

كتاب

# المحاسن والمساوى

تصنيف الشيخ

ابراهيم بن محمد البيهقي

تتمذه الله برحمته

وقف على طبعه

فريدريك شوالى

سنة ١٩٢٠

مضت من الهجرة النبوية

al-Bayhaqī, Ibrāhīm ibn Muḥammad

كتاب

al-Maḥāsin wa-al-masāwī

# المحاسن والمساوى

تصنيف الشيخ

ابراهيم بن محمد البيهقي

تفخذه الله برحمته

وقف على طبعه

فريدريك شوالى

سنة ١٢٢٠

مضت من الهجرة النبوية

بسم الله الرحمان الرحيم وله الامان من الخذلان الحمد لله رب العالمين  
ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم وصلى الله على محمد النبي الامي  
المهاشمي الابطي المكي المدني الهادي المهدي السراج المضي والقمر المنير  
التقي النقي وعلى اهل بيته الطيبين الاخيار السادة الاطهار المقسطين الابرار  
الذين خلّقوا من طينة واحدة وجلبوا على فطرته ودرجوا على حوزته وميزوا  
بحكمته وعلى منهاجه وملته وفازوا بطاعته وسلم تسليماً كثيراً دائماً \* قال الشيخ  
ابراهيم بن محمد البيهقي قال مصعب بن الزبير ان الناس يتحدثون باحسن  
ما يحفظون ويحفظون احسن ما يكتبون ويكتبون احسن ما يسمعون فاذا  
اخانت الادب فحظه من افواه الرجال فانك لا تستمع منهم الا مختاراً \* وقال  
لقمان لابنه يا بني تنافس في طلب الادب فانه ميراث غير مسلوب وقرين<sup>10</sup>  
غير مغلوب ونفيس حظ في الناس مطلوب \* وقال الزهري الادب ذكر  
لا يحبه الا الذكور من الرجال ولا يبغضه الا مؤنثهم \* وقيل اذا سمعت  
ادباً فاكثبه ولو في حائط قال وقال المنصور بن المهدي للمامون ايجسن

<sup>1</sup> من الناس و. (= Gāhiz kitāb al 'aḍḍād ed. G. van Vloten) add.

بثلى طلب الادب قال لان<sup>١</sup> تموت طالبا للادب خير من أن تعيش<sup>٢</sup> قانعا  
 بالجهل قال فالى متى يحسن بى ذلك قال ما حسنت بك الحيوه \* وقال  
 الزهرى ما سمعت كلاماً اوجز من كلام عبد الملك بن مروان لولده حيث  
 يقول اطلبوا معيشة لا يقدر عليها سلطان جائر قيل ما هى قال الادب \*  
 ٥ وقال بزرجهر يا ليت شعرى اى شى أدرك من فاته الادب ام اى شى  
 فات من ادرك الادب ومادته من الكتب \* وقد اهدى بعض الكتاب الى  
 صديق له دفترًا وكتب له هديتي هذه اعزك الله تزكو على الانفاق وتربو على  
 الكد لا تفسدها العوارى ولا تخلفها كثرة التقلب وهى انس فى الليل  
 والنهار والسر والحضر تصلح للدنيا والآخرة تؤنس فى الخلوة وتمتع فى الوحدة  
 ١٠ مسامر مساعد ومحدث مطواع ونديم صديق \* وقال بعضهم الكتب بساتين  
 العلماء \* وقال آخر الكتاب جليس لا مؤنة له \* وقال الفضل بن سهل  
 للمامون وهو بدمشق بدير مران مشرف على غوطتها يا امير المؤمنين هل  
 رأيت فى حسنها شبيها فى شئ من ملك العرب يعنى الغوطة قال بلى والله  
 كتاب فيه ادب يجلو الاقدام ويذكى القلوب ويؤنس الانفس احسن منها \*  
 ١٥ وقال الجاحظ الكتاب نعم الذخر والعقدة ونعم الجليس والقعدة ونعم  
 النشرة والنزهة ونعم المشتغل والحرفة ونعم الانيس ساعة الوحدة ونعم المعرفة  
 ببلاد الغربة ونعم القرين والدخيل ونعم الوزير والتزيل الكتاب وعاء

G تموت C<sup>٢</sup> . لئن C (= Baihaqi codex Calcuttensis)<sup>١</sup> .  
 تمنع من G<sup>٥</sup> . الكسد G: C<sup>٤</sup> om. . اميش .  
 G: 'Alā ed-<sup>٧</sup> . القعدة C: Gāhiz kitab al haiavān f. 76: C<sup>٦</sup> .  
 الذخر<sup>٧</sup>, sed antea الكنز  
 الحس<sup>٨</sup> . Nuvairi cod. Lugd. 2\* p. 494 : الذخر  
 G: C<sup>٨</sup> Nuvairi .  
 العدة . G Masudi praeries III 136 l. c.: G<sup>٩</sup> . التنزه .



ملئ عِلْمًا وَظَرَفَ حُشْبَى ظَرْفًا<sup>١</sup> ان شئت كان اعصى من بَاقِل وان شئت  
كان ابلغ من سَحْبَانِ وَأَثَل وان شئت ضحكت من نوادره وان شئت بكيت  
من مواعظه وَمَنْ لَكَ بِوَاعِظٍ مَلَّه<sup>٢</sup> وَبَنَاسِكٍ فَاتَكَ وَنَاطِقٍ اخرس ومن  
لك بطبيب اعرابي ورومي وهندي وفارسي يوناني ونديم مولد ووصيف  
منع ومن لك بشي يجمع الاول والآخر والناقص والوافي والشاهد<sup>٣</sup>  
والغائب والرفيع والوضيع والغث والسمين والشكل وخلافه والمجنس<sup>٤</sup>  
وضده وبعد فما رايت بستانا يُحْمَلُ في رُذْنٍ وَرَوْضَةٍ تنقل في خُجْرٍ ينطق  
عن الموتى ويتزجم عن الاحياء غيره ومن لك بمؤنس لا ينام الا بنومك  
ولا ينطق الا بما تهوى آمن من في الارض وأكتم للسّر من صاحب السّر  
واحفظ للوديعه من ارباب الوديعه ولا اعلم جارا ابر ولا خليطاً أنصف<sup>٥</sup>  
ولا رفيقا اطوع ولا معلما اخضع ولا صاحباً اظهر كفاية ولا عناية ولا اقل  
إملا<sup>٦</sup> وإراما ولا ابعد عن مرأه ولا اترك لشغب<sup>٧</sup> ولا ازهد في جدال  
ولا أكف عن قتال من كتاب ولا اعمّ بياناً ولا احسن مؤاناة ولا اعجل  
مكافاة ولا شجرة اطول عمرا ولا اطيب ثمراً ولا اقرب مجتنى<sup>٨</sup> ولا اسرع  
ادراكاً ولا اوجد في كلّ آبان من كتاب ولا اعلم نتاجا في حدائث سنه<sup>٩</sup>  
وقرب ميلاده ورخص ثمنه وامكان وجوده يجمع من التدابير العجيبة  
والعلوم الغريبة ومن آثار العقول الصحيحة ومحمود الاذهان اللطيفة ومن

<sup>١</sup> (= cod. طرفا: باب الكتابة sed cod. Lugd. 979 kitab al haiav.

435 f. 48<sup>b</sup>).

<sup>٢</sup> G: C مثله.

<sup>٣</sup> G ونجيب ممتع

(ممتنع).

<sup>٤</sup> G: C بالاول.

<sup>٥</sup> G Masudi III 137: C

الحسن.

<sup>٦</sup> C مالا.

<sup>٧</sup> G: C السغب, margo البوع

<sup>٩</sup> C G: Masudi III 137 جناية.

الحِكم الرقيقة والمناهب القديمة والتجارب الحكيمة والاخبار عن القرون  
الماضية والبلاد المتراخية والامثال السائرة والامم البائدة ما يجمع من كتاب  
ولولا الحِكم المخطوطة والكتب المدونة لَبطل اكثر العلم ولغلب سلطان  
النسيان سلطان الذكر ولما كان للناس مفرغ الى موضع استذكار ولو لم  
يتم ذلك لحرمتنا اكثر النفع ومن لك لا يبتدئك في حال شغلك ولا في  
اوقات عدم نشاطك ولا يجوجك الى التحل والتنم ومن لك ينراي ان  
شئت جعلت زيارته غبا وورده خمسا وان شئت لزمك لزوم ظلك  
والكتاب هو المجلس الذي لا يطريك والصدق الذي لا يقلبك والرفيق  
الذي لا يملك والمستمع الذي لا يؤذيك والجار الذي لا يستبطنك والصاحب  
الذي لا يريد استخراج ما عندك بالملق ولا يعاملك بالمكر ولا يجذعك بالنفاق  
والكتاب هو الذي ان نظرت فيه اطلال امتاعك وتخذ طباعك وبسط  
لسانك وجود بيانك وفهم ألفاظك وعمر صدرك وحبك تعظيم الاقوام  
ومنحك صداقة الملوك يطيعك في الليل طاعته بالنهار وفي السفر طاعته  
في الحضر وهو المعلم الذي ان افتقرت اليه لم يحقرك وان قطعت عنه  
المادة لم يقطع عنك الفائدة وان عزلت لم يدع طاعتك وان هبت عليك  
ريح اعدائك لم ينقلب عليك ومتى كنت متعلقا به ومتصلا منه بادنى  
حب لم يضررك منه وحشة الوحدة الى جليس السوء وان ائتمل ما يقطع

<sup>1</sup> البالية C. <sup>2</sup> واتم C: G. <sup>3</sup> Fihrist ed. Flügel  
والناصح et mox يغريك Fihrist l. c. <sup>4</sup> التحمل له p. 11, 11.  
المستمع G. <sup>5</sup> k. al haiavān f. 10<sup>a</sup>. الذي لا يستزك  
منحك G حبك C. <sup>7</sup> يستزيدك G haiavān f. 10<sup>a</sup>.  
<sup>8</sup> C G: Masudi III 138 كطاعته.

به الفراغ نهارهم أصحاب الكفريات ساعة ليلهم نظرة في كتاب لا ينزال  
 لهم فيه ازدياد ابداً في تجربة وعقل ومروءة وصون عرض واصلاح دين  
 ومال ورب صنعة وابتداء انعام ولو لم يكن من فضله عليك واحسانه  
 اليك الا منعه لك من الجلوس على بابك ونظرك الى المارة بك مع ما في  
 ذلك من التعرض للحقوق التي تلزم ومن فضول النظر وملابسة صغار  
 الناس ومن خطور الفاظم الساقطة ومعانيهم الفاسدة واحوالهم الرديّة  
 وطرائقهم المذمومة واقعالهم الخبيثة القبيحة لكان في ذلك السلامة ثم الغنيمة  
 واخزان الاصل مع استفادة الفرع ولو لم يكن في ذلك الا انه يشغلك عن  
 سخط المنا وعن اعتياد الراحة وعن اللعب وكل ما اشبهه لقد كان في ذلك  
 على صاحبه اسبغ النعمة واعظم المنّة وهو الذي يزيد في العقل ويشدّه ويداويه<sup>10</sup>  
 ويهذبّه وينقى الخبث عنه ويفيد العلم ويصادق بينك وبين الحجّة ويقودك  
 للاخذ بالثقة ويعمّر الحال ويكسب المال وهو شبهة المورث وكمنز عند  
 الوارث غير انه كنز لا زكوة فيه ولا حق للسلطان يخرج منه هو كالضبيعة  
 التي لا تحتاج الى سقى ولا اسجال<sup>11</sup> بايغار<sup>10</sup> ولا الى شرط ولا اكثار وليس  
 عليها عشر للسلطان ولا خراج ولو لا ما رسمت لنا الاوائل في كتبها<sup>15</sup>  
 وخلدت من عجيب حكمها ودونت من انواع سيرها حتى شاهدنا بها من  
 غاب عنا وفحنّا بها كل منغلق<sup>11</sup> علينا فجمعنا في قليلنا كثيرهم وادركنا  
 ما لم ندركه الا بهم لقد كان بخس<sup>12</sup> حظنا منه واكثر من كتبهم نفعا

<sup>1</sup> C inserit. من. <sup>2</sup> G: C المسارة. <sup>3</sup> G: C التعريض.  
<sup>4</sup> G haiavān. حضور. <sup>5</sup> G اخلاقهم. <sup>6</sup> G haiav. وجهاتهم.  
<sup>7</sup> = G مناديه! C margo corrig. in: المنى. <sup>8</sup> G: C om. <sup>9</sup> C  
 الاخذ <sup>10</sup> coniecit M. J. de Goeje: C اسجال بابغار. <sup>11</sup> G  
 مستغلق. <sup>12</sup> sive بخسن C: يتخس.

واشرف منها حظاً واحسن موقعاً كتب الله عز وجل التي فيها الهدى  
والرحمة والاخبار عن كل عبدة وتعريف كل سيئة وحسنة وما زالت  
كتب الله جل وعلا في الالواح والصحف والمصاحف فقال جل ذكره أم  
لَمْ يَنْبَأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى فذكر صحف موسى الموجودة  
وصحف إبراهيم البائدة وقال ألم ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ وقال عز وجل  
مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ وقال كِرَاماً كَاتِبِينَ وقال وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ  
كِتَابَهُ وَرَأَاهُ ظَهْرَهُ قَالَ أَقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيباً  
ولو لم تكن تكتب أعمالهم لكانت محفوظة لا يدخل ذلك الحفظ نسيان  
ولكنه تعالى جده علم أن نسخه أوكد وابلغ واهيب في الصدور فقال جل  
10 ذكره إِنَّا كُنَّا نَسْنَنُّهُ مَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ولو شاء الله ان يجعل البشارات  
بالمرسلين على الألسنة ولم يودعها الكتب لفعل ولكنه تبارك وتعالى علم  
أن ذلك أتم وابلغ واكمل واجمع وفي قول سليمان عم إِذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا  
فَأَلْقِهِ إِلَيْهِمْ وقد كان عنده من يبلغ الرسالة على تمامها من عفريت وانسى  
وغيرها فرأى الكتاب أبهى واحسن وأكرم وانغم وانبل من الرسالة ولو  
15 شاء النبي صلعم ان لا يكتب الى قيصر وكسرى والنجاشي والمقوقس والى  
بنى الجَلَنْدِيِّ والى العَبَّاهِلَةِ من حمير والى هَوْذَةَ والملوك العظماء والسادة  
النُجَبَاءَ لَفَعَلَ وَلَوْ جَدَّ الْمُبْلَغُ الْمَعْصُومَ مِنَ الْخَطَا وَالزَّلَلِ وَالتَّبَدُّلِ وَلَكِنَّهُ  
عم علم أن الكتاب اشبه بتلك الحالة وَالَّتِي بِتِلْكَ الْمَرَاتِبِ وابلغ في تعظيم  
ما حَوَاهُ الكتاب وحمله ان كَثُرَ وَرَقُهُ فَلَيْسَ مِمَّا يَمِيلُ لِأَنَّهُ وَإِنْ كَانَ كِتَاباً  
20 واحداً فَانَّهُ كُتِبَ كَثِيرَةٌ فَان اراد قراءة الجميع لم يصل على الباب

1 خطأ C.

2 قرأت C

3 coniect.: C عليه.



الأول حتى يهجم على الثاني ولا الثالث حتى يهجم على الرابع فهو أبدا مستفيد  
ومستطرف وبعضه يكون حائثا لبعض ولا يزال نشاطه زائدا متى خرج من  
اثر صار في خبر حتى يخرج من خبر الى شعر ومن الشعر الى النواذر ومن  
النواذر الى تنف والى مواضع حتى يفضى به الى مزج وفكاهة وملح ومضاحك  
وخرافة وكانوا يجعلون الكتاب نقرا في الصخور وتقسا في الحجارة وحلقة<sup>2</sup>  
مركبة في البنيان وربما كان الكتاب هو الثاني وربما كان الكتاب هو المحفور  
اذا كان ذلك تاريخا لامر جسيم او عهدا لامر عظيم او موعظة يرتجى  
نفعها او احياء شرف ويريدون تخليد ذكره كما كتبوا على قبة غمندان وعلى  
باب انبيريوان وعلى باب سمرقند وعلى عمود مأرب وعلى ركن المشقر  
وعلى الأبلق الفرد من تيماء وعلى باب الرهاء يعمدون الى المواضع الرفيعة<sup>10</sup>  
المشهورة والاماكن المذكورة ويضعون الخط في ابعد المواضع من الدور  
وامنها من الدروس واجدر أن يراها من مر ولا ينسى على مرور الدهور  
وعمدوا الى الرسوم ونقوش الخواتيم فجعلوها سببا لحفظ الاموال والخزائن  
ولولاها لدخل على الناس الضرر الكبير ولولا خطوط الهند لفضاع  
من الحساب أكثره ولبطلت معرفة التضاعيف ونفع الحساب معلوم والخلة<sup>15</sup>  
في موضع فقدته معروفة قال الله عز وجل هو الذي جعل الشمس ضياء  
والقمر نورا وقدره منازل لتعلموا عدد السنين والحساب ولولا الكتاب  
المدونة والاختار المجلدة والحكم المخطوطة التي تجمع الحساب وغير الحساب

1 cod. مستطرف. 2 G. وخليفة. 3 G: C. مزكية. 4 G: C. الباني. 5 G: C. عهد عظيم. 6 G: C. بجارب. 7 k. al haiavān f. 9\* add. ولعدموا الاطاحة بالباورات. 8 C. المخلدة. 9 k. al haiav. تنصير. 10 وباورات الباورات التي.

لَبَطْل أَكْثَرُ الْعِلْمِ وَلَوْلَا الْكِتَابُ لَمْ يَكُنْ يَعْلَمُ أَهْلُ الرِّقَّةِ وَالْمَوْصِلِ وَبَغْدَادَ  
وَوَاسِطًا مَا كَانَ بِالْبَصْرَةِ وَحَدَّثَ بِالْكُوفَةِ فِي يَبَاضٍ يَوْمٍ<sup>١</sup> حَتَّى تَكُونَ الْحَادِثَةُ  
بِالْكُوفَةِ غَدْوَةً فَيَعْلَمُهَا أَهْلُ الْبَصْرَةِ قَبْلَ الْمَسَاءِ وَذَلِكَ مَشْهُورٌ فِي الْحَمَامِ  
إِذَا أُرْسِلَتْ وَكَانَتْ الْعَرَبُ تَعْقِدُ فِي مَآثِرِهَا عَلَى الشَّعْرِ الْمَوْزُونِ وَالْعِصَامِ  
الْمُقَفَّى وَكَانَ ذَلِكَ دِيْوَانَهَا عَلَى أَنَّ الشَّعْرَ بَقِيَّةُ فَضِيلَةِ الْبَيَانِ عَلَى الشَّاعِرِ<sup>٥</sup>  
الرَّاعِبِ وَفَضِيلَةُ الْإِثْرِ عَلَى السَّيِّدِ الْمَرْغُوبِ إِلَيْهِ وَكَانَتْ الْعَجْمُ تَقِيدُ مَآثِرَهَا  
بِالْبَنِيَانِ فَبُنْتُ مِثْلُ بِنَاءِ أَرْدَشِيرَ وَبِنَاءِ إِصْطَخْرَ وَبِيضَاءِ<sup>٦</sup> الْمَدَائِنِ وَشِيرِينَ<sup>٧</sup>  
وَالْمَدَنِ وَالْحَصُونِ وَالْقَنَاطِرِ وَالْجَسُورِ ثُمَّ أَنَّ الْعَرَبَ شَارَكَتِ الْعَجْمَ فِي الْبَنِيَانِ  
وَتَفَرَّدَتْ بِالشَّعْرِ فَلَهَا مِنَ الْبَنِيَانِ غَمْدَانُ<sup>٨</sup> وَكَعْبَةُ نَجْرَانَ وَقَصْرُ مَارِبَ وَقَصْرُ  
شَعُوبَ<sup>١٠</sup> وَالْأَبْلَقُ الْفَرْدُ وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الْبَنِيَانِ وَتَصْنِيفُ الْكُتُبِ أَشَدُّ تَقْيِيدًا  
لِلْمَآثِرِ عَلَى مَرَّ الْأَيَّامِ وَالدَّهْورِ مِنَ الْبَنِيَانِ لِأَنَّ الْبَنِيَانِ لِأَحَالَةٍ يَدْرُسُ<sup>٩</sup> وَتَعْفُو  
رِسُومُهُ<sup>٩</sup> وَالْكِتَابُ بَاقٍ يَقَعُ مِنْ قَرْنٍ إِلَى قَرْنٍ فَهُوَ أَبَدًا جَدِيدٌ وَالنَّازِلُ فِيهِ  
مُسْتَفِيدٌ وَهُوَ أَبْلَغُ فِي تَحْصِيلِ الْمَآثِرِ مِنَ الْبَنِيَانِ وَالتَّصَاوِيرِ وَأَهْلُ الْعِلْمِ وَالنَّظَرِ  
وَأَحْبَابُ الْفِكْرِ وَالْعَبَرِ وَالْعُلَمَاءُ بِخَارِجِ الْمَلَلِ وَأَرِيَابِ الْخَلِّ<sup>١٠</sup> وَوَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ  
وَأَعْوَانُ الْخُلَفَاءِ يَكْتُبُونَ كُتُبَ الظُّرْفَاءِ وَالْخُلَاءِ<sup>١١</sup> وَكُتُبَ الْمَلَاهِي وَالْفِكَاهَاتِ<sup>١٥</sup>  
وَكُتُبَ أَصْحَابِ الْمِرَاءِ وَالْخُصُومَاتِ وَكُتُبَ أَصْحَابِ الْعَصِيَّةِ وَحَمِيَّةِ<sup>١٢</sup> الْجَاهِلِيَّةِ

<sup>١</sup> وما. C. <sup>٢</sup> lectio suspecta. <sup>٣</sup> C kitab al haiavān f. لاثر. <sup>٤</sup> CG: kitab al haiav. بِيضَاءُ. <sup>٥</sup> C kitab al haiavān fol. 13<sup>b</sup>: G. بناء. <sup>٦</sup> C السديين G سيرين. <sup>٧</sup> C. <sup>٨</sup> C. <sup>٩</sup> C. <sup>١٠</sup> C. <sup>١١</sup> C. <sup>١٢</sup> G, conf. <sup>١٣</sup> G. <sup>١٤</sup> G. <sup>١٥</sup> G. <sup>١٦</sup> G. <sup>١٧</sup> G. <sup>١٨</sup> G. <sup>١٩</sup> G. <sup>٢٠</sup> G. <sup>٢١</sup> G. <sup>٢٢</sup> G. <sup>٢٣</sup> G. <sup>٢٤</sup> G. <sup>٢٥</sup> G. <sup>٢٦</sup> G. <sup>٢٧</sup> G. <sup>٢٨</sup> G. <sup>٢٩</sup> G. <sup>٣٠</sup> G. <sup>٣١</sup> G. <sup>٣٢</sup> G. <sup>٣٣</sup> G. <sup>٣٤</sup> G. <sup>٣٥</sup> G. <sup>٣٦</sup> G. <sup>٣٧</sup> G. <sup>٣٨</sup> G. <sup>٣٩</sup> G. <sup>٤٠</sup> G. <sup>٤١</sup> G. <sup>٤٢</sup> G. <sup>٤٣</sup> G. <sup>٤٤</sup> G. <sup>٤٥</sup> G. <sup>٤٦</sup> G. <sup>٤٧</sup> G. <sup>٤٨</sup> G. <sup>٤٩</sup> G. <sup>٥٠</sup> G. <sup>٥١</sup> G. <sup>٥٢</sup> G. <sup>٥٣</sup> G. <sup>٥٤</sup> G. <sup>٥٥</sup> G. <sup>٥٦</sup> G. <sup>٥٧</sup> G. <sup>٥٨</sup> G. <sup>٥٩</sup> G. <sup>٦٠</sup> G. <sup>٦١</sup> G. <sup>٦٢</sup> G. <sup>٦٣</sup> G. <sup>٦٤</sup> G. <sup>٦٥</sup> G. <sup>٦٦</sup> G. <sup>٦٧</sup> G. <sup>٦٨</sup> G. <sup>٦٩</sup> G. <sup>٧٠</sup> G. <sup>٧١</sup> G. <sup>٧٢</sup> G. <sup>٧٣</sup> G. <sup>٧٤</sup> G. <sup>٧٥</sup> G. <sup>٧٦</sup> G. <sup>٧٧</sup> G. <sup>٧٨</sup> G. <sup>٧٩</sup> G. <sup>٨٠</sup> G. <sup>٨١</sup> G. <sup>٨٢</sup> G. <sup>٨٣</sup> G. <sup>٨٤</sup> G. <sup>٨٥</sup> G. <sup>٨٦</sup> G. <sup>٨٧</sup> G. <sup>٨٨</sup> G. <sup>٨٩</sup> G. <sup>٩٠</sup> G. <sup>٩١</sup> G. <sup>٩٢</sup> G. <sup>٩٣</sup> G. <sup>٩٤</sup> G. <sup>٩٥</sup> G. <sup>٩٦</sup> G. <sup>٩٧</sup> G. <sup>٩٨</sup> G. <sup>٩٩</sup> G. <sup>١٠٠</sup> G. <sup>١٠١</sup> G. <sup>١٠٢</sup> G. <sup>١٠٣</sup> G. <sup>١٠٤</sup> G. <sup>١٠٥</sup> G. <sup>١٠٦</sup> G. <sup>١٠٧</sup> G. <sup>١٠٨</sup> G. <sup>١٠٩</sup> G. <sup>١١٠</sup> G. <sup>١١١</sup> G. <sup>١١٢</sup> G. <sup>١١٣</sup> G. <sup>١١٤</sup> G. <sup>١١٥</sup> G. <sup>١١٦</sup> G. <sup>١١٧</sup> G. <sup>١١٨</sup> G. <sup>١١٩</sup> G. <sup>١٢٠</sup> G. <sup>١٢١</sup> G. <sup>١٢٢</sup> G. <sup>١٢٣</sup> G. <sup>١٢٤</sup> G. <sup>١٢٥</sup> G. <sup>١٢٦</sup> G. <sup>١٢٧</sup> G. <sup>١٢٨</sup> G. <sup>١٢٩</sup> G. <sup>١٣٠</sup> G. <sup>١٣١</sup> G. <sup>١٣٢</sup> G. <sup>١٣٣</sup> G. <sup>١٣٤</sup> G. <sup>١٣٥</sup> G. <sup>١٣٦</sup> G. <sup>١٣٧</sup> G. <sup>١٣٨</sup> G. <sup>١٣٩</sup> G. <sup>١٤٠</sup> G. <sup>١٤١</sup> G. <sup>١٤٢</sup> G. <sup>١٤٣</sup> G. <sup>١٤٤</sup> G. <sup>١٤٥</sup> G. <sup>١٤٦</sup> G. <sup>١٤٧</sup> G. <sup>١٤٨</sup> G. <sup>١٤٩</sup> G. <sup>١٥٠</sup> G. <sup>١٥١</sup> G. <sup>١٥٢</sup> G. <sup>١٥٣</sup> G. <sup>١٥٤</sup> G. <sup>١٥٥</sup> G. <sup>١٥٦</sup> G. <sup>١٥٧</sup> G. <sup>١٥٨</sup> G. <sup>١٥٩</sup> G. <sup>١٦٠</sup> G. <sup>١٦١</sup> G. <sup>١٦٢</sup> G. <sup>١٦٣</sup> G. <sup>١٦٤</sup> G. <sup>١٦٥</sup> G. <sup>١٦٦</sup> G. <sup>١٦٧</sup> G. <sup>١٦٨</sup> G. <sup>١٦٩</sup> G. <sup>١٧٠</sup> G. <sup>١٧١</sup> G. <sup>١٧٢</sup> G. <sup>١٧٣</sup> G. <sup>١٧٤</sup> G. <sup>١٧٥</sup> G. <sup>١٧٦</sup> G. <sup>١٧٧</sup> G. <sup>١٧٨</sup> G. <sup>١٧٩</sup> G. <sup>١٨٠</sup> G. <sup>١٨١</sup> G. <sup>١٨٢</sup> G. <sup>١٨٣</sup> G. <sup>١٨٤</sup> G. <sup>١٨٥</sup> G. <sup>١٨٦</sup> G. <sup>١٨٧</sup> G. <sup>١٨٨</sup> G. <sup>١٨٩</sup> G. <sup>١٩٠</sup> G. <sup>١٩١</sup> G. <sup>١٩٢</sup> G. <sup>١٩٣</sup> G. <sup>١٩٤</sup> G. <sup>١٩٥</sup> G. <sup>١٩٦</sup> G. <sup>١٩٧</sup> G. <sup>١٩٨</sup> G. <sup>١٩٩</sup> G. <sup>٢٠٠</sup> G. <sup>٢٠١</sup> G. <sup>٢٠٢</sup> G. <sup>٢٠٣</sup> G. <sup>٢٠٤</sup> G. <sup>٢٠٥</sup> G. <sup>٢٠٦</sup> G. <sup>٢٠٧</sup> G. <sup>٢٠٨</sup> G. <sup>٢٠٩</sup> G. <sup>٢١٠</sup> G. <sup>٢١١</sup> G. <sup>٢١٢</sup> G. <sup>٢١٣</sup> G. <sup>٢١٤</sup> G. <sup>٢١٥</sup> G. <sup>٢١٦</sup> G. <sup>٢١٧</sup> G. <sup>٢١٨</sup> G. <sup>٢١٩</sup> G. <sup>٢٢٠</sup> G. <sup>٢٢١</sup> G. <sup>٢٢٢</sup> G. <sup>٢٢٣</sup> G. <sup>٢٢٤</sup> G. <sup>٢٢٥</sup> G. <sup>٢٢٦</sup> G. <sup>٢٢٧</sup> G. <sup>٢٢٨</sup> G. <sup>٢٢٩</sup> G. <sup>٢٣٠</sup> G. <sup>٢٣١</sup> G. <sup>٢٣٢</sup> G. <sup>٢٣٣</sup> G. <sup>٢٣٤</sup> G. <sup>٢٣٥</sup> G. <sup>٢٣٦</sup> G. <sup>٢٣٧</sup> G. <sup>٢٣٨</sup> G. <sup>٢٣٩</sup> G. <sup>٢٤٠</sup> G. <sup>٢٤١</sup> G. <sup>٢٤٢</sup> G. <sup>٢٤٣</sup> G. <sup>٢٤٤</sup> G. <sup>٢٤٥</sup> G. <sup>٢٤٦</sup> G. <sup>٢٤٧</sup> G. <sup>٢٤٨</sup> G. <sup>٢٤٩</sup> G. <sup>٢٥٠</sup> G. <sup>٢٥١</sup> G. <sup>٢٥٢</sup> G. <sup>٢٥٣</sup> G. <sup>٢٥٤</sup> G. <sup>٢٥٥</sup> G. <sup>٢٥٦</sup> G. <sup>٢٥٧</sup> G. <sup>٢٥٨</sup> G. <sup>٢٥٩</sup> G. <sup>٢٦٠</sup> G. <sup>٢٦١</sup> G. <sup>٢٦٢</sup> G. <sup>٢٦٣</sup> G. <sup>٢٦٤</sup> G. <sup>٢٦٥</sup> G. <sup>٢٦٦</sup> G. <sup>٢٦٧</sup> G. <sup>٢٦٨</sup> G. <sup>٢٦٩</sup> G. <sup>٢٧٠</sup> G. <sup>٢٧١</sup> G. <sup>٢٧٢</sup> G. <sup>٢٧٣</sup> G. <sup>٢٧٤</sup> G. <sup>٢٧٥</sup> G. <sup>٢٧٦</sup> G. <sup>٢٧٧</sup> G. <sup>٢٧٨</sup> G. <sup>٢٧٩</sup> G. <sup>٢٨٠</sup> G. <sup>٢٨١</sup> G. <sup>٢٨٢</sup> G. <sup>٢٨٣</sup> G. <sup>٢٨٤</sup> G. <sup>٢٨٥</sup> G. <sup>٢٨٦</sup> G. <sup>٢٨٧</sup> G. <sup>٢٨٨</sup> G. <sup>٢٨٩</sup> G. <sup>٢٩٠</sup> G. <sup>٢٩١</sup> G. <sup>٢٩٢</sup> G. <sup>٢٩٣</sup> G. <sup>٢٩٤</sup> G. <sup>٢٩٥</sup> G. <sup>٢٩٦</sup> G. <sup>٢٩٧</sup> G. <sup>٢٩٨</sup> G. <sup>٢٩٩</sup> G. <sup>٣٠٠</sup> G. <sup>٣٠١</sup> G. <sup>٣٠٢</sup> G. <sup>٣٠٣</sup> G. <sup>٣٠٤</sup> G. <sup>٣٠٥</sup> G. <sup>٣٠٦</sup> G. <sup>٣٠٧</sup> G. <sup>٣٠٨</sup> G. <sup>٣٠٩</sup> G. <sup>٣١٠</sup> G. <sup>٣١١</sup> G. <sup>٣١٢</sup> G. <sup>٣١٣</sup> G. <sup>٣١٤</sup> G. <sup>٣١٥</sup> G. <sup>٣١٦</sup> G. <sup>٣١٧</sup> G. <sup>٣١٨</sup> G. <sup>٣١٩</sup> G. <sup>٣٢٠</sup> G. <sup>٣٢١</sup> G. <sup>٣٢٢</sup> G. <sup>٣٢٣</sup> G. <sup>٣٢٤</sup> G. <sup>٣٢٥</sup> G. <sup>٣٢٦</sup> G. <sup>٣٢٧</sup> G. <sup>٣٢٨</sup> G. <sup>٣٢٩</sup> G. <sup>٣٣٠</sup> G. <sup>٣٣١</sup> G. <sup>٣٣٢</sup> G. <sup>٣٣٣</sup> G. <sup>٣٣٤</sup> G. <sup>٣٣٥</sup> G. <sup>٣٣٦</sup> G. <sup>٣٣٧</sup> G. <sup>٣٣٨</sup> G. <sup>٣٣٩</sup> G. <sup>٣٤٠</sup> G. <sup>٣٤١</sup> G. <sup>٣٤٢</sup> G. <sup>٣٤٣</sup> G. <sup>٣٤٤</sup> G. <sup>٣٤٥</sup> G. <sup>٣٤٦</sup> G. <sup>٣٤٧</sup> G. <sup>٣٤٨</sup> G. <sup>٣٤٩</sup> G. <sup>٣٥٠</sup> G. <sup>٣٥١</sup> G. <sup>٣٥٢</sup> G. <sup>٣٥٣</sup> G. <sup>٣٥٤</sup> G. <sup>٣٥٥</sup> G. <sup>٣٥٦</sup> G. <sup>٣٥٧</sup> G. <sup>٣٥٨</sup> G. <sup>٣٥٩</sup> G. <sup>٣٦٠</sup> G. <sup>٣٦١</sup> G. <sup>٣٦٢</sup> G. <sup>٣٦٣</sup> G. <sup>٣٦٤</sup> G. <sup>٣٦٥</sup> G. <sup>٣٦٦</sup> G. <sup>٣٦٧</sup> G. <sup>٣٦٨</sup> G. <sup>٣٦٩</sup> G. <sup>٣٧٠</sup> G. <sup>٣٧١</sup> G. <sup>٣٧٢</sup> G. <sup>٣٧٣</sup> G. <sup>٣٧٤</sup> G. <sup>٣٧٥</sup> G. <sup>٣٧٦</sup> G. <sup>٣٧٧</sup> G. <sup>٣٧٨</sup> G. <sup>٣٧٩</sup> G. <sup>٣٨٠</sup> G. <sup>٣٨١</sup> G. <sup>٣٨٢</sup> G. <sup>٣٨٣</sup> G. <sup>٣٨٤</sup> G. <sup>٣٨٥</sup> G. <sup>٣٨٦</sup> G. <sup>٣٨٧</sup> G. <sup>٣٨٨</sup> G. <sup>٣٨٩</sup> G. <sup>٣٩٠</sup> G. <sup>٣٩١</sup> G. <sup>٣٩٢</sup> G. <sup>٣٩٣</sup> G. <sup>٣٩٤</sup> G. <sup>٣٩٥</sup> G. <sup>٣٩٦</sup> G. <sup>٣٩٧</sup> G. <sup>٣٩٨</sup> G. <sup>٣٩٩</sup> G. <sup>٤٠٠</sup> G. <sup>٤٠١</sup> G. <sup>٤٠٢</sup> G. <sup>٤٠٣</sup> G. <sup>٤٠٤</sup> G. <sup>٤٠٥</sup> G. <sup>٤٠٦</sup> G. <sup>٤٠٧</sup> G. <sup>٤٠٨</sup> G. <sup>٤٠٩</sup> G. <sup>٤١٠</sup> G. <sup>٤١١</sup> G. <sup>٤١٢</sup> G. <sup>٤١٣</sup> G. <sup>٤١٤</sup> G. <sup>٤١٥</sup> G. <sup>٤١٦</sup> G. <sup>٤١٧</sup> G. <sup>٤١٨</sup> G. <sup>٤١٩</sup> G. <sup>٤٢٠</sup> G. <sup>٤٢١</sup> G. <sup>٤٢٢</sup> G. <sup>٤٢٣</sup> G. <sup>٤٢٤</sup> G. <sup>٤٢٥</sup> G. <sup>٤٢٦</sup> G. <sup>٤٢٧</sup> G. <sup>٤٢٨</sup> G. <sup>٤٢٩</sup> G. <sup>٤٣٠</sup> G. <sup>٤٣١</sup> G. <sup>٤٣٢</sup> G. <sup>٤٣٣</sup> G. <sup>٤٣٤</sup> G. <sup>٤٣٥</sup> G. <sup>٤٣٦</sup> G. <sup>٤٣٧</sup> G. <sup>٤٣٨</sup> G. <sup>٤٣٩</sup> G. <sup>٤٤٠</sup> G. <sup>٤٤١</sup> G. <sup>٤٤٢</sup> G. <sup>٤٤٣</sup> G. <sup>٤٤٤</sup> G. <sup>٤٤٥</sup> G. <sup>٤٤٦</sup> G. <sup>٤٤٧</sup> G. <sup>٤٤٨</sup> G. <sup>٤٤٩</sup> G. <sup>٤٥٠</sup> G. <sup>٤٥١</sup> G. <sup>٤٥٢</sup> G. <sup>٤٥٣</sup> G. <sup>٤٥٤</sup> G. <sup>٤٥٥</sup> G. <sup>٤٥٦</sup> G. <sup>٤٥٧</sup> G. <sup>٤٥٨</sup> G. <sup>٤٥٩</sup> G. <sup>٤٦٠</sup> G. <sup>٤٦١</sup> G. <sup>٤٦٢</sup> G. <sup>٤٦٣</sup> G. <sup>٤٦٤</sup> G. <sup>٤٦٥</sup> G. <sup>٤٦٦</sup> G. <sup>٤٦٧</sup> G. <sup>٤٦٨</sup> G. <sup>٤٦٩</sup> G. <sup>٤٧٠</sup> G. <sup>٤٧١</sup> G. <sup>٤٧٢</sup> G. <sup>٤٧٣</sup> G. <sup>٤٧٤</sup> G. <sup>٤٧٥</sup> G. <sup>٤٧٦</sup> G. <sup>٤٧٧</sup> G. <sup>٤٧٨</sup> G. <sup>٤٧٩</sup> G. <sup>٤٨٠</sup> G. <sup>٤٨١</sup> G. <sup>٤٨٢</sup> G. <sup>٤٨٣</sup> G. <sup>٤٨٤</sup> G. <sup>٤٨٥</sup> G. <sup>٤٨٦</sup> G. <sup>٤٨٧</sup> G. <sup>٤٨٨</sup> G. <sup>٤٨٩</sup> G. <sup>٤٩٠</sup> G. <sup>٤٩١</sup> G. <sup>٤٩٢</sup> G. <sup>٤٩٣</sup> G. <sup>٤٩٤</sup> G. <sup>٤٩٥</sup> G. <sup>٤٩٦</sup> G. <sup>٤٩٧</sup> G. <sup>٤٩٨</sup> G. <sup>٤٩٩</sup> G. <sup>٥٠٠</sup> G. <sup>٥٠١</sup> G. <sup>٥٠٢</sup> G. <sup>٥٠٣</sup> G. <sup>٥٠٤</sup> G. <sup>٥٠٥</sup> G. <sup>٥٠٦</sup> G. <sup>٥٠٧</sup> G. <sup>٥٠٨</sup> G. <sup>٥٠٩</sup> G. <sup>٥١٠</sup> G. <sup>٥١١</sup> G. <sup>٥١٢</sup> G. <sup>٥١٣</sup> G. <sup>٥١٤</sup> G. <sup>٥١٥</sup> G. <sup>٥١٦</sup> G. <sup>٥١٧</sup> G. <sup>٥١٨</sup> G. <sup>٥١٩</sup> G. <sup>٥٢٠</sup> G. <sup>٥٢١</sup> G. <sup>٥٢٢</sup> G. <sup>٥٢٣</sup> G. <sup>٥٢٤</sup> G. <sup>٥٢٥</sup> G. <sup>٥٢٦</sup> G. <sup>٥٢٧</sup> G. <sup>٥٢٨</sup> G. <sup>٥٢٩</sup> G. <sup>٥٣٠</sup> G. <sup>٥٣١</sup> G. <sup>٥٣٢</sup> G. <sup>٥٣٣</sup> G. <sup>٥٣٤</sup> G. <sup>٥٣٥</sup> G. <sup>٥٣٦</sup> G. <sup>٥٣٧</sup> G. <sup>٥٣٨</sup> G. <sup>٥٣٩</sup> G. <sup>٥٤٠</sup> G. <sup>٥٤١</sup> G. <sup>٥٤٢</sup> G. <sup>٥٤٣</sup> G. <sup>٥٤٤</sup> G. <sup>٥٤٥</sup> G. <sup>٥٤٦</sup> G. <sup>٥٤٧</sup> G. <sup>٥٤٨</sup> G. <sup>٥٤٩</sup> G. <sup>٥٥٠</sup> G. <sup>٥٥١</sup> G. <sup>٥٥٢</sup> G. <sup>٥٥٣</sup> G. <sup>٥٥٤</sup> G. <sup>٥٥٥</sup> G. <sup>٥٥٦</sup> G. <sup>٥٥٧</sup> G. <sup>٥٥٨</sup> G. <sup>٥٥٩</sup> G. <sup>٥٦٠</sup> G. <sup>٥٦١</sup> G. <sup>٥٦٢</sup> G. <sup>٥٦٣</sup> G. <sup>٥٦٤</sup> G. <sup>٥٦٥</sup> G. <sup>٥٦٦</sup> G. <sup>٥٦٧</sup> G. <sup>٥٦٨</sup> G. <sup>٥٦٩</sup> G. <sup>٥٧٠</sup> G. <sup>٥٧١</sup> G. <sup>٥٧٢</sup> G. <sup>٥٧٣</sup> G. <sup>٥٧٤</sup> G. <sup>٥٧٥</sup> G. <sup>٥٧٦</sup> G. <sup>٥٧٧</sup> G. <sup>٥٧٨</sup> G. <sup>٥٧٩</sup> G. <sup>٥٨٠</sup> G. <sup>٥٨١</sup> G. <sup>٥٨٢</sup> G. <sup>٥٨٣</sup> G. <sup>٥٨٤</sup> G. <sup>٥٨٥</sup> G. <sup>٥٨٦</sup> G. <sup>٥٨٧</sup> G. <sup>٥٨٨</sup> G. <sup>٥٨٩</sup> G. <sup>٥٩٠</sup> G. <sup>٥٩١</sup> G. <sup>٥٩٢</sup> G. <sup>٥٩٣</sup> G. <sup>٥٩٤</sup> G. <sup>٥٩٥</sup> G. <sup>٥٩٦</sup> G. <sup>٥٩٧</sup> G. <sup>٥٩٨</sup> G. <sup>٥٩٩</sup> G. <sup>٦٠٠</sup> G. <sup>٦٠١</sup> G. <sup>٦٠٢</sup> G. <sup>٦٠٣</sup> G. <sup>٦٠٤</sup> G. <sup>٦٠٥</sup> G. <sup>٦٠٦</sup> G. <sup>٦٠٧</sup> G. <sup>٦٠٨</sup> G. <sup>٦٠٩</sup> G. <sup>٦١٠</sup> G. <sup>٦١١</sup> G. <sup>٦١٢</sup> G. <sup>٦١٣</sup> G. <sup>٦١٤</sup> G. <sup>٦١٥</sup> G. <sup>٦١٦</sup> G. <sup>٦١٧</sup> G. <sup>٦١٨</sup> G. <sup>٦١٩</sup> G. <sup>٦٢٠</sup> G. <sup>٦٢١</sup> G. <sup>٦٢٢</sup> G. <sup>٦٢٣</sup> G. <sup>٦٢٤</sup> G. <sup>٦٢٥</sup> G. <sup>٦٢٦</sup> G. <sup>٦٢٧</sup> G. <sup>٦٢٨</sup> G. <sup>٦٢٩</sup> G. <sup>٦٣٠</sup> G. <sup>٦٣١</sup> G. <sup>٦٣٢</sup> G. <sup>٦٣٣</sup> G. <sup>٦٣٤</sup> G. <sup>٦٣٥</sup> G. <sup>٦٣٦</sup> G. <sup>٦٣٧</sup> G. <sup>٦٣٨</sup> G. <sup>٦٣٩</sup> G. <sup>٦٤٠</sup> G. <sup>٦٤١</sup> G. <sup>٦٤٢</sup> G. <sup>٦٤٣</sup> G. <sup>٦٤٤</sup> G. <sup>٦٤٥</sup> G. <sup>٦٤٦</sup> G. <sup>٦٤٧</sup> G. <sup>٦٤٨</sup> G. <sup>٦٤٩</sup> G. <sup>٦٥٠</sup> G. <sup>٦٥١</sup> G. <sup>٦٥٢</sup> G. <sup>٦٥٣</sup> G. <sup>٦٥٤</sup> G. <sup>٦٥٥</sup> G. <sup>٦٥٦</sup> G. <sup>٦٥٧</sup> G. <sup>٦٥٨</sup> G. <sup>٦٥٩</sup> G. <sup>٦٦٠</sup> G. <sup>٦٦١</sup> G. <sup>٦٦٢</sup> G. <sup>٦٦٣</sup> G. <sup>٦٦٤</sup> G. <sup>٦٦٥</sup> G. <sup>٦٦٦</sup> G. <sup>٦٦٧</sup> G. <sup>٦٦٨</sup> G. <sup>٦٦٩</sup> G. <sup>٦٧٠</sup> G. <sup>٦٧١</sup> G. <sup>٦٧٢</sup> G. <sup>٦٧٣</sup> G. <sup>٦٧٤</sup> G. <sup>٦٧٥</sup> G. <sup>٦٧٦</sup> G. <sup>٦٧٧</sup> G. <sup>٦٧٨</sup> G. <sup>٦٧٩</sup> G. <sup>٦٨٠</sup> G. <sup>٦٨١</sup> G. <sup>٦٨٢</sup> G. <sup>٦٨٣</sup> G. <sup>٦٨٤</sup> G. <sup>٦٨٥</sup> G. <sup>٦٨٦</sup> G. <sup>٦٨٧</sup> G. <sup>٦٨٨</sup> G. <sup>٦٨٩</sup> G. <sup>٦٩٠</sup> G. <sup>٦٩١</sup> G. <sup>٦٩٢</sup> G. <sup>٦٩٣</sup> G. <sup>٦٩٤</sup> G. <sup>٦٩٥</sup> G. <sup>٦٩٦</sup> G. <sup>٦٩٧</sup> G. <sup>٦٩٨</sup> G. <sup>٦٩٩</sup> G. <sup>٧٠٠</sup> G. <sup>٧٠١</sup> G. <sup>٧٠٢</sup> G. <sup>٧٠٣</sup> G. <sup>٧٠٤</sup> G. <sup>٧٠٥</sup> G. <sup>٧٠٦</sup> G. <sup>٧٠٧</sup> G. <sup>٧٠٨</sup> G. <sup>٧٠٩</sup> G. <sup>٧١٠</sup> G. <sup>٧١١</sup> G. <sup>٧١٢</sup> G. <sup>٧١٣</sup> G. <sup>٧١٤</sup> G. <sup>٧١٥</sup> G. <sup>٧١٦</sup> G. <sup>٧١٧</sup> G. <sup>٧١٨</sup> G. <sup>٧١٩</sup> G. <sup>٧٢٠</sup> G. <sup>٧٢١</sup> G. <sup>٧٢٢</sup> G. <sup>٧٢٣</sup> G. <sup>٧٢٤</sup> G. <sup>٧٢٥</sup> G. <sup>٧٢٦</sup> G. <sup>٧٢٧</sup> G. <sup>٧٢٨</sup> G. <sup>٧٢٩</sup> G. <sup>٧٣٠</sup> G. <sup>٧٣١</sup> G. <sup>٧٣٢</sup> G. <sup>٧٣٣</sup> G. <sup>٧٣٤</sup> G. <sup>٧٣٥</sup> G. <sup>٧٣٦</sup> G. <sup>٧٣٧</sup> G. <sup>٧٣٨</sup> G. <sup>٧٣٩</sup> G. <sup>٧٤٠</sup> G. <sup>٧٤١</sup> G. <sup>٧٤٢</sup> G. <sup>٧٤٣</sup> G. <sup>٧٤٤</sup> G. <sup>٧٤٥</sup> G. <sup>٧٤٦</sup> G. <sup>٧٤٧</sup> G. <sup>٧٤٨</sup> G. <sup>٧٤٩</sup> G. <sup>٧٥٠</sup> G. <sup>٧٥١</sup> G. <sup>٧٥٢</sup> G. <sup>٧٥٣</sup> G. <sup>٧٥٤</sup> G. <sup>٧٥٥</sup> G. <sup>٧٥٦</sup> G. <sup>٧٥٧</sup> G. <sup>٧٥٨</sup> G. <sup>٧٥٩</sup> G. <sup>٧٦٠</sup> G. <sup>٧٦١</sup> G. <sup>٧٦٢</sup> G. <sup>٧٦٣</sup> G. <sup>٧٦٤</sup> G. <sup>٧٦٥</sup> G. <sup>٧٦٦</sup> G. <sup>٧٦٧</sup> G. <sup>٧٦٨</sup> G. <sup>٧٦٩</sup> G. <sup>٧٧٠</sup> G. <sup>٧٧١</sup> G. <sup>٧٧٢</sup> G. <sup>٧٧٣</sup> G. <sup>٧٧٤</sup> G. <sup>٧٧٥</sup> G. <sup>٧٧٦</sup> G. <sup>٧٧٧</sup> G. <sup>٧٧٨</sup> G. <sup>٧٧٩</sup> G. <sup>٧٨٠</sup> G. <sup>٧٨١</sup> G. <sup>٧٨٢</sup> G. <sup>٧٨٣</sup> G. <sup>٧٨٤</sup> G. <sup>٧٨٥</sup> G. <sup>٧٨٦</sup> G. <sup>٧٨٧</sup> G. <sup>٧٨٨</sup> G. <sup>٧٨٩</sup> G. <sup>٧٩٠</sup> G. <sup>٧٩١</sup> G. <sup>٧٩٢</sup> G. <sup>٧٩٣</sup> G. <sup>٧٩٤</sup> G. <sup>٧٩٥</sup> G. <sup>٧٩٦</sup> G. <sup>٧٩٧</sup> G. <sup>٧٩٨</sup> G. <sup>٧٩٩</sup> G. <sup>٨٠٠</sup> G. <sup>٨٠١</sup> G. <sup>٨٠٢</sup> G. <sup>٨٠٣</sup> G. <sup>٨٠٤</sup> G. <sup>٨٠٥</sup> G. <sup>٨٠٦</sup> G. <sup>٨٠٧</sup> G. <sup>٨٠٨</sup> G. <sup>٨٠٩</sup> G. <sup>٨١٠</sup> G. <sup>٨١١</sup> G. <sup>٨١٢</sup> G. <sup>٨١٣</sup> G. <sup>٨١٤</sup> G. <sup>٨١٥</sup> G. <sup>٨١٦</sup> G. <sup>٨١٧</sup> G. <sup>٨١٨</sup> G. <sup>٨١٩</sup> G. <sup>٨٢٠</sup> G. <sup>٨٢١</sup> G. <sup>٨٢٢</sup> G.

فمنهم من يفرط التعلم في أيام جهله وخمول ذكره وحداثة سنه ولولا جساد الكتب وحسانها لما تحركت بهم هولاء لطلب العلم ونازعت الى حب الادب وأنفت من حال الجهل وأن تكون في غمار المشوة<sup>2</sup> ويدخل عليهم الضرر والحقارة وسوء الحال بما عسى ان يكون لا يمكن الإخبار عن مقداره إلا بالكلام الكثير ولذلك قال عمر بن الخطاب تفقهوا قبل ان تسودوا<sup>3</sup> وقال بعض الحكماء ذهبت المسكيات<sup>4</sup> الأ من الكتب وقال الله عز وجل اقرأ وربك الأكرم الذي علم بالقلم فوصف نفسه تعالى جده بأنه علم بالقلم كما وصف نفسه بالكرم واعتد<sup>5</sup> بذلك في نعمة العظام وأيديه<sup>6</sup> الجسم ووضع القلم في المكان الرفيع ونوه<sup>7</sup> بذكره واقسم به كما اقسم بما يخط به فقال ن والقلم وما يسطرون والقلم ارجح من اللسان لأن كتابته تقرأ بكل مكان ويظهر ما<sup>10</sup> فيه على كل لسان ويوجد مع كل زمان ومناقلة اللسان وهديته لا يحاوازن مجلس صاحبه ومبلغ صوته والكتاب يخاطبك من بعيد وقد قالوا القلم احد اللسانين وقالوا كل من عرف النعمة في بيان اللسان كان اعرف بفضل النعمة في بيان القلم وقد يعتري القلم ما يعتري المؤدب عند ضربه وعقابه فما أكثر من يعزم على عشرة اسواط فيضرب مائة لأنه ابتداء الضرب وهو<sup>15</sup> ساكن الطباع فاراه السكون ان الصواب في الاقلال فلما ضرب تحرك دمه فاشاع الحرارة فيه وزاد في غضبه فاراه الغضب ان<sup>8</sup> الراى في الاكثر وكذلك صاحب القلم فما أكثر من يبتدىء الكتاب وهو يريد مقدار سطرين

المسرة C: coniect.<sup>2</sup> في العلم G: التعليم. coniect.<sup>1</sup> C: الوحش G: (والمسرة G) والمشقة G: والمقرة C: coniect.<sup>3</sup> ما G: <sup>4</sup> وعتدر C: coniect.<sup>5</sup> امايديه C: coniect.<sup>6</sup> وقواه C: <sup>7</sup> kitab al haiavān f. 9<sup>b</sup>: <sup>8</sup> coniect. conf. lin. 16: C: لى.

فيكتب عشرة وقد قيل القلم الشاهد والغائب يقرأ بكل لسان وفي كل زمان وقالوا ظاهر عقول الرجال في اختيارها ومدون في اطراف اقلامها ومصباح الكلام حسن الاختيار وقالوا القلم مجهر جيوش الكلام يخدم الارادة ولا يمل الاستزادة ويسكت واقفا وينطق سائراً على الارض بياضه

5 مظلّم وسواده مضى وقال الشاعر

قَوْمٌ إِنْ خَافُوا عَدَاوَةَ مَعْشَرٍ  
وَلَمْ يَشْفَعْ مِنْ كَاتِبٍ بِمِدَادِهِ  
سَفَكُوا الدِّمَاءَ بِأَسِنَّةِ الْأَقْلَامِ  
أَمْضَى وَأَقْطَعُ مِنْ صَنِيعِ حُسَامٍ

وقال آخر ايضا

مَا السِّيفُ<sup>2</sup> وَالسِّيفُ<sup>2</sup> سَيْفُ الْكَيِّ  
لَهُ غَايَةٌ إِنْ تَأَمَّلْتَهَا  
أَدَاةُ<sup>3</sup> الْمَنِيَّةِ<sup>1</sup> فِي جَانِبِهِ  
سِنَانُ الْمَنِيَّةِ<sup>1</sup> فِي جَانِبِ  
الْمُرْتَرِ فِي صَدْرِهِ كَالسِّنَانِ  
فَيَجْرِي بِهِ الْكَفُّ فِي حَالَةٍ  
بِأَخْوَفَ مِنْ قَلَمِ الْكَاتِبِ  
ظَهَرَتْ عَلَى سُوءِ الْغَائِبِ  
فَمِنْ مِثْلِهِ رَهْبَةُ الرَّاهِبِ  
وَسَيْفُ الْمَنِيَّةِ<sup>1</sup> فِي جَانِبِ  
وَفِي الرِّدْفِ كَالْمَرْهَفِ الْقَاضِبِ  
عَلَى هَيْبَةِ الطَّاعِنِ الضَّارِبِ

15 وقال آخر ايضا ملغزاً

وَأَعْجَفَ رَجُلَاهُ فِي رَأْسِهِ  
مَطَايَاهُ مِنْ تَحْتِهِ الْأَصْبَعَانِ  
يَطِيرُ حَثِيثًا عَلَى الْأَمْسِ  
وَلَوْ لَا مَطَايَاهُ لَمْ يُلْمَسِ

وقال آخر ساعه الله

وَأَعْجَفَ مُنْشَقَّ الشَّبَاةِ مُقْلِمٌ  
مُوشَى الْقَرَاطَاوِي الْحَشَا أَسْوَدَ الْقَلَمِ

<sup>1</sup> coniect.: C اختيارها cf. Ḥuṣṣī zahr al ādāb in margine libri 'iqd I 4 lin 11. <sup>2</sup> coniect.: C ما لسيف. <sup>3</sup> coniect M. J. de Goeje: C اراه.



إِذَا هُوَ أَضْحَىٰ فِي الدَّوَاةِ فَأَلْجَمُ<sup>١</sup> وَيُضْحِي فَصَبَا فِي يَدَيَّ غَيْرَ أَهْجَمِ  
يُنَاجِي مُنَاجَاةً<sup>٢</sup> أَغْرَ مُرْزَا<sup>٣</sup> مَنَى أَسْتَمِعُ<sup>٤</sup> مَعْرُوفَهُ<sup>٥</sup> يَنْبَسِمُ

وقال آخر رحمه الله

لَكَ الْقَلَمُ الَّذِي لَمْ يَخِرْ لَوْمًا<sup>٦</sup> بِغَايَةِ مَنْطِقٍ فَكَبَا<sup>٧</sup> بَعِي  
وَمُبْتَسِمٌ<sup>٨</sup> عَنِ الْفِرْطَاسِ يَأْسُو<sup>٩</sup> وَيَجْرَحُ وَهُوَ ذُو الْبَالِ رَخِي<sup>١٠</sup>  
فَمَا الْبِقْدَادُ<sup>١١</sup> أَغْضَبُ مِنْ شِبَاهُ<sup>١٢</sup> وَلَا الصَّمْصَامُ سَيْفُ الْمَذْحِجِي

وقال واجاد

أَحْسَنُ مِنْ غَفْلَةِ الرَّقِيبِ<sup>١٣</sup> وَلِحَظَةِ الْوَعْدِ مِنْ حَيْبِ  
وَالنَّغَمِ وَالنَّقْرِ مِنْ كَعَابِ<sup>١٤</sup> مُصِيبَةِ الْعُودِ وَالْقَضِيبِ  
وَمِنْ بَنَاتِ الْكُرُومِ رَاحًا<sup>١٥</sup> فِي إِرَاحَتِي شَادِنِ رَيْبِ<sup>١٦</sup>  
كُنْتُ أَدِيبُ إِلَى أَدِيبِ طَالَتْ بِهِ مَدَّةُ الْمَغِيبِ  
فَنَمَمْتُ كَفَّهُ سَطُورًا<sup>١٧</sup> تَنَقَّى الصَّبْرُ فِي الْقُلُوبِ  
تَرَكْتُ مِنْ سَطَرْتُ إِلَيْهِ<sup>١٨</sup> أَطْرَبَ مِنْ عَاشِقِي طُرُوبِ

وقال آخر

إِذَا اسْتَمَدَّتْ صَرَفْتُ الطَّرْفَ عَنْ يَدَيْهَا<sup>١٩</sup> خَوْفًا عَلَيْهَا لِمَا أَخْشَى مِنْ التَّهَمِ<sup>٢٠</sup>  
كَأَنَّمَا قَابِلَ الْفِرْطَاسِ إِذْ مَشَقَّتْ<sup>٢١</sup> مِنْهَا ثَلَاثَةَ أَقْلَامٍ عَلَى قَلَمِ

وقال الشيخ في جعفر البرمكي

إِذَا أَخَذْتُ أَنَامِلَهُ<sup>٢٢</sup> تَبَيَّنَ فَضْلُهُ الْقَلَمَا<sup>٢٣</sup>  
تَطَاطَا كُلُّ مُرْتَفِعٍ<sup>٢٤</sup> لِفَضْلِ الْكُتُبِ مَذْنَجَمَا<sup>٢٥</sup>

<sup>١</sup> coniect.: C نَحْجَاجَاتِي.

<sup>٢</sup> ما اسمع C.

<sup>٣</sup> coniect.: C

معروفة.

<sup>٤</sup> C لَمَقْدَاد.

<sup>٥</sup> coniect.: C شَالَانَا.

يَقْدَمُ وَيُؤَخَّرُ ارَادَ إِذَا أَخَذْتَ أَنْ أَمْلَهُ الْقَلَمَ تَبَيَّنَ فَضْلُهُ وَفِي الْخَطِّ قَالَ  
نَظَرَ الْمَامُونُ إِلَى مَوَامِرَ بِخَطِّ حَسَنٍ فَقَالَ اللَّهُ دَرَّ الْقَلَمُ كَيْفَ يَحْكُوكَ وَشَى  
الْمَلَكَةُ \* وَقَالَ يَحْيَى بْنُ خَالِدِ الْبَرْمَكِيِّ الْخَطُّ صُورَةُ رُوحِهَا الْبَيَانُ وَيَدُهَا  
السَّرْعَةُ وَقَدَمَاهَا التَّسْوِيَةُ وَجَوَارِحُهَا مَعْرِفَةُ الْفُصُولِ وَقَالَ فِي مِثْلِهِ رَحِمَهُ  
اللَّهُ تَعَالَى ٥

تَقُولُ وَقَدْ كَتَبْتُ دَقِيقَ خَطِّي فَدَيْتُكَ مِمَّ تَجْتَنِبُ الْحَبْلِيلَا  
فَقُلْتُ لَهَا نَحَلْتُ فَصَارَ خَطِّي دَقِيقًا مِثْلَ صَاحِبِهِ نَحِيلَا

وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ الْحُجَّامِ فِي صِفَةِ الْكُتُبِ إِذَا غَشِيَنِي النَّعَاسُ فِي غَيْرِ وَقْتِ النَّوْمِ  
تَنَاولْتُ كِتَابًا فَأَجِدُ اهْتِرَازِي فِيهِ مِنَ الْفَوَائِدِ وَالْأَرْبَحَةِ الَّتِي تَعْتَادُنِي وَتَعْتَرِينِي  
١٠ مِنْ سُرُورِ الْإِسْتِنْبَاهِ وَعَنْزِ التَّبْيِينِ أَشَدَّ إِيقَاضًا مِنْ نَهْيِ الْحِمَارِ وَهَذِهِ الْهَدْمُ  
وَأَنِّي إِذَا اسْتَحْسَنْتُ كِتَابًا وَاسْتَجِدْتُ رَجُوتَ فِيهِ فَائِدَةً فَلَوْ تَرَانِي سَاعَةً بَعْدَ سَاعَةٍ  
أَنْظُرُ كَمْ بَقِيَ مِنْ وَرْقِهِ مَخَافَةَ اسْتِنْفَادِهِ وَانْقِطَاعِ الْمَادَّةِ مِنْ قَبْلِهِ وَإِنْ كَانَ الْكِتَابُ  
عَظِيمَ الْحُجْمِ وَكَانَ الْوَرَقُ كَبِيرَ الْقَدْرِ \* وَذَكَرَ لَهُ الْعَتَبِيُّ كِتَابًا لِبَعْضِ الْقَدَمَاءِ  
وَقَالَ لَوْلَا طَوْلُهُ لَنَسَخْتُهُ فَقَالَ مَا رَغِبْتِي إِلَّا فِيمَا زَهَدْتَ عَنْهُ \* وَمَا قَرَأْتَ كِتَابًا  
كَبِيرًا فَأَخْلَانِي مِنْ فَائِدَةٍ وَلَا أَحْصَى كَمْ قَرَأْتُ مِنْ صَغَارِ الْكُتُبِ فَخَرَجْتُ  
١٥ مِنْهَا كَمَا دَخَلْتُ فِيهَا \* قَالَ ابْنُ رَاحَةَ ١٠ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ  
اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ لَا يَجَالِسُ النَّاسَ وَنَزَلَ مَقْبَرَةً مِنَ الْمَقَابِرِ وَكَانَ

١ C تقدم. ٢ coniect.: C تجنب. ٣ G kitab al  
haiavān om. ٤ G: C الاستنباهة. ٥ G. ٦ G  
ابن الجهم لكنى. ٧ kitab al haiavān f. 10 ins. فلا ازال.  
٨ ibid. فيه. ٩ G: C وكان. ١٠ G? ١١ G: C om.

لا يكاد يرى إلا وفي يده كتاب<sup>١</sup> يقرأ فيه فسئل عن ذلك وعن نزوله المقبرة فقال كم أر أوعظ من قبر ولا آنس<sup>٢</sup> من كتاب ولا اسلم من الوحدة\* وقيل لابن راحة<sup>٣</sup> وقد أخرج اليه كتاب ابى الشمقمق وهو فى جلود كوفية وورقتين طابقتين<sup>٤</sup> لا بخط عجيب فقال لقد ضيع درهمه صاحب هذا الكتاب وقال والله ان العلم ليعطيكم مثل ما تعطونه ولو استطعت ان اتودعه سويدا<sup>٥</sup> قلبى واجعله مخطوطا على ناظرى لفعلت\* وقال بعضهم كنت عند بعض العلماء وكنت اكتب عنه بعضا وأدع بعضا فقال لى اكتب كل ما تسمع فان احسن<sup>٦</sup> ما تسمع خير من مكانه ايض<sup>٧</sup> وقيل

أَمَا لَوْ أَعَى كُلُّ مَا أَسْمَعُ وَأَحْفَظُ مِنْ ذَاكَ مَا أَجْمَعُ  
وَلَمْ أَسْتَفِدْ غَيْرَ مَا قَدْ جَمَعْتُ لَقِيلَ هُوَ الْعَالِمُ الْمُتَمِّعُ<sup>١٠</sup>  
وَلَكِنَّ نَفْسِي إِلَى كُلِّ نَوْعٍ مِنَ الْعِلْمِ تَسْمَعُهُ<sup>٨</sup> تَجَزَّعُ  
فَلَا أَنَا أَحْفَظُ مَا قَدْ جَمَعْتُ وَلَا أَنَا مِنْ جَمْعِهِ أَشْبَعُ  
وَمَنْ لَتْ<sup>٩</sup> فِي عَلَيْهِ هَكَذَا تَرَى دَهْرَهُ الْقَهْقَرَى يَرْجِعُ  
إِذَا لَمْ تَكُنْ حَافِظًا وَاعِيًا فَجَمْعُكَ لِلْكِتَابِ لَا يَنْفَعُ

وقال بعضهم الحفظ مع الاقلال امكن ومع الاكثار ابعد وهو للطباع مع<sup>١٥</sup> رطوبة القضيبي اقبل ومنها قول الشاعر

<sup>١</sup> Masudi prairies III 138: C. كتابا. <sup>٢</sup> haiavān. <sup>٣</sup> GP. <sup>٤</sup> kit. al haiavān et epistolae. <sup>٥</sup> quod Vloten recepit. <sup>٦</sup> ceteri. <sup>٧</sup> حاجة. <sup>٨</sup> haiav. f. 12<sup>a</sup> sic. <sup>٩</sup> ما. <sup>١٠</sup> coniect.: C. <sup>١١</sup> kitab احسن. <sup>١٢</sup> فان مكان ما تسمع اسود خير من مكانه ايض. <sup>١٣</sup> al haiavān f. 11<sup>b</sup>. <sup>١٤</sup> ibid. <sup>١٥</sup> Rāghib al Isfahāni muhādarāt Cairo 1287 I 71 kitab al haiavān: C. تسمع. <sup>١٦</sup> C. <sup>١٧</sup> k. al haiavān. <sup>١٨</sup> k. al haiavān. <sup>١٩</sup> k. al haiavān. <sup>٢٠</sup> k. al haiavān. <sup>٢١</sup> k. al haiavān. <sup>٢٢</sup> k. al haiavān. <sup>٢٣</sup> k. al haiavān. <sup>٢٤</sup> k. al haiavān. <sup>٢٥</sup> k. al haiavān. <sup>٢٦</sup> k. al haiavān. <sup>٢٧</sup> k. al haiavān. <sup>٢٨</sup> k. al haiavān. <sup>٢٩</sup> k. al haiavān. <sup>٣٠</sup> k. al haiavān. <sup>٣١</sup> k. al haiavān. <sup>٣٢</sup> k. al haiavān. <sup>٣٣</sup> k. al haiavān. <sup>٣٤</sup> k. al haiavān. <sup>٣٥</sup> k. al haiavān. <sup>٣٦</sup> k. al haiavān. <sup>٣٧</sup> k. al haiavān. <sup>٣٨</sup> k. al haiavān. <sup>٣٩</sup> k. al haiavān. <sup>٤٠</sup> k. al haiavān. <sup>٤١</sup> k. al haiavān. <sup>٤٢</sup> k. al haiavān. <sup>٤٣</sup> k. al haiavān. <sup>٤٤</sup> k. al haiavān. <sup>٤٥</sup> k. al haiavān. <sup>٤٦</sup> k. al haiavān. <sup>٤٧</sup> k. al haiavān. <sup>٤٨</sup> k. al haiavān. <sup>٤٩</sup> k. al haiavān. <sup>٥٠</sup> k. al haiavān. <sup>٥١</sup> k. al haiavān. <sup>٥٢</sup> k. al haiavān. <sup>٥٣</sup> k. al haiavān. <sup>٥٤</sup> k. al haiavān. <sup>٥٥</sup> k. al haiavān. <sup>٥٦</sup> k. al haiavān. <sup>٥٧</sup> k. al haiavān. <sup>٥٨</sup> k. al haiavān. <sup>٥٩</sup> k. al haiavān. <sup>٦٠</sup> k. al haiavān. <sup>٦١</sup> k. al haiavān. <sup>٦٢</sup> k. al haiavān. <sup>٦٣</sup> k. al haiavān. <sup>٦٤</sup> k. al haiavān. <sup>٦٥</sup> k. al haiavān. <sup>٦٦</sup> k. al haiavān. <sup>٦٧</sup> k. al haiavān. <sup>٦٨</sup> k. al haiavān. <sup>٦٩</sup> k. al haiavān. <sup>٧٠</sup> k. al haiavān. <sup>٧١</sup> k. al haiavān. <sup>٧٢</sup> k. al haiavān. <sup>٧٣</sup> k. al haiavān. <sup>٧٤</sup> k. al haiavān. <sup>٧٥</sup> k. al haiavān. <sup>٧٦</sup> k. al haiavān. <sup>٧٧</sup> k. al haiavān. <sup>٧٨</sup> k. al haiavān. <sup>٧٩</sup> k. al haiavān. <sup>٨٠</sup> k. al haiavān. <sup>٨١</sup> k. al haiavān. <sup>٨٢</sup> k. al haiavān. <sup>٨٣</sup> k. al haiavān. <sup>٨٤</sup> k. al haiavān. <sup>٨٥</sup> k. al haiavān. <sup>٨٦</sup> k. al haiavān. <sup>٨٧</sup> k. al haiavān. <sup>٨٨</sup> k. al haiavān. <sup>٨٩</sup> k. al haiavān. <sup>٩٠</sup> k. al haiavān. <sup>٩١</sup> k. al haiavān. <sup>٩٢</sup> k. al haiavān. <sup>٩٣</sup> k. al haiavān. <sup>٩٤</sup> k. al haiavān. <sup>٩٥</sup> k. al haiavān. <sup>٩٦</sup> k. al haiavān. <sup>٩٧</sup> k. al haiavān. <sup>٩٨</sup> k. al haiavān. <sup>٩٩</sup> k. al haiavān. <sup>١٠٠</sup> k. al haiavān.

أَتَانِي هَوَاهَا قَبْلَ أَنْ أَعْرِفَ الْهَوَى فَصَادَفَ قَلْبِي خَالِيًا فَتَمَكَّنَا  
وقيل التعليم في الصغر كالنقش في الحجر فسمع ذلك الاخنف فقال الكبير  
أكثر عقلاً ولكنه أكثر شغلاً وكما قال

وَإِنْ مَنْ أَدْبَتُهُ فِي الصَّبَى كَالْعُودِ يُسْقَى الْمَاءُ فِي غَرَسِهِ  
حَتَّى تَرَاهُ مُورِقًا نَاضِرًا بَعْدَ الَّذِي أَبْصَرْتَ مِنْ يُسِيهِ <sup>5</sup>

والصبي على الصبي أفهم وله آلف واليه أنزع وكذلك العالم على العلم  
والجاهل على الجاهل وقال الله تبارك وتعالى وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا لَأَنَّ  
الإنسان على الإنسان أفهم وطباعه بطباعه آنس ومنه التفت كتابا جامعاً  
كان له غنمه وعلى مؤلفه غرمه وكان له نفعه وعلى صاحبه كده ومتى ظفر  
<sup>10</sup> بمثله صاحب علم فهو وادع جام ومؤلفه متعوب مكدود وقد كفى مؤنة جمعه  
وتتبعه واغناه عن طول التفكير واستنفاد العمر كان عليه ان يجعل ذلك  
من التوفيق <sup>12</sup> والتسديد اذا بالغ صاحبه في تصنيفه واجاد في اختياره قال  
ابو هفان

إِذَا آنَسَ النَّاسَ مَا يَجْمَعُونَ أَنْسْتُ بِمَا يَجْمَعُ الدِّفْتَرُ  
لَهُ وَطَرِي وَلَهُ لَسْتُ عَلَى الْكَاسِ وَالْكَاسُ لَا تَحْضُرُ <sup>15</sup>  
تَدُورُ عَلَى الشَّرْبِ مَحْمُودَةٌ لَهَا الْمَوْرِدُ الْخَرَقُ وَالْمَصْدَرُ  
يُغْنِيهِمْ سَاحِرُ الْمُقْلَتَيْنِ كَشَمْسِ الْفُجَى طَرَفُهُ أَحْوَرُ

<sup>1</sup> العلم. Rāghib al Isfahāni muḥaḍarāt I 26, 10. <sup>2</sup> اوفر. ibid.

وهو صالح بن عبد القدوس. <sup>4</sup> k. al ḥaiyān add. <sup>3</sup> اشغل قلبا. ibid.

<sup>5</sup> الصبر. <sup>6</sup> ابرع. <sup>7</sup> عن. <sup>8</sup> عن. <sup>9</sup> عن. <sup>10</sup> وهو.

<sup>11</sup> استنفاد. <sup>12</sup> التوفيق. C.



وَرَيَّحَانُهُمْ طَيِّبٌ أَخْلَاقِهِمْ وَعِنْدَهُمُ الْوَرْدُ وَالْعَبَّهْرُ<sup>١</sup>  
عَلَى أَنْ هِمَّتْنَا فِي الْحُرُوبِ فَتِلْكَ الصِّنَاعَةُ وَالْمَجَرُّ  
قَالَ لَمَّا قُلْتُهَا أَعْرَضْتُهَا عَلَى ابْنِ دِهْقَانَ فَقَالَ إِذَا سَمِعَ بِهَا الْخَلِيفَةُ اسْتَغْنَى  
بِهَا عَنِ النَّدْمَاءِ وَانْشَدَنَا غَيْرَهُ

نِعْمَ الْحَدِيثُ وَالرَّفِيقُ كِتَابٌ تَلَهُوْ بِهِ إِنْ خَانَكَ الْأَصْحَابُ<sup>٥</sup>  
لَا مُفْشِيًّا سِرًّا إِذَا اسْتَوْدَعْتَهُ وَتُنَالُ مِنْهُ حِكْمَةٌ وَصَوَابٌ  
وَقَالَ آخِرُ

نِعْمَ الْجَلِيسُ بِعَقَبِ قَعْدَةِ ضُجْرَةٍ<sup>٢</sup> لِلْمَلِكِ وَالْأَدْبَاءِ وَالْكِتَابِ  
وَرَقٌّ تَضْمَنَ مِنْ خُطُوطِ أَنَامِلٍ مَرَعَى<sup>٣</sup> مِنَ الْأَخْبَارِ وَالْآدَابِ  
يَجْلُو بِهِ مَنْ مَلَّ مِنْ أَصْحَابِهِ<sup>٤</sup> فَيَقَالُ خَلَوْ وَهَوْنِي الْأَصْحَابُ<sup>١٠</sup>

قَالَ وَانْشَدَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ هَارُونَ بْنِ يَحْيَى النَّدِيمُ رَحَ  
إِذَا مَا خَلَوْتُ مِنَ الْمُؤَنِّسِينَ جَعَلْتُ الْحَدِيثَ لِي دِفْتَرِي  
فَلَمْ أَخْلُ مِنْ شَاعِرٍ مُحْسِنٍ وَمِنْ مُضْحِكٍ طَيِّبٍ مُنْدِرٍ  
وَمِنْ حَكِيمٍ بَيْنَ أَثْنَائِهَا<sup>٥</sup> فَوَائِدُ لِلنَّاطِرِ الْمُنْكَصِرِ  
وَإِنْ صَاقَ صَدْرِي بِأَسْرَارِهِ وَأَوْدَعْتُهُ السِّرَّ لَمْ يُظْهِرِ<sup>١٥</sup>  
وَإِنْ صَرَخَ الشَّعْرُ بِاسْمِ الْحَبِيبِ لَمَّا اخْتَشَيْتُ<sup>٦</sup> وَلَمْ أَحْصِ  
وَإِنْ عُدْتُ مِنْ ضُجْرَةٍ بِالْهَجَاءِ وَلَوْ فِي الْخَلِيفَةِ لَمْ أَحْذَرِ  
فَنَادَيْتُ مِنْهُ كَرِيمَ الْمَغِيبِ لِنَدْمَانِهِ طَيِّبَ الْحَضَرِ  
فَلَسْتُ أَرَى مُؤَثِّرًا مَا جَنَيْتُ عَلَيْهِ نَدِيمًا إِلَى الْمُحْشَرِ<sup>٧</sup>

<sup>١</sup> العبقر C.

<sup>٢</sup> coniect.: C صخرة.

<sup>٣</sup> coniect.: C يدمي.

<sup>٤</sup> coniect.: C مبدر.

<sup>٥</sup> coniect.: C انيابها.

<sup>٦</sup> de Goeje coniecit

احتشمت.

<sup>٧</sup> C عدت.

وقال في الذهن

إِذَا مَا غَدَّتْ طِلَابَةُ الْعِلْمِ مَا لَهَا مِنْ الْعِلْمِ إِلَّا مَا يُجَلِّدُ فِي الْكُتُبِ  
غَدَوْتُ بِشَمِيرٍ وَجَدْتُ عَلَيْهِمْ وَهَبَرْتُ سَمْعِي وَدَفْتَرْتُهَا قَلْبِي

وقال آخر

يَا أَيُّهَا الطَّالِبُ الْأَدَابِ مُبْتَدِرًا لَا تَسْهُ عَنْ حَمَلِكَ الْأَلْوَحَ لِلْأَدَبِ  
فَحْمَلُهَا أَدَبٌ تَحْوِي بِهِ أَدَبًا وَسَوْفَ تَنْقُلُ مَا فِيهَا إِلَى الْكُتُبِ  
وَلَيْسَ فِي كُلِّ وَقْتٍ مُمَكِّنًا قَلَمٌ وَدَفْتَرٌ يَا عَدِيمَ الْمِثْلِ فِي الْحَسَبِ

وكل ما تقدم ذكره من مناقب الكتب ووصف محاسنها فهو دون ما يستحقه  
كتابنا هذا فقد اشتمل على محاسن الاخبار وظرائف الآثار وَزَجَمْنَاهُ بِكِتَابِ  
المحاسن والمساوي لِأَنَّ المصلحة في ابتداء امر الدنيا الى آتقضاء مدتها امتزاج  
الخير بالشر والنصار بالنافع والمكروه بالمحبوب ولو كان الشر صرفا محضا هلك  
الخلق ولو كان الخير محضا لستطت المحبة وتقطعت اسباب الفكرة ومتى بطل  
التخير وذهب التميز لم يكن ضير على مكروه ولا شكر على محبوب ولا تعامل  
ولا تنافس في درجة وما توفيقنا الا بالله وهو حسبنا ونعم الوكيل وافتتحنا  
كتابنا هذا بذكر النبي صلعم وعلى آله واصحابه الطيبين الطاهرين الابرار  
الاخيار لما رجونا فيه من الفضل والبركة واليمن والتوفيق والحمد لله رب  
العالمين وصلى الله على محمد واخوته من النبيين وآله الطيبين اجمعين اختار  
الله من خير ارومات العرب عَنَصْرًا ومن اعلى ذوائب قريش فرعًا من  
اكرم عيدان قصى مجدا ثم لم يزل بلطفه لنبيه صلى الله عليه وسلم وآله واختياره  
آياه بالآباء الاخير والامهات الطواهر حتى اخرجه في خير زمان وافضل اوان

<sup>1</sup> ممكن.

<sup>2</sup> conf. I. Goldziher ZDMG 50, 115.

تفرع من شجرة باسقة الندى شامخة العلى عربية الأصل قرشية الأهل  
منافية الاعطان هاشمية الاغصان ثمرتها القرآن تندى بماء ينابيع العلم في رياض  
الحلم لا يذوي عودها ولا تحف ثمرتها ولا يضل أهلها أصلها ثابت وفرعها ثابت  
فيا لها من شجرة ناضرة خضراء ناعمة غرست في جبل قفر وبلد وعر محل  
ضريع غير ذي زرع عند بيتك المحرم وبلدك المكرم فهو صلى الله عليه وعلى  
آله الطيبين الاخيار كما قال بعض الحكماء لئن كان سليمان عم أعطى الريح  
غدوها شهر ورواحها شهر لقد اعطى نبينا صلعم البراق الذي هو اسرع  
من الريح ولئن كان موسى عم اعطى حجرا تنفجر منه اثنا عشر عينا لقد وضع  
اصابعه عليه وعلى آله السلام في الاناء والماء ينبع من بين اصابعه حتى ارتوى  
اصحابه رضى الله عنهم وما لم من الخيل ولقد كان رديف عمه ابي طالب بذى<sup>10</sup>  
الجز قال يا ابن اخي قد عطشت فقال عطشت يا عم قال نعم فثني وركه  
فنزل وضرب بقدمه الارض فخرج الماء فقال اشرب فشرب حتى روى ولئن  
كان عيسى عم احيى النفس باذن الله لقد رفع صلعم ذراعا الى فيه فاخبرته  
انها مسمومة وكان صلعم يخبر بما في الضمائر وما ياكلون فما يدخرون ثم  
دعاؤه المستجاب الذي لا تأخير فيه<sup>2</sup> وذلك ان النبي صلعم لما لقي من قريش<sup>15</sup>  
والعرب من شدة أذاهم له وتكذيبهم آياه واستعانتهم عليه بالاموال دعا ان  
تجدب<sup>3</sup> بلادهم وان يدخل الفقر بيوتهم فقال اللهم اجعلها عليهم سنين كسني  
يوسف اللهم\* اشد وطأتك على مضر فامسك الله عز وجل عنهم القطر

<sup>1</sup> ثابت C. <sup>2</sup> Gāhiz Brit. Mus. cod. or. add. 3138 fol. 113\* add.  
ولا خلف له. <sup>3</sup> Gāhiz ibid.: C تخرب. <sup>4</sup> sec. Gāhiz l. c. — Mubarrad  
kāmīl (ed. Cair.) I 288, 2: C اشد او طأتك  
2

حتى مات الشجر وذهب الثمر وقلّت المراعى<sup>١</sup> فماتت المواشى حتى اشتوا القدّ  
وأكلوا العلف<sup>٢</sup> فعند ذلك وقدّ حاجب بن زُرارة إلى كسرى يشكو إليه الجهد  
والأزل ويستأذنه فى رعى السواد وهو حين ضمن<sup>٣</sup> عن قومه وارهنه قوسه<sup>٤</sup>  
فلما اصاب مضر خاصة الجهد ونهكهم الازل وبلغت الحجة مبلغها وانتهت  
الموعظة منتهاها دعا بفضل<sup>٥</sup> صلعم الذى كان ندام به فسأل ربه عز وجل  
الخضب وادرار الغيث فاتاهم منه ما هدم بيوتهم ومنعهم حوائجهم فكلموه  
فى ذلك فقال اللهم حوالينا ولا علينا فأمطر الله ما حوّلهم ودعا صلى الله  
عليه وعلى آله وصحبه وسلم على المستهزئين بكتاب الله عز وجل وكانوا اثنى  
عشر رجلا فكفاه الله جل اسمه أمرهم فقال أنا كفيّناك المستهزئين وقصة  
١٠ عامر بن الطفيل ودُعائه عليه وناطقه صلعم ذنب واظلت<sup>٦</sup> غمامة وحنّ اليه  
عود المنبر واطعم عسكرا من ثريدة فى جسم قطاة وسقى عامّا ووضأهم من  
مبضأة جسم صاع ورُسوخ قوائم فرس سُرّاقة بن جعشم<sup>٧</sup> فى الارض واطلاقه  
له بعد اذ اخذ موثقه ومريه ضرع شاة حائل<sup>٨</sup> فعادت كالحائل والتراى  
الصخرة بيد أربد وما اراه الله عز وجل أباهل حين اهوى بالصخرة نحو رأس  
١٥ رسول الله صلعم وهو ساجد فظهر له فحلّ ليلقم راسه فرمى بالصخرة ورجع  
يشدّ الى اصحابه قد انتفع كونه فقالوا له ما بالك فقال رأيت فحلا لم ار مثله  
يريد هامى وأما ما اراه الله أعداءه من الآيات فأكثر من ان يحصى منها ما

<sup>١</sup> Gāhiz l. c. المزارع.

<sup>٢</sup> ibid. ضمنه.

<sup>٣</sup> conicio lacunam.

<sup>٤</sup> sec. Gāhiz l. c.: C وادار.

<sup>٥</sup> Gāhiz l. c.: C ومنعوه.

<sup>٦</sup> واضلته C.

<sup>٧</sup> sec. IHisham 331: C جعشم.

<sup>٨</sup> sec. Ghazzālī 'ihjā al 'ulūm II 347:

Musa b. Muhammed لم ينز عليها فحلّ I Athir usd al ghāba III 256  
al Qalibūni mu'gizāt cod. Strassburg. L. arab. Reinhardt 122 cp. 7:

ومر به ... حامل C



رَوَاهُ وَهْبُ بْنُ مُنْبِهٍ عَنِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ<sup>١</sup> قَالَ اتَى أَرِيدَ بْنَ رَبِيعَةَ وَعَامِرَ بْنَ الطُّفَيْلِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ أَنَا أَشْغَلُهُ بِالْكَلامِ حَتَّى تَقْتُلَهُ فَوَقَفَ أَحَدُهُمَا عَلَى النَّبِيِّ عَمَّ فَلَمَّا طَالَ عَلَيْهِ أَنْصَرَفَ فَقَالَ لَصَاحِبِهِ مَا صَنَعْتَ شَيْئًا قَالَ رَأَيْتُ عِنْدَهُ شَيْئًا وَرَجُلَهُ فِي الْأَرْضِ وَرَأْسَهُ فِي السَّمَاءِ لَوْ دَنَوْتُ مِنْهُ أَهْلَكَنِي وَأَمَّا أَرِيدُ فَاصَابَتْهُ صَاعِقَةٌ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى<sup>٥</sup> لَهُ مُعَقِّبَاتٍ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ وَأَمَّا عَامِرُ فَإِنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَا أَهْلُ الْوَبَرِ وَلَكُمْ أَهْلُ الْمَدَرِ فَقَالَ صَلِّمْ لَكُمْ الْأَعْنَةَ فَقَالَ لَا مَلَأَتْهَا خِيَلًا عَلَيْكُمْ وَرَجُلًا فَلَمَّا وَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِ فَأَخَذَتْهُ غَدَّةٌ فَقَتَلَتْهُ\* وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ رَأَى أَبُو جَهْلٍ فَقَالَ لِنَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ لَا ذَهَبَ<sup>١٠</sup> فَاتَّقِلْنِ مُحَمَّدًا فَدَنَا مِنْهُ قَالَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ يُصَلِّي وَيَقْرَأُ إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ حَتَّى بَلَغَ آخِرَهَا فَانْصَرَفَ أَبُو جَهْلٍ وَهُوَ يَقُولُ هَذَا وَابْيَكُم وَعِيدٌ شَدِيدٌ فَلَقِيَ أَصْحَابَهُ فَقَالُوا لَهُ مَا بِكَ لَمْ تَقْتُلْهُ قَالَ وَاللَّهِ إِنْ بَيْنِي وَبَيْنَهُ رَجُلًا لَهُ كَتِيبَتٌ<sup>٢</sup> كَكَتِيبَتِ الْفَحْلِ يَعْدُنِي يَقُولُ أَذْنُ أَذْنُ\* وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ إِنْ أَعْرَابِيًّا جَاءَ بِعُكَّةٍ مِنْ سَمْنٍ فَاشْتَرَاهَا أَبُو جَهْلٍ فَامْسَكَ<sup>١٥</sup> الْعُكَّةَ وَامْسَكَ الثَّمَنَ فَشَكَاهُ الْأَعْرَابِيُّ إِلَى قُرَيْشٍ فَكَلَّمُوهُ فَأَبَى عَلَيْهِمْ فَقَالَ بَعْضُ الْمُسْتَهْزِئِينَ يَا أَعْرَابِيَّ اتَّحَبَّ أَنْ تَأْخُذَ عَكَتَكَ وَثَمْنَهَا قَالَ بَلَى قَالَ أَتَرَى هَذَا الرَّجُلَ الْمَارَّ أَلْفَهُ فَكَلَّمَهُ يَعْنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَاهُ الْأَعْرَابِيُّ وَشَكَاهُ

<sup>١</sup> Si al Laith est idem, de quo agitur Fihrist 199 Navāvi 529 Qutaiba 253 (+ a. H. 165), isnad corruptus est. Vahb enim decessit a. H. 114 sive 110 (Navāvi 619). <sup>٢</sup> C bis كَتِيبَتِ.

إليه امر العكة فخرج عليه صلعم حتى وقف بباب أبي جهل فناداه باسمه فخرج  
إليه ترعد فرائصه فقال له أَدِ هذا عكته وثمنها فدخل أبو جهل فدفع  
إلى الرجل العكة فخرج الأعرابي إلى قريش وأخبرهم بذلك ثم خرج أبو  
جهل فقالت له قريش كلّمناك أن تُؤدّي الأعرابي حقه فابتت ثم جاءك ابن  
عبد المطلب فدفعته إليه ذلك فقال أن معه لجملاً فاتحاه فاه ينظر ما أقول  
فيلتقم راسي فما وجدت بُداً من إعطائه حقه \* وأما أنس الوحشي به فمما حدثنا  
إسماعيل بن يحيى بن محمد عن سعيد بن سيف بن عمر عن أبي عمير عن  
الأسود قال سأل رجل هند بن أبي هالة .....<sup>٢</sup> فقال حَدِّثْنَا بأعجب ما رايت  
أو بلغك عن رسول الله صلعم فقالت كلُّ أمره كان عجباً وأعجب ما رايت أنه  
<sup>١٠</sup> كان لي ربائب وحش كنت أنسُ بهنَّ وآلهنَّ فاذا كان يومه الذي يكون  
فيه عندي لم يزلن قياماً صوافٍ ينظرن إليه ولا يلهيهنَّ عن النظر إليه شيء  
ولا ينظرن إلى غيره فاذا شخص قائماً سمَوْنَ إليه بِأَبْصَارِهِنَّ فاذا انطلق  
مولياً لَاحَظْنَ النظر فاذا غاب شخصُهُ عَنْهُنَّ ضَرَبْنَ بِأَذْنَانِهِنَّ وَأَذَانِهِنَّ  
وكان ذلك يُعْجِبُنِي \* وعن عبد الملك بن عُمران النسي صلعم مَرَبْطِيَّة عند  
<sup>١٥</sup> قانص فقالت يا رسول الله أنْ ضَرَعْتُ قَدْ امْتَلَأْتُ وَتَرَكْتُ خِشْفَيْنِ جَائِعَيْنِ  
فَحَلَّيْنِي حَتَّى أَذْهَبَ وَأَرْوِيَهُمَا ثُمَّ أَعُودَ إِلَيْكَ فَتَرْبِطْنِي فَقَالَ صَيْدُ قَوْمٍ وَرَبِيطَتُهُمْ  
قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنِّي أَعْطِيكَ عَهْدَ اللَّهِ لَارْجَعَنَّ فَأَخَذَ عَلَيْهَا عَهْدَ اللَّهِ ثُمَّ  
أَطْلَقَهَا وَارْسَلَهَا فَمَا لَبِثَتْ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى جَاءَتْ وَقَدْ فَرَّغَتْ مَا فِي ضَرْعِهَا  
فَقَالَ صَلَّعَ لِمَنْ هَذِهِ الظبية قالوا لفلانٍ فاستوهبها منه ثم خلى سبيلها

<sup>١</sup> بنت. I Hisham 1001, 10 Qutaiba 65 usd al ghaba V 71: cod.

شيء C<sup>٤</sup>. صوابا C: صَوَّأَ مَا. alia coniect. <sup>٣</sup> post هالة ut opinor lacuna est. <sup>٢</sup>

وقال لو ان البهائم تعلم ما تعلمون من الموت ما أكلتم سمناً\* وأما محاسن  
شهادات السباع له بالنبوة فمن ذلك ما روى أن أبا سفيان بن حرب وصفوا  
بن أمية خرجا من مكة فاذا هما بذنب يكذب ظلية حتى ان نفسه كاد ان يبلغ  
ظهر الظلية او شبيها بذلك اذ دخل الظبي الحرم فرجع الذنب فقال ابو سفيان  
ما أرضى سكتها قوم افضل من ارض اسكنها الله إيانا<sup>٥</sup> أما رايت ما صنع الذنب<sup>٥</sup>  
اعجب منه حين رجع فقال<sup>٢</sup> الذنب اعجب من ذلك محمد بن عبد الله بن  
عبد المطلب بالمدينة يدعوكم الى الجنة وتدعونه الى النار فقال ابو سفيان  
واللات والعزرى لن ذكرت ذلك بمكة لتتركها خلوا\* وذكروا ان رافع بن  
عُميرة بن جابر كان يرعى غنما اذ غار الذنب عليها فاحتمل اعظم شاة  
منها فشد عليه رافع لياخذها منه وقال عجبا للذنب يحتمل ما حمل قال<sup>١٠</sup>  
فاقبى الذنب غير بعيد وقال اعجب منه انت اخذت منى رزقا رزقنيه الله  
تعالى فقال رافع يا عجبا للذنب يتكلم فقال الذنب اعجب من ذلك الخارج من  
تهامة يدعوكم الى الجنة وتأبون الا دخول النار فاقبل الرجل الى النبى  
صلعم وقد جاءه جبريل عم فانبأه بما كان فقضى النبى صلعم ما كان فآمن  
وصدق وقال

رَعَيْتُ الضَّانَ أَحْمِيهَا بِنَفْسِي      مِنْ اللَّصِ الْخَفِيِّ وَكُلِّ ذَيْبٍ  
فَلَمَّا أَنْ رَأَيْتُ الذَّنْبَ يَعْوِي      وَبَشَّرَنِي بِأَحْمَدَ مِنْ قَرِيبٍ  
يُبَشِّرُنِي بِدِينِ الْحَقِّ حَتَّى      تَبَيَّنَتِ الشَّرِيعَةُ لِلْمُنِيبِ

<sup>١</sup> coniecturā inserui.      <sup>٢</sup> افتال C.  
n. 2526 Damiri I 327, 33: C عمير المرل

<sup>٣</sup> sec. Ibn Hagar I 1017  
<sup>٤</sup> cf. I Hagar I 1018.

رَجَعْتُ لَهُ وَقَدْ شَمَرْتُ ثَوْبِي عَنْ الْكَعْبَيْنِ مُعْتَمِدًا رُكُوبِي  
فَأَلْفَيْتُ النَّبِيَّ يَقُولُ قَوْلًا صَوَابًا لَيْسَ بِالْهَزْلِ الْكَذُوبِ  
أَلَّا يَلْعَ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ وَأُخْتَهُمْ جَدِيلَةً أَنَّ أَحَبِّي  
دُعَاءَ الْمُصْطَفَى لَا شَكَّ فِيهِ فَإِنَّكَ إِنْ نَجَّيْتَنِي لَا تَخِيْبِي

5 ومن محاسن رسول الله صلعم وبركته ما رواه محمد بن اسحاق عن سعيد بن  
ميناء عن جابر بن عبد الله قال عملنا مع رسول الله صلعم في الخندق وكانت  
عندي شُوَيْهَةٌ غير سمينة فقلت والله لو صنعت هذه الشاة لرسول الله صلعم  
قال فامرأت امرأتى فطخت شيئاً من شعير فصنعت له منه خبزاً وذبحت الشاة  
فشويتها فلما امسينا واراد رسول الله صلعم الانصراف قلت يا رسول الله انى  
10 صنعت لك شويهة وشيئاً من خبز الشعير واحب ان تنصرف معى الى منزلى  
وانما اريد ان ينصرف معى رسول الله صلعم وحده فلما قلت له ذلك قال نعم  
ثم امر بصارخ فصرخ أنصرفوا الى بيت جابر فقلت أنا لله وأنا اليه راجعون  
واقبل رسول الله صلعم والناس معه فاخرجتها اليه فسقى ثم اكل  
وتواردها الناس كلما فرغ قوم قاموا وجاء قوم حتى صدر اهل الخندق  
15 عنها\* وروى عن محمد بن اسحاق ان ابنة لبشير بن سعد قالت دعتنى ابنة  
رواحه فاعطتنى حنة تمر فى ثوبى وقالت يا بنية اذهبي الى ابيك بهذا قالت  
فاخذتها وانطلقت بها فمررت برسول الله صلعم وانا اتمس ابي فقال

صدوقا ليس بالقول I Hagar I 1018 usd al ghāba II 156 2 اليه C 1

3 sec. IHisham 672, 9: C. ميثا

4 IHisham 672 فشويتها

5 IHisham 672 فيبرك وسمى الله

6 cf. IHisham 671: C. بشر

7 IHisham add. أمتى

عليه الصلاة والسلام تعالى يا بنيّة ما هذا معك قلت تمر بعثت به أمي  
الى ابي بشير بن سعد فقال هاتي به فصبيته في كفي رسول الله صلعم فما  
ملأتهما ثم امر بثوب فبسط ثم دحا بالتمر عليه فتبدد فوق الثوب ثم قال  
لإنسان عنده ناد في اهل الخندق ان هلموا الى الغدا فاجتمع اهل الخندق  
عليه فجعلوا يأكلون منه وجعل هو يزداد حتى صدر اهل الخندق عنه وهو<sup>5</sup>  
يسقط من اطراف الثوب \* ومن آياته صلعم ما لا يعرفها الا الخاصة وهي  
محاسن اخلاقه وافعاله التي لم تجتمع لبشر من قبله ولا تجتمع لاحد من بعده  
وذلك انا لم نر ولم نسمع لاحد قط صبره وحلمه ووفاءه وزهده وجوده ونجده  
وصدق لهجه وكرم عشيرته وتواضعه وعلمه وحفظه وصمته اذا صمت ونطقه  
اذا نطق ولا كفه وقلة امتنانه ولم نجد شجاعا قط الا وقد فر مثل عامر فر<sup>10</sup>  
عن اخيه الحكم يوم الرقيم وعيينة فر عن ابيه يوم نसार وبسطام عن قومه  
يوم العظالي \* وكان له صلعم وقائع مثل احدى وحنين وغيرها فلا يستطيع  
منافق ان يقول هاب حربا او خاف \* واما زهده صلعم فانه ملك من  
اقصى اليمن الى شحر عمان الى اقصى الحجاز الى عذار العراق ثم توفي صلعم  
وعليه دين ودرعه مرهون في ثمن طعام اهله لم يبن دارا ولا شيد قصرا<sup>15</sup>  
ولا غرس نخلا ولا شق نهرا ولا استنبط عينا واعتبر برديه الذين كان يلبسهما  
وخاتمه \* وكان صلعم يأكل على الارض ويلبس العباءة ويجالس الفقراء  
ويمشي في الاسواق ويتوسد يده ولا يأكل متكيا ويقتص من نفسه وكان

<sup>1</sup> وجهه C.

<sup>2</sup> ? sec. I Athir I 462: C. بشرة.

<sup>3</sup> قوم C.

<sup>4</sup> I Athir Bakri Jāqūt: C. العظالي.

<sup>5</sup> C حرب.

<sup>6</sup> ? sec. Jāqūt.

عراز C: III 624.

<sup>7</sup> Gāhiz kitab al bajān I 163, 5. يقتص 'iqd (Cairo

1305) II 194, 4. يقتضي.

صلعم يقول إنما انا عبد آكل كما يأكل العبد واشرب كما يشرب ولو دعيت الى ذراع لأجبت ولو أهدى الى كراع لقبلت ولم يأكل قطّ وحده ولا ضرب عبده ولم ير عليه الصلاة والسلام اذار رجله بين يدي احدٍ ولا اخذ بيده احد فانتزع يده من يده حتى يكون الرجل هو الذي يرسلها\* وأما كرمه صلعم في فتح مكة وقد قتلوا اعمامه ورجاله واوليائه وانصاره وآذوه وارادوا نفسه فكان يلتقى السفه بالحلم والاذى بالاحتمال وكان متى كان اكرم وعندهم اصمغ كانوا الأم وعليه الخ والعجب انهم كانوا احلم جيل الا فيما بينهم وبينه فانهم كانوا اذا ساروا اليه افحشوا عليه وافرطوا في السفه ورموه بالفرت والدماء والقوا على طريقه الشوك وحنوا في وجهه التراب وكان لا يتولى هذا منه الا العطاء والاخوال والاعمام والاقرب فالاقرب فاذا كانوا كذلك كان اسد<sup>2</sup> للغيظ واثبت للمقصد فلما دخل عم مكة قام فيهم خطيباً فحمد الله عز وجل واثني عليه ثم قال اقول كما قال اخي يوسف لا تشرب عليكم اليوم يغفر الله لكم وهو ارحم الراحمين\* وأما محاسن قوله الحق فانه ذكر زيد بن صوحان فقال زيد وما زيد يسبقه عضو منه الى الجنة<sup>3</sup> فقطعت يده يوم نهاوند في سبيل الله ووعد اصحابه بيضاء<sup>4</sup> وبيضاء المدائن وقال لعدى بن حاتم لا يمنعك ما ترى يعنى ضعف اصحابه وجهدهم فكانهم بيضاء المدائن قد فتحت عليهم وكانهم بالظعينة تخرج من الحيرة حتى تاتي مكة بغير خفي<sup>5</sup> فابصر ذلك كله عدى وقال لعمار بن ياسر تقتلك الفة الباغية فكان كما قال حتى قال معاوية انما قتله من اخرجه\* وضلت

<sup>1</sup> Gāhiz l. c. lin. 10. وبنى اعمامه. <sup>2</sup> coniecit L. Goldziher: C اشد.

<sup>3</sup> بيضاء C. <sup>4</sup> cf. Buhārī ṣaḥīḥ (Cairo 1309) II 178, 20: C البعيرة.

<sup>5</sup> C حثير.

ناقته صلعم فاقبل يسئل عنها فقال المنافقون هذا محمد يخبرنا عن  
 خبر السماء وهو لا يدري اين ناقته فصعد المنبر فحمد الله واثنى عليه ثم قال  
 ان رجلا يقول في بيته ان محمدا يخبرنا عن خبر السماء وهو لا يدري اين ناقته  
 ألا واني لا اعلم إلا ما علمني ربي عز وجل وقد اخبرني انها في وادي كذا  
 وكذا تعلق زمامها بشجرة فبادر الناس اليها وفيهم زيد بن ارقم وزيد بن اللصيت<sup>2</sup>  
 فاذا هي كذلك \* ولما استأمن ابو سفيان بن حرب اليه عليه الصلاة والسلام  
 امر<sup>3</sup> عمه العباس ان ياخذه الى خيمته حتى يصبح فلما صار في قبة العباس  
 ندم على ما كان منه وقال في نفسه ما صنعت دفعت يدي هكذا ألا  
 كنت اجمع جمعا من الاحابيش وكنانة والقاه بهم فلعلني كنت اهزمه فناداه  
 رسول الله صلعم من خيمته اذا كان الله يخزيك يا ابا سفيان فقال ابو<sup>4</sup>  
 سفيان يا عباس ادخلني على ابن اخيك فقال له العباس ويلك يا ابا سفيان  
 ما آن لك ذلك فادخله على رسول الله صلعم فقال يا رسول الله قد كان  
 في النفس شيء وانا اشهد ان لا اله الا الله وانك رسول الله حقا \* وقوله  
 صلعم لما يكون من بعده مما حدث به محمد بن عبد الرحمن بن  
 اذينة عن سلمان بن قيس عن سلمان بن عامر عن سلمان الفارسي قال<sup>5</sup>  
 قال رسول الله صلعم اني رايت على منبري هذا اثني عشر رجلا من قريش  
 يخطب كلهم رجلا من ولد حرب بن امية وعشرة من ولد ابي العاص بن  
 امية ثم التفت الى العباس وقال هلاكهم على يدي ولدك \* واما جماله وبهاؤه  
 ومحاسن ولادته صلعم فما روى عن عثمان بن ابي العاص قال اخبرتني امي

<sup>1</sup> و الله 900 Hisham I 239 II al ghāba I

<sup>2</sup> cf. n. 1: C الصليب

<sup>3</sup> coniect.: C اتى

<sup>4</sup> Navāvi 295: C سليمان



انها حضرت آمنة أم النبي صلعم لما ضربها الخاض قالت جعلت انظر  
الى النجوم تتدلى حتى قلت لتفعلن على فلما وضعته خرج منها نور اضاء له  
البيت والدار حتى صرت لا ارى الا نورا قال وسعت آمنة تقول لقد  
رايت وهو في بطني انه خرج من نور اضاء له قصور الشام ثم ولد صلعم  
فخرج معتمدا على يديه رافعا راسه الى السماء كأنه يخطب او يخاطب\*  
وروى عن انس بن مالك قال كان رسول الله صلعم اشجع الناس واحسن  
الناس واجود الناس ما مسست يدي ديباجا ولا حريرا ولا خزا الين من  
كف رسول الله صلعم\* وعن جابر بن سمرة قال رايت رسول الله صلعم في  
ليلة البدر وعليه حلة حمراء فجعلت انظر اليه والى القمر فلهو احسن في  
10 عيني من القمر\* وعن جابر بن زيد عن ابيه قال انيت النبي صلعم  
في مسجد الخيف فناولني يده فاذا هي اطيب من المسك وابرد من الثلج\*  
ومن<sup>1</sup> فضله الذي ابر على جميع الخلائق ومحاسنه ما روى عن وهب  
بن منبه انه قال لما خلق الله عز وجل الارض ارتجت واضطربت فكتب في  
اطرافها محمد رسول الله فسكنت\* واما<sup>2</sup> عقله عليه الصلاة والسلام فقد روى  
15 ان عقول جميع الخلائق من الاولين والآخرين في جنب عقل رسول الله صلعم  
كرملة<sup>3</sup> من بين جميع رمال الدنيا\* ومن محاسنه صلعم الاسراء ما روى عن  
الحسن بن ابي الحسن البصري رح يرفعه قال قال رسول الله صلعم اني لنام في  
الحجر اذ جاء جبريل عم فغمزني برجله فجلست فلم ارشيا ثم عدت لمضجعي  
فجاءني الثانية فغمزني فجلست واخذ بعضدي فخرج بي الى باب الصفا واذا

<sup>1</sup> coniect.: C وفضله. <sup>2</sup> coniect.: C وعقله. <sup>3</sup> hic incipit L  
(= codex Lugdunensis 2071). <sup>4</sup> CL: I Hisham 264 فهمزني.

انا بداية ايض بين الحمار والبغل له جناحان في فخذه يضع حافره منتهى طرفه  
فقال لي جبريل اركب يا محمد فدنوت اليه لاركب ففتحني عنى فقال له جبريل  
عم يا براق ما لك فوالله ما ركبك خير منه قط فركبت وخرجت ومعى صاحبي  
لا افوته ولا يفوتنى حتى انتهى بى الى بيت المقدس فوجدت فيه نفراً من  
الانبياء قد جمعوا لى فامتهم ثم اتيت باثني عشر من خمر ولبن فتناولت<sup>5</sup>  
اللبن وشربت منه وتركتم الخمر فقال جبريل عم هديت وهديت امنتك  
وحرمت عليهم الخمر ثم اصبحت بمكة قال فلما ذكر رسول الله ذلك ارتد كثير  
من كان آمن به وقالوا سبحان الله اذهب محمد الى الشام فى ساعة من الليل  
ثم رجع والغير تطرد شهراً مدبرة وشهراً مقبلة فبلغ ذلك ابا بكر رضى فاقبل  
حتى جلس بين يدى رسول الله صلعم فقال يا رسول الله ما يقول هؤلاء<sup>10</sup>  
يرعمون انك حدثتهم بانك قد اتيت اشام هذه الليلة ورجعت من ليلتك  
قال قد كان ذاك قال يا رسول الله فصف لى المسجد فجعلت اصفه لابي بكر  
رح وانا انظر اليه فكلما حدثته عن شى قال صدقت اشهد انك رسول  
الله حتى فرغت من صفته فقال رسول الله يومئذ فانت الصديق يا ابا بكر

#### محاسن المعراج

عبد بن سليمان عن سعيد بن ابي عمرو<sup>2</sup> عن قتادة عن انس بن  
مالك قال اخبرنا نبى الله صلعم قال بينا انا بين اليقظان والنائم عند  
البيت اذ سمعت قائلاً يقول احد<sup>3</sup> اثلاثة بين الرجلين فانطلق بى فشرح  
صدرى واستخرج قلبى ثم اتيت بطست من ذهب فيه من ماء زمزم فغسل به

<sup>1</sup> C Dhahabī ed. Wüstenfeld tabaq. 6 n. 59 Abu 'l Maḥāsīn I 530:

عروة C عزوبة<sup>2</sup> Fihrist 227 I Athir V 454 sq.: L. بن ابي L.

<sup>3</sup> cf. Buḥārī II 135 Qaṣṭalānī V 264: CL احدى.

ثم اعيد مكانه وحشى ايماننا وحكمة ثم اتيت بدابة فوق الحمار ودون البغل يضع  
حافره عند اقصى طرفه فحملت عليه فانطلقنا حتى اتينا السماء الدنيا فاستفتح  
جبريل فقيل من هذا قال جبريل قيل ومن معك قال محمد قيل وقد  
بعث اليه قال نعم ففتح لنا قالوا مرحبا به ولنعم المحيى جاء فاتيت على آدم فقلت  
يا جبريل من هذا قال هذا ابوك آدم فسلمت عليه فقال مرحبا بالابن  
الصالح والنبى الصالح وانطلقنا حتى اتينا السماء الثانية فاستفتح جبريل عم  
فقيل من هذا قال جبريل قيل ومن معك قال محمد قيل وقد بعث اليه  
قال نعم ففتح لنا وقالوا مرحبا به ولنعم المحيى جاء فاتيت على يحيى وعيسى  
فقلت يا جبريل من هذان قال عيسى ويحيى قال فسلمت عليهما فقالا  
10 مرحبا بالاخ الصالح والنبى الصالح ثم انطلقنا حتى اتينا السماء الثالثة فكان مثل  
قولهم الاول فاتيت على يوسف فسلمت عليه فقال مرحبا بالاخ الصالح والنبى  
الصالح ثم انطلقنا حتى اتينا السماء الرابعة فاتيت على ادريس عم فسلمت  
عليه فقال مرحبا بالاخ الصالح والنبى الصالح ثم اتينا السماء الخامسة فاتيت على  
هارون فسلمت عليه فقال مثل ذلك ثم اتينا السماء السادسة فاتيت على موسى  
15 عم فقال مثل ذلك ثم اتينا السماء السابعة فاتيت على ابراهيم عليه وعلى آله  
السلام فقال مرحبا بالابن الصالح والنبى الصالح ثم رفع لنا البيت المعمور فقلت  
يا جبريل ما هذا قال البيت المعمور يدخله كل يوم سبعون الف ملك اذا  
خرجوا منه لا يعودون فيه ثم رفعت لنا سدرة المنتهى فاذا اربعة انهار يخرجون  
من اسفلها فقلت يا جبريل ما هذه الانهار قال اما النهران الظاهران فالنيل  
والفرات واما الباطنان فنهران فى الجنة ثم اتيت باناءين من خمر ولبن فاخترت  
20

اللبن فقبل لى اصبت اصاب الله بك اَمْتُكَ على الفطرة وفرضت على  
 خمسون صلوة فأقبلت بها حتى اتيت على موسى عم فقال بم امرت قلت  
 بخمسين صلوة كل يوم قال اَمْتُكَ لا يطيقون ذلك فأتى قد بلوت الناس  
 قبلك وعالجت بنى اسرائيل اشد المعالجة فارجع الى ربك جل وعز فاسأله  
 التخفيف قال فرجعت الى ربى فحط عني خمسا فاتيت على موسى عم فقال  
 بما امرت فانباته بما حط عني فقال مثل مقالته الاولى فما زلت بين يدي ربى  
 جل وعز استحط حتى رجعت الى خمس صلوات فاتيت على موسى عم فقال  
 بما امرت فقلت بخمس صلوات كل يوم فقال اَمْتُكَ لا يطيقون ذلك  
 فارجع الى ربك جل ذكره واسأله التخفيف فقلت لقد رجعت الى ربى تبارك  
 وتعالى حتى استحييت لا ولكنى ارضى واسلم فلما جاوزت نوديت انى قد <sup>10</sup>  
 خففت عن عبادى وامضيت فريضتى وجعلت بكل حسنة عشر أمثالها\*  
 وانظر الى رونق الفاظه عم وصحة معانيه وموضع ذلك من القلوب مع قلة  
 تعميقه وبعده من التكلف كقوله صلعم زويت لى الارض حياء فأريت مشارقها  
 ومغاربها وسيلبلغ ملك امتى ما زوى لى منها قوله زويت جمعت ومثله ان السجدة  
 لينزوى من النخامة كما تنزوى الجلبة فى النار ولا يكون الانزواء الا بانحراف <sup>15</sup>  
 مع تقبض\* وقال ان منبرى هذا على ترعة من ترع الجنة وهى الروضة تكون  
 فى المكان المرتفع\* وقال ان قريناً قالت انى صنوبر وهى النخلة تبقى منفردة  
 ويدق اصلها تقول انه فرد ليس له ولد فاذا مات انقطع ذكره\* وقال فى ابى  
 بكر رضى ما احد من الناس عرضت عليهم الاسلام الا كانت له كبوة غير ابى

<sup>1</sup> L: C خمسة. <sup>2</sup> L: C صنع. <sup>3</sup> L sine punctis, C lisān al  
 'Arab XIX, 83 om. <sup>4</sup> I Athir nihāza II 135: C النخامة.

بكر فأنه لم يتلعم اى لم ينتظر ولم يمكث والكبوة مثل الوقعة \* وقال فى عمر  
 رح لم ار عبقرىا يفرى فرية والعبرى السيد يقال هذا عبقرى قومه  
 اى سيدهم ويفرى فرية اى يعمل عمله \* وقال فى على بن ابي طالب  
 رضوان الله عليه ان لك بيتا فى الجنة وانك ذو قرنها يريد أنه ذو طرفيها \*  
 ٥ وقال فى الحسين بن على رحهما الله حين بال عليه وهو طفل فأخذ من حجره  
 لا ترموا ابني الازرام القطع يقال للرجل يقطع بوله ازرع \* وقال فى الانصار  
 انهم كرشى وعيبتى ولولا الهجرة لكنت أمراً منهم اى من الانصار الكرش  
 الجماعة والعيبة اى هم موضع سرى ومنه اخذت العيبة \* وقال صلعم لعن  
 الله النامصة والمنمصة والبواشرة والموتشرة والواصلة والموتصلة والواشة  
 10 والموتشمة فالنامصة التى تتف الشعر من الوجه ومنه قيل للمناقش المناص  
 والمنمصة التى تفعل بها ذلك والبواشرة التى تشر اسنانها وذلك أنها  
 تغلبها وتحددها حتى يكون لها أشر والاشر تحدد ورقة فى اطراف الاسنان  
 والواصلة والموتصلة التى تصل شعرها بشعر غيرها والواشة المرأة تغرز ظهر  
 كفها ومعضمها بإبرة حتى تؤثر فيه وتحشوه بالكحل \* وذكر أيام التشريق  
 15 فقال هى أيام أكل وشرب وبعال يعنى النكاح \* وقال يحشر الناس يوم  
 القيامة حفاة بُهْمَا وهو البهيم الذى لا يخلط لونه لون سواه من سواد كان  
 او غيره يقول ليس فيهم شئ من الامراض والعاهات التى تكون فى الدنيا \*  
 وقال فى صلح الحديبية لا إغلال ولا إسلال الاسلال السرقة والاعلال الخيانة \*  
 وقال اللهم انى اعوذ بك من وعناء السفر وكآبة المنقلب والحور بعد الكور

١ C cf. Buḥārī II 198: L ابرا. ٢ C: L انهم. ٣ sic CL.

٤ lisān al 'Arab VIII 371: C و. ٥ CL om. التى. ٦ lisān al 'Arab II  
 125 infra: C لاغلال ولاسلال L الاغلال والاسلال. ٧ C الخيفة.

الحوب اذا كان بالباء والعون اذا كان بالنون تقول يكون في حالة  
جميلة فيرجع عنها واذا كانا جميعا بالراء فهو النقصان بعد الزيادة \* وقال  
عم خمرُوا آئيتكم وَأَوْكُوا اسقيتكم واجيفوا الابواب واطفئوا المصابيح  
وَآكُفُوا صبيانكم فَإِنَّ لِلشَّيْطَانِ انْتِشَارًا وَخُطْفَةً يَعْنِي بِاللَّيْلِ التَّخْمِيرَ التَّغْطِيَةَ  
والايكاء الشد واسم الخيط الذي يشد به السقاء الْوَكَاءُ وَآكُفُوا يَعْنِي ضَمُّهُمْ  
اليكم \* وقال في دعائه لا ينفع ذا المجد منك المجد بفتح الجيم الغنى والمحظ  
في الرزق ومنه قيل لفلان في هذا الامر جد اذا كان مرزوقاً \* وقال ان  
روح القدس نفث في روعي ان نفسا لا تموت حتى تستوفى او تستكمل  
رزقها فاتقوا الله واجملوا في الطلب قوله نفث في روعي بضم الراء النفث شبيه  
بالنفخ وروعي يقول في خَلْدِي \* وقال عم صوموا لرؤيته وافطروا لرؤيته <sup>10</sup>  
فان حال بينك وبينه سحاب وظلمة او هبوة فأكملوا العدة هبوة يعني غيرة \*  
وقال عم ان العرش على منكب اسرافيل وانه ليتواضع لله جل وعز  
حتى يصير مثل الوضع الوضع ولد العاصفير \* فقال عم حين سئل اين  
كان ربنا جل جلاله قبل ان يخلق السماوات والارضين فقال كان في  
عماء تحته هواء العماء السحاب \* وقال عم عم الرجل صنوايه يعني ان اصلها <sup>15</sup>  
واحد واصل الصنوانا هو في النخل قال الله عز وجل صِنَوَانٌ وَغَيْرُ  
صِنَوَانٍ الصنوان المجتمع وغير الصنوان المتفرق \* وقال من تعلم القرآن ثم  
نسيه لقي الله عز وجل وهو اجنم اى مقطوع اليد \* وقال لرجل اتاه وقال  
يا رسول الله ايدالك الرجل امرأته بمهرها قال لا الا ان يكون مُلْتَجِئًا فقال

<sup>1</sup> om. C.      <sup>2</sup> C: L واكملوا.      <sup>3</sup> Gauhart I 630: CL الوضع.  
<sup>4</sup> هو lisān al 'Arab 19, 333: CL.

له ابو بكر رضى بابى وامى انت يا رسول الله انما نشأت فيما بيننا ونحن  
قد سافرنا وانت مقيم فنراك تكلم بكلام لا نعرفه ولا نفهمه فقال صلى  
الله عليه وعلى آله وسلم ان الله جل وعز ادبى واحسن ادبى وهذا الرجل  
كلمنى بكلامه فاجبته على حسبه قال ايذلك الرجل امرأته بمهرها اى  
٥ ياطلها فقلت لا الا ان يكون ملجأ اى معدما فكلامه صلى الله عليه  
واخلاقه ومذاهبه تدل على انه موافق لقول الله جل وعز الله أعلم حيث  
يجعل رسالته وكفوله ولقد اخترناهم على علم على العالمين وقال جل  
ذكره خذ العفو وأمر بالعرف وأعرض عن الجاهلين فلما علم انه قد قيل ادبه  
قال وإنيك لعلى خلقي عظيم فلما استحكم له ما احب قال وما آتاكم الرسول  
١٥ فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا

#### مسارى من تنبى

روى ان مسيلمة بن حبيب الكذاب كتب الى رسول الله صلعم وذلك  
فى آخر سنة عشر من مسيلمة رسول الله الى محمد رسول الله اما بعد  
فانى قد شوركت فى الامر معك وان لنا نصف الارض ولقريش نصف  
١٥ الارض ولكن قريشا قوم يعتدون فقدم عليه رسولان من قبل مسيلمة  
بهذا الكتاب فقال اما والله لولا ان الرسل لا يقتلون لضربت اعناقكما  
ثم كتب بسم الله الرحمن الرحيم من محمد رسول الله الى مسيلمة الكذاب  
السلام على من اتبع الهدى اما بعد فان الارض لله يورثها من عباده من  
يشاء والعاقبة للمتقين قيل واتاه الاحنف بن قيس مع عمه فلما خرجا  
٢٥ من عنده قال الاحنف لعمه كيف رايت قال ليس بمتنب صادق ولا

١ رسالته CL sura 6, 124.

بكذاب حاذق \* ومنهم طليحة تنبى على عهد رسول الله صلعم وكان يقول  
 ان ذا النون<sup>١</sup> ياتيه فقال النبى صلعم لقد ذكر ملكا عظيما فلما كان ايام  
 الردة بعث ابو بكر رحمة الله عليه خالد بن الوليد اليه فلما انتهى الى  
 عسكره<sup>٢</sup> وجده قد ضربت له قبة من آدم واصحابه حوله فقال ليخرج الى  
 طليحة فقالوا لا تصغر نبيا هو طلحة فخرج اليه فقال خالد ان من عهد خليفتنا<sup>٣</sup>  
 ان يدعوك الى الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله فقال يا  
 خالد اشهد ان لا اله الا الله وانى رسول الله فلما سمع خالد ذلك انصرف  
 عنه وعسكره بالقرب منه على ميل فقال عيينة بن حصن لطليحة لا ابا  
 لك هل انت مرينا<sup>٤</sup> بعض نبوتك قال نعم وكان قد بعث عيوننا له حين  
 سار خالد من المدينة مقبلا اليهم فعرفوه خبر خالد فقال لن بعثم فارسين<sup>٥</sup>  
 على فرسين اغرئين مجملين من بنى نصر بن قعين اتواكم من القوم بعين  
 فهبوا فارسين فبعثوها فخرجوا يركضان فلحقا عينا لخالد مقبلا اليهم فقالا ما  
 خبر خالد او قال ما وراك قال هذا خالد بن الوليد فى المسلمين قد اقبل  
 فزادهم فتنة وقال الم اقل لكم فلما كان فى السمر نهض خالد الى طليحة  
 فيمن معه من اصحاب رسول الله صلعم فلما التقى الصفان تزل طليحة فى<sup>٦</sup>  
 كساء له ينتظر زعم الوحي فلما طال ذاك على اصحابه والحق عليهم  
 المسلمون بالسيف قال عيينة بن حصن هل اتاك بعد قال طليحة من تحت  
 الكساء لا والله ما جاء بعد فقال عيينة تبأ لك آخر الدهر ثم جذبه جذبة  
 جاش<sup>٧</sup> منها وقال قبح الله هذه من نبوة فجلس طليحة فقال له عيينة ما قيل

<sup>١</sup> جبريل. CL Tabari I 1797, 14: I Athir II 260 Tab. I 1890, 13.

<sup>٢</sup> C: L مسكنه. <sup>٣</sup> L. s. p. مرينا C. <sup>٤</sup> و. CL. <sup>٥</sup> I Athir Tab. I. c.

جلس C جلس L conieci: <sup>٦</sup> يقول. CL inser. <sup>٧</sup> هل اتاك جبريل بعد.



لك قال قيل لى ان لك رحا كرجاه ، وامرا لا تنساه ، فقال عيينة قد علم الله  
جل وعز ان سيكون لك امر لا تنساه هذا كذاب ما بورك لنا ولا له فيما  
يطالب ثم هرب عيينة واخوه فادركوه واسروه وافلت اخوه وخرج طليحة منهزماً  
واسلمه شيطانه حتى قدم الشام فاقام عند بنى جفنة الغسانيين حتى فتح الله  
5 عز وجل أجنادين ونوفى ابو بكر واسلم طليحة اسلاماً صحيحاً وقال  
وَإِنِّي مِنْ بَعْدِ الضَّلَالَةِ شَاهِدٌ شَهَادَةٌ حَقٌّ لَسْتُ فِيهَا بِمُحَدِّدٍ

ومنهم من تنبى بعد فى أيام الرشيد رجل<sup>1</sup> زعم أنه نوح ف قيل له آنت  
نوح الذى كان أم نوح آخر قال انا نوح الذى لبث فى قومه الف سنة الا  
خمسین عاماً وقد بعث اليكم لاني الخمسين عاماً تمام الالف سنة فامر الرشيد  
10 بضره وصلبه فمر به بعض المخنثين وهو مصلوب فقال صلى الله عليك يا ابانا  
ما حصل فى يدك من سفيتك إلا دقلها<sup>2</sup> وهو الذى يكون فى وسط  
السفينة كجذع طويل \* ومنهم رجل تنبى فى أيام المامون فقال للحاجب ابلغ  
امير المؤمنين ان نبى الله بالباب فاذن له فقال ثمة ما دليل نبوتك قال  
تحضر لى امك فاواقعها فتحمل من ساعتها وتأتى بسلام مثلك فقال ثمة  
15 صلى الله عليك ايها النبى<sup>3</sup> رحمة الله وبركاته اهون على من احضارك ابنى  
ومواقعتها ٥

محاسن ابى بكر رضوان الله ورحمته عليه

روى عن ابن عمر رضى الله عنهما قال دخل رسول الله صلعم المسجد وابو  
بكر عن يمينه وعمر عن شماله فقال هكنا نبعث يوم القيامة \* وقال صلعم ان

<sup>1</sup> C ins. <sup>2</sup> Rāghib al Isfahānī muḥāḍarāt II 249 معجون. <sup>3</sup> 'iqd  
III 237, 20 Abāhi mustaṭraf (Cairo 1311) II 201 الصارى. <sup>4</sup> C انى.

الله تبارك وتعالى أيدني من اهل السماء بجبريل وميكائيل ومن اهل الارض بأبي بكر وعمر ورأهما مقبلين فقال هذان السمع والبصر\* وروى عن ابن عمر رضى الله عنهما أنه قال لو وزن إيمان أبى بكر بإيمان اهل الارض لرجح بهم\* وروى عن عمر رضى عنه أنه قال امر رسول الله صلعم بالصدقة ووافق ذلك مالا عندي فقلت اليوم أسبق أبا بكر ان سبقتُه فنجتُه بنصف مالى فقال رسول الله صلعم ما أبقيت لاهلك قلت النصف وجاء ابو بكر بكل ماله فقال له النبى صلعم ما أبقيت لاهلك قال الله حقا ورسوله فقلت والله لا أسبقك الى شى ابدأ\* وعن عمر رضى عنه أنه قال وددت أنى شجرة فى صدر أبى بكر رضى\* وعن عطاء عن أبى الدرداء أنه مشى بين يدي أبى بكر رضى فقال له رسول الله صلعم المشى بين يدي من\* حقق خير منك ما طلعت الشمس ولا غربت<sup>10</sup> بعد النبيين والمرسلين على احد افضل من أبى بكر\* وعن علي بن أبى طالب رضوان الله ورحمته عليه قال قال النبى صلعم يا على هل تحب الشيخين قلت نعم يا رسول الله قال لا يجتمع حبك وحبهما الا فى قلب مؤمن\* وعن أبى أمامة الباهلى قال قال رسول الله صلعم رحم الله أبا بكر زوجنى ابنته وحملنى الى دار الهجرة وعثى بلالا من ماله\* وعن انس عن أبى<sup>15</sup> بكر رضى عنه قال قلت للنبى صلعم ونحن فى الغار لو أن احدهم نظر فى قدميه لابصرنا فقال يا أبا بكر ما ظنك باثنين الله جل وعز ثالثهما\* وعن أبى سعيد الخدرى رضى عنه قال خرج علينا رسول الله فى مرضه الذى مات فيه وهو عاصب راسه حتى صعد المنبر فقال انى قائم الساعة على الحوض وان عبدأ عرضت عليه الدنيا وزينتها فاختر الآخرة فلم يفتن لها احد الا أبو بكر<sup>20</sup>

<sup>1</sup> lectio corrupta.

رضه فقال بأبى انت وأمى بل نفديك بأبائنا وابنائنا وانفسنا واموالنا وبكى  
فقال لا تبك يا ابا بكر ان من آمن الناس على في صحبته وماله ابا بكر ولو  
كنت متخذنا خليلا من الناس لاتخذت ابا بكر ولكن اخي في الاسلام لا يبقى في  
المسجد باب الا سدا لا باب ابى بكر فيكى ابو بكر وقال انا ومالى لك يا رسول  
الله \* وعن ابن المنكر قال قال رسول الله صلعم دعوا لى صاحبى ائنى<sup>5</sup>  
بعثت وقال الناس كلهم كذبت وقال لى صدقت يعنى ابا بكر رضه \*  
وعن محمد بن عبيد عن اسماعيل بن ابى خالد عن قيس بن ابى حازم  
قال بعث رسول الله صلعم عمرو بن العاص فى غزوة ذات السلاسل فجاء  
وقد ظهر فقال يا رسول الله ائى الناس احب اليك قال عائشة قال لست  
اسلك عن النساء قال ابوها اذا توءنس \* وعن الحسن قال قال رسول الله<sup>10</sup>  
صلعم يئى يوم القيامة رجل الى باب الجنة ليس منها باب الا وعليه ملك  
يهتف به هلم هلم ادخل فقال ابو بكر رضه ان هذا لسعيد قال هو ابن ابى  
ثخافة \* وعن سليمان بن يسار ان رسول الله صلعم قال فى المؤمن ثلاثمائة  
وستون خصلة من الخير اذا جاء بواحدة دخل الجنة قال ابو بكر رضه بأبى  
انت وأمى أفنى منها شئ قال هى كلها فيك يا ابا بكر \* وعن ابن عمر رضه<sup>15</sup>  
قال بينا النبى صلعم جالس وعنده ابو بكر رضه وعليه عباءة قد خلها فى  
صدره بخلال اذ نزل عليه جبريل عم فقال يا رسول الله ما لى ارى ابا بكر  
عليه عباءة قد خلها فى صدره قال انفق ماله على قبل الفتح قال فأقرئه  
من الله عز وجل السلام وقُلْ له يقول لك ربك تبارك وتعالى اراضى انت

١ M. J. de Goeje coniecit إذا ابو بكر . ٢ خللها . ٣ وقول .

عَنِّي فِي فَرَكٍ أَمْ سَاخِطًا فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَعْلَى رَبِّي أَغْضَبَ أَنَا عَنْ رَبِّي رَاضٍ \* وَعَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ طَلَعَ أَبُو بَكْرٍ وَعَمْرٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ هَذَانِ سَيِّدَا كَهُولِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ مِمَّنْ مَضَى وَمِمَّنْ بَقِيَ إِلَّا النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ لَا تُخْبِرُهُمَا يَا عَلِيُّ \* وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ يُطْلَعُ عَلَيْنَا مِنْ هَذَا الْفَجِّ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فُطِّلِعَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ عَنْهُ قَالَ يُطْلَعُ عَلَيْنَا مِنْ هَذَا الْفَجِّ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فُطِّلِعَ عَمْرٌ رَضِيَ عَنْهُ ثُمَّ قَالَ يُطْلَعُ عَلَيْنَا مِنْ هَذَا الْفَجِّ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ عَلِيًّا فُطِّلِعَ عَلِيُّ رَضِيَ عَنْهُ \* وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَحْسَنَ هَذِهِ الْآيَةِ قَالَ آيَتُهَا قَالَ قَوْلُهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّاتٍ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّ الْمَلِكَ سَيَقُولُهَا لَكَ \* وَقِيلَ إِنَّهُ لَمَّا اسْلَمَ أَبُو تَحَفَاةٍ لَمْ يَعْلَمْ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ عَنْهُ بِاسْلَامِهِ حَتَّى دَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا ابْشُرْكَ يَا أَبَا بَكْرٍ بِمَا يَسُرُّكَ قَالَ مِثْلُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ يَبْشُرُ بِالْخَيْرِ فَمَا هِيَ قَالَ اسْلَمَ أَبُو تَحَفَاةٍ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ بَشَّرْتَنِي بِاسْلَامِ أَبِي طَالِبٍ كَانَتْ أَقْرَ لِعَيْنِي فَأَنَّهُ أَقْرَ لِعَيْنِكَ فَبَكَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّيْ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى عَلَا بِكَاءُوهُ جَزَعًا لَمَّا فَاتَهُ مِنْ اسْلَامِ أَبِي طَالِبٍ وَقَالَ رَحِمَكَ اللَّهُ يَا أَبَا بَكْرٍ ثَلَاثًا ①

محاسن عمر بن الخطاب رضوان الله ورحمته عليه  
عن أبي هريرة رح قال النبي صلعم بينا أنا نائم إذ رايتني على قليب  
وعليها دلو فنزعت ما شاء الله ثم اخذها مني أبو بكر أو قال ابن أبي تحافة فنزع<sup>20</sup>  
و. CL<sup>1</sup>

منها ذُنُوبًا أو ذُنُوبَيْنِ وفي نزعه ضعف<sup>١</sup> والله جلّ وعزّ يغفر له ثمّ اخذها عمر فلم ار عبقرياً من الناس يفرى فريته حتى ضرب الناس بعطن\* وروى ان امرأة في الجاهلية تسقى عاصية اسلمت فكرهت اسمها فانت عمر رح فقالت انى كرهت اسمى فسمنى فقال انت جميلة فغضبت وقالت سميتنى باسم الإماء<sup>٥</sup> ثمّ انت رسول الله صلّم فقالت بأبى انت وأمى انى كرهت اسمى فسمنى فقال انت جميلة فقالت يا رسول الله انى اتيت عمر سماني جميلة فغضبت فقال أوّما علمت ان الله جلّ وعزّ عند لسان عمر ويده\* وعن سعيد بن جبیر في قوله عزّ وجلّ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ قال نزلت في عمر خاصة\* وعن عليّ رضه قال قال رسول الله صلّم رحم الله عمر لقول الحقّ وان كان مرّاً تركه<sup>١٠</sup> الحقّ ما له من صديق\* وعن سعيد بن جبیر قال ان جبريل قال للنبيّ صلّم اقرأ على عمر السلام واعلمه ان غضبه عزّ ورضاه حكم\* وعن عثمان بن مظعون قال مرّ بنا عمر رضه ونحن جلوس عند النبيّ صلّم فقال هنا غلق باب الفتنة لا يزال بينكم وبين الفتنة باب ما عاش هذا بين اظهركم او ظهرا نبيكم فقال يمينه وشبك بين اصابعه\* وعن ابن عباس عن النبيّ<sup>١٥</sup> صلّم قال جاءني جبريل عم حين اسلم عمر رح فقال لي تابست الملائكة باسلام عمر وعمر سراج اهل الجنة\* وعن جابر بن عبد الله الانصاريّ قال قال رسول الله صلّم بينا انا في الجنة اذ رأيت داراً فأردت ان ادخلها فسألت لمن هي فقيل هي لعمر بن الخطاب فذكرت غيرته فرجعت فقال عمر يا رسول

<sup>١</sup> C L = Muslim sahih apud Qasṭalānī in marg. IX 262, 11 : Buḥārī II 188, 16. نزعا ضعيفا.  
<sup>٢</sup> L. om. بلب.

الله لست ممن يغار عليه\* وعن علي رضي الله عنه ما كنا نبعد ان السكينة كانت تنطق على لسان عمر\* وعن عطاء عن ابن عباس قال لما نزلت هذه الآية وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ الآية ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فقال عمر تبارك الله أحسن الخالقين فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم والذي نفسي بيده لقد ختمها الله عز وجل بما قلت يا عمر\* وعن<sup>5</sup> سعد بن أبي وقاص رح قال استأذن عمر على رسول الله صلى الله عليه وسلم وعنده نسوة من قريش قد علت أصواتهن فاذن له فلما دخل بادرن الحجاب فضحك رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال عمر اضحك الله سنك بأبي انت وأمي مما ضحكت فقال اعجب من اللواتي كن عندي لما سمعن صوتك بادرن الحجاب فقال انت كنت احق ان يهين يا رسول الله ثم اقبل عليهن واغلظ لهن وقال اتنهبنني ولا<sup>10</sup> تهين رسول الله صلى الله عليه وسلم قلن نعم انك افظ واغلظ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم يا عمر والذي نفسي بيده ما لفيك الشيطان سالكا فجأ الا سلك فجأ غير فجك ٥

محاسن عثمان بن عفان رضي الله عنه ورحمه

عن انس بن مالك قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم في حائط من حيطان المدينة فجاء ابو بكر رح فقال افتح له وبشره بالجنة ثم جاء عمر رح<sup>15</sup> فقال افتح له وبشره بالجنة ثم جاء علي رضي الله عنه فقال افتح له وبشره بالجنة ثم جاء عثمان رضي الله عنه فقال افتح له وبشره بالجنة فلما جاء عثمان رحمه الله ورحمهم اجمعين وقد بدت من فخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم

١. اعليك اغار 30, 266, اعليك يغار 10, Muslim IX 266.

ناحية فقال افتح له وبشره بالجنة فلما جاء عثمان رح غطاها فقالوا يا رسول الله ما لك لم تغطه حين جئنا فقال ألا استحيى من رجل تستحي منه الملائكة\* وعن النبي صلعم قال ان الله جل وعز امرني ان ازوج كريمي عثمان بن عفان رح

محاسن على بن ابي طالب رضوان الله عليه

5

عن ابي حيان التميمي<sup>1</sup> عن ابيه عن على بن ابي طالب رضه قال النبي صلعم رحم الله عليا اللهم أدر الحق معه حيث دار\* وعن على قال قال رسول الله صلعم يا معشر قريش والله لبيعثن الله عليكم رجلا منكم قد امتحن الله قلبه للإيمان يضرب رقابكم على الدين فقال ابو بكر انا هو يا رسول الله قال لا فقال عمر انا هو يا رسول الله قال لا ولكنه خاضف النعل وانا اخضف نعل رسول الله صلعم\* وعن جابر قال قال رسول الله صلعم لعلي هذا وليكم بعدى اذا كانت فتنة\* وعن مضعب عن ابيه قال سمعت النبي صلعم يقول ما لكم ولعلي<sup>2</sup> من آذى عليا فقد آذاني\* وعن على رضه قال هلك في رجلان عدو مبغض ومحب مفرط قال وقال ليجنى اقوام حتى<sup>3</sup> يدخلهم حبي النار ويبغضني اقوام حتى يدخلهم بغضي النار هم الرافضة والناصبية\* وعن أم سلمة قالت قال رسول الله صلعم لا يحب عليا منافق ولا يبغض عليا مؤمن\* وعن عمرو بن الاصم قال قلت للحسن بن علي رضوان الله عليها هولاء الشيعة ينزعمون ان عليا مبعوث الآن قال كذبوا

<sup>1</sup> Tirmidhi gāmi' Dihli 1308 II 213, 8 cf. Abul Maḥāsini I 395: C

التميمي. <sup>2</sup> ولي. <sup>3</sup> C = IAthir III 330, 1: L عمر.

<sup>4</sup> قبل القيامة 2, IAthir II 330.

والله ما أولئك بشيعة ولو كان كما يقولون ما أكلنا نساءه ولا قسمنا ميراثه \*  
وعن فاطمة رضي الله عنها قالت دخل عليّ عليّ رضي الله عنه وأنا عند النبيّ صلعم  
فقال ابشري يا ابا الحسن اما أنك في الجنة وان قوماً يزعمون أنهم يحبونك  
يرفضون الاسلام يبرقون منه كما يبرق السهم من الرمية لهم نبرّ<sup>١</sup> يقال لهم  
الرافضة فان ادركتهم فقاتلهم فانهم مشركون \* قال وحدثنا رجل حضر<sup>٥</sup>  
مجلس القاسم بن المجمع وهو والى الاهواز قال حضر مجلسه رجل من بني  
هاشم فقال صلح الله الامير الا احذثك<sup>٢</sup> بفضيلة لامير المؤمنين عليّ  
بن ابي طالب رضي الله عنه ان شئت قال حدثني ابي قال حضرت مجلس  
محمد بن عائشة بالبصرة اذ قام اليه رجل من وسط الحلقة فقال يا ابا عبد  
الرحمان من افضل اصحاب رسول الله صلعم فقال ابو بكر وعمر وعثمان وطلحة<sup>١٠</sup>  
والزبير وسعد وسعيد وعبد الرحمن بن عوف وابو عبيدة بن الجراح  
فقال له فأيّ عليّ بن ابي طالب رضي الله عنه قال يا هذا تستفتي عن اصحابه ام عن  
نفسه قال بل عن اصحابه قال ان الله تبارك وتعالى يقول قلّ تعالوا ندعُ أبناءنا  
وأبنائكم ونساءنا ونسأكم<sup>٣</sup> وأنفسنا وأنفسكم فكيف يكون اصحابه مثل نفسه \*  
وعن عطاء قال كان لعليّ رح موقف من رسول الله صلعم يوم الجمعة اذا<sup>١٥</sup>  
خرج اخذ بيده فلا بخطو خطوة الا قال اللهم هذا عليّ اتبع مرضاتك  
فأرض عنه حتى يصعد المنبر \* وحدثنا ابراهيم بن احمد الغضائريّ باسناد يرفعه  
الى ابي مالك الاشجعيّ رواه ان النبيّ صلعم قال هبط عليّ جبريل عم يوم  
حنين فقال يا محمد ان ربك تبارك وتعالى يُقرئك السلام وقال ادفع

١ او CL. ٢ تسال C. ٣ بتحديث L inser. ٤ لقب L gloss. ٥ محمد C. ٦ cf. Dhahabī mushtabih s. v. العظائريّ L. ٧



هذه الانرجة الى ابن عمك ووصيك علي بن ابي طالب رضه فدفعتها اليه فوضعتها في كفه فأنفلقت بنصفين فخرج منها رقّ ابيض مكتوب فيه بالنور من الطالب الغالب الى علي بن ابي طالب\* ابو عثمان قاضي الرّى عن الاعمش عن سعيد بن جبير قال كان عبد الله بن عباس بمكة يحدث<sup>٥</sup> على شفير زمزم ونحن عنده فلما قضى حديثه قام اليه رجل فقال يا ابن عباس انى امرؤ من اهل الشام من اهل حمص انهم يتبرّون من علي بن ابي طالب رضوان الله عليه ويلعنونه فقال بل لعنهم الله فى الدنيا والآخرة واعد لهم عذابا مهينا ألبعد قرابته من رسول الله صلّم وأنه لم يكن أول ذكران العالمين إيماناً بالله ورسوله وأول من صلى وركع وعمل باعمال البر<sup>١٠</sup> قال الشامي انهم والله ما ينكرون قرابته وسابقتها غير انهم يرمعون أنه قتل الناس فقال ابن عباس ثكلتهم أمهاتهم ان عليا اعرف بالله عز وجل ورسوله وبحكمها منهم فلم يقتل الا من استحقّ القتل قال يا ابن عباس ان قومي جمعوا لى نفقة وانا رسولهم اليك وامينهم ولا يسعلك ان تردنى بغير حاجتى فان القوم هالكون فى امره ففرّج عنهم فرّج الله عنك فقال ابن عباس<sup>١٥</sup> يا أخا اهل الشام انما مثل عليّ فى هذه الامة فى فضله وعلمه كمثل العبد الصالح الذى لقيه موسى لما انتهى الى ساحل البحر فقال له هل أتبعك على ان تعلّمنى ممّا علّمت رُشدًا قال العالم انك لن تستطيع معى صبراً وكيف تصبر على ما لم تحط به خيراً قال موسى ستجدنى ان شاء الله صابراً ولا أعصى لك امراً قال له العالم الم اقل لك انك لن تستطيع معى صبراً فان أتبعتنى فلا تسألنى عن شىء حتى أحدث لك منه ذكراً فانطلقا<sup>٢٠</sup> حتى اذا ركبوا فى السفينة خرّقها وكان قد خرّقها لله جلّ وعزّ رضى ولاهلها

صلاحاً وكان عند موسى عم سخطاً وفساداً فلم يصبر موسى وترك ما ضمن له فقال أَخْرِقْنَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلُهَا لَقَدْ جِئْتُ شَيْئاً إِمْرًا قَالَ لَهُ الْعَالَمُ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ مُوسَى لَا تَوَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا فَكَفَّ عَنْهُ الْعَالَمُ فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا لَقِيََا غُلَامًا فَقَتَلَهُ وَكَانَ قَتْلُهُ لِلَّهِ جَلًّا وَعِزًّا رَضِيَ وَلِأَبَوَيْهِ صَلَاحًا وَكَانَ عِنْدَ مُوسَى عِلْمٌ ذَنْبًا عَظِيمًا قَالَ مُوسَى وَلَمْ<sup>٥</sup> يَصْبِرْ أَقْتَلْتُ نَفْسًا زَاكِيَةً<sup>٢</sup> بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتُ شَيْئاً نَكْرًا قَالَ الْعَالَمُ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعَا أَهْلُهَا فَابُوا إِنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ وَكَانَ أَقَامَتُهُ لِلَّهِ عِزًّا وَجَلَّ رُضَى وَلِلْعَالَمِينَ صَلَاحًا فَقَالَ لَوْ شِئْتُ لَأَتَّخَذْتُ عَلَيْهِ أَجْرًا<sup>١٠</sup> قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ وَكَانَ الْعَالَمُ أَعْلَمَ بِمَا يَأْتِي مُوسَى عَمَّ وَكَبُرَ عَلَى مُوسَى الْحَقُّ وَعَظُمَ إِذْ لَمْ يَكُنْ يَعْرِفُهُ هَذَا وَهُوَ نَبِيٌّ مُرْسَلٌ مِنْ أُولَى الْعِزِّ مَنْ قَدْ أَخَذَ اللَّهُ جَلًّا وَعِزًّا مِيثَاقَهُ عَلَى النَّبِيِّ فَكَيْفَ أَنْتَ يَا أَخَا أَهْلِ الشَّامِ وَأَصْحَابِكَ إِنْ عَلَيَا رِضَهُ لَمْ يَقْتُلْ إِلَّا مَنْ كَانَ يَسْتَحِلُّ قَتْلَهُ وَأَنْتَ أَخْبَرْتَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَ أُمِّ سَلَمَةَ بِنْتِ أَبِي أُمَيَّةٍ إِذْ أَقْبَلَ عَلَى عَمِّ يَرِيدُ الدَّخُولَ عَلَى<sup>١٥</sup> النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَفَرَّقَ خَفِيًّا فَعَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَرَهُ فَقَالَ يَا أُمَّ سَلَمَةَ قُومِي فَافْتَحِي الْبَابَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ هَذَا الَّذِي يَبْلُغُ خَطَرُهُ إِنْ اسْتَقْبَلَهُ بِمَحَاسِنِي وَمَعَاصِي فَقَالَ يَا أُمَّ سَلَمَةَ إِنْ طَاعَتِي طَاعَةُ اللَّهِ جَلًّا وَعِزًّا قَالَ وَمَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ اطَّاعَ اللَّهَ قُومِي يَا أُمَّ سَلَمَةَ فَإِنَّ<sup>٢٠</sup> بِالْبَابِ رَجُلًا لَيْسَ بِالْخَرَقِ وَلَا النَّزَقِ وَلَا بِالْعَجَلِ فِي أَمْرِهِ يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

<sup>١</sup> L inser. لك. <sup>٢</sup> CL lectio trad. in Zamahšari kaššāf: sura 18, 73 رَكِيَّة.

وَبِحَبَّةِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ يَا أُمَّ سَلْمَةَ أَنَّهُ إِنْ تَفْتَحِيَ الْبَابَ لَهُ فَلَنْ يَدْخُلَ حَتَّى  
يَخْفَى عَلَيْهِ الْوُطَاءُ فَلَمْ يَدْخُلْ حَتَّى غَابَتْ عَنْهُ وَخَفَى عَلَيْهِ الْوُطَاءُ فَلَمَّا لَمْ يَجَسَّ  
لَهَا حَرَكَةٌ دَفَعَ الْبَابَ وَدَخَلَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ يَا  
أُمَّ سَلْمَةَ هَلْ تَعْرِفِينَ هَذَا قَالَتْ نَعَمْ هَذَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ هَذَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَهُوَ مَنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ <sup>٥</sup>  
مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي يَا أُمَّ سَلْمَةَ هَذَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ سَيِّدُ مَحَلِّ مُؤَمِّلِ الْمُسْلِمِينَ  
وَأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَوْضِعُ سِرِّي وَعِلْمِي وَبَابِي الَّذِي أُورِيَ إِلَيْهِ وَهُوَ الْوَصِيُّ عَلَى  
أَهْلِ بَيْتِي وَعَلَى الْإِخْيَارِ مِنْ أُمَّتِي هُوَ أَخِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَهُوَ مَعِيَ فِي السَّاءِ  
الْأَعْلَى أَشْهَدُ يَا أُمَّ سَلْمَةَ أَنَّ عَلِيًّا يَفْقَهُ النَّاسَ وَالْقَاسِطِينَ وَالْمَارْقِينَ <sup>١٠</sup>  
قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَقَتْلُهُمْ لِلَّهِ رِضًى وَلِلْأُمَّةِ صَلَاحٌ وَلِأَهْلِ الضَّلَالَةِ سَخَطٌ قَالَ الشَّامِيُّ  
يَا ابْنَ عَبَّاسٍ مِنَ النَّاسِ الَّذِينَ قَالُوا الَّذِينَ بَايَعُوا عَلِيًّا بِالْمَدِينَةِ ثُمَّ نَكَنُوا فَقَاتَلَهُمْ  
بِالْبَصْرَةِ أَصْحَابُ الْجَمَلِ وَالْقَاسِطُونَ مُعَاوِيَةُ وَأَصْحَابُهُ وَالْمَارْقُونَ أَهْلُ النَّهْرَوَانِ  
وَمِنْ مَعَهُمْ فَقَالَ الشَّامِيُّ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ مَا لَكَ صَدْرِي نُورًا وَحِكْمَةً وَفَرَجَتْ  
عَنِّي فَرَجَ اللَّهِ عَنْكَ أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَمَوْلَى كُلِّ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ \*  
<sup>١٥</sup> وَيُرْوَى أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَحِمَهُ اللَّهُ قَالَ عَنَّمُ النِّسَاءُ إِنْ يَجِئَنَّ بِمِثْلِ عَلِيٍّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَا رَأَيْتُ مِثْرًا يَنْزِلُ بِهِ كَرَأْيَتِهِ يَوْمَ صِفِّينَ وَعَلَى رَأْسِهِ عِمَامَةٌ بَيْضَاءُ وَكَأَنَّ  
عَيْنَيْهِ سَرَاجَا سَلِيطٌ وَهُوَ يَقِفُ عَلَى شِرْذِمَةٍ بَعْدَ شِرْذِمَةٍ مِنَ النَّاسِ يَعْظُمُ  
وَيُخَضُّهُمْ وَيُحَرِّضُهُمْ حَتَّى أَتَى إِلَى وَأَنَا فِي كَنَفٍ مِنَ النَّاسِ فَقَالَ مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ

<sup>١</sup> coniect.: CL محل. <sup>٢</sup> coniect.: CL تأمل cf. Hamāsa ed. Fr. p. 46.

<sup>٣</sup> sec. fā'iḳ I 498 seq. (M. J. de Goeje) I Athir nihāja II 133: L s. p.

ممر يا. <sup>٤</sup> C Masudi prairies IV 355 سليط. <sup>٥</sup> Masudi: CL كنف.

استشعروا الخشية وأكلوا اللأمة<sup>١</sup> وتَجَلَّبَبُوا السكينة<sup>٢</sup> وَغَضُّوا الأصوات وأَحْظَوْا  
الشزر واطعنوا الوجر<sup>٣</sup> وصلوا السيوف بالخُطى<sup>٤</sup> والرماح بالنبل فانكم بعين الله  
ومع ابن عم رسول الله صلعم تقاتلون عدو الله عليكم بهذا السواد الاعظم  
والرواق المطنَّب فاضربوا نَجْجَه فان الشيطان رأكس في كسره مفترش ذراعيه  
قد قدَّم للوثبة يدا واخر للنكوص رجلا فصمدا<sup>٥</sup> صمدا حتى ينجلي لكم الحق<sup>٦</sup>  
واتم الاعلون والله معكم ولن يترككم اعمالكم\* وعن ابن عباس انه قال لقد  
سبق لعلی رضه سوابق لو أن سابقة منها قسمت على الناس لو سعتهم خيرا\*  
وعنه قال كان لعلی رضه خصال ضوارس قواطع سطة في العشيرة وصهر  
بالرسول وعلم بالتنزيل وفقه في التأويل وصبر عند النزال ومقاومة الابطال  
وكان الدُّ اذا اعضل<sup>٧</sup> ذا رأى<sup>٨</sup> اذا اشكل<sup>٩</sup> قيل ودخل ابن عباس على<sup>١٠</sup>  
معاوية فقال يا ابن عباس صف لي عليا قال كانت لم تره قال بلى ولكني  
احب ان اسمع منك فيه مقالا قال كان امير المؤمنين رضوان الله عليه غزير  
الدمعة طويل الفكرة يعجبه من اللباس ما خشن ومن الطعام ما جشب يدنينا  
اذا اتيناه ويحينا اذا دعونا وكان مع تقربته ايانا وقربه منا لا نبدأ بالكلام  
حتى يتبسم فاذا هو تبسم فعن مثل اللؤلؤ المنظوم اما والله يا معاوية لقد رايت في<sup>١١</sup>  
بعض مواقفه وقد ارخى الليل سدوله وغارت نجومه وهو قابض على لحيته  
يبكى ويتململ تلمل السليم وهو يقول يا دنيا اياي تغرين أمثلي تشوقين

<sup>١</sup> L Masudi IV 355 cf. nihāja C: اللأمة. <sup>٢</sup> nihāja IV  
ومثوا fā'iq l.c. عموا Masudi ومضوا L. <sup>٣</sup> بالسكينة LC fā'iq: 43  
بالخطا Masudi. <sup>٤</sup> الجهر Masudi et nihāja IV 236 الوخر CL.  
مهمدا Masudi. <sup>٥</sup> راكب صعيدة Masudi راكدا في كسره fā'iq: CL.  
البراي CL. <sup>٦</sup> للدنا CL. <sup>٧</sup> يتبركم CL: Masudi. <sup>٨</sup>

لا حان حينك بل زال زوالك قد طلقك ثلاثاً لا رجعة فيها فعيشك  
 حثير وعمرك قصير وخطرك يسير آه من بعد السفر ووحشة الطريق  
 وقلة المراد قال فاجهش معاوية ومن معه بالبكاء\* وقال خزيمه بن ثابت ذو  
 الشهادتين يصف محاسن امير المؤمنين على بن ابي طالب ومن حضره كرم  
 الله وجهه في قصيدة له <sup>5</sup>

رَأَوْا نِعْمَةَ اللَّهِ لَيْسَتْ عَلَيْهِمْ عَلَيْكَ وَفَضْلاً بَارِعاً لَا تُنَازِعُهُ  
 فَعَضُّوا مِنَ الْغَيْظِ الطَّوِيلِ أَكْفَهُمْ عَلَيْكَ وَمَنْ لَمْ يَرْضَ فَاللَّهُ خَادِعُهُ  
 مِنَ الدِّينِ وَالْدُنْيَا جَمِيعاً لَكَ أَلْمَنِي وَفَوْقَ أَلْمَنِي أَخْلَافُهُ وَطَبَائِعُهُ

وروى ان عدى بن حاتم دخل على معاوية بن ابي سفيان فقال يا عدى  
<sup>10</sup> ابن الطرفات يعنى بنيه طريفا وطارفا وطرفة قال قتلوا يوم صفين بين يدي  
 على بن ابي طالب رضى فقال ما انصفك ابن ابي طالب اذ قدم بنيك  
 واخر بنيه قال بل ما انصفت انا علياً اذ قُتل وبقيت قال صف لي علياً  
 فقال ان رايت ان تعفينى قال لا أعفيك قال كان والله بعيد المدى وشديد  
 القوى يقول عدلاً ويحكم فضلاً تنفجر الحكمة من جوانبه والعلم من نواحيه  
<sup>15</sup> يستوحش من الدنيا وزهرتها ويستأنس بالليل ووحشته وكان والله غزير  
 الدمعة طويل الفكرة يحاسب نفسه اذا خلا ويقلب كفيه على ما مضى  
 يعجبه من اللباس القصير ومن المعاش الخشن وكان فينا كأحدنا مجيبنا اذا  
 سألنا ويديننا اذا اتيناه ونحن مع تقريبه لنا وقربه منا لا نكلمه لهيبته ولا نرفع  
 اعيننا اليه لعظمته فان تبسم فعن اللؤلؤ المنظوم يعظم اهل الدين يتجسب

<sup>1</sup> الله. CL. <sup>2</sup> coniect.: CI, خادع. <sup>3</sup> Masudi IV 446:  
 CL om. اهل.

الى المساكين لا يخاف القوى ظلمه ولا ييأس الضعيف من عدله فاقسم لقد  
رايته ليلة وقد مثل في محرابه وارخى الليل سرياله وغارت نجومه ودموعه  
تجادر على لحيته وهو يتململ تلمل السليم ويبكى بكاء الحزين فكاننى الآن  
اسمعه وهو يقول يا دنيا االى تعرضت ام الى اقبلت غرى غبرى لاحان حينك  
قد طلقنتك ثلاثا لا رجعة لى فيك فعيشك حقير وخطرك يسير آه من قلة<sup>5</sup>  
الزاد وبعد السفر وقلة الانيس قال فوكفت عينا معاوية ينشئها بكمة ثم قال  
يرحم الله ابا الحسن كان كذا فكيف صبرك عنه قال كصبر من ذبح ولدها  
فى حجرها فهى لا ترقأ دمعنها ولا تسكن عبرتها قال فكيف ذكرك له قال  
وهل يتركى الدهر ان انساه وهذا الخبر اتم من خبر ابن عباس رح<sup>6</sup>

محاسن من امسك عن الوقوع فى اصحاب النبى صلعم<sup>10</sup>

قال قدم عبد الله بن جعفر على عبد الملك بن مروان فقال له يحيى بن  
الحكم عم عبد الملك بن مروان قال ما تقول فى على وعثمان قال اقول ما  
قال من هو خير منى فيهن هو شر منهما ان تعذبهم فانهم عبادك وان تغفر لهم  
فانك انت العزيز الحكيم \* عصام بن يزيد قال كنت عند حمزة حتى اتاه  
رجل فسأله عن اصحاب رسول الله صلعم فقال نللك أمة قد خلّت لها ما<sup>15</sup>  
كسبت ولكم ما كسبتهم ولا تسألون عما كانوا يعملون \* وروى انه كتب  
اسماعيل بن على الى الاعمش ان اكتب الينا بمناقب على ووجوه الطعن  
على عثمان رضى الله عنهما فكتب لو ان عليا لقي الله جل وعز بمحسنات اهل  
الدنيا لم يزد ذلك فى حسناتك ولو لقيه عثمان رضى بسيئات اهل الارض

<sup>1</sup> C add. بجعل.

لم ينقص ذلك من سيئاتك \* وعن عبد الله بن معاوية بن عبد الله بن جعفر قال كان إياس بن معاوية لي صديقاً فدخلنا على عبد الرحمان بن القاسم بن ابي بكر الصديق رضى الله عنهما وعنده جماعة من قريش يتذكرون السلف ففضل قوم ابا بكر وقوم عمر وآخرون علياً رضى الله عنهم ٥ اجمعين فقال إياس ان علياً رح كان يرى أنه احق الناس بالامر فلماً بايع الناس ابا بكر ورأى انهم قد اجتمعوا عليه وان ذلك قد اصح العامة اشترى صلاح العامة بنقص راي الخاصة يعنى بنى هاشم ثم ولى عمر رح ففعل مثل ذلك به وبعثان رضى فلما قتل عثمان رح واختلف الناس وفسدت الخاصة والعامة وجد أعواناً فقام بالحق ودعا اليه \* وقيل انه حضر مجلس عمر بن عبد العزيز رح جماعة من اهل العلم فذكروا علياً رضى وعثمان وطلحة والزبير رضى الله عنهم اجمعين وما كان بينهم فاكثروا وعمر ساكت قال القوم الا تتكلم يا امير المؤمنين فقال لا اقول شيئاً تلك دماء طهر الله منها كفى فلا أغمس فيها لسانى ١٠

مساوى تلك الحروب ومن تنقص على بن ابي طالب

رضوان الله ورحمته وبركاته عليه

١٥ ابو نعيم قال حدثنا عبد الجبار بن العباس الهمداني عن عمارة الدهني عن سالم بن ابي الجعد قال ذكر النبي صلعم بعض أمهات المؤمنين فضحكت عائشة رضى الله عنها فقال انظري يا حميراء ان لا تكوني انت هي ثم التفت الى علي رضوان الله عليه فقال انظري يا ابا الحسن ان وليت من امرها شيئاً فارفق بها

<sup>1</sup> CL cf. Jāqūt III 250.

<sup>2</sup> L Balādhurī futūḥ 457, 5:

الذهبي C

وقال الزهرى لما سارت عائشة ومعهما طلحة والزبير رضى الله عنهم فى سبع مائة من قريش كانت تنزل كل منزل فتسأل عنه حتى نجتها كلاب الحوآب فقالت ردوني لاحتاجة لى فى مسيرى هذا فقد كان رسول الله صلعم نهانى فقال كيف انت يا حميراء لو قد نجت عليك كلاب الحوآب او اهل الحوآب فى مسيرك تطلين امراً انت عنه بمعزل فقال عبد الله بن الزبير ليس هذا بذلك المكان<sup>5</sup> الذى ذكره رسول الله صلعم ودار على تلك المياه حتى جمع خمسين شجنا قسامة فشهدوا انه ليس بالماء الذى تزعمه انه نهيت عنه فلما شهدوا قبلت وسارت حتى وافت البصرة فلما كان حرب الجمل اقبلت فى هودج من حديد وهى تنظر من منظر قد صير لها فى هودجها فقالت لرجل من ضبة وهو اخذ بخطام جملها او بعيرها اين ترى على بن ابي طالب رضى قال<sup>10</sup> ها هو ذا واقف رافع يده الى السماء فنظرت فقالت ما اشبهه باخيه قال الضبى ومن اخوه قالت رسول الله صلعم قال فلا ارانى اقاتل رجلا هو اخو رسول الله صلعم فنبد خطام راحلتها من يده ومال اليه \* وعن الحسن البصرى رح ان الاحنف بن قيس قال لعائشة رحمها الله يوم الجمل يا ام المؤمنين هل عهد عليك رسول الله صلعم هذا المسير قالت اللهم لا قال فهل وجدته فى شىء<sup>15</sup> من كتاب الله جل ذكره قالت ما نقرأ الا ما تقرؤن قال فهل رأيت رسول الله صلعم استعان بشىء<sup>2</sup> من نسائه اذا كان فى قلة والمشركون فى كثرة قالت اللهم لا قال الاحنف فاذا ما<sup>3</sup> هو ذنبنا قال وقال الحسن البصرى تغلّدت سيفى وذهبت لانصرام المؤمنين فلقينى الاحنف فقال الى اين تريد فقلت<sup>4</sup> انصر

<sup>1</sup> CL فسامه.

<sup>2</sup> L: C باحد.

<sup>3</sup> coniecturâ inserui.

<sup>4</sup> conicio hîc lacunam.

<sup>5</sup> CL فقال.



أَمَ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا قَاتَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَشْرِكِينَ فَكَيْفَ تَقَاتِلُ  
مَعَهُمَا الْمُؤْمِنِينَ قَالَ فَرَجَعْتُ إِلَى مَنْزِلِي وَوَضَعْتُ سِيفِي ٥

مَسَاوِي مِنْ عَادِي عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ

قَالَ وَلَمَّا فَرَّغَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَمَ مِنْ قِتَالِ أَهْلِ الْجَهْلِ دَخَلَ عَلَيْهِ عَبْدُ  
5 اللَّهُ بْنُ الْكَوَّاءِ وَقَيْسُ بْنُ عَبَادَةَ السَّكْرِيُّ فَقَالَا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَخْبَرْنَا  
عَنْ مَسِيرِكَ هَذَا الَّذِي سِرْتَ يَضْرِبُ النَّاسَ بَعْضُهُمْ رِقَابَ بَعْضٍ أَرَأَيْتَ  
رَأَيْتَهُ حِينَ تَفَرَّقَتِ الْأُمَّةُ وَاخْتَلَفَتِ الدَّعْوَةُ فَإِنْ كَانَ رَأْيًا رَأَيْتَهُ أَجْبَنَّاكَ فِي  
رَأْيِكَ وَإِنْ كَانَ عَهْدًا عَهْدَهُ إِلَيْكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْتَ الْمُتَوَقِّعُ بِهِ الْمَأْمُونُ  
فِيمَا حَدَّثْتَ عَنْهُ فَقَالَ وَاللَّهِ لَنْ كُنْتُ أَوَّلَ مَنْ صَدَّقَ بِهِ لَا أَكُونُ أَوَّلَ مَنْ  
10 كَذَبَ عَلَيْهِ أَمَّا أَنْ يَكُونَ عِنْدِي عَهْدٌ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ فَلَا وَاللَّهِ لَوْ كَانَ  
عِنْدِي مَا تَرَكْتُ أَخَا تَيْمٍ وَعَدِي عَلَى مَنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنْ نَبِئْنَا عَمَ  
لَمْ يُقْتَلَ قَتْلًا وَلَمْ يَمُتْ مُجْأَةً وَلَكِنَّهُ مَرَضَ لِيَالِي وَأَيَّامًا فَاتَاهُ بِلَالٌ لِيُؤَدِّنَهُ بِالصَّلَاةِ  
فَيَقُولُ آيْتُ أَبَا بَكْرٍ وَهُوَ يَرَى مَكَانِي فَلَمَّا قُبِضَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَظَرْنَا فِي الْأَمْرِ فَإِذَا  
الصَّلَاةُ عِلْمُ الْإِسْلَامِ وَقَوَامُ الدِّينِ فَرَضِينَا لِدُنْيَانَا مِنْ رَضِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
15 لِدِينِنَا فَوَلِينَا أُمُورَنَا أَبَا بَكْرٍ فَأَقَامَ بَيْنَ أَظْهَرِنَا الْكَلِمَةَ وَاحِدَةً وَالدِّينَ جَامِعًا أَوْ  
قَالَ الْأَمْرَ جَامِعًا لَا يَخْتَلِفُ عَلَيْهِ مَنَّا اثْنَانِ وَلَا يَشْهَدُ مَنَّا أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ بِالْشَّرِكِ  
وَكُنْتُ أَخْذُ إِذَا أَعْطَانِي وَأَغْزُو إِذَا أَعْزَانِي وَأَضْرِبُ لِلْحُدُودِ بَيْنَ يَدَيْهِ بِسِيفِي  
وَسُوطِي عَلَى كِرَاهَةِ مَنْ لَهَا وَوَدَّ أَبُو بَكْرٍ لَوْ أَنَّ وَاحِدًا مَنَّا يَكْفِيهِ فَلَمَّا حَضَرَتْ  
أَبَا بَكْرٍ رَحِمَ الْوَفَاةُ ظَنَنْتُ أَنَّهُ لَا يَعْدِلُ عَنِّي لِقَرَابَتِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَابِقَتِي  
20 وَفَضْلِي فَظَنَّ أَبُو بَكْرٍ أَنَّ عَمْرًا قَوِيَّ مَنِّي عَلَيْهَا وَلَوْ كَانَتْ أَثَرَةً\* لَا تَرَى بِهَا وَلَدَهُ

١ L: C ? الشكرى ; filii Kavvā gens nomen habet. ٢ L: C لكان أثر

فَوَلَّى عُمَرُ عَلَى كِرَاهَةٍ كَثِيرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَكَانَتْ فِيمَنْ رَضِيَ لَا فِيمَنْ كَرِهَ فَوَاللَّهِ مَا خَرَجَ عُمَرُ رَحِمَ مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى رَضِيَ بِهِ مَنْ كَانَ كَرِهَهُ فَأَقَامَ عُمَرُ رَحِمَ بَيْنَ أَظْهَرِنَا الْكَلِمَةَ وَاحِدَةً وَالْأَمْرَ وَاحِدًا لَا يَخْتَلِفُ عَلَيْهِ مَنَّا اثْنَانِ فَكَانَتْ آخِذًا إِذَا أُعْطَانِي وَاغْزَوْا إِذَا أُغْزَانِي وَأَضْرَبَ الْحُدُودَ بَيْنَ يَدَيْهِ بِسُوطِي وَسِيفِي أَتَّبَعَ أَثَرَهُ أَتَّبَعَ الْفَصِيلَ أَمَّهُ لَا يَعْدِلُ عَنْ سَبِيلِ صَاحِبِيهِ وَلَا يَجِدُ عَنْ سَنَّتِهَا فَلَمَّا حَضَرَتْ<sup>5</sup> عُمَرَ رَضِيَ الْوَفَاةَ ظَنَنْتُ أَنَّهُ لَا يَعْدِلُ عَنِّي لِقَرَابَتِي وَسَابِقَتِي وَفَضْلِي فَظَنَّ عُمَرُ أَنَّهُ إِنْ اسْتَخْلَفَ خَلِيفَةً يَعْمَلُ بِمُخْطِئَةٍ لِحَقَّتِهِ فِي قَبْرِهِ فَأَخْرَجَ مِنْهَا وَلَدَهُ وَاهْلَ بَيْتِهِ وَجَعَلَهَا سُورَى فِي سَنَةِ رَهْطٍ مِنْهُمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ فَقَالَ هَلْ لَكُمْ أَنْ أَدْعَ لَكُمْ نَصِيبِي عَلَى أَنْ اخْتَارَ اللَّهُ وَلِرَسُولِهِ قُلْنَا نَعَمْ فَأَخَذَ مِيثَاقَنَا عَلَى أَنْ نَسْمَعَ وَنَطِيعَ لِمَنْ وَلَاهُ وَأَخَذْنَا مِيثَاقَهُ عَلَى أَنْ يَخْتَارَ اللَّهُ وَلِرَسُولِهِ فَوَقَعَ اخْتِيَارُهُ عَلَى<sup>10</sup> عُمَانَ رَضِيَ عَنْهُ فَظَنَرْتُ فَإِذَا طَاعَتِي قَدْ سَبَقَتْ بَيْعَتِي وَإِذَا مِيثَاقِي قَدْ أَخَذَ لغيرِي فَاتَّبَعْتُ عُمَانَ وَأَدَيْتُ إِلَيْهِ حَقَّهُ عَلَى أَثَرِهِ مِنْهُ وَتَقْصِيرٍ عَنْ سَنَةِ صَاحِبِيهِ فَلَمَّا قُتِلَ عُمَانُ رَضِيَ عَنْهُ فَكَانَتْ أَحَقَّ بِهَا مِنْ جَمِيعِ النَّاسِ فَقَالَا صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ فَأَخْبَرْنَا عَنْ طَلْحَةَ وَالزَّيْبِرِ بِمَا اسْتَحْلَلَتْ قَتَالَهُمَا وَقَدْ شَرَكَاكَ فِي الْهَجْرَةِ

مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى وَفِي السُّورَى مِنْ عُمَرَ رَحِمَهُمُ اللَّهُ فَقَالَ قَدْ شَرَكَاكَ فِي<sup>15</sup> الْهَجْرَةِ وَفِي السُّورَى وَلَكِنَّهُمَا بَايَعَانِي بِالْحِجَازِ وَخَلَعَانِي بِالْعِرَاقِ وَلَوْ فَعَلَا ذَلِكَ أَبَايُ بَكْرٍ وَعُمَرَ لَقَاتَلَاهُمَا فَقَالَا صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَأَنْتَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ\* قَالَ وَلَمَّا كَانَ حَرْبُ صِفِّينَ كَتَبَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِلَى مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سَفْيَانَ مَا لَكَ يُقْتَلُ النَّاسُ بَيْنَنَا إِبْرَازُ<sup>1</sup> فَنَ قَتَلْتَنِي اسْتَرَحْتُ<sup>2</sup> مَنِّي وَإِنْ قَتَلْتُكَ اسْتَرَحْتُ<sup>2</sup> مِنْكَ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ بْنُ الْعَاصِ أَنْصَفَكَ الرَّجُلُ<sup>2</sup> فَأَبْرَزَ إِلَيْهِ قَالَ<sup>20</sup>

<sup>1</sup> C انت لقتنالى  
4\*

<sup>2</sup> C inser. من نفسه.

كلأيا عمرو اردت ان ابرز له فيقتلني وتشب على الخلافة بعدى قد علمت  
قريش ان ابن ابي طالب سيدها<sup>١</sup> وأسدها<sup>٢</sup> ثم انشأ يقول

يَا عَمْرُو قَدْ أَسْرَرْتَ تُهْمَةَ غَادِرٍ بِرِضَاكَ لِي تَحْتَ الْعِجَاجِ بِرَارِي  
مَا لِلْمُلُوكِ وَلِلْبِرَارِ وَإِنَّهَا حَتْفُ الْمُبَارِزِ خَطْفَةٌ مِنْ بَارِي  
إِنَّ الَّتِي مَتَّكَ نَفْسُكَ خَالِيًا قَتَلِي جَزَاكَ بِمَا نَوَيْتَ الْحَارِي 5  
فَلَقَدْ كَشَفْتَ فِتْنَاعَهَا مَذْمُومَةً وَلَقَدْ لَبِستَ لَهَا نِيَابَ الْحَارِي

فاجابه عمرو بن العاص

مُعَاوِيَ إِنِّي لَمْ أَجِنِ ذَنْبًا وَمَا أَنَا بِالَّذِي يُدْعَى بِحَارِي  
فَمَا ذَنْبِي يَا رُبَّ نَادَى عَلِيٍّ وَكَبُشِ الْقَوْمِ يُدْعَى لِلْبِرَارِ  
فَلَوْ بَارَزْتَهُ لَلْفَيْتَ قِرْنًا حَدِيدَ النَّابِ شَهْمًا ذَا اعْتِرَازِ 10  
أَجِبْنَا فِي الْعَشِيرَةِ يَا ابْنَ هِنْدٍ وَعِنْدَ الْبَاهِ كَالْتَيْسِ الْحَارِي

ثم كتب معاوية الى علي رَحَ اَما بعد فانا لو علمنا ان الحرب تبلغ بنا وبك ما  
بلغت لم يجننها بعضنا على بعض وان كنا قد غلبنا على عقولنا فقد بقي لنا ما  
نرم به ما مضى ونصلح ما بقي وقد كنت سألتك الشام على ان تلزمني لك طاعة  
فابيت ذلك علي وانا ادعوك اليوم الى ما دعوتك اليه امس وانك لا ترجو 15  
من البقاء الا ما ارجو ولا تخاف من الفناء الا ما اخاف وقد والله رقت الاجناد  
وذهبت الرجال ونحن بنو عبد مناف ليس لاحد منا على احد فضل نستذل  
به عبدا او نسترق به حرا فاجابه علي من علي بن ابي طالب الى معاوية بن  
ابي سفيان اَما بعد فقد جاءني كتابك وتذكر انك لو علمت ان الحرب تبلغ

<sup>١</sup> .اسيدها CL: coniectura.

<sup>٢</sup> .واشدها CL: coniectura.

بنا وبك ما بلغت لم يجنّها بعضنا على بعض وأنا وأياك نلتمس غايةً لم نبلغها  
 بعد فأمّا طلبك الشام فأنّى لم أكن لأعطيك اليوم ما منعك عنه أمس وأمّا  
 استوائنا في الخوف والرجاء فلست بأَمْضَى على الشكّ منّي على اليقين وليس  
 اهل الشام بأحرص على الدنيا من اهل العراق على الآخرة وأمّا قولك أنا  
 بنو عبد مناف فكذلك نحن وليس أمية كهاشم ولا حرب كعبد المطلب ولا أبو<sup>٥</sup>  
 سفيان كابى طالب ولا الطليق كالمهاجر ولا الحق كالمبطل فى أيدينا فضل  
 النبوة التى قبلنا بها العزّ ونفينا بها الخزي \* عن الشعبي أن عمرو بن العاص  
 دخل على معاوية وعنده ناس فلما رآه مقبلاً استضحك فقال يا امير المؤمنين  
 اضحك الله سنك وادم سرورك واقرّ عينك ما كل ما ارى يوجب الضحك فقال  
 معاوية خطر ببالي يوم صيفين يوم بارزت اهل العراق فحمل عليك على بن<sup>١٠</sup>  
 ابي طالب رضى فلما غشيك طرحت نفسك عن دأبتك وابديت عورتك  
 كيف حضرك ذهنك فى تلك الحال اما والله لقد وافقته هاشمياً منافياً ولو  
 شاء ان يقتلك لقتلك فقال عمرو يا معاوية ان كان اضحكك شأنى فمن نفسك  
 فاضحك اما والله لو بدا له من ضحكك مثل الذى بدا له من صفحتى لاوجع  
 قذالك وايم عيالك وانهب مالك وعزل سلطانك غير انك تحرّزت منه<sup>١٥</sup>  
 بالرجال فى ايديها العوالى اما انى قد رأيتك يوم دعاك الى البراز فأحوّلت  
 عينك وازيد شدّاك وتشترّ مخراك وعرق جبينك وبدا من اسفلك ما أكره  
 ذكره فقال معاوية حسبك حيث بلغت لم تُرْذِ كل هذا \* قال وذكر أن امير  
 المؤمنين على بن ابي طالب رضى قال زعم ابن النابغة انى تلعباة تمزاحة  
 ذو دُعابة أعافس وأمارس لا رأى لى فى المحروب هيهات يمنع من العفاس<sup>٢٠</sup>

١ Masudi V 40 العزيز. ٢ ibid. الحرّ. ٣ C: L. من. ٤ C. سوءتك.

والمراس ذكر الموت وابعث فمن كان له قلب ففى هذا عن هذا واعظ اما  
 وشر القول الكذب انه ليحدث فيكذب ويعد فيخلف فاذا كان البأس  
 فاعظم مكيدته ان يمح القوم استه \* قال وقال عمرو بن العاص لابنه عبد الله  
 يوم صفين تبين لى هل ترى على بن ابي طالب رضى قال عبد الله فنظرت  
 ٥ فرأيت فقلت يا ابت ها هو ذاك على بغلة شهباء عليه قباء ابيض وقلنسوة  
 بيضاء قال فاسترجع وقال والله ما هذا بيوم ذات السلاسل ولا بيوم اليرموك  
 ولا يوم اجنادين وددت ان بينى وبين موقفى بعد المشركين فنزل سعد بن  
 ابي وقاص وعبد الله بن عمرو قالا والله لن كان صوابا انه لعظيم مشكور  
 ولن كان خطأ انه لصغير مغفور فقلت له يا ابت فمن يمنعك من الذى  
 10 فعلا فوالله ما يحول بينك وبين ذلك احد فقال ان يرجع الشيخ ولم يعذر  
 اذ نزل القوم بضنك فانظر ثم تأمل بعد هذا أو ذر \* وقال بعض  
 الشعراء فى معاوية ومحاربه امير المؤمنين على بن ابي طالب

قَدْ سِرْتُ سِرَّ كَلْبٍ فِي عَشِيرَتِهِ لَوْ كَانَ فِيهِمْ غُلَامٌ مِثْلُ جَسَّاسِ  
 الطَّاعِنِ الطَّعْنَةَ النَّجْلَاءُ عَانِدَهَا كَطَرَةِ الْبُرْدِ أَعْيَى فَتَقَهَا الْآسَى

15 عبد الله بن السائب قال جمع زياد اهل الكوفة بحرضهم على البراءة من  
 على كرم الله وجهه فملا منهم المسجد والرجبة قال فغفوت غفوة فاذا انا بشى له  
 عنق مثل عنق البعير اهدل اهدب فقلت له من انت فقال انا النقاد ذو  
 الرقبة بعثت الى صاحب القصر فانتبهت فزعاً فما كان باسرع اذ خرج علينا

<sup>1</sup> CL وودت.

<sup>2</sup> L: C. ذاك.

<sup>3</sup> L gloss. الواسطة.

<sup>4</sup> L: C. ما يذها.

<sup>5</sup> sec. Masudi V 68, conf. usd al ghāba III 170

IḤagar II 766: CL الرحمن, sed Abderrahmān jam in pugna cameli  
 cecidit (usd al ghāba III 296 IḤagar 960).

خارج من القصر فقال انصرفوا فان الأمير في شغل عنكم اليوم فاذا هو قد  
فُلج فقال عبد الله في ذلك

مَا كَانَ مُنْتَهِيًا عَمَّا أَرَادَ بِنَا حَتَّى تَأْتِيَ لَهُ<sup>٢</sup> النَّقَادُ ذُو الرَّقْبَةِ  
فَأَسْقَطَ الشَّقَّ مِنْهُ ضَرْبَةً ثَبَتَتْ لَمَّا تَنَاولَ ظُلْمًا صَاحِبَ الرَّحْبَةِ

أَرَادَ أَنَّهُ قُتِلَ فِي رَحْبَةِ الْمَسْجِدِ \* الْأَصْمَعِيُّ قَالَ سَمِعَ عَامِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ<sup>٥</sup>  
ابْنَهُ يَنَالُ مِنْ عَلِيٍّ رَضِيَ فَقَالَ يَا بَنِي آيَاكَ وَذَكَرَ عَلِيٍّ رَضِيَ فَإِنَّ بَنِي أُمَيَّةٍ تَنْقُصْتَهُ  
سِتِينَ عَامًا فَمَا زَادَهُ اللَّهُ بِذَلِكَ إِلَّا رُقْعَةً \* قَالَ وَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ لِلْحَجَّاجِ  
بْنِ يُوسُفَ جَنَّبْنِي دِمَاءَ آلِ أَبِي طَالِبٍ فَإِنِّي رَأَيْتُ بَنِي حَرْبٍ لَمَّا قَتَلُوا الْحُسَيْنَ  
عَمَّ نَزَعَ اللَّهُ مُلْكَهُمْ ٥

محاسن الحسن والحسين ابني علي بن أبي طالب رضي الله عنهم<sup>١٠</sup>  
روى عن أنس بن مالك أنه قال لم يكن في أهل بيت النبي صلعم أحد  
أشبه به من الحسن عم وكان قال له رسول الله صلعم ابني هذا سيد لعل الله جل  
وعز أن يصلح به بين فئتين من المسلمين وكان بينه وبين أخيه الحسين عم  
طهر واحد وكان استخى أهل زمانه \* وذكروا أنه أتاها رجل في حاجة فقال  
أذهب فاكتب حاجتك في رُقْعَةٍ وارفعها إلينا نقضها لك قال فرفع إليه<sup>١٥</sup>  
حاجته فاضعفها له فقال بعض جلسائه ما كان أعظم بركة الرقعة عليه يا ابن  
رسول الله فقال بركتها علينا أعظم حين جعلنا للمعروف أهلاً أما علمت أن

<sup>١</sup> sec. Masudi V 68, conf. usd al ghāba III 170 IHagar II 766: CL, sed Abderrahmān jam in pugna cameli cecidit (usd al ghāba III 296 IHagar II 960). <sup>٢</sup> Masudi V 68: CL (cf. تناول v. 2!).  
<sup>٣</sup> Masudi: CL كما. <sup>٤</sup> Masudi طالب علي بن أبي طالب الرحبة علي بن عليا دفن في القصر بالكوفة.  
وقد ذهب جماعة إلى أن عليا دفن في القصر بالكوفة.

المعروف ما كان ابتداء من غير مسألة فأمّا من اعطيته بعد مسألة فإنما اعطيته  
بما بذل لك من وجهه وعسى ان يكون بات ليلته متمللاً أرقاً يميل بين اليأس  
والرجاء لا يعلم لما يتوجّه من حاجته أبكاً به الردّ أم بسرور النجح فيأتيك وفرائضه  
ترعد وقلبه خائف يخفق فان قضيت له حاجته فيما بذل لك من وجهه  
٥ فإن ذلك اعظم مما نال من معروفك \* قيل وكان لرجل على ابن<sup>١</sup> ابي عتيق  
مال فتقاضاه فقال له أنتى العشيّة في مجلس الولاية فسلنى عن بيت قريش  
فوفاه الغريم في ذلك المجلس فقال له انا تلاحيناً في بيت قريش ورضينا بك  
حكماً فقال آل حرب قال ثم من قال آل ابي العاص والحسن بن على رضه حاضر  
فشق ذلك عليه فقال الرجل فاين بنو عبد المطلب قال لم أكن اظن ان  
١٠ تسلنى عن غير بيت آل آدميين فأمّا اذا صرت تسلنى عن بيت الملائكة وعن  
رسول الله رب العالمين وسيد كل شهيد والطيّار مع الملائكة فمن يساوى هؤلاء  
فخرّاً الأ وهو منقطع دونهم قال فانجلى عن الحسن عم<sup>٢</sup> ثم قال انى لاحسب ان  
لك حاجة قال نعم يا ابن رسول الله لهذا على كذا وكذا فاحتملها عنه ووصله  
بثلها قال واتاه رجل آخر فقال يا ابن رسول الله انى عصيت رسول الله صلعم  
١٥ فقال بئس ما صنعت فما ذا عصيته قال قال عم شاوروهن وخالفوهن وانى  
اطعنت صاحبتى فاشتريت غلاماً فأبق قال له اختر واحدة من ثلاث ان  
شئت ثمن الغلام قال بأبى انت وامى قف على هذه ولا تجاوزها قال اعرض  
عليك الثلاث فقال حسبى هذه فامر له بثمن الغلام \* وذكروا ان رجلين  
احدهما من بنى هاشم والآخر من بنى امية قال هذا قومى اسمع وقال هذا قومى

<sup>١</sup> coniecturā inserui cf. Mubarrad kāmīl ed. Wright 374. <sup>٢</sup> C add.

الصدى. <sup>٣</sup> C: L تتصاورها.

اسم قال فسل أنت عشرة من قومك وأنا اسأل عشرة من قومي فانطلق صاحب بنى امية فسأل عشرة فاعطوه كل واحد منهم عشرة آلاف درهم وانطلق صاحب بنى هاشم الى الحسن بن علي رضي فامر به بمائة وخمسين الف درهم ثم اتى الحسين عم فقال هل بدأت باحد قبلي قال بدأت بالحسن قال ما كنت استطيع ان ازيد على سيدى شيئا فاعطاه مائة وخمسين الفا من <sup>5</sup> الدراهم فجاء صاحب بنى امية فحمل مائة الف درهم من عشرة انفس وجاء صاحب بنى هاشم فحمل ثلاثمائة الف درهم من نفسين فغضب صاحب بنى امية فردّها عليهم فقبلوها وجاء صاحب بنى هاشم فردّها عليهما فايلا ان يقبلاها وقالا ما كنّا نبالى اخذتها ام القيتّها فى الطريق وكان الحسن بن علي رضوان الله عليهما اشبه برسول الله صلعم من صدره الى قدمه وكان ايضا احد الاجواد <sup>10</sup> دخل على أسامة بن زيد وهو يجود بنفسه ويقول واكرهه وا حزنه فقال وما الذى احزنك يا عم قال يا ابن رسول الله ستون الف درهم دين على لا اجد لها قضاء قال هي على قال فك الله رهائنك يا ابن النبی صلعم الله اعلم حيث يجعل رسالته <sup>1</sup>

<sup>15</sup> مساوى قتلة الحسين بن علي رضوان الله عليهما  
حدثنا عبد الله بن احمد بن ابراهيم عن يحيى بن معين عن الحجّاج عن ابي معشر قال لما مات معاوية بن ابي سفيان وذلك فى انصف من رجب سنة ستين ورد خبره على اهل المدينة فى أول شعبان وكان على المدينة يومئذ الوليد بن عتبة بن ابي سفيان وكان غلاما حدثا يتخرج فلما جاء ما جاء ضاق به صدره فارسل الى مروان بن الحكم وهو الذى صُرف به مروان عن المدينة <sup>20</sup>

رسالته 6, 124 sura <sup>1</sup>



وكان في مروان حدة فقال له الوليد يا ابا عبد الملك انه قد جاءنا اليوم شئ لم  
نكن نستغنى معه<sup>1</sup> عن استشارتك قال وما هو قال موت امير المؤمنين قال  
انا لله وانا اليه راجعون مات رحمه<sup>2</sup> الله قال نعم قال انطيع امرى قال نعم قال  
ارسل الى الحسين بن على والى عبد الله بن الزبير فان بايعا فخل سيلهما وان  
ايما فاضرب اعناقهما فارسل الى الحسين رضوان الله عليه والى عبد الله بن  
الزبير رح وبدأ بالحسين عم فمر الحسين في المسجد فاشار اليه ابن الزبير وهو  
قائم يصلى فاتاه فقال للحرسى<sup>3</sup> تاخر ايها العبد فتاخر الحرسى فقال له يا ابا عبد  
الله اتدرى لائى شئ دُعيت قال لا قال مات طاغيتهم فدعوك للبيعة فلا تباع  
وقل له بالغداة على رؤس الملأ قال فدخل الحسين عم فقال له الوليد يا ابا  
عبد الله دعوناك لخير قال ائى شئ هو قال مات امير المؤمنين وقد عرفتم ولى  
عهدكم ومفرعكم وقد بايع اهل الشام والناس فادخل فيما دخل فيه الناس  
قال نعم بالغداة ان شاء الله قال لا بل الساعة قال ومثلى يبايع فى جوف البيت  
بالغداة على رؤس الناس قال لا بل الساعة قال ما انا بفاعل وخرج من  
عنده فارسل الى ابن الزبير فقال يا ابا بكر دعوناك لخير قال وما هو قال  
15 مات امير المؤمنين فقال انا لله وانا اليه راجعون رحمة الله عليه قال فيجعل  
يردد الترحم عليه وقد نظر ابن الزبير قبل ذلك الى مروان وهو يناجى  
الوليد فتلا هذه الآية فأتقوا الله وأصلحوا ذات بينكم واطيعوا الله ورسوله ان  
كنتم مومنين فقال يا ابا بكر قد عرفتم ولى عهدكم ومفرعكم وقد بايع اهل  
الشام والناس فادخل فيما دخل فيه الناس قال نعم بالغداة ان شاء الله قال  
20 لا بل الساعة قال ومثلى يبايع فى جوف البيت أبايك على رؤس الملأ قال

<sup>1</sup> فيه L: C.

<sup>2</sup> L inser. لا.

لا بل الساعة قال ما انا بفاعل فقال مروان للوليد ما تصنع اَطْعِنِي واضرب  
اعناقها لئن خرجا من البيت لا تراها ابدا الا في شر وكان الوليد متحرجا  
فقال ما كنت لاقتلها فقال ابن الزبير لمروان يا ابن الزرقاء اوتقدر على قتلنا  
فقال مروان انه والله لو اطاعني ما خرجت ولا صاحبك من البيت حتى  
تضرب اعناقكما قال فدعا الحسين عم برواحله فركب يتوجه نحو مكة على  
المنهج الاكبر وركب ابن الزبير رح دواب له واخذ طريق الفرع فأتى الحسين عم  
عبد الله بن مطيع وهو على بئر فنزل اليه وقال يا ابا عبد الله اين تريد قال  
العراق مات معاوية وجاءني أكثر من حمل صُحُف قال لا تفعل فوالله ما حفظوا  
اباك وكان خيرا منك والله لئن قتلوك لا تبقى حرمة بعدك الا استحلّت فرّ الحسين  
عم حتى نزل مكة فاقام بها هو وابن الزبير رح وقدم عمرو بن سعيد بن العاص<sup>10</sup>  
في رمضان اميرا على المدينة وعلى الموسم وعزل الوليد بن عتبة فلما استوى  
على المنبر رعى فقال اعرابي مة مستقبلة مة مة جاء بالدم فتلقاه بالعمامة  
فقال مة عم الناس والله ثم قال ويده عصا لها شعبتان قد شعب الناس والله  
ثم خرج الى مكة فقدمها قبل التروية يوم وخرج الحسين عم فقبل له خرج  
الحسين فقال اركبوا كل بعير وفرس بين السماء والارض في طلبه فاطلبوه<sup>15</sup>  
قال فكان الناس يتعجبون من قوله هذا فطلبوه فلم يدركوه فارسل عبد الله  
بن جعفر ابنه عوناً ومحمداً ليردّا الحسين فابى الحسين ان يرجع وخرج بابن  
عبد الله معه ورجع عمرو بن سعيد الى المدينة وبعث بجيش يقاتلون ابن  
الزبير وقدم الحسين عم مسلم بن عقيل الى الكوفة لياخذ عليهم البيعة وكان

<sup>1</sup> om. C. 'iqd II 240, 33 seq. ما جاءنا والله بالدم قال فتلقاه رجل بعمامته فقال ما عم الناس والله ثم قام وخطب فتناولوه عصا لها شعبتان فقال تشعب الناس والله.

على الكوفة حين مات معاوية النُعمان بن بشير بن سعد الانصارى فلما بلغه  
خبر الحسين عم قال لأبن بنت رسول الله صلعم احب اليانا من ابن بنت مجدل  
فبلغ ذلك يزيد فاراد ان يعزله فقال لاهل الشام اشبهوا على من أستعمل  
على الكوفة فقالوا أترضى برأى معاوية قال نعم قالوا فان العهد بامارة عبيد  
الله بن زياد على العراقيين قد كتب في الديوان فاستعمله على الكوفة فقدم  
الكوفة قبل ان يقدم الحسين عم وقد بايع مسلم بن عقيل أكثر من ثلاثين الفا  
من الرجال من اهل الكوفة فخرجوا معه يريدون عبيد الله بن زياد فجعلوا  
كلما اتهموا الى زُفّاق أنسل ناس منهم حتى بقى فى سرذمة قليلة وجعل الناس  
يرمونه بالاجر من فوق البيوت فلما رأى ذلك دخل دار هانى بن عمرو  
المردى وكان له فيهم رأى فقال له هانى ان لى من ابن زياد مكانا وسوف  
اتمارض له فاذا جاء يعودنى فاضرب عنقه فقيل لابن زياد هانى بن عمرو شاك  
يقىء الدم وكان شرب المغرة<sup>١</sup> فجعل يقيها فجاء ابن زياد يعوده وقال هانى لمسلم  
اذا قلت استقونى ولو كانت فيه نفسى فاضرب عنقه فقال استقونى فابطوا عليه  
فقال وبحكم استقونى ولو كانت فيه نفسى قال فخرج ابن زياد ولم يصنع الآخر  
شيئا<sup>١٥</sup> وكان اشجع الناس ولكن اخذته كبرة فقيل لابن زياد والله ان فى  
البيت رجلا متسلحا فارسل ابن زياد الى هانى فدعاه فقال انى شاك فقال  
أتقونى به وان كان شاكيا قال فاسرجت له دابة فركب وكانت معه عصا وكان  
اعرج فجعل يسير قليلا قليلا ثم يقف ويقول ما لى ولابن زياد فما زال حتى  
دخل عليه فقال يا هانى ما كانت يد زياد عندك بيضاء قال بلى قال فيدى  
٢٠ قال بلى فتناول العصا التى كانت فى يد هانى فضرب بها وجهه حتى كسر

<sup>١</sup> L. gloss. طين احمر.

جبهته ثم قدمه ففرض عنقه ثم أرسل إلى مسلم بن عقيل فخرج عليهم بسيفه  
فما زال يناوشهم ويقاتلهم حتى جرح وأسر فعطش وقال اسقوني ماء ومعه  
رجل من آل أبي معيط ورجل من بني سليم فقال شير بن ذى جوشن والله  
لا نسقيك إلا من البئر وقال المعيطي والله لا نسقيه إلا من الفرات فاتاه غلام  
له بابرقي من ماء وقدح قوارير ومنديل فسقاه فتمضمض فخرج الدم فما زال<sup>٥</sup>  
يخرج الدم ولا يسفغ شيئاً حتى قال آخره عني فلما أصبح دعاه عبيد الله ليضرب  
عنقه فقال له دعني أوصي فقال أوص فنظر في وجوه الناس فقال لعمر بن  
سعد ما أرى هاهنا أحداً من قريش غيرك فأذن مني حتى أكلمتك قال فدنا  
منه فقال له هل لك في أن تكون سيد قريش قال نعم قال إن حسينا ومن  
معه<sup>٦</sup> وهم تسعون إنساناً بين رجل وامرأة في الطريق فارددهم وأكتب إليهم بما<sup>١٠</sup>  
أصابني ثم أمر عبيد الله ففرض عنقه فقال عمر اندري ما قال قال أكثر على  
ابن عمك قال هو أعظم من ذاك قال أكم على ابن عمك قال هو أعظم من  
ذاك قال أي شيء هو قال أخبرني أن حسينا قد أقبل ومعه تسعون إنساناً  
بين رجل وامرأة فقال أما والله لو ألتى<sup>٧</sup> أسر لرددتهم لا والله لا يقاتلهم أحد غيرك  
فبعث معه جيشاً وجاء الحسين عم الخبر وهو بشراف فهم أن يرجع ومعه<sup>١٥</sup>  
خمسة من بني عقيل فلقية الجيش على خيولهم بوادي السباع فقال بنو عقيل  
اترجع وقد قتل أخونا فقال الحسين عم ما لي عن هؤلاء من صبر يعني بني  
عقيل فاصاب أصحابه العطش فقالوا يا ابن رسول الله اسقنا فاخرج لكل

<sup>١</sup> وهو على قصر له فقدم. <sup>٢</sup> C add. ذى. <sup>٣</sup> Tabari I Athir: CL om.

<sup>٤</sup> L = 'iqd II 240: C واصحابه. <sup>٥</sup> LC: om. Iqd

II, 241, 29. <sup>٦</sup> L اتى: 'iqd II 241. <sup>٧</sup> لو دلت عليه. <sup>٨</sup> 'iqd وهم.

<sup>٩</sup> CL: 'iqd II 241 على. <sup>١٠</sup> لبعض اصحابه. <sup>١١</sup> 'iqd add.

فَرَسَ صَحْفَةً<sup>١</sup> مِنْ مَاءٍ فَسَقَاهُمْ بِقَدَرٍ مَا يَمْسُكُ رَمَقَ أَحَدِهِمْ ثُمَّ قَالُوا سَرُّ بَنَانَا وَاخْذُوا  
 بِهِ عَلَى الْجُرْفِ حَتَّى نَزْلُوا كَرَبَلَاءَ فَقَالَ هَذَا كَرْبٌ<sup>٢</sup> وَبَلَاءٌ فَنَزَلُوا وَبَيْنَهُمْ وَبَيْنَ  
 الْمَاءِ يَسِيرٌ قَالَ فَارَادَ الْحُسَيْنَ عَمَّ وَأَصْحَابَهُ الْمَاءَ فَحَالُوا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ فَقَالَ لَهُ شَمْرُ  
 بْنُ ذِي جَوْشَنٍ لَا تَشْرَبُونَ أَبَدًا حَتَّى تَشْرَبُوا مِنَ الْحَمِيمِ فَقَالَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَلِيٍّ  
 ٥ لِلْحُسَيْنِ عَمَّ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ اسْنَأْ عَلَى الْحَقِّ قَالَ نَعَمْ فَحَمَلَ عَلَيْهِمْ فَكَشَفَهُمْ عَنِ  
 الْمَاءِ حَتَّى شَرِبُوا<sup>٣</sup> وَاسْقَوْا ثُمَّ بَعَثَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ زِيَادٍ إِلَى عُمَرَ بْنِ سَعْدٍ أَنْ قَاتِلَهُمْ  
 فَقَالَ الْحُسَيْنُ عَمَّ يَا عُمَرُ اخْتَرْتُ مِنْ أَحَدِي ثَلَاثَ تَتْرَكُنِي أَرْجِعُ كَمَا جِئْتُ وَإِنْ  
 آيَتُ هَذِهِ فَسِيرَنِي إِلَى التُّرْكِ أَقَاتِلَهُمْ حَتَّى أَمُوتَ وَإِنْ آيَتُ هَذِهِ فَابْعَثْ بِي  
 إِلَى يَزِيدَ لِأَضَعُ يَدِي فِي يَدِهِ وَارْسِلْ إِلَى ابْنِ زِيَادٍ بِذَلِكَ فَهَمَّ أَنْ يَسِيرَهُ  
 ١٠ إِلَى يَزِيدَ فَقَالَ لَهُ شَمْرُ بْنُ ذِي جَوْشَنٍ قَدْ امْكُنَّكَ اللَّهُ مِنْهُ أَوْ قَالَ مِنْ عَدُوِّكَ  
 وَتَسِيرُهُ إِلَى الْأَمَانِ الْآنَ يَنْزِلُ عَلَى حَكْمِكَ فَارْسِلْ إِلَيْهِ بِذَلِكَ فَقَالَ لَا حَبًّا  
 وَلَا كَرَامَةً أَنْزَلَ عَلَى حَكْمِ ابْنِ سُمَيَّةَ وَكَانَ مَعَ عُمَرَ بْنِ سَعْدٍ قَرِيبٌ مِنْ ثَلَاثِينَ  
 رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ فَقَالُوا يُعْرَضُ عَلَيْكُمْ ابْنُ ابْنَةِ رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ  
 السَّلَامُ ثَلَاثَ خِصَالٍ لَا تَقْبَلُونَ<sup>٤</sup> مِنْهَا شَيْئًا فَتَحَوَّلُوا مَعَ الْحُسَيْنِ عَمَّ فَقَاتَلُوا حَتَّى  
 ١٥ قُتِلُوا وَقُتِلَ الْحُسَيْنُ رَضَهُ وَجَمِيعٌ مِنْ مَعِهِ رَحَّ وَحَمَلَ رَأْسَهُ إِلَى عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ  
 زِيَادٍ فَوَضَعَ بَيْنَ يَدَيْهِ عَلَى تَرَسٍ فَبَعَثَ بِهِ إِلَى يَزِيدَ فَأَمَرَ بِغَسْلِهِ وَجَعَلَهُ فِي  
 حَرِيرَةٍ وَضَرَبَ عَلَيْهِ خِيَمَةً وَوَكَّلَ بِهِ خَمْسِينَ رَجُلًا فَقَالَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ نَمْتُ وَأَنَا  
 مُفَكِّرٌ فِي يَزِيدَ وَقَتْلِهِ الْحُسَيْنِ عَمَّ فَبِينَا أَنَا كَذَلِكَ إِذْ رَأَيْتُ سَحَابَةً خَضْرَاءَ فِيهَا  
 نُورٌ قَدْ أَضَاءَتْ مَا بَيْنَ الْخَافِقَيْنِ<sup>٥</sup> وَسَمِعْتُ صَهِيلَ الْخَيْلِ وَمَنَادِيَا يَنَادِي يَا أَحْمَدُ  
 ٢٠ أَهْبَطْ فَهَبَطَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ جَمَاعَةٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمَلَائِكَةِ فَدَخَلَ الْخِيَمَةَ

<sup>١</sup> فارس وفرسه صحفة 'iqd.

<sup>٢</sup> L تقبلونه C.

واخذ الرأس فجعل يقبله ويبكى ويضمه الى صدره ثم التفت الى من معه فقال انظروا الى ما كان من امي في ولدي ما بالهم لم يحفظوا فيه وصيتي ولم يعرفوا حتى لا انالهم الله شفاعتي قال واذا بعدة من الملائكة يقولون يا محمد الله تبارك وتعالى يقرئك السلام وقد امرنا بان نسمع لك ونطيع فمرنا ان نقلب البلاد عليهم فقال صلعم خلوا عن امي فان لهم بلغة<sup>٥</sup> وامدا قالوا يا محمد ان الله جل ذكره امرنا ان تقتل هؤلاء نفر فقال دونكم وما امرتم به قال فرأيت كل واحد منهم قد رمى كل واحد منا بحربة فقتل القوم في مضاجعهم غيري فاني صحت يا محمد فقال وانت مستيقظ قلت نعم قال خلوا عنه يعيش فقيرا ويموت مذموما فلما أصبحت دخلت على يزيد وهو منكسر مهموم فحدثته بما رأيت فقال امض على وجهك وتب الى ربك \* ابو عبد الله<sup>١٠</sup> غلام الخليل رح قال حدثنا يعقوب بن سليمان قال كنت في ضيعتي فصلينا العتمة وجعلنا نتذكر قتل الحسين عم فقال رجل من القوم ما احد اعلان عليه الا اصابه بلاء قبل ان يموت فقال شيخ كبير من القوم انا من شهداها وما اصابني امر كرهته الى ساعتى هذه وخبا السراج فقام يصلحه فاخذته النار وخرج مبادرا الى الفرات والتقى نفسه فيه فاشتعل وصار فحمة \* قيل ودخل<sup>١٥</sup> سنان بن انس على الحجاج بن يوسف فقال انت قتلت الحسين بن علي قال نعم فقال اما انكما لن تجتمعا في الجنة فذكروا انهم رأوه موسوسا يلعب ببوله كما يلعب الصبيان \* قال وقال محمد بن سيرين ما رويت هذه الحمرة في السماء الا بعد ما قتل الحسين عم ولم تطمئ امرأة بالروم اربعة اشهر الا اصابها وضح فكتب ملك الروم الى ملك العرب قتلتم نبيا او ابن نبي \*<sup>٢٠</sup>

١ C مدة.

٢ C رايت.

وروى انه لما قتل رضى احمـرت آفاق السماء واقتسموا ورسا كان معه  
فصار رماداً وكانت معه ابل فجزروها فصارت جمرة<sup>١</sup> فى منازلهم

### مساوى الحرّة

قال ولما كان من امر الحسين عم ما كان قدم عمرو بن حفص بن  
المغيرة وكان تزوج يزيد بن معاوية ابنته واعطاه مالا كثيرا فلما قدم المدينة  
جاءه محمد بن عمرو بن حزم وعبيد الله بن حنظلة وعبد الله بن مطيع بن  
الاسود وناس من وجوه اهل المدينة قالوا ننشدك الله رب هذا البيت ورب  
صاحب هذا القبر الا اخبرتنا عن يزيد فقال انه ليشرب الخمر وينادم القرد  
ويفعل كذا ويصنع كذا فقالوا والله ما لنا بأهل الشام من طاقة ولكن  
ما يحل لنا ان نبايع رجلا على هذه الحال فقال محمد بن عمرو لاهله هاتوا  
درعى ثم خرج فخرج اهل المدينة وخلعوا يزيد واخرجوا عثمان بن محمد بن  
ابى سفيان وبنى امية من المدينة وكان عثمان والى المدينة ثم قال محمد بن  
ابى جهم لاهل المدينة اطيعوا امرى اليوم واعصوني الدهر اقتلوا سبعة  
عشر رجلا من بنى امية لا تروا سرا ابدا فابى اهل المدينة ان يقتلوهم  
واخذوا عليهم الموائيق ان لا يرجعوا الى المدينة مع جيش ابدا فبعث عثمان  
بن محمد بن ابى سفيان قميصه مشقوقا الى يزيد وكتب اليه واغوثاه  
ان اهل المدينة اخرجوا قومنا من المدينة وشقوا ثوبى وارتكبوا<sup>٢</sup> منى قال ابو  
معشر حدثنا رجل قال خرج علينا يزيد بعد العتمة ومعه شمعتان  
شمعة عن يمينه وشمعة عن يساره وعليه معصرتان كأنهما فطرتا دم  
وازار ورداء وقد نقش جُمته كأنها برس<sup>٣</sup> فصعد المنبر فحمد الله واثنى عليه

<sup>١</sup> جرة CL.

<sup>٢</sup> sic CL.

<sup>٣</sup> قرمى CL.

ثم قال أما بعد يا اهل الشام فإنه كتب الى عثمان بن محمد بن ابي سفيان ان  
 اهل المدينة اخرجوا قومنا من المدينة ووالله لأن تقع الخضراء على الغبراء  
 احب الي من هذا قال وكان معاوية اوصى يزيد ان رايك من قومك ريب  
 او انتقض عليك منهم احد فعليك بأعور بنى مرة فاستشره يعنى مسلم بن  
 عقبة فلما كان تلك الليلة قال ابن مسلم بن عقبة فقام فقال ها انا ذا قال<sup>5</sup>  
 كن معي فجعل يزيد يعنى المجوش وكان ابن سنان نازلا على مسلم فقال له  
 ان امير المؤمنين قد بعثني الى المدينة ومكة قال استعفه قال لا قال فاركب  
 فيلا او فيلة وتكن ابا يكسوم فمرض مسلم قبل خروجه من الشام فدخل  
 عليه يزيد بن معاوية فقال قد كنت وجهتك لهذا البعث وارك مذنفا فقال  
 يا امير المؤمنين انشدك الله ان تحرمني اجرا ساقه الله الي انما هو امر خفيف<sup>10</sup>  
 وليس علي من بأس قال فلم يطق من الوجع ان يركب بعيرا ولا دابة قال  
 فوضع على سرير وحمله الرجال على اعناقهم حتى جاؤا به مكانا يقال له  
 البتراء فاراد النزول به فقال ما اسم هذا المكان قيل البتراء قال لا تنزلوا به  
 فنزلوا به<sup>11</sup> ثم ارتحلوا حتى نزلوا الحرة فارسل الى اهل المدينة ان امير المؤمنين  
 يقرأ عليكم السلام ويقول انتم الاصل والعشيرة فاتقوا الله واسمعوا واطيعوا فان<sup>15</sup>  
 لكم في عهد الله وميثاقه عطاءين في كل سنة عطاء في الشتاء وعطاء في  
 الصيف ولكم عندى في عهد الله ان اجعل سعر الخنطة عندكم سعر الخبط  
 والخبط يومئذ سبعة اصوع بدرهم فقالوا نخلعه كما نخلع عمامتنا ونعالنا فقاتلهم  
 فزهرهم وقتل عبد الله بن حنظلة وابن حزم وبضعة عشر رجلا من الوجوه

<sup>1</sup> ان لا C.

<sup>2</sup> cf. Bakrī 137 Jāqūt I 488: C البشرا.

<sup>3</sup> L<sup>2</sup>: C بقمر.  
<sup>6</sup>

<sup>4</sup> تسعة C.

<sup>5</sup> CL اصع.

Balḥāqī maḥṣūn ed. Schwally.



وتسعون رجلاً من قريش وبضعة وسبعون رجلاً من الانصار وقتل من سائر الناس نحو اربعة آلاف رجلٍ وقتل ابنان لعبد الله بن جعفر وقتل اربعة من ولد زيد بن ثابت وقال مسلم لعبد الله بن جعفر اخرج عن المدينة لا يقع بصرى عليك وانهب المدينة ثلاثاً فقتل الناس<sup>2</sup> وضجت النساء وذهبت الاموال فلما فرغ مسلم من القتال انتقل الى قصر ابن عامر فدعا اهل<sup>3</sup> المدينة ليبياعوه وكان ناس منهم قد تحصنوا في عرصة سعيد منهم محمد بن ابي جهم ونفر معه فدعاهم للبيعة فقال تبائعون لعبد الله يزيد امير المؤمنين على انكم خوله مما افاء الله عليه باسياف المسلمين ان شاء وهب وان شاء اعتق وان شاء استرق فباعه ناس منهم على ذلك وجاء عمرو بن عثمان<sup>10</sup> يزيد بن عبد الله بن زمة وجدته ام سلمة زوج النبي صلعم وكان عمرو بن عثمان قال لام سلمة ارسلني معي ابن ابنتك ولك مني عهد الله وميثاقه ان اردته اليك كما اخذته منك فجاء به الى مسلم فجلس عمرو بن عثمان على طرف سريره فلما تقدم يزيد بن عبد الله قال تباع ليزيد امير المؤمنين على انك من خوله مما افاء الله عليه باسياف المسلمين ان شاء وهب وان شاء اعتق<sup>15</sup> وان شاء استرق فقال لا انا اقرب الى امير المؤمنين منك فقال والله لا استقبلها منك ابداً فقال عمرو بن عثمان انشدك الله فاني اخذته من ام سلمة بعهد الله وميثاقه ان اردته اليها قال فركله ورعى به من فوق السرير فقال لو قلتها ما اقلنتك فقتل يزيد بن عبد الله ثم اتى بمحمد بن ابي جهم فقال له انت القاتل اقتلوا سبعة عشر من بني امية لا تروا شراً ابداً قال قد قلتها ولكن

<sup>1</sup> C ونهب. <sup>2</sup> النساء CL. <sup>3</sup> باهل C. <sup>4</sup> L Tabari  
ربيعه C 418: II Athir IV 99. <sup>5</sup> على C.

لا يطاع لقصير<sup>١</sup> امر<sup>٢</sup> ارسيل<sup>٣</sup> يدي من غلى وقد برئت منى النعمة قال لا حتى  
 اقدمك الى النار فضرب عنقه ثم جاؤه بمعقل بن سنان وكان جالساً في بيته  
 فأتاه مائة رجل من قومه فقالوا اذهب بنا الى الامير حتى نبايعه فقال انى  
 قد قلت له كلمة وانى اتخوفه قالوا لا والله لا يصل اليك ابدا فلما بلغوا  
 الباب ادخلوا معقلا وغلقوا الباب فلما نظر اليه مسلم قال انى ارى الشيخ<sup>٥</sup>  
 قد لعب اسقوه من التلج الذى زودنيه امير المؤمنين قال فحاضوا له ثلجا بعسل  
 فشربه وقال اشربت قال نعم قال والله لا تبؤله من مثانتك ابداً انت القائل  
 اركب فيلا او فيلة وتكن ابا يكسوم قال اما والله لقد تخوفت ذلك منك ولكن  
 غلبتني عشيرتي قال فجعل يفزر رجة عليه من برود ويقول اما والله يا اعداء  
 الله ما شفقتها جزعا من الموت ولكنى اخشى ان تسلبوا منها فضريت عنقه<sup>١٠</sup>  
 ثم سار الى مكة حتى اذا بلغ قفا المشلل<sup>٤</sup> دنف فدعا مجصين بن نمير الكندي  
 فقال يا بردعة الحمار والله ما خلق الله احدا هو ابغض الى منك ولولا ان  
 امير المؤمنين امرنى ان استخلفك ما استخلفتك اتسمع قال نعم قال لا يكون  
 الا الوقاف ثم الثقاف ثم الانصاف لا تمكن اذنيك من قريش ثم مات مسلم  
 لا رحمه الله فدفن بقفا المشلل وكانت ام<sup>٢</sup> يزيد بن عبد الله بن زمعة بأسناده<sup>١٥</sup>  
 فخرجت اليه فنبشته<sup>٣</sup> واحرقته بالنار واخذت اكفانه فشققته وعلقتها  
 بالشجرة\* قال ابو معشر اقبلت من مكة حتى اذا كنت بقفا المشلل عند قبر  
 مسلم اذا رجل من اهل الشام ممن حضر وقعة الحرّة يسايرنى فقلت له هذا  
 قبر مسلم بن عقبة فقال احذتك بالعجب<sup>٤</sup> كان مع مسلم رجل من اهل الشام

<sup>١</sup> L gloss. مثلى.

<sup>٢</sup> C: L. فاخرجته فلبسته.

<sup>٣</sup> L: C ام

ام وليد<sup>٢</sup> ليزيد corruptum ex الوليد يزيد

<sup>٤</sup> بالعجيب C

يقال له ابو الغراء<sup>١</sup> فاذا نصف شعره اسود ونصفه ابيض فقلت له ما شأنك  
قال لما كانت ليلة الحرة جئت قُبَاءً فدخلت بيتا فاذا فيه امرأة جالسة معها  
صبي<sup>٢</sup> لها وليس عليها شيء الا درع وقد ذهب بكل شيء لها فقلت لها هل من  
مال قال لا والله لقد بايعت رسول الله صلعم على اني لا اذن ولا اسرق ولا  
اقتل ولدي قال فاخذت برجل الصبي فضربت به الحائط فنثر دماغه<sup>٣</sup>  
فخرجت فاذا نصف رأسي ابيض ونصفه اسود كما ترى<sup>٤</sup>

محاسن ما قيل فيهم من الاشعار

قال كعب بن زهير في الحسين بن علي رحة الله عليهما  
مَسَحَ النَّبِيُّ<sup>٥</sup> جَبِينَهُ فَلَهُ بَيَاضٌ فِي الْخُدُودِ  
وَبُوجْهِهِ دِيْبَاجَةٌ<sup>٦</sup> كَرَمُ الثُّبُورِ وَالْجُدُودِ

10

قال وانشد الحيمري في الحسن والحسين

أَتَى حَسَنًا وَالْحُسَيْنَ الرَّسُولُ<sup>٧</sup> وَقَدْ بَرَزَا<sup>٨</sup> حَجْرَةَ يَلْعَابِ  
فَضَمَّهُمَا<sup>٩</sup> وَقَدَّاهُمَا<sup>١٠</sup> وَكَانَا لَدَيْهِ بِذَاكَ الْمَكَانِ  
وَمَرَّ<sup>١١</sup> وَتَحْتَهُمَا عَاتِقَاهُ<sup>١٢</sup> فَنِعَمَ الْمِطْيَةُ وَالرَّاكِبَانِ

<sup>١٥</sup> قال وقال المامون انصف شاعر الشيعة حيث يقول

أَنَا وَإِيَّاكُمْ نَمُوتُ فَلَا أَفْلَحَ بَعْدَ الْمَمَاتِ مَنْ نَدِمَا

وقال المامون

وَمِنْ غَاوٍ يَغْضُ عَلَى غَيْظًا إِذَا أَدْنَيْتُ أَوْلَادَ الْوَصِيِّ

<sup>١</sup> C المعزى. <sup>٢</sup> Aghāni VII 16 النبي. <sup>٣</sup> Agh. جلسا. <sup>٤</sup> CL: Agh.  
فقداهما ثم حياهما. <sup>٥</sup> Agh. فراحا. <sup>٦</sup> C add. وقد. <sup>٧</sup> L الموت.

يَحَاوِلُ أَنْ نُورَ اللَّهِ يُطْفِئُ وَنُورُ اللَّهِ فِي حِصْنِ أَبِي  
فَقُلْتُ أَلَيْسَ قَدْ أُوتِيتَ عِلْمًا وَبَانَ لَكَ الرَّشِيدُ مِنَ الْغَوِيِّ  
وَعَرَفْتُ احْتِجَاجِي بِالْمَثَانِي وَبِالْمَعْقُولِ وَالْأَنْبَرِ الْقَوِيِّ  
يَايَةَ خَلَّةٍ وَبَايَ مَعْنَى تَفْضِيلِ مُلْحِدِينَ عَلَى عَلِيٍّ  
عَلِيٍّ أَعْظَمُ الثَّقَلَيْنِ حَقًّا وَأَفْضَلُهُمْ سِوَى حَقِّ النَّبِيِّ

قال غيره واجاد

إِنَّ الْيَهُودَ بِحُبِّهَا لِنَبِيِّهَا أَمِنَتْ مَعْرَةً<sup>2</sup> دَهْرَهَا الْخَوَّانَ  
وَذَوُوا الصَّلِيبِ بِحُبِّ عِيسَى أَصْبَحُوا يَمْشُونَ زَهْوًا فِي قُرَى نَجْرَانَ  
وَالْمُؤْمِنُونَ بِحُبِّ آلِ مُحَمَّدٍ يَزُمُونَ فِي الْأَفَاقِ بِالنَّيْرَانِ

وقال آخر سامحه الله

يَا لَكَ مِنْ مَفْجَرَةٍ كَاسِدَةٍ بَيْنَ شَيْاطِينٍ عَتَتْ مَارِدَهُ  
إِذَا تَذَكَّرْتَ بَنِي أَحْمَدٍ تَنَافَرُوا كَالْأَبِلِ الشَّارِدَهُ  
فَقُلْ لِمَنْ يُلْهَاكَ فِي حُبِّهِمْ خَاتَمُكَ فِي مَوْلَيْكَ الْوَالِدَهُ

وقال دِعْبِلُ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى

قُلْ لِابْنِ خَاتِنَةِ الْبُعُولِ وَأَبْنِ الْحَوَادَةِ وَالنَّجِيلِ  
إِنَّ الْمَنَمَةَ لِلْوَصِيِّ هِيَ الْمَنَمَةُ لِلرَّسُولِ  
أَنْتُمْ أَوْلَادُ النَّبِيِّ وَأَنْتَ مِنْ وَلَدِ النَّفُولِ

الموصلى النصارى

عَدِي وَنَعِيمٌ لَا أَحَاوِلُ ذِكْرَهُمْ بِسُوءٍ وَلَكِنِّي مُحِبٌّ لِهَاشِمٍ  
وَهَلْ تَأْخُذْنِي فِي عَلِيٍّ وَحُبِّهِ إِذَا لَمْ أَعِثْ يَوْمًا مَلَاكَةً لَا أَمِ

<sup>1</sup> لحبها C.

<sup>2</sup> معزة.

يَقُولُونَ مَا بَالُ النَّصَارَى تُحِبُّهُ وَأَهْلُ الثَّقَلَيْنِ مِنْ مُغْرِبٍ وَأَعَاظِ  
فَقُلْتُ لَهُمْ إِنِّي لَأَحْسِبُ حُبَّهُ طَوَاهُ إِلَهِي فِي قُلُوبِ الْبَهَائِمِ\*

وفي بنى أمية قيل دخل خالد بن خليفة الاقطع على ابي العباس وعنده  
على بن هشام بن عبد الملك فاشار الى ابي العباس وهو يقول شعراً  
إِنْ تُعَاتِبُهُمْ عَلَى رِقَّةِ الدِّينِ فَقَدْ كَانَ دِينُهُمْ سَامِرِيًّا<sup>5</sup>  
كَانَ فَحْلًا زَمَانُهُمْ يَرْمَحُ النَّاسَ فَأَضْحَى الزَّمَانُ مِنْهُمْ خَصِيًّا

### محاسن السبق الى الاسلام

روى عن عائشة رضى الله عنها قالت خرج ابو بكر رضى الله عنه يريد رسول  
الله صلى الله عليه وسلم قبل الاسلام وكان له صديقاً في الجاهلية فلقبه فقال يا ابا القاسم  
<sup>10</sup> قعدت في مجالس قومك واتهموك بالعيب لآبائها واديانها فقال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم انى رسول الله ادعوك الى الله فما كان الا ان سمع ابو بكر كلام رسول الله  
صلى الله عليه وسلم فشرح الله صدره فاسلم فانصرف عنه رسول الله صلى الله عليه وسلم وما بين الاخشبين<sup>3</sup>  
احد اكثر سروراً باسلام ابي بكر رضى الله عنه ومضى ابو بكر حتى اتى طلحة بن  
عبيد الله والزبير بن العوام وسعد بن ابي وقاص فدعاهم الى الاسلام فاسلموا  
<sup>15</sup> ثم عثمان بن مظعون وابو عبيدة بن الجراح وعبد الرحمن بن عوف وابو سلمة  
بن عبد الاسد والارقم بن ابي الارقم مع ابي بكر فاسلموا\* واما اسلام عمر رضى  
فان قريشا بعثت بعمر رضى الله عنه ليقتل النبى صلى الله عليه وسلم فخرج عمر متقلدا سيفه فى

يديه الاخشبين C coniec. Th. Noeldeke: 3 من C. 2 فلقد C 1

4 Hisham 162, 18: C اسلمة. 5 Hisham: C om. 6 Hisham: C om.

اثر رسول الله صلعم وهو يومئذ في دار في اصل الصفا فلقبه نعيم بن عبد الله بن أسيد<sup>١</sup> وقد اسلم فقال يا عمر اين اراك تريد قال اريد محمدا هذا الذي سَفَّه عقولنا وشتم آلهتنا وخالف جماعتنا لاقتلته قال نعيم لبش المشى والله مشيت يا عمر ولقد افرطت وارت هلكة عدى بن كعب بمعاداتك بنى هاشم أو ترى أنك آمن من اعمامه وبنى زهرة وقد قتلت محمدا افتخاراً حتى ارتفعت<sup>٥</sup> اصواتها فقال له عمر والله لأظنك قد صبوت ولو اعلم ذلك منك لبدأت بك فلما رأى نعيم انه غير منته قال اما ان اهلك قد اسلموا وتركوك وما انت عليه فلما سمع ذلك نفر وقال ايهم قال ختنك وابن عمك واختك فانطلق الى اخته وقد كان رسول الله صلعم اجتمع عليه طائفة من ذوى النفاقة من اصحابه فقال لأولى السعة<sup>٢</sup> يا فلان فليكن عندك فلان فوافق ابن عم<sup>٣</sup> عمر وختنه<sup>٤</sup> سعيد<sup>١٠</sup> بن زيد بن عمرو بن نفيل قد دفع اليه رسول الله صلعم خباب بن الارت مولى أم ائمار حليف بنى زهرة وقد انزلت سورة طه فاقبل عمر حتى انتهى الى باب دار اخته ليتعرف ما بلغه فاذا خباب عند اخته يدرس عليها سورة طه وإذا الشمس كورت فلما دخل عمر احذرت<sup>٥</sup> اخته وعرفت الشر في وجهه وخبأت الصحيفة وراغ خباب فدخل البيت فقال عمر لاخته ما هذه الهينة قالت حديث<sup>١٥</sup> نتحدث به بيننا فحلف ان لا يبرح حتى يتبين شأنها فقال له زوجها أنك لا تستطيع ان تجمع الناس على هواك يا عمر ان كان الحق سواء فبطش به عمر ووطنه وطناً شديداً فقامت اخت عمر تخجز<sup>٦</sup> بينهما ففجها بيده ففجها فلما رأت

<sup>١</sup> IHish. 164, 15: C اسد. <sup>٢</sup> usd al ghāba IV 56: C البيعة. <sup>٣</sup> in-serui ex usd al ghāba l. c. <sup>٤</sup> C و ختنه. <sup>٥</sup> IHagar I 855 sq. usd al ghāba II 106 IQutaiba ed. Wüstenf. 161: C ايمن. <sup>٦</sup> coniect.: C ابدرت.

الدم قالت هل تسمع يا عمر أرايت كل شيء بلغك عني مما يذكر من تركي آلهتك  
وكفري باللات والعزى فهو حق وأنا أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول  
الله فأنتم أمركم وأقضي ما أنت قاضي فلما رأى عمر ذلك سقط في يده فقال  
لاخته أرايت ما كنت تدرسين أنفاً أعطيك موثقاً لا يحوه حتى ارده اليك  
5 ولا اخونك فيه فلما رأت اخته حرصه على الكتاب رجت أن يكون ذلك  
لدعوة رسول الله صلعم فقالت له أنك نجس ولا يمسه إلا المطهرون فقام  
واغتسل من الجنابة واعطاها موثقاً فاطمأنت به ودفعت اليه الصحيفة فقرأ طه  
حتى بلغ إن الساعة آتية أكاذ أخفيها لخجزي كل نفس بما تسعى فلا  
يصدّتك عنها من لا يؤمن بها وأتبع هواه فتردى وقرأ إذا الشمس كورت  
10 حتى انتهى الى قوله علمت نفس ما أحضرت فاسلم عند ذلك وقال أشهد  
أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله وخلع الانداد وكفر باللات والعزى  
فخرج خباب وكان داخلًا في البيت مكبراً وقال ابشر بكرامة الله يا عمر فإن  
رسول الله صلعم دعا أن يعز الله بك الاسلام فقال عمر دلوني على المنزل  
الذي فيه رسول الله صلعم فقال له خباب هو في الدار التي في اصل الصفا  
15 فاقبل عمر وقد بلغ رسول الله صلعم أن عمر يطلبه ليقتله ولم يبلغه اسلامه  
فلما انتهى عمر الى الباب ليستفتح رآه رسول الله صلعم متقلداً سيفه فاشفقوا  
منه فلما رآه حمزة وحده قال افتحوا فان كان الله يريد بعمر خيراً أتبع رسول  
الله صلعم وصدقته وان كان غير ذلك قتلناه بسيفه ويكون قتله علينا هيناً  
فابتدروا رجال من اصحاب رسول الله صلعم ورسول الله صلعم يوحى اليه فسمع

صوت عمر فخرج ليس عليه رداء حتى اخذ بجميع رداء عمر وقميصه وقال له  
اما والله ما اراك تنتهى يا عمر حتى ينزل الله جل وعز بك من الزجر ما انزله  
بالوليد بن المغيرة ثم قال اللهم اهدِ عمرَ فضحك عمر وقال يا رسول الله اشهد  
ان لا اله الا الله وحده لا شريك له وانك محمد عبده ورسوله فكبر اهل الدار  
تكبيرة سمعها من وراء الدار والمسلمون يومئذ بضعة واربعون رجلا واحدى<sup>5</sup>  
عشرة امرأة ثم قال عمر يا رسول الله نحن بالاسلام احق ان نبأدى منّا بالكفر  
فليظهرن دين الله عز وجل بمكة فخرج عمر وجلس في المسجد وصلى علانية  
واظهر الاسلام فلم يزل الدين عزيزاً منذ اسلم عمر رضه \* واما اسلام عثمان فانه  
روى ان عثمان بن عفان رح قال دخلت على جدتي بنت عبد المطلب اعودها  
فأتى لعندها اذ جاء رسول الله صلعم يعودها فجعلت انظر اليه وقد نشر من<sup>10</sup>  
شأنه حينئذ شيئاً فاقبل على فقال ما شأنك يا عثمان فجعل لى الى الكلام  
سبيلاً فقلت اعجب منك ومن مكانك فينا وفي قومك وما يقال عليك فقال لا  
اله الا الله فانه يعلم انى اقشعررت ثم قال وفي السماء رزقكم وما توعدون فورب  
السماء والارض انه لمحق مثل ما انكم تنطقون فقام فقمت فى اثره عم فاسلمت ٥

15 مساوى من ارتد عن الاسلام

منهم جبلة بن الأيهم الغساني لما افتتحت الشام ونظر جبلة الى هدى  
المسلمين ووقارهم أحب الدخول في الاسلام فسار نحو المدينة الى عمر بن  
الخطاب رح فلما بلغ عمر قدمه قال للمهاجرين استقبلوه واظهروا تعظيمه  
وتجليله فانه قريب العهد بالملك فاستقبله الناس واظهروا بره واقبل جبلة

<sup>1</sup> Hish. 227, 9: CL بجمع. <sup>2</sup> L: C ينادى مناد. <sup>3</sup> inserui. <sup>4</sup> emen-  
davi sec. Qut. 95 sq. usd al ghāba III 376 etc. <sup>5</sup> C ف. <sup>6</sup> C add منك.



حتى دخل على عمر رضه ففترّب مجلسه واذناه ووعدّه من نفسه خيراً فاسلم  
واقام بالمدينة حتى اذا حضر اوان الموسم حجّ عمر رح وخرج معه جبلة فيينا هو  
يطوف بالبيت محرمّاً وعليه ازاران قد تردى بواحد واتزر بالآخر اذ وطى  
رجل طرف ازاره فانخلّ عنه حتى بدت عورته فغضب ووثب على الرجل  
٥ فلطمه فتعلّق به الرجل وجماعة معه وانطلقوا به الى عمر رضه وشهدوا عليه  
فقال عمر أقيد الرجل او استوهبه منه فقال جبلة وكذلك هذا الدين لا  
يعضل فيه شريف على وضع<sup>2</sup> ولا ملك على سوقة قال عمر قال الله تعالى  
وقوله الحقّ إنّ أكرمكم عند الله اتقاكم انّ الناس شريفهم ووضعهم في الحقّ  
سواء فانصرف جبلة فلما جنّ عليه الليل خرج في حشمه وعباله حتى لحقوا  
١٥ بارض الشام مرتدّاً عن الاسلام فكتب عمر الى ابي عبيدة بن الجراح فامرّه ان  
يستنيب جبلة فإن تاب وإلا ضرب عنقه وبلغ ذلك جبلة فخرج من ارض الشام  
حتى دخل ارض الروم واتى الملك فاخبره بامرّه ورجوعه الى النصرانية فسّر الملك  
بقدمه واستخلفه على ملكه وجعله جائز الامر في سلطانه فاقام عنده فلماً ولى  
معاوية بن ابي سفيان بعث رجلاً من الانصار يقال له تميم بن بشر الى قيصر ملك  
١٥ الروم في بعض اموره قال تميم فلماً دخلت على قيصر ابلفته الرسالة وجلست  
عنده فحدثني ملياً ثم قال هل لك في لقاء رجل من العرب من اهل بيت الملك  
فقلت ومن هو قال جبلة بن الايهم قلت ان لى في ذلك املاً وأنى لرجل من  
قومه فبعث معى رجلاً حتى ادخلنى عليه وهو في مجلس له يغشى العيون حسنه  
وكثرة تصاويره مطليّة حيطانه بماء الذهب والفضة يتلألأ تالولاً وحوله نفر من

١ C باحدهما. ٢ CL وضع. ٣ C add. كلهم سوا. ٤ L in margine  
واقطعه حيث شاء واجرى عليه من النزل ما شاء وجعله من محدثيه وسماة  
التصاوير فيه C ٧. اهلا CL ٦. فجذبني CL ٥. — Agh. XIV 5, 6 sq.

بطارقة الروم فسألني من انا فانتسبت له فقال حيّاك الله فأتنا بنوعم ثم امر جلساءه فخرجوا من عنده وخلا بي يسألني عن العرب واماكنها فخبّرتّه بجميع ما سألني عنه فبكي حتى خضلت لحيته الدموع ثم انشأ يقول

تَنَصَّرْتُ بَعْدَ الدِّينِ مِنْ عَارٍ لَطْمَةٍ وَمَا كَانَ فِيهَا لَوْ صَبَرْتُ لَهَا ضَرَرٌ  
تَكْنَفْنِي مِنْهَا لِحَاجٍ وَخَوْفٍ فَبِعْتُ بِهَا الْعَيْنَ الصَّحِيحَةَ بِالْعُورِ<sup>٥</sup>  
وَيَا لَيْتَ أُمِّي لَمْ تَلِدْنِي وَلَيْتَنِي ثَوْبْتُ<sup>٢</sup> أَسِيرًا فِي رِبِيعَةٍ أَوْ مُضَرٍ  
وَيَا لَيْتَنِي أَرَعَى الْخَاضَ بِقَفَرٍ<sup>٣</sup> وَلَمْ أَتِكِرِ الْقَوْلَ الَّذِي قَالَهُ عُمَرُ  
وَيَا لَيْتَ لِي بِالشَّامِ أَدْنَى مَعِيشَةٍ أَجَالِسُ قَوْمٍ فِي الْعَشِيَّاتِ وَالْبُكْرِ<sup>٦</sup>  
أَدِينُ لِمَا دَانُوا بِهِ مِنْ شَرِيعَةٍ وَقَدْ يَجْلِسُ الْعَبْرُ الضُّجُورُ عَلَى الدُّبُرِ

قال ثم دعا بغداده فتغدينا فلما فرغنا خرجت علينا جاريتان في يد احدهما<sup>١٠</sup> بربط وفي يد الاخرى مِرْمَارٌ فجلسا ثم خرجت علينا جاريتان في يد احدهما جام فيه مسك مسحوق وفي يد الاخرى جام مملوء ماء ورد ثم اقبل طائران كانا شبيهين بطاووسين او تدرجيين فسقطا في الحمام واحتملا المسك يبحاحيها فرشاه علينا وقال جبلة للمغنيين غنينا فغنّاه<sup>٩</sup>

لِمَنْ الدَّارُ أَقْفَرَتْ بِمَعَانٍ<sup>١٠</sup> بَيْنَ أَعْلَى الْبِرْمُوكِ فَالْمَسْرِيَانِ<sup>١٢</sup>  
ذَاكَ مَعْنَى لَأَلِ جَفَنَةٍ فِي الدَّهْرِ<sup>١٣</sup> وَحَقٌّ تَصَرَّفِي<sup>١٤</sup> الْأَزْمَانِ<sup>١٥</sup>

<sup>١</sup> Aghāni الاشراف.

<sup>٢</sup> Aghāni وكنيت.

<sup>٣</sup> Aghāni بدمنة.

<sup>٤</sup> Aghāni داهب السمع الى.

<sup>٥</sup> Aghāni قال لي.

<sup>٦</sup> Aghāni للمغنيين.

والبصر.

<sup>٧</sup> LC Aghāni, L gloss. يصبر.

<sup>٨</sup> CL.

<sup>٩</sup> LC فغنياه.

<sup>١٠</sup> Aghāni XIV 6 Bakri 317: CL بعمان.

<sup>١١</sup> C اهل Agh. شاطئ.

<sup>١٢</sup> CL: Agh. Jāqūt III 417, 7 فالصمان.

Bakri et divān p. 100 فالخمان.

<sup>١٣</sup> Aghāni XIV 6 XIII 170 الدار.

<sup>١٤</sup> CL Aghāni XIII 170: Aghāni XIV 6 تعقب.

قَدْ أَرَانِي هُنَاكَ حَقًّا مَكِينًا عِنْدَ ذِي النَّاحِ مَقْعِدِي وَمَكَانِي

قال ثم بكى حتى اخضلت دموعه لحبته ثم قال غنياني ففتنا

لِلَّهِ دَرْ عِصَابَةٍ نَادَمْتُهُمْ يَوْمًا بِحِلْقِ فِي الزَّمَانِ الْأَوَّلِ  
أَوْلَادَ جَفَنَةٍ حَوْلَ قَبْرِ أَبِيهِمْ قَبْرِ ابْنِ مَارِيَةَ الْكَرِيمِ الْمِفْضَلِ  
يَسْقُونَ مِنْ هَبْطِ الْبَرِصِ عَلَيْهِمْ بَرْدِي يُصَفِّقُ بِالرَّحِيقِ السَّلْسَلِ  
يُغَشَّوْنَ حَتَّى مَا تَهْرُ كِلَابُهُمْ لَا يَسْلُونِ عَنِ السَّوَادِ الْمُقْبِلِ  
يَبِضُ الْوُجُوهُ كَرِيمَةً أَحْسَابُهُمْ ثُمَّ الْأَنْوَفِ مِنَ الطَّرَازِ الْأَوَّلِ

ثم قال لي ما فعل ابن الفريرة يعني حسان بن ثابت قلت حتى الآن  
كف بصره فوجد من ذلك وجدا شديدا وبكى وقال لخادم له انطلق فأتني  
10 باربعمائة دينار فاتاه بها فناولنيها وقال اوصلها الى حسان ثم ودعته وخرجت  
حتى أتيت معاوية فاخبرته بجواب رسالة قيصر ثم سرت من الشام حتى أتيت  
المدينة ولقيت حسانا ودفعت اليه الدنانير فقال

إِنَّ ابْنَ جَفَنَةٍ مِنْ بَقِيَّةِ مَعْشَرٍ لَمْ يَغْذُهُمْ آبَاءُهُمْ بِاللُّومِ  
لَمْ يَنْسِنِي بِالشَّامِ إِذْ هُوَ رَبُّهَا يَوْمًا وَلَا مَتَنَصِّرًا بِالرُّومِ  
يُعْطَى الْجَزِيلَ فَمَا يَرَاهُ عِنْدَهُ إِلَّا كَبْعَضِ عَطِيَّةِ الْمَذْمُومِ  
15 مَا حِثُّهُ إِلَّا وَقَرَّبَ مَجْلِسِي وَدَعَا بِأَفْضَلِ زَادِهِ الْمَطْعُومِ

#### محاسن المفاخرة

قال رسول الله صلعم انا سيد ولد آدم ولا فخر\* وقال يوسف عم أجملي على  
خزائن الأرض إني حفيظ عليم\* قيل وسمع رسول الله صلعم رجلا ينشد

<sup>1</sup> CL. فغنيا. <sup>2</sup> L gloss. ورد = divān et Balādhuri 122, 3. <sup>3</sup> Agh. ٧٤.  
<sup>4</sup> Agh. XIV 7. واتيتته يوما. <sup>5</sup> Agh. وسقى وروانى من الخرطوم. C om. v. 4.

إِنِّي أَمْرٌ وَحَمِيرِي حِينَ تَنْسِينِي لَا مِنْ رِبْعَةِ أَبَائِي وَلَا مُضَرٍ  
فَقَالَ ذَلِكَ أُمُّ لَكَ وَابْعَدَ مِنْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَقَالَ صَلَمٌ إِذَا اخْتَلَفَ النَّاسُ  
فَالْحَقُّ مَعَ مُضَرَ وَقَالَ

إِذَا مُضَرُ الْحَمْرَاءُ كَانَتْ أُرُومَتِي وَقَامَ بَنْصَرِي خَاوِمٌ وَأَبْنُ خَاوِمٍ  
عَطَسْتُ بِأَنْفِي شَاهِجًا<sup>2</sup> وَتَنَاوَلْتُ يَدَايَ الثَّرِيًّا قَاعِدًا غَيْرَ قَائِمٍ<sup>3</sup>  
شُعَيْبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنِي سَيْفُ بْنُ عِمْرٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَزِيدَ<sup>4</sup> عَنْ عَبْدِ  
اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ مَرَّ الْعَبَّاسُ بِنَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ وَهُمْ  
يَقُولُونَ إِنَّمَا مِثْلُ مُحَمَّدٍ صَلَمٌ فِي أَهْلِهِ كَمِثْلِ نَخْلَةٍ نَبَتَتْ فِي كَبَا<sup>5</sup> فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَمٌ فَوَجَدَ مِنْهُ وَخَرَجَ حَتَّى قَامَ فِيهِمْ خُطْبِيًّا فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ مِنْ أَنَا قَالُوا أَنْتَ  
رَسُولُ اللَّهِ قَالَ فَاثْنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ خَلَقَ خَلْقَهُ<sup>10</sup>  
فَجَعَلَنِي مِنْ خَيْرِ خَلْقِهِ ثُمَّ جَعَلَ الْخَلْقَ الَّذِي أَنَا مِنْهُمْ فَرَقَتَيْنِ فَجَعَلَنِي مِنْ خَيْرِ الْفَرَقَتَيْنِ  
ثُمَّ جَعَلَهُمْ شُعُوبًا فَجَعَلَنِي مِنْ خَيْرِهِمْ شُعْبًا ثُمَّ جَعَلَهُمْ بِيُوتًا فَجَعَلَنِي مِنْ خَيْرِهِمْ بَيْتًا فَاثْنَا  
خَيْرَكُمْ بَيْتًا وَخَيْرَكُمْ وَالِدًا وَأَنِّي مَبَاهٍ قَمٌّ يَا عَبَّاسُ فَقَامَ عَنْ يَمِينِهِ ثُمَّ قَالَ قَمٌّ يَا سَعْدُ فَقَامَ  
عَنْ يَسَارِهِ ثُمَّ قَالَ يَقْرَبُ أَمْرٌ مِنَ النَّاسِ عَمَّا مِثْلُ هَذَا أَوْ خَالًا مِثْلُ هَذَا \* حَدَّثَنَا  
سَنَانُ بْنُ الْحَسَنِ التُّسْتَرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مِهْرَانَ الشُّكْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ<sup>15</sup>  
بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي بَانَ بْنِ عَثْمَانَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي  
طَالِبٍ رَضِيَ عَنْهُ قَالَ لَمَّا أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَمٌ أَنْ يَعْزِضَ نَفْسَهُ عَلَى الْقَبَائِلِ خَرَجَ وَأَنَا

<sup>1</sup> CG Aghāni V 56: L بنصر. <sup>2</sup> CL: G Aghāni بانف شامخ.

<sup>3</sup> CL: G زيد. <sup>4</sup> G add. عبد > usd al ghāba IV 373.

<sup>5</sup> CL: G كناسة. <sup>6</sup> G: CL قرب. <sup>7</sup> L cf. Dhahabi muṣṭabih

اليشكري GP السكوني (268) Tūsi n. 117 (cf. muṣṭabih 268) C الشكري  
العسكري Vloten recept.

معه ومعه ابو بكر وكان ابو بكر علماً بانساب العرب فدفعنا الى<sup>١</sup> مجلس من  
مجالس العرب عليهم الوقار والسكينة فتقدم ابو بكر وسلم عليهم فردوا عليه<sup>٢</sup>  
فقال ممن القوم فقالوا من ربيعة فقال أمن هامتها ام من لهازمها قالوا بل  
من هامتها العظمى قال وائى هامتها قالوا ذهل قال أنهل الأكبر ام ذهل  
الاصغر قالوا بل ذهل الأكبر قال امنكم عوف الذى كان يقول لأحر<sup>٣</sup> بوادى<sup>٤</sup>  
عوف قالوا لا قال امنكم بسطام بن قيس صاحب اللواء ومنتهى الاحياء قالوا  
لا قال امنكم جساس بن مرة حامى الدمار ومانع الجار قالوا لا قال امنكم  
المزدلف صاحب العمامة الفردة قالوا لا قال فانتم اخوال الملوك من كندة  
قالوا لا قال اصهار الملوك من تخم قالوا لا قال فلستم ذهل الاكبر إذا انتم<sup>٥</sup>  
١٠ ذهل الاصغر فقام اليه غلام اعرابى حين بقل وجهه فاخذ بزمام ناقته

ورسول الله صلعم على ناقته يسمع مخاطبته فقال

لَنَا عَلَى مَنْ سَأَلْنَا أَنْ نَسْأَلَهُ وَالْعَبْوُ لَنْ نَعْرِفَهُ أَوْ تَحْمِلَهُ

يا هذا انك سألنا ائى مسألة شئت فلم نكتمك شيئاً فاخبرنا ممن انت فقال  
ابو بكر رضه من قريش قال بنج بنج اهل الشرف والرئاسة فاخبرنى من ائى<sup>٦</sup>  
١٥ قريش انت قال من تميم بن مرة قال امنكم قصى بن كلاب الذى جمع  
القبائل من فهر فكان يقال له مجمعا قال ابو بكر لا قال امنكم هاشم  
الذى هشم الثريد لقومه ورجال مكة مستنون عجاف قال ابو بكر لا قال  
امنكم شيبة الحمد الذى كان وجهه قمراً يضئ ليلة الظلمة الداجية

<sup>١</sup> G فوقفنا على. <sup>٢</sup> CG add. السلام. <sup>٣</sup> C: LG يقال. <sup>٤</sup> CL  
٥ G لا. <sup>٦</sup> G سألنا. <sup>٧</sup> CL: G سألنا. <sup>٨</sup> G لا. <sup>٩</sup> G لا. <sup>١٠</sup> G لا.  
nihaja I 90: G حسن. (aliter Baihaqi ١٥ 10 Hisham 87); sed  
inserit dubito versum hic restituere, cf. sequentia et Hisham 112, 4 (iqd II 43,15 f.).

مُطِمْ طَيرَ السَّمَاءِ قَالَ لَا قَالَ أَفَمِنْ الْمُفِضِينَ بِالنَّاسِ أَنْتَ قَالَ لَا قَالَ أَفَمِنْ  
أَهْلِ الْإِرْفَادَةِ أَنْتَ قَالَ لَا قَالَ أَفَمِنْ أَهْلِ السَّقَايَةِ أَنْتَ قَالَ لَا قَالَ أَفَمِنْ أَهْلِ  
الْحِجَابَةِ أَنْتَ قَالَ لَا قَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَوْ شِئْتُ لَأَخْبَرْتُكَ أَنَّكَ لَسْتَ مِنْ أَشْرَافِ  
قُرَيْشٍ فَاجْتَذِبْ أَبُو بَكْرٍ زَمَامَ نَاقَتِهِ مِنْهُ كَهَيْئَةِ الْمُغْضَبِ فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ

صَادَفَ دَرَّ السَّيْلِ دَرًّا يَدْفَعُهُ<sup>2</sup> فِي هَضْبَةٍ تَرْفَعُهُ وَتَضَعُهُ<sup>5</sup>

فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَلِيٌّ فَقُلْتُ يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّكَ لَقَدْ وَقَعْتَ مِنْ هَذَا  
الْأَعْرَابِيِّ عَلَى بَاقِعَةٍ فَقَالَ أَجَلٌ يَا أَبَا الْحَسَنِ مَا مِنْ طَائِمَةٍ إِلَّا فَوْقَهَا طَائِمَةٌ وَإِنْ  
الْبَلَاءُ مُوَكَّلٌ بِالْمَنْطِقِ<sup>3</sup>

#### محاسن كلام الحسن بن علي رضي

قِيلَ وَاتَى الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَعَاوِيَةَ بْنُ أَبِي سَفْيَانَ وَقَدْ سَبَقَهُ<sup>10</sup>  
ابْنُ عَبَّاسٍ فَامْرُؤٌ مَعَاوِيَةَ فَانْزَلَ فِيْنَا مَعَاوِيَةَ مَعَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ وَمَرْوَانَ بْنَ  
الْحَكَمِ وَزِيَادَ بْنَ أَبِي سَفْيَانَ يَتَحَاوَرُونَ فِي قُدِيمِهِمْ وَحَدِيثِهِمْ وَمَجْدِهِمْ فَقَالَ مَعَاوِيَةُ  
أَكْثَرْتُمْ الْفَخْرَ فَلَوْ حَضَرَكُمْ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْعَبَّاسِ لَقَصَّرَا مِنْ  
اعْتِنَاكُمْ مَا طَالَ فَقَالَ زِيَادٌ وَكَيْفَ ذَلِكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مَا يَقُومَانِ لِمَرْوَانَ بْنِ  
الْحَكَمِ فِي غَرْبِ مَنْطِقِهِ وَلَا لَنَا فِي بَوَازِيخِنَا فَابْعَثْ إِلَيْهِمَا فِي غَدٍ حَتَّى نَسْمَعَ<sup>15</sup>  
كَلَامَهُمَا فَقَالَ مَعَاوِيَةُ لِعَمْرُو مَا تَقُولُ قَالَ هَذَا فَابْعَثْ إِلَيْهِمَا فِي غَدٍ فَبْعَثَ إِلَيْهِمَا  
مَعَاوِيَةُ ابْنَهُ يَزِيدَ فَاتِيَاهُ وَدَخَلَ عَلَيْهِ وَبَدَأَ مَعَاوِيَةَ فَقَالَ إِنِّي أَجْلِكُكُمْ وَأَرْفَعُ  
قَدْرَكُمْ عَنِ الْمَسَامَرَةِ بِاللَّيْلِ وَلَا سِيَّمَا أَنْتَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ فَانْكَ ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

<sup>1</sup> L: C et codd. G درآ. <sup>2</sup> G: CL برفعه. <sup>3</sup> apud C post titul.  
sequ., quem G om. <sup>4</sup> G المدعى الى. <sup>5</sup> inserui ex G. <sup>6</sup> C تسمع.

وسيد شباب اهل الجنة فتشكروا له فلما استنويا في مجلسها وعلم عمرو ان الحجة  
ستقع به قال والله لا بدّ أن اقول فان قهرت فسيب ذلك وان قهرت<sup>2</sup> اكون  
قد ابتدأت فقال يا حسن انا تفاوضنا فقلنا ان رجال بني أمية اصبر عند  
اللقاء وامضى في الوغا واوفى عهدا واكرم خيما وامنع لما وراء ظهورهم من بني  
عبد المطلب ثم تكلم مروان فقال وكيف لا تكون كذلك وقد قارعناكم فغلبناكم<sup>3</sup>  
وحاربناكم فملكناكم فان شئنا عفونا وان شئنا بطشنا ثم تكلم زياد فقال ما  
ينبغي لهم ان ينكروا الفضل لاهله ويحمدوا الخير في مظانهم نحن اهل الحملة  
في الحروب ولنا الفضل على سائر الناس قدما وحديثا فتكلم الحسن رضى  
فقال ليس من العجز ان يصمت الرجل عند ايراد الحجّة ولكن من الافك<sup>4</sup>  
ان ينطق الرجل بالحقنا ويصور الباطل بصورة الحق يا عمرو افتخارا بالكذب<sup>5</sup>  
وجراءة على الافك ما زلت اعرف مثالك الخيثة ابدىها مرة وامسك عنها  
اخرى فتأبى إلا انهماكا في الضلالة اذكر مصابيح الدجا واعلام الهدى  
وفرسان الطراد وحتوف الاقران وابناء الطعان وربيع الضيفان ومعدن  
النوبة ومهبط العلم وزعمت انكم احمى لما وراء ظهوركم وقد تبين ذلك يوم<sup>6</sup>  
بدر حين نكصت الابطال وتساورت الاقران واقتمحت الليوث واعتكرت<sup>7</sup>  
المنية وقامت رجاؤها على قطبها وفرت عن نابها<sup>8</sup> وطار شرار الحرب فقتلنا  
رجالكم ومن النبي صلعم على ذراركم فكنتم لعمري في هذا اليوم غير مانعين  
لما وراء ظهوركم من بني عبد المطلب ثم قال واما انت يا مروان فما انت  
والاكثر في قريش وانت طليق وابوك طريد يتقلب من خزاية<sup>9</sup> الى سوءة

<sup>1</sup> قبيل. C <sup>2</sup> inserui ex G. <sup>3</sup> G: C ضيما.

<sup>4</sup> G: C دمارا لظهورها. <sup>5</sup> G: C سلطانه. <sup>6</sup> G: C لنا. <sup>7</sup> G: C البيوت.

<sup>8</sup> G: C مربانها. <sup>9</sup> C خرابه.

ولقد جرى بك الى امير المؤمنين<sup>١</sup> فلما رايت الضرع<sup>٢</sup> غام قد دُميت برائته  
واشتبكت انيابه كنت كما قال

لَيْتُ إِذَا سَمِعَ اللَّيْثُ زَيْرَهُ<sup>٣</sup> بَضْبَضْنَ نُرَّ قَذَفْنَ بِالْأَبْعَارِ

ويروى رمين بالابعار فلما من عليك بالعفو وأرخى خناقك بعد ما ضاق  
عليك وغصصت بريفك لا تفعد معنا مقعد اهل الشكر ولكن تساوين<sup>٥</sup>  
وتجارينا ونحن ممن لا يدركنا عار ولا يلحقنا خزاية ثم التفت الى زياد فقال وما  
انت يا زياد وقريشا لا اعرف لك فيها ادب<sup>٦</sup>ا صحبها ولا فرعا نابتا<sup>٤</sup> ولا قدبما  
ثابتا ولا منبئا<sup>٤</sup> كريما بل كانت املك<sup>٧</sup> بغيا تداولها رجال قريش ونجار<sup>٨</sup> العرب  
فلما ولدت لم تعرف لك العرب والدا فادعاك هذا يعنى معاوية بعد مات  
ابيه ما لك افتخار تكفيك سمية<sup>٩</sup> ويكفينا رسول الله صلعم وأبى على بن ابي<sup>١٠</sup>  
طالب سيد المومنين الذى لم يرتد على عقبه وعمى حمزة سيد الشهداء  
وجعفر الطيار وانا وأخى سيدا شباب اهل الجنة ثم التفت الى ابن عباس  
فقال يا ابن العم انما هي بغاث الطير انتقض عليها اجل فاراد ابن عباس ان  
يتكلم فاقسم عليه معاوية ان يكف فكف ثم خرجا فقال معاوية اجاد عمرو  
الكلام لولا ان حجتني دحضت وتكلم مروان لولا انه نكص ثم التفت الى زياد<sup>١٥</sup>  
وقال ما دعاك الى محاورته ما كنت الا كالحجل في كف البازي فقال عمرو  
الا رميت من ورائنا قال معاوية اذا كنت شريككم<sup>٧</sup> في الجهل افاخر<sup>٨</sup> رجلا  
رسول الله جده وهو سيد من مضى ومن بقى وامة فاطمة الزهراء سيدة نساء  
العالمين ثم قال لعمر<sup>٩</sup> والله لن سمع به اهل الشام لهي<sup>٩</sup> السوءة السوءة فقال

١ G add. اليوم الجميل. ٢ C زبيرة. ٣ G: C مما. ٤ C ثابتا.

٥ G: C صقا. ٦ G: C مهاورتهم. ٧ G: C اشرككم.

٨ G افاخر. ٩ G ذلك انه.



عمرو لقد ابقى عليك ولكنه طحن مروان طحن الرجا بنفالهها ووطئها<sup>١</sup> وطي  
البازل القراد بمنسمة فقال زياد قد والله فعل ولكن معاوية يابى الا الإغراء  
بيننا وبينهم لا جرم والله لا شهدت مجلساً يكونان فيه الا كنت معهما على من  
فاخرهما فخلاً ابن عباس بالحسن فقبل بين عينيهِ وقال افديك يا ابن عمّ والله  
ما زال بحرك يزخر وانت تصول حتى شفيتني من اولاد البغايا ثم ان الحسن<sup>٥</sup>  
رضه غاب اياماً ثم رجع حتى دخل على معاوية وعنده عبد الله بن الزبير فقال  
معاوية يا ابا محمد اتى اظنك تعباً نصبا فانت المنزل فأرح نفسك فيه فقام  
الحسن فلما خرج قال معاوية لعبد الله بن الزبير لو افتخرت على الحسن فانتك  
ابن حوارى رسول الله صلعم وابن عمته ولايك في الاسلام نصيب وافر فقال  
ابن الزبير أنا له فرجع وهو يطلب ليلته الحج فلما اصبح دخل على معاوية<sup>١٠</sup>  
وجاء الحسن فحيّاه معاوية وسأله عن مبيته فقال خير مبيت وأكرم مستفاض  
فلما استوى في مجلسه قال ابن الزبير لو لا أنك خوار في الحرب غير مقدم  
ما سلمت لمعاوية الامر وكنت لا تحتاج الى اختراق السهوب وقطع المفاوز  
تطلب معروفه وتقوم ببابه وكنت حرياً ان لا تفعل ذلك وانت ابن على في  
بأسه ونجدته فما ادرى ما الذى حملك على ذلك أضعف رأي أم وهن<sup>١٥</sup> فحيزة  
فما اظن لك مخرجاً من هاتين الخلتين اما والله لو استجمع لى ما استجمع لك  
لعلمت اتى ابن الزبير واتى لا انكص عن<sup>٤</sup> الابطال وكيف لا أكون كذلك  
وجدتى صفة بنت عبد المطلب وابى الزبير حوارى رسول الله صلعم واشد  
الناس بأساً وأكرمهم حسباً فى الجاهلية واطوعهم لرسول الله صلعم فالتفت اليه

١ G: C ووطئها. ٢ G: C به. ٣ G: وهى. ٤ G: C انكس عند.

الحسن وقال اما والله لو لا انّ بنى امية تنسبني الى العجز عن المقال لكففت  
عنك نهاونا ولكن سائين ذلك لك لتعلم اني لست بالعى ولا الكليل  
اللسان اياي تُعير وعلى تفخر ولم يكن لجذك بيت في الجاهلية ولا مكرمة  
فزوجته جدتي صفية بنت عبد المطلب فبذخ على جميع العرب بها وشرف  
بمكانها فكيف تفخر من هو من الفلادة واسطتها ومن الاشراف سادتها نحن<sup>٥</sup>  
اكرم اهل الارض زندا لنا الشرف الثاقب والكرم الغالب ثم تزعم اني سلّمت  
الامر فكيف يكون ذلك وبحك كذلك وانا ابن اشجع العرب وقد ولدتني  
فاطمة سيّدة نساء العالمين وخير الاماء لم افعل ذلك وبحك جبنا ولا ضعفا  
ولكنه بايعني مثلك وهو يطلبني بيرة<sup>١</sup> ويداجيني المودة ولم اثنى بنصرته لانكم  
اهل بيت غدير وكيف لا يكون كما اقول وقد بايع ابوك امير المؤمنين ثم نكث<sup>١٠</sup>  
بيعتة ونكص على عقيبه واخذع حشية من حشايا رسول الله صلّم ليضل بها  
الناس فلما دلف نحو الاعنة ورأى بريق الاسنة قتل مضبعة<sup>٢</sup> لا ناصر له واني  
بك اسيرا قد وطئت الكاه باظلافها والخيّل بسنابكها واعتلاك الاشتر  
فغصصت بريقك واقعيت على عقيبك كالكلب اذا احسوته الليوث فخن  
وبحك نور البلاد واملاكها وبنا تفخر الامة والينا تلقى مقاليد الازمة انصول<sup>١٥</sup>  
وانت تختدع النساء ثم تفخر على بنى الانبياء لم تزل الاقاول منا مقبولة  
وعليك وعلى ابيك مردودة دخل الناس في دين جدى طائعين وكارهين  
ثم بايعوا امير المؤمنين رضه فصار الى ابيك وطلحة حين نكثا البيعة وخذعا  
عرس رسول الله صلّم فقتل ابوك وطلحة واني بك اسيرا فبصبصت بذنبك

١ G add. لمعاوية. ٢ G: C زيدا L زيدا. ٣ G: C زيدا L زيدا. ٤ G: C زيدا L زيدا.

٥ G: C زيدا L زيدا. ٦ G: C زيدا L زيدا. ٧ G: C زيدا L زيدا. ٨ G: C زيدا L زيدا. ٩ G: C زيدا L زيدا. ١٠ G: C زيدا L زيدا.

وناشدته الرحم أن لا يقتلك فعفا عنك فانت عتاقة ابى وانا سيدك وسيد  
ايك فذق وبأل أمرك فقال ابن الزبير اعذريا أبا محمد فانما حملنى على  
محاورتك هذا واحب الاغراء بيننا فهلاً اذ جهلت امسكت عني فانكم اهل بيت  
سجيتكم الحلم والعفو فقال الحسن يا معاوية انظر هل اكيع عن محاورة احد وبحك  
اتدرى من أى شجرة انا والى من اتنى انتى قبل ان اسمك بميسم تحدث  
به الركبان فى الآفاق والبلدان فقال ابن الزبير هو لذلك اهل فقال معاوية  
أما أنه قد شفا بلابل صدرى منك ورمى مقتلك فصرت كالحجل فى كف  
البازى يتلاعب بك كيف اراد فلا اراك تفخر على احد بعدها \* وذكروا  
ان الحسن بن على دخل على معاوية فقال متمثلاً

10 فِيمَ الْكَلَامُ وَقَدْ سَبَقَتْ مَبْرَرًا سَبَقَ الْجَوَادِ مِنَ الْمَدَى وَالْمَقْبَسِ  
فقال معاوية اياى تعنى اما والله لا نبنتك بما يعرفه قلبك ولا ينكره جلسائك انا  
ابن بطحاء مكة انا ابن اجودها جوداً واکرمها جدوداً واوفاها عهداً انا ابن  
من ساد قريشا نأشياً وكهلاً فقال الحسن رضه اجل اياك اعنى افعلى تفخر  
يا معاوية انا ابن ماء السماء وعروق الترى وابن من ساد اهل الدنيا بالحسب  
15 الثابت والشرف الفائق والقديم السابق انا ابن من رضاه رضى الرحمان  
وسخطه سخط الرحمان فهل لك اب كأبى وقديم كقديمى فان قلت لا تغلب  
وان قلت نعم تكنب فقال معاوية اقول لا تصديقاً لقولك فقال الحسن  
الْحَقُّ أَتْلَحُّ مَا تَخُونُ سَيْلُهُ وَالصِّدْقُ يَعْرِفُهُ ذَوُو الْأَلْبَابِ

1 G: C المقبسى L s. p. G<sup>p</sup> Vloten coniecit المقبسى.

2 G لا يخيل 9, Aghani XIV 60, لا تريغ G<sup>3</sup> الثاقب G<sup>2</sup>.

4 G Agh. والحق.

\*تخون اى ما تخون من سلكها قال وقال معاوية ذات يوم وعنده اشراف الناس من قريش وغيرهم اخبرونى بخبر الناس ابا واما وعمّا وعمّة وخالا وخالة وجدًا وجدة فقام مالك بن العجلان فاوما الى الحسن فقال ها هو ذا ابوه على بن ابي طالب رضوان الله عليهم وامة فاطمة بنت رسول الله صلعم وعمّه جعفر الطيار فى الجنان وعمته ام هانى بنت ابي طالب صلعم وخاله انقاسم بن رسول<sup>5</sup> الله صلعم وخالته بنت رسول الله صلعم زينب وجدة رسول الله صلعم وجدته خديجة بنت خويلد رضى عنه فسكت القوم ونهض الحسن فاقبل عمرو بن العاص على مالك فقال احبّ بنى هاشم حملك على ان تكلمت بالباطل فقال ابن العجلان ما قلت الا حقا وما احد من الناس يطلب مرضاة مخلوق بمعضية الخالق الا لم يعط امنيته فى دنياه وختم له بالشقاء فى آخرته بنو هاشم انضرم<sup>10</sup> عودًا واوراهم زندا كذلك يا معاوية قال اللهم نعم \* قيل واستأذن الحسن بن على رضى عنه على معاوية وعنده عبد الله بن جعفر وعمرو بن العاص فاذن له فلما اقبل قال عمرو قد جاءكم الافّة العيسى الذى كان بين محبيه عبلة<sup>4</sup> فقال عبد الله بن جعفر مة فوالله لقد رمت صخرة ملعلمة تحطّ عنها السيول وتقصّر دونها الوعول ولا تبلغها السهام فايّاك والحسن اياك فانك لا تزال<sup>15</sup> راتعا فى لحم رجل من قريش ولقد رميت فما برح سهمك وقد حثّ فما اورى زندك فسمع الحسن الكلام فلما اخذ الناس مجالسهم قال يا معاوية لا يزال عندك عبد راتعا فى محوم الناس اما والله لو شئت ليكوننّ بيننا ما تنفّاقم فيه الامور ونخرج منه الصدور ثم انشأ يقول

الفهه G الافعى C الافد L<sup>3</sup> كم. CL: G suffig.<sup>2</sup> om. CG.<sup>1</sup>  
عقلة CL: G<sup>4</sup> ?

أَتَأْمُرُ يَا مُعَاوِيَ عَبْدَ سَهْمٍ بِشَتَى وَالْمَلَأَ مِنَّا شُهُودُ  
إِذَا أَخَذَتْ مَجَالِسَهَا قُرَيْشُ فَقَدْ عَلِمَتْ قُرَيْشُ مَا تُرِيدُ  
فَصَدَّتْ إِلَى تَشْتَمِي سَفَاهًا لِضِغْنٍ مَا يَزُولُ وَمَا يَبِيدُ  
فَمَا لَكَ مِنْ أَبٍ كَأَبِي نُسَامِي بِهِ مَنْ قَدْ نُسَامِي أَوْ تَكِيدُ  
وَلَا جَدَّ كَجَدِّي يَا ابْنَ هِنْدٍ رَسُولُ اللَّهِ إِنْ ذَكَرَ الْجُدُودُ  
وَلَا أُمَّ كَأُمِّي مِنْ قُرَيْشٍ إِذَا مَا يَحْضُلُ الْحَسَبُ التَّلِيدُ  
فَمَا مِثْلِي تُهَكِّمُ يَا ابْنَ هِنْدٍ وَلَا مِثْلِي تَجَارِيهِ الْعَبِيدُ  
فَمَهْلًا لَا تُهْجِ مِنَّا أُمُورًا يَشِيبُ لَهَا مُعَاوِيَةُ الْوَلِيدُ

وذكروا ان عمرو بن العاص قال لمعاوية ذات يوم ابعت الى الحسن بن علي  
10 فمره ان يخطب على المنبر فلعله يحصر فيكون ذلك مما نعيه به فبعث اليه  
معاوية فاصعده المنبر وقد جمع له الناس فحمد الله واثى عليه ثم قال يا ايها  
الناس من عرفني فانا الذي يعرف ومن لم يعرفني فانا الحسن بن علي بن ابي  
طالب بن عم النبي صلعم انا ابن البشير النذير السراج المنير انا ابن من بعث  
رحمة للعالمين وسخطا على الكافرين انا ابن من بعث الى الجن والانس انا  
15 ابن المستجاب الدعوة انا ابن الشفيع المطاع انا ابن اول من ينفذ رأسه من  
التراب انا ابن اول من يقرع باب الجنة انا ابن من قاتلت معه الملائكة ونصر  
بالرعب من مسيرة شهر فافتن في هذا الكلام ولم يزل حتى اظلمت الدنيا  
على معاوية فقال يا حسن قد كنت ترجو ان تكون خليفة ولست هناك فقال

1 CL: G حُصِّل. 2 L: C تنهيه G تعاربه. 3 CL: G الوعيد.

4 CL: G لهولها الطغل الوليد. 5 CLG: nihāja II 86 om.

6 L: C وامعن G فافين.

الحسن أنما الخليفة من سار بسيرة رسول الله صلعم وعمل بطاعة الله وليس الخليفة من دان بالجور وعطل السنن واتخذ الدنيا اباً وأماً ولكن ذاك ملك أصاب ملكاً يتبع به قليلاً وكان قد انقطع عنه واستعجل لذته وبقيت عليه تبعته فكان كما قال الله جلّ وعزّ وإن أدرى لعله فتنة لكم ومتاع إلى حين ثم أنصرف فقال معاوية لعمره والله ما اردت ألا تهلكى ما كان اهل الشام يرون<sup>5</sup> أن احدا مثلى حتى سمعوا من الحسن ما سمعوا\* قيل وقدم الحسن بن عليّ رضوان الله عليه على معاوية فلما دخل عليه وجد عنده عمرو بن العاص ومروان بن الحكم والمغيرة بن شعبة وصناديد قومه ووجوه اليمن واهل الشام فلما نظر اليه معاوية أقعده على سريره واقبل عليه بوجهه يريه السرور بمقدمه فلما نظر مروان الى ذلك حسده وكان معاوية قال لهم لا تحاوروا<sup>10</sup> هذين الرجلين فلقد قلداكم العار وفضحاكم عند اهل الشام يعنى الحسن بن عليّ رضه وعبد الله بن العباس رضى الله عنهما فقال مروان يا حسن لولا حلم أمير المؤمنين وما قد بنى له آباؤه الكرام من المجد والعلاء ما أقعذك هذا المتعدي ولقتلك وانت له مستوجب بقودك الجماهير فلما<sup>1</sup> احسست بنا<sup>2</sup> وعلمت<sup>2</sup> أن لا طاقة لك بفرسان اهل الشام وصناديد بنى امية أذعنّت بالطاعة واحتجرت<sup>15</sup> بالبيعة وبعثت تطلب الامان اما والله لولا ذلك لاريق دمك وعلمت أنا نعطي السيوف حقها عند الوغى فاحمد الله اذ ابتلاك بمعاوية فعفى عنك مجلحه ثم صنع بك ما ترى فنظر اليه الحسن فقال ويحك يا مروان لقد تقلدت مقاليد العار في الحروب عند مشاهدتها والمخازلة عند مخالطتها نحن<sup>3</sup> هيلتك

١ لنا: G. ٢ G: CL om. ٣ قاومتنا G.

الحوابل لنا الحجج البوالغ ولنا ان شكرتم عليكم النعم السوابغ ندعوكم الى النجاة  
وتدعوننا الى النار فشتان ما بين المنزلتين فخر بنى امية وترغم انهم صبر في  
الحروب اشد عند اللقاء ثكلتك امك اولئك البهايل السادة والحماة الذادة  
والكرام القادة بنو عبد المطلب اما والله لقد رايتهم وجميع من في هذا البيت  
ما هالتهم الاحوال ولم يحيدوا عن الابطال كالليوث الضارية الباسلة الخنفه  
فعندها وليت هاربا واخذت اسيرا فقلدت قومك العار لآنك في الحروب  
خوار أيراق دمي زعمت افلا ارقت دم من وثب على عثمان في الدار فذبحه  
كما يذبح الجمل وانت تشغو نغاه النعجة وتنادى بالويل والنبور كالامة اللكعاه  
الا دفعت عنه يداي او ناضلت عنه بسهم لقد ارتعدت فرأصك وغشى بصرك  
فاستغثت بى كما يستغيث العبد بربه فانجيتك من القتل ومنعتك منه ثم  
نحت معاوية على قتلى الو رام ذلك معك لذبح كما ذبح ابن عفان انت معه  
اقصريدا واضيق باعاً واجبن قلبا من ان تجسر على ذلك ثم تزعم انى اُبتليت  
بجلم معاوية اما والله لهو اعرف بشأنه واشكر لما وليناه هذا الامر فمتى بدا له  
فلا يغضبين جفنه على القذى معك فوالله لأعقبن اهل الشام بمجيش يضيق  
عنه فضاؤها ويستأصل فرسانها ثم لا ينفعك عند ذلك الهرب والروغان  
ولا يرد عنك الطلب تدريجك الصلالم فنحن ممن لا يجهل آباؤنا القدماء  
الاكابر وفروعنا السادة الاخيار انطق ان كنت صادقا فقال عمرو ينطق  
بالخفى وتنطق بالصدق ثم انشأ يقول

<sup>1</sup> CG امك, sed cf. lin. 3; لنا coniectura inserui. <sup>2</sup> G پكرى

<sup>3</sup> CL الو: G ولو. <sup>4</sup> coniecit M. J. de Goeje: CL لا تصحفن G (p لا متحقن mv لا تصحفن lm' لا تصحفن c لا تصحفن). <sup>5</sup> G: C تدرك (in L deletum).

قَدْ يَضْرِبُ الْعَبْرُ وَالْمِكْوَةُ تَأْخُذُهُ لَا يَضْرِبُ الْعَبْرُ وَالْمِكْوَةُ فِي النَّارِ  
 ذُقْ وَبَالَ أَمْرِكَ يَا مروان وأقبل عليه معاوية فقال قد كنت نهيتك عن هذا  
 الرجل وانت تابى إلا أنهماكاً فيما لا يعينك أربع على نفسك فليس أبوك  
 كأيّه ولا انت مثله انت ابن الطريد الشريد وهو ابن رسول الله صلعم الكريم  
 ولكن رُبَّ باحث عن حنفة وحافر عن مديته فقال مروان أرم من دون<sup>5</sup>  
 بيضتك وقم بمحجة عشيرتك ثم قال لعمر و طعنك أبوه فوقيت نفسك  
 بخصيكت فلذلك تحذره وقام مغضباً فقال معاوية لا تُجَارِ البحور فتغمرك  
 ولا الجبال فتبهرك<sup>2</sup> واسترخ من الاعتذار قيل ولقي عمرو بن العاص الحسن  
 بن عليّ رح في الطواف فقال يا حسن ازعمت أن الدين لا يقوم إلا بك  
 وبأبيك فقد رايت الله جلّ وعزّ أقامه بمعاوية فجعله راسياً بعد ميّله وبينّا بعد<sup>10</sup>  
 خفائه افرضى الله قتل عثمان أم من الحق أن تدور بالبيت كما يدور الجمل  
 بالطحين عليك ثياب كغرفتي البيض وانت قاتل عثمان والله أنه لأمّ للشعث<sup>3</sup>  
 واسهل للوعث ان يوردك معاوية حياض ايلك فقال الحسن عم ان لاهل  
 النار علامات يعرفون بها وهي الاتحاد لاولياء الله والموالاة لأعداء الله والله  
 أنك لتعلم ان عليّاً رضى له لم يترى في الامر ولم يشك في الله طرفه عيني وام<sup>15</sup>  
 الله لتنتهين يا ابن أم عمرو او لا قرعن جبينك بكلام تبقى سمته عليك ما  
 حيت فأيّك والابرار على فاني من قد عرفت لست بضعيف الغمزة  
 ولا بهش المشاشة ولا بمرىء المأكلة واني من قریش كاوسط القلادة يعرف  
 حسبي ولا ادعى لغير ابي وقد تحاكت فيك رجال قریش فغلب عليك

<sup>1</sup> L: CG بخصيتيك.

<sup>2</sup> CL: G فتقهرك.

<sup>3</sup> C: L الشعب.

<sup>4</sup> G قصتك يعنى جبينه.

<sup>5</sup> G add. يعنى العظام.

<sup>6</sup> G: CL حسبهم.



الأمهم نسبا واطهرهم لعنة فأياك عنى فأنك رجس<sup>١</sup> وأنما نحن بيت الطهارة  
 اذهب الله عنا الرجس وطهرنا تطهيرا\* قيل واجتمع الحسن بن علي وعمرو  
 بن العاص فقال الحسن قد علمت قريش بأسرها أني منها في عز أرومتها لم  
 أطبع على ضعف ولم أعكس على خسف<sup>٢</sup> اعرف بشبهى<sup>٣</sup> وادعى لابي فقال  
 عمرو قد علمت قريش أنك من أقلها عقلا وأكثرها جهلا وإن فيك خصالا  
 لو لم يكن فيك إلا واحدة ممن لشملك خزيها كما شمل اليباض الحالك لعمرو  
 الله لنتهين عما اراك تصنع أو لا كبسن<sup>٤</sup> لك حافة<sup>٥</sup> كجلد العائط<sup>٦</sup> ارميك  
 من خللها<sup>٧</sup> باحر<sup>٨</sup> من وقع<sup>٩</sup> الاثافي<sup>١٠</sup> اعرك منها اديمك عرك السلعة<sup>١١</sup> فأنك  
 طال ما ركبت صعب<sup>١٢</sup> المتحدر ونزلت في عراض<sup>١٣</sup> الوعر التماسا للفرقة  
 وارصادا للفتنة ولن يزيدك الله فيها الا فظاعة<sup>١٤</sup> فقال الحسن عم اما والله  
 لو كنت تسمو بحسبك وتعمل برايك ما سلكت فج قصدي ولا حللت راية<sup>١٥</sup>  
 مجدي وایم الله لو اطاعني معاوية لجعلك بمنزلة العدو الكاشح فإنه طال ما  
 طويت على هذا كتمك واخفيت<sup>١٦</sup> في صدرك وطمح بك الرجاء الى الغاية  
 القصوى التي لا يورق غصنك ولا يخضر لها مرعاك اما والله ليوشكن يا ابن  
 العاص ان تقع بين لحبي ضرغام من قريش قوى متمنع فرؤس ذى لبد  
 يضغطك ضغطا الرحا للحب لا ينجيك منه الروغان اذا التقت حلقتا البطان\*

١ بنسبي CL: G. ٢ خشف C: L. ٣ بنسبي CL: G.

٤ وايم G العمرو و C لعمرو L. ٥ coniecit M. J. de Goeje:

اولا ليس CGp لا لبسن LG. ٦ حافة CG: L.

٧ G: LC الغائط; G add. و (L superscr. om. اذا اعتاطت رجها فما تكمل و

٨ جللها C حللها L G: ٩ باحد C باجد L G: ١٠ (تكمل و et

١١ السلفه C السفلة L G: ١٢ om. C. ١٣ الاشافي L C: ١٤ قظامة C فضاة L G: ١٥ راية L: C.

١٦ امراض CL: G. ١٧ قظامة C فضاة L G: ١٨ راية L: C.

١٩ واحتقد C: L.

محاسن كلام عبد الله بن العباس رضى<sup>١</sup>

ابو المنذر عن ابيه عن الشعبي عن ابن عباس انه دخل المسجد وقد سار الحسين بن علي رضى الى العراق فاذا هو بابن الزبير في جماعة من قریش قد استعلامهم بالكلام فجاء ابن عباس حتى ضرب بيده بين عضدى ابن الزبير وقال اصبحت والله كما قال الاول<sup>٥</sup>

يَا لَكَ مِنْ حُمْرَةٍ بِمَعْمَرٍ خَلَا لَكَ الْجَوْ فَيَضِي وَاصْفِرِي  
وَنَقِيرِي مَا شِئْتَ أَنْ تُنْقِرِي قَدْ رُفِعَ الْفُخُّ فَمَاذَا تَخَذِرِي

خلت الحجاز من الحسين بن علي واقبلت تهدر في جوانبها فغضب ابن الزبير وقال والله انك لترى انك احق بهذا الامر من غيرك فقال ابن عباس انها يرى من كان في حال شيك وانا من ذاك على يقين فقال وبأي شيء تحقق<sup>١٥</sup> عندك انك احق بهذا الامر مني قال ابن عباس لانا احق ممن يدل بحقه وبأي شيء تحقق عندك انك احق بها من سائر العرب الا بنا فقال ابن الزبير تحقق عندى اني احق بها منكم لشرفي عليكم قديما وحديثا فقال انت اشرف ام من قد شرفت به فقال ان من شرفت به زادني شرفا الى شرف قد كان لي قديما وحديثا قال افئني الزيادة ام منك قال بل منك<sup>١٥</sup> فتبس ابن عباس فقال يا ابن عباس دعني من لسانك هذا الذي تقلبه كيف شئت والله لا تحبوننا يا بني هاشم ابدا قال ابن عباس صدقت نحن اهل بيت مع الله عز وجل لا نحب من ابغضه الله تعالى فقال يا ابن عباس

<sup>١</sup> titul. om. G.

<sup>٢</sup> L: C يرى الله G يرى ذلك.

ما ينبغي لك ان تصفح عن كلمة واحدة قال انما اصفح عن اقرّ وأما عن  
هرّ فلا والفضل لاهل الفضل قال ابن الزبير فاين الفضل قال عندنا اهل  
البيت لا تصرفه عن اهلهم فتظلم ولا تضعه في غير اهلهم فتندم قال ابن الزبير  
افلست من اهلهم قال بلى ان نبذت الحسد ونزمت الجدد وانقضى حديثهما  
٥ وقام القوم فتفرقوا\* وروى عن ابن عباس انه قال قدمت على معاوية  
وقد قعد على سريره وجمع اصحابه ووفود العرب عنده فدخلت فسلمت  
وقعدت فقال من الناس يا ابن عباس فقلت نحن قال فاذا غبتم قلت فلا  
احد قال ترى انى قعدت هذا المتعد بكم قلت نعم فبمن قعدت قال بمن  
كان مثل حرب بن امية قلت من اكفأ عليه اناؤه واجاره بردائه قال فغضب  
١٥ وقال وارِ شَخَصَكَ منى شهرا فقد امرت لك بصلتك واضعفتها لك فلما  
خرج ابن عباس قال لخاصته الا تسألوني ما الذى اغضب معاوية انه لم يلتق  
احد من رؤساء قريش فى عقبة ولا مضيق مع قوم الا لم يتقدمه احد حتى  
يمجوزه فالتقى حرب بن امية مع رجل من بنى تميم فى عقبة فتقدمه التميمي  
فقال حرب انا حرب بن امية فلم يلتفت اليه وجازه فقال موعذك مكة فبقى  
١٥ التميمي دها ثم اراد دخول مكة فقال من يحيرنى من حرب بن امية فقالوا  
عبد المطلب قال عبد المطلب اجل قدرا من ان يحير على حرب فاتى ليلا  
دار الزبير بن عبد المطلب فدق عليه فقال الزبير للغيداق قد جاءنا رجل  
إما طالب حاجة وإما طالب قرى وإما مستجير وقد اعطيناه ما اراد قال  
فخرج اليه الزبير فقال

١ C inser. معاوية. ٢ C: L من. ٣ CL, cf. 'iqd II 39, 21:  
G لعبد. ٤ G add. التميمي.

لَأَقْبِتُ حَرْبًا فِي الثَّيَّةِ مُقْبِلًا وَالضُّحُ أَلْبَحَ ضَوْؤُهُ لِلْسَّارِي  
فَدَعَا بِصَوْتٍ وَاكْتَنَى لِمِرْوَعِي وَدَعَا بِدَعْوَتِهِ يُرِيدُ فِخَارِي  
فَتَرَكْتُهُ كَالْكَلْبِ يَنْتَبِجُ وَحْدَهُ وَأَتَيْتُ أَهْلَ مَعَالِمٍ وَفَخَارِ  
لَيْثًا هَزَبًا يُسْتَجَارُ بِقُرْبِهِ رَحَبَ الْمَبَاءَةِ مُكْرِمًا لِلْجَارِ  
وَلَقَدْ حَلَفْتُ بِزَمْرَمٍ وَبِهَمَكَةٍ ٥ وَالْبَيْتِ ذِي الْأَحْجَارِ وَالْأَسْنَارِ  
إِنَّ الزُّبَيْرَ لَمَانِعِي مِنْ خَوْفِهِ مَا كَبَرَ الْحُجَّاجُ فِي الْأَمْصَارِ

فقال تقدم فانا لا نتقدم من نجيته فتقدم التميمي فدخل المسجد فراه  
حرب فقام اليه فلطمه فحمل عليه الزبير بالسيف فعدا حتى دخل دار عبد  
المطلب فقال اجزني من الزبير فاكفأ عليه جفنة كان هاشم يطعم فيها الناس  
فبقي هناك ساعة ثم قال له اخرج فقال كيف اخرج وتسعة<sup>2</sup> من ولدك قد<sup>10</sup>  
احتبوا بسيوفهم على الباب فالتقى عليه رداه كان كساه آية<sup>3</sup> سيف بن ذي يزن  
له طرئان خضراوان فخرج عليهم فعلموا انه قد اجاره فتفرقوا عنه\* قال  
وحضر مجلس معاوية عبد الله بن عباس وابن العاص فاقبل عبد الله بن  
جعفر فلما نظر اليه ابن العاص قال قد جاءكم رجل كثير الخلوات بالتمنى  
والطربات بالتغنى محب<sup>4</sup> للقيان كثير مزاحه شديد طماحة صدوف<sup>15</sup> عن  
السنان<sup>5</sup> ظاهر الطيش لين العيش اخاذ بالسلف منافق بالسرف فقال ابن  
عباس كذبت والله انت وليس كما ذكرت ولكنه لله ذكور ولنعمانه شكور  
وعن الحنا زجور جواد كريم سيد حلیم ماجد لهميم ان ابتدا اصاب وان سل

<sup>1</sup> G: تحتها. <sup>2</sup> G: CL سبعة, cf. 'iqd. II 39, 19. <sup>3</sup> inserui ex G.

<sup>4</sup> C: L الشبان Vloten الشثن alii السنات G<sup>p</sup> السنان <sup>5</sup> G: C واهه  
Masudi V 385 واهل ذاك.

اجاب غير حصر ولا هياب ولا فحاش عياب حل من قريش في كرم النصاب  
كالهزبر الضرعام الجريء المقدام في الحسب القمقام ليس يدعى لدعى ولا  
يدنى لدنى كمن اختصم فيه من قريش شرارها فغلب عليه جزارها<sup>١</sup> فاصبح  
الأمها حسبا وادناها منصبا ينوء<sup>٢</sup> منها بالذليل وياوى منها الى القليل يتذبذب  
بين الحين كالساقط بين الفرائش لا المضطر اليهم عرفوه ولا الظاعن عنهم<sup>٣</sup>  
فقدوه وليت شعري باى قدم تتعرض للرجال وباى حسب تبارز عند  
النضال ابنفسك فانت الوغد الزنيم أم من تتنى اليه فاهل السفه والطيش  
والدناءة في قريش لا بشرف في الجاهلية شهروا ولا بقديم في الاسلام ذكروا  
غير أنك تتكلم بغير لسانك وتنطق بغير اركانك<sup>٤</sup> والله لكان ايبن للفضل  
١٠ واطهر للعدوان ان ينزلك معاوية منزلة البعيد السحيق فإنه طال ما سلس  
داوك وطمح بك رجاؤك الى الغاية القصوى التى لم يخضر بها رعيك ولم يورق  
بها غصنك قال عبد الله بن جعفر اقسمت عليك لما امسكت فانك عني  
ناضلت ولى فاوضت قال ابن عباس دعنى والعبد فإنه قد كان يهدر  
خاليا اذ لا يجد مراميا وقد أتمج له ضيغم شرس وللأقران مفترس وللأرواح  
١٥ مختلس فقال عمرو بن العاص دعنى يا امير المؤمنين انتصف منه فوالله ما ترك  
شيئا قال ابن عباس دعه فلا يبقى المبقى الا على نفسه فوالله ان قلبى لشديد  
وان جوابى لعنيد وبالله الثقة فانى كما قال نابغة بنى ذبيان

وَقِيلَ مَا قُذِعْتُ وَقَاذَعُونِي فَمَا نَزَرَ الْكَلَامُ وَلَا شَجَانِي  
يَصُدُّ الشَّاعِرُ الْعَرَّافُ عَنِّي صُدُودَ الْبِكْرِ عَزَّ قَرَمٌ هَجَانِي

١ CL ? . بتقديم L: C . يلوذ LCG: Mas. . جوار Mas. حرار C ١  
قوم CL ٣٠ ٥: divan ٦ . ابعده G اظهر CL ٥ . cf. Mas. et G. اركانك

محاسن كلام غانمة بنت غانم في شرف بني هاشم وفخرهم

قيل ولما بلغ غانمة بنت غانم سب معاوية وعمر بن العاص بن هاشم  
قالت لاهل مكة ايها الناس ان قريشا لم تلد من رقم ولا رقم سادت وجادت  
وملكت فملكك وفضلت ففضلت واصطفيت فاصطفيت ليس فيها كدر  
عيب ولا آفة ريب ولا حشروا طاغين ولا حادوا نادمين ولا المغضوب<sup>٥</sup>  
عليهم ولا الضالين ان بني هاشم اطول الناس باعا وامجد الناس اصلا واحلم  
الناس حلما واكثر الناس عطاء منا عبد مناف الذي يقول فيه الشاعر  
كَانَتْ قُرَيْشٌ يَيْفَةً فَتَفَلَّتْ فَالْمَحُ خَالِصَهَا لِعَبْدِ مَنْافٍ

وولده هاشم الذي هشم الثريد لقومه وفيه يقول الشاعر  
هَشَمَ الثَّرِيدَ لِقَوْمِهِ وَأَجَارَهُمْ وَرَجَالَ مَكَّةَ مُسْتَنْتُونَ عَجَافُ<sup>١٠</sup>  
ثم منا عبد المطلب الذي سقينا به الغيث وفيه يقول الشاعر  
\*وَنَحْنُ سُنَى الْحَمْلِ قَامَ شَفِيعُنَا بِمَكَّةَ يَدْعُو وَالْمَاءُ تَغُورُ  
وابنه ابو طالب عظيم قريش وفيه يقول الشاعر  
آتَيْتُهُ مَلِكًا فَقَامَ بِحَاجَتِي وَتَرَى الْعُلَيْجَ خَائِبًا مَذْمُومًا  
ومنا العباس بن عبد المطلب اردفه رسول الله صلعم فاعطاه ماله وفيه<sup>١٥</sup>  
يقول الشاعر

رَدِيفُ رَسُولِ اللَّهِ لَمْ أَرْ مِثْلَهُ وَلَا مِثْلُهُ حَتَّى الْقِيَامَةِ يُوجَدُ

<sup>١</sup> CL: GP عاثم، عاثمة، ceteri عاثم، عاثمة. <sup>٢</sup> coniecit de Goeje: CL  
افك G انف. <sup>٣</sup> L: C خسروا G جسروا. <sup>٤</sup> L: C جادوا.  
<sup>٥</sup> CL: G ابو طالب. <sup>٦</sup> CL om. addidi e G. <sup>٧</sup> G: L انتبه C انبينه.

ومنا حمزة سيد الشهداء وفيه يقول الشاعر  
 أبا يعلى لك الأركان هُذَّتْ وَأَنْتَ المَاجِدُ البَرُّ الوُصُولُ  
 ومنا جعفر ذو الجناحين أحسن الناس حسنا وأكملهم كمالاً ليس بغدارٍ  
 ولا خنارٍ بذله الله جل وعز له بكل يدٍ له جناحاً يطير به في الجنة  
 وفيه يقول الشاعر

هَاتُوا جَعْفَرِنَا الطَّيَّارِ أَوْ كَعْلَيْنَا<sup>١</sup> أَلَيْسَا أَعَزَّ النَّاسِ عِنْدَ الْمُحَاقِقِ<sup>٢</sup>  
 ومنا أبو الحسن علي بن أبي طالب رضى افرس بنى هاشم وأكرم من  
 احتفى وتنعل بعد رسول الله صلعم ومن فضائله ما قصر عنكم أنباؤها وفيه  
 يقول الشاعر

وَهَذَا عَلَى سَيِّدِ النَّاسِ فَاتَّقُوا<sup>٣</sup> عَلِيًّا بِإِسْلَامٍ تَقَدَّمَ مِنْ قَبْلُ<sup>٤</sup>  
 ومنا الحسن بن علي رضى سبط رسول الله صلعم وسيد شباب اهل الجنة  
 وفيه يقول الشاعر

وَمَنْ يَكُ جَدُّهُ حَقًّا نَبِيًّا فَإِنَّ لَهُ الْفَضِيلَةَ فِي الْأَنَامِ  
 ومنا الحسين بن علي رضوان الله عليه \* حمله جبريل عم على عاتقه  
 وكفى بذلك فخراً وفيه يقول الشاعر<sup>٥</sup>  
 نَفَى عَنْهُ عَيْبَ الْأَدْمِيِّينَ رَبُّهُ وَمِنْ مَجْدِهِ مَجْدُ الْحُسَيْنِ الْمُطَهَّرِ<sup>٦</sup>

<sup>١</sup> LC: G هَاتُوا (metrum kāmīl). كَجَعْفَرِنَا وَمِثْلَ عَلَيْنَا<sup>١</sup> LC: G هَاتُوا (metrum kāmīl).  
 CL confundit, sed emendare non audeo. <sup>٢</sup> LC اليسا G<sup>٢</sup> السنأ  
 Vloten recepit كَانَا, quod in G<sup>٢</sup> supra scriptum est. <sup>٣</sup> CLG: solum  
 G<sup>٢</sup> والخالق quod Vloten recepit. <sup>٤</sup> G احتبى. <sup>٥</sup> C وانتعل.  
<sup>٦</sup> hic nec non in duobus qui sequuntur versibus G prorsus alium textum  
 habet. <sup>٧</sup> LG: C post الحسن.

ثم قالت يا معشر قريش والله ما معاوية بامير المؤمنين ولا هو كما يزعم هو والله شاني رسول الله صلعم اني آتية معاوية وقائلة له بما يعرق منه جبينه ويكسر منه عويله فكتب عامل معاوية اليه بذلك فلما بلغه ان غائمه قد قريت منه امر بدار ضيافة فنظفت والى فيها فرش فلما قريت من المدينة استقبلها يزيد في حشمه وماليكه فلما دخلت المدينة اتت دار اخيها عمرو<sup>5</sup> بن غنم فقال لها يزيد ان ابا عبد الرحمن يا مريك ان تصيري الى دار ضيافته وكانت لا تعرفه فقالت من انت كلاك الله قال يزيد بن معاوية قالت فلا رعاك الله يا ناقص لست بزائد فتمعر لون يزيد فاتي اياه فاخبره فقال هي اسن قريش واعظمهم فلما قال يزيد كم تعد لها يا امير المؤمنين قال كانت تعد على رسول الله صلعم اربعائة عام وهي من بقية الكرام فلما كان من<sup>10</sup> الغد اتاها معاوية فسلم عليها فقالت على المؤمنين السلام وعلى الكافرين الهوان ثم قالت من منكم ابن العاص قال عمرو ها انا ذافقالت وانت تسب قريشا وبنى هاشم وانت اهل السب وفيك السب واليك يعود السب يا عمرو اني والله لعارفة بعيوبك وعيوب امك واني اذكر لك ذلك عيبا عيبا ولدت من امة سوداء مجنونة حمقاء تبول من قيام ويعلوها اللئام اذا<sup>15</sup> لامسها الفحل كانت نطفتها انفذ من نطفته ركبها في يوم واحد اربعون رجلا واما انت فقد رايتك غاويا غير راشد ومفسدا غير صالح ولقد رايت فحل زوجتك على فراشك فما غرت ولا انكرت واما انت يا معاوية فما كنت في خير ولا ربيت في خير فما لك ولبنى هاشم انساء بنى امية كنسائهم ام اعطى امية ما اعطى هاشم في الجاهلية والاسلام وكفى فخرا برسول الله صلعم فقال<sup>20</sup> معاوية ايها الكبيرة انا كاف عن بنى هاشم قالت فاني اكتب عليك عهدا



كان رسول الله صلعم دعا ربه أن يستجيب لي خمس دعوات فاجعل تلك  
الدعوات كلها فيك فخاف معاوية وحلف لها أن لا يسب بني هاشم أبداً  
فهذا آخر ما كان بين معاوية وبني هاشم من المفاخرة والله اعلم ٥

### محاسن مجالس ابي العباس السفاح في المفاخرة

٥ قيل كان ابو العباس يطيل السهر ويسجبه الفصاحة ومنازعة الرجال  
فسهر ذات ليلة وعنده اناس من مضر وفهر وفيهم خالد بن صفوان بن الاهتم  
التميم وناس من اليمن فيهم ابراهيم بن مخزوم الكندي فقال ابو العباس  
هاتوا واقطعوا ليلتنا بمحادثتكم فبدأ ابراهيم بن مخزوم وقال يا امير المؤمنين  
ان اخوالكم هم الناس وهم العرب الأول الذين دانت لهم الدنيا وكانت لهم اليد  
١٥ العليا ما زالوا ملوكاً وأرباباً توارثوا الرئاسة كابر عن كابر وأخيراً عن أول  
يلبس آخرهم سراييل أولهم يعرفون بيت المجد ومآثر الحمد منهم النعمانات  
والمنذرات والقابوسات ومنهم غسيل الملائكة ومنهم من اهتد ليموته العرش  
ومنهم مكلم الذئب ومنهم من كان يأخذ كل سفينة غصباً ويحوى في كل  
نابذة نهبا ومنهم اصحاب التيجان وكماة الفرسان ليس من شيء وان عظم  
١٥ خطره وعرف اثره من فرس رافع وسيف قاطع او بحرن واقى او درع حصين  
او درة مكنونة الا وهم اربابها واصحابها ان حل ضيف اقروه وان سألهم سائل  
اعطوه لا يبلغهم مكائثر ولا يطاولهم مطاول ولا مفاخر فمن مثلهم يا امير  
المؤمنين البيت يمان والحجر يمان والركن يمان والسيف يمان فقال ابو العباس

١ G: C. به. ٢ محمد C. ٣ Abšihī mustaṭraf (Cairo 1311)

I 108: C كانت. ٤ coniect.: C الحمدرات. ٥ Ibn al Faqih kitāb al  
buldān 39 Abšihī l. c.: C نسل.

ما ارى مضر تقول بقولك هذا وما اظن خالداً يرضى بذلك فقال خالد  
ان اخن امير المؤمنين وأمنتُ المواخذةَ تكلمتُ فقال ابو العباس تكلم ولا  
ترهب احداً فقال خالد يا امير المؤمنين خاب المتكلم واخطأ المتكلم اذ قال  
بغير علم ونطق بغير صواب أو يفخر على مضر ومنها النبي صلعم والخلفاء  
من اهل بيته وهل اهل اليمن يا امير المؤمنين الا دابغ جلدا وقائد قرناً<sup>٥</sup>  
وحائك برداً دل عليهم الهدد وغرقهم الجرذ وملكتهم أم ولد من قوم  
والله يا امير المؤمنين ما لهم ألسنة فصحة ولا لغة صحيحة ولا حجة تدل على  
كتاب ولا يعرف بها صواب واتهم منا لإحدى الخلتين ان حازوا ما قصدوا  
أكلوا وان حادوا عن حكمنا قتلوا ثم التفت الى الكندي فقال افتخر<sup>٣</sup> بأكرم  
الانام وخيرها محمد صلعم وبه افتخر من ذكرت فالن من الله عز وجل<sup>١٠</sup>  
عليكم ان كنتم اتباعه واشياعه فمننا نبي الله المصطفى وخليفة الله المرتضى  
ولنا السودة والعلی وفينا الحلم والنجاة ولنا الشرف المقدم والركن المكرم والبيت  
المعظم والجناب الاخضر والعدد الاكثر والعز الاكبر ولنا البيت المعمور  
والشعر المشهور والسقف المرفوع وزمزم وبطحاءها وجبالها وصحراءها وحياضها  
وغياضها واحجارها واعلامها ومنابرها وسقايها وحجابها وسدانة بيتها فهل يعدلنا<sup>١٥</sup>  
عادل ويبلغ فخرنا قائل ومننا اعلم الناس ابن عباس اعلم البشر الطيبة اخباره  
الحسنة آثاره ومننا الوصي وذو النور ومننا الصديق والفاروق ومننا اسد الله  
وسيف الله ومننا سيد الشهداء وذو الجناحين ومننا الكماة والفرسان ومننا  
الفقهاء والعلماء بنا عرف الدين ومن عندنا اتاكم اليقين فمن زاحمنا زاحمناه<sup>٨</sup>

<sup>١</sup> C: IFaqih لعلی منزلتین. <sup>٢</sup> in C ما post قصدوا. <sup>٣</sup> lacuna sec.  
Faq. 40, 5. <sup>٤</sup> محمداً C. <sup>٥</sup> Faq. بنا يعدل. <sup>٦</sup> Faq. Abš.: C زحمناه.  
7\*

ومن عادانا اصطلمناه ومن فاخرنا فاخرناه ومن بدّل سُنَّتَنَا قَتَلَنَاهُ ثُمَّ اتَفَتَ  
إِلَى الْكِنْدِيِّ وَقَالَ كَيْفَ عَلِمْتُكَ بِلُغَاتِ قَوْمِكَ قَالَ أَنَا بِهَا عَالِمٌ قَالَ مَا الْجَمْعَةُ  
فِي لُغَتِكُمْ قَالَ الْعَيْنُ قَالَ فَمَا الْمِيزَمُ<sup>١</sup> قَالَ السِّنُّ قَالَ فَالشَّنَائِرُ قَالَ الْأَصْبَعُ  
قَالَ فَالصَّنَائِرُ قَالَ الْآذَانُ قَالَ فَمَا الْقُلُوبُ<sup>٢</sup> قَالَ الذَّنْبُ قَالَ فَمَا الرُّبُّ  
قَالَ اللَّحْيَةُ قَالَ افْتَقَرْتُ كِتَابَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ  
يَقُولُ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَقَالَ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ وَقَالَ جَلَّ ذِكْرُهُ وَمَا  
أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ وَقَالَ عَزَّ وَجَلَّ الْعَيْنُ بِالْعَيْنِ وَلَمْ يَقُلْ  
الْجَمْعَةُ بِالْجَمْعَةِ وَقَالَ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَلَمْ يَقُلْ شَنَائِرُهُمْ فِي صَنَائِرِهِمْ  
وَقَالَ السِّنُّ بِالسِّنِّ وَلَمْ يَقُلْ الْمِيزَمُ بِالْمِيزَمِ وَقَالَ فَأَكَلَهُ<sup>٣</sup> الذَّنْبُ وَلَمْ يَقُلْ الْقُلُوبُ<sup>٤</sup>  
وَقَالَ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَمْ يَقُلْ بِزَبِي وَأَنَا سَأَلْتُكَ يَا ابْنَ مَخْرَمَةٍ عَنْ ثَلَاثِ<sup>٥</sup>  
خِصَالٍ فَإِنْ أَنْتَ أَقَرَرْتَ بِهَا قُهِرْتَ وَإِنْ حَمَدْتَهَا كُفِرْتَ وَإِنْ أَنْكَرْتَ قَتَلْتَ  
قَالَ وَمَا هِيَ قَالَ اتَّعَلَّمْ أَنْ فِينَا نَبِيٌّ اللَّهُ الْمُصْطَفَى صَلَّعَ قَالَ اللَّهُمَّ نَعَمْ قَالَ اتَّعَلَّمْ  
أَنْ فِينَا كِتَابُ اللَّهِ تَعَالَى قَالَ اللَّهُمَّ نَعَمْ قَالَ افْتَعَلَّمْ أَنْ فِينَا خَلِيفَةُ اللَّهِ الْمَرْضِيُّ  
قَالَ اللَّهُمَّ نَعَمْ قَالَ فَأَيُّ شَيْءٍ يَعْدِلُ هَذِهِ الْخِصَالَ قَالَ أَبُو الْعَبَّاسِ أَكْتَفُ<sup>٦</sup>  
<sup>١٥</sup> عَنْهُ فَوَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ غَلْبَةً أَنْكَرَ مِنْهَا وَاللَّهِ مَا فَرَعْتُ مِنْ كَلَامِكَ يَا أَخَا مَضَرَ  
حَتَّى أَنَّهُ سُبْعُجٌ بِسُرِيرِي إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ أَمَرَ خَالِدَ بْنَ أَنَسٍ الْفَرَسِيَّ \* وَعَنْ أَبِي  
بَكْرِ الْهَذَلِيِّ قَالَ اجْتَمَعْنَا عِنْدَ أَبِي الْعَبَّاسِ أَهْلُ الْبَصْرَةِ وَأَهْلُ الْكُوفَةِ وَلَمْ يَكُنْ  
مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ غَيْرِي وَكَانَ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ الْحُجَّاجُ بْنُ أَرْطَاةَ وَالْحَسَنُ بْنُ  
زَيْدٍ وَابْنُ أَبِي لَيْلَى فَتَنَّا كُرُوا أَهْلَ الْكُوفَةِ وَأَهْلَ الْبَصْرَةِ فَقَالَ ابْنُ أَبِي لَيْلَى

<sup>١</sup> C cf. آزم dens: Faq. مَيِّدَن Abš. مَيِّدَن cf. quoque منزَم vel lexico-  
rum. <sup>٢</sup> Faq. الكَتَع Abš. الكَنَع. <sup>٣</sup> Faq. Abš. اَرَبَع. <sup>٤</sup> coniect.: C فَذَكُرُوا.

نَحْنُ وَاللَّهِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ١٠٠٠ وكيف يكون ذلك ولنا السِّندُ وَالْهِنْدُ وَكُرْمَانُ  
وَمُكْرَانُ وَالْفَرْصُ ٢ وَالْعَرَضُ ٣ وَالْدِيَارُ وَسُعةُ الْإِنهَارِ فَقَالَ ابْنُ أَبِي لَيْلَى نَحْنُ أَعْلَمُ  
مِنْهُمْ عِلْمًا وَأَكْثَرُ مِنْهُمْ فَهْمًا يَقْرَبُ ذَلِكَ أَهْلُ الْبَصْرَةِ لِأَهْلِ الْكُوفَةِ قُلْتُ هُمْ أَكْثَرُ  
أَنْبِيَاءٍ وَأَقَلُّ اتِّبَاعٍ وَأَعْظَمُ كِبَرِيَاءٍ مِنْهُمْ الْمَغِيرَةُ الْخَبِيثُ السَّرِيمَةُ وَبِيَانُ وَأَبُو بِيَانٍ  
\* وَتَنْسَبُ فِيهِمُ ٤ الْأَنْبِيَاءُ وَاللَّهُ مَا أَتَانَا إِلَّا نَبِيٌّ وَاحِدٌ قَالَ الْحَسَنُ بْنُ زَيْدٍ أَنْتُمْ ٥  
أَصْحَابُ عَلِيٍّ يَوْمَ سَرْنَا إِلَيْهِ لِنَقْتُلَهُ فَكَفَّ اللَّهُ أَيْدِيَنَا عَنْهُ وَسَارَ إِلَى الْكُوفَةِ  
فَقَتَلُوهُ فَأَيُّنَا أَعْظَمُ ذَنْبًا فَقَالَ الْحَجَّاجُ وَاللَّهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَقَدْ بَلَغْنِي أَنَّ أَهْلَ  
الْبَصْرَةِ كَانُوا يَوْمَئِذٍ عَشْرِينَ أَلْفًا وَكَانَ أَهْلُ الْكُوفَةِ خَمْسَةَ أَلْفٍ فَلَمَّا التَقَتِ  
حُلُقَتَا الْبَطَانُ وَأَخَذَتِ الرِّجَالُ أَقْرَانَهَا شَدَّتْ خِيْلُهُمْ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَقُلْتُ  
وَكَيْفَ يَكُونُ ذَلِكَ وَخَرَجَتْ رَبِيعَةُ سَامِعَةً مَطْبِيعَةً تُعِينُ عَلِيًّا وَخَرَجَ الْإِحْنَفُ ١٠  
بَنُ قَيْسٍ فِي سَعْدٍ وَالرِّيَابِ وَهُمْ السَّنَامُ الْأَعْظَمُ وَالْجُمْهُورُ الْأَكْبَرُ يَعِينُ عَلِيًّا  
وَلَكِنْ سَلَّ هَوْلًا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ كَمْ كَانَتْ عَدَّتُهُمْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ  
اسْتَعَاثُوا بَنَا فَلَمَّا التَقِينَا كَانُوا كَرَمَادٍ اسْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ فَقَالَ  
ابْنُ أَبِي لَيْلَى وَاللَّهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّا لَا شَرَفَ مِنْهُمْ أَشْرَافًا وَأَكْثَرَ مِنْهُمْ أَسْلَافًا  
قُلْتُ مَعَاذَ اللَّهِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ هَلْ كَانَ فِي تَيْمِ الْكُوفَةِ مِثْلُ الْإِحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ ١٥  
فِي تَيْمِ الْبَصْرَةِ الَّذِي فِيهِ يَقُولُ الشَّاعِرُ  
إِذَا الْأَبْصَارُ أَبْصَرَتْ ابْنَ قَيْسٍ ظَلَلْنَ مَهَابَةً مِنْهُ خُشُوعًا  
وَهَلْ كَانَ فِي قَيْسِ الْكُوفَةِ مِثْلُ قُتَيْبَةَ بْنِ مَسْلَمٍ فِي قَيْسِ الْبَصْرَةِ الَّذِي  
يَقُولُ فِيهِ الشَّاعِرُ

١ conieci lacunam.

٢ C الغرض.

٣ C الغرض.

٤ C lectio suspecta, forsitan ومن تنسب اليهم من.

٥ om. C.

كُلَّ عَامٍ يَجُودِي قُتَيْبَةُ نَهَبًا      وَيُرِيدُ الْأَمْوَالَ مَالًا جَدِيدًا  
دَوَّخَ الصُّغْدَ بِالْقَبَائِلِ حَتَّى      تَرَكَ الصُّغْدَ بِالْعَرَاءِ قُعُودًا  
بَاهِلِي تَعْصَبَ النَّجَاحَ حَتَّى      شَبِنَ مِنْهُ مَفَارِقُ كُنَّ سُودًا

وهل كان أزد الكوفة مثل مهلب بن ابي صفرة في أزد البصرة الذي  
يقول فيه الشاعر

إِذَا كَانَ الْمُهَلَّبُ مِنْ وَرَاءِي      هَذَا لَيْلِي وَقَرَّ لَهُ فُؤَادِي  
وَلَمْ أَخْشِ الدَّنِيَّةَ مِنْ أَنَاسٍ      وَلَوْ صَالُوا بِقُوَّةٍ قَوْمَ عَادٍ

وهل كان في بكر الكوفة مثل مالك بن مسعم في بكر البصرة الذي  
يقول فيه الشاعر

إِذَا مَا خَشِينَا مِنْ أَمِيرٍ ظُلَامَةً      أَمَرْنَا أَبَا غَسَّانَ يَوْمًا فَعَسَكْرًا

وهل كان في عبد قيس الكوفة مثل الحكم بن المنذر بن الجارود في عبد  
قيس ابصرة الذي يقول فيه الشاعر

يَا حَكَمُ بْنُ الْمُنْذِرِ بْنِ الْجَارُودِ      أَنْتَ الْجَوَادُ بْنُ الْجَوَادِ الْحَمُودِ

فَضَحَكَ أَبُو الْعَبَّاسِ حَتَّى ضَرَبَ بَرَجْلَهُ وَقَالَ وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ مِثْلَ هَذِهِ  
15 الغلبة قط\*

محاسن الافتخار بالنبي صلعم

قيل كان علي بن عبد الله بن العباس رضى عنه عبد الملك بن مروان  
اذ فاخره عبد الملك فجعل يذكر أيام بني أمية فيينا هو كذلك اذ نادى

المنادى للأذان فقال اشهد ان لا اله الا الله وان محمداً رسول الله فقال  
على لعبد الملك

تِلْكَ الْمَكَارِمُ لَا قَعَبَانٍ مِنْ لَبَنِ شَيْبَا بِمَا فَعَادَا بَعْدُ أَبَوَالَا

فقال عبد الملك الحق في هذا ايمن من ان يكابر\* على بن محمد النديم  
قال دخلت على المتوكل وعنده الرضى فقال يا على من اشعر الناس في  
زماننا قلت الجعفرى قال وبعده قلت ولد مروان بن ابي حفصة خدمك  
وعبيدك<sup>2</sup> فالتفت الى الرضى وقال يا ابن عم من اشعر زماننا قال على بن  
محمد العلوى قال وما تحفظ من شعره قال قوله

لَقَدْ فَآخَرْتَنَا مِنْ قُرَيْشٍ عَصَابَةً بِمِطِّ خُدُودٍ وَامْتِدَادِ الْأَصَابِعِ  
فَلَمَّا تَنَازَعْنَا الْقَضَاءَ قَضَى لَنَا عَلَيْهِمْ بِمَا نَهَوَى نِدَاءَ الصَّوَامِعِ<sup>10</sup>

يعنى المساجد<sup>3</sup> قال المتوكل وما معنى نداء الصوامع قال اشهد ان لا اله  
الا الله وان محمداً رسول الله قال وايبك انه لا شعر للناس\*

محاسن ما قيل في ذلك من الشعر

قال على بن محمد العلوى

عَصَبْتُ الْهَوَى وَهَجَرْتُ النِّسَاءَ وَكُنْتُ دَوَاءً فَأَصْحَجْتُ دَاءَ  
وَمَا أَنَسَ لَا أَنَسَ حَتَّى الْمَمَاتِ نَزِيبَ الطِّبَاءِ تُجِيبُ الطِّبَاءَ<sup>15</sup>  
دَعَيْنِي وَصَبْرِي عَلَى نَائِبَاتٍ فَبِالصَّبْرِ نَلْتُ الثَّرَى وَالثَّوَاءَ  
وَأِنْ يَكُ دَهْرِي لَوَى رَأْسَهُ فَقَدْ لَقِيَ الدَّهْرُ مِنْى الثَّوَاءَ

<sup>1</sup> om C + G.

<sup>2</sup> om G.

<sup>3</sup> om C.

<sup>4</sup> C: L دهر.

لَيْلَى أَرَوَى صُدُورَ الْقَنَا      وَأَرَوَى بِهِنَّ الصُّدُورَ الظَّمَاءَ  
وَنَحْنُ إِذَا كَانَ شَرِبُ الْمُدَامِ      شَرَبْنَا عَلَى الصَّافِنَاتِ الدِّمَاءَ  
بَلَعْنَا السَّمَاءَ بِأَنْسَابِنَا      وَلَوْلَا السَّمَاءُ لَمَجَزْنَا السَّمَاءَ  
فَحَسْبُكَ مِنْ سُودَدٍ أَنَّنَا      مُحْسِنُ الْبَلَاءِ كَشَفْنَا الْبَلَاءَ  
يَطِيبُ الثَّنَاءَ لِأَبَانِنَا      وَذِكْرُ عَلِيٍّ يَزِينُ الثَّنَاءَ  
إِذَا ذُكِرَ النَّاسُ كُنَّا مُلُوكًا      وَكَانُوا عَبِيدًا وَكَانُوا إِمَاءَ  
هَمَانِي قَوْمٍ وَلَمْ أَهْجُهُمْ      أَبِي اللَّهِ لِي أَنْ أَقُولَ أَهْجَاءَ

وقال غيره

وَإِنِّي مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ عَرَفْتُهُمْ      إِذَا مَاتَ مِنْهُمْ سَيِّدٌ قَامَ صَاحِبُهُ  
نَجْمُ السَّمَاءِ كُلَّمَا انْقَضَ كَوْكَبٌ      بَدَأَ كَوْكَبٌ نَأْوِي إِلَيْهِ كَوَاكِبُهُ  
أَضَاءَتْ لَهُمْ أَحْسَابُهُمْ وَوُجُوهُهُمْ      دُجِيَ اللَّيْلُ حَتَّى نَظَّمَ الْجَزَعُ نَاقِيَهُ  
فَلَا تُوعِدْنِي يَا شَرِيحٌ فَإِنِّي      كَلَيْتُ عَرَبِينَ فَرَّ عَنْهُ تَعَالِيَهُ  
يُمِشِي بِأَوْصَالِ الرِّجَالِ إِذَا سَتَى      قَدْ أَحْمَرَّ مِنْ نَفْخِ التِّمَاءِ مَخَالِيَهُ

وقال آخر

حَلَمَاءٌ حِينَ يَقُولُ قَالِهِمْ      بِيضُ الْوُجُوهِ مَقَاوِلُ لُسُنٍ  
لَا يَفْطَنُونَ لِعَيْبِ جَارِهِمْ      وَهُمْ لِحَفْظِ جَوَارِهِ فُطُنٌ

واحسن من ذلك كله قول رسول الله صلى الله عليه وآله وقد اتاه اعرابي فقال بأبي  
انت وأمي أكرم الناس حسبا فقال احسنهم خلقا وافضلهم تقوى فانصرف

ابو الطمحاان 2 sec. Agh. XI 132 poeta est CL: G يُطِيبُ. 1  
ابصر. 3 CG Aghāni XI 132: L. 4 L: C شريح: sec.  
التينى. 5 ? C شتا. 6 C نضج. Agh. XI 132, 26 fortasse بجير.  
خطباء. 8 CL: G. 7 LG: C قيس بن عاصم.

الاعرابي فقال رَدَّوهُ ثُمَّ قَالَ يَا اَعْرَابِي لَعَلَّكَ ارَدْتَ نَسْبًا قَالَ نَعَمْ قَالَ يَوْسُفُ  
صَدِيقُ اللَّهِ بْنِ يَعْقُوبَ اسْرَائِيلَ اللَّهُ بْنُ اسْحَاقَ ذَبِيجَ اللَّهِ بْنِ اِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ  
فَاَيْنَ مِثْلُ هَوْلِهِ الْآبَاءُ فِي جَمِيعِ الدُّنْيَا مَا كَانَ فِيهَا مِثْلُهُمْ اَبَدًا وَقَالَ الشَّاعِرُ  
وَلَمْ أَرَ كَالْأَسْبَاطِ أَبْنَاءَ وَالِدٍ وَلَا كَأَيُّهُمْ وَالِدٌ حِينَ يُنْسَبُ\*  
وَدَخَلَ عُيَيْنَةُ بْنُ حِصْنٍ الْفَزَارِيَّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَّقَسَبَ ثُمَّ قَالَ اَنَا  
ابْنُ الْأَشْيَاحِ الْأَكَارِمِ فَقَالَ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْتَ إِذَا يَوْسُفُ صَدِيقُ اللَّهِ بْنِ يَعْقُوبَ  
اسْرَائِيلَ اللَّهُ بْنُ اسْحَاقَ ذَبِيجَ اللَّهِ بْنِ اِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ وَقَالَ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الْبَشَرِ  
آدَمُ عَمٌّ وَخَيْرُ الْعَرَبِ مُحَمَّدٌ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَيْرُ الْفَرَسِ سَلْمَانُ وَخَيْرُ الرُّومِ صُهَيْبٌ  
وَخَيْرُ الْحَبَشَةِ بِلَالٌ رَحِمَهُمُ اللَّهُ أَجْمَعِينَ ٥

#### مساوي الافتخار

10

رَوَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَفْتَخَرُوا بِآبَائِكُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ  
فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَمَا يُدْخَرُ الْجَعْلُ بَانْفَهُ<sup>٢</sup> خَيْرٌ مِنْ آبَائِكُمُ الَّذِينَ مَاتُوا فِي  
الْجَاهِلِيَّةِ\* قِيلَ وَكَانَ الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ يَقُولُ ابْنُ آدَمَ لَمْ تَفْتَخَرْ وَأَنْمَا خَرَجْتَ  
مِنْ مَسِيلٍ<sup>٣</sup> بُولَيْنِ نَظْفَةٍ مُشَجَّتٍ بِأَقْدَارٍ\* وَقَالَ بَعْضُهُمْ لِرَجُلٍ يَتَفَتَّخِرُ بِأَهْلِهِ هَذَا أَنْ  
أُولَئِكَ نَظْفَةُ قَذِرَةٍ وَأَخْرَجَ جِيفَةً مُتْنِنَةً وَأَنْتَ فِيمَا بَيْنَهُمَا وَعَاءٌ عَذِرَةٍ<sup>٤</sup> فَمَا  
هَذِهِ الْمَشِيَّةُ\* قَالَ وَقِيلَ لِعَامِرِ بْنِ قَيْسٍ مَا تَقُولُ فِي الْإِنْسَانِ قَالَ مَا أَقُولُ  
فِيمَنْ أَنْ جَاعَ ضَرَعَ وَإِنْ شَبِعَ طَغَا\* وَرَوَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ يَتَفَاضَلُونَ  
فِي الدُّنْيَا بِالشَّرَفِ وَالْبَيُوتَاتِ وَالْإِمَارَاتِ وَالْعَتَاقِ وَالْجَمَالِ وَالْهَيْئَةِ وَالْمَنْطِقِ

<sup>١</sup> CL: G والدا.

<sup>٢</sup> CL = Damiri I 179, 14: G بوجهه.

<sup>٣</sup> CL: G سبيل.

<sup>٤</sup> CL: G اتفتخر على.

<sup>٥</sup> om. G.



ويتفاضلون في الآخرة بالتقوى واليقين فانتقام احسنهم يقينا وازكاهم عملا  
وارفعهم درجة اعقلهم وقيل في ذلك

يُرِينُ الْفَتَى فِي النَّاسِ صِحَّةَ عَقْلِهِ وَإِنْ كَانَ مُحْظُورًا عَلَيْهِ مَكَاسِبُهُ  
يَشِينُ الْفَتَى فِي النَّاسِ قِلَّةَ عَقْلِهِ وَإِنْ كَرُمَتْ آبَاؤُهُ وَمَنَاسِبُهُ\*

٥ وقال بعض الحكماء لا يكون الشرف بالحسب والنسب الا ترى ان  
اخوين لأب وأم يكون احدهما اشرف من الآخر ولو كان ذلك من قبل  
النسب لما كان لاحد منهم على الآخر فضل لان نسبهما واحد ولكن ذلك  
من قبل الافعال لان الشرف انما هو فيه لا في النسب وقال الشاعر في ذلك  
أَبُوكَ أَبِي وَالْجُدُّ لَا شَكَّ وَاحِدٌ وَلَكِنَّا عُدَدَانِ آسٌ وَخِرُوعٌ\*

١٠ وبلغنا عن المدائني أنه قال ليس السوود بالشرف وأنها ساد الاحنف  
بن قيس بجلمه وحُضَيْنُ بْنُ الْمُنْذِرِ براهيه ومالك بن مِسْمَعٍ بمحبته في العامة  
وسُوَيْدُ بْنُ مَخْبُوفٍ بعطفه على أَرَامِلٍ قومه وسَادُ الْمُهَلَّبِ بْنِ أَبِي صُفْرَةَ بجميع  
هذه الخصال\* قيل وسمع عمر بن الخطاب رضه وهو خليفة صوتا ونظما بالباب  
فقال لبعض من عنده اخرج فانظر من كان من المهاجرين الأولين  
١٥ فادخله فخرج الرسول فادخل بلالا وصُهَيْبًا وسلمان وكان ابو سفيان  
بن حرب وسُهَيْلُ بْنُ عَمْرِو بْنِ عَصَابَةَ من قريش جلوسا بالباب فقال  
ابو سفيان يا معشر قريش اتم صناديد العرب واشرافها وفرسانها بالباب  
ويدخل حبشي وفارسي ورومي فقال سُهَيْلُ يَا أَبَا سُفْيَانَ انْفَسِكُمْ فَلُومُوا\*

١ G والغنى. ٢ cf. I Athir IV 401, 7 Balādhuri 423 mushtabih  
١٦٦ Navāvi 722 Tabari II 1141, 8: CLG حصين. ٣ LG: C  
فالزموا انفسكم.

ولا تلوموا امير المؤمنين دعا القوم فاجابوا ودُعيتُمْ فَأَيَّتُمْ وهم يوم القيامة اعظم درجات واكثر تفضيلا فقال ابو سفيان لا خير في مكان يكون فيه بلالٌ شريفاً

### مساوى اصحاب الصناعات

قال المامون وذكر اصحاب الصناعات السُّوقَة سفل والصنّاع انذال<sup>٥</sup> والشجّار بخلاء والكتّاب ملوك على الناس وقال المامون الناس اربعة ذو سيادة او صناعة او تجارة او زراعة فمن لم يكن منهم كان عبيلاً عليهم وذكروا ان ابا طالب كان يعالج العطر والبزّ وكان ابو بكر الصديق رضه بنّازا وكان عمر بن الخطاب بنّازا وكان عبد الرحمان بن عوف بنّازا وكان سعد بن ابى وقاص رح يابّر<sup>٢</sup> النخل وكان اخوه عتبة رح بنّازا<sup>١٠</sup> وكان العاص بن هشام اخو ابى جهل بن هشام بنّازا وكان الوليد بن المغيرة حدّادا وكان عُقبة بن ابى مُعيط خمّارا وكان عثمان بن طلحة صاحب مفتاح البيت خياطاً وكان ابو سفيان بن حرب يبيع الزيت والأدم وكان امية بن خلف يبيع البُرّ وكان عبد الله بن جُدعان نخّاساً وكان العاص بن وائل ابو عمرو بن العاص يعالج الخيل والابل وكان جرير بن عمرو<sup>١٥</sup> وقيس ابو الضحّاك بن قيس ومُعمر بن عثمان وسيرين ابو محمد بن سيرين كلّهم حدّادين وكان المسيّب ابو سعيد زيّاتا وكان ميمون بن مهران بنّازا

يغدى v m' يعدى CL: G<sup>٢</sup>. امارّة G يسار C سياد L<sup>١</sup>.

يبرى النبل 283 Ibn Qutaiba 215 Ibn Rustah يعنق Vloten (يعرى p

جذعان. LC: Rustah Qutaiba IHagar II 706: G<sup>٤</sup>. Rustah.

نخّاسا. Qutaiba Tha'alibi laṭā'if 77: CL<sup>٥</sup>. جد Rustah. Qut. addit.

بن. LC Rustah Qut.: G<sup>٦</sup>. عمر بن عبّيد الله بن معمر.

وكان مالك بن دينار ورّاقاً وكان أبو حنيفة صاحب الراي خزاناً وكان  
مجمع الزاهد حائكاً\* قيل واتخذ يزيد بن المهلب بستاناً في داره بخراسان فلما  
ولى الامر قتيبة بن مسلم جعله لابله فقال له مرزبان<sup>٢</sup> مرو هذا كان بستاناً وقد  
اتخذته لابلك فقال قتيبة كان ابي<sup>٣</sup> اشتري<sup>٤</sup> بان وكان ابو يزيد بستانبان فمنهما  
صار ذلك كذلك<sup>٥</sup>

### محاسن التاج

ذكروا ان جرهم من نتاج ما بين الملائكة وبنات آدم وان الملائك من  
الملائكة كان اذا عصى ربه في السماء اهبطه الى الارض في صورة رجل في  
طبيعته ما في طبيعة بنى آدم كما صنع بهاروت وماروت في خبرها مع الزهرة  
حتى كان من شأنها ما كان فعصى بعض الملائكة ربنا جل ذكره فاهبطه  
الى الارض في صورة رجل فتزوج ام جرهم فولدت منه جرهم فقال شاعرهم  
لأمر<sup>٦</sup> ان جرهما عبادك<sup>٧</sup> الناس طرّف<sup>٨</sup> وهم<sup>٩</sup> تِلَادَكَا\*

وكان نوال القرنين أمه قيرى<sup>١٠</sup> آدمية وكان عبرى<sup>١١</sup> من الملائكة وسمع عمر  
بن الخطاب رضه رجلاً ينادى يا ذا القرنين فقال فرغتم من اسماء الانبياء  
فارقيم الى اسماء الملائكة\* وزعموا ان التناكح والتلاحق قد يقع بين الجن  
والانس لقوله جل وعزّ وشاركم<sup>١٢</sup> في الأموال والأولاد ولان الجنيات انما  
يعرضن لصرع<sup>١٣</sup> رجال الانس على جهة العشق وطلب السفاد وكذلك  
رجال الجن لنساء بنى آدم ومن زعم ان الصرع من المرة فقد ردّ قول الله

<sup>١</sup> LG: C جزارا. <sup>٢</sup> G Rust. Qut. Gāhiz kitāb al bajān I 180, 17: CL om. <sup>٣</sup> C Gāh. (= Gāhiz kitāb al haiavān cod. Vindob.) fol. 31<sup>a</sup> Damiri II 20: L اللهم. <sup>٤</sup> Gāh. Dam. II 18: L عتادكا. <sup>٥</sup> Gāh. Dam.: L طرز C طرز. <sup>٦</sup> i. e. xupia. <sup>٧</sup> i. e. angelus. <sup>٨</sup> CL لصرع.

عز وجل إن الذين يأكلون الربا لا يقومون إلا كما يقوم الذي يخبطه  
الشيطان من المس وقال جل ذكره وشاركهم في الأموال والأولاد وقال  
عز وتعالى لم يطمئئن إنس قبلهم ولا جان وكان عبد الله بن هلال سبط  
ابليس من قبل أمهاته وروى أبو زيد النحوي أن سعلة أقامت في بني تميم  
حتى ولدت فيهم ورأت ذات يوم برقاً من شق بلاد السعالي فحنت إلى<sup>5</sup>  
وطنها وطارأت اليهم \* وقد قيل إن الواقواق من نتاج ما بين بعض النبات  
وبعض الحيوان \* وقد قيل إن الثعلب يسفد الهرة الوحشية فيخرج من بينها  
ولد فيه مشابهة منها قال حسان<sup>2</sup>

أَبُوكَ أَبُوكَ وَأَنْتَ ابْنُهُ      وَبِئْسَ الْبَنَى وَبِئْسَ الْآبُ  
وَأَمْلَكَ سَوْدَاءَ نُويَّةٍ      كَأَنَّ أَنَامِلَهَا الْعُنْظُ<sup>10</sup>  
يَبِيتُ أَبُوكَ بِهَا مُغْدِفًا      كَمَا سَاوَرَ الْهَرَّةَ الثَّعْلَبُ

وقد يولد من بين كلاب والثعالب هذه الكلاب السلوقية الماهرة بالصيد \*  
وقيل أنه يخرج من بين الذئب والكلبة ولد يسمى التيسم قال بشار  
أَدَيْسَمُ يَا ابْنَ الذِّئْبِ مِنْ نَجْلِ زَارِعٍ      أَتَرَوِي هَجَائِي سَادِرًا غَيْرَ مُقْصِرِ  
وزارع اسم كلب يعرف بزارع \* وزعموا أنه يخرج من بين الذئب<sup>15</sup>  
والضبع ولد يسمى السمع كالحية لا يعرف العلل ولا يموت إلا بعرض  
يعرض له وأنه أشد عدواً وأسرع من الريح قال الشاعر

<sup>1</sup> navādir ed. Beirut, p. 147.      <sup>2</sup> Gāh. add. بن ثابت.      <sup>3</sup> CL  
Damiri I 243: Gāh. مودونة divān p. 19.      <sup>4</sup> coniect.: L العنطب  
C المنطب.      <sup>5</sup> coniect.: L Gāh. divān Damiri l. c. المنطب.      <sup>6</sup> L Aghāni III 27, 5: C هجاني.  
معرفا C معرقا.      <sup>7</sup> L gloss. marginal. دأثما.      <sup>8</sup> CL Gāh.: Agh. من اغراض الدنيا.

مُسْبِلٌ فِي الْحَيِّ أَحْوَى رِفْلٌ فَإِذَا يَغْدُو فَسَمِعَ أَرْلٌ

ومن عجائب التركيب فَوَالِحُ الْبَحْتِ إِذَا ضَرَبَتْ فِي إناثِ الْبَحْتِ لَمْ يَخْرُجْ الْحَوَارُ  
الْأَقْصِيرُ الْعَنْقُ لَا يَنَالُ كَلًّا وَلَا مَاءً وَإِذَا ضَرَبَتْ الْفَوَالِحُ فِي الْعَرَابِ جَاءَتْ هَذِهِ  
الْجَوَامِزُ وَالْبَحْتُ الْكَرِيمَةُ وَمَتَى ضَرَبَتْ فَحَوَّلَ الْعَرَابُ فِي إناثِ الْبَحْتِ جَاءَتْ  
هَذِهِ الْإِبِلُ الْقَبِيحَةُ الْمَنْظَرُ \* وَقَدْ قِيلَ فِي الْإِبِلِ أَنَّ فِيهَا عَرَقًا مِنْ سَفَادِ الْجَنِّ<sup>٥</sup>  
وَأَنَّ فِيهَا إِبِلًا وَحْشِيَّةً هِيَ مِنْ بَقَايَا إِبِلِ وَبَارٍ لَمَّا أَهْلَكَهُمُ اللَّهُ جَلَّ وَعَزَّ بَقِيَتْ  
إِبِلُهُمْ وَأَنَّ الْجَمَلَ مِنْهَا رُبَّمَا صَارَ إِلَى اعْطَانِ الْإِبِلِ فَضَرْبَ فِي نَاقَةٍ فَتَجِبَى مِنْهُ  
هَذِهِ الْمَهْرِيَّةُ وَالْعَسْجَدِيَّةُ الَّتِي تَسَمَّى الذَّهِيَّةُ \* وَزَعَمُوا أَنَّ بِلَادَ الْحَبْشَةِ ذَكَرُ  
النَّضْبَاعِ يَعْضُ لِلنَّاقَةِ مِنَ الْوَحْشِ فَيَسْفِدُهَا فَتَلْقُحُ بَوْلًا عَلَى خِلْقَةِ النَّاقَةِ  
وَالضَّبْعِ فَإِنْ كَانَ أَثَى يَعْضُ لَهَا الثَّوْرُ الْوَحْشِيَّ فَيَضْرِبُهَا فَيَصِيرُ الْوَلَدُ زُرَافَةً<sup>١٠</sup>  
وَيَسَمَّى بِالْفَارَسِيَّةِ اشْتَرَكََاوِيلْنَكُ أَيْ خَرَجَ مِنْ بَيْنِ الْجَمَلِ وَالثَّوْرِ وَالضَّبْعِ<sup>٥</sup>  
وَقَدْ جَمَدَ النَّاسُ أَنَّ يَكُونُ الزُّرَافَةُ الْإِثْنَى تَلْقُحُ مِنَ الزُّرَافَةِ الذَّكَرِ \* وَأَمَّا النِّعَامَةُ  
فَأَنَّهَا لَا تَقَعُ إِلَّا مِنْ ذَكَرِ النِّعَامِ وَأَنَاتُهَا \* وَمِنْ نِتَاجِ الطَّيْرِ مَا رَوَاهُ بَعْضُهُمْ أَنَّهُ رَأَى  
طَائِرًا لَهُ صَوْتُ حَسَنٍ زَعَمُوا أَنَّهُ مِنْ نِتَاجِ مَا بَيْنَ الْقُمْرَى وَالْفَاخْتَةِ وَقُنَّاصِ  
الطَّيْرِ يَزْعُمُونَ أَنَّ اجْتِنَاسًا مِنَ الطَّيْرِ تَلْتَقِي عَلَى الْمِيَاهِ فَتَسَافِدُ وَأَنَّهُمْ لَا يَزَالُونَ<sup>١٥</sup>  
يُرُونَ اشْكَالًا لَمْ يَرَوْهَا قَطُّ فَيَقْدِرُونَ أَنَّهَا مِنْ تَلَاقِيهِ تِلْكَ الْخَتْلَفَةُ ٥

#### مساوى التناج

فَلَمَّا مِنْ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ بَنِي آدَمَ فَإِنَّهُ إِذَا تَنَزَّجَ خَرَّاسَانِي بَهْنَدِيَّةَ خَرَجَ مِنْ  
بَيْنَهُمَا الذَّهَبُ الْإِبْرِيزُ غَيْرَ أَنَّهُ يَحْتَاجُ أَنْ يَجْرُسَ وَلَدُهَا إِذَا كَانَ أَثَى مِنْ زَنَاءِ

<sup>١</sup> L: C مسبل.

<sup>٢</sup> L Qazvini 'agā'ib apud Damiri II 337 in

marg.: C فوالح.

<sup>٣</sup> CL: Damiri I 14, 31 عاد وشمود.

<sup>٤</sup> L منهم.

<sup>٥</sup> Qazvini l. c. II 336 ضبعان: p. 177, 1 نمر (= ed. Wüstenf. I 449 sq. 383).

الهند وإذا كان ذكراً<sup>1</sup> من لواط<sup>2</sup> رجال خراسان\* ومن خبث النتاج ابن  
المذكرة من النساء والموتث من الرجال يصون اخبث نتاجا من البغل  
وافسد اعرافا من السمع وأكثر عيوباً من كل خلق وإن ياخذ بأسوى خصال  
ايه واردي خصال أمه فتجتمع فيه خصال الدواهي<sup>3</sup> واعيان المساوي وأنه إذا  
خرج كذلك لم ينفع فيه ادب ولم يطمع في علاجه طبيب وقد رأينا في دور<sup>4</sup>  
ثقيف فتى اجتمعت فيه هذه الخصال فما كان في الارض يوم إلا وهم يتحدثون  
عنه بشيء يصغر في جنبه أكبر ذنب كان ينسب اليه والخلاسى من الناس  
الذى يخرج من بين الحبشى والبيضاء واليسرى من الناس الذى من بين  
البيض والهند ويكون من احسن الناس واجملهم<sup>5</sup>

10

#### محاسن الوفاء

قيل في المثل هو اوفى من فكيهة وهي امرأة من قيس بن ثعلبة كان من  
وفاءها ان السليك بن السلكة غزا بكر بن وائل فخرج جماعة من بكر  
فوجدوا اثر قدم على الماء فقالوا والله ان هذا لاثر قدم ترد الماء فقعدوا له فلما  
وافى حملوا عليه فعدا حتى ولج قبة فكيهة فاستجار بها فادخلته تحت درعها  
فانتزعوا خمارها ونادت اخوتها فجاءوا عشرة فمنعوم منها قال فكان سليك<sup>15</sup>  
يقول كأنى اجد خشونة استها على ظهري حين ادخلتنى درعها وقال  
لعمرك أياك والأنباء تنمى لنعم الجار أخت بني عوار<sup>7</sup>

\* C: L رجلا. <sup>2</sup> الواط C. <sup>3</sup> عظام الدوامى C. <sup>4</sup> CL = Gahiz  
k. al haiavān f. 26<sup>b</sup> cf. Masudi II 85. <sup>5</sup> CG Ibn al 'Arabi musāmarāt  
(Cairo 1305) I 64 Qutaiba 44, 15 Duraid 151 Freytag prov. II 834: L  
سلكة Vloten مسلكة. <sup>6</sup> Arabi الموضع Arabi sic. <sup>7</sup> Duraid 215 عوار.

مِنَ الْخَفَرَاتِ<sup>١</sup> لَمْ تَنْفَضَحْ أَخَاهَا وَلَمْ تَرْفَعْ لِوَالِدَيْهَا شَنْارًا  
فَمَا ظَلَمْتَ فُكَيْهَةً حِينَ قَامَتْ لِنَصْلِ السَّيْفِ وَأَنْتَرَعُوا الْخِمَارًا\*

وقيل ايضا هو اوفى من أم جميل وهي من رهط أبي هريرة من دؤس وكان  
من وفائها أن هشام بن الوليد بن المغيرة المخزومي قتل ابا أزيهر رجلا من  
الأزد فبلغ ذلك قومه بالسراة فوثبوا على ضرار بن الخطاب ليقتلوه فعدا حتى  
دخل بيت أم جميل وعاد بها فقامت في وجوههم ونادت قومها فمنعوه لها  
فلما قام عمر بن الخطاب رضى بالامر ظننت أنه اخوه فانتته بالمدينة فلما  
انتسبت عرف القصة وقال أتى لست باخيه إلا في الاسلام وهو غاز وقد عرفنا  
منتك عليه فأعطاها على أنها بنت سبيل\* ويقال هو اوفى من السمؤل بن  
١٠ عاديا وكان من وفائه أن امرء القيس بن حنجر الكندي لما اراد الخروج الى  
قبصر ملك الروم استودع السمؤل دروعا له فلما مات امرء القيس غراه ملك  
من ملوك الشام فتحرز منه السمؤل فاخذ الملك ابنا له ذكروا أنه كان متصيذا  
فصاح به يا سمؤل هذا ابنك في يدي وقد علمت ان امرء القيس ابن عمي وانا  
احق بميراثه فان دفعت الى الدروع والأذبحتي ابنك فقال اجلني فاجله  
١٥ فجمع اهل بيته وشاورهم فكل أشار عليه ان يدفع الدروع وان يستنقذ ابنه  
فلما اصبح اشرف فقال ليس الى دفع الدروع سبيل فاصنع ما انت صانع  
فذبح الملك ابنه وهو ينظر اليه وكان يهوديا فانصرف الملك ووافى السمؤل  
بالدروع الموسم فدفعها الى ورثة امرئ القيس وقال في ذلك

<sup>١</sup> LG Freytag I. c.: C الخضرات. <sup>٢</sup> G Freytag: CL بوالدها.

<sup>٣</sup> CLG: G عنيت بها Freytag عنيت به et legit v. 3 ante v. 2.

<sup>٤</sup> CL Freytag II 832 tag al 'arūs III 432, 15: G بردة.

<sup>٥</sup> LG:

بن. <sup>٦</sup> C inser. في.

وَقَبْتُ بِأَذْرُعِ الْكِنْدِيِّ إِنِّي إِذَا مَا خَانَ أَقْوَامٌ وَقَبْتُ  
وَقَالُوا عِنْدَهُ كَنْزٌ رَغِيبٌ فَلَا وَأَيْبُكَ أَغْدُرُ مَا مَشَيْتُ  
بَنَى لِي عَادِيًا حِصْنًا حَصِينًا وَبَشَّرَ كُلَّمَا شِئْتُ اسْتَقْبْتُ

وقال الاعشى في ذلك

كُنْ كَالسَّمْوَلِ إِذْ سَارَ الْهَمَامُ لَهُ فِي جَحْفَلٍ كَسَوَادِ اللَّيْلِ جَرَّارٌ ٥  
خَيْرُهُ خُطْرُو خَسْفٍ فَقَالَ لَهُ إِذْ بَحَّ أَسِيرُكَ إِنِّي مَانِعٌ جَارِي  
وقيل هو أوفى من الحارث بن عباد وكان من وفائه أنه أسر عدى بن ربيعة  
ولم يعرفه فقال دلتني على عدى فقال ان انا دلتك على عدى اتومنتي قال  
نعم قال فانا عدى فخلّاه وقال في ذلك

لَهَفَ نَفْسِي عَلَى عَدِيٍّ وَقَدْ أَسْقَبَ لِلْمَوْتِ ٤ وَاحْتَوَتْهُ الْبِدَانُ ٥  
١٠ ويقال هو أوفى من عوف بن محلم وكان من وفائه أن مروان القرظ ٧ غزا  
بكر بن وائل ففَضُّوا جيشه وأسره رجل منهم وهو لا يعرفه فأتى به ٨ أمه فقال  
أنك لتختال ٩ بأسيرك كأنك جئت بمروان القرظ ٧ فقال لها مروان وما ترجين  
من مروان قالت عظم فدائه قال وكم ترجين من فدائه قالت مائة بعير  
قال مروان ذلك لك على أن تردني إلى خُماعة بنت عوف بن محلم ١٥  
١٠ قالت ومن لي بمائة ١٠ من الابل فاخذ عودا من الارض فقال هذا لك بها  
فمضت به إلى عوف فاستجار بخُماعة ابنته فبعث عمرو بن هند أن يأتيه به

١ CL. ٢ طاف.. به G Arabi II 123. ٣ حييت CL: G.

٤ ولم اعرف عدى ١٥ Aghani IV 146 شارفه الموت G: CL Freyt. prov. II 833.

٥ المنون CL: Freyt. G. ٦ CG Freyt. II 830: L. امكنتني.

٧ القرظى C: Freyt. II 831: L. ٨ ابن دُرَيْد 169 cf. G.

٩ لتختال C. ١٠ C inser. بعير.



فقال قد اجارته ابنتي وليس اليه سبيل فقال عمرو قد آليت ان لا اعفو عنه او يضع يده في يدي فقال عوف يضع يده في يدك على ان تكون يدي بينهما فاجابه عمرو الى ذلك فجاء عوف بمروان فادخله عليه فوضع يده في يده ووضع عوف يده بين ايديهما فعفا عنه \* ويقال ان قُباذ امر بقتل رجل من الطاعنين<sup>١</sup> على المملكة فقتل فوقف على رأسه رجل من جيرانه وصنّعه فقال رحمك<sup>٢</sup> الله ان كنت لتكرم<sup>٣</sup> الجار وتصبر على اذاه وتؤاسى اهل الخلة وتقوم بالنائبة والعجب كيف وجد الشيطان فيك مساغاً حتى حملك على عصيان ملكك فخرجت من طاعته المفروضة الى معصيته وقد بما ما تمكن ممن هو أشد منك قوة واثبت عنهما فاخذ صاحب الشرطة الرجل فحبسه وانهى كلامه الى قباذ فوقع بحسن الى هذا الذي شكر احسانا يفضل به وترفع مرتبته ويزاد في عطائه \* قيل ولما قتل كسرى النعمان بن المنذر كتب الى اياس بن قبيصة يامره ان يبعث اليه بولد النعمان بن المنذر وتركته من المال والابل والحيل والسلاح وكان النعمان اودع ذلك هاني بن مسعود فبعث اليه اياس يعلمه بما كتب به كسرى فابى ان يسلم شيئاً من تركة النعمان فكتب اياس الى كسرى يعلمه ذلك فآلى على نفسه ليستأصلن بكسر بن وائل فكتب الى اياس يامره بالمسير اليهم لمحاربتهم فيمن معه من طيء وإياد وغيرهم وكتب الى قيس بن مسعود الشيباني المعروف بذي الجدين وكان عاملاً على سفوان يمنع العرب من دخول اطراف السواد ويامره ان يسير بمن معه من قومه فيعين اياساً على محاربة بكر بن وائل ثم عقد كسرى لقائده من قواده يسمى<sup>٤</sup> الهامرز في اثني عشر الف رجل من ابطال اساورته ووجهه الى اياس<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> CL: sec. lin. 7 sq. praeferam طافين. <sup>٢</sup> L: C انك لكننت تكرم.  
<sup>٣</sup> C (هزمز infra) هامون. <sup>٤</sup> L: C امره. <sup>٥</sup> C Tabari I 1030: L: هامون.

لمعاوته ثم عقد ايضا لهزم<sup>١</sup> جرابزين<sup>٢</sup> وكان اعظم مرارته في مثل ذلك وامره ان يقفوا اثر الهامرز حتى يوافي اياس بن قبيصة فسارت الجيوش الى بكر بن وائل وكانوا بمكان يسمى ذا قار منه الى مدينة الرسول خمس مراحل مما يلي طريق البصرة فاقبلت الجيوش حتى اتاخذت على بكر فاحدقت بهم ثم ان عظماء بكر بن وائل اجتمعوا الى هاني بن مسعود المزدلف وقالوا ان هذه الجيوش قد احدثت بنا من كل ناحية فما ترى قال ارى ان تجعلوا حصونكم سيوفكم ورماحكم وتوطنوا انفسكم على الموت فقالوا نعم والله لنفعلن ثم ان قيس بن مسعود اقبل في سواد الليل من عسكر اياس حتى اتى هاني بن مسعود فقال يا ابن عم<sup>٣</sup> انه قد حل بكم من الامر ما قد ترون ففرق خيل النعمان وسلاحه في اشداء قومك ليقووا بذلك على القتال فهي مأخوذة لا محالة<sup>٤</sup> ان قتلوا وان سلموا امرتهم فردوها عليك وعليك بالجد والصبر واياك ثم اياك ان تخفر ذمتك في تركة النعمان حتى تقتل ويقتل معك جميع قومك قال له هاني اوصيت يا ابن عم<sup>٥</sup> محافظا فوصلتك رحم وارجو ان لا ترى منّا تقصيرا ولا فتورا فانصرف قيس ذو المجدين من عند هاني كئيبا حزينا باكيا خائفا من هلاك قومه حتى اتى عسكر اياس وكان يريه انه مجامع له على حرب قومه<sup>٦</sup> خوفا ان يجد عليه كسرى فيقتله فلما اصبح هاني بن مسعود دعا بجيول النعمان وسلاحه ففرقه في ابطال قومه واشداهم فركبوا تلك الخيول وكانت ستمائة فرس وستمائة درع واستلأمو<sup>٧</sup> تلك الدروع وكان ذلك في العام احدى هاجر فيه رسول الله صلعم الى المدينة واتفقت بصر بن وائل ان تجعل

Aghan. جرابزين C حرابرين L sec. Noeldeke Tabari p. 289. 335: ١  
 استلأمو CL ٢ جلابزين Tabari I 1030 خنابرين XX 137 ٨

شعارها باسم رسول الله صلعم محمد يا منصور وذلك قبل ان يسلموا وبذلك الاسم نصروا وقهروا عدوهم وعمد رجل من اشراف بني عجل يقال له حنظلة بن سيار الى حزم رحلات النساء فقطعها كلها اراد بذلك ان يمنع قومه من الهرب ان وقعت الهزيمة فسمى بذلك مقطع الوضين <sup>٥</sup> وان اياس بن قبيصة ارسل الى بكر بن وائل يخبرهم بخلة من ثلاث ايام ان يسلموا تركة النعمان واما ان يسيروا ليلاً في البراري فيعتل على كسرى انهم هربوا فان ابوا هاتين الخلتين خرجوا الى الحرب فتوامروا بينهم فقالوا اما ان نسلم خفارتنا فلا يكون ذلك وان نحن لمحننا بالفلاة افضينا الى بلاد تميم فيقطعون علينا وياخذون ما معنا وياسرونا وليست لنا حيلة الا القتال <sup>١٠</sup> فاختراروا القتال ووجهوا خمسمائة فارس من ابطالهم عليهم يزيد بن حارثة الشكري وامروهم ان يكمنوا للعجم ثم زحف الفريقان بعضهم الى بعض وتقدم الهامرز فوقف بين الصفيين ونادى بالفارسية مردى آمردي فقال يزيد بن حارثة ما يقول قال يدعو الى البراز رجالا لرجل فقال وايكم لقد انصف ثم خرج اليه فاختلف بينهما ضربتان فضربه يزيد ضربة بالسيف على منكبه <sup>١٥</sup> فقد درعه حتى افضى السيف الى منكبه فابانه فخر ميتا الهامرز اول قتيل بين الصفيين والقي الله عز وجل الرعب في قلوب العجم فولوا منهزمين ولحق حنظلة بن سيار العجلي بهرمز جرابزين قائد العجم فطعنه طعنة خرمها ميتا ودفع هاني بن مسعود فرسه في طلب اياس بن قبيصة حتى لحقه ومعه قيس بن مسعود ذو الجدين فأراد هاني قتل اياس فمنعه قيس وحال بينه وبين قتله <sup>٢٠</sup> واتبع العجم خمس مائة فارس من بني شيبان لا يلوون على شئ يقتلون يومهم

<sup>١</sup> CL: Tabari I 1034 مرد ومرد. <sup>٢</sup> CL Aghani XI 172 XX 137 'iqd  
III 91, 15: Tabari جرد. <sup>٣</sup> cf. ١٥١, n. 2.

ذلك من ادركوا منهم حتى جنّهم الليل وبلغت هزيمة الاعاجم كسرى  
بالمداين قال دَغَلْ فذكر هذا الحديث لرسول الله صلعم فقال هذا أول يوم  
انتصفت فيه العرب من العجم وبى نصروا يعنى باسمه صلعم قال وسقط  
فى يد كسرى واغتناظ من ذلك غيظا شديدا ووقعت الولولة والعويل  
بالمداين فندب كسرى الجنود وفرق فيهم السلاح والمال لمعاودة حرب بكر بن<sup>5</sup>  
وائل ثم ان بطارقة الروم خرجوا على ملكهم قيصر فقتلوه فاشتغل به عن  
معاودة حرب بكر بن وائل فكان هانى بن مسعود المزدلف احد الأوفياء\*  
ومنهم الطائي صاحب النعمان بن المنذر وكان من حديثه ان النعمان بن  
المنذر ركب فى يوم بؤسه وكان له يومان يوم بوس ويوم سعد لم يلقه فى يوم  
بؤسه احد الا قتله وفى يوم سعده احد الاحباه واعطاه فاستقبله فى يوم بؤسه<sup>10</sup>  
اعرابى من طيء فقال حيى الله الملك ان لى صبيبة صغارا لم اوصي بهم احدا فان  
ياذن لى الملك فى اتيانهم واعطيه عهد الله انى ارجع اليه اذا اوصيت بهم حتى  
اضع يدي فى يده فرق له النعمان فقال لا الا ان يضمّنك رجل ممن معنا  
فان لم تأت قتلناه وشريك بن عمرو بن سراحيل نديم النعمان معه فقال الطائي  
يا شريك يا ابن عمرو هل من الموت محالة  
يا أبا كل مضاف يا أخا من لا أخا له  
يا أخا النعمان فك اليوم عن شين غلاله  
ان شيبان قيل أحسن الناس فعالة

فقال شريك هو على اصلى الله الملك فمر الطائي والنعمان يقول لشريك ان

سراحيل C: L. 3 مدى. L: Abših I 161. 2 العجم C. 1  
ابن Aghani: CLG. 5 inser. ex Aghani XIX 87. 4 سرجبيل Abših  
6 LC: Aghani قتييل.

صدر هذا اليوم قد ولى ولا يرجع وشريك يقول ليس لك على سبيل حتى نسي  
فلما امسوا اقبل شخص والنعمان ينظر الى شريك فقال ليس لك على  
سبيل حتى يدنو الشخص فيينا هم كذلك اذ اقبل الطائي فقال النعمان والله  
ما رايت اكرم منكما وما ادرى ايكما اكرم لا اكون والله الأم الثلاثة ألا انى قد  
5 رفعت يوم بوسى وخلقى سبيل الطائي فانشأ يقول

وَلَقَدْ دَعَتْنِي لِلْخِلَافِ عَشِيرَتِي فَأَيُّتُ عِنْدَ تَجْهَرِ الْأَقْوَالِ  
إِنِّي أَمْرُؤٌ مِّنِ الْوَفَاءِ خَلِيقَةٍ وَفَعَالٌ كُلِّ مَهْذَبٍ بِذَالِ

فقال النعمان ما حملك على الوفاء قال دينى قال وما دينك قال النصرانية  
قال اعرضها على فعرضها عليه فتنصر النعمان \* ومنهم وزير ملك الصين  
10 وكان حديثه ان شمر بن افرقيس بن أبرهة خرج فى خمس مائة الف مقاتل  
الى ارض الصين فلما قارب بلادهم بلغ ذلك ملك الصين فجمع وزرأه  
فاستشارهم فقال رئيسهم ايها الملك ائثر فى اثرا وخلينى ورائى فامر به فجدع انفه  
فقام هاربا مستقبلا لشمر فوافاه على اربعة منازل بعد خروجه من مغاور الصين  
فدخل عليه وقال انى اتيتك مستنجرا قال شمر من قال من ملك الصين  
15 لانى كنت رجلا من خاصة وزرأته وأنه جمعنا لما بلغه مسيرك اليه فاستشارنا  
فاشار القوم جميعا عليه بمحاربتك وخالفتهم فى رأيهم واشرت عليه ان  
يعطيك الطاعة ويحمل اليك الخراج فاتهمنى وقال قد مالت ملك العرب  
وكان منه الى ما ترى ولم آمنه مع ذلك ان يقتلنى فخرجت هاربا اليك ففرج  
به شمر وانزله معه فى رحله واوعده من نفسه خيرا فلما اصبح واراد ان يرحل قال

سجينة Abšhi I 162 خليفة C: L. تنجهم CL: G Arabi I 89.

دينى فمن لا وفاء فيه لا دين له فاحسن اليه النعمان ووصله بما Abšhi 3  
اغناه واعاده مكرما الى اهله واقاله ما تمناه.

لذلك الرجل كيف عَلمك بالطريق قال انا من اعلم الناس به قال فكَمْ بيننا وبين الماء قال مسيرة ثلاثة اَيَّام وانا موردك يوم<sup>١</sup> الرابع على الماء فامر جنوده بالرحيل ونادى فيهم ان لا تحملوا من الماء الا لثلاثة اَيَّام ثم سار في جنوده والرجل بين يديه فلما كان يوم<sup>٢</sup> الرابع انقطع بهم الماء واشتدَّ الحرُّ فقال لا ماء وانما كان ذلك مَكْرٌ مِنِّي لادفعك بنفسى عن ملكى فامر به فضربت عنقه<sup>٣</sup> فعطش القوم وقد كان المنجمون قالوا لشمر عند مولده انه يموت بين جبلين حديد فوضع درعه تحت قدميه من شدة الرَّمْضاء ووضع رُؤسًا من حديد على رأسه من حرِّ الرَّمْضاء فذكر ما كان قيل له في ولادته وقال للقوم تفرّقوا حيث احببتُم فقد اورطتكم<sup>٤</sup> فهلك وجميع من كان معه \* وحكى انه لما حمل رأس مروان بن محمد الجعدي الى ابي العباس وهو بالكوفة قعد له مجلسا<sup>٥</sup> عامًا وجاؤا بالراس فوضع بين يديه فقال لمن حضره أمنكم احد يعرف هذا الراس فقام سعيد بن عمرو بن جعدة بن هُبيرة<sup>٦</sup> فاكب عليه وتأمّله طويلا ثم قال هذا راس ابي عبد الملك خليفتنا بالامس رح وعاد الى مجلسه فوثب ابو العباس حتى خرج من المجلس وانصرف ابن جعدة وتحدّث الناس بكلامه فلامه بنوه واهله وقالوا عرضتنا ونفسك للبوار فقال اسكتوا قَبَّحَكُمُ اللهُ السَّم<sup>٧</sup> اشرتم على بالامس بجرّان بالتحلف عن مروان ففعلت ذلك غير فعل ذى الوفاء والشكر وما كان ليفسل عار تلك الفعلة الا هذه وانما انا شيخٌ هامةٌ فان نجوت يومى هذا من القتل متّ غدا قال وجعل بنوه يتوقعون رسل ابي العباس ان تطرقه فى جوف الليل فاصبحوا ولم يأتهم احد وغدا الشيخ فاذا

<sup>١</sup> sic sine articulo CL. <sup>٢</sup> coniecit M. J. de Goeje: CL اوردتكم

<sup>٣</sup> CL Tabari III 204 I Athir V 407: Masudi VI 102 ابو جعدة بن هبيرة

هو بسليمان بن مُجَالِدٍ<sup>١</sup> فلما أبصره قال يا ابن جعدة ألا ابشرك بمحسن رأى  
 أمير المؤمنين فيك أنه ذكر في هذه الليلة ما كان منك فقال أما ما أخرج  
 هذا الكلام من الشيخ إلا الوفاء وهو أقرب بنا قرابة وأمس بنا رحماً منه  
 بمروان إن أحسننا إليه\* قال أجل\* وذكر أن المنصور أرسل إلى شيخ من أهل  
 الشام وكان من بطانة هشام بن عبد الملك بن مروان فسأله عن تدبير هشام  
 في حروبه مع الخوارج فوصف الشيخ له ما دبّر فقال فعل رحمه الله كذا  
 وصنع رحمه الله كذا فقال المنصور قم عليك لعنة الله تطأ بساطي وتترحم  
 على عدوي فقام الرجل فقال وهو مؤلٍ أن نعمة عدوك لقلادة في عنقي  
 لا ينزعها إلا غاسلي فقال له المنصور ارجع يا شيخ فرجع فقال أشهد أنك  
 ١٠ نهيض حرق وغراس شريف ارجع إلى حديثك فعاد الشيخ في حديثه حتى  
 إذا فرغ دعا له بمال فاخذه وقال والله يا أمير المؤمنين ما لي إليه حاجة  
 ولقد مات عني من كنت في ذكره فما أحوجنى إلى وقوف على بابه أحد بعده  
 ولولا جلالة أمير المؤمنين وإيثاري طاعته ما لبست نعمة أحدٍ بعده فقال  
 المنصور إذا شئت لله أنت فلو لم يكن لقومك غيرك لكنت قد ابتليت  
 ١٥ لهم مجداً مخلداً وعزاً باقياً\* وعن أبي دقافة<sup>٢</sup> العباسي<sup>٣</sup> قال حدثت المنصور  
 بحديث العجلان بن سهل وكان دخل على عبد العزيز بن الفعّاق  
 فينا هو جالس إذ دخل رجل متلّخ الثوب بالطين فقال عبد العزيز ما لك  
 قال ركب هذا الاحول يعني هشام بن عبد الملك فنفرت ناقتي فسقطت  
 فانتزع العجلان سيفه فنمحه به ووثب الرجل فاخطأ السيف ووقع في وسادة

١ حالد Masudi VI 103 مخالد C ٢ C om. ٣ CL Masudi  
 VI 168. ٤ C inser. منه ف. ٥ C inser. وانصرف. ٦ C د.  
 ٧ cf. Aghani XVIII 73, 19: C ذبابة. ٨ C inser. انه.

فقطّعها وقال يا لكع اعيالك ان تسميه بامير المؤمنين وباسمه الذى سماه به ابوه  
 او بكنيته ونظرت الى الذى يعاب به فسميته به اما والله لو ددت ان السيف  
 اخذ منك ماخذه قال فكان المنصور يستعبدنى هذا الخبر كثيرا ويقول كيف  
 صنع العجلان بن سهل مع مثله يطيبُ المُلْكُ \* قال واخبرنا عطف قال  
 بينا عبد الله بن طاهر مقبل من منزل عُبيد الله بن السرى بمصر حتى اذا دنا<sup>5</sup>  
 من بابه اذا بشيخ قد قام اليه فناوله رقعة كانت معه وقال اصلح الله الامير  
 نصيحة واجبة فافهمها فاخذ الرقعة ودخل فما هو الا ان دخل وخرج  
 المحاجب فقال اين صاحب الرقعة فقام اليه الشيخ فاخذ بيده فادخله الى عبد  
 الله فقال قد فهمت رقعتك هذه وما تنصحت به اليها فانصفنى فى مناظرتك  
 فقال الرجل ليقُلْ الامير ما احب قال اخبرنى هل يحبُّ شكر الناس بعضهم<sup>10</sup>  
 لبعض قال نعم قال ويم يجب قال باحسان الحسن وبفضل المنعم قال صدقت  
 جئت الى وانا على هذه الحال التى ترى خاتمى بفرغانة<sup>3</sup> وآخر بيرة<sup>4</sup> وحكى  
 ونهى وامرى جائز فيما بين هذين الطرفين وقد جمع لى من العمل ما لم  
 يجمع لاحد قط من ولاء المشرق والمغرب والشرطة وما خرج من هذه  
 الطبقة ولست التفت الا الى<sup>5</sup> نعمة هؤلاء القوم ومنتهى لا استغنىء الا بظلمها<sup>15</sup>  
 ولا اعرف غيرهم سادة ولا كبراء ولا ائمة ولا خلفاء فاردت ان اكفر هذه  
 النعمة واجحد هذا المعروف وابايع رجلا ما امتحن للتقوى ولا افاد علما  
 للهدى ولا جرت له على ملى ولا ذمى يد سالفه ولا نعمة سائرة افترى على  
 الله جل ذكره ولو فعلت هذا الذى دعوتى اليه كنت ترضى به فى مكارم

<sup>1</sup> L s. p.

<sup>2</sup> C: L. ليقول.

<sup>3</sup> C: L. بفرغانه.

<sup>4</sup> C: لنعمة.

<sup>5</sup> بالتقوى C.



الاخلاق وشكر المنعمين قال فسكت الرجل ولم يُحر جوابا وكان دعاه الى  
بيعة ابن طباطبا وقال بعضهم انه كان دسيس المامون \* برون<sup>٢</sup> الكبير قال  
وجه الى المامون وقد مضى من الليل الثلث فقال لي يا برون قد أكثر علينا  
اصحاب الاخبار في ان شيئا يرد خرابات البرامكة فيبيكهم ويندبهم وينشد ابيانا  
من الشعر فاركب<sup>٣</sup> انت وعلى بن محمد ودينار بن عبد الله حتى تردوا هذه  
الخرابات فتصبروا من وراء جدرانها فاذا رايتم الشيخ قد ورد وبكى واشد  
فاتوني به قال برون فركبت<sup>٣</sup> مع القوم حتى وردنا الخرابات واذا الخادم قد  
اتى ومعه زليّة رومية وكرسى جديد واذا شيخ وسيم جميل له صلعة وهامة  
فجلس يبكى ويقول

١٠ وَلَمَّا رَأَيْتُ السَّيْفَ قَدْ قَدَّ جَعْفَرًا  
بَكَيْتُ عَلَى الدُّنْيَا وَأَيَقَنْتُ أَنَّهُ  
أَجَعَفُ إِنْ تَهْلِكَ فَرُبَّ عَظِيمَةٍ  
فَقُلْ لِلَّذِي أَبْدَى لِيحْيَى وَجَعْفَرَ  
لَيْنَ زَالَ غُصْنُ الْمَلِكِ عَنْ آلِ بَرْمَكٍ  
وَمَا الدَّهْرُ إِلَّا دَوْلَةٌ بَعْدَ دَوْلَةٍ  
عَلَى أَنَّهَا لَيْسَتْ تَدُومُ لِأَهْلِهَا  
بَنَى بَرْمَكٍ كُنْتُمْ نَجُومًا مُضِيَّةً  
لَا يَكُمُ أَبْكَى الْفَضْلِ ذِي النَّدَى

وَنَادَى مُنَادٍ لِلْخَلِيفَةِ فِي يَحْيَى  
قُصَارَى الْفَتَى يَوْمًا مُفَارَقَةُ الدُّنْيَى  
كَشَفَتْ وَنُعْمَى قَدْ وَصَلَتْ بِهَا نُعْمَى  
شَمَاتَتَهُ أَبْشَرُ لَنَا تِيهِمُ الْعُقْبَى  
فَمَا زَالَ حَتَّى أَثْمَرَ الْغُصْنُ وَاسْتَعْلَى  
تُبْدِلُ ذَا مُلِكٍ وَتُعْقِبُ ذَا بُلُوَى  
وَلَوْ أَنَّهَا دَامَتْ لَكُنْتُمْ بِهَا أَوْلَى  
بِهَا يَهْتَدِي فِي ظُلْمَةِ اللَّيْلِ مَنْ أَسْرَى  
أَمِ الشَّيْخِ يَحْيَى أَمْ لِحَبُوسِهِ مُوسَى

<sup>١</sup> يرد C

<sup>٢</sup> sic CL lectio suspecta.

<sup>٣</sup> L فبكرت

<sup>٤</sup> C تينا.

<sup>٥</sup> CL: Abšihī mustatraf I 163 جندل 'iqd III 25

<sup>٦</sup> iqd انما

<sup>٧</sup> C ييحى

أَمِ الْمَلِكِ الْمَصْلُوبِ مِنْ بَعْدِ عِزَّةٍ أَمْ أَيْكِي بُكَاءِ الْمُعْوَلَاتِ أَمْ التَّكَلَّى  
لِكُلِّكُمْ أَبْصَى بَعَيْنٍ غَزِيرَةٍ وَقَلْبٍ قَرِيحٍ لَا يَمُوتُ وَلَا يَجْبَى

قال فترآينا له ثم قبضنا عليه فجزع وفزع وقال من القوم فقال برون  
انا حاجب امير المؤمنين وهذا فلان وفلان قال وما الذى تريدون قال  
برون فاعلمته ما أمر به امير المؤمنين من اخذه الى مجلسه قال ذرني اوص<sup>5</sup>  
فاني لا آمنه ثم تقدم الى بعض العلافين في فريضة الفيل فاخذ بياضا واوصى  
فيه وصية خفيفة ودفعها الى الغلام وسرنا به فلما مثل بين يدي المأمون  
زبره<sup>4</sup> وقال من انت وبما ذا استوجب البرامكة<sup>9</sup> ما تفعله في دورهم قال يا امير  
المؤمنين للبرامكة عندي أيادي خضرة<sup>8</sup> افتأذن لي ان احدثك فقال سديدا<sup>7</sup>  
قال انا يا امير المؤمنين المنذر بن المغيرة من اهل دمشق كنت بها من اولاد<sup>10</sup>  
الملوك فزالت عني نعمتي كما تزول عن الرجال فلما ركبتني الديون واحتججت<sup>3</sup>  
الى بيع مسقط رأسي وروؤوس آبائي اشاروا على بالخروج الى البرامكة فخرجت<sup>3</sup>  
من دمشق ومعى نيف وثلاثون امرأة وصبيًا وصبيّة<sup>6</sup> وليس معنا ما يباع ولا ما  
يرهن حتى دخلت بغداد ونزلنا بباب الشام في بعض المساجد ودعوت<sup>3</sup>  
بثوبيات لي قد كنت اعددتها لاستمج بها<sup>8</sup> الناس وتركهم جياعا وركبت<sup>15</sup>  
شوارع بغداد فاذا انا بمسجد مزخرف وفيه مائة شيخ قد طبّقوا طيّا لستهر  
باحسن زى وزينة وبزة واذا خادمان على باب المسجد فطمعت<sup>3</sup> في القوم  
وولجت المسجد وجلست بين ايديهم وانا أقدم وأوخر والعرق يسيل مني

رجرة. mustaf. <sup>4</sup> الدكاكين فاستعتج mustatraf <sup>3</sup> لم. C <sup>2</sup> om. C. <sup>1</sup>  
قل. must. شديدا L: C <sup>7</sup> خطيرة. must. <sup>6</sup> منك. C inser. <sup>5</sup>  
اسائل عن دور البرامكة. must. inser. <sup>9</sup> فيها. CL must.: L gloss. <sup>8</sup>

لأنها لم تكن صناعتى فانا لكذلك اذ انا بخادم قد اقبل وقال للخادمين ارجعوا  
 القوم فازعم القوم وانا معهم فادخلونا دار يحيى بن خالد ودخلت معهم  
 فاذا يحيى جالسا على دكة له وسط بستان فسلمنا وهو يعدنا مائة رجل  
 وواحدا وبين يدي يحيى عشرة من ولده واذا غلام امرد حين عذر خذاه  
 ٥ قد اقبل من بعض المقاصير بين يديه مائة خادم متنطقون فى وسط كل خادم  
 منطقة من الف مثقال مع كل خادم بحجرة من ذهب ورجل من ذهب فى  
 كل بحجرة قطعة من العود كهياة الفهر قد ضم اليه مثله من العنبر السلطاني  
 فوضعه بين يدي الغلام وجلس الغلام الى جنب يحيى ثم قال يحيى للزبرقي  
 القاضى تكلم فقد زوجت ابنتى عائشة من ابن عمى هذا من بيت نار النويهار  
 ١٠ فخطب القاضى وشهد القاضى والنفر واقبلوا علينا بالشار بينادى المسك  
 والعنبر فالتفتت والله يا امير المؤمنين ملء كفى ونظرت واذا يحيى فى الدكة  
 ما بين المشايخ ويحيى وولده والغلام ونحن مائة رجل واثنا عشر رجلا فخرج  
 الينا مائة خادم واثنا عشر خادما مع كل خادم صينية فضة عليها الف دينار  
 شامية فوضع بين يدي كل رجل منا صينية فرأيت القاضى والمشايخ يصبون  
 ١٥ الدنانير فى اكمامهم ويجعلون الصواني تحت آباطهم ويقوم الاول فالاول  
 حتى بقيت وحدى<sup>٣</sup> بين يدي يحيى لا أجسر على الصينية فغمز لى الخادم  
 فجلس عليها وجعلتها فى كفى واخذت الصينية وقمت وانا امر طول  
 الصحن والتفت ورائى هل يتبعنى احد فأتى لكذلك اطاول الالتفات ويحيى  
 يلحظنى فقال للخادم اتنى بالرجل فرددت اليه فامر فسليت الدنانير  
 ٢٠ والصينية ثم امرنى بالجلوس فجلست فقال ممن الرجل فقصصت عليه قصتى

<sup>١</sup> CL: جالس

<sup>٢</sup> CL: mustatraf om.

<sup>٣</sup> C mustatraf: L om.

فقال علىٰ مُوسَىٰ فَأَتَىٰ بِهِ فَقَالَ يَا بَنَىٰ هَذَا رَجُلٌ غَرِيبٌ فَخُذْهُ إِلَيْكَ اخْلُطْهُ<sup>١</sup>  
 بِنَفْسِكَ وَنَعِمْتُكَ فَقبَضَ علىٰ مُوسَىٰ<sup>٢</sup> وَاخَذَنِي إِلَىٰ بَعْضِ<sup>٣</sup> دُورِهِ فَقَصَفَ علىٰ  
 \*يَوْمِي وَلَيْلَتِي<sup>٤</sup> فَلَمَّا أَصْبَحَ دَعَا بِأَخِيهِ الْعَبَّاسَ وَقَالَ لَهُ إِنَّ الْوَزِيرَ أَمَرَنِي  
 بِالْقَصْفِ<sup>٥</sup> علىٰ هَذَا الْفَتَىٰ وَقَدْ عَلِمْتَ تَشَاغُلِي فِي دَارِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَاقْبِضْ  
 عَلَيْهِ وَقَاصِفْهُ<sup>٦</sup> فَلَمَّا كَانَ مِنْ غَدٍ تَسَلَّمَنِي<sup>٧</sup> أَحْمَدُ ثُمَّ لَمْ أَزَلْ وَابِدَى الْقَوْمُ<sup>٨</sup>  
 تَدَاوُلَنِي عَشْرَةَ أَيَّامٍ لَا أَعْرِفُ خَيْرَ عِيَالِي وَصِيَّانِي فِي الْأَمْوَاتِ هُمْ أَمْ فِي الْأَحْيَاءِ  
 فَلَمَّا كَانَ فِي الْيَوْمِ الْعَاشِرِ دَفَعْتُ فِي يَدِي الْفَضْلَ فَقَصَفَ علىٰ فَلَمَّا كَانَ فِي  
 الْحَادِي عَشَرَ جَاءَنِي خَادِمٌ مَعَ عَشْرَةٍ مِنَ الْخُدَمِ فَقَالُوا قُمْ عَافَاكَ اللَّهُ فَاخْرُجْ  
 إِلَىٰ عِيَالِكَ بِسَلَامٍ فَقُلْتُ وَآيِلَاهُ سَلَبْتُ الدَّنَانِيرَ وَالصِّينِيَّةَ وَقَدْ تَمَزَّقَتْ  
 ثِيَابِي وَاتَّسَخَتْ وَاخْرَجْتُ<sup>٩</sup> علىٰ هَذِهِ الْحَالَةِ أَنَا اللَّهُ وَأَنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ فَرَفَعَ لِي<sup>١٠</sup>  
 السِّتْرَ الْأَوَّلَ وَالثَّانِيَّ وَالثَّالِثَ وَالرَّابِعَ وَالْخَامِسَ وَالسَّادِسَ فَقَبَّلَ أَنْ رُفِعَ  
 السَّابِعُ قَالَ لِي الْخَادِمُ تَمَنَّيْتُ مَا شِئْتُ وَرَفَعَ لِي سِتْرًا عَنْ حَجَرَةٍ كَالشَّمْسِ اسْتَقْبَلَنِي  
 مِنْهَا رَاحَةُ الْعُودِ وَالنَّدَىٰ وَنَفْحَاتُ الْمَسْكِ وَإِذَا أَنَا بِصِيَّانِي يَتَقَلَّبُونَ فِي الْحَرِيرِ  
 وَالذَّبْيَاجِ وَأَنَا قَدْ حَمَلْتُ إِلَىٰ أَلْفِ أَلْفِ دِرْهَمٍ مَبْدَرَةً وَعَشْرَةَ أَلْفِ دِينَارٍ  
 وَقَبَائِلَتَيْنِ<sup>١١</sup> بَضِيعَتَيْنِ وَتِلْكَ الصِّينِيَّةُ مَعَ الدَّنَانِيرِ وَالْبِنَادِقِ فَبَقِيتُ يَا أَمِيرُ<sup>١٢</sup>  
 الْمُؤْمِنِينَ مَعَ الْبِرَامِكَةِ فِي دُورِهِمْ ثَلَاثَةَ عَشَرَ سَنَةً لَا يَعْلَمُ النَّاسُ أَمِنْ الْبِرَامِكَةِ  
 أَنَا أَمْ مِنْ بَيْتِ نَارِ النَّوْبَهَارِ أَوْ رَجُلٍ غَرِيبٍ اصْطَنَعُونِي فَلَمَّا جَاءَ الْقَوْمُ الْبَلِيَّةَ  
 وَنَزَلَتْ بِهِمْ مِنَ الرَّشِيدِ النَّازِلَةُ قَصَدَنِي عَمْرُو بْنُ مَسْعُودَةَ وَالزَّمَنِي مِنَ الْخُرَاجِ<sup>١٣</sup>

<sup>١</sup> L: C must. واحفظه. <sup>٢</sup> L: C must. موسى على يدي.  
<sup>٣</sup> must. دار من. <sup>٤</sup> must. واقمت عنده يومي وليلتي في الدّ العيش.  
<sup>٥</sup> must. بالعطف. <sup>٦</sup> must. واكرمه. <sup>٧</sup> must. inser. اخوه.  
<sup>٨</sup> L must.: C ولا. <sup>٩</sup> must. منشورين. <sup>١٠</sup> in C et must. post ضيعتين.

في هاتين انضيعتين ما لا يفي دخلها به فلما تحمل على الدهر كنت  
انظر الى خرابات القوم فاندبهم فقال المامون على بعمر بن مسعدة فلما  
أتى به قال له يا عمرو اتعرف الرجل قال نعم هو من بعض صنائع البرامكة  
قال كم الزمته في ضيعته قال كذا وكذا قال ردّ عليه كل ما استأديته<sup>١</sup>  
٥ آياه في سنيه واوغر<sup>٢</sup> ضيعتيه يكونان له ولعقبه من بعده فعلا نحيب الرجل  
بالبكاء يرثى البرامكة فلما طال بكأوه قال له المامون فيم بكأوك وقد  
احسنا اليك قال يا امير المؤمنين هذا ايضا من صنائع البرامكة أرايتك  
يا امير المؤمنين لو لم آت خرابات القوم فابكيهم واندبهم حتى اتصل خبري  
بامير المؤمنين ففعل بي ما فعل من اين كنت اصل الى ما وصلت اليه  
١٠ قال ابراهيم بن ميمون فلقد رايت المامون وقد دمعت عينه واشتدّ حزنه  
على القوم وقال صدقت لعمري هذه<sup>٣</sup> ايضا من صنائعهم فعليهم فأبك<sup>٤</sup>  
وآياهم فأشكر<sup>٥</sup>

### مساوى قلة الوفاء والسعاية

يقال ان رجلا رفع رقعة الى عمر بن الخطاب رح يسعى فيها ببعض  
١٥ اصحابه فوقع فيها تقربت اليها بما باعدك من الرحان ولا ثواب لمن آثر عليه\*  
فيل ورفع منتصح رقعة الى عبد الملك بن مروان فوقع فيها ان كنت كاذبا  
عاقبتك وان كنت صادقا مقتناك وان استقلتنا اقلناك فاستقاله الرجل\*  
فيل وكتب صاحب بريد همذان الى المامون بخراسان يعلمه أن كاتب

<sup>١</sup> L must.: C cum د. <sup>٢</sup> must. له بهما.

<sup>٣</sup> C must. هذا. <sup>٤</sup> L gloss. صنائع البرامكة quod ( ) et must. in  
textu habent. <sup>٥</sup> must.: L برارك C om.

البريد المعزول اخبره أن صاحبه وصاحب الخراج كانا تواطأ على اخراج مائتي الف درهم من بيت المال واقتسماها بينهما فوق المأمون أنا نرى قبول السعاية شراً من السعاية فان السعاية دلالة والقبول اجازة وليس من دل على شيء كمن قبله واجازته فانف الساعي عنك فلو كان في سعائته صادقا لقد كان في صدقه ليماً اذ لم يحفظ الحرمة ولم يستر على اخيه \* قال وقال<sup>5</sup> المأمون لولده يا بني نزهوا اقداركم وطهروا احسابكم عن دنس الوشاة وتمويه سعائتهم فكل جان يده في فيه وليس يشي اليكم الا احد الرجلين ثقة وظنين اما الثقة فقد قيل أنه لا يبلغ ولا يشين بالوشاية قدره واما الظنين فاهل ان يتهم صدقه ويكذب ظنه ويرد باطله وما سعى رجل برجل الى قط الا انحط من قدره عندي ما لا يتلافاه ابداً فلا تعطوا الوشاة أمانهم فيمن يشون<sup>10</sup> بهم فقد قال بعض الملوك لرجل سعى بآخر لو كنت انت انا ما كنت صانعاً به قال كنت اقتله فقال اما اذ لم تكن انت اما فاني غيّر قاتله ومع ذلك فلا تدعوا الفحص عما يلقي اليكم مما تحذرون رجوع ضرره عليكم \* عوانة قال قام رجل الى سليمان بن عبد الملك فقال يا امير المؤمنين عندي نصيحة قال وما نصيحتك هذه قال كان فلان عاملاً ليزيد<sup>2</sup> والوليد<sup>3</sup> وعبد<sup>15</sup> الملك فخانهم فيما تولاه واقتطع اموالا جلييلة فمر باستخراجها منه فقال انت شر منه واخون حيث اطلعت على امره واظهرته ولولا اني انفرا اصحاب النصائح لعاقبتكم ولكن اختر مني خصلة من ثلاث قال اعرضهن يا امير المؤمنين قال ان شئت فتشت عما ذكرت فان كنت صادقا مقتناك وان

<sup>1</sup> om G.

<sup>2</sup> G inser. بن معاوية.

<sup>3</sup> CL: in G post

عبد الملك.

كنت كاذبا عاقبناك وان شئت<sup>١</sup> اقلناك قال بل تقبلني يا امير  
المومنين قال قد فعلت فلا تعودن بعدها الى ان تظهر من ذى مروءة ما  
كنتم الله وستره ٥

### محاسن الشكر

٥ قال بعض الحكماء صن شكرك عمن لا يستحقه واستر ماء وجهك  
بالقناعة \* وقال الفضل بن سهل من احب<sup>٢</sup> الازدياد من النعم فليشكر<sup>٣</sup>  
ومن احب<sup>٤</sup> المنزلة عند سلطانه فليكفه<sup>٥</sup> ومن احب<sup>٦</sup> بقاء عمره فليسقط دالته  
ومكره \* ومن ذلك قول رجل لرجل شكره في معروف  
لَقَدْ ثَبَّتَ فِي الْقَلْبِ مِنْكَ مَحَبَّةٌ كَمَا ثَبَّتَ فِي الرَّاحَتَيْنِ الْأَصَابِعُ  
١٠ قال واصطنع رجل رجلا فسأله يوما اتجنبي يا فلان قال نعم احبك  
حبا لو كان فوقك لاطلك ولو كان تحتك لافلك \* وقال كسري  
انوشروان المنعم افضل من الشاكر لانه جعل له السبيل الى الشكر \* واختصر  
حبيب بن اوس من هذا شيئا في مصراع واحد فقال  
لَهَانَ عَلَيْنَا أَنْ نَقُولَ وَنَفْعَلَا

١٥ وقال بشار

أُتِنِي عَلَيْكَ وَلِي حَالٌ تُكْذِبُنِي فِيمَا أَقُولُ وَأَسْتَحْيِي مِنَ النَّاسِ  
قَدْ قُلْتُ إِنَّ أَبَا حَفْصٍ لَأَكْرَمُ مَنْ يَمْشِي فُحْصَمَنِ فِي ذَاكَ إِفْلَاسٍ  
ولا بى الهول فى مثله

<sup>١</sup> L: C كنت موشيا G: استقلت. <sup>٢</sup> C om. السلطان G: om.

<sup>٣</sup> L: C G: فليكشف. <sup>٤</sup> L: G: C: جلاسى.

فَإِنِّي إِذَا مَدَحْتُكَ يَا أَبَنَ مَعْنٍ رَأَى النَّاسُ فِي رَمَضَانَ أَزْنِي  
فَإِنْ أَكْ أَتَيْتُ عَنْكَ بِغَيْرِ نَسِيٍّ فَلَا تَفْرَحْ كَذَلِكَ كَانَ ظَنِّي

ولآخر في مثله

لَحَى اللَّهُ قَوْمًا أَعْجَبَنِيهِمْ مَدَانِي فَقَالُوا خُفَاتَا فِي مَلَامٍ وَفِي عَتَبِ  
أَبَا حَارِثٍ تَمْدَحُ فَقُلْتُ مُعَذِّرًا هَبُونِي أَمْرًا جَرَّبْتُ سِنِّي عَلَى كَلْبِ

ولبعض المحدثين

عُثْمَانُ يَعْلَمُ أَنَّ الْحَمْدَ ذُو ثَمَنِ لَكِنَّهُ يَشْتَبِي حَمْدًا بِحِجَانِ  
وَالنَّاسُ أَكْبَسُ مِنْ أَنْ يَحْمَدُوا أَحَدًا حَتَّى يَرَوْا قَبْلَهُ أَثَارَ إِحْسَانِ

وقال آخر

فَلَوْ كَانَ يَسْتَعْنِي عَنِ الشُّكْرِ سَيِّدٌ لِعِزَّةٍ مُلْكٍ أَوْ عُلُوِّ مَكَانٍ  
لَمَا أَمَرَ اللَّهُ الْعِبَادَ بِشُكْرِهِ فَقَالَ أَشْكُرُونِي أَيُّهَا الثَّقَلَانِ

الباهلي عن أبي فروة قال أخبرني الحلبي قال مكتوب في التوراة انشكروا  
لنعم عليكم وانعموا على من شكره فإنه لا زوال للنعم إذا شكرت ولا اقامة  
لها إذا كفرت والشكر زيادة في النعم وأمان من الغيبة\* قيل وقال رسول  
الله صلعم خمس يعاقل صاحبهن بالعقوبة البغي والغدر وعقوق الوالدين<sup>15</sup>  
وقطيعة الرحم ومعروف لا يشكر\* وفي حديث مرفوع دعاء المنعم على المنعم  
عليه مستجاب\* وقيل انشد عمر بن الخطاب رضى الخطيب هذا البيت  
وعنده كعب الاحبار

مَنْ يَفْعَلِ الْخَيْرَ لَا يَعْلَمُ جَوَازِيَهُ لَا يَذْهَبُ الْعُرْفُ بَيْنَ اللَّهِ وَالنَّاسِ

<sup>1</sup> L: CG ثنائى. <sup>2</sup> CL: ابو. <sup>3</sup> CG: L بمحسان. <sup>4</sup> CL: G

جواثر\* <sup>5</sup> LG al Ḥuṭai'a divān ed. Goldziher n. XX 14: C عند.



فقال كعب يا امير المؤمنين هذا البيت الذى قال مكتوب فى التوراة  
قال عمر وكيف ذاك قال فى التوراة مكتوب من \*يصنع المعروف لا يضيع<sup>٢</sup>  
عندى لا يذهب العرف بينى وبين عبدى\* قيل ودخل ابو مسلم صاحب  
الدولة على ابي العباس وابو جعفر المنصور عنده فقال ابو العباس لابي  
مسلم يا عبد الرحمان هذا ابو جعفر عبد الله بن محمد مولاك قال قد رايت<sup>٥</sup>  
مجلسه يا امير المؤمنين ولكن هذا مجلس لا يقضى فيه حق غيرك\* فصل  
لكاتبه فى مثله ولست اقابل اياديك ولا استديم احسانك الا بالشكر الذى  
جعله الله جل وعز للنعم حارسا وللحق مؤديا وللمزيد سببا\* وقيل لرسول  
الله صلعم اليس قد غفر لك ما تقدم من ذنبك وما تاخر قال افلا اكون  
عبد اشكورا\* وفى الحديث ان رجلا قال فى الصلاة خلف رسول الله صلعم<sup>١٠</sup>  
اللهم ربنا لك الحمد حمدا زاكيا طيبا مباركا فيه فلمّا انصرف رسول الله  
صلعم قال ايكم صاحب الكلمة قال احدهم انا يا رسول الله فقال لقد  
رايت بضعة وثلاثين ملكا يبتدرون ائهم يكتبها اولاً وقيل نسيان النعمة  
اول درجات الكفر ولابن المقفع

١٥ مَنَنْتُ عَلَى قَوْمِي فَأَبْدَوْا عَدَاوَةً فَقُلْتُ لَهُمْ كُفُّوا الْعَدَاوَةَ وَالشُّكْرَ

وقال آخر

أَلَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدَّ بَذَلْتُهُ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدِي لِمُعْشَارِهِ أَهْلًا  
وَلَكِنْ إِذَا فَكَّرْتُ فِيهِ وَجَدْتَنِي بِحُسْنِي إِلَيْهِ قَدْ أَفَلْتُ بِهِ عَقْلًا

١ يفعل الخير يتجده ٢ iqd III 96, 10 قال هذا G يقال L: C.

٣ الخير iqd. ٤ لکاتب L: C. ٥ اوليس C. ٦ G: CL om.

٧ CL: G سبعة. ٨ C: L لكننى.

وقال امير المؤمنين على بن ابي طالب لا تدع المعروف لكفر من كفره  
فانه يشكره عليه اشكر الشاكرين وقد قيل في ذلك

يَدُ الْمَعْرُوفِ غَيْرُ حَيْثُ كَانَتْ تَحْمِلُهَا شُكْرٌ أَمْ كُفُورٌ  
فَعِنْدَ الشَّاكِرِينَ لَهَا جَزَاءٌ وَعِنْدَ اللَّهِ مَا كَفَرَ الْكُفُورُ

قال بعضهم ما أنعم الله على عبد نعمة فشكر ذلك إلا لم يجاسبه على  
تلك النعمة وقال بعض الحكماء عند التراخي عن شكر المنعم تحل  
عظام النعم \* قيل وكان رسول الله صلعم كثيرا ما يقول لعائشة رضا ما فعل  
بيتك او بيت اليهودي فتقول

يَجْزِيكَ أَوْ يُنِنِي عَلَيْكَ وَإِنْ مَنْ أَتَيْتُ عَلَيْكَ بِمَا فَعَلْتَ كَمَنْ جَزَى  
فيقول عليه وعلى آله السلام قد صدق يا عائشة ان الله جل وعز اذا  
أجرى لرجل على يدي رجل خيرا فلم يشكره فليس لله بشاكر \* قيل  
وقيل لذي الرمة لم خصصت بلال بن ابي بردة<sup>2</sup> بمدحك فقال لانه وطأ  
مضجى واکرم مجلسي فحق لكثير معروفه عندي ان يستولى على شكرى \*  
ومنهم من يقدم ترك مطالبة الشكر وينسبه الى مكارم الاخلاق من ذلك ما  
قاله بن رزميه من انتظر بمعروفه شكرا فقد استدعى عاجل المكافاة \*<sup>15</sup>  
وقال بعض الحكماء كما ان الكفر يقطع مادة الانعام فكذلك الاستطالة  
بالصنيعة تمنع الاجر \* وقال على بن عبيدة من المكارم الظاهرة وسنن النفس  
الشريفة ترك طلب الشكر على الاحسان ورفع الهمة عن طلب المكافاة  
واستقلال الكثير من الشكر واستقلال الكثير مما يبذل من نفسه

<sup>1</sup> التراضى C.

<sup>2</sup> (C om. L) برة (ابى).

<sup>3</sup> G: CL يعدم.

<sup>4</sup> C: L استدعا.

<sup>5</sup> C الكريمة.

<sup>6</sup> C ممن.

## مساوى الشكر

قال بعض الحكماء المعروف الى الكرام يعقب خيرا والمعروف الى اللئام  
يعقب شرا ومثل ذلك مثل المطر يشرب منه الصدف فيعقب لؤلؤا  
وتشرب منه الافاعي فتعقب سماً\* وقال سفيان وجدنا اصل كل عداوة  
اصطناع المعروف الى اللئام\* قيل وأثار جماعة من الاعراب ضبعا فدخلت  
خباء شيخ منهم فقالوا اخرجها فقال ما كنت لافعل وقد استجارت بى  
فانصرفوا وكانت هزيلة فاحضر لها لقاحا فجعل يستفيها حتى عاشت فتامر  
الشيخ ذات يوم فوثبت عليه فقتلته فقال شاعرهم فى ذلك

وَمَنْ يَصْنَعِ الْمَعْرُوفَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ يَلَاقِ الَّذِي لَا قِيَّ مُجِيرٌ أَمْ عَامِرٍ  
أَعَدَّ لَهَا لَمَّا اسْتَجَارَتْ بِقَرْيَةٍ غَدَاةً مِنَ الْبَايِنِ اللَّفَاحِ الْغَزَائِرِ  
وَأَسْمَنَهَا حَتَّى إِذَا مَا تَمَلَّاتْ فَرَّتْهُ بِأَنْيَابِ لَهَا وَأَطَافِرِ  
فَقُلْ لِدَوَى الْمَعْرُوفِ هَذَا جَزَاءُ مَنْ يَجُودُ بِمَعْرُوفٍ إِلَى غَيْرِ سَاكِرِ

قيل واصاب اعرابى جرو ذئب فاحتمله الى خبائه وقرب له شاة فلم  
يزل يمتص من لبنها حتى سمن وكبر ثم شد على الشاة فقتلها فقال الاعرابى

غَذَّتْكَ شُوْبَهَتِي وَنَشَاتَ عِنْدِي فَمَا أَدْرَاكَ أَنَّ أَبَاكَ ذَيْبُ  
فَجَعَلَتْ نَسِيَةً وَصِغَارَ قَوْمٍ بِشَاتِهِمْ وَأَنْتَ لَهُمْ رَيْبُ  
إِذَا غَلَبَتْ طِبَاعُ الشَّرِّ فِيهِ فَلَيْسَ لِغَيْرِهَا فِيهِ نَصِيبُ

ويروى نشات مع السخال وانت جرو\* ويضرب المثل بسنمار وكان بنى

اناحت CL Damiri II 72: G. هزيلة C. رجل C. 1  
بيا به. 4 LG: C. بنيه. 5 alia recensio versuum Damiri I 327.

لِلنُّعْمَانِ بْنِ الْمُنْدَرِ الْخَوَرَنَقِ فَاَعْجَبَهُ فِكْرُهُ اَنْ يَبْنِيَ لِقَبِيرِهِ مِثْلَهُ فَاَمَرَ بِهِ فَعُمِيَ  
مِنْ اَعْلَاهُ حَتَّى مَاتَ فَقِيلَ فِيهِ

جَزَّتْنَا بَنُو سَعْدٍ بِحُسْنِ بِلَادِنَا جَزَاءَ سِنِمَارٍ وَلَمْ يَكُ ذَا ذَنْبٍ  
وَيُرَوَّى وَمَا كَانَ ذَا ذَنْبٍ وَفِي الْمَثَلِ سَمْنٌ كَلْبِكَ يَا كَلْبُكَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ  
وَإِنِّي وَقَيْسًا كَالْمُسَمِّينِ كَلْبُهُ<sup>٢</sup> فَخَدَّشَهُ<sup>٣</sup> أَنْيَابُهُ وَأَظْفَارُهُ<sup>٤</sup>

### محاسن الدهاء والحيل

ذَكَرُوا أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ فِي مَلُوكِ الْعَجَمِ اِدْهَى مِنْ كَسْرَى اَنُوشِرْوَانِ<sup>١</sup> وَإِنَّ الْخَزَرَ  
كَانَتْ تَغْيِيرٌ فِي سُلْطَانِ فَارَسٍ حَتَّى تَبْلُغَ هَمَذَانَ وَالْمَوْصِلَ فَلَمَّا مَلَكَ  
اَنُوشِرْوَانُ كَتَبَ إِلَى مَلِكِهِمْ فَخَطَبَ ابْنَتَهُ عَلَى أَنْ يَزُوجَهُ أَيْضًا ابْنَتَهُ وَيَتَوَادَعَا  
وَيَتَفَرَّغَا إِلَى سَائِرِ اَعْدَائِهِمَا فَاجَابَهُ إِلَى ذَلِكَ وَعَمِدَ اَنُوشِرْوَانُ إِلَى جَارِيَةٍ مِنْ<sup>١٠</sup>  
جَوَارِيهِ نَفِيسَةٍ فَرَفَّهَا إِلَى صَاحِبِ الْخَزَرِ وَاهْدَى مَعَهَا مَا يَشْبَهُ أَنْ يَهْدَى  
مَعَ بَنَاتِ الْمُلُوكِ وَزَفَّ صَاحِبُ الْخَزَرِ إِلَى اَنُوشِرْوَانِ ابْنَتَهُ فَلَمَّا وَصَلَتْ إِلَيْهِ  
قَالَ لَوْزَرَانَهُ اكْتُبُوا إِلَى صَاحِبِ الْخَزَرِ لَوْ اَلْتَقِينَا وَاكَّدْنَا الْمُوَدَّةَ بَيْنَنَا فَاجَابَهُ إِلَى  
ذَلِكَ وَوَعَدَهُ مَوْضِعَ الدَّرْبِ فَالْتَقِيَا فَكَانَا يَخْلُوانِ فِي لَذَاتِهِمَا ثُمَّ أَنَّ اَنُوشِرْوَانِ  
أَمَرَ قَائِدًا مِنْ قَوَادِهِ أَنْ يَخْتَارَ ثَلَاثَةَ رِجَالٍ مِنْ أَشَدِّ اَصْحَابِهِ فَإِذَا هَدَّاتِ الْعَيُونَ<sup>١٥</sup>  
اِغَارَ فِي نَاحِيَةٍ مِنْ عَسْكَرِ الْخَزَرِ فَفَعَلَ ذَلِكَ فَلَمَّا اصْبَحَ بَعَثَ إِلَيْهِ صَاحِبُ  
الْخَزَرِ مَا هَذَا يَنْهَبُ عَسْكَرِي الْبَارِحَةَ فَاَنْكَرَ ذَلِكَ وَقَالَ لَمْ تَوْتِ مِنْ قِبَلِي  
فَاِهْلَهُ أَيَّامًا ثُمَّ عَادَ إِلَى مِثْلِهَا فَفَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فِي كُلِّ ذَلِكَ يَعْتَذِرُ

<sup>١</sup> CG Damiri II 270, 20: L اسمين.  
L ubique اَبُوشِرْوَانِ.

<sup>٢</sup> خَدَّشَهُ C.

<sup>٣</sup> C:

<sup>٤</sup> C ملك.

<sup>٥</sup> C ان لو.

اليه انوشروان ويسأله البحث فيبحث فلا يقف على شئ فلما طال ذلك  
دعا صاحب الخزر بقائد من قواده وامره بمثل ذلك فلما اصبح بعث اليه  
انوشروان ما هذا اتستبج عسكرى البارحة فارسل اليه ما اسرع ما فنجرت  
قد فعل هذا بعسكرى ثلاث مرات وانما فعل بك مرة واحدة فبعث اليه  
5 انوشروان ان هذا عمل قوم يريدون ان يفسدوا بيننا وعندى رأى ان  
قبلته فقال وما هو قال تدعى أبنى حائطاً بينى وبينك واجعل عليه باباً  
فلا يدخل عليك الا من تحب ولا يدخل على الا من أحب فاجابه الى  
ذلك وتحمل ومضى واقام انوشروان فامر فبنى بالصخر والرصاص حائط  
عرضه ثلاثمائة ذراع حتى الحقه برؤس الجبال وجعل عليه ابواباً حديد فكان  
10 يحرسه مائة رجل بعد ان كان يحتاج الى خمسة آلاف رجل فلما فرغ من  
السد وقيد الفند في البحر واحكم الامر سر سرورا شديدا فامر ان ينصب  
على الفند سريرته ويفرش له عليه ثم قام فرقى اليه وأغفى عليه فطلع طالع من  
البحر سد الاق بطوله واهوى نحو الفند فنار الاساورة الى قسيهم فاتبه الملك  
فقال ما شأنكم امسكوا لم يكن الله جل وعز لي لهمنى الشخص عن وطنى  
15 اثنتى عشرة سنة فأسد ثغرا يكون عزاً لرعيتنا ورداً ومرتقى لعباده ثم يسلط  
على دابة من دواب البحر فتفتى الاساورة واقبل الطالع نحو الفند فذكر  
الموبذ ان الله جل وعز انطق ذلك الحيوان فقال أيها الملك أنا ساكن من  
سكان هذا البحر وقد رايت هذا الفند مشدوداً سبع مرات وخراباً سبع  
مرات واوحى الله جل وعز الينا معشر سكان هذا البحر ان ملكاً عصره

1 C: الجبل. 2 C: inser. من. 3 Ibn al-Faqih ٢٨٩: CL ubique  
Masudi II 197 Qazvini II ٣٤١. القيد. 4 C: الخزر. 5 C: L: عليه. 6 C:  
عصرته عصرتك. 7 C: فذكروا. 8 L: C: فانطق الله. 9 C: L: عصرته.

عصر ك وصورته صورتك يبعثه الله جلّ وعزّ يسدّ هذا الثغر الى <sup>٢</sup> الابد  
وانت ذلك الملك فاحسن الله على البرّ معونتك ثم غاب عن بصره كأنما  
غاب في البحر او طار في الجوّ وسأل انوشروان عند فراغه من ذلك  
السدّ من ذلك البحر ف قيل هو ثلاثائة فرسخ في مثلها وبينه وبين بيضاء الخزر  
مسيرة اربعة اشهر على هذا الساحل ومن بيضاء الخزر الى الهند الذي بناه <sup>٥</sup>  
أسفنديار مسيرة شهرين فقال انوشروان لا بدّ من الوقوف عليه والنظر اليه  
قالوا ايها الملك انه طريق لا يطمّع في سلوكه لموضع فيه يقال له دهان شير  
يريد قم الاسد وفيه دُرْدُور لا يكاد تسلم فيه سفينة قال انوشروان لا بدّ من  
ركوب هذا البحر والنظر الى هذا السدّ فقالوا ايها الملك اتق الله في نفسك  
وفيمن معك فقال اتوكل على الله الذي خلق هذا البحر وهو جلّ وعزّ يخينا <sup>١٠</sup>  
من دُرْدُوره ولا احسب اني امسح ايران شهر شرقه وغربه واعرف عدد  
جباله واوديته الا بعد ركوب هذا البحر وسلوكه الى البرّ فمُيِّت له السفن  
وركب معه عدّة من النّسّاك حتّى تججّوا في البحر ووافوا ذلك الذي يعرف  
بدهان شير فدفعوا الى دردور هائل فبقوا فيه متخيّرين لا يرون منارا يجعلونه  
علماً لهم ولا جبلاً يقيمونه امارّة لمنصرهم فرجعوا على الملك باللوم والعيب <sup>١٥</sup>  
فقال اخلصوا نياتكم لله جلّ وعزّ وتضرّعوا اليه ففعلوا ونذر انوشروان ان  
نجاه الله جلّ ذكره ليصدّقن بخراج سبع سنين قال فرفعت له جزيرة  
تعلوها الامواج وفوق الجزيرة اسد في عظم جبل يتشرب الماء مؤخره وينحطّ  
من فيه الى ذلك الدردور فيناهم كذلك اذ بعث الله جلّ جلاله سمكة

C اسفنديار L <sup>٤</sup> . om. C. <sup>٣</sup> . لا بدّ L: C <sup>٢</sup> . ويسدّ C <sup>١</sup> .  
ولجوا C <sup>٧</sup> . اشرف CL: <sup>٦</sup> . تخرج منه CL: Ibn al-Faqih <sup>٥</sup> . اسعيد باد  
علما... منارا L: C Ibn al-Faqih <sup>٩</sup> . دهن اشير 7. CL hic et lin. <sup>٨</sup>

عظيمة فطفرت<sup>١</sup> حتى صارت في فاه<sup>٢</sup> الأسد فسكن الدردور ونفنت السفينة حتى وصل الى ما اراد ثم انصرف الى دار ملكته\* حماد قال حدثني ابي قال قال الأعشى في مدحه إياس بن قبيصة<sup>٣</sup> وذكره مسيره<sup>٤</sup> الى الروم حيث لقيه كسرى أبرويز بسايدما وهو جبل يزعم اهل العلم أنه دون الجبال وأنه لا بد من ان يراق عليه دم كل يوم قال الواقدي بل هو محيط بالدنيا وزعموا انه ليس في الارض يوم الا ويسفك عليه دم وأنما سقى سايدما معناه سيأتى دما فكان من خبر اياس بن قبيصة أن كسرى ابرويز كان رجلا سيئ الظن وأنه بعث شهربراز الى الروم في جيش عظيم فأعطى من الظفر ما لم يعط احد كان قبله وهو الذي اصاب خزائن الملك التي كانت تسقى كنج بادآورد<sup>٥</sup> اى الكنز الذي جاءت به الريح وكانوا حملوها ليجزوها فضربتها الريح في الجزر من خليج البحر فاخذها وبعث بها الى كسرى فحسده كسرى وحذره وبعث اليه برجل\* تقدم اليه في قتله وكان الذي اتاه رجل من اهل أذربيجان فلما رأى جماله وهيبته قال لا يصلح قتل هذا في غير جرم ولا حق فاخبره بما امره به فارسل شهربراز الى قيصر اثنى عشر<sup>٦</sup> اريد ان الفاك فالتقيا فقال له ان هذا الخبيث قد اراد قتلى وأنى والله لا يردن منه مثل الذى اراد منى فاجعل لى ما اطمئن اليه واعطيك مثل ذلك ولن قتلته لتجعلن لى ما اغلب عليه من الكور واجعل لك ان لا اغزوك ابدا ولا اتناول شيئا من ارضك وان أعطيك من بيوت اموال كسرى مثل ما تنفق في مسيرك هذا فاعطاه قيصر ما سأل وسار قيصر

<sup>١</sup> فظهرت C. <sup>٢</sup> فى L: C. <sup>٣</sup> قبيضة C ubique.

<sup>٤</sup> سيره C. <sup>٥</sup> lacuna? conf. Jāqūt III 8, 7. <sup>٦</sup> L رجل C om.

<sup>٧</sup> C ubique. <sup>٨</sup> شهربراز. <sup>٩</sup> بادورد C. <sup>١٠</sup> مقدم ليقتله C.

في اربعين الف مقاتل وخلف شهربراز في ارض الروم وقد اخذ منه  
العهود والمواثيق ولم يعلم كسرى<sup>١</sup> حتى دنا منه قيصر فلما بلغه ذلك علم  
ان شهربراز علم بما كان دبره من قتله وكانت جنوده قد تفرقت في السواد  
وغيرها وكان كسرى قد ابغضه اهل مملكته وملؤه وعرف حاله عند الناس  
فاحتال بجمل الرجال واستعمل المكر والدهاء فبعث الى قس<sup>٢</sup> عظيم من<sup>٣</sup>  
النصارى يثق ملك الروم بقوله فقال اني اكتب معك كتابا لطيفا في حرير  
واجعله في قناة الى شهربراز وجائزتك على الف دينار وقد عرف كسرى  
ان القس يذهب بالكتاب الى ملك الروم فكتب الى شهربراز اني كتبت  
اليك وقد دنا قيصر مني وقد احسن الله جل وعز الى بصنيعةك ونفوذ  
تديرك وقد فرقت لهم الجيوش وانا تاركه حتى يدنو مني وأنب عليه وثبة<sup>٤</sup>  
استأصل شأفته بها واذا كان ذلك اليوم وهو يوم كذا وكذا فأعير<sup>٥</sup> انت  
على من قبلك منهم فأنك تبئدهم وتهلكهم وأرجو ان تكون للملك قيصر  
مصطلا فخرج القس بالكتاب حتى لقي قيصر وقد كانت صورت<sup>٦</sup> لقيصر  
ارض العرب والعراق وصورت له الأنهر وان بغير حين المد فلما انتهى  
اليه في المد وليس عليه جسر وقرأ الكتاب من يد القس وقال هذا هو الحق<sup>٧</sup>  
ورجع منهزما مغلولاً واتبعه كسرى بإياس بن قبيصة الطائي فادركهم بساقيدا  
مرعويين مغلولين من غير لقاء ولا قتال فقتلوا قتل الكلاب ونجا قيصر  
في خواص من اصحابه فمدح الاعشى اياس بن قبيصة وكان قد اصابه  
مرض فقال

<sup>١</sup> C inser. بذلك. <sup>٢</sup> C: L. شان. <sup>٣</sup> Masudi II 227  
فاخذ الكتاب C <sup>٤</sup> C. صور. <sup>٥</sup> بصنعتك C <sup>٦</sup> اسقف.  
مغلوليين C <sup>٧</sup> مغلوبا C. من يد القس وقراء



مَا تَعِيفُ الْيَوْمَ فِي الطَّيْرِ الرُّوحَ مِنْ غُرَابٍ الْبَيْنِ أَوْ تَيْسٍ بَرَحَ  
 جَالِسًا فِي نَفَرٍ قَدْ آيسُوا<sup>٢</sup> فِي مَقِيلٍ الْقَدِّ مِنْ صَحْبٍ قَزَحَ  
 قال ابن الاعرابي وسأله حماد عن قوله ما تعيف اليوم في الطير  
 الروح فقال تطير الاعشى من مرض اياس الى الزجر والفأل فقال لنفسه  
 ما تعيف منه اى ما تكره منه وهو آخر امره الى السلامة فرجع قيصر وقد  
 اتهم شهربراز فلم يزل به حتى امكنته الفرصة منه فقتله وعامة رجاله  
 وافنامهم \* قيل ولما تشاغل عبد الملك بن مروان بمقاتلة مضعب بن الزبير  
 اجتمع وجوه الروم الى ملكهم قالوا له قد امكنتك الفرصة من العرب فقد  
 تشاغل بعضهم ببعض ووقع بأسهم بينهم فالراى ان تغزوهم في بلادهم فانك  
 تذلمهم وتنال حاجتك منهم فنهاهم عن ذلك فابوا عليه الا ان يفعل فلما  
 راي ذلك دعا بكلبين فأرّش بينهما فاقتتلا قتالا شديدا ثم دعا بثعلب  
 فخلّاه بينهما فلما راي الكلبيان الثعلب تركا ما كانا فيه واقبلوا على الثعلب  
 حتى قتلاه فقال ملك الروم هكذا العرب تقتتل بينهما فاذا راونا وهم  
 مجتمعون تركوا ذلك واقبلوا علينا فعرفوا صدقه ورجعوا عما كانوا عليه \*  
 وعن بكّار بن ماهويه قال قال كسرى ابرويز لمنجمه كيف يكون اجلى  
 ف قيل له تقتل فقال والله لأقتلن قاتلي فامر بسم فخلط في ادوية وكتب عليه  
 هذا دواء الجماع من اخذ منه وزن كذا جامع كذا مرة وصيره في خزانة  
 الطب فلما قتله ابنه شيرويه فتش خزانة ابيه فمرّ بذلك السم فقال في نفسه  
 بهذا كان يقوى ابي على الجماع وعلى شيرين وغيرها فأخذ منه فمات من

<sup>١</sup> جالس CL. <sup>٢</sup> L. آيسوا C. divān cod. Escorial. fol. 100.  
 مقيل القدح C. lisān al'Arab II 399, 5: L s. p. C. تيسوا (sec. Rud. Geyr).  
 صدق قوله C. <sup>٤</sup> C. lisān l. c.: L. divān. قرح. <sup>٥</sup> من محيل القدّ divān.

ساعته\* وعن الهيثم عن ابن عيَّاش قال كان الحجاج حسودا لا تتم له  
 صنعة حتى يفسدها فوجه عُمارة بن نعيم النخعي الى عبد الرحمن بن محمد  
 بن الاشعث فظفر به وصنع به ما صنع ورجع الى الحجاج بالفتح فلم ير منه  
 ما احب وكره منافرتة وكان عاقلا رفيقا فجعل يترفق به ويداريه ويقول انت  
 ايها الامير اشرف العرب فمن شرفته شرف ومن وضعته اتضع وما ينكر<sup>5</sup>  
 لك ذلك مع رفقك ويمنك ومشورتك ورأيك وما كان هذا كله الا  
 بصنع الله عز وجل وتديرك وليس احد اشكر لصنيعك مني ومن ابن  
 الاشعث وما خطره حتى عزم الحجاج على المضي الى عبد الملك فاخرج  
 عُمارة معه فوفد عليه وعمارة يومئذ على اهل فلسطين امير فلم يزل يلفظ  
 بالحجاج في مسيره ويعظمه حتى قدموا على عبد الملك فلما قامت الخطباء<sup>10</sup>  
 بين يديه وأنتت على الحجاج قام عمارة فقال يا امير المؤمنين سل الحجاج عن  
 طاعتي ومناصحتي وبلائي فقال الحجاج يا امير المؤمنين صنع وصنع ومن بأسه  
 ونجده وعفاه ومكيدته هو ابن الناس تقيبة واعلمهم بتدبير وسياسة ولم  
 يبق غاية في الثناء عليه فقال عُمارة ارضيت يا امير المؤمنين قال نعم  
 فرضى الله عنك حتى قالها ثلاثا في كلها يقول قد رضيت فقال عمارة فلا<sup>15</sup>  
 رضى الله عن الحجاج يا امير المؤمنين ولا حفظه ولا عافاه فهو والله السيئ  
 التدبير الذي قد افسد عليك اهل العراق واللب عليك الناس وما أثبت<sup>2</sup>  
 الا من قلة عقله وضعف رأيه وقلة بصره بالسياسة ولك والله امثالها ان لم  
 تعزله فقال الحجاج مه يا عمارة فقال لاه ولا كرامة يا امير المؤمنين كل امرأة

<sup>1</sup> sec. IQutaiba 267 infra: CL عباس.

<sup>2</sup> LG: C يتلفظ.

<sup>3</sup> inseras e G<sup>o</sup> كذا وكذا.

<sup>4</sup> G: CL بغية.

<sup>5</sup> C أثبت I. Gold-

ziher coniecit أثبت.

<sup>6</sup> LG: C نظرة.

له طالق وكل مملوك له حرٌّ ان سارت تحت راية الحجاج ابداً فقال عبد الملك  
ما عندنا اوسع لك فلما انصرف عمارة الى منزله بعث اليه الحجاج وقال انا  
اعلم انه ما خرج هذا عنك<sup>١</sup> الا معتبة<sup>٢</sup> ولك عندي الغنى<sup>٣</sup> ولك ولك فارسل  
اليه ما كنت اظن ان عقلك على هذا ارجع اليك بعد الذي كان من  
طغى وقولى عند امير المؤمنين لا ولا كرامة لك\* وعن الهيثم بن الحسن بن  
عمارة قال قدم شيخ من خُزاعة ايام المختار فنزل على عبد الرحمان بن اَبْرَى<sup>٤</sup>  
الخزاعي فلما رآى ما تصنع شيعة المختار به من الإِغْطام له جعل يقول يا عباد  
الله أبا المختار يُصنع هذا والله لقد رأيته تبيع الإمام بالحجاز فبلغ ذلك المختار  
فدعا به فقال ما هذا الذى يبلغنى عنك قال الباطل فامر بضرب عنقه  
١٠ فقال لا والله لا تقدر على ذلك قال ولم قال اما دون ان انظر اليك وقد  
فتحت<sup>٥</sup> مدينة دمشق حجراً حجراً وقتلت<sup>٦</sup> المُقاتلة وسييت الذرية<sup>٧</sup> ثم  
تصلبنى على شجرة على نهر والله انى لاعرف الشجرة الساعة واعرف شاطئ  
ذلك النهر قال فالتفت المختار الى اصحابه فقال لهم اما ان الرجل قد  
عرف الشجرة<sup>٨</sup> فحبس حتى اذا كان الليل بعث اليه فقال يا اخا خُزاعة  
١٥ ومزاح عند القتال فقال انشدك الله ان اقتل ضياعا قال وما تطلب هاهنا  
قال اربعة آلاف درهم اقضى بها دينى قال ادفعوها اليه واياك ان تصبح  
بالكوفة فقبضها وخرج\* وعنه قال كان سُرّاقة البارقي من ظرفاء اهل  
المدينة فاسره رجل من اصحاب المختار فأتى به المختار وقال اسرت هذا

عن CG: L السجين. <sup>١٠</sup> CG: L. <sup>٩</sup> فاقلت C: قُتِلت L. <sup>٨</sup> قُتِلَتْ L. <sup>٧</sup> يتتبع G يبيع C يبيع L. <sup>٦</sup> نصنع CL: G. <sup>٥</sup> سوقة G: CL. <sup>٤</sup> اَبْرَى L. <sup>٣</sup> Cf. Fihrist ٢٠٢ 10 الحسن بن عمارة  
منك CG. <sup>٢</sup> CL: G. العتبية. <sup>١</sup> CG: L.

فقال كذبت<sup>١</sup> والله ما أسرنى هذا أنما أسرنى رجل عليه ثياب بيض على  
فرس ابلق فقال المختار اما ان الرجل قد عاين<sup>٢</sup> يعنى الملائكة خلّوا سبيله  
فلما اقلت انشأ يقول

أَلَا أَيْلُغُ أَبَا إِسْحَاقَ عَنِّي<sup>٣</sup>      رَأَيْتُ الدُّهْمَ بُلُقًا مُضْمَتَاتٍ  
أُرَى عَيْنِي مَا لَمْ تُبْصِرَاهُ<sup>٤</sup>      كَلَانًا مُوَلَّعٌ<sup>٥</sup> بِالثَّرَاهَاتِ<sup>٦</sup>  
كُفِّرْتُ بِدِينِكُمْ وَجَعَلْتُ نَذْرًا<sup>٧</sup>      عَلَى قِتَالِكُمْ حَتَّى الْمَمَاتِ<sup>٨</sup>

وعنه قال خرج الاخوص بن جعفر المخزومي يتغدى في دير اللج وذلك  
في يوم شديد البرد ومعه حمزة بن بيض وسراقة البارقي فلما كانا على  
ظهر الكوفة وعليه الوبر<sup>٩</sup> والخز<sup>١٠</sup> وعليهما اطمار قال حمزة لسراقة اين يذهب  
بنا هذا في هذا البرد ونحن في اطمارنا قال سراقة انا اكفيكه فبينما هو يسير<sup>١١</sup>  
اذ لقيهم راكب مقبل فحرك سراقة دابته نحوه وواقفه ساعة<sup>١٢</sup> ولمحق بالاخوص  
فقال ما خبرك به الراكب قال زعم ان خوارج خرجت بالقُطْقُطَانَةِ قال بعيد  
قال ان الخوارج تسير في ليلة ثلاثين فرسخا وأكثر وكان الاخوص احد الجبناء  
فثنى رأس دابته وقال ردوا طعامنا تتغدى في المنزل فلما حاذى منزله قال  
لاصحابه ادخلوا ومضى الى خالد بن عبد الله القسري فقال قد خرجت<sup>١٣</sup>  
خارجة بالقُطْقُطَانَةِ فنادى خالد في العسكر فجمعهم ووجه خيلا تركض  
نحو دير اللج لتعرف الخبر فانصرفوا واعلموه انه لا اصل للخبر فقال للاخوص  
من اعلمك هذا قال سراقة قال واين هو قال في منزلي فارسل اليه من

<sup>١</sup> كذب C.      <sup>٢</sup> L om. قد.      <sup>٣</sup> G Tabari II 665: CL بان.  
<sup>٤</sup> L عالم G.      <sup>٥</sup> البلق دهما Tabari G الملق دهم C الدهم بلق L.  
— Tabari (ibid. v. 2 post v. 3).      <sup>٦</sup> CG: L حر.      <sup>٧</sup> C الوثر.  
<sup>٨</sup> فصول C.      <sup>٩</sup> فقال له CG.      <sup>١٠</sup> CL خوارجا.

اتاه به فقال انت اخبرته عن الخارجة قال ما فعلت اصلى الله الامير فقال له الاخوص أو تكذبني بين يدي الامير قال خالد ويحك اصدقني قال نعم اخرجنا في هذا البرد وقد ظاهر الخز والوبر ونحن في اطمارنا هذه فاحييت ان اردته فقال له خالد ويحك وهذا مما يتلاعب به وكان سراقه ظريفا

<sup>5</sup> شاعرا وهو الذي يقول

قَالُوا سُرَاقَةٌ عَيْنِي فَقُلْتُ لَهُمْ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنِّي غَيْرُ عَيْنِي  
فَإِنْ ظَنَنْتُمْ بِي الشَّيْءَ الَّذِي زَعَمُوا فَقَرِّبُونِي مِنْ بَيْتِ ابْنِ يَاسِينَ

وذكروا ان شبيب بن يزيد الخارجي مر بسلام مستنقع في ماء الفرات فقال له يا غلام اخرج الى أسائك فعرفه الغلام فقال اني اخاف أقامن انا <sup>10</sup> ان خرجت حتى البس ثيابي قال نعم فخرج وقال والله لا البسها اليوم فضحك شبيب وقال خدعني ورب الكعبة ووكل به رجلا من اصحابه يحفظه ألا يصيبه احد من اصحابه بمكروه \* قال وكان رجل من الخوارج قال في قصيدة له

وَمِنَّا يَزِيدُ وَالْبَيْطِينُ وَقَعْنَبُ وَمِنَّا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ شَيْبُ

<sup>15</sup> فسار البيت حتى سمعه عبد الملك بن مروان فامر بطلب قائله فأتى به فلما وقف بين يديه قال انت القائل ومنا امير المؤمنين شبيب قال لم اقل هكذا يا امير المؤمنين قال فكيف قلت قال قلت ومنا امير المؤمنين شبيب فضحك عبد الملك وامر بتخليه سبيله فتنلص بحيلته وفطنته لإزالة الإعراب عن الرفع الى النصب \* وزعموا ان عمرو بن معدى كرب الزيدى هم في

<sup>1</sup> LC: G. بنت G دار CL: Aghāni XIII 134. الظن C <sup>2</sup>.  
بتخليته C <sup>3</sup>. في L ins. <sup>4</sup>. رامين Agh. يابون G<sup>5</sup> ياسين

بعض غاراته على شابة جميلة منفردة فاخذها فلما امعن بها بكت فقال  
 ما يبكيك قال ابكى لفراق بنات عمى كن مثلى فى الجمال وافضل منى  
 خرجت معهم فانقطعنا عن الحى قال واين هن قالت خلف ذلك الجبل  
 ووددت اذ اخذتنى اخذتهن<sup>١</sup> فاخذ الى الموضع الذى وصفته<sup>٢</sup> فما شعر بشىء  
 حتى هم على فارس شاك في السلاح فعرض عليه المصارعة فصصره<sup>٣</sup>  
 الفارس ثم عرض عليه ضروبا من المناوشة فغلبه الفارس فى كلها فسأله  
 عمرو عن اسمه فاذا هو ربيعة بن مكلم<sup>٤</sup> فاستنقذ الجارية<sup>٥</sup> وعن عطاء ان  
 مختارق بن عفان ومعن بن زائدة لقيا رجلا ببلاد الشرك ومعه جارية لم  
 يروا مثلها شابا وجيلا فصاحا بها ليخلى عنها ومعه قوس فرمى وهابا الاقدام  
 عليه ثم عاد ليرمى فانقطع وتره وسلم الجارية واسند<sup>٦</sup> فى جبل كان قريبا منه<sup>١٥</sup>  
 فابتدرا الجارية وفى اذنها قرط فيه درة فانزعه بعضها من اذنها فقالت وما  
 قدر هذا لو رايتا درتين معه فى قلنسوته وفى القلنسوة وتر قد اعدته فنسيه  
 من الدهش فلما سمع قول المرأة ذكر الوتر فاخرجه وعقده فى قوسه  
 فوليا ليست لهما همة الا النجاء وخليا عن الجارية<sup>٦</sup> قيل واستودع رجل  
 رجلا مالا ثم طالبه به فمجده فخاصمه الى اياس بن معاوية القاضى وقال<sup>١٥</sup>  
 دفعت اليه مالا فى مكان كذا وكذا قال فائى شى كان فى ذلك الموضع  
 قال شجرة قال فانطلق الى ذلك الموضع وانظر الى تلك الشجرة فلعل الله  
 ان يوضح لك هناك ما تبين به حقك او لعلك دفنت مالك عند الشجرة  
 فنسيت فتذكر اذا رايت الشجرة فمضى وقال اياس للمطلوب منه اجلس

<sup>١</sup> فامض الى الموضع الذى وصفته لك فمضى الى الموضع هنالك CL: G.

<sup>٢</sup> G inser. الكنانى.

<sup>٣</sup> C add. منه.

<sup>٤</sup> CL ابن.

<sup>٥</sup> CL: G يربا.

<sup>٦</sup> G: L واستد C om.

حتى يرجع صاحبك فجلس اياس يقضى وينظر اليه بين كل ساعة ثم قال  
 ترى صاحبك بلغ موضع الشجرة قال لا فقال يا عدو الله انت الخائن قال  
 اقلنى اقالك الله فامر بحفظه حتى جاء خصمه فقال له خذ بحقك فقد  
 اقر\* قال واستودع رجل رجلا كيسا فيه دنانير فغاب وطالت غيبته فشق  
 ٥ المستودع الكيس من اسفله واخذ الدنانير وجعل مكانها دراهم وخيطه  
 والخاتم على حاله فجاء الرجل بعد ستة عشر سنة فقال مالى وطالب به  
 فاعطاه الكيس بخاتمته فنظر اليه واذا ماله دراهم فاحضره مجلس اياس  
 فقال اياس للطالب ما ذا تقول قال اعطيته كيسا فيه دنانير فقال منذ كم  
 قال منذ ستة عشر سنة قال فضا الخاتم ففضاه فقال اثرا ما فيه فنشأ فاذا  
 ١٠ هى دراهم بعضها من ضرب عشر سنين واكثر واقل فامر بالدنانير والزمه  
 اياها حتى خرج منها\* قال واودع رجل رجلا من امناء اياس مالا ورج فلما  
 رجع طالبه فجمده فاتى اياسا فاخبره فقال اتعلم انك اخبرت غيرى بذلك  
 قال لا قال فهل علم انك اعلمتنى قال لا قال افنازعتك بحضرة احد قال  
 لا قال فانصرف واكنم امرك ثم عد الى ودعا اياس امينه ذلك فقال قد  
 ١٥ حضر مال كثير وقد رايت ان اودعك اياه واصبره عندك فارتد له موضعا  
 واتى بمن يحمله معك فمضى الامين وعاد الرجل الى اياس فقال له انطلق  
 الى صاحبك فطالبه بمالك فان اعطاك والا فقل انك تعلمنى فاتاه فقال  
 له اعطنى مالى والا اتيت القاضى فاعلمته فدفع اليه ماله وصار الى اياس  
 فقال قد رد مالى على وجاء الامين الى اياس لموعده فانتهره وقال اخرج

<sup>١</sup> om. C.

<sup>٢</sup> C منه بحقك.

<sup>٣</sup> C ختم.

<sup>٤</sup> om. C.

<sup>٥</sup> C add. s.

<sup>٦</sup> C واستودع.

<sup>٧</sup> C inser. احدا.

<sup>٨</sup> C معرفتنى.

<sup>٩</sup> C: L فنازعته.

عَنْ يَأْخَانَ \* قَالَ وَارَادَ مَعَاوِيَةَ أَنْ يُوَجِّهَ ابْنَهُ يَزِيدَ إِلَى غَزَا الصَّائِفَةِ وَكَرِهَ يَزِيدُ ذَلِكَ وَأَنْشَأَ يَقُولُ

تَجَنَّبَنِي لَا تَنْزِلْ تَعُدُّ ذَنْبًا لِنَقْطَعَ وَصَلَ حَبْلِكَ عَنْ حَبَالِي  
فَيُوشِكُ أَنْ يُرِيحَكَ مِنْ أَذَائِي<sup>٢</sup> تُرْوَلِي فِي الْمَهَالِكِ وَارْتَحَالِي

وخرج وخرج الناس معه وفيمن خرج أبو أيوب الأنصاري فلما قرب من<sup>٥</sup> قسطنطينية استكى أبو أيوب فأتاه يزيد عائدا فقال له ما حاجتك قال أما دنياكم فلا حاجة لي فيها ولكن سمعت رسول الله صلعم يقول يدفن بجانب قسطنطينية رجل صالح وقد رجوت أن أكونه<sup>٣</sup> فقد منى ما قدرت عليه فمات فلما فرغ من جهازه ووضع على سريره قدم الكتائب<sup>٤</sup> بين يديه فنظر قيصر ورأى أمرا عجيبا وشيئا يحمل والناس بالسلاح تحته فارسل اليه ما هذا<sup>١٠</sup> الذى نرى<sup>٥</sup> قال يزيد هذا صاحب نبينا صلعم اوصى أن تدفنه الى جنب مدينتكم ونحن ننفذ وصيته او نموت دونه فارسل اليه العجب من الناس وما يذكرونه<sup>٦</sup> من دهاء<sup>٧</sup> ابيك وهو يبعثك فى هذا البعث تدفن صاحب نبئك بجانب مدينتى فاذا وليت عنه نبشته فطرحته للكلاب فارسل اليه يزيد اتى ما اردت ان أجته حتى اودع مسامعك كلامى وكفرت بالذى أكرمت<sup>١٥</sup> له هذا الميت لئن تعرضت له لا تركت فى ارض العرب نصرانيا الا سفكت دمه واستصفيت ماله وسبيت حرمة فارسل اليه قيصر كان ابوك أعرف لك منى وأنى احلف بحق المسبح عم لا يجرسه سنة غيرى احد<sup>٨</sup> \* وعن بعض مشائخ<sup>٩</sup>

١ C om. ٢ coneci: L اذانى C اذاكى ٣ C inser. هو. ٤ C الكتائب.

٥ C ارى. ٦ تذكرونه. ٧ دهاه. ٨ L: C احد غيرى.

٩ C inser. اهل.



المدينة قال كانت عند عبد الله بن جعفر بن ابي طالب رضوان الله عليهما جارية مغنية يقال لها غمارة فلما وفد عبد الله على معاوية خرج بها معه فزاره يزيد ذات يوم واقام عنده فاخرجها اليه فلما نظر اليها وسمع غنائها وقعت في نفسه فاخذه عليها ما لم يملك نفسه معه وجعل يمنعه من ان يبوح به مكان ٥ ابيه مع يأسه من الظفر بها فلم يزل يكاتمه الى ان مات معاوية وافضى اليه الامر وتقلد الخلافة يزيد فاستشار بعض من يثق به في امرها فقال ان امر عبد الله لا يرام وانت لا تستجيز اكراهه ولا يبيعها بشيء ابدا وليس يغنى في هذا الامر الا الحيلة قال اطلب لي رجلاً عاقلاً من اهل العراق ظريفاً ادبياً له معرفة ودراية فطلبوه فأتوه به فلما دخل عليه استنطقه فرأى بيانا وحلاوة وفهما ١٥ فقال له اني دعوتك لامر ان ظفرت به فهو حظوتك<sup>٢</sup> آخر الدهر ويد<sup>٣</sup> أكافيك عليها ثم اخبره بامره فقال يا امير المؤمنين ان عبد الله بن جعفر ما يرام ما قبلة<sup>٤</sup> الا بالخديعة وان يقدر على ما سألت رجل فأرجو ان أكونه والقوة بالله فأعنى يا امير المؤمنين بالمال قال خذ ما احببت فاخذ واشترى من طرف الشام وثياب مصر ومتاعها للتجارة ومن الرقيق والدواب وغير ١٥ ذلك حاجته وشخص الى المدينة فاناخ بعرضة عبد الله بن جعفر واكثرى منزلاً الى جانبه ثم توسل اليه وقال انا رجل من اهل العراق وقدمت بتجارة فاحببت ان أكون في جوارك وكنتك الى ان ابيع ما جئت به فبعث عبد الله الى قهارمته وقال اكرموا جارنا ووسعوا عليه المنزل فلما اطمأن العراقي وسلم عليه ايأما وعرفه نفسه هيأ له بغلة فارهة وثيابا من ثياب العراق

ليس C<sup>٣</sup> الى. C inser. آخر C<sup>٢</sup> L s. p; ante. لا C<sup>١</sup> L.

هو C inser.<sup>٤</sup>

والطافا وبعث بها اليه وكتب رقعة يقول فيها يا سيدي انا رجل تاجر ونعمة  
الله علي سابغة وعندى احتمال<sup>١</sup> وقد بعثت اليك بشي من اللطف وهو كذا  
ومن الثياب والعطر وبعثت<sup>٢</sup> ببغلة خفيفة العنان وطية الظهر فاتخذها  
لرحلك وانا اسئلك بقرايتك من رسول الله صلعم اه قبلت هديتي ولم توحشني  
بردّها فاني ادين الله عز وجل بحبك<sup>٣</sup> وحب اهل بيتك وان افضل ما في<sup>٥</sup>  
سفري هذا ان استفيد الانس بك واتشرف بمواصلتك وامر عبد الله بقبض هديته  
وخرج الى الصلوة فلما رجع مرّ بالعراقي في منزله فقام اليه وقبل يده وسلم  
عليه واستكسر منه فرأى ادبا وظرفا وحلاوة وفصاحة فاعجب به وسرّ بنزوله  
عليه فجعل العراقي يبعث كل يوم بلطف الى عبد الله وبطرف فقال عبد  
الله جزى الله ضيفنا هذا خيرا فقد ملأنا شكرا واعيانا<sup>٤</sup> على مجازاته فانها<sup>١٠</sup>  
لكذلك اذ دعاه عبد الله ودعا بعمارة وجواريه فلما تعشيا وطاب<sup>٦</sup> لهما وسمع  
غناء عمارة تعجب وجعل يزيد في عجبه اذ رأى ذلك يسر عبد الله الى ان  
قال له رايت مثل عمارة قال لا والله يا سيدي ما رايت مثله وما تصلح<sup>٧</sup> الا لك  
وما ظننت انه يكون في الدنيا مثل هذه حسن وجه وحذق عمل قال كم  
تساوى عندك قال ما لها ثمن الا بالخلافة قال تقول هذا لما ترى من رأيي<sup>١٥</sup>  
فيها ولتجلب سرورى قال والله يا سيدي اني لاحب سرورك وما قلت لك الا  
الجِدّ وبعد فاني رجل تاجر اجمع الدرهم الى الدرهم طلبا للربح ولو اعطيتها  
بعشرة آلاف دينار لآخذتها قال عبد الله بعشرة آلاف دينار قال نعم ولم يكن  
في ذلك الزمان جارية بعشرة آلاف دينار فقال عبد الله كالملازم انا ابيعكمها

<sup>١</sup> C: احتمال.

<sup>٢</sup> C: inser. اليك.

<sup>٣</sup> C: L: الانس والشرف.

<sup>٤</sup> C: inser. في. <sup>٥</sup> واعياننا C واعيانا L.

<sup>٦</sup> C: L: طاب.

<sup>٧</sup> C: ولا.

بعشرة آلاف دينار قال قد اخذتها قال هي لك قال قد وجب البيع وانصرف  
العراقي فلما اصبح لم يشعر عبد الله الا بالمال<sup>١</sup> قد وافاه فقال عبد الله بعث  
العراقي بالمال قالوا نعم بعشرة آلاف دينار وقال هذه ثمن عمارة فردّها اليه  
وقال انما كنت امزح معك وما اعلمك ان مثلي لا يبيع مثلها قال جعلت  
5 فذاك ان الجدّ والهزل في البيع سواء قال له عبد الله ويحك لا اعلم موضع  
جارية تساوى ما بذلت ولو كنت بأنعها من احد لاثرتك ولكنى كنت  
امارحك وما ابيعها بملك الدنيا لحرمتها بى<sup>٢</sup> وموقعها من قلبى<sup>٣</sup> قال له العراقي  
فان كنت مازحاً فاني كنت جاداً وما اطلعت على ما في نفسك وقد  
ملكك الجارية وبعثت بالثمن وليست تحلّ لك وما من اخذها بدّ فمنعه آياها  
10 فخرج العراقي وهو يقول استخلفك في مجلس امير المؤمنين فلما راي عبد  
الله الجدّ منه قال بسّ الضيف ما طرّقنا طارق ولا نزل بنا ضيف اعظم بليّة  
علينا منك تخلفني فيقول الناس اضطهده وقهره والجأه الى ان استخلفه اما  
والله ليعلمن<sup>٤</sup> اني سأبلى في هذا الامر الصبر وحسن العزائم وجميل العزاء  
ثم امر قهرمانه بقبض المال وتجهيز الجارية بما يشبهها من الثياب والخدم  
15 والطيب والركب فجهزت بنحو من ثلاثة آلاف دينار ثم سلّمها الى قهرمانه وقال  
أوصل الجارية اليه مع ما معها وقلّ هذا لك ولك عندنا عوض مما الطفتنا  
به فقبص العراقي الجارية وخرج فلما برز من المدينة قال لها يا عمارة انى  
والله ما ملكتك قطّ ولا انت لى ولا مثلى يشتري جارية بعشرة آلاف دينار  
وما كنت لا قدم على عبد الله بن جعفر فاسلبه احب الناس اليه لنفسى ولكنى  
20 دسيس من قبّل امير المؤمنين يزيد وانت له وفي طلبك بعثنى فاستترى

<sup>١</sup> C المال.

<sup>٢</sup> om. C.

<sup>٣</sup> C منى.

<sup>٤</sup> L لتعلمن.

مَنْ فَن دَخَلَنِ الشَّيْطَانُ فِي أَمْرِكَ أَوْ تَأَقَّتْ نَفْسِي إِلَيْكَ فَامْتَنَعِي ثُمَّ مَضَى بِهَا  
 حَتَّى وَرَدَ دِمَشْقَ فَتَلَقَّاهُ النَّاسُ يَحْمِلُونَ جَنَازَةَ يَزِيدَ وَقَدْ اسْتَخْلَفَ ابْنَهُ مَعَاوِيَةَ  
 فَاقَامَ الرَّجُلُ أَيَّامًا ثُمَّ تَلَطَّفَ لِلدَّخُولِ عَلَيْهِ فَشَرَحَ لَهُ الْقِصَّةَ فَقَالَ هِيَ لَكَ  
 فَارْتَحِلْ الْعِرَاقِيَّ وَقَالَ لِلجَّارِيَةِ أَنِّي قُلْتُ لَكَ مَا قُلْتَ حِينَ أَخْرَجْتُكَ مِنَ الْمَدِينَةِ  
 لِأَنِّي لَمْ أَمْلِكْ وَقَدْ صِرْتُ الْآنَ لِي وَأَنَا أَشْهَدُكَ أَنِّي قَدْ وَهَبْتُكَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ ٥  
 جَعْفَرٍ فَخَرَجَ بِهَا حَتَّى قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَنَزَلَ قَرِيبًا مِنْ عَبْدِ اللَّهِ فَدَخَلَ عَلَيْهِ بَعْضُ  
 خَدَمِهِ فَقَالَ هَذَا الْعِرَاقِيُّ ضَيْفُكَ الصَّانِعُ بِنَا مَا صَنَعَ لِاحِيَّاهُ اللَّهُ قَدْ نَزَلَ فَقَالَ  
 مَهْ أَنْزِلُوا الرَّجُلَ وَأَكْرِمُوا مَثْوَاهُ فَارْسِلْ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ أَنْ أَذِنْتَ جُعِلَتْ فِدَاكَ  
 لِي فِي الدَّخُولِ عَلَيْكَ دَخَلَتْ خَفِيفَةً أَشَافَهُكَ فِيهَا بِحَاجَتِي وَأَخْرَجَ فَأَذِنَ لَهُ  
 فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ خَبَرَهُ بِالْقِصَّةِ وَحَلَفَ لَهُ بِالْمُخْرِجَاتِ مِنَ الْإِيمَانِ أَنَّهُ مَا رَأَى ١٠  
 لَهَا وَجْهًا إِلَّا عِنْدَهُ وَهِيَ ذِيهِ فَادْخُلِهَا الدَّارَ فَلَمَّا رَأَاهَا أَهْلُ الدَّارِ وَالْحَشَمُ  
 تَصَاحَبُوا وَنَادَوْا عُمَارَةَ عُمَارَةَ فَلَمَّا رَأَتْ عَبْدَ اللَّهِ خَرَّتْ مَغْشِيًّا<sup>٣</sup> عَلَيْهَا وَجَعَلَ  
 عَبْدُ اللَّهِ يَمْسَحُ وَجْهَهَا بِكُمِّهِ وَيَقُولُ يَا حَبِيبَتِي أَحْلَمْ هَذَا فَقَالَ لَهُ الْعِرَاقِيُّ بَلْ  
 رَدَّهَا اللَّهُ إِلَيْكَ بِوَفَائِكَ وَكَرَمِكَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ قَدْ عَلِمَ اللَّهُ كَيْفَ كَانَ الْأَمْرُ  
 فَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ ثُمَّ أَمَرَ بِبَيْعِ عَيْبَرٍ<sup>٤</sup> لَهُ بِثَلَاثَةِ عَشَرَ أَلْفَ دِينَارٍ وَأَمَرَ بِهَا ١٥  
 لِلْعِرَاقِيِّ فَانصَرَفَ إِلَى الْعِرَاقِ وَأَمَرَ الْعَرَضُ<sup>٥</sup> وَالْمَالُ \* أَبُو مُحَارِبٍ قَالَ قَالَ  
 مَعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي سَفْيَانَ أَنَّ عَمْرُو بْنَ الْعَاصِ قَدْ احْتَجَنَ عَنَّا خَرَجَ مَصْرَ فَعَزَلَهُ  
 وَاسْتَعْمَلَ أَبَا الْأَعْوَرِ السُّلَمِيَّ فَبَلَغَ عَمْرُو الْخَبَرَ فَدَعَا وَرَدَّانَ مَوْلَاهُ وَقَالَ لَهُ  
 وَيْحَكَ عَزَلَنِي أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ فَمَنْ اسْتَعْمَلَ قَالَ أَبَا الْأَعْوَرِ قَالَ دَعْنِي وَأَيَّاهُ  
 اصْنَعْ لَهُ طَعَامًا وَلَا يَنْظُرْ فِي كِتَابِهِ حَتَّى يَأْكُلَ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيْهِ أَخْرَجَ ٢٠

١ CL. بالمخمرجات. ٢ C. راوها. ٣ CL. مغشية. ٤ L. C. العوض. ٥ C. العرض.

الكتاب بتسليم العمل اليه فقال عمرو ما تصنع بالكتاب لو جئنا برسالة  
لقبلنا ذلك منك<sup>١</sup> فقال وردان ضع الكتاب وكلّ فقال ابو الاعور لعمرو  
انظر في الكتاب قال ما انا بناظر فيه حتى تاكل فوضعه الى جانبه وجعل  
ياكل فاستدار وردان فاتخذ<sup>٢</sup> فلما فرغ ابو الاعور من غدائه طلب الكتاب  
فلم يجده فقال ابن كتابي فقال له عمرو اوليس جئنا زائرا لنحسن اليك قال  
بل استعملني امير المؤمنين وعزلك قال مهلاً لا يظهرن هذا منك فانه قبيح  
ونحن نصليك ونحسن اليك فرضى بالصلة وبلغ معاوية الخبر فاستفحك<sup>٣</sup>  
وتعجب من فعله واقرّ عمرًا على عمله \* وعن الشعبي قال كتب المغيرة بن  
شعبة الى معاوية وكان خاف العزل قد كبرت سنّ ورق عظمى واقترب اجل  
وسفهنى<sup>٤</sup> سفهاء قريش وامير المؤمنين اولى بعمله فكتب اليه معاوية اما ما  
ذكرت من كبر سنك فانت اكلت عمرك واما اقترب اجلك فلو استطيع دفع  
الموت عن احد دفعته عن نفسي وعن آل ابى سفيان وما ذكرت من سفهاء  
قريش فحلماؤها انزلتك هذه المنزلة واما العمل فأصبر رويدا يدرك الهيجاء  
حل<sup>٥</sup> فاستاذنه في القدوم عليه فاذن له فوافاه فقال له معاوية يا مغيرة كبرت  
سنك<sup>٦</sup> واقترب اجلك ولم يبق منك شئ<sup>٧</sup> وسأستبدل بك فانصرف فرأى  
اصحابه الصنابة في وجهه فقالوا ما لك قال قال لي كيت وكيت قالوا له  
فما تريد ان تصنع قال ستعلمون قال فأتى معاوية فقال له يا امير المؤمنين ان  
الانسان يغدو ويروح ولست في زمن<sup>٨</sup> ابى بكر ولا عمر فلو انك نصبت  
لنا انسانا نصير اليه بعدك كان الراى على انى قد كنت دعوت اهل العراق

المنية. L superscr. <sup>٤</sup> سفهنى C. <sup>٥</sup> فاخذ C. <sup>٦</sup> om. C. <sup>٧</sup> اسم رجل وهو مثل. L in marg. <sup>٨</sup> انزل C انزلك L. <sup>٩</sup> quod C legit. <sup>١٠</sup> زمان C. <sup>١١</sup> شيا C.

الى يزيد قال يا ابا محمد انصرف الى عملك وأحكم هذا الامر لابن اخيك  
قال فاقبل على البريد يركض وقال قد والله وضعت رجله في ركاب طويل  
الركض قال فذاك هو الذي بعث معاوية على اخذ البيعة ليزيد<sup>٥</sup>

### مساوى الغنى وضعف العقل

قال ثمامة صاحب الكلام كان المامون قد همّ بلعن معاوية وان يكتب<sup>٥</sup>  
بذلك كتاباً في الطعن عليه قال ففناه<sup>١</sup> عن ذلك يجيى بن اكثم وقال يا امير  
المومنين العامة لا تحتمل هذا ولا سيما اهل خراسان ولا تأمن ان يكون لهم  
نفرة<sup>٢</sup> ونبوة<sup>٣</sup> لا تستقال ولا يدري<sup>٤</sup> ما يكون عاقبتها والراى ان تدع الناس  
على ما هم عليه ولا تظهر لهم أنك تميل الى فرقة من الفرق فان ذلك اصلح  
في السياسة وآمن في العاقبة وأجرى<sup>٤</sup> في التدبير فركن الى قوله فلما دخلت<sup>١٥</sup>  
عليه قال يا ثمامة قد علمت ما كنّا دبّرناه في امر معاوية وقد عارضنا راى<sup>٤</sup>  
هو اصلح في تدبير المملكة وابقى ذكرا في العامة ثم اخبرني ان يجيى بن اكثم  
حذره واخبره بنفور العامة عن مثل هذا الراى فقلت يا امير المومنين والعامة  
عندك في هذا الموضع الذي وضعها فيه يجيى والله لو بعثت اليها انسانا على  
عائقه سواد<sup>٤</sup> ومعه عصى لساق اليك منها عشرة آلاف<sup>٥</sup> والله يا امير المومنين<sup>١٥</sup>  
ما رضى الله جل وعزّ ان سواها بالانعام حتى جعلها اضلّ سبيلا فقال تبارك  
وتعالى أمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ  
هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا والله لقد مررت يا امير المومنين منذ أيام في شارع الخلد وانا  
اريد الدار فاذا انسان قد بسط كساءه<sup>٥</sup> والى عليه ادوية وهو قائم ينادى

<sup>١</sup> فيها C.

<sup>٢</sup> نفرة C.

<sup>٣</sup> L s. p.

<sup>٤</sup> اخرى LC.

<sup>٥</sup> om. C.

<sup>٥</sup> C inser. انسانا.

هذا الدواء للبياض فى العين والغشاوة والظلمة وضعف البصر وان احدى  
 عينيه لمطموسة والاخرى مؤلمة<sup>١</sup> وقد تألبوا عليه وانجفلوا<sup>٢</sup> اليه فنزلت عن  
 دأبى ودخلت بين تلك الجماعة فقلت يا هذا ارى عينيك احوج الاعين الى  
 العلاج وانت تصف هذا الدواء وتخبر انه شفاء فما بالك يا هذا لا تستعمله  
 ٥ قال انا فى هذا الموضع منذ عشرين سنة ما رايت شيئا قط اجهل منك ولا  
 احق قلت وكيف ذاك قال يا جاهل اترى اين اشتكت عيني قلت لا قال  
 بمصر فاقبل على الجماعة فقالت صدق والله انت جاهل وهما بى فقلت  
 والله ما علمت ان عينه اشتكت بمصر فتخلصت منهم بهذه الحجة قال فضحك  
 المأمون وقال ما لقيت من الله جل ذكره من سوء الثناء وقبح الذكر اكثر قلت  
 ١٠ اجل \* وقيل انه كان رجل من المعتزلة وكان له جار يرى رأى الخوارج وكان  
 كثير الصلوة والصيام حسن العبادة فقال المعتزلى لرجلين من اصحابه مرّا  
 بنا الى هذا الرجل فنكلمه<sup>٣</sup> لعل الله جل وعز ينقذه من الهلكة بنا ويهديه  
 من الضلالة فأتوه وكلموه فأصغى الى كلامهم فلما سكتوا اتعل<sup>٤</sup> وقام ومعه  
 القوم حتى وقف على باب المسجد فرفع صوته بالقراءة واجتمع اليه الناس<sup>٥</sup>  
 ١٥ وقعد الرجل وصاحبه فقرأ ساعة حتى بكى الناس ثم وعظ فاحسن ثم ذكر  
 الحجاج فقال احرق المصاحف وهدم الكعبة وفعل وفعل فألعنوه لعنه الله  
 فلعنه الناس ورفعوا اصواتهم ثم قال يا قوم وما علينا من ذنوب الحجاج ومن  
 ان يغفر الله عز وجل له ولنا معه فاننا كلنا مذبذبون لقد كان الحجاج غيورا  
 على حرم المسلمين تاركا للغدر ضابطا للسبيل<sup>٦</sup> عفيفا عن المال لم يتخذ

ان. C ins. ٤. لنكلمه C ٣. انجفلوا CL ٢. مولومة C ١.  
 السبيل C ٧. خلق كثير C ٦. انتقل C ٥.

ضبعةً ولم يكن له مالٌ فإُعْلِنَا ان نترحم عليه فإن الله عز وجل \* رحيمٌ يحبُّ  
الراحمين ثم رفع يده ودعا بالمغفرة للحجاج ورفع القوم أيديهم وارتفعت  
الاصوات بالاستغفار ملياً قال الرجل المعتزلي وهو يلاحظني فلماً فرغ  
وانصرف ضرب يده الى منكبي وقال هل رأيت مثل هؤلاء القوم لعنوه  
واستغفروا له في ساعة واحدة انتهى<sup>١</sup> عن دماء امثال هؤلاء والله لأجاهدَنهم<sup>٢</sup>  
مع كل من اعانني عليهم ٥

### محاسن التيقظ

قيل كان أردشير من اشدّ خلق الله<sup>٣</sup> فحَصّاً وبجناً عن سرائر خاصته وعامته  
وَإِذْكَاءٍ للعيون عليهم وعلى الرعية وكان يقول انما سُمي الملك راعياً ليفحص  
عن دفتان رعيته ومتى غفل الملك عن تعرفه ذلك فليس له من رسم<sup>٤</sup>  
الراعي الا اسمه ومن الملك الا ذكره ويقال انه كان يصبح فيعلم كل شئ  
جري<sup>٥</sup> في دار مملكته خيراً ام شرّاً ويمسى فيعلم كل شئ اصبحوا عليه فكان  
متى شاء قال لارفعهم واوضعهم<sup>٦</sup> كان عندك في هذه الليلة كيت وكيت ثم  
يحذّثه بكل ما كان فيه الى ان اصبح وكان بعضهم يقول<sup>٧</sup> يأتيه ملك من  
السماء فيخبره وما كان ذلك الا لتيقظه وكثرة تعهده لامور رعيته \* ويقال<sup>٨</sup>  
ان الامم كلها اولها وآخرها قديمها وحديثها لم تخف ملوكها خوفاً أردشير  
من ملوك العجم وعمر بن الخطاب رضه من ملوك العرب والاسلام فان عمر  
رضه كان علمه بمن نأى من عماله ورعيته كعلمه بمن بات معه على مهاد

١. أنتهى sic CL: forsitan legas. ٢. ارحم C. ٣. أفما sic CL: malim. ٤. اسم C inserit. ٥. فليس له من C. ٦. الناس C. ٧. مثل C. ٨. انه كان C ins. ٩. ولاوضعهم C. ١٠. يجري C: L.



فلم يكن له في قُطرٍ من الاقطار ولا ناحية من النواحي امير ولا عامل الا وله عليه عين لا يفارقه<sup>١</sup> فكان اخبار النواحي كلها عنده كل صباح ومساء حتى ان العامل كان يتوهم على اقرب الخلق اليه واخصهم به فساس الرعية سياسة اردشير في الفحص عنها وعن اسرارها ثم اُقتفى معاوية فعله وطلب<sup>٢</sup> اثره<sup>٣</sup> فانتظم له امره وطالت في الملك مدته\* وكذا كان زياد بن ابي سفيان يجتذى فعل معاوية كاحتذاء معاوية فعل عمر رح في تعرف امور رعيته ومالكة وفي ما يُحكى عنه ان رجلا كلمه في حاجة له<sup>٤</sup> فتعرف اليه وهو يظن انه لا يعرفه فقال اصلح الله الامير انا فلان بن فلان فتبسم زياد وقال اتتعرف الى وانا اعرف منك بنفسك والله انى لاعرفك واعرف اباك<sup>٥</sup> وملك وجدك وجدتك واعرف هذا البرد الذى عليك وهو لفلان فبهت<sup>٦</sup> الرجل وأرعد حتى كاد يغشى عليه\* وعلى هذا كان عبد الملك بن مروان والحجاج ولم يكن بعد هؤلاء الثلاثة<sup>٧</sup> احد في مثل هذه السياسة حتى ملك المنصور فكان اكبر الامور عنده معرفة الرجال حتى عرف العدو من الولي والموادع والمسال من المشاغب فساس الرعية على ذلك ثم درست هذه<sup>٨</sup> السياسة حتى ملك الرشيد فكان اشد الملوك بجنًا عن اسرار رعيته واكثرهم بها عناية واحزمهم فيها امرا\* وعلى هذا كان المامون<sup>٩</sup> أيامه والدليل على امر المامون رسالته الى اسحاق بن ابراهيم في الفقهاء واصحاب الحديث وهو بالشام خبر فيها عن عيب واحد واحد وعن نخلته وعن اموره التى خفيت او اكثرها على القريب والبعيد ولم يكن احد من ذوى السلطان الاعظم

<sup>١</sup> تفارقه C.

<sup>٢</sup> et فعله in C mutata.

<sup>٣</sup> om. C.

<sup>٤</sup> in C post وانا.

<sup>٥</sup> om. C.

<sup>٦</sup> C ins. في.

<sup>٧</sup> C و.

أشدَّ فحْصًا ومُجْتَثًا عن أمور الناس حتى بلغ هذا المبلغ في الاستقصاء وجعله أكبر شُغْلِهِ وأكثره في ليله ونهاره من اسحاق بن ابراهيم \* حدثني موسى بن صالح بن شيخ قال كلمته في امرأة من بعض اهلنا وسألته النظر لها فقال يا ابا محمد من قصّة هذه المرأة ومن فعلها قال فوالله ما زال يحدثني ويخبرني عن قصتها ويصف احوالها حتى بهت \* وحدث ابو البرق الشاعر قال <sup>5</sup> كان يجرى على ارزاقاً<sup>2</sup> فدخلت عليه فقال بعد ان انشدته كم عيالك تحتاج<sup>3</sup> في كل شهر من الدقيق \* الى كذا ومن الحطب الى كذا<sup>4</sup> فاخبرني بشي \* من امر منزلي جهلت بعضه وعلمه كله \* وحدث بعض من كان في ناحيته قال رفعت اليه قصّة اسأله فيها اجراً وأرزاقاً فقال كم عيالك فردت في العدد فقال كذبت فبهت وقلت يا نفس من اين علم اني كذبت <sup>10</sup> فاقمت سنة اخرى لا اجسر على كلامه<sup>6</sup> ثم رفعت اليه القصّة فقال كم عيالك فقلت كذا قال صدقت ووقع<sup>7</sup> في القصّة يجرى على عياله كذا وكذا \* ويقال ان كسرى أبرويز كان نصب رجلاً يحتن به من فسدت عليه نيته من رعيته وطعن في المملكة فكان الرجل يُظهر التأله<sup>8</sup> والدعاء الى التخلي من الدنيا والرغبة في الآخرة وترك ابواب الملوك وكان يقصّ على <sup>15</sup> الناس ويبيكهم ويشوب كلامه في خلال ذلك بدم الملك<sup>9</sup> وتركه<sup>11</sup> شرائع ملته وسُنن سيرته ودينه الذي كان عليه وكان هذا الرجل يمثل ما حدّه له ابرويز ليمتن بذلك خاصته وكان من يسعى يخبر ابرويز بذلك فيضحك ويقول فلان في عقله ضعف وانا اعلم انه وان كان يتكلم بما يتكلم لا يقصدني

<sup>1</sup> C: L. ويخبر. <sup>2</sup> C: رزقا. <sup>3</sup> C: يحتاجون الى نفقة. <sup>4</sup> L: C. وغير ذلك. <sup>5</sup> L: C. في. <sup>6</sup> C: خطابه. <sup>7</sup> C: ins. لى. <sup>8</sup> C: ins. قد. <sup>9</sup> C: ins. بتعريض. <sup>10</sup> C: الملوك. <sup>11</sup> C: ترك.

بسوء ولا المملكة بما يوهنها ويظهر الاستهانة بامرہ والثقة به والطمانينة اليه  
ثم توجه اليه في خلال ذلك من يدعوه فيأبى ان يجيبه ويقول لا ينبغي لمن  
خاف الله ان يخاف احداً سواه فكان الطاعن على الملك والمملكة يكثر الخلوة  
بهذا الرجل والزيارة له والانس به فاذا اخلياً<sup>2</sup> تذاكرا امر الملك فابتداً  
الناسك فطعن فيه واعانه الخائن وطايغه<sup>3</sup> على ذلك وشايعه فيقول  
الناسك اياك وان يظهر هذا الجبار على كلامك فانه لا يجتملك ما يجتملك لي  
فحص<sup>4</sup> منه دملك فيزداد الآخر اليه استنامة<sup>5</sup> وبه ثقة فاذا علم الناسك انه قد  
بلغ من الطعن على الملك ما يستوجب به العقوبة<sup>6</sup> في الشريعة قال لمن  
بحضرته انى قاعد غدا مجلسا للناس اقص<sup>7</sup> عليهم فاحضروه ويقول لمن هو  
اشد به ثقة احضرانت فانتك رجل رقيق عند الذكر حسن النية ساكن  
الريح بعيد الصوت وان الناس اذا رأوك قد حضرت<sup>8</sup> زادت نيأتهم خيرا  
وسارعوا الى استجابتي فيقول الرجل انى اخاف من هذا الجبار فلا تذكره ان  
حضرت وكانت العلامة بينه وبين ابرويز ان ابرويز قد كان وضع عيوننا  
يحضرون متى جلس فكان الناسك يقص<sup>9</sup> على العامة ويزهد في الدنيا ويرغب  
في الآخرة والخائن حاضر<sup>10</sup> فيأخذ الناسك في ذكر الملك فينهض الخائن  
وتجبه عيون ابرويز فتخبره بما كان فاذا زال الشك عنه في امره وجهه الى  
بعض البلدان وكتب الى عامله قد وجهت اليك برجل وهو قادم عليك  
بعد كتابي هذا فاطهر بره والانس به والثقة اليه والسكون الى ناحيته فاذا

١ L: C. تظهر. ٢ L: وطايغه. ٣ CL: خلياً. ٤ CL: احد.  
٥ C: اقص. ٦ L: C. quod in L superscriptum. ٧ C: فخص.  
٨ C: ins. مجلسي. ٩ C: وسالو اذاً. ١٠ L: حضر.

اطمأنت به الدار<sup>١</sup> فأقتله فتلة<sup>٢</sup> تحيى بها بيت النار وتصل بها حرمة النوبهار  
فإن من فسدت نيته بغير علة في الخاصة والعامة لم يصلح بعله ومن فسدت  
نيته بعله صلت بخلافها\* قال وحدثنا الوضاح بن محمد بن عبد الله قال  
سمعت ابا بديل بن حبيب يقول كنا اذا خرجنا من عند ابي جعفر المنصور  
صرنا الى المهدي وهو يومئذ ولي عهد ففعلنا ذلك يوما فابرز لي المنصور<sup>٥</sup>  
يده فأنكببت عليها فقبلتها فضرب يدي يده فعلمت أنه لم يفعل ذلك  
الاشي في يده فوضع في يدي كتابا صغيرا تستره الكف فلما خرجت قرأت  
الكتاب فاذا فيه اذا قرأت كتابي هذا فاستأذن الى ضياعك<sup>٣</sup> بالرى فرجعت  
فاستأذنت فقلت يا امير المؤمنين ضياعي بالرى قد اختلت ولى حاجة الى  
مطالعتها فقال لا ولا كرامة فخرجت ثم عدت اليه اليوم الثاني فكلمته فرد<sup>١٥</sup>  
على مثل الجواب الاول فقلت يا امير المؤمنين انما اردت صلاحها لأقوى  
بها على خدمتك فقال اذا شئت فقلت يا امير المؤمنين فلى حاجة اذكرها  
قال قلت احتاج الى خلوة فنهض القوم وبقي الربيع فقلت أخلنى قال ومن  
الربيع قلت نعم فتنحى الربيع فقال ان جدت لى بدمك ومالك فقلت يا امير  
المؤمنين وهل انا ومالى الآمن نعمتك حققت دمي ورددت على<sup>١٥</sup> مالى  
واثرتنى بصحبتك فقال أنه يهجمس فى نفسى ان المرار بن جهور على خلعى  
وليس لى غيرك لما أعرف بينكما فأظهرا اذا صرت اليه الواقعة فى  
والتنقص لى حتى تعرف ما عنده فاذا رايته يهم بخلعى فاكتب الى ولا تكسبن  
على بريد ولا مع رسول ولا يفوتنى خبرك فى كل يوم فقد نصبت لك فلانا

المنزار C ubique<sup>٤</sup> ضياعى C<sup>٣</sup> يحيى L: C<sup>٢</sup> الديار C<sup>١</sup>  
sed conf. Tab. III 122.

القطان في دار القطن فهو يوصل<sup>١</sup> كُتبتك قال فمضيت حتى اتيت الرى  
فدخلت على مرار فقال أفلت قلت نعم والحمد لله ثم أقبلت أوئسه بالوقية  
في المنصور حتى اظهر ما كان المنصور ظن به فكثبت اليه بذلك فلما  
وصلت منه الى ما اردت اتيت ضياعي ثم رجعت اليه بعد أيام فقال نجاك  
٥ الله من الفاجر قلت نعم وارجوان لا تنفع عينه على ابدا فكنت اعرض به  
فيزيدنى مما عنده ثم قال لى هل لك ان تخرج الى متنزه طيب قلت نعم  
فخرجت انا وهو تسابير حتى صرنا الى موضع مشرف قد بنيت له عليه قبة  
فاخذ النظر الى ما هناك ثم قال يا ابا بديل اترى الفاجر يظن انى اعطيه  
طاعة ابدا ما عشت اشهد انى قد خلعت كما خلعت خفى هذا من رجلى قال  
١٠ فرجعت الى منزلى وانا فى كل يوم اكتب بخبره قال وقد كنت اعددت تسعة  
فرسان من بنى يربوع ورجلا من بنى أسد فواطأتهم ان نبطش<sup>٢</sup> به وكثبت الى  
المصمغان<sup>٣</sup> ان ياتيه فى جنده الى الموضع الذى اتفقنا عليه قال واخذ المرار  
الدواء فى ذلك اليوم وسبق اليه الاسدى بالخبر وقال أحذر فقد اتخذ لك  
كيت وكيت قال فدخلت عليه فاذا هو على كرسى فعرفت الشر فى وجهه  
١٥ والمنكر فى نظره فقال هيه يا ابا بديل مع أكرامى لك اردت ان تقتلنى قال  
فتضاحكت وقلت بلغ من مكره ان دس اليك هذا الاسدى لقد عملت<sup>٤</sup>  
فيك حيلته ثم حركه بطنه فقام الى الخلاء وقال لا ترم فلما ولئ وثبت وخرجت  
مسرعا فقال الحاجب اسرعت قلت نعم فى حاجة للأمير وركبت فرسى  
فرايت القوم قد وافوا كلهم ألا الاسدى فعلمت انه صاحبى فلما خرج سأل

١ Tabari III. ٢ يبطش C. ٣ اخذ CL. ٤ عملت L: C. ٥ عليك C. ٦ المصمغان C المصمغان L: 131, 136.

عَنِّي فَأُخْبِرُ بِمُضِيِّ فَوْجِهِ خِيَلًا فِي طَلَبِي فَالِ الْيَرُبُوعِيُّونَ فَدَفَعَهُمْ وَمَضَيْتُ  
 حَتَّى صَرْتُ إِلَى الْمَصْمُغَانِ وَكُنْتُ إِلَى أَبِي جَعْفَرِ الْمَنْصُورِ كِتَابًا مَكْشُوفًا فَكُتِبَ  
 إِلَيَّ قَدْ عَرَفْتَ مَا وَصَفْتَهُ وَقَدْ صَحَّ الْأَمْرُ ثُمَّ كُتِبَ إِلَى خَازِمِ بْنِ خُزَيْمَةَ فَصَارَ  
 إِلَيْهِ حَتَّى أَخَذَهُ \* عَلِيُّ بْنُ بُرَيْهَةَ الْهَاشِمِيُّ قَالَ قَالَ صَاحِبُ عَذَابِ أَبِي جَعْفَرِ  
 دَعَانِي أَبُو جَعْفَرِ الْمَنْصُورُ ذَاتَ يَوْمٍ وَإِذَا بَيْنَ يَدَيْهِ جَارِيَةٌ صَفْرَاءُ وَقَدْ دَعَا<sup>٥</sup>  
 لَهَا بِأَنْوَاعِ الْعَذَابِ وَهُوَ يَقُولُ لَهَا وَيْلَكَ أَصْدَقْتَنِي فَوَاللَّهِ مَا أُرِيدُ إِلَّا الْأَلْفَةَ  
 وَلَسْتُ أَصْدَقْتَنِي لِأَصْلَنِ الرَّحْمَ وَلَا تَابِعْنَ الْبِرَّ إِلَيْهِ وَإِذَا هُوَ يُسْأَلُهَا عَنْ مُحَمَّدِ  
 بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَهِيَ تَقُولُ مَا أَعْرِفُ مَكَانَهُ وَدَعَا بِالذَّهَقِ وَأَمَرَ بِهِ فَوُضِعَ عَلَيْهَا  
 فَلَمَّا كَادَتْ نَفْسُهَا أَنْ تَتَلَفَّ قَالَ أَمْسِكُوا عَنْهَا وَكَرِهَ مَا رَأَى وَقَالَ لِأَصْحَابِ  
 الْعَذَابِ مَا دَوَاءُ مِثْلِهَا إِذَا صَارَ<sup>٢</sup> إِلَى مِثْلِ حَالِهَا قَالُوا الطَّيِّبُ تَشْمُهُ وَالْمَاءُ<sup>١٥</sup>  
 الْبَارِدُ يَصَّبُ عَلَى وَجْهِهَا وَتَسْقَى السُّوْقَ فَاثْمَرُ لَهَا بِذَلِكَ وَعَالَجَ بَعْضُهُ بِيَدِهِ  
 وَقَالَ لِأَصْحَابِ الْعَذَابِ إِلَّا أَعْلَمْتُمُونِي بِمَا يَنَالُهَا فَأَكْفَّ عَنْهَا قَالُوا قَدْ عَلِمْنَا  
 أَنَّهَا لَا تَقْوَى عَلَى هَذَا وَلَكِنَّا هَبْنَاكَ فَمَا زَالُوا يَرُدُّونَ<sup>٣</sup> عَلَيْهَا نَفْسَهَا حَتَّى أَفَاقَتْ  
 وَاعَادَ عَلَيْهَا الْمَسْئَلَةَ فَأَبَتْ إِلَّا الْمَجُودَ فَقَالَ لَهَا اتَّعْرِفِينَ فَلَانَةَ الْحِجَامَةِ فَاسْوَدَّ  
 وَجْهَهَا وَتَغَيَّرَتْ فَقَالَتْ نَعَمْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ تِلْكَ فِي بَنِي سُلَيْمٍ قَالَ صَدَقْتَ<sup>١٥</sup>  
 هِيَ وَاللَّهِ أُمِّي ابْتَعْتَهَا بِمَالِي وَرَزَقَنِي بِمَجْرَى عَلَيْهَا فِي كُلِّ شَهْرٍ وَكُسُوةَ شَتَائِهَا  
 وَصَيْفِهَا أَمَرْتُهَا أَنْ تَدْخُلَ مَنَازِلَكُمْ وَتَحْجَمَكُمْ وَتَتَعَرَّفَ أَخْبَارَكُمْ ثُمَّ قَالَ أَوْتَعْرِفِينَ  
 فَلَانَا الْبَقَالَ قَالَتْ نَعَمْ هُوَ فِي بَنِي فَلَانَ قَالَ هُوَ وَاللَّهِ مُضَارِبِي بِخَمْسَةِ دَنَانِيرٍ  
 أَمَرْتُ أَنْ يَبْتَاعَ بِهَا كُلُّ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنَ الْبَيْعِ فَأَخْبَرَنِي أَنَّ أُمَّةً لَكُمْ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا

١ C يسال = Abšihī mustatraf II 81. ٢ C: L صاروا. ٣ C: L يردون.

من شهر كذا صلوة المغرب جاءت تسله<sup>١</sup> حنأ<sup>٢</sup> وورقا<sup>٣</sup> فقال لها ما تصنعين بهذا فقالت كان محمد بن عبد الله في بعض ضياعه بناحية البقيع وهو يدخل الليلة فاردنا هذا لتتخذ منه النساء ما يحتجن<sup>٤</sup> اليه عند دخول أزواجهن من المغيب فأسقط<sup>٥</sup> في يدها واذعنت بكل ما اراد\* قيل وإن ابا جعفر كتب في حمل عبد الله بن الحسن واهل بيته من المدينة الى حضرته فلما أخرجوا كثر عليهم البكاء فقال عبد الله افيقوا من البكاء واوغلوا في الدعاء فأتى أشهد الله على ما اردت من إحياء الحق وإماتة الباطل فجرى القدر بما جرى فجدى الحسن والحسين قتلا بسم<sup>٦</sup> وسيف فالحمد لله الذي جعل منايانا جهادا ولم يجعلها مهادا\* واخبرنا ابراهيم بن السندی<sup>٧</sup> بن شاهك<sup>٨</sup> وكان من العلماء بامر الدولة قال قال لى المامون نبت<sup>٩</sup> أنك عالم بامر الدولة ورجال الدعوة قلت ذلك الذى يلزمنى يا امير المؤمنين بعد الفرض ان اعرف أيام موالى ومحاسن ساداتى قال فهاى ما عندك ثم انشأ يحادثنى ويسألنى عن امور خفية لم نخطر ببالي قط فكان منها ان قال ما اسم ام فحطبة بن شبيب قلت لا اعلم قال لبابة بنت سنان ثم قال ما اسم ابى عون قلت لا ادرى قال فلان فوالله ما زال يسألنى عن خفى امر الدولة ولا يمجد عندى جوابا ولا يزيدنى على ان تبسم<sup>١٠</sup> فكلما فعل ذلك زاد فى عينى وضعفت عند نفسى قال فكان آخر ما قال اخبرك ان بعض اهلنا ذات يوم رأت وهى حامل<sup>١١</sup> متم<sup>١٢</sup> كأنه اتاها آت<sup>١٣</sup> فى منامها فقال لها يولد فى هذه الليلة خليفة ويموت خليفة ويستخلف خليفة فمات الهادى فى تلك الليلة واستخلف الرشيد

<sup>١</sup> C ins. عن.

<sup>٢</sup> LC: must. وحوادث.

<sup>٣</sup> LC فاستقطت.

<sup>٤</sup> CL يجعله.

<sup>٥</sup> C السدى.

<sup>٦</sup> L الشاهك.

<sup>٧</sup> C: L يحادثنى.

<sup>٨</sup> L يبسم C اتبسم.

<sup>٩</sup> om. C.

وولدتُ أنا\* وعن ابراهيم بن اسنَدِي بن شاهك قال لما اختار يحيى بن  
أَكْثَم العشرة من الفقهاء واحضروهم مجلس المأمون لمذاكرة الفقه جعل له يوماً  
في الجمعة يحضرون مجلسه فقال لى المأمون يا ابراهيم احضر فلست بدون  
أَكْثَرهم فكننت احضر وكان قد\* اختار من أيام الجمعة يوم الثلاثاء قال فحضرت  
يوماً فلما امسك المأمون عن المسائل نهض القوم وكان ذلك اذنه بانصرافهم<sup>٥</sup>  
فوثبت معهم فقال بيده مكانك يا ابراهيم فقعدتُ وقام يحيى وساءه فخلنى  
فقال لى ودخل ابراهيم بن المهدي هات ذكر من فى عسكرنا ممن يطلب  
ما عندنا بالرياء فقلت ما عندى وقال ابراهيم ما عنده فقال ما ارى عند  
احد ما يبلغ إرادتى ثم انشأ يحدث عن<sup>٦</sup> اهل عسكره حتى والله لو كان  
قد اقام فى رَحْل كل رجل حولاً لما زاد على معرفته وقال أنه كان مما<sup>١٠</sup>  
حفظت عنه فى ثلب اصحابه انه قال تسبيح حُمَيْد الطُوسى وصلاة فحطبة  
وصيام النوشجاني ووضوء بشر المريسي وبناء مالك بن شاهك المساجد وبكاء  
ابراهيم بن بريهة على المنبر وجمع الحسين بن قريش القيامى وقصص  
مرجاً<sup>٨</sup> وصدقة على بن هشام وحملان اسحاق بن ابراهيم فى سبيل الله  
وصلوة ابي رجاء<sup>١٠</sup> الضحى فقال لى رجل من عظماء العسكر حين خرجنا<sup>١٥</sup>  
من الدار هل رايت او سمعت قط اعلم برعيته واشد تنقيراً من هذا قلت  
اللهم لا فحدثت بهذا الحديث بعض اهل الخطر<sup>١١</sup> فقال وما تصنع بهذا وقد  
كتب الى اسحاق بن ابراهيم فى الفقهاء بمعائهم رجلاً رجلاً حتى أنه اعلم بما فى

<sup>١</sup> اكبرهم CL. <sup>٢</sup> C: L جعل من يوم. <sup>٣</sup> L inser. ذكر. <sup>٤</sup> cf.  
النوشجاني L النوشجاني Jāqūt IV 823: C. <sup>٥</sup> cf. Tabarī III 1141, 5:  
التيامي C L? <sup>٦</sup> sic L. <sup>٧</sup> مرجاً C. <sup>٨</sup> مرجاً C.  
ابراهيم بن اسحاق C L: <sup>٩</sup> L. <sup>١٠</sup> C: L رجاء. <sup>١١</sup> C: L الغضر.  
11



منزلهم منهم\* قال وحدثنا سليمان بن علي التوفلي قال سمعت عمرو بن مسعدة يقول قال لنا المأمون يوماً من الأيام من انبل<sup>١</sup> من تعلمون نبلاً واعفهم عفة قال فقلنا واكثرنا فبعضنا مدحه وقرظه<sup>٢</sup> وقدمه على كل خليفة وامام وعددنا ما نعرف من مكارم الاخلاق<sup>٣</sup> فقال ما كمال المناقب الا<sup>٤</sup> لبني هاشم غير انا لم نردّها ولا اردنا خلفاءها<sup>٥</sup> قال علي بن صالح اعرف القصة في عمر بن الخطاب رح فأشاح بوجهه واعرض وذكر كلاماً ليس من جنس هذا الكتاب فنذكره ثم قال ذاك والله ابو العباس عبد الله بن طاهر دخل مصر وهي كالعروس الكاملة فيها خراجها وبها اموالها جمّة ثم خرج عنها فلو شاء الله ان يخرج عنها بعشرة آلاف الف دينار لفعل ولقد كان لي عليه عين ترعاه<sup>٦</sup> فكنت<sup>٧</sup> الى انه عرضت عليه اموال<sup>٨</sup> لو عرضت علي<sup>٩</sup> او بعضها<sup>١٠</sup> لشهرت اليها نفسي فما علمته خرج عن ذلك البلد الا وهو بالصفة التي قدمه فيها<sup>١١</sup> الا مائة ثوب وحمارين واربعة افراس<sup>١٢</sup> فمن رأى او سمع بمثل هذا الفتى في الاسلام فالحمد لله الذي جعله<sup>١٣</sup> غرس يدي وخريج نعمتي\* وقال بشر بن الوليد كان والله المأمون الملك حقاً ما رأيت خليفة قط<sup>١٤</sup> كان الكذب عليه اشد منه على المأمون وكان يجتمل كل آفة تكون بالانسان الا الكذب قال فقال لي يوماً صف لي ابا يوسف القاضي فاني لم اره فوصفته له فاستحسن صفته وقال وددت ان مثل هذا بحضرتنا فتتزين به ثم أقبل علي وقال ما في الخلافة شي الا وانا احسن ان ادبره وابلغ منه حيث

<sup>١</sup> انبل... نيلا C. <sup>٢</sup> ما C. <sup>٣</sup> C: L; فقال; forte utraque lectio bona, sed inter lacuna statuenda. <sup>٤</sup> C: L. <sup>٥</sup> قرظه CL. <sup>٦</sup> نعرفه C. <sup>٧</sup> عرض عليه C. <sup>٨</sup> يرحاه C. <sup>٩</sup> خلفاونا C. <sup>١٠</sup> لبن C: L. <sup>١١</sup> الاخلاق. <sup>١٢</sup> افواس C. <sup>١٣</sup> قدم عليها C. <sup>١٤</sup> om. C. اموالا كثيرة.

أريد وأقوى عليه إلا أمر أصحابك يعني القضاة وما ظنك بشئ يخرج منه على  
 بن هشام ويتوقى سوء عاقبته ويكالب<sup>١</sup> عليه الفقهاء وأهل التصنع قال قلت  
 يا أمير المؤمنين ما أدري ما تقصده فأجيب عنه قال لكنني أدريه وأدريك<sup>٢</sup>  
 ولا والله ما تجيبني عنه ولا فيه بجواب مقنع ثم قال ولينا رجلاً اشترت به قضاء  
 الأبلّة واجرينا عليه في الشهر ألف درهم وما له صناعة ولا تجارة ولا كان له<sup>٣</sup>  
 مال قبل ولايتنا آياه...<sup>٤</sup> وولينا رجلاً آخر قضاء دمشق واجرينا عليه ألف  
 درهم في الشهر ائشار به إلى محمد بن سماعة فاقام بها أربعة عشر شهراً فوجهنا  
 من يتبع أمواله في السر والعلانية ويتعرف حاله فاخبر انه وجد ما ظهر من  
 ماله في هذا المقدار من دابة وغلّام وجارية وفرش وأثاث قيمته ثلاثة آلاف  
 دينار وولينا رجلاً ائشار به إلى فلان نهاوند فاقام بها أربعة وعشرين شهراً<sup>٥</sup>  
 فوجهنا من يتبع أمواله فاخبرنا ان في منزله خدماً وخصياناً بقيمة ألف  
 وخمسمائة دينار سوى نتاج قد اتخذته فهاهنا ما عندك من الجواب فقلت  
 ما عندى يا أمير المؤمنين جواب قال لم اعلمك ثم قال وأكبر من هذا واطم  
 انى فرزعت الى على بن هشام في رجل اولىه القضاء فقال قد اصبت واحداً  
 والله يشهد انه سرتى ورجوت ان يكون بحيث احب قلت فأغذ به على قال<sup>٦</sup>  
 افعل ثم غدا فقلت اين الرجل فقال لم اجدّه في الفقه بالموضع الذى يجب  
 ان يتصل صاحبه<sup>٧</sup> بأمر المؤمنين قال فانكرت عليه واظهرت الغضب  
 فقال يا أمير المؤمنين ان الرجل الذى ذكرته لك بالامس هو على بن مقاتل  
 وكان عندى من اهل العفاف والستر فانصرفت بالامس على ان احضره

<sup>١</sup> تكالب C.

<sup>٢</sup> sequela historiae desideratur.

<sup>٣</sup> C: L om.

<sup>٤</sup> coniect.: CL يبيع.

<sup>٥</sup> C: L قيمة.

<sup>٦</sup> واعظم C.

<sup>٧</sup> C: L وناحه.

فوجهت اليه وانا لا اسلك انه سيظهر الكراهية في ما اراد له امير المؤمنين  
وان كان يستبطن غيرها ويستعفى كفعل من يتصنع او يكره ذلك بالحقبة  
فلما جاني القيت اليه الذي اردته له فما تمالك ان وثب فقبل رأسي فعلمت  
انه لا خير عنده وانه لو كان من اهل الفضل والخير لعد الذي دُعِيَ اليه احدي  
المصائب فلم ار لنفسي ان احضره ولا ان يستعان بمثله فقلت جزاك الله خيرا  
عن ائمامك احسن ما جرى امراً عن امامه وعن دينك ونفسك قال بشر  
فبهت واتقطعت ولم احر كلمة.... فقال لا ولكن ان اردت العنيف الظيف  
الزاكى التقى الطاهر فقاضى الرى هو بالحالة التى فارقت عليها والله ما غير ولا  
بذل فاما قولكم فى يحيى بن اكثم فما تدرى<sup>2</sup> ما عيبه<sup>3</sup> ألا ان<sup>4</sup> ظاهره انه اعف  
10 خلق الله عن الصفراء والبيضاء ميل<sup>5</sup> الينا من اموال المشوية<sup>6</sup> اربع مائة الف  
دينار فأتى نفس تسخو بهذا قال بشر فقلت يا امير المؤمنين ما لك فى الخلفاء  
شبيه الأعرار بن الخطاب فانه كان ينحصر عن عماله وعن دفين اسرار  
حكاه فحاصاً شافيا فكان لا يخفى عليه ما يفيد كل امرئ وما ينفي وكان من  
نأى عنه كمن دنا منه فى بحثه وتنقيره<sup>7</sup> فقال المامون ان اهم الامور كلها امور  
15 الفضاة والحكام اذ كنا قد الزمانهم النظر فى الدماء والاموال والفروج  
والاحكام فوددت انى اجد مائة حاكم وانى اجوع يوماً واشبع يوماً \* حمدون  
بن اسماعيل النديم قال حضر العيد فعبنى المعنص بالله خيله تعبية لم يسمع  
بمثلها ولم ير لأحد من ولد العباس<sup>8</sup> شبيه<sup>9</sup> بها<sup>10</sup> وامر بالطريق فسمح من باب  
قصره الى المصلى ثم قسم ذلك على القواد واعطى كل واحد منهم مصافه فلما

<sup>1</sup> L recte (cf. lin. 9) hic lacunam signat. <sup>2</sup> ? L: C يدري  
<sup>3</sup> C لان. <sup>4</sup> C جهل. <sup>5</sup> C المشوية. <sup>6</sup> C تيقظه. <sup>7</sup> C مثلها.

كان قبل الفطر يوم حضر القواد واصحابهم فى اجمل زى<sup>١</sup> واحسن هياة  
فلزموا مصافهم منذ وقت الظهر الى<sup>٢</sup> أن ركب المعتصم بالله الى المصلى فكان  
الموضع الذى وقع لابراهيم بن المهدي من بعد الحرسى بجزاء مسجد الخوارزمي  
وابراهيم واقف واصحابه فى المصاف فلما اصبح المعتصم امر القواد الذين لم  
يرتبوا فى المصاف بالمصير الى المصلى على التعبية التى حدها ولبس ثيابه<sup>٣</sup>  
وجلس على كرسى ينتظر مضى القواد فلما انقضى امرهم تقدم الى الرجال  
فى المسير بين يديه فتقدم منهم سبعة آلاف ناشب من الموالى كل ثلاثة  
منهم فى زى مخالف لزي الباقين واربعة آلاف من المغاربة وامر الشيعة  
فكانوا وراءه بالاعمدة وعدتهم اربعة آلاف وركبت لا ابرى منزلتى اين هى  
ولا اعرف مرتبتى ولم اعلم اين اسير من الموكب فلما وضع رجله فى الركاب<sup>٤</sup>  
واستوى على سرجه التفت الى وقال يا حمدون كن انت خلفى فلزمت  
موخر دابته فلما خرج من باب القصر تلقاه القواد واصحاب المصاف يخرج  
الرجل من مصافه فاذا قرب نزل وسلم عليه بالخلافة فيامره بالركوب ويمضى<sup>٥</sup>  
حتى وصل الى ابراهيم بن المهدي فنزل وسلم عليه بالخلافة فرد عليه السلام  
فقال كيف انت يا ابراهيم وكيف حالك وكيف كنت فى ايامك اركب<sup>٦</sup>  
فركب فلما جاوزه التفت الى فقال يا حمدون قلت لبيك يا امير المؤمنين  
قال تذكر قلت اى والله يا سيدى وامسك فنظرت فى ما قال فلم اجدى  
اذكر شيئا فى ذلك الموضع مما يشبه ما كنا فيه فنغص على يومى وما رايت  
من حسنه وسرورى بالمرتبة التى اهلتى بها وقلت الخلفاء لا يعاملون بالكذب

<sup>١</sup> زينة. C. <sup>٢</sup> C: L om. <sup>٣</sup> CL الغاربة. <sup>٤</sup> C: L om.  
<sup>٥</sup> المصاحف CL. <sup>٦</sup> ومضى C. <sup>٧</sup> ففكرت C.

ولا يجوز أن يسألني عند انصرافي عن هذا الأمر فلا يكون له عندى جواب  
ولا حقيقة وتخوفت أن ينالني منه مكروه فلم ازل وجماً في طريقي الى وقت  
انصرافه ثم اجمعت على مُغالطته ان امكنتى واعمل الحيلة في التخلص<sup>2</sup> أن  
يسألني فلما استقر في مجلسه وبسط السباط وجلس القواد على مراتبهم  
للطعام اقبلت اخدم واخلف ليست لي همة غير ما كان قاله لي لا اغفل  
عن ذلك حتى اتقضى امر السباط ورفع الستر ونهض امير المؤمنين ودخل<sup>5</sup>  
الحجرة ومضى الى المرقد فلم البث ان جاء الخادم وقال لي اُجب امير المؤمنين  
فمضيت فلما دخلت ضحك اليّ وقال يا حمدون رايت قلت نعم يا سيدي  
قد رايت فالحمد لله الذى بلغ بى هذا اليوم وارانيه فما رايت ولا سمعت  
لأحد من الخلفاء والملوك باجلّ منه ولا ابهى ولا احسن قال ويحك رايت  
ابراهيم بن المهدي قلت نعم يا سيدي قال رايت سلامه علىّ وردى عليه<sup>10</sup>  
ونزوله الى قلت نعم فقال أنّه كان من امره ما كان يعنى الخلافة قسم الطريق  
في يوم عيد من منزله الى المصلّى كقسمتي آياه في هذا اليوم بين قواده  
فوقع موضعي منه الموضع الذى كان به هذا اليوم فلما حاذاني نزلت فسلمت  
عليه فردّ علىّ مثل ما رددته حرفاً حرفاً على ما قال لي قال فدعوت له  
وانفرج عني ما كنت فيه وتخلّى عني الغم والكرب ثم قال يا حمدون اني لم<sup>15</sup>  
أكل شيئاً وانا انتظر ان تأكل معي فأمض الى حجرة الندماء فانك تجد  
ابراهيم هنالك فأجلس اليه وعابته وضاحكه وأجر له هذا الحديث وقل  
له انك رايت في ذلك اليوم فعل بى فعلى به في هذا اليوم وأنظر الى  
وجهه وكلامه وما يكون منه فعرفني على حقيقته وأصدقني عنه وعجل ولا

1 C وحما. 2 التحليل. 3 om L. 4 om C. 5 C ins. u.

تحتبس قلت نعم يا سيدي فمضيت وقد دُفعت الى اغلظ مما كنت فيه لعلني  
بان ابراهيم لو كان من حجرٍ لَأثر فيه هذا القول وتغير وظهر منه ما يكره وخفت  
ان يكون يأتي بما يسفك به<sup>2</sup> دمه فمضيت حتى دخلت الحجرة فجلست الى  
ابراهيم وفعلت ما امرني به وانا مبادر خوفاً من خادم<sup>3</sup> يلحقني او رسول فلا  
يمكنني<sup>4</sup> معه تحسين الامر وما يظهر لي منه فقلت لابراهيم كيف رايت<sup>5</sup>  
يا سيدي هذا اليوم اما اعجبك حسنه وما كان من تعية امير المؤمنين  
قال بلى والله انه اعجبني فالحمد لله الذي بلغني وارانيه واطنب في  
الدعاء للمعتصم فلما امسك قلت يا سيدي اذكرك في أيامك وقد ركب  
فعييت شبيها بهذه التعية وقسمت الطريق<sup>6</sup> مثل هذه القسمة فوقع لامير  
المؤمنين الموضع الذي وقع لك واجزت به فنزل اليك وسلم فرددت<sup>10</sup>  
عليه كرده عليك في هذا اليوم قال فوالله ان كان الا ان قلت حتى اريد  
لونه وجف ريقه واعتقل لسانه وبقي لا يتكلم بجرف ملياً ثم قال بلسان ثقيل  
لكأني في ذلك الموضع في ذلك اليوم فالحمد لله للذي<sup>6</sup> رايت له لامير المؤمنين  
فعل الله به وفعل قال فتغنمت ذلك وقمت وانا التفت ونهضت حتى  
اتيت المعتصم فقال لي<sup>7</sup> هيه يا حمدون فقلت يا امير المؤمنين اتيت ابراهيم<sup>15</sup>  
وقلت له ما امرتني به فاظهر سروراً ودعاء وقال كبت وكبت فقال والله  
قال مجيأتني قلت وحياتك يا امير المؤمنين قال فكيف رايت وجهه فلم  
ادر ما اقول فقلت يا امير المؤمنين بالله لما تركتني من وجه عمك الذي لا  
يتبين فيه فرح ولا حزن فاستضحك ثم امسك وتخلص ابراهيم ودعا بالطعام

<sup>1</sup> om. C.

<sup>2</sup> om. C.

<sup>3</sup> C ins. ان.

<sup>4</sup> L. يمكنني.

<sup>5</sup> om. C.

<sup>6</sup> CL الذي.

<sup>7</sup> om. C.

فاكلنا ثم رقد فلما اتبه وجلس دعا براهيم وسأر الندماء فشرب وبر  
ابراهيم والطفه ٥

### مساوى التيقظ وتركه

٥ قيل لبعض بنى امية ما كان سبب زوال ملكهم فقال قلة التيقظ  
وشغلنا بلداتنا عن التفرغ لمهماتنا ووثقنا بكفائتنا فانزوا موافقهم علينا وظلم  
عمالنا رعيتنا ففسدت نياتهم لنا وحيل على اهل خراجنا فقل دخلنا وبطل  
عطاء جندنا فزال طاعتهم لنا واستدعاهم اعداؤنا فعانوا علينا وقصدنا  
بغائنا فهجونا عن دفعهم لقلة نصارنا وكان اول زوال ملكنا استنار الاخيار  
عنا فزال ملكنا عنا بنا ٥

### محاسن الرسل

10

يقال ان ملوك العجم كانت اذا احتاجت الى ان تختار من رعيتهما من  
تجعله رسولا تمنحه أولا بان توجهه الى بعض خاصتها ثم تقدم عينا على  
الرسول بحضر ما يؤدبه من الرسالة ويكتب كلامه فاذا رجع الرسول  
بالرسالة جاء العين بما كتب من الفاظه واجوبته فقابل بها الملك الفاظ  
١٥ ذلك الرسول فان اتفقت معانيها عرف بها الملك صحة عقله وصدق لهجه  
ثم جعله رسولا الى عدوه وجعل عليه عينا يحفظ الفاظه ويكتبها ثم يرفعها  
الى الملك فان اتفق كلام الرسول وكلام عين الملك وعلم ان رسوله قد  
صدق عن عدوه ولم يزد عليه جعله رسولا الى ملوك الامم ووثق به ثم بعد  
ذلك يقيم خبره مقام الحجّة ويصدق قوله\* وكان اشدشير يقول كم من دم  
٢٠ سفكه الرسول من غير حله ولا حقه وكم من جيوش قد قُتلت وعساكر

١ om. L. ٢ om. L. ٣ وقيل C. ٤ sic CL. ٥ انصارنا C. ٦ رمايانا C.

قد اُتْهِكْتِ وَمَالٍ قَدْ اُتْهِبَ وَعَهْدٌ قَدْ نُقِصَ بِجَنَایَةِ الرُّسُولِ وَاکْذَابِهِ  
وَكَانَ يَقُولُ عَلَى الْمَلِكِ إِذَا وَجَّهَ رِسُولًا إِلَى مَلِكٍ آخَرَ أَنْ يَرْدِفَهُ بِآخِرٍ وَإِنْ  
وَجَّهَ رِسُولَيْنِ اتَّبَعَهُمَا بِآخَرَيْنِ وَإِنْ امْكُنَهُ أَنْ لَا يَجْمَعُ بَيْنَهُمَا فِي طَرِيقٍ وَلَا  
مَلَاقَاةٍ وَلَا يَتَعَارَفَانِ فَيَتَّفِقَا وَيَتَوَاطِئَا فِي شَيْءٍ فَعَلْ ثُمَّ عَلَيْهِ أَنْ إِتَاهُ رِسُولٌ  
بِكِتَابٍ أَوْ رِسَالَةٍ مِنْ مَلِكٍ فِي خَيْرٍ أَوْ شَرٍّ أَنْ لَا يُجَدِّثَ حَدَّثًا فِي ذَلِكَ حَتَّى<sup>٥</sup>  
يَكْتُبَ إِلَيْهِ مَعَ رِسُولٍ آخَرَ وَيُحْكِي بِهِ كِتَابَهُ الْأَوَّلَ حَرْفًا حَرْفًا فَإِنَّ الرُّسُولَ  
رَبَّمَا خَرِمَ مَا أَمِلَ عَلَيْهِ وَافْتَعَلَ الْكُتُبَ وَحَرَّضَ الْمُرْسِلَ عَلَى الْمُرْسَلِ إِلَيْهِ  
وَإِغْرَاهُ بِهِ وَكَذَبَ عَلَيْهِ وَمِنْهَا قَالَ أَبُو الْأَسْوَدِ وَقَدْ سَمِعَ رَجُلًا يَنْشُدُ  
إِذَا كُنْتُ فِي حَاجَةٍ مُرْسِلًا فَأَرْسِلْ حَكِيمًا وَلَا تُوصِهِ<sup>٦</sup>  
فَقَالَ قَدْ اسَاءَ الْقَوْلُ أَيْلَعُمُ الْغَيْبُ إِذَا لَمْ يُوصِهِ كَيْفَ يَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِهِ إِلَّا قَالَ<sup>١٠</sup>  
إِذَا أَرْسَلْتَ فِي أَمْرِ رِسُولًا فَأَفْهِمَهُ وَأَرْسِلْهُ أَدِيبًا  
وَلَا تَتْرُكْ وَصِيَّتَهُ لِشَيْءٍ وَإِنْ هُوَ كَانَ ذَا عَقْلٍ أَرِيبًا  
وَإِنْ ضَيَّعْتَ ذَلِكَ فَلَا تَلْمُهُ عَلَى أَنْ لَمْ يَكُنْ عِلْمَ الْغُيُوبِ  
وَقَالَ يَحْيَى بْنُ خَالِدِ الْبَرْمَكِيُّ ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ تَدُلُّ عَلَى عَقُولِ الرِّجَالِ الْهَدِيَّةُ  
وَالرُّسُولُ وَالْكِتَابُ<sup>٧</sup>

15

### مساوى الرسول

وَحَكَى عَنْ الْأَسْكَدَرِ أَنَّهُ وَجَّهَ رِسُولًا إِلَى بَعْضِ مُلُوكِ الْمَشْرِقِ فُجَاءَهُ  
رِسُولُهُ بِرِسَالَةٍ فَشَكَّ<sup>٩</sup> فِي حَرْفِ مِنْهَا فَقَالَ لَهُ الْأَسْكَدَرُ وَيْحَكَ إِنَّ الْمُلُوكَ لَا  
تَخْلُو مِنْ مَقْرُومٍ وَمُسَدَّدٍ إِذَا مَالَتْ بَطَائِنُهَا وَقَدْ جِئْتَنِي بِرِسَالَةٍ صَحِيحَةِ الْأَلْفَاظِ

<sup>١</sup> حرم بعض C. <sup>٢</sup> له C. <sup>٣</sup> بين رسول L: C. <sup>٤</sup> اردفهما C. <sup>٥</sup> قوم L: (بخس ما قال Aghāni XVI 86: L. ترصه C. <sup>٦</sup> C = Aghāni XVI 86: L. <sup>٧</sup> C. <sup>٨</sup> نفسى C. <sup>٩</sup> C inser. <sup>١٠</sup> اوصه C.



بَيِّنَةُ العبارة غير ان فيها حرفاً ينقصها<sup>١</sup> أَفَعَلَى يَقِينٍ انت من هذا الحرف  
او انت شاك فيه فقال الرسول بَلْ عَلَى يَقِينٍ قال فامر الاسكندر ان تكتب  
الفاظه حرفاً حرفاً وتعاد الى الملك مع رسولٍ آخر فيقرأ عليه ويترجم له  
فلما قرأ الكتاب على الملك فمرَّ بذلك الحرف أنكره فقال للمترجم ضع  
٥ يدى على هذا الحرف فوضعها فامر ان يقطع ذلك الحرف بسكين فقطع  
من الكتاب وكتب الى الاسكندر رأسُ الملكة صحّة فطنه الملك وأُسُ  
الملك<sup>٢</sup> صدق لهجة رسوله اذ كان عن لسانه ينطق والى أذنه يؤدّى وقد  
قطعتُ بسكينى ما لم يكن من كلامى اذ لم اجد الى قطع لسان رسولك  
سيلاً فلما جاء الرسول بهذا الى الاسكندر دعا الرسول الأول فقال ما  
١٠ حملك على كلمة اردت بها فساد ملكين فأقرّ الرسول ان ذاك كان  
لتقصير رآه من الموجّه اليه قال الاسكندر فأراك سعيت لنفسك لا لنا  
فلما فانتك بعض ما املت جعلت ذلك ناراً فى الانفس الخطيرة الرفيعة  
ثم امر بلسانه فنزع من قفاه<sup>٣</sup>

#### محاسن الحجاب

١٥ يقال ان ملوك العجم كانت تأخذ ابناؤها بأن يعاملوها بما تعامل به عبيدها  
وان لا يدخل احد من الولد عليها الا عن اذنهما وان يكون الحجاب عليهم  
اغلظ منهم على من دونهم من بطانتها وخدمتها لئلا تحملهم الدالة على تعدى  
ميزان الحق فانه يقال ان يَزْدَجَرْدُ رأى بهرام بموضع لم يكن له فقال له  
مررت بالحاجب قال نعم قال وعلم بدخولك قال نعم قال فأخرج اليه فاضربه

<sup>١</sup> .ينقصها C

<sup>٢</sup> .الملكة C

<sup>٣</sup> .بالرسول C

<sup>٤</sup> .الولاد C

ثلاثين سوطاً ونَحَّه عن الستر ووَكَّلَ بالحجاب ازادمرْدُ ففعل بهرام ذلك وهو  
 اذذاك ابن ثلاثة عشر سنة ولم يعلم الحاجب فيم غضب عليه الملك فلما جاء  
 بهرام بعد ذلك انْ يَدْخُلْ دفع ازادمرْدُ في صدره دفعة اوقذه منها وقال له  
 ان رأيتك بهذا الموضع ضربتك ستين سوطاً لجنائتك على الحاجب الاول<sup>٥</sup>  
 وثلاثين لئلا تطمع في الجناية على فبلغ ذلك يزدرج فدعا بازادمرْدُ فخلع  
 عليه ووصله\* ويقال ان يزيد بن معاوية كان بينه وبين ابيه باب فكان اذا  
 اراد الدخول عليه قال لبعض جواريه انظري هل تحرك امير المؤمنين فجاءت  
 الجارية حتى فتحت الباب ومعاوية قاعد في حجره مصحف وبين يديه جارية<sup>٦</sup>  
 تصفح عليه فاخبرت يزيد بذلك فجاء يزيد حتى دخل على معاوية فقال يا  
 بني انما جعلت بيني وبينك بابا كما بيني وبين العامة لتدخل على وقت<sup>١٠</sup>  
 اذنك فهل ترى احداً يدخل على من ذلك الباب قال لا قال فكذلك  
 اذنك\* وذكروا ان موسى الهادي دخل على المهدي وهو خليفة فزبره<sup>٥</sup>  
 الحاجب وقال اياك ان تعود الى مثلها الا باذن امير المؤمنين لخاصته\*  
 وذكروا ان المامون لما اشتد به الوجع سأل بعض بني الحاجب ان يدخله  
 عليه ليراه فقال لا والله ما الى ذلك سبيل ولكن ان شئت ان تراه من  
 حيث لا يراك فاطلع عليه من ثقب في ذلك الباب فجاء حتى اطلع عليه<sup>١٥</sup>  
 وتأمله وانصرف\* وحكى عن ايتاخ انه بصر بالوائق في حياة المعتصم واقفا  
 في موضع لم يكن له ان يقرب منه ولا ان يقف به فزبره وقال تَنَحَّ فوالله<sup>٧</sup>  
 لولا اني لم اتقدم اليك لضربتك مائة سوط\* وكانت الاعاجم تقول ما شئ

<sup>١</sup> ازادمرْدُ L. ازادمرْدُ C.

<sup>٢</sup> L: C 1.

<sup>٣</sup> بذلك C.

<sup>٤</sup> احد. Gāhiz ahlāq al mulūk 65: CL.

<sup>٥</sup> C فزجرة cf. p. ١٢٣ 8.

<sup>٦</sup> C ins. الى.

<sup>٧</sup> C om ف.

باضيع للمملكة ولا اضيع للرعية من صعوبة الحجاب ولا شئ اهيـب للرعية  
 من سهولة الحجاب لان الرعية اذا وثقت من الوالى بسهولة الحجاب اجمت  
 عن الظلم واذا وثقت منه بصعوبة الحجاب هجمت على الظلم وركب القوى  
 منهم الضعيف فخيرُ خلال السلطان سهولة الحجاب\* قال وقال خالد بن  
 عبد الله القسرى لا يحجب الوالى الا لثلاث خصال إما رجل عى فهو يكره  
 ان يعرف الناس منه ذلك وإما رجل مشتمل على سوءة<sup>2</sup> فهو يكره ان يطلع  
 الناس على ذلك فيه وإما رجل يكره مسألة الناس إياه\* قيل واستاذن ابو  
 سفيان بن حرب على عثمان بن عفان رح فحجبه فقيل له حجبك امير المؤمنين  
 فقال لا عدمت من قومي من اذا شاء حجبنى\* قال وقال الرشيد لبشر بن  
 ميمون لما ولّاه الحجة يا بشر صن طلاقه اسمك بحسن فعلك وأحجب<sup>10</sup>  
 عنى من اذا قعد اطال واذا طلب اجال فكره ولا تستخفن بدوى المروءة  
 والحرمة فانهم ان مدحوا تلبوا وان ذموا ازالوا\* وذكروا عن الربيع  
 الحاجب ان المنصور دعا محمد بن عيسى بن على الى الغداء فقال يا امير  
 المؤمنين قد أكلت فلما خرج اخذه الربيع وحمله على ظهر رجل وضربه  
 كما يضرب الصبيان فظن اهل بيته ان المنصور امره بذلك فخرج يبكى الى<sup>15</sup>  
 ابيه فجاء ابو عيسى بن على فخلع سيفه بين يدى المنصور وصاح فقال ما  
 امرت بذلك ولم يفعل الربيع ذلك الا لامر فلما سئل الربيع عن ذلك  
 قال امرته ان يتغذى معك فقال قد أكلت وأما دعوته لتشرّفه وترفع منه  
 ولم تدعه لتشيعه فادّبتّه اذ لم يؤدّبه ابو فقال المنصور احسنت قد علمت

<sup>1</sup> C ins. كان.    <sup>2</sup> C om s.    <sup>3</sup> C مسألة.    <sup>4</sup> L: C تلبوا.  
<sup>5</sup> C ما ذكرت.    <sup>6</sup> C: L منه.    لتشيع منه

انك لا تخطئ\* قال وقال المهدي للفضل بن الربيع حين ولّاه الحجة اني  
موليك ستر وجهي وكشفه فلا تجعل الستر بيني وبين الناس سبب اراقة  
دمائهم بعبوس وجهك في وجوههم فان لهم دالة الحرمة وحرمة الاتصال  
وقدم ابناء الدعوة وثني بالاولياء واجعل للعامة وقتا اذا وصلوا اعجلهم ضيقه  
عن التلبث والتمكث وكان اول من حجه الحسن بن عثمان ثم الفضل بن<sup>5</sup>  
الربيع وكان الهادي ولي حجبته الفضل بن الربيع\* بعد الربيع وقال له لا  
تجيب عني الناس فان ذلك يزيل عني التزكية ولا تلقى الي امرأ اذا كشفته  
وجدته باطلا فان ذلك يوهن الملك ويضر بالرعية\* قيل وقال الوائق  
لابن ابي دواد<sup>2</sup> من أولى الناس بالحجة فقال مولى شفيق يصون بطلاقة  
وجهه من ولّاه ويستعبد الناس لمولاه فنظر الى ايتاخ وكان واقفا على راسه<sup>10</sup>  
فقال قد ولّاك ابو عبد الله الحجة فكان ايتاخ يعرف ذلك له ويتقدم بين  
يديه الى ان يبلغ مرتبته\* قال وقال رجل لزياد ان حاجبك انما يبدأ بالاذن  
لمعارفه فقال قد احسن المعرفة تنفع عند الكلب العقور والاسد الهصور  
وبين الحي البعير الصوول كن من معارفه فقد قيل التعارف<sup>3</sup> نسب وقبح  
الله معرفة لا تنفع\* وكان ليحيى بن خالد حاجب قبل الوزارة فلما صار الى<sup>15</sup>  
الوزارة رأى كأنه تناقل عن حجابته فقبل له لو اتخذت حاجبا غيره قال  
كلّا هذا يعرف اخواني القدماء وقال الشاعر في مثله

هَشَّ إِذَا نَزَلَ الْوُفُودُ بِبَابِهِ    سَهْلُ الْحِجَابِ مُؤَدِّبُ الْخُدَّامِ  
وَإِذَا رَأَيْتَ شَفِيقَهُ وَصَدِيقَهُ    لَمْ تَدْرِ أَيُّهُمَا أَخُو الْأَرْحَامِ

<sup>1</sup> om C.

<sup>2</sup> داود LC.

<sup>3</sup> C: L om.

<sup>4</sup> المعارف C.

<sup>5</sup> راء C.

وقال خيط القنديل في محمد بن عبد الله بن طاهر  
يَا أَيُّهَا الْمَلِكُ الْمُحِبُّ أَمَلُهُ وَرَاءَ بَابِكَ هَرٌّ غَيْرُ مُشْتَرِكٍ  
وَكَمْ أَقُولُ فَلَا يُجِدُنِي<sup>٢</sup> فَتَجِدُنِي<sup>٣</sup> وَلَا أَرَى مُدْنِيًّا<sup>٤</sup> مِنْ قُبَّةِ الْمَلِكِ  
وَقَدْ تَحَصَّنَ مِنِّي فِي مُحَصَّنَةٍ خَلْفَاءُ خَلْفٍ وَسُجَّ السُّمْرِ وَالْحَسَكِ  
أَصْبَحْتَ كَالشَّمْسِ لَا تَخْفَى عَلَى أَحَدٍ لَكِنَّ مَطْلَعَهَا فِي سُرَّةِ الْفَلَكَ  
يَا لَيْتَ رِيحَ سُلَيْمَانَ مُسْغَرَّةً إِلَيْهِ تَحْمِلُنِي أَوْ مَنِكَبِي مَلَكٍ  
فَلَسْتُ دُونَ أَنْاسٍ كَانَ سَهْمُهُمْ سَهْمَ النَّجِيعِ فَتَأَلَّوْا غَايَةَ الدَّرَكِ  
فَإِنْ ظَلِمْتُ وَلَمْ أَنْصَفْ فَقَدْ ظَلِمْتُ بِنْتُ النَّبِيِّ كَمَا قَدْ قِيلَ فِي فَدَكِ

### مساوى الحجة

١٥ قال نُعْمَانَةُ جَلَسَ الْإِمَامُونَ يَوْمًا وَقَدْ حَضَرَ النَّاسُ فَامَرَ عَلِيَّ بْنَ صَالِحٍ  
بَادْخَالَ إِسْمَاعِيلَ بْنَ مُوسَى فَعَلِطَ وَادْخَلَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ وَكَانَ الْإِمَامُونَ  
مِنْ أَشَدِّ النَّاسِ لَهُ بُغْضًا فَرَفَعَ يَدَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ اللَّهُمَّ ابْدَلْنِي بَعْلَى بْنَ  
صَالِحٍ مَطْبِعًا نَاصِحًا فَإِنَّهُ بِصِدَاقَتِهِ لِهَذَا آثَرُ هَوَاهُ عَلَى هَوَايَ فَلَمَّا دَنَا قَبْلَ يَدِهِ  
فَقَالَ هَاتِ حَوَائِجَكَ فَقَالَ ضِيعَتِي بِالْفَنَنَةِ قَهْرَتَهَا وَغَضِبْتُ عَلَيْهَا فَامَرَ  
١٥ بَرْدَهَا عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَذْكَرُ حَاجَتَكَ فَقَالَ دَيْنٌ كَثِيرٌ قَدْ لَحَقَنِي فِي جَنُودِ أَمِيرِ  
الْمُؤْمِنِينَ أَيُّ فَا مَرِ بِقَضَاءِ دَيْنِهِ وَقَالَ حَاجَتَكَ قَالَ يَأْنِ لِي أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ  
فِي الْحَجِّ قَالَ قَدْ أَذْنَا لَكَ وَحَاجَتَكَ أَيْضًا قَالَ وَقَفْ أَبِي كَانَ فِي يَدِي  
فَأَخْرَجَ عَنِّي قَالَ يَرُدُّ عَلَيْكَ أَنْ رَضِيَ وَرَثَةُ أَيْكَ<sup>١٠</sup> ثُمَّ قَالَ الَّذِي امْكُنَّا فِي

١ مزنيا C مدنيا L. ٢ فتجدني C: L. ٣ اجد C يُجِدُنِي L. ٤ مدنيا C مدنيا L.  
٥ عليه C. ٦ بيت C بيت L. ٧ خلقني C. ٨ ما C ins. ٩ ابيه C: L. ١٠ ابيه C: L.

امرك قد جدنا به ووقف ابيك الى ورثته ثم قال لعل بن صالح يا عبد  
الله ما لي ولك متى رايتني انشط لاسماعيل بن جعفر وهو صاحبى بالامس  
بالبصرة قال يا امير المؤمنين ذهب عنى اسماعيل بن موسى قال ذهب عنك  
ما كان يجب عليك حفظه وحفظت ما كان يجب ان لا تحفظه فاما اذا  
اخطأت فلا تعلم اسماعيل بن جعفر القصة فظن انه عنى اسماعيل بن <sup>5</sup>  
موسى فاخبر اسماعيل بن جعفر حرفا حرفا فاذا دعا اسماعيل وبلغ المأمون  
فقال الحمد لله الذى وهب لى هذه الاخلاق التى أحتمل عليها على بن صالح  
وابا عمران الطوسى وحُميد بن عبد الحميد ومنصور بن النعمان \* وحدَّثنا  
مسعود بن بشر عن ابن داجة <sup>2</sup> قال خرج الينا يعقوب بن داود من عند  
المهدى ونحن على بابه فقال ما صدر هذا البيت

10

وَمُحْتَرَسٍ مِنْ مِثْلِهِ وَهُوَ حَارِسٌ <sup>3</sup>

فان امير المؤمنين سأل عنه فلم يكن عند احد منهم جواب فقلت انا  
اخبرك قال البردخت الشاعر والبردخت الفارغ بالفارسية  
أَقْلَى عَلَمِكَ اللُّومَ يَا أُمَّ مَالِكٍ وَذُنْبِي زَمَانًا سَادَ فِيهِ الْفَلَّافِسُ  
كَسَاعٍ إِلَى السُّلْطَانِ لَيْسَ بِنَاصِحٍ وَمُحْتَرَسٍ مِنْ مِثْلِهِ وَهُوَ حَارِسٌ <sup>15</sup>  
الفلافس من بنى نهشل بن دارم كوفى <sup>6</sup> وكان على شرطة الحارث \* بن عبد  
الله بن ابي ربيعة الخزومى وقال الاشهب بن رميلة النهشلى  
يَا حَارِ يَا ابْنَ أَبِي رَبِيعَةَ إِنَّهُ <sup>10</sup> يَزْنِي إِذَا اخْتَلَطَ الظَّلَامُ وَيَشْرَبُ  
جَعَلَ الْفَلَّافِسُ حَاجِبِينَ لِبَابِهِ سُبْحَانَ مَنْ جَعَلَ الْفَلَّافِسُ يُحْجَبُ

<sup>1</sup> C: L om. <sup>2</sup> L: C داجة, cf. p. 12 16. <sup>3</sup> L: جارم. <sup>4</sup> C: على. <sup>5</sup> مع.  
<sup>6</sup> L: أشعث. <sup>7</sup> C: om. L. <sup>8</sup> sec. Aghāni VIII 159: C أشعث. <sup>9</sup> C Aghāni: L: روبله. <sup>10</sup> L: C بن. <sup>11</sup> L: C يزنو.  
الكوفى. <sup>12</sup> C: Aghāni: L: روبله. <sup>13</sup> L: C بن. <sup>14</sup> L: C يزنو.

فدعاه به الحارث وقال قد علمت انه كذب عليك ولكن لا حاجة لي  
فيك فأخرج عنى وقال الشاعر فى مثله

سَأْتَرُكَ هَذَا الْبَابَ مَا دَامَ إِذْنُهُ عَلَى مَا أَرَى حَتَّى تَلِينَ قَلِيلًا  
إِذَا لَمْ نَجِدْ لِلْأَذْنِ عِنْدَكَ مَوْضِعًا وَجَدْنَا إِلَى تَرْكِ الْعَجْبِ سَبِيلًا

<sup>5</sup> وقال آخر

سَأْتَرُكَ يَا أَبَا أَنْتَ تَمْلِكُ إِذْنُهُ وَإِنْ كُنْتُ أَعْمَى عَنْ جَمِيعِ الْمَسَالِكِ  
فَلَوْ كُنْتُ بَوَّابَ الْجَنَانِ تَرَكْتُهَا وَحَوَّلْتُ رِجْلِي مُسْرِعًا نَحْوَ مَالِكِ

وكتب ابو العتاهية الى احمد بن يوسف

لَيْنَ عُدْتَ بَعْدَ الْيَوْمِ إِنِّي لَطَالِمٌ سَأَصْرُفُ وَجْهِي حَيْثُ تَبَغَى الْمَكَارِمُ  
مَتَى يَنْجَحُ الْغَادِي لَدَيْكَ بِحَاجَةٍ وَنَصْفُكَ فَحُجُوبٌ وَنَصْفُكَ نَائِمٌ

وكتب رجل الى عبد الله بن طاهر

إِذَا كَانَ الْجَوَادُ لَهُ حِجَابٌ فَمَا فَضْلُ الْجَوَادِ عَلَى الْخَيْلِ

فاجابه

إِذَا كَانَ الْجَوَادُ قَلِيلَ مَالٍ وَلَمْ يَقْدِرْ تَعَلَّلَ بِالْحِجَابِ

<sup>15</sup> وكتب عبد الله بن محمد بن ابي عيينة الى صديق له

أَتَيْتُكَ زَائِرًا لِقَضَاءِ حَقِّي فَحَالَ السَّنُّ دُونَكَ وَالْحِجَابُ  
وَلَسْتُ بِسَاقِطٍ فِي قَدْرِ قَوْمٍ وَإِنْ كَرِهُوا كَمَا يَقَعُ الذُّبَابُ

وقال آخر

(idem) ابو تمام mustatraf I 77 حبيب الطائي 'iqd I 22 الثاني L: C

<sup>2</sup> L: C mustatraf 'iqd l. c. يلين . <sup>3</sup> عند C . <sup>4</sup> C add.

سامعه الله تعالى . <sup>5</sup> om C.

وَأَحْضَرُ بَابَ إِبْرَاهِيمَ جَهْلًا بِمَا فِيهِ وَأَرْشُو الْحَاجِبِينَ  
فَأَخْرِجُ إِنْ خَرَجْتُ بِغَيْرِ شَيْءٍ وَأَدْخُلُ إِنْ دَخَلْتُ بِدِرْهَمَيْنِ

وقال آخر

يَذُلُّ عَلَى أَنَّهُ كَاتِبٌ سَوَادٌ بِأُظْفَارِهِ رَاتِبٌ  
فَإِنْ كَانَ هَذَا دَلِيلًا لَهُ فَاسْكَافُنَا كَاتِبٌ حَاسِبٌ  
حِجَابٌ شَدِيدٌ لِأَبْوَابِهِ وَلَيْسَ لِبَابِ أَسْتِهِ حَاجِبٌ

وقال آخر

لَقَلْعُ ضَرْسٍ وَصَنْكُ حَبْسٍ وَنَزْعُ نَفْسٍ وَرَدُّ أَمْسٍ  
وَأَكْلُ كَفٍّ وَضَيْقُ خَفٍّ وَقَدْ إِلْفٌ وَإِلْفُ فَلْسٍ  
وَقَوْدُ قِرْدٍ وَتَسْجُ بُرْدٍ وَدَبْعُ جِلْدٍ بِغَيْرِ شَمْسٍ  
وَسَرْبُ سَمٍّ وَقَتْلُ عَمٍّ وَكُلُّ غِمٍّ وَيَوْمُ نَحْسٍ  
وَنَفْعُ نَارٍ وَحَمْلُ عَارٍ وَيَبْعُ جَارٍ بِرُبْعِ فَلْسٍ  
أَيْسَرُ مِنْ وَقْفَةٍ بِبَابٍ يَلْقَاكَ بَوَابُهُ بِعَبْسٍ

وقال

لَهَا رَأَيْتُكَ ذَاهِبًا وَرَأَيْتُنِي أَجْفَى بِبَابِكَ  
عَذِبتُ رَأْسَ مَطِيَّتِي وَحَجَّبتُ نَفْسِي عَنْ حِجَابِكَ

آخر

لَئِنْ كَانَ النَّشْرُ فِي الْحِجَابِ لَقَدْ أَضَجَّتْ فِي الشَّرَفِ اللَّبَابُ  
لَقَدْ عَاتَتْ نَفْسِي فِي وَقُوفِي فَقُلْتُ لَهَا وَقَفْتُ بِأَيِّ بَابِ  
بِابٍ تُسَلِّبُ الْمَوْتَى عَلَيْهِ وَيُسْتَلَبُ الْعُرَاةُ مِنَ الْكِلَابِ

العواقب C 4. سامحه الله C add. 3. عذبت C 2. اجعا C احفا L 1.  
12 Baihaqi malyain ed. Schwally.



منصور بن باذان

أَمَّا وَزَمُّ ابْنِ شَيْبَةَ      وَفُجَّحُ لِحْيَةِ عَقَبَةَ  
كَأَنَّمَا شَعْرُ قُرْدٍ      مَلَصَّقٌ حَوْلَ ذَنْبِهِ  
وَوَجْهُهُ حِينَ يَبْدُو      كَفُفِّجِ أَوَّلِ شَرْبِهِ  
لَيْنٌ أَطْلَتَ حِجَابِي      مَا أَنْتَ إِلَّا ابْنُ قُحْبِهِ  
وَكَيْفَ تَبْنِي الْمَعَالِي      يَا نَجْلَ كَلْبٍ لِكَلْبِهِ  
وَهَلْ يَكُونُ كَرِيمًا      يَا قَوْمَ حَمَلٍ قَرِيبِهِ

5

وله

يَا ذَا الَّذِي قَصَرَ فِي مَجْدِهِ      وَزَادَ فِي عِدَّةِ حُجَابِهِ  
أَفْسَمْتُ لَا أَقْرَبُ بَابَ أَمْرِي      تَحْجُبُنِي الْبَوَابُ عَنْ بَابِهِ  
فَادْخَلَ اللَّهُ رُؤُوسَ أَمْرِي      تَحْجُبُ مِثْلِي فِي أَسْتِ بَوَابِهِ

10

ولابى عبد الله مريقة<sup>2</sup> فى على بن احمد المعروف بابن الحواري<sup>3</sup> شاعر<sup>2</sup> وكان  
حجبه فتعرض له وقد ركب فقال

أَسَلُ الَّذِي صَرَفَ الْأَعْيُنَ      بِالْمَوَاكِبِ نَحْوَ بَابِكَ  
وَأَرَاكَ نَفْسَكَ دَائِمًا      مَا لَمْ يَكُنْ لَكَ فِي حِسَابِكَ  
وَأَذَلَّ مَوْفِقِي الْعَزِيزِ عَلَى      فِي أَقْصَى رَجَائِكَ  
أَلَّا تُطِيلَ تُجْرَعِي      غُصَصُ الْمَنِيَّةِ مِنْ حِجَابِكَ<sup>5</sup>

15

محاسن الولايات

قال ابراهيم بن السندى بعث الى المأمون فاتينته فقال يا ابراهيم انى  
اريدك لامر جليل والله ما شاورت فيه احدا ولا اشار بك احد فاتق الله ولا

<sup>1</sup> C: L s. p.    <sup>2</sup> ? sic CL.    <sup>3</sup> C: L الحواري.    <sup>4</sup> C: L وازال.    <sup>5</sup> v. 3. 4. om. C.

تفضحنى فقلت يا سيدى لو كنت شرّ خلق الله ما تركت موضع قاذح<sup>١</sup>  
فكيف ونيتى فى طاعة امير المؤمنين نية العبد الذليل لمولاه قال قد رايت  
ان اوليك خبر ما وراء باب دارى فأنظر ان تعمل بما يجب<sup>٢</sup> عليك الله جل  
وعز ولى ولا تراقب احداً فقلت يا سيدى فأتى استعين بالله عز وجل على  
مرضاته ومرضاتك فبعثت اصحاب الاخبار فى الأرباع ببغداد فرفع<sup>٣</sup> الى<sup>٥</sup>  
بعضهم ان صاحب ريع الحوض اخذ امرأة مسلمة مع رجل نصرانى من تجار  
الكرخ فافتدى نفسه بالف دينار فرفعت اليه ذلك فدعا عبدالله بن طاهر  
فقال له أنظر فى هذا الذى رفعه صاحب الخبر فقراه وقال رفع يا امير  
المؤمنين الباطل والزور واغراه بى فعمل قوله فى<sup>٤</sup> وملا قلبه فبعث الى<sup>٥</sup>  
وقال يا ابراهيم ترفع الى الكذب وتحملنى على عمالى فكتبت رُقعة<sup>٦</sup>  
دفعتها الى فتى الخادم ليوصلها اليه قلت فيها انما يحضر الاخبار فى الارباع  
المرأة والطفل وابن السبيل وغير ذلك ولو كانت الاخبار لا ترفع الا بشهود  
عدول ما صح خبر ولا كتب به ولكن تجزى الاخبار ان يحضرها قوم على  
غير توطى فان امرنى امير المؤمنين ان لا اكتب اليه بخبر الا بعدول وبرهان  
فعلت ذلك وعلى هذا فلا يرتفع فى السنة خبر واحد فلما قرأ الرقعة فكر<sup>٧</sup>  
فيها ليلته وجاءنى رسوله مع طلوع الشمس فاتيتته من باب الحمام فلما  
رأى قال أطمانن وقام فصلى ركعتين اطال فيهما ثم سلم والتفت الى وليس  
فى المجلس غيرى فقال يا ابراهيم انما قممت للصلاة ليسكن بهرك<sup>٨</sup> ويقوى  
منتك<sup>٩</sup> ويفرج روعك فتمكن فى قعودك وكتب قاعدا على ركبتي فقلت

١ C: L. فادح. ٢ C. يحق. ٣ C. الى. ٤ C. ins. الى. ٥ C. فعل. ٦ C: L.  
وتقوى منتك ٧ C: L. تجزى الاخبار و C. مجزى الاخبار ان L. قنع.  
١٢\*

لا اضع قدر الخلافة يا سيدى ولا اجلس الا جلوس العبد بين يدي مولاه  
ثم قام فصلى ركعتين دون الاولتين<sup>١</sup> ثم قال هذه رقعتك تحت راسي قد  
قرأتها اربع مرات وقد صدقت في ما كتبت به ولكنى امرت ادارى عمالى  
مدارة الخائف وبالله ما اجد الى ان أحملهم على المحجة البيضاء سبيلا  
٥ فاعمل على حسب ذلك وإن لهم تسلم منهم وفى حفظ الله اذا شئت  
فانصرفت فدعوت اصحاب الاخبار فتقدمت اليهم فى مدارة القوم والرفق  
بهم واللين لهم \* وعن اسحاق بن أيوب بن جعفر بن سليمان قال دخل  
محمد بن واضح دار المامون وخطفه أكثر من خمسمائة راكب كلهم راغب  
اليه وراهب منه وهو اذذاك يلى اعمالا من اعمال السواد فدعا به المامون  
١٠ فقال يا امير المؤمنين اعفنى من عمل كذا وكذا فإنه لا قوة لى عليه فقال  
قد اعفيتك واستعفى من عمل آخر وهو يظن انه لا يعفيه فاعفاه حتى  
خرج من كل عمل فى يده فى اقل من ساعة وهو قائم على رجليه فخرج  
وما فى يده شئ من عمله فقال المامون لسلم<sup>٢</sup> الحواشي اذا خرج فأنظر الى  
موكبه واحصى من معه وكان المامون قد رآه من مستشف له حين  
١٥ اقبل فخرج سالم وقد استفاض الخبر بعزله عن عمله فنظر فإذا لا يتبعه  
الا غلام له بغاشية فرجع الى المامون فاخبره فقال ويلهم لو تجملوا له ريثما  
يرجع الى بيته كما خرج منه ثم تمثل فيهم  
وَمَنْ يَجْعَلِ الْمَعْرُوفَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ يُلَاقِ الَّذِي لَا قِيَّ مُجِيرَ إِمَّ عَامِرٍ  
ثم قال صدق رسول الله وكان للصدق اهلاً حين قال لا تنفع الصنعة الا

١ sic CL. ٢ قدميه C. ٣ ? sic L: L lin. 15 لسالم C لمسلم.

٤ L من. ٥ C: L. ٦ داره C. ٧ C ins. ٨ واحد. ٩ الجوانحي C الجوانحي L.

عند ذى حَسَبٍ اودين\* وذكروا أَنَّهُ كَانَ سَبَبَ عِزْلِ الْحِجَّاجِ عَنْ الْحِجَازِ أَنَّهُ  
وَفَدَّ مِنْهُمْ فِيهِمْ عِيسَى بْنُ طَلْحَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَلَى عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ  
فَانْتَوَوْا عَلَى الْحِجَّاجِ وَعِيسَى سَاكِتٌ فَلَمَّا قَامُوا ثَبَتَ عِيسَى حَتَّى خَلَا لَهُ وَجْهُ  
عَبْدِ الْمَلِكِ فَقَامَ وَجَلَسَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنَا قَالَ عِيسَى  
بْنُ طَلْحَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ فَمَنْ أَنْتَ قَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ قَالَ أَفْجَلْتُنَا أَوْ<sup>٥</sup>  
تَغَيَّرْتَ بَعْدُنَا قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَ وَلَيْتَ عَلَيْنَا الْحِجَّاجَ يَسِيرُ فِينَا بِالْبَاطِلِ وَيَحْمِلُنَا  
عَلَى أَنْ نَتَنَّى عَلَيْهِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَاللَّهِ لَنْ أَعِدَّته عَلَيْنَا لِنُعْصِبَنَّكَ فَإِنْ قَاتَلْتُنَا  
وَعَلَبْتُنَا وَأَسَأْتَ إِلَيْنَا قَطَعْتَ أَرْحَامَنَا وَلَنْ قُوَيْنَا عَلَيْكَ لِنُعْصِبَنَّكَ مُلْكُكَ قَالَ  
فَأَبْصُرْ وَأَلْزِمْ بَيْتَكَ وَلَا تَذْكُرَنَّ مِنْ هَذَا شَيْئًا قَالَ فَقَدِمَ إِلَى مَنْزِلِهِ وَاصْبَحَ  
الْحِجَّاجُ غَادِيًا عَلَى الْوَفْدِ فِي مَنَازِلِهِمْ يَمْجِزُهُمُ الْخَيْرُ ثُمَّ أَتَى عِيسَى بْنُ طَلْحَةَ فَقَالَ<sup>١٠</sup>  
جَزَاكَ اللَّهُ عَنْ خُلُوتِكَ بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ خَيْرًا فَقَدْ أَبَدْنِي بِكُمْ خَيْرًا لِي مِنْكُمْ  
وَأَبْدَلَكُمْ بِي غَيْرِي وَوَلَّانِي الْعِرَاقَ\* وَعَنْ الْوَضَّاحِيِّ عَنْ مَعْمَرِ بْنِ وَهَيْبٍ  
قَالَ كَانَ عَبْدُ الْمَلِكِ عِنْدَ مَا اسْتَعْفَى أَهْلَ الْعِرَاقِ مِنَ الْحِجَّاجِ بْنِ  
يُوسُفَ قَالَ لَهُمْ اخْتَارُوا أَيَّ هَذَيْنِ شِئْتُمْ يَعْنِي أَخَاهُ مُحَمَّدَ بْنَ مَرْوَانَ أَوْ ابْنَهُ  
عَبْدَ اللَّهِ مَكَانَ الْحِجَّاجِ فَكَتَبَ إِلَيْهِ الْحِجَّاجُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ أَهْلَ الْعِرَاقِ<sup>١٥</sup>  
اسْتَعْفَوْا مِنْ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ إِلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ فَأَعْفَاهُمْ مِنْهُ فَسَارُوا إِلَيْهِ  
مِنْ قَابِلٍ فَاقْتُلُوهُ فَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ صَدَقَ رَبِّي الْكَعْبَةُ وَكَتَبَ إِلَى مُحَمَّدٍ  
وَعَبْدِ اللَّهِ بِالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ لَهُ ⑤

<sup>١</sup> CL: G المدينة.

<sup>٢</sup> G: CL بالحق.

<sup>٣</sup> C و.

<sup>٤</sup> بدلني C.

<sup>٥</sup> G: L وهيب C.

<sup>٦</sup> CL inserunt من.

<sup>٧</sup> L ins. ملوكهم C om.

<sup>٨</sup> CL: G om. إلى et habet عثمان post

استعفوا.

### مساوى الولايات<sup>١</sup>

قال كتب عبد الصمد بن المعدل الى صديق له ولى النقاطات فاطمها  
لعمري لقد اظهرت تيهها كأنما توليت للفضل بن مروان منبرا<sup>٢</sup>  
وما كنت أخشى لو وليت مكانه على أبا العباس أن تتغيرا  
يحفظ عيون النفط أحدثت نخوة فكيف به لو كان مسكا وعنبرا<sup>٣</sup>  
دع الكبر واستبق التواضع إنه قبيح بوالى النفط أن يتكبرا  
قال وسئل عمار بن ياسر عن الولايات فقال هي حلوة الرضاع مرة  
الفطام ولابن المعتز في مثله

كمر تائه بولاية وعزله يعدو البريد  
سكر الولاية طيب وخمارها صفع شديد

10

ولغيره

لا تجزعن فكل وال يعزل وكما غرلت فعن قريب يعزل<sup>٤</sup>  
إن الولاية لا تدوم لواحد إن كنت تكره<sup>٥</sup> فالن الأول  
وكذا الزمان بما يسرك تارة وبما يسوءك مرة يتنقل<sup>٦</sup>

### محاسن بعد الهمة

15

قال حدثنا احمد بن اسحاق الشستري قال دخل احمد بن ابي دؤاد  
على الواثق فقال له الواثق بالله يا ابا عبد الله انى حشيت فى يمين فما كفارتها  
فقال مائة الف دينار فقال ابن الزيات والله ما سمعنا بهذا فى الكفارات

<sup>١</sup> C: L الولاية. <sup>٢</sup> CL: G مكبرا (Jāqūt III 705). <sup>٣</sup> CL: G  
صعب. <sup>٤</sup> C = G: L المغيرة. <sup>٥</sup> C: G: L اظهرت. <sup>٦</sup> CL: G  
تنكر. <sup>٧</sup> CL: G تنكر. <sup>٨</sup> CL: G تنكر.

انما قال الله جل وعز وتلا الآية في كفارة الأيمان فقال تلك كفارة مثله  
في بعد همته وجلالة قدره او مثل آبائه انما تكون كفارة اليمين على قدر  
جلال الله من قلب الخالف بها ولا نعلم احدا الله جل وعز في قلبه اجل من  
امير المؤمنين فقال الواثق تحمل الى ابي عبد الله يتصدق بها\* قال ودعا يحيى  
بن خالد البرمكي ابنه ابراهيم يوما وكان يسمى دينار بن برمك لجماله وحسنه<sup>5</sup>  
ودعا بمؤدبه ومن كان ضم اليه من كتابه واجابه فقال ما حال ابني هذا قالوا  
قد بلغ من الادب كذا وكذا ونظر في كذا وكذا قال ليس عن هذا سألت قالوا  
قد اتخذنا له من الضياع كذا وغلته كذا قال ولا عن هذا سألت انما سألت  
عن بعد همته وهل اتخذتم له في اعناق الرجال مننا وحببتموه الى الناس  
قالوا لا قال فبئس العُشراء اتم واصحاب هو والله الى هذا اخرج منه الى<sup>10</sup>  
ما قلتم ثم امر بجمل خمس مائة الف درهم اليه ففرقت على قوم لا يدري  
من هم\* قال وقال المامون لولده وعنده عمرو بن مسعدة ويحيى بن اكرم  
اعتبروا في علو الهمة بمن ترون من وزرائي وخاصتي انهم والله ما بلغوا  
مراتبهم عندي الا بانفسهم انه من تبع منكم صغار الامور تبعه التصغير والتحقيق  
وكان قليل ما يُفتقد من كبارها اكثر من كثير ما يستدرك من الصغار<sup>15</sup>  
فترفّعوا عن دناءة الهمة وتفرّعوا لجلال الامور والتدبير واستكفوا الثقات  
وكونوا مثل كرام السباع التي لا تشتغل بصغار الطير والوحش بل مجليلها  
وكبارها وأعلموا ان أقدامكم إن لم تتقدم بكم فإن قأدكم لا يقدرمكم ولا يغني  
الولي عنكم شيئا ما لم تعطوه حقه<sup>6</sup> وانشده

انما سألت من C ins. <sup>3</sup> ليصدق C: L. <sup>2</sup> بجمل L: C. <sup>1</sup> بعد همته  
بجملها L: C. <sup>6</sup> تشتغل C يستغل L. <sup>4</sup> وانشد في ذلك

نَحْنُ الَّذِينَ إِذَا تَخَمَّطَ غَضَبُهُ      مِنْ مَعَشَرٍ كُنَّا لَهَا أَنْكَالًا  
وَنَرَى الْقُرُومَ مَخَافَةً لِقُرُومِنَا      قَبْلَ الْفَقَاءِ تُقَطِّرُ الْأَبْوَالَ  
نَزِدُ الْمَنِيَّةَ لَا نَخَافُ وَرُودَهَا      تَحْتَ الْعِجَاجَةِ وَالْعَبُورِ تَلَالًا  
نُعْطِي الْجَبْرِيلَ فَلَا تُنْ عَطَاءَنَا<sup>٣</sup>      قَبْلَ السُّؤَالِ وَنَحْمِلُ الْأَثْقَالَ  
وَإِذَا الْبِلَادُ عَلَى الْأَنَامِ تَزَلَزَلَتْ<sup>٤</sup>      كُنَّا لِنَزَلَةِ الْبِلَادِ جِبَالًا<sup>٥</sup>

ولبعضهم في أبي ذؤلف

لَهُ هِمٌّ لَا مُتَهَيَّ لِكِبَارِهَا      وَهَمُّهُ الصُّغْرَى أَجَلٌ مِنَ الدَّهْرِ  
لَهُ رَاحَةٌ لَوْ أَنَّ مِعْشَرَ جُودِهَا      عَلَى الْبَرِّ كَانَ الْبَرُّ أُنْدَى مِنَ الْعَجْرِ  
وَلَوْ أَنَّ خَلَقَ اللَّهُ فِي مَسْكِ فَارِسٍ      فَبَارَزَهُ كَانَ الْحُلَى مِنَ الْعُمَرِ  
أَبَا ذُؤَلْفٍ بُوْرِكْتَ فِي كُلِّ وَجْهَةٍ<sup>٦</sup>      كَمَا بُورِكْتَ فِي شَهْرِهَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ

ولغيره

لَا تَهْدِمَنَّ بُنْيَانَ قَوْمٍ وَجَدْتَهُمْ      بَنُوا لَكَ بُنْيَانًا وَكُنْ أَنْتَ بَانِيَا  
وَإِنْ زَهَدَ الْأَقْوَامُ فِي طَلَبِ الْعُلَى      فَسَامَ بِكَمَيْكَ النَّدَى وَالْمَعَالِيَا

عبد الله بن طاهر

فَتَى خَصَّهُ اللَّهُ بِالْمَكْرُمَاتِ<sup>٧</sup>      فَمَارَجَ مِنْهُ الْحَيَا وَالْكَرَمَ<sup>٨</sup>  
إِذَا هِمَّةٌ قَصَرَتْ عَنْ يَدٍ      تَنَاولَ بِالْجِدِّ أَعْلَى الْهِمَمِ  
وَلَا يَنْكُتُ الْأَرْضَ عِنْدَ السُّؤَالِ      لِيُثْنِيَ زُورَهُ عَنْ نَعَمٍ  
بَدَا حِينَ أَتَى بِإِخْوَانِهِ      فَفَلَّلَ عَنْهُمْ شَبَابَ الْعَدَمِ  
وَذَكَرَهُ الْحَرَمُ غِيبَ الْأُمُورِ      فَبَادَرَ قَبْلَ انْتِفَالِ النِّعَمِ

<sup>١</sup> L: C. وترى. <sup>٢</sup> L: C. تردد. <sup>٣</sup> C: عطاونا. <sup>٤</sup> C = Agh. لصغارها. <sup>٥</sup> CL kāmīl: XVII 155 Mubarrad kāmīl ed. Wr. 506: L. <sup>٦</sup> Agh. جسم. <sup>٧</sup> CL ينكت. <sup>٨</sup> L: شياه. <sup>٩</sup> CL فقلل.

قال وحدثنا بعض اهل ذى الرأستين قال كان ذو الرأستين يبعث بى  
وبأحداث من اهل بيته الى شيخ بخراسان ويقول تعلموا منه الحكمة فكنا  
نأتيه ونستفيد منه الآداب<sup>2</sup> فلما كان بعد ذلك قال لنا انتم أدباء وقد  
تعلمتم الحكمة ولكم نعمة فهل فيكم عاشق<sup>3</sup> فاستحيينا عن قوله وسكتنا فقال  
أعشقوا فان العشق يطلق لسان البليد ويسخى الخيل ويشجع الجبان ويبعث<sup>4</sup>  
على التلطف وإظهار المروءة فى المطعم والمشرب والملبس وغير ذلك وأنظروا  
ان تعشقوا اهل البيوتات والشرف قال فخرجنا من عنده وصرنا الى ذى  
الرأستين فسألنا عما افادنا فبهناه ان نخبره فقال تكلموا فظننا انه امرنا بكنا  
وكذا فقال صدق وبر اتعلمون من اين قال لكم ذلك قلنا يخبرنا به الوزير  
فقال كان لهرام جوراً<sup>5</sup> ابن قد رشحه للملك من بعده واعتمد عليه فى حياته<sup>10</sup>  
وكان حامل المروءة ساقط الهمة فضم اليه عدة من المؤدبين والحكماء والعلماء  
ومن يتعلم الفروسية فيينا بهرام فى مجلسه اذ دخل عليه بعض اولئك<sup>8</sup>  
المؤدبين المضمومين الى ابنه فسأله عن خبر ابنه واين بلغ من الحكمة  
والادب فقال ايها الملك قد كنت ارجو ان يتوجه او يعي بعض ما ألقته  
وألقيه اليه حتى حدث من امرأة ما آيسنى منه<sup>9</sup> قال وما هو قال بصر بانه<sup>15</sup>  
فلان المرزبان فهو بها فهو الآن يهذى بها ليله ونهاره فقال الآن رجوت  
فلاحة أذهب فشجعه بمراسلة المرأة وخوفه بى فذهب المؤدب فاتته الى  
ما امره به وبعث بهرام الى ابى الجارية ودعاه فقال له انى مزوج ابنى ابنتك  
فأتها ومرها ان تراسل ابنى وتطمعه فى نفسها فاذا استحك طمعه فيها  
ورجا الالتقاء تجنت عليه وقالت انى لا اصلى الا الملك عظيم القدر بعيد<sup>20</sup>

<sup>1</sup> C: L بيت. <sup>2</sup> C: الادب. <sup>3</sup> C: من مشق. <sup>4</sup> C: المودة. <sup>5</sup> C: قلنا.

من امرة ما ابتنى عليه C<sup>9</sup>. تلكه C<sup>8</sup>. بهرام جرد L ubique<sup>7</sup>. قال C<sup>6</sup>.



الهمة حسن المودة اديب النفس شجاع البطش وأسست كذلك ولا هناك<sup>١</sup>  
ثم عرّفني الكائن منك في ذلك فمضى المرزبان الى ابنته فاعلمها بذلك وبما  
قاله له الملك فراسلت الفتى واطمعتة ثم قالت له ما امرها به ابوها فلما  
سمع الفتى ذلك انف انفاً شديداً وتناصرت اليه نفسه فاقبل على تعلم<sup>٢</sup>  
الادب والحكمة والفروسيّة حتى صار رأساً في ذلك فلما بلغ الغاية التي لا<sup>٣</sup>  
بعدها رفع قصته الى ابيه يشكو تخلف حاله وقصور يده عما تشبهه فوقع له  
ابوه بازاحة علته والتوسعة عليه ثم بعث الى المؤدّب فدعاه فقال قل لابني  
يرفع الى قصة يسألني فيها انكاحه ابنة المرزبان فقال له المؤدّب ذلك فكتب  
قصة رفعها الى الملك يسأله تزويجها منه وان يصل جناحه بذلك وانها ممن<sup>٤</sup>  
١٠ تصلح لثله فامر الملك باحضار المرزبان وسأله ان يزوّج ابنته من ابنه ففعل  
وجهبها الملك بأجل ما يكون من الجهاز وقال لابنه اذا انت خلوت بها فلا  
تحدثن شيئاً حتى اتيك فلما كان ذلك الوقت دخل الملك على ابنه فقال  
يا بني اياك وان تصغر شأن هذه المرأة عندك فانها من اعظم الناس منة  
عليك وان الذي كان من مراسلتها اياك فانما كان عن امرى وبإذني<sup>٥</sup>  
١٥ وتديري فأعرف حقها وحق ابيها وأحسن معاشرتها وبرها ثم خرج الملك  
وخلّا الفتى باهله ثم قال ذو الرأسين سلوا الآن الشيخ عن السبب الذي  
حمله على ما امركم به قال فسألناه فحدثنا بمجديث ذي الرأسين ٥

#### مساوى سقوط الهمّة

قال وكان القاسم بن الرشيد ساقط الهمّة دنى النفس وكان المامون

<sup>١</sup> C هناك.

<sup>٢</sup> hic aliquid excidit.

<sup>٣</sup> C: L يشبهه.

<sup>٤</sup> C ins. فيما سال.

<sup>٥</sup> C ins. من.

<sup>٦</sup> C ins. و.

<sup>٧</sup> L: C له يا بني.

على ان يعهد اليه ويؤكد له ما كان الرشيد جعله له من ولاية العهد وكان لا يزال يبلغه عنه ما يكره مرة في نفسه واخرى في حشمه قال فرجع اليه في الخبر يوماً أنه قال لقوام حمامه نوروا الناس بالحجان ففعلوا ذلك فلم يبق محتاج<sup>2</sup> الا جاء يتنور فلما علم أنهم كثروا اخرج عليهم الاسد من باب كان يدخل منه الى الحمام فخرج الناس عرأة مغنى عليهم مع ما عليهم من<sup>5</sup> الثورة هارين من الاسد فصاروا الى شارع قصره وقد اشرف عليهم وهو يضحك فحدثنا الحسن بن قريش قال دعاني المامون وقال يا هذا ما لي واهذا الفتى الى كم اأحتمل منه هذا الاذى قال فقلت قومته يا امير المؤمنين ان<sup>3</sup> رايت في ذلك صلاحاً قال نعم فقلت يا سيدى انه عَضُوْ مِنْكَ وانت به واولى الناس بتقويمه قال فجعل ينهائى ويابى لا ينتهى فلما كثر هذا من فعله<sup>10</sup> عزم على خلعه فكتب الى هرثة بن اعين في ذلك كتاباً سُخِّتُهُ اَماً بعد فان امير المؤمنين يستوفى الله جل وعز في جميع اموره ويستخيره فيها خاصها وعامها لطيفها وجليلها استخارة من يوقن ان البركة وخيرة البدء والعاقبة في قضائه وما يلهمه من ارشاد وتسديد راي واثبات صواب وقد رأى امير المؤمنين عند ما استخار الله تبارك اسمه فيه من امر القاسم بن الرشيد فيما كان<sup>15</sup> اليه من ولاية العهد خلعه عن ذلك وصرفه عنه فاطهر ذلك فيمن يحضرنك وامر بالكتاب الى العمال في نواحي عملك وتغورك وولاة الامصار فقد امل امير المؤمنين ان يكون ذلك توفيقاً من الله تبارك اسمه ورشداً أَلْهَمَهُ اَيَّاهُ اذ كان به توفيقه وعليه معوَّله واليه رجوعه فيما يبرم ويمضى فأمثل ما حدّه لك امير المؤمنين واتته اليه واكتب بما يكون منك فيه ان<sup>20</sup>

1 cod. بالمعجاز. 2 cod. محتاجا. 3 cod. لا. 4 vel talequid excidit.

شاء الله \* قال ونظر المأمون يوماً الى ابنه العباس واخيه المعتصم فابنه  
العباس يتخذ المصانع ويبنى الضياع والمعتصم يتخذ الرجال فقال شعرا  
يَبْنِي الرِّجَالَ وَغَيْرُهُ يَبْنِي الْقُرَى شَتَانٍ بَيْنَ قُرَى وَيَيْنَ رَجَالٍ  
قَلِقُوا بِكَثْرَةِ مَالِهِ وَضِيَاعِهِ حَتَّى يَفْرِقَهُ عَلَى الْأَبْطَالِ

٥ وانشد في مثله

لَمَّا رَأَيْتُكَ لَا تَجُودُ بِنَائِلٍ وَتَظُنُّ بِالْمَعْرُوفِ ظَنَّ السَّاقِطِ  
وَرَأَيْتُ هَمَّتْكَ الَّتِي تَعْلُو بِهَا سَوَاطِ الثَّرِيدِ وَشَمَّ رِيحُ الْغَائِطِ  
وَإِذَا تَكَلَّفَ حَاجَةً ضَيَعَتْهَا بَتَغَاوُلٍ عَنْهَا كَأَنَّكَ وَاسِطِي  
لَا لِلْمَكَارِمِ تَشَرُّبٌ بِنَهْضَةٍ وَلَدَى الْمَكَارِهِ كَالْحِمَارِ الضَّارِطِ  
أَبَيْتَ نَفْسِي مِنْ رَجَائِكَ دَهْرَهَا ١٠ وَتَقَشَّتْ شِبْهَكَ صُورَةً فِي حَائِطِ

وقال آخر سامحه الله عز وجل

إِذَا أَنْتَ لَا تُرْجَى لِدَفْعِ مُلْهِهِ وَلَا أَنْتَ فِي الْمَعْرُوفِ عِنْدَكَ مَطْمَعٌ  
وَلَا أَنْتَ ذُو جَاهٍ يُعَاشُ بِجَاهِهِ وَلَا أَنْتَ يَوْمَ الْحَشْرِ \* مِّنْ يُّشْفَعُ  
فَمَوْتُكَ فِي الدُّنْيَا وَعَيْشُكَ وَاحِدٌ ١٥ وَعُودٌ خِلَالٍ مِنْ نَوَالِكَ ٩ أَنْفَعُ

١٥ ولاخر سامحه الله وعفا عنه

كُلَّمَا قُلْتُ وَيكَ لِلْكَلبِ إِخْسًا لِحَظَّتْنِي عَيْنَاكَ لِحَظَّةَ تَهْمَةٍ  
أَتَرَانِي أَظُنُّ أَنَّكَ كَلْبٌ أَنْتَ عِنْدِي مِنْ أَبْعَدِ النَّاسِ هَمَّةً

١ cod. ولدى. ٢ coniect.: cod. الضابط. ٣ cod. لم.

٤ I Goldziher in Transactions Congr. of Orientalists II 122 London

موضع 1893. ٥ ibid.: cod. جاة. ٦ ibid.: cod. حاجة.

٧ ibid. للناس تشفع. ٨ ibid. وموتك. ٩ ibid. حياتك.

### محاسن كرم الضجة

قال ابن ابي طاهر حدثوني عن عبد الله بن مالك قال كنت اتولى الشرطة للمهدى وكان يبعث الى في ندماء الهادي ومغنيه<sup>١</sup> اتي اضر بهم واحبسهم صيانة له عنهم فبعث الهادي يسألني الرفق بهم والترقيهم عنهم فلا ألفت الى ذلك وامضى الى ما يأمر به المهدي فلما ولي الهادي الخلافة<sup>٢</sup> ايقنت بالتلف فبعث الى يوما فدخلت عليه متكفنا متحنطا فاذا هو على كرسى والتطع واسيف بين يديه فسلمت فقال لا سلم الله عليك<sup>٣</sup> تذكر يوم بعث اليك في امر الحراني<sup>٤</sup> لما امر امير المؤمنين رضى بضربه فلم تجبني في فلان وفي فلان وجعل يعد ندماء ولم تلتفت الى قولي قلت نعم يا امير المؤمنين افتأذن لي في استيفاء الحجة قال نعم قلت نشدتك الله يا امير<sup>٥</sup> المؤمنين ايسرك ان وليتني ما ولاني ابوك وامرتني بأمر فبعث الى بعض بنيك بامر يخالف امرك فاتبع امره وعصيت امرك قال لا قلت فكذلك انا لك وكذا كنت لايبك واخيك فاستدناني فقبلت يده وامر بخلع فصببت على وقال قد وليتكم ما كنت تتولاه فامض راشدا فخرجت من عنده وصرت الى منزلي مفكرا في امره وامري وقلت حدثت<sup>٦</sup> والقوم الذين عصيته في<sup>٧</sup> امرهم ندماء ووزراؤه وكتابه فكانني هم حين يغلب عليه الشراب وقد ازالوه عن رايه في وجلوه في امرى ما كنت اتخوفه قال فاني لجالس وبين يدي<sup>٨</sup> بنية لي والكانون بين يدي ورقاق اسطره بكامخ واسخنه واطعمه الصبية

<sup>١</sup> معينه. Tabari III 583 I Athir VI 70: cod. — I Athir: الخزامى. Tabari I Athir: cod. <sup>٢</sup> على الآخر. Tabari <sup>٣</sup> جدت. cod. <sup>٤</sup> حدث يشرب I Athir

حتى توهمت ان الدنيا قد اقبلت بي وزُلزلت لوقع حوافر الدواب  
وكثرة الضوضاء فقلت هاه كان والله ما ظننت فاذا الباب قد فُتح واذا  
الخدم قد دخلوا واذا امير المؤمنين الهادي على حمار في وسطهم فلما رايتهم  
وثبت عن مجلسي مبادراً وقبلت يده ورجله وحافر حماره فقال يا ابا عبد  
الله اني فكرت في امرك فقلت يسبق الى قلبك اني اذا شربت وجاءني  
اعدائك ازالوا ما حسن من رأيي فيك فأقلقك وأوحشك فصرت الى منزلك  
لاؤنسك واعلمك ان السخيمة قد زالت عن قلبي فهات اطعمني ما كنت  
تاكل وأفعل فيه ما كنت تفعل لتعلم اني قد تحرمت بطعامك وانست  
بمنزلك فيزول خوفك ووحشتك فادنيت اليه ذلك الرقاق والسكرجة  
التي فيها الكاعج فاكل منها ثم قال هاتوا الزلة التي زلتها لابي عبد الله  
من مجلسي فادخل الي اربعائة بغل موقرة درهم فقال هذه زلتك فاستعن  
بها على امرك واحفظ هذه البغال عندك فلعلني أحتاج اليها لبعض اسفاري  
وانصرف راجعاً فاخبرني موسى بن عبد الله ان اياه اعطاه بستانه الذي كان  
وسط داره فبنى حوله معالف لتلك البغال وكان هو يتولى القيام عليها  
15 مدة حياة الهادي \* وحدث من حضر مجلس المأمون وقد امر باحضار  
العباس صاحب الشرطة ببغداد وبين يديه رجل مكبل بالحديد فلما  
حضر قال يا عباس خذ هذا اليك واستوثق منه ولا يفوتك وبكر به واحذر  
كل الحذر قال العباس فدعوت جماعة حملوه ولم يقدر يتحرك فقلت في  
نفسى مع هذه الوصية التي اوصاني بها امير المؤمنين من الاحتفاظ به ما

<sup>1</sup> cod. = I Athir: Tabari recte omittit, chalifa enim ministros nomine, nunquam conjā alloquitur. <sup>2</sup> cod. = cod. Tabari: I Athir ازللتها, quod Guyard recepit. <sup>3</sup> Tab. Ath.: cod. موقرة.

يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ مَعِيَ إِلَّا فِي بَيْتِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ عَنْ قِصَّتِهِ وَحَالِهِ مِنْ أَيْنَ هُوَ فَقَالَ  
مِنْ دِمَشْقٍ فَقَالَ جِزَى اللَّهِ دِمَشْقٌ وَاهْلُهَا خَيْرٌ أَمِنْ أَنْتَ مِنْ أَهْلِهَا قَالَ لَا  
تَزِيدُ أَنْ تَسَلِّئَنِي فَقُلْتُ لَهُ أَتَعْرِفُ فَلَانَا فَقَالَ وَمِنْ أَيْنَ عَرَفْتَ ذَلِكَ الرَّجُلَ  
فَقُلْتُ كَانَتْ لِي قِصَّةٌ مَعَهُ فَقَالَ مَا أَنَا بِمَعْرِفِكَ خَبْرَهُ أَوْ تَعْرِفُنِي قِصَّتَكَ فَقَالَ  
وَبِحُكِّ كُنْتُ مَعَ بَعْضِ الْوَلَاةِ بِهَا فَنُخْرِجَ عَلَيْنَا أَهْلَهَا حَتَّى أَرَادَ الْوَالِي أَنْ يُدْلِيَ<sup>٥</sup>  
فِي زَنْبِيلٍ مِنْ قَصْرِ الْحِجَاجِ وَهَرَبَ هُوَ وَجَمِيعُ أَصْحَابِهِ وَهَرَبْتُ فِيمَنْ هَرَبَ  
فَأَتَيْتُ لَفَى بَعْضَ الطَّرِيقِ إِذَا جَمَاعَةٌ يَعْذُونَ خَلْفِي فَمَا زِلْتُ أَحَاضِرُهُمْ حَتَّى  
مَرَرْتُ عَلَى هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي ذَكَرْتَهُ لَكَ وَهُوَ جَالِسٌ عَلَى بَابِ دَارِهِ فَقُلْتُ  
اغْنِنِي أَغْنَاكَ اللَّهُ فَقَالَ لَا بَأْسَ عَلَيْكَ أَدْخُلِ الدَّارَ فَدَخَلْتُ فَقَالَتْ لِي  
أَمْرَأَتُهُ أَدْخُلِ الْحِجْلَةَ فَدَخَلْتُهَا وَأَتَتْ الرِّجَالَ خَلْفِي فَمَا شَعَرْتُ إِلَّا بِهِ وَهُمْ مَعَهُ<sup>١٥</sup>  
يَقُولُونَ هُوَ وَاللَّهِ عِنْدَكَ فَقَالَ دُونَكُمْ الدَّارَ فَفَتَشَوْهَا حَتَّى لَمْ يَبْقَ إِلَّا الْبَيْتُ  
الَّذِي كُنْتُ فِيهِ فَقَالُوا هَاهُنَا فَصَاحَتِ الْمَرْأَةُ وَانْتَهَرَتْهُمْ فَانصَرَفُوا وَخَرَجَ الرَّجُلُ  
فَجَلَسَ عَلَى بَابِ دَارِهِ سَاعَةً وَأَنَا قَائِمٌ فِي الْحِجْلَةِ خَائِفًا فَقَالَتْ الْمَرْأَةُ أَجْلَسَ لَا  
بَأْسَ عَلَيْكَ فَجَلَسْتُ فَلَمْ الْبِثْ أَنْ دَخَلَ الرَّجُلُ وَقَالَ لَا تَخَفْ فَقَدْ صِرْتُ  
إِلَى الْأَمْنِ وَالذِّعَةِ أَنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى فَقُلْتُ لَهُ جِزَاكَ اللَّهُ عَنِّي خَيْرًا ثُمَّ مَا<sup>٢٥</sup>  
زَالَ يَعَاشِرُنِي أَحْسَنَ الْمَعَاشِرَةِ وَأَجْمَلَهَا وَلَا يَفْتَرُ مِنَ الْقَصْفِ وَالْأَكْلِ وَالشَّرْبِ  
وَالْفَرَحِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ إِلَى أَنْ سَكَنْتُ الْفِتْنَةَ وَهَدَأْتُ فَقُلْتُ لَهُ أَتَأْذِنُ لِي فِي  
الْخُرُوجِ لِأَتَعَرَّفَ خَيْرَ غُلَامَانِ وَمَنْزِلِي فَلَعَلِّي أَنْ أَقِفَ لَهُمْ عَلَى أَثَرٍ أَوْ خَيْرٍ<sup>١</sup>  
فَأَخَذَ عَلَيَّ الْمَوَاتِيْقَ بِالرَّجُوعِ إِلَيْهِ فَنُخْرِجْتُ وَطَلَبْتُ غُلَامَانِ فَلَمْ أَرِ لَهُمْ أَثَرًا  
فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ وَاعْلَمْتُهُ الْخَبَرَ وَهُوَ مَعَ هَذَا لَا يَعْرِفُنِي وَلَا يَعْرِفُ اسْمِي وَلَا<sup>٢٥</sup>

<sup>١</sup> cod. خير.

مخاطبتي بغير الكنية ثم قال لي ما تعزيم فقال قد عزمت على الشخص الى بغداد فان قافلة تخرج بعد ثلاثة ايام وقد تفضلت على هذه المدة فأسألك ان تعطيني ما أنفقه في طريقى وما البسه فقال بصنع الله عز وجل ثم قال لغلام له اسود أنعل الفرس الفلاني وتقدم الى من في منزله بإعداد السفر فقلت في نفسى ما اسلك الا أنه يخرج الى ضيعة له او ناحية من النواحي فوقعوا يومهم ذلك في تعب وكذب فلما كان يوم خروج القافلة جاءني في السحر وقال يا ابا فلان قم فان القافلة تخرج الساعة وأكره ان تنفرد عنها فقلت في نفسى ما اعطاني شيئاً مما سألته ثم قمت فاذا هو وامراته يحملان الى خفاتين منطوعة جدداً ورائات وآلة السفر ثم جاءني بسيف<sup>10</sup> ومنطقة فشدها في وسطى ثم قدم البغل فحمل عليه الصناديق وفوقها مفرشين ودفع الى نسخة بما في الصناديق وفيها خمسة آلاف درهم وقدم الى الفرس الذى كان انعله بسرجه ولجامه وقال الى أركب وهذا الغلام الاسود يخدمك ويسوس دوابك وأقبل هو وامراته يعتذران من تقصير مما في امرى وركب معى فشيئاً وانصرفت الى بغداد وانا على مكافاته ومجازاته<sup>15</sup> فعافنا عن ذلك ما نحن فيه من الشغل بالاسفار واتصالها والتنقل من مكان الى مكان فلما سمع الرجل الحديث قال قد اناك الله عز وجل بمن تريد مكافاته بلا مؤنة عليك فقلت وكيف ذلك قال انا والله ذلك الرجل ثم قال لي ما ائبتك فتعرف الى واقبل يذكرني باشيء يتعرف بها الى حتى اثبته وعرفته فما تمالكت ان قمت اليه فقبلت رأسه وقلت له ما الذى

<sup>1</sup> cod. الله. <sup>2</sup> emendavit M. J. de Goeje: cod. جفانين.

<sup>3</sup> emendavit M. J. de Goeje: cod. روايات. <sup>4</sup> cod. مؤنة.

اصارك الى هذا فقال هاجت فتنةٌ بدمشق مثل الفتنة التي كانت في أيامك  
فنسبت الى وبعث امير المؤمنين بجيوش فاصلحوا البلد وحملت اليه وأمرى  
عنده غليظاً جدياً وهو قاتلى لا محالة وقد خرجت من عند اهلى بلا وصية  
وقد تبعنى من عبيدى من ينصرف الى منزلى بجبرى وهو نازل عند فلان  
فان رايت ان تنعم وتبعث اليه حتى يحضر فأقدم اليه بما اريد فاذا انت<sup>5</sup>  
فعلت ذلك فقد جاوزت حد المكافاة لى قال فقال العباس بنصنع الله ثم  
قال على بمخاديين فأتوا بهم فحل قيوده وما كان عليه من انواع الانكسار  
ودعا بالحجام فاحضر واخذ من شعره ثم قال على بمولاه فانفذ فى طلبه من  
يحضره قال الرجل فلما أن اخذ شعري ادخلنى الحمام فطرح على من ثيابه  
ما اكفيت به ثم حضر مولاي وقعد يبكي فقال العباس على بفريسي الفلاني<sup>10</sup>  
والفريسي الفلاني والبغل الفلاني حتى عدّ عشرة ثم قال على من الصناديق  
والكسوة بكذا ومن صناديق الطعام بكذا ثم امر لى ببكرة فيها عشرة آلاف  
درهم وكيس فيه خمسة آلاف دينار وقال لصاحب شرطته خذه واعتبر به الى  
جسر الانبار فقلت له ان امرى غليظ وان انت احتججت بانى هربت بعث  
امير المؤمنين فى طلبى كل من على بابه فأرد وأقتل فقال أنج بنفسك ودعنى<sup>15</sup>  
ادبر امرى فقلت والله لا ابرح من بغداد او اعلم ما يكون من خبرك فان  
احتججت الى حضوري حضرت فقال لصاحب الشرطة ان كان الامر على  
هذا فليكن فى موضع كذا وكذا فان سلمت فى غداة غد فسيل الهبة  
وان قتلت كنت قد وقيتك بنفسى كما وقانى بنفسه وانشدك الله ان تذهب<sup>1</sup>  
من ماله شيئاً قيمته درهم وتخلصه حتى تخرجه من بغداد قال الرجل<sup>20</sup>

<sup>1</sup> يذهب C.



فاخذنى صاحب الشرطة فصيرنى فى مكان يَثْبُقُ به وتفرغ العباس لنفسه  
واغتسل وتحنط وتكفن قال العباس فلم افرغ من ذلك حتى وافتنى  
رُسُل المامون فى السحر وقالوا امير المؤمنين يقول هات الرجل فسكتُ  
واتيتُ الدار واذا امير المؤمنين جالس عليه ثيابه امام فراشه فقال الرجل  
5 فسكتُ فقال ويحك الرجل فقلت يا امير المؤمنين اسمع منى فقال اعطى  
الله عهداً لَنْ ذَكَرْتَ انه هرب لاضرِبَنَّ عنقك فقلت لا والله ما هرب فأسمع  
منى حديثى وحديثه ثم انت اعلم بما تفعله فى امرنا قال قل فقلت يا امير  
المؤمنين كان من حديثى معه كذا وكذا وقصصت عليه القصة وعرفته انى  
كنت اريد مكافاته فشغلت عن ذلك حتى اذا كان البارحة عرفته وعبرت به  
10 جسر الانبار وقلت انا من سيدى امير المؤمنين بين امرين إما تصفح عني\* وإما  
قتلى وأكون قد كافيته ووقيته بنفسى كما وقانى بنفسه فلما سمع المامون الحديث  
قال ويحك لا جزاك الله خيراً عن نفسك وعننا وعن هذا الفتى الحر إنه  
فعل بك ما فعل من غير معرفة وتكافيه بعد المعرفة بهذا لَمْ لَا عَرَفْتَنِي  
خبره فكنت أكافيه عنك فقلت يا امير المؤمنين انه والله هاهنا قد حلف  
15 انه لا يبرح حتى يعرف سلامتى فان احتجج الى حضوره حضر قال وهذه  
والله منه اعظم من الاولى فأذهب اليه الآن وطيب نفسه وسكن روعه وتعب  
به الى حتى اتولى مكافاته عنك فصرت اليه وقلت ليسكن روعك ان  
امير المؤمنين قال كبت وكبت فقال الحمد لله الذى لا يحمد على السراء  
والضراء غيره ثم تهيأ للصلاة فصلّى ركعتين ثم جنباً فلما مثل بين يدى  
20 المامون ادناه حتى اجلسه الى جانبه وآسنه وحذنه حتى حضر الغداء ثم قال

\* coniectura inserui.

الطعامَ فاكل معه وخلع عليه وعرض عليه اعمال دمشق فاستغفاه ثم قال المامون على عشرة افراس سروجها ولجمها وعشرة بغال جميع آلتها وبشرة بدر وبشرة نخوت وعشرة ممالك بنواتهم وجميع آلتهم فدفع ذلك اليه وكتب الى عامله بالوصاية عليه وأوغر<sup>٢</sup> خراجهم وكتب الى صاحب البريد ان تنفذ كتبه وصرفه الى بلده قال العباس فكان اذا ورد له كتاب في خريطة يقول لي المامون يا عباس هذا كتاب صديقك\* وحدث رجل عن جعفر العطار قال بينما يجيى بن اكنم يمشى المامون في بستان موسى والشمس عن يمينه والمامون في الظل وقد وضع يده على عاتق يجيى وهما يتحدثان اذ رأى المامون ان يرجع في الطريق الذى جاء منه فلما انتهى الى الموضع الذى قصده قال يجيى انك جئت وعن يسارك الشمس وقد اخذت منك فكن<sup>١٥</sup> انت الآن في منصرفك حيث كنت واكون انا حيث كنت انت فقال يجيى والله يا امير المؤمنين لو امكنتى ان اريك بنفسى من هول المطلاع لفعلت فكيف لا اصبر على اذى الشمس ساعة فقال والله لا بد من ان آخذ منها كما اخذت منك وتأخذ من الظل كما اخذت منه فصار المامون في موضعه وصار يجيى في موضع المامون<sup>٧</sup> وتماشيا واخذ بيده فوضعها على عاتقه<sup>١٥</sup> حتى صار الى المجلس\* وحدث رجل من آل اسوار<sup>٨</sup> بن ميمون عن عمه عبد الله بن اسوار<sup>٩</sup> قال دخلت على يجيى بن خالد البرمكى يوماً فقال اجلس وكنت احد كتابه فقلت ليست معى دواة فقال وبجك في الارض صاحب صناعة تفارقه آتته وأغلظ<sup>٤</sup> لى في حرف علمت انه اراد به خطى وارانى

<sup>١</sup> cod. بدار. <sup>٢</sup> cod. اوهر. <sup>٣</sup> cod.: forte ينفذ. <sup>٤</sup> cod.: forte يصرفه.  
<sup>٥</sup> C يتحدان. <sup>٦</sup> in L superscr. ذهب فيه. <sup>٧</sup> L: C فسار المامون  
<sup>٨</sup> L: C سوار. <sup>٩</sup> في الشمس ويجيى في الظل  
<sup>١٣\*</sup>

بعض الثناقل في الكتاب ظهر لي به أنه أراد خطي على الالاب لا غير ثم دعا بدواة فكتبت بين يديه كتابا منه الى الفضل ابنه وراى منى بعض الضجر في ما كتبت فتوهم ان ذلك من اجل الكلمة التى كلمنى بها فاراد ان يحو عن قلبى ما توهمه على فقال عليك دين قلت نعم قال كم دينك قلت ثلاثمائة الف درهم فوقع بخطه الى الفضل في الكتاب

وَكُلُّكُمْ قَدْ نَالَ شُبْعًا لِبَطْنِهِ وَشَبْعُ الْفَتَى لَوْمٌ إِذَا جَاعَ صَاحِبُهُ  
 \* ثم قال ان عبد الله ذكر ان عليه ديناً يخرج منه ثلاثمائة الف درهم فاذا نظرت في كتابى هذا وقبل ان تضعه من يدك فاقسمت عليك لما حملت ذلك الى منزله من اخص مال قبلك قال فحملها الفضل الى وما اعلم لها سببا  
 10 الا تلك الكلمة \* وحدث ابراهيم بن ميمون قال حدثني جبريل بن مجتئشوع قال اشتريت ضيعة فنقدت بعض الثمن وتعدرت على بعضه فدخلت على يحيى وعنده ولده وانا افكر فقال لي ما لي اراك مفكرا فقلت انا في خذمتك وقد اشتريت ضيعة بسبع مائة الف درهم ونقدت بعض الثمن وتعدرت على بعضه فدعا بالدواة وكتب يعطى جبريل سبع مائة الف درهم ثم دفع الكتاب الى ولده فوقع فيه كل واحد منهم ثلاثمائة الف درهم فقلت جعلت فداك  
 15 قد ادبت عامة الثمن وانما بقى على اقله فقال اصرف ذلك في بعض ما ينوبك ثم صرت الى الرشيد فقال ما ابطأ بك قلت يا امير المؤمنين كنت عند ابيك واخوتك ففعلوا بي كذا وكذا قال فما حالى انا ثم دعا بدابته فركب الى يحيى فقال له يا ابت خبرني جبريل بما كان فما حالى من بين ولدك فقال يا امير المؤمنين مر له بما شئت يحمل اليه فامر بحمل مال

1 om. C. 2 عليك C. 3 C: L om. 4 C: L احضر. 5 L: C ابطاك.

الى جبريل \* وكان ابراهيم بن جبريل على شرطة الفضل فوجهه الى كابل فافتتحها وغنم غنائم كثيرة ثم ولاه سجستان فلما انصرف منها كان عنده من مال الخراج اربعة آلاف الف درهم فلما قدم بغداد وبني داره في البغويين استزار الفضل بن يحيى ليُريه نعمته عليه واعد الهدايا والطرف وآنية الذهب والفضة والوصفاء والوصائف والدواب والقياب والثياب وما تهيأ له لئله ووضع الاربعة الآلاف الالف درهم في ناحية من الدار فلما تغدّى الفضل قدم اليه تلك الهدايا فابى ان يقبل منها شيئا وقال لم آتِكَ لَأَسْلِبَكَ فقال أيها الامير أنها نعمتك على قال ولك عندنا مزيد قال فلم يزل يطلب اليه فأخذ من جميع ذلك سوطا سحزياً فقال هذا من آلة الفرسان فقال ابراهيم أيها الامير فهذا المال من مال الخراج تامر بقبضه قال هو لك فاعاد<sup>10</sup> عليه القول مراراً فقال ما لك بيت يسعه فوهب له المال بعد ان كان قد صار اليه ألف ألف درهم \* قال ودخل قوم من حاشية المنصور وخدمه عليه فرأى منهم رجلاً عليه سوادٌ خلق فقال له يا فلان ما لي ارى سوادك منقطعاً اما تقبض رزقك قال بلى يا امير المؤمنين ولكن أبي توفي وترك ديناً فبعت ترگته في قضاء دينه وصرفت أكثر رزقي الى حرمتي وولده من بعده فقال<sup>15</sup> أعِدْ على ما قلت فاعاده فقال ما احسن ما فعلت أعِدْ على في غدٍ ففدا عليه فوجد الربيع جالسا على الكرسي فقال قد سأل عنك امير المؤمنين فأدخل فدخل فوجده قائماً يصلي ففضى صلوته وقال ألم آمرك ان تغدو فقال يا امير المؤمنين ما قصرت في الغدو عند نفسي قال خذ ما تحت تلك

<sup>1</sup> C: L s. p. Tabari III 634 Ja'qūbī kitāb al buldān bibl. geogr. arab. VII 242 249 البغويين. <sup>2</sup> CL: Tabari III 635 لا ستيك.

<sup>3</sup> L = Tab.: C om.

<sup>4</sup> C ins. سبعة.

<sup>5</sup> C ins. عليه.

المُضَرَّبَةُ وإذا السراج يزهر وسرير صغير في ناحية المجلس ينام عليه فرفعت  
 المضربة فاذا دنائير<sup>١</sup> فجعلت احتوها في كمي ثم دعوت له وخرجت فبصر  
 بصفرة<sup>٢</sup> دينار في ضوء السراج فدعا لي فقال لي أنظر ما على السرير فاذا  
 دينار فاخذته فقال أدن مني فدنوت منه فعرك أذني تعريكة شديدا فقال  
 ٥ ترك دينارا وفيه نفقة يومك قال فاخذت الدينار ووزنت الدنانير واذا هي  
 الف دينار عددها تسعمائة وتسعة وتسعون دينارا في عافية واخذت واحدا  
 بعرك<sup>٣</sup> الاذن\* قيل وقال علقمة بن ليبد لابنه يا بني ان نازعتك نفسك  
 يوما الى صحبة الرجال لحاجتك اليهم فأصحب من إن صحبته زانك وان  
 تخففت له صانك واذا نزلت بك نازلة مائك وان قلت صدق قولك وان  
 ١٠ صلت به شدد صوتك أصحب من اذا مددت يدك لفضل مدها وان رأى  
 منك حسنة عدّها وان بدت منك ثلثة سدّها أصحب من لا تاتيك منه البوائق  
 ولا تختلف عليك منه الطرائق ولا يتخذك عند الحقائق\* وقال بعض الحكماء  
 اذا رأيت كلبا ترك صاحبه وتبعك فأرجمه بالحجارة فإنه تاركك كما ترك صاحبه\*  
 وقال آخر أصحب من خولك نفسه وملّك خدمته وتخبرك لزمانه\* فقد  
 ١٥ وجب عليك حقه وضمّاه وكان يقال من قبل صلتك فقد باعك مروءته  
 واذل<sup>٤</sup> لقدرك عزّه\* وقال بعضهم انا اطوع لك من اليد واذل من النعل\*  
 وقال بعضهم انا اطوع لك من الرداء واذل من الحذاء\* قيل وقال ابن ابي  
 داود لرجل اتقطع الى محمد بن عبد الملك الزيات ما خبرك مع صاحبك قال  
 لا يقصر في الاحسان الى قال يا هذا ان لسان حالك يكذب لسان مقالك<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> C ins. تحتها. <sup>٢</sup> C بصفر. <sup>٣</sup> CL: G ليث. <sup>٤</sup> G: L s. p. C  
 خلة. <sup>٥</sup> CL: G codd. مونة. <sup>٦</sup> G: CL om. <sup>٧</sup> inser. ex G.  
<sup>٨</sup> L = G: C ازال. <sup>٩</sup> C روار L داود. <sup>١٠</sup> CG: L قوله.

### مساوى الصحبة

قال كان يوسف بن عمر يتولى العراقيين لهشام بن عبد الملك وكان مذموماً  
 فى عمله فحدث المدائنى قال وزن يوسف بن عمر درهماً فنقص حبة فكتب الى  
 دور الضرب بالعراق فضرب اهلها مائة سوطاً \* قيل وخطب فى مسجد الكوفة  
 فتكلم انسان مجنون فقال يا اهل الكوفة الم انهم ان يدخل مجائنينكم المسجد اضربوا<sup>5</sup>  
 عنقه فضربت عنقه \* قال وقال لهام بن يحيى وكان عامله يا فاسق اخربت  
 مهرجاتنى قال انى لم اكن عليها انما كنت على ماه دينار وتقول اخربت  
 مهرجاتنى فلم يزل يوسف يعذبه حتى قتله \* قال وقال لكاتبه ما حبسك  
 عنى قال اشتكىت فترسى قال تشكىت فترسى وتعد عن الديوان ودعا له  
 بالحجام وأمره بقلع ضربين من اضراسه \* وعن المدائنى قال حدثنى رضيع<sup>10</sup> كان  
 ليوسف بن عمر من بنى عباس قال كنت لا احجب عنه وعن حرمة فدعا  
 ذات يوم بجوار له ثلاث ودعا بحصى اسود يقال له حديج<sup>10</sup> فقرأ اليه واحدة  
 فقال لها انى اريد الشخص افاخلفك أم اشخصك معى فقالت صحبة الامير  
 احب الى ولكنى احسب ان مقامى وتخلنى اعنى واخف على قال احببت  
 التخلف للنجور اضرب يا حديج فضربها حتى اوجعها ثم امره ان ياتيه بأخرى<sup>15</sup>  
 قد رأت ما لقيت صاحبها فقال لها انى اريد الشخص افاخلفك أم اخرجك  
 قالت ما اعدل بصحبة الامير شيئاً بل يخرجنى قال احببت الجماع ما تريد  
 ان يفوتك اضرب يا حديج فضربها حتى اوجعها ثم امر بالثالثة ان ياتيه بها

<sup>1</sup> G add. الشغنى. <sup>2</sup> ins. ex G. <sup>3</sup> L ins. الف: CG om.  
<sup>4</sup> om G. <sup>5</sup> C ضرب. <sup>6</sup> CG: L om. <sup>7</sup> CL ما به.  
<sup>8</sup> CL ويقول. <sup>9</sup> CL: G خدمته. <sup>10</sup> CL ubique خديج.  
<sup>11</sup> sic L cum tesdid.



## مَسَاوِي الصَّحْبَةِ

قال: كان يوسفُ بنُ عمر التَّقَفِيُّ يتولَّى العراقيين لهشام بن عبد الملك، وكان مذموماً في عمله، فحدَّثَ المدائنيُّ قال: وزن يوسفُ بن عمر درهماً، فنقص حبةً، فكتب إلى دُور الضرب بالعراق، فضرب أهلها مائة سوطاً<sup>(١)</sup>.

قيل: وخطب في مسجد الكوفة، فتكلم إنسانٌ مجنون؛ فقال: يا أهل الكوفة، ألم أنحكم أن يدخل مجانينكم المسجد! اضربوا عنقه، فضربت عنقه<sup>(١)</sup>.

قال: وقال لهمام بن يحيى - وكان عامله: يا فاسق، أخربت «مهرجان قُذْق»! قال: إني لم أكن عليها، إنما كنت على ماء دينار، وتقول: أخربت «مهرجان قُذْق»! فلم يزل يوسفُ يعذبه حتى قتله<sup>(١)</sup>.

قال: وقال لكاتبه: ما حبسك عني؟ قال: اشتكت ضرسى. قال: تشتكى ضرسك وتقعّد عن الديوان! ودعا له بالهجام وأمره بقلع ضرسين من أضراسه<sup>(١)</sup>.

\*\*\*

وعن المدائنيُّ، قال: حدّثنى رضيعُ كان ليوسف بن عمر من بنى عبّس، قال: كنت لا أحبّ عنه وعن حرّمته<sup>(٢)</sup>، فدعا ذات يوم بجوار له ثلاث، ودعا بخصي أسود يقال له حديج<sup>(٣)</sup>، فقرب إليه واحدةً، فقال لها: أريد الشخص، فأخلفك أم أشخصك معي؟ فقالت: صحبة الأمير أحب إليّ، ولكنّي أحسب أن مقامى وتخلفى أعفى وأخف على. قال: أحببت التخلّف للفجور! اضرب يا حديج - فضربها حتى أوجعها؛ ثم أمره أن يأتيه بأخرى قد رأت ما لقيت صاحبها! فقال لها: إني أريد الشخص، فأخلفك أم أخرجك؟ قالت: ما أعديل بصحبة الأمير شيئاً، بل يخرجني. قال: أحببت الجماع؛ ما تريد أن يفوتك! اضرب يا حديج، فضربها حتى أوجعها، ثم أمر بالثالثة أن يأتيه بها وقد رأت ما لقيت المتقدمتان. فقال لها: أريد<sup>(٤)</sup> الخروج، فأخلفك أم أشخصك؟ قالت<sup>(٤)</sup>: الأمير أعرف<sup>(٥)</sup> أى الأمرين أخف عليه. قال: اختارى لنفسك، قالت: ما عندي لهذا اختيار، فليختر الأمير، قال: قد فرغت أنا الآن من كلّ شيء ومن كلّ عمل، ولم يبق على إلا أن أختار

(١-٢) المحاسن والأضداد ٦٦.

(٢) المحاسن والأضداد: «حليمته».

(٣) كذا في المحاسن والأضداد: حديج من أسمانهم وفي ك، ل: «خديج».

(٤-٤) ك: «أتريدين الخروج معي أو أخلفك».

(٥) ك: «أعرف لينظر».



١٧٤

لك! أَوْجِعْ يا حُديج، فاضربها حتى أَوْجِعَهَا، قال الرجل: وكأنما كان يضربني من شدة غَيْظي عليه - فَوَلَّتْ الجارية وتبعها الخادم، فلما بعدتْ قالت: الخيرةُ والله في فراقك، ما تَقَرَّ والله عينُ أحدٍ يصحبك، فلهم يفهم يوسف كلامها، فقال: ما تقول يا حُديج؟ قال: قالت: كذا وكذا، قال: يا بن الحبيثة! مَنْ أمرك أن تخبرني! يا غلام، خذ السوط من يده وأوجع به رأسه، فما زال يضربه حتى اشتفت<sup>(١)</sup>.

---

(١) الخير في المحاسن والأضداد ٦٦، ٦٧.





## محاسن السخاء

روى عن نافع، قال: لقي يحيى بن زكرياء عليه السلام إبليس، فقال له أخبرني بأحب الناس إليك، وأبغض الناس إليك! قال: أحب الناس إلى كل مؤمن بخيل، وأبغض الناس إلى كل منافق سخى. قال: ولم ذاك؟ قال: لأن السخاء خلق الله الأعظم، فأخشى أن يطلع عليه في بعض سخائه فيغفر له<sup>(١)</sup>.

وقال ﷺ: «السخى قريب من الله، قريب من الناس، قريب من الجنة، بعيد من النار. والبخل بعيد من الله، بعيد من الناس، بعيد من الجنة، قريب من النار. ولجاهل سخى أحب إلى الله تعالى من عابد بخيل، وأدوأ<sup>(٢)</sup> الداء البخل».

وعن النبي ﷺ قال: «ما أشرقت شمس وبجنتيها<sup>(٣)</sup> ملكان يناديان، وإنهما ليسمعان<sup>(٤)</sup> الخلاق إلا الثقلين الجن والإنس<sup>(٥)</sup>: اللهم عجل لمتفق خلقًا، اللهم عجل لممسك تلقًا. وملكان يناديان: يا أيها<sup>(٥)</sup> الناس، هلموا إلى ربكم، فإن ما قل وكفى، خير مما كثر وألهى»<sup>(٦)</sup>.

وعن الشعبي، قال: قالت أم البنين بنت عبد العزيز أخت عمر بن عبد العزيز [وكانت تحت الوليد بن عبد الملك]<sup>(٧)</sup>: لو كان البخل قميصًا ما لبسته، ولو كان طريقًا ما سلكته<sup>(٨)</sup>. وكانت تعتق كل<sup>(٩)</sup> يوم رقبة، وتحمل على فرس في سبيل الله. وكانت تقول: البخل كل البخل من بخل على نفسه بالجنة<sup>(١٠)</sup>.

قيل: وأعتقت هند بنت المهلب<sup>(١١)</sup> في يوم واحد أربعين رقبة.

وروى عن أم ذر، قالت: أرسل ابن الزبير إلى عائشة بثمانين ومائة ألف درهم، فدعت بطبق - وهي يومئذ صائمة - فقسمته بين الناس حتى أمست وما عندها من جميع ذلك درهم واحد، فقالت: يا جارية هلمي فطريتي<sup>(١٢)</sup>، فجاءتها بخبز وزيت، فقالت لها: عائشة، أما استطعت مما قسمت أن

(١) ، المحاسن والأضداد ٧٦، ٧٧.

(٢) ط: «أدوى»، الصواب ما أثبتته من المحاسن والأضداد ٧٧.

(٣-٣) المحاسن والأضداد: «إلا ومعها ملكان يناديان يسمعان الخلاق، غير الجن والإنس وهما الثقلان»

(٤) كذا في ك، وفي ل: «ليعرفان».

(٥) ، المحاسن والأضداد: «أيها».

(٦) ، المحاسن والأضداد ٧٧.

(٧) من المحاسن والأضداد.

(٨) المحاسن والأضداد: «أو طريقًا ما سلكتها»، والطريق تذكر وتؤنث.

(٩) المحاسن والأضداد ٧٧: «هند بنت عبد المطلب».

(١٠) ك: «في كل يوم».

(١١) فطره: أعطاه فطورًا.

(١٢) المحاسن والأضداد ٧٧.

تشتري لحماً بدرهم! فقالت: لا تقضي؛ فلو ذكرتني لفعلت.  
وقيل: إنها تصدقت بسبعين ألف درهم؛ وإن درعها لمرقع.

وقال بعض الحكماء: ثواب الجود خلف ومحبة ومكافأة، وثواب البخل جرمان وإتلاف ومذمة<sup>(١)</sup>.  
وقال علي بن أبي طالب رضي الله عنه: قال رسول الله ﷺ: «يا علي كن شجاعاً، فإن الله جل وعز يحب الشجاع. يا علي كن سخيّاً فإن الله عز وجل يحب السخاء؛ يا علي كن غيوراً؛ فإن الله عز وجل يحب الغيور. يا علي، وإن سائل سألك حاجة ليس لها بأهل؛ فكن أنت لها أهلاً»<sup>(٢)</sup>.  
وقال ﷺ: «السخاء شجرة في الجنة، أغصانها في الدنيا، من أخذ منها بغضن قاده»<sup>(٣)</sup> ذلك الغصن إلى الجنة.

قيل: وقال عبد العزيز بن مروان: لو لم يدخل على البخلاء في يخلهم إلا سوء ظنهم بالله عز وجل لكان عظيماً<sup>(٤)</sup>.

وقال ﷺ: «تجافوا عن ذنب السخي؛ فإن الله جل وعز يأخذ بيده كلما عثر»<sup>(٥)</sup>.  
وقال بهرام جور: من أحب أن يعرف فضل الجود على سائر الأشياء، فلينظر إلى ما جاد الله عز وجل به من المواهب الجليلة<sup>(٦)</sup> النفيسة، والنسيم والريح وما وعدهم في الجنان، فإنه لولا رضا الجود لم يصطنعه لنفسه<sup>(٧)</sup>.

قال: وقال الموبد<sup>(٨)</sup> لأبريز: أكنتم وآباؤكم تمنون بالمعروف، وترصدون عليه بالمكافأة؟ فقال: لا، ولا نستحسن ذلك لحولنا وعيبدنا، فكيف نرى ذلك لأنفسنا! وفي كتاب ديننا: إن من أظهر معروفاً خفياً ليتناول به على المنعم عليه، فقد نبذ الدين وراء ظهره، واستوجب ألا يعد في الأبرار، ولا يذكر في الأتقياء والصالحين<sup>(٩)</sup>.

قال: وسئل الإسكندر: ما أكثر ما سررت<sup>(١٠)</sup> به من مملكك؟ قال: اقتداري<sup>(١١)</sup> على اصطناع الرجال والإحسان إليهم<sup>(١٢)</sup>.

قال: وقال أرسطاطاليس في رسالة له إلى الإسكندر: أعلم أن الأيام تأتي على كل شيء فتخلق الآثار، وتقيم الأفعال، إلا ما رسخ في قلوب الناس. فأودع<sup>(١٣)</sup> قلوبهم محبة بما ترك تبقى بها حسن ذكرك، وكريم فعالك. وشريف آثارك<sup>(١٤)</sup>.

قيل: ولما قدم بزرجمهر إلى القتل قيل له: أنت في آخر وقت من أوقات الدنيا، وأول وقت من

(٦) الموبد: رئيس الكهنة.

(٧) المحاسن والأضداد: «ما شيدت به ملكك».

(٨) المحاسن والأضداد: «ابتدأ إلى اصطناع الرجال».

(٩) كذا في المحاسن والأضداد. وفي ط: «وأودع».

(١٠) المحاسن والأضداد ٧٨.

(١) المحاسن والأضداد ٧٧.

(٢) المحاسن والأضداد: «مد به».

(٣) المحاسن والأضداد ٧٨.

(٤) ل: «الجليلة».

(٥) المحاسن والأضداد ٧٨.



أوقات الآخرة، فتكلم بكلام تذكّر به، فقال: أتى شيء أقول! الكلام كثير، ولكن<sup>(١)</sup> إن أمكنك أن تكون حديثاً حسناً فافعل<sup>(٢)</sup>.

قيل: وتنازع رجل من أبناء الأعاجم وأعرابي في الضيافة، فقال الأعرابي: نحن أقرى للضيف، قال: وكيف ذلك؟ قال: لأن أحدنا ربما لم يملك إلا بعيراً فإذا حل به ضيف نحر له، قال العجمي: فنحن أحسن مذهباً في القرى منكم. قال: وما ذاك؟ قال: نسمى الضيف «مهمان»، ومعناه أنه أكبر من في المنزل وأملكنا به.

وقال بعض الحكماء: قام<sup>(٣)</sup> بالجوّد، من قام بالمجهود<sup>(٤)</sup>.

وقيل: من لم يضر<sup>(٥)</sup> بالموجود هو الجواد.

وقال المأمون: الجود بذل الموجود، والبخل سوء الظن بالمعبود.

\*\*\*

قيل: وشكا رجل إلى إياس بن معاوية كثرة ما يهب ويصل ويتفق، فقال: إن النفقة داعية إلى الرزق - وكان جالساً بين با بين - فقال للرجل: أغلق هذا الباب فأغلقه، فقال: هل تدخل الريح البيت؟ قال: لا، قال: فافتحه، ففتحه، فجعلت الرياح تخرق البيت، فقال: هكذا الرزق، إنك إذا غلقت الباب لم تدخل الريح، وكذلك إذا أمسكت لم يأتك [الرزق]<sup>(٥)</sup>.

\*\*\*

قيل: ووصل المأمون محمد بن عباد المهلبى بمائة ألف دينار، ففرّقها على إخوانه، فبلغ ذلك المأمون، فقال: يا أبا عبد الله، إن بيوت المال لا تقوم بهذا، فقال: يا أمير المؤمنين، البخل بالموجود سوء ظن<sup>(٦)</sup> بالمعبود<sup>(٧)</sup>.

\*\*\*

وعن أمية بن يزيد الأموى: قال: كنا عند عبد الرحمن بن يزيد بن معاوية، فجاءه رجل من أهل بيته، فسأله المعونة على تزويج<sup>(٨)</sup>، فقال له قولاً ضعيفاً فيه وعدّ وقلة طمع، فلما قام<sup>(٩)</sup> من عنده ومضى، دعا صاحب خزانته، وقال: أعطه أربعمائة دينار، فاستكثرناها وقلنا: كنت رددت عليه رداً ظننا أنك تعطيه شيئاً قليلاً، فإذا أنت قد أعطيته أكثر مما أمل! فقال: إني أحب أن يكون فعلى أحسن من قولى<sup>(١٠)</sup>.

\*\*\*

(١) ك: «ولكنك».

(٢) المحاسن والأضداد ٧٩.

(٣) المحاسن والأضداد: «بلغ الجود».

(٤) ك: يضر، ل: «يظن».

(٥) تكلمة من المحاسن والأضداد ٧٩، ٨٠.

(٦) ك: «الظن».

(٧) المحاسن والأضداد ٨٠.

(٨) ك: «التزويج».

(٩) ك: «قدم».

(١٠) المحاسن والأضداد ٨٠.

وبحاتم يُضْرَبُ المثل في السَّخَاءِ، فحدَّثنا عن بعض رجالات<sup>(١)</sup> طين: قال: كان حاتمُ جوادًا شاعرًا، وكان حيثما نزل عُرف منزله، وكان مظفرًا، إذا قاتل غلب؛ وإذا غنم أتهب، وإذا سُئِلَ وهب، وإذا ضُرِبَ بالقَدْحِ سبق، وإذا أَسْرَ أطلق. وكان أقسم ألا يقتلَ واحدًا أمه، ولما بلغ حاتمًا قولُ المتلمس:

وَأَعْلَمُ عِلْمٍ حَقٌّ غَيْرَ ظَنٍّ      وَتَقْوَى اللَّهِ مِنْ خَيْرِ الْعِتَادِ<sup>(٢)</sup>  
لِحِفْظِ الْمَالِ خَيْرٌ مِنْ بُغَاهُ      وَطَوْفٍ فِي الْبِلَادِ بِغَيْرِ زَادٍ  
قَلِيلُ الْمَالِ تَصْلِحُهُ فَيَبْقَى      وَلَا يَبْقَى الْكَثِيرُ عَلَى الْفَسَادِ  
[الوافر]

قال: ماله قطع الله لسانه، حرَّضَ الناسَ على البخل! أفلا قال:  
فَلا الْجُودُ يُفْنِي الْمَالَ قَبْلَ فَنَائِهِ      وَلَا الْبَخْلُ فِي مَالِ الشَّحِيحِ يَزِيدُ<sup>(٣)</sup>  
فَلا تَلْتَمِسْ بُخْلًا بَعِيشٍ مَقْتَرٍ      لِكُلِّ غَدٍ رِزْقٌ يَعُودُ جَدِيدُ  
أَلَمْ تَرَ أَنَّ الرِّزْقَ غَادٍ وَرَائِحٍ      وَأَنَّ الَّذِي يَعْطِيكَ سَوْفَ يَعِيدُ<sup>(٤)</sup>  
[الطويل]

\*\*\*

قيل: ولما مات حاتمُ خرج رجل من بني أسيد يُعرف بالخبيري في نقر من قومه، وذلك قبل أن يعلم كثير من العرب بموته، فأناخوا بقبْرِهِ، فقال: والله لأحلفن للعرب أني نزلتُ بحاتمِ وسألته القري فلم يفعل، وجعل يضربُ برجله قبره؛ وهو يقول:

أَعْجَلُ أَبَا سَفَانَةٍ قِرَاكَ      فَسَوْفَ أَنْبَى سَائِلِي ثَنَاكَ<sup>(٥)</sup>  
[الرجز]

فقال بعضهم: مالك تنادي رمة! وباتوا مكانهم. فقام صاحب القول من نومه فزعًا، فقال: يا قوم، عليكم مطاياكم، فإن حاتمًا أنشدني:

أَبَا الْخَبِيرِ وَأَنْتَ امْرُؤُ      ظُلُومِ الْعَشِيرَةِ شَتَاْمُهَا  
أَتَيْتَ بِصَحْبِكَ تَبْغِي الْقَرَى      لَدَى حُفْرَةٍ صَخَبِ هَامُهَا  
تَبْغِي لِي الدَّمَ عِنْدَ الْمَبِيتِ      وَحَوْلِكَ غَوْتُ وَأَنْعَامُهَا  
فَلَنَا سَنُشْبِعُ أَضْيَافَنَا      وَنَأْتِي الْمَطَى فَنَنْتَعِمُهَا<sup>(٦)</sup>

(١) المحاسن والأضداد: «حالات».

(٢) الأغاني ٢١: ١٣٦ (ساسى).

(٣) المحاسن والأضداد ٨٠.

(٤) كذا في المحاسن والأضداد، وفي ط: «غير بعيد».

(٥) النحل: العطية.

(٦) الخبر والأبيات في المحاسن والأضداد ٨٢، وفي الأغاني ١٦: ٩٧، ٩٨، والخزانة ١: ٤٩٥، والآل ١٤٧، مع اختلاف في الرواية.

قيل: ونزل على حاتم ضيف ولم يحضره قرى، فنحر ناقة الضيف وعشاه وغداه، ثم قال له: إنك أقرضتني ناقةك فعديتك<sup>(١)</sup>، فأحتكم<sup>(٢)</sup>، قال: راحلتين، قال: لك عشرون، أرضيت؟ قال: نعم، وفوق الرضا. قال: فلك أربعون، ثم قال لمن بحضرته من قومه: من أتنا بناقة فله ناقتان بعد الغارة؛ فاتوه بأربعين فدفعها إلى ضيفه.

\* \* \*

وحكوا عن حاتم أنه خرج في الشهر الحرام يطلب حاجة، فلما كان بأرض عنزة ناداه أسير لهم: يا أبا سقانة، أكلني الإيسار! قال: ويملك! والله ما أنا في بلادى، وما معى شيء، وقد أسأت أن نوهت بي! فذهب إلى العنزيين فساومهم به واشتراه منهم، وقال: خلوا عنه وأنا أقيم مكانه في قيده حتى أودى قداه. ففعلوا فأناهم بفدائه<sup>(٣)</sup>.

\* \* \*

وقيل في المثل: هو أجود من كعب بن مامة. وكان من إياد، وبلغ من جوده أنه خرج في ركب وفيهم رجل من أهل النمر بن قاسط في شهر ناجر - والنجر العطش - فضلوا وتضافوا<sup>(٤)</sup> ماءهم، فجعل النمرى يشرب نصيبه فإذا أصاب كعباً نصيبه قال: أعط أخاك يصطبح، فيؤثره على نفسه حتى أضرب به العطش<sup>(٥)</sup>، فلما رأى ذلك استحث راحلته وبأدر حتى رُفعت له أعلام الماء، وقيل له: رد كعب فإنك وارد، فغلبه العطش، فمات ونجا رفيقه<sup>(٦)</sup>.

\* \* \*

وقيل في المثل: هو أسمع من لافطة، وهى العنز تستدعى للحلب، فتجىء إليه وهى تلفظ بجرتها فرحاً بالحلب.

وقال الشاعر:

يداك يد خيرها يُرجى وأخرى لأعدائها غائظه  
فأما التى خيرها يُرجى فأجود جوداً من اللافظه  
وأما التى شرها يتقى فنفس العدو بها فائظه

[المقارب]

\* \* \*

قيل: وخرج معاوية بن أبى سفيان ذات يوم، فقام إليه رجل فقال: قد أملكك لهم، فما عوضى من ذلك! قال: إبلاغك أمنيّتك، فتمنّ، قال: ألف دينار، قال: هى لك ومثلها؛ استظهراً لبقاء النعمة عليك.

(١) ك: «فعديتك بها».

(٢) ك: «فأحتكم على».

(٣) المحاسن والأضداد ٨٢.

(٤) تصافن القوم: تقاسموا الماء بالحصص.

(٥) محاضرات الأبرار: «فأضربهم».

(٦) المحاسن والأضداد ٨٢ ومحاضرات الأبرار ١: ٢٦٠.



بِذَاكَ بَدَّ خَيْرَهَا يَرْجَى      وَأُخْرَى لِأَعْدَاءِهَا غَايَظَه  
فَأَمَّا الَّتِي خَيْرَهَا يَرْجَى      فَأَجُودُ جُودًا مِنَ اللَّافِظَه  
وَأَمَّا الَّتِي شَرُّهَا يَتَّقَى      فَنَفْسُ الْعَدُوِّ بِهَا فَايَظَه

قبل وخرج معاوية بن ابي سفيان ذات يوم فقام اليه رجل فقال قد املتكت  
لهم فم عوصي من ذلك قال ابلاغك امنيتك فتمن قال الف دينار قال  
هي لك ومثلها استظهارا لبقاء النعمة عليك \* وقال المهلب بن ابي صفرة  
لبنيه يا بني ان ثيابكم على غيركم احسن منها عليكم ودوابكم تحت غيركم  
احسن منها تحتكم وكان يقول لولده لا تتكلموا على ما سبق من فعلى وافعلوا  
ما ينسب الى ثم قال متمثلا

10 إِنَّمَا الْمَجْدُ مَا بَنَى وَالِدُ الصِّدْقِ وَأَحْيَى فِعَالُهُ الْمَوْلُودُ

ويقول ابتداء الفضل يد موفورة والبذل بعد الطلب يد مقبوضة \* فاما  
صلات الخلفاء وسخاوم فانه حدثنا هارون بن محمد بن اسماعيل بن موسى  
الهادي قال حدثني علي بن صالح قال كنت يوما على راس الهادي وانا  
غلام وقد جفا المظالم ثلاثة ايام عاقر العفار فيها فدخل عليه الحراني فقال  
15 يا امير المؤمنين ان العامة لا تقاد او قال لا تنقاد لما انت عليه لم تنظر في  
المظالم منذ ثلاثة ايام فالتفت الى فقال يا علي اذن للناس على بالجفلى لا  
بالنقرى فخرجت من عنده وانا اطير على وجهي لا ادري ما قال لي فقلت  
ارجع فاسله عما قال فيقول تحبني ولا تعلم كلامي ثم ادركني ذهني فبعثت  
الى اعرابي كان وفد علينا فسالته عن الجفلى والنقرى فقال للجفلى جفالة

1 CL: tāg al'arūs s. v. فاء et lisān جودها. 2 ibid. > CL; alia recensio versuum 'Ain I 572. 3 من انها C. 4 in L superscr. — Tab. III 582, 1: L خفي عليه C خفي. 5 cf. cod. Tabari l. c. 6 L — Tab.: C الخزامى.

الرجال والنقري ترتيبهم فامرت بالستور فرُفعت وبالأبواب ففتحت فدخل  
الناس على بكرة أبيهم فلم يزل ينظر في المظالم الى الليل فلما تقوّص  
المجلس قلت يا امير المؤمنين كلمتني بكلام لم اعرفه فبعثت الى اعرابي كان  
عندي ففسره لي وفهمني فكافه عني يا امير المؤمنين فقال نعم مائة الف  
درهم تحمل اليه فقلت يا امير المؤمنين اعرابي جلف وفي عشرة آلاف درهم<sup>٥</sup>  
ما اغناه فقال ويحك أجود وتجل \* قال وحدثنا عبد الله بن عمرو البجلي عن  
ابن دأب انه كان يأكل مع الهادي ويناديه وكان يدعو له بتكاه وما كان  
يفعل ذلك في مجلسه بغيره وكان لذيذ المفاكهة طيب المسامرة كثير النادرة  
جيد الشعر حسن الانتزاع قال فامر له ذات ليلة بثلاثين الف دينار فلما  
اصبح وجه قهرمانه الى باب موسى وقال له ألق الحاجب فقل له يوجه الينا<sup>١٥</sup>  
بهذا المال فلقى الحاجب فاتاه برسالته فتبسم وقال هذا ليس الي فأنطلق الى  
صاحب التوقيع ليخرج اليك كتابا الى الديوان فتدبره ثم تفعل فيه كذا وكذا  
فرجع الى ابن دأب فاخبره فقال دعها ولا تعرض لها قال فيينا موسى في  
مستشف له اذ نظر الى ابن دأب قد اقبل وليس معه الا غلام واحد فقال  
لابراهيم الحراني<sup>٢</sup> اما ترى ابن دأب ما غير من حاله شيئا وقد برزناه بالامس<sup>١٥</sup>  
لنرى اثر ذلك عليه فقال ابراهيم إن أمرني امير المؤمنين تعرضت له بشيء  
من امره قال لا هو اعلم بامره ودخل ابن دأب واخذنا في حديثه الى ان  
عرض له موسى بذكر ذلك فقال اري ثوبك غسिला وهذا شتاء يحتاج فيه  
الى الثوب الجديد اللين فقال يا امير المؤمنين باعني قصير عما احتاج اليه

<sup>١</sup> Tabari III 589 I Athir VI 73 ins. . يبعث .

<sup>٢</sup> L Tabari Athir:

C الخزامى .

<sup>٣</sup> ذلك . C

<sup>٤</sup> om. C.

<sup>٥</sup> om. C.



قال وكيف وقد صرفنا اليك من برنا ما ظننا ان فيه صلاح شأنك قال ما وصل الي ولا قبضته فدعا صاحب بيت مال الخاصة وقال عجل له الساعة ثلاثين الف دينار فأحضرت وجعلت بين يديه \* وقال الحسن بن يحيى بن عبد الخالق حدثني محمد بن القاسم بن الربيع قال اخبرني محمد بن عمرو الرومي قال حدثني ابي قال جلس الهادي مجلسا خاصا فدعا بابراهيم بن جعفر بن ابي جعفر وابراهيم \* بن سلم بن قتيبة بن مسلم والحرائي فجلسوا عن يساره ومعهم خادم للهادي اسود يقال له اسلم اذ دخل صالح صاحب المصلى فقال هارون بن المهدي قال ائذن له فدخل وسلم عليه وقبل يده وجلس عن يمينه بعيدا فأتى طارق موسى ثم التفت اليه وقال يا هارون كأنني بك تحدث 10 نفسك بتمام الرؤيا وتؤمل ما انت منه بعيد ودون ذلك خرط القناد تؤمل الخلافة قال فبرك هارون على ركبتيه وقال يا موسى أنك ان تجبرت وضعت وان تواضعت رفعت وان ظلمت خلت وأنى ارجو ان يفضى الى الامر فأنصف من ظلمت وأصل من قطعت واصبر اولادك أعلى من اولادى وازوجهم بناتى وأبلغ ما يجب من حق الامام المهدي فقال له موسى ذلك 15 الظن بك يا ابا جعفر أذن منى فدنا وقبل يده ثم ذهب يعود الى مجلسه فقال لا والشيع الجليل والملك النبيل اعنى اباك المنصور لا جلست الا معى فاجلسه فى صدر المجلس معه ثم قال يا حرائي أحمل الى اخى الف الف دينار واذا افتتح الخراج فأحمل اليه النصف وأعرض عليه ما فى الخزانة الخاصة وسائر الخزائن من مالنا وما اخذ من اهل بيت اللعنة فياخذ منه ما

= جلوسا L: 3. يحمل C = I Athir Tab.: 2 L. ماله Tab.: 1. Tab. III 576. 4 inserui e Tab.: CL om. 5 خجلت C. 6 sic L c. tesdid. 7 I Athir VI 66 ins. يعنى بنى امية, cf. Goldziher Muh. Stud. II 114.

اراد قال ففعل ذلك فلما قام قال لصالح اذن دابته الى البساط قال عمرو  
 الرومى وكان هارون يأنس به قلت يا سيدى ما الرؤيا التى قال لك قال  
 المهدي رأيت فى منامى كائنى دفعت الى موسى قضيبا والى هارون قضيبا  
 اوراق من قضيب موسى واعلى منه فاما قضيب هارون فاوراق من اوله الى  
 آخره وكان قضيب موسى دون قضيب ذلك فدعا المهدي الحكم بن موسى<sup>٥</sup>  
 العنزى وهو الذى بنى ابوه واسطا للحجاج فقال له عبر هذه الرؤيا قال يملكان  
 جميعا فاما موسى فتقل أيامه واما هارون فيبلغ مدى آخر<sup>٢</sup> ما عاش خليفة  
 وتكون أيامه احسن أيام وانصرها ودهره احسن دهر قال فلم يلبث الا أياما  
 يسيرة حتى مات موسى وتولى الامر هارون فزوج حمدونة من جعفر بن  
 موسى وفاطمة من اسماعيل ووفى بكل ما قال فكان دهره احسن<sup>١٠</sup>  
 الدهور \* محمد بن على بن الحسين العلوى قال كنت عند عمر بن  
 الفرج الرخجى فى اليوم الذى عقد فيه المامون لاخته ابى اسحاق على ثغر  
 المغرب ولابنه العباس على الشام والجزيرة ولعبد الله بن طاهر على  
 الجند ومحاربة بابك وعند عمر جماعة من الهاشميين فتذاكرنا امر  
 هؤلاء الثلاثة فقال عمر فرق امير المؤمنين فى هؤلاء الثلاثة ما لم يفرق<sup>١٥</sup>  
 مثله احد منذ كانت الدنيا امر لاخته ابى اسحاق بخمس مائة الف دينار  
 ولابنه العباس بخمس مائة الف دينار ولعبد الله بن طاهر بخمس مائة الف

<sup>١</sup> CL: Tab. الضميرى et add. وكان يكنى ابا سفيان. <sup>٢</sup> om. CTab.  
<sup>٣</sup> L = Tab.: C الايام. <sup>٤</sup> om. C. <sup>٥</sup> C om. بن موسى et habet  
 bis. <sup>٦</sup> C = Tabari habet: اسماعيل post ابناء موسى  
 Tabari: L الدهر. <sup>٧</sup> C ins. حدثنا. <sup>٨</sup> L marg.: L in textu et  
 C om. <sup>٩</sup> C على.

دينار فمن سحّت<sup>١</sup> نفسه بمثل هذا\* وكان للبرامكة في هذا الشأن ما لم يكن  
 لاحد من الناس منها أنهم كانوا يخرجون بالليل سرّاً ومعهم الاموال يتصدّقون  
 بها وربما دقّوا على الناس ابوابهم فيدفعون اليهم الصُرّة<sup>٢</sup> فيها بين الثلاثة  
 الآلاف الى الخمسة الآلاف\* والاكثر من ذلك والاقل<sup>٣</sup> وربما طرحوا ما معهم  
 في عتَبِ الابواب فكان الناس لاعتيادهم ذلك يعدّون الى العتب اذا اصبحوا<sup>٤</sup>  
 يطلبون ما القى فيها\* ومنهم خالد بن برمك فانه حدّثنا يوسف بن سلام  
 الزعفراني قال حدّثني ابي قال قال خالد بن برمك يوما وهو بالرّي واراد  
 الخروج الى مجلس له واخراج دوابّه الى الخُضرة ونحن قيام بين يديه من يخرج  
 مع هذه الدوابّ قال ابي انا وليس احدٌ يجترئ ان يتكلّم فقال اخرج معها  
 ١٠ فخرجتُ وكنت احسن اليها فلما رددتها حمد أثري فيها فقلت أيها الامير  
 لي حاجة فقال وما حاجتك قلت اُمي مملوكة لقرم بالبصرة وحاجتي ان  
 يشتريها الامير قال وكَمْ ثمنها قلت ثلاثة آلاف درهم قال ثلاثة آلاف درهم  
 قلت نعم قال اعطوه ثلاثة آلاف درهم وقال لي اشترها الآن وأعتقها ثم قال  
 ما تريد قلت الحجّ احجّ ونجّ هي ايضاً قال اعطوه ثلاثة آلاف درهم قلت نحتاج  
 ١٥ الى خادم يخدمنا قال اعطوه ثلاثة آلاف درهم لثمن خادم قلت نحتاج الى  
 ثمن كسوة<sup>١٠</sup> قال اعطوه ثلاثة آلاف درهم لكسوتهم<sup>١١</sup> فلم ازل اقول واعد شيئاً  
 شيئاً حتّى قلت وأحتاج الى منزل واحتاج الى فرس وهو يقول اعطوه ثلاثة  
 آلاف درهم حتّى اخذت ثلاثين الف درهم\* قال وحدّثنا يزيد البرمكي قال  
 كسا خالد كلّ ثوب كان له حتّى لم يبق عليه من كسوته الا طيلسان خلّق

. وانخرج L: C. ٤. قال C. ٣. واكثر من ذلك واقبل C. ٢. سمحت C. ١.  
 اشترى بها امك L. ٨. om. C. ٧. لقوم C. ٦. cf. Tab. III 1461, 14. المضرّة C? ٥.  
 لثمن كسوتهم C. ١١. الكسوة C. ١٠. معنى فقال C. ٩. اشترى امك C.

فأتصل خبره في كسوته بامرأته أم خالد بنت يزيد وكانت بالرّى فبعثت إليه بكسوة من الرّى طيلسان مطبق لم أر مثله جودةً وحسناً وسعةً وكان خالد ذا بسطةٍ في الجسم فكان يحتاج إلى أسبغ ثوب وأتمه فوضع بين يديه فنظر إليه ثم رفع رأسه إلى فقال يا يزيد كيف ترى هذا الطيلسان قلت ما رأيت مثله وإنّ بالأمير إليه حاجةٌ قال خالد أصنع به ما ذا شئت قلت<sup>٥</sup> تلبسه أيها الأمير قال أنا والله إلى غير هذا أخرج قلت وما هو قال إن تقوم الساعة على شريف من أشرف الناس أو حرٍّ من أحرارهم فتتخفه به فيقوم فيلبسه كلّ يوم عيد أو يخرج إذا خرج نحو أهله فيلبسه عند قدومه عليهم \* فيقول هذا كسوة خالد هذا والله أفضل وأشرف من لبسى أيّاه قال فكساه بعض عفافاته \* ومنهم يحيى بن خالد فانه حدّثنا على بن الحسين الأشقر عن<sup>١٠</sup> عبد الله بن أسوار قال كنت أخطأ بين يدي يحيى وكان خطي يعجبه فيينا أنا جالس بين يديه إذ ناوله رجل كتاباً فثنى أعلاه وجعل يقرؤه فدخل الفضل ابنه فسلم وجلس ثم أقبل على رجل مجدّته وطرف يحيى في الكتاب الذي بيده فقال الفضل لذلك الرجل أتى لا عجب كثيراً من امر نحن فيه كان الرجل يصل الرجل بخمسين ألف درهم فتغنيه وعشيرته فيكتفون بها<sup>١٥</sup> ونرى ذلك في وجوههم ويتبين عليهم اثره ونحن نصل الرجل بالخمسة المائة الألف الدرهم والأكثر فلا نرى ذلك في وجوههم فالتفت إليه يحيى وقطع قراءة الكتاب فقال يا أبا العباس إذا كان أمل الرجل ألف ألف درهم وأعطيته خمس مائة ألف لم تقع منه موقعا وإنما يرى في وجه الرجل ما

له. C ٤. فيقال هذى C ٣. و. C ٢. حاجة C ١. ترى C ٥.

ومنهم يحيى بن خالد، فإنه حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الْأَشَقَرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَسْوَارٍ، قَالَ: كُنْتُ أَخْطُ بَيْنَ يَدَيْ يَحْيَى، وَكَانَ خَطِّي يُعْجِبُهُ، فَبَيْنَا أَنَا جَالِسٌ بَيْنَ يَدَيْهِ إِذْ نَاولَهُ رَجُلٌ كِتَابًا، فَتَنَّى أَعْلَاهُ وَجَعَلَ يَقْرُوهُ فَدَخَلَ الْفَضْلُ ابْنَهُ فَسَلَّمَ وَجَلَسَ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى رَجُلٍ يَحْدِثُهُ وَطَرَفَ يَحْيَى فِي الْكِتَابِ الَّذِي بِيَدِهِ، فَقَالَ الْفَضْلُ لَذَلِكَ الرَّجُلُ: إِنِّي لِأَعْجِبُ كَثِيرًا مِنْ أَمْرِ نَحْنُ فِيهِ! كَانَ الرَّجُلُ يَصِلُ الرَّجُلَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ فَتُغْنِيهِ وَعَشِيرَتَهُ، فَيَكْتَفُونَ بِهَا، وَنَرَى ذَلِكَ فِي وُجُوهِهِمْ وَيَتَبَيَّنُ عَلَيْهِمْ أَثَرُهُ، وَنَحْنُ نَصِلُ الرَّجُلَ بِخَمْسِمِائَةِ أَلْفِ دِرْهَمٍ وَالْأَكْثَرُ فَلَا نَرَى ذَلِكَ فِي وُجُوهِهِمْ. فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ يَحْيَى وَقَطَعَ قِرَاءَةَ الْكِتَابِ، فَقَالَ: يَا أَبَا الْعَبَّاسِ، إِذَا كَانَ أَمَلُ الرَّجُلِ أَلْفَ أَلْفِ دِرْهَمٍ وَأُعْطِيَتْهُ خَمْسِمِائَةُ أَلْفٍ لَمْ تَقَعْ مِنْهُ مَوْعِدًا، وَإِنَّمَا يُرَى<sup>(١)</sup> فِي وَجْهِ الرَّجُلِ مَا بَلَغَ بِهِ الْأَمَلُ. →

فَعَجِبَ أَهْلُ الْمَجْلِسِ مِنْ كَرَمِهِ وَقَوْلِهِ، وَمَا زَالُوا يَحْكُونَهُ<sup>(٢)</sup> عَنْهُ.

\*\*\*

وَحَدَّثَ ابْنُ مَرْزُوقٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنْتُ أُسِيرُ فِي مَوْكَبٍ يَحْيَى بْنُ خَالِدٍ، فَعَرَضَ لَهُ رَجُلٌ مِنَ الْعَامَةِ مَعَهُ كِتَابٌ، فَقَالَ: أَصْلَحَ اللَّهُ الْأَمِيرَ<sup>(٣)</sup>! اخْتِمْ هَذَا الْكِتَابَ، فَيَادِرُ إِلَيْهِ الشَّاكِرَةُ يَزْجُرُونَهُ مِنْ حَوَاشِي مَوْكِبِهِ، فَقَالَ: دَعُوهُ قَبْلَ أَنْ نَنْتَفِعَ بِهِ - يَعْنِي خَاتَمَهُ - وَاسْتَدْنَاهُ فَخَتَمَهُ لَهُ. وَتَعَجَّبَ مُسَافِرُوهُ مِنْ اغْتِنَامِهِ الْمَعْرُوفِ، وَعَلِمَهُ بِأَفْعَالِ الرِّجَالِ<sup>(٤)</sup>.

\*\*\*

وَحَدَّثَ صَالِحُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ: وَذَكَرَ لِيَحْيَى وَهُوَ بِجَاوَرِ بَيْكَةِ أَنْ بَجْدَةَ قَوْمًا يَصِيدُونَ السَّمَكَ وَيَبِيعُونَهُ وَيَشْتَرُونَ طَعَامَهُمْ بِهِ فَإِنْ<sup>(٥)</sup>، لَمْ يَجِدُوا صَيْدًا مَكْنُوزًا أَيَّامًا لَا يَأْكُلُونَ، يَشُدُّ الرَّجُلُ عَلَى بَطْنِهِ حِجْرًا، وَلَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ شَيْئًا، وَرَبَّمَا مَاتَ أَحَدُهُمْ جَوْعًا. فَقَالَ: هَؤُلَاءِ أَعْجَبُ قَوْمٍ سَمِعْتُ بِهِمْ! يَنْبَغِي أَنْ نَلْتَمِسَ الثَّوَابَ فِيهِمْ. فَبَعَثَ فَحْمَلُ إِلَيْهِ بَعْضُهُمْ، فَسَأَلَهُ عَنْ خَالَتِهِمْ، فَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ: وَكَمْ أَنْتُمْ؟ فَذَكَرَ عَدَّةً، فَقَالَ: وَكُلُّكُمْ عَلَى هَذِهِ الطَّرِيقَةِ<sup>(٦)</sup>؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: فَمَا يُغْنِيكُمْ؟ قَالَ: تُخَفِّرُ لَنَا بَرَكَةً يَجْتَمِعُ فِيهَا مَاءُ السَّمَاءِ، فَإِنَّ الْمَاءَ يَعْزُ بِالْبِلَادِ إِلَّا عَلَى مَنْ كَانَتْ لَهُ مَصْنَعَةٌ، فَيَشْرَبُ مِنْهَا وَيَبِيعُ فَضْلَهَا وَيَنْتَفِعُ ثَمَنَهُ.

قَالَ: فَبِكَمْ يَكْتَفِي أَحَدُكُمْ فِي الشَّهْرِ؟ قَالَ: بِأَرْبَعَةِ دِرَاهِمٍ لِكُلِّ رَجُلٍ، وَلِلْمَرْأَةِ سِتَّةَ دِرَاهِمٍ، قَالَ: فَإِنِّي قَدْ أَجْرَيْتُ لِكُلِّ رَجُلٍ عَشْرَةَ دِرَاهِمٍ، وَلِكُلِّ امْرَأَةٍ ثَمَانِيَةَ عَشْرِ دِرَاهِمًا. فَهَلْ تَتَزَوَّجُونَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَبِكَمْ مُهُورٌ<sup>(٧)</sup> نَسَائِكُمْ؟ قَالَ: أَرْبَعِمِائَةِ دِرْهَمٍ. قَالَ: فَإِنِّي أَمْرُ بِإِعْطَائِكُمْ مَا أَجْرَيْتُ عَلَيْكُمْ لِسَبْعِ سَنِينَ، وَلِمُهِورِ نَسَائِكُمْ عَشْرِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ. قَالَ: مَنْ يَدْفَعُ هَذَا الْمَالَ إِلَيْنَا؟ فَأَشَارَ إِلَى غُلَامٍ أَمْرَدٍ مَعَهُ، فَقَالَ: ادْفَعْ إِلَى هَذَا الْمَالَ. فَدَفَعَ<sup>(٨)</sup> إِلَيْهِ، فَقَالَ: أَتَأْذَنُ أَنْ أَشْتَرِيَ - أَصْلَحَكَ اللَّهُ - مِنْ →

(٧) ك: «مهر».

(٨) ك: «دفنمه».

(٤) ك: «الزمان».

(٥) ك: «فإذا».

(٦) ك: «الحالة».

(١) ك: «تري».

(٢) ك: «يحكون».

(٣) ك: «الوزير».

of untrammelled intellectual inquiry. I do we question its role in scientific and social innovation. Speeches asserting these values flow readily from the academic pen, and automatically from the convocation orator. We speak much less of the economic role of the modern university. We think it a trifle Philistine to assert it, yet potentially it is a point on which the passions of even the most archaic citizen can be aroused.

I come now to the third and final weakness. In the 19th century and well into the present one the university was not in economic and political terms, a very important institution. It contributed to the graces of life. It provided the professional learning that kept men and horses alive and criminals in jail. It was not in an age of entrepreneurs and of clerks and bookkeepers and unlettered proletarians particularly indispensable to economic enterprise. And as a center of unlicensed discussion and a source of social immo-

The Daily is a member of the Associated Press and Collegiate Press Service.

Summer subscription rate: \$2.00 per term by carrier (\$2.50 by mail); \$4.00 for entire summer (\$4.50 by mail).

Daily except Monday during regular academic school year.

Daily except Sunday and Monday during regular summer session.

وهو به فان يسألونهم ينبر فاجابه قال فما الا علي فبكم

15 قال فاني قد اجريت لكل رجل عشرة دراهم ولكل امرأة ثمانية عشر درهما فهل تزوجون قال نعم قال فكم مهر نسائك قال اربع مائة درهم قال فاني امر باعطائكم ما اجريت عليكم لسبع سنين ولمهور نسائك عشرين الف درهم قال من يدفع هذا المال الينا فاشار الى غلام امرء معه فقال ادفع الى هذا

1 C. يمكن.

2 C. ins. الوزير.

3 C: L. ابن حروبه.

4 C. سايره.

5 C: L. الزمان.

6 C. فلا.

7 L: C. جيا ما sed ante.

8 C. الحالة.

9 C. تنعصر.

10 C. من.

11 C. مضعة.

12 om. C.

13 C. مهر.

14 C. سبع.

When tasks of vast technical or social complexity must be done, and done well, it is to the university faculty that society turns. Only for running the modern university is it imagined that they are too stupid or otherwise incompetent. For this, men of practical insight must be commanded. Of course, the modern faculty runs the university too. The governing board of the mature university is an anachronism as the more, perceptive and acute of its members are adequately aware of it. But the governing board is not yet a harmless anachronism. In many respects, it remains a barrier to rational progress.

SOONER OR LATER the administration of the modern and mature university must be brought abreast of the reality. This reality is that the faculty now governs, and only the faculty can govern. English university administration, the educational tradition from which we descend, has anciently reflected this reality. So it must be with us.

Each of the three weaknesses in the university position that I have urged this afternoon is serious. Each will be corrected only by a far more energetic assumption of personal and political responsibility by individual members than

بلغ به وحده فعرض الكتاب ان لا المعروف

المال فدفع<sup>١</sup> إليه فقال اتاذن ان اشترى اصلحك الله من هذا المال تابوتاً  
اجعله فيه قال نعم وامر باتخاذ بركة لهم بلغت النفقة عليها<sup>٢</sup> عشرين الف  
درهم\* وحدثنا يزيد البرمكي قال قدم الواقدي من المدينة بأسوأ حال فصار  
الى يحيى وهو لا يعرفه فوضع الطويلة على راسه فركب يحيى وخرج فرآه  
جالسا على باب داره فى زى القضاة فقام الواقدي واثنى عليه ودعا له ومر<sup>٣</sup>  
يحيى فى موكله الى دار امير المؤمنين ثم انصرف واذا الواقدي فى مجلسه ذلك  
فقام اليه ودعا له واثنى عليه فدخل منزله وجلس الواقدي<sup>٤</sup> فسأل يحيى عنه  
وقال من هذا الشيخ الرث الهبة فلم يعرفه احد فقال ويحكم لا اشك الا  
انه شيخ اصيل معه علم<sup>٥</sup> وفقه ودعا بكيس فيه اربعة آلاف دينار وامر\* وكيلًا  
له ان يدفعها اليه وكان قصارى الواقدي ومنه ان يصله بالف درهم فخرج<sup>١٥</sup>  
الرسول ووضع الكيس فى حجره فلما رأى عظم الكيس اقبل يدعو ليحيى  
ويثنى عليه ثم قام وانصرف الى منزله وقد اخذته الرعدة والحرص ان يرى  
ما فى الكيس فيعرف منتهاه فلما صار الى حجرته استعار من بعض جيرانه  
ميزانًا وصنجات<sup>٦</sup> ثم فتح الكيس واذا اربعة آلاف دينار فكاد ان يغشى عليه من  
السرور فرم من حاله واتخذ ثيابا سوية وعمد على ان ينصرف الى المدينة<sup>١٥</sup>  
فلما كان من الغد بكر على يحيى ليودعه فدخل وانشد فرآه عالما فقيها  
مسامرا بليغا فاعجب به فقام ليودعه فقال اقم عندنا ولك فى كل حول هذا  
المقدار فاقام عنده\* وحدثنا يعقوب بن اسحاق قال رأى رجل من الموالى  
ليحيى رؤيا وكان يحيى على حال الخوف والوجل من الهادى فقص الرؤيا

<sup>١</sup> فدفعه C.

<sup>٢</sup> عليه C.

<sup>٣</sup> om. C.

<sup>٤</sup> وكيله C.

<sup>٥</sup> بصار C.

<sup>٦</sup> صنجات L: C.

على ابيه فقال يا بني هذه\* والله رؤيا عجيبة وأخلى<sup>٢</sup> به لان الرشيد في حجره  
 وولاية العهد له قال يا أبت أفترى<sup>٣</sup> أن أخبره بها قال يا بني لا تفعل فان  
 اسلطان غليظ عليه وهو يرميه بالزندقة وانا اشفق عليه من اتيانه لانه لا  
 يقبل مثل هذا في هذا الوقت فعصى الرجل اياه واتاه قال الرجل فلما  
 دخلت<sup>٤</sup> عليه رأيت المصحف بين يديه يقرأ فيه فعجبت مما قيل فيه فلما خف<sup>٥</sup>  
 من عنده دنوت<sup>٦</sup> منه فقصصت عليه الرؤيا فقال يا ابن اخي ما احسن بالرجل  
 ان يلتمس الرزق بالاحسن الاجمل وافصح به ان يلتمسه على هذا وبما  
 تذكره مما يشبهه فخرجت<sup>٧</sup> من عنده وقد سقط وجهي فأتيت ابي فاعلمته  
 فقال بعدا لك وسحقا قد نصحت لك فلم تقبل ثم<sup>٨</sup> قبل يشتبه وتشتبه امه واهله  
 ويقولون تشهد عليك<sup>٩</sup> انك من الزنادقة المعطلين قال ثم لم يلبث ان توفي الهادي  
 وافضى الامر الى الرشيد وصار يحيى الى ما صار اليه فبينما هو في موكب يومًا  
 اذ بصري<sup>١٠</sup> فوجه<sup>١١</sup> الى ودعاني فدخلت عليه وهو على كرسي قد طرح ثوبه  
 وجعل يمسح وجهه فلما دنوت<sup>١٢</sup> منه قال ابن كنت عنا قلت اعزك الله والله  
 ما لقيت منك ما يدعو الى اتيانك قال وبحك<sup>١٣</sup> انك اتيتنا ونحن في<sup>١٤</sup> حال  
 ١٥ كنا نخوف الجدر<sup>١٥</sup> ان يكون فيها من يسعى بنا والاخوان ان يسعوا بنا  
 ويحتالوا علينا ولم يكن الرأي ان احبيك الا بما احبتك ووالله ما فارقت الفكر  
 في العناية بك والايجاب لك والمعرفة بحقك منذ وقعت عليك عيني ثم  
 امر سلاما باحضار عشرة آلاف درهم فاحضرت وامر بالكتاب<sup>١٦</sup> الى سليمان .

١ C: L. ٢ C: L. ٣ C: L. ٤ C: L.  
 ٥ C: L. ٦ C: L. ٧ C: L. ٨ C: L. ٩ C: L.  
 ١٠ C: L. ١١ C: L. ١٢ C: L. ١٣ C: L. ١٤ C: L.  
 ١٥ C: L. ١٦ C: L.



بن راشد بأرمينية فدفع المال إلى وحملني وخلع عليّ وقال اذهب فاصطحب<sup>١</sup>  
شأنك وتعال فتسلم كتبك وأمر لي بعشرة من دوابّ البريد فانصرفت إلى  
منزلي وتحتي دابةً وعليّ خلعة ومعى عشرة آلاف درهم فقال ابى ما هنا يا بنى  
فاعلمته الخبر فما زلت وأهلى وابى ندعو له ونشهد انه من الصديقين والشهداء  
والصالحين فقلت لبعض جيراننا ما اصنع بعشر دوابّ البريد فقال أكرها<sup>٢</sup>  
فأنك تصيب في السكك من تقصر به دوابّه عن حاجته فيكثرى منك<sup>٣</sup>  
قال فلما كان من انقذ عُدّت إليه فأخذت كتبى وجوازى فلما صرت  
إلى السكة وجدت رجلاً كبيراً قد وجه إلى تلك الناحية ولم يكتف بما حيل  
عليه من الدوابّ فأكريت منه ثمانى دوابّ وخرجت على دابّتين أنا\* على دابة<sup>٤</sup>  
وغلامى\* على أخرى<sup>٥</sup> ولم ازل فى حشم المكترى حتى صرنا إلى أول العمل فاذا<sup>٦</sup>  
يحمى قد سبقنى بالكتاب إلى سليمان ان رجلاً من حاله<sup>٧</sup> كيت وكيت وله  
عندى آيادٍ فاخترتك له فكُنْ عند ظنى بك فى امره وافعل به وافعل قال  
فوجه سليمان قائداً فى جند عظيم لاستقبالى<sup>٨</sup> حتى إذا اتصل به دنوى  
استقبلنى فى وجوه اهل البلد فلما دنا منّا بادر إلى الرجل المكترى منى ولم  
يشكّ أنى هو وسأله فاعلمه المكترى أنه فلان بن فلان فقال سليمان<sup>٩</sup>  
توهمتُ فلانا قال لست هو لكنّه ذاك وأشار إلى فاقبل سليمان ركضاً  
إلى وتضاعلت منه حياء لرئاسة حالى فسألنى واعلمنى انه وجه إلى<sup>١٠</sup> وكيله  
وحمل معه هدايا فقلت ما وصل ذلك إلى فلما نزلنا وحططنا فى بعض  
تلك المنازل اذا وكيله قد وافى بهداياه<sup>١١</sup> واذا دوابّ وبغال موقرة ونحو<sup>١٢</sup>

<sup>١</sup> C ins. بها. <sup>٢</sup> L: C ويقال. <sup>٣</sup> C ثم قلت. <sup>٤</sup> C دابته.  
<sup>٥</sup> C ins. منه. <sup>٦</sup> كثير. <sup>٧</sup> om. C. <sup>٨</sup> C ins. وامره.  
<sup>٩</sup> C: L فى استقبالى. <sup>١٠</sup> اليه. <sup>١١</sup> C: L بهدايا.

وثياب فدخلت البلد وقد حسنت حالي فلما كان من الغد ركب الى وقال  
قد اعلمني ابو علي اعزّه الله عن حالك ووكد<sup>٢</sup> علي في كتابه وليس عندي  
الا اطلاق العمل لك وهاهنا نشوى الكبرى ونشوى الصغرى وهما من اجل  
الاعمال بأرمينية ونواحيها وان شئت ان تخرج اليها فاخرج وان شئت فهاهنا  
من يبذل عنها خمس مائة الف درهم قلت لا والله ابقاك الله الا الخمس  
المائة الالف عجلها لي فانصرف الى ابي شيخ كبير وعيالي<sup>٧</sup> قد خلقتهم ورأى  
قال سليمان ذاك اليك فلما خرج سليمان سألت عن نشوى ونشوى قال  
ف قيل مقاطعتها<sup>٨</sup> خمس مائة الف درهم ويصير الى المقاطع مثلها ثم لم البث  
من الغد ان اتى رسوله بالمال فخرجت واهدت يحيى هدايا كثيرة والطافا  
١٠ جليلة مما كان برى به سليمان فلما دخلت اليه تبسم الى وقال انا لم نوجهك  
لنتنفع بك<sup>٩</sup> وانما وجهناك لنتنفع بنا وسيصل<sup>١٠</sup> معروفنا اليك فالزمنا فكسبت  
بجاهه<sup>١١</sup> معا وصل الى منه ولم يزل يصلني به عشرين الف الف درهم\* وحدثنى  
أيوب بن هارون بن سليمان بن علي قال جاء يحيى ومعه ابنه جعفر الى  
عبد الصمد بن علي فسلم عليه وبابه فتى من ولد عبد الله بن علي فقام  
الى جعفر فقبل يده فقال له اتنى وارفع الى حوائجك الى امير المؤمنين  
١٥ وقد امرت لك بخمسة آلاف دينار فقال يحيى وقد امرت لك بمثلها  
واجريت عليك ثلاثة آلاف درهم في كل شهر فابعت بمن يقبض  
ذلك فلما انصرف دعاه عبد الصمد فقال لم فعلت ما فعلت فقال  
انا ابن اخيك وانما تصلني في السنة بأربعة آلاف درهم وقد اغناني هذا

١ om. C. ٢ C: L واحد. ٣ C: L عنها. ٤ C درهم. ٥ CL اب.  
٦ C: L om. ٧ CL عيال. ٨ مقاطعتها C. ٩ بما يصير اليك C.  
١٠ وسيمصل C. ١١ C: L s. p.

وابوه في ساعة واحدة فكيف تلومني على ذلك\* وحدث يحيى بن محمد قال لما خرج الرشيد الى القاطول قال ليحيى يا ابت لا تفجعني بك ولكن معي في هذا الوجه لأنس بك فعمد على الشخص معه فقال لرجاء بن عبد العزيز وكان على نفقاته كم عند وكلائنا من المال قال سبع مائة الف درهم قال فأقبضها اليك فعدا اليه فقبل يده ومنصور بن زياد عنده فلما خرج رجاء قال لمنصور قد ظننت أن رجاء\* توهم أنا وهبنا له هذا المال وإنما امرناه بقبضه ليكون معنا في هذا الوجه فقال منصور فانا اعلمه ذلك قال إذن يقول\* فقل له يقبل يدي كما قبلت يده فلا تقل له شيئاً وترك المال له وكان يحيى يقول أسرف فان الشرف في السرف\* ومنهم الفضل بن يحيى البرمكي فانه حدثنا محمد بن علي بن عيسى بن ماهان عن محمد بن زيد<sup>10</sup> انه قال دخلت على الفضل بن يحيى وقد خرج من الحمام بعد العصر وهو يقول اعوذ بالله من النار فقلت جعلت فداك اشتري هذا الوجه الحسن من النار فدعا بخمس مائة الف درهم وقال اشتر بها وجهي الساعة فقلت جعلت فداك الوقت ضيق ولكن غداً ان شاء الله فقال لا والله الا الساعة فوجهت الى القضاة في المجانيين بثلاثمائة الف درهم وحملت الى ابي محمد<sup>15</sup> السمرقندي منها صدراً وامرتهم عنه بتفريقه وفرقت البقية بمحضري فلم تغب الشمس حتى فرق ذلك كله\* وحدث محمد بن الحسين بن مصعب قال وقف الفضل بن يحيى بمخراسان موقفاً لم يقفه احد قط خرج الى الميدان ليضرب بالصوايح فامر بدفاتر البقايا التي على الناس فاحضرت وامر

<sup>1</sup> L: C قد. <sup>2</sup> om. C. <sup>3</sup> C اتري. <sup>4</sup> L C استر, sed  
conf. lin. 12. <sup>5</sup> coniect.: L وحملت C. <sup>6</sup> C انت.  
<sup>7</sup> وامرته C. <sup>8</sup> بمحضرتي C.

الحاجب بالخروج الى الناس وإعلامهم<sup>١</sup> أنه قد وهبها لهم ثم أمر بها فضربت  
بالنار وكان مبلغ ذلك أكثر من عشرين ألف ألف درهم\* وحدث بعض  
الهاشميين عن خلف المصري<sup>٢</sup> قال مررت يوما بباب يحيى بن معاذ فوجدته  
مغلقا ولم أر بالباب احدا فانكرت ذلك فدنوت الى الباب واستفتح ففتح  
لي ودخلت عليه وسألته عن حاله فذكر انه توارى عن غُرمائه فقلت وكم  
لديّانك عليك فقال ثلاثمائة ألف درهم ثم مضيت الى الفضل بن يحيى  
فاخبرته فسكت فلما انصرفت الى منزلي كتب الى أنّك دللتنا على مكرمة  
\* فشكرناك على ذلك وأمرنا لك بمائة ألف درهم لدلائلك وبعثنا اليك بثلاثمائة  
ألف درهم لتوصلها الى يحيى بن معاذ فاوصلتها اليه ففضى دينه بها\* قيل  
١٠ ودفع حمزة بن جعفر بن سليمان الى ابي النضير الشاعر رقعة ليوصلها  
الى الفضل يسّله فيها الاذن له في ابتياع ضبيعة بفارس وكان مبلغ ما يوزن  
في ثمنها مائة ألف درهم قال ابو النضير فاخذتها منه فدفعتها الى الفضل  
فنظر فيها ووضعها فاغتممت لما رايت من قلة نشاطه لها فلما اصبحت قيل  
لي خزان بيت المال يطلبونك فظننت انه نظر لي بشيء في خاصتي فاتيتمهم  
١٥ فقالوا لي أحضر من يحمل المائة الألف الى صاحب الرقعة فحملتها الى  
حمزة قال حمزة فصرت اليه فقلت اصلم الله الأمير وصلت الى صلتك ولا  
والله ما ادري كيف اشكرك ألا بقول ابي النضير فيك

وَلِلنَّاسِ مَعْرُوفٌ وَفِيهِمْ صَنَائِعٌ وَلَنْ يَجْبَرَ الْأَخْزَانُ إِلَّا جَدَا الْفَضْلُ  
إِذَا مَا الْعَطَايَا لَمْ تَكُنْ بِرَمِيكَةٍ فِتْلِكَ الْعَطَايَا مَا تُرْمَى وَمَا تُحْلَى

<sup>١</sup> C: وإعلامهم. <sup>٢</sup> C: البصريّ, sed conf. pag. ٢٢٠ 20.

<sup>٣</sup> C: L: فشكرت لك ذلك.

<sup>٤</sup> C: النضير L s. p.

قال ابو النضير فالتفت الى الفضل فقال يا ابا النضير جزاؤك عندي فوصلني حتى اغنائى \* وحدّث احمد بن على الشيقى وغيره مَن ينزل بنهر المهدى قال اقبل الفضل بن يحيى يوما على نهر المهدى يريد منزله بباب الشماسية<sup>2</sup> فاستقبله فتى من الابناء قد اُمِّلِكَ ومعه جماعة كثيرة قد ركبوا معه فى السواد والسيوف وهكذا كانوا يفعلون يركبون مع الرجل عند إيمالاه ويستعبرون<sup>5</sup> الدواب ويسيرون خلفه ويطرقون بين يديه قال فترجل الفتى للفضل وقبّل يده ورجله فسأله عن شأنه فاخبره فقال كم اصدقت اهلك قال اربعة آلاف درهم فدعا قهرمانه وقال احمل اليه الساعة اربعة آلاف درهم لصداق اهله واربعة آلاف درهم لشراء منزل ينزله واربعة آلاف درهم لنفقة تحويل اهله\* واربعة آلاف للنفقة على الوليمة واربعة آلاف درهم ليتصرف بها فى معيشته قال احمد<sup>10</sup> بن على فأشاروا على الفتى أن يسأله ان يامر قواده وحشمه باتيانهم فامرهم بذلك فاتوه وجعلوا يطرحون العشرة الآلاف الدرهم والخمسة الآلاف الدرهم والاقل والاكثر فى مجلسه حتى اجتمع له خمسون الف درهم سوى ما اعطاه الفضل \* وحدّث احمد بن على قال حدّثنا رجل من جيراننا ان الفضل بن يحيى مرّ به فى يوم صائف منصرفا من المدينة يريد منزله فقال الرجل لا والله<sup>15</sup> \* إن فى منزلى قليل ولا كثير فعطس الفضل فقلت يرحمك الله وقد كان سمع يميني فامر بعض غلمانه ان يحملنى معه على دابته فلما صار بى الى قصره اخرج الى خمسة آلاف درهم وعشرة اثناب فانصرفت بها الى منزلى فقالت لى امرأتى والله لقد خرجت من عندنا وما تملك قليلا ولا كثيرا فمن

<sup>1</sup> L: C ؟ السيقى

<sup>2</sup> C الشماسية

<sup>3</sup> C: L om.

<sup>4</sup> C om.

<sup>5</sup> C ما فى منزلى لا

ابن سرقته هذا قال فاعلمتها القصة فلم تصدق قولي واستراب الجبران  
بمجالى وتناهى الخبر الى السلطان فطمع فى واخذنى فحبسنى فقلت له انه  
كان من امرى كيت وكيت فوق خبرى الى الفضل فأمر باحضارى فلما  
أحضرت ورأى عرفنى وأمر باطلاقى ووصلنى بخمسة آلاف اخرى وب عشرة  
٥ اثواب وقال تهدي بما تنفعك فلم يزل ينفعه حتى حدث من امرهم ما حدث \*  
وعن احمد بن محمد بن عبد الصمد ان رجلا كان ينزل على نهر المهدى  
وكانت عليه نعمة فزالت فلم يقدر على شئ فمطر الناس ثلاثة أيام متتابعة فبقى  
فى منزله لا يقدر على الخروج فاضر به ذلك وابلغ اليه الجوع والى عياله فلما  
كان فى آخر الليل جاء الى البقال بقصة له ليرهنها عنده على خبز فاتهره  
١٠ البقال وقال ما اصنع بهذه القصة وابى ان يعطيه عليها شياً قال فعاد  
الى منزله مغموماً لا حيلة له فرفع يده الى السماء وقال اللهم سق الى فى هذه  
الليلة عبداً من عبادك تحبه بفرج عني ما امسيت فيه فما شعرت اكه وابواب  
يُدق على فاذا رجل على حمار قد حَفَّ به خدم فقال لى كم عيالك قلت  
كنا وكنا فاعطاني كيساً قدرْتُ ان فيه خمسة آلاف درهم فقلت الحمد لله  
١٥ الذى استجاب دُعائى وفرج عني فقال لى وما كان قولك ودعاؤك فخبرت  
الخبر بصنيع البقال وما دعوت الله جل وعز به فاستخلفنى ابنى دعوت بهذا  
الدعاء فخلفت له فامر لى بمائة الف درهم فسألت بعض أولئك الخدم عنه  
لأعلم هل يقدر على ما امر لى به ام لا فقال هو الفضل بن يحيى بن خالد  
البرمكى فسكت \* الى ذلك وانصرفت الى منزلى ومضيت الى قهرمانه لما  
٢٠ اصبحت فقبضت منه المال \* وحدث خلف بن عمر المصرى قال كنا عند

١ C ينفعنى. ٢ C انا. ٣ om. C. ٤ C لذلك.

الفضل ذات ليلة<sup>١</sup> فقال اتعرفون رجلاً كانت عليه نعمة فزالت عنه حتى  
أرّدها عليه فقال الأشعري<sup>٢</sup> وكان قاضياً اعرف اصلحك الله رجلاً شريفاً من  
آل خالد بن عبد الله القسري<sup>٣</sup> بالكوفة قد اضرّت به الحاجة وسماه له فكتب  
الى عامل الكوفة احمّل الى فلاناً على البريد فقد بعثت بمجوازه فلم يعلم  
الخالدي حتى حمله العامل على البريد ووجهه اليه فلما قدم عليه دعاه وسأله<sup>٤</sup>  
عن حاله وامر له بمائة الف درهم وقال اتم بها مروءتك حتى انظر في امرك  
وادبر لك ما يصلح حالك ثم ولّاه كرمّان فصار اليها وحسنت حاله ثم ان  
كتاب صاحب البريد بها ورد على الفضل بن يحيى بوفاة الكوفي فقال لنا  
اتدرون ما قال الفارسي في مثلي له فذكر<sup>٥</sup> المثل بالفارسية ثم فسره بالعريّة  
فقال الى ان يدرك الحشيش<sup>٦</sup> قد مات الحمار اردت بهذا الرجل الغنى<sup>٧</sup>  
فمات قبل ذلك واغتم لوفاته ولما فاته من اه حسان اليه بعد الذي قد كان  
اعطاه واكسبه من مرافق العمل الذي ولّاه وتقدّم بحمل جميع ما خلفه  
الى اهله فحمل<sup>٨</sup> اليهم \* وحدّثنا ابو طالب الجعفي قال حدّثني سليمان بن  
ابي جعفر ان محمّداً بن ابراهيم الامام ركب الى الفضل بن يحيى يوماً وكان  
قد ركب دّين وحمل حقّة فيها جوهر فلما وصل اليه قال قد لزمى دين<sup>٩</sup>  
احوجني الى احتيال الف الف درهم وعلمت ان التجار لا يسمحون باخراج  
مثلها وان وثّقنا الرهن ولك معاملون وتجار مطيعون ومعى رهن فان رايت  
ان تامر بقبضه وحمل هذا المال الينا فأنت أولى بذلك فقال انفضل نعم  
لنا تجار يطيعوننا ويسارعون الى<sup>١٠</sup> امرنا ولكن ما هذا الرهن فوضع الحقّة بين

١ ادين C: L. ٢ وامره C: L. ٣ القسري C: L. ٤ يوم C.  
٥ و C. ٦ ثم ذكر C. ٧ احواله C. ٨ تصدح به C.  
٩ في C. ١٠ ففعله C. ١١ om. C. ١٢ ما videtur falso inserunt.

يديه ففتحها حتى نظر اليها فأعجب بالجوهر الذي فيها ثم امر بإعادتها الى حالها وقال ضع خاتمك عليها فختمها قال فقال الفضل ان تُجِّح الحاجة ان تقيم في منزلي الذي انا فيه فقال يشق عليّ المقام فقال وما يشق عليك ان رأيت ان تلبس من ثيابنا شيئاً دعوت لك به والا فأبعث الى منزلك لتوقى به فاقام عنده ونهض الفضل فدعا وكيله وامر ان يحمل الى منزل محمد بن ابراهيم الف الف درهم مبدرة<sup>2</sup> ويضعها قبالة مجلسه ليراها اذا دخل ففعل الوكيل ذلك وانصرف محمد الى منزله مع المغرب فلما دخل وقعت عينه على المال فقال ما هذا قالوا وجه به الفضل قال احسن الله جزاءه فانه وان كان وجه بذلك على ما رهناه<sup>3</sup> فقد ظهر لنا من عنايته ما قدرناه فيه قالوا وما الرهن قال الحقّة قالوا قد ردها<sup>4</sup> تحت خاتمك<sup>5</sup> فقال اين هي فأثني بالحقّة ففتحها حتى نظر اليها وفرح فرحاً شديداً فعدا الى الفضل فوجده قد سبغه الى دار امير المؤمنين فتبعه فلم يزل واقفا ينتظره حتى خرج الفضل من باب آخر فصار الى منزله وشكر له ما كان منه وانصرف عنه فلما دخل منزله وجد فيه الف الف درهم سوى الاولى فقال ما هذا قالوا بعث به الفضل فأتاه فقال له جعلت فداك اما كان فيما وجهت به امس كفاية حتى اردفته<sup>6</sup> بمثله فقال انه والله طالت على ليلتي فرسبت الى امير المؤمنين واعلمته حالك فامرني بالتقدير لك فقدّرت مائة الف دينار فما زال يقول وبما كسني حتى وقفت على الف الف فامر لك بها فلم أنصرف الى المنزل حتى حُمِلَ المال اليك فقال محمد لست اجد لك شكراً اقضي به حقك غير انه على

١ منزلنا [الذي نكمن] C منزلك L ٢ مبدرة C ٣ ارهناه C ٤ وسكن coniect.: CL ٥ C: L om. ٦ بمثل ذلك C ٧ لم C ٨ بمثل ذلك C



ابن محمد بن علي وعليه من الأيمان المغلظة إن وقفت بباب احد سواك  
ابداً حتى التى الله جل وعز ولا اسأل احداً حاجةً ما بقيت سواك فكان  
لا يركب الى احد سوى الفضل ولا يقف بباب احد غيره\* ومن كرمه ما  
حدث به المامون فكبر عنده واستحسنه وعجب من جوده وسعة صدره فانه  
بلغنا عن عمرو بن مسعدة قال رفعت قصة الى المامون منسوبة الى محمد  
بن عبد الله يمت فيها مجرمه<sup>١</sup> ويزعم أنه من اهل النعمة والقدر وانه مولى  
ليحيى بن خالد وأنه كان ذا ضيعة واسعة ونعمة جليلة وان ضياعه قبضت  
فيما قبض للبرامكة وزالت نعمته بحلول النعمة عليهم فدفعها المامون الى  
ابن ابي خالد وامره ان يضم الرجل الى نفسه وان يحرق عليه ويحسن اليه  
ففعل ذلك به وصححت حاله وتراجع امره وصار ندباً لابن ابي خالد لا يفارقه<sup>٢</sup>  
فتأخر عنه ذات يوم لمولود<sup>٣</sup> ولد له فبعث اليه فاحتجب عنه فغضب عليه  
ابن ابي خالد وامر بحبسه وتقييده والباسه حبة صوف فمكث لذلك ايّاماً  
فسأله المامون عنه فقص عليه قصته وعظم عليه جرمه وشكا ما يراه عليه  
من التيه والصلف والافتخار بالبرامكة والسمو بأبائهم فأمره باحضاره  
فأحضر في صوفه فاقبل عليه المامون بالتوبيخ مصغراً لقدره مسفهاً لرايه<sup>٤</sup>  
وعظم في عينه إحسان ابن ابي خالد اليه مع طعن على البرامكة ووضع  
منهم فاطن في ذلك فقال محمد يا امير المؤمنين لقد صغرت من البرامكة  
غير مصغر ووضعت منهم غير موضوع وذمت منهم غير مذموم ولقد  
كانوا شفاء اسقام دهرهم وغياث اجداب<sup>٥</sup> عصرهم كانوا مفزعاً للملهوفين

<sup>١</sup> om. C.

<sup>٢</sup> تحت C تمت L.

<sup>٣</sup> بجرمه CL.

<sup>٤</sup> احواله C.

<sup>٥</sup> coniect: cod. احذاب.

وَمَلَجًا لِلْمَظْلُومِينَ وَإِنْ أَدْرِنَ لِي أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ حَدَّثَنِي بَعْضُ أَخْبَارِهِمْ لَيْسَتْ دَلِيلًا  
بِذَلِكَ عَلَى صَدَقِ قَوْلِي فِيهِمْ وَيَقِفُ عَلَى جَمِيلِ اخْلَاقِهِمْ وَمَحْمُودِ مَذَاهِبِهِمْ  
فِي عَصَرِهِمُ وَالْأَفْعَالِ الشَّرِيفَةِ وَالْأَيَادِي النَّفِيسَةِ قَالَ هَاتِ لِي بِأَنْصَافٍ  
مَحَدَّثٍ مَقِيدٍ فِي جُبَّةٍ صَوْفٍ فَأَمْرٌ فَأُخَذَ قَيْدُهُ فَقَالَ يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ أَلَمْ  
الْحَبَّةُ يَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَ الْحَدِيثِ فَأَمْرٌ فَخُلِعَ عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ هَاتِ حَدِيثَكَ قَالَ  
نَعَمْ يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ كَانَ وَلَائِي وَانْقِطَاعِي إِلَى الْفَضْلِ فَقَالَ لِي الْفَضْلُ يَوْمًا  
بَحْضَرٍ مِنْ ابْنِهِ وَآخِيهِ جَعْفَرٍ وَيَحْكُ يَا مُحَمَّدُ أَنِّي أَحَبُّ أَنْ تَدْعُوَنِي دَعْوَةً كَمَا  
يَدْعُو الصَّدِيقُ صَدِيقَهُ وَالْخَلِيلُ خَلِيلَهُ فَقُلْتُ جَعَلْتُ فِدَاكَ شَأْنِي أَصْفَرُ مِنْ  
ذَلِكَ وَمَالِي يَعْجُزُ عَنْهُ وَبَاعِي يَقْصُرُ عَنْ ذَلِكَ وَدَارِي تَضِيقُ عَنْهُ وَمُنْتِي لَا  
تَقُومُ لَهُ قَالَ دَعُ عَنْكَ ذَلِكَ فَلَا بُدَّ مِنْهُ فَاعْذَتْ عَلَيْهِ الْاسْتِعْفَاءُ فَرَأَيْتُهُ  
جَادًا فِي ذَلِكَ مَقْبِيهَا عَلَيْهِ وَسْأَلَا ذَلِكَ وَأَعْلَاهُ قُصُورِ يَدِي مِنْ بَلُوغِ مَا يَجِبُ  
وَيَشْبَهُ مِثْلَهُ فَقَالَ لَهَا لَسْتُ بِقَانِعٍ مِنْهُ دُونَ أَنْ يَدْعُوَنِي وَأَيَّاكَ لَا رَابِعَ مَعَنَا  
فَاقْبَلِ عَلَيَّ بِحَيٍّ وَقَالَ قَدْ أَبَى أَنْ يَعْفِيكَ وَأَنْ لَا يَكُنْ غَيْرَنَا فَأَقْعِدْنَا عَلَى  
أَثَاثِ بَيْتِكَ فَلَا حِشْمَةَ مِنَّا وَاطْعَمْنَا مِنْ طَبِخِ أَهْلِكَ فَغَضِبْنَا بِهِ رَاضُونَ وَعَلَيْهِ  
شَاكِرُونَ فَقُلْتُ جَعَلْتُ فِدَاكَ أَنْ كُنْتُ قَدْ عَرَضْتُ عَلَى ذَلِكَ وَابَيْتَ الْإِ  
هْتَاكِ وَفَضَّيْتَنِي فَلَا أَقْلُ<sup>2</sup> أَنْ تَوْجِّلَنِي حَتَّى أَتَاهَبَ فَقَالَ اسْتَأْجِلْ لِنَفْسِكَ فَقُلْتُ  
سَنَةٌ فَقَالَ وَيَحْكُ أَمَعْنَا أَمَانٌ مِنَ الْمَوْتِ إِلَى سَنَةٍ فَقَالَ بِحَيٍّ أَفْرَطْتُ فِي  
الْأَجْلِ وَلَكِنِّي أَحْكُمُ بَيْنَكُمَا بِمَا أَرْجُو أَنْ لَا يَرُدَّهُ أَبُو الْعَبَّاسِ وَأَقْبَلَهُ أَنْتِ أَيْضًا  
فَقُلْتُ أَحْكُمُ وَفَقَلَ اللَّهُ لِلصَّوَابِ وَتَفَضَّلَ عَلَيَّ بِالْإِسْتِظْهَارِ وَالْفَتْحِ فِي الْمَدَّةِ  
20 فَقَالَ قَدْ حَكَمْتُ بِشَهْرَيْنِ فَخَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهِمْ وَبَدَأْتُ بِرَمِّ دَارِي وَاصْلَاحِ آلَتِي

<sup>1</sup> cod. راضيون .

<sup>2</sup> coniect.: cod. فلا اقل .

وشرَاء ما انجمل به من فرش واثاث وغير ذلك وهو في ذلك لا يزال  
يذكرني ويعدّ الايام علىّ حتى اذا كانت الجمعة التي يجب فيها الدعوة قال  
لى يا محمد قد قرب الوقت ولا احسبه بقى عليك الا الطعام قلت اجل  
يا سيدى فامرت باتخاذ الطعام على غاية ما انبسطت به يدى ومقدرتى  
وجاءنى رسوله عشية اليوم الذى فى صبيحته الدعوة فقال لى الى اين <sup>٥</sup>  
بلغت وهل تاذن بالركوب قلت نعم بكرة فبكرة هو ويحيى وجعفر ومعهم  
اولادهم وفتيانهم فلما دخلوا اقبل على الفضل وقال يا محمد ان اول ما ابدا  
به النظر الى نعمتك كلها صغيرها وكبيرها فقم بنا اليها حتى ادور فيها واقف  
عليها فقامت معه وطاف فى المجلس ثم خرج الى الخزان وصار الى بيوت  
الشراب وخرج فى الاصطبلات ونظر الى صغير نعمتى وكبيرها ثم عدل الى <sup>١٠</sup>  
المطبخ فامر بكشف القدور كلها وابصر قدراً منها فاقبل على ابيه وقال  
هذا قدرك الذى يعجبك ولست ابرح دون ان تاكل منه ثم كره ن ياكل  
فيثلم على فى اكله ويفسد طعامه فدعا برغيف فغمسه فى القدر وناول  
اباه ثم فعل ذلك باخيه ودعا بخلال وخرج الى الدار ووقف فى صحنها مفتناً  
طرفه فى فنائها وبنائها وسقوفها وأروقتها ثم اقبل على وقال من جيرانك <sup>١٥</sup>  
قلت جعلت فداك عن يمينى فلان بن فلان التاجر وعن شمالى فلان بن  
فلان الكاتب وفى ظهر دارى رجل من بنى برجا كبير فهو فى بناءه لا يفتر  
ولا يقصر فقال لى اوتعرفه قلت لا قال كان ينبغي لك فى قدرك ومهلك  
من هذه الدولة ألا يجترئ احد ان يشتري شيئاً فى جوارك الا بأمرك لا سيما  
اذا كان ملاصقاً لك ولا ترضى لنفسك الا بجار تعرفه فقلت لم يمنعنى من <sup>٢٠</sup>

<sup>١</sup> cod. يجب.

<sup>٢</sup> cod. كرهت.

<sup>٣</sup> cod. رجلا.

ذلك ألا ما كنت فيه من الشغل بهذه الدعوة المباركة فقال لي فأين  
الحائط الذى يتصل بداره فأومأت إليه فقال على بخار فأتى به فقال افتح  
ها هنا باباً فأقبل عليه أبوه وقال نشدتك الله يا بنى ان لا تهجم على قوم لا  
تعرف لهم سبباً وأقبل عليه أخوه بمثل ذلك فامتنع دون فتح الباب فلما  
رأته قد رد أباه وأخاه أمسكت عن مسئلته ففتح الباب ودخل وادخلني معه  
فدخلت داراً حار بصرى فيها من حسناتها كلها لؤلؤ تعشى العيون فاتتهى  
الى رواق فيه مائة مملوك فى قد واحد وزى واحد عليهم الاقبية الديباج  
المنسوجة والمناطق المذهبة فلما نظروا الى الفضل عدوا ووقفوا بين يديه  
واذا شيخ بهى قد خرج من بعض تلك المجالس فقبل يده فقال مر بنا ننظر  
10 فى مرافق هذه الدار فما دخلت مجلساً من مجالسه الا وقد فرغ تخشيبه<sup>2</sup>  
بالفرش الذى لا يحيط به الوصف وكذلك مرافقها من الستور والبسط  
وغير ذلك ثم قال للشيخ مر بنا الى عند الدواب فدخلنا اصطبلًا فيه  
اربعمائة راس من الدواب والبغال وغيرها فوجدت ذلك الاصطبل احسن  
بناء من دارى ثم خرج نحو دور النساء والشيخ بين يديه فلما انتهى الى الباب  
15 وقف الشيخ ودخل الفضل وجذبني الى نفسه وانا معه حتى دخلت بعض  
تلك الدور فاذا فيها مائة وصيفة كأنهن الاقمار قد اقبلن فى حللهن  
وحللهن فوقفن بين يديه فقال يا محمد هذه الدار اجل أم دارك فقلت يا  
سیدی وما انا وما دارى هذه تصلح للامير لا غيره على تخرج منى فى  
قولى فقال يا محمد هذه الدار بما فيها من الدواب والرفيق والفرش والأواني  
20 لك ولك عندى زيادة فقلت فى نفسى يهب لى ملك غيره فعلم ما فى نفسى

<sup>1</sup> cod. دار .

<sup>2</sup> cod. تخشيبته .

<sup>3</sup> coniect.: cod. على يخرج .

فقال يا محمد انى لما سألتك هذه الدعوة تقدمت الى هذا القهرمان بشراء<sup>١</sup>  
 البراح وان يجعل الفراغ منه ومن بناءه وحولت اليها ما ترى فبارك الله لك  
 فيها وانصرف بي الى عند ابيه واخيه وحدثها بما جرى فرأيت اخاه جعفرًا  
 قد امعض من ذلك وتغير وجهه تغيرًا عرفت<sup>٢</sup> ثم اقبل على ابيه يشكو  
 الفضل ويقول يتفرد بمثل هذه المكرمة من دونى فلو شاركنى فيها لكانت<sup>٣</sup>  
 يدًا اشكرها منه فقال يا اخى بقى لك منها قطبها قال وما هو قال ان مولانا  
 هذا لا يتهيب<sup>٤</sup> له ضبط هذه الدار بما فيها الا بدخل جليل فأعطيه ذلك  
 فقال فرجت عني يا اخ فرج الله عنك فدعا من وقته بصكاك الخمس  
 قريبات واحتمل عني خراجها فخرج عني وانا ايسر اهل زمانى فهل تلومنى يا  
 امير المؤمنين على ذكرهم والقول بفضلم فقال المامون ذهب القوم والله بالملك<sup>٥</sup>  
 ثم امر محمد بمائة الف درهم وتقدم الى ابن ابي خالد برده مرتبته وتصيره  
 فى جملة خواصه\* وحدثنا غيره قال اصطحب رسول<sup>٦</sup> للفضل ورجل كوفى  
 فى طريق خراسان فاقبل الكوفى يسأل عن افعال الفضل فاخبره بانها به  
 الاموال الجليلة فى العطايا فقال له الكوفى خبرنى عن هذه الاموال التى  
 يهبها يراها وينظر اليها فقال لا قال فمن هناك تهون عليه فلما وصلا الى<sup>٧</sup>  
 الموضع دعا الفضل بالرسول وسأله عما رأى فى طريقه وعما سمع فاقبل  
 يخبره حتى انتهى الى خبر الكوفى فذكر له ما قال وكان متكيا فاستوى  
 جالسا ثم قال يا غلام انت صاحب بيت المال فاسأله عن حاصله فقال هو  
 عشرة آلاف درهم فقال تحمل الساعة الى دار العامة وتشق عنها البدر شقًا

<sup>١</sup> cod. بشر.

<sup>٢</sup> cod. عرفية.

<sup>٣</sup> cod. وبصيرة.

<sup>٤</sup> cod. بانتها به.

L: C يهون.

وتنشر في وسط الدار قال ففعل ذلك بها ثم قال للرسول هات صاحبك  
الكوفي فاني به وامر الفضل بتفريق ذلك المال على زواره رجلا رجلا واسماً  
اسماً على مقاديرهم وما وقع لكل رجل منهم ثم امر للكوفي بمائة الف درهم  
وقال هذه لك لتنبيهك آيى على هذا الفعل \* وما قيل في ذلك

٥ كَرِيمٌ كَرِيمُ الْأَمَّاتِ مُهَذَّبٌ تَحَلَّبُ كَفَّاهُ النَّدَى وَأَنَامِلُهُ  
هُوَ النُّجْرُ مِنْ أَيْ النَّوَاجِي أَتَيْتُهُ فَلَجَّتُهُ الْمَعْرُوفُ وَالْجُودُ سَاحِلُهُ  
جَوَادٌ إِذَا مَا حِثَّ لِلْعُرْفِ طَالِبًا حَبَاكَ بِمَا تَحْوِي عَلَيْهِ أَنَامِلُهُ  
وَلَوْ لَمْ يَكُنْ فِي كَفِّهِ غَيْرُ رُوحِهِ تَجَادَ بِهَا فَلَيْتَنِي اللَّهُ سَائِلُهُ  
وللبحرئى في ذلك

١٠ لَوْ أَنَّ كَفَّكَ لَمْ تَجِدْ لِمُؤْمِلٍ لَكَفَّاهُ عَاجِلُ وَجْهِكَ الْمُتَهَلِّلُ  
أَوْ أَنَّ مُجَدَّكَ لَمْ يَكُنْ مُتَقَادِمًا أَغْنَاكَ آخِرُ سُودٍ عَنْ أَوَّلِ

على بن يحيى النديم قال دعاني المتوكل ذات يوم وهو مخمور قال انشدني  
قول عُمارة في اهل بغداد فانشدته

١٥ مَنْ يَشْتَرِي مِنِّي مُلُوكَ الْخَرَمِ<sup>٦</sup> أَبْعَ حَسَنًا وَأَبْنَى هِشَامٍ بِدِرْهِمٍ  
وَأَعْطَى رَجَاءَ بَعْدَ ذَاكَ زِيَادَةً<sup>٧</sup> وَأَمْنَحُ دِينَارًا بِغَيْرِ تَنْدِيمٍ  
وَإِنْ طَلَبُوا مِنِّي الزِّيَادَةَ زِدْتُهُمْ<sup>٨</sup> أَبَا دَلْفٍ وَالْمُسْتَطِيلَ ابْنَ أَكْثَمِ

فقال المتوكل ويلي على ابن البوال على عقيبه يهجو شقيق دولة بنى  
العباس قلت يا سيدى من شقيق دولة بنى العباس فقال القاسم بن عيسى

<sup>١</sup> CL: G ومن قول ابى تمام. <sup>٢</sup> C: L تُجَلَّبُ G om. versum.  
<sup>٤</sup> LC = G<sup>m</sup>, alii codd. G وَلَوْ أَنَّ. <sup>٥</sup> CLG: Jāqūt IV 442 دروب.  
<sup>٦</sup> Jāqūt IV 442 Aghāni XVIII 46: CL معجزم. <sup>٧</sup> G: CL عليه.

فهل عندك من مدبجه شئ قلت نعم يا امير المؤمنين قول الاعرابي  
الذي يقول

أَبَا دُلْفٍ إِنَّ السَّمَاحَةَ لَمْ تَزَلْ مُغَلَّلَةً تَشْكُو إِلَى اللَّهِ غُلَّهَا  
فَبَشَّرَهَا رَبِّي بِمِيلَادِ قَاسِمٍ فَارْسَلْ جِبْرِيلًا إِلَيْهَا فَحَلَّهَا

ولبكر بن النطاح في ابي دلف

بَطْلٌ بَصْدَرٍ حُسَامِهِ وَسِنَانِهِ أَجْلَانِ مِنْ صَدْرِ وَمِنْ إِمْرَادِ  
وَرِثَ الْمَكَارِمِ وَأَبْتَنَاهَا قَاسِمٌ بَصَفَاتُجِ وَأَسِنَّةٌ وَجِيَادِ  
يَا عِصْمَةَ الْعَرَبِ الَّتِي لَوْ لَمْ تَكُنْ حَيًّا إِذَا كَانَتْ بِغَيْرِ عِمَادِ  
إِنَّ الْعَبُونَ إِذَا رَأَتْكَ حِدَادُهَا رَجَعَتْ مِنَ الْأَجْلَالِ غَيْرَ حِدَادِ  
وَإِذَا رَمَيْتِ الشَّغَرَ مِنْكَ بِعِزْمَةٍ فَتَحَّتْ مِنْهُ مَوَاضِعَ الْأَسْدَادِ  
وَكَانَ رُحْمُكَ مُنْفَعٌ فِي عَصْفَرٍ وَكَانَ سَيْفُكَ سُلًّا مِنْ فِرْصَادِ  
لَوْ صَالَ مِنْ غَضَبِ أَبُو دُلْفٍ عَلَى بِيضِ السُّيُوفِ لَذُبْنَ فِي الْأَغْمَادِ  
أَذْكَى وَنُورَ لِلْعَدَاوَةِ وَالْهَوَى نَارَيْنِ نَارِ دِيمٍ وَنَارَ رِمَادِ

وقال ابو هفان انشدته عبد العزيز بن ابي دلف بسر من رأى فبرئى ثم

قال هل خلق مثله قلت لا\* ولغيره في ابي دلف

وَلَوْ يَجُوزُ لَقَالَ النَّاسُ كُلُّهُمْ لَوْلَا أَبُو دُلْفٍ مَا أَوْرَقَ الشَّجَرُ  
قَرَمٌ إِذَا مَا حَوَى فِي كَفِّهِ حَجْرًا يَفِيضُ فِي كَفِّهِ مِنْ جُودِهِ الْحَجَرُ

وانشد ايضا رحمه الله

خِلْ إِذَا جِئْتَهُ يَوْمًا لِنَسْأَلُهُ أَعْطَاكَ مَا مَلَكَتْ كَفَّاهُ وَاعْتَذَرَا

الزناد : CL: G. 1 اورى . CL: G. 2 والعدي .

4 sec. G: CL om. 5 CL: G حُر. 6 L ins. ما.

يُخْفِي صَنَائِعَهُ وَاللَّهُ يُظْهِرُهَا إِنَّ الْجَمِيلَ إِذَا أَخْفَيْتَهُ ظَهَرَ

وانشد

يَدَاكَ يَدٌ غَيْبَتْهَا مُرْسَلٌ      وَآخَرَى لِأَعْدَائِهَا غَايِظَةٌ  
فَأَمَّا الَّتِي سَبَّيْهَا يُرْتَجَى      فَأَجُودُ بِالْمَالِ مِنْ لَافِظَةٍ<sup>١</sup>  
وَأَمَّا الَّتِي شَرَّهَا يُتَقَى      فَنَفْسُ الْعَدُوِّ بِهَا فَأَيِظَةٌ

آخر

فَتَى عَاهَدَ الرَّحْمَانَ فِي بَذْلِ مَالِهِ      فَلَيْسَ تَرَاهُ الدَّهْرَ إِلَّا عَلَى الْعَهْدِ  
فَتَى قَصَرَتْ أَمَالُهُ عَنْ فِعَالِهِ      وَلَيْسَ عَلَى الْحُرِّ الْكَرِيمِ سِوَى الْجَهْدِ

آخر

عَادَ الشُّرُورُ إِلَيْكَ فِي الْأَعْيَادِ      وَسَعِدْتَ مِنْ دُنْيَاكَ بِالْأَسْعَادِ<sup>١٠</sup>  
رَفَقًا بِشُكْرِ جَلٍّ مَا أَوْلَيْتَهُ      رَفَقًا فَقَدْ أَثْقَلْتَهُ بِأَيَادِي  
مَلَأَ النُّفُوسَ مَهَابَةً وَحَبَّةً      بَدْرٌ بَدَا مُتَغَمِّرًا بِسَوَادِ  
مَا إِنْ أَرَى لَكَ مُشَبِّهًا فِيمَنْ أَرَى      أَمْ الْكِرَامِ قَلِيلَةُ الْأَوْلَادِ

ولآخر

إِذَا مَا أَتَاهُ السَّالِئُونَ تَوَقَّدَتْ      عَلَيْهِ مَصَابِجُ الطَّلَاقَةِ وَالْبُشْرِ<sup>١٥</sup>  
لَهُ فِي ذُرَى الْمَعْرُوفِ نَعْمَى كَأَنَّهَا      مَوَاقِعُ مَاءِ الْمَزْنِ فِي الْبَلَدِ الْفَقْرِ

محاسن صلات الشعراء

قيل دخل جرير على عبد الملك بن مروان وقد أوفده اليه الحجاج بن يوسف فدخل محمد بن الحجاج فقال يا امير المؤمنين هذا جرير ما دخلت

<sup>١</sup> L: C غايطه.

<sup>٢</sup> C غيبتها.

<sup>٣</sup> L: C لاقطه.

<sup>٤</sup> L: C قانطه.

<sup>٥</sup> CG: L متعصبا.

<sup>٦</sup> OL: G ان.

<sup>٧</sup> LG: C لينة النفر.



وشاعرك فقال بل مادم الحجاج وشاعره فقال جرير إن رأى أمير المؤمنين  
ان ياذن لى فى انشاده مدحة فيه قال هات أبدأ بالحجاج قال بل بك يا امير  
المومنين فقال هات ابدأ بالحجاج فانشده

صَبَرَتِ النَّفْسُ يَا ابْنَ أَبِي عَقِيلٍ    مُحَافَظَةً فَكَيْفَ تَرَى الثَّوَابَا  
وَلَوْ لَمْ تُرْضِ رَبِّكَ لَمْ يُنْزَلْ    مَعَ النَّصْرِ الْمَلَائِكَةُ الْغَضَابَا<sup>5</sup>  
إِذَا شَعَرَ الْخَلِيفَةُ نَارَ حَرْبٍ    رَأَى الْحَجَّاجَ أَتَقَبَّهَا شِهَابَا  
فقال صدقت كذاك هو ثم قال للاخطل قم فهاث مديحا فقام فانشد واجاد  
وابلع فقال انت شاعرنا وانت ماحنا قم فاركبه فالتقى النصراني ثوبه وقال  
خب يا ابن المراغة فساء ذلك من حضر من مضر وقالوا يا امير المؤمنين  
ان النصراني لا يركب الخفيف<sup>2</sup> المسلم فاستجيب عبد الملك وقال دعه قال<sup>10</sup>  
جرير فانصرف اخبرنى خلق الله حتى اذا كان يوم الوداع دخلت لودعه  
فانشده

أَلَسْتُ خَيْرَ مَنْ رَكِبَ الْمَطَايَا    وَأَنْدَى الْعَالَمِينَ بَطُون رَاحٍ  
فقال بلى نحن كذلك اعدت فاعدت وأسفر لونه وذهب ما كان فى قلبه  
فالتفت الى محمد بن الحجاج فقال اترى امر حرة يرويه مائة من الابل<sup>15</sup>  
فقلت نعم يا امير المؤمنين ان كانت من فرايض كلب فلم يروها فلا اروها  
الله فامر لى بمائة من الابل \* وحدثنا المدائنى عن كيسان عن الهيثم قال  
حج عبد الملك بن مروان ومعه الفرزدق فبينما هو قاعد بمكة فى الحجر اذ مر

<sup>1</sup> الى مدحته به C

<sup>2</sup> الخفيف C

<sup>3</sup> Aghāni II 52 sq.

جريدة C حرة L: 21, 814, IV Jāqūt 38, VII

<sup>4</sup> فراص C

به علي بن الحسين بن علي بن ابي طالب وعليه مطرف خز فقال عبد الملك من هذا يا فرزدق فانشأ يقول

هَذَا الَّذِي تَعْرِفُ الْبَطْحَاءَ وَطَانَهُ      وَالْبَيْتُ يَعْرِفُهُ وَالْحِلُّ وَالْحَرَمُ  
هَذَا ابْنُ خَيْرِ عِبَادِ اللَّهِ كُلِّهِمْ      هَذَا التَّقِيُّ النَّقِيُّ الطَّاهِرُ الْعَلَمُ  
إِذَا رَأَتْهُ قُرَيْشٌ قَالَ قَائِلُهَا      إِلَى مَكَارِمِ هَذَا يَنْتَهِي الْكَرَمُ  
يَكَادُ يُمْسِكُهُ عِرْفَانُ رَاحَتِهِ      رُكْنُ الْحَطِيمِ إِذَا مَا جَاءَ يَسْتَلِمُ  
يَنْبِئُ إِلَى ذُرْوَةِ الْعِزِّ الَّتِي قَعَدَتْ      عَنْ نَيْلِهَا عَرَبُ الْإِسْلَامِ وَالْعَجَمُ  
مُشْتَقَّةٌ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ نَبَاتُهُ      طَابَتْ عَنَاصِرُهُ وَالْحَيُّ وَالشَّيْمُ  
فِي كَفِّهِ خَيْرُ رَأْيٍ رِيحُهُ عَقِي      مِنْ كَفِّ أَرْوَاحٍ فِي عِرْنِينِهِ نَسَمُ  
يَنْشَقُّ نَوْرُ الدُّجَى عَنْ نُورِ غُرَّتِهِ      كَالشَّمْسِ تَنْجَابُ عَنْ إِسْرَافِهَا الظُّلُمُ  
يُغْضِي حَيَاءً وَيُغْضِي مِنْ مَهَابَتِهِ      فَمَا يُكَلِّمُ إِلَّا حِينَ يَنْسِمُ  
مِنْ مَعْشَرٍ حَبْرٍ دِينٍ وَيُغْضِيهِمْ      كَفَرٌ وَقُرْبُهُمْ مَنَجِي وَمُعْتَصِمُ  
يُسْتَدْفَعُ السُّوءُ وَالْبَلْوَى بِحَبِيهِمْ      وَيَسْتَرْبِي بِهِ الْإِحْسَانُ وَالنِّعَمُ  
لَا يَسْتَطِيعُ جَوَادًا بَعْدَ غَايَتِهِمْ      وَلَا يُدَانِيهِمْ قَوْمٌ وَإِنْ كَرُمُوا  
إِنْ عُدَّ أَهْلُ النَّدَى كَانُوا أَمْتَهُمْ<sup>1</sup>      أَوْ قِيلَ مَنْ خَيْرُ أَهْلِ الْأَرْضِ قِيلَ هُمْ  
مُقَدَّمٌ بَعْدَ ذِكْرِ اللَّهِ ذِكْرُهُمْ      فِي كُلِّ بَرٍّ وَمَخْتَوْمٌ بِهِ الْكَلِمُ

قال فلما فرغ من شعره قال لهم عبد الملك أورا فضى انت يا فرزدق فقال ان كان حب اهل البيت رفضا فنع فحرمه عبد الملك جائزته فحمل عليه بأهل بيته فابى ان يعطيه فقال له عبد الله بن جعفر بن ابي طالب

<sup>1</sup> cod. قريشا. <sup>2</sup> Aghāni XIV 78, 31: cod. يغضى.

<sup>3</sup> Aghāni XIX 41: cod. اتمتهم.

ما كنت تؤمل ان يعطيك قال الف دينار في كل سنة قال فكم تؤمل  
ان تعيش قال اربعين سنة قال يا غلام على بالوكيل فدعاه اليه وقال  
اعط الفرزدق اربعين الف دينار فقبضها منه \* قيل ودخل الفرزدق على  
سكينة بنت الحسين فقالت له من اشعر الناس قال انا قالت كذبت اشعر  
منك الذي يقول

5

بِنَفْسِي مَنْ تَجَبُّهُ عَزِيزٌ عَلَىَّ وَمَنْ زِيَارَتُهُ لِيَأْمُ  
وَمَنْ أَمْسَى وَأَصْبَحَ لَا أَرَاهُ وَيَطْرُقُنِي إِذَا هَجَعَ النَّيَامُ

فقال اما والله لن تركبني لاسمعنك ما هو احسن منه فقالت اخرجوه عني  
ثم عاد من الغد فقالت من اشعر الناس قال انا قالت كذبت اشعر منك  
الذي يقول

10

يَا بَيْتَ عَاتِكَةَ الَّذِي أَتَعَزَّلُ حَذَرَ الْعَدَى وَبِهِ الْفَوَادُ مُوَكَّلُ  
إِنِّي لَا مُنْخَلَّ الصُّدُودَ وَإِنِّي قَسَمًا إِلَيْكَ مَعَ الصُّدُودِ لَا مُبِيلُ

فقال اما والله لن تركبني لاسمعنك احسن منه فقالت اخرجوه عني ثم عاد  
من الغد وعندها جوار كالتماثيل فاخذت جارية منهم بقلبه فقالت  
سكينة من اشعر الناس قال انا قالت كذبت اشعر منك الذي يقول

15

إِنَّ الْعُيُونَ الَّتِي فِي طَرْفِهَا حَوْرٌ قَتَلْنَا ثُمَّ لَا يُحْيِيَنَّ قَتْلَانَا

فقال يا بنت رسول الله ان لي حقاً باقياً عليك من مكة ولا ازال  
تدعيني اسمعك شعري ولا تزيديني على التكذيب مع اني لاخاف لما بي

<sup>1</sup> Aghāni VII 53 XIV 177 XIX 37: cod. تعييته.

<sup>2</sup> Aghāni

XVIII 195: cod. عاتقة.

<sup>3</sup> Aghāni (scholion): cod. اتعزل.

<sup>4</sup> cod. يقلبه.

<sup>5</sup> cod. = Agh. VII 39: Agh. VII 37, 14 مرض.

<sup>6</sup> cod. حق.

<sup>7</sup> cod. لا اخاف.

أني لا أبرح متناولاً حاجة قالت فما هي قال إن أنا مت تامرین بتكفيني في  
ثيابي هذه وأشار إلى الجارية فقالت هي لك وضمت إليها جائزة وكسوة\*  
وعن أبي الزناد قال اجتمع جرير والفرزدق وجميل وكثير ونصيب في منزل  
سكينة بنت الحسين فخرجت جارية ومعها قرطاس وقالت إنيكم الفرزدق  
٥ فقال ها أنا ذا قالت أنت الذي يقول

أَيْتُ أَمْنِي النَّفْسَ أَنْ سَوْفَ نَلْتَقَى وَهَلْ هُوَ مَقْدُورٌ لِنَفْسِي لِقَاؤُهَا  
فَإِنْ أَلْفَهَا أَوْ يَجْمَعِ الدَّهْرُ بَيْنَنَا فَفِيهَا شِفَاءُ النَّفْسِ مِنْهَا وَدَاؤُهَا

قال نعم قالت قولك احسن من منظرك وأنت القائل

وَدَّعَنِي بِإِسَارَةٍ وَتَحِيَّةٍ وَتَرَكْنِي<sup>٢</sup> بَيْنَ الدِّيَارِ قَتِيلًا  
لَمْ أَسْتَطِعْ رَدَّ الْجَوَابِ عَلَيْهِمْ عِنْدَ الْوَدَاعِ وَمَا سَفِينٌ غَلِيلًا  
لَوْ كُنْتُ أَمْلِكُهُمْ إِذَا لَمْ يَبْرَحُوا حَتَّى أُوَدِّعَ قَلْبِي الْخَبُولًا<sup>٣</sup>

قال نعم قالت احسنت احسن الله اليك وأنت القائل

هُمَا دَلَّتَانِي مِنْ ثَمَانِينَ قَامَةً كَمَا أَتَقَضَّ بَارُ أَقْتَمِ الرِّيشِ كَاسِرُهُ  
فَلَمَّا اسْتَوَتْ رِجَالِي فِي الْأَرْضِ نَادَتَا أَحْيَ فَبَرَحِي أَمْ قَتِيلٌ تُحَاذِرُهُ  
فَقُلْتُ ارْفَعُوا الْأَسْبَابَ لَا يَشْعُرُوا بِنَا وَوَلَّيْتُ فِي أَعْجَازٍ لَيْلَ أَبَادِرُهُ<sup>١٥</sup>  
أُحَاذِرُ<sup>٨</sup> بَوَائِنَ<sup>٩</sup> قَدْ وَكَلَا<sup>١٠</sup> بِهَا وَأَحْمَرُ مِنْ سِلَاحٍ تَبِصُّ<sup>١١</sup> مَسَامِرُهُ  
فَأَصْبَحْتُ فِي الْقَوْمِ الْفُجُودِ وَأَصْبَحْتُ مُغْلَقَةً دُونِي عَلَيْهَا دَسَاكِرُهُ

<sup>١</sup> cod. مينا ولي. <sup>٢</sup> cod. وتركتني. <sup>٣</sup> cod. المحجولا.

<sup>٤</sup> cod. = Agh. XIV 173: Hizānat al adab III 74 اقتم Aghānī XIX

٢١ قسم. <sup>٥</sup> Aghānī: cod. على. <sup>٦</sup> cod. نادني. <sup>٧</sup> Aghānī Hizānat: cod. تشعروا. <sup>٨</sup> Hizānat: cod. et Agh. ابادر.

<sup>٩</sup> cod. = Aghānī XIV: Agh. XIX, 21 لا يشعروا. <sup>١٠</sup> Agh. Hiz. بنا.

<sup>١١</sup> Agh. XIV: cod. نص. Agh. XIX Hiz. تلوح. متصل.

قال نعم قالت سوءة لك قضيت حاجتك فأفشيت عليها وعلى نفسك  
فضرب بيده على جبهته وقال نعم فسوءة لي ثم دخلت وخرجت وقالت  
أيكم جرير فقال ها انا ذا قالت انت القائل

رُزِقْنَا بِهِ الصَّيْدَ الْغَزِيرَ وَلَمْ نَكُنْ كَمَنْ نَبَلَهُ مَحْرُومَةً وَحَبَّالُهُ  
فَهَيْهَاتَ هَيْهَاتَ الْعَفِيقُ وَمَنْ بِهِ وَهَيْهَاتَ حَتَّى بِالْعَفِيقِ نُوَاصِلُهُ

قال نعم قالت احسن الله اليك وانت القائل

كَانَ عُمُونَ الْجُنَّاتِ تَعَرَّضْتُ وَشَمْسًا نَجَلَى يَوْمَ دَجْنٍ سَحَابُهَا  
إِذَا ذُكِرَتْ لِلْقَلْبِ كَادَ لِذِكْرِهَا يَطِيرُ إِلَيْهَا وَاعْتَرَاهُ عَذَابُهَا

قال نعم قالت احسنت وانت القائل

سَرَّتِ الْهَمُومُ فَبِتْنَ غَيْرَ نِيَامٍ وَأَخُو الْهَمُومِ يَرُومُ كُلَّ مَرَامٍ<sup>10</sup>  
طَرَقَتْ صَائِدَةُ الْقُلُوبِ وَلَيْسَ ذَا وَقَتِ النَّبَاةِ فَارْجِعِي بِسَلَامٍ  
لَوْ كَانَ عَهْدُكَ كَالَّذِي حَدَّثَنِي لَوَصَلْتُ ذَاكَ فَكَانَ غَيْرَ دِمَامٍ  
نُجْرِي السُّؤَالَ عَلَى أَغْرٍ كَأَنَّهُ بَرْدٌ تَحْتَرُّ مِنْ مُتَوَبِّ غَمَامٍ

قال نعم قالت سوءة لك جعلتها صائدة القلوب حتى اذا اناخت ببابك

جعلت دونها حجابا<sup>3</sup> الا قلت

طَرَقَتْ صَائِدَةُ الْقُلُوبِ فَمَرَجَبًا نَفْسِي فِدَاؤُكَ فَادْخُلِي بِسَلَامٍ  
قال نعم فسوءة لي ودخلت وخرجت وقالت أيكم كثير فقال ها انا ذا  
فقلت انت القائل

وَأَعْجَبَنِي يَا عَزَّ مِنْكَ خَلَايِقُ حِسَانُ إِذَا عُدَّ الْخَلَائِقُ أَرْبَعُ  
دُنُوكَ حَتَّى يَطْمَعَ الصَّبُّ فِي الصَّبِي وَقَطْعُكَ أَسْبَابَ الصَّبِي حِينَ تَقْطَعُ<sup>20</sup>

<sup>1</sup> cod. العزيز.

<sup>2</sup> cod. نيده.

<sup>3</sup> cod. حجاب.

فَوَاللَّهِ مَا يَدْرِي كَرِيمٌ مَطْلَتِهِ<sup>١</sup> أَيْشْتَدُّ إِنْ قَاضَاكَ أَمْ يَتَضَرَّعُ

قال نعم قالت اعطاك الله منك وانت الغائل

هَنِيئاً مَرِيئاً غَيْرَ دَاءٍ مُخَامِرٍ لِعَنْزَةٍ مِنْ أَعْرَاضِنَا مَا اسْتَخَلَّتْ  
فَمَا أَنَا بِاللَّاعِي لِعَنْزَةٍ فِي الْوَرَى وَلَا شَامِتٍ إِنْ نَعَلْتُ عَنْزَةً زَلَّتْ  
وَكُنْتُ كَذِي رَجُلَيْنِ رَجُلٍ صَحِيحَةٍ وَرَجُلٍ رَوَى فِيهَا الزَّمَانُ فَشَلَّتْ<sup>٥</sup>

قال نعم قالت احسن الله اليك ثم دخلت وخرجت وقالت أيكم نصيب

فقال ها انا ذا قالت انت الغائل

وَلَوْلَا أَنْ يُقَالَ صَبَا نُصِيبُ لَقُلْتُ بِنَفْسِي النَّشَأُ الصِّغَارُ  
أَلَا يَا لَيْتِي قَامَرْتُ عَنْهَا وَكَانَ يَحِلُّ لِلنَّاسِ الْقِمَارُ  
فَصَارَتْ فِي يَدِي وَقَمَرْتُ مَالِي وَذَاكَ الرَّبْعُ لَوْ عَلِمَ التِّجَارُ<sup>١٠</sup>  
عَلَى الْأَعْرَاضِ مِنْهَا وَالتَّوَانِي فَإِنْ وَعَدْتُ فَمَوْعِدُهَا ضِمَارُ  
بِنَفْسِي كُلِّ مَهْضُومٍ حَشَاهَا إِذَا قُهِرْتُ فَلَيْسَ بِهَا أَنْتِصَارُ  
إِذَا مَا الزُّلُّ ضَاعَفَنَ الْحُشَايَا كَفَاهَا أَنْ يُبَالَتْ بِهَا إِزَارُ  
وَلَوْ رَأَتْ الْفَرَّاسَةَ طَارَ مِنْهَا مَعَ الْأَرْوَاحِ رُوحٌ مُسْتَطَارُ

١٥ قال نعم قالت والله ان احداهن لتقوم من نومتها فيا تحسن ان تموضاً لا

حاجة لنا في شعرك ثم دخلت وخرجت وقالت أيكم جميل قلت انا

قالت انت الغائل

لَقَدْ ذَرَفَتْ عَيْنِي وَطَالَ سَفُوحُهَا وَأَصْحَجَ مِنْ نَفْسِي سَقِيمًا صَحِيحُهَا

<sup>١</sup> L: C مظلة Agh. XIV 174 مباطل.

<sup>٢</sup> C: L بالردى.

<sup>٣</sup> L: C بغل cf. Ḥātim divān n. 37, 13.

<sup>٤</sup> C ظلمت = Aghāni

XIV 174. <sup>٥</sup> CL: Agh. لها.

أَلَا لَيْتَنَا كُنَّا جَمِيعًا وَإِنْ نَمُتْ يُجَاوِرُ فِي الْمَوْتِ ضَرْبِي ضَرْبَهَا  
أَظْلُ نَهَارِي مُسْتَهَامًا وَيَسْتَفِيْ مَعَ اللَّيْلِ رُوحِي فِي الْمَنَامِ وَرُوحَهَا  
فَهَلْ لِي فِي كَيْفَانٍ حَيٍّ رَاحَةٌ وَهَلْ تَنْفَعُنِي بَوْحَةٌ لَوْ أَبُوحَهَا

قال نعم قالت بارك الله عليك وانت الغائل

خَلِيلِيْ فِيمَا عِشْتُمَا هَلْ رَأَيْتُمَا قَتِيلًا بَكَى مِنْ حُبِّ قَاتِلِهِ قَبْلِيْ<sup>٥</sup>  
أَبِيتُ مَعَ الْهَلَاكِ ضَيْفًا لِأَهْلِيهَا وَأَهْلِي قَرِيبٌ مُوسِعُونَ ذَوْوُ فَضْلٍ  
فَيَا رَبِّ إِنْ تَهْلِكُ بُيُوتُهُ لَا أَعِشْ فَوَاقًا وَلَا أَفْرَحَ بِمَالِي وَلَا أَهْلِي  
وَيَا رَبِّ إِنْ وَقَّيْتَ شَيْئًا فَوْقَهَا حَتُوفَ الْمَنَايَا رَبِّ وَاجْمَعْ بِهَا سَمَلِي

قال نعم قالت احسنت احسن الله اليك وانت الغائل

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَيْتَنَ لَيْلَةً بِوَادِي الْقُرَى إِنِّي إِذَا لَسَعِيدُ<sup>١٠</sup>  
لِكُلِّ حَدِيثٍ عَنْدَهُنَّ بَشَانَةٌ وَكُلُّ قَتِيلٍ بَيْنَهُنَّ شَهِيدُ<sup>١٠</sup>  
وَيَا لَيْتَ أَيَّامَ الصَّبَى كُنَّ رُجْعًا وَدَهْرًا تَوَلَّى يَا بُنِينَ يَعُودُ  
إِذَا قُلْتُ مَا بِي يَا بُيُوتُهُ قَاتِلِي مِنْ الْحُبِّ قَالَتْ ثَابِتٌ وَيَزِيدُ  
وَإِنْ قُلْتُ رُبِّي بَعْضَ عَقْلِي أَعِشْ بِهِ تَنَاءَتْ وَقَالَتْ ذَاكَ مِنْكَ بَعِيدُ  
فَمَا ذَكَرَ الْخُلَازِ إِلَّا ذَكَرْنَهَا وَلَا الْخُلُ إِلَّا قُلْتُ سَوْفَ تَجُودُ<sup>١٥</sup>  
فَلَا أَنَا مَرْدُودٌ بِمَا جِئْتُ طَالِبًا وَلَا حُبُّهَا فِيمَا يَبِيدُ يَبِيدُ  
يَمُوتُ الْهَوَى مَنِي إِذَا مَا لَفَيْتُهَا وَبِحَبِي إِذَا فَارَقْتُهَا وَيَزِيدُ  
قال نعم قالت لله انت جعلت لحديثها<sup>٧</sup> ملاحه وبشانة وقَتِيلَهَا شَهِيدًا

وانت الغائل

<sup>١</sup> C: . وتلتقى . <sup>٢</sup> C: فيك . <sup>٣</sup> C: L: . ودو . <sup>٤</sup> C: تعود . <sup>٥</sup> Aghāni  
VII 83 muwaššā 63 cf. Noeldeke delectus 10: CL مسرور . <sup>٦</sup> C: L: فيعود .  
شَهِيد . <sup>٧</sup> C: L: . قَتِيلَنَا . <sup>٨</sup> in L superscr. . حديثنا . <sup>٩</sup> CL: in L superscr. ?

أَلَا لَيْتَنِي أَعْمَى أَوْ تَقُوذُنِي بُيُوتُهُ لَا يَجْعَلَنِي عَلَى مَكَانِهَا  
 قال نعم قال قد رضيت من الدنيا أن تقودك بُيُوتُهُ وانت أَعْمَى اصم قال  
 نعم ثم دخلت وخرجت ومعهما مَدْنُهُن فِيهِ غَالِيَةٌ وَمُنْدِيلٌ فِيهِ كِسْوَةٌ وَصُرَّةٌ فِيهَا  
 خَمْسُ مِائَةِ دِينَارٍ فَصَبَّتِ الْغَالِيَةَ عَلَى رَأْسِ جَمِيلٍ حَتَّى سَالَتْ عَلَى لِحْيَتِهِ  
 ٥ وَدَفَعَتْ إِلَيْهِ الصَّرَّةَ وَالْكَسْوَةَ وَأَمَرَتْ لِأَصْحَابِهِ بِمِائَةِ مِائَةٍ \* وَقَالَ سَوَارُ بْنُ  
 عَبْدِ اللَّهِ قَالَ رَوَيْتُ بَنَ الْعَجَّاجِ أَرْسَلَ إِلَى سُلَيْمَانَ بْنِ عَلِيٍّ وَهُوَ بِالْبَصْرَةِ فَقَالَ  
 هَذَا رَسُولُ الْأَمِيرِ أَبِي مُسْلِمٍ قَدِمَ فِي أَشْخَاصِكَ قُلْتُ سَمِعْتُ طَاعَةَ أَرْجِعُ إِلَى  
 أَهْلِي فَأُصْلِحَ مِنْ شَأْنِي قَالَ لَيْسَ إِلَى ذَلِكَ سَبِيلٌ ثُمَّ التَفَتَ إِلَى الْحَرَسِيِّ  
 فَقَالَ هَذَا صَاحِبُكَ فَشَأْنُكَ فَلَمْ أَتَيْنَهُ أَنْ حُمِلَتْ عَلَى الْبَرِيدِ فَوَافَيْتُ الْأَنْبَارَ  
 ١٠ مَعَ الْجُمُعَةِ الْآخَرَى فَأَدْخَلْتُ سُرَادِقًا فِيهِ عَشْرَةُ آلَافٍ رَجُلٍ فِي السَّوَادِ  
 وَأَضْعَى أَذْقَانَهُمْ عَلَى قَوَابِعِ سِيُوفِهِمْ لَا يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ إِلَّا شَزْرًا وَلَا  
 يَكَلِّمُهُ إِلَّا هَمْسًا ثُمَّ اخْتَرِقَ بِي سُرَادِقُ آخِرِ مِثْلِ الْأَوَّلِ عَلَى مِثْلِ حَالِهِمْ فَقُلْتُ  
 فِي نَفْسِي أَحْسِبُهُ تَذَكَّرَ عَلَى بَعْضِ قَوْلِي فِي بَنِي أُمَيَّةٍ فَأَرَادَ قَتْلِي فَأَيَّسْتُ عِنْدَ  
 ذَلِكَ مِنَ الْحَيَاةِ ثُمَّ خَرَجْتُ إِلَى سُرَادِقِ ثَالِثٍ فَإِذَا قُبَّةٌ مَضْرُوبَةٌ فِي وَسْطِهِ  
 ١٥ فَدَفَعْتُ إِلَيْهِ فَسَلَّمْتُ بِالْأَمَارَةِ عَلَيْهِ فَقَالَ لِي أَنْتَ رَوَيْتُ بَنَ الْعَجَّاجِ قُلْتُ نَعَمْ  
 جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ أَيُّهَا الْأَمِيرُ فَقَالَ أَتَشَدُّنِي كَلِمَتِكَ يَرْمِي الْجَلَامِيدَ  
 بِجَلْمٍ مَدْقٍ فَحَقَّقَ فِي نَفْسِي مَا كُنْتُ قَدَّرْتُ وَظَنَنْتُ ثُمَّ قُلْتُ بَلْ أَتَشَدُّكَ  
 جَعَلْتُ فِدَاكَ

لَيْلِكَ إِذْ دَعَوْتَنِي لَيْلِكَ تَطْلُبُ حَقًّا وَاجِبًا عَلَيَّكَ

<sup>1</sup> C ins. ونعيمها. <sup>2</sup> C اسوار. <sup>3</sup> L سمع. <sup>4</sup> C: L. om.  
<sup>5</sup> C om. <sup>6</sup> C: L بالامرة. <sup>7</sup> C قولك.



فسكت حتى فرغت منها ثم اقبل على فقال انشدني قولك يري الجلاميد  
بجلمود مدق قلت بل انشدك قولي  
مَا زَالَ يَبْنِي خَنْدَقًا وَيَهْدِمُهُ وَعَسْكَرًا يَشْرَعُهُ وَيَهْزِمُهُ  
وَمَغْنَمًا يَجْمَعُهُ وَيَقْسِمُهُ مَرَّانًا لَهَا غَرَّةٌ مُنْجِمُهُ  
فامسك حتى فرغت ثم قال انشدني كلمتك يري الجلاميد بجلمود مدق<sup>٥</sup>  
فقلت بل انشدك

مَا زَالَ يَأْتِي الْأَمْرَ مِنْ أَقْطَارِهِ عَلَى الْيَمِينِ وَعَلَى يَسَارِهِ  
حَتَّى أَقْرَّ الْمُلْكَ فِي قَرَارِهِ مُشْمِرًا لَا يُضْطَلَّى بِنَارِهِ

فقال انشدني وبجك يري الجلاميد فانشدته  
وَقَاتِمِ الْأَعْمَاقِ خَاوِيِ الْمُخْتَرِقِ<sup>٢</sup> مُشْتَبِهِ الْأَعْلَامِ لَبَّاعِ الْخُفَقِ<sup>١٠</sup>  
فانصت حتى انتهيت الى قولي يري الجلاميد بجلمود مدق  
فوقفت فقال ان امير المؤمنين وجهني الى خراسان وبها جبال الحديد من  
الرجال فدمشتها حتى جعلتها دهساً فلم اجد لي مثلاً الا قولك يري  
الجلاميد بجلمود مدق انا والله ذلك الجلمود اذكر حاجتك قلت جعلت  
فداك حاجتي ان تردني الى اهلي فقد خرجت من عندهم وهم على وجل<sup>١٥</sup>  
فقال يا غلام على ببدرة فكانها لم تزل بين يديه فقال يا ابا الجحاف انك  
اتبتنا والاموال مشفوهة وقد امرنا لك بشي وهو زمر ولو اثبتنا ونحن على  
طمأنينة لأوطأت العرب عقيقك والدرهم بيننا وبينك اطرق<sup>٨</sup> مستتب ولك  
عودة وعلينا معول قال رؤبة فوالله ما دريت بما اجيبه ثم قال يرد على

<sup>١</sup> C add. جعلت فداك. <sup>٢</sup> C: L. المخترق. <sup>٣</sup> CL. فوقفت. <sup>٤</sup> C ins. من. <sup>٥</sup> C: L. دهشا. <sup>٦</sup> C: L. om. نى. <sup>٧</sup> C: L. ما. <sup>٨</sup> cod. = Agh. XVIII 123 XXI 87. <sup>٩</sup> C: L. بدرة.

السير الذي جاء عليه فما شعر بى سليمان فى الجمعة الثانية الا وانا عنده  
 فاخبرته الخبر فقال يا ابا المحجاف هذه دينك وربحت نفسك\* قال وحدثنى  
 عبد الله بن عمرو بن عبيد الله قال حدثنى عبيد الله قال لما دخل مروان  
 بن ابى حفصة على المهدي وانشده شعره الذى يقول فيه  
 أَنَّى يَكُونُ وَلَيْسَ ذَاكَ بِكَائِنٍ لِيْنِ الْبَنَاتِ وَرَأْتُهُ الْأَعْمَامَ<sup>٥</sup>  
 أَجَازَهُ سَبْعِينَ أَلْفَ دَرَمٍ فَقَالَ مَرُوانُ  
 بِسَبْعِينَ أَلْفًا رَأْسِي مِنْ حَبَابِهِ وَمَا نَالَهَا فِي النَّاسِ مِنْ سَاعِرٍ قَبْلِي<sup>١</sup>  
 فحدثنا إدريس بن سليمان بن يحيى بن يزيد أبى حفصة قال كان سبب  
 اتصال مروان بمخلفاء بنى العباس أن جارية يمانية أهديت الى أبى جعفر  
 المنصور فانشدته شعرا لمروان يمدح به السرى بن عبد الله يذكر فيه وراثته<sup>١٠</sup>  
 العباس فسألها لمن الشعر فاخبرته فأمر باحضار مروان فوافاه بالربذة حاجا  
 فلقى الربيع والمنصور عليل العلة التى مات فيها فقال كن قريبا حتى ندعو  
 بك فلم تزل العلة تشتد به حتى مات قبل ان يصل اليه مروان فقال له  
 الربيع الحق بالمهدي ولا تخلف عنه وانصرف مروان الى اليمامة فجعلها طريقا<sup>١٥</sup>  
 وعليها بشر بن المنذر واليا فاوفده بشر فيمن أوفده واعطى كل رجل ألف  
 درهم فقدم مروان على المهدي وقد مدحه باريق قصائد قوله  
 صَحَا بَعْدَ جُهْدٍ فَاسْتَرَا حَتَّ عَوَازِلُهُ وَأَقْصَرَ عَنْهُ حِينَ أَقْصَرَ بَاطِلُهُ  
 وقوله

١. وحدثنا محمد بن عبيد الله قال حدثنى جدى عبد الله C<sup>١</sup>.  
 ٢ C: L. فانشدته. ٣ CL. الف. ٤ C. مثلى. ٥ CL ins. بن.  
 quod falsum sec. Aghāni V 119, IHallicān n. 726 p. 93. ٦ C:  
 السدى. ٧ C. يدعوك. L.

طَافَ الْخَيْالُ وَحَبَهُ بِسَلَامٍ أَنَّى الْهَرُّ وَلَيْسَ حِينَ لَمَامٍ

وقوله

إِعْصِ الْهَوَى وَتَعَزَّ عَنْ سُعْدَاكَ فَلَمِثْلُ حِلْمِكَ عَنْ هَوَاكَ نَهَاكَ

وقوله

مَرَى الْعَيْنُ شَوْقَ حَالٍ ثَوْنِ التَّجَلُّدِ فَفَاضَتْ بِأَسْرَابٍ مِنَ الدَّمْعِ حُسْدِي<sup>٥</sup>  
 \* حشدي من الحشاد يريد أنه يخلطها به قال ادريس فاعطى مروان المهدي<sup>٦</sup>  
 بثلاثين ألف درهم فانصرف الى اليمامة ثم عاد في سنة أربع وستين ومائة  
 فطلب الوصول بيعقوب بن داود فاقام نحوًا من سنة وغضب<sup>٦</sup> المهدي على  
 يعقوب بن داود قال ادريس فحدثني مروان قال بينا انا واقف على باب  
 المهدي اذ خرج خالد بن يزيد بن منصور فقال يا ابن ابي حفصة ذكرك<sup>١٠</sup>  
 امير المؤمنين انفا وهو يراك اشعر الناس غير انه يقول لا حاجة لنا فيما  
 قبلك فانصرف عن بابنا قال فانصرفت مغموما ثم تذكرت رجلا اتحدث  
 عنده وانفجر به وآنس لديه فاتيت يزيد بن مزيد فشكوت اليه ما قال  
 لي خالد بن يزيد فقال اذلك على رجل صدوق له رقة<sup>٧</sup> لعله ينفعك  
 قلت ومن هو قال الحسن الحاجب فغدوت الى الحسن فشكوت اليه ما<sup>١٥</sup>  
 حكاه خالد من رأي امير المؤمنين فقال بل من يعقوب بن داود فقلت  
 بأبي انت وامى انت ترجوان يكون ذلك مفتاحا لما انا فيه قال ذاك كما  
 اقول لك فانصرفت وقلت

١ C: L الخيار. ٢ sec. L. ٣ C: يرى العيش. ٤ C: جسد.

٥ om. C. ٦ C = L superscr.: L: فغضب. ٧ C: ذكرت.

٨ C: L: انفجر. ٩ C: منه.

أَتَانِي مِنَ الْمَهْدِيِّ قَوْلٌ كَأَنَّمَا  
وَقُلْتُ وَقَدْ خِفْتُ الَّتِي لَا شَوْىَ لَهَا  
وَمَا لِي إِلَى الْمَهْدِيِّ لَوْ كُنْتُ مُذْنِبًا  
وَلَا هُوَ عِنْدَ السُّخْطِ مِنْهُ وَلَا الرِّضَى  
عَلَيْهِ مِنَ التَّقْوَى رِذَاءً يَكُنُّهُ<sup>5</sup>  
يُغْضُ لَهُ طَرْفُ الْعَيُونِ وَطَرْفُهُ  
هَلِ الْبَابُ مُفْضٍ بِي إِلَيْكَ ابْنُ هَاشِمٍ  
أَتَيْتُ أَمْرًا أَطْلَقْتُهُ مِنْ وَثَاقِهِ  
وَجَلَّى ضَبَابَ الْعَدَمِ عَنْهُ وَرَأْسُهُ  
فَقُلْتُ وَزِيرٌ نَاصِحٌ قَدْ تَبَايَعَتْ<sup>10</sup>  
وَمَا كَانَ لِي إِلَّا إِلَيْكَ ذَرِيعَةٌ  
وَأِنْ كَانَ مَطْوِيًّا عَلَى الْغَدْرِ كُنْصُهُ  
وَقُلْ مِثْلَ مَا قَالَ ابْنُ يَعْقُوبَ يُوسُفُ  
تَنْفَسْ فَلَا تَتْرِبَ إِنَّكَ آمِنٌ  
فَمَا النَّاسُ إِلَّا نَاطِرٌ مُتَشَوِّفٌ<sup>15</sup>

قال وقد قلت في قصيدة اخرى

سَيَحْشُرُ يَعْقُوبُ بْنُ دَاوُدَ خَائِبًا<sup>10</sup>  
خِيَانَتُهُ الْمَهْدِيَّ أَوْدَتْ بِذِكْرِه  
يَلُوحُ كِتَابٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ  
فَأَمْسَى كَمَنْ قَدْ غَيَّبَتْهُ الْمَقَابِرُ

تغض L<sup>4</sup> . يكفه C: L<sup>3</sup> . جادع C<sup>2</sup> . الضعف C<sup>1</sup> .  
نافع L نالغ C: coniectura<sup>6</sup> . معروفه C<sup>5</sup> . تعض C<sup>7</sup> .  
داود بن يعقوب L: (conf. supra!) C<sup>9</sup> . متشوق C<sup>8</sup> . Sura 12, 92<sup>7</sup> .  
خائبا C حاسما L<sup>10</sup> .

بَدَا مِنْكَ لِلْمَهْدِيِّ كَالضُّبْحِ سَاطِعًا مِنْ الْغَيْشِ مَا كَانَتْ تُجِنُّ الضَّمَاءُ  
 وَهَلْ لِيَبَاضِ الضُّبْحِ إِنْ لَاحَ ضَوْؤُهُ فَجَابَ الدُّجَى مِنْ ظُلْمَةِ اللَّيْلِ سَاتِرُ  
 أَمْنِزَلَةٍ فَوْقَ النَّيِّ كُنْتَ نِلَّهَا تَعَاطَيْتَ لَا أَفْلَحْتَ مِمَّا تُحَاذِرُ  
 قال ثم أتيت بها الحسن بعد يومين فقال ما صنعت فأنشدتها آياه قال  
 أكتبها لي فقلت قد فعلت فقال هاتهما فتناولهما وقال لست واضعها من يدي حتى<sup>٥</sup>  
 اضعهما في يد المهدي ثم مضى وأتته من الغد فقال ما وضعتهما من يدي حتى  
 وضعتهما في يد المهدي فقرأها فرق لك وأمر بادخالك عليه فأحضر يوم الاثنين  
 فحضرت فخرج على فقال قد علم أمير المؤمنين بمكانك وقد أحب أن يجعل لك  
 يوما يشرفك فيه ويبلغ بك قلت فمتى بأبي أنت وأمي قال يوم الخميس فعدت  
 إليه يوم الخميس فاذا وجوه بني العباس يدخلون على المهدي فلما تنام<sup>١٥</sup>  
 المجلس دعاني فدخلت فسلمت فرد السلام فقال انما حبسك عن الدخول  
 انقطاعك الى الفاسق يعقوب بن داود فافتتحت النشيد بما قلت في يعقوب  
 فأنشدته ثم أنشدته قولي فيه طرقتك زائرة فحي خيالها فأعجب بذلك وقال  
 جزاك الله خيرا فقلت اشهدوا هذا والله اشرف أمير المؤمنين مجزني خيرا  
 ثم أنشدته اعادك من ذكر الاحبة عائد فلما صرت الى قولي<sup>١٥</sup>

أَيَادِي بَنِي الْعَبَّاسِ بِيضٌ سَوَابِغٌ عَلَى كُلِّ قَوْمٍ بَادِنَاتٌ عَوَائِدُ  
 فَهُمْ يَعْدِلُونَ السَّمَكُ مِنْ قُبَّةِ الْهَدْيِ كَمَا يَعْدِلُ الْبَيْتَ الْحَرَامُ الْقَوَاعِدُ  
 سَوَاعِدُ عِنْرِ الْمُسْلِمِينَ وَإِنَّمَا يَنْوُو بِصَوَلَاتِ الْأَكْفِ السَّوَاعِدُ  
 يَنْزِرُنُ بَنِي سَاتِي الْحَجِيجِ خَلِيفَةُ عَلَى وَجْهِهِ نُورٌ مِنَ الْحَقِّ شَاهِدُ

العقيق C 4 . و C 3 . على C ins. 2 . أمير المؤمنين C 1 .  
 سوا عدل C 5 . العقيق legas 16\*

يَكُونُ غِرَارًا نَوْمُهُ مِنْ حِذَامِهِ عَلَى قُبَّةِ الْإِسْلَامِ وَالْمُخْلَقُ رَاقِدٌ  
كَانَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مُحَمَّدًا لِرَأْفَتِهِ بِالنَّاسِ لِلنَّاسِ وَالِدٌ  
عَلَى أَنَّهُ مَنْ خَالَفَ الْحَقَّ مِنْهُمْ سَقَتْهُ بِهِ الْمَوْتَ الْخُوفُ الرَّوَاصِدُ  
أشار إلى فامسكت فقال يا بني العباس هذا شاعركم المنقطع اليكم المعادى  
٥ فيكم فاتوا إليه ما يسره فقلت ينبغي اذ سمعوا كلام أمير المؤمنين وعرفوا  
رأيه ان يصلوني من اموالهم فقال انا فارض عليهم لك مالا ففرض على  
موسى ابنه خمسة آلاف درهم وعلى هارون خمسة آلاف ثم فرض على النعم  
على قدر حالانهم حتى فرض عليهم سبعة وثلاثين ألف درهم والربيع يكتب كل  
ما فرض على كل رجل منهم فقال ابو عبيد الله يا امير المؤمنين انما نحن  
١٠ من اهلك فادخلنا فيما ادخلتهم فيه فجعل عليه الفا وعلى الربيع الفين  
فتمت اربعين الفا فقلت يا امير المؤمنين من لى بهذا المال قال هذا وأشار  
الى الربيع ثم قال ان امير المؤمنين يعطيك من صلب ماله فامر لى بثلاثين  
الف درهم فى ثلاث بدر فحى بهن فطرحن قريبا فدعوت وشكرت فقال  
يا ابن ابى حفصة سنجيك صلاتى وبرى ويأتيك منى ما يؤدبك الى الغنى  
١٥ قلت يا امير المؤمنين قد رأيت من قبولك وبشرى وسرورك بما سمعت منى  
ما سآزداد به شعرا<sup>١٠</sup> وستسمع وبلغك<sup>١١</sup> وقلت يا امير المؤمنين لا يبلغ ما  
اعطينى لشاعر بعدى قال اجل قلت واذننى فى زيارتك قال نعم قلت يا  
امير المؤمنين لى عدو فيك وفى اهل بيتك فان رأى امير المؤمنين أن لا  
يجعل لاحد على سلطان دونه قال لا سلطان عليك دون امير المؤمنين

١ ان. C ins. ٢ Aghāni IX 45. ٣ غرار قومه. C ٤  
٤ C ins. ٥ و. ٦ C ins. ٧ C. ٨ C. ٩ C. ١٠ C. ١١ lacuna?  
١٢ له بستين. C ١٣ سه دك. C ١٤ شرفا. C ١٥

فقلتُ أكتبُ إلىَ بذلكُ كتاباً فأمرُ بالكتابِ بذلكُ فانصرفتُ فلما صرتُ  
خلفَ السترِ خرجَ إلىَ خادمٍ<sup>١</sup> بمنديلٍ فيه أربعةُ أثوابٍ ثوبٍ وشيٍّ وثوبٍ خَزٍّ<sup>٢</sup>  
وجبةٌ بياضٌ مخشوةٌ وقميصٌ فقالَ ألبسوه واعيدوه إلىَ فلبستُ الخَزَّ واللَّوْشَ  
على الثيابِ<sup>٣</sup> التي كانتُ علىَ والقيتُ القميصَ علىَ أحدِ منكبيَّ والحبَّةَ علىَ  
المنكبِ الآخرِ فقالَ لي يا ابنَ أبي حفصة اتدخلُ علىَ أميرِ المؤمنين هكذا<sup>٤</sup>  
وقد مثَّلتُ بنفسكُ فقلتُ والله لو كانتُ كرامةَ أميرِ المؤمنين أحدٌ<sup>٥</sup> لما خلعتُ  
منها شيئاً أطيقُ حَمَلَهُ ثم دخلتُ فلما رَأَيْتُ تَبَسُّمَ نَرٍ قالَ مِطْرَفُ فَأَبْطَوْا بِهِ  
فقالَ المِطْرَفُ وأنا قائمٌ ثم قالَ الثالثةُ المِطْرَفُ فلما أبطوا انصرفتُ وقعدتُ  
خلفَ السترِ فلم البثُ أن رفعَ السترَ وخرجَ أميرِ المؤمنين علىَ دابةٍ فقامتُ  
إليه فلما رَأَيْتُ قالَ المِطْرَفُ فما برحَ حتَّى أَتَيْتُ بِهِ فَشَنُّ<sup>٦</sup> علىَ يمينِ يديه وأمر لي<sup>٧</sup>  
ب عشرةٍ من خدامِ الرومِ وقطِيعَةٍ بناحيةِ السوادِ فبِعتُ القطِيعَةَ من عيسى بنِ  
موسى بعشرين ألفَ درهمٍ وبرذونٍ بسرجهٍ ولجامه قالَ فلم يزلَ مروانُ علىَ  
بابِ المهديِّ حتَّى هلكَ \* وعن عبدِ الله بنِ هارونَ قالَ حَدَّثَنِي عبدُ الملكِ  
بن عبد العزيزِ بن عبد الله عن المغيرةِ قالَ دخلَ المغيرةُ بن عبد الرحمنِ  
الحِزْوِيُّ وأبو السائبِ والعُثمانيُّ بن لؤلؤِ الرطبِ وابنُ اختِ الاحوصِ على<sup>٨</sup>  
المهديِّ وهو بالمدينة فقالَ انشدوني فأنشدَ المغيرةَ

وَلِلنَّاسِ بَدْرٌ فِي السَّمَاءِ يَرَوْنَهُ وَأَنْتَ لَنَا بَدْرٌ عَلَى الْأَرْضِ مُقِيمٌ  
فَبِاللهِ يَا بَدْرَ السَّمَاءِ وَضَوْؤُهُ نَزَّالٌ تُكَافِي عِشْرَ مَا لَكَ أَضْمَرُ  
وَمَا الْبَدْرُ إِلَّا دُونَ وَجْهِكَ فِي الدَّجَى يَغِيبُ فَتَبْدُو حِينَ غَابَ فَتَقِمُ

<sup>١</sup> الخادم. C. <sup>٢</sup> L ins. البياض. <sup>٣</sup> C om. ١. <sup>٤</sup> L أحدٌ.  
(cf. Freytag Prov. I 271) C. أحدٌ. <sup>٥</sup> C فنشُر. <sup>٦</sup> CL الخدم.  
<sup>٧</sup> LC براك.

وَمَا نَظَرْتُ عَيْنِي إِلَى الْبَدْرِ مَا شِئًا وَأَنْتَ فَتَمْسِي فِي الْبَيْتِ فَتُخْرِجُ

وانشد<sup>2</sup> ابن اخوت الاحوص

قَالَتْ كَلَابَةُ مِنْ هَذَا فَقُلْتُ لَهَا هَذَا الَّذِي أَنْتِ مِنْ أَعْدَائِهِ زَعَمُوا  
إِنِّي أَمْرٌ لِحَبِّ بِي حُبٌّ فَأَحْرَضَنِي حَتَّى يُلَيْسَ وَحَتَّى شَفَنِي السَّعَمُ

5 وانشده العثماني الخزومي

رَمَى الْقَلْبُ مِنْ قَلْبِي السَّوَادَ فَأَوْجَعَا وَصَاحَ فَصَبَحَ بِالرَّجِيلِ فَأَسْمَعَا  
وَعَرَّدَ حَادِي الْبَيْنِ وَأَنْشَقَّتِ الْعَصَا فَأَصْبَحْتُ مَسْلُوبَ الْفُؤَادِ مُجْعَمَا  
كَفَى حَزْنًا مِنْ حَدِيثِ الدَّهْرِ أَنَّنِي أَرَى الْبَيْنَ لَا أَسْطِيعُ لِلْبَيْنِ مَدْفَعَا  
وَقَدْ كُنْتُ قَبْلَ الْيَوْمِ بِالْبَيْنِ جَاهِلًا فَيَا لَكَ بَيْنًا مَا أَمْرٌ وَأَوْجَعَا

10 وانشده ابو السائب

أَصْبَحَا لِدَايِ حُبِّ لَيْلَى فَيَمِمَا صُدُورَ الْمَطَايَا نَحْوَهَا فَتَسَمَعَا  
خَلِيلِي إِنْ لَيْلَى أَقَامَتْ فَإِنِّي مُعِيمٌ وَإِنْ بَانَتْ فَيَبِنَا بِنَا مَعَا  
وَإِنْ إِنْشَتْ لَيْلَى بِرَبْعِ مَجُوزِهَا قَعِيدُكُمَا بِاللَّهِ أَنْ تَتَرَعَّرَعَا

فقال والله لأغنينكم الليلة ثم قال للمغيرة هل لك من حاجة فانه بلغني  
15 أنك بعثت جاريتك في دين كان عليك قال والله يا امير المؤمنين لقد  
فعلت ذلك قال فلأردتها عليك فاجاز ثلاثة منهم عشرة آلاف دينار الا  
ابن لؤلؤ الرطب فانه سار معه فمر بدار فقال لمن هذه الدار فقال للاحوص

الذي يقول

يَا بَيْتَ عَاتِكَةَ الَّذِي أَنْعَزَلُ حِنَرَ الْعِدَى وَبِهِ الْفُؤَادُ مُوَكَّلُ

1 اصحبا L: C. 2 مضيعا C. 3 وانشده على المهدى L: C. 4 فتمشى C. 5 اثبتت L: C. 6 تترعرها C. 7 عاتقة C.



وَأَرَاكَ تَفْعَلُ مَا هَوَيْتَ وَبَعْضُهُمْ مَذِقُ الْحَدِيثِ يَقُولُ مَا لَا يَفْعَلُ  
فَقَالَ عَزَّ عَلَىَّ لَمْ تَأْخُذْ شَيْئًا ثُمَّ قَالَ لِلرَّبِيعِ اعْتَقِ مَا تَمْلِكُ إِنْ لَمْ تَعْطِهِ أَنْتَ  
عَشْرَةَ آلَافٍ دِينَارًا وَأَنَا عَشْرَةُ آلَافٍ دِينَارٍ فَقَبَضَهَا وَخَرَجَ \* قَالَ وَدَخَلَ ابْنُ  
الْخِطَّاطِ عَلَى الْمَهْدِيِّ فَمَدَحَهُ فَأَمَرَ لَهُ بِخَمْسِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ فَلَمَّا قَبَضَهَا  
فَرَّقَهَا عَلَى النَّاسِ وَأَنْشَأَ يَقُولُ

لَمَسْتُ بِكَفِّي كَفَّهُ أَبْتَغِي الْغِنَى وَلَمْ أَدْرَأَنَّ الْجُودَ مِنْ كَفِّهِ يُعْدِي<sup>٣</sup>  
فَلَا أَنَا مِنْهُ مَا أَفَادَ ذُو الْغِنَى أَفَدْتُ وَأَعْدَانِي قَبَدْتُ مَا عِنْدِي  
فَاعْطَاهُ لِكُلِّ دِرْهَمٍ دِينَارًا \* قَالَ وَدَخَلَ سَلَمُ بْنُ عَمْرٍو الْخَاسِرَ عَلَى الْمَهْدِيِّ فَقَالَ  
أَلَيْسَ أَحَقَّ النَّاسِ أَنْ يُدْرِكَ الْغِنَى مُرْجِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَسَائِلِهِ  
لَقَدْ بَسَطَ الْمَهْدِيُّ عَدْلًا وَنَائِلًا<sup>٤</sup> كَأَنَّهُمَا عَدْلُ النَّبِيِّ وَنَائِلُهُ<sup>٥</sup>

فَقَالَ أَمَّا مَا ذَكَرْتَ يَا سَلَمُ مِنَ الْجُودِ فَوَاللَّهِ مَا تَعْدِلُ الدُّنْيَا عِنْدِي خَاتَمِي  
هَذَا وَأَمَّا الْعَدْلُ فَانْهَ لَا يُقَاسُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدٌ وَأَنِّي لِأَتَحَرَّاهُ جَهْدِي ثُمَّ  
أَمَرَ لَهُ بِعَشْرَةِ آلَافٍ دِرْهَمٍ وَعَشْرَةِ أَثْوَابٍ ثُمَّ وَفَدَ عَلَيْهِ فِي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ فَأَنَشَدَهُ  
إِنَّ الْخِلَافَةَ لَمْ تَكُنْ بِخِلَافَةٍ حَتَّى اسْتَقَرَّتْ فِي بَنِي الْعَبَّاسِ  
شُدَّتْ مَنَاقِبُ مُلْكِهِمْ بِخِلَافَةٍ كَالذَّهْرِ يَخْلُطُ لِيَنَّهُ بِشِمَاسٍ<sup>٦</sup>  
فَأَمَرَ لَهُ بِعَشْرِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ وَعَشْرِينَ ثَوْبًا فَلَمَّا كَانَ فِي الْعَامِ الثَّالِثِ وَفَدَ  
عَلَيْهِ فَأَنَشَدَهُ

أَفَنِي سُؤَالِ السَّائِلِينَ بِجُودِهِ مَلِكٌ مَوَاهِبُهُ تَرُوحُ وَتَعْنَدِي  
هَذَا الْخَلِيفَةُ جُودُهُ وَنَوَالُهُ نَفِدَ السُّؤَالُ وَجُودُهُ لَمْ يَنْفَدِ

<sup>١</sup> C تقول . <sup>٢</sup> inserui sec. Aghānī XVIII 94: CL om. <sup>٣</sup> C  
= Agh.: L يهدي . <sup>٤</sup> CL: Agh. فالتفت . <sup>٥</sup> C لبته . <sup>٦</sup> C ذ...

فامر له بثلاثين ألف درهم وثلاثين ثوباً\* وعن أحمد بن بكر الباهلي قال حدثني حاجب المهدي قال قال لي المهدي يوماً نصف النهار أخرج وأنظر من الباب فخرجت فإذا شيخ واقف فقلت لك حاجة فقال ما يمكن أن أخبر بحاجتي<sup>٢</sup> أحداً غير أمير المؤمنين فتركته ودخلت\* على المهدي فقال لي أخرج فانظر من الباب فخرجت فإذا الشيخ فقلت إن كان لك حاجة فأذكرها قال لا أذكرها إلا لأمير المؤمنين ففعل هذا مراتٍ فقال المهدي انظر من الباب فقلت شيخ قد سألني غير دفعة عن حاجة فقال ما يمكن أن أخبر بحاجتي<sup>٣</sup> أحداً دون أمير المؤمنين فقلت أيدخل قال نعم ومعه بتخفيف فخرجت وقلت له أدخل وخفف فدخل وسلم بالخلافة ثم قال يا أمير المؤمنين إنا قد أمرنا بالتخفيف<sup>٤</sup>

فَإِنْ سِتَّ خَفَّفْنَا فَكُنَّا كَرِيْشَةٍ      مَتَى تَلْقَاهَا الْأَنْفَاسُ فِي الْحَوَى تَذْهَبِ  
وَإِنْ سِتَّ ثَقَلْنَا فَكُنَّا كَصَخْرَةٍ      مَتَى تَلْقَاهَا فِي حَوْمَةِ الْجَرَى تَرْسِبِ  
وَإِنْ سِتَّ سَلَّمْنَا فَكُنَّا كَرَاكِبٍ      مَتَى يَقْضِ حَقًّا مِنْ سَلَامِكَ يَعْزِبِ

فصحك المهدي وقال بل نكرم وتُضَي حاجتك ففضى حاجته ووصله بعشرة آلاف درهم\* قال المبرد حدثني محمد بن عامر الحنفي قال ذكروا أن فتياناً كانوا مجتمعين قد اتلفوا في نظام واحد كلهم ابن نعمة وكلهم قد شرد عن أهله وقنع بأصحابه فذكر ذاكر منهم وقال كنا قد أكثرنا داراً شاربته على أحد طرق بغداد المعمورة بالناس فكنا لانستكثر أن تقع مؤنتنا على واحد منا إذا أمكنه ويبقى الواحد منا لا يقدر على شيء فيقوم أصحابه بأمه الدهر

١ قلت شيخ قد سألته لك حاجة قال C. ٢ بها C. ٣ لك C: L. ٤ قال. ٥ C ins. ٦ وانشأ. ٧ C add. ٨ ما يخبر لا أمير المؤمنين

الاطول فكنا اذا ايسرنا آكلنا من الطعام اطيبه ولبسنا من اللباس الينه  
ودعونا الملهين والملهيات وكنا في اسفل الدار واذا عدنا الطرب  
فجلسنا في غُرْفَةٍ لنا تمتع فيها بالنظر الى الناس وكنا لا نُحِلُّ بالنبيذ في  
عُسْرٍ ولا يُسْرٍ ولو نبيع الثوب من الاثواب فانا لكذلك يوماً اذا بُغِيَ  
يستأذن علينا فقلنا له أصدع وأدخل فاذا رجل حُلُو الوجه سرى الهبة<sup>5</sup>  
يُنْبِي رَوَيْتَهُ أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ النِّعَمِ فَاقْبَلْ عَلَيْنَا فَقَالَ إِنِّي سَمِعْتُ بِمَجْتَمِعِكُمْ وَحَسَنِ  
مِنَادِمَتِكُمْ وَصَحَّةِ أَلْفَتِكُمْ حَتَّى كَأَنَّمْ أُدْرِجْتُمْ جَمِيعاً فِي قَلْبِ أَحَدِكُمْ فَاحْبَبْتُ أَنْ أَكُونَ  
وَاحِداً مِنْكُمْ وَإِنْ لَا تَحْتَشِمُونِي قَالَ وَصَادَفَ ذَلِكَ مَنْناً إِقْتَاراً مِنَ الْقُوَّةِ  
وَكَثَافَةً مِنَ النَّيِّذِ فَقَالَ لِعَلَامٍ مَعَهُ هَاتِ مَا عِنْدَكَ فَغَبِرَ عَنَّا غَيْرَ بَعِيدٍ ثُمَّ  
أَتَى بِسَلَّةٍ خَيْرُ رَانَ فِيهَا طَعَامٌ مِنْ جِدَاءٍ وَدَجَاجٍ وَفِرَاحٍ وَرِفَاقٍ وَأُسْنَانٍ<sup>8</sup> وَاخِلَةٍ<sup>10</sup>  
وَمَحْلَبٍ فَاصْبْنَا مِنْ ذَلِكَ الطَّعَامِ ثُمَّ أَفْضَيْنَا<sup>10</sup> فِي شِرَابِنَا وَاتَّبَسَطَ الرَّجُلُ فَإِذَا  
هُوَ أَحْلَى خَلَقِ اللَّهِ إِذَا حَدَّثَ وَاحْسَنَهُمْ اسْتِمَاعاً إِذَا حَدَّثَ وَأَمْسَكُهُمْ عَنْ  
مُلَاحَاةٍ إِذَا خُولِفَ ثُمَّ أَفْضَيْنَا مَعَهُ إِلَى أَكْرَمِ مَخَالَعَةٍ وَاجْمَلِ مَعَاشِرَةٍ فَكُنَّا رَبَّامَا  
امْتَحَنَاهُ بَأَن نَدْعُوهُ إِلَى الشَّيْءِ الَّذِي نَعْلَمُ أَنَّهُ يَكْرَهُهُ فَيُظْهِرُ لَنَا أَنَّهُ لَا يَجِبُ غَيْرُهُ  
وَيُرَى ذَلِكَ فِي أَسَارِيرِ وَجْهِهِ فَكُنَّا نَغْنِي بِهِ عَنْ حَسَنِ الْغَنَى وَنُمَثِّلُ بِكَلَامِهِ<sup>15</sup>  
وَنَتَدَارَسُ أَخْبَارَهُ فَشَغِلْنَا بظرفه وبما عاشرنا به عن وصفه والسؤال عن  
تعرف اسمه ونسبه فلم يكن عندنا من أمره إلا معرفة الكنية فأناسألناه عنها  
فأنبأنا أنه بكنتي أبا الفضل فقال لنا يوماً بعد اتصال الأنس ألا أخبركم كيف  
عرفتكم قلنا له أنا لُحِبُّ ذاك فقال احببتُ جاريةً في جواركم وكانت مولاتها

<sup>1</sup> C: L: الثياب.

<sup>2</sup> L: C: نخلوا من النبيذ.

<sup>3</sup> C: اثوابنا.

<sup>4</sup> C: واذا نحن.

<sup>5</sup> CL: رواية.

<sup>6</sup> C: واحد.

<sup>7</sup> C: لعلامة.

<sup>8</sup> CL: أسنان.

<sup>9</sup> CL: مخلب.

<sup>10</sup> C: افضينا.

ذات حباب فكانت تختلف بالرسائل بينها وبين حبابها وكنت اجلس لها في الطريق ورأيت غرفتكم هذه فسألت عن خبرها فخبرت عن ائتلافكم ومساعدة بعضكم بعضا فكان الدخول عندي فيما اتم فيه أثر عندي من الظفر بالجارية فسألناه فخبّرنا بمكانها فقلنا له فأنا نخدعها لك حتى يظفرك الله بها قال يا اخوتي اني والله على ما ترون من شدة الشوق اليها والكلف بها وما قدرت فيها حراماً قط وما تقديري الا مطاولتها ومصابرتها الى ان يمن الله جل وعز بثروة فأشتريها فاقام معنا شهرين ونحن به على غاية الاعتباط وبقره على غاية السرور ثم احتبس عنا فتألمنا لفراقه كل مضى ولوعة مولة ولم نعرف له منزلاً نلتمسه فيه فيكون فقده اخف علينا فكدر عيشنا الذي كان صافياً قد طاب لبابه وفتح ما كان قد حسن لنا بقره وانصرام الغم بمحادثته فكنا فيه كما قال القائل

يُذَكِّرُنِيهِمْ كُلُّ خَيْرٍ رَأَيْتُهُ وَشَرٌّ فَمَا أَنْفَكُ مِنْهُمْ عَلَى ذِكْرِ

فغاب عنا عشرين يوماً لا نلتذهن<sup>٣</sup> ثم نحن يوماً مجتازون في الرصافة فاذا به وقد طلع في موكب نيل وزى جليل فحيث بصر بنا انحط<sup>٤</sup> عن دابته وانحط غلماناه ثم قال يا اخوتي ما هنأني عيش بعدكم ولست<sup>٥</sup> أما طلعكم مجدثي وخبري حتى تبلغ المستقر ثم مال بنا الى مسجد فقال اعرفكم اولاً نفسي انا العباس بن الاحنف وكان من خبري اني انصرفت من عندكم الى منزلي والمسودة قد احاطت بي فمضى بي الى دار امير المؤمنين فصرت الى يحيى بن خالد فقال ويحك يا عباس انما اخترتك

<sup>١</sup> C: L om. <sup>٢</sup> L: C ممص; forte legas مَضَض. <sup>٣</sup> L: C om. هُن.

<sup>٤</sup> L: C عظيم. <sup>٥</sup> C: L به. <sup>٦</sup> C مضوا. <sup>٧</sup> C فسرت.

من ظرفاء الشعراء لِقُرْبِ مَاخَذِكَ وَحَسَنِ تَأْتِيكَ وَإِنَّ الَّذِي نَدَبْتُكَ لَهُ مِنْ شَأْنِكَ وَقَدْ عَرَفْتَ خَطَرَاتِ الْخُلَفَاءِ وَأَنِّي أَخْبَرْتُكَ أَنَّ مَارِدَةَ هِيَ الْغَالِبَةُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَقَدْ جَرَى بَيْنَهُمَا عَتَبٌ وَهِيَ بَعْرَةٌ دَلَالَةُ الْمَعشُوقِ تَأْتِي أَنْ تَعْتَذِرَ وَهُوَ بَعْرَةُ الْخِلَافَةِ وَشَرَفُ الْمَلِكِ يَأْتِي ذَلِكَ وَقَدْ رُمْتُ الْأَمْرَ مِنْ قَبْلُهَا فَأَعْيَانِي وَهُوَ أُخْرَى أَنْ تَسْتَغْفِرَهُ الصَّبَابَةُ فَقُلْتُ شِعْرًا تَسْهَلُ بِهِ هَذَا السَّبِيلُ فَفَضَى كَلَامُهُ ثُمَّ دَعَاهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فَصَارَ إِلَيْهِ وَأُعْطِيَتْ قَرطَاسًا وَدَوَاءً فَاعْتَرَانِي الزَّمْعُ وَنَفَرْتُ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ مِنَ الْعُرُوضِ ثُمَّ انْفَتَحَ لِي شَيْءٌ مِنَ الْأَشْيَاءِ وَالرَّسْلُ مَا تَغَبَّنِي فَجَاءَتْنِي أَرْبَعَةُ آيَاتٍ رَضِيَتْهَا وَقَعْتُ صَحِيحَةَ الْمَعْنَى سَهْلَةً الْأَفْظَاءُ مَلَأْتُهُ لَمَّا طُلِبَ مِنِّي فَقُلْتُ لِأَحَدِ الرَّسْلِ أَلْبَغِ الْوَزِيرَ قَدْ قُلْتُ أَرْبَعَةَ آيَاتٍ فَإِنْ كَانَ فِيهَا مَقْنَعٌ<sup>٦</sup> وَفِي قَدْرِ ذَهَابِ الرَّسُولِ وَبِحَيْهِ حَضَرْنِي<sup>١٠</sup> بَيْتَانِ مِنْ غَيْرِ ذَلِكَ الرَّوْيِ فَكُتِبَتْ الْأَرْبَعَةُ الْآيَاتُ فِي صَدْرِ الرَّقْعَةِ وَعُقِبَتْ بِالْبَيْتَيْنِ<sup>٨</sup> فَكُتِبَتْ

أَلْعَاشِقُونَ كِلَاهُمَا مُتَغَضِّبٌ      وَكِلاهُمَا مُتَوَحِّدٌ مُتَجَنِّبٌ  
صَدَّتْ مُغَاضِبَةً وَصَدَّ مُغَاضِبًا      وَكِلاهُمَا مِمَّا يَعَايُجُ مُتَعَبٌ  
رَاجِعٌ أَحْبَبْتُكَ الَّذِينَ هَجَرْتَهُمْ      إِنْ الْمُتَمِيمُ قَلَّ مَا يَتَجَنَّبُ<sup>١٥</sup>  
إِنْ التَّجَنُّبُ إِنْ تَطَاوَلَ مِنْكُمَا      دَبَّ السُّلُوكُ لَهُ فَعَزَّ الْمَطْلَبُ  
ثُمَّ كُتِبَتْ تَحْتَ ذَلِكَ<sup>٩</sup>

لَا بُدَّ لِلْعَاشِقِ مِنْ وَقْفَةٍ      تَكُونُ بَيْنَ الْوَصْلِ وَالصَّرْمِ  
حَتَّى إِذَا أَلْهَمَ نَمَادَى بِهِ<sup>١٠</sup>      رَاجِعٌ مِنْ يَهْوَى عَلَى رَغْمٍ

<sup>١</sup> Ma'āhid al-tanṣīṣ cod. Lugd. p. ٢١: CL تستغفيره. <sup>٢</sup> C فسار. <sup>٣</sup> L ins. ما. <sup>٤</sup> C عوده; L ins. ما. <sup>٥</sup> C على. <sup>٦</sup> lacuna sec. Ma'āhid. <sup>٧</sup> C أعطاه. <sup>٨</sup> C om. <sup>٩</sup> C أيضا. <sup>١٠</sup> CL: Aghām VI 71, 20 ما مضه هجيرة.

قال ووجهت بالكتاب فدفعه الى الرشيد فقال والله ما رأيت شعرا شبه بما نحن فيه من هذا والله لكأنى قصدت به فقال يجيى فأنت والله المقصود به يا امير المؤمنين هذا يقوله العباس بن الاحنف فى هذه القصة فلما قرأ البيتين وافضى الى قولى راجع من يهوى على رغم استفرغ ضحكا ثم قال انى والله اراجعها على الرغم وقال يا غلام نعلنى فنهض واذله الجذل والسرور عن ان يامر لى بشى فدعانى يجيى وقال ان شعرك قد وقع بغاية الموافقة واذله امير المؤمنين السرور عن ان يامر لك بشى قلت لكن هذا الخبر لم يقع منى بغاية الموافقة قال اذا اوقعه ثم جاء انسان فساره بشى فنهض ونهضت لنهوضه فقال يا عباس امسيت انبل الناس أتدرى ما سارنى به هذا الرسول قلت لا قال ذكر ان ماردة تلقت امير المؤمنين لما علمت بحية فقالت كيف كان هذا يا امير المؤمنين فاعطاها الشعر وقال هذا الذى جاء بى قالت فمن يقوله قال العباس بن الاحنف قالت فيكم كوفى قال ما فعلت شيئا قالت اذا والله لا اجلسن حتى يكافأ فامير المؤمنين قائم لقيامها وانا قائم لقيامهما<sup>3</sup> وها يتناظران فى صلتك فهذا كله لك قلت ما لى من هذا الا الصلة فضحك وقال هذا احسن من شعرك فامر لى امير المؤمنين ببال كثير وامرت لى ببال دونه وامر لى الوزير ببال دون ما امرت به وحملت على ما ترون من الظاهر ثم قال لى الوزير تمام اليد عندك ان لا تخرج من الدار حتى يؤتل لك بهذا المال فاشتريت لى ضياع تغل<sup>4</sup> عشرين الف درهم ودفع الى بقية المال فهذا هو خبرى الذى عاقنى عنكم فهلما

<sup>1</sup> فانى C.  
dubium. تغل

<sup>2</sup> C om. ال.  
<sup>5</sup> عاقنى C.

<sup>3</sup> om. C.

<sup>4</sup> L تغل: C تغل an

حتى أقاسمكم الضياع وافرّق بينكم المال فقلنا هنّاك الله مالك كلنا يرجع الى  
نعمة من ابيه واهله فاقسم واقسمنا فقال انتم إسوّي فيه قلنا أمّا هذا فنعم  
فأمضوا بنا الى الجارية حتى نشترها قال فمضينا الى صاحبها وكانت جارية<sup>2</sup>  
جميلة حلوة لا تحسن شيئاً أكثر ممّا بها من الظرف وكانت تساوى على  
وجهها خمسين ومائة دينار فاستأمت بها صاحبها خمس مائة دينار فاجبناه<sup>3</sup>  
بالتعجب فحطت مائة فقال لنا العباس يا فتيان أتى احتشم والله ان اقول  
بعد ما قلتُم ولكن هي جارية في نفسى\* بها يتم سرورى أن هذه الجارية اريد  
ايتار نفسى بها وأكره ان تنظر الى بعين من قد ماكس في ثمنها فدعوني  
اعطيها خمس مائة دينار قلنا قد حطت مائة قال وإن فعلت فصادفت  
مولاتها رجلاً حراً فاخذت من الثمن ثلاثمائة وجهازتها بالباقي فما زال لنا<sup>4</sup>  
عشيراً حتى فرّق بيننا وبينه الموت\* وعن المبرد قال حدثني من اعتمد  
عليه أن مسلم بن الوليد كان يمدح من دون الخليفة وكان يقول أن نفسى  
تذوب حسرات من أنه بجوى خزائن الخلفاء من لا يفاربنى في ادب  
ولا يوازنى في نسب ولا يصلح ان يكون شعره خادماً لشعرى وكان اذا  
كسب<sup>5</sup> جمع اصحابه فلم يخرج من منزله حتى ياتي على جميع ما معه فلا<sup>6</sup>  
يزال في اكل وشرب وقصف حتى يفنى<sup>7</sup> ما معه فعرف بذلك وكانت البرامكة  
ويزيد بن مزيد الشيباني ومحمد بن منصور بن زياد يبرونه ويعطفون عليه  
وينفقون من حاله فخرج ذات يوم فاتى يزيد بن منصور الحميرى بباب  
الرشيد فسلم عليه فردّ عليه السلام ورحّب به وسأله عن شأنه فخبّره وسأله

.ويتم سرورى بها C 4 . فيها C 3 . sic. حاجة C 2 . سيدتها C 1 .  
المواثر C 6 . L = Divān ed. de Goeje 7 . الانصارى C 5 .  
جاء C 10 . فلا C 9 . LDiv.: C 9 . Div. ins. 8 . يوازنى C 10 . p. 273 sq.

ان يقربه من الخليفة وان يجتال حتى يعدّ في مازحيه<sup>١</sup> ومن يجري عليه  
ارزاقه فقال له الحميري سأتاقى لوصولك الى امير المؤمنين فدخل الحميري  
فاصاب امير المؤمنين لَفسَ النفس<sup>٢</sup> قد اشتغل عليه الفكر في سرعة تفضي<sup>٣</sup>  
امور الدنيا وأنه لا يتشبث منها بشي الا كان كالظل الزائل والسراب الخادع  
فقال له جعفر بن يحيى يا امير المؤمنين افتظن ان هذا الفكر يجبس عليك<sup>٤</sup>  
الايام ويمنعك مما لا تستمتع به انما هذا الذي انت فيه عارض عرض لك  
وقد كان ملك من الملوك يقال له بهمان وكان من اجل ملوك العجم وكان  
حكيمًا يقول الهم مفسدة للنفس ومضلة للفهم ومشدهة للقلب ومن اعظم  
الخطا التشاغل بما لا يمكن دفعه وقد قالت الحكماء بالسرور يطيب العيش  
ومع الهم<sup>٥</sup> تمنى الموت وقال له سليمان بن \* ابي جعفر يا امير المؤمنين يروى  
عن لقمان<sup>٦</sup> الحكيم انه قال من يملك يستأثر ومن لا يستأثر يندم والهم<sup>٧</sup>  
نصف الهم والفقر الموت الاكبر قال فكان الرشيد نشط واندفع عنه ما<sup>٨</sup>  
اعتراه من ذلك الفكر فتقدم اليه الحميري وقال يا امير المؤمنين خلفت بالباب  
انفا رجلا من اخوالك الانصار متقدما في شعره وأدبه وظرفه انشدني  
قصيدة يذكر فيها انسه ولهوه ولعبه ومحادثته اخوانه ويذكر مجالس اتصّلت<sup>٩</sup>  
له بابلغ قول واحسن وصف واقرب رصف يبعث<sup>١٠</sup> والله على الصبابة  
والفرح ويواعد<sup>١١</sup> عن الهم والترح وكأانه قد وفق<sup>١٢</sup> يمين<sup>١٣</sup> امير المؤمنين

<sup>١</sup> CL: Div. مادحيه. <sup>٢</sup> نفس C. <sup>٣</sup> CL: Div. ساعة. <sup>٤</sup> L=Div.:  
(بمهمرد. cod. كيومرد). <sup>٥</sup> Div.: CL بها. <sup>٦</sup> CL: Div. يتشتت C.  
القس CL: Div. منصور C. <sup>٧</sup> CL: Div. يستأثر C. <sup>٨</sup> CL: Div. ومدهشة.  
كان C ins. <sup>٩</sup> CL: Div. الهزم. <sup>١٠</sup> L=Div.: C. <sup>١١</sup> CL: Div. (القن. cod.).  
CL: Div. تبعد. <sup>١٢</sup> CL: Div. تبعد. <sup>١٣</sup> L=Div.: C يمين.



\* وسعادة جده لأن يكون مبرئاً من هذه الشكوى زائداً في سرور  
امير المؤمنين مستدعياً له صلة رَحِمه والتشرف بخدمته قال فاستغفره  
السرور والقلق الى دخوله عليه واستماع قصيدته وجعل يتابع الرسل  
بعضهم في اثر بعض حتى دخل وكان حلو الشمائل فوصل اليه في  
وقت قد كان خرج فيه من رسم الشباب وشرفته ولم يكن في عداد<sup>2</sup> من قد  
اضطرب سناً وكان ناهيك<sup>3</sup> من رجل معه فهم وتجربة وتمييز ومعرفة  
فاهل حتى سكن ثم اذن له في الجلوس والانبساط واستدعى منه ان يزيد  
في الانس فانبرى مسلم ينشد قصيدته فجعل الرشيد يتناول لها ويستحسن  
ما حكاها من وصف شراب ولهو ودمنة وغزل وسهولة الفاظ فامر له بال  
وامر ان يتخذ له مجلس يتحول اليه وجعل الرشيد واصحابه يتناشدون قصيدته<sup>4</sup>  
فسماه يومئذ بآخر بيت من قصيدته صريع الغواني والرشيد الذي سماه بهذا

الاسم والقصيدة هي هذه

أَدِيرَا عَلَى الْكَاسِ لَا تَشْرَبَا قَبْلِي <sup>4</sup>	وَلَا تَطْلُبَا مِنِّي عِنْدَ قَائِلَتِي ذَحْلِي
فَمَا جَزَعِي أَنِّي أَمُوتُ صَبَابَةً	وَلَكِنْ عَلَى مَنْ لَا يَحِلُّ لَهَا قَتْلِي
أَحِبُّ الَّتِي صَدَّتْ وَقَالَتْ لِزَيْبِهَا	دَعِيهِ الثَّرِيًّا مِنْهُ أَقْرَبُ مِنِّي وَصَلِي <sup>5</sup>
بَلَى رَبِّهَا وَكَلْتُ عَيْنِي بِنَظَرَةٍ	إِلَيْهَا تَزِيدُ الْقَلْبَ خَبَلًا عَلَى خَبَلٍ
كَتَمْتُ تَبَارِجَ الصَّبَابَةِ غَاذِلِي	فَلَمْ يَدْرِمَايَ وَاسْتَرَحْتُ مِنَ الْعَذَلِ
وَمَانِحَةٍ شَرِبَهَا الْمَلِكُ قَهْوَةً	بِهَوْدِيَةِ الْأَصْهَارِ مُسْلِمَةَ الْبَعْلِ

<sup>1</sup> C om. (homoiotel). <sup>2</sup> Div.: عذار. <sup>3</sup> cod.: Div. حياء (cod. سيا).  
<sup>4</sup> cod. = Div. p. 28. <sup>5</sup> Div. له. <sup>6</sup> cod. = Gamhara  
(Gamharat al Islām cod. Warner 287, lib. II, cap. VII): Div. معجوسية.  
الانساب.

رَبِيبَةٍ شَمْسٍ لَمْ تُهَجِّنْ غُرُوفَهَا  
بَعَثْنَا لَهَا مِنَّا خَطِيبًا لِبُضْعِهَا  
قَدْ اسْتَوْدَعَتْ دَنَا لَهَا فَهُوَ قَائِمٌ  
فَوَاقٍ بِهَا عَذْرَاءَ خِلٍّ أَخُو نَدَى  
مُعْتَقَةً لَا تَشْتَكِي دَمْرُ عَاصِرٍ  
أَغَارَتْ عَلَى كَيْفِ الْمُدِيرِ بِكُونِهَا  
أَمَانَتْ نَفْسًا مِنْ حَيَاةٍ قَرِيبَةٍ  
شَقَقْنَا لَهَا فِي الدَّنِّ عَيْنًا فَاسْبَلَتْ  
كَأَنَّ فَنِيْقًا<sup>٩</sup> بَازِلًا شَقَّ<sup>٩</sup> نَحْرَهُ  
وَدَارَتْ عَلَيْنَا الْكَأْسُ مِنْ كَفِّ طَلِيَةٍ<sup>١٠</sup>  
كَأَنَّ طِبَاءَ عُكْفَا فِي رِيَاضِهَا  
وَحَنَّا لَنَا عُودٌ قَبَاحَ بَسْرِهِ<sup>١٣</sup>  
تُضَاحِكُهُ طَوْرًا وَتُبْكِيهِ تَارَةً<sup>١٥</sup>  
إِذَا مَا عَلَتْ مِنَّا دُرُوبَةٌ وَاحِدٍ<sup>١٥</sup>  
فَلَا لَحْنُ مِنَّا مَوْتَةَ الدَّهْرِ بَغْتَةً<sup>١٥</sup>

بَنَارٍ وَلَمْ يُجْمَعْ لَهَا سَعْفُ النَّخْلِ  
نَجَاءَ بِهَا يَمْشِي الْعَرْضَنَةَ فِي مَهْلِ  
بِهَا شَقَقْنَا بَيْنَ الْكُرُومِ عَلَى رِجْلِ  
جَزِيلِ الْعَطَايَا غَيْرُ نِكْسٍ وَلَا وَغْلٍ  
حُرُورِيَّةً فِي جَوْفِهَا دَمَهَا يَغْلِي  
فَصَارَتْ لَهُ مِنْهَا أَنَامِلُ كَالذَّبَلِ  
وَمَانَتْ فَلَمْ تُطَلِّبْ بَوْنِي وَلَا تَبَلٍ  
كَمَا أَخْضَلَتْ<sup>٦</sup> عَيْنُ الْخَرِيدَةِ بِالنَّخْلِ  
إِذَا اسْفَرَتْ مِنْهَا الشُّعَاعُ عَلَى الْبَزْلِ  
مُبْتَلَةً<sup>١١</sup> حَوْرَاءَ كَالرَّشَاءِ الطَّفْلِ  
أَبَارِيقُهَا أَوْجَسْنَ<sup>١٢</sup> قَعْقَعَةَ النَّبْلِ  
فَكَانَ عَلَيْهِ سَاقُ جَارِيَةٍ عَطِلٍ  
خَدَجَةٌ هَيْفَاءَ ذَاتُ سُوءٍ عَبِلٍ  
تَمَشَّتْ بِهِ مَشَى الْمُقِيدِ فِي الْوَحْلِ<sup>١٦</sup>  
وَلَا هِيَ عَادَتْ بَعْدَ عِلٍّ وَلَا نَهْلٍ

<sup>١</sup> cod. = Gamhara: Div. يقطع. <sup>٢</sup> Div.: cod. بها.  
<sup>٣</sup> Div.: cod. لبعضنا = Gamhara. <sup>٤</sup> cod. = Gamhara: Div. وطأ.  
<sup>٥</sup> cod.: Div. فصاعت (postea) (انامل). <sup>٦</sup> Gamhara: cod. Div. اخلصت.  
<sup>٧</sup> cod. = Gamhara: Div. الخريد بلا كحل. <sup>٨</sup> Div.: اسبلت.  
<sup>٩</sup> cod. = Gamh.: Div. شك. <sup>١٠</sup> cod. = Gamh.: Div. طفلة.  
<sup>١١</sup> Div.: cod. متيله. <sup>١٢</sup> Div.: cod. اوحسن. <sup>١٣</sup> cod.: Div. بسرنا.  
<sup>١٤</sup> cod.: Div. كان. <sup>١٥</sup> cod. = Gamh. Aghānt XV 109: Div. شارب.  
<sup>١٦</sup> Div.: cod. الرجل. <sup>١٧</sup> Div. الى.

سَأَنْقَادُ لِلذَّاتِ مُتَّبِعَ الْهَوَىٰ لِأَمْضَىٰ هَمًّا أَوْ أُصِيبَ فَنَىٰ مِثْلِي  
 هَلِ الْعَيْشُ إِلَّا أَنْ تَرُوحَ مَعَ الصَّبَىٰ وَتَعْدُو صَرِيحَ الْكَأْسِ وَالْأَعْيُنِ الْجُلِي  
 قيل وادخل الفضل بن يحيى ابنا نواس الى عند الرشيد فقال له الرشيد  
 انت القائل

عُتِقْتُ فِي الدِّنِّ حَتَّىٰ هِيَ فِي رِقَّةٍ دِينِي  
 احسبك زنديقا قال يا امير المؤمنين قد قلت ما يشهد لي بخلاف ذلك قال  
 وما هو قال قلت

آيَةٌ نَارٍ قَدَحَ النَّاصِحُ وَأَيٌّ حَذَّ بَلَغَ الْمَارِحُ  
 لِلَّهِ دَرُّ الشَّيْبِ مِنْ وَاعِظٍ وَنَاصِحٍ لَوْ قُبِلَ النَّاصِحُ  
 10 فَاغْدُ فَمَا فِي الْحَقِّ أَغْلُوطَةٌ وَرُوحٌ لِمَا أَنْتَ لَهُ رَاضٍ  
 مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ فَذَاكَ الَّذِي سَبَقَ إِلَيْهِ الْمَنْجَرُ الرَّابِعُ  
 لَا يَجْتَلِي الْخَوْرَاءُ مِنْ خَذِرِهَا إِلَّا أَمْرُو مِيزَانِهِ رَاجِحُ  
 فَاسْمُ بَعِينِكَ إِلَىٰ نِسْوَةٍ مُهْرُهُنَّ الْعَمَلُ الصَّالِحُ  
 فقال الفضل يا سيدي انه ليؤمن بالبعث ويحمله المجنون على ذكر ما لا  
 يعتقد ثم انشد

لَقَدْ دَارَ فِي رَسْمِ الدِّيَارِ بُكَائِي وَقَدْ طَالَ تَرْدَادِي بِهَا وَعَنَائِي  
 كَأَنِّي مُرِيعٌ فِي الدِّيَارِ طَرِيدَةٌ أَرَاهَا أَمَلِي مَرَّةً وَوَرَائِي  
 فَلَمَّا بَدَأَ الْيَأْسُ عَدَيْتُ نَاقِي عَنِ الدَّارِ وَاسْتَوَلَىٰ عَلَىٰ عَزَائِي

<sup>1</sup> cod. = Gamh.: Div. همي. <sup>2</sup> cod. = Aghāni Gamh.: Hamāsa 428

خذرها. <sup>4</sup> cod. سبق. <sup>3</sup> coniect.: cod. واغدو Div. تضعي

<sup>5</sup> Divan ed. Cair. 1898 p. 62: cod. يدا.

إِلَى يَتِّ حَايَنَ لَا تَهْرُ كِلَابُهُ عَلَى وَلَا يُنْكِرَنَّ طُولَ ثَوَائِي  
فَمَا رَمَتْهُ حَتَّى أَتَى دُونَ مَا حَوَتْ بَيْنِي وَحَتَّى رَيْطَتِي وَحِذَائِي  
وَكَأْسُ كَيْصِيحِ السَّمَاءِ شَرِبْتُهَا عَلَى قَبْلَةٍ أَوْ مَوْعِدٍ يَلْقَاءُ<sup>٢</sup>  
أَنْتَ دُونَهَا الْأَيَّامُ حَتَّى كَانَتْهَا تَسَاقُطُ نُورٌ مِنْ فُتُوقِ سَمَاءِ  
تَرَى ضَوْءَهَا مِنْ ظَاهِرِ الْبَيْتِ سَاطِعًا عَلَيْكَ وَلَوْ غَطَّيْتَهُ بِغِطَاءِ<sup>٤</sup>  
تَبَارَكَ مَنْ سَاسَ الْأُمُورَ بِقُدْرَةٍ وَفَضَّلَ هَارُونًَا عَلَى الْخُلَفَاءِ  
نَرَاكَ بِخَيْرٍ مَا أَنْطَوَيْنَا عَلَى الْتَقَى وَمَا سَاسَ دُنْيَانَا أَبُو الْأُمْنَاءِ  
إِمَامٌ يَخَافُ اللَّهَ حَتَّى كَانَمَا يُؤْمِلُ رُؤْيَاهُ صَبَاحَ مَسَاءِ  
أَسْمُ طُولِ السَّاعِدِينَ كَانَمَا يُنَاطُ نِجَادًا سَيْفِهِ بِلَوَاءِ<sup>٥</sup>

١٠ فخلع عليه الرشيد ووصله بعشرة آلاف درهم والفضل بمثلها فظفر الى  
جارية تختلف كانها لؤلؤة فقال يا امير المؤمنين انا ميت في ليلتي هذه  
فاذا مت فمر ان ادفن في بطن هذه الجارية فقال له الرشيد خذها لا بارك  
الله لك فيها قال ابو نواس فاخذتها وانصرفت بمثل الشمس حسنا وفي  
منزلي غلام مثل القمر فلقيني محمد بن بشير الشاعر فقال اتيتك مهنئا  
١٥ بما حباك به امير المؤمنين فقلت نعمة تتبعها نقمة قال ولم ذاك فقلت  
عندي غلام مثل القمر وهذه مثل الشمس وان جمعتها اخوف ما تعلم  
وان افردت الجارية لم آمن عليها وغلami لا بد منه قلت اجعلها عند بعض  
اخوانك الى وقت حاجتك اليها قلت فلعل الحارس هو المتحرس منه قال  
فصبرها عند عجز تثق بها قلت لعل استرعى الذئب قال ثم افترقنا فالتقى  
٢٠ معه ابو نواس بعد ثلاثة ايام فقال له يا محمد بن بشير ما على الارض شر

<sup>١</sup> Divan: cod. ابى. <sup>٢</sup> coniect. cod. تلقا. <sup>٣</sup> Div.: cod. ابى.  
<sup>٤</sup> cod.: Div. غطيت بها. <sup>٥</sup> Div.: cod. اشمر طول.

منك شاورتك في امر فلم تفتح عليّ فيه شيئاً فلما فارقتك ازدم عليّ الرأي  
المصيب قال محمد فما ذا صنعت قال زوجت الشمس من القمر فحصلت لها  
لأقصى بهما وطري قال كان الشئ عليك حلال فجعلته حراماً قال يا  
احمق شاورتك في الحلال والحرام انما قلت كيف الراي في تحصيلهما  
ثم انشأ

زَوَّجْتُ هَذَاكَ بِهَذِهِ لِيَكُنْ أَنْتُمَا ثِنْتَيْنِ فَثِنْتَيْنِ  
أَنْتُمَا هَذِهِ مَرَّةً ثُمَّ ذَا أَدِيرُ رُحْمًا بَيْنَ صَفَيْنِ  
مَتَّعْتُ نَفْسِي بِهِمَا لَذَّةً يَا مَنْ رَأَى مَطْلَعَ شَمْسَيْنِ

وحدثنا محمد بن أيوب بن جعفر بن سليمان وهو امير البصرة قال  
كان بالبصرة رجل من بني تميم وكان شاعراً ظريفاً وكنت آنس به فأردت<sup>10</sup>  
ان اخذعه فقلت يا ابا نزار انت شاعر وظريف والمامون اجود من  
السحاب الحافل<sup>2</sup> والريح العاصف فما يمنعك منه قال ما عندي ما اتحمل به  
قلت انا اعطيك نجيباً فارهاً ونفقة سابعة تخرج اليه وقد امتدحه فأنك  
ان حظيت بلفاه صرت الى امنيتك قال والله ايها الامير اني لا اظنك  
صادقاً قلت اجل فدعوت بنجيبة فارهة فقال هذه احدى الحسنين<sup>15</sup> فما  
بال الأخرى فدعوت له بثلاثمائة درهم قال وهذه الثانية قال احسبك ايها  
الامير قصرت في النفقة قال هي لك كافية ان قبضت يدك عن السرف  
قال ومتى رأيت السرف في أكابر بني سعد فكيف في اصاغرها فأخذ

<sup>1</sup> coniect.: cod. ففصلت بينهما. <sup>2</sup> Tabarī III 1144: cod. انفعه, sed  
conf. infra. <sup>3</sup> Tab.: cod. الجافل. <sup>4</sup> coniect.: cod. اتجمل. I Athir VI  
306. <sup>5</sup> Tab.: cod. يُقَلَّنِي. <sup>6</sup> Tab.: cod. الحسنين. <sup>7</sup> cod. ومنى. <sup>8</sup> وان قصرت  
17\*

النجبة والنفقة ثم عمل ارجوزة ليست بطويلة فانشدنيها وحذف منها ذكرى  
فقلت له ما صنعت شيئا قال وكيف ذلك قلت تأتي الخليفة وانت وافد  
فلا تثني على اميرك قال ايها الامير اردت ان تخدعني فوجدتني خداعا  
ولمثلها ضرب هذا المثل من بينك العير<sup>١</sup> نائكا<sup>٢</sup> اما والله ما لكرامتي  
حملتني وجدت لي بمالك الذي ما رame احد الا جعل الله خذه الاسفل  
ولكن لاذكرك قلت فانشدني ما قلت فانشدني فقلت لعنت<sup>٣</sup> وأجدت  
فتركني وخرج حتى اتى الشام والمأمون بسلفوس<sup>٤</sup> فاخبرني قال بينا انا في  
غزاة<sup>٥</sup> قرة قد ركبت نجيبى ولبست أطاري وانا اريد العسكر فاذا انا بكهل  
على بغل فار<sup>٦</sup> ما يقر قراره ولا يدرك خطاه فتلقاني مكافحة ومواجهة وقال  
السلام عليكم بكلام جهورى<sup>٧</sup> ولسان بسيط فقلت وعليكم السلام فقال قف  
ان شئت فوقفت فتصوّعت منه رائحة المسك الاذفر فقال ممن قلت  
مرجل من مضر قال ونحن من مضر ثم ما ذا قلت من بنى تميم قال وما  
بعدهم قلت من بنى سعد قال هيه<sup>٨</sup> فما أقدمك قلت قصدت هذا  
الملك الاندى ما سمعت بهنله اندى راحة ولا اوسع باحة ولا اطول باعا ولا  
امد يفاعا<sup>٩</sup> منه قال فما الذى قصدته به قلت شعر طيب يلد على افواه  
الرؤاة ويحلو في انن المستمعين قال فانشدني فمضيت<sup>١٠</sup> وقلت يا ركبك  
اخبرك<sup>١١</sup> انى قصدت الخليفة بشعر قلته ومدح خبرته فتقول انشدني فقال  
وما الذى تأمل فيه قلت ان كان على ما ذكر لي فألف دينار قال انا

<sup>١</sup> Tab. Freytag Prov. II, p. 674 نياكا (in editione Beirut. 1894/5  
omissum). <sup>٢</sup> inser. ex Tab. <sup>٣</sup> sic cod.: Tab. om.

<sup>٤</sup> Tab. Athir: cod. يسوعس. <sup>٥</sup> Tab.: cod. غداة. <sup>٦</sup> Tab. ins. هذا البلد. <sup>٧</sup> Tab.: cod. بقاعا. <sup>٨</sup> Tab. فغضبت. <sup>٩</sup> cod. = Tab.  
cod. C: Taifuri sec. Tabari III 1146 IAthir. اخبرتك.

اعطيك الف دينار ان رأيتُ الشعرَ جيِّداً والكلامَ عذبا وأضعُ عنكُ العناءَ  
وطولَ التردادِ متى تصلُ انتُ الى الخليفةِ بينكُ وبينه عشرةُ آلافِ راحٍ  
ونابلٍ قلتُ فلى عليكُ اللهُ ان تفعلَ قال لكُ اللهُ ان افعلَ قلتُ ومعكُ  
مالٌ قال بغلى هذا خيرٌ من الفِ دينارٍ أنزلُ لكُ عن ظهره قال  
فغضبتُ وعارضتني مرةً<sup>2</sup> بنى سعدٍ وخفةً<sup>3</sup> أحلامها وقلتُ ما يساوى هذا البغلُ<sup>4</sup>  
هذا العجيبُ قال فدعُ عنكُ هذا ولكُ اللهُ ان اعطيكُ الفِ دينارٍ فانشدته  
الارجوزةَ وقلتُ

مَأْمُونُ يَا ذَا الْمَنِّ الشَّرِيفَةِ      وَصَاحِبَ الْمَرْتَبَةِ الْمُنِيفَةِ  
وَقَائِدَ الْكَتِيبَةِ الْكَثِيفَةِ      هَلْ لَكَ فِي أَرْجُوزَةٍ ظَرِيفَةِ  
أَطْرَفَ مِنْ فِئَةِ أَبِي حَنِيفَةِ      لَا وَالَّذِي أَنْتَ لَهُ خَلِيفَةُ<sup>10</sup>  
مَا ظَلِمْتَ فِي أَرْضِنَا عَفِيفَةِ      أَمِيرَنَا شَكَّكَ خَفِيفَةِ  
وَمَا أَجْتَنَى شَيْئاً سِوَى الْوُظِيفَةِ      فَالذُّبُ وَالنَّعْجَةُ فِي سَقِيفَةِ  
وَاللِّصُّ وَالتَّاجِرُ فِي قَطِيفَةِ

فوالله ما اتممتُ إنشادها حتى جاءني زهاءُ عشرةِ آلافِ فارسٍ قد سدوا الأفقَ  
وهم يقولون السلامُ عليكُ يا اميرَ المؤمنينِ فاخذني القلقُ ونظرُ<sup>15</sup> الى بتلكِ  
الحالِ وشملُ<sup>1</sup> قد تبدد فقال لا بأسُ عليكُ قلتُ يا اميرَ المؤمنينِ أمعذري  
انتُ قال نعم ثم التفتُ الى خادمٍ في جانبه وقال له أعطه ما معك فاخرج  
له كيسا فيه ثلاثة آلاف دينارٍ وقال هاكُ سلامُ عليكُ فكان آخرُ العهدِ  
به \* حدَّثنا ابراهيمُ بن عبد السلام عن الحسين بن الضحَّاك قال دخلتُ انا

<sup>1</sup> Tab. ins. على.      <sup>2</sup> Taifuri مرر Tab.      <sup>3</sup> cod. وخفت.

<sup>4</sup> Tab. Ath. ضعيفه.      <sup>5</sup> Tab. مؤنثه.      <sup>6</sup> cod. اجتنبى.      <sup>7</sup> cod. inser. عن.

<sup>8</sup> inserui ex I Athir Tabari.      <sup>9</sup> Tab.: cod. الى شملى تلك و.

ومحمد بن عمرو الرومي دار المعتصم بالله فخرج علينا كالحاج فجاء إيتاخ  
وقال الملهون على الباب مخارق وعلويه<sup>١</sup> وفلان وفلان فقال أعزب عليك  
وعليهم لعنة الله قال فتبسّمت الى محمد وتبسّم الى<sup>٢</sup> فقال المعتصم يمّ  
تبسّمت يا حسين قلت من شى خطر لي<sup>٣</sup> قال هاتيه فانشدته

أَنْفٍ عَنْ قَلْبِكَ الْحَزْنَ بِدُنُوٍّ<sup>٤</sup> مِنَ السَّكَنِ  
وَتَمَتَّعَ بِكَرٍّ طَرَفِكَ فِي وَجْهِهِ الْحَمَنِ

فدعا بألفي دينار الف لي وalf لمحمد بن عمرو فقلت يا امير المؤمنين  
الشعر لي فما معنى الف لمحمد قال لانه جاء معك وامر الملهين بالدخول  
فأدخلوا فما زال يومه ذاك ينشد الشعر ولقد قام يريد البول فسمعتة برّده\*  
١٠ قال ابو العيناء انشدني المعتصم بعقب مدح جرى لبغداد

سَقَانِي بِعَيْنَيْهِ كَأَسِّ الْهَوَى فَظَلْتُ وَبِي مِنْهُ مِثْلُ اللَّمِّ  
بِعَيْنِي مَهَاةٍ شَقِيقَتُهُ وَشَنْبٍ عَذَابٍ وَفَرَجٍ أَحْمَ

قال ابو العيناء فتوهّمت انه يعني سرّ من رأى ويكنى عنها بذلك الكلام  
فقلت يا امير المؤمنين قال مروان في جدك قريش الابلج ذو البهاء غيث  
١٥ العفاة غد الأنواء وهم زمام الدولة الزهراء فقال قل يا ابا عبد الله في مدح  
بنى هاشم لك ولغيرك فلقد اصبت مقالا فانشدته لمروان بن ابي حفصة

إِلَى مَلِكٍ مِثْلِ بَدْرِ الدُّجَى عَظِيمِ الْفَنَاءِ رَفِيعِ الدِّعَمِ

<sup>١</sup> cod. علوية, conf. Nöldeke, Pers. Studien I 24.

<sup>٢</sup> Aghāni VI

حضرني 190

<sup>٣</sup> Agh. باقتراب.

<sup>٤</sup> Agh.: cod. بكل.

<sup>٥</sup> coniectura inseruit M. J. de Goeje.

<sup>٦</sup> cod. حري.



قَرِيعِ نِزَارٍ غَدَاةَ الْفِخَارِ وَلَوْ شِئْتُ قُلْتُ جَمِيعَ الْأُمِّ  
لَهُ كَفْتُ جُودٍ تُبِيدُ الْغِنَى وَكَفْتُ تُبِيدُ بِسِيفِ النِّقَمِ

فقال زدني فأنشدته

انْتَجَعِي يَا نَاقَ مُلْكٍ غَالِبٍ قَرِيشَ بَطْحَاءَ أُولَى الْأَهَاضِبِ  
وَالرَّأْسَ مَمْدُودٌ عَلَى الْمَنَاقِبِ مَدَّ الْقَبَاطِيَّ عَلَى الْمَشَاجِبِ

فقال زدني فأنشدته

يَا قُطْبَ رَجْرَاجَةِ السَّمَاءِ وَمَنْزِلَ الْبَذْرِ مِنَ السَّمَاءِ  
وَالْمُجْتَدِي فِي السَّنَةِ الْعَجَفَاءِ

فقال حسبك يا ابا عبد الله ثم التفت الى جارية بين يديه فقال عشرة  
بدرٌ ووصيفة وفرس ومملوك وخمسين ثوباً الساعة فحجى<sup>١</sup> بذلك كله فاعطاه<sup>١٠</sup>  
أياه وانصرف فقال له الناس يا ابا العيناء ما هذا قال مال الله على يد عبد  
الله الحمد لله والشكر لأمير المؤمنين ما دامت السماء وما حملت مقلتي<sup>١١</sup>  
الماء\* قال احمد بن ابي طاهر اخبرني مروان بن ابي الجنوب قال لما  
استخلف المتوكل بعثت اليه بقصيدة مدحت فيها ابن ابي دؤاد وفي آخرها  
بيتان ذكرت فيها ابن الزيات بين يدي ابن ابي دؤاد وهما

وَقِيلَ لِي الزِّيَّاتُ لَا تَقِ حِمَامَهُ فَقُلْتُ أَتَانِي اللَّهُ بِالْفَتْحِ وَالنَّصْرِ  
لَقَدْ حَفَرَ الزِّيَّاتُ بِالْغَدْرِ حُفْرَةً فَأُلْتِي فِيهَا بِالْجِنَانَةِ وَالْغَدْرِ

فلما صارت القصيدة في يدي ابن ابي دؤاد ذكر ذلك للمتوكل وأنشده  
البيتين فقال احضرني قال هو باليمامة قال يحمل قلت عليه دين قال

<sup>١</sup> cod. ناقتى ملوك. <sup>٢</sup> coniect.: cod. الغناطى. <sup>٣</sup> cod. لمحتدى.  
<sup>٤</sup> cod. بدار. <sup>٥</sup> C:L مقلتي. <sup>٦</sup> C:L بالجناية.

كَمْ قُلْتُ سَنَةَ آلَافٍ دِينَارٍ قَالَ يَعْطَاهَا فَأَعْطَيْتُ ذَلِكَ وَحُمِلَتْ وَصُرْتُ  
إِلَى سُرْمَنْ رَأَى وَامْتَدَحْتَ الْمُتَوَكَّلَ بِقَصِيدَةٍ أَقُولُ فِيهَا  
رَحَلَ الشَّبَابُ وَلَيْتَهُ لَمْ يَرَحَلْ وَالشَّيْبُ حَلَّ وَلَيْتَهُ لَمْ يَحْلُلْ  
فَلَمَّا صُرْتُ مِنَ الْقَصِيدَةِ إِلَى هَذَا الْبَيْتِ

كَأَنْتَ خِلَافَةُ جَعْفَرٍ كَنْبُوتٍ جَاءَتْ بِلاَ طَلَبٍ وَلَا بَتَّخُلٍ  
وَهَبَ إِلَالَهُ لَهُ الْخِلَافَةَ مِثْلَمَا وَهَبَ النَّبُوءَةَ لِلنَّبِيِّ الْمُرْسَلِ

فَأَمَرَنِي بِخَمْسِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ \* قَالَ وَكَانَ عَلِيٌّ بْنُ الْحَجَّامِ يَقَعُ فِي مَرْوَانَ وَيُنْبِئُهُ  
حَسَدًا لِمَنْزِلَتِهِ مِنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَ لَهُ الْمُتَوَكَّلُ يَا عَلِيُّ أَيُّكُمَا أَشْعَرُ قَالَ أَنَا  
أَشْعَرُ مِنْهُ قَالَ مَا تَقُولُ يَا مَرْوَانَ قَالَ إِذَا حَقَّقْتَ شَعْرَكَ فِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  
لَمْ أَبَالِ بِمَنْ زَيْفٌ شَعْرِي ثُمَّ التَفَتَ مَرْوَانَ إِلَى عَلِيٍّ فَقَالَ يَا عَلِيُّ أَنْتَ أَشْعَرُ  
مَنْ قَالَ نَعَمْ تَشْكُ فِي ذَا قَالَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ قَالَ هُوَ يُجَايِلُكَ  
فَقَالَ الْمُتَوَكَّلُ هَذَا مِنْ عَيْبِكَ ثُمَّ التَفَتَ إِلَى حَمْدُونَ النَّدِيمِ فَقَالَ ذَا حَكَمَ  
بَيْنَكُمَا فَقَالَ يَا أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ تَرَكْنِي بَيْنَ لُحْيِي الْأَسَدِ قَالَ لَا بَدَأَ أَنْ تَصْدُقَنِي  
قَالَ يَا أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ اعْرِفْهَا فِي الشَّعْرِ أَشْعَرُهَا فَقَالَ الْمُتَوَكَّلُ يَا مَرْوَانَ  
أَهْجَهُ قَالَ لَا أَبْدَأُهُ وَلَكِنْ يَقُولُ فَقَالَ عَلِيُّ قَدْ كُظِّنِي النَّبِيذَ وَلَسْتُ أَقْدِرُ أَنْ  
أَقُولَ قَالَ مَرْوَانَ لَكُنِّي أَقُولُ

إِنَّ ابْنَ جَهْمٍ فِي الْمَغِيبِ يَعِينُنِي وَيَقُولُ لِي حَسَنًا إِذَا لَاقَانِي  
وَإِذَا التَّقِينَا نَاكَ شَعْرِي شَعْرُهُ وَنَزَا عَلَى شَيْطَانِهِ شَيْطَانِي  
إِنَّ ابْنَ جَهْمٍ لَيْسَ بِرَحْمٍ أُمُّهُ لَوْ كَانَ يَرْحَمُهَا لَمَا عَادَانِي

<sup>1</sup> CL: Aghan. XI 3, 12 يطعن. <sup>2</sup> C: L. لمنزله. <sup>3</sup> C = Agh.: L. بال. <sup>4</sup> C اتشك. <sup>5</sup> CL: forte اعرقيها. <sup>6</sup> C om. <sup>7</sup> C = Agh.: L. بال.

فقال المتوكل يا مروان بجيتي لا تقصر فقال

يَا عَلِيُّ يَا ابْنَ بَدْرٍ قُلْتَ أُمِّي قُرْشِيَّةٌ  
قُلْتَ مَا لَيْسَ بِحَقِّي فَاسْكُنِي يَا نَيْطِيَّةٌ  
أُسْكُنِي يَا بِنْتَ جِهْمٍ أَسْكُنِي يَا حَلْقِيَّةٌ

قال فجعل المتوكل يضرب برجله ويضحك وأمر لي بالف دينار قال مروان<sup>5</sup>  
صرت الى المتوكل فقلت

سَقَى اللَّهُ نَجْدًا وَالسَّلَامُ عَلَى نَجْدٍ وَيَا حَبْدًا نَجْدًا عَلَى الْقُرْبِ وَالْبُعْدِ  
نَظَرْتُ إِلَى نَجْدٍ وَبَعْدًا دُونَهَا لَعَلِّي أَرَى نَجْدًا وَهِيَهَاتَ مِنْ نَجْدٍ  
وَنَجْدٌ بِهَا قَوْمٌ هَوَاهُمْ زِيَارَتِي وَلَا شَيْءَ أَحَلَّى مِنْ زِيَارَتِهِمْ عِنْدِي

قال فلما تَئَمَّتْ<sup>10</sup> انشادها أمر لي بعشرين ومائة ألف درهم وخمسين ثوباً<sup>10</sup>  
وثلاثة من الظَّهْرِ فرساً وبغلةً وحماراً فما برحتُ حتى قلت في شكره  
تَخَيَّرَ رَبُّ النَّاسِ لِلنَّاسِ جَعْفَرًا فَلَمَّكَهُ أَمْرَ الْعِبَادِ نَجَّيْرًا

فلما صرتُ الى هذا البيت

فَأَمْسِكَ نَدَى كَفَيْكَ عَنِّي وَلَا تَرِدْ فَقَدْ خِفْتُ أَنْ أَطْفَى وَأَنْ أَتَجَبَّرَا

قال لا والله لا أمسك حتى أغرقك بمجودي ولا تبرح أو تسئل حاجة قلت<sup>15</sup>  
يا امير المؤمنين الضيعة التي امرت باقطاعي آياها من اليمامة ذكر ابن  
المدبر انها وقفت من المعتصم قال فأتى أقبلكها بخراج درهم قلت لا يحسن  
ان يؤدنى درهم فقال ابن المدبر فألف درهم قلت نعم فامضاها لي ثم قال  
ليست هذه حاجة قلت فضياعي التي كانت لي وحال ابن الزيات بيني

<sup>1</sup> in L glossa أم علي بن جهم.

<sup>2</sup> CL: Agh. XI 2 النأي.

<sup>3</sup> اتهمت C.

<sup>4</sup> وبغلا C.

وبينها فامر بردّها على\* قال وقال ابو يعقوب الخطّابى كنت جالسا عند معن بن زائدة واذا عليه ازار يساوى اربعة دراهم فقال يا ابا يعقوب هذا ازارى وقد قسمت العام فى قومك خاصة اربعين الف دينار فبينما نحن نتحدّث اذ أبصر اعرابيا\* يحطّ به الآل<sup>٢</sup> من خوخة مشرفة له على الصحراء فقال لحاجبه ان كان هذا يريدنا فأدخله فدخل الاعرابى وسلم وانشأ يقول

أَصْلَحَكَ اللهُ قَلَّ مَا يَدِي فَلَا أُطِيقُ الْعِيَالِ إِذْ كَثُرُوا  
أَلَحَّ دَهْرٌ رَمَى بِكُلِّكَلَةٍ فَأَرْسَلُونِي إِلَيْكَ وَانْتَظَرُوا

قال فاضطرب وقال ارسلوك وانتظروا يا غلام ما فعل بغلتنا الفلانية قال حاضرة قال كم هى قال الف دينار قال أطرحها اليه<sup>٣</sup> ثم قال أذهب اليهم بما معك<sup>٤</sup> ثم اذا احتجت فأرجع\* وعن ابى يعقوب الخطّابى قال دخل اعرابى معه ظبى صغير فى نطع الى معن بن زائدة وقال

سَمَيْتُ مَعْنًا بِمَعْنٍ ثُمَّ قُلْتُ لَهُ هَذَا سَعَى أَمْرِي فِي النَّاسِ مُحَمَّدٍ  
أَنْتَ الْجَوَادُ وَمِنْكَ الْجُودُ أَوَّلُهُ لَا بَلْ يَمِينُكَ مِنْهَا صُورَةُ الْجُودِ

فاعطاه الف دينار\* قال ودخل يزيد بن مزيد<sup>٥</sup> مسجدا باليمن فوجد فى قِبَلَتِهِ مَكْتُوبًا<sup>٦</sup>

مَضَى مَعْنٌ وَخَلَانِي بَيْتِي عَلَى مَعْنِ بْنِ زَائِدَةَ السَّلَامُ  
فسأل عن قائله فاذا هو منهم فقال يا غلام امعك<sup>٧</sup> شىء قال نعم الف دينار

يرقل 32, Mustatraf I 134. <sup>٢</sup> L: C يحط به الارض. <sup>٣</sup> قال. C ins. <sup>٤</sup> يوضع. IChallican n. 742, p. 129: L. <sup>٥</sup> قلوبه. <sup>٦</sup> قيل. C. <sup>٧</sup> ومعه صبى. C. <sup>٨</sup> له. C. <sup>٩</sup> دهر. <sup>١٠</sup> in L. <sup>١١</sup> الشيباني احد الاجواد. glossa add. <sup>١٢</sup> معك. C: L.

قال فأدفعها إليه فخرج الرجل وهو يقول مرحم الله ابا الوليد وصلني حياً وميتاً\* وحدّثنا جعفر بن منصور بن المهدي قال حدّثني ابي قال حجّ المهدي فتزل زباله فدخل حسين بن مطير الاسدي عليه فقال

أَضَحَّتْ يَمِينُكَ مِنْ جُودٍ مُصَوَّرَةٍ لَا بَلْ يَمِينُكَ مِنْهَا صُورَةُ الْجُودِ  
مِنْ حُسْنٍ وَجْهِكَ تُضْحِي الْأَرْضُ مُشْرِقَةً وَمِنْ بَنَانِكَ يَجْرِي الْمَاءُ فِي الْعُودِ<sup>٥</sup>  
فقال له المهدي كذبت قال ولم ذاك يا امير المؤمنين قال لقولك في معن بن زائدة

أَلِمَّا عَلَى مَعْنٍ وَقُولًا لِغَبْرِهِ سَقَتَكَ الْغَوَادِي مَرْبَعًا ثُمَّ مَرْبَعًا  
فَبَا قَبْرٍ مَعْنٍ كَيْفَ وَارَيْتَ جُودَهُ وَقَدْ كَانَ مِنْهُ الْبَرُّ وَالْبَحْرُ مَرْعًا  
فَلَمَّا مَضَى مَعْنٍ مَضَى الْجُودُ وَانْقَضَى وَأَصْبَحَ عَرِينُ الْمَكَارِمِ أَجْدَعًا<sup>١٠</sup>  
فَكُنْتَ لِذَا رِ الْجُودِ يَا مَعْنُ عَامِرًا فَقَدْ أَصَحَّتْ قَفْرًا مِنَ الْجُودِ بَلْقَعًا  
أَبَى ذِكْرُ مَعْنٍ أَنْ يُمِيتَ<sup>٣</sup> فِعَالَهُ وَإِنْ كَانَ قَدْ لَاقَى حِمَامًا وَمَضْرَعًا  
فَتَى عِيشَ فِي مَعْرُوفِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ كَمَا كَانَ بَعْدَ السَّيْلِ مَجْرَاهُ مَرْتَعًا  
فقال يا امير المؤمنين انما معن حسنة من حسناتك وفعله من فعلاتك<sup>٥</sup>

فأمر له بالف دينار ثم قال سل حاجتك فقال<sup>١٥</sup>

يَيْضَاهُ تَسْحَبُ مِنْ قِيَامٍ فَرَعَهَا وَتَغِيبُ فِيهِ وَهُوَ جَعْدٌ<sup>٦</sup> أَسْحَمُ  
فَكَانَهَا فِيهِ نَهَارٌ مُشْرِقٌ وَكَانَهُ لَيْلٌ عَلَيْهَا مُظْلِمٌ

<sup>١</sup> C (conf. IChallican n. 742): L يزيد. <sup>٢</sup> C = IChallic. n. 742

p. 133, Aghāni XIV 117: L بعد. : CL: Aghāni XIV 118, 5 تموت.

<sup>٤</sup> CL = IChallican: Agh. ممرعا. <sup>٥</sup> L فعالاتك: C فعالك.

<sup>٦</sup> CL: Agh. XV 122 جثلا يزينه سواد.

قال خذ بيدها لجارية كانت على رأسه<sup>١</sup> فأولدها مطير بن الحسين بن مطير\*  
 قال ودخل مروان بن ابى حفصة على جعفر بن يحيى يسئله ايصاله الى  
 الرشيد وأنه قد مدحه بقصيدة ينشدها آياه وقد كان جعفر وصله بثلاثين  
 الف درهم كتب له بها الى صالح الصيرفي وكانت فيها دراهم طبرية فقال  
 ٥ تَلْتُونَ أَلْفًا كُلُّهَا طَبْرِيَّةٌ دَعَا لِي بِهَا لَمَّا رَأَى الصَّلَّ صَالِحُ  
 دَعَا بِالزُّيُوفِ النَّاقِصَاتِ وَأَنَا عَطَاءُ أَبِي الْفَضْلِ الْيَمَادُ الرَّوَاحِجُ  
 فَقُلْتُ لَهُ لَمَّا دَعَا بِزِيُوفِهِ أَلْحَدُ هَذَا مِنْكَ أَمْ أَنْتَ مَارِحُ  
 فلما انشد ذلك جعفرًا ضحك وقال انشدني مرثيتك في معن بن زائدة فانشده  
 ١٠ كَأَنَّ الشَّمْسَ يَوْمَ أُصِيبَ مَعْنٌ مِنَ الظُّلَمَاءِ مُلْبَسَةً جِلَالًا  
 وَكَانَ النَّاسُ كُلُّهُمْ لِمَعْنٍ إِلَى أَنْ زَارَ حُفْرَتَهُ عِيَالًا  
 فقال جعفر هل أتابك على هذه المرثية احد من ولده واهله قال لا قال  
 فلو كان حيًا ثم سمعها منك بِكُمْ كان يثيبك قال باربع مائة دينار قال  
 اظن انه كان لا يرضاها لك قد امرنا لك عن معن باربعائة كما ظننت  
 وزدناك مثلها لما ظنناه به فيك فأغد على الخازن لقبضها منه\* قال ودخل  
 ١٥ اعرابي على داود بن يزيد بالسند فقال أيها الأمير تاهب لمديحي فتاهب  
 ثم قال لن احسن لاحسن اليك ولن اسأت لاردن شعرك عليك فقال  
 أَمِنْتُ بِدَاوُدَ وَجُودٍ بَيْنَهُ مِنَ الْحَدَثِ الْخَشْيِ وَالْبُؤْسِ وَالْفَقْرِ  
 وَأَصْبَحْتُ لَا أَخْشَى بِدَاوُدَ نَبُوَّةً وَلَا حَدَّثَانًا إِذْ سَدَدْتُ بِهِ إِزْرِي

<sup>١</sup> وكان على راس المهدى جارية فقال له خذ بيدها فاخذها C

كما: C: L. <sup>٢</sup> رودناك: C: L. <sup>٣</sup> دعاني: CL. <sup>٤</sup> اتصله: C

<sup>٥</sup> قيل: C. <sup>٦</sup> C: L om.

فَمَا طَلَحَتْهُ الطَّلَحَاتِ سَاوَاهُ فِي النَّدَى وَلَا حَاتِمُ الطَّاعِي وَلَا خَالِدُ الْقَسْرِ  
لَهُ حَكْمُ لُقْمَانَ وَصُورَةُ يُوسُفَ وَمُلْكُ سُلَيْمَانَ وَصِدْقُ أَبِي بَكْرٍ  
فَتَى تَهْرُبُ الْأَمْوَالُ مِنْ طَلِّ كُفِّهِ كَمَا يَهْرُبُ الشَّيْطَانُ مِنْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ  
فَقَالَ يَا اِعْرَابِي احْسَنْتَ فَأَحْتَكُمُ وَإِنْ شِئْتَ فَأَرْدَدَ الْحَكْمَ إِلَيَّ فَقَالَ مَا عِنْدَ  
الْأَمِيرِ مَا يَسْعُهُ حَكْمُهُ فَقَالَ أَنْتَ فِي هَذَا أَشْعَرُ وَأَمْرٌ لَهُ بَعْشَرَةُ آلَافِ دِرْهَمٍ \*<sup>٥</sup>  
قَالَ وَدَخَلَ مُحَمَّدُ بْنُ الْجَهْمِ عَلَى الْمَأمُونِ فَقَالَ انْشُدْنِي أَحْسَنَ مَا سَمِعْتَهُ  
فِي الْمَدِيحِ فَقَالَ نَعَمْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَوْلُهُ

يَجُودُ بِالنَّفْسِ إِذْ ضَنَّ الْجَوَادُ بِهَا وَالْجُودُ بِالنَّفْسِ أَقْصَى غَايَةِ الْجُودِ  
فَقَالَ انْشُدْنِي أَحَبَّ مَا سَمِعْتَهُ فِي الْحُجُوفِ فَقَالَ قَوْلُهُ

فَجَبَّتْ مَنَاظِرُهُ فَمَحَيْنَ خَيْرَتُهُ حَسَنَتْ مَنَاظِرُهُ لِقَبْحِ الْخَيْرِ<sup>١٠</sup>

قَالَ فَانْشُدْنِي أَحْسَنَ مَا سَمِعْتَهُ فِي الْمَرَاثِي فَقَالَ قَوْلُهُ  
أَرَادُوا لِيُخْفُوا قَبْرَهُ عَنْ عَدُوِّهِ فِطِيبُ تَرَابِ الْقَبْرِ دَلٌّ عَلَى الْقَبْرِ  
وَمِثْلُهُ

عَلَى قَبْرِهِ بَيْنَ الْقُبُورِ مَهَابَةٌ كَمَا قَبْلَهُ كَانَتْ عَلَى سَاكِنِ الْقَبْرِ

قَالَ فَانْشُدْنِي أَحْسَنَ مَا سَمِعْتَهُ فِي الْغَزَلِ قَالَ قَوْلُهُ<sup>١٥</sup>

حُبٌّ مُجِدٌّ وَحَبِيبٌ يَلْعَبُ وَأَنْتَ مُلْقَى بَيْنَهُمْ مُعَذِّبٌ

فَاسْتَحْسَنَ الْأَبْيَاتِ ثُمَّ أَمَرَ بِتَقْلِيدِ الصَّيْمَرَةِ وَالسَّيْرَانِ وَمَهْرِ جَانَتْقِ  
وَالدِّينُورِ وَنَهَاوَنْدَ فَانْصَرَفَتْ مِنْ عِنْدِهِ بُولَايَةُ الْجَبَلِ \*

<sup>١</sup> pro الطَّاعِي.

<sup>٢</sup> L: C Iqd I 72 جود quod in L superscr.

<sup>٣</sup> ظنَّ C.

<sup>٤</sup> L: محب correctum in محب.

<sup>٥</sup> O: L: لقي.

<sup>٦</sup> CL: بينهما.

مساوى منع الشعراء والنجل

قيل كان لـبو عطاء السندى بـباب امير المؤمنين ابى العباس وبنو هاشم  
يدخلون ويخرجون فقال

٥  
إِنَّ الْخِيَارَ مِنَ الْبَرِيَّةِ هَاشِمٌ      وَبَنُو أُمَيَّةَ أَرَذَلُ الْأَشْرَارِ  
وَبَنُو أُمَيَّةَ عُدُوهُمْ مِنْ خُرُوجٍ      وَلِهَاشِمٍ فِي الْمَجْدِ عُدُو نُصَارِ  
أَمَّا الدُّعَاةُ إِلَى الْجَنَانِ فَهَاشِمٌ      وَبَنُو أُمَيَّةَ مِنْ دُعَاةِ النَّارِ  
وَبِهَاشِمٍ زَكَّتِ الْبِلَادُ وَأَعْشَبَتْ      وَبَنُو أُمَيَّةَ كَالسَّرَابِ الْجَارِي

فلم يؤذن له فى الدخول على ابى العباس ولم يصله احد من بنى هاشم فولى  
وهو يقول

١٥  
يَا لَيْتَ جُودَ بَنِي مَرْوَانَ عَادَ لَنَا      وَأَنَّ عَدَلَ بَنِي الْعَبَّاسِ فِي النَّارِ  
قال وقال المؤمل المحاربى شخصت الى المهدي وهو بالرى فامدحته فامر  
لى بعشرين الف درهم فرفع الخبر الى المنصور فبعث قائدا الى جسر  
النهر وان يستبرى القوافل فلما وردت عليه قال من انت قلت انا المؤمل  
اقبلت من عند الامير من الرى فقال اياك اردت ثم اخذ يدي فادخلني  
١٥ على المنصور وهو بباب الذهب فقال اتيت غلاما غرّا فخدعته فقلت بل  
اتيت غلاما غرّا كريما فخدعته فانخدع فقال اشدنى ما قلته فيه فانشدته

هُوَ الْمَهْدِيُّ إِلَّا أَنَّ فِيهِ      مَشَابِهَ صُورَةِ الْقَمَرِ الْمُنِيرِ  
تَشَابَهَ ذَا وَذَا فَهُمَا إِذَا مَا      أَنَارَا يُشْكِلَانِ عَلَى الْبَصِيرِ  
فَهَذَا فِي الظَّلَامِ سِرَاجٌ لَيْلٍ      وَهَذَا بِالنَّهَارِ سِرَاجٌ نُورِ

١ C: L. نظر. ٢ C: L. فامر. ٣ C CL: Aghānī XIX 147, 27. نعم.  
٤ C: L. مشابها لصورة. ٥ Tabari III 407: CL. نور.



وَلَكِنْ فَضَّلَ الرَّحْمَنُ هَذَا عَلَى ذَا بِالنَّابِرِ وَالسَّرِيرِ  
وَبِالْمَلِكِ الْعَزِيزِ فَذَا أَمِيرٌ وَمَا ذَا بِالْأَمِيرِ وَلَا الْوَزِيرِ  
وَنَقَضَ الشَّهْرَ يُخْمِدُ ذَا وَهَذَا مِنْهُ عِنْدَ نَقْصَانِ الشُّهُورِ  
فَيَا ابْنَ خَلِيفَةِ اللَّهِ الْمُصَنِّفِ بِهِ تَعْلُوْ مُفَاخَرَةُ الْفُخُورِ  
لَقَدْ سَبَقَ الْمُلُوكَ أَبُوكَ حَتَّى تَرَاهُمْ بَيْنَ كَابٍ أَوْ أُسِيرِ  
وَجِئْتَ وَرَاءَهُ تَجْرِي حَيْثَا وَمَا بَكَ حِينَ تَجْرِي مِنْ فُتُورِ  
فَقَالَ النَّاسُ مَا هَذَانِ إِلَّا كَمَا يَبْنِي الْخَلِيقَ إِلَى الْحُدُودِ  
فَإِنْ بَلَغَ الصَّغِيرُ مَدَى كَبِيرِ فَقَدْ خُلِقَ الصَّغِيرُ مِنَ الْكَبِيرِ

فقال ما احسن\* ما قلت ولكن لا يساوى ما اخذت يا ربيع خذ منه ستة عشر الفا واخله وما سواها قال فخط والله الربيع ثقل<sup>6</sup> حتى اخذ منى ستة عشر<sup>10</sup> الفا فما بقيت معى الا نفقة فالكيت على نفسى ان لا ادخل العراق وللمنصور بها ولاية فلما بلغنى موت المنصور واستخلاف المهدي قدمت بغداد وقد جعل المهدي على المظالم رجلا يقال له ابن ثوبان فرفعت اليه قصة اذكر فيها خبري فعرضها على المهدي فضحك حتى استلقى وقال هذه مظلمة انا بها عارف ركدوا عليه ماله وزيدوا له عشرين الفا فاخذتها وانصرفت\* قيل ودخل<sup>15</sup> عون على عمر بن عبد العزيز فقال يا امير المؤمنين هنا جرير بالبواب يريد الدخول عليك فقال عمر ما ادرى ان احدا من امة محمد صلعم يُحجب عني قال انه يريد اذنا خاصا قال ادخله فخرج عون واخذ بيده فادخله

<sup>1</sup> Tab.: L امير C om.

<sup>2</sup> L Tab. Aghāni XIX 148: C المرجى.

<sup>3</sup> Agh. Tab.: L ملك C بدا.

<sup>4</sup> CL: Agh. Tab. حسير.

<sup>5</sup> om. C.

<sup>6</sup> Agh. Tab. CL بغلى.

<sup>7</sup> inserui ex Agh. Tab.

فشكا اليه طول المُقام وشدة الحال والمُلاح الزمان وجهد العيال وسأله ان  
يأذن له في انشاده شعرا فقال ان امير المؤمنين لفي شغل عن الشعر فقال  
انها رسالة من اهل الحجاز قال هاتها فقال

قَدْ طَالَ قَوْلِي إِذَا مَا كُنْتُ مُجْتَهِدًا      يَا رَبِّ عَافِ قَوَامَ الدِّينِ وَالْبَشَرِ  
خَلِيفَةُ اللَّهِ ثُمَّ اللَّهُ يُحْفَظُهُ      عِنْدَ الْمُقَامِ وَإِمَّا كَانَ فِي السَّفَرِ  
إِنَّا لَنَرْجُو إِذَا مَا الْغَيْثُ أَخْلَفَنَا      مِنَ الْخَلِيفَةِ مَا نَرْجُو مِنَ الْمَطَرِ  
بَذَّ الْخِلَافَةَ<sup>١</sup> أَمْ كَانَتْ لَهُ قَدَرًا      كَمَا أَتَى رَبُّهُ مُوسَى عَلَى قَدَرٍ  
مَا زِلْتُ بِعَدْلِكَ فِي دَارٍ تُورِقُنِي<sup>٢</sup>      قَدْ طَالَ فِي الْحَيِّ إِصْعَادِي وَمُنْخَدِرِي  
أَذْكُرُ الْجَهْدَ وَالْبَلَوَى الَّتِي نَزَلَتْ      أَمْ قَدْ كَفَانِي الَّذِي نُبِتَ مِنْ خَبْرِي  
كَمْ بِالْمَوَاسِمِ مِنْ شَعْبَاءَ أَرْمَلَةٍ      وَمِنْ يَتِيمٍ ضَعِيفِ الصَّوْتِ وَالنَّظَرِ  
أَمْسَى حَزِينًا يَبْكِي فَقَدَ وَالِدِهِ      كَالْفَرْخِ فِي الْعُشِّ لَمْ يَنْهَضْ وَلَمْ يَطِرْ  
إِنْ تَسَّ عَنْهُ فَمَنْ يَرْجُو لِفَاقَتِهِ      أَوْ نَنَحُّ مِنْهَا فَقَدْ أَتَحَيْتُ مِنْ ضَرَرِ  
أَنْتَ الْمُبَارَكُ وَالْمَهْدِيُّ سِيرَتُهُ      تَعَصَى الْهَوَى وَتَقُومُ اللَّيْلُ بِالشُّورِ  
مَا يَنْفَعُ الْحَاضِرُ الْمُجْهُودُ بَادِينَا      وَلَا يَعُودُ لَنَا بَادٍ عَلَى حَضَرِ  
هَذِي الْأَرَامِلُ قَدْ قَضَيْتَ حَاجَتَهَا<sup>٣</sup>      فَمَنْ لِحَاجَةٍ هَذَا الْأَرْمَلِ الذَّكْرِ  
الْخَيْرُ مَا دُمْتَ حَيًّا لَا يُفَارِقُنَا      بُوْرِكْتَ يَا عُمَرَ الْخَيْرَاتِ مِنْ عُمَرِ  
فبكي عمر ثم رفع رأسه وقال ما حاجتك يا جرير قال حاجتي ما عودتني<sup>٤</sup>  
الخلفاء قبلك قال وما ذاك قال اربعمائة\* من الابل برُعائها وتوابعها من

١ CL: الخليفة. L ٢. نال. Aghāni VII 57 ير C. يذ L ٣.  
Agh. لا. ٤ cf. Sura 20,42. ٥ L: C. وارقنني. Agh. تعرفني.  
٦ C ins. به. ٧ CL Agh. آلاف درهم.

الحُمْلان والكُسى قال له عمرُ أَمِنَ المهاجرين أنت قال لا قال فمن الانصار  
قال لا قال فَمَنْ أنت قال من التابعين باحسان قال اذا نُجِى عليك كما  
نُجِى على مثلك قال فأتى لا اريد ذاك قال فما ارى لك فى بيت المال  
غيره قال انما جئت اسلك من مالك قال فان لى كسوة ونفقة وانا  
اقاسمكما قال بل اؤثرك واحمدك يا امير المؤمنين فانصرف من عنده <sup>3</sup>  
وهو يقول

وَجَدْتُ رُقَى الشَّيْطَانِ لَا تَسْتَفْرِهُ <sup>4</sup> وَقَدْ كَانَ شَيْطَانِي مِنَ الْجِنِّ رَاقِبًا  
ولبعض الشعراء فى مثله

إِنَّ حَرَامًا قَبُولُ مَدَحَتِنَا وَمَنْعُ مَا يُرْتَجَى مِنَ الصَّفَدِ  
نَمَّا الدَّنَائِيرُ وَالْدَّرَاهِمُ فِي الصَّرْفِ حَرَامٌ إِلَّا بَدَأَ يَدُ <sup>10</sup>  
ابو نجدة فى مثله

فَلَمَّا أَنْ بَلَوْنَاكَ وَلَمْ نَلْفَكَ بِالنَّاسِطِ  
أَطْعَمْنَا فِيكَ مَيْمُونًا فَصَوَّرْنَاكَ فِي الْحَاطِطِ  
إِذَا لَمْ تَكْ نَفَاعًا فَأَنْتَ النَّارُجُ الشَّاحِطِ  
سِوَاهُ أَنْتَ فِي عَيْنِي بِحَيِّ كُنْتَ أَمْرًا وَسِطِ <sup>15</sup>

وروى فى الحديث قال لا يجتمع الشَّخُّ والإِيمَانُ فى قلب عبد ابدًا \* ويقولون  
الشَّيْخُ اعْتَرُ مِنَ الظَّالِمِ وَأَقْسَمَ اللَّهُ جَلَّ وَعَزَّ بِعِزَّتِهِ لَا يَسَاكُنُهُ بُخِيلٌ \* وقال  
النَّبِيُّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من فُتِحَ له باب من الخير فليتنزهه فإنه لا يدري متى يُغلق عليه  
وقال الشاعر فى ذلك

<sup>1</sup> ذلك C. <sup>2</sup> افاسمكما C. <sup>3</sup> يد. I: C. <sup>4</sup> cf. I. Goldziher  
in ZDMG 44, 171. <sup>5</sup> G add. فى جنته.

لَيْسَ فِي كُلِّ سَاعَةٍ وَأَوَّانٍ يَنْتَهِيَا صَنَائِعُ الْإِحْسَانِ  
فَإِذَا أَمَكَّنْتَ تَقَدَّمْتُ فِيهَا حَدَرًا مِنْ تَعَذُّرِ الْإِمْكَانِ  
وَسُئِلَ بَعْضُ الْحُكَمَاءِ مَنْ أَكْبَسَ النَّاسَ فِي زَمَانِنَا فَقَالَ ابْنُ أَبِي دُوَادٍ حَيْثُ  
يَقُولُ فِيهِ الشَّاعِرُ

٥ بَدَا حِينَ أَتَرَى بِإِخْوَانِهِ فَفَلَّلَ عَنْهُمْ شَبَابَ الْعَدَمِ  
وَحَذَرَهُ الْحَزْمُ صَرْفَ الزَّمَانِ فَبَادَرَ قَبْلَ انْتِقَالِ النِّعَمِ  
فَلَيْسَ وَإِنْ بَخِلَ الْبَاخِلُونَ نَ يَقْرَعُ سِنًا لَهُ<sup>٢</sup> مَنْ نَدِمَ  
وَلَا يَنْكُتُ الْأَرْضَ عِنْدَ السُّؤَالِ لِيَمْنَعَ سُؤَالُهُ عَنِ نَعَمِ  
وَلَكِنْ تَرَى مُشْرِقًا وَجْهَهُ لِيَرْتَعَ فِي مَالِهِ مَنْ عَدِمَ  
١٠ وفصل لبعضهم في هذا المعنى إِنَّ لَيَّامَ الْقُدْرَةِ عَلَى الْخَيْرِ غَنَائِمٌ فَاصْطَنَعَهَا  
مَا دَامَتْ رَاهِنَةً لَدَيْكَ وَأَنْتَ مِنْهَا مَتَمَكِّنٌ قَبْلَ أَنْ تَنْقُضَ عَنْكَ\* وَفِي الْمَثَلِ  
السَّائِرِ فِي الْبَخْلِ هُوَ الْبَخْلُ مِنْ قَادِرٍ وَهُوَ مَرَجُلٌ مِنْ بَنِي هَلَالٍ بَنٍ عَامِرٍ<sup>٦</sup> بَلَغَ  
مِنْ بَخْلِهِ أَنَّهُ سَقَى إِبِلَهُ فَبَقِيَ فِي أَسْفَلِ الْحَوْضِ مَاءٌ قَلِيلٌ فَسَلَحَ فِيهِ وَقَدَّرَ  
الْحَوْضَ فَسَقَى قَادِرًا<sup>٧</sup> وَذَكَرُوا أَنَّ بَنِي فِزَارَةَ وَبَنِي هَلَالٍ تَنَافَرُوا إِلَى أَنْسِ بْنِ  
١٥ مُدْرِكٍ وَتَرَاضَوْا بِهِ فَقَالَتْ بَنُو هَلَالٍ يَا بَنِي فِزَارَةَ أَكَلْتُمْ أَيْرَ الْحَجَارِ فَقَالُوا بَنُو  
فِزَارَةَ لَمْ نَعْرِفْهُ وَكَانَ سَبَبُ ذَلِكَ أَنَّ ثَلَاثَةَ أَنْفَارٍ اصْطَحَبُوا فِزَارِيَّ وَثَعْلَبِيَّ<sup>٧</sup>  
وَكَلَابِيَّ فَصَادُوا حِمَارًا وَحَشِيَّ فَمَضَى الْفِزَارِيُّ فِي بَعْضِ حَوَائِجِهِ فَطَبَّخَهُ وَأَكَلَاهُ

<sup>١</sup> LC = codd. G.      <sup>٢</sup> سايله C.      <sup>٣</sup> CL: G ليرغم.

<sup>٤</sup> CL: G رغم.      <sup>٥</sup> CL: in G ubique derivata radice Freytag, Prov. I 190, Ibn al-'A'rabi I 65, 8. 173, 12, Gauhari s. v.

<sup>٦</sup> Gāhiz, Ibn al-'A'rabi, Freytag, Gauhari: CL عمرو (sed infra pag. rvo, 11 sq. in versu عامر).      <sup>٧</sup> G<sup>m</sup> Freytag Prov. I 190, A'rabi I 65, cf. Gāhiz kitāb al-bajān II 170, 3: CL تغلبى.

وخيّا للفزاريّ اير الحمار فلما رجع قال له قد خبنا لك فكل فاقبل ياكل  
ولا يسيفه فجعلوا يضحكان ففطن وأخذ السيف وقام اليهما فقال لهما ان  
اكلناه والا قتلكما فامتنعا فضرب احدهما فابان رأسه وتناوله الآخر فاكل  
منه فقال فيهم الشاعر

نَشَدْتُكَ يَا فَزَارٍ وَأَنْتَ شَبَّخْ إِذَا خَيْرْتَ تُحْطِي فِي الْخِيَارِ<sup>1</sup>  
أَصْبَحَانِيَّةٌ أَدِمْتَ بِسَمْنٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ أَمْ أَيْرُ الْحِمَارِ<sup>2</sup>  
بَلَى أَيْرُ الْحِمَارِ وَخُصِيَّتِي أَحَبُّ إِلَى فَزَارَةٍ مِنْ فَزَارِي<sup>3</sup>

فقلت بنو فزارة منكم يا بني هلال من سقى ابله فلما رويت سلخ في الحوض  
وقدره بخلاً ففضى أنس بن مُدرك على الهالبيين واخذ الفزاريون منهم مائة  
بعير وكانوا تراهنوا عليها وفي بني هلال يقول الشاعر

لَقَدْ جَلَلْتُ خَرِيًّا هِلَالُ بْنُ عَامِرٍ بَنِي عَامِرٍ طَرًّا بِسَلْحَةٍ قَاذِرٍ<sup>4</sup>  
فَأُفٍ لَكُمْ لَا تَذَرِكُوا الْفَخْرَ بَعْدَهَا بَنِي عَامِرٍ أَنْتُمْ شِرَارُ الْمَعَاشِرِ<sup>5</sup>  
وفي المثل هو ابخل من نار الحُجَابِ وهو رجل كان في الجاهلية من بخله  
أنه كان يسرج السراج فاذا اراد احد ان ياخذ منه اطفأه فُضِرَ به المثل\*  
ومنهم صاحب نجيح بن سُلَيْفٍ<sup>6</sup> اليربوعي فإنه ذكر ان نجيجا خرج يوما الى  
الصيد فعرض له حمار وحش فاتبعه حتى دفع الى آكّة فاذا هو برجل اعى  
اسود قاعد في اطمار بين يديه ذهب وفضة ودُرٌّ وياقوت فدنا منه نجيح

<sup>1</sup> الجبار C. <sup>2</sup> CLG: forte فَرَارٍ. <sup>3</sup> CL: G فنفرهم A'rabī.  
فنصرهم. <sup>4</sup> G, A'rabī: CL حرب. <sup>5</sup> CL: G تذكروا.  
<sup>6</sup> CL: G, Freyt. Prov. III 28 ابى. <sup>7</sup> C منه انسان.  
<sup>8</sup> CL: G سلكة A'rabī I 190 شاكّة Maidani ed. Beyruth. I 219 = Frey-  
tag I 480 شَيْف (بن) اللجيج.  
18\*

فتناول منها بعضها فلم يستطع ان يحرك يده حتى اتقاها فقال يا هذا ما الذي بين يديك وكيف تستطيع حمله ألك هو أم لغيرك فأني اعجب مما أرى أجواد أنت فتجود لنا أم بخيل فاعذرنا فقال الاعى كيف تطلب مال رجل قد غاب منذ سنتين وهو سعد بن خشرم<sup>٢</sup> بن شماس فأتي بسعد يعطك ما تشاء فانطلق نجيع مسرعاً قد استطير فواده حتى وصل الى محله ودخل خباءه فوضع راسه ونام لماً به من الغم لا يدري من سعد فاتاه آت في منامه فقال له يا نجيع ان سعد بن خشرم في حي محلم من ولد ذهل بن شيبان فخرج وسأل عن بني محلم ثم سأل عن خشرم فاذا هو بشيخ قاعد على باب خبائه فحياه نجيع فرد عليه فقال له نجيع من انت قال خشرم بن شماس<sup>١٠</sup> قال وأين ابنك قال خرج في طلب نجيع بن سليف اليربوعي وذلك ان آتيا اتاه في منامه فحدثه ان مالا له في نواحي بني يربوع لا يعلم به الا نجيع فضرب نجيع بطن فرسه وهو يقول

أَيْطَلُّنِي مَنْ قَدْ عَنَّانِي طَلَابُهُ فَيَا لَيْتَنِي أَلْقَاكَ سَعْدَ بْنَ خَشْرَمٍ  
أَتَيْتَ بَنِي يَرْبُوعَ تَطَلُّبُنِي بِهِ وَقَدْ جِئْتُكَ أَلْقَاكَ حَتَّى مُحَلِّمٍ  
<sup>١٥</sup> فلما دنا من محله استقبل سعدا فقال له أيها الراكب هل لقيت سعدا في بني يربوع قال انا سعد فهل تدل على نجيع قال انا نجيع وحدثه بالحديث ثم قال الدال على الخير كفاعله وهو اول من قاله فانطلقا حتى اتيا ذلك المكان فتوارى الرجل حين ابصرها وترك المال فاخذه سعد كله فقال له نجيع يا سعد قاسمني فقال له أطو عن مالي كسحا وأبي ان يعطيه فأتقضى نجيع

<sup>١</sup> CL: G, A'rabī سنين.

<sup>٢</sup> C ubique حشرم.

<sup>٣</sup> فجاءه نجيع وسلم C

<sup>٤</sup> ات. CL

<sup>٥</sup> G, A'rabī: CL فيا.

سيفه فجعل يضربه حتى برد فلما وقع قتيلا تحوّل الرجل الحافظ للمال سَعْلَةً فاسرع في أكل سعد وعاد المال الى مكانه فلما رأى نجيح ذلك ولّى هارباً الى قومه\* قال وكان ابو عيمس<sup>١</sup> بجيلاً فكان اذا وقع الدرهم في يده نقره باصبعه ثم يقول له كم من مدينة قد دخلتها ويد<sup>٢</sup> قد وقعت فيها والآن استقرّ بك القرار واطمأنت بك الدار ثم يرمى به في صندوقه\* فيكون ذلك آخر العهد به\*<sup>٣</sup> قبل ونظر سليمان بن مزاحم الى درهم فقال في شقّ لا اله الا الله وفي شقّ محمد رسول الله صلعم ما ينبغي ان يكون هذا الا معاذة وقذفه في صندوقه\* وذكروا انه كان بالرّى عاملٌ على الخراج يقال له المسيّب فأتاه شاعرٌ فامتدحه فسلع سَعْلَةً فضرط فانشأ الشاعر يقول

أَتَيْتُ الْمُسَيَّبَ فِي حَاجَةٍ      فَمَا زَالَ يَسْعُلُ حَتَّى ضَرَطَ<sup>١٠</sup>  
فَقَالَ غَلِطْنَا حِسَابَ الْخَرَاجِ      فَقُلْتُ مِنَ الضَّرْطِ جَاءَ الْغَلَطُ

فولّع به الصبيان فكان كلما مرّ قالوا من الضرط جاء الغلط فما زالوا يقولون ذلك حتى هرب منها من غير عزل\* وكان ابو الاسود الدؤليّ بجيلاً وهو القائل لبنيه لا تجاودوا الله فانه اجود وامجد ولو شاء ان يوسع على الناس كلّهم حتّى لا يكون فقير<sup>٤</sup> لفعل وسمع رجلاً يقول من يعش<sup>٥</sup> المجائع فعشاه ثم ذهب ليخرج فقال هيهات تخرج فتودى غبرى من المسلمين كما أذيتنى ووضع رجله في الأدم حتّى اصبح\* قال وكان رجل يأتى ابن المقفع فيلج عليه ويسئله الغداء عنده فيقول لعلك تظنّ انى اتكلّف لك شيئاً والله لا اقدم اليك الا ما عندى فلما أتاه اذا ليس في بيته الا كسر

<sup>١</sup> عيسى CL, Brit. Mus. Add. 1556 fol. 90v: G, A'rabi عيسى.

<sup>٢</sup> C A'rabi: L بدر. <sup>٣</sup> L = G: C ولا عاد يخرج ابداً.

<sup>٤</sup> CLG: Rāghib II 167 مساور. <sup>٥</sup> C عنها. <sup>٦</sup> L فقيرا.

يابسة وملح جريش وجاء سائل الى الباب فقال وسع الله عليك فلم يذهب  
فقال والله لمن خرجت اليك لأدقن سائقك<sup>١</sup> فقال ابن المقفع للسائل لو  
عرفت من صدق وعيده<sup>٢</sup> ما اعرف من صدق وعده لم تردد كلمة ولم  
تتم طرفه<sup>٣</sup> ببابه\* المدائني عن خالد كيلويه قال كنت نجارا حاذقا فذهب  
بي الى المنصور فقال افتح لي بابا انظر منه<sup>٤</sup> الى المسجد وعجل الفراغ منه قال  
ففتحت الباب وعلقت عليه بابا وجصصته وفرغت منه قبل وقت الصلوة  
فلما نودي بالصلوة جاء فنظر اليه فاعجبه على وقال لي احسنت بارك الله  
عليك وامر لي بدرهمين\* قال وقال المنصور للمسيب بن زهير احضرنى  
بناء حاذقا الساعة فاحضره فادخله الى بعض مجالسه وقال آبن لي بازائه  
١٠ طاقا يكون شبيها بالبيت فلم يزل يوتى بالجص والأجر حتى بناه وجوده  
ونظر اليه واستحسنه فقال للمسيب اعطه أجره فاعطاه خمسة دراهم  
فاستكثرها وقال لا ارضى بذلك فلم يزل حتى نقصه درهما ففرح بذلك  
وابتهج كأنه اصاب مالا\* وحكى عن المنصور انه لدغ فدعا مولى يقال له  
اسلم رقاه فامره ان يرقيه فرقاه فبرئ فامر له برغيف فأخذ الرغيف فثقبه  
١٥ وصيره في عنقه وجعل يقول رقيت مولاي فبرئ فامر لي برغيف فبلغ  
المنصور ذلك فقال لم أمرك ان تشنع على قال لم اشنع انما اخبرت بما امرت  
فامر ان يصنع ثلاثة ايام في كل يوم ثلاث صفعات\* وعن الاصمعي قال  
دخل ابو بكر الهجري ذات يوم على المنصور فقال يا امير المؤمنين انتفض

١ CL: Gah. Bajan I 220, Iqd III 253, 7. 349, 5 ساقيك G. راسك.

٢ G, Iqd, Bajan: CL وعده.

٣ CL: Bajan, Iqd 349, 6 تراهه.

٤ L: C وفيه C وده L. تترد G alii codd. ترد G<sup>p</sup> (٧) راجعته 253, 8.

٥ C: L وصره.



على في وانتم اهل بيت بركة فلو اذنت لي لقبلت رأسك لعل الله يشد في  
 فقال المنصور اختر ذلك او الجائزة فقال يا امير المؤمنين اهون على من  
 نهاب درهم الجائزة ان لا يبقى في في حاكّة\* \* ومنه مكاتبات كتب  
 أرسطاطاليس الى رجل في رجل يصله بشى فلم يفعل فكتب اليه ان  
 كنت اردت فلم تقدر فمعدور وان كنت قدرت فلم ترد فسيأتيك يوم تريد<sup>5</sup>  
 فيه فلا تقدر\* قيل وكتب ابراهيم بن سيابة<sup>2</sup> الى رجل صديق له كثير المال  
 يستسلفه فكتب اليه العيال كثير والدخل قليل والمال مكتوب فكتب  
 اليه ان كنت كاذبا فجعلك الله صادقا وان كنت صادقا فجعلك الله معدورا\*  
 قال وكتب بعضهم يصف رجلا اما بعد فانك كتبت تسئل عن فلان  
 فكانت هممت او حدثت نفسك بالقدوم عليه فلا تفعل امتع الله بك<sup>10</sup>  
 فان حسن الظن به لا يقع في الوهم الا بخذلان الله وان الطمع فيما عنده لا يخطر  
 على القلب الا بسوء التوكل على الله وان الرجاء لما في يده لا ينبغي الا بعد  
 اليأس من رحمة الله انه يرى الاقتار الذي نهى الله عنه هو التبذير الذي يعاقب  
 الله عليه والاقتصاد الذي امر الله عز وجل به هو الاسراف الذي يعذب الله عز  
 وجل عليه وان بنى اسرائيل لم يستبدلوا العدى بالمن والبصل بالسلوى الا<sup>15</sup>  
 لفضل احلامهم وقديم علم تدارسوه من آباءهم وان الصنعة مرفوعة والصلة  
 موضوعة والهمة مكروهة والصدقة منحوسة والتوسع ضلالة والجود فسوق والسخاء  
 من همزات الشياطين وان مؤاساة الرجل اخاه من الذنوب الموبقة وافضاله  
 عليه من إحدى الكبائر وان الله عز وجل لا يغفر ان يؤثر المرء في خصاصة  
 على نفسه ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء ومن آثر على نفسه فقد ضل<sup>20</sup>

١ om. G. ٢ سابة L سباه C ٣ حدثتك G ٤ لا يشار G CL.

ضلالاً بعيداً وخسر خُسْرَانًا مُبِينًا كَأَنَّهُ لَمْ يَسْمَعْ بِالْمَعْرُوفِ إِلَّا فِي الْجَاهِلِيَّةِ  
الَّذِينَ قَطَعَ اللَّهُ أَدْبَارَهُمْ وَنَهَى جَلَّ اسْمُهُ عَنْ اتِّبَاعِ آثَارِهِمْ وَإِنَّ الرَّجْفَةَ لَمْ تَأْخُذْ  
أَهْلَ مَدْيَنَ إِلَّا لِسَخَاهُ كَانَ فِيهِمْ وَإِنَّ الرِّيحَ الْعَقِيمَ أَهْلَكَتْ عَادًا وَثَمُودًا لِتَوْسَعِ  
كَانَ فِيهِمْ وَهُوَ يَخْشَى الْعِقَابَ عَلَى الْإِنْفَاقِ وَيَرْجُو الثَّوَابَ عَلَى الْإِقْتَارِ وَيَعِدُ  
نَفْسَهُ الْعَقُوقَ وَيَأْمُرُهَا بِالْجَلِّ خَيْفَةً أَنْ تَمُرَّ بِهِ قَوَارِغُ الدَّهْورِ وَإِنْ يَصِيبُهُ مَا  
أَصَابَ الْقُرُونِ الْأُولَى فَأَقِمِ رَحِمَكَ اللَّهُ بِمَكَانِكَ وَأَصْبِرْ عَلَى عَسْكَرِكَ لَعَلَّ  
اللَّهُ أَنْ يَبْدِلَنَا وَإِيَّاكَ خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رَحِمًا \* وَمِنْهُ فَنُ آخِرُ وَصْفِ  
أَعْرَابِيٍّ رَجُلًا فَقَالَ لَهُ بَشْرٌ مُطْمِعٌ وَمُطَلٌ مُؤَسَّسٌ فَأَنْتَ مِنْهُ أَبَدًا بَيْنَ الْيَأْسِ  
وَالطَّمَعِ لَا مَنَعَ مُرِيحٌ وَلَا بَذَلَ سَرِيحٌ \* وَقَالَ أَعْرَابِيٌّ أَنَا مِنْ فُلَانٍ فِي  
أَمَانِي تَهَيَّطِ الْعَصَمُ وَخُفِّ بِذِكْرِ الْعِلْمِ وَلَسْتُ بِالْمُحْرِيطِ الَّذِي إِذَا وَعَدَهُ  
الْكَذُوبُ أَعْلَقَ نَفْسَهُ لَدَيْهِ وَاتَّعَبَ رَاحِلَتَهُ إِلَيْهِ \* وَذَكَرَ أَعْرَابِيٌّ رَجُلًا فَقَالَ  
لَهُ مَوَاعِيدُ عَوَاقِبِهَا الْمَطْلُ وَثِمَارُهَا الْخُلْفُ وَمَحْصُولُهَا الْيَأْسُ \* وَيُقَالُ سُرْعَةُ  
الْيَأْسِ أَحَدُ النُّجَحِينَ \* وَقَالَ بَعْضُهُمْ مَوَاعِيدُ فُلَانٍ مَوَاعِيدُ عُرْقُوبٍ وَلَمَعَ الْآلُ  
وَبَرَقَ الْخُلْبُ وَأَمَانِي الْكُمُونُ وَنَارُ الْحُبَابِ وَصَلَفٌ تَحْتَهُ رَاعِدَةٌ \* وَبَعْضُ  
الْكِتَابِ فَصَلْ فِي هَذَا الْمَعْنَى أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ كَثْرَةَ الْمَوَاعِيدِ مِنْ غَيْرِ نَجْمٍ عَارِ  
عَلَى الْمَطْلُوبِ وَقَلَّتْهَا عِنْدَ الْحَاجَةِ مَكْرَمَةٌ مِنْ صَاحِبِهَا وَقَدْ رَدَدْتُنَا فِي حَاجَتِنَا  
هَذِهِ مَعَ كَثْرَةِ مَوَاعِيدِكَ مِنْ غَيْرِ نَجْمٍ لَهَا حَتَّى كَأَنَّ قَدْ رَضِينَا بِالتَّعَلُّلِ بِهَا  
دُونَ النُّجَاحِ كَقَوْلِ الْأَوَّلِ

لَا تَجْعَلُنَا كَكُمُونٍ بِمَزْرَعَةٍ إِنَّ فَاتَهُ الْمَاءُ أَرَوْتُهُ الْمَوَاعِيدُ

<sup>1</sup> L: C. المدايين.

<sup>2</sup> C: G. على العقوق.

<sup>3</sup> C: G. منطل.

<sup>4</sup> G: CL. الصم.

ولآخر منهم ما رأيت مثل طيب قولك امرء سوء فعلك ولا مثل بسط وجهك خالفه ضيق تنكيدك ولا مثل قرب مواعيدك باعدها فرط مطلق ولا مثل انس بديهتك اوحش منه قبيح عواقبك حتى كأن الدهر أودعك لطيف الحيلة بالمرء باهل الخلة وكأنه زينك فيهم بالخديعة لتدرك منهم فرصة الهلكة وقد قيل وعد الكرم نقد وتجميل ووعد اللئيم مطلق وتأجيل<sup>٢</sup> وقال بعضهم وعدتنا مواعيد عرقوب ومطلتنا مطلق نفاس الكلب وغررتنا غرور السراب ومنيتنا أمانى الكمون\* ولبعضهم أما بعد فلا تدعى متعلقا بوعدك فالعذر الجميل احسن من المطلق الطويل فان كنت تريد الانعام فأنجح وان تعذرت الحاجة فأوضح وأعلمنى ذاك لاصرف وجه الطلب الى غيرك\* وذكروا أن فتى من مراد كان يختلف الى عمرو بن العاص فقال<sup>١٠</sup> له ذات يوم ألك امرأة قال لا قال أفتتزوج وعلى المهر فرجع الى أمه فاخبرها فقالت

إِذَا حَدَّثَكَ النَّفْسُ أَنَّكَ قَادِرٌ عَلَى مَا حَوَتْ أَيْدِي الرِّجَالِ فَكُذِّبْ  
فَتَزَوَّجْ ثُمَّ اتَى عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ فَاعْتَلَّ عَلَيْهِ وَلَمْ يَنْجِزْ لَهُ وَعْدَهُ فَشَكَا ذَلِكَ  
إِلَى أُمِّهِ فَقَالَتْ<sup>١٥</sup>

لَا تَغْضَبَنَّ عَلَى امْرِئٍ فِي مَالِهِ وَعَلَى كَرَامَتِهِ مَالٍ نَفْسِكَ فَاغْضَبِ

ولبعض الشعراء في هذا المعنى

أَرْوَحُ وَأَغْدُو نَحْوَكُمْ فِي حَوَائِجِي فَأُضِجُ مِنْهَا غَدَوَةً كَالَّذِي أُمِسِي  
وَقَدْ كُنْتُ أَرْضَى لِلصَّدِيقِ شَفَاعَتِي فَقَدْ صِرْتُ أَرْضَى أَنْ أَشْفَعَ فِي نَفْسِي

<sup>١</sup> CL: G اختبار.

<sup>٢</sup> تعليل C.

<sup>٣</sup> وعد C.

<sup>٤</sup> sec. Gauhari I 479: CL نفاس.

<sup>٥</sup> حر مالك G ما لنفسك C.

Aghāni XIX 160 صلب مالك.

<sup>٦</sup> CL: G ارجو.

ولابى نواس

وَعَدْتُو وَعَدَكَ حَتَّى إِذَا أَطْمَعْتَنِي فِي كَنْزِ قَارُونِ  
جِئْتَ مِنَ اللَّيْلِ بِغَسَّالَةٍ تَغْسِلُ مَا قُلْتَ بِصَابُونِ

وانشد لابی تمام

بِحَتَّاجٍ مَنْ يَرْجِي نَوَاكُمُ إِلَى ثَلَاثٍ بِغَيْرِ تَكْذِيبِ  
فَكَنْزُ قَارُونٍ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَعَمْرُ نُوحٍ وَصَبْرُ أَيُّوبِ

ولآخر

إِنِّي لَا أَعْجَبُ مِنْ قَوْلٍ غُرِرْتُ بِهِ حُلُو يَلْدُ إِلَيْهِ السَّمْعُ وَالْبَصَرُ  
لَوْ تَسْمَعُ الْعُصْمُ فِي صِمِّ الْجِبَالِ بِهِ ظَلَّتْ مِنَ الرَّاسِيَّاتِ الْعُصْمُ تَنَحَّدُ  
كَالْخَمْرِ وَالشَّهْدِ يَجْرِي فَوْقَ ظَاهِرِهِ وَمَا لِبَاطِنِهِ طَعْمٌ وَلَا حَبْرُ  
وَكَالسَّرَابِ شَيْهًا بِالْغَدِيرِ وَإِنْ تَنَعَ السَّرَابُ فَلَا عَيْنَ وَلَا أَثَرُ  
لَا يَنْبُتُ الْعُشْبُ عَنْ بَرْقٍ وَرَاعِدَةٍ غَرَاءَ لَيْسَ بِهَا سَبِيلٌ وَلَا مَطَرُ

ومما قيل من الشعر في الجبل بالطعام لبعضهم

رَأَيْتُ أَبَا عُثْمَانَ يَنْدُلُ عِرْضَهُ وَخَبَزُ أَبِي عُثْمَانَ فِي أَكْرَمِ الْحَرِزِ  
يَحْنُ إِلَى جَارَاتِهِ بَعْدَ شَبْعِهِ وَجَارَاتُهُ غَرْنَى تَحْنُ إِلَى الْخُبْزِ

آخر

مَا كُنْتُ أَحْسِبُ أَنَّ الْخُبْزَ فَاكِهَةٌ حَتَّى نَزَلْتُ عَلَى \* عَوْفِ بْنِ خَنْزِيرٍ<sup>٦</sup>  
الْحَاسِ الرُّوثَ فِي أَغْفَاجِ بَغْلَتِهِ مُخْلًا عَلَى الْحَبِّ مِنْ لَفْطِ الْعَصَافِيرِ

<sup>١</sup> CL: G كنور.

<sup>٢</sup> G: CL omm.

<sup>٣</sup> CL: G عَدَّ.

<sup>٤</sup> CLG خبر.

<sup>٥</sup> C وخير.

<sup>٦</sup> CL: G اوفى بن منصور.

ولغيره

نَوَالِكَ دُونَهُ خَرَطُ الْفَتَادِ وَخَيْرُكَ كَالثَّرِيَا فِي الْبِعَادِ  
تَرَى الْإِصْلَاحَ صَوْمَكَ لَا لِنُسْكَ وَكَسْرًا لِلرَّغِيفِ مِنَ الْفُسَادِ  
أَرَى عُمَرَ الرَّغِيفِ يَطُولُ جِدَا لَدَيْكَ كَأَنَّهُ مِنْ قَوْمِ عَادِ

ولآخر

اللُّؤْمُ مِنْكَ عَلَى الطَّعَامِ طِبَاعُ<sup>١</sup> فَعِيَالُ يَتِّكَ مَا حَيْثَ جِيَاعُ  
وَإِذَا يَمُرُّ بِيَابِ دَارِكَ سَائِلُ هَرَّتْ<sup>٢</sup> عَلَيْهِ نَوَاجِحُ وَسَبَاعُ  
وَعَلَى رَغِيفِكَ حَبَّةٌ مَسْمُومَةٌ وَعَلَى خَوَانِكَ عَقْرَبٌ وَشُجَاعُ

ولآخر

يَا تَارَكَ الْبَيْتَ عَلَى الضَّيْفِ وَهَارِبًا مِنْهُ مِنَ الْخَوْفِ<sup>١٥</sup>  
ضَيْفُكَ قَدْ جَاءَ بِزَادٍ لَهُ فَارْجِعْ فَكُنْ ضَيْفًا عَلَى الضَّيْفِ  
إِذَا اسْتَهَى الضَّيْفُ طَبِيخَ الشِّتَا أَنَاهُ بِالشَّهْوَةِ فِي الضَّيْفِ  
وَإِنْ دَنَا الْمُسِيكُنُ مِنْ بَابِهِ شَدَّ عَلَى الْمُسْكِينِ بِالسَّيْفِ

ولآخر

يَكْتُبُ بِالْحَبْرِ عَلَى خُبْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَأْكُلُهُ الْجَارُ<sup>١٥</sup>  
وَيَسْلُ الْخَادِمُ مِنْ بُخْلِهِ أَيْ رَغِيفٍ فِيهِ آثَارُ  
وَيَخْنِمُ الْقَدَرُ عَلَى أَهْلِهِ وَيَشْعَبُ الْعَظْمَ بِمِسْمَارِ  
وَالْمَاءُ فِي مَنْزِلِهِ طُرْفَةٌ يَشْرَبُهُ النَّاسُ بِمِقْدَارِ

ولآخر

<sup>١</sup> L - G: C. طبائع.

<sup>٢</sup> CL: G. هزلت.

أَرَى ضَيْفَكَ فِي الدَّارِ وَكَرْبُ الْمَوْتِ يَفْشَاهُ  
عَلَى خُزْكَ مَكْتُوبٌ سَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ\*

وآخر

لَأَبَى نُوحٍ رَغِيفٌ أَبَدًا فِي حَجَرٍ دَابِ  
أَبَدًا يَنْسَحُهُ الدَّفَنُ بِكُمٍ وَوَقَايَه  
وَلَهُ كَاتِبٌ سِرٌّ خَطٌّ فِيهِ بَعْنَايَه  
فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ إِلَى آخِرِ آيَه

آخر

الْخُبْرُ يُبْطِئُ حِينَ يَدْعُو بِهِ كَأَنَّهُ يَفْقَدُ مِنْ قَافٍ  
وَيَمْدَحُ الْمَلِيعَ لِأَصْحَابِهِ يَقُولُ هَذَا مَلِيعٌ سِرَافٍ  
سَيَّانٍ أَكَلُ الْخُبْرِ فِي دَارِهِ وَقَلْعٌ عَيْنِيهِ بِخُطَافٍ

آخر

فَتَى لَا يَغَارُ عَلَى عَرْسِهِ وَلَكِنْ يَغَارُ عَلَى خُبْرِهِ  
فَمِنْهُ يَدُ الْجُودِ مَقْبُوضَةٌ وَكَفَّ السَّمَاحَةَ فِي عَجْزِهِ

آخر<sup>15</sup>

يَصُونُونَ أَثْوَابَهُمْ فِي الثُّغُوتِ وَأَزْوَاجُهُمْ يَخْتَرِقُونَ السِّكَّكَ  
يُنْحُونَ مَنْ رَامَ رَغْفَانَهُمْ وَيُدْنُونَ مَنْ رَامَ حَلَّ التِّكَّكَ

وآخر

وَلَوْ أَنَّ الدُّبَابَ تَرَاءَ يَوْمًا عَدَتْ غَرْنِي لِصَفْتِهِ تَرُومُ

\* L: C = G. الموع

<sup>2</sup> C وعلى.

<sup>3</sup> C او قلع.

<sup>4</sup> CL: G بذلة في.

<sup>5</sup> C: L تراء.

لَنَادَى فِي الْعَشِيرَةِ أَدْرِكُونِي ۖ أَلَا أَيْنَ النَّمَاقِمُ وَالْقُرُومُ  
فَيَا وَيْلَ الذُّبَابِ إِنْ أَدْرَكُوهُ ۖ وَفِي الْهَيْجَا عَدُوَّهُمْ سَلِيمُهُ

وَلَاخِرُ

أَمَّا الرَّغِيفُ لَدَى الْخَوَا ۖ نِ فَمِنْ كَرِيمَاتِ الْحَرَمِ  
مَا إِنْ يُجَسُّ وَلَا يَمَسُّ وَلَا يُذَاقُ وَلَا يُشَمُّ  
فَتَرَاهُ أَخْضَرَ يَابِسًا ۖ بَالِي النُّفُوسِ مِنَ الْهَمِّ

وَلَاخِرُ

أَتَيْنَا أَبَا طَاهِرٍ مُنْطَرِينَ ۖ إِلَى رَحْلِهِ فَرَجَعْنَا صِيَامًا  
وَجَاءَ بِخُبْزٍ لَهُ حَامِضٍ ۖ وَقُلْتُ دَعُوهُ وَمُوتُوا كِرَامًا  
وَعَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ مُحَمَّدٍ الطَّائِي قَالَ قَالَ الرَّشِيدُ لَا اعْرِفْ لِمَوْلِدٍ أَهْجَى مِنْ ١٥

قَوْلِ أَبِي نَوَاسٍ

وَمَا رَوَّحْتَنَا لِتَذَبُّ عَنَّا ۖ وَلَكِنْ خِضَتْ مَرْزَةَ الذُّبَابِ  
شَرَابُكَ كَالسَّرَابِ ۖ إِذَا التَقَيْنَا ۖ وَخُبْرُكَ عِنْدَ مَنْقَطَعِ الشَّرَابِ

وَلَاخِرُ

خَانَ عَهْدِي عَمْرُوهُ وَمَا خُنْتُ عَهْدَهُ ۖ وَجَفَانِي وَمَا تَغَيَّرْتُ بَعْدَهُ ١٥  
لَيْسَ لِي مَا حَيْثُ ذَنْبٌ إِلَيْهِ ۖ غَيْرَ أَنِّي يَوْمًا تَغَدَّيْتُ عِنْدَهُ

الْخَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ

كَفَاهُ لَمْ تُخْلَقَا لِلنَّدَى ۖ وَلَمْ يَكُ بُخْلُهُمَا بِدَعَاهُ  
فَكَفَّ عَنِ الْخَيْرِ مَقْبُوضَةً ۖ كَمَا نَقَصَتْ مِائَةٌ نِسْعَهُ ٧

١ Wright Grammar بالي pro ٢ بحس C ٣ جامات G ٤ معاديه C ٥ CL: G الخبز ٦ لأحد من المولدين G لمولودتي C لمولدي L ٧ G; C سبعة L s. p.

ولآخر

أَتَيْتُ أَبَا عَمْرٍو أَرْجَى نَوَالَهُ فَرَادَ أَبُو عَمْرٍو عَلَى حَزَنِي حُزْنَنَا  
فَكُنْتُ كَبَاغِي الْقَرْنِ أَسْلَمَ أُذُنُهُ فَأَبْ بِلَا أُذُنِي وَلَمْ يَسْتَفِدْ قَرْنَنَا

مساوى من استدعى الهجاء ومن هجا نفسه

٥ قال ابو العتاهية خرجت مع المهدي الى الصيد ففرق اصحابه وبقيت  
معه وقد اقبل علينا المطر فانتبهنا الى ملاح معه زورق فقال لنا ادخلا  
من هذا المطر فدخلنا ووقعت الرعدة على المهدي من شدة البرد فقال  
له الملاح هل لك ان التقي عليك جيتي فقال نعم فالتقاها عليه فما زال  
يتفرق حتى نام ثم اقبل الخدم والغلمان والقوا عليه الخنز والوشى فلما انتبه  
١٥ امر بدفع ذلك الى الملاح وقال يا ابا العتاهية الا هجوتني فقلت يا امير  
المومنين وكيف تطيب نفسي بهجائك قال فاني اسلك بالله فقلت  
يَا لَابِسَ الْوَشِيِّ عَلَى شَيْبَةٍ مَا أَقْبَحَ الْأَنْسِيبَ فِي الدَّاحِ

فنقر نقرة ثم قال زدني فقلت

لَوْ شِئْتَ أَیْضًا جُلْتَ فِي خَامَةٍ وَفِي وَشَاحِنٍ وَأَوْضَاحٍ

١٥ فقال ويلك زدني فقلت

كَمْ مِنْ عَظِيمِ الشَّانِ فِي نَفْسِهِ قَدْ بَاتَ فِي جُبَّةٍ مَلَّاحٍ  
قيل وشرب يزيد بن معاوية ذات يوم وعنده الاخطل فلما ثمل قال يا  
اخطل أهجني ولا تحش فانسا يقول  
أَلَا أَسْلَمَ سَلِمْتَ أَبَا خَالِدٍ وَحَيَّاكَ رَبُّكَ بِالْعَنْقَرِ

١ G: CL بكرامى

٢ G: CL فبات

٣ L الداجى O الداج



وَرَوَى عِظَامَكَ<sup>١</sup> بِالْخَنْدَرِيسِ قَبْلَ الْمَمَاتِ وَلَمْ تَعْجِزْ  
أَكَلْتَ الدَّجَاجَ<sup>٢</sup> فَأَفْنَيْتَهَا فَهَلْ فِي الْخُنَائِيصِ<sup>٣</sup> مِنْ مَغْمِزِ  
وَدِينِكَ حَقًّا كَدِينِ الْحِمَا رِبْلَ أَنْتَ أَكْفَرُ مِنْ هَرْمَزِ

فرقع يده ولطمه وقال يا ابن اللخناء<sup>٤</sup> ما بكل هذا امرتك\* قال ودخل ابو  
دلامة على المنصور وعنده المهدي وعيسى بن موسى فقال له المنصور أهج<sup>٥</sup>  
بعض من في المجلس فقال في نفسه من أهجو الخليفة ام ابن اخيه ما احد  
أحق بالهجم مني فقال

أَلَا أُبَلِّغُ لَدَيْكَ أَبَا دُلَامَةَ فَلَسْتَ مِنَ الْكِرَامِ وَلَا كَرَامَهُ  
جَمَعْتَ دِمَامَةً<sup>٦</sup> وَجَمَعْتَ لُؤْمًا غَذَاكَ اللَّؤْمُ تَتَّبَعُهُ الدِّمَامَةُ<sup>٧</sup>  
إِذَا لَيْسَ الْعِمَامَةُ قُلْتُ قِرْدٌ<sup>٨</sup> وَخَزِيرٌ إِذَا وَضَعَ الْعِمَامَةُ<sup>٩</sup>  
ففضحك المنصور وامر له بمجازة\* قيل واتى اعرابي<sup>١٠</sup> عبد الله بن طاهر فقال  
أيها الامير أسمع مدبحتي فقال لست أتحاش<sup>١١</sup> له قال فأسمع شعري في نفسي  
قال هات فقال

لَيْسَ مِنْ بَخْلِكَ أَنِّي لَمْ أَجِدْ عِنْدَكَ رِزْقًا  
ذَا لِحْدِي وَلِشُؤْمِي وَحُرْفِي الْمُبَقَّى<sup>١٢</sup>  
فَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا ثُمَّ بَعْدًا لِي وَسُحْقًا  
ففضحك ثم قال تلطفت في الطلب وامر له بالف دينار\*

<sup>١</sup> CL: Gauhari I 433. مشاشك. <sup>٢</sup> L = Gauh.: C قبيل.

<sup>٣</sup> CL: Gauh. القطاط. <sup>٤</sup> Gauh.: L الخناييص.

<sup>٥</sup> C. الخنا. <sup>٦</sup> L = Mustaṭraf II 3 infra: C دمامه. <sup>٧</sup> C ins. الى.

<sup>٨</sup> CL أتحاش. <sup>٩</sup> C: L المنقا.

### محاسن الرجال

مدح اعرابي رجلاً فقال فتى آتاه الله الخير ناشئاً فاحسن لبسه وزين نفسه \* ومدح اعرابي رجلاً فقال كان والله للأخلاء وصولاً وللعمال بذولاً وكان الوفاء بهما عليه كفيلاً فمن فاضله كان مفضولاً \* ومدح اعرابي رجلاً فقال هو اكسبهم للمعدوم وآكلهم للمأدوم واعطاهم للمحروم \* ومدح اعرابي رجلاً فقال ما زلت لأحسن ما يرجى من الاخوان منك راجياً وما زلت لأكثر ما ارجو منك مصتقاً \* ومدح اعرابي رجلاً فقال كان والله تعباً في طلب المكارم وغير ضال في مصالح طرقها ولا متشاغل عنها بغيرها \* ومدح اعرابي رجلاً فقال لسانه احلى من الشهد وقلبه سجن للحقد \* ومدح اعرابي ١٠ رجلاً فقال ذاك صحيح النسب مستحكم الادب من اى اقطاره اتيت قايلاً بكرم فعال وحسن مقال \* ومدح اعرابي رجلاً فقال اذا أنبت الاصول فى القلوب نطقت الألسن بالفروع والله يعلم انى لك شاعر ولسانى بثنائك ذاك وما يظهر الود السليم الا من القلب المستقيم \* ومدح اعرابي رجلاً فقال كان اذا نزلت به النوائب قام اليها ثم قام بها ولم تقعده علات النفوس عنها \* ومدح اعرابي رجلاً وفرساً فقال كان والله طويل العذار امين العثار اذا رأيت صاحبه عليه حسبته بازياً على مرقب معه ربح يقبض به الآجال \* ومدح اعرابي رجلاً فقال لا تراه الدهر الا كأنه لا غنى به عنك وان كنت اليه اخرج واذا اذنبت غفر وكأنه المذنب وان احتجبت اليه احسن وكأنه المسىء \* قال وقال اعرابي لرجل اما والله لقد كنت لجأماً لأعدائك ما تُقل شكيمة اذا

<sup>1</sup> om. C.

<sup>2</sup> CL: Iqd II 87 يعنى.

<sup>3</sup> C Iqd: L بحسن.

<sup>4</sup> C: L om.

<sup>5</sup> CL: Iqd اسات.

كج به الجموح أقعى على رجليه \* قال ولقى اعرابى اعرابيا فقال كيف وجدت  
فلانا قال وجدته والله رزين<sup>١</sup> الحلم واسع العلم خصيب الجفنة ان فأخرته لم  
يكذب وان مازحته لم يحفظ<sup>٢</sup> \* ومدح اعرابى رجلا فقال كان يفتح من الرأى  
ابوابا<sup>٣</sup> منسدة ويغسل من العار وجوها مسودة \* ومدح اعرابى قوما فقال  
اولئك غيوث جذب وليوث حرب ان قاتلوا البلاء وان أعطوا أغنوا \* ومدح<sup>٤</sup>  
اعرابى رجلا فقال ذاك من شجر لا يحف ثمره وماء لا يخاف كدره \*

### مساوى الرجال

ذم اعرابى رجلا فقال يا نطفة الحمار ونزيع<sup>٥</sup> الظؤورة وشبيه الاخوال \*  
وذم قوما فقال ان آل فلان قوم غدر شرابون للخمر ثم هذا فى نفسه نطفة  
خمار فى رحم صناجة \* وذم اعرابى رجلا فقال يقطع نهاره بالمنى ويتوسد ذراع<sup>٦</sup>  
الهم اذا أمسى \* وذم اعرابى رجلا فقال ما قنع كميأ سيفا ولا قرى يوما ضيفا  
ولا حيدنا له شتاء ولا صيفا \* وقال اعرابى لامرأته اقام الله ناعيك واشمت  
عاديك<sup>٧</sup> \* وذم اعرابى رجلا فقال عليه كل يوم قسامة من فعله تشهد عليه  
بنفسه وشهادات الافعال اعدل من شهادات الرجال \* وذم اعرابى رجلا  
فقال تسهر زوجته جوعا اذا نام شبعا ولا يخاف عاجل عار ولا آجل نار<sup>٨</sup>  
كالهيمه أكلت ما جمعت ونكت ما وجدت \* وذم اعرابى رجلا فقال ذاك<sup>٩</sup>  
اعبى ما يكون عند الناس ابلغ ما يكون عند نفسه \* ولأم<sup>١٠</sup> اعرابى رجلا  
فقال تقطع اخاك لايك وأمك فقال انى لا قطع<sup>١١</sup> الفاسد من جسدى وهو

١ وزين C. ٢ يخفض C. ٣ عيون C: L Iqd II 87, 17. ٤ يربع L.  
٥ سريع لاخوان L: C. ٦ om. C. ٧ عاديك C. ٨ سهر C.  
٩ اسم المجالس Iqd II 89 ins. ١٠ om. C. ١١ usque ad نفسه وذم a.  
١٢ جلساء Iqd. ١٣ لا قطع C X. ١٤ وذم C. ١٥ جلساء Iqd. 19

اقرب الى من اخي واعزّ فقدًا منه\* وذمّ اعرابي قوما فقال يا قوم لا تسكنوا  
الى حلاوة ما يجرى من القول على اللّسنه بنى فلان وانتم ترون الدماء تسيل  
من افعالهم قد جعلوا المعاذير ستورا والعلل حجبًا\* وذمّ اعرابي رجلا فقال  
اذا سأل الخف واذا سُئِلَ سَوِّفَ\* يحسد ان يفضل ويزهد ان يفضل\* وذمّ  
اعرابي رجلا فقال يكاد ان يُعْدِي بلوّمه من نسق باسمه\* وذمّ اعرابي رجلا  
فقال تعدو اليه مواكب الضلالة وترجع من عنده بهلاك الانام مُعْدِمٌ مِمَّا يَحِبُّ  
مُثْرٍ مِمَّا يَكْرَهُ\* وقال اعرابي لرجل والله ما جفانكم بعظام ولا اجسامكم بوسام  
ولا بدت لكم نار ولا طلبتم بنار\* ورأى اعرابي رجلا ظلوما يدعو فقال يا هذا  
انما يستجاب لمظلوم او مؤمن ولست احداً منهما اراك تَخْفُفُ عَلَيْكَ<sup>٦</sup>  
الذنوب وتحسن عندك مقابح العيوب\* وذمّ اعرابي رجلا فقال فلان لا يستغني  
من الشر ولا يحبّ انه احب الخير ولا يكون في موضع الاُحرمت فيه الصلوة  
ولو قذف لؤمه على الليل طمس نجومه ولو افانت كلمة سوء لم نصر الا  
اليه\* وسأل اعرابي رجلا فقال لقد نزلت بوادي غير مطور وبرجل بك غير  
مسرور فارتحل بندم أو أقم بعدم\* وذمّ آخر رجلا فقال ما كان<sup>١٠</sup> عنده فائدة  
ولا عائدة ولا رأى جميل ولا اكرام الدخيل\* وقيل لاعرابي ما بلغ من سوء  
خلقتك قال تبدولي الحاجة الى الجار او الصاحب في بعض الليل فاصبح  
غضبان عليه اقول كيف لم يعلمها\* وذكر انه تنافر رجلان من بني اسد الى  
هرم بن سنان المرّي في الشر وعنده الحُطِيئة فقال احدهما اني بقيت زمانا

تنظر نظر حسود وتعرض CL: Iqd II 88. <sup>٢</sup> الدنيا C. <sup>٣</sup> تسكتوا C. <sup>٤</sup> اعراض حقوق  
يخف ثقل Iqd 89. <sup>٥</sup> لا اثم CL: Iqd. <sup>٦</sup> سمي L: Iqd 88 C. <sup>٧</sup> مغاثي C: Iqd 89 L = <sup>٨</sup> اقبلت C. <sup>٩</sup> تومه L: C. <sup>١٠</sup> om. C.  
الدخيل C: الرحيل L <sup>١١</sup>

وانا ارى انى شرّ اناس والأمهم حتى اتانى هذا فزعم انه شرّ منى فقال هرم  
اخبرانى عنكما فقال احدهما لم يمر بى احد قط الا اغتبتته ولا اُتمننى الا اختته  
ولا سألنى الا منعتة وقال الآخر اما انا فأبطر الناس فى الرخاء واجبنهم فى  
اللقاء واقلمهم حياء وامنعهم حياء فقال هرم وايكما لقد ترددتما فى الشر ولكن  
أخبركما بمن هو شرّ منكما قالاما ولدت ذاك النساء قال بلى هذا الحطيئة هجا<sup>٥</sup>  
اباه وامه ونفسه ومن اعطاه ومن احسن اليه فقال لايه

لَحَاكَ اللهُ ثُمَّ لَحَاكَ حَقًّا أَبَا وَلَحَاكَ مِنْ عِيَمٍ وَخَالٍ  
فَبِئْسَ الشَّيْخُ أَنْتَ عَلَى النَّوَادِي وَبِئْسَ الشَّيْخُ أَنْتَ لَدَى الْمَعَالِي  
جَمَعْتَ اللَّوْمَ لَا حَيَّاكَ رَبِّى وَأَبْوَابَ الْمَخَازِي وَالضَّلَالِ

10

وقال لامه

تَنَحَّى فَأَقْعُدِى مِنِّى بَعِيدَا أَرَاكَ اللهُ مِنْكَ الْعَالَمِينَا  
أَغْرَبَالًا إِذَا اسْتُدْرِغَتْ سِرًّا وَكَانُونَا عَلَى الْمُتَحَدِّثِينَا  
أَلَمْ أَوْضَحْ لَكَ الْبُغْضَاءَ مِنِّى وَلَكِنْ لَا أَخَالِكَ تَعْلَمِينَا

وقال لنفسه

أَبَتْ شَفَتَاىَ الْيَوْمَ أَنْ تَتَكَلَّمَا بِشَرٍّ فَمَا أَدْرِى لِمَنْ أَنَا قَائِلُهُ  
أَرَى لى وَجْهًا سَوَّهَ اللهُ خَلْقُهُ فَفُتِّحَ مِنْ وَجْهِهِ وَفُتِّحَ حَامِلُهُ

15

وقال لمن اعطاه

سَأَلْتُ فَلَمْ تُبْخَلْ وَلَمْ تُعْطِ نَائِلًا فَسَيَّانٍ لَا ذِمَّةٌ عَلَيْكَ وَلَا حَمْدُ

قيل ولما حضرت الحطيئة الوفاة قيل له أوص فقال

الشَّعْرُ صَعْبٌ وَطَوِيلٌ سَلَّمَ إِذَا ارْتَقَى فِيهِ الَّذِى لَا يَعْلَمُهُ

مدح L Div.: C<sup>3</sup> سَعِلَتْ CL: Divan ed. Goldz. n. 65 رجل C<sup>1</sup> 19\*

زَلْتُ بِهِ إِلَى الْخَضِيضِ قَدَمَهُ وَالشَّعْرُ لَا يَسْطِيعُهُ مَنْ يَظْلِمُهُ  
يُرِيدُ أَنْ يُعْرِبَهُ فَيُفْجِعُهُ

فقيل له أوص للمساكين بشيء فقال أوصيهم بالمسئلة ما عاشوا فانها تجارة لن  
تبور قيل اوص فقد حضرك امرك فقال مالى للذكور من ولدى دون الاناث  
5 قيل له ان الله عز وجل لم يامر بهذا قال لكنى امر به فقيل له اعتق غلامك  
يساراً الاسود قال هو مملوك ما دام على ظهر الارض عيسى قيل له من اشعر  
الناس فقال هذا امحجن ما اطمع فى خير وأوما الى لسانه ثم جعل يبكي  
فقيل له ما يبكيك اجزعا من الموت يا ابا مليكة قال لا ولكن ويل للشعر من  
راوية السوء ثم قال ابلغوا السماخ انه اشعر غطفان على وجه الارض وان  
10 مث فاحملوني على حمار فانه لم يميت عليه كريم قط وفى غير هذه الرواية انه  
قال احمّلوني على حمار فانه لم يميت عليه كريم قط لعلنى ان انجو ثم انشأ يقول

لِكُلِّ جَدِيدٍ لَذَّةٌ غَيْرَ أَنِّى رَأَيْتُ جَدِيدَ الْمَوْتِ غَيْرَ لَذِيذٍ  
لَهُ نَكْهَةٌ لَيْسَتْ بِطَعْمِ سَفَرِ جَلٍ وَلَا طَعْمِ تَفْاحٍ وَلَا بَنِيذٍ

ثم خرجت روحه فلما مات قال فيه الشاعر

15 لَا شَاعِرٌ أَلَامٌ مِنْ حُطْبَيْهِ هَجَا بَنِيهِ وَهَجَا الْمُرِيَّةِ  
مِنْ لُؤْمِهِ مَاتَ عَلَى فُرَيْه

قال وقيل لمعاوية بن ابي سفيان من رأيت شر الناس فقال علقمة بن وائل

<sup>1</sup> بشار: C سبار L: (الاسود sine) يساراً Divan n. 88

<sup>2</sup> L, Freytag Proverb. II p. 503: C عيشى correct. in عشى Divan  
المحكير Aghani II, 60, 14 ابو محجن L: C من عيسى رجل n. 88

اييه C <sup>5</sup> غطفانى L: C <sup>4</sup> المحكير Freytag (الا طمع فى خير يعنى فمه)

<sup>6</sup> اشعر C

الحضرمي قدم على رسول الله صلعم فامرني ان انطلق به الى رجل من الانصار  
انزله عليه فانطلقت معه وهو على ناقته وانا امشي في ساعة حارة وليس على  
حذاء فقلت احملني يا عم من هذا الحر فانه ليس على حذاء فقال لست من  
ارداف الملوك قلت انا ابن ابي سفيان قال قد سمعت رسول الله صلعم يقول  
ذلك قال فقلت التي الي نعليك قال لا تغلها قدماك ولكن امش في ظل  
ناقتي وكفى لك بذلك شرفا وان الظل لك لكثير فامر بي مثل ذلك  
اليوم ثم ادرك سلطاني فلم اؤاخذه بذلك بل اجلسته على سريري هذا  
وقضيت حوائجه \* ومنهم دريد بن الصمة بن غزية وكان من المعمرين قال  
يا بني اوصيكم بالناس شرا لا تتبعوا لهم خيرا كلموهم نذرا والحظوظ شذرا ولا  
تقبلوا لهم عذرا ولا تقلوهم عثرة ثم انشأ يقول

10

يَا رَبَّ نَهَبِ صَالِحَ حَوِيَّتِهِ      وَرَبَّ غَيْلٍ حَسَنٍ لَوِيَّتِهِ  
لَوْ كَانَ لِلدَّهْرِ بَلَى أَبْلِيَّتِهِ      أَوْ كَانَ قِرْنًا وَاحِدًا كَفِيَّتِهِ  
الْيَوْمَ يَبْنِي لِدُرَيْدٍ بَيْتَهُ

### محاسن ذكر النعم

يضرب المثل بخريم الناعم وهو خريم بن عمرو بن بني مرة بن عوف قيل له 15  
الناعم لانه كان يلبس الخلق في الصيف والجديد في الشتاء وسأله المجاج ما  
النعمة قال الامن فاني رأيت الخائف لا ينتفع بنفسه ولا بعيشه قال زدني  
قال الغنى فاني رأيت الفقير لا ينتفع بعيشه قال زدني قال الصحة فاني رأيت

1 L in marg. ins. منزل. 2 om. C. 3 om. C. 4 L الصد C.

5 CL بربه 6 L: C. تبثغوا. 7 in kit. al-mu'ammari ed. Goldziher

p. 19 carmen longaevo Duvaud b. al-Nahd adscribitur. 8 L ins. ما.

السقيم لا يتنفع بعيش قال زدني قال الشاب فأنى<sup>١</sup> رأيت الشيخ لا يتنفع بعيش  
قال زدني قال لا اجد مزيداً<sup>٢</sup> \* قال وقال زياد مجلسائه من انعم الناس عيشا  
قالوا امير المؤمنين قال هيهات فأين ما يلقي من الرعية قالوا فانت أيها  
الامير قال فأين ما يرد على من الثغور والخراج بل انعم الناس عيشا شاك له  
٥ سداً من عيش وحظاً من دين وامراً حسناً رضيها ورضيته لا يعرفنا ولا نعرفه \*  
قال وقال عمرو بن العاص لمعاوية يا امير المؤمنين ما بقى من شبابك وتلذذك  
قال والله ما بقى شيء يصيبه الناس من الدنيا الا وقد اصبته اما النساء فلا ارب  
لى فيهن ولا لمن في واما الطيب فقد شمته حتى ما ابالي به واما الثياب فقد لبست  
من لينها وجيدها حتى ما ابالي ما ألبس فما شيء الذي عندي من شربة باردة في  
١٠ يوم صائف ونظري الى بنى وبنى بنى يدرجون حولي فأنت يا عمرو ما بقى  
من لذتك قال ارض أغرسها فأكل من ثمرها وأتنفع بغلتها ثم التفت معاوية  
الى وردان فقال يا وريد ما بقى من لذتك قال صنائع كريمة اعتقدها في  
اعناق الرجال لا يكافؤني عليها تكون لأعقابى من بعدى فقال معاوية تباً  
لهذا المجلس يغلبنا عليه هذا العبد \* قال وقال قتيبة بن مسلم لو كيع بن أبى  
١٥ سود ما السرور قال لواء منشور وجلوس على السرير والسلام عليك أيها  
الامير وقال مخضين<sup>٣</sup> بن المنذر ما السرور قال امرأة حسناء في دار قوراء  
وفرس بالفناء \* وقيل لرجل من بنى قشير ما السرور قال الامن والعافية  
قال صدقت وقد قيل العيش في سعة الرزق وصحة الجسم واقبال الزمان

عندى المزيد وهو حسن الخلق فأنى. ٢ C in margine add. ما. ١ CL ins. رايت سيبى الخلق مذموماً ابداً والكرم فأنى ارى البخيل مقبوحاً مرصداً.  
٣ om. C. ٤ وردان. ٥ sic CL: forte اعقدها vel اعتقلها. ٦ الذى. ٧ قال (مرة) ad لواء. ٨ حصين. ٩ مرة. ١٠ L: C مرة.



وعزَّ السلطان ومعاشرة الاخوان<sup>١</sup> \* وقيل نعيم المتوسطين لون مشيع وكأس  
مُترَعَّ وصديق ممتع وغنيّ مقنع \* وقيل راحة البدن النوم وراحة الداران  
تسكن \* وقال بعضهم ليس سرور النفس بالمجدة انما سرورها بالامل \* وقيل  
لبعضهم اى الامور امتع قال الاماني وانشد في ذلك

إِذَا تَمَنَّيْتُ بِثُ اللَّيْلِ مُغْتَبِطًا    إِنَّ الْمُنَى رَأْسُ أَمْوَالِ الْمَقَالِيسِ<sup>٥</sup>  
لَوْلَا الْمُنَى مِثُّ مَنْ هَمٌّ وَمِنْ جَزَعٍ    إِذَا تَذَكَّرْتُ<sup>٢</sup> مَا فِي دَاخِلِ الْكِيسِ

وقيل لعبد الله بن الاهتم ما السرور قال رفع<sup>٣</sup> الاولياء وحطّ الاعداء \* وقال  
بعضهم السرور توقيع<sup>٤</sup> نافذ<sup>٥</sup> وامر جائز \* وقال عبد الرحمان بن ابى بكر  
السرور ادراك الاماني \* وقال آخر السرور معانقة الاحبة<sup>٦</sup> والرجوع الى  
الكفاية \* وقال بعضهم العيش محادثة الاخوان والانتقال الى كفاية \* وقيل<sup>١٠</sup>  
لطفة ما السرور قال مطعم شهي<sup>٧</sup> ومركب<sup>٨</sup> وطى<sup>٩</sup> وملبس دفي<sup>١٠</sup> \* وقيل للاعشى  
ما السرور فقال صهبا<sup>١١</sup> صافية<sup>١٢</sup> تنرجها غانية بصوب غادية<sup>١٣</sup> \* وقيل للملك  
ما السرور فقال حتى ترعاه وعدو<sup>١٤</sup> تنعاه \* وقيل لراهب ما السرور قال  
الامان من الوجل اذا انتقضت مدة الاجل \* وقيل لبعضهم ما السرور قال  
زوجة وسيمة ونعمة جسيمة \* وقيل لمغن<sup>١٥</sup> ما السرور قال مجلس يقل<sup>١٦</sup> هذره<sup>١٧</sup>  
وعود<sup>١٨</sup> يصفو وتره وعقول تفهم ما اقول<sup>١٩</sup> \* وقيل لمظلوم ما السرور قال كفاية  
ووطن وسلامة وسكن \* وقيل لوراق ما السرور قال جلود واوراق<sup>٢٠</sup>

<sup>١</sup> sequitur in C p. ٢٩٤ lin. 14 قال — lin. 16 لا مبير. <sup>٢</sup> تفكرت C. <sup>٣</sup> لعله رافع. <sup>٤</sup> نافع C. <sup>٥</sup> L = Kitab al-bajān I 212, 7: C نافع, in marg. <sup>٦</sup> Iqd marg. I 112, 13 ساقية بصوب الغادية. <sup>٧</sup> C: L لا جيد. <sup>٨</sup> C: L لا جيد. <sup>٩</sup> C: L لا جيد. <sup>١٠</sup> بصوت عادية. <sup>١١</sup> C: L لا جيد. <sup>١٢</sup> تنفاه C. <sup>١٣</sup> تقول C. <sup>١٤</sup> conicio رفاق. <sup>١٥</sup> جلود رفاق. <sup>١٦</sup> جلود رفاق. <sup>١٧</sup> جلود رفاق. <sup>١٨</sup> جلود رفاق. <sup>١٩</sup> جلود رفاق. <sup>٢٠</sup> جلود رفاق.

وَجِبْرُ بَرَّاقٍ وَقَلَمُ مَشَاقٍ \* وَقِيلَ لِبَعْضِهِمْ مَا السَّرُورُ قَالَ بَنُونَ أَغِيظُ بِهِمْ  
 اَعْدَائِي وَلَا تَفْرَعُ مَعَهُمْ صُفَاتِي \* وَقِيلَ لِفَتَاةٍ مَا السَّرُورُ فَقَالَتْ زَوْجٌ بِمِلًّا قَلْبِي  
 جَلَالًا وَعَيْنِي جَمَالًا وَفَنَائِي جَمَالًا \* وَقِيلَ لَطُفَيْلِي مَا السَّرُورُ فَقَالَ نَدَامِي  
 تَسْكُنُ صَدُورِهِمْ وَتَعْلَى قُدُورِهِمْ وَلَا تَعْلَقُ دُورِهِمْ \* وَقِيلَ لِقَانِصٍ مَا السَّرُورُ  
 ٥ فَقَالَ قَوْسٌ مَاطُورَةٌ وَشَرَعَةٌ مَشْزُورَةٌ وَنِبَالٌ مَطْرُورَةٌ \* وَقِيلَ لِحَبُوسٍ مَا  
 السَّرُورُ فَقَالَ فَكَأَنَّكَ بَنَجًا وَاطْلَاقٌ لَا يَرِزَا وَقِيلَ لِلْوَطِيِّ مَا السَّرُورُ فَقَالَ  
 شَخْصٌ نَاضِرٌ وَدَرَمٌ حَاضِرٌ وَقِيلَ لِعَاشِقٍ مَا السَّرُورُ فَقَالَ لِقِيَّةٌ تَشْفِي مِنَ الْفُرْقَةِ  
 وَاعْتِنَاقٌ يَدَاوِي مِنَ الْحُرْقَةِ \* وَكَانَ يُقَالُ أَنَّهُ حَكِيٌّ عَنِ الْحُكَمَاءِ أَنَّ لَذَّةَ الثَّوْبِ  
 يَوْمًا وَلَذَّةَ الْمَرْكَبِ جُمُعَةً وَلَذَّةُ الْمَرْأَةِ شَهْرًا وَلَذَّةُ الضَّيْعَةِ سَنَةٌ وَلَذَّةُ الدَّارِ الْإِبْدَ

الشعر في هذا الفن

10

أَطِيبُ الطَّبِيبَاتِ قَتْلُ الْأَعَادِي وَأَخْتِفَالٌ عَلَى مُتُونِ الْحِيَادِ  
 وَأَيَادٍ تَحْبُو بِهِنَّ كَرِيمًا إِنَّ عِنْدَ الْكَرِيمِ تَزْكُو الْأَيَادِي  
 وَرَسُولٌ يَأْتِي بِوَعْدٍ حَبِيبٍ وَحَبِيبٌ يَأْتِي عَلَى مِيعَادِ

والمخلع

أَطِيبُ الطَّبِيبَاتِ أَمْرٌ وَنَهْيٌ لَا يَرْدَانِ فِي الْأُمُورِ الْحِسَامِ  
 15 وَأَمْتِطَاهُ الْخَبُولُ فِي كَنْفِ الْأَمْنِ بِغَيْرِ الْإِقْدَامِ وَالْإِحْجَامِ  
 وَسَمَاعُ الصَّهِيلِ فِي حَبِّ الْمَوْ كِبٍ تَحْتَ اللَّوَاءِ وَالْأَعْلَامِ

الموصل

أَطِيبُ الطَّبِيبَاتِ طِيبُ الزَّمَانِ وَنِدَامُ الْمُنْعَمَاتِ الْغَوَانِ

<sup>1</sup> L: C. تنفرغ.

<sup>2</sup> C quod in L superscr.

<sup>3</sup> CL. ناظر.

<sup>4</sup> C: L. حاطر.

<sup>5</sup> C: L. اختيار.

<sup>6</sup> sic CL.

وَاحْتِسَاءَ الْعُقَارِ فِي غُرَّةِ الضُّبْحِ عَلَى شَدْوِ مَاهِرَاتِ الْفِيَانِ  
وَأَمَانٍ مِنَ الْهُمُومِ وَمَالَ كَيْسٍ تُفْنِيهِ نَائِيَاتُ الزَّمَانِ

### محاسن الفقر

روى في الحديث ان الفقير الصبور يدخل الجنة قبل الغني الشكور <sup>باربعين</sup>  
عاما\* وروى عن ابي الدرداء انه قال لأن اموت وعلى أربعة آلاف درهم أنوي<sup>5</sup>  
قضاءها أحب الي من ان اترك مثلها حلالا\* وقال سلمان الفارسي قد خشيت  
ان أكون قد تركت عهد رسول الله صلعم قبل ولم ذاك قال لأنه قال من  
اراد ان يدخل الجنة فلا يكون زاده من الدنيا الا كزاد الراكب وانا قد جمعت  
ما ترون فقوموا ما عنده فبلغ ثمانية عشر درهما\* وكان يقال من اصبغ امنا في  
سربه معافى في بدنه عنده قوت يومه فعلى الدنيا العناء\* وروى عن النبي<sup>10</sup>  
صلعم انه كان من دُعائه اللهم احيى مسكينا وامتنى<sup>2</sup> مسكينا واحشرنى في  
زمرة الفقراء اللهم اجعل رزق آل محمد كفا فاسئل بعضهم ما الكفاف فقال  
جوع يوم وشبع يوم\* وروى ان عيسى بن مريم عم كان لا يأوى سقف بيت  
فأتجأ المطر ذات ليلة الى غار فدخله فاذا سبع قد سبقه اليه فكان صدره  
ضاق فأوحى الله عز وجل اليه يا عيسى ضاق صدرك فوعزنى لأزوجنك<sup>15</sup>  
اربعة آلاف حوراء ولأولمن عليك الف عام\* قال وكان الفضيل بن عياض  
يقول في دُعائه اللهم اجعتنى واجعت عيالى وتركتنا في ظلم الليل بلا  
مصباح وأنما تفعل هذا باوليائك فبأى منزلة نلت هذا منك يا رب\*

<sup>1</sup> C يكونى. <sup>2</sup> CL: in L superscr. وتوقنى. <sup>3</sup> quod المساكين C  
in L superscr. <sup>4</sup> om. C.

مساوى الفقر

قيل امر الله عز وجل موسى عم فقال أنت كورة كذا وكذا فقال يا رب انى قتلت منهم نفسا وانا خائف فقال الله جل وعز انى قد أمت أقرباءه<sup>١</sup> فصار اليها فأول ما استقبله قرابة للمقتول فقال يا رب هذا اخوه قال يا موسى انى جعلته فقيرا والفقير ميت من العقل وعند الناس ميت وعند الحلال والحرام ميت والفقر الموت الاكبر\* وقيل انه اذا ايسر الفقير ابتلى به ثلاثة صدقته<sup>٢</sup> القدم بجفوه وامراته يتزوج عليها وداره يهدمها وبينها\* وكان فى الجاهلية رجل حسن الحال وكان بنو عمه واخوانه يختلفون اليه فيعطيههم ويمونهم ويقوم بامورهم ثم اختل امره فأتاهم فحرموه فأتى اهله كئيبا فقالت له امراته<sup>٣</sup> ما حالك فقال دعيني عنك وانشأ يقول

دَعَى عَنْكَ عَذْلِي مَا مِنَ الْعَذْلِ أَعْجَبُ      وَلَا بُدَّ حَالٍ بَعْدَ حَالٍ تَقَلَّبُ  
وَكَانَ بَنُو عَمِّي يَقُولُونَ مَرَحَبًا      فَلَمَّا رَأَوْنِي مُقْتِرًا مَاتَ مَرَحَبُ  
كَأَنَّ مُفْلًا حِينَ يَغْدُو لِحَاجَةٍ      إِلَى كُلِّ مَنْ يَلْقَى مِنَ النَّاسِ مُذْنِبُ  
وقال بعضهم رب مغبوط بميسرة هي دأؤه ومرحوم من عدم هو شفاؤه والدنيا<sup>٤</sup> دُول فما كان لك منها اناك على ضعفك وما كان عليك لم تدفعه بقوتك

ومن عتب على الدهر طالت معتبه وقال الاضبط

أَرْضُ مِنَ الدَّهْرِ مَا أَتَاكَ بِهِ      مَنْ قَرَّ عَيْنًا بِعَيْشِهِ نَفَعَهُ

قال وسمع سفيان الثوري قوما يقولون بعضهم لبعض كيف حالك فقال لقد بلغنى ان من كان قبلكم كان يكره ان يسأل اخاه عن حاله الا من يكون

<sup>١</sup> وانى C.      <sup>٢</sup> قرياء C.      <sup>٣</sup> ثلاث C: L.      <sup>٤</sup> يستحقه C.  
<sup>٥</sup> فاقبل C: L Aghani XVI, 160.      <sup>٦</sup> اخوانه C.

مجمعاً على تغيير سوء حاله اذا اخبره\* قال وقال أوس بن حارثة خير الغنى  
الفنوع وشر الفقر الخضوع\* قيل ومرّ رجل من الاغنياء برجل من اهل العلم  
فتمرك له واكرمه فقبل له هل كانت لك اليه حاجة قال لا ولكن ذو المال  
مهيب وقال فيه الشاعر

أَرَى كُلَّ ذِي مَالٍ يُجَلُّ لِمَالِهِ      وَمَنْ لَيْسَ ذَا مَالٍ يَهَانُ وَيُحْتَمَرُّ<sup>٥</sup>  
وَيَخْذُلُهُ الْإِخْوَانُ إِنْ قَلَّ مَالُهُ      وَلَيْسَ بِمَحْبُوبٍ بَلَى هُوَ يُفْجَرُ  
وَأَقْنَعُ بِالْمَالِ الْقَلِيلِ تَكْرُمًا      لِأَغْنَى بِهِ عَمَّا لَدَيْكَ وَأَصْبِرُ

وذكروا ان زياد بن ابي سفيان ارق ذات ليلة وهو بالبصرة فبعث الى غيلان  
بن خرشة الضبى وسويد بن منجوف السدوسي والاحنف بن قيس السعدي  
فلما توافوا اليه قال اندرون فيم بعث اليكم انه كان عندي ثلاثة<sup>١٠</sup> من دهاقين  
كسرى يحدّثون بما كانت الاكاسرة فيه من ملكها وعظيم شأنها فتناصر الى  
ما نحن فيه فبعث اليكم ليتصّفوا لي ما كانت العرب فيه من البؤس وشدة  
الحال لننقع بما نحن فيه فان الغنى القناعة قال غيلان ان اقتصرت على دون  
اصحابي حدثتك قال هات قال اخبرني عم لي صدوق انه خرج في سنة  
اصابت العرب فيها شدة حتى اكلوا القد من القحط واحمر اديم الارض وآفاق<sup>١٥</sup>  
السماء قال فطنفت ثلاثا ما اطعم فيهن شيئا الا ما ياكل بعيري من حشرات  
الارض حتى اصابني الميّد فشددت على بطني حجرا من الجوع فاني لكذلك  
في جوف الليل اذ دفعت الى حي عظيم فسلمت فقالوا من هذا قلت طارق  
ليل يلتمس القرى فقالوا والله ما ابقت لنا هذه السنة قرى ولا فضلا فقالت  
امراة كانت الى جانب القبة يا عبد الله دونك القبة العظيمة فان كان عند<sup>٢٠</sup>

<sup>١</sup> فتحول.

<sup>٢</sup> وتحقره.

<sup>٣</sup> C ins. نفر.

احد خير فعندها فامتتها فلما دفعت اليها سلمت فقال لي من هذا فقلت طارق ليل يلتمس قرى فقال رجل منهم يا فلان هل عندك قرى قال نعم قد اقيت في ضرع فلانة رسلا لطارق ليل ثم ثار اليها فناداها فانبعثت وتفاجت عن مثل الطبى القنيص فضرب زبوتها ثم حلب في علبه معه حتى علتها رغوۃ اللبن وكل ذلك برأى منى ومسمع فلقد سمعت الغناء الحذاء فما سمعت شيئا كان احب الى مسامعى من صوت شخبها في تلك العلبه ثم اقبل بها يريدنى فلما اهويت لآخذها عثر فانكفأت العلبه وذهب ما فيها فوالله لقد فقدت الاهل والمال فما أصبت بشر كان افزع لقلبي ولا اعظم موقعا عندى من انكفاء تلك العلبه على مثل الحال التى كنت فيها فلما رأتى صاحب القبة ورأى ما بى من شدة المجهود خرج حتى دخل فى ابله وهو يقول صدق اخو بنى قيس فى قوله

هُم يَطْرُدُونَ الْفَقْرَ عَنْ جَارِهِمْ حَتَّى يَرَى كَالْفُصْنِ النَّاصِرِ

فاخذ ناقة كوما فكشف عن عرقوبها ثم قال دونك السنام فلما وافى الودك بطنى وحفوف الماء ولا عهد لى قبل ذلك بشىء منه خررت مغشياً على ١٥ فوالله ما أيقظنى إلا برد السحر فقال زياد قطنى قد اكفيت بهذا هذا والله غاية المجهود فالحمد لله الذى من علينا بمحمد صلعم وهدانا الى الاسلام وجعلنا ملوكا ثم قال لأب لسانك فمن الرجل فقال عامر بن الطفيل فقال ابو على والله ١٠ كان لها ولا مثالاها قال وقال عمر بن الخطاب رضى لقد رأيتنى فى الجاهلية وأخيه لى وإنا لنعى ناصحاً لأبويننا قد زودتنا امنا

١ شخبها C. ٢ ربوتها C ربوتها L. ٣ وهاجت C.

٤ خفوق L. forte; حقوق vel حقوق C. L. ٥ واقع C. ٦ هويت C.

٧ والاله C. L. ٨ فقد C. ٩ فظنى L. ١٠ الشجر L. C. om.

يَمْتَنِّيَهَا<sup>١</sup> مِنَ الْهَيْدِ فَإِذَا اسْخَنَتْ عَلَيْنَا الشَّمْسُ الْقَيْتُ الشَّمْلَةَ عَلَى اخْتَى  
وَخَرَجَتْ عُرْيَانًا اسْعَى<sup>٢</sup> فَنَظَلَ نَرَعَى ذَلِكَ النَّاصِحَ فَنَرَجِعُ إِلَى أُمْنَا مِنَ اللَّيْلِ  
وَقَدْ صَنَعَتْ لَنَا لَفَيْتَةً<sup>٣</sup> مِنْ ذَلِكَ الْهَيْدِ فَتَتَعَشَّى<sup>٤</sup> فَوَا خِصْبَاهُ قَالَ بَعْضُ  
جَلْسَانِهِ فَوَاللَّهِ لَقَدْ حَسَدْتَهُ عَلَى ذَلِكَ \* قَالَ وَسُئِلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضَهُ  
عَنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ فَقَالَ قَلَّةُ الْمَالِ وَكَثْرَةُ الْعِيَالِ \* وَكَانَ الْفُضَيْلُ يَقُولُ الْمَالُ<sup>٥</sup>  
يَسُودُ غَيْرَ السَّيِّدِ وَيَقْوَى غَيْرَ الْإِيْدِ \* وَفِي كِتَابِ أَكْلِيلَةِ<sup>٦</sup> وَدُمْنَةِ الرَّجُلِ إِذَا  
افْتَقَرَتْهُمْ مِنْ كَانَ لَهُ مُؤْتَمِنًا وَإِسَاءَ بِهِ الظَّنُّ مِنْ كَانَ يَظُنُّ بِهِ حَسَنًا وَإِنْ أَذْنَبَ  
غَيْرُهُ ظَنُّوهُ بِهِ وَإِنْ كَانَ لِسُوهُ الظَّنُّ وَالتَّهْمَةُ مُوضَعًا حَمَلُوا عَلَى ذَلِكَ الَّذِي  
يَفْعَلُهُ غَيْرُهُ وَانْشَدَ فِي ذَلِكَ

إِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّ صَدِيقُهُ      وَأَوَمَّتْ إِلَيْهِ بِالْعُيُوبِ الْأَصَابِعُ<sup>١٠</sup>  
وَلَا خَيْرَ

إِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّ حَيَاةُهُ      وَضَاقَتْ عَلَيْهِ أَرْضُهُ وَسَمَاءُهُ  
وَحَارُّ وَلَا يَدْرِي وَإِنْ كَانَ حَازِمًا      أَقْدَامُهُ خَيْرٌ لَهُ أَمْ وَرَاءَهُ  
إِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّ حَيَاةُهُ      وَلَا خَيْرَ فِي وَجْهِ يَقِلُّ حَيَاةُهُ

وَقِيلَ لِأَعْرَابِيٍّ مَا أَشَدَّ الْأَشْيَاءَ قَالَ كَبْدٌ جَائِعَةٌ تَوْدِي إِلَى أَمْعَاءٍ ضَيْقَةٍ \*<sup>١٥</sup>  
وَقِيلَ لِأَعْرَابِيٍّ لِمَ يَقُولُ أَهْلُ الْحَضَرِ بَاعَكَ اللَّهُ فِي الْأَعْرَابِ قَالَ لَأَنَا وَاللَّهِ  
نُعْرِى جِلْدَهُ وَنُجْبِعُ كَبِدَهُ وَنَطِيلُ كَدَّهُ \*

<sup>١</sup> C: Nihāja II ٢٩٧ مَحْمُوتِيهَا.

<sup>٢</sup> Fa'iq II 655 (sec. de Goeje):

C استقى. <sup>٣</sup> C add. x. <sup>٤</sup> C الفضل <sup>٥</sup> C كليلته cf. ed. Beyrouth.

وَأَصْبَحَ لَا يَدْرِي Thaalibi cod. Lugd. 443 وسار C <sup>٦</sup> p. ٢٢٤.

<sup>٧</sup> versum C om.

وما قيل فيه من الشعر

أَعْظَمُ مِنْ فَاقَةٍ وَجُوعٍ      مُقَامُ حَرٍّ عَلَى خُضُوعٍ  
فَلَا تُرِيدُهُ وَلَا تُرِيدُ مَا      أَنْيَلُ بِالذُّلِّ وَالْخُشُوعِ  
وَاطْلُبْ مَعَاشًا بِقُدْرِ قُوَّتِ      وَأَنْتَ فِي مَنْزِلِ رَفِيعٍ  
لَعَلَّ دَهْرًا غَدًا يَنْحَسِ      يَعُودُ بِالسَّعْدِ فِي الرُّجُوعِ

آخر

الْمَوْتُ خَيْرٌ لِلْفَتَى      مِنْ أَنْ يَعِيشَ بِغَيْرِ مَالٍ  
وَالْمَوْتُ خَيْرٌ لِلْكَرِيمِ      مِنَ الضَّرَاعَةِ لِلرَّجَالِ

آخر

بَخِلْتُ وَلَيْسَ الْبَخْلُ مِنْي سَجِيَّةً      وَلَكِنْ رَأَيْتُ الْفَقْرَ شَرَّ سَبِيلٍ  
لَمَوْتُ الْفَتَى خَيْرٌ مِنَ الْبَخْلِ لِلْفَتَى      وَلِلْبَخْلِ خَيْرٌ مِنْ سُؤَالِ الْبَخْلِ  
لَعَمْرُكَ مَا شَيْءٌ لَوْجَهَكَ فِيمَةً      فَلَا تَلْقَ مَخْلُوقًا بِوَجْهِهِ ذَلِيلٍ  
وَلَا تَسْلُنْ مَنْ كَانَ يَسْأَلُ مَرَّةً      فَلِلْمَوْتِ خَيْرٌ مِنْ سُؤَالِ سُؤُولٍ

آخر

لَا تَحْسِبَنَّ الْمَوْتَ مَوْتَ الْبَلَى      فَإِنَّمَا الْمَوْتُ سُؤَالُ الرَّجَالِ  
كِلَاهُمَا مَوْتُ وَلَكِنْ ذَا      أَشَدُّ مِنْ هَذَا لِذَلِكَ السُّؤَالِ

آخر في معناه

مَنْ كَانَ فِي الدُّنْيَا أَخَا ثَرَوَةٍ      فَتَحْنُ مِنْ نُظَّارِهِ الدُّنْيَى  
نَرْمُقُهَا مِنْ كَثَبٍ هَاكَذَا      كَأَنَّنَا لَنَفْظُ بِلَا مَعْنَى

<sup>1</sup> تزده C.

<sup>2</sup> نيل CL.

<sup>3</sup> codd. دهر.

<sup>4</sup> C اهون.

<sup>5</sup> C L: in L superscr. التضرع.

<sup>6</sup> sic CL.

<sup>7</sup> C كل حال.



ولآخر

قَدْ أَرَّاحَ اللَّهُ مِنْ غَمٍّ شَدِيدٍ وَعَذَابٍ  
وَأَسْتَرْخَنَا مِنْ عِيَالٍ وَعَبِيدٍ وَدَوَابٍّ  
وَضَبَاعٍ وَتَخِيلٍ وَحَصَادٍ وَكِرَابٍ  
وَأَسْتَرْخَنَا مِنْ وَقُوفٍ لِبَنَى الدُّنْيَا بِبَابٍ  
وَقَنَعْنَا وَأَقَمْنَا وَحَطَطْنَا عَنْ رِكَابٍ  
حَبَّذَا الْوَحْدَةُ إِنْ كَانَا بِصِيرًا بِالْحِسَابِ

آخر

الْحَمْدُ لِلَّهِ لَيْسَ لِي مَالٌ وَلَا لِحَلْقِي عَلَى إِفْضَالٍ  
الْحَنَانُ بَيْنِي وَمَشْجِي<sup>2</sup> بَدَنِي وَخَادِمِي الْوَكِيلُ بِقَالٍ

ولآخر

بَقِيتُ وَمَرَكَبِي الْبِرْدُونَ حَتَّى  
وَصِرْتُ إِلَى الْبِقَالِ فَأَعْجَزْتَنِي  
فَعَزَّتْنِي الْحَمِيرُ فَصِرْتُ أَمْشِي<sup>3</sup>  
أَخَفَّ الْكَيْسَ إِغْلَاهُ الشَّعِيرِ  
وَصِرْتُ مِنَ الْبِقَالِ إِلَى الْحَمِيرِ  
أَرْجَى الرَّجُلِ تَرْجِيَةَ الْكَسِيرِ

ولآخر

أَتَرَانِي أَرَى مِنَ الدَّهْرِ يَوْمًا  
وَإِذَا كُنْتُ فِي جَمِيعٍ فَقَالُوا<sup>7</sup>  
حَيْثَمَا كُنْتُ لَا أَخْلِفُ رَحَلًا<sup>8</sup>  
لِي يَوْمًا مَطِيَّةً غَيْرُ رَجُلِي  
قَرَّبُوا لِلرَّجُلِ قَرَبْتُ نَعْلِي<sup>9</sup>  
مَنْ رَأَنِي فَقَدْ رَأَنِي وَرَحَلِي

<sup>1</sup> C: L. الحان.

<sup>2</sup> C مشجى.

<sup>3</sup> L عزتنى C om.

<sup>4</sup> C ازجى L ازج. <sup>5</sup> C: L تزحمه; C post inserit تزجيه.

<sup>6</sup> CL: Iqd I 239, 24. فيه.

<sup>7</sup> CL: Iqd جموع.

<sup>8</sup> L = Iqd: C رجلا.

<sup>9</sup> C ورجلى Iqd واهلى.

ابوهفان

يَا مُوجَّحَ اللَّيْلِ فِي النَّهَارِ صَبْرًا عَلَى الذُّلِّ وَالصَّغَارِ  
كَمْ مِنْ حِمَارٍ لَهُ حِمَارٌ وَمِنْ جَوَادٍ بِلَا حِمَارٍ  
الحمدوني

تَسَامَى الرَّجَالُ عَلَى خَلِيلِهِمْ وَرَجُلِي مِنْ بَيْنِهِمْ حَافِيهِ  
فَإِنْ كُنْتَ حَامِلِنَا رَبَّنَا وَإِلَّا فَأَرْجِلُ بَنِي الزَّائِيهِ  
قال وكان اعرابي بالبصرة في بيت فكان اذا خرج استوثق من غلتي بابه  
فيظن حيرانه ان له مالا فقال

لَيْسَ إِغْلَافِي لِأَبِي أَنْ لِي فِيهِ مَا أَخْشَى عَلَيْهِ السَّرِقَا  
إِنَّمَا أُغْلِفُهُ كَيْ لَا يَرَى سَوْءَ حَالِي مَنْ يَمُرُّ الطَّرِيقَا  
لَيْسَ لِي فِيهِ سِوَى بَارِيَةٍ<sup>2</sup> وَبَلَى أَغْلَفْتُ لِبَدًا خَلَقَا  
مَنْزِلٌ دَاخِلُهُ الْفَقْرُ فَلَوْ دَخَلَ السَّارِقُ فِيهِ سَرِقَا  
ولآخر

يَبِيتُ يُرَاعِي النَّجْمَ مِنْ جُوعِ بَطْنِهِ وَيُضَيِّحُ يُلْقَى ضَاحِكًا مُتَبَسِّمًا  
ولآخر<sup>15</sup>

وَعَاقِبَةُ الصَّبْرِ الْحَمِيلُ جَمِيلَةٌ وَأَحْسَنُ أَخْلَاقِ الرِّجَالِ التَّنْفُضُ  
وَلَا عَارَ أَنْ زَالَتْ عَنِ الْمَرْءِ نِعْمَةٌ وَلَكِنَّ عَارًا أَنْ يَزُولَ التَّجَمُّلُ<sup>6</sup>  
ولآخر

كَمْ مِنْ فَقِيرٍ بَعْدَ جَهْدٍ وَحَاجَةٍ هُوَ الْيَوْمَ مُحْسُودٌ وَقَدْ كَانَ يُرْحَمُ

<sup>1</sup> C: L. فارحل. <sup>2</sup> C: L. بازية. <sup>3</sup> sic CL. <sup>4</sup> CL: forte اعلقت. <sup>5</sup> codd. سرقا. <sup>6</sup> C: L. التحمل.

وآخر  
قَدْ يَكْثُرُ الْمَالُ بَعْدَ قِلَّتِهِ وَيَكْتَسِي الْغُصْنُ بَعْدَ الْيَبْسِ بِالْوَرَقِ

آخر  
كَمْ مِنْ غَنِيٍّ رَأَيْتُ الْفَقْرَ أَذْرَكَهُ وَمِنْ فَقِيرٍ غَنِيًّا بَعْدَ إِفْلَاقِ

8 آخر  
كَمْ مِنْ غَنِيٍّ كَانَ بِالْمَالِ مُتْرِيًّا هُوَ الْيَوْمَ مَرْحُومٌ وَقَدْ كَانَ يُحْسَدُ

آخر  
كَمْ مِنْ فَنَى كَانَ ذَا ثَرَوَةٍ رَمَتْهُ الْحَوَادِثُ حَتَّى افْتَقَرَ

آخر  
إِذَا كَانَ جَدُّ الْمَرْءِ فِي الشَّيْءِ مُقْبِلًا تَأْتَتْ لَهُ الْأَشْيَاءُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

10 آخر  
وَأَنْ أَدْبَرَتْ دُنْيَاهُ عَنْهُ تَوَعَّرَتْ عَلَيْهِ وَأَعْيَتْهُ وَجُوهُ الْمَطَالِبِ

وَأِنْ قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ أَقْصَاهُ أَهْلُهُ وَأَعْرَضَ عَنْهُ كُلُّ الْإِلْفِ وَصَاحِبِ

وَكَذَبَهُ الْأَقْوَامُ فِي كُلِّ مَنْطِقٍ وَإِنْ كَانَ فِيهِ صَادِقًا غَيْرَ كَاذِبٍ

13 آخر  
مَنْ مَآ يَرَى النَّاسُ الْفَقِيرَ وَجَارَهُ يَقُولُونَ هَذَا عَاجِزٌ وَجَلِيدٌ

وَلَيْسَ الْغِنَى وَالْفَقْرُ مِنْ حِيلَةِ الْفَتَى وَلَكِنْ أَحَاطَ قُسِمَتْ وَجُدُودُ

وَقَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى الْقَاضِي الْفَقِيرُ مَرَقَتْهُ سِلْقَةُ وَرَدَاؤُهُ عِلْقَةُ وَسَمَكْتُهُ سِلْقَةُ\*

وآخر  
مَنْ كَانَ ذَا مَالٍ كَثِيرٍ فَلَمْ يَقْنَعْ فَذَلِكَ الْمَوْسِرُ الْمُفْتِرُ

1 الشئ C. 2 si metrum Munsariḥ, > اليبس CL delendum est; si Basī, ante قلته aliquid, forsitan جين desideratur, nisi hemistichia ad varia carmina pertinent. 3 سلقه C سلقه L.

الْفَقْرُ فِي النَّفْسِ وَفِيهَا الْغِنَى      وَفِي غِنَى النَّفْسِ الْغِنَى الْأَكْبَرُ  
وكتب بعضهم يستمع بعض الأغنياء

هَذَا كِتَابٌ فَتَى أَرَى الزَّمَانَ بِهِ      قَدْ كَادَ تَنْفِطِرُ الْأَضْلَاحُ مِنْ هِمَّةِ  
شَطَّتْ مَنَازِلُهُ عَنْهُ وَضَعَصَعَهُ      رَبِّبُ الزَّمَانِ فَأَبْدَى الضَّعْفَ فِي كَلِمِهِ  
يُذَرِّي الدُّمُوعَ بَعِينَ غَيْرِ جَامِدَةٍ      طَوْرًا بِدَمْعٍ وَيَبْكِي تَارَةً بِدَمِهِ  
أَخْحَى بِبَابِكَ مَحْزُونًا لَهُ أَمَلٌ      يَرْجُو بِجُودِكَ أَنْ يَفْتِكَ مِنْ عَدَمِهِ  
يَا ذَا الْمَقْدَمِ فِي الْأَفْعَالِ مِنْ كَرَمٍ      أَنْتَ الْمَدَاوِي صَرِيحَ الدَّهْرِ مِنْ سَقَمِهِ  
وَلَاخِرُ

خُلِقَ وَاسِعٌ وَمَالٌ قَلِيلٌ      وَاعْتِدَاءُ مِنَ الزَّمَانِ طَوِيلٌ  
مَا اخْتِيَالُ الْفَتَى بِدَوْلَةِ دَهْرٍ      وَعَلَيْهِ أَلْيَابُكَ تَدُولُ  
كُلَّمَا رَامَ نَهْضَةً أَفْعَدْتَهُ      عَائِلَاتٌ مِنَ الزَّمَانِ تَعُولُ

فيمر اثنى بعد الفقر أشد لرجل من المحدثين

لَيْنٌ كُنْتُ قَدْ أُعْطِيتَ خَرًّا تَجَرُّهُ      تَبَدَّلَتْهُ مِنْ فَرَوْقٍ وَإِهَابِ  
فَلَا تُعْجِبَنَّ أَنْ تَمْلِكَ النَّاسُ إِنِّي      أَرَى أُمَّةً قَدْ أَدْبَرَتْ لِذَهَابِ  
وَلَاخِرُ

نَاهَ عَلَى إِخْوَانِهِ بِالْغِنَى      فَصَارَ لَا يَطْرِفُ مِنْ كُبْرِهِ  
أَعَادَهُ اللَّهُ إِلَى حَالِهِ      فَإِنَّهُ يُحْسِنُ فِي فَقْرِهِ

<sup>1</sup> C: L om.

<sup>2</sup> الحب C.

<sup>3</sup> دولة L في دولة C.

<sup>4</sup> C: L عليه.

<sup>5</sup> L: C حزا تجرّه.

<sup>6</sup> الدهر C.

<sup>7</sup> فقره C.

وَلَاخِرُ دَعْبِل<sup>١</sup>

عَطَايَاهُ تَفْعُدُو عَلَى سَابِجٍ وَطَوْرًا عَلَى بَغْلَةٍ نَدْبَهُ  
فَلَوْ خُصَّ بِالرِّزْقِ بُخْلُ الْكِرَا<sup>٢</sup> مَا نَالَ خَيْطًا وَلَا هُدْبَهُ  
وَلَكِنَّهُ الرِّزْقُ مِمَّنْ يَعْبِشُ فِي رِزْقِهِ الْكَلْبُ وَالْكَلْبَةُ

وَلَاخِرُ

كُنْتَ إِذْ كُنْتَ عَدِيمًا<sup>٣</sup> لِي خِلًا وَنَدِيمًا  
نُمُّ أَثَرِيَتْ فَأَعْرَضْتَ وَلَمْ تَرَعْ قَدِيمًا  
صَارَ مَا نِلْتَ مِنَ الْمَالِ لَنَا ذَنْبًا عَظِيمًا  
هَذَا كَذَا يَفْعَلُ بِالْإِخْوَانِ مَنْ كَانَ كَرِيمًا

وَلَاخِرُ

صَحْبُكَ إِذْ أَنْتَ لَا تُصْحَبُ وَإِذْ أَنْتَ لَا غَيْرُكَ الْمُوَكَّبُ<sup>٤</sup>  
وَإِذْ أَنْتَ تَفْرَحُ بِالزَّائِرِينَ وَنَفْسُكَ نَفْسُكَ تَسْتَحْجِبُ<sup>٥</sup>  
وَإِذْ أَنْتَ تُكْثِرُ ذِمَّ الزَّمَانِ وَمَشِيكَ أَضْعَافُ مَا تَرْكَبُ<sup>٦</sup>  
فَقُلْتُ كَرِيمٌ لَهُ هِمَّةٌ يَنَالُ فَأَذْرِكُ مَا أَطْلُبُ<sup>٧</sup>  
فَقُلْتُ وَأَقْصَيْتَنِي جَانِبًا<sup>٨</sup> كَأَنِّي ذُو عُمَرَةٍ<sup>٩</sup> أَجْرَبُ

محاسن الثقة بالله عز وجل

قيل خطب سليمان بن عبد الملك فقال الحمد لله الذي انتقذني من ناره  
بجلائته وقال الوليد بن عبد الملك لاشفعن للحجاج بن يوسف \* وقرة بن شريك<sup>٩</sup>

<sup>١</sup> C add. الآخر et om. الخزانى. <sup>٢</sup> C حض. <sup>٣</sup> C ins. كان. <sup>٤</sup> C: L نزع.

<sup>٥</sup> L: C المركب. <sup>٦</sup> C: L قُتِلْتُ. <sup>٧</sup> C خاشبا. <sup>٨</sup> C دوا وعرة.

<sup>٩</sup> sec. I Athir, Abu 'l Mahasin, G: CL وشريك بن قرة.

وقال الحجاج يقولون مات الحجاج فمه<sup>١</sup> ما ارجو الخير كله الا بعد الموت والله ما رضى الله البقاء الا لاهون خلقه عليه ابليس اذ قال رب انظرنى الى يوم يُعْثُونَ قال فانك من المنظرين الى يوم الوقت المعلوم \* وقال ابو جعفر المنصور الحمد لله الذى اجارنى بخلافته واتقذنى<sup>٢</sup> من النار بها \* وحدثننا ابراهيم بن عبد الله رُفِعَ الحديث الى انس بن مالك قال دخلنا على فتى من الانصار وهو ثقيل فى مرضه فلم نخرج من عنده حتى قضى عليه<sup>٣</sup> واذا عجوز عند رأسه فالتفت اليها بعض القوم وقال استسلمى لامر الله عز وجل واحتسبى قالت امات ابني قال نعم قالت احق ما تقولون قلنا نعم فمدت يدها الى السماء ثم قالت اللهم انك تعلم انى اسلمت لك وهاجرت الى نبيك محمد صلعم رجاء أن تعينى<sup>٤</sup> عند كل شدة اللهم فلا تحملى هذه المصيبة اليوم فكشف ابنها الثوب الذى سجنه به عن وجهه وما برحنا حتى طعم وطعمنا معه \* قيل وبينما عمر بن الخطاب رضى يعرض الناس اذ هو برجل معه صبي له فقال له عمر رضى وبحك ما رأيت غراباً اشبه بغراب من هذا بك<sup>٥</sup> فقال يا امير المؤمنين والله ما ولدته امه الا وهى ميتة فاستوى عمر رح جالساً وقال وبحك حدثنى<sup>٦</sup> قال خرجت فى غزاة وامه حامل به فقالت تخرج وتدعى على هذه الحالة حاملاً مثقلاً فقلت استودع الله ما فى بطنك ففبت<sup>٧</sup> ثم قدمت واذا بابى مغلق فقلت ما هذا وما فعلت فلانة قالوا ماتت فذهبت الى قبرها وكنت عنده فلما كان من الليل قعدت مع بنى عمى اتحدث وليس يسترنا من البقيع شئ فرفعت لى نار بين القبور فقلت لبنى عمى ما هذه النار فقال احدهم يا ابا

<sup>١</sup> CL: G مه. <sup>٢</sup> C = G: L ابعذنى. <sup>٣</sup> sic CL. <sup>٤</sup> C: L om. G نحيه.  
<sup>٥</sup> L: C تغيشنى عند G تصون عنى. <sup>٦</sup> C منك.

فلان نرى على قبر فلانة كل ليلة نارا فقلت أنا لله وأنا اليه راجعون والله  
لقد كانت صوامة قوامة عفيفة والله لأنبش قبرها ولأنظرن ما حالها فاخذت  
فاسا واتيت القبر فاذا هو مفتوح والمرأة ميتة وهذا حتى يدب حولها فنادى  
مناد ايها المستودع ربّه وديعته خذ وديعتك اما انتك لو استودعته أمّه  
لوجدتها فاخذته وعاد القبر كما كان وهو والله يا امير المؤمنين هذا\*<sup>5</sup>

### مساوى الثقة

قال قال عيسى بن مريم عم يا معشر الحواريين ان ابن آدم خلق في الدنيا  
في اربعة منازل هو في ثلاثة منها واثق بالله عز وجل وهو في الرابع سيئ  
الظن يخاف خذلان الله عز وجل آياه فاما المنزلة الاولى فانه خلق في  
بطن امه خلفا من بعد خلق في ظلمات ثلاث ظلمة البطن<sup>1</sup> وظلمة الرحم<sup>10</sup>  
وظلمة المشيمة ينزل الله جل وعز عليه رزقه في جوف ظلمة البطن فاذا خرج  
من ظلمة البطن وقع في اللبن لا يخطو اليه بقدم ولا ساق ولا يتناوله بيد ولا  
ينهض بقوة ويكره عليه اكرها وبوجهه ابجارا حتى ينبت عليه عظمه ودمه  
ولحمه فاذا ارتفع من اللبن وقع في المنزلة الثالثة في الطعام بين ابويه  
يكتسبان عليه من حلال وحرام فان مات ابواه عن غير شئ عطف عليه<sup>15</sup>  
الناس هذا يطعمه وهذا يسقيه وهذا يؤويه<sup>2</sup> فاذا وقع في المنزلة الرابعة واشتد  
واستوى وكان رجلا خشي ان لا يرزق يشب على الناس يخون<sup>3</sup> اماناتهم  
ويسرق امتعتهم ويكابرهم<sup>4</sup> على اموالهم مخافة خذلان الله عز وجل آياه\*

ويكابرهم C<sup>4</sup> . فيخون C<sup>3</sup> . يرويه CL<sup>2</sup> . البصر G: L = C<sup>1</sup> .  
على. et om. وبغصبتهم G

### محاسن طلب الرزق

بلغنا عن ابن السمّك أنه قال لا تشتغل بالرزق المضمون عن العمل  
المفروض وكُن اليوم مشغولاً بما أنت عنه غداً مسؤول وأياك والفضل فإن  
حسابها طويل\* وقال عمرو بن عتبة من لم يقدمه الحزم آخره العجز\* وقال  
الله تبارك وتعالى يا ابن آدم احدث لي سفراً أحدث لك رزقا\* وفي بعض  
الحديث سافروا تغنموا وقال الكُميت

وَأَنْ يُرِيحَ هُمُومَ النَّفْسِ إِذْ حَضَرَتْ حَاجَاتُ مِثْلِكَ إِلَّا الرَّحْلُ وَالْجَمَلُ  
وقال الطائي

وَطُولُ مَقَامِ الْمَرْءِ فِي الْحَيِّ مُخْلِقٌ لِدِيَابِجَتِهِ فَاغْتَرِبْ تَتَجَدَّدْ  
فَإِنِّي رَأَيْتُ الشَّمْسَ زِيدَتْ مَحَبَّةً إِلَى النَّاسِ إِذْ لَيْسَتْ عَلَيْهِمْ بِسَرْمَدٍ  
وقال بعض الحكماء لا تدع الحيلة في التماس الرزق بكل مكان فإن الكريم  
محتال والدني عيال وقال

فَسِرْ فِي بِلَادِ اللَّهِ وَالْتِمِيسِ الْغِنَى تَعِشْ ذَا يَسَارٍ أَوْ تَمُوتْ فَتُعْذِرَا  
وَلَا تَرْضَ مِنْ عَيْشٍ بِدُونٍ وَلَا تَمُوتْ وَكَيْفَ يَنَامُ اللَّيْلُ مَنْ كَانَ مُعْسِراً  
وتقول العرب كلب جوال خير من اسد رايض وتقول ايضاً من غلى دماغه  
صائفاً غلت قِدره شاتيا\* ووقع عبد الله بن طاهر من سعى رعى ومن لزم  
المنام رأى الاحلام\* وقال الكسروي أحذر من توقيع انوشروان بالفارسية  
هرك رود خُرذ\* هرك خُسبد خاف وينذ\* وانشد

<sup>1</sup> CL: G يطول. <sup>2</sup> sec. Fihrist ١٢١ lin. 17 et G: CL عمر.  
<sup>3</sup> G add. بن زيد الاسدي. <sup>4</sup> C = IFaqih ٥٤: LG ان.  
<sup>5</sup> L = G: C رود. <sup>6</sup> C هرك خُسبد خاف وشيد



كَفَى حَزَنًا أَنْ النَّوَى قَذَفَتْ بِنَا      بَعِيدًا وَأَنَّ الرِّزْقَ أَعْيَتْ مَذَاهِبُهُ  
وَلَوْ أَنَّنَا إِذْ فَرَّقَ اللَّهُ بَيْنَنَا      غَنَى وَاحِدٌ مِنَّا تَمَوَّلَ صَاحِبُهُ  
وَلَكِنَّنَا مِنْ دَهْرِنَا فِي مَوُونَةٍ      يُكَالِبُنَا طَوْرًا وَطَوْرًا نُكَالِبُهُ

وَلَاخِرُ

إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَبْنِجِ الْمَعَاشَ لِنَفْسِهِ      شَكَا الْفَقْرَ أَوْ لَمْ الصَّدِيقَ فَأَكْثَرَا<sup>5</sup>  
وَصَارَ عَلَى الْأَذْنَيْنِ كَلًّا وَأَوْشَكْتَ      صِلَاتُ دَوَى الْقُرْبَى لَهُ أَنْ تُتَكَرَّرَا

وَلَاخِرُ

وَمَنْ يَكُ مِثْلِي ذَا عِيَالٍ وَمُقْتَرًا<sup>2</sup>      مِنَ الْمَالِ يَطْرَحُ نَفْسَهُ كُلَّ مَطْرَحٍ  
لِيَبْلُغَ عَذْرًا أَوْ يَنَالَ غَنِيمَةً      وَمُبْلَغُ نَفْسٍ عَذْرَهَا مِثْلُ مُنْجِحٍ

10

وَلَاخِرُ

وَلَيْسَ الرِّزْقُ عَنْ طَلَبٍ حَيْثُ      وَلَكِنْ أَلْقَى دَلُوكَ فِي الدَّلَا  
نَجَى بِمِلْهَمِهَا يَوْمًا وَيَوْمًا      نَجَى بِحِمَاةٍ وَقَلِيلٍ مَا

وَلَاخِرُ

وَقَدْ عَلِمْتُ وَعِلْمُ الْمَرْءِ يَنْفَعُهُ      أَنَّ الَّذِي هُوَ رِزْقِي سَوْفَ يَأْتِينِي  
أَسْعَى لَهُ فَيُعِينِنِي<sup>3</sup> تَطَلُّبُهُ      وَلَوْ قَعَدْتُ أَتَانِي لَا يَعِينِنِي<sup>15</sup>

وَلَاخِرُ

لَعَمْرُكَ مَا كُلُّ التَّبَطُّلِ ضَائِرٌ      وَلَا كُلُّ شُغْلٍ فِيهِ لِلْمَرْءِ مَنَفَعَةٌ  
إِذَا كَانَتْ الْأَرْزَاقُ فِي الْقُرْبِ وَالنَّوَى      عَلَيْكَ سَوَاءٌ فَاعْتَنِمِ لَذَّةَ الدَّعَةِ  
وَإِنْ ضِغَتْ فَاصْبِرْ يَفْرَجِ اللَّهُ مَا تَرَى      أَلَا كُلُّ ضِيقٍ فِي عَوَاقِبِهِ سَعَةٌ

<sup>1</sup> تتشكرا C.

<sup>2</sup> C: L مقترن.

<sup>3</sup> L = G: C إليه فيعِينِنِي.

<sup>4</sup> CL: G' التعطل.

<sup>5</sup> C = G: L البعد.

وَلَاخِرُ

سَهْلٌ عَلَيْكَ فَإِنَّ الْأَمْرَ مَقْدُورٌ  
يَأْتِي الْقَضَاءُ بِمَا فِيهِ لِمَدَّتِهِ  
لَا تَكْذِبَنَّ وَخَيْرُ الْقَوْلِ أَصْدَقُهُ  
وَكُلُّ مُسْتَأْنَفٍ فِي اللَّوَجِ مَسْطُورٌ  
وَكُلُّ مَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ فَمَحْظُورٌ  
إِنَّ الْحَرِيصَ عَلَى الدُّنْيَا لَمَغْرُورٌ

٥ آخِرُ

لَا يُتَعَبَّنَكَ شَيْءٌ أَنْتَ تَطْلُبُهُ  
وَقَدْ تَقَدَّمَكَ الْمَقْدُورُ وَالْقَلَمُ

وَلَاخِرُ

لَا تَعْتَبَنَّ عَلَى الْعِبَادِ فَإِنَّمَا  
يَأْتِيكَ رِزْقُكَ حِينَ يُؤْذَنُ فِيهِ

وَلَاخِرُ

١٠ هِيَ الْمَقَادِيرُ تَجْرِي فِي أَعْتَتِهَا  
يَوْمًا تَرِيشُ خَسِيسَ الْقَوْمِ تَرْفَعُهُ  
فَاصْبِرْ فَلَيْسَ لَهَا صَبْرٌ عَلَى حَالٍ  
دُونَ السَّمَاءِ وَيَوْمًا تَخْفِضُ الْعَالِي

وَلَاخِرُ

١٥ اصْبِرْ عَلَى زَمَنِ جَمٍّ تَلَوْنُهُ  
تَلْقَاهُ بِالْأَمْسِ فِي عَمِيَاءٍ مُظْلِمَةٍ  
فَلَيْسَ مِنْ شِدَّةٍ إِلَّا لَهَا فَرَجٌ  
وَيُصْبِحُ الْيَوْمَ قَدْ لَاحَتْ لَهُ السَّرِجُ

وَلَاخِرُ

أَلَا رَبِّ رَاجِي حَاجَةٌ لَا يَنَالُهَا  
بِمَجُولٍ لَهَا هَذَا وَتُنْقِضُ لِغَيْرِهِ  
وَأَخْرَقَ قَدْ تَنْقَضَى لَهُ وَهُوَ آيِسٌ  
فَتَأْتِي النَّيَّ تَنْقَضَى لَهُ وَهُوَ جَالِسٌ

وَلَاخِرُ

أَتَطْلُبُ رِزْقَ اللَّهِ مِنْ عِنْدِ غَيْرِهِ  
وَتُصْبِحُ مِنْ خَوْفِ الْعَوَاقِبِ آمِنًا

١ L = G: C دع.

٢ CG: L القدر.

٣ LC: G نوابه.

وَتَرْضَى بِصَرَافٍ وَإِنْ كَانَ مُشْرِكًا  
كَانَتْكَ لَمْ تَقْنَعْ بِمَا فِي كِتَابِهِ  
ضَمِينًا وَلَا تَرْضَى بِرَبِّكَ ضَامِنًا  
فَأَصْبَحْتَ مَدْخُولَ الْيَقِينِ مُبَايِنًا

وَلَاخِرُ

إِنِّي لَاكْرِمُ نَفْسِي أَنْ أُدْنِسَهَا  
وَاللَّهُ ضَامِنُ رِزْقِي مَا حَبِثْتُ وَمَا  
إِنِّي رَأَيْتُ سُؤَالَ اللَّهِ مَكْرُمَةً  
قِيلَ وَوَجَدَ فِي بَعْضِ خَزَائِنِ مُلُوكِ الْعِجَمِ لَوْحَ مِنْ حِجَارَةٍ فِيهِ مَكْتُوبٌ كُنْ لِمَا  
لَا تَرْجُو أَرْجَى مِنْكَ لِمَا تَرْجُو فَنَ مَوْسَى عَمَ خَرَجَ يَقْتَبِسُ نَارًا فَنُودِيَ  
بِالنَّبُوءَةِ وَانْشَدَ

وَلَمَّا أَنْ عَيَّيْتُ بِمَا أَلَاقِي  
ذَكَرْتُ اللَّهَ لَا أَرْجُو سِوَاهُ  
وَأَعْيَتَنِي الْمَسَائِلُ وَالْقُرُوضُ<sup>2</sup>  
وَرَبُّ الْعَرْشِ ذُو فَرَجٍ عَرِيضُ

وَلَاخِرُ

يَا صَاحِبَ الْغَمِّ إِنَّ الْغَمَّ مُنْقَطِعٌ  
الْيَأْسُ يَقْطَعُ أَحْيَانًا بِصَاحِبِهِ  
إِذَا ابْتَلَيْتَ فَنَقِ بِاللَّهِ وَارْضَ بِهِ  
أَبَشِرْ بِخَيْرِكُمْ كَأَنَّ قَدْ فَرَجَ اللَّهُ  
لَا تَيَأْسَنَّ فَإِنَّ الصَّانِعَ اللَّهُ  
فَكَاشِفُ الضُّرِّ وَالْبَلْوَى هُوَ اللَّهُ

وَلَاخِرُ

كَمْ رَأَيْنَا مِنْ صَحِيحٍ قَدْ هَوَى  
لَا تَكُنْ إِنْ رَأَى أَمْرًا آيسًا  
وَأَخَى سُقْمٍ مِنْ السُّقْمِ خَرَجَ  
فَلَعِنْدَ الْيَأْسِ يَأْتِيكَ الْفَرَجُ

وَلَاخِرُ

وَإِذَا تُصِيبُكَ مِنَ الْحَوَادِثِ نَكْبَةٌ  
فَاصْبِرْ فَكُلُّ ضَبَابَةٍ<sup>4</sup> تَتَكَشَّفُ

<sup>1</sup> CL: G عنيت sed conf. supra p. ٢١١, 15. <sup>2</sup> CL = G<sup>c</sup>: G alii codd. بالقروض. <sup>3</sup> C: L قد لاينا. <sup>4</sup> CL صبابة: G بلية.

مساوى طلب الرزق

لديك الجن

أَحْلُ وَأَمَرُ مَعًا وَلِنْ تَارَةً وَأَخْشَنُ<sup>١</sup> وَرِشَانَتْ<sup>٢</sup> وَأَنْتَدِبُ<sup>٣</sup> لِمَعَالِي  
وَأَغِثْ<sup>٤</sup> وَأَسْتَفِثْ<sup>٥</sup> بِرَبِّكَ فِي الْأَرْزَاقِ<sup>٦</sup> إِذَا جَلَّحَتْ<sup>٧</sup> صُرُوفُ اللَّيَالِي  
لَا تَقِفْ لِلزَّمَانِ فِي مَنْزِلِ الصَّيْمِ وَلَا تَسْتَكِنْ لِرِقَّةِ حَالِ<sup>٨</sup>  
وَأَهِنْ<sup>٩</sup> نَفْسَكَ الْكَرِيمَةَ لِلْمَوْتِ وَتَحْمِمْ<sup>١٠</sup> بِهَا عَلَى الْأَهْوَالِ  
فَلَعَمْرِي لِلْمَوْتِ أَزَيْنُ<sup>١١</sup> الْحُرِّ مِنَ الذِّلِّ ضَارِعًا<sup>١٢</sup> لِلرِّجَالِ  
أَيُّ مَاءٍ يَدُورُ فِي وَجْهِكَ الْحُرِّ إِذَا مَا امْتَهَنَتْهُ<sup>١٣</sup> بِالسُّؤَالِ  
ثُمَّ لَا سِيمَا إِذَا عَصَفَ<sup>١٤</sup> الدَّهْرُ بِأَهْلِ النَّدَى وَأَهْلَ النَّوَالِ  
غَاضَتْ<sup>١٥</sup> الْمَكْرُمَاتُ وَاتَّقَرَضَ النَّاسُ<sup>١٦</sup> وَبَادَتْ<sup>١٧</sup> سَحَابُ الْإِفْصَالِ  
فَقَلِيلٌ مِنَ الْوَرَى مَنْ تَرَاهُ يُرْجَى أَوْ يَصُونُ عِرْضًا بِمَالِ  
وَكَذَاكَ الْهَلَالُ \* أَوَّلَ مَا يَسْدُو<sup>١٨</sup> لِحِيلًا<sup>١٩</sup> فِي دِقَّةِ<sup>٢٠</sup> الْخُلْجَالِ  
ثُمَّ يَنْزِدَادُ ضَوْؤُهُ فَتَعْرَاهُ قَمَرًا فِي السَّمَاءِ غَيْرَ هِلَالِ  
عَادَ تَدْمِيثُكَ الْمَضَاجِعَ لِلْجَنْبِ فَعَالَ<sup>٢١</sup> الْخُرَيْدَةِ الْمِكْسَالِ  
وَأَدْرِغْ<sup>٢٢</sup> يَلْمَقَ<sup>٢٣</sup> اجْتِيَابِ<sup>٢٤</sup> دُجَى اللَّيْلِ بِطَرْفِ<sup>٢٥</sup> مُضَبَّرِ<sup>٢٦</sup> الْأَوْصَالِ  
عَامِلِي النَّجَاحِ نَطْوَى لَهُ<sup>٢٧</sup> الْأَرْزَاقُ<sup>٢٨</sup> إِذَا مَا اسْتَعَدَّ<sup>٢٩</sup> لِلْإِنْقَالِ  
\* جَرُّشِعٍ<sup>٣٠</sup> لَأَحِقِ<sup>٣١</sup> الْأَيَّاطِلِ<sup>٣٢</sup> كَالْأَغْفَرِ<sup>٣٣</sup> ضَافِي<sup>٣٤</sup> السَّيْبِ<sup>٣٥</sup> غَيْرِ مُذَالِ

<sup>١</sup> codd. واحسن.

<sup>٢</sup> dubitans inserui. انت.

<sup>٣</sup> L. المعالي.

<sup>٤</sup> C. اعن واستعن.

<sup>٥</sup> L: C. حلججت.

<sup>٦</sup> C. بالحر.

<sup>٧</sup> L. صارعا.

<sup>٨</sup> C. منارعا.

<sup>٩</sup> C: L. عاضت.

<sup>١٠</sup> C. وثارت.

<sup>١١</sup> C: L. عندما.

<sup>١٢</sup> L: C. تخلصا.

<sup>١٣</sup> C. رقة.

<sup>١٤</sup> C. مظير.

<sup>١٥</sup> C. للايقال.

<sup>١٦</sup> GL. جرشعى لحق لا باطل.

<sup>١٧</sup> C: L. صافي الشبيب.

وَاتَّخَذَ ظَهْرَهُ مِنْ اِنْدَلٍ حِصْنًا نِعَمَ حِصْنُ الْكَرِيمِ فِي الزَّلْزَالِ  
لَا أَحِبُّ الْفَتَى أَرَاهُ إِذَا مَا عَصَهُ الدَّهْرُ جَانِمًا فِي الضَّلَالِ  
مُسْتَكِينًا لِدَى الْغِنَى خَاشِعَ الطَّرِّ فِي ذَلِيلِ الْأَذْبَارِ وَالْإِقْبَالِ  
أَيْنَ جَوْبِ الْبِلَادِ شَرْقًا وَغَرْبًا وَاعْتِسَافِ السُّهُولِ وَالْأَجْبَالِ  
وَاعْتِرَاضِ الرَّفَاقِ<sup>١</sup> يُوضَعُ فِيهَا بِطِبَاءِ<sup>٢</sup> التِّجَارِ وَالْعَمَالِ<sup>٣</sup>  
ذَهَبَ النَّاسُ فَاطْلُبِ الرِّزْقَ بِالسَّيْفِ وَإِلَّا فَمَتَّ شَدِيدَ الْهَزَالِ<sup>٤</sup>

### محاسن استصلاح المال

روى عن عبد الله بن جعفر<sup>٥</sup> قال بعثني علي بن ابي طالب الى حكيم بن  
خزام يسأله سَلَفَ ثلاثين الف درهم فأتيته فانطلق بي الى منزله فوجد في  
الطريق صوفاً فاخذه ومرت بقطعة كساء فاخذه فلما صار الى منزله اعطاني<sup>٦</sup>  
طرف الصوف فجعلت افنته ويرسل حتى فنتته ثم دعا بِغِرَارَةٍ مَخْرَقَةٍ  
فرفعها بالكساء وخاطها بالخيط وصير فيها ثلاثين الف درهم وحملت  
معي \* قال وأتى قوم قيس بن سعد بن عبادة يسألونه في حالة فصادفوه  
في حائط له يتنبع ما يسقط من الثمر فيعزل جيده عن رديه ويجعل كل  
صنف منها على حدته فهموا ان يرجعوا عنه وقالوا ما نظن عند هذا خيراً<sup>٧</sup>  
ثم عزموا على لقائه فاقاموا حتى فرغ من حائطه فكلموه فاعطاهم فقال رجل  
من القوم له لقد رأيناك تصنع شيئاً لا يشبه فعالك واخبروه فقال ان الذي  
رأيت من صنيعي قضيت به حاجتكم \* عبد العزيز بن ابان عن هشام الثقفي

١ ? L: C. الرفاق. ٢ ? L: بطنا. ٣ ? OL sic. ٤ G ins.  
٥ بن ابي طالب. ٦ C ins. بن خويلد. ٧ CL: in L  
superscr. بان.

عن رجل أتى طلحة بن عبيد الله يسئله حمالة فرآه يَهْنَأُ بعيرا له فقال يا غلام أخرج له بَدْرَةً فقبضها ثم قال اردت ان انصرف حين رأيتك تهناً البعير فقال انا لا نضيع الصغير ولا يتعاضمنا الكبير\* وكان يقال من انفق ولم يحسب عطب ولم يشعر\* وقيل الإفلاس سوء التدبير\* الاصبعى قال سمعت بعض الهالبيين يقول لبنيه لا تشتروا الغنم فأنها مال الرقة ولا تشتروا البقر فأنها مال الذلة واشتروا الابل واقتنوها فأنها رِقْوُهُ الدم وصدقات الحرائر وسفن البر وفيا قضاء الحقوق ولا تنزجوا المميتات فأنهن يضرين على رؤسكم من كان قبلكم وتنزجوا المطلقات فأنهن اضعف نفسا وانكم تضربون على رؤسهن من كان قبلكم\* وقال بعضهم في جمع القليل الى القليل

رُبَّ كَبِيرٍ هَاجَهُ صَغِيرٌ وَفِي الْبُحُورِ تَفَرَّقُ الْبُحُورُ

وقال آخر

قَدْ يَلْحَقُ الصَّغِيرُ بِالْجَلِيلِ وَإِنَّمَا الْقَرْمُ مِنَ الْأَفِيلِ  
وَيَحْقُ النُّخْلُ مِنَ الْفَسِيلِ

#### محاسن الدين

قيل قدم رجل مع اسماعيل بن حماد بن ابي حنيفة وهو على قضاء البصرة فاقام أكثر من سنة متعطلاً فكثر عليه الدين لرجل من اهل البصرة فتوعده ان يقدمه الى القاضي فأنى الرجل اسماعيل فاخبره بما تخوفه من حبس الرجل آياه فقال اذا قدمك فأقر له بحقه ثم قل ابيع دارى واقضيه فأنه سيقول لا دار لك قل فابيع دأبى وضيعتى فأنه سينكر ان يكون لك شى ففعل

<sup>1</sup> sic CL. <sup>2</sup> cf. IGoldziher in ZDMG 44, 167. <sup>3</sup> L: C قبلهن.

<sup>4</sup> G: CL القوم. <sup>5</sup> G: CL النخل. <sup>6</sup> C منه.

فجری بينهما ما قاله القاضي فقال القاضي قد اقررت انه لا شيء له فكيف  
احبسه فخل سبيله \* قال وكان لرجل من التجار صاحب عينة على رجل  
من الجند مال فخرج عطاء الجندی ولم يقض صاحبه فارسل اليه التاجر  
غلاماً يلزمه وعلى الغلام كساء احمر فلزمه فجعل الرجل يتلو وإن كان ذو  
عسرة فنظرة إلى ميسرة والغلام يتلو إن الله يأمركم أن تؤدوا الأمانات  
إلى أهلها فلما طال ذلك على الرجل واشتد إلحاح الغلام عليه اتى  
صاحبه فقال

مِنَ الرِّقَادِ فَمَا أَغْمِضُ سَاعَةً      مِنْ غَمٍّ تَعْذِيبُ الْكِسَاءِ الْأَخْمَرِ  
يَتْلُو النَّبِيَّ فِيهَا الْأَمَانَةَ مِنْهُمَا      لَوْ مَا وَأَتْلُو آيَةَ الْمُنْتَسِرِ

10

فضحك الرجل ووهب له ما كان عليه من دينه \*

### مساوى الدين

قال ابو اليقظان كان الفضل بن العباس بن عتبة بن ابي لهب الشاعر  
يسلف الناس فاذا حل ماله ركب حمرا<sup>2</sup> اسمه شارب الرمح فيقف على غرما<sup>3</sup>ته  
ويقول

15      بَنِي عَمِنَا رُدُّوا الدَّرَاهِمَ إِنَّمَا      يَفْرِقُ بَيْنَ النَّاسِ حُبُّ الدَّرَاهِمِ  
وكان رجل من بني الدُّنل عسر الفضا فاذا تعلق به غرماؤه فرمهم وقال  
فَلَوْ كُنْتُ الْحَدِيدَ لَكَسَرُونِي      وَلَكِنِّي أَشَدُّ مِنَ الْحَدِيدِ

فاترضه الفضل بن العباس فلما كان قبل الحجل جاء فبنى معلفا على باب  
داره وكان يقال له عقرب فلقى كل واحد منهما من صاحبه شدة فجهاه فقال

<sup>1</sup> عنه. C

<sup>2</sup> له. C ins.

<sup>3</sup> الوعد. C

قَدْ تَجَرَّتْ فِي سُوقِنَا عَقْرَبٌ    يَا عَجَبًا لِلْعَقْرَبِ التَّاجِرَةِ  
قَدْ ضَاوَتْ الْعَقْرَبُ وَاسْتَيْقَنَتْ    لَيْسَ لَهَا ذُنْبًا وَلَا آخِرَةٌ  
فَإِنْ تَعُدُّ تَرْجِعُ بِمَا سَاءَ هَا    وَكَانَتْ النَّعْلُ لَهَا حَاضِرَةٌ  
كُلُّ عَدُوٍّ يُتَقَى مُقْبِلًا    وَتَتَقَى شِرَّتُهَا دَائِرَةٌ  
إِنَّ عَدُوًّا كَيْدُهُ فِي أَسْنِهِ    لَعَيْرُ ذِي كَيْدٍ وَلَا بَادِرَةٌ<sup>5</sup>

قال وقدم اعرابيان غريبا لهما الى قاض فحلف ثم قال  
أَلَمْ تَعْلَمَا أَنِّي طُمُوخٌ عِنَانُهُ    وَأَنِّي لَا يَقْضِي عَلَى أَمِيرٍ  
طَمَسْتُ الَّذِي فِي الصَّلِّ مِنِّي بِحَلْفَةٍ    سَيَغْفِرُهَا الرَّحْمَنُ وَهُوَ غَفُورٌ  
وَلَاخِرُ

10 أَرَى الْفُرْمَاءَ قَدْ كَثُرُوا وَضَجُوا    إِلَى السُّلْطَانِ غَيْرَ مُقْصِرِينَ  
فَإِنْ سَأَلُوا الْيَمِينَ فَقَدْ رَجَحْنَا    وَإِنْ سَأَلُوا الشُّهُودَ فَقَدْ خَرَيْنَا  
وَلَاخِرُ

الَّذِينَ حَقًّا كَاسَمِهِ دَوِيٌّ    قَدْ يَخْضَعُ الْمَرْءُ لَهُ الْقَوِيُّ  
كَمْ مِنْ شَرِيفٍ غَاطَهُ غَيْبٌ

### محاسن اصلاح البدن

15

قال جمع الرشيد اربعة من الاطباء عراقيًا وروميًا وهنديًا وسوادبيًا<sup>8</sup>  
فقال ليصف كل واحد منهم الدواء الذي لاداء فيه فقال الرومي الدواء  
الذي لاداء فيه حب الرشاد الابيض وقال الهندي الماء الحار وقال العراقي

<sup>1</sup> CL: Aghani XV 7 صافت. <sup>2</sup> L = Agh.: C دائرة. <sup>3</sup> CL: Agh. دائرة.  
<sup>4</sup> Th. Noeldeke, Beitr. z. Poesie p. 197 تعلمي. <sup>5</sup> CL: Noeldeke l. c.  
يونانيًا <sup>6</sup> LC: Iqd III 299 <sup>7</sup> C: L الغنى, superscr. <sup>8</sup> C: حق. <sup>9</sup> يعدي



الإهليلج الأسود وكان السوادى أبصرهم<sup>٢</sup> فقال له تكلم فقال حب الرشاد يولد الرطوبة والماء الحار يرخى المعدة والإهليلج يرق المعدة قال فأنت ما تقول قال الدواء الذى لاداء فيه ان تفعد على الطعام وانت تشتهيه وتقوم عنه وانت تشتهيه\* وقال بعضهم سألت أسقف فارس فقلت أنا قوم نغترب ويتغير علينا المياه فصف لنا ما نتعالج به فقال دعوا الادوية وعليكم بالاغذية وما<sup>٥</sup> يخرج من الصرع والنحل وعليكم باكل اللحم وشرب ماء الكرم ودخول الحمام ولبس الكتان\* وعن الهيثم بن عدى قال قلت لثيادوق<sup>٣</sup> وكان متطبب الحجاج أوصنى بشئ احفظه عنك فأتى مسافر فقال لا تنام حتى تعرض نفسك على الخلاء ولا تذوقن طعاماً وفي معدتك طعام واتق ما أخرجه النجعة والنحلة فان اعتللت فانا الضمين إلا علة الموت\* وقال سودة سألت<sup>١٠</sup> بُخْتِيشوع ما معنى البلغم فقال تفسيره بلاء وغم\* وقال بعض الفلاسفة ينبغى للعاقل ان يتقى البرد فى أول الشتاء وفى آخره فقبل له ففى وسطه قال ذاك يتقى العاقل والاحق\* قيل واوصى بعض الحكماء ولده فقال له أياك ان تسير\* شبرا من الارض وانت حافٍ ولا تذوقن نبتة ولا تشمنها حتى تعرفها وأياك وان تبول فى شق الارض فتخرج منه عليك داهية ولا تشرب من فم<sup>١٥</sup> قربة ولا أداة حتى يكون الماء معيناً واحذر مرافقة المعرفة ومن لا تعرف فلا تصاحبه وأياك والسجود على بارية جديدة حتى تمسحها بكُمك فرب شظية حقيرة فقأت عيناً خطيرة ولا تنظرن فى بر عادية ولا تشهدن من

<sup>١</sup> LC: Iqd III 299. اليونانى. <sup>٢</sup> CL: Iqd اطبهم. <sup>٣</sup> Ibn abi Usabia I 121: L يتنادوق C يتادوق <sup>٤</sup> C: L تنام. <sup>٥</sup> C: L om.

الحيوان الكبار ما هو في النَّزْعِ وأقبل وصيَّتْ ترشد ولا تدعها فتندم\* قيل  
ودخل اعرابي ذو كِدْنَةٍ على معاوية بن ابي سفيان فاعجبه فقال يا اعرابي  
م هذا السمن قال لا آكل حتى أجوع وأستوثق من اطرافي في الشتاء واغفل  
غاشية الهجر\* وقال بعض الفلاسفة أخضع للريح خضوعك للملك وجاهد  
البلغم مجاهدة عدوك ودارِ المِرَّةَ مداراتك صديقك وأنزل دمك في السنة  
مرة أو مرتين وروِّ مشاشك من ماء محوم الطير وعليك بالشراب الاصفر<sup>١</sup>  
فانه حليف الروح\* وذكر ابو الحسين محمد بن احمد بن يحيى بن ابي  
البقل عن احمد بن ابي الاضبع<sup>٢</sup> وكان كاتباً لاحمد عن يحيى بن ماسويه  
قال أكل الفالوذ لصاحب النيذ عندنا من شر الطب\* وقيل ما من احد  
١٠ إلا وفيه اربعة عروق عرق الجذام وعرق البرص وعرق العى وعرق الجنون  
فاذا تحرك عرق الجذام قمعه الله بالزكام فاذهبه واذا تحرك عرق البرص  
سلط الله جل وعز عليه الدمايل فاذهبه<sup>٣</sup> واذا تحرك عرق الجنون  
سلط الله عليه البلغم فقطعه واذا تحرك عرق العى سلط الله عليه الرمد  
فاذهبه\* وقد روى عن النبي صلعم لا تكرهوا اربعاً لاربع لا تكرهوا الزكام  
١٥ فانه ينقطع عرق الجذام ولا تكرهوا السعال فانه ينقطع عرق الفالج ولا  
تكرهوا الرمد فانه ينقطع عرق العى ولا تكرهوا الدمايل فانه ينقطع عرق  
البرص\* وروى عن علي رضي الله عنه قال من ابتداء غداءه<sup>٤</sup> بالملح اذهب الله عنه  
سبعين نوعاً من السوء ومن أكل واحداً وعشرين زينة حمراء<sup>٥</sup> لم ير في  
جسده شيئاً يكرهه ومن أكل سبع تمرات عَجْوَةً قُتِلَتْ كُلُّ دَابَّةٍ في بطنه واللحم

عروق C: L<sup>٤</sup>. فاذهبه C<sup>٣</sup>. اصبع C<sup>٢</sup>. الاصفر C<sup>١</sup>.

بيضا. C: in L superscr. ٨. من الداء و. C ins. ٧. غذاوه C<sup>٦</sup>. عروق CL<sup>٥</sup>.

الديدان والدواب النى L: C<sup>٩</sup>.

يُنَبِّت اللحم والثريد طعام العرب والسواك وقراءة القرآن يذهبان بالبلغم والبقر  
 محومها داء وألبانها دواء وسمها شفاء والسّمك يُذيب الجسد والشحم يُخرج  
 مثله من الداء وإن يتداوى الناس بمثل السمن وإن يستشفى النساء بمثل  
 الرُّطْب والمرء يسعى بِحِدَّة<sup>2</sup> والسيّف يقطع بِحِدَّة<sup>3</sup> ومن أراد البقاء ولا بقاء  
 فليباكر الغداء وليخفف الرداء وليقلل من غشيان النساء وخفة الرداء قلّة<sup>4</sup>  
 الدين \* قيل من بات والهَنَدَبَاء في جوفه بات آمناً من الدَّيْلَة<sup>5</sup> ومن بات  
 والفُجْل في جوفه بات آمناً من البَشَم ومن بات والكَرْفَس في جوفه بات آمناً  
 من وجع الاضراس<sup>6</sup> ومن بات والمُجْرَجِير في جوفه بات وعروق الجذام تتردّد  
 في صدره ومن بات والكَرَاث في جوفه بات آمناً من البواسير \* وقال بعض  
 الفلاسفة لا ينبغي للعاقل ان يستخف بالقليل من ثلاثة اشياء بالقليل من<sup>10</sup>  
 النار والقليل من السلطان والقليل من السم \* وقال ابو هفان حدثني  
 العباس بن المامون قال كنت عند المامون ذات يوم وعنده الموبذ فسأله  
 ما انفع الاشياء فقال الاقتصاد في الطعم والشرب فان كثيره ينقل الجسم  
 ويوهن العلم والفهم ويكدر صفاء البَشْرة ويفتح الادواء ويخمد نار المعدة ويحق  
 شرف صاحبه فقال المامون لو اسلمت يا موبذ ولم استقصك<sup>6</sup> كنت قد<sup>15</sup>  
 ضيعت حجة الله في ارضه \* الحسن بن علي بن زيد قال سمعت علي بن  
 الجعد يقول لما قدم بخثيشوع الاكبر على ابي جعفر من السوس امر له بالطعام  
 فلما وُضع بين يديه الخوان قال الشرب قيل له لا يُشرب على مائدة امير  
 المؤمنين قال لا آكل طعاما ليس معه شراب فأخبر امير المؤمنين بذلك

1. تستشفى C. 2. بِحِدَّة L: C. 3. بِحِدَّة L: C. 4. وجع الاضراس C.

5. الديلة (!). 6. استقصك C.

فقال دعوه فلما حضر العشاء فعل به مثل ذلك فطلب الشراب فقبل له  
لا يشرب على مائدة امير المؤمنين فتعشى وشرب ماء دجلة فلما كان الغد  
نظر الى مائه فقال ما كنت احسب شيئا يجري مجرى الشراب فهذا ماء دجلة  
يجرى مجرى الشراب يريد في المنفعة انه مثله ٥

مساوى ما يفسد<sup>١</sup> البدن

5

قال وقال رجل لعبد الملك بن ابجر أشتى ان امرض فقال له كُـلْ سَمَكًا  
مَالِحًا<sup>٢</sup> وأشرب نبيذا حُلُوًّا وأقعد في الشمس واستمرض الله عز وجل فان  
لم تمرض فأنت حمار ٥

محاسن الندامة

١٠ روى عن عائشة رضا أنها دخلت على أم سلمة بعد رجوعها من وقعة  
الجمل وقد كانت أم سلمة حلفت ان لا تكلمها ابدا من اجل مسيرها الى  
محاربة علي بن ابي طالب فقالت عائشة السلام عليك يا أم المؤمنين فقالت  
يا حائط الم انهك الم اقل لك قالت عائشة فاني استغفر الله واتوب اليه  
كلميني يا أم المؤمنين قالت يا حائط الم اقل لك الم انهك فلم تكلمها حتى  
١٥ ماتت وقامت عائشة وهي تبكي وتقول وا اسفاه على ما فرط مني \* قيل  
وسُـلِـتْ عائشة رضا عن امير المؤمنين علي بن ابي طالب رضه فقالت وما  
عسيت ان اقول فيه وهو احب الناس الى رسول الله صلعم لقد رأيت رسول  
الله صلعم قد جمع شملته على علي وفاطمة والحسن والحسين وقال هولاء اهل  
بيتي اللهم اذهب عنهم الرجس وطهرهم تطهيرا قيل لها فكيف سرت اليه

<sup>١</sup> C: L يصلح.

<sup>٢</sup> L add. glossam مالحا وملوحا وملبيحا الصواب مالحا.

قالت انا نادمةٌ وكان ذلك قدرا مقدورا\* وعن جميع بن عُيمر قال قلت لعائشة حدثيني عن عليّ رضه فقالت تسألني عن رجل سالت نفس رسول الله صلعم في يده وولى غسله وتعميضة وإدخاله قبره قلت فما حملك على ما كان منك فارسلت خمارها على وجهها وبكت وقالت امرّ كان قضي عليّ<sup>2</sup> قال وقال ابن المعافا لابي مسلم صاحب الدولة أيها الامير لقد قمت<sup>5</sup> بامرٍ لا يقصر بك ثوابه عن الجنة في اقامة دولة بني العباس فقال خوفي من النار والله اولى من الطمع في الجنة اني اطفيت من امية جمرة والهيبت من بني العباس نيرانا فان افرح بالإطفاء فوا حزنا من الإلهاب\* وحدث ابو نملة عن ابيه قال سمعت ابا مسلم بعرفات في الموقف يقول يا كيا اللهم اني نائب اليك مما لا اظن ان تغفره لي فقلت أيها الامير اعظم على الله عز وجل<sup>10</sup> غفران ذنب فقال اني نسجت ثوبا من الظلم لا يبلى ما دامت الدولة لبني العباس فكم من صارخ وصارخة تلعنني عند تقاّم هذا الامر فكيف يغفر الله عز وجل لمن هذا الخلق خصاؤه قيل ولما سخط عليه المنصور ووكل به شهم<sup>3</sup> المروزي قال له يوما الويل لك من الخليفة المنصور فقال الويل لي من ربي واين يقع ويل ساعة من عذاب الابد<sup>15</sup>

#### مساوي الندامة

قال وإلى الكسعى يضرب المثل في الندامة وذلك انه كان يرعى ابلا له بوادٍ كثير العشب فبينما هو كذلك اذ بصر بنبعة في صحرة فاعجبته فقال

<sup>1</sup> L add. glossam هذا خبر وهي منزهة عن القول به وانما زاده الراوى

<sup>2</sup> L add. gloss. وهو ايضا خبرٌ وهي منزهة عن القول به وانما زادوه .....

<sup>3</sup> C شهرم

ينبغي ان تكون هذه قوسا فجعل يتعهدها حتى اذا ادركت قطعها وجفنها  
واتخذ منها قوساً فانشأ يقول

يَا رَبِّ وَفَّقْنِي لِنَحْتِ قَوْسِي فَإِنَّهَا مِنْ لَدُنِّي لِنَفْسِي  
وَأَنْفَعُ بِقَوْسِي وَلَدِي وَعِرْسِي أَنْتَهَا صَفْرَاءُ مِثْلُ الْوَرْسِ  
صَلْبَاءُ لَيْسَتْ كَقَسِي النِّكْسِ ٥

ثم دهنها وخطمها بوتر ثم عمد الى ما كان من برائيتها فجعل منه خمسة اسهم  
فجعل يقلبها في كفه ويقول

هُنَّ وَرَبِّي أَسْهُمٌ حَسَانُ يَلْذُ لِلرَّامِي بِهَا الْبَنَانُ  
كَأَنَّهَا قَوْمَهَا الْمِيزَانُ فَأَبْشُرُوا بِالْخَضْبِ يَا صَيَّانُ  
إِنْ لَمْ يَعْقِنِي الشُّومُ وَالْحِرْمَانُ ١٠

ثم خرج حتى اتى موارد حمر الوحش فكن فيها فمرّ قطع منها فرمى غيرها  
فامخضه السهم حتى جازه واصاب الجبل فاورى نارا فظن انه خطأ فقال

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الرَّحْمَانِ مِنْ نَكْدِ الْجَدِّ مَعًا وَالْحِرْمَانِ  
مَا لِي رَأَيْتُ السَّهْمَ بَيْنَ الصَّوَّانِ يُورِي شَرَارًا مِثْلَ لَوْنِ الْعَقِيَانِ  
فَأَخْلَفَ الْيَوْمَ رَجَاءَ الصَّيَّانِ ١٥

ثم مكث على حاله فمرّ به قطع آخر فرمى غيرها منها فامخضه السهم فصنع صنيع  
الأول فقال

لَا بَارَكَ الرَّحْمَنُ فِي رَمِي الْقَتَرِ أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْ سُوءِ الْقَدَرِ  
أَأْمَخَطُ السَّهْمَ لِإِرْهَاقِ الضَّرَرِ أَمْ ذَاكَ مِنْ سُوءِ احْتِيَالٍ وَنَظَرِ

ان. مخط: CL. Šariš: ٤. مع الحرمان CL: Šariš I ١٦١: ٣. بالحضب C: ٢. قال C ins: ١

ثم مكث على حاله فمر به قطيع آخر فرمى غيراً منها فامحطه السهم فقال  
مَا بَالُ سَهْمِي يُوقِدُ الْحُبَابِجَا قَدْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ يَكُونَ صَائِبَا  
وَأَمَكْنَ الْعَيْرُ وَأَبْدَى جَانِبَا فَصَارَ رَأْيِي فِيهِ رَأْيَا خَائِبَا  
ومكث مكانه فمر به قطيع آخر فرمى غيراً منها فاصرد السهم فصنع صنيع

الاول فقال <sup>5</sup>

أَبْعَدَ خَمْسٍ قَدْ حَفِظْتُ عَدَّهَا أَخْمِلُ قَوْسِي وَأُرِيدُ رَدَّهَا  
أَخْزَى الْأَلَةِ لِيْنَهَا وَشَدَّهَا وَاللَّهِ لَا تَسْلَمُ عِنْدِي بَعْدَهَا  
وَلَا أَرْجِي مَا حَيْثُ رَفَدَهَا

ثم عمد الى القوس فضرب بها حجراً فكسرها ثم بات فلما اصبح اذا بالحرمر مطرحة <sup>2</sup>  
حوله واسهمه مضرجة بالدم فندم على كسر قوسه وشد على إبهامه فقطعها <sup>10</sup>  
وأنشأ يقول

نَدِمْتُ نَدَامَةً لَوْ أَنَّ نَفْسِي تُطَاوَعُنِي إِذَا لَقَطَعْتُ خَمْسِي  
تَبَيَّنَ لِي سَفَاهُ الرَّأْيِ مِنِّي لَعَمْرُ أَيْلِكَ حِينَ كَسَرْتُ قَوْسِي

وقال الفرزدق

نَدِمْتُ نَدَامَةَ الْكُسْعِيِّ لَمَّا غَدَتُ مِنِّي مُطْلَقَةً نَوَارُ <sup>15</sup>  
وَكَانَتْ جَنَّتِي فَخَرَجْتُ مِنْهَا كَأَدَمَ حِينَ لَحَّ بِهِ الضَّرَارُ <sup>6</sup>

ومنه ما قيل في خفي حنين وكان حنين إسكافاً من الحيرة فساومه اعرابي  
بجنيته واختلفا في ذلك حتى اغضبه فاراد ان يغيط الاعرابي فلما ارتحل اخذ

<sup>1</sup> الحرمر sed superscr. الحمر C

<sup>2</sup> مطروحة C

<sup>3</sup> حواليه C

<sup>4</sup> LC: Šariši. وعش

<sup>5</sup> CL Divan ed. Heller n. 426: Aghani XIX 9

Freitag Proverb. II 376: اخرجه

<sup>6</sup> Divan Aghani Freitag: CL

القرار

حنين الحنّين فالتقى أحدهما على الطريق والتقى الآخر في موضع آخر من طريقه فلما مرّ الأعرابي رأى أحدهما فقال ما أشبه هذا بخنّف حنّين ولو كان معه أخوه نزلت فاخذته ومضى فلما انتهى إلى الآخر ندم على ترك الأول واناخ راحلته فاخذه ورجع إلى الأول وقد كمن له حنين فعمد إلى راحلته فذهب بها وما عليها وأقبل الأعرابي وليس معه إلا الخنّان فقال له قومه ما الذي أتيت به قال أتيت بخنّ حنين فضرّيته العرب مثلاً وقال الشاعر في مثله  
لَتَقَرَّعَنَّ عَلَى السِّنِّ مِنْ نَدَمٍ إِذَا تَذَكَّرْتَ يَوْمًا بَعْضَ أَخْلَاقِي

#### محاسن الحنين إلى الوطن

قال الله تبارك وتعالى وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ فَمَنْ جَلَّ ذِكْرُ الْجَلَاءِ عَنِ الْوَطَنِ بالقتل وقال جلّ وتعالى وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَانِنَا فَمَجَّلِ الْقِتَالَ ثَارًا لِلْجَلَاءِ وقال النبي صلّم الخروج عن الوطن عقوبة \* وقال عمر بن الخطاب رضه<sup>2</sup> لولا حبّ الوطن لحرب بلد السوء \* وكان يقال بحبّ الاوطان عُِمِرَتِ الْبُلْدَانُ \* وقال جالينوس يتروّج العليل بنسيم ارضه كما تتروّج الارض الجذبة ببكّل المطر \* وقال بقراط يداوى كلّ عليل بعقاقير ارضه فانّ الطبيعة تنزع الى غذائها \* ومما يؤكّد ذلك قول اعرابي وقد مرض بالحضرة فقال له قائل ما تشتهي قال محضاً رويًا وضباً مشويًا \* وحُدث عن بعض بني هاشم قال قلت لاعرابي من اين اقبلت قال من هذه البادية قلت واين تسكن منها فقال مساقط الحمى

<sup>1</sup> الحنّين CL.

<sup>2</sup> om. C.



حتى ضريبة ها<sup>١</sup> لعمر الله ما نريد بها بدلاً ولا نبغى عنها حولا نفختها العداوات<sup>٢</sup>  
وحفتها الفلوات فلا يعلو لجم ترأبها ولا يتمر جناها<sup>٣</sup> ولا يملو لجم ماؤها ليس  
بها أذى ولا قذى ولا موم فخن فيها بأرفه عيش وانعم معيشة وارغد نعمة قلت  
فما طعامكم قال بخر بخر عيشنا عيش تعلل جاذبه وطعامنا اطيب طعام واهناه<sup>٤</sup>  
وامراه الف<sup>٥</sup> والهيد والصلب والعنك<sup>٦</sup> والعلهن<sup>٧</sup> والذائين<sup>٨</sup> والينمة<sup>٩</sup>  
والعراجين والحسلة والصباب والمرايع والقناذ والحيات ورُبنا والله اكنا  
القذ واشتوينا الجلد فما نعلم احدا اخصب منا عيشا ولا ارحى بالاً ولا اعمر  
حالا أو ما سمعت قول شاعر وكان والله بصيرا برفيق العيش ولذيذه قلت  
وما قال قال قوله

إِذَا مَا أَصَبْنَا كُلَّ يَوْمٍ مُدَيِّقَةً      وَخَمْسَ تُمَيْرَاتٍ صِغَارِ كَوَائِرِ<sup>١٠</sup>  
فَنَحْنُ مُلُوكُ النَّاسِ خِصْبًا وَنِعْمَةً      وَنَحْنُ أَسُودُ النَّاسِ عِنْدَ الْهَزَاهِرِ<sup>١١</sup>  
وَكَمْ مُتَمَنٍّ عَيْشَنَا لَا يَنَالُهُ      وَلَوْ نَالَهُ أَضْحَى بِهِ \* حَقَّ فَائِرِ<sup>١٢</sup>

فالحمد لله على ما بسط من حسن الدعة ورزق من السعة وآياه نسل تمام  
النعمة \* وقيل لاعرابي كيف تصنع بالبادية اذا انتصف النهار وانتعل كل  
شيء ظلّه فقال وهل العيش الا ذاك يمشی احدنا ميلا فيرفض عرقا كأنه<sup>١٥</sup>  
الجُمان<sup>١٢</sup> ثم ينصب عصاه ويلقى عليها كسائه وتقبل عليه الرياح من كل  
جانب فمكانه في ابوان كسرى \* ذكر من اختار الوطن على الثروة  
قال بعض الأدباء عسرك في بلدك خير من يسرك في غربتك \* وقيل

<sup>١</sup> Jaqut III 473 codd. b c بارضها cod. o بارضها. <sup>٢</sup> L: C العداوات Jaqut  
العداوات. <sup>٣</sup> L: C خبابها Jaqut (يتعمر) خبابها. <sup>٤</sup> Jaqut: L الغث  
العث. <sup>٥</sup> CL: Jaq. cod. b والصلب conf. Jaq. III 474, 4, V 291.  
<sup>٦</sup> L = Jaq.: C cum ت. <sup>٧</sup> L = Jaq.: C الزايبين. <sup>٨</sup> C Jaq. om. النيمة  
<sup>٩</sup> Jaq. كواثر. <sup>١٠</sup> Jaq. الهزاهر. <sup>١١</sup> Jaq. جدد فاشر. <sup>١٢</sup> L = G: C الحمار.

لأعرابي ما الغبطة قال الكفاية ولزوم الاوطان والجلوس مع الاخوان قيل  
فما الذلة قال التقل في البلدان والتخى عن الاوطان \* وقال بعض الأدباء  
الغربة ذلة فان ردتها علة وان<sup>١</sup> اعقبها قلة فتلك نفس مضحكة \* وقالت  
العرب الغربة ذلة والذلة قلة \* وقال آخر لا تنهض عن وركك فتنفك  
الغربة وتضمك<sup>٢</sup> الوحدة \* وشبهت العرب والحكام الغريب باليتيم اللطيم  
الذي تكل ابويه فلا ام تزام له ولا اب يحذب<sup>٣</sup> عليه \* وكان يقال المجالى  
عن مسيط رأسه كالغير الناشز عن موضعه الذى هو لكل سبع فريسة<sup>٤</sup>  
ولكل كلب قنصة ولكل رام رمية \* وكان يقال الغريب عن وطنه ومحله  
رضاعه كالفرس<sup>٥</sup> الذى زایل ارضه وفقد شربه فهو ذاب<sup>٦</sup> لا يشمر وذابل  
لا ينضر وانشد

وَمُعْتَرِبٍ بِالْمَرْجِ يَبْكِي لِشَجْوِهِ      وَقَدْ غَابَ عَنْهُ الْمُسْعِدُونَ عَلَى الْحُبِّ  
إِذَا مَا أَتَاهُ الرَّكْبُ مِنْ نَحْوِ أَرْضِهِ      تَنْفَسَ يَسْتَشْفِي بِرَاحَةِ الرِّكْبِ  
آخر

إِذَا مَا ذَكَرْتُ الثَّغْرَ فَاضَتْ مَدَامِعِي      وَأَضْحَى فُؤَادِي نُهْبَةً لِلْهَمَاهِمِ<sup>٧</sup>  
حَيْنًا إِلَى أَرْضٍ بِهَا أَخْضَرَّ شَارِبِي      وَحُلَّتْ بِهَا عَنِّي عُقُودُ التَّمَاهِمِ  
وَالْطَفُّ قَوْمٌ بِالْفَتَى أَهْلُ أَرْضِهِ      وَأَرْعَاهُمْ لِلْمَرْءِ حَقَّ التَّقَادُمِ  
ولا آخر

أَحِنُّ إِلَى أَرْضِ الْحِجَازِ وَحَاجَتِي      خِيَامٌ يَنْجِدُ دُونَهَا الطَّرْفُ يَقْصُرُ  
وَمَا نَظَرِي مِنْ نَحْوِ نَجْدٍ بِنَافِعِي      أَجَلٌ لَا وَلَكِنِّي عَلَى ذَاكَ أَنْظَرُ

<sup>١</sup> CL om. ان.    <sup>٢</sup> C: L. تضميك.    <sup>٣</sup> C. يجذب.    <sup>٤</sup> C: L. كالفرس.  
<sup>٥</sup> C. داء.    <sup>٦</sup> C. بالنج.    <sup>٧</sup> G: C. الهمام L. الهمام.

أَفَى كُلِّ يَوْمٍ نَظْرَةٌ ثُمَّ عَبْرَةٌ لِعَيْنَيْكَ يَجْرِي مَآوَهَا يَتَخَدَّرُ  
مَتَى يَسْتَرْجِحُ الْقَلْبُ إِمَّا مُجَاوِرٌ حَزِينٌ وَإِمَّا نَازِحٌ يَتَذَكَّرُ  
الطَّاءِي

نَقَلَ فُؤَادَكَ حَيْثُ شِئْتَ مِنَ الْهَوَى مَا الْحُبُّ إِلَّا لِلْحَبِيبِ الْأَوَّلِ  
كَمْ مَنْزِلٍ فِي الْأَرْضِ يَا لَفَتْهُ الْفَتَى وَحَنِينُهُ أَبَدًا لِأَوَّلِ مَنْزِلٍ ٥

### مساوى من كره الوطن

قال بعض الفلاسفة أطلبوا الرزق في البعد فانكم ان لم تكسبوا مالا غنتم  
عقلا كثيرا \* وقال آخر لا يألف الوطن الا ضيق العطن \* وقيل لآخر ما  
اصبرك على الغربة فقال انست بالنوائب حتى ما اعرف غيرها وغذيت  
بالمكارة فما اجد ضيرها \* ومدح اعرابي رجلا فقال خرجته الغربة ودرته ١٠  
التجربة وضرسته النوائب \* وقال آخر ما حن احد الى بلد لا اجمع فيه شمله الا  
لوصية في عقله ولا تنزع نفسه الى بلد قل به رفده الاستيلاء الموق عليه \*  
وقيل لآخر ما العيش فقال دوران البلدان ولقاء الاخوان ومغازلة القيان  
واستماع الاغانى والنعائم من الزير والمثاني \* وقد قيل من صبر على الغربة  
امن الكربة وافضل العدة الصبر على الشدة \* وقالوا لا توحشك الغربة ١٥  
اذا انست بالكفاية ولا تجزع لفراق الاهل مع لقاء اليسار \* وقيل الفقير في  
الاهل مصروم والغنى في الغربة موصول \* وقيل أوحش قومك ما كان في  
ايحاشهم انسك وأهجر وطنك ما نبت عنه نفسك \* وقرئ على باب  
خان بطرسوس

مَا مِنْ غَرِيبٍ وَإِنْ أَبَدَى تَجَلُّدَهُ إِلَّا تَذَكَّرَ عِنْدَ الْغُرْبَةِ الْوَطَنَا

١ inserui: CL om. ٢ سيدكر 2, 48, Ibn al Faqih: ويذكر ٢

واسفله مکتوب

أَيُّرُ الْحِمَارِ وَأَيُّرُ الْبَغْلِ فِي الْفَرَنِ فِي أَسْتِ الْغَرِيبِ إِذَا مَا حَنَّ لِلْوَطَنِ الطَّاءِي

لَا يَمْنَعَنَّكَ خَفَضَ الْعَيْشِ \* تَطْلُبُهُ نَزَاغُ شَوْقِي إِلَى أَهْلِي وَأَوْطَانِ ٥ تَلْفَى بِكُلِّ بِلَادٍ إِنْ حَلَلْتَ بِهَا أَهْلًا بِأَهْلٍ وَجِيرَانًا بِجِيرَانٍ وَلَاخِرَ

نَبَتْ بِكَ الدَّارُ فَسِرَ آمِنًا فَلِلْفَتَى حَيْثُ أَنْتَهَى دَارُ

وروى عن كعب بن مالك أنه وصف وحشة المدينة لغيبة النبي صلعم فقال تنكرت البلاد فما هي بالبلاد التي تعرف وتنكر الناس فاهم بالناس

١٥ الذين تعرف وفي معناه قال الشاعر

فَمَا النَّاسُ بِالنَّاسِ الَّذِينَ عَهْدَتْهُمْ وَلَا الدَّارُ بِالدَّارِ الَّتِي كُنْتُ أَعْرِفُ

وانشد

لَا تَفْنَعَنَّ وَمَطْلَبُ لَكَ مُمَكِّنُ فَإِذَا تَضَايَعَتِ الْمَطَالِبُ فَاقْنَعِ

وقال آخر

١٥ كَمِ الْمَقَامُ وَكَمْ تَعْتَادُكَ الْعِلَلُ مَا ضَاقتِ الْأَرْضُ فِي الدُّنْيَا وَلَا السُّبُلُ

إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ الْأَرْضَ وَاسِعَةً فِيهَا لِغَيْبِكَ مَرْتَادٌ وَمُرْتَحِلُ

فَارْحَلْ فَإِنَّ بِلَادَ اللَّهِ مَا خُلِفَتْ إِلَّا لِيُسْلِكَ مِنْهَا السَّهْلُ وَالْجَبَلُ

اللَّهُ قَدْ عَوَّدَ الْمُحْسَنِي فَمَا بَرَحَتْ عِنْدِي لَهُ نِعَمٌ تُشْرِي وَتَتَّصِلُ

إِنْ ضَاقَ بِي بَلَدٌ هَيَّا لَهُ عِوَضًا وَإِنْ تَغَيَّرَ لِي عَنْ وَدِّهِ رَجُلُ

أَصْنَى الْمَوَدَّةِ لِي مِنْ بَعْدِهِ رَجُلُ

١ CL: Ibn al-Faqih نفسي في دمة حنين. ٢ C ins. له. ٣ C تقتادك

لَمْ يَقْطَعْ اللَّهُ لِي مِنْ صَاحِبٍ أَمَلًا      إِلَّا تَجَدَّدَ لِي مِنْ بَعْدِهِ أَمَلٌ  
لَا تَمْنَهُنَّ أَبَدًا خَدَيْكَ مِنْ طَمَعٍ      فَمَا لَوَجْهَكَ نُورٌ حِينَ يُبْتَدَلُ<sup>١</sup>  
وَأَبِغِ الْمَكَاسِبَ مِنْ أَزْكَى مَطَالِبِهَا      مِنْ حَيْثُ تُحْمَلُ حَتَّى يَنْفَدَ الْأَجَلُ  
وَلَاخِرُ

إِذَا مَا أَطَالَ الْمَرْءُ مَكْنًا يَبْلُدُهُ      تَعَقَّبَهُ مِنْ بَعْدِ حَدِّهِ نَكْسٌ<sup>٢</sup>  
وَلَوْ أَنَّ هَذِي الشَّمْسُ دَامَ طُلُوعُهَا      أَوِ الْبَذَرُ لَمْ يُجَبِّبْ وَلَا حَبَّتِ الشَّمْسُ  
فَجَلَّ طَالِبًا لِلرِّزْقِ فِي الْأَرْضِ وَاعْتَرِبَ      فِي كُلِّ أَرْضٍ لِلْفَتَى الْأَكْلُ وَاللِّبْسُ  
وَلَاخِرُ

وَإِذَا الدِّيَارُ تَنَكَّرَتْ عَنْ أَهْلِهَا      فَدَعِ الدِّيَارَ وَأَسْرِعِ التَّحَوُّيلًا  
لَيْسَ الْمَقَامُ عَلَيْكَ حَتْمًا وَاجِبًا      فِي بَلَدَةٍ تَدْعُ الْعَزِيزَ ذَلِيلًا<sup>١٠</sup>  
آخِرُ

إِذَا خِفْتَ مِنْ دَارٍ هَوَانًا فَإِنَّمَا      يُنَجِّيكَ مِنْ دَارِ الْهَوَانِ اجْتِنَابُهَا  
وَلَاخِرُ

إِصْبِرْ عَلَى حَسَبِ الزَّمَانِ فَإِنَّمَا      فَرَجُ الْحَوَادِثِ مِثْلُ حَلِّ عَقَالٍ  
وَإِذَا رَأَيْتَ مِنْ ابْنِ عَمِّكَ جَفْوَةً      فَاشْدُدْ يَدَيْكَ بِعَاجِلِ التَّرَحُّالِ<sup>١٥</sup>  
إِنَّ الْمَقَامَ عَلَى الْهَوَانِ مَذَلَّةٌ      وَالْعَجْزُ آفَةٌ حِيلَةُ الْمُحْتَالِ

وقد قيل في حبِّ الوطن أحقَّ البلدان بنزعتك إليه بلد امصك حلب  
رضاعه\* وقيل أحفظ بلدًا ارشحك<sup>٢</sup> غذاؤه وأرع حمى أكنك<sup>٣</sup> فناؤه\* وقيل  
لا تشكون بلدًا فيه قبائلك ولا أرضًا فيها قوايلك\* وقيل من علامة الرشد

<sup>١</sup> يبتدل C

<sup>٢</sup> ارشحك CL: G

<sup>٣</sup> اكننك CL: G

ان تكون النفس الى اوطانها مشتاقة والى مولدها نواقة \* قبل ولما خرج  
الرشيد الى خراسان وصار بعقبه همدان انشأ يقول

حَتَّى مَتَى أَنَا فِي حَلٍّ وَتَرَحَّالٍ      وَطُولِ هِمٍّ بِإِدْبَارِ وَإِقْبَالِ  
وَنَارِجِ الدَّارِ لَا يَنْفُكُ مُغْتَرِبًا      عَنِ الْأَحْبَةِ لَا يَذْرُونَ مَا حَالِي  
فِي مَشْرِقِ الْأَرْضِ طَوْرًا ثُمَّ مَغْرِبَهَا      لَا يَخْطُرُ الْمَوْتُ مِنْ حِرْصِي عَلَى بَالِي  
وَلَوْ قَنِعْتُ أَتَانِي الرِّزْقُ فِي دَعَا      إِنَّ الْفَنُوعَ الْغَنَى لَا كَثْرَةُ الْمَالِ  
وَذَكَرُوا أَنَّ أَبَا ذَلْفٍ لَمَّا وَلِيَ الشَّامَ طَالَ مُقَامُهُ فَحَنَّ إِلَى وَطَنِهِ فَكَتَبَ إِلَى

يزيد بن مَخَشٍ

أَيُّزِيدُ طَالَتْ غُرْبَةُ وَمُقَامُ      وَبُكَاءُ فَاسْعَدَهُ الْبُكَاءُ حَمَامُ  
أَيُّزِيدُ هَلْ مِنْ مَطْمَعٍ فِي أَوْبَةٍ      لِمُنْتِمٍ طَالَتْ بِهِ الْأَيَّامُ  
أَعْبَ الْفِرَاقُ يَتُومُهُ فَأَفَاتَهُ      طِيبَ الْكَرَى فَدُمُوعُهُ تَنْجَامُ  
مَا نَامَ عَنْهُ وَإِنْ رَقَدْتُمْ شَوْقُهُ      وَالشَّوْقُ يَسْرَى وَالْعَيُونُ نِيَامُ  
وَالشَّوْقُ أَلْزَمَهُ الْبُكَاءُ فَفَسَّضَهُ      حَرَى وَأَذْبَلَ جِسْمَهُ التَّهَمَامُ  
يَا طَائِفًا أَهْدَى السَّلَامَ إِلَى فَعَى      تُهْدِي إِلَى سَلَامِكَ الْأَحْلَامُ  
أَنَّى وَكَيْفَ يَنَامُ صَبٌّ هَائِمٌ      أَفْضَتْ إِلَيْهِ بِسْرِهِ الْأَقْلَامُ  
يَا جَانِبَ الْأَهْوَاكِ جَادَكَ وَأَبْلَ      وَسَقَاكَ مِنْ دِيمِ الرَّبِيعِ رَهَامُ  
كَمْ فَيْكٌ مِنْ شَجْنٍ وَمَأْنِسٍ وَحْشَةٍ      وَمُحِبِّ تَشْفَى بِهِ الْأَسْقَامُ  
فَلَيْنَ أَحْلَكُمَا الزَّمَانُ بِبَلَدَةٍ      مِنْ دُونِهَا الْقَفَرَاتُ وَالْأَكَامُ  
وَشَوَاهِقُ تَزَعُ السَّحَابِ شَوَاهِقُ      لَيْسَتْ وَإِنْ دَابَّ الْمَطِيُّ تَرَامُ

١ محنش L: C sic ?

٢ قيل L: C

٣ البطى L: C

أَرَى الْأَيَّامَ تَجْمَعُ بَيْنَنَا<sup>١</sup> وَالْدَّهْرُ فِيهِ مَسْرَةٌ وَغَرَامٌ<sup>٢</sup>  
 أَيْزِدُ سَاعِدَكَ الزَّمَانُ وَخَانَنَا<sup>٣</sup> وَالْدَّهْرُ لَيْسَ لِحَالَتِيهِ دَوَامٌ<sup>٤</sup>  
 تُمَسِّي ضَجِيعَ خَرِيدَةٍ وَمُضَاجِعِي<sup>٥</sup> عَضْبٌ حَدِيدُ الشَّفَرَتَيْنِ حُسَامٌ<sup>٦</sup>  
 وَتَجْرُ أَذْيَالُ النَّعِيمِ مُرْفَلًا<sup>٧</sup> وَأَظْلُ يَكْسُونِي<sup>٨</sup> الشُّحُوبُ قَتَامٌ<sup>٩</sup>  
 مُتَسَرِّبًا حَلَقَ الْحَدِيدِ يَحْفُنِي<sup>١٠</sup> لِحَبِّ يَضِيقُ بِهِ الْفَضَاءَ لَهُامٌ<sup>١١</sup>  
 مِنْ كُلِّ أَشْعَثَ فِي الْحَدِيدِ مُنْعِعٌ<sup>١٢</sup> ذَرْبُ الْحُسَامِ كَأَنَّهُ ضِرْغَامٌ<sup>١٣</sup>  
 وَالْحَرْبُ حِرْفَتُنَا وَلَيْسَتْ حِرْفَةً<sup>١٤</sup> إِلَّا لِمَنْ هُوَ فِي الْوَعَا مِقْدَامٌ<sup>١٥</sup>  
 تُعْرِى السُّيُوفَ فَلَا تَنَالُ عَرِيَّةً<sup>١٦</sup> حَتَّى تَكُونَ جُفُونَهُنَّ الْهُامُ<sup>١٧</sup>  
 مَا لِلزَّمَانِ أَعْتَاقَنَا مِنْ بَيْنِكُمْ<sup>١٨</sup> فَجَرَّتْ عَلَيْنَا لِلزَّمَانِ سِهَامٌ<sup>١٩</sup>  
 يَا لَيْتَهُ إِذْ لَمْ يَدُمُ إِحْسَانُهُ<sup>٢٠</sup> أَنْ لَا يَكُونَ لِمَا أَسَاءَ دَوَامٌ<sup>٢١</sup>

فبلغ شعره المأمون فقال حنّ القاسم بن عيسى الى وطنه فأمره بالانصراف\*  
 قال الاصمعي قدم سعيد بن صمصم على الحسن بن سهل فانشده القصيدة  
 يصف فيها حنينه الى سوء حاله بالبادية ويستجيحه

سَقِيًّا لِحَيِّ بِاللَّوَى عَهْدَتُهُمْ<sup>١</sup> مِنْذُ زَمَانٍ ثُمَّ هَذَا رَبِّعُهُمْ<sup>٢</sup>  
 عَهْدَتُهُمْ وَالْعَيْشُ فِيهِ غُرَّةٌ<sup>٣</sup> وَلَمْ يَنَاقِ الْخَدَتَانِ شَعْبُهُمْ<sup>٤</sup><sup>١٥</sup>  
 وَلَمْ يَبِينُوا لِنَوَى قَذَافَةٍ<sup>٥</sup> تَقْطَعُ<sup>٦</sup> حَبْلِي مِنْ وَصَالِ حَبْلِهِمْ<sup>٧</sup>  
 فَلَيْتَ شِعْرِي هَلْ لَهُمْ مِنْ مَطْلَبٍ<sup>٨</sup> أَوْ أَجِدَنَّ<sup>٩</sup> ذَاتَ يَوْمٍ بَدَلَهُمْ<sup>١٠</sup>  
 أَوْ يَعْذَرَنَّ بِالْبُكَاءِ إِنْ بَكَى<sup>١١</sup> صَبٌّ مَعْنَى مُسْتَحِقٌّ إِنْشَرَهُمْ<sup>١٢</sup>

١. أتى L: forte كما C ? ٢. وعرام CL ٣. تكسونى L: C ٤. توعرى C ٥. يكون C ٦. L, cf. Fihrist ١٦٤, 29: C ٧. عر L: C ٨. يقطع C ٩. حيلة لوصولهم C ١٠. L: C ١١. ص ب معنى مستحق أنشرهم

مَكَلَّفَ بِالشَّوْقِ لَا يَسَاهُمُ  
 وَيَنْذُرُ النُّذُورَ إِنْ رَأَاهُمْ  
 وَلَا وَرَبَّ الْعَرْشِ لَا يَلْفَاهُمْ  
 وَكَيْفَ يَلْفَاهُمْ كَبِيرُ سِنُهُ  
 هَيْهَاتَ عَدِ النَّفْسِ عَنْ ذِكْرَاهُمْ  
 هَذَا وَقَدْ رَأَيْتَنِي فَلَمْ أَلَمْ  
 أَذْعُو ابْنَ سَهْلٍ حَسَنًا وَمَجْدَهُ  
 أَظِلُّ أَذْعُو بِاسْمِهِ وَدُونَهُ  
 تَخِيرًا اخْتَرْتُهُ عَلَيْهِمْ  
 نَامُوا فَلَمَّا أَنْ رَأَيْتُ نَوْمَهُمْ  
 يَا ابْنَ كِرَامٍ كَابِرًا عَنْ كَابِرٍ  
 كَانُوا هُمُ الْأَشْرَافُ سَادُوا كُلَّهُمْ  
 بَنُوا جَمِيعَ الْعَجْدِ فِيمَا قَدْ مَضَى  
 فِي شَرَفٍ مُؤَيَّدٍ أَرْكَانُهُ  
 فَيَا ابْنَ سَهْلٍ وَابْنَ آبَاءِ لَهُ  
 وَاللَّهِ مَا تَضَعُ بَيْنَ مَعْشَرٍ  
 وَالنَّاسِ أَخَاذٌ وَمَاءٌ نَاقِعٌ  
 وَالنَّاسُ أَجْنَسٌ كَمَا قَدْ مَثَلُوا  
 حَاشَا<sup>٨</sup> أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّهُ

يَمْتَحِمُهُمْ<sup>١</sup> وَدَا وَيَرْعَى عَهْدَهُمْ  
 وَعَادَ يَوْمًا عَيْشُهُ وَعَيْشُهُمْ  
 وَلَا يَعُودُ عَيْدُهُ وَعَيْدُهُمْ  
 وَقَدْ مَضَى الدَّهْرُ وَطَلَحَ نَجْمُهُمْ  
 وَأَقْصَدَ<sup>٢</sup> لِنَحْوِ<sup>٣</sup> آخِرِينَ غَيْرِهِمْ  
 رَأَيْتَنِي إِذَا لَمْ الرِّجَالُ رَأَيْتَهُمْ  
 حِينَ تَعَيَّا بِعِيَالِي أُمَرَهُمْ  
 قَوْمٌ كَثِيرٌ رَغْبَةً تَرَكْتُهُمْ  
 وَلَا بِهِمْ بَأْسٌ وَلَا ذَمَّتُهُمْ  
 عَنِّي تَحَمَّلْتُ فَمَا أَيْقَظْتُهُمْ  
 زَانُوكَ زَيْنًا بَاقِيًا وَزَيْنَتُهُمْ  
 مَا فِي جَمِيعِ الْعَالَمِينَ مِثْلَهُمْ  
 وَأَنْتَ تَبْنِيهِ كَذَاكَ بَعْدَهُمْ  
 لَمْ يَبْنِهِ بَانَ سِوَاهُمْ قَبْلَهُمْ  
 كَانُوا مَنَاجِبَ قَدِيمًا فَضْلَهُمْ  
 إِلَّا وَأَنْتَ شَمْسُهُمْ وَبَدْرُهُمْ  
 وَغُدْرُ<sup>٤</sup> تَجْرِي وَأَنْتَ بَجْرُهُمْ  
 وَفِيهِمْ الْخَيْرُ وَأَنْتَ خَيْرُهُمْ  
 خَلِيفَةُ اللَّهِ وَأَنْتَ صِهْرُهُمْ

١ يمتحهم C. ٢ وكبر. ٣ CL: in L superscr. اصرم.  
 ٤ لنحو C لنحو L. ٥ C: L لا. ٦ C: L مجدهم. ٧ C: L اخاد.  
 ٨ C: L حاشا.



إِلَيْكَ أَشْكُو صَبِيَّةً وَأُمَّهُمْ  
 قَدْ أَكَلُوا الْوَحْشَ فَلَمْ يَشْبِعْهُمْ  
 وَامْتَذَقُوا الْمَذَقَ فِيَا دُنْيَاهُمْ  
 لَا يَعْرِفُونَ الْخَيْرَ إِلَّا ذِكْرَهُ  
 وَمَا رَأَوْا فَكَيْهَةً فِي عَيْصِهَا  
 وَمَا لَهُمْ مِنْ كَاسِبٍ عَلِمْتُهُ  
 وَجَحْشُهُمْ قَدْ بَاتَ مَهْجُوبُ الْقِرَى  
 كَأَنِّي فِيهِمْ وَإِنْ وَلَيْتُهُمْ  
 مُجْتَنِّدًا بِالنَّصْرِ لَا أَلُوهُمْ  
 وَتَارَةً أَقُولُ مِمَّا قَدْ أَرَى  
 يَأْوُرُونَ بِاللَّيْلِ إِذَا مَا أَخْرَجُوا<sup>٦</sup>  
 بِهَا يَطُوفُونَ إِذَا مَا اجْرَثُمُوا<sup>٩</sup>  
 زُغَبُ الرُّؤُسِ قُرِعَتْ هَامَاتُهُمْ<sup>١٠</sup>  
 بَلْ لَوْ تَرَاهُمْ لَعَلِمْتَ أَنَّهُمْ  
 وَكَالَسَّعَالَى فِي مُسْوَكِهَا<sup>١٢</sup>  
 قَدْ جَرَسُوا الدَّهْرَ وَقَدْ بَلَاهُمْ  
 وَلَا يَعْيشُونَ بِعَيْشٍ سَابِغٍ  
 لَا يَشْبَعُونَ وَأَبُوهُمْ مِثْلُهُمْ  
 وَشَرِبُوا الْمَاءَ فَطَالَ شَرِبُهُمْ  
 وَالْمَضْغُ إِنْ نَالُوهُ فَهُوَ حَسْمُهُمْ<sup>٢٠</sup>  
 وَالْدَّهْرُ هَيْهَاتَ فَلَيْسَ عِنْدَهُمْ  
 وَلَا رَأَوْهَا وَهِيَ تَهْوِي نَحْوَهُمْ<sup>٥</sup>  
 عَلَى جَدِيدِ الْأَرْضِ غَيْرُ جَحْشِهِمْ  
 وَمِثْلُ أَعْوَادِ الشُّكَاغَى كُلُّهُمْ  
 كَانُوا مَوَالِيٍّ وَكُنْتُ عَبْدَهُمْ  
 أَدْعُو لَهُمْ يَا رَبِّ سَلِّمْ أَمْرَهُمْ  
 يَا رَبِّ بَاعِدْهُمْ وَبَاعِدْ دَارَهُمْ<sup>١٠</sup>  
 إِلَى ذُرَى<sup>٧</sup> اللَّهِيمِ<sup>٨</sup> وَهِيَ قَدْرُهُمْ  
 وَهِيَ أَبُوهُمْ عِنْدَهُمْ وَأُمَّهُمْ  
 مِنَ الْبَلَاءِ وَأَسْمَادُ<sup>١١</sup> سَمْعُهُمْ  
 قَوْمٌ مَسَاغِبُ قَلِيلِ نَوْمُهُمْ  
 فَلَوْ يَعْضُونَ<sup>١٣</sup> لَذِكَى<sup>١٤</sup> سَمْعُهُمْ<sup>١٥</sup>  
 هَذَا وَهَذَا دَابُّهُ وَدَابُّهُمْ  
 وَلَا يَمُوتُونَ وَذَاكَ قَضَرُهُمْ

١. فناديناهم C فيا دنياهم L. ٢. حنهم C. ٣. مريضها L: C. ٤. مستقوب C. ٥. بالبصر L: C. ٦. أحر لجموا L: C. ٧. ذرى C: L. ٨. اللهم C. ٩. coniect.: L احرنتموا. ١٠. زغب L: رغب C. ١١. اسناد L: اسناد C. ١٢. lacuna. ١٣. له كى L: C. ١٤. لذكى C: L s. p. ١٥. سمعهم L: C.

وَقَدْ رَجَوْنَا يَا ابْنَ سَهْلٍ نَائِلًا<sup>١</sup> مِنْكَ يَرِمُ<sup>٢</sup> فَقَرَهُمْ<sup>٣</sup> وَبُؤْسَهُمْ  
فَإِنَّمَا أَنْتَ حَيًّا<sup>٤</sup> أَمْثَالِهِمْ فَجَذَّ لَهُمْ<sup>٥</sup> بِنَائِلٍ لَا تَنْسَهُمْ  
وَأَسَدٌ نَعْمَاكَ إِلَيْهِمْ<sup>٦</sup> وَاتَّخَذَ<sup>٧</sup> حَمْدًا وَشُكْرًا كُلَّ ذَاكَ عِنْدَهُمْ  
هَذَا وَأَنْتَ قَدْ حَرَمْتَ حَظَّهُمْ<sup>٨</sup> فَلَا تَجُودَنَّ<sup>٩</sup> لِخَلْقِي بَعْدَهُمْ

٥ فقال له الحسن سل\* ما شئت<sup>٣</sup> وثمن ما احببت فلو خرجت اليك من ملكي  
كله ما كافأتك فقال تشتري لي غنيمات وتردني الى البادية فقال نحن الى  
مكان نصفه بهذه الصفة قال الوطن الوطن فاشتري له الف شاة واعطاه  
عشرين الف درهم وردّه الى وطنه\* ومما قيل فيمن كره الغربة قال ابن  
أبي السرج قرأت على حائط خان بالأهواز

١٠ إِنَّ الْغَرِيبَ وَلَوْ يَكُونُ بِبَلَدَةٍ يُجْبَى<sup>١١</sup> إِلَيْهِ خَرَجُهَا لَغَرِيبٍ  
وَأَقْلُ مَا يَلْقَى الْغَرِيبُ مِنَ الْأَذَى<sup>١٢</sup> أَنْ يُسْتَذَلَّ وَقَوْلُهُ مَكْذُوبٌ

قال وقرأت على حائط خان بعسكر مكرم من الاهواز

إِنَّ الْغَرِيبَ إِذَا يُنَادَى مُوجِعًا<sup>١٣</sup> عِنْدَ الشَّدَائِدِ كَانَ غَيْرَ مُجَابٍ  
فَإِذَا نَظَرْتَ إِلَى الْغَرِيبِ فَكُنْ بِهِ<sup>١٤</sup> مُتَرَاخِمًا لِتَبَاعُدِ الْأَحْبَابِ

١٥ قال وقرأت على حائط خان ببغداد في الجانب الغربي

غَرِيبُ الدَّارِ لَيْسَ لَهُ صَدِيقُ<sup>١٦</sup> جَمِيعُ سُؤَالِهِ كَيْفَ الطَّرِيقُ  
تَعَلَّقَ بِالسُّؤَالِ بِكُلِّ شَيْءٍ<sup>١٧</sup> كَمَا يَتَعَلَّقُ الرَّجُلُ الْغَرِيبُ  
فَلَا تَجَزَعُ فَكُلِّ فَنَى سَعَانِي<sup>١٨</sup> عَلَى حَالَانِهِ سَعَةٌ وَضِيقُ

١ C. يعم.

٢ C. جنى.

٣ C. حاجتك.

٤ om. C.

قال ووجدت على باب مكتوباً

عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ يَا خَيْرَ مَنْزِلٍ رَحَلْنَا وَخَلَّفْنَاكَ غَيْرَ ذَمِيمٍ  
فَإِنْ تَكُنِ الْأَيَّامُ فَرَقْنَ بَيْنَنَا فَمَا أَحَدٌ مِنْ رَبِّهَا بِسَلِيمٍ

وانشد

أَقَمْنَا مُكْرَهِينَ بِهَا فَلَمَّا أَلْفَنَاهَا خَرَجْنَا مُكْرَهِينَا<sup>5</sup>  
وَمَا حُبُّ الْبِلَادِ بِنَا وَلَكِنْ أَمْرُ الْعَيْشِ فُرْقَةٌ مِنْ هَوِينَا

ولآخر

أَقَمْتُ بِأَرْضِكُمْ بِالْكَرْهِ مِثْنِي فَلَمَّا طَابَ لِي فِيهَا الْمَقِيلُ  
وَأَوْطَنْتُ الْبِلَادَ وَحَنَّ قَلْبِي بِغَيْرِلَانٍ بِهَا أَزِفَ الرَّجِيلُ

ولآخر<sup>1</sup>

وَإِنْ اغْتَرَابَ الْمَرْءُ مِنْ غَيْرِ فَاقَةٍ وَلَا حَاجَةَ يَسْمُو لَهَا تَعَجِيبُ<sup>10</sup>  
نَحْسَبُ الْغَنَى بَخْسًا وَإِنْ أَدْرَكَ الْغَنَى وَنَالَ ثَرَاءً أَنْ يُقَالَ غَرِيبُ

ولآخر

أَيُّ سُرُورٍ لِعَيْشٍ مُغْتَرِبٍ فَرَدَّ وَحِيدٌ نَأَى عَنِ الْوَطَنِ  
لَا تَطْمَعُ النَّفْسُ فِي هَوَاهُ وَلَا يَكْحَلُ عَيْنًا بِمَنْظَرٍ حَسَنِ<sup>15</sup>

ولآخر

سَلِّ اللَّهُ الْإِيَابَ مِنَ الْمَغِيبِ فَكَمْ قَدْ رَدَّ مِثْلَكَ مِنْ غَرِيبٍ  
وَسَلِّ الْحُزْنَ عَنْكَ بِحُسْنِ ظَنٍّ وَلَا تَيْأَسْ مِنَ الْفَرْجِ الْقَرِيبِ

آخر

نَصَبَرْ وَلَا تَعْجَلْ وَثِقْتُ مِنَ الرَّدَى لَعَلَّ إِيَابَ الظَّالِمِينَ أَقْرَبُ

<sup>1</sup> C add. واجاد.

<sup>2</sup> G: CL بها.

<sup>3</sup> C لا: G نحسا.

<sup>4</sup> C سلمت.

فَقُلْتُ وَفِي قَلْبِي جَوَى لِنِسْرَاقِهَا      أَلَا لَا تُعْزِزْنِي فَلَسْتُ أُجِيبُ  
أَعَادِلَ حُبِّي لِلْغَرِيبِ سَجِيَّةٌ      وَكُلُّ غَرِيبٍ لِلْغَرِيبِ حِيبُ  
لَئِنْ قُلْتُ لَمْ أَجْزَعْ مِنَ الْبَيْنِ إِنْ مَضَوْا<sup>٢</sup>      لَطِيبَتِهِمْ<sup>٣</sup> إِنِّي إِذَا لَكَذُوبُ  
بَلَى غُبَرَاتُ الشَّوْقِ أَضْرَمَتِ الْحَشَا      فَفَاضَتْ لَهَا مِنْ مُفْلَتَى غُرُوبُ

٥ وَاخِرَ

إِذَا اغْتَرَبَ الْكَرِيمُ رَأَى أُمُورًا      مُجَلَّةً<sup>٤</sup> يَشِيبُ لَهَا الْوَلِيدُ  
قال ابو الحسين<sup>٥</sup> محمد بن احمد بن يحيى بن ابي البغل انشد ابو العباس  
احمد بن يحيى ثعلب

مَا كُنْتُ أَحْسِبُ أَنْ يَكُو      نَ كَذَا تَفَرُّقَنَا سَرِيعًا  
بِخَلِّ الزَّمَانُ عَلَيَّ أَنْ      نَبْقَى كَمَا كُنَّا جَمِيعًا  
فَأَحَلَّنِي فِي بَلَدَةٍ      وَأَحَلَّكَ الْبَلَدَ الشَّيْعَا<sup>٦</sup>  
قَدْ كُنْتُ أَنْتَظِرُ الْوَصَا      لَ فَصِرْتُ أَنْتَظِرُ الرَّجُوعَا

الآخر

إِنَّمَا كَانَ لِهَذَا الْحُبِّ قَدْ خُلِقَا      دَامَا عَلَيْهِ فَنَمَ الْوَصْلُ وَاتَّفَقَا  
كُنَّا كَمُفَضِّلَيْنِ فِي عُودٍ فَعَالَهُمَا<sup>٧</sup>      رَبُّ الزَّمَانِ وَصَرَفَ الدَّهْرَ فَافْتَرَقَا  
فَاصْفَرَّ عُودُهُمَا مِنْ بَعْدِ خُضْرَتِهِ      وَأَسْقَطَ الْبَيْنُ مِنْ عُودَيْهِمَا الْوَرَقَا

<sup>١</sup> CG, in L superscr.: L للفراق.      <sup>٢</sup> فضوا C.      <sup>٣</sup> لعيتهم C.  
<sup>٤</sup> van Vloten: C Gcodd. عثرات L s. p. G<sup>p</sup> عبرات.  
<sup>٥</sup> CL: G مجلّة.      <sup>٦</sup> L = Fihrist 137, 14: C السمن G solum  
وقال اخر.      <sup>٧</sup> G: L الشبيعا C الشنيعا.      <sup>٨</sup> C كنا quod in L superscr.  
<sup>٩</sup> فنالهما C.

وآخر

أَتَظُنُّ وَالَّذِي تَهْوَى<sup>١</sup> مُغِيمٌ لَعَمْرُكَ إِنَّ ذَا حَطَبٍ عَظِيمٌ  
إِذَا مَا كُنْتَ لِلْحَدَثَانِ عَوْنًا عَلَيْكَ وَلِلْفِرَاقِ فَمَنْ تَلُومُ

آخر

لَقَدْ شَفَّنِي<sup>٢</sup> أَنِّي أَدُورُ بِلَدَةٍ أَخْلَايَ مِنْهَا نَازِحُونَ بَعِيدٌ<sup>٣</sup>  
أُقَلِّبُ طَرْفِي فِي الْبِلَادِ فَلَا أَرَى وَجُوهَ أَخْلَايَ الَّذِينَ أُرِيدُ

آخر

قَفَّ بِالْمَنَازِلِ وَقَفَّةَ الْمُشْتَاكِ لَا تَبْخُلَنَّ عَلَى الدِّيَارِ بِأَدْمِيعِ  
تِلْكَ الدِّيَارِ كَمَا عَهِدْتُ عَمِيرَةً لَكِنَّهَا صَفْرٌ مِنَ الطَّرَاقِ<sup>٤</sup>  
لَمْ يَفِهَا أَمْدٌ تَفَادَمَ عَهْدُهُ فَالْدَمْعُ يَنْطِقُ وَالرُّسُومُ بَوَاقِي<sup>٥</sup>  
لَهْفِي عَلَى زَمَنِ مَضَتْ أَيَّامُهُ وَالْعَيْشُ غَضُّ مُورِقِ الْأَوْرَاقِ<sup>٦</sup>  
أَيَّامُنَا مَا كَانَتْ إِلَّا خُلْسَةً<sup>٧</sup> كَسَفَ الْهَلَالِ عَرَاهُ وَجْهٌ مَحَاقِ  
أَوْ نَظْرَةً مِنْ خَائِبٍ لَمْ يُنْجِهْ<sup>٨</sup> خَوْفُ الْحَذَارِ وَشِدَّةُ الْإِسْفَاقِ  
وَكَذَاكَ أَيَّامُ السُّرُورِ قَصِيرَةٌ لَكِنَّ أَيَّامَ الْبَلَاءِ بَوَاقِي<sup>٩</sup>  
كَيْفَ اللَّقَاءِ وَقَدْ تَطَاوَحَتِ النَّوَى شَتَّانَ بَيْنَ مَشَائِمِ وَعِرَاقِ  
يَا لَيْتَ شِعْرِي كَيْفَ عَهْدُ أَحِبَّتِي لَمَّا أَظْلَهُمُ وَشَيْكَ فِرَاقِي  
ظَنِّي بِهِمْ حَسَنٌ وَكَيْفَ بِأَوْبَةٍ نُرْوِي غَلِيلَ مُتِيمٍ مُشْتَاكِ

<sup>١</sup> C: L يهوى.

<sup>٢</sup> C: L شقني.

<sup>٣</sup> C علمت.

<sup>٤</sup> C سفر.

<sup>٥</sup> C: L الارواق.

<sup>٦</sup> coniect.: CL كنت.

<sup>٧</sup> C: L جلسة.

<sup>٨</sup> C: L تنجيه.

ومنها نجديات

أَلَا هَلْ أَرَى حُورًا تَبْرَقَنَّ بِالْحَمَى  
لَعَلِّي أَرَى نَجْدًا وَمَنْ حَلَّ بِالْحَمَى  
خَلِيلِي قَدْ دَاوَيْتُ عَقْلًا سُلْبَتُهُ  
فَلَمْ أَرُ بَعْدَ الدَّارِ يَشْفِي مِنَ الْحَمَى  
بَلَى إِنَّ فِي النَّأْيِ التَّقَطُّعُ وَالْأَسَى  
وَحُبُّ سُلَيْمَى الْقَلْبَ مِنْ بَيْنِهِمْ أَوْدَى

ولآخر

نَسِيمُ الْخُرَامَى وَالرِّيَّاحُ الَّتِي جَرَتْ  
أَتَانِي نَسِيمُ السِّدْرِ طِيبًا مِنَ الْحَمَى  
بَلِيلٌ عَلَى نَجْدٍ تُذَكِّرُنِي نَجْدًا  
فَذَكَّرَنِي نَجْدًا وَقَطَعَنِي وَجْدًا

آخر<sup>10</sup>

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَيْتَنَ أَيْلَةً  
وَهَلْ أَرَدَنَ الدَّهْرَ حِصْنَ مُجَانِسٍ  
بَصْرَاءَ مِنْ نَجْرَانَ ذَاتِ ثَرَى مُنْدَى  
وَقَدْ ضَرَبَتْهُ نَفْعَةٌ مِنْ صَبَا نَجْدٍ

آخر

أَقُولُ لِصَاحِبِي وَالْعَيْسُ تَخْدِي<sup>1</sup>  
تَمَتَّعْ مِنْ شَمِيمِ عَرَارٍ<sup>2</sup> نَجْدٍ  
أَلَا يَا حَبَّذَا نَفَحَاتُ نَجْدٍ  
شُهُورٌ تَنْقُضِينَ وَمَا شَعَرْنَا  
وَأَمَّا لَيْلُهُنَّ فَخَيْرٌ لَيْلٍ  
بِنَا بَيْنَ الْمُنِيفَةِ وَالضَّمَارِ<sup>3</sup>  
فَمَا بَعْدَ الْعَشِيَّةِ مِنْ عَرَارٍ  
وَرِيًّا رَوْضُهُ غِبُّ الْقِطَارِ<sup>4</sup>  
بِأَنْصَافٍ لَهُنَّ وَلَا سَرَارٍ  
وَأَنْصَرُ مَا يَكُونُ مِنَ النَّهَارِ

<sup>1</sup> تهوي CL Arabi Muḥāḍarāt II 60 Jaqut III 479, IV 674 تحدى

<sup>2</sup> Arabi Jaqut: CL والجار <sup>3</sup> C مرار شجر ونبت ; in L glossa عرار شميم

<sup>4</sup> CL = Jaqut: Arabi روضة <sup>5</sup> CL = Arabi: Jaqut بعد

قال وقال الفتح بن خاقان ورد على أعرابي من البادية نجدى فصيح فبات ليلة عندى على سطح مشرف على بستانٍ فسمع فيه صوت الدواليب فقال ما أشبه هذا إلا بجنين الابل<sup>١</sup>

بَكَرَتْ نَحْنُ وَمَا بِيهَا وَجَدِي وَأَجْنُ مِنْ شَوْقِي إِلَى نَجْدِ  
فَدُمُوعُهَا تُحْيِي<sup>٢</sup> الرِّيَاضُ بِهَا وَدُمُوعُ عَيْنِي أَحْرَقَتْ خَدِي<sup>٣</sup>

#### محاسن الدعاء للمسافر

بأيمن طالع وأسر طائر لا كبا بك مركب ولا اشت بك مذهب ولا تعذر عليك مطلب سهل الله لك السير ويسر لك القصد وطوى البعد بمسرة الظفر وكرامة المذخر بأيمن طائر واسعد جد على الطائر الميمون والكوكب السعد\* وفي رسالة للبحرئى الى حيث تنقاصر ايدى الحوادث عنك وتتفاحس<sup>١٠</sup> نوائب الايام دونك\* فصل وخصصت بسهولة المطلب ونجاح المنقلب كان الله لك فى سفرك خيرا وفى حضرك ظهيرا\* آخر بسعى نجيم وأوب سريع وسريح\* آخر قصر الله محله وهدى رحله وسر بأوبته اهله ولا زال آمنا مقيما وظاعنا\* آخر بأسعد جد وأنجم مطلب واسر منقلب وأكرم بدأة واحد عاقبة\* فصل فاشخص مصحوبا بالسلامة والكلاءة آثبا بالنجم والغبطة<sup>١٥</sup> محوطا فيما تطالعه بالعناية والشفقة فى ودائع الله وضمانه وكنفه وجواره وستره وامانه وحفظه وذماره\* وقال رجل للنبي صلعم انى اريد سفرا فقال فى حفظ الله وكنفه زودك الله التقوى ووجهك الى الخير حيث كنت\* كتب<sup>٨</sup> ابو العيناء استخلف الله فيك واستخلفه منك\*

١ C add. وانشدنى. ٢ C: L. تجنى. ٣ CLG: forsitan. ايسر.  
٤ C = G: L. جدى. ٥ C. الطلب. ٦ CL: G. محلك. بصرك الله محلك.  
٧ CL: G. ودامه. ٨ C: L. om.

لابن ابي السرح  
فِي كَنَفِ اللَّهِ وَفِي سِتْرِهِ مَنْ لَيْسَ يَخْلُو الْقَلْبُ مِنْ ذِكْرِهِ  
وانشد الآخر  
فَارْحَلْ أَبَا بَشِيرٍ بِأَيْمَنِ طَائِرٍ وَعَلَى السَّعَادَةِ وَالسَّلَامَةِ فَاَنْزِلْ

مساوى الدعاء للمسافر

بالبارح<sup>١</sup> الاشأم<sup>٢</sup> والساخ<sup>٣</sup> الاعمص<sup>٤</sup> والصد<sup>٥</sup> الانكد للسر<sup>٦</sup> الأبعد لا  
استمرت مطيته واستتببت امنيته ولا تراخت منيته بخيس مستمر وعيش  
مر لا قري ان استضاف ولا امن ان خاف \* ويقال ان عليا لما اتصل به  
مسير معاوية قال لا ارشد الله قائده ولا اسعد رائده ولا اصاب غيثا ولا سار  
الأريثا ولا وافق الأليثا ابعد الله واسحقه واوقد نارا على اثره لا حط الله<sup>٧</sup>  
رحله ولا كشف محله ولا بشر به اهله لا زكى له مطلب ولا رجب له فيه  
مذهب لا سقاء الله غمما ولا يسر له مراما لا فرج الله هممه ولا سرى غمه ولا  
حل عقده ولا اورى زنده جعله الله سفر<sup>٨</sup> الفراق وعصى الشقاق وانشد  
بأنكد طائر<sup>٩</sup> وبشر<sup>١٠</sup> قال لا بعد غاية وأخس حال  
بجد السند<sup>١١</sup> حيث يكون منى كما بين الجنوب إلى الشمال  
غريبا تمتطى قدميك دهرًا على خوف نحن إلى العيال

الباهلي

إِذَا اسْتَقَلَّتْ بِكَ الرِّكَابُ فَمَيْتُ لَا دَرَّتِ السَّحَابُ  
وَحَيْثُ لَا يُتَغَى فَلَاحَ وَحَيْثُ لَا يُرْتَجَى إِيَابُ

<sup>١</sup> بالنازح. C. <sup>٢</sup> بالسايح. C. <sup>٣</sup> CL: G. الاعمص. <sup>٤</sup> CL: G. والسفر.  
<sup>٥</sup> C ins. اعدا. <sup>٦</sup> C ins. على. <sup>٧</sup> C ins. عن. <sup>٨</sup> C العراق.  
<sup>٩</sup> L = G: C. واشتر. <sup>١٠</sup> C: L. السد.



ابن ابي السرح

فَسِرْ بِالنُّحُوسِ إِلَى بَلَدَةٍ نَعْمَرُ فِيهَا وَلَا تُرْزَقُ  
وَلَا تَمْرَعُ الْأَرْضُ مِنْ نَهْرِهَا وَلَا يَثْمِرُ الشَّجَرُ الْمُورِقُ  
تَغِيضُ الْجَارُ بِهَا مَرَّةً وَيُكْدِي السَّحَابُ بِهَا الْمَغْدِقُ

الباهلي

5

أَدْنَى خُطَاكَ الْهِنْدُ وَالصِّينُ وَكُلُّ نَحْسٍ بِكَ مَقْرُونُ  
مَحِيْتُ لَا يَأْنِسُ مُسْتَأْنِسٌ وَحَيْثُ لَا يَفْرَجُ مَحْزُونُ  
تَهْوِي بِكَ الْأَرْضُ إِلَى بَلَدَةٍ لَيْسَ بِهَا مَاءٌ وَلَا طِينُ

محاسن الرؤيا

حدَّثنا ابو عبد الله احمد بن ابي دؤاد قال كان المامون يبطل الرؤيا<sup>10</sup>  
ويقول ليست بشي ولو كانت على الحقيقة كنا نراها ولا يسقط منها شي فلما  
رأينا انما يصح منها الحرف والحرفان من الكثير علمنا انها باطل وان أكثرها لا  
يصح وكان بعث بابنه العباس<sup>2</sup> الى بلاد الروم فابطأ عليه خبره فصلى ذات  
يوم الصبح وخفق واتبه ودعا بدابته وركب وقال احذثكم بأعجوبة رأيت  
الساعة كأن شجرا ابيض الرأس واللحية عليه فروة<sup>3</sup> وكساؤه في عنقه ومعه<sup>15</sup>  
عصا وفي يده كتاب فدنا مني وقد ركبت فقلت من انت فقال رسول  
العباس بالسلامة وناولني كتابه فقال المعتصم ارجوان يحقق الله رؤيا امير  
المومنين ويسره بسلامته قال ثم نهض فوالله ما هو الا ان خرج فسار قليلا  
الأوبصر بشيخ قد اقبل نحوه في تلك الحال فقال المامون هذا والله الذي

<sup>1</sup> CL: G زهرها.

<sup>2</sup> C العباس ابنه.

<sup>3</sup> C: L فرو.

<sup>4</sup> C habet الله ante ان.

<sup>5</sup> C وبشرة بالسلامة

رأيت في منامى وهذه صفته قال فدنا منه الرجل فحاه خدّمه وصاحوا به فقال  
دعوه فجاء الشيخ فقال له من انت قال رسول العباس وهذا كتابه قال  
فبهتتا وطال منه تعجبنا فقلت يا امير المؤمنين اتبطل الرويا بعد هذه قال لا\*  
وحدثنا علي بن محمد قال حدثني ابي عن محمد بن عبد الله قال رأيت  
5 فيما يرى النائم في آخر سلطان بنى امية كأتى دخلت مسجد رسول الله صلعم  
فرفعت رأسى ونظرت الى الكتاب الذى فوق المحراب فاذا فيه ما امر به امير  
المؤمنين الوليد بن عبد الملك فاذا قائل يقول يهى هذا الكتاب ويكتب  
مكانه اسم رجل من بنى هاشم يقال له محمد فقلت فانا محمد فابن من قال ابن  
على قلت فانا ابن على فابن من قال ابن عبد الله قلت فانا ابن عبد الله فابن  
10 من قال ابن عباس فلو لم اكن بلغت العباس ما شككت انى صاحب الامر  
فتحدثت بهذه الرويا في ذلك الدهر ولا نعرف نحن المهدي فتحدث الناس  
بها حتى ولى المهدي فدخل مسجد رسول الله صلعم فرفع رأسه فاذا اسم الوليد  
وانى لأرى اسم الوليد في مسجد رسول الله صلعم الى اليوم فدعا بكرسى فالتقى  
له في صحن المسجد فقال ما انا ببارج حتى يهى ويكتب اسى مكانه فامر بان  
15 يحضر العمال والسايليم وما يحتاج اليه لذلك فلم يبرح حتى غيّر وكتب  
اسمه\* قال ورأى رجل ابا ذؤلف فيما يراه النائم فقال ما حالك فقال

فَلَوْ أَنَّا إِذَا مِتْنَا تَرَكْنَا لَكَانَ الْمَوْتُ رَاحَةً كُلِّ حَيٍّ  
وَلَكِنَّا إِذَا مِتْنَا بُعِثْنَا<sup>3</sup> وَنُسَلُّ بَعْدَهُ عَنْ كُلِّ شَيْ

قال ورأى رجل الحجاج بن يوسف فيما يراه النائم فقال له ما حالك فقال ما  
20 انت وذاك لا ام لك فقال سفيه في الدنيا سفيه في الآخرة\* وعن\* اسحاق

<sup>1</sup> C: L om.

<sup>2</sup> C بما يبرح

<sup>3</sup> in L superscr. دعينا.

بن اسماعيل<sup>١</sup> بن علي قال حدثني عمي عيسى بن علي قال دخلت على المنصور فقال يا ابا العباس اتذكر رؤياي بالشرأة<sup>٢</sup> قلت يا امير المؤمنين اى رؤيا قال مثلك ينساها كان يجب ان تكتبها بقلم من ذهب في رقي وتوصي بها بنيك وبنى بنيك قلت فاخبرني بها يا امير المؤمنين قال رأيت كأنى بمكة اذ فتحت باب الكعبة فخرج رجل فقال عبد الله بن محمد فقمتم وقام اخي فقال الرجل<sup>٣</sup> ابن الحارثية فدخل اخي فابطأ هنيهة<sup>٤</sup> ثم خرج وفي يده لواء فخطأ خطي حمسا ثم سقط اللواء من يده ثم خرج الرجل بعينه فقال عبد الله فقمتم وقام عمي عبد الله بن علي وصعد الدرجة فزحمته ببعض اركانى فسبقت فاذا بأبى واذا رسول الله صلعم فقال لى الرجل أبدا برسول الله صلعم فسلمت عليه فدعا بلواء فعقده لى ثم قال هاك فيك وفي ولدك حتى تقتلوا به<sup>٥</sup> الرجال<sup>١٠</sup> فخطوت خطى لوشئت ان اخبركم بها لأخبرتكم\* وحدثنا محمد بن يونس قال اخبرني منصور بن ابي مزاحم عن طيفور مولى ابي جعفر قال قال المنصور رأيت فى السنة التى ولى فيها هشام بن عبد الملك كأنى راكب حمار اسود وعليه حمل ثبن عظيم وكان بالموصل رجلا يعبر الرويا وحجبت تلك السنة فرأيت به معنى وقصصت عليه الرويا فقال اخبرنى لمن هذه الرويا فقلت لرجل<sup>١٥</sup> من افناء الناس قال ما قلت الحق اصدقنى واصدقك فقلت لرجل من بنى هاشم قال الآن جئت بالحق ان صدقت الرويا صار صاحبها خليفة قال فانسلكت كالهارب خوفا ان يظهر من قولى وقوله شى قال فيينا الربيع ذات يوم قد دخل فقال يا امير المؤمنين رجل بالباب معبر يستأذن قال

<sup>١</sup> محمد بن اسماعيل بن اسماعيل C.

<sup>٢</sup> L, conf. IChallican ed.

بالشرأة C: Jaqut III 270: Wüstenf. n. 435, p. 10, 8.

<sup>٣</sup> C: L هنيهة.

<sup>٤</sup> C ابدا.

<sup>٥</sup> C: L فخطأ.

<sup>٦</sup> C ins. المنصور.

<sup>٧</sup> C ابناء.

ادخله فادخله فلما رآه تبسم وقال هذا صاحبي فدنا منه وقبل يده فقال  
 انذكر رؤياي قال نعم وهي التي حملتني اليك قال كيف كنت تأولتها قال  
 قلت راكب حمار اسود والحمار جدُّ الرجل وسواده سودده قلت<sup>٢</sup> وكان على  
 الحمارتين فقلت الخنطة والشعير تخرجان من التبن وقعد عليه ومن صار ما لكه  
 فقد ملك الاقوات فهذا رجل يملك الناس قال لله ابوك ما احسن ما عبرت  
 واسرع ما صحت وامر له بصلية وقال اقم عندنا وحول عيالك فاننا نأمر لك  
 بارزاق تسعك وايام ففعل ذلك \* وبلغنا عن مزاحم مولى فاطمة بنت  
 عبد الملك عن فاطمة قالت كنت مع عمر بن عبد العزيز وهو نائم فاتبته  
 وقال يا فاطمة لقد رأيت رؤيا ما رأيت احسن منها قلت حدثني بها يا امير  
 المؤمنين قال حتى اصبح قال فجاء المنادي فناداه بالصلوة فقام فصلى بالناس  
 الفجر ثم رجع الى مجلسه فأتته فقلت يا امير المؤمنين حدثني بالرؤيا فقال رأيت  
 كأنني في ارض خضراء لم أَر ارضا احسن منها ورأيت في تلك الارض قصور  
 زبرجد ورأيت جميع الخلائق حول ذلك القصر فيينا انا كذلك اذ نادى  
 مناد من القصر اين محمد بن عبد الله بن عبد المطلب فقام النبي صلعم  
 فدخل القصر فقلت سبحان الله انا في ملا فيهم رسول الله صلعم ولم اسلم عليه  
 فلم البث الا قليلا حتى خرج المنادي فنادى اين ابو بكر الصديق فقام ابو بكر  
 رحه فدخل فما لبثت الا قليلا حتى خرج المنادي فنادى اين عمر بن الخطاب  
 فقام عمر فدخل فقلت سبحان الله انا في جمع فيهم ابى ولم اسلم عليه فما  
 لبثت الا قليلا حتى خرج المنادي فنادى اين عثمان بن عفان فقام عثمان

<sup>١</sup> CL, conf. Damiri I 230, 17 sq. <sup>٢</sup> L ins. قلت. <sup>٣</sup> inserui: CL om.

<sup>٤</sup> CL lectio certe falsa: coniicio صححت vel صبحت vel اوضحت.

<sup>٥</sup> C قم. <sup>٦</sup> C يلبث.

رحه فدخل فما لبث<sup>١</sup> إلا قليلا حتى خرج المنادى فنادى ابن على بن ابي طالب فقام على فدخل فما لبث إلا قليلا حتى خرج المنادى فنادى ابن عمر بن عبد العزيز فقامت فدخلت فرأيت النبي صلعم قاعدا ورأيت ابا بكر عن يمينه وعمر عن يساره وعثمان وعلياً بين يديه فقلت اين اقعد لا اقعد إلا الى جنب<sup>٢</sup> ابي قال فقعدت عند<sup>٣</sup> عمر بن الخطاب فرأيت فيما بين النبي<sup>٤</sup> صلعم وابي بكر شاباً حسن الوجه فقلت يا ابة من هذا قال هذا عيسى بن مريم عم قال فما لبث إلا قليلا حتى سمعت منادياً ينادى يا عمر بن عبد العزيز أثبت على ما انت عليه قال ثم قمت فخرجت فلم البث إلا قليلا حتى خرج على عثمان وهو يقول الحمد لله الذي نصرني ثم لم البث إلا قليلا حتى خرج على بن ابي طالب رضى فقال الحمد لله الذي غفر لي<sup>٥</sup>

10

### مساوى الرويا

روى عن عمر بن حبيب القاضى ان رجلاً كان بالبصرة وكانت له امرأة وله منها ابنان فمات وترك لهم شاةً فرأت المرأة فى النوم كأن احد ابنها يقول يا أمه ما ترين هذا الجدى قد افنى علينا لبن هذه الشاة وليس بد من ان اقوم فأذجه فقالت لا تفعل يا بنى قال لا بد من ان اذجه فقام فذجه وسمطه<sup>٦</sup> وشواه واخرجه من التنور فقعد هو واخوه ياكلان فصعلمه<sup>٧</sup> بشى فاخذ السكين فشق بطنه فانتبّهت فرعة واذا ابنها يقول يا أمه اما ترين هذا الجدى قد افنى علينا لبن هذه الشاة<sup>٨</sup> اقوم فأذجه فقالت لا تفعل يا بنى

<sup>١</sup> لبث C. <sup>٢</sup> جانب C. <sup>٣</sup> الى جانب C. <sup>٤</sup> om. C (homoiotel.).

<sup>٥</sup> CL: in L superscr. وهو يقول. <sup>٦</sup> اما C. <sup>٧</sup> C ins. اخوه.

<sup>٨</sup> C ins. فاريد.

فجعلت تتعجب من تصديق الرؤيا فاخذت بيد اخيه فدخلت<sup>١</sup> بيتاً واغلقت<sup>٢</sup>  
الباب من داخل فبينما هي مفكرة مغتمة اذ غفّت فرأت النبی صلعم في النوم  
فقال ما شأنك فخبّرته الخبر فنادی يا رؤيا فاذا الحائط قد انصدع<sup>٣</sup> وخرجت<sup>٤</sup>  
امراً جميلة بارعة الجمال فقال لها النبی صلعم ما اردت الى هذه المسكينة  
قالت لا والذي بعثك بالحق نبياً ما اتيتها في منامها فنادی يا اضغات  
احلام<sup>٥</sup> فخرجت امرأة دونها فقال ما اردت الى هذه المسكينة قالت رأيتهن  
بخير فحسدتهن فأردت ان اغمهن فقال صلعم ليس عليك بأس فاتبعت  
واكلت مع ابنيها ولم يزلوا بخير<sup>٦</sup>

### محاسن الازكان

١٠ قال نظر اياس بن معاوية الى نسوة قد فزعن من بعير فاشار اليهن فقال  
هذه بكر وهذه حامل وهذه مريض فقام اليهن رجل فسألهن فكن كما قال  
فقيل له كيف علمته قال رأيتهن لما فزعن وضعت كل واحدة منهن يدها  
على ارم الموضع اليها<sup>٧</sup> فوضعت الحامل يدها على بطنها ووضعت الموضع  
يدها على ثديها ووضعت البكر يدها على قبلها<sup>٨</sup> قال ونظر اياس يوماً الى  
١٥ رجل متأبط شيئاً فقال معه سكر وقد ولد له غلام فاتبعه الرجل فسأله  
فاذا هو كما قال فقيل له في ذلك فقال رأيت الذباب قد اطافت به فقلت  
معه حلاوة وهو سكر ورأيتته نشيطاً فقلت ولد له غلام<sup>٩</sup>

١ فادخلته C. ٢ عليه. C ins. ٣ انشقق C. ٤ منه. C ins.  
٥ L: C. ٦ C: L om. ٧ C: L om. ٨ C: L om.

### مساوى الأركان

قال واستقبل اياس رجلاً فقال خذوه فإنه سرق وسيأتى من يطلبه  
فاخذوه فلم يتجاوز ساعة حتى جاء قوم يطلبونه فاخذوه فقبل له فى ذلك فقال  
رأيت يَرْعَدُ ويعدو مُدْلَهًا متغير اللون يُكثِرُ الالتفات فزكْتُ فيه هذا  
وأنه لَصَّ\* قال ورأى رجلاً على عاتقه جرة عسل فقال فيها سُمٌّ أو حية<sup>٥</sup>  
فنظروا فاذا حية فسئل عن ذلك فقال رأيت الذباب نحوم حوله ولا  
تسقط عليه فعلمت انه حية أو سُمٌّ<sup>٥</sup>

### محاسن الفأل والزجر

حدثنا الحسن بن وهب قال حدثني صالح بن على بن عطية قال كان  
المنصور الزم خالد بن برمك ثلاثة آلاف الف درهم ونذر<sup>٢</sup> دمه فيها<sup>٣</sup> وأجله<sup>١٠</sup>  
ثلاثه أيام فقال خالد ليحيى ابنه أتى قد طولبت بما ليس عندى وإنما يراد  
بذلك دى فانصرف الى حرمتك وأهلك فما كنت فاعلا بعد موتى فأفعله  
ثم قال يا بُنى ولا يمنعك ذلك من ان تلقى اخواننا فتعلمهم حالنا قال يحيى  
فأتيت اخوان والدى فمنهم من جبهنى بالرد ثم بعث الى بمال جليل ومنهم  
من لم يأذن لى وبعث بمال فى اثرى لكيلاً يُخبر به المنصور قال فدخلت على<sup>١٥</sup>  
عمارة\* بن حمزة وهو مقابل بوجهه الى الحائط فسلمت فرداً ضعيفاً قال  
يحيى فضاقت بى الارض ثم كلمته فيما كنت اتيته فيه فقال ان امكننا شى  
فسياأتيك فانصرفت عنه وصرت الى ابنى فاعلمته ذلك وقلت اراك تنشق  
من عمارة بما لا يوثق به فوالله انى لنى ذلك الحديث اذ طلع رسول عمارة

<sup>١</sup> sic L. <sup>٢</sup> Tabari III 381, 8: L نذر C هدر. <sup>٣</sup> L = Tabari: C om.

<sup>٤</sup> om. C. <sup>٥</sup> C ins. علينا.

بمائة ألف درهم ورسول صاحب المصلّى بمائة ألف درهم ورسول مبارك التركي  
بمائتي ألف درهم فجمعنا في يومين الف الف وسبع مائة ألف درهم وبقيت ثلاثمائة  
ألف درهم فتعذر ذلك قال يحيى فوالله أنى لما بالبحر مهموما مغموما اذ وثب  
الى زاجر فقال فرخ الطير كف أخبرك فطويته ولم ألتفت اليه فلحقني وتعلق  
بى فقلت ويحك اذهب عني فاني مشغول عنك فقال انت والله مهموم ووالله  
ليفرجن همك ويمن باللواء غدا في هذا الموضع بين يديك فأقبلت اعجب  
من قوله فقال لي ان كان ذلك فلي عليك خمسة آلاف درهم قلت نعم ولو  
قال خمسين ألف درهم لقلت نعم لبعد ذلك عني ثم مضيت فوالله ما  
انصرفت حتى ورد على المنصور الخبر بانتفاض امر الموصل وانتشار الاكراد بها  
10 فقال المنصور ويحكم من لها وكان المسيب بن زهير عند المنصور وكان صديقا  
لخالد فقال عندي والله من يكفيك وانا اعلم أنك ستلقاني بما أكره ولكني  
لا ادع على حال نصحك فقال المنصور قل فلست ارد عليك قال يا امير  
المومنين ما ترميها بمثل خالد فقال المنصور ويحك وتراه يصلح لنا بعد ما  
آتيناه اليه قلت نعم يا امير المومنين وانا زعيمه بذلك والضامن عليه فتبسم  
15 المنصور وقال صدقت والله ما لها غيره فليخسر غدا فأحضر فصيح له عن  
الثلاث المائة الالف الدرهم الباقية عليه وعقد له قال يحيى فنمر والله  
بالزاجر واللواء بين يدي فلما رآني قال انا هاهنا أنتظر منذ غداة قال  
فتبسمت اليه فقلت أمض فمضى معي ودفعت اليه الخمسة الآلاف الدرهم\*

المعنى Tabari, Athir: CL.



### مساوى الفأل

قال اسحاق بن ابراهيم الموصلى حضرت مجلس المامون فقلت يا امير المؤمنين  
الا احذثك عن الفضل بن مجبى قال بلى فقلت دخلت دار الرشيد واذا  
الفضل بن مجبى واسماعيل بن صبيح وعبد الملك بن صالح فى بعض تلك  
الأروقة يتحدثون فلما بصر بى الفضل أومأ الى وقال يا اسحاق انتظرناك<sup>٥</sup>  
منذ الغداة لتساعد على ما نحن فيه من المذاكرة فقلت يا سيدى انا السكيت  
اذا اجريت الحياذ وفاز السابق والمصلى فقال هيات عندها مدحت نفسك  
ولما تكذب فلما فرغ عبد الملك من حديثه قال الفضل ان لقى حديثا  
سمعت من الخليل بن احمد فهل عند واحد منكم له ذكر فسكت القوم فقلت  
يا سيدى ما نعرف له حديثا الا حديث خطبته بعكاظ قال ذاك شى قد<sup>١٥</sup>  
فهمته العامة واختبرته لخاصة ثم اطرق ساعة فقلنا ان رأيت ان تحدثنا فقال  
حدثنى الخليل بن احمد ان قيصر ملك الروم بعث الى قس بن ساعدة  
اسقف نجران وكان حكيما طيبا بليغا فى منطقته فلما دخل عليه ومثل بين  
يديه حمد الله واثنى عليه فامر بالجلوس فجلس فرحب به وادنى مجلسه وقال  
ما زلت مشتاقا اليك معا احببت من مناظرتك فى الطب فكان أول ما<sup>١٥</sup>  
سأله عن الشراب لعجبه به فقال ائى الاشربة افضل عاقبة فى البدن قال  
ما صفا فى العين واشتد على اللسان وطابت رائحته فى الانف من شراب  
الكرم قال فما تقول فى مطبوخه قال مرعى ولا كالسعدان قال فما تقول  
فى نبيذ الزبيب قال ميت احبى وفيه بعض المتعة وما يكاد يقوى شى بعد

المنعة Iqd III 309 المنفعة L: C ٣ من C ٢. ومعه اسماعيل C ١.

الموت قال فما تقول في نبيذ العسل قال نعم شراب الشيخ للإبردة<sup>١</sup> والمعدة  
 الفاسدة قال فما تقول في أنبذة التمر قال أوساخ يطيب مذاقها في اللهوات  
 وتسوء عاقبتها<sup>٢</sup> في البدن وتولد الارواح في البطن لرققتها قال فمن اى شى  
 يكون الثمل الذى يذهب الغم ويطيب النفس قال زعموا ان العقل تصعده  
 سورة<sup>٣</sup> الشراب الى الدماغ الذى هو اصله بقوة الروح الذى جعل فيه فاذا  
 صعدت السورة الى الدماغ الذى هو اصله فاحتوت عليه حتى تغشاها حجب<sup>٤</sup>  
 العقل عن منافعه فاحتجب البصر بغير عى والسمع بغير صم واللسان بغير  
 خرس والدليل على ذلك ان السكران لا يرى في نومه شيئاً ولا تصيبه  
 جنابة فلا يزال العقل كذلك محجباً حتى تفكّه الطبيعة من إيسار السكر إما  
 بقوة فيجعل وإما بضعف فيبطئ قال فمن اى شى الخمار من بعد صحو<sup>٥</sup>  
 السكران قال من إعياء<sup>٦</sup> الطبيعة عن مجاهدة السورة في انتكاك العقل  
 وتخلصه حتى يردّها النوم الى هدوءه وما اشبهه قال الصريف افضل ام المزوج  
 قال الصريف سلطان جائر والجائر مستفسد مذموم والمزوج سلطان  
 عادل والعادل مستصلح محمود قال فصيف الى الاطعمة قال الاطعمة  
 كثيرة مختلفة وجملّة ما أمرك به الإمساك عن غاية الاكثار فان ذلك من  
 افضل ما بلّوناه من الادوية ورأس ما نامر به من الحمية قال له نعم حملت<sup>٧</sup>  
 الحكمة قال عن عدّة من الفلاسفة قال فما افضل الحكمة قال معرفة المرء  
 بقدره قال فما تقول في الحلم قال حلم الانسان ماء وجهه قال فما تقول في

١ CL: Iqd III 310, 1. دى الابردة. ٢ عواقبها C. ٣ C ins. من.  
 ٤ om. C (homoiotel). ٥ C حجب. ٦ حجب L. ٧ coniectura: L  
 ٨ فى C. ٩ نامرك C. ١٠ L: C. حملت.

المال وفضله قال افضل المال ما أُعطى منه الحق قال فما افضل العطية قال ان يعطى قبل السؤال قال فاخبرني عما بلوت من الزمان وتصرفه ورأيت من اخلاق اهله قال بلونا الزمان فوجدناه صاحباً يخون صاحبه ولا يعتب من عاتبه ووجدنا الانسان صورةً من صور الحيوان يتفاضلون بالعقول ووجدنا الاحساب ليست بالآباء والأمهات ولكنها هي اخلاق محمودة وفي<sup>٥</sup> ذلك يقول او قال اقول

لَقَدْ حَلَبْتُ الزَّمانَ أَشْطَرَهُ      ثُمَّ مَحَضْتُ الصَّرِيحَ مِنْ حَلَبِ  
فَلَمْ أَرِ الْفَضْلَ وَالْمَعَالِي فِي      قَوْلِ الْفَتَى إِنِّي مِنَ الْعَرَبِ  
حَتَّى نَرَى سَامِيًّا إِلَى خُلَّتِي      يَذُودُ مَحْمُودَهُ عَنِ النَّسَبِ  
مَا يَنْفَعُ الْمَرْءَ فِي فُكَاهَتِهِ      مِنْ عَقْلِ جَدِّ مَضَى وَعَقْلِ أَبِ  
مَا الْمَرْءُ إِلَّا ابْنُ نَفْسِهِ فِيهَا      يُعْرِفُ عِنْدَ التَّحْصِيلِ لِلنُّوبِ  
حَتَّى إِذَا الْمَرْءُ غَالَ مُهْجَتَهُ      أَلْفَيْتُهُ تَرْبَةً مِنَ التُّرْبِ

ووجدنا بلغ العظاات النظر الى محل الاموات واحمد البلاغة الصمت ووجدنا لاهل الخزم حذارا شديدا وبذلك نجو<sup>٦</sup> من المكروه والكرم حسن الاصطبار والعز سرعة الانتصار والتجربة طول الاعتبار قال خبرني هل<sup>١٥</sup> نظرت في النجوم قال ما نظرت فيها الا فيما اردت به الهداية ولم انظر فيما اردت به الكهانة وقد قلت في النجوم

عِلْمُ النُّجُومِ عَلَى الْعُقُولِ وَبَالُ      وَطِلَابُ شَيْءٍ لَا يُنَالُ خَلَالُ  
مَاذَا طِلَابُكَ عِلْمُ شَيْءٍ أُغْلِقَتْ      مِنْ دُونِهِ الْأَفْلاكُ لَيْسَ يُنَالُ

<sup>١</sup> لبيى C.

<sup>٢</sup> الدهر forte LC.

<sup>٣</sup> فيها تربتنا C تربا L.

<sup>٤</sup> نجوا forte CL.

هَيْهَاتَ مَا أَحَدٌ بِغَامِضٍ قَدَرِهِ    يَذَرِي كَيْمَ الْأَرْزَاقِ وَالْأَجَالِ  
إِلَّا الَّذِي فَوْقَ السَّمَاءِ مَكَانُهُ    فَلَوْجِهِ الْإِكْرَامُ وَالْإِجْلَالُ

قال فهل نظرت في زجر الطير قال نحن معاشر العرب مُولعون بزجر الطير  
قال فما اعجب ما رأيته منه قال شخصت انا وصاحب لي من العرب الى بعض  
٥ الملوك فالقيناها يريد غزو قوم كانوا على دين النصرانية فخرج حتى اذا كان  
على فراسخ من مدينته امر بضرب فساطيطه واروقته لتتوافي اليه جنوده  
وضرب له فسطاط على شاطئ نهر وامر بحباء فضرب لي ولصاحبي فيينا  
نحن كذلك اذ اقبل طائران اسود وابيض وانا وصاحبي نرْمُقُهما حتى اذا  
كانا على رأسه رَفَرَفَا وَشَرَشَرَا ثم غابا ثم رجعا ايضا حتى اذا كانا قريبا منه  
١٠ طوياه ثم اقبلا نحونا فوقاً ثم رتعا فقال صاحبي ما رأيت كاليوم طائرين  
اعجب منهما فايهما انت مختار فقلت الاسود قال الابيض اعجبهما الى فما  
تاوَلْتَهُمَا قلت الليل والنهار يطويان هذا الرجل في سفره فيموت وتاوت  
اختيارك الابيض أنك تتصرف بيد يبضاء مخففة من المال فاذا هو اقد غضب  
فلما جن الليل بعث الينا الملك لنسمر عنده فاذا صاحبي قد اخبره بالخبر  
١٥ فسألني فاخبرته وصدقته فغضب وقال هذه حمية منك لاهل دينك فقلت  
اما انا فقد صدقتك فامر بحبسي ومضى لوجهه فلم يتجاوز الا قليلاً حتى مات  
فاوصى لي بعشرين ناقة وقال قاتل الله قساً لقد محضني النصيحة فانصرفت من  
سفري ذلك بعدة من الابل وانصرف صاحبي مخففاً من المال قال الملك  
وما رأيت ايضاً من الزجر اعجب قلت رأيت مرة عند الملك الهمام ابي

<sup>1</sup> L superscr. النزيه عرشه.

<sup>2</sup> C لافضال.

<sup>3</sup> C تنوافي.

<sup>4</sup> C, in L superscr.: فوقعا.

قابوس وقد خرج عليه خارج من مَصْر<sup>١</sup> يريد ملكه وقد حشد له فبعث الى بعض عماله في توجيه اربعة فارس ووجهني مع الرسول وامرنا بالشد على ايديهم في جمع الخيل والرجال وكان الرسول شاعرا فيينا نحن نسير اذ سمحت لنا ظباء اعترفت فيها نيس يقدمها وكان ابو قابوس يواعد للقاءه في يوم كذا وكذا فنحن نقول ان كان الملك قد خرج في يوم كذا فهو اليوم في موضع<sup>٥</sup> كذا وقد اقبلنا ونحن نقود جيشا عرمرما فانشأ الرسول يقول

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي مَا تَقُولُ السَّوَاخِجُ أَغَادِي أَبُو قَابُوسَ أَمْ هُوَ رَاجِحُ

قال فنظرت الى التيس عند فراغه من هذا البيت قد دخل في مكانه حتى توارى فيه فدخلني من ذلك ما لم اقدر على\* ان امسك نفسي<sup>٣</sup> حتى استرجعت فقال لي رفيقي ما لك قلت ان صدق الزجر فصاحبك قد ثوى<sup>١٠</sup> في التراب والتخفت عليه اطباق الثرى قال كيف ذلك قلت وافق<sup>٤</sup> فراغك من البيت دخول التيس في مكانه فاعرض عني فلما اصبحت في اليوم الذي واعدنا للقاءه لم يواف ولم يكن بأوشك من ان اتانا الخبر بهلاكه وقعود ابنه فاكرمه قيصر واحسن جائزته قلنا ايد الله الوزير لقد بلغت ما بلغت باستحقاق ولقد حزت قصة الرهان في كل منقبة فتبسّم وقال عز<sup>١٥</sup> الشريف اذبه واذا رسول الرشيد قد وافاه فنهض نحوه وتصدع المجلس وانصرفنا فلما مضى من الليل بعضه اذا انا بطارق قد طرقت بين يديه غلمان على اعناقهم البدر واذا رسول الفضل وقد حمل الى مائة الف درهم وقال الوزير يقرأ عليك السلام ويقول ضجرت باستماع الحديث واوجبت على

<sup>١</sup> مصر LC.

<sup>٢</sup> C: L. عياله.

<sup>٣</sup> C مسكه.

<sup>٤</sup> L ins. عند.

<sup>٥</sup> L, conf. Lisān al-'Arab II 171: C قصة البرهان.

بذلك \* مِنْهُ وهذه صِلَةٌ وَتَحَةٌ<sup>٢</sup> في جنب قدرك عندي فخذها ولا تعتد بها  
فقلت سُبْحَانَ اللَّهِ الذي خلق هذا الرجل وجبله على كرم بَذَّ بِهِ<sup>١</sup> من مضي  
ومن غير واذا هو قد وجه الى اصحابي الذين كانوا معي بمثل الذي وجه به  
الى فغدوت اليه وارت ان اشكره فقال والله لئن ذهبت تكشف<sup>٥</sup> ما ستر  
الله لأجفونك فكانما أَلْقَمَنِي بذلك حجرا فاحتبسني عنده فطعمت وشربت  
وَرُحْتُ وقد حملني على عِدَّة افراس بسروج مُذَهَّبَةٍ وَحُجْمٍ مُذَهَّبَةٍ وَوَجَّهَ  
معى بعشرة تخوت ثياب وعشر بدر قال فقال المامون ويحك يا اسحاق ثواب  
حديثك ضِعْفُ ما امر لك به الفضل وقد امرت لك بمائة الف درهم  
فقبضت ذلك وانصرفت \* قال وكان محمد بن حازم قال قصيدته التي  
يقول فيها<sup>١٠</sup>

فَيَا سَامِيًا مَهْلًا فَكَمْ مِنْ شِمَاتَةٍ تَكُونُ لَهَا الْعُقْبَى لِقَاصِمَةِ الظَّهِيرِ  
فاعتل محمد ولم يكن يرثه الا اخوه وكان بسر من رأى فوجهت اليه جاريته  
تعلمه بشدة علته فقدم اخوه ومحمد لِمَا بِهِ فادخل الجارية بيتا في الدار ووطئها  
قبل وفاة اخيه فلما مات حمل المال والآثاث والجارية الى منزله<sup>٨</sup> بسر من رأى  
واخذ في الشراب فانصرف ليلة نِمْلًا فاراد المبيت على سطح الدار فنبع من<sup>١٥</sup>  
ذلك فامتنع فلما صار في اعلى الدرجة سقط وانقصف ظهره فجعلنا نتذكر شعر  
اخيه \* قيل ووفدت عَزَّةَ كَثِيرًا على عبد الملك بن مروان فلما دخلت سلمت  
فرد عليها السلام ورحب بها وقال ما اقدمك يا عَزَّةَ قالت شدة الزمان  
وكثرة الالوان<sup>٩</sup> واحتباس الفطر وقلة المطر قال هل تروين لكثير

نَدَّ بِهِ L: C. ٤ om. L. ٣ ونخفة C. ٢ مائة الف درهم C. ١  
? لا يكون CL: ٩ منزل C: L. ٨. ٧ ذى C. ٦ بكشف C. ٥

وَقَدْ زَعَمْتُ أَنِّي تَغَيَّرْتُ بَعْدَهَا وَمَنْ ذَا الَّذِي يَأْخُذُ لَا يَتَغَيَّرُ

قالت لا اروي له هذا ولكني اروي له قوله<sup>١</sup>

كَأَنِّي أَنَادِي صَخْرَةً حِينَ أُعْرِضْتُ مِنَ الصُّمِّ لَوْ تَمَشَّى بِهَا الْعُصْمُ زَلَّتْ

فقال ما كنت لتصيرين الى حاجة<sup>٢</sup> او تهين نفسك لي فأزوجك منه قالت

الامر اليك يا امير المؤمنين ما كنت لازهد<sup>٣</sup> في هذا الشرف الباقي لي ما دامت<sup>٤</sup>

الدنيا ان يكون امير المؤمنين وليي فعظم بذلك قدرها عنده وامر لها بمال

وكتب الى كثير وهو بالكوفة ان اركب<sup>٥</sup> البريد وعجل فاني مزوجك عزة فاتاه

الكتاب وهو مضى من الشوق اليها فرحل فاقبل نحوها فلما كان في بعض

الطريق اذا هو بغراب على شجرة بانه اذا هو ينتف<sup>٦</sup> ريشه ويطايره وكان شديد

الطيرة فلما رآه تطير وهم بالانصراف ثم غلبه شوقه فمضى وهو مكروب لما رأى<sup>٧</sup>

حتى اتى ماء لبنى نهدي فاذا هو برجل يسقى ابله فنزل عن راحلته واستظل

بشجرة هناك فابصر النهدي فاتاه وسأله عن اسمه ونسبه فانتسب فرحب به

فاخبره عما رأى في طريقه فقال اما الغراب فغربة واما البانة فبين<sup>٨</sup> واما نتف

ريشه ففرقة فاستطير لذلك ومضى حتى دنا من دمشق فاذا بمجنزة فاستعبر

وقال اسئل الله خير ما هو كائن فسأل عن الميت فاذا هي عزة فخر مغشياً<sup>٩</sup>

عليه فعرف وصب عليه الماء فكان مجهوده ان بلغ القبر فلما دفنت انكب

على القبر وهو يقول

سِرَاجُ الدُّجَى صَفَرُ الْحَشَى مُنْتَهَى الْمَنَى كَشَمْسِ الضُّحَى نَوَامَةٌ حِينَ تُصْبِحُ

إِذَا مَا مَشَتْ بَيْنَ الْبُيُوتِ تَخَزَلْتُ وَمَالَتْ كَمَا مَالَ النَّزِيفُ الْمُرْتَحُ<sup>١٠</sup>

<sup>١</sup> C add. في قصيدة له غير هذه. <sup>٢</sup> C = Aghani VIII 38: L الشم.

<sup>٣</sup> C حاجته. <sup>٤</sup> C ازهد. <sup>٥</sup> C يركب. <sup>٦</sup> C ins. قال. <sup>٧</sup> CL: forte ضمّر.

<sup>٨</sup> C مريح.

تَعَلَّقْتُ عَزًّا وَهِيَ رُوْدٌ سَبَابُهَا      عِلَاقَةٌ حَبٌّ كَادَ بِالْقَلْبِ يَرْجُحُ<sup>١</sup>  
أَقُولُ وَنَضْوَى وَأَقِفُ عِنْدَ رَمْسِهَا      عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ وَالْعَيْنُ تَسْفَحُ<sup>٢</sup>  
فَهَلَّا فِدَاكَ الْمَوْتُ مَنْ أَنْتَ دُونَهُ      وَمَنْ هُوَ أَسْوَأُ مِنْكَ ذُلًّا وَأَقْبَحُ<sup>٣</sup>  
عَلَى أُمِّ بَعْرِ رَحْمَةٍ وَنَجِيَّةٍ      لَهَا مِنْكَ وَالنَّأْيُ يُوْدُّ وَيَنْصَحُ<sup>٤</sup>  
مُنْعَمَةٌ لَوْ يَدْرُجُ الذَّرُّ بَيْنَهَا      وَبَيْنَ حَوَاشِي بُرْدِهَا كَادَ يَجْرَحُ<sup>٥</sup>  
وَمَا نَظَرْتُ عَيْنِي إِلَى ذِي بَشَاشَةٍ      مِنَ النَّاسِ إِلَّا أَنْتَ فِي الْعَيْنِ أَمْلَحُ<sup>٦</sup>

ثم بكى حتى غشى عليه فافاق وهو يقول

مَا أَغْيَفَ النَّهْدَى لَا دَرَّ دَرُّهُ      وَأَزَجَرَهُ لِلطَّيْرِ لَا طَارَ طَائِرُهُ<sup>٧</sup>  
رَأَيْتُ غُرَابًا سَاقِطًا فَوْقَ بَانَةٍ      يُنْتَفِئُ أَعْلَى رِيشِهِ وَيُطَايِرُهُ<sup>٨</sup>  
فَقَالَ غُرَابٌ أَغْتَرَابٌ مِنَ النَّوَى      وَبَانَةٌ<sup>٩</sup> بَيْنَ مَنْ حَبِيبٍ تُعَاشِرُهُ<sup>١٠</sup>

ثم لم يزل باكياً حتى ادركه الموت ولم يرَ ضاحكاً بعدها وقيل فيه من الشعر

تَنَادَى الطَّائِرَانِ بَيْنَ سَلَمَى      عَلَى غُصْنَيْنِ مِنْ غَرَبٍ وَبَانِ  
فَكَانَ الْبَانُ أَنْ بَانَ سُلَيْمَى      وَفِي الْغَرَبِ اغْتَرَابٌ غَيْرُ دَانِي

أخذه أبو الشيبص فقال

أَسَاقَكَ وَاللَّيْلُ مُلْقَى الْجِرَانِ<sup>١١</sup>      غُرَابٌ يَنْوُحُ عَلَى غُصْنِ بَانِ  
أَحْضُ الْجَنَاحِ شَدِيدُ الصَّبَاحِ      يُبْكِي بَعَيْنَيْنِ مَا تَدْمَعَانِ  
وَفِي نَعَابَتِ الْغُرَابِ اغْتَرَابٌ      وَفِي الْبَانِ بَيْنَ بَعِيدِ التَّدَانِي

ولآخر

أَقُولُ يَوْمَ تَلَاقَيْنَا وَقَدْ سَجَعَتْ      حَمَامَتَانِ عَلَى غُصْنَيْنِ مِنْ بَانِ

<sup>١</sup> ترجم C.      <sup>٢</sup> كنت. CL: L superscr.      <sup>٣</sup> الدر C.      <sup>٤</sup> درعها C.  
<sup>٥</sup> وجعل C.      <sup>٦</sup> cf. Wright II<sup>3</sup> p. 388 D.      <sup>٧</sup> واخذه C.      <sup>٨</sup> الحران C.



الآن أعلم أن الغصن لي غصص<sup>١</sup>      والبان بين قريب عاجل داني<sup>٢</sup>  
فتمت تخفيض أرض وترفعني<sup>٣</sup>      حتى وثبت وهذا السير إزكاني<sup>٤</sup>

ولآخر

أقول وقد صاح ابن داية غدوة<sup>٥</sup>      بوشك النوى لا أخطأك الشوايك<sup>٦</sup>  
أفي كل يوم رأيي منك روعة<sup>٧</sup>      بينونة الأحباب عرسك فارك<sup>٨</sup>  
فلا بضت في خضراء ما عشت بيضة<sup>٩</sup>      وضافت برحيتها عليك المسالك<sup>١٠</sup>

محاسن الشعر في هذا الفن

لبعضهم

وقالوا عقيب قلت عقيب من النوى<sup>١١</sup>      دنت بعد شحط منهم ونزوح<sup>١٢</sup>  
وقالوا حمام قلت حم لفاها<sup>١٣</sup>      وعادت لنا ربح الوصال تفوح<sup>١٤</sup>  
وقالوا دم دامت مودة بيننا<sup>١٥</sup>      وطلع فنيك والمطي طلوح<sup>١٦</sup>  
وقالوا تغني هدهد فوق أيك<sup>١٧</sup>      فقلت هدى تغدو بنا وتروح<sup>١٨</sup>

وحكى عن النعمان بن المنذر أنه خرج يتصيد ومعه عدى بن زيد فمر بأرام  
وهي القبور فقال عدى أبيت اللعن اتدرى ما تقول هذه الأرم قال لا قال

15

أنها تقول

أيها الركب المخبو<sup>١٩</sup>      ن على الأرض تمرن<sup>٢٠</sup>  
فكما كنتم فكنا<sup>٢١</sup>      وكما نحن تكونون<sup>٢٢</sup>

قال أعيد<sup>٢٣</sup> فاعاد فرجع كئيباً وترك صيده قال ثم خرج معه خرجة<sup>٢٤</sup> أخرى

<sup>١</sup> CL اركانى. <sup>٢</sup> L شوايك. <sup>٣</sup> CL عرشك. <sup>٤</sup> L = Aghani  
II 18: C المحثون G المخفون; in C versus lin. 16. 17 et pag. ٢٦., 3. 4  
permutati sunt. <sup>٥</sup> codd. عمرون. <sup>٦</sup> Agh.: CL كما قد. <sup>٧</sup> لكما G.  
<sup>٨</sup> G: CL Agh. كنا. <sup>٩</sup> C: L om. و. <sup>١٠</sup> C اعد. <sup>١١</sup> CL: G مرة.

فوقف على آرام بظهر الكوفة<sup>٢</sup> فقال آيت اللعن اتدرى ما نقول هذه الآرام  
قال لا قال فأنها<sup>١</sup> نقول

رُبَّ رَكْبٍ قَدْ أَنَاخُوا عِنْدَنَا<sup>٤</sup> يَشْرَبُونَ الْخَمْرَ بِالْمَاءِ الزَّلَالِ  
ثُمَّ أَضْحَوْا عَصَفَ الدَّهْرِ بِهِمْ<sup>٥</sup> وَكَذَلِكَ الدَّهْرُ حَالًا بَعْدَ حَالٍ

٥ فانصرف وترك صيده \* عبد الله بن مسلم قال حدثت عن معاوية أنه سأل  
عُبيد بن شربة الجرهمي عن اعجب شئ رآه فقال نزلت بحى من قضاة فى  
الجاهلية فاخرجوا جنازة لرجل من بنى عُذرة فخرجت معهم حتى اذا واروه  
تجيت<sup>٦</sup> جانبنا وعيناي تذرفان ثم تمثلت بأبيات من شعر كنت رويتها قبل  
ذلك الزمان

١٠ اسْتَقْدِرَ اللَّهُ خَيْرًا وَأَرْضِينَ بِهِ<sup>٧</sup> فَبَيْنَمَا الْعُسْرُ إِذْ دَارَتْ مَيَاسِيرُ  
وَبَيْنَمَا الْمَرْءُ فِي الْأَحْيَاءِ مُغْتَبِطٌ<sup>٨</sup> إِذْ صَارَ فِي الرَّمَسِ تَعْفُوهُ الْأَعَاصِيرُ  
يَبْكِي الْغَرِيبُ عَلَيْهِ لَيْسَ يَعْرِفُهُ<sup>٩</sup> وَذُو قَرَابَتِهِ فِي الْحَيِّ مَسْرُورُ  
حَتَّى كَانَ لَمْ يَكُنْ إِلَّا تَذَكُّرُهُ<sup>١٠</sup> وَالْدَّهْرُ أَيَّتَمَّا حَالٍ دَهَارِيرُ

قال والى جانبى رجل يسمع ما اقول فقال اتدرى من قائل هذه الايات  
١٥ قلت لا والله قال والذي يحلف به إنه لصاحب هذا القبر وهذا ذو قرابته  
اسر الناس بموته وانت الغريب تبكى عليه فعجبت مما ذكره فى شعره والذي  
صار اليه من قوله كأنه نظر الى نفسه بعد موته \* قال ولما بعث ابو بكر  
الصديق رضه خالد بن الوليد<sup>٩</sup> الى اهل الردة انتهى الى حى من تغلب<sup>١٠</sup>

<sup>١</sup> بظاهر C. <sup>٢</sup> CL: G الحيرة. <sup>٣</sup> C قال. <sup>٤</sup> L = G, <sup>٥</sup> L > LG. قال اعدة فاعاده فرجع كشيبة. <sup>٦</sup> C ins. <sup>٧</sup> = حولنا C. Agh.: C. <sup>٨</sup> L = kit. al-mu'ammarn ed. Goldziher p. ٤٢: C. <sup>٩</sup> كتذكرة. <sup>١٠</sup> C. <sup>١١</sup> تغلبة. <sup>١٢</sup> L = G, Beladhori 111: C. <sup>١٣</sup> C ins. <sup>١٤</sup> المختزومى. <sup>١٥</sup> C قال.

فاغار عليهم وقتلهم وكان رجل منهم جالساً على شراب له وهو يُغنى  
بهذه الايات

أَلَا عَلَّلَانِي قَبْلَ جَيْشِ أَبِي بَكْرٍ لَعَلَّ مَنَائِنَا قَرِيبٌ وَمَا نَذَرِي  
فوقف عليه رجل من اصحاب خالد فضرب عنقه واذا رأسه في الجفنة التي  
كان يشرب منها ولذلك قيل

٥ إِنَّ الْبَلَاءَ مُوَكَّلٌ بِالْمَنْطِقِ  
وحدثنا الحسين بن الضحاک قال شهدت الواثق وكان قاعداً في مجلس  
كان اول مجلس قعده فكان اول ما تغنى من الغناء في ذلك المجلس صوت  
ابراهيم بن المهدي فغنت به سارية جارية ابراهيم  
١٠ مَا دَرَى الْحَامِلُونَ يَوْمَ اسْتَقَلُّوا نَعَشَةَ اللَّثْوَاءِ أَمْ لِيْلَفَاءِ  
فَلْتَقُلْ فِيكَ بَاكِاتٌ كَمَا شِئْنَصَبَاحًا وَعِنْدَ كُلِّ مَسَاءِ  
قال فبكى والله وبكىنا حتى شغلنا البكاء عن جميع ما كنا فيه ثم اندفع بعض  
المغنين فغنى

وَدَعْ هُرَيْرَةَ إِنَّ الرُّكْبَ مَرْمَحِلٌ وَهَلْ تُطِيقُ وَدَاعًا أَيُّهَا الرَّجُلُ  
قال فازداد والله في البكاء ثم قال اسمعت كالיום قطّ تعزيةً بأب ونعى نفس  
١٥ ثم ارفض ذلك المجلس \* وحدثنا ابن المكي عن ابيه قال قال محمد الامين  
في آخر ايامه يا مكي والله أحب ان اقعده يوماً قبل ان يحال بيننا وبين ما  
نريد فقلت يا امير المؤمنين افعل ذلك فقال أغد على غدي قال فانصرفت  
وغدا على رسوله في السحر فجمت اليه وهو في صحن داره وعليه جبة وشي

<sup>1</sup> conf. p. ٤١١ lin. 18; proverbium sec. 'Askari, Gamharat al-amṭal (Bombay 1309) p. 55. <sup>2</sup> يغنى به C <sup>3</sup> L, cf. Aghani XIV 109: بينى C <sup>4</sup> يغنى C <sup>5</sup> سارية C

مُذهبة تأتلق وعمامة مثلها ما رأيت لاحد قط مثل ذلك وتحنه كرسى من ذهب مرصع بالجوهر فدعا بكرسى فجلست عليه عن يساره ثم قال لمُخادم على رأسه أدع لى فلانة وفلانة حتى عدّ اربع جوارٍ ما منهنّ جارية الا وانا اعرف حذقها وجودة غنائها فخرجن وجلسن عن يمينه ثم قال يا غلام على برطلٍ فأنى برطلٍ وقدح بلورٍ مكلّل بالجوهر فالتفت الى التى تليه فقال لها غنى فضربت ضرباً حسناً وتغنّت بشعر الوليد بن عُقبة بن ابي معيط

هُم قَتَلُوهُ كَيْ يَكُونُوا مَكَانَهُ كَمَا قَتَلْتَ كِسْرَى بِلَيْلٍ مَرَّازِهِ  
بَنِي هَاشِمٍ رُدُّوا سِلَاحَ أَخِيكُمْ وَلَا تُنْهَبُوهُ لَا تَحِلُّ مَنَاهِهِ

قال فرمى بالقدح فى وسط الدار ثم قال لعنك الله ما هذا قالت لا والله يا سيدى ما جاء على لسانى غير هذا ثم التفت الى الغلام فقال أسقنى فأتاه بقدح مثل الاول وقال للآخرى غنى فغنّت ما قيل فى كليب وائل

كَلَيْبٌ لَعَمْرِي كَانَ أَكْثَرَ نَاصِرًا وَأَيْسَرَ ذَنْبًا مِنْكَ ضُرَجَ بِالدَّمِّ

فرمى بالقدح فى صحن الدامر وكسره ثم قال يا غلام على برطلٍ وقال للثالثة غنى فغنّت

15 أَنْتَقَتُلْ عَمْرًا لَا أَبَا لَكَ شَارِدًا وَتَرْعُمُ بَعْدَ الْقَتْلِ أَنْتَ هَارِبٌ  
فَلَوْ كُنْتَ بِالْأَفْطَارِ مَا فَتَّ ضَرْبِي وَكَيْفَ تَقُوتُ الْحَيْنَ وَالْدَّمَ طَالِبٌ

قال فرماها بالقدح وقال يا غلام على برطلٍ وقال للرابعة غنى فغنّت

كَأَنَّ لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْحُجُوجِ إِلَى الصَّفَا أُنَيْسٌ وَلَمْ يَسْمَرْ بِمَعَكَةَ سَامِرٌ  
بَلَى نَحْنُ كُنَّا أَهْلَهَا فَأَبَادَنَا صُرُوفُ اللَّيَالِي وَالْجُدُودُ الْعَوَائِرُ

2 Agh. فدرت يوما بكسرى 33 Mubarrad Kāmil II 176 Aghani IV 176  
فازالنا 73 LHisham 215: Jaqut II 215: 4 CL = مبادرا C: L 3 ابن اختكم Kāmil

قال فالتفت الى وقال قد سمعت هذا امر يريد الله جل وعز قال فما مضت  
ايام حتى رأيت رأسه بين شرفتين من شرف قصره ٥

محاسن ترك التطير

روى عن عكرمة قال كنا جلوساً عند ابن العباس<sup>٢</sup> وابن عمر فمر طائر  
يصيح فقال رجل من القوم خير فقال ابن العباس<sup>٢</sup> لا خير ولا شر وانشد<sup>٥</sup>  
في مثله

مَا فَرَّقَ الْأَجَابَ بَعْدَ اللَّهِ إِلَّا الْإِبِلُ  
وَالنَّاسُ يَلْحَوْنَ غُرَا بَ الْبَيْنِ لَمَّا جَهِلُوا  
وَمَا عَلَى ظَهْرِ غُرَا بَ الْبَيْنِ تُطَوَّى الرَّحْلُ  
وَلَا إِذَا صَاحَ غُرَا بَ فِي الدِّيَارِ اخْتَمَلُوا  
وَمَا غُرَابُ الْبَيْنِ إِلَّا لَأَنَاقَةٍ أَوْ جَمَلُ

ولآخر

أَتَرْحَلُ عَمَّنْ أَنْتَ صَبَّ بِمِثْلِهِ  
وَتَلْحَى غُرَابَ الْبَيْنِ إِنَّكَ ذُو ظِلْمٍ<sup>٣</sup>  
أَقِمْ فَغُرَابُ الْبَيْنِ غَيْرُ مُفَرِّقٍ  
وَلَا نَازِلٍ إِلَّا عَلَى أَفْضَلِ الْحُكْمِ<sup>\*</sup>

15

آخر

غَلِطَ الَّذِينَ رَأَيْنَهُمْ بِجَهَالَةٍ  
يَلْحَوْنَ كُلَّهُمْ غُرَابًا يَنْعَقُ  
مَا الذَّنْبُ إِلَّا لِلْجِمَالِ فَإِنَّهَا  
مِمَّا يَشْتَتُ جَمْعُهُمْ وَيَفْرُقُ<sup>٤</sup>  
إِنَّ الْغُرَابَ يَمْنَهُ يَدْنَى النَّوَى  
وَتَشْتَتُ الشَّمْلُ الْجَمِيعَ الْأَيْتُ<sup>٥</sup>

ولا ياتلى CL: G. ٤. تظلم CL: G. ٣. عباس CL. ٢. الايام L: C. ١.  
تفرق C. ٥. تششت C. ٥. الا على الفصل يحكم

### محاسن المواعظ

قال وحكى عن الاوزاعي<sup>١</sup> قال بعث الى المنصور فقال لم تبطل عنا قلت وما تريد منا قال لاخذ عنكم واقتبس منكم فقلت له مهلاً فان عروة بن رُويم اخبرني ان نبي الله صلعم قال من جاءته موعظة من ربه فقبلها شكر الله له ذلك ومن جاءته فلم يقبلها كانت حجة عليه يوم القيامة مهلاً فان مثلك لا ينبغي له ان ينام انما جعلت الانبياء رعاة لعلمهم بالرعية يجبرون الكسير ويسمينون الهزيلة ويردون الضالة فكيف من يسفك دماء المسلمين وياخذ اموالهم اعيدك بالله ان تقول ان قرابتك من رسول الله صلعم تدعوك الى الجنة ان رسول الله صلعم كانت في يده جريدة يستاك بها فضرب بها قرن اعرابي فنزل عليه جبريل عم فقال يا محمد ان الله تبارك وتعالى لم يعنك<sup>١٠</sup> جباراً مؤسراً<sup>٢</sup> مقتطاً تكسر قرون امتك ألقى الجريدة عن يدك فدعا الاعرابي الى القصاص من نفسه فكيف بمن يسفك دماء المسلمين ان الله عز وجل اوحى الى من هو خير منك الى داود عم يا داود انا جعلناك خليفة في الارض فاحكم بين الناس بالحق واحي اليه يا داود اذا اتاك الخصمان فلا يكونن لاحدهما على صاحبه الفضل فامحوك من ديوان نبوت<sup>٣</sup> أعلم ان ثوباً من ثياب اهل النار لو علق بين السماء والارض لالت اهل الارض من تن ربحه فكيف بمن تقمصه ولو ان حلقة من سلاسل جهنم وضعت على جبال الدنيا لذابت كما يذوب الرصاص حتى تنتهي الى الارض السابعة فكيف بمن تقلدها\* قال ودخل عمرو بن عبيد على المنصور فقال يا امير المؤمنين ان الله عز وجل يقفك ويسائلك<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> alia recensio Iqd I 288.

<sup>٢</sup> موسيا C.

<sup>٣</sup> الله. ins. C.

<sup>٤</sup> cf. Exod. 32, 32; C ins. و.

<sup>٥</sup> يوقفك ويسالك C.

عن مثقال ذرة من الخير والشر وإن الأمة خصاؤك يوم القيامة وإن الله جل وعز لا يرضى منك إلا بما ترضاه لنفسك ألا وإنك لا ترضى لنفسك إلا بأن يعدل عليك وإن الله جل وعز لا يرضى منك إلا بأن تعدل على الرعية يا امير المؤمنين ان وراء بابك نيرانا تتأجج من الجور والله ما يحكم وراء بابك بكتاب الله ولا بسنة نبيه صلعم قال فبكى المنصور فقال سليمان بن مجالد<sup>5</sup> وهو واقف على رأس المنصور يا عمرو\* قد شققت<sup>2</sup> على امير المؤمنين فقال عمرو يا امير المؤمنين من هذا قال اخوك سليمان بن مجالد قال عمرو ويلك يا سليمان ان امير المؤمنين يموت وإن كل ما تراه ينفذ<sup>3</sup> وإنك جيفة غدا بالفناء لا ينفعك إلا عمل صالح قدمته ولقرب هذا الجدار انفع لامير المؤمنين من قربك اذ كنت تطوى عنه النصيحة وتنتهى من ينصح يا امير المؤمنين ان<sup>10</sup> هؤلاء اتخذوك سلما الى شهواتهم قال المنصور فأصنع ما ذا أدع الى اصحابك أولهم قال أدعهم انت بعمل صالح تحذنه ومربها هذا الخناق فليرفع عن اعناق الناس واستعمل في اليوم الواحد عملا لا كلما رابك منهم ريب او انكرت على رجل عزله ووليت غيره فوالله لمن لم تقبل منهم إلا العدل ليتقربن<sup>4</sup> به اليك من لانية له فيه\* وحدث محمد بن عبد الله قال قال المنصور لجعفر<sup>15</sup> بن حنظلة البهراني عطني قال فقلت يا امير المؤمنين ادركت عمر بن عبد العزيز ستين لم يتخذ مالا ولم ينشئ عينا ولم يستخرج ارضا ولم يضع لينة على لينة ولا أحصى كم من ولده تحمل الحملات وحمل على الخيل وولى هشام بن عبد الملك ثمانى عشرة سنة ما منها سنة إلا وهو ينشئ فيها عيونا ويتخذ

<sup>1</sup> C ubique. مخالد.

<sup>2</sup> C: L. شقق.

<sup>3</sup> C. ينفذ.

<sup>4</sup> C. لا.

<sup>5</sup> C. ليقربن.

فيها اموالا ويقطع لولده القطائع ولا اعرف اليوم من ولده رجلا يشبع فقال  
والله لقد وعظت واحسنت قال جعفر ففرحت ان نَجَعْتُ عِظَتِي في امير  
المومنين قال فاطرق ساعة ثم قال يا غلام اَدْعُ لي سليمان بن مجالد فدعاه  
فقال يا سليمان علق اصحاب قيليا<sup>١</sup> بأرجلهم حتى يؤدوا ما عليهم<sup>٢</sup> وكان قد  
جعلها لصالح ابنه فعلمت ان عِظَتِي لم تنفع<sup>٣</sup> قليلا ولا كثيرا\* وحدث  
محمد بن عبد الله الخراساني قال حدثني المفضل الضبي قال سمعت المسيب  
بن زهير يقول بينا المنصور يطوف بالبيت وانا قدما<sup>٤</sup> واذا رجل مستلم الركن  
فقلت له نفع فقد جاء امير المومنين كرتين<sup>٥</sup> او ثلاثا فلم يبرح حتى رمقه المنصور  
وسمعه وهو يقول اللهم اني اشكو اليك ظهور الجور والبغي والفساد في  
الارض وما يحول بين المرء وقلبه من الطمع فلما سمعه قال لي يا مسيب على<sup>٦</sup>  
بالرجل فقلت له اما اذ قد ابتليت بك فاجب<sup>٧</sup> قال حتى اتم طوافي فلما اتم  
طوافه قلت له اجب الآن فقد فرغت من طوافك قال حتى أصلي ركعتين  
قلت نعم فصل فصل ركعتين ثم ادخلته على المنصور فلما رآه قال السلام عليك  
يا امير المومنين ورحمة الله وبركاته قال وعليك السلام ما هذا الكلام الذي  
سمعتك تلفظ<sup>٨</sup> به آنفا عند الركن قال او سمعته يا امير المومنين قال نعم قال  
هو ذاك الست ابن عم رسول الله صلعم الست الخليفة ما بقيت غاية الا وقد  
بلغتها اتطمع ان تنال ما عند الله جل وعز بما انت فيه قال وفيما انا قال  
أخبرك بما لا تقدر ان تدفعه قال وما هو قال عمدت الى الطين فاوقدت  
عليه فصيرت منه الأجر ثم عمدت الى الرمل واوقدت عليه فصيرت منه

<sup>١</sup> من خراج. <sup>٢</sup> C ins. قيلولية. M. J. de Goeje proposuit قبلياً C قيليا L.

<sup>٣</sup> امير المومنين. <sup>٤</sup> C ins. <sup>٥</sup> الا. <sup>٦</sup> مرتين. <sup>٧</sup> C. <sup>٨</sup> تعمل.

<sup>٩</sup> تقول.



الخص وصبرت بعضه فوق<sup>١</sup> بعض فبنيت لك منها الحصون المشيدة والقصور  
 العالية ثم غلقت عليها ابواب الحديد فاحتجبت عن الناس اجمعين ثم  
 اعدت على الابواب<sup>٢</sup> اقواما عبدوك من دون الله فلما قال له ذلك استوى  
 جالسا ثم قال انا قال نعم انت اما سمعت الله جل ذكره يقول اتَّخَذُوا أَجَارَهُمْ  
 وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا صَلَّوْا لَهُمْ وَلَا صَامُوا وَلَكِنَّهُمْ أَمْرُوهُمْ فَأَطَاعُوهُمْ<sup>٥</sup>  
 في كل ما ارادوا ولم يخالفوهم فكانت تلك ربوبيتهم ثم اتخذت بطانة يسيرة  
 وقلت لا يدخل على الا فلان وفلان فرفع اولئك اليك من امور المسلمين  
 ما هان عليهم وخف عليك فاذا جاء المظلوم الى الباب لم يصل اليك فصار  
 الى بعض من يصل اليك فقال ارفع قصتي هذه الى امير المؤمنين قال نعم  
 فدفعها اليه فاذا هو يتظلم من بعض من يصل اليك فارسل اليه الظالم<sup>١٥</sup>  
 الذي ظلم صاحب القصة والله لن رفعت قصة فلان الى امير المؤمنين لارفعن  
 قصة فلان الذي ظلمته في كذا وكذا فامسك القصة ولم يرفعها فعند  
 ذلك اقتطعت حقوق الناس دونك وانت محصور في قصرك تظن انك  
 في شى او على شى والناس وراء بابك يقتلون ويؤكلون والله لقد دُفِعْتُ الى  
 جزيرة من جزائر البحر واذا ملك تلك البلاد مشرك وصنمه في كُمة وتسمى<sup>١٥</sup>  
 البلاد الصين فرأيتُه ذات يوم وهو يبكي في مجلسه فقام اليه وجوه<sup>٣</sup> ملكته  
 فقالوا ما يبكيك ادام الله ملكك واعزك ايها الملك اليس قد مكن الله لك  
 اليس قد مهد الله لك قال أبكي لصنم قد اعتراني اخاف ان لا اسمع صوت  
 مظلوم وصارخ بالباب ألا وقد آليت عليكم ان لا يركب منكم الفيل ولا يلبس

<sup>١</sup> على C.

<sup>٢</sup> L: C الايوان.

<sup>٣</sup> C, in L superscr.: L اهل.

ثوباً احمر الا مظلوم حتى اعرفه قال فلقد والله رأيته\* يركب بالغداة والعشي<sup>١</sup>  
يتصنع الوجوه هل يرى مظلوماً فينصفه فهذا لا يعرف الله جلّ وعزّ ولا  
يريد بذلك رفعةً عند الله جلّ وعزّ ولا زلفى لديه ولا رجاء ثواب ولا مخافة  
عقاب ولكن شفقةً على ملكه وخوفاً من ان ينتشر عليه امره فيخاف ان  
٥ يذهب ملكه وهو مشرك يفعل هذا ويتفقد من نفسه ورعيته وانت ابن عم  
رسول الله صلعم وكنت اولى بهذا الفعل من ذلك المشرك قال صدقت قد  
عرفت الذي قلت وفهمت ما وصفت والامر على ما ذكرت ولكن كيف  
اصنع وقد بليتُ بامر الأمة ودعوت الفقهاء فلاناً وفلاناً على ان أستعين  
بهم على ما انا فيه فهربوا متى قال انهم لم يهربوا منك ولكن لم يعلموا انك  
١٠ تريد لهم للعمل بالحق وكان العمل معك ومعونتك اوجب عليهم من الصلوة  
والصيام والحج والنوافل ولكنهم هربوا خوفاً على ابدانهم من عذاب الله  
وذلك انهم تخوفوا ان تحملهم على مثل رأيك قال المنصور فهذا عني عيسى  
\* بن عليّ الضامن على أنك ان اتيتني بهم اطلقت ايديهم في انصاف الناس  
ولا اخالف امرهم فقال الرجل أكذا يا عيسى انت الضامن على ما قال  
١٥ الخليفة قال نعم قال الله حتى قالها ثلاثاً قال واقيمت الصلوة فافترقنا  
فلما صلينا طلب الرجل فلم يوجد فكانوا يرون انه الخضر عم او  
ملك أرسل اليه\* وحكى عن الحجاج قال حججت فنزلت ضربة فاذا اعرابي  
قد كور عمامته على رأسه وتكب قوسه وصعد المنبر فحمد الله واثنى عليه  
ثم قال ايها الناس انما الدنيا دار ممر والآخرة دار مقر فخذوا من ممركم

<sup>١</sup> بالغداة يركب و بالعشي C.

<sup>٢</sup> om. C.

<sup>٣</sup> كذا C.

<sup>٤</sup> قال الاصمعي CL: G Jaqut III 472

لمقرّم ولا تهتكوا استاركم عند من يعلم اسراركم اما بعد فانه لم يستقبل احدٌ يوماً من عمره الا بفراق آخر من أجله\* فاستصلحوا لانفسكم ما تقدمون عليه بما تظعنون عنه وراقبوا من ترجعون اليه فانه لا قوى اقوى من خالق ولا ضعيف اضعف من مخلوق ولا مهرب من الله الا اليه<sup>٢</sup> وكيف يهرب من يتقلب في يدى طالبه وانما توفون اجوركم يوم القيامة فمن زُحِرَجَ عن النار<sup>٣</sup> وأدخل الجنة فقد فاز وما الحياة الدنيا الا متاع الغرور\* وقال بعض الاعراب ان الموت لينعم على الشيب تقم الشيب على الشباب ومن عرف الدنيا لم يفرح فيها برخاء ولم يحزن فيها على بلوى ولا طالب اغشم من الموت ومن عطف عليه الليل والنهار أَرَدِيَاهُ ومن وُكِّلَ به الموت افناه\* وقال اعرابي كيف تفرح بعمر تنقصه الساعات وسلامة بدنٍ معرض<sup>١٥</sup> للآفات ولقد عجبت من المومن يفر من الموت وهو سبيله الى الثواب ولا ارى احداً الا سيذكره الموت وهو منه آبق\* وقال عتيق بن عبد الله بن عامر بن الزبير كنت عند سليمان بن عبد الملك فدخل عليه عمر بن عبد العزيز فقال يا امير المومنين بالباب اعرابي له حزمٌ ودينٌ ولسانٌ فقال يؤذن له فلما دخل قال له سليمان تكلم قال يا امير المومنين انى مكلمك بكلام<sup>١٥</sup> فاحتمله إن كرهته فان وراءه ما تحب قال يا اعرابي انا لثعلب عمن لا ينصح وانت الناصح جيباً والمالمون غيباً فقال اما اذ امنيتُ بآدرة غَضَبِكَ فانى سأطلق من لسانى ما خريست عنه الألسن نأديةً لحق الله جل ذكره وحق إمامتك يا امير المومنين انه قد تكتفك قوم قد اساؤا الاختيار لانفسهم

<sup>١</sup> CL: G ما تقدمون عليه لا ما. <sup>٢</sup> cf. I. Goldziher in ZDMG 48, 198. <sup>٣</sup> L: C كتنفج. <sup>٤</sup> G: CL مصف. <sup>٥</sup> C غضبان.

<sup>٦</sup> L om.

فاتباعوا دينك بدينهم ورضاك بسخط ربهم خافوك في الله ولم يخافوا الله فيك  
 حربٌ للآخرة سلمٌ للدنيا فلا تأتمنهم<sup>١</sup> على ما أتمنك<sup>٢</sup> الله جلّ وعزّ فانهم  
 لا يألون للامانة تضييعاً وللأمة خسفاً وعسفاً وانت مسؤول محاسب على ما  
 اجتרכת فلا تصلح دنياهم بفساد آخرتك فإن اعظم الناس غبناً بائع آخرته  
 ٥ بدنيا غيره فقال سليمان يا اعرابي ان لسانك لأقطع من سيفك قال اجل  
 يا امير المؤمنين هو لك لا عليك فقال له هل لك حاجة في ذات نفسك  
 قال لا حاجة لي في شئ خاصّ دون عام\* وعن ابي بكر الهذلي قال بعث  
 عمر بن هبيرة الى الحسن البصري وابن سيرين والشعبي فقدموا عليه وهو  
 بواسط وكان رجلاً يحب حسن السيرة ويسمع من الفقهاء فلما دخلوا عليه  
 ١٠ الطفهم وامر لهم بنزل وحسن ضيافة فاقاموا على بابه شهراً فغدا عليهم  
 حسن بن هبيرة ذات يوم فقال ان الامير داخل عليكم فجاء يتوكأ على  
 عكاز له حتى دخل فسلم ثم قال ان يزيد بن عبد الملك عبد من عبيد الله اخذ  
 عهودهم واعطاهم عهده كي يسمعوا له ويطيعوا وانه يأتيه منه كتب اعرف  
 في تنفيذها الهلكة فان اطعته عصيت الله فما ذا تأمرون فقال الحسن يا ابن  
 ١٥ سيرين أجب الامير فسكت فقال للشعبي اجب الامير فتكلم بكلام هيبه  
 فقال يا ابا سعيد ما تقول فقال اما اذ سألتني فانه يحق علي أن أجيبك إن  
 الله جلّ وعزّ مانعك من يزيد ولن يمنعك يزيد من الله وانه يوشك ان  
 ينزل بك ملكاً من السماء فيستنزلك من سريرك وسعة قصورك الى باحة  
 دارك ثم يخرجك من باحة دارك الى ضيق قبرك ثم لا يوسع عليك الا عملك

١ C: L. تأمنهم. ٢ L: امك. ٣ C: L. حصن.  
 sed infra حسن.

يا ابن هبيرة أنى انهاك عن الله جلّ وعزّ فأنما جعل الله جلّ وعزّ السلطان  
 ناصراً لعباده ودينه فلا تُركبوا عباد الله سلطان الله فتذلّوهم فأنه لا طاعة  
 لمخلوق في معصية الخالق يا ابن هبيرة لا تأمنن ان ينظر الله جلّ وعزّ اليك  
 عند اقباح ما تعمل في طاعته نظرة مقتّ فيغلق عنك باب الرحمة يا ابن  
 هبيرة أنى قد ادركت اناساً من صدور هذه الامة كانوا فيما احلّ الله لهم ازهد<sup>٥</sup>  
 منكم فيما حرم الله عليكم وكانوا لمحسناتهم ان لا تقبل اخوف منكم لسيئاتهم  
 ان لا تغفر وكانوا لثواب الآخرة ابصر منكم لمتاع الدنيا بأعينكم وكانوا على  
 الدنيا وهي عليهم مقبلة اندّ إدباراً من اقبالكم عليها وهي عنكم مدبرة يا عمر  
 انى اخوفك مقاماً خوفاً الله جلّ وعزّ من نفسه فقال ذلك أن خاف  
 مقامى وخاف وعيدى<sup>٢</sup> يا عمر ان تكن مع الله على يزيد يكفك الله بأيقته<sup>١٠</sup>  
 وان تكن مع يزيد على الله يكلك<sup>٣</sup> اليه قال فبكى ابن هبيرة وقام فى  
 عبرته وانصرف وارسل اليهم من الغد بجوائزهم واعطى الحسن اربعة آلاف  
 درهم وابن سيرين والشعبيّ الفين الفين فخرج الشعبيّ الى المسجد وقال من  
 قدر منكم ان يؤثر الله جلّ وعزّ على خلقه فليفعل فان ابن هبيرة ارسل الى  
 والى الحسن وابن سيرين فسألنا عن امر والله ما علم الحسن شيئاً جهلته ولا<sup>١٥</sup>  
 علمت شيئاً جهله ابن سيرين ولكنّا اردنا وجه ابن هبيرة فاقصانا الله جلّ  
 وعزّ وقصّر بنا واراد الحسن وجه الله فحياه تبارك اسمه وزاده \* وعن المدائنى  
 عن على بن حرب قال قال الشعبيّ جمعنا عمر بن هبيرة بواسط وفيما  
 الحسن البصرى فقال انا ولى هذه الرعية وربما كان منى الشى الذى لا ارضاه

(وعيد usque ad عمر (C om. a وعيد L<sup>٢</sup> معصيته C<sup>١</sup>

فحما C<sup>٥</sup> فحما L<sup>٥</sup> بنا. C ins.<sup>٤</sup> يكلاك (C<sup>٣</sup>

وامور ترد على من رأى امير المؤمنين اكره إمضاءها وإنفاذها فقال الشعبي لا عليك أيها الامير إنما الوالى والدّ يخطئ ويصيب وما يرد عليك من رأى امير المؤمنين فان استطعت ان تردّه فأردده والآ فلا ضير عليك فقال ما تقول يا ابا سعيد فقال الحسن قال رسول الله صلعم من استرعاه الله جلّ وعزّ رعية فلم يخط من ورائها بالنصيحة حرّم الله عليه الجنة وأما رأى امير المؤمنين فاذا ورد عليك فأعرضه على كتاب الله وان وافقه فأمضه وان خالفه فأردده فان الله جلّ وعزّ يمنعك من يزيد ولن يمنعك يزيد من الله ثم اقبل الحسن على الشعبي فقال ويلك يا شعبي يقول الناس ان الشعبي فقيه اهل الكوفة فدخل على جبار من الجبابرة فيزين له المعصية فقال والله يا ابا سعيد لقد قلت وانا اعلم ما فيه قال ذلك أوكد للحجة عليك وابعد لك من العذر\* قيل ووجد في كتب بزرجمهر صحيفة فيها ان حاجة الله جلّ وعزّ الى عباده ان يعرفوه فمن عرفه لم يعصه طرفة عين كيف البقاء بعد الفناء كيف يأسى المرء على ما فاته والموت يطلبه\* فقال كسرى لم يكن من حقّ عليه<sup>2</sup> ان يقتل وانا نادى على ذلك\* قيل وحضرت الوفاة رجلاً من<sup>15</sup> حكماء فارس فقيل له كيف حالك فقال كيف يكون حال من يريد سفراً بعيداً بغير زاد ويقدم على ملك عادل بغير حجة ويسكن قبراً موحشاً بغير انيس<sup>16</sup>

#### مساوى المواعظ

قال لما مات عبد الملك بن عمر بن عبد العزيز جزع عليه عمر جزعاً شديداً فقال ذات يوم لمن حضره هل من منشد شعراً أتعزّي به أو واعظاً

<sup>1</sup> C: L. فنزّرت.

<sup>2</sup> C علمه, in L deletum.

يُخَفِّفُ عَنِّي فَاتَعَزَّى وَأَتَسَلَّى فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ كُلُّ خَلِيلٍ مُفَارِقُ خَلِيلِهِ بَأْنُ يَمُوتَ أَوْ بَأْنُ يَذْهَبُ إِلَى مَكَانٍ فَتَبَسَّمَ عَمْرُ رَحَهُ ثُمَّ قَالَ وَيَحْكُ مَصِيبَتِي فَيْكَ زَادَتْنِي مَصِيبَةٌ \* قِيلَ وَاصْبِرْ الْحُجَّاجُ بِمَصِيبَةٍ وَعِنْدَهُ رَسُولُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مُرْوَانَ فَقَالَ لَيْتَ أَنِّي وَجَدْتُ إِنْسَانًا يُخَفِّفُ عَنِّي مَصِيبَتِي فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ حَضَرَ أَقُولُ قَالَ قُلْ فَقَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ يَفَارِقُ صَاحِبَهُ يَمُوتُ<sup>5</sup> أَوْ يَصْلُبُ أَوْ يَقَعُ مِنْ فَوْقِ الْبَيْتِ أَوْ يَقَعُ الْبَيْتُ عَلَيْهِ أَوْ يَسْقُطُ فِي بَرٍّ أَوْ يُغْشَى عَلَيْهِ أَوْ يَكُونُ شَيْءٌ لَا يَعْرِفُهُ فَضَحِكَ الْحُجَّاجُ وَقَالَ مَصِيبَتِي فِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَكْثَمَ حَيْثُ وَجَّهَ بِمِثْلِكَ رَسُولًا<sup>6</sup>

#### محاسن ما قيل في المرائي

قال أبو عبيدة معمر بن المثنى التيمي<sup>1</sup> أحسن مناطق الشعر المرائي والبكاء<sup>10</sup> على الشيب وكان بنو مروان لا يقبلون الشاعر إلا أن يكون راوية للمرائي ويقولون أن فيها ذكر معالي الأمور \* وقيل لأبي عبيدة ما أجود الشعر فقال النمط الأوسط يعني المرائي \* قال وسألت أعرابياً ما أجود الشعر عندهم قال ما رثينا به آبائنا وأولادنا وذلك أنا نقولها وأكبادنا تحترق \* قيل وقال المأمون لبعض جلسائه ما أحسن ما قيل في المرائي فقال قوله<sup>15</sup>

فَتَى لَمْ تُكْذِبْ مَوْتَهُ نَادِبَاتُهُ    بِمَا قُلْنَ فِيهِ لَا وَلَا الْمَادِحُ الْمَطْرِي  
فَتَى لَمْ يَزَلْ مُذْ شَدَّ عَقْدَ إِزَارِهِ    مُشِيدُ الْمَعَالِي أَوْ مُقِيمًا عَلَى نَفْسِهِ

قال الأصمعي قدم علينا أعرابي فاقام عندنا أياماً ثم رجع إلى البادية فسأل عن أخوانه وأترابه فأخبر أن الدهر أبادهم وأفناهم فبكى وأنشأ يقول

<sup>1</sup> G: CL. ام.    <sup>2</sup> G ins. بن يوسف.    <sup>3</sup> L: C التيمي.

<sup>4</sup> in L superscr.: CL يشيد.

أَلَا يَا مَوْتَ لَمْ أَرْمِنْكَ بُدًّا أَنْتَ فَمَا تَجِدُ وَلَا نُجَابِي  
كَأَنَّكَ قَدْ هَجَمْتَ عَلَى مَشِيبي كَمَا هَجَمَ الْمَشِيبُ عَلَى شَبَابِي

قال ابو العيناء ابن ابي طاهر اشعر الناس في بيته حيث يقول  
إِذْهَبَا بِي إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ عَقْرٌ إِلَى تَرْبِ قَبْرِهِ فَاغْفِرَانِي  
وَأَنْصِحَا مِنْ دَمِي عَلَيْهِ فَقَدْ كَانِ دَمِي مِنْ نَدَاهُ لَوْ تَعْلَمَانِ ٥

وقال في مثله

إِذَا مَا الْمَنَاءُ أَخْطَأَتْكَ وَصَادَفَتْ حَمِيمَكَ فَاغْلَمْ أَنَّهَا سَتَعُودُ  
وَإِنْ أَمْرًا يَنْجُو مِنَ النَّارِ بَعْدَمَا تَزُودُ مِنْ أَعْمَالِهَا لَسَعِيدُ  
عبد الرحمن بن عيسى بن حماد الهمداني<sup>١</sup> في حمويه<sup>٢</sup> كاتب احمد بن

عبد العزيز 10

حَسَنْتُ لِفَقْدِكَ كَثْرَةَ الْأَحْزَانِ بَلْ هَانَ بَعْدَكَ نَائِبُ الْخُذَّانِ  
مَا كَانَ حَقُّكَ أَنْ تُصِيرَ إِلَى الْبَلَاءِ وَأَعِيشْ لَوْ لَا قَسْوَةُ الْإِنْسَانِ

ولآخر

إِذَا مَا الدَّهْرُ جَرَّ عَلَى أَنْاسٍ كَلَّا كَلَّهِ أَنَاخَ بِآخِرِنَا  
فَقُلْ لِلشَّامِتِينَ بِنَا أَفِيقُوا سَيَلْقَى الشَّامِتُونَ كَمَا لَقِينَا 15

ولعبدة بن الطبيب في قيس بن عاصم

عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ قَيْسَ بْنَ عَاصِمٍ وَرَحْمَتُهُ مَا شَاءَ أَنْ يَتَرَحَّمَا  
سَلَامُ امْرِئِي وَلَيْتَهُ مِنْكَ نِعْمَةٌ إِذَا زَارَ عَنْ شَحْطِ بِلَادِكَ سَلَمًا  
فَمَا كَانَ قَيْسٌ هَلَكُهُ هَلَكٌ وَاحِدٍ وَلَكِنَّهُ بِنْيَانُ قَوْمٍ تَهْدَمَا

<sup>١</sup> الهمداني C.

<sup>٢</sup> coniectura: CL جوله.

<sup>٣</sup> L: C حسنت.

<sup>٤</sup> CL بفقدك.

<sup>٥</sup> L: C الاخوان.

<sup>٦</sup> C جن.



البسamy يري عبيد الله بن سليمان بن وهب

قَدْ انْقَضَى الْعَيْشُ وَمَاتَ الْكَمَالُ      وَقَالَ صَرَفُ الدَّهْرِ أَيْنَ الرِّجَالُ  
هَذَا أَبُو الْقَاسِمِ فِي نَعْشِهِ      قُومُوا انْظُرُوا كَيْفَ تَزُولُ الْحِيَالُ

وله فيه

لَسْتُ مُسْتَسْقِيًّا لِقَبْرِكَ غَيْثًا      كَيْفَ يَظْمَأُ وَقَدْ تَضَمَّنَ بَحْرًا  
أَنْتَ أَوْلَى بِأَنْ تَعْزَى مِنَ النَّاسِ      سِ قَدْ مَاتَ بَعْدَكَ النَّاسُ طَرًّا

مساوى ما قيل فى المرائى

القاسم بن عبيد الله عند موته

لَا تَأْمَنَنَّ السَّدَّهْرَ إِنِّي أَمِنْتُهُ      فَلَمْ يَبْقَ لِي حَالًا وَلَمْ يَرَعْ لِي حَقًّا  
قَتَلْتُ صَنَادِيدَ الرِّجَالِ فَلَمْ أَدْعُ      عَدُوًّا وَلَمْ أَتْرُكْ عَلَى ظَهْرِهَا خَلْقًا  
وَأَفْنَيْتُ دَارَ الْمُلْكِ مِنْ كُلِّ بَارِعٍ      فَشَتَّتَهُمْ غَرْبًا وَشَرَّدَتْهُمْ سَرْقًا  
فَلَمَّا بَلَغْتُ النِّجْمَ عِزًّا وَرِفْعَةً      وَصَارَتْ رِقَابُ الْخَلْقِ أَجْمَعِ لِي رِقًّا  
رَمَانِي الرَّدَى سَهْمًا فَأَخْمَدَ جَمْرَتِي      فَهَا أَنَا ذَا فِي حُفْرَتِي مَيِّتًا أَلْقَى  
وَلَمْ يَغْنِ عَنِّي مَا جَمَعْتُ وَلَمْ أَجِدْ      لَدَى قَابِضِ الْأَرْوَاحِ فِي فِعْلِهِ رِفْقًا

15

ولبعضهم فى القاسم بن عبيد الله

خَرَجْتَ مِنَ الدُّنْيَا ذَمِيمًا إِلَى الْقَبْرِ      فَلَا أَحَدٌ يَأْسَى وَلَا عِبْرَةٌ تَجْرَى  
وَتَرْتِ رَسُولَ اللَّهِ فِي أَهْلِ بَيْتِهِ      فَكَيْفَ رَأَيْتَ اللَّهَ طَالِبَ الْوَتْرِ

الملاحظ قال مررت بقبرين مكتوب على احدهما انا ابن سافك الدماء  
وعلى الآخر انا ابن ساجن الريح فسألت عنهما فقيل كان احدهما

حجّاما والآخر حدّادا\* قال الكسروى مررت بناؤوس<sup>١</sup> فى الرى فاذا عليه  
مكتوب

وَمَا نَارٌ بِمُخْرِقَةٍ جَوَادَا \* وَإِنْ كَانَ الْجَوَادُ مِنَ الْمَجُوسِ  
ورأيت على ناووس ذكر انه ناووس مهيار بن مهفيروز

٥ أَيَا مَيِّتًا قَدْ كَانَ فِي أَهْلِ دِينِهِ مَكَانَ سِنَانِ الرَّمْحِ لَمَّا تَقَدَّمَ  
لَقَدْ كُنْتُ أَرْجُو الدَّهْرَ أَنْ يُسْعِفَ النَّوَى وَأَرْجُو الْمَنَاءَ أَنْ تُؤَافِكَ مُسْلِمًا  
فَإِنْ بَحَسْتَ آمَالَنَا فِيكَ ضَلَّةٌ فَقَدْ عِشْتَ فِي الدُّنْيَا حَمِيدًا مُكْرَمًا  
وَعُوفِيَتْ مِنْ غَمِّ التُّرَابِ فَيَا لَهَا سَعَادَةٌ جَدٍّ مَا أَجَلٌ وَأَعْظَمًا  
ولأبى الحسين ابن أبى البغل ووجب ان يكون فى المحاسن من هذا الباب  
١٠ فغُلِطَ بِهِ وَيُنْقَلُ إِلَيْهِ أَنْ شَاءَ اللَّهُ

بَعِدَتْ دِيَارُكَ غَيْرَ أَنِّي مُوجِعٌ وَالْهَمُّ مِنِّي فِي الْحَشَا مُعْدَانِي  
فَاذْهَبْ فَقَدْ عُمِرْتَ بِخَصِكَ حُفْرَةٌ فَضَلْتُ عَلَى مُتَشَايِخِ السِّنْيَانِ  
وَلَكِنْ صَبَرْتُ فَمَا صَبَرْتُ تَسْلِيًا لَكِنَّ ذَلِكَ غَايَةُ الْوَلَهَانِ

محاسن ما قيل فى الشيب

١٥ قال دخل منصور النميرى على الرشيد فأنشده

مَا كُنْتُ أَوْفَى شَبَابِي كُنْهُ عِزَّتِهِ<sup>٧</sup> حَتَّى مَضَى فَإِذَا الدُّنْيَا لَهُ تَبِعُ  
فبكى الرشيد وقال يا نميرى لا خير فى دنيا لا يخطر فيها بجلالة الشباب  
ويستمتع بآيامه وأنشد

١ مهفيروز CL. ٢ مهيار L: C. ٣ ولوان C. ٤ بمخرجة C. ٥ فئالها C: L. ٦ Aghani XII 23, 14: CL. ٧ والانسان CL: L gloss. ٨ غرته Agh. XII 19, 22. ٩ انقضى Agh. ١٠ L = Agh. p. 19. 23: C بخط.

وَلَوْ أَنَّ الشَّيْبَ رَزَقَ حَلَّ بِي وَفَتَ مَا اسْتَحْفَفْتُ شَيْبًا لَمْ أَبْلُ  
بَلْ أَتَانِي<sup>٢</sup> وَالصَّبَى يَرْمُقُنِي مِثْلَ مَا يَأْتِي الْكَبِيرَ الْمُكْتَهِلَ

وانشد

حَسَرْتُ عَنِّي الْفِنَاعَ ظَلُومُ<sup>١</sup> وَتَوَلَّيْتُ وَدَمَعُهَا مَسْجُومُ  
أَنْكَرْتُ مَا رَأَيْتُ بِرَأْسِي فَقَالَتْ أَمْشَيْتُ أَمْ لَوْلُو<sup>٥</sup> مَنْظُومُ  
قُلْتُ شَيْبٌ وَلَيْسَ عَيًّا فَأَنْتَ أَنْتَ يَسْتَثِيرُهَا الْمَهْمُومُ  
وَكَتَسْتُ لَوْنَ مِرْطَاهَا<sup>٣</sup> ثُمَّ قَالَتْ هَكَذَا مِنْ تَوَسَّدَتْهُ الْهَمُومُ  
إِنَّ أَمْرًا جَنَى عَلَيْكَ مَشَيْبَ الرَّأْسِ فِي جَمْعِهِ لَأَمْرٌ عَظِيمُ  
شَدًّا مَا أَنْكَرْتُ تَصَرُّفَ دَهْرٍ لَمْ يُدَاوِمِ وَأَيُّ شَيْءٍ يَدُومُ

10

لابن المعتز<sup>٤</sup>

لَمَّا رَأَيْتُ شَيْبًا يُلُوحُ بِعَارِضِي صَدَّتْ صُدُودَ مُغَاضِبٍ مُتَحَمِّلِ  
نَظَرْتُ إِلَى بَعْضِ مَنْ لَمْ يَعْدِلِ لَمَّا تَمَكَّنَ طَرْفُهَا مِنْ مَقْتَلِي  
مَا زِلْتُ أَطْلُبُ وَصْلَهَا بِتَذَلُّلٍ وَالشَّيْبُ يَغْمُزُهَا بِأَنْ لَا تَفْعَلِي

ولابن المعتز أيضا في الشيب

قَالَتْ وَقَدْ رَاعَهَا مَشَيْبِي كُنْتُ ابْنَ عِمٍّ فَصِرْتُ عَمًّا<sup>١٥</sup>  
وَاسْتَهْزَأَتْ بِي فَقُلْتُ أَيْضًا قَدْ كُنْتُ بِنْتًا فَصِرْتُ أُمًّا  
كَفَى وَلَا تُكْذِرِي مَلَامِي وَلَا تَزِيدِي الْعَلِيلَ سُقْمًا  
مَنْ شَابَ أَبْصَرْنَاهُ الْغَوَانِي بَعْضُ مَنْ قَدْ عَمِيَ وَصَمًّا  
لَوْ قِيلَ لِي اخْتَرْتُ عَمِّي وَشَيْبًا أَيُّهُمَا شَيْتَ قُلْتُ أَعْمَى

<sup>١</sup> sic L: C امل. <sup>٢</sup> L لغاني. <sup>٣</sup> C لانا. <sup>٤</sup> C مرصها. <sup>٥</sup> C versum om.

<sup>٥</sup> Nuvairi cod. Lugd. 273 p. 115 et Iqd I 241 وقال حبيب الطائي

<sup>٦</sup> C لقلت.

ولآخر

رَأَتْ طَالِعًا لِلشَّيْبِ أَغْفَلَتْ أَمْرَهُ  
فَقَالَتْ أَشْيَبًا مَا أَرَى قُلْتُ شَامَةً  
وَلَمْ تَتَعَهَّدْ أَكُفُّ الْخَوَاضِبِ  
فَقَالَتْ لَقَدْ شَامَتْكَ بَيْنَ الْحَبَابِ

ولآخر

شَكُوتُ مِنَ الشَّيْبِ حَتَّى ضَجِرْتُ  
وَسَوْدَ وَجْهِ فُسُودُنْهُ  
فَدَبَّ إِلَى عَارِضِي وَاشْتَعَلَ  
فَعَلْتُ بِهِ مِثْلَ مَا قَدْ فَعَلْتُ

ولآخر

إِذَا رَاقَهُنَّ خَدَيْنُ الشَّبَابِ  
وَإِنْ هُنَّ عَايَنَ ذَا شَيْبَةٍ  
عَطَفْنَ كَمَا تَعَطِفُ الْوَالِدَةُ  
فَيَا لَكَ مِنْ مُقِلِّ زَاهِدَةٍ  
فَوَيْحَ الشَّبَابِ وَوَيْحَ الْمَشِيبِ  
عَدُوَانِ دَارُهُمَا وَاحِدَةٍ

لابن المعتز

صَرَّحَتْ بِالْجَفَاءِ أُمُّ حَبَابٍ  
قُلْتُ لِمَ ذَا وَقَدْ رَأَيْتُكَ حِينًا  
قَالَتْ الشَّيْبُ قَدْ أَتَاكَ فَأَقْصِرْ  
فَتَعَلَّلْتُ بِالْخِضَابِ لِأَحْظَى  
حِينَ بَاشَرْتُهَا بِبَعْضِ الْخِطَابِ  
لَا تَمْلِكِينَ عِشْرَتِي وَعِتَابِي  
عَنْ عِتَابِي فَلَسْتُ مِنْ أَصْحَابِي  
عِنْدَهَا سَاعَةً بِلَوْنِ الْخِضَابِ  
سِتْرُ سَوْءٍ عَلَى خِرَابٍ يَبَابُ  
فَرَأْتُهُ فَأَعْرَضْتُ ثُمَّ قَالَتْ

ولابن المعتز أيضا

رَفَعَتْ طَرْفَهَا إِلَى عَبُوسَا  
وَاسْتَثَارَتْ مِنَ الْمَاقِي الرَّسِيسَا

<sup>1</sup> C: L. اغفلت.

<sup>2</sup> زائده C.

<sup>3</sup> L: C. الخضاب.

<sup>4</sup> حزاب ثيابي C.

وَرَأَيْتُ أُسْرِجُ الْعَاجَ بِالْعَا ج فَظَلْتُ نَسْتَحْسِنُ الْأَبْنُسَا  
لَيْسَ شَيْبِي إِذَا تَأَمَّلْتُ شَيْبًا إِنَّمَا الشَّيْبُ مَا أَشَابَ النَّفُوسَا

وله

ضَحِكْتُ إِذْ رَأْتُ مَشِيبِي قَدْ لَا ح وَقَالَتْ قَدْ فُضِّضَ الْأَبْنُسُ  
قُلْتُ إِنَّ الشَّبَابَ فِي لَبَاقٍ بَعْدُ قَالَتْ هَذَا شَبَابٌ لَيْسَ<sup>٥</sup>  
قال استقبل يونس النخوي عدوا له وهو يتهادى في مشيه ويقارب خطوه  
فقال يا يونس بلغت ما ارى فقال هذا الذي كنت آمله فقد بلغت\* فلا  
بلغته<sup>١</sup> فاستحسن ابن الزيات قوله فجعله شعرا وقال

وَعَائِبُ عَابِي بِشَيْبٍ لَمْ يَعُدْ لَمَّا أَلَمَّ وَقْتَهُ  
فَقُلْتُ إِذْ عَابِي بِشَيْبٍ يَا عَائِبَ الشَّيْبِ لَا بَلَّغْتَهُ<sup>١٠</sup>

ولغيره<sup>٥</sup>

إِنَّ الْمَشِيبَ رِذَاءَ الْحِلْمِ وَالْأَدَبِ كَمَا الشَّبَابُ رِذَاءُ الْجَهْلِ وَاللَّعِبِ  
تَعَجَّبْتُ إِذْ رَأْتُ شَيْبِي فَقُلْتُ لَهَا لَا تَعْجَبِي مَنْ يَطُلُ عُمُرَهُ بِهِ يَشِبُ  
فِينَا لَكِنَّ وَإِنْ شَيْبٌ بَدَا أَرَبُ وَلَيْسَ فَيَكُنْ بَعْدَ الشَّيْبِ مِنْ أَرَبٍ  
شَيْبُ الرِّجَالِ لَهُمْ عِزٌّ وَمَكْرَمَةٌ وَشَيْبُكَ لَكِنَّ الذُّلَّ فَاكْتَسَبِي<sup>١٥</sup>

ولآخر

الشَّيْبُ فِي رَأْسِ الْفَتَى حِلْمٌ بِهِ وَالشَّيْبُ فِي رَأْسِ الْفَتَاةِ قَبِيحٌ  
وَالْحَالُ فِي خَدِّ الْفَتَى عَيْبٌ بِهِ وَالْحَالُ فِي خَدِّ الْفَتَاةِ مَلِيحٌ

<sup>١</sup> C: L ان قد. <sup>٢</sup> L = Divān II 50, 13: C الشباب. <sup>٣</sup> C ins. في.

<sup>٤</sup> om. C. <sup>٥</sup> Nuvairi cod. Lugd. 273 p. 113 versus Abu Dulafo attribuit.

<sup>٦</sup> CL: L superscr. زين; forte legas مَنع, sed conf. p. ٢٥٢, 18.

### محاسن الورع<sup>١</sup>

محمد بن الحسين<sup>٢</sup> عن ابي همام وكان يخدم ضبغماً قال كنت معه في طريق مكة فلما صرنا في الرمل نظر الى ما تلقى الابل من شدة الحر فبكى فقلت له لو دعوت الله ان يمطر علينا كان اخف على هذه الابل قال فنظر الى السماء وقال ان شاء ربي فعل فوالله ما كان الا ان تكلم حتى نشأت سحابة وهطلت \* وعن عطاء<sup>٣</sup> ان ابا مسلم الخولاني خرج الى السوق بدرهم يشتري لاهله<sup>٤</sup> دقيقاً فعرض له سائل فاعطاه بعضه ثم عرض له آخر فاعطاه الباقي وأتى الى التجارين فلماً مزوده من نشارة الخشب واتى به منزله وخرج هارباً من اهله فاخذت المرأة المزود دقيقاً حواري<sup>٥</sup> فخبزته وخبزت<sup>٦</sup> فلماً جاء قال من اين هذا قالت الدقيق الذي جئت به \* وعن ابي عبد الله القرشي عن رجل قال دخلت بئر زمزم فاذا انا بشخص ينزع الدلو مما يلي الركن فلماً شرب<sup>٧</sup> ارسل الدلو فاخذته فشربت فضلته فاذا هو سويق لوز لم أر سويق اللوز اطيب منه فلماً كانت القابلة في ذلك الوقت دخل الرجل وقد اسبل ثوبه على وجهه ونزع الدلو وشرب وارسل الدلو فاخذته وشربت فضلته فاذا هو ماء مضروب بالعسل لم اشرب شيئاً قط اطيب منه فاريت ان<sup>٨</sup> آخذ طرف ثوبه فانظر من هو ففاتي فلماً كان في السنة الثالثة قعدت قبالة زمزم فلماً كان في ذلك الوقت جاء الرجل وقد اسبل ثوبه على وجهه فدخل فاخذت طرف ثوبه فلماً شرب<sup>٩</sup> من الدلو وارسلها قلت

<sup>١</sup> CL: G الزهد. <sup>٢</sup> CL: G الحسن. <sup>٣</sup> C ins. الجهد و LG om.

<sup>٤</sup> L = G: C عطرنا. <sup>٥</sup> C ins. روى. <sup>٦</sup> G ins. بن يسار.

<sup>٧</sup> C ins. به. <sup>٨</sup> G: LC حوار. <sup>٩</sup> C ins. وخبزته. <sup>١٠</sup> L = G:

C صرت. <sup>١١</sup> om. C. <sup>١٢</sup> C ins. ان.

يا هذا اسئلك برب هذه البنية من انت قال تكتم على حتى اموت قلت نعم  
قال انا سفيان وهو الثوري فتناولت فضلته فاذا هو ماء مضروب بالسكّر  
الطبرزد لم ارقط اطيب منه فكانت تلك الشربة تكفيني اذا شربتها الى  
مثلها من الوقت لا اجد جوعا ولا عطشا\* وقال الاصمعي رأيت اعرابيا  
يكدح جبينه بالارض يريد ان يجعل سجادة فقلت ما تصنع قال اتى وجدت<sup>٥</sup>  
نعم الاثر في وجه الرجل الصالح\* وما قيل من الشعر من هذا الفن منهم  
بشار حيث يقول

كَيْفَ يَبْكِي لِحَبْسٍ فِي طُلُولٍ      مَنْ سَيَفُضِي<sup>٢</sup> لِيَوْمٍ حَبْسٍ طَوِيلٍ  
إِنَّ فِي الْبُعْثِ وَالْحَسَابِ لَشُغْلًا      عَنْ وَقُوفٍ بِرَسْمِ دَارٍ مُجِيلٍ

10

ولمحمد بن بشير

وَيْلٌ لِمَنْ لَمْ يَرْحَمْ اللَّهُ      وَمَنْ تَكُونُ النَّارُ مَثْوَاهُ  
يَا حَسْرَتَا فِي كُلِّ يَوْمٍ أَنِّي      يُذَكِّرُنِي الْمَوْتَ وَأَنْسَاهُ  
كَأَنَّهُ قَدْ قِيلَ فِي مَجْلِسٍ      قَدْ كُنْتُ آتِيَهُ وَأَغْشَاهُ  
صَارَ الْبَشِيرِيُّ إِلَى رَبِّهِ      بِرَحْمَتِ اللَّهِ وَإِيَّاهُ

15

ولجبر

إِنَّ الشَّقِيَّ الَّذِي فِي النَّارِ مَنْزِلُهُ      وَالْفَوْزُ فَوْزُ الَّذِي يَنْجُو مِنَ النَّارِ  
يَا رَبِّ قَدْ أَسْرَفْتُ نَفْسِي وَقَدْ عَلِمْتُ      عَلِمًا يَقِينًا لَقَدْ أَحْصَيْتَ آثَارِي  
فَاغْفِرْ<sup>٦</sup> ذُنُوبًا إِلَهِ قَدْ أَحْطَتْ بِهَا      رَبِّ الْعِبَادِ وَزَحَرِحْنِي عَنِ النَّارِ

<sup>١</sup> om. C.    <sup>٢</sup> CLG: forte سَيُفُضِي.    <sup>٣</sup> CL: Agh. XII 137 Gāhiz  
Bajān II 102, 6. محمد صار.    <sup>٤</sup> CG: L. ينجا.    <sup>٥</sup> CG: L. اغفر.  
<sup>٦</sup> G: CL. لا نوبى فقد.

ولذي الرمة بيت

إِنْ تَنْجُ مِنْهَا تَنْجُ مِنْ ذِي عَظِيمَةٍ وَإِلَّا فَإِنِّي لَا إِخَالِكَ نَاجِيًا  
وَلَاخِرَ

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مَا يَعْلَمُ اللَّهُ إِنَّ الشَّقِيَّ لَمَنْ لَمْ يَرْحَمْهُ اللَّهُ  
هُبِّهِ تَجَاوَزَ لِي عَنْ كُلِّ سَيِّئَةٍ وَأَسْوَأُ نَأَةٍ مِنْ حَيَائِي يَوْمَ الْقَاءِ

ولاسماعيل بن القاسم

تَعْصِي إِلَاهَ وَأَنْتَ تُظْهِرُ حُبَّ هَذَا مُحَالٍّ فِي الْقِيَاسِ بَدِيعُ  
لَوْ كَانَ حُبُّكَ صَادِقًا لَأَطَعْتَهُ إِنَّ الْمُحِبَّ لِمَنْ يُحِبُّ مُطِيعُ  
وَلَاخِرَ

أَيَا عَجَبًا كَيْفَ يَعْصِي إِلَاهَ أَمْ كَيْفَ يَتَّخِذُهُ الْمُجَاهِدُ  
وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَهُ قُدْرَةٌ تَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ وَاحِدُ  
وَلِلَّهِ فِي كُلِّ تَحْرِيكَةٍ وَتَسْكِينَةٍ أَبَدًا شَاهِدُ

ولابی نواس الحسن بن هانئ

سُجَّانَ مَنْ خَلَقَ الْخَلْقَ مِنْ ضَعِيفٍ مَهِينٍ  
يَسُوقُهُمْ<sup>3</sup> مِنْ قَرَارٍ<sup>4</sup> إِلَى قَرَارٍ مَكِينٍ  
بِحُورٍ خَلَقًا فَخَلَقًا<sup>6</sup> فِي الْحُجُبِ دُونَ الْعُيُونِ  
حَتَّى بَدَتْ حَرَكَاتُ مَخْلُوقَةٍ مِنْ سَكُونٍ

<sup>1</sup> CL: L superscr. آية = (†).

<sup>2</sup> CL: G فاعلمن.

<sup>3</sup> CLG: Divan (Cairo 1898) يسوقه.

<sup>4</sup> CLG: Div. هواء.

<sup>5</sup> L = Div. (glossa ينمو): C بجور.

<sup>6</sup> CLG: Div. شيئا فشيئا.

<sup>7</sup> legit Divan loco بحور et vice versa.

<sup>8</sup> LG Div.: C في quod L

superscr.



ولآخر

أَخِي مَا بَالُ قَلْبِكَ لَيْسَ يَنْفِي كَأَنَّكَ لَا تَنْظُرُ الْمَوْتَ حَقًّا  
أَلَا يَا ابْنَ الْإِنْسَانِ مَضَوْا وَبَادُوا أَمَا وَاللَّهِ مَا ذَهَبُوا لِيَبْقَى  
وَمَا لَكَ غَيْرُ تَقْوَى اللَّهِ زَادَ إِذَا جَعَلْتَ إِلَى اللَّهَوَاتِ تَرْقَى

5

ولآخر

يَا قَلْبُ مَهْلًا وَكُنْ عَلَى حَذَرٍ فَقَدْ لَعَمْرِي أُمِرْتُ بِالْحَذَرِ  
مَا لَكَ بِالتَّرَهَاتِ مُشْتَعِلًا أَفِي بَدَنِكَ الْأَمَانُ مِنْ سَقَرِ

ولآخر

إِنْ كُنْتَ تُؤْفِنُ بِالْقِيَا مَةٍ وَاجْتَرَأْتَ إِلَى الْخَطِيئَةِ  
فَلَقَدْ هَلَكْتَ وَإِنْ جَحَدْتَ تَ فَذَاكَ أَعْظَمُ لِلْبَلِيَّةِ

10

ولآخر

وَأَفْنِيَةُ الْمُلُوكِ مُحَجَّجَاتُ وَبَابُ اللَّهِ مَبْذُولُ الْفَنَاءِ  
فَمَنْ أَرْجُو سِوَاهُ لِكَشْفِ ضُرِّ وَبَلَوَى حِينَ أَجْهَدُ فِي الدُّعَاءِ  
وَشَكْوَانِي إِلَى مَلِكٍ عَظِيمٍ جَلِيلٍ لَا يَصُمُّ عَنِ الدُّعَاءِ

15

مساوي من لم يتورع

ابن أبي العرجاء قال اراد موسى بن \* داؤد بن علي بن عبد الله بن العباس  
الخروج الى الحج فدعا بأبي دلامة فقال له تهيأ حتى تخرج معنا واعطاه عشرة  
آلاف درهم وقال خلف لعياالك ما يكفيهم وإنما اراد موسى ان يأنس به في  
طريقه ويحدثه بنوادره ومُلَحِّه ويسامره بالليل والنهار وينشده الاشعار وكان ابو

<sup>1</sup> CL: L superscr. صارت. <sup>2</sup> C. تومن. <sup>3</sup> inserui ex Agh. IX 126.

دلالة يفي بذلك كله مع ظرف كان فيه ولطف وكان من ابرار الملوك فلما  
حضر خروج موسى هرب الى السواد بالكوفة فجعل يشرب من خمرها  
ويتمتع في نزهتها وقد سأل عنه موسى ف قيل له استتر فطلبه تحت كل  
حجر فلم يقدر عليه فخاف ان يفوته الحج فلما ايس منه قال اتركوه الى نار  
الله وحر سقره وخرج فلما اشارف القادسية نظر الى ابي دلالة قد خرج  
من قرية يريد أخرى فبصروا به وأتوه به فقال قيدوه وألقوه في المحمل ففعل  
به ذلك وانشأ يقول

يَا مَعْشَرَ النَّاسِ قُولُوا أَجْمَعِينَ مَعًا      صَلَّى إِلَهُ عَلَى مُوسَى بْنِ دَاوُدَ  
أَمَا أَبُوكَ فَعَيْنُ الْجُودِ تَعْرِفُهُ      وَأَنْتَ أَشْبَهُ خَلْقِ اللَّهِ بِالْجُودِ  
نَبِيتُ أَنْ طَرِيقَ الْحَجِّ مَعْطُشَةٌ      مِنَ الطَّلَاءِ وَمَا شَرِبِي بِتَضَرُّدِ  
وَاللَّهُ مَا بِي مِنْ خَيْرٍ فَتَطْلُبُهُ      فِي الْمُسْلِمِينَ وَلَا دِينِي بِحَمُودِ  
كَأَنَّ دِيْلَجَتِي خَدَّيْهِ مِنْ ذَهَبٍ      إِذَا تَكَسَّرَ فِي أَثْوَابِهِ السُّودِ  
إِنِّي أَعُوذُ بِدَاوُدَ وَتُرْبَتِهِ      مِنْ أَنْ أَجَّ بِكُرِهِ يَا ابْنَ دَاوُدَ

فقال موسى ألقوه من المحمل عليه لعنة الله ودعوه يذهب الى سقر الله فالتقى  
عن المحمل ومضى موسى لوجهه فما زال ابو دلالة بالسواد يشرب من  
خمرها ويتمتع في نزهتها حتى ائلف العشرة الآلاف الدرهم مع اخوانه وندمائه  
وانصرف موسى فدخل عليه ابو دلالة يهنئه فلما بصر به قال يا مُحَارَف  
اتلري ما فاتك فقال والله يا سيدي ما فاتني ليل ولا نهار يعني اللهو

<sup>1</sup> C: L ابرار. <sup>2</sup> CL: Aghāni IX 126 الشراب. <sup>3</sup> coniect., forte  
كشرت و L: تكشّر (aliam lectionem codicis L in margine manus biblio-  
pegi resecauit) C كسرت و Aghāni IX 126; C et Agh. habent totum  
versum post داود v. 1. <sup>4</sup> C: L Agh. اعظمه.

وَالْقَصْفُ ثُمَّ انشده مدحاً له فيه فاستحسنه وأمر له بمجائزة\* قيل وكان جندى  
بقرزين يصلّى في بعض المساجد فافتقده المؤذن أيلماً ففرع عليه الباب فخرج  
إليه فقال له المؤذن أبو من قال أبو المجيم قال بس ردّ يا هذا الباب\* قال  
وقيل للقينى<sup>١</sup> ما أيسر ذنبك قال ليلة الدير قيل وما ليلة الدير قال نزلت  
بديرائية<sup>٢</sup> فاكلت عندها طفيشلاً<sup>٣</sup> بلحم خنزير وشربت خمرها وفجرت بها<sup>٤</sup>  
وسرقت كساءها وخرجت\* قال واتى خمسة من الفتيان قرية فنزلوا على  
باب خان فقام أحدهم يصلّى والباقيون جلوس فمرت بهم نبطية فقالوا اتدلينا  
على قبة قالت نعم كم أنتم قالوا نحن أربعة\* فلوأ<sup>٥</sup> الذي يصلّى بيده سجان  
الله أنى أنا الخامس\* ما قيل فيه من الشعر

بشار

10

وَإِنِّي فِي الصَّلَاةِ أَحْضَرُهَا ضُحْكَةُ أَهْلِ الصَّلَاةِ إِنِ شَهِدُوا  
أَقْعُدُ فِي سَجْدَةٍ إِذَا رَكَعُوا وَأَرْفَعُ الرَّأْسَ إِنِ هُمْ سَجَدُوا  
أَسْجُدُ وَالْقَوْمُ رَاكِعُونَ مَعًا وَأُسْرِعُ التَّوْبَةَ إِنِ هُمْ قَعَدُوا  
فَلَسْتُ أَذْرِي إِذَا إِمَامُهُمْ سَلَّمَ كَمْ كَانَ ذَلِكَ الْعَدَدُ

ولآخر

15

نِعَمَ الْفَتَى لَوْ كَانَ يَعْرِفُ رَبَّهُ وَيُقِيمُ وَقْتَ صَلَاتِهِ حَمَادُ  
عَدَلْتُ مَسَافِرُهُ الدِّنَانِ وَأَنَّهُ مِثْلُ الْقُدُومِ يَسْنُهُ الْحَدَّادُ  
وَأَيُّضٌ مِنْ شَرِبِ الْمُدَامَةِ وَجْهَهُ فَيَبَاضُهُ يَوْمَ الْحِسَابِ سَوَادُ

<sup>١</sup> L cf. Aghani XI 130: C. للعتبي. <sup>٢</sup> L: C. بدير رانية G. بدير نصرانية.

<sup>٣</sup> طغشلا C. <sup>٤</sup> فاومات للذي يصلّى فاشار C. <sup>٥</sup> G: CL. حضروا.

<sup>٦</sup> C هدلت = G codd. Ibn Qutaiba cod. Vienn. 1159 fol. 160 forte praeferendum.

آخر

إِذْ قَرَأَ الْعَادِيَاتِ فِي رَجَبٍ فَلَيْسَ يَأْتِي بِهَا إِلَى رَجَبٍ  
بَلْ هُوَ لَا يَسْتَطِيعُ فِي سَنَةٍ يَخْتِمُ تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ

### محاسن صفة الدنيا<sup>2</sup>

<sup>5</sup> قال علي بن أبي طالب الدنيا دار صدق لمن صدقها ودار عافية لمن  
فهم عنها ودار غنى لمن تزود منها مسجد أنبياء الله ومهبط وحبه وصلى  
ملائكته ومنجى أوليائه اكتسبوا فيها الرحمة وريحوا فيها الجنة فمن ذا يذمها  
وقد آذنت بينها ونادت بفراقها ونعت نفسها فشوقت بسرورها الى السرور  
وبلائها الى البلاء تخويفاً وتحذيراً وترغيباً وترهيباً فايها الدائم للدنيا والمتعلل  
<sup>10</sup> بتغيرها متى غرتك أمصارع آبائك في الليل أم بمضاجع أمهاتك في الثرى كم  
عللت بكفيلك وكم مرضت بيديك تبتغي لهم الشفاء وتستوصف لهم الاطباء  
وتلتمس لهم الدواء لم ينفعهم تطلبك ذلك ولم يشفيهم دواؤك مثلت لك الدنيا  
مصرعك ومضجك حيث لا ينفعك بكاءوك ولا يغني عنك احباؤك ثم وقف  
على اهل القبور فقال يا اهل الثروة والعز ان الازواج بعدكم قد نُكِّحت  
<sup>15</sup> والاموال قد قُسمت والدور قد سُكنت فهذا خبر ما عندنا فما خبر ما  
عندكم ثم التفت الى اصحابه فقال اما والله لو اذن لهم لقالوا ان خير الزاد  
التقوى \* وفي خبر ان علياً وقف على المقابر ثم قال اعتبروا يا اهل الديار  
التي نطق بالخراب فنادها وشيّد في التراب بنادها فمحلّها مقرب وساكنها

<sup>1</sup> CL: G<sup>p</sup> ان قرأ. <sup>2</sup> CL: G فضل. <sup>3</sup> عاقبة C. <sup>4</sup> C: L اعتبر. <sup>5</sup> CL: Iqd II 5 مهد.

مغترب لا يتزاورون تزاور<sup>٢</sup> الاخوان ولا يتواصلون تواصل<sup>١</sup> الحيران قد طحنهم  
بكلكلة البلى واكلتهم الجنادل والثرى ثم قال ان الأزواج بعدكم قد نكحت  
الى آخر الخبر\*

### مساوى صفة الدنيا

قال الحسن البصرى بينا انا اطوف بالبيت اذا انا بمجوز متعبدة فقلت من<sup>٥</sup>  
انت فقالت من بنات ملوك غسان قلت فمن اين طعامك قالت اذا كان  
آخر النهار فى كل يوم تجميئى امرأة متزينة فتضع بين يدي كوزا من ماء  
ورغيفين قلت لها اتعرفين المرأة قالت اللهم لا قلت هذه الدنيا خدمت  
ربك جل وعز فبعث اليك بالدنيا فخدمتك على رغم آتفها\* وزعموا ان  
زياد بن ابيه مر بالحيرة فنظر الى دير هناك فقال لحاجبه ما هذا قال دير<sup>١٠</sup>  
حرقة بنت النعمان بن المنذر فقال ميلوا بنا اليها نسمع كلامها فجاءت الى  
وراء الباب فكلما الخادم فقال لها كلنى الامير فقالت اوجز ام اطليل قال  
بل اوجزى قالت كئا اهل بيت طلعت الشمس وما على الارض اعز منا  
فما غابت تلك الشمس حتى رحمتنا عدونا قال فامر لها باوساقى من شعير  
فقال اطعمتك يد شبعى جاعت ولا اطعمتك يد جوعى شبعت فسرت<sup>١٥</sup>  
زياد بكلامها وقال لشاعر قيد هذا الكلام لا يدرس فقال  
سَلِ الْخَيْرَ أَهْلَ الْخَيْرِ قِدَمًا وَلَا تَسَلْ فَتَى ذَاقَ طَعْمِ الْخَيْرِ مِنْدُ قَرِيبِ  
وفى مثل هذا قول اعرابى وقد دعا لرجل بره مستك يد اصابته فقرا

١ L = Iqd: C وتتراور. ٢ L = Iqd: C وسواصل et ins. الاخوان و.  
وجه. C ins. ٣ C ins. و. لننظرها. ٤ G inserit علينا. ٥ C ins. و.

بعد غنى ولا مستك يد أصابت غنى بعد فقر\* ويقال ان فروة بن اياس  
بن قبيصة انتهى الى دير حرقة بنت النعمان فالفها وهي تبكى فقال لها ما  
يُيكيك فقالت ما من دار امتلأت سروراً ألا امتلأت ثبوراً ثم قالت  
فَيَيْنَا نَسُوسُ النَّاسَ وَالْأَمْرُ أَمْرُنَا إِذَا نَحْنُ فِيهِمْ سُوقَةٌ نَتَفَسَّمُ<sup>١</sup>

<sup>٥</sup> وقالت

فَأَفِ لِدُنْيَا لَا يَدُومُ نَعِيمُهَا \* وَأَفِ لِعَيْشٍ لَا يَزَالُ يَهْصَمُ<sup>٢</sup>

قال وقالت حرقة بنت النعمان لسعد بن ابى وقاص لا جعل الله لك  
الى لئيم حاجة وعقد لك المن فى اعناق الكرام ولا ازال بك عن كريم  
نعمة ولا ازالها بغيرك ألا جعلك السبب لردّها عليه\* قال وقال عبد  
الملك بن مروان\* لسلمة بن زيد الفهم أى الزمان ادركت افضل واى  
الملك فقال اما الملوك فلم ارأى اذاماً او حامداً واما الزمان فيضع قوما ويرفع  
آخرين وكلهم يذم زمانه لأنه يلى جديدهم وتطوى اعمارهم ويهرم  
صغيرهم وكل ما فيه منقطع ألا الامل قال فاخبرنى عن فهم قال هم  
كما قال الشاعر

دَرَجَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ عَلَى فَهْمٍ بَنِ عَمْرٍو فَأَصْبَحُوا كَالرَّمِيمِ<sup>١٥</sup>  
وَحَلَّتْ دَارُهُمْ فَأَضْحَتْ بَيَاباً<sup>٤</sup> بَعْدَ عِزٍّ وَثَرَوَةٍ وَنَعِيمِ  
وَكَذَاكَ الزَّمَانُ يَذْهَبُ بِالنَّاسِ سِ وَتَبَقَّى دِيَارُهُمْ كَالرُّسُومِ

<sup>١</sup> C: L وعبيد G. نتنصف G. <sup>٢</sup> تغلب قارات بنا وتصرف G.

<sup>٣</sup> CL (C بنت sed mox): G لسلم بن يزيد. <sup>٤</sup> L بيابا C. <sup>٥</sup> قفاراً G.

قال فمن يقول منكم

رَأَيْتُ النَّاسَ مَذْخُلُوا وَكَانُوا مُحِبُّونَ الْغِنَى مِنَ الرِّجَالِ  
وَإِنْ كَانَ الْغِنَى أَقْلَ خَيْرًا خَيْلًا بِالْقَلِيلِ مِنَ النَّوَالِ  
فَمَا أُدْرِي عَلَامَ وَفِيمَ هَذَا وَمَاذَا يَرْجُونَ مِنَ الْخَالِ  
اللَّدُنْيَا فَلَيْسَ هُنَاكَ دُنْيَا وَلَا يَرْجَى لِحَادِثَةِ اللَّيَالِي ٥

قال انا وقد كنتمها\* قال ولما دخل على بن ابي طالب رضى المدائن نظر

الى ابوان كسرى فانشده بعض من حضره قول الاسود بن يعفر

مَاذَا أُوْمِلُ بَعْدَ آلِ مُحَرِّقٍ تَرَكُوا مَنَازِلَهُمْ وَبَعْدَ إِسَادِ  
أَهْلِ الْخَوَرْتَقِ وَالسَّيْرِ وَبَارِقِ وَالْفَضْرِ ذِي الشُّرَفَاتِ مِنْ سِنْدَادِ  
نَزَلُوا بِأَنْقَرَةٍ بِسَيْلٍ عَلَيْهِمْ مَاءُ الْفَرَاتِ يَسِيلُ مِنْ أَطْوَادِ ١٠  
أَرْضٍ تَخْبِرُهَا لَطِيبٌ مَقِيلُهَا كَعْبُ بْنُ مَامَةَ وَإِنْ أُمُّ دُوَادِ  
جَرَتْ الرِّيحُ عَلَى مَحَلِّ دِيَارِهِمْ فَكَأَنَّمَا كَانُوا عَلَى مِيعَادِ  
فَأَرَى النِّعَمَ وَكُلَّ مَا بُلَّهَى بِهِ يَوْمًا يَصِيرُ إِلَى بَلَى وَنَفَادِ

فقال على رضى ابلغ من ذلك قول الله جل وعزكم تركوا من جنات  
وعيون وزروع ومقام كريم ونعمة كانوا فيها فاكهين كذلك وأورثناها ١٥  
قوما آخرين\* وقال عبد الله بن المعتز اهل الدنيا كصورة فى صحيفة كلما  
نشر بعضها طوى بعضها وقال اهل الدنيا كركب يسار بهم وهم نيام\*

١ L: C النحال G المحال. ٢ L superscr. ارجى.

٣ Jāqūt III 60. 164, G: L شداد C سداد. ٤ L marg. فى بلاد الروم.

٥ C = G. يجى C. ٦ CL: G (والنعيم و). ٧ C هذى.

وقال بعضهم طلاق الدنيا مهر الجنة\* وذكر اعرابي الدنيا فقال هي جمعة  
المصائب رتقة المشارب لا تمتعك الدهر بصاحب\* وقال ابو الدرداء من  
هو ان الدنيا على الله جل وعزانه لا يعصى الا فيها ولا ينال ما عنده الا  
بتركها\* وقيل اذا اقبلت الدنيا على امرئ اعارته محاسن غيره واذا ادبرت  
د عنه سلبتة محاسن نفسه\*

وما قيل فيه من الشعر

قال الاصمعي ووجد في قبة سليمان بن داود عم مكتوب  
وَمَنْ يَحْمَدِ الدُّنْيَا لَشَيْءٍ يَنَالُهُ فَسَوْفَ لَعَمْرِي عَنْ قَلِيلٍ يَلُومُهَا  
إِذَا أَدْبَرَتْ كَانَتْ عَلَى النَّاسِ حَسْرَةً وَإِنْ أَقْبَلَتْ كَانَتْ كَثِيرًا هُمُومًا  
10 وكان ابراهيم بن ادم ينشد

نُرْقِعُ دُنْيَانَا بِتَمْزِيْقِ دِينِنَا فَلَا دِينَنَا يَبْقَى وَلَا مَا نُرْقِعُ

وقال ابو العتاهية

يَا مَنْ تَرَفَّعَ بِالدُّنْيَا وَزَيَّنَتْهَا لَيْسَ التَّرَفُّعُ رَفَعَ الطِّينَ بِالطِّينِ  
إِذَا أَرَدْتَ شَرِيفَ الْقَوْمِ كُلِّهِمْ فَانْظُرْ إِلَى مَلِكٍ فِي زِيٍّ مِسْكِينٍ  
15 ولاحر

هَبِ الدُّنْيَا تُسَاقِ إِلَيْكَ عَفْوًا أَلَيْسَ مَصِيرُ\* ذَاكَ إِلَى الزَّوَالِ  
فَمَا تَرْجُو بِشَيْءٍ لَيْسَ يَبْقَى وَشَيْكًا مَا تُغَيِّرُهُ اللَّيَالِي

محمود الوراق

1 LC = G\*. 2 CL: Divan ed. Beyrouth. p. 274 وطينتها.

\* L = G: C ذلك للنزوال.



هِيَ الدُّنْيَا فَلَا يَغْرُزُكَ مِنْهَا      مَخَابِلُ تَسْتَفِزُّ دَوَى الْعُقُولِ  
أَقْلُ قَلِيلِهَا يَكْفِيكَ مِنْهَا      وَلَكِنْ لَيْسَ تَفْنَعُ بِالْقَلِيلِ  
تُسَبِّدُ وَتَبْنِي فِي كُلِّ يَوْمٍ      وَأَنْتَ عَلَى التَّجَهُّزِ وَالرَّجِيلِ  
وَمَنْ هَذَا الَّذِي يُبْقَى عَلَيْهَا      مَضَارِبُهُ بِمَدْرَجَةِ السُّيُولِ

وآخر

أَيَا دُنْيَا حَسَرْتَ لَنَا قِنَاعًا      وَكَانَ جَمَالُ وَجْهِكَ فِي النَّقَابِ  
دِيَارٌ طَالَ مَا حُجِبَتْ وَعَزَّتْ      فَأَصْبَحَ \* إِذْنُهَا سَهْلُ الْحِجَابِ  
وَقَدْ كَانَتْ لَهَا الْأَيَّامُ ذَلَّتْ      فَقَدْ قُرِنَتْ بِأَيَّامِ صَعَابِ  
كَانَ الْعَيْشُ فِيهَا كَانَ ظِلًّا      يُقْلِبُهُ الزَّمَانُ إِلَى ذَهَابِ

آخر

دُنْيَا تَدَاوُلُهَا الْعِبَادُ ذَمِيمَةً      شَيِبَتْ بِأَكْرَهٍ مِنْ نَفِيعِ الْخُنْظَلِ  
وَنَبَاتُ دُنْيَا لَا تَزَالُ مُلِمَّةً      مِنْهَا فَجَائِعٌ مِثْلُ وَقْعِ الْجَنْدَلِ

وآخر بيت

حَتَّى مَتَى أَنْتَ فِي دُنْيَاكَ مُشْتَغِلٌ      وَعَامِلٌ اللَّهُ بِالرَّحْمَانِ مَشْغُولٌ

ابونواس

دَعِ الْخِرْصَ عَلَى الدُّنْيَا      وَفِي الْعَيْشِ فَلَا تَطْمَعُ  
وَلَا تَجْمَعُ مِنَ الْمَالِ      فَمَا تَذَرِي لِمَنْ تَجْمَعُ  
وَلَا تَذَرِي أَفَى أَرْضِكَ أَمْ      فِي غَيْرِهَا تُصْرَعُ

<sup>1</sup> CL: G على الأيام تبقى.

<sup>2</sup> L = G: C لا تسهل بالحجاب.

قال وقال الاصمعي قال ابو عمرو بن العلاء بينا انا ادور في بعض البوادي  
إذا أنا بصوت<sup>١</sup>

وَإِنَّ أَمْرًا دُنْيَاهُ أَكْثَرُ هِمِّهِ لَمُمْتَسِكٌ مِنْهَا بِجَلِّ غُرُورٍ  
قال فنقشته على خاتمي \* قال وسمع يحيى بن خالد البرمكي بيت العدوي<sup>٢</sup>

<sup>٥</sup> في صفة الدنيا حيث يقول

خُوفُهَا رَصْدٌ وَعَيْشُهَا نَكْدٌ وَشَرُّهَا رَنْقٌ وَمُلْكُهَا دَوْلٌ

فقال لقد انتظم في هذا البيت صفة الدنيا \* قيل وسمع المامون بيت ابي نواس

إِذَا امْتَحَنَ الدُّنْيَا لَيْبٌ تَكْشَفَتْ لَهُ عَنْ عَدُوٍّ فِي ثِيَابِ صَدِيقٍ

فقال لو سُئِلَتِ الدنيا عن نفسها لما وصفت كما وصفها به ابو نواس \* وقال

<sup>١٠</sup> ابو حازم الدنيا طالبة ومطلوبة وطالب الدنيا يطلبه الموت حتى يخرجها منها

وطالب الآخرة تطلبه الدنيا حتى توفيه رزقه \* قال وقيل للحسن البصري ما

تقول في الدنيا فقال ما عسى ان اقول حلالها حساب وحرامها عذاب

فقيل ما سمعنا كلاماً اوجز من هذا قال بلى كلام عمر بن عبد العزيز

كتب اليه عدى بن اوطاة وهو على حمص ان مدينة حمص قد تهدمت

<sup>١٥</sup> واحتاجت الى اصلاح حيطانها فكتب اليه حصنها بالعدل وثق طرقها

من الظلم \*

### محاسن معرفة الاوائل

حدثنا زيد بن اخزم قال حدثنا عبد الصمد عن سعيد عن المغيرة

قال سمعت سمالك بن سلمة يقول اول من خط بالقلم ادريس عم وهو

ويروى ايضا وان امرا يسي ودنيا. <sup>٢</sup> C ins. بنادى ويقول. <sup>١</sup> C add.

اخزم. <sup>٤</sup> C. صفة في ante G: CL habent. <sup>٣</sup> اكثر هه.

<sup>٥</sup> CL: Ibn Qutaiba p. ٢٧٢. شعبة

أَوَّل من خاط الثياب ولبسها وكانوا<sup>١</sup> من قبله يلبسون الجلود وأَوَّل قرية بُنيت في الأرض قرية تسمى ثمانين ابتناها نوح عم\* وأَوَّل من عمل الصابون سليمان بن داود عم وأَوَّل من باع فيمن يزيد حلساً وقدحا رسول الله صلعم وأَوَّل من اتخذ القراطيس\* يوسف عم<sup>٢</sup> وأَوَّل من خبز له الرقاق<sup>٣</sup> نمrod بن كنعان لعنه الله وأَوَّل من حكم في الخنثى عامر بن الظرب العدواني وأَوَّل<sup>٤</sup> من خضب بالسواد عبد المطلب بن هاشم وأَوَّل من سنّ الدية من الأبل أبو سيارة العدواني واقره رسول الله صلعم في الإسلام وأَوَّل من خلع نعله لدخول الكعبة الوليد بن المغيرة فخلع الناس نعالهم في الإسلام وهو أَوَّل من قضى بالقسامة في الجاهلية فاقرها رسول الله صلعم في الإسلام وهو أَوَّل من حرّم الخمر على نفسه في الجاهلية فاقرها رسول الله صلعم في<sup>٥</sup> الإسلام وهو أَوَّل من قطع في السرقة في الجاهلية فقطع رسول الله في الإسلام وأَوَّل من سلّم عليه بالأمرة المغيرة بن شعبة وأَوَّل من أرخ الكتب وختم على الطين عمر بن الخطاب رضى وأَوَّل من كتب بالعربية مرامر بن مروة من أهل الأنبار فانتشر من الأنبار في الناس وأَوَّل من مشى الرجال معه وهو رأكب الأشعث بن قيس وأَوَّل من اتخذ المتصورة<sup>٦</sup> في المسجد معاوية بن أبى سفيان وذلك انه بصر كلباً على منبره وأَوَّل من لبس الخفاف وثياب الكتان زياد بن أبى سفيان وأَوَّل من لبس الطيلسان جبير بن مطعم وأَوَّل من لبس الخنز الطاروني عبد الله بن

<sup>١</sup> وكان CL. <sup>٢</sup> CL: Ibšihī Mustatraf I 70, 19 الحجاج sed Josephus sec. lin. 18 erat اول من عمل الخيس <sup>٣</sup> CL: Ibšihī الجرذاق.

<sup>٤</sup> cf. Fihrist p. ٤ annot. 6. <sup>٥</sup> Qutaiba 274, Ibn Rosteh p. 192 ins. السادجة.

عامر فقال الناس لبس الأمير جلد دُبٍّ وأوّل من نقش على الدرهم عبد الملك بن مروان وهو أوّل من سقى عبد الملك وأوّل من ابنتى مدينة في الاسلام الحجاج بن يوسف بنى مدينة واسط وهو أوّل من قعد على سرير في حرب وأوّل من اتخذ الحامل فقال فيه حميد الارقط

أَخْرَى الْإِلَهَ عَاجِلًا وَآجِلًا  
أَوَّلَ عَبْدٍ عَمِلَ الْعَمَامِلَا  
عَبْدٌ ثَقِيفٌ ذَاكَ أَزْلًا آزِلًا

5

وهو أوّل من علّق له الخيش<sup>2</sup> وقتل له الثلج وأوّل من اطعم على الف مائدة على كلّ مائدة عشرة رجال واجاز بالف الف درهم ولبس الدرايع السود المختار<sup>3</sup> بن ابي عبيد وأوّل من حذا النعال جذيمة الابرش وهو أوّل من وضع المنجنيق ورفعت له الشموع ونادى الفرقدن وأوّل من حدا رجل من مضر وأوّل رأس حُمِل من بلد الى بلد رأس عمرو بن الحُمَيْق الخزاعي وأوّل من عُمِل له النعش زينب بنت جحش زوجة رسول الله صلّم فقال عمر بن الخطاب نعم خباء الطعينة \* وأوّل من قطع نهر بلخ سعيد بن عثمان بن عفان وأوّل من ضرب بسيفه باب قسطنطينية وأذن فى بلاد الروم عبد الله بن طليب من بنى عامر بن صعصعة وكان مع مسلمة بن عبد الملك فاراد قيصر قتله فقال والله لئن قتلتنى لا تبقى بيعة فى بلدان الاسلام الا هُدمت فكف عنه \* وأوّل من جمّع جمعة مصعب بن عمير جمعهم بالمدينة وكانوا اثنى عشر رجلاً \* وروى ابو هلال عن ابي حمزة قال

<sup>1</sup> om. C. <sup>2</sup> C, conf. Thaalihi Lataif 14, 12, Ibn Faqih 88, 4, Tabari III 418, 4sq. (Ibn Rosteh 198 infra om.): L غلق له الخيش <sup>3</sup> CL: Qutaiba هال <sup>4</sup> sec. Qutaiba et Rosteh: LC كليب Ibn Rosteh طيب

أول من رأينا بالبصرة يتوضأ بالماء عبيد الله بن أبي بكرة فقلنا أنظروا إلى هذا الشيخ يلو ط استه أي يستنجي بالماء وأول مولود ولد في الإسلام عبد الله بن الزبير وأول من رشا<sup>١</sup> في الإسلام المغيرة بن شعبة وأول رام رمي في الإسلام سعد بن أبي وقاص وأول قاضي قضى أبو قرة<sup>٢</sup> الكندي وأول من اتخذ الجمّازات<sup>٣</sup> أم جعفر<sup>٤</sup>

### مساوى الأوائل

أول من اتخذ العود رجل يقال له لَمَكٌ ولد له على كبر سنّه ابن فاصيب به واشتدّ وجده عليه فعمد إلى عود واتخذ كهياة الصبي شبه صدر العود بالفخذ وأبريقه بالقدم والملاوى بالأصابع والأوتار بالعروق ثم ضرب به وكانت له ابنة يقال لها ملاهى<sup>٥</sup> وهى أول من اتخذت المعازف والطبول وأول من عمل الطنابير قوم لوط كانوا يستميلون بها الغلمان المردّ وأما الزمر وشبهه فللرعاء والأكراد وكان أول من غنى من العرب جذيمة<sup>٦</sup> بن سعد الخزاعى وذلك بعد جرادتى عاد<sup>٧</sup> وكان من احسن الناس صوتاً فسقى المصطلقى فغنى بالركبانية ويقال ان أول من غنى باليمن رجل من حمير يقال له عنبس\* وأول من غنى بالحرمين طويس وأول امرأة قطعت يدها في الإسلام<sup>٨</sup> في السرق بنت سفيان بن عبد الأسد من بنى مخزوم قطعها رسول الله صلعم

<sup>١</sup> رشى Qut. Rost.: CL. <sup>٢</sup> فرة C فرة Qut. 275 Rost. 195: L.

<sup>٣</sup> الجمّازات Qut. الجمّازات C الجمّازات L. <sup>٤</sup> sec. Lata'if 15, 11 sq., Rost. 195: L.

<sup>٥</sup> Hoc nomen fictitium ortum esse videtur ex traditione Tabari I 168

ان الذى اتخذ الملاهى من ولد قايين رجل يقال له توبال اتخذ في زمان مهلاثيل بن قينان آلات اللهو من المزامير والطبول والعيودان والطنابير

والمعازف. <sup>٦</sup> L = Navavi 474, 4 sq., Duraid 270: C حذمة L superscr. <sup>٧</sup> والجزعة C infra post المصطلقى inserit خزعة

وقال لو كانت فاطمة \* بنت محمد لقطعتها ومن الرجال الخيار بن  
عدى بن نوفل ٥

### محاسن الدلائل

روى عن النبي صلعم انه قال لعلى بن ابي طالب رضى ان المومن اذا  
انت عليه ستون سنة احب اهل السماء والارض واذا انت عليه سبعون سنة  
كُتبت حسناته ومحبت سيئاته واذا انت عليه ثمانون سنة غُفِر له ما تقدم  
من ذنبه واذا انت عليه تسعون سنة شفع في اهل بيته واهله واذا انت عليه  
مائة سنة كُتب اسمه عند الله عز وجل اسير الله في ارضه \* وقال عمرو بن  
العاص يتغير الغلام لسبع ويحتمل لاربعة عشرة سنة ويتم خلقه لاحدى وعشرين  
ويجتمع عقله لثمان وعشرين وما بعد ذلك فتجارب \* وقال وهشاوور  
يُسحب من الربيع الزهرة ومن الخريف الحُصْب ومن الغريب الانتباض ومن  
القارئ البيان ومن الغلام الكياسة ومن المجارية الملاحاة ٥

### ومنه باب آخر

قيل اذا جارت الولاة فحطت السماء واذا منعت الزكاة هلكت الماشية  
١٥ واذا ظهر الرباء ظهر الفقر والمسكنة واذا خُفرت الذمة اُديل العدو \*  
وعن ابن عباس قال اذا رأيت السيوف قد أُعريت والدماء قد اريقت  
فأعلموا ان حكم الله جل وعز قد ضيع وانتم من بعضهم ببعض واذا رأيت

<sup>١</sup> Qut. Rost. om.    <sup>٢</sup> Kit. al-Mu'ammarin ed. Goldziher p. XXXI sq.  
<sup>٣</sup> sic CL; يعتبر?    <sup>٤</sup> C ins. سنة.    <sup>٥</sup> L: C اذيل.    <sup>٦</sup> C الربا  
الربا L

الرثاءُ قد فشا فأعلموا ان الربأُ قد فشا واذا منعم القطر فأعلموا ان الناس  
قد منعوا ما عندهم من الزكاة فمنع الله جل وعز ما عنده ٥

### محاسن المشورة

كان يقال اذا استخار الرجل ربه واستشار نصيحه واجهد رأيه فقد قضى  
ما عليه ويقضى الله جل وعز في امره ما يحب\* وقال آخر حسن المشورة من ٥  
المشير قضاء لحق النعمة\* وقيل اذا استشرت فأنصح واذا تركت فأصم\*  
وقال آخر من وعظ اخاه سرا زانه ومن وعظه علانية شانه\* وقال آخر  
الاعتصام بالمشورة نجاة\* وقال آخر نصف عقلك مع اخيك فاستشره\*  
وقال آخر اذا اراد الله بعد هلاكاً اهلكه برأيه\* وقال آخر ان المشورة تقوم  
اعوجاج الرأي وقال اياك ومشورة النساء فان رأين الى الافن وعزمن 10  
الى الوهن\* وروى عن ابن عباس رضه انه قال كان بين العباس بن عبد  
المطلب وعلي بن ابي طالب رضه مباحة فليقت علياً رح فقلت له ان كان  
لك في النظر الى عمك حاجة فاته وما اراك تلقاه فوجم لها ثم قال تقدمني  
فتقدمته فاذن له فاعتنق كل واحد منهما صاحبه واقبل على يده ورجله  
يقبلهما ويقول يا عم أرض عني رضى الله عنك قال قد رضيت عنك ثم قال 15  
يا ابن اخي قد كنت اشرت عليك باشيء فلم تقبل مني فرأيت في عاقبتها  
ما كرهت وها انا اشير عليك برأى آخر فان قبلته والآنالك ما نالك فقال  
وما الذي كنت اشرت به يا عم قال اشرت عليك لما قبض رسول الله  
صلعم ان تسأله فان كان الامر فينا اعطانا وان كان في غيرنا اوصى بنا

وصى C ١. قدرت LC: G ٣. C: L s. p. ٢. L s. p. الرثاء C ١ ?

فقلتُ ان مَنَعَنَاهُ لَمْ يُعْطِنَا أَحَدٌ بَعْدَهُ فَمَضَتْ تِلْكَ فَلَمَّا قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا سَفِيَانُ بْنُ حَرْبٍ تِلْكَ السَّاعَةَ فَدَعَوْنَاكَ إِلَى أَنْ تُبَايِعَكَ فَقُلْتُ أَبْسُطْ يَدَكَ حَتَّى بُبَايِعَكَ فَأَنَا أَنْ بَايَعْنَاكَ لَمْ يَخْتَلَفْ عَلَيْكَ مَنَافِيٌّ وَإِنْ بَايَعْتَ بَنُو عَبْدِ مَنَافٍ لَمْ يَخْتَلَفْ عَلَيْكَ قُرَشِيٌّ وَإِنْ بَايَعْتَكَ قُرَيْشٌ لَمْ يَخْتَلَفْ عَلَيْكَ ٥ أَحَدٌ مِنَ الْعَرَبِ فَقُلْتُ فِي جِهَازِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شُغْلٌ وَلَيْسَ عَلَيَّ قُوَّةٌ فَلَمْ نَلْبَثْ أَنْ سَمِعْنَا التَّكْبِيرَ مِنْ سَقِيفَةِ بَنِي سَاعِدَةَ فَقُلْتُ مَا هَذَا يَا عَمَّ فَقُلْتُ هَذَا مَا دَعَوْنَاكَ إِلَيْهِ فَأَيَّتَهُ قُلْتُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَيَكُونُ هَذَا قُلْتُ وَهَلْ رُكِّمْتُ هَذَا ثُمَّ أَشْرَفْتُ عَلَيْكَ حِينَ طُعِنَ عَمْرُ رَحَهُ أَنْ لَا تُدْخِلَ نَفْسَكَ فِي الشُّورَى فَأَنْتَ أَنْ اعْتَزَلْتَهُمْ قَدَمُوكَ وَإِنْ سَاوَيْتَهُمْ تَقْدَمُوكَ فَدَخَلْتَ مَعَهُمْ فَكَانَ مَا رَأَيْتَ ١٠ وَهَا أَنَا أَقُولُ لَكَ الْآنَ أَرَى هَذَا الرَّجُلَ يَعْنِي عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ رَحَهُ يَأْخُذُ فِي أُمُورٍ وَلَكَأَنِّي بِالْعَرَبِ قَدْ سَارَتْ إِلَيْهِ حَتَّى يُنْجَرَكَمَا يُنْجَرُ الْجَزُورُ وَاللَّهُ لَنْ كَانَ ذَاكَ وَأَنْتَ بِالْمَدِينَةِ لِيَرْمِيَنَّكَ النَّاسُ بِدَمِهِ وَلَنْ فَعَلُوا لَا تَنَالُ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ شَيْئًا إِلَّا بَشَرًا لَا خَيْرَ مَعَهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَلَمَّا قُتِلَ عُثْمَانُ رَضَهُ خَرَجَ عَلَيَّ وَهُوَ عَلَى بَغْلَةٍ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا عَنْ يَمِينِهِ وَابْنُ الْقَارِئِ عَنْ ١٥ يَسَارِهِ وَكَانَ مِنْ أَمْرِ طَلْحَةَ وَالزَّيْبِرِ مَا كَانَ وَقَتْلَ طَلْحَةَ عَشِيَّةَ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَأَنَا أَرَى الْكَرَاهِيَةَ فِي وَجْهِ عَلِيٍّ رَضَهُ فَقَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ كُنْتُ أَكْرَهُ أَنْ أَرَى قُرَيْشًا صَرَغِي نَحْتِ بَطُونِ الْكُؤَاكِبِ وَلَكِنْ نَظَرْتُ إِلَى مَا بَيْنَ الدَّفَتَيْنِ فَلَمْ أَرَ يَسَعُنِي إِلَّا قِتَالُهُمْ أَوْ الْكُفْرَ وَلَنْ كَانَ قَالَ هَوْلًا\* مَا سَمِعْتُ فِي طَلْحَةَ لَقَدْ كَانَ كَمَا قَالَ أَخُو جَعْفَرٍ

<sup>١</sup> ثوب C.

<sup>٢</sup> في C.

<sup>٣</sup> inserui ex Aghani XXI 163.

<sup>٤</sup> Agh.: L أخى C.



فَتَّى كَانَ يُدْنِيهِ الْغَنَى مِنْ صَدِيقِهِ إِذَا مَا هُوَ اسْتَغْنَى وَيُبْعِدُهُ الْفَقْرُ

ورحم الله عتي فكانما يطلع الى الغيب من سترٍ رقيق صدق والله ما نلت من هذا الامر شيئاً الا بعد شرٍ لا خير معه قال وقال ابن عباس لعلي رضي الله عنهما السفير بينك وبين معاوية في الحكمين فوالله لاقتلن له حبلاً لا ينقطع وسطه ولا يتشرط فراه قال علي لست من كيدك وكيد معاوية في شيء والله لا اعطيه الا السيف حتى يدخل في الحق قال ابن عباس وهو والله لا يعطيك الا السيف حتى يغلب بباطله حَقَّك قال علي رضي الله عنه وكيف ذاك قال لانك تطاع اليوم وتعصى غداً وانه يطاع فلا يعصى فلما انتشر على علي رضي الله عنه اصحابه وابن عباس بالبصرة فقال لله ابن عباس انه لينظر الى الغيب من سترٍ رقيق \* ومثله خبر عمر بن الخطاب رضي الله عنه حين قال لاصحابه ذلوني على رجلٍ استعمله على امرٍ قد اهنى قالوا فلان قال لا حاجة لنا فيه قالوا فمن تريد قال اريد رجلاً اذا كان في القوم وليس اميرهم كان كائنه اميرهم واذا كان اميرهم كان كائنه رجلٌ منهم قالوا ما نعرف هذه الصفة الا في الربيع بن زياد الحارثي قال صدقتم فولاه \* ومنه خبر صاحب الامين فانه حكى انه كان بمدينة السلام شيخ من الكتاب مسنٌ قد اعتزل لامور وكان يوصف بمجودة الرأي فدعاه محمد الأمين وشاوره في امر اخيه المأمون وما ينبغي ان يعامله حتى يقع في يده فقال ان استعجلت لم تنتفع بفعل ولا رأي وان تمهلت وقبلت مشورتي تمكنت من اخيك وذاك انك تدعو بمججاج خراسان اذا قدموا مدينة السلام وتجلس مجلساً حافلاً وتقول لهم ان اخي كتب اليكم يحمدكم ويذكر سمعكم وطاعتكم وجميل مذاهبكم ونجزيهم الخير ثم تقول قد

اسقطت عنكم خراج سنة واخوك في بلد رجال بلا مال وليس له في نقض قولك حيلة وسيناله من ذلك خلل شديد حتى ينتقض أكثر امره ثم تفعل مثل ذلك في السنة المقبلة وترفع عنهم خراج ستين فان لم يأتوك باخيك في وثاق وكنت حياً فأضرب عنقي فلم يقبل الامين ذلك للامر المقدور والقضاء السابق وعجل الى خلع المامون في عقد الامر لابنه حتى كان ما كان وليس يبلغ في الملك والدولة خاصة مبلغ الرأي لان الرأي لا يحتاج الى السلاح والسلاح يحتاج اهله الى الرأي والآ كانت عدتهم عليهم ضررا اذا لم يصيبوا في استعمالها وجه الرأي ٥

#### مساوى من يستشير

١٥ قال بعض اهل العلم لو لم يكن في المشورة<sup>٣</sup> الا الاستخفاف من صاحبها لك وظهور ففرك اليه لوجب اطراح ما تفيد المشورة والقضاء ما تكسبه الانسان<sup>٧</sup> وما استشرت احدا قط الا كبر عندي وتصاغرته له ودخلته العزة ودخلتني الذلة فايالك والمشورة وان ضاقت بك المذاهب واختلفت عليك المسالك وأذاك الاستبها<sup>٨</sup> الى الخطأ الفادح<sup>٩</sup> فان صاحبها ابدا مستذل<sup>١٥</sup> مستضعف وعليك بالاستبداد فان صاحبها ابدا جليل في العيون مهيب في الصدور ولن تزال كذلك ما استغنيت عن<sup>١٠</sup> العقول فاذا افتقرت اليها حقرتك العيون ورجفت بك اركانك وتضعضع شأنك<sup>١١</sup> وفسد تدبيرك

١ C ins. شيا. ٢ C: L. الدول. ٣ OL, codd. G et Arabi II, 15  
mire inserunt ترك. ٤ C: L. الاستعمار. ٥ CL: G صاحبك.  
٦ C يسبه. ٧ CL = G<sup>٢</sup>: G alii codd., Arabi II 15 لا متنان; forte  
legas لا شارة. ٨ Arabi II 15: L s. p. C استبها. ٩ C الفادح.  
١٠ G Arabi ins. دوى. ١١ CL: G بنيانك.

واستخفرك الصغير واستخف بك الكبير وعرفت بالحاجة اليهم وقد قيل  
نعم المستشار العلم ونعم الوزير العقل \* وممن اقتصر على رأيه دون المشاورة  
ابو جعفر المنصور فانه لما حدث من امر ابراهيم ومحمد ابني عبد الله بن  
الحسن ما حدث امسك المنصور عن المشاورة واستبد برأيه واقبل على السهر  
والخلة ولم يذكر امرها لاحد من اهله<sup>٥</sup> وكان تحت مصلى قد تفزر تحمته<sup>٥</sup>  
وسداه<sup>٥</sup> وكان جلوسه ومبته عليه فلم يغيره وعليه جبة خز دكناء قد درن  
جيبها فلم يغيرها حتى ظفر وكان يقول في تلك الحال اياك والمشورة فان  
عثرتها لا تستقال وزلتها لا تستدرك فكم قد رأيت من نصيح عاد نصحه غشا \*  
ومنهم الرشيد فانه حكى عنه انه بعث ذات ليلة الى جعفر بن يحيى اتي  
قد سهرت فوجه الى بعض سمارك فوجه اليه بسمير له كوفي فسامره ليلته<sup>10</sup>  
فلما ان رجع سأل جعفر عن خبره فقال سامره ليلتي كلها فانشدته فما رأيت  
استحلى الا بيتين<sup>١</sup> من شعرا نشدتهما اياه فانه اولع بهما وما زال يامرني  
بتكريرها<sup>٢</sup> عليه حتى حفظهما فقال جعفر وما هما قال

لَيْتَ هَذَا أَنْجَزْتَنَا مَا نَعِدُ      وَشَفَتْ أَنْفُسَنَا مِمَّا تَحِيدُ  
وَاسْتَبَدَّتْ مَرَّةً وَاحِدَةً      إِنَّمَا الْعَاجِزُ مَنْ لَا يَسْتَبِدُ<sup>15</sup>

فقال له جعفر اهلكني والله واهلكت نفسك قال وكيف ذاك قال انه كان  
ان لا غنى به عني وعن مشورتي ولم يكرر البيتين الا وقد عزم على ترك  
مشورتي والاستبداد بالرأى فقتله بعد حول وقال الشاعر في مثله  
بديهته وفكرته سواة      إذا ما نابهُ الخطب الكبير

١ بيتين C. ٢ نصحه. 3 C: L. ٤ وخاصة. 5 C ins. ٦ عبید. 7 C. ٨ بتكرارهما C. ٩ ذ. C.

وَأَحْزَمُ مَا يَكُونُ الدَّهْرَ رَأْيَا إِذَا عَمِيَ الْمُشَاوِرُ وَالْمُشِيرُ  
وَصَدَّرَ فِيهِ لِلْهِمَمِ اتِّسَاعٌ إِذَا ضَاقَتْ بِمَا فِيهِ الصُّدُورُ

ومنهم الشعبي فإنه ذكر أنه كان صديقا \* لابن أبي مسلم كاتب الحجاج وأنه  
لما قدم به على الحجاج لعنه فقال له اشر على فقال ما ادرى بما أشير ولكن  
٥ اعتذر بما قدرت عليه وأشار عليه بذلك جميع اصحابه قال الشعبي فلما  
دخلت خالفت مشورتهم ورأيت والله غير الذي قالوا فسلمت عليه  
بالامرة<sup>١</sup> ثم قلت اصلح الله الامير ان الناس قد امروني ان اعتذر بغير ما يعلم  
الله أنه الحق وأيم الله لا اقول في مقامى هذا الا الحق قد جهدنا وحرصنا  
فما كنّا بالأقوياء الفجرة ولا بالانقياء البررة ولقد نصرك الله علينا واطفرك بنا  
١٠ فان سطوت فبذنوننا وان عفوت فجلملك والمحجة لك علينا فقال الحجاج  
انت والله احب الينا قولا ممن يدخل علينا وسيفه يقطر من دمانا ويقول  
والله ما فعلت وما شهدت انت آمن يا شعبي فقلت أيها الامير اكنحت  
والله بعدك السهر واستحلست الخوف وقطعت صالح الاخوان ولم أجذ من  
الامير خلفا فقال صدقت فأنصرف فأنصرفت ٥

### محاسن كتمان السر

15

قال كان المنصور يقول الملوك تختل كل شيء من اصحابهم الا ثلاثا افشاء  
السر والتعرض للحرم والقدح في الملك وكان يقول سرّك من دمك فانظر  
من تملكه وكان يقول سرّك لا يطلع عليه غيرك ان من انفذ البصائر كتمان

<sup>١</sup> C, Aghani XVII 44 للهيم. <sup>٢</sup> LAthir IV 394 Tabari II 1112:  
CL لابي. <sup>٣</sup> L = G: C بالامارة = Arabi II 15. <sup>٤</sup> G: Arabi مملكه  
Muwašša ed. Bruennow p. 37 تجعده CL غملك. <sup>٥</sup> L Arabi: C تطلع = G.

السِّرَ حَتَّى يَبْرُمَ الْمَبْرُومُ<sup>١</sup> \* وَقِيلَ لِأَبِي مُسْلِمٍ صَاحِبِ الدَّوْلَةِ بَأَى شَيْءٍ أَدْرَكَتَ  
هَذَا الْأَمْرَ فَقَالَ ارْتَدَيْتَ بِالْكَتْمَانِ وَأَتَزَرَّتْ بِالْحَزْمِ وَحَالَفَتْ الصَّبْرَ وَسَاعَدَتْ  
الْمُقَادِيرَ فَادْرَكَتَ ظَنِّي وَحَزْتُ حَدَّ بَغْيِي<sup>٢</sup> وَأَنْشَدَ

أَذْرَكْتُ بِالْحَزْمِ وَالْكَتْمَانِ مَا عَجَزْتُ عَنْهُ مُلُوكُ بَنِي مَرْوَانَ إِذْ حَشَدُوا  
مَا زِلْتُ أَسْعَى عَلَيْهِمْ فِي دِيَارِهِمْ وَالْقَوْمُ فِي غَفْلَةٍ بِالسَّامِ قَدْ رَقَدُوا<sup>٣</sup>  
حَتَّى ضَرَبْتُهُمْ بِالسَّيْفِ فَانْتَبَهُوا مِنْ نَوْمَةٍ لَمْ يَنْمَهَا قَبْلَهُمْ أَحَدٌ  
وَمَنْ رَعَى غَنَمًا فِي أَرْضٍ مَسْبَعَةٍ وَنَامَ عَنْهَا تَوَلَّى رَعِيهَا الْأَسَدُ  
قَالَ وَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ لِلشَّعْبِ لِمَا دَخَلَ عَلَيْهِ جَنَّتِي خَصَالًا أَرْبَعًا  
لَا تَطْرِبْنِي فِي وَجْهِ وَلَا تَجْرِبْنِي<sup>٤</sup> عَلَى كَذِبَةٍ وَلَا تَفْتَابِنِ عِنْدِي أَحَدًا وَلَا  
تَفْشِينِ لِي سِرًّا \* وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعِينُوا عَلَى حَوَائِجِكُمْ بِالْكَتْمَانِ فَإِنَّ<sup>٥</sup>  
كُلَّ ذِي نِعْمَةٍ مُحْسُودٍ وَأَنْشَدَ الْمُتَقَرَّى<sup>٦</sup> فِي ذَلِكَ  
الْتَّجِمُ أَقْرَبُ مِنْ سِرٍّ إِذَا اشْتَمَلَتْ مِنِّي عَلَى السِّرِّ أَضْلَاعٌ وَأَحْشَاءُ

وَقَالَ غَيْرُهُ

وَنَفْسِكَ فَاحْفَظْهَا وَلَا تُفْشِ لِلزُّورِ<sup>٧</sup> مِنَ السِّرِّ مَا يَطْوِي عَلَيْهِ ضَمِيرُهَا  
فَمَا يَحْفَظُ الْمَكْتُومَ مِنْ سِرِّ أَهْلِهِ إِذَا عَقَدُ الْأَسْرَارِ ضَاعَ كَيْبَرُهَا<sup>٨</sup>  
مِنْ الْقَوْمِ إِلَّا ذُو عَفَافٍ يُعِينُهُ عَلَى ذَلِكَ مِنْهُ صِدْقُ نَفْسٍ وَخَيْرُهَا<sup>٩</sup>

قَالَ وَقَالَ مُعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي سَفْيَانَ أُعِنْتُ عَلَى رِضَى فِي أَرْبَعِ خَصَالٍ كَانَتْ

<sup>١</sup> G<sup>١٠</sup>: LC. البروم. <sup>٢</sup> CL: G, Arabi. طلبتي. <sup>٣</sup> L: C. خديعتني.

<sup>٤</sup> C. اليهم. <sup>٥</sup> CL: G, Arabi. ملكهم. <sup>٦</sup> CL. اجرين. <sup>٧</sup> CL. عليك.

<sup>٨</sup> LC = Muwašša ed. Bruennow 37, 9: G ins. أنجاء. Raghīb al-Isfahani

للعدى. <sup>٩</sup> CL: G. اليزيدي. <sup>١٠</sup> CL: G. قضاء.

<sup>١١</sup> CL: G. كثيرها. <sup>١٢</sup> C = G: L. وخيمها.

رجلاً ظهراً علنةً أي لم يكن سراً وكنتُ كتموما لأمري وكان لا يسعى حتى يفاجئه الأمر مفاجأةً وكنتُ أبادر إلى ذلك وكان في اخبث جندي واشدّهم خلافاً وكنتُ في اطوع جندي وأقلهم خلافاً وكنتُ أحبّ إلى قريش منه فنلتُ ما شئتُ من جامعٍ إلى ومفرقٍ عنه \* وكان يقال لكاتم سرّه من كتمانته إحدى خصلتين وفضيلتين الظفر بحاجته والسلامة من شرّه من أحسن فليحمد الله وله المنة عليه \* ومن أساء فليستغفر الله جلّ وعزّ وله الحجّة عليه \* وقال بعضهم كتمانك سرّك يعقبك السلامة وافشاؤك سرّك يعقبك التّبعة والصبرُ على كتمان السرّ أيسر من الندم على افشائه \* وقال بعضهم ما أقبح بالإنسان أن يخاف على ما في يده اللصوص فيخفيه ثم يميكن عدوّه من نفسه 10 بافشاء سرّه إليه واظهار ما في قلبه له أو أن يظهره على سراخيه ومن عجز عن تقويم أمره فلا يلومن من لا يستقيم له \* وكان معاوية يقول ما افشيتُ سرّي إلى أحدٍ إلّا اعقبني طول الندم وشدة الأسف ولا اودعته جوارح صدرى فخطمته بين اضلاعي إلّا كسبني ذلك مجداً وذكرًا وسناءً ورفعةً فقيل له ولا ابن العاص فقال ولا ابن العاص وكان يقول ما كنت كاتمةً من عدوّك 15 فلا تظهر عليه صديقك \* وقال النبي صلعم من كتم سرّه كانت الخيرة في يده ومن عرض نفسه للتهمة فلا يلومن من أساء به الظنّ وضع امرأته على أحسنه ولا تظنّ بكلمة خرجت منه سوءاً إذا كنت واجداً لها في الخير مذهباً وما كافأت من عصي الله فيك بأكثر من أن تطيع الله جلّ ذكره فيه وعليك باخوان الصدق فإنهم زينة عند الرخاء وعصمة عند البلاء \*

1 C. اختلا. 2 G: CL. فبات. 3 G ins. فله. 4 om. C.

5 CL: G. الندامة. 6 C: L cum = G. فحكمته. 7 C = G. اكسبني.

8 CG Muwašša 37: L. لصديقك.

وحدث إبراهيم بن عيسى قال ذكرت المنصور ذات يوم أمراً بى مسلم وصونه  
لذلك السر حتى فعل ما فعله فقال

تَقَسَّمْنِي أَمْرَانِ لَمْ أَفْتَحِمَهُمَا<sup>١</sup>      مَجْرُصٌ<sup>٢</sup> وَلَمْ تَعْرِكْهُمَا إِلَى الْكَرَاكِرِ  
وَمَا سَاوَرَ الْأَحْشَاءَ مِثْلَ دَفِينَةٍ      مِنْ الِهِمَّةِ رَدَّتْهَا إِلَيْكَ الْمَقَادِرُ  
وَقَدْ عَلِمْتَ أَفْنَاءَ<sup>٣</sup> عَدْنَانَ أَنِّي      لَدَى\* مَا عَمَّا مِقْدَامَةٍ مُتَجَاسِرُ<sup>٤</sup>

وقال غيره

صُنِ السِّرَّ بِالْكِتْمَانِ بِرُضِكَ غِبَةٍ<sup>٥</sup>      فَقَدْ يُظْهِرُ السِّرَّ الْمُضِيعُ فَيَنْدَمُ  
وَلَا تُنْشِئَنَّ سِرًّا إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ      فَيُظْهِرُ خَرْقُ السِّرِّ مِنْ حَيْثُ يُكْمَرُ  
وَمَا زِلْتُ فِي الْكِتْمَانِ حَتَّى كَانَنِي      بِرَاجِعِ جَوَابِ السَّائِلِ عَنكَ أَعْجَمُ  
لَأَسْلَمَ مِنْ قَوْلِ الْوَشَاةِ وَتَسْلَمِي      سَلِمْتُ وَهَلْ حَى عَلَى النَّاسِ يَسْلَمُ<sup>٦</sup>

ولآخر

أَمْنِي تَخَافُ انْتِشَارَ الْحَدِيثِ      وَحَظِي فِي سَتْرِهِ أَوْفَرُ  
وَلَوْ لَمْ أَصْنُهُ لِبُقْيَا عَلَيْكَ      نَظَرْتُ لِنَفْسِي كَمَا تَنْظُرُ

ولآخر

لِسَانِي كَتُومٌ لِأَسْرَارِكُمْ      وَدَمْعِي نَمُومٌ لِسِرِّي مُذِيعُ<sup>٧</sup>  
فَلَوْلَا الدُّمُوعُ كَتَمْتُ الْهَوَى      وَلَوْلَا الْهَوَى لَمْ تَكُنْ لِي دُمُوعُ

آخر

إِذَا أَنْتَ لَمْ تَحْفَظْ لِنَفْسِكَ سِرَهَا      فَسِرُّكَ عِنْدَ النَّاسِ أَفْشَى وَأَضِيعُ

<sup>١</sup> CL: G. افتتحهما.      <sup>٢</sup> CL: G. مجرم.      <sup>٣</sup> G: CL. ابناء.      <sup>٤</sup> CL: G. مثلها.      <sup>٥</sup> codd. يرضيك.      <sup>٦</sup> عنه C.      <sup>٧</sup> CL: G. الشر.

أبو نواس

لَا تُفْشِ أَسْرَارَكَ لِلنَّاسِ      وَدَاوِ أَحْزَانَكَ بِالْكَاسِ  
فَإِنَّ إِبْلِيسَ عَلَى مَا بِهِ      أَرَأْفَ بِالنَّاسِ مِنَ النَّاسِ

وقال المبرد أحسن ما سمعت في حفظ السّرما روى لامير المؤمنين على بن  
أبي طالب رضه

فَلَا تُفْشِ سِرَّكَ إِلَّا إِلَيْكَ      فَإِنَّ لِكُلِّ نَصِيحٍ نَصِيحًا  
فَإِنِّي رَأَيْتُ بُغَاةَ الرِّجَا      لِي لَا يَتْرُكُونَ أَدِيمًا صَحِيحًا

قال العنبي

وَلِي صَاحِبٌ سِرِّي الْمَكْتَمِ عِنْدَهُ      مَحَارِبُ نِيرَانٍ بَلِيلٍ تُحَرِّقُ  
عَظَفْتُ عَلَى أَسْرَارِهِ فَكَسَوْتُهَا <sup>10</sup>      ثِيَابًا مِنَ الْكِتْمَانِ مَا تَنْخَرِقُ  
فَمَنْ تَكُنِ الْأَسْرَارُ تَطْفُو بِصَدْرِهِ      فَأَسْرَارُ نَفْسِي بِالْأَحَادِيثِ تُغْرِقُ  
فَلَا تُودِعَنَّ الدَّهْرَ سِرَّكَ جَاهِلًا      فَإِنَّكَ إِنْ أَوْدَعْتَهُ مِنْهُ أَحْمَقُ  
وَحَسْبُكَ فِي سِرِّ الْأَحَادِيثِ وَاعْظًا      مِنَ الْقَوْلِ مَا قَالَ الْأَدِيبُ الْمُهَفِّقُ  
إِذَا ضَاقَ صَدْرُ الْمَرْءِ عَنْ سِرِّ نَفْسِهِ      فَصَدْرُ الَّذِي يُسْتَوَدَعُ السِّرَّ أَضْيَقُ

آخر <sup>15</sup>

وَلَرُبَّمَا اكْتَنَمَ الْوُفُورُ فَصَرَّحَتْ      حَرَكَاتُهُ لِلنَّاسِ عَنْ كِتْمَانِهِ  
وَلَرُبَّمَا رَزَقَ الْفَتَى بِسُكُونِهِ      وَلَرُبَّمَا حَرَّمَ الْفَتَى بِبَيَانِهِ

الم تر ان وشاة 38 Muwašša لعمر ك ان وشاة 2 CL: G. سرك 1 C = G: L. Mubarrad ed. Wright p. ٤٣٤. وانی رأیت الغواة 3 CL: Mubarrad p. ٤٣٥. ستر 4 CL: G.



آخر  
لَا يَكْتُمُ السِّرَّ إِلَّا كُلُّ ذِي خَطَرٍ<sup>١</sup> وَالسِّرُّ عِنْدَ كِرَامِ النَّاسِ مَكْتُومٌ<sup>٢</sup>  
وَالسِّرُّ عِنْدِي فِي بَيْتٍ لَهُ غَلَقٌ قَدْ ضَاعَ مِفْتَاحُهُ وَالْبَابُ مَرْدُومٌ<sup>٣</sup>  
قال ودخل ابو العنابية على المهدي وقد ذاع شعره في عتبة فقال  
ما احسنت في حُبِّكَ ولا اجملت في اذاعة سِرِّكَ فقال ابو العنابية<sup>٤</sup>  
مَنْ كَانَ يَزْعُمُ أَنْ سَيَكْتُمُ حُبَّهُ أَوْ يَسْتَطِيعُ السَّيْرُ فَهُوَ كَذُوبٌ  
إِذَا بَدَأَ سِرُّ اللَّيْبِ فَإِنَّهُ لَمْ يَبْدُ إِلَّا وَالْفَقُّ مَغْلُوبٌ  
أَحْبَبُ أَغْلَبُ لِلرَّجَالِ يَقَهَرُهُ مِنْ أَنْ يَرَى لِلسِّرِّ فِيهِ نَصِيبٌ  
إِنِّي لَأَحْسُدُ ذَا هَوًى مُسْتَحْفِظًا<sup>٥</sup> لَمْ تَتَّهَمُهُ أَغْنَى وَقُلُوبُ  
فاستحسن المهدي شعره وقال قد عذرناك في اذاعة سِرِّكَ ووصلناك على<sup>٦</sup>  
حسن عذرِكَ على ان كتمان ذلك احسن من اذاعته \* وقال المهلب بن  
ابي صفرة ما ضاقت صدور الرجال عن شيء كما ضاقت عن السر \* وقال  
زياد لكل مستشير ثقة ولكل سر مستودع وان الناس قد ابدعت بهم  
خصلتان اذاعة السر وترك النصيحة وليس موضع السر الا احد رجلين  
رجل آخرى يرجو ثواب الله ورجل دُنياوي له شرف في نفسه وعقل يصون<sup>٧</sup>  
به حسبه وهما معدومان في هذا الدهر @

#### محاسن حفظ اللسان

قال اكرم بن صفي<sup>٨</sup> مقتل الرجل بين فكيه<sup>٩</sup> يعني لسانه وقال الشاعر

<sup>١</sup> L = G: C ثقة. <sup>٢</sup> LG: C (in L superscr.) مختوم. <sup>٣</sup> G, Aghani VIII 19: CL السر. <sup>٤</sup> C = G: L اذاعة. <sup>٥</sup> C صبغى sic. <sup>٦</sup> L = Kit. فكاوته. al-Mu'ammarin ed. Goldziher p. ٩: C فكاوته.

رَأَيْتُ اللِّسَانَ عَلَى أَهْلِهِ إِذَا سَاسَهُ الْجَهْلُ لَيْثًا مُغَارًا

ومنه قول أكرم ربّ قولٍ اشدّ من صَوْل وقوله لكلّ ساقطةٍ لافطةٍ الساقطة من الكلام له لافطة من الناس \* وقال المهلب لبنيه اتَّقُوا زَلَّةَ اللِّسَانِ فَإِنِّي وَجَدْتُ الرَّجُلَ تَعَثَّرَ قَدَمُهُ فَيَقُومُ مِنْ عَثَرَتِهِ وَيَزِلُّ لِسَانَهُ فَيَكُونُ فِيهِ هَلَاكُهُ \*  
<sup>٥</sup> وقال يونس بن عبيد ليست خلة من خلال الخير تكون في الرجل هي أخرى ان تكون جامعةً لأنواع الخير كلّها من حفظ اللسان \* وقال قسامة بن زهير يا معشر الناس انّ كلامكم اعثر من صمتكم فاستعينوا على الكلام بالصمت وعلى الصواب بالفكر \* وقال الجاحظ جرى بين شهرام المروزي وبين ابي مسلم كلامٌ فما زال ابو مسلم يقول الى ان قال شهرام يا لقيط <sup>١٠</sup> فصمت ابو مسلم وندم شهرام فما زال مُقْبِلًا عليه معتذرًا وخاضعًا متنصلاً فلما رأى ذلك ابو مسلم قال لسان سبق ووهم اخطأ وأنما الغضب شيطان وما جرّأك غيري بطولٍ احتمالي فان كنت متعمدا للذنب فقد شاركك فيه وان كنت مغلوبا فالعذر سبقك<sup>١</sup> وقد غفرنا لك على كلّ حال فقال شهرام أيها الأمير عفو مثلك لا يكون غرورا قال أَجَلٌ قال فانّ عظم ذنبي <sup>١٥</sup> لا يدع قلبي ان يسكن وُجْء في الاعتذار فقال ابو مسلم يا عجباً كنت تسيء وانا أحسن فاذا احسنت اسيء \* وشتم رجل المهلب فلم يجبه ف قيل له حلمت عنه فقال لم اعرف مساوية فكرهت ان ابهته بما ليس فيه \* سلمة بن القاسم عن الزبير قال حُمِلْتُ الى المتوكّل فأدخِلت عليه فقال يا عبد الله ألزم ابا عبد الله يعني المعتزّ حتّى تُعَلِّمَهُ مِنْ فَقهِ الْمَدِينِيِّينَ فأدخِلت الى حُجْرَةٍ فاذا

<sup>١</sup> .يسعك G

<sup>٢</sup> .الملك G

انا بالمعتر قد أتى في رجله نعل من ذهب فغثر حتى دميت رجله فأتى بابرقي  
من ذهب وطست من ذهب وجعل يغسل ذلك الدم وهو يقول  
يُصَابُ الْفَتَى مِنْ عَثْرَةِ بِلْسَانِهِ      وَلَيْسَ يُصَابُ الْمَرْءُ مِنْ عَثْرَةِ الرَّجُلِ  
وَعَثْرَتُهُ مِنْ فِيهِ تَرْمِي بِرَأْسِهِ      وَعَثْرَتُهُ فِي الرَّجُلِ تَبْرَأُ عَلَى مَهْلٍ  
فقلت في نفسي ضُيِّمْتُ إِلَى مَنْ أَرِيدُ أَنْ أَعْلَمَ مِنْهُ \* وكان يقال ينبغي للعاقل<sup>٥</sup>  
أن يحفظ لسانه كما يحفظ موضع قدمه وقيل من لم يحفظ لسانه فقد سلطه  
على هلاكه وقال الشاعر

عَلَيْكَ حِفْظُ اللِّسَانِ مُجْتَهِدًا      فَإِنَّ جُلَّ الْهَلَاكِ فِي زَلَلِهِ

ولآخر

وَجُرْحُ السَّيْفِ تُدْمِلُهُ فَيَبْرَأُ      وَجُرْحُ الدَّهْرِ مَا جَرَحَ اللِّسَانُ<sup>10</sup>  
جِرَاحَاتُ الطَّعَانِ لَهَا التَّشَامُ      وَلَا يَلْتَنَامُ مَا جَرَحَ اللِّسَانُ

ولآخر

وَجُرْحُ اللِّسَانِ كَجُرْحِ الْيَدِ

ولآخر

وَجُرْحُ السَّيْفِ يَأْسُوهُ الْمُدَاوِي      وَجُرْحُ الْقَوْلِ طُولُ الدَّهْرِ دَائِمِي<sup>15</sup>

#### مساوى جناية اللسان

أحمد بن إبراهيم الهاشمي قال لما عفا أبو العباس السفاح عن سليمان بن  
هشام بن عبد الملك وعن ابنه قريشهم وأدناهم وبسطهم حتى كانوا يسمرون  
عنده بالليل وكان سليمان إذا دخل نُتِيت له وسادة وكذلك لابنيه وربما

<sup>١</sup> G: CL بحفظ.

<sup>٢</sup> O: L نامي.

طُرِحَتْ لَهُمْ نَمَارِقُ وَنُصِبَتْ لَهُمْ كُرَاسِي فَأَتَهُمْ عِنْدَهُ ذَاتَ لَيْلَةٍ أَوْ ذَاتَ يَوْمٍ  
إِذَا دَخَلَ إِلَيْهِ أَبُو غَسَّانَ الْحَاجِبُ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بِالْبَابِ رَجُلٌ مِثْلُكَ  
أَنَاخَ رَاحِلَتَهُ وَقَالَ أَسْتَأْذِنُ لِي عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَقُلْتُ ضَعِ عَنْكَ ثِيَابَ  
سَفَرِكَ فَقَالَ لَا أَحِطُ بِرَحْلِي وَلَا أَسْفِرُ عَمِّي حَتَّى أَنْظُرَ إِلَى وَجْهِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  
فَقَالَ أَبُو الْعَبَّاسِ فَهَلْ سَأَلْتَهُ مَنْ هُوَ قَالَ قَدْ فَعَلْتُ فَذَكَرْتُ أَنَّهُ سُدَيْفٌ مَوْلَاكَ  
فَقَالَ سُدَيْفٌ سُدَيْفٌ أُنْذِنُ لَهُ فَدَخَلَ رَجُلٌ أَحْمَرٌ طَوِيلٌ يَشْتِي عَلَيْهِ مَمْطَرٌ  
خَزِرٌ وَمَعَهُ مِحْجَنٌ يَتَوَكَّأُ عَلَيْهِ فَلَمَّا نَظَرَ إِلَى أَبِي الْعَبَّاسِ سَفَرٌ عَنْ وَجْهِهِ ثُمَّ سَلَّمَ  
وَدَنَا وَقَبَّلَ يَدَهُ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى خَلْفِهِ فَقَامَ مَقَامَ مِثْلِهِ وَانْشَدَ

أَضْحَجَ الْمَلِكُ ثَابِتَ الْأَسَاسِ بِالْبَهَائِلِ مِنْ بَنِي الْعَبَّاسِ  
لَا تَقِيلَنَّ عَبْدَ شَمْسٍ عِنَارًا وَأَقْطَعَنَّ كُلَّ رَقْلَةٍ وَغَرَّاسِ 10  
وَلَقَدْ سَاءَ نَبِيٌّ وَسَاءَ سِوَاءِي قُرْبَهُمْ مِنْ نَمَارِقِي وَكُرَاسِي  
أَنْزَلُوهَا بِحَيْثُ أَنْزَلَهَا اللَّهُ بِدَارِ الْهُوَانِ وَالْإِنْعَاسِ  
وَأَذْكُرُوا مَصْرَعَ الْحُسَيْنِ وَزَيْدٍ وَقَتِيلًا بِجَانِبِ الْمِهْرَاسِ  
وَالْقَتِيلَ الَّذِي بِحِجْرَانَ أَمْسَى قَاوِيًا بَيْنَ غُرْبَةٍ وَتَنَاسِي  
نَعَمْ سَبَلُ الْهَرَّاسِ مَوْلَاكَ لَوْلَا آوَدَ مِنْ حَبَائِلِ الْإِفْلَاسِ 15

فَقَامَ سُلَيْمَانُ بْنُ هِشَامٍ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ مَوْلَاكَ هَذَا مِثْلُ بَيْنِ يَدَيْكَ  
يَبْعَثُكَ عَلَى قَتْلِي وَقَتْلِ ابْنِي وَيَحْدُوكَ عَلَى طَلَبِ ثَارِكَ مِنَّا وَقَدْ بَلَغَنِي أَنَّكَ  
تُرِيدُ اغْتِيَالِي فَقَالَ أَبُو الْعَبَّاسِ وَاللَّهِ مَا كَانَ عَزَمِي أَنْ أَتَقَتَلَكَ وَلَا أَنْ أُسَيِّءَ

1 اسفر C. 2 ادم C: (اسود 3, 93, IV Aghani conf. L. 3 سغري C. 4 غاغنى و غاظ L: Aghani: C, in L superscr., 5 و C. 6 الامام CL, Athir: Agh. 7 وزيدا C, Athir V 330. 8 كلب CL: Agh. 9 رهن قبر فى Agh. 10 الهراس L: Agh.: C.

بك ولا اطالبك بشئ مما طالبت به اهل بيتك فاما اذ قد وقع في خلدك  
انى اغتالك فيا جاهل من يحول بينى وبينك وبين قتلك حتى اغتالك ثم  
امر بقتله وقتل ابنه فقال سليمان لقاتله ابى الجهم انك قد امرت بامر لا  
بد لك من اتفاده وحاجبى اليك ان تقدم ابني حتى احتسبهما ففعل وخرج  
سديف وقد وصله العباس بخمسة آلاف دينار وهو يقول قد قررت العينان<sup>٥</sup>  
واشتفت فلله الحمد والشكر\* وحكى عن شيرويه بن ابرويز ان رجلاً من  
الرعية وقف له يوماً وقد خرج من الميدان فقال الحمد لله الذى قتل  
ابرويز على يدك وملكتك ما كنت احق به منه واراح آل ساسان من  
جبريته وعنتوه وبخله ونكده فانه كان يأخذ بالإحنة ويقتل بالظن ويخيف  
البرى ويعمل بالهوى فقال شيرويه لبعض حجاجه أحمله الى فحمل فقال له<sup>١٥</sup>  
كم كانت ارزاقك فى حياة ابرويز قال كنت فى كفاية من العيش قال فكم  
رزقك اليوم قال ما زيد فى رزقى شئ قال فهل وترك ابرويز فانتصرت منه  
بما سمعت من كلامك قال لا قال فما دعاك الى الوقوع فيه ولم يقطع عنك  
مادة رزقك ولا وترك فى نفسك وما للعامة والوقوع فى الملوك وهم رعية  
وامر ان ينزع لسانه من قفاه وقال حق ما يقال الخرس خير من البيان بما لا<sup>١٥</sup>  
يجب وقال بعض الشعراء فى مثله

يَا لَيْتَ أَنِّي لَا أَمُوتَ بَغْضَتِي      حَتَّى أَرَى رَجُلًا يَقُولُ فَيَصْدُقُ  
إِحْفَظْ لِسَانَكَ لَا تَقُولْ فِتْنَتِي      إِنَّ الْبَلَاءَ مُوَكَّلٌ بِالْمَنْطِقِ

<sup>٥</sup> بحينه C <sup>٤</sup> جبروته C <sup>٣</sup> رجوع C <sup>٢</sup> ادا C <sup>١</sup> اطلبك C  
<sup>٦</sup> L = G: C, Divan poetae Ibn 'Abd al-Quddūs ed. I. Goldziher in  
Transact. Congr. Oriental. London 1892 II 123 ان.

وآخر

لَعَمْرُكَ مَا شَيْءٌ عَلِمْتُ مَكَانَهُ أَحَقُّ بِعَيْنٍ مِنْ لِسَانٍ مُذَلَّلٍ  
عَلَى فَيْكِ مِمَّا لَيْسَ بِعَيْنِكَ قَوْلُهُ يَقُولُ سَدِيدٍ حَيْثُ مَا كُنْتَ فَأَقْبِلْ

وآخر

٥ إِذَا الْأَمْرُ أَغْيَى الْيَوْمَ فَانْظُرْ بِهِ غَدًا لَعَلَّ عَسِيرًا فِي غَدٍ يَتَّيَسَّرُ  
وَلَا تُعَدِّ قَوْلًا مِنْ لِسَانِكَ لَمْ يَرْضُ مَوَاقِعَهُ مِنْ قَبْلِ ذَاكَ التَّفَكُّرُ  
وَلَا تَضُرَّ مِنْ حَبْلِ أَمْرِي فِي رِضَى أَمْرِي فَبِتَّصِلَا يَوْمًا وَحَبْلُكَ أَبْتَرُ

### محاسن الصدق

قال بعض الحكماء عليك بالصدق فما السيف القاطع في كف الرجل  
١٥ الشجاع بأعز من الصدق والصدق عز وإن كان فيه ما تكره والكذب ذل  
وإن كان فيه ما تحب ومن عرف بالكذب أتهم في الصدق \* وقيل الصدق  
ميزان الله الذي يدور عليه العدل والكذب ميكال الشيطان الذي يدور  
عليه الجور \* وقال ابن السماك ما أحسنى أوجر على ترك الكذب لأنى أتركه  
انفة \* وقال الشعبي عليك بالصدق حيث ترى أنه يضرك فإنه ينفعك  
١٥ وأجتنب الكذب حيث ترى أنه ينفعك فإنه يضرك \* وعن أسماء بنت أبي بكر  
قالت قال رسول الله صلعم لا يصلح الكذب إلا في ثلاث كذب الرجل لاهله  
ليرضيها وإصلاح بين الناس وكذب في حرب \* وقال بعض الحكماء الصدق  
عز والكذب خضوع \* وقال آخر لو لم يترك العاقل الكذب الأمروءة لقد

١ يعيبك C

٢ المرا C

٣ ترض CL

كان حقيقاً بذلك فكيف وفيه المأثم والعار\* ومن المعروفين بالصدق ابو ذر الغفاري قال النبي صلعم ما اظلمت الخضراء ولا اقلت الغبراء على<sup>١</sup> اصدق ذي لهجة من ابي ذر\* ومنهم العباس بن عبد المطلب حدثنا الحكم بن عيسى عن الاعمش عن الشعبي قال اطلع العباس على النبي صلعم وعنده جبريل عم فقال له جبريل عم هذا عمك العباس قال نعم قال ان الله جل<sup>٢</sup> وعز يامرك ان تقرأ عليه السلام وتعلمه ان اسمه عبد الله الصادق وان له شفاعة يوم القيامة فاخبره صلعم بذلك فتبسم العباس فقال له النبي صلعم ان شئت اخبرتك ما تبسمت وان شئت ان تقول فقل قال بل تعلمني يا رسول الله قال لانك لم تحلف يمينا في جاهلية ولا اسلام برة ولا فاجرة ولم تقل لسائل لا قال والذي بعثك بالحق ما تبسمت الا لذلك\* ومنهم على<sup>٣</sup> بن ابي طالب رضى قال يوم النهر وان اصحابه شذوا عليهم فوالله لا يقتلون<sup>٤</sup> عشرة ولا ينجو منهم عشرة فشدوا عليهم فوالله ما قتل من اصحابه تام عشرة ولا نجا منهم تام عشرة ثم قال اطلبوا ذا الذئبة فطلبوه فقالوا لم نجده فقال والله ما كذبت قط ولا كذبت والله لقد اخبرني رسول الله صلعم انه يقتل مع شر جيل يقتلهم خير جيل ثم دعا ببغلة رسول الله صلعم فركبها فسار حتى<sup>٥</sup> وقفت على قليب فيه قتلى فقال اقلبوا القتلى واطلبوه بينهم فاذا هو سابع سبعة فلما اخرجهم قال الله اكبر لولا ان تنكلوا<sup>٦</sup> فتركوا<sup>٧</sup> العمل لاخبرتكم بما جعل الله جل وعز لمن قتلهم على لسان نبيه صلعم\* ومن الاخبار في مثله

<sup>١</sup> om. C.    <sup>٢</sup> L = G: C بما.    <sup>٣</sup> CL يقتلوا.    <sup>٤</sup> C العشرة.

<sup>٥</sup> C وسارت.    <sup>٦</sup> CL: Tabari I 3383 قتيلا.    <sup>٧</sup> L = Tabari: C تتكلموا.

<sup>٨</sup> C فتدعوا.

قيل دخل هشام<sup>١</sup> بن عروة على المنصور فقال له يا ابا المنذر اذكر حيث دخلت عليك انا وأخي مع ابي الخلائف وانت تشرب سويقاً بقصة يراعى فلما خرجنا من عندك قال ابي استوصوا بالشيخ خيراً وأعرفوا حقّه فلا يزال<sup>٢</sup> في قومكم بقية ما بقي قال ما اثبت ذاك يا امير المؤمنين فلامه بعض اهله وقالوا يذكرك امير المؤمنين ما يموت<sup>٣</sup> به اليك وتقول له لا اذكره فقال لم اذكره ولم يعودني الله في الصدق الا خيراً\* قال قدم زياد على معاوية فلما طال بهم المجلس حدثه زياد بمحدث فقال له معاوية كذبت فقال مهلاً يا امير المؤمنين فوالله ما حللت للكلام حبة<sup>٤</sup> الا على بيعة الصدق ولم اكذب<sup>٥</sup> وحياة الكذب عندي موت المروءة فاستجياه معاوية وقال يغفر الله لك يا اخي فكأنني ارى بك حرب بن أمية في جميل شيمه وكرم اخلاقه\* قال وكان الفضل بن الربيع يخاطب الرشيد فقال له الرشيد كذبت فقال يا امير المؤمنين وجه الكذب لا يقابل وجهك ولسانه لا يقابل جوابك<sup>٦</sup>

### محاسن الكذب

<sup>١٥</sup> روى عن المغيرة بن ابراهيم قال لم يرخص لاحد في الكذب الا للحجاج بن علاط فانه لما فتحت خيبر قال لرسول الله ان لي عند امرأة من قريش وديعة فان اذن لي رسول الله صلعم ان اكذب<sup>٧</sup> كذبة فلعلني ان استل وديعتي قال فرخص له فقدم مكة فاخبرهم انه ترك رسول الله صلعم اسيراً في ايديهم

<sup>١</sup> Sec. IChallican ed. Wüstenf. n. 785: CL همام. <sup>٢</sup> L (conf. IChallican L c. pag. 110, 16): ينموا. <sup>٣</sup> om. C. <sup>٤</sup> لا C. <sup>٥</sup> حيوة C. <sup>٦</sup> الكذاب C. <sup>٧</sup> عليها C. ins.



يَأْتَمِرُونَ فِيهِ قَائِلٌ يَقُولُ يُقْتَلُ وَقَائِلٌ يَقُولُ لَا بَلْ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ فَيَكُونُ ذَلِكَ مِنْهُ<sup>١</sup> فَجَعَلَ الْمُشْرِكُونَ يَتَبَاشَرُونَ بِذَلِكَ وَيُؤَيِّسُونَ<sup>٢</sup> الْعَبَّاسَ عَمَّ النَّبِيِّ صَلَّى مِنْهُ وَالْعَبَّاسُ يُرِيهِمُ التَّجْلُدَ<sup>٣</sup> وَآخِذَ الرَّجُلِ وَدِيْعَتَهُ فَاسْتَقْبَلَهُ الْعَبَّاسُ فَقَالَ وَبِحُكِّ مَا الَّذِي أَخْبَرْتَ بِهِ فَأَعْلَمَهُ السَّبَبَ ثُمَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى قَدْ فَتَحَ خَيْبَرَ وَاسْتَنْكَحَ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُصَيْنٍ بْنِ أَخْطَبٍ وَقَتَلَ أَبَاهَا وَزَوْجَهَا وَقَالَ<sup>٤</sup> لَهُ أَكْتُمْ عَلَيَّ الْيَوْمَ وَغَدًا حَتَّى أَمْضِيَ فَفَعَلَ ذَلِكَ فَلَمَّا مَضَى أَخْبَرَهُمُ الْعَبَّاسُ بِالَّذِي أَخْبَرَهُ فَكَبِتُوا\* وَرَوَى أَنَّ رَجُلًا اتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنِّي اسْتَسْرَجْتُ بِخِلَالٍ أَرْبَعَ الزِّنَاءَ وَالسَّرْقَ وَشَرِبَ الْخَمْرَ وَالْكَذِبَ فَأَيُّهُنَّ أَحَبُّبْتَ تَرَكْتَهُ لَكَ سِرًّا فَقَالَ دَعِ الْكَذِبَ فَمَضَى الرَّجُلُ فَهَمَّ بِالزِّنَاءِ فَقَالَ يَسْتَلْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى فَإِنْ جِئْتُ نَقَضْتُ مَا جَعَلْتَهُ لِي وَإِنْ أَقَرَرْتُ<sup>٥</sup> حُدِّدْتُ فَلَمْ يَزِنْ ثُمَّ هَمَّ بِالسَّرْقَةِ وَشَرِبَ الْخَمْرَ فَفَكَرَ فِي مِثْلِ ذَلِكَ فَارْجَعَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى فَقَالَ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ تَرَكْتَهُنَّ أَجْمَعًا\* وَمَنْ مَلَحَ الْكَذِبَ قِيلَ إِنَّهُ كَانَ بَيْنَ يَحْيَى بْنِ خَالِدٍ الْبَرْمَكِيِّ وَبَيْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ الْخَزَاعِيِّ عِدَاوَةٌ وَتَحَاسُدٌ وَكَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا يَنْتَظِرُ لِصَاحِبِهِ الدَّوَاءَ فَلَمَّا وَلِيَ عَبْدُ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ أَدْرِيجَانَ وَارْمِينِيَةَ ضَاقَ بِرَجُلٍ مِنَ الدَّهَاقِينِ بِالْعِرَاقِ الْأَمْرِ<sup>٦</sup> وَتَعَذَّرَتْ عَلَيْهِ الْمَطَالِبُ فَحَمَلَ نَفْسَهُ عَلَى أَنْ أَفْتَعَلَ عَلَى لِسَانِ يَحْيَى بْنِ خَالِدٍ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ بِالْوَصَاةِ<sup>٧</sup> بِهِ وَآكَدَ بِمَعَاوَنَتِهِ<sup>٨</sup> كُلَّ التَّائِيدِ وَلَمْ يَعْلَمْ مَا بَيْنَهُمَا مِنَ التَّبَاعَدِ فَشَنَصَ مِنْ مَدِينَةِ السَّلَامِ إِلَى أَدْرِيجَانَ وَصَارَ إِلَى بَابِ

<sup>١</sup> منه G: CL. <sup>٢</sup> يسيئون C. <sup>٣</sup> CL: G التجمل.  
<sup>٤</sup> بما C. <sup>٥</sup> om. C, G. <sup>٦</sup> جدت C. <sup>٧</sup> بالوصاية C.  
<sup>٨</sup> بمعانيته C: L.

عبد الله بن مالك بالكتاب فاوصله الحاجب فقال له عبد الله اَدْخِلْ صاحب  
هذا الكتاب فادخله فقال له عبد الله ان كتابك هذا مفتعل ولكنك  
قد تجشمت<sup>١</sup> هذه الشقة البعيدة<sup>٢</sup> ولسنا نخيبك<sup>٣</sup> فقال الرجل اما كتابي فليس  
بمفتعل وان كنت انما تقصده بهذه التهمة لتصرفه فانه جل وعز حسبي  
وعليه اتوكل فقال عبد الله اَفَتَرى ان نجس في دار وتزاح علتك الى ان  
اكتب واستطلع الرأي واعرف نأ هذا الكتاب فان كان مزوراً عاقبتك وان  
كان صحيحاً خيرتك<sup>٤</sup> بين الصلوات والولايات فايها اخترت سوغتك هو  
قال نعم فامر عبد الله بحبسه وازاحه علته وكتب الى وكيله بالعراق ان رجلاً  
يسمى فلان بن فلان اورد على كتابا من ابي علي يحيى بن خالد البرمكي  
١٠ فتعرف لي امر هذا الكتاب واكتب الى بالخال فيه فصار الوكيل بكتاب عبد  
الله الى يحيى بن خالد فقرأه عليه فدعا بالدواة وكتب اليه بخطه فلان من  
اخص<sup>\*</sup> من يلينى<sup>٥</sup> واجبههم حقاً وقد اخبرني صاحبك بشكك في امره فأزل  
جعلت فداك الشك ولكن صرفه الى معجلاً بما يشبهك فلما خرج الوكيل  
قال يحيى لاصحابه ما تقولون في رجل افتعل على كتاباً الى عبد الله بن مالك  
١٥ وصل به من مدينة السلام الى اذربيجان فقالوا جميعاً نرى ان تفضحه  
وتكشف ستره وتعلن امره ليرتدع به غيره ويصير نكالا وأحدثة للعالمين  
قال لا والله وهذا رأيكم قالوا نعم فقال قبح الله هذا من رأيي فما اقله وانذله  
ونجكم هذا رجل ضاق به الرزق فأمل في خيراً ووثق بي وشخص الى اذربيجان  
مع بعد شقتها وصعوبة طريقها اتشيرون على ان احرمه ما امله<sup>٦</sup> في حتى يسـ

١ تجشمت CL. ٢ نجيبك C: L. ٣ الناس الى C. ٤ C ins. على.  
٥ وتهتك C. ٦ tesdid sec. L.

ظنه بى وقد عرفتم قدر عبد الله وحاله عند امير المؤمنين واتى لم آكن احتال  
لهذه المنزلة الا بالخطير من المال افتريدون ان ارد الامر بينى وبينه بعد الالفه  
الواقعة الى الحشمة هذا والله النكد طول الابد وغاية الضعف ونهاية اسباب  
الاتكاس ثم اخبرهم بما كتب به الى عبد الله فتعجبوا من كرمه واحتماله الكذب  
وورد الكتاب بخطه على عبد الله فدعا بالرجل وقد سقط في يده لاعتراض<sup>5</sup>  
سوء الظن بقلبه فلما دخل عليه قال هذا كتاب اخى قد ورد على بصحة امرك  
وسألنى تعجيل صرفك اليه فدعا له بمائتى الف درهم وبما يتبعها من الدواب  
والبغال والجوارى والعلمان والخلع وسائر الآلة ثم اصدروه فلما حضر باب  
يحيى بن خالد ادخل ذلك اجمع اليه وعرضه عليه فامر له يحيى بمثل ذلك  
واثبته فى خاصته \* قيل وكان رجال من اهل المدينة من فقيه وراوية وشاعر<sup>10</sup>  
يأتون بغداد فيرجعون بحظوة وحال حسنة فاجتمع عدة منهم يوماً فقالوا  
لصديق لهم لم يكن عنده شيء من الآداب لو أتيت العراق فلعلك كنت  
تصيب شيئاً فقال انتم اصحاب آداب تلتمسون بها قالوا نحن نختال لك  
فجهزوه وقدم بغداد وطلب الاتصال بعلى بن يقطين بن موسى وشكا اليه  
الحاجة \* فقال ما عندك من الادب<sup>2</sup> وقال ليس عندى من الآداب شيء غير<sup>15</sup>  
انى اكذب الكذبة فاخيل الى<sup>3</sup> من سمعها انى صادق وكان ظريفاً مليحاً فأعجب  
به وعرض عليه مالا فابى ان يقبله وقال لست اريد منك الا ان تسهل اذنى  
وتدنى مجلسى قال ذاك لك فكان من اقرب الناس اليه مجلساً حتى عرف  
بذلك وكان المهدي غضب على رجل من القواد حتى استصفى ماله فكان  
يختلف الى على بن يقطين رجاء ان يكلم له المهدي وكان يرى قرب المدنى<sup>20</sup>

<sup>1</sup> om. C.  
27

<sup>2</sup> inserui ex G.

<sup>3</sup> om. C.

منه ومكانه فأتى المدنى القائد عشاء وقال له ما البشري فقال لك البشري  
وحُكْمُكَ قال قد أرسلنى اليك على بن يقطين وهو يقربك السلام ويقول قد  
كَلَمْتُ أمير المؤمنين فى امرك ورضى عنك وامر برد مالك وضياعك  
ويامرك بالعدو عليه لتغدو معه الى امير المؤمنين متشكراً فدعا له الرجل  
بالف دينار و ثياب وكسوة وحملان ودفعها اليه وغدا على علي مع جماعة  
من وجوه العسكر متشكراً فقال له على وما ذاك فقال اخبرنى ابو فلان وهو  
الى جنبه بكلامك لامير المؤمنين فى امرى ورضاه عنى فالتفت الى المدنى  
فقال ما هذا فقال اصلحك الله هذا بعض ذلك المتاع نشرناه فضحك على  
وقال على بدايتى فركب الى المهدي وحديثه بالحديث فضحك المهدي وقال  
لعلى فاننا قد رضينا عن الرجل ورددنا عليه ماله فأجر على المدنى رزقا  
واسعاً وأستوص به خيراً فاجرى عليه ووصله وكان يعرف بكذاب الخليفة\*  
قال وكتب عبد الملك بن مروان الى عمر بن محمد صاحب البلقاء ان اخطب  
على الشقراء بنت\* شبيب بن عوانة الطائفة وهو يومئذ فى بادية له ومعه عدة  
من اصحابه فارسل اليه عمران امير المؤمنين كتب الى ان اخطب عليه الشقراء  
ابنتك فاحضر فارسل اليه فقال ما لنا اليكم حاجة فان كانت لامير المؤمنين  
الينا حاجة فليأت او يرسل رسولا فقال عمر سيروا بنا اليه فسار فى جماعة  
من وجوه البلقاء قال فدفعنا الى اعرابى بفناء خيمته فسلمنا فرد السلام وتكلم  
عمر فقال الاعرابى ارسل امير المؤمنين انت قال نعم قال فاننا قد زوجناه

1 C. وحكمتك. 2 L om. 3 C ins. لك. 4 Sec. I Athir IV 413  
سلمة بن حُلَيْس Tabarî II 1174 مسلم بن حُلَيْس nomen patris est  
(conf. Moštabih ed. de Jong p. 169).

على صداق<sup>١</sup> نساننا مائة من الابل وما يتبعها من الثياب والخدم فقلت نعم ثم جاءنا بثلاث جفان من كسور خبز ولبن فاكلنا ثم انصرفنا فكتبت<sup>٢</sup> الى عبد الملك بن مروان فارسل اليه بمائة من الابل وعشرة آلاف درهم وما يتبع ذلك من الطيب والخدم والاثاث فجهزها ثم حملها الى عبد الملك وما معها من ذلك شئ الا البعير الذي ركبته ومعها نسوة من بنات عجمها فلما وافت<sup>٣</sup> عبد الملك امر فادخلت<sup>٤</sup> الى دار<sup>٥</sup> فاقامت اياماً ثم ان عبد الملك بنى بها فكان كثيرا ما يقول ما رأيت مثل هذه الاعرابية ظرفاً وخلقاً ومنطقاً فاشتد ذلك على عاتكة بنت يزيد بن معاوية فارسلت الى روح بن زنباع وكان من اخصى الناس بعبد الملك فقالت يا ابا زرعة قد علمت رأى امير المؤمنين معاوية كان فيك ورأى<sup>٦</sup> يزيد من بعده وان امير المؤمنين قد اعجبه<sup>٧</sup> امر هذه الاعرابية وغلبت على قلبه فشأنك في افساد ذلك عنده قال نعم ونعمة<sup>٨</sup> عين<sup>٩</sup> ثم خلا بعبد الملك فقال يا امير المؤمنين كيف ترى الاعرابية قال قد جمعت ما جمع النساء الحاضرة والبادية قال يا امير المؤمنين انك من الاعرابية كما قال الاول

وَإِذَا تَسَرَّكَ مِنْ تَمِيمٍ خَلَّةٌ فَلَمَّا يُسَوِّدُكَ مِنْ تَمِيمٍ أَكْثَرُ<sup>١٥</sup>  
فقال له لا تغفل ذلك قال كانك بها قد<sup>١٠</sup> حالت الى غير<sup>١١</sup> ما هي عليه<sup>١٢</sup> فكثر ذلك منه ثم ان عبد الملك دخل عليها فقال يا شقراة اعلمت<sup>١٣</sup> ان روحا قال لى كذا وكذا قالت ولم<sup>١٤</sup> ذاك وحال عشيرتى وعشيرته كما تعلم قال هو على ما قلت لك وان احببت اسمعتك ذلك منه فقالت قد<sup>١٥</sup> احببت

<sup>١</sup> مهر. <sup>٢</sup> فكتبت. <sup>٣</sup> و. <sup>٤</sup> عليه في داره. <sup>٥</sup> C solum. <sup>٦</sup> ذلك. <sup>٧</sup> لقد. <sup>٨</sup> ولده. <sup>٩</sup> C ins. <sup>١٠</sup> نعمت. <sup>١١</sup> وقد. <sup>١٢</sup> 27\*

فامرها ان تجلس خلف الستر وارسل الى روح فلما دخل عليه قال هيه يا ابا زرعة والله لقد وقع كلامك منى موقعا قال نعم يا امير المؤمنين ان الاعرابية تتكث كاتتكات الجبل ثم لا تدري ما انت عليه منها فجعلت ورفعست الستر وقالت انت فلا حياءك الله ولا وصل رحلك قد كان يبلغنى هذا عنك فما كنت اصدق فوثب روح وقال يا هذه ان هذا ارسل الى فاعلمنى انك خلف الستر وعزم على ان اتكلم بهذا فلم اجد بدا من ان ابر عزيمته واما انت فلا يسوءك الله قالت صدق والله ابن عمى وانت الذى حملته على ما قال فقال عبد الملك وملك يا شعراء لا تنقبلى منه قالت هو عندى اصدق منك وجعل روح يقول وهو مول هو والله الحق كما اقول فخرج ووقع الكلام بينهما\* وقال خالد بن صفوان دخلت على ابى العباس وهو خالى المجلس فقلت يا امير المؤمنين ان رأيت ان تأمر بحفظ الستر لالفى اليك شيئا انصحك به او قال فيه فامر بذلك فقلت يا امير المؤمنين فكرت فى هذا الامر الذى ساقه الله اليك ومن به عليك فرأيتك أبعد الناس من لذاته واتعب الخلق فيه قال وكيف ذاك يا خالد قلت باقتصارك من الدنيا على امرأة واحدة وتركك البيضا المشتهاة لبياضها والخضرة التى تراد<sup>٥</sup> لمخضرتها والسمينة المشتهاة لوطائها وذكر<sup>٦</sup> الرشيقه الرخيمة والجمعة السبطة فقال يا خالد هذا امر ما مر بسمى فاستاذن فى الانصراف فاذن له وخرجت اليه ام سلمة وهو ينكت بالقلم على دواة بين يديه فقالت يا امير المؤمنين اراك مفكرا انتقض عليك عدو قال كلا ولكن كلام القاه الى خالد بن صفوان فيه

عليك C ٤. انى C ٥. وحرم L: C ٢. ادري على L: C ١. و. C solum: درعب L superscr. ٦. تتراد C ٥.

نصيحتي وشرح ذلك لها قالت فما قلت لابن الزانية قال ينصحنى وتشتمينه  
فقامت عنه وبعثت الى مائة من موالها فقالت لهذا اليوم اتخذتكم واعدتكم  
امضوا الى خالد بن صفوان فحيث وجدتم خالد فاهووا الى اعضائه عضواً  
عضواً فرضوها فطلبت ومررت بقوم احذتهم اذ اقبل القوم فدخلت فى  
جملتهم ولجأت الى دار ووقعت البغلة فرضوها بالاعمدة وبيت لا تظلنى<sup>5</sup>  
سماء ولا تظلنى ارض فأتى جالس ذات يوم اذ هم على قوم فقالوا اجب امير  
المومنين فقامت ولا املك من نفس شيئا حتى دخلت عليه وهو فى ذلك  
المجلس وانا اسمع حركة من وراء الستر فقلت ام سلمة والله فقال يا خالد  
\*من اين ترى قلت كنت فى غلة لى ثم قال الكلام الذى كنت القيت الى  
فى بعض الايام اعده على قلت نعم يا امير المومنين ان العرب اشتقت اسم<sup>10</sup>  
الضر من اسم الضرتين وان الضرا شر الذخائر والائمة المنازل ولم  
يجمع رجل بين امرأتين الا كان بين جمرتين متحرقة واحدة بناها وتلقها  
اخرى بشرارها قال ليس هذا هو قلت بلى قال ففكر قلت نعم يا امير المومنين  
واخبرتك ان الثلاث اذا اجتمعن كن كالاثافي المحرقة وان الاربع يتغايرن  
فلا يصبرن ويتعاليان فلا يهوين وان اعطين لم يرضين قال لا والله ما هو هذا<sup>15</sup>  
قلت يا امير المومنين واخبرتك ان الاربع هم ونصب وضجبر وصخب انما  
صاحبهن بين حاجة تطلب وبليّة تترقب ان خلا بواحدة منهن خاف  
شر الباقيات وان أثرها كن له اعدى من الحيات واخبرتك ان الجوارى رجال  
لاخصى لهن وخرق لا حياة معهن قال لا والله ما هو هذا قلت بلى ان بنى

<sup>1</sup> cf. M. J. de Masudi VI 116, 1 لم ارك منذ ثلاث. <sup>2</sup> الجالس C. <sup>3</sup> Goeje in Gloss. Geograph. s. v. <sup>4</sup> بشرورها C: L. <sup>5</sup> Masudi p. 117, 4  
cod. Lugd. 426 fol. 39<sup>a</sup> cod. Lugd. 1053, 2 fol. 13<sup>b</sup>: CL حمى.

مخزوم ربحانة العرب وكنانة بيت قريش وعندك ربحانة الرياحين وسيدة  
 نساء العالمين وحدثتني انك تهم بالتزوج فقلت لك هيهات تضرب في حديد  
 بارد ليس ذلك بكان آخر الزمان المعان قال ويليک استعمل الكذب  
 قلت فمع السيف لعب قال فاذهب فانك اكذب العرب قلت فايهما اصلح  
 ٥ اكذب ام تقتلني ام سلمة فاستلقى ضاحكا وقال اخرج فبجك الله وارتفع  
 الضحك من وراء الستر وانصرف الى منزلي فاذا خادم لام سلمة ومعه خمس  
 بدر وخمس نخوت وقال ألزم ما سمعناه منك \* قال الاصمعي قال الخليل بن  
 سهل يا ابا سعيد اعلمت ان طول رح رستم كان سبعين ذراعاً من حديد  
 مصمت في غلظ الراقود قال فقلت هاهنا اعرابي له معرفة فاذهب بنا اليه  
 ١٠ نحدثه بهذا فذهبت به الى الاعرابي فقال له ذلك فقال الاعرابي قد سمعنا  
 بهذا وقد بلغنا ان رستم هذا واسفنديار أتيا لقمان بن عاد بالبادية فوجداه  
 نائماً ورأسه في حجر أمه فقالت لهما ما شأنكما فقالا بلغنا شدة هذا الرجل  
 فاتيناه فاتبعه فرعاً من كلامهما فنخفهما فالتقاهما الى اصفهان فقبورها اليوم بها  
 فقال الخليل فبجك الله ما اكذبك فقال يا ابن اخي ما بيننا شيء الا وهو  
 ١٥ دون الراقود \* قيل وقدم بعض العمال من عمل فدعا قوماً الى طعامه  
 وجعل يحدثهم بالكذب فقال بعضهم نحن كما قال الله عز وجل سماعون  
 للكذب اكالون للضحك ٥

<sup>١</sup> C, L superscr.: L السيف. <sup>٢</sup> codd. فاعا. <sup>٣</sup> CL = G<sup>ev</sup>:  
 ceteri codd. G بيتا. <sup>٤</sup> CL = codd. G. <sup>٥</sup> L = G: C عمله.



## وَمَنْ ذَمَّ الْكَذِبَ

قيل أنه وجد في كُتب الهند ليس لكذوب مروءة<sup>١</sup> ولا لفجور رياسة ولا للول وفاء ولا لخيال صديق\* وقال قتيبة بن مسلم<sup>٢</sup> لبنيه لا تطلبوا الحوائج من كذوب فإنه يقربها وإن كانت بعيدة ويبعدا وإن كانت قريبة ولا إلى رجل قد جعل المسئلة مأكلة فإنه يقدم حاجته قبلها ويجعل حاجتك وقاية لها<sup>٣</sup> ولا من احمق فإنه يريد تفعلك فيضرك\* وقيل امران لا ينفكان من كذب كثرة المواعيد وشدة الاعتذار\* وقال كفاك موبخا على الكذب علمك بأنك كاذب\* وقال رجل لابي حنيفة ما كذبت قط فقال أما هذه فواحدة\* وفي المثل هو أكذب من اسير السند<sup>٤</sup> وذلك أنه يؤخذ الخسيس منهم فيزعم أنه ابن الملك ويقال هو أكذب من الشيخ الغريب وذلك أنه يتزوج في الغربة وهو<sup>٥</sup> ابن سبعين سنة فيظن أنه ابن أربعين سنة وقيل هو أكذب من مسيلمة\* ومما قيل في ذلك من الشعر

حَسْبُ الْكَذُوبِ مِنَ الْبَلِيَّةِ بَعْضُ مَا يُحْكِي عَلَيْهِ  
مَا إِنُّ سَمِعْتَ بِكَذِبَةٍ مِنْ غَيْرِهِ نُسِبَتْ إِلَيْهِ

15

آخر

لَقَدْ أَخْلَفْتَنِي وَحَلَفْتَ حَتَّى إِخَالَكَ قَدْ كَذَبْتَ وَإِنْ صَدَقْنَا  
أَلَا لَا تَحْلِفَنَّ عَلَى يَمِينٍ فَأَكْذِبُ مَا تَكُونُ إِذَا حَلَفْنَا

<sup>١</sup> مروءة L. <sup>٢</sup> L = G: C مسلم بن قتيبة. <sup>٣</sup> L superscr. C, Maidani ed. Beirut. II 134 = Freytag II 381, G: L الهند.  
<sup>٤</sup> C ملك. <sup>٥</sup> CL = G: Ibših II 7 فمتى. <sup>٦</sup> CG: L يكون.

آخر

كَلامُ أَبِي خَلْفٍ كُلُّهُ نِدَاءُ الْفَوَاحِشِ جَاءَ الرُّطْبُ  
وَلَيْسَ وَإِنْ كُنَّ يُشْبِهَنَّ يُقَارِنَنَّ أَبَدًا فِي الْكَذِبِ

آخر

قَدْ كُنْتُ أَنْجِزُ دَهْرًا مَا وَعَدْتُ إِلَى أَنْ أَتْلَفَ الْوَعْدُ مَا جَمَعْتُ مِنْ تَشَبُّهٍ  
فَإِنْ أَكُنْ صِرْتُ فِي وَعْدِي أَخَا كَذِبٍ فَنُصْرَةُ الصِّدْقِ أَفْضَتْ بِي إِلَى الْكَذِبِ

### محاسن فضل المنطق

سُئِلَ بَعْضُ الْحُكَمَاءِ عَنِ الْمُنْطِقِ وَالصَّمْتِ فَقَالَ إِنَّكَ تَمْدَحُ الصَّمْتَ  
بِالْمُنْطِقِ وَلَا تَمْدَحُ الْمُنْطِقَ بِالصَّمْتِ وَمَا عَبَّرَ عَنْ شَيْءٍ فَهُوَ أَفْضَلُ مِنْهُ \* وَسُئِلَ  
10 آخَرُ عَنْهَا فَقَالَ اخْزَى اللَّهُ الْمَسَاكِينَةَ فَمَا أَفْسَدَهَا لِلْسَّانِ وَأَجْلَبَهَا لِلْعِيِّ وَالْحَصْرَ  
وَاللَّهُ لِلْمَارَاةِ فِي اسْتِخْرَاجِ حَقِّ \* اسْرِعْ فِي هَدْمِ الْعِيِّ مِنَ النَّارِ فِي يَابِسِ الْعَرَفِ  
فَقِيلَ لَهُ قَدْ عَرَفْتَ مَا فِي الْمَارَاةِ مِنَ الذَّمِّ فَقَالَ إِنْ مَا فِيهَا أَقَلُّ ضَرَرًا مِنْ  
السَّكْنَةِ الَّتِي تَوَرَّثَ عَلَلًا وَتَوَلَّدَ ادِّوَاءُ أَيْسَرَهَا الْعِيِّ \* وَقَالَ \* بَعْضُ الْحُكَمَاءِ  
اللِّسَانَ عَضُوءًا فَانْ مَرَّتَهُ مَرْنًا وَإِنْ تَرَكْتَهُ حَرْنًا \*

### محاسن الصمت

15

الْهَيْثُمُ بْنُ عَدِيِّ قَالَ بَعْضُ الْحُكَمَاءِ تَكَلَّمَ أَرْبَعَةٌ مِنَ الْمُلُوكِ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ \* رُبِيتَ  
عَنْ قَوْسٍ وَاحِدَةٍ فَقَالَ كَسَرِي أَنَا عَلَى رَدِّ مَا لَمْ أَقِلْ أَقْدَرُ مِنِّي عَلَى رَدِّ مَا قَدْ  
قُلْتُ وَقَالَ مَلِكُ الْهِنْدِ إِذَا تَكَلَّمْتُ بِالْكَلِمَةِ مَلَكَتْنِي وَإِنْ كُنْتُ أَمْلِكُهَا

<sup>1</sup> CL: Raghīb al-Isfahānī I 73 مالك.

<sup>2</sup> CL: Raghīb صبياح.

<sup>3</sup> CL: G: اهدم للعِي.

<sup>4</sup> CL = G: Iqd I 163 خالدا بن صفوان.

<sup>5</sup> Muwaṣṣa 10, 6. خرجن كلهن بمعنى.

<sup>6</sup> CL = G: Muw. الصين.

وقال قيصر لا اندم على ما لم اقل وقد اندم على ما قد قلت وقال ملك  
الصين عاقبة ما قد جرى به القول اشد من الندم على ترك القول \* وقال  
بعضهم من حصافة الانسان ان يكون الاستماع احب اليه من المنطق اذا  
وجد من يكفيه فانه لن يعدم في الاستماع والصمت سلامة وزيادة في العلم \*<sup>٥</sup>  
وقال بعض الحكماء من قدر ان يقول فيحسن قادر ان يصمت فيحسن وليس  
كل من صمت فاحسن قادر ان يقول فيحسن \* وقال ابو عبيد الله كاتب  
المهدي كن على التماس الحظ بالسكوت احرص منك على التماسه بالكلام \*  
وكان يقال من سكت فسلم كان كمن قال فغم \* وقال علي بن عبيدة الصمت  
امان من تحريف اللفظ وعصمة من زيغ المنطق وسلامة من فضول القول \*<sup>١٥</sup>  
وقال رسول الله صلعم ان الله جل وعز يكره الانبعاث في الكلام فرحم الله  
امرا اوجز في كلامه واقتصر على حاجته \* قيل وكلم رجل سقراط بكلام  
اطاله فقال انساني اول كلامك طول عهده وفارق آخره فهي بتفاوته<sup>٣</sup>  
قيل ولما قدم ليقتل بكت امراته فقال ما يبكيك قالت تقتل ظلما قال  
وكنت تخبين ان اقتل حقاً \* قيل ودخل رجل على معاوية ومعه ابن له<sup>١٥</sup>  
يتوكأ عليه فقال من هذا الغلام معك قال ابن لي يتيم قال حق لمن كنت  
اباه ان يكون يتيما

#### محاسن الكلام في الحكمة

اصبر محتسبا مأجورا والاصبر مضطرا مأزورا \* المصيبة بالصبر اعظم  
المصيبتين ان بقيت لم يبق الهمة \* اذا حضر الاجل افتضح الامل الامل يتخطى<sup>٢٠</sup>

<sup>١</sup> G ins. الریحاني. <sup>٢</sup> conf. I Athir, Nihāja I 86. <sup>٣</sup> G C لت. بتقاربه.

<sup>٤</sup> conf. Hariri Durra ed. Thorbecke 52, 1.

الاجل \* مَنْ شَارَكَ السُّلْطَانَ فِي عِزِّ الدُّنْيَا شَارَكَهُ فِي ذُلِّ الْآخِرَةِ \* لَا يُسْتَبْطَأُ<sup>١</sup>  
الدُّعَاءُ بِالْإِجَابَةِ وَقَدْ سُدَّتْ طَرِيقُهُ بِالذُّنُوبِ \* وَاجِدٌ لَا يَكْتَفِي وَطَالِبٌ  
لَا يَجِدُ \* الْحَاسِدُ مَغْتَاظٌ عَلَى مَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ بِخِيَلٍ بِمَا لَا يَمْلِكُهُ \* شُكْرُكَ نِعْمَةٌ  
سَالِفَةٌ يَفْتَضِي<sup>٢</sup> لَكَ نِعْمَةً مُسْتَأْنَفَةً \* مَنْ قَبَلَ عَطَاءَكَ فَقَدْ آعَانَكَ عَلَى الْكَرَمِ \*  
لَوْ لَا مَنْ يَقْبَلُ الْجَوْرَ لَمْ يَكُنْ مِنْ يَجُورُ \* مَنْ مَدَحَكَ بِمَا لَيْسَ فَيْكَ فَحَقِيقُ بَانَ  
يَذُمُّكَ بِمَا لَيْسَ فَيْكَ \* مَنْ تَكَلَّفَ مَا لَا يَعْنِيهِ فَآتَهُ مَا يَعْنِيهِ \* مَنْ أَحْسَنَ  
بِضَعْفِ حِيلَتِهِ عَنِ الْاِكْتِسَابِ بَخِلَ \* عَالِمٌ مُعَانِدٌ خَيْرٌ مِنْ جَاهِلٍ مُنْصَفٍ \*  
اطْعَمَ مِنْ هُوَاكِبِ مَنْكَ وَلَوْ بَلِيلَةً \* حَافِظٌ عَلَى الصَّدِيقِ وَلَوْ فِي حَرِّقٍ \* اعْظَمَ  
الْمَصَائِبِ انْقِطَاعُ الرِّجَاءِ \* إِذَا كُفِّتِ فَاكْتَفِ \* اللَّيْلُ اخْفَى لِلْوَيْلِ \* عَيْنُ  
١٠ عَرَفَتْ فَذَرَفَتْ \* لَمْ يَفْتَ مِنْ لَمْ يَمُتْ \* اصْدَعْ الْفِرَاقَ \* بَيْنَ الرِّفَاقِ ٥

#### محاسن البلاغة

يقال في المثل هو ابلغ من قيس وكان من حكماء العرب وهو أول من كتب  
من فلان الى فلان واقتر بالبعث من غير نبي وأول من قال البينة على  
المدعى واليمين على المدعى عليه وقال فيه الاعشى  
١٥ وَأَبْلَغُ مِنْ قَيْسٍ وَأَجْرًا مِنَ الَّذِي بِيَدِي الْغَيْلِ مِنْ خَفَانٍ أَصْبَحَ خَادِرًا  
قال وسئل ارسطاطاليس عن البلاغة فقال ان تجعل في المعنى الكثير كلاما  
قليل وفي القليل كلاما كثيرا \* ووصف آخر بلاغة رجل فقال كيف قادهم  
الله بازمة انوفهم الى مصارع حنوفهم \* وقال اليوناني البلاغة تصحيح الاقسام

<sup>١</sup> تستبطنى C. <sup>٢</sup> سددت C. <sup>٣</sup> تقتضى C. <sup>٤</sup> cf. Matth. 5, 3.  
<sup>٥</sup> عيين الفراق C. <sup>٦</sup> codd. اجرى. <sup>٧</sup> Freytag Proverb. I 189: L حادرا  
C حادرا Kit. al-mu'ammari ed. Goldziher p. 73.

واختيار الكلام\* وقال الرومي البلاغة حسن الاقتصاد<sup>1</sup> عند البديهة  
\*والاقلال عند<sup>2</sup> الاطالة\* وقال الهندي البلاغة وضوح الدلالة وانتهاز  
الفرصة وحسن الاشارة\* وقال الفارسي البلاغة ان تعرف الفصل من  
الوصل\* وقال ابراهيم الامام يكفي من حظ البلاغة ان يوثق السامع من  
سوء افهام الناطق ولا يوثق الناطق من سوء افهام السامع\* وسئل آخر عن<sup>3</sup>  
البلاغة فقال ان تجعل بينك وبين الاكثار مسورة<sup>4</sup> للاختصار\* وقال احنف  
البلاغة الوقوف عند الكفاية وبلوغ الحاجة بالاعتقاد\* وقال معاوية لصحار  
العبدى ما البلاغة فقال ان نجيب فلا تُبْطِ وتقول ولا تُخْطِ\* وقيل  
لبعضهم ما البلاغة فقال ان لا تُبْطِ ولا تُخْطِ\* وقيل البليغ من اغناك  
عن التفسير\* وقال خالد بن صفوان ليست البلاغة بخفة اللسان ولا كثرة<sup>10</sup>  
الهذيان ولكنها اصابة المعنى والقصد للحجة\*

#### محاسن الادب

قال علي بن ابي طالب رضى عنه كفى بالادب شرفاً انه يدعيه من لا يحسنه  
ويفرح اذا نسب اليه وكفى بالجهل خمولاً انه يتبرأ منه وينفيه عن نفسه من  
هو فيه ويغضب اذا نسب اليه فاخذ بعض المولدين معنى قوله فقال<sup>15</sup>  
ويكفى خمولاً بالجهالة اننى اراعى متى اُنسب اليها واغضب  
وقال رحمه الله عليه قيمة كل امرئ ما يحسن فرواه بعض المحدثين شعراً فقال  
قال علي بن ابي طالب وهو اللبيب القطن المتين  
كل امرئ قيمة عندنا وعند اهل العلم ما يحسن

<sup>1</sup> CL: al-Hoṣri Iqd I 115 marg. l. 5. الاقتضاب. <sup>2</sup> CL: Hoṣri يوم الغرارة يوم.

<sup>3</sup> مشورة CL: ؟.

<sup>4</sup> لبعض C.

وانشد ابو الحسن بن طباطبا العلوى لنفسه

حَسُودٌ مَرِيضُ الْقَلْبِ يُخْفِي أَنِينَهُ وَيُضْحِي كَيْبَ الْبَالِ عِنْدِي حَزِينُهُ  
يَلُومُ عَلَى أَنْ رُحْتُ فِي الْعِلْمِ رَاغِبًا وَأَجْمَعُ مِنْ عِنْدِ الرِّوَاةِ فَنُونُهُ  
فَأَعْرِفُ أَبْكَارَ الْكَلَامِ وَعَوْنَهَا وَأَحْفَظُ مِمَّا اسْتَفِيدُ عِيُونُهُ  
وَيَزْعُمُ أَنَّ الْعِلْمَ لَا يَجْلِبُ الْغِنَى وَيُحْسِنُ بِالْجَهْلِ الذَّمِّمْ ظُنُونُهُ  
فَبِأَيِّ دَعْنِي أَعَالِي يَشِيمَتِي فَفِيْمَةُ كُلِّ النَّاسِ مَا يُحْسِنُونُهُ  
وقيل الادب حياة القلب ولا مُصِيبَةٌ اعظم من الجهل وانشدنا الكسروى  
عِىَّ الشَّرِيفِ يَزِينُ مَنْصِبُهُ وَتَرَى الْوَضِيعَ يَزِينُهُ أَدَبُهُ  
قال وسمع بعض الحكماء رجلا يقول ائنى غريب فقال الغريب من لا آدب له\*  
10 وكان يقال من قعد به حسبه نهض به ادبه\* وقال على بن ابى طالب رضه  
العلم خير من المال لان العلم يجرسك وانت تحرس المال والمال يبيده الانفاق  
والعلم يزكو على الانفاق والعلم حاكم والمال محكوم عليه\* وقيل لبرزجمهر  
آداب افضل أم المال قال بل الادب قيل له فما بال الادباء بباب الاغنياء  
ولا نرى الاغنياء بباب الادباء فقال لعلم الادباء بمقدار فضل المال وجهل  
15 الاغنياء بمقدار الادب\* وقال بعض الحكماء ان كان الرزق لا بد مطلوبًا  
بسبب فافضل اسبابه ما افتتح بالادب ونظرنا فلم نره اجمع لشي من اصناف  
الصناعات كما اجمع للكتابة لأنها لا تكمل لاحد حتى يبتدئها بريضة نفسه  
فى الادب فينفذ فى الخط والبلاغة فى الكتب والفصاحة فى المنطق والبصر  
بصواب الكلام من خطابه والعلم بالشريعة واحكامها والمعرفة بالسياسة  
20 والتدبير

### المنظرات في الادب

حدثنا ابو ناظرة البصرى عن المازنى قال بينا انا قاعد في المسجد اذا صاحب بريد<sup>١</sup> قد دخل وهو يسئل عنى ويقول ايكم المازنى فاشار الناس الى فقال أجب قلت من ومن احيب قال الخليفة فذعرت منه وكنت رجلا فاطميا فظننت ان اسى رُفِعَ فيهم فقلت اصلحك الله تاذن لى ان ادخل<sup>٥</sup> منزلى فاودع اهلى واتاهب لسفرى فقال أفعل فعلت انه لو كان شرا لما اذن لى فسكنت الى قوله ودخلت المنزل فودعتهم وخرجت اليه فحملنى على دابة من دواب البريد حتى وافى بى باب الوائق فما كان الا قليلا حتى اذن لى فدخلت الى بهو واذا رجل قاعد وعلى رأسه سبعون وصيفا فذهبت اسلم عليه بالخلافة فقبل لى هذا بغا ثم تقدمت الى بهو آخر فاذا رجل قاعد<sup>١٥</sup> على كرسى وبين يديه سبعون وصيفا فذهبت اسلم عليه بالخلافة فقبل هذا وصيف حتى دفعت الى الستر فما زال يقول اذهب أدن أدن حتى حاذانى بسريره ثم قال ما اسمك قلت بكر بن محمد قال ممن سمعتها يعنى اللغة قلت من مزاحم العقيلي فقال حدثنى فلم ادر بما احذثه وقلت لعل حديثى على البديهة يعجبه قلت يا امير المؤمنين قال روية بن العجاج<sup>١٥</sup>

لَا تَعْلُوَهَا وَادْلُوَهَا دَلُّوا إِنَّ مَعَ الْيَوْمِ أَخَاهُ غَدَا

فكأنه فطين لما اردت فقال اجل اندرى لم دعوناك قلت لا قال وقع بينى وبين جارية لى شجار فى بيت اردت لها اعرابه فامتنعت على وقالت سل المازنى قلت فاسمعنى يا امير المؤمنين قال نعم وأوما الى خادم بين يديه فضرب ستارة كادت عيني تلتع من كثرة ذهبها ثم سمعت وراءها نقرا لولا جلاله امير المؤمنين لرقصت عليه ثم غنت<sup>٢٠</sup>

<sup>١</sup> coniectura: CL يزيد.

أَظْلَمُ إِنِّ مُصَابِكُمْ رَجُلًا أَهْدَى السَّلَامَ نَحْيَةً ظَلُمُ  
فقال كيف ما سمعت قلت صواب قال فقد اخطأنا إذا قلت وكيف قال  
امير المؤمنين قلت

أَظْلَمُ إِنِّ مُصَابِكُمْ رَجُلٌ أَهْدَى السَّلَامَ نَحْيَةً ظَلُمُ  
٥ فقلت واصاب امير المؤمنين قال فكاد يقوم الى فرجاً ثم ادخل رأسه في  
الستارة فاولماً الى الخادم في الخروج فخرجت فناولني صرةً فيها خمسمائة دينار  
وحملت على البريد حتى رددت الى منزلي بالبصرة والشعر لابي دهب<sup>٢</sup>  
الجحى يقول فيه

عَمِ النَّسَاءُ فَلَا يَلِدْنَ شَبِيهَهُ<sup>٣</sup> إِنِّ النَّسَاءُ بِمِثْلِهِ عَقُمُ  
١٥ \* فلا يلدن شبيهه اجود<sup>٤</sup> وحدثنا علي بن يزيد عن اسحاق بن المسيب بن زهير  
قال حدثني المفضل قال كنت يوماً عند الصراة ببغداد وكنت في الصحابة  
فأتاني رسول المهدي فقال لي اجب فحلفت ان يكون سابع سعي بي فدخلت  
منزلي ولبست ثيابي وهممت ان اخبر اهلي ثم قلت لم اعجل لهم اللهم ان كان  
خير سيأتيهم وان كان غير ذلك فلا آكون عجلته لهم فمضيت حتى دخلت  
١٥ عليه وانا مرعوب فسلمت عليه ورد السلام واذا عنده الفضل بن الربيع  
وعلي بن يقطين وغيرها فقال ان هولاء زعموا انك اعلم الناس بالشعر  
فاخبرني ما اشعر بيت قالته العرب فوقعت في شئ لم ادرك كيف هو فجهدت  
والله ان انشده بيتاً من شعر فما قدرت عليه فقال لي ما لك لا تتكلم فجرت  
على لساني ذكر الخنساء فقلت لقد احسنت الخنساء في قولها

<sup>١</sup> L, Hafāḡī 108: Ibn Challican (ed. Wüstenf.) n. 117, Rāghib I 65, Durra 73 اظلم. <sup>٢</sup> CL دهيل. <sup>٣</sup> C = Aghani VI 165 Hamāsa 703: L. <sup>٤</sup> om. C. <sup>٥</sup> الطرة C. <sup>٦</sup> C ins. على.



وَإِنْ صَخْرًا لَمَوْلَانَا وَسَيِّدُنَا    وَإِنْ صَخْرًا إِذَا نَشْتُو لَنَحَارُ  
وَإِنْ صَخْرًا لَتَأْتُمُ الْهَدَاةُ بِهِ    كَأَنَّهُ عَلَّمَ فِي رَأْسِهِ نَارُ

قال فاستبشر بذلك وسر سرورا شديدا ثم قال انت والله اعلم الناس وقد قلت هذا لهؤلاء فابوا على فقال القوم كان امير المؤمنين اولى بالصواب فقال لي يا مفضل اسهرتني البارحة ايات حسين بن مطير الاسدي قلت ٥ وای اياته قال قوله

وَقَدْ تَعْدَرُ الدُّنْيَا فَبُضْخِي \* غَنِيَهَا    فَقِيرًا وَيَغْنَى بَعْدَ بُؤْسٍ فَقِيرُهَا  
وَكَمْ قَدْ رَأَيْنَا مِنْ تَغْيِيرِ عَيْشَةٍ    وَأُخْرَى صَفَا بَعْدَ اكْدِرَارٍ غَدِيرُهَا

قلت مثل هذه فليسهرك يا امير المؤمنين زادك الله توفيقا وتسديدا قال حدثني يا مفضل قلت اى الاحاديث تحب قال احاديث الاعراب فما زلت ١٥ احديثه حتى بلغت الشمس منه ثم قال ما لك قلت يا سيدي ما تسئل عن رجل ماخوذ بعشرة آلاف درهم ليست عنده قال عليك عشرة آلاف درهم قلت نعم فقال يا ربيع احمِل اليه عشرة آلاف درهم لقضاء دينه وعشرة آلاف بيني بها داره وعشرة آلاف ينفقها على عياله فرجعت ومعى ثلاثون الف درهم وقال النضر بن سُمَيْل دخلت على المامون بمرو وهو في بهوله في يوم صائف ١٥ وعلى قميص مرقوع فقال يا نضر تدخل على امير المؤمنين في خلقتان ثيابك فقلت يا امير المؤمنين حر مرو وانا شيخ كبير لا احتمل الحر ولا البرد ثم انشدته  
لَوْ يُشْتَرَى الشَّبَابُ لَأَشْتَرَيْتُهُ    شَبَابِي النَّضْرَ الَّذِي أَبْلَيْتُهُ  
بِكُلِّ مَا لِي ثُمَّ مَا اسْتَغْلَيْتُهُ

١ L = divan (Beyrouth 1886) p. 26, 6: C لتجار. ٢ C تعذر.

٣ LC: Aghani XIV 116 فقيرها غنيا. ٤ Hariri Durra p. 106 inser. شديد.

ثم اجرينا الحديث فقال يا نصر ائى النساء احب اليك قلت البيضاء الفرعاء  
المديدة فقال حدثني هشيم بن بشير عن مجالد\* عن الشعبي عن ابن عباس  
قال قال رسول الله صلعم اذا تزوج الرجل المرأة لدينها وجمالها كان له فيها  
سداد من عوز<sup>١</sup> قلت صدق هشيم حدثني عوف عن الحسن عن علي بن  
ابى طالب كرم الله وجهه قال قال رسول الله صلعم اذا تزوج الرجل المرأة  
لدينها كان له فيها سداد من عوز قال يا نصر والسداد خطأ قلت خطأ  
يا امير المؤمنين قال وما يدريك قلت السداد بالفتح القصد فى الدين وفى  
السبيل والسداد البلغة وكل شى سددت به شىء فهو سداد قال اتعرف  
العرب ذلك قلت نعم هذا العرجى من ولد عثمان بن عفان رحه حيث يقول  
أَضَاعُونِي وَأَيَّ فِتَى أَضَاعُوا لِيَوْمَ كَرِيهَةٍ وَسِدَادٍ تَغَرَّ

10

فاستوى جالساً وقال قبح الله من لا ادب له ثم اقبل على فقال اخبرنى باخلى  
بيت قالته العرب قلت قول ابن يبيص فى الحكم بن مروان

تَقُولُ لِي وَالْعَيُونُ هَاجِعَةٌ أَقِيمْ عَلَيْنَا يَوْمًا فَلَمْ أَقِيمْ  
مَتَى يَقُلْ صَاحِبُ السَّرَادِقِ هَذَا ابْنُ يَبِيصٍ بِالْبَابِ يَتَسَمُّ  
قَدْ كُنْتُ أَسْلَمْتُ فِيكَ مُقْتَبِلًا \* فَهَاتِ أَدْخُلْ وَأَعْطِنِي سَلِي

15

قال لقد احسن واجاد فاخبرنى بانصف بيت قالته العرب قال قول ابى عروبة  
إِنِّي وَإِنْ كَانَ ابْنُ عَمِيٍّ وَاعِدًا لَمُدَاهِنٌ مِنْ خَلْفِهِ وَوَرَائِهِ

<sup>١</sup> C (conf. Nawawi Tahdib 540, 5): L om. <sup>٢</sup> L = Freytag Proverb.

I 616, Hariri Durra 106: C من. <sup>٣</sup> C = Aghani XV 21: L يقول.

<sup>٤</sup> CL: Aghani هات آدخلن دا. <sup>٥</sup> CL: Agh. حاجبا سرادقه | هذا آبن يبيص.

<sup>٦</sup> inserui ex Agh. <sup>٧</sup> L: C واعدا Agh. عاثبا; forte l. واغلا.

<sup>٨</sup> CL: Agh. مراجع Hafagi 151 مزاحم.

وَمُعِيْدُهُ نَصْرِي وَإِنْ كَانَ أَمْرًا      مُتَبَاعِدًا مِنْ أَرْضِهِ وَسَمَائِهِ  
فَأَكُونُ وَالِي سِرِّهِ وَأَصُونُهُ      حَتَّى يَحِينَ عَلَى وَقْتِ أَدَائِهِ  
وَإِذَا الْحَوَائِثُ أَجْجَعَتْ بِسَوَامِيهِ      قَرَّبْتُ<sup>٢</sup> حِلَّتَنَا إِلَى جَرَبَائِهِ  
وَإِذَا دَعَا بِأَسَى لِيَرْكَبَ مَرْكَبًا      صَعْبًا رَكِبْتُ لَهُ عَلَى سَيْسَائِهِ  
وَإِذَا رَأَيْتُ عَلَيْهِ بُرْدًا نَاضِرًا      لَمْ يُلْفِنِي مُتَمَنِّيًا لِرِدَائِهِ<sup>٥</sup>  
فقال لقد احسن واجاد فاخبرني عن اعز بيت قالته العرب قلت قول  
\*راعى الابل<sup>٦</sup>

أَطْلُبُ مَا يَطْلُبُ الْكَرِيمُ مِنَ السَّرِّزِيِّ لِنَفْسِي<sup>٧</sup> وَأُجْمِلُ الطَّلَبَا  
وَأَحْلُبُ<sup>٨</sup> \*الثَّرَّةَ الصَّفَى وَلَا      أَطْلُبُ فِي غَيْرِ خَلْفِهَا حَلَبًا  
إِنِّي رَأَيْتُ الْفَتَى الْكَرِيمَ إِذَا      رَغَبْتَهُ فِي صَنِيعِهِ<sup>١٠</sup> رَغَبًا<sup>١٠</sup>  
وَالنَّذْلُ لَا يَطْلُبُ الْعَلَاءَ وَلَا      يُعْطِيكَ شَيْئًا إِلَّا إِذَا رَهَبًا  
مِثْلَ الْحِمَارِ الْمَوْقِعِ السَّوِّ لَا      يُحْسِنُ مَشْيًا<sup>١٢</sup> إِلَّا إِذَا ضُرِبًا

فقال والله لقد احسن واجاد ودعا بالدواة فما ادرى ما يكتب ثم قال يا  
نصر كيف تقول من الإتراب قلت اقول اترب القرطاس والقرطاس متروب<sup>١٣</sup>  
قال فلم كسرت الالف قلت لأنها الف وصل تسقط في التصغير قلت<sup>١٥</sup>  
فكيف تقول من الطين قلت طين الكتاب والكتاب مطين قال هذه  
احسن من الاولى ثم دفع ما كتب الى خادم ووجهه معى الى ذى الرياستين

<sup>١</sup> Agh.: CL مومعه. <sup>٢</sup> CL: Agh. Hafāgi قرنت. <sup>٣</sup> LC جلتهما.  
اقتع. Agh. اغزر C. <sup>٤</sup> CL: Agh. فعدت. <sup>٥</sup> Agh. صحبكتها. <sup>٦</sup> Hafāgi صحبكتنا.  
<sup>٧</sup> CL: Agh. بنفسي. <sup>٨</sup> CL Hamāsa p. ٥٢٥: Agh. ابن عبدل لاسدى. <sup>٩</sup> CL: Agh. واطلب.  
<sup>١٠</sup> Agh. Ham.: CL الدرة الصفا. <sup>١١</sup> Agh. Ham.: CL العبد. <sup>١٢</sup> Ham. Ag. يحمل شيا. <sup>١٣</sup> Hariri,  
مترب p. 107. Durra

الحسن<sup>١</sup> بن سهل فقال لى ذو الرياستين ما الذى جرى بينك وبين امير المؤمنين فقد امر لك بخمسين الف درهم فقصصت عليه القصة فقال ويحك لمحت امير المؤمنين قلت معاذ الله بل لمحت هشيما لانه كان لحانة فوقع لى ايضا من عنده بثلاثين الف درهم فانصرفت بثمانين الف درهم فى حرف واحد  
 ٥ سِداد وسِداد\* قال ابو سعيد الضرير سمعت ابن الاعرابى يقول بعث الى الملمون فصرت اليه واذا هو مع يحيى بن اكثم يطوفان فى حديقة فلما نظر الى ولاتى ظهره فجلست فلما اقبل قمت قائما فاسر الى يحيى بشىء ما فهمت كله الا ما قال ما احسن ادبه وقد اقبل الى مجلسه ثم التفت الى فقال يا محمد بن زياد من اشعر العرب فى وصف الخمر الذى يقول

١٠ تُرِيكَ الْفَذَى مِنْ دُونِهَا وَهِيَ دُونُهُ إِذَا ذَاقَهَا مَنْ ذَاقَهَا يَتَمَطَّقُ  
 فقال احسن الناس قولاً فى صفة الخمر الذى يقول

فَتَمَشَّتْ فِي مَفَاصِلِهِمْ كَتَمَشَّى الْبَرُّ فِي السَّعَمِ  
 فَعَلَتْ فِي الْبَيْتِ إِذْ مُزِجَتْ مِثْلَ فَعَلِ الصُّبْحِ فِي الظُّلَمِ  
 فَاهْتَدَى سَارَى الظَّلَامِ بِهَا كَاهْتِدَاءُ السَّفَرِ بِالْعَلَمِ

١٥ قلت فائدة يا امير المؤمنين ثم قال ما معنى قول هند

نَحْنُ بَنَاتُ طَارِقٍ \* تَمْشَى عَلَى نَمَارِقٍ<sup>٢</sup> إِنْ تَقْبِلُوا نَعَانِقُ  
 أَوْ تُدْبِرُوا نَفَارِقُ فِرَاقٍ غَيْرِ وَامِقٍ

ففكرت فى نسبها ونسب ابيها فلم اجد طارقاً فقلت ما اعرف طارقاً يا امير المؤمنين فقال انما قالت انها فى العلو والشرف بمنزلة الطارق وهو النجم

<sup>١</sup> CL: Durra 107, 5 Agh. p. 21, 30 الفضل. <sup>٢</sup> كما اهتدى L كاهتدى C

<sup>٣</sup> CL: Aghani XXI 44 Hišam 562 Tab. I 1033 ونغرش النمارق

من قول الله عز وجل وَالسَّمَاءَ وَالطَّارِقَ قُلْتَ فَأَذْهَبَ اللَّهُ يَأْمُرُ الْمُؤْمِنِينَ ثَانِيَةً  
ثُمَّ التَفَتَ إِلَىٰ يَجْجَىٰ بْنِ أَكْثَمَ فَقَالَ أَنَا بُؤْبُؤُ هَذَا الْأَمْرِ وَابْنُ بُؤْبُؤَ فَلَمْ أَدْرِ مَا قَالَ  
وَقَمْتُ لِأَخْرَجَ فَلَمَّا نَظَرَ إِلَيَّ وَقَدْ قَمْتُ رَمَىٰ إِلَيَّ بِعَنْبَرَةٍ كَانَتْ فِي يَدِهِ بِعْتَهَا  
بِخَمْسَةِ آلَافِ دِرْهَمٍ قَالَ فَرَجَعْتُ إِلَىٰ كُنُيبِ فَنَظَرْتُ فِيهَا لِأَعْرِفَ مَا قَالَ  
فَوَقَعْتُ عَلَىٰ هَذِهِ الْآيَاتِ لِبَعْضِ الْأَعْرَابِ

كَأَنَّمَا بِنْتُ أَبِي الْمُحَيَّرِ قَاعِدَةٌ فِي إِيْتِهَا لُوَيْلِيَه  
قَدْ فَاقَتْ الْبُؤْبُؤَ وَالْبُؤْيِيَه

فَعَلِمْتُ أَنَّهُ عَنَىٰ بِهِ السَّيِّدَ وَابْنَ السَّيِّدِ \* قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْأَسْوَارِيُّ دَخَلْتُ  
عَلَىٰ الْمَأْمُونِ فِي حَدِيقَةٍ لَهُ وَفِي يَدِهِ مَقْرَاضُ ذَهَبٍ وَهُوَ يَقْرُصُ بِهِ مَا طَالَ مِنْ  
أَوْرَاقِ تِلْكَ الرُّوْضَةِ وَيَقُومُ مَا بَدَأَ مِنْ أَغْصَانِهَا فَسَلَّمْتُ وَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
جَعَلْتَ فِدَاكَ أَنَّكَ لَمْ تَسْتَهْتَرْ بِهَذِهِ الْحَدِيقَةِ حَتَّىٰ أَنَّكَ لَا تَأْمَنُ عَلَيْهَا أَحَدًا  
قَالَ نَعَمْ يَا أَسْوَارِيُّ فَهَلْ يَحْضُرُكَ فِي ذَلِكَ شَيْءٌ قُلْتَ نَعَمْ وَانْشَدَنِي

أَوَائِلُ رُسُلٍ لِلرَّبِّيعِ نَقَدَّمَتْ عَلَىٰ طَيْبِ وَجْهِ الْأَرْضِ خَيْرَ قُدُومٍ  
فَرَأَتْ لَهَا بَعْدَ الْمَمَاتِ حَدَائِقُ كَوَاسٍ وَكَانَتْ مِثْلَ ظَهْرِ أَدِيمٍ  
إِذَا اقْتَصَّهَا طَرْفُ الْبَصِيرِ بِلَحْظَةٍ تَوَهَّمَهَا مَفْرُوشَةٌ بِرُقُومٍ  
كَأَنَّ أَخْضِرَّ الرَّزْهِ وَالرُّوْضِ طَالِعَ عَلَيْهِ سَمَاءٌ زُيْنَتْ بِنُجُومٍ  
تَرَدَّتْ بِظِلِّ دَائِمٍ فَتَضَاكَكَتْ كَضْحَكِ بُرُوقٍ فِي بُكَاءٍ غُبُومٍ  
وَأَوْرَدَهَا فُحْلُ السَّحَابِ عَرَائِسًا ضِعَافَ الْقَوَىٰ مِنْ مَرْضَعٍ وَفَطِيمٍ  
إِذَا بَرَزَتْ مِنْهُنَّ يَكْرُ حَسْبَتَهَا تَرَاكَ وَإِنْ أَضْحَتْ بَعْدَ سَقِيمٍ

١ بيت C. ٢ C: L s. p. ٣ Lisān I 17 om. و. ٤ C V قرض.

٥ L مشترك C مستهزى ٦ C احد.

كَيْمَلِ نَشَاوَى الرَّاحِ يَلْنِمُ ذَاكَ ذَا أَوِ الرِّيحِ جَادَتْ بَيْنَهَا بَنَسِيمِ  
تَخَالُ وَفُوعَ الطَّلِّ فِيهِنَّ أَدْمَعًا رَنْتَ بَعْيُونِ غَيْرِ ذَاتِ مَجْجُومِ

قال احسنت يا اسوارى يا غلام أسقنا على هذا ثم جلس على كرسي مغشى  
بالحريز واذا غلام قد اقبل يهتز كأنه القصب المائل حين اخضر شاربها وبدا  
عذاره وفي يده كأس وابريق فصب في الكأس من الابريق ثم مزجه وناوله  
آياه فاخذه في يده ساعة وجعل ينظر الى الغلام ما يرد بصره عنه ثم قال  
يا اسوارى هل يحضرك في صفة مثل هذا شئ قلت نعم يا سيدي وانشدته

نَجَّاجُ مَزْنٍ شَجَّ كَأْسٍ رَحِيقِ رِيقَ الْمُهْفَهِفِ فِيهِ أَغْذَبُ رِيقِ  
أَذْرَى لِحُوفِ الْبَيْنِ حَرَّ مَدَامِيعِ فِي دُرِّ خَدِّ فِيهِ ذَوْبُ عَفِيقِ  
هُوَ فِي تَنَاهِي صَدْقِ حُسْنٍ قَانِقِ 10 فِي حَسَنِ صُورَةِ يُوسُفَ الصَّدِيقِ  
قَامَتْ عَلَى رَجُلٍ بِهِ الدُّنْيَا لَنَا إِنْ قَامَ بِالْمُنْدِيلِ وَالْإِبْرِيقِ  
فَرَأَى عَلَى قَلْبِي لَوَاحِظَ طَرْفِهِ وَتَلَا كِتَابَ الْحُبِّ بِالتَّحْقِيقِ  
إِنْ دَامَ ذَا فِي حُسْنِهِ أَبَدًا لَنَا سَمِيَّ فَعِيهِ الْعَصْرِ بِالزَّرْدِيقِ

قال فقال المامون احسنت وبحك فمن صاحب هذه الابيات قلت فلان يا  
15 امير المؤمنين فقال اشعر والله منه في هذا المعنى شيخ الشعراء ابو نواس  
حيث يقول

كُنْتُ فَلَسْتُ لِعَاذِلٍ بِمُطِيقِ بَلَغَ الْهَوَى بِي غَايَةَ التَّحْقِيقِ  
قَطَعَ الْهَوَى فَرَطَ الشَّبَابِ بِطَاطِلِ أَيْدَى الزَّمَانِ وَالسُّنُ التَّصْدِيقِ  
وَجَدَاوِلُ مَوْصُولَةٍ بِجَدَاوِلِ مِنْ صَوْبِ غَادِيَةٍ وَلَمَعَ بُرُوقِ

<sup>1</sup> C سم.

<sup>2</sup> CL: L superscr. بها.

<sup>3</sup> C لا.

<sup>4</sup> om. L.

<sup>5</sup> C om.

تَكْسُو مَدَامَهُ الرِّيَاضَ عَرَائِيسًا      مِنْ نَرْجِسٍ مُتَكَائِفٍ وَشَفِيقٍ  
بَاكَرَتْهَا قَبْلَ الصَّبَاحِ بَشَّعَةٌ      قَبْلَ ابْتِكَارِ مَجَرَّةِ الْعَبُوقِ  
مِنْ كَيْفِ أَحْوَرِ ذِي عِذَارٍ أَخْضَرٍ      يَسْبِي الْقُلُوبَ بِقَدِّهِ الْمَمْشُوقِ  
فَكَانَ مَا فِي الْكَأْسِ مِنْ إِبْرِيْقِهِ      نَارٌ تَسْلُلُ مِنْ فِيمِ الْإِبْرِيْقِ  
وَكَاثِنَهَا وَالْمَاءُ يَأْخُذُ جِسْمَهَا      دُرٌّ يَنْشُرُ فَوْقَ أَرْضٍ عَفِيقٍ<sup>٥</sup>  
وَتَضُوعُ مِسْكَانٍ فِي الزُّجَاجَةِ أَذْفَرًا      ذَوْبَ الشَّبَابِ مُعْصَفًا بِخُلُوقِ  
قَمَرٍ عَلَيْهِ مِنَ الْبَدَائِعِ حُلَّةٌ      يَسْفِيكَ كَأْسُ هَوًى وَكَأْسُ رَحِيقِ  
مَا طَابَ عَيْشٌ فَتًى بِطَيْبٍ بَغِيرِهَا      لَا سِيَّمَا إِنْ شَجَّهَا بِالرِّيقِ  
يُغْنِيكَ عَنْ وَرْدِ الرِّيَاضِ وَزَهْرِهَا      مِنْهُ تَوَرَّدُ خَدِّهِ الْمَعْشُوقِ

قال فقلت يا امير المؤمنين قد حضرني في هذا المعنى شئ فان راى امير<sup>١٠</sup>  
المؤمنين ان ياذن لى فى انشاده قال هات فقلت

جِسْمٌ مُرَكَّبُهُ فِي الْعَيْنِ إِنْسِي      وَفِي اللَّطَافَةِ وَالْأَجْنَاسِ عَدْنِي<sup>١</sup>  
مَا يَعْرِفُ الطَّرْفُ مِنْ أَعْرَاضِ جَوْهَرِهِ      إِلَّا الَّذِي يُخْبِرُ الْفِكْرُ الْقِيَاسِي<sup>٢</sup>  
وَكُلُّ مَنْ غَاصَ فِي إِدْرَاكِ صُورَتِهِ      فَإِنَّمَا نَطَقُهُ فِي ذَاكَ وَهْمِي<sup>٣</sup>  
حَازَ الْحَاسِنَ وَالْأَنْوَارَ أَجْمَعَهَا      فَالْحُسْنُ مِنْ حُسْنِهِ فِي الْخَلْقِ جَزْبِي<sup>٤</sup>  
إِذَا الْعُيُونُ نَرَاءَتْهُ تَرَاهُهَا      مِنْ حُسْنِ صُورَتِهِ اللَّحْظُ الظَّلَامِي<sup>٥</sup>  
مَا دَبَّ فِي فِطْنِ الْأَوْهَامِ مِنْ حَسَنِ      إِلَّا وَكَانَ لَهُ الْحِطُّ الْخُصُوصِي<sup>٦</sup>  
كَأَنَّ جَبَهَتَهُ مِنْ تَحْتِ طَرَّتِهِ      بَدْرٌ يَتَوَجَّهُ اللَّيْلُ الْبَهِيمِي<sup>٧</sup>  
كَأَنَّ عَيْنَيْهِ خِرْطًا جَزَعَتْ يَمَنِ      مِنْ كُلِّ حَافَاتِهَا سَهْمٌ صَيَابِي<sup>٨</sup>

نراهاها C<sup>٥</sup>. الطرف C<sup>٤</sup>. رود C: L<sup>٣</sup>. تسفيك CL<sup>٢</sup>. ويضوع C<sup>١</sup>.  
ضيايى C<sup>٩</sup>. الخصوصى C: L<sup>٨</sup>. المحطر L الحظ C<sup>٧</sup>. فطر C: L<sup>٦</sup>. تدهتها L

كَأَنَّ صُدْغِيهِ قَافَا كَاتِبٍ مُشْفَا  
كَأَنَّمَا الثَّغَرُ مِنْهُ فِي تَبَسُّمِهِ  
كَأَنَّمَا الرِّدْفُ مِنْهُ إِذْ يَمِيسُ بِهِ  
لَوْ مَسَّ أَجْبَالُ مَا هَانَ لَفَجْرَهَا  
أَوْ لَامَسَ الْمَاءُ لَأَنَسَابَتْ أَنَامِلُهُ<sup>٥</sup>  
جِنْسِي نُورٍ عَلَى كُنْهِي جَوْهَرَةٍ  
يَسْنَى بِجَوْهَرَةٍ فِي جَوْفِ جَوْهَرَةٍ  
مَاءٍ وَمَاءٍ وَفِي مَاءٍ يُدِيرُهُمَا  
قَدْ جَلَّ عَنْ طَيْبِ أَهْلِ الْأَرْضِ عَنَبَرُهُ  
إِذَا رَأَتْهُ عَيُونُ الْخَلْقِ أَحْسَرَهَا<sup>١٠</sup>  
كَأَدَتْ مُحَاسِنُهُ مِنْ لُطْفِ رِقَّتِهِ  
سُبْحَانَ خَالِقِهِ مَاذَا أَرَادَ بِهِ  
إِذَا أَدَارَ عَلَيْنَا الْكَأَسَ جَمَشُهُ<sup>١</sup>  
مُصَوِّرَ طَرَفَتْ عَيْنُ الزَّمَانِ بِهِ

مِنْ فَوْقِ يَأْقُوتَةٍ وَالْخَذُّ وَرَدِي  
دُرٌّ تَفَلَّقَ عَنْهُ الْبَحْرُ لِحْجِي  
مَوْجٌ يَكْفِكِفُهُ الرِّيحُ الْجَنُوبِي  
بِالْمَاءِ يُسْعِدُهُ الطَّلُّ الْغَمَامِي  
كَالثَّلَجِ حَلَّ بِهِ الْوَذْقُ السُّخَامِي  
مِنْ رُوحِ قُدْسٍ أَوْ الْأَنْوَارِ بَرِّي  
مِنْ نُورِ جَوْهَرَةٍ وَاللَّوْنُ جِنْسِي  
مَاءٍ خِلَافُهُمَا وَالطَّيْبُ تَبْهِي  
وَمِسْكُهُ فَهُوَ الطَّيْبُ السَّمَائِي  
نُورًا وَلَاحَظَهَا الْمُحْسِنُ الْهُوَائِي  
تَصِيرُ عَيْبًا وَمَا لِلْعَيْبِ كَيْفِي  
لَوْلَاهُ لَمْ يَكُنِ الْفِعْلُ السَّرِيرِي  
مِنْ وَدِّ أَسْرَارِنَا وَدِّ حَقِيقِي  
وَكَثْنُهُ مِنْ جَنَاحِ الْخَفَضِ<sup>٢</sup> عَلَوِي

<sup>١٥</sup> قال فتبسّم المامون وقال احسنت والله يا اسواري فلِمَن هذا وبحك قلت  
لعبدك النظام فقال احسن فيما وصف واحسنت في تعبيرك عنه ثم سقاني  
وامرلي بخمسين الف درهم وامر للنظام بمنلها \* احمد بن القاسم قال كنت انا  
وعبد الله بن طاهر عند المامون وهو مُسْتَلْقٍ على قفاه فقال لعبد الله يا ابا

١ خشه OL. ٢ فيها C: L. ٣ عن C. ٤ لامست C. ٥ طرف C: L. ٦ الحفض C: L.



العبّاس من اشعر الناس في زماننا فقال امير المؤمنين اعرف بهذا منى قال  
على حالٍ قال الذى يقول

أَيَا قَبْرٍ مَعْنٍ كُنْتُ أَوَّلَ حُفْرَةٍ مِنْ الْأَرْضِ خُطَّتْ لِلْمَكَارِمِ أَجْمَعَا

قال احمد فقلت اشعرهم الذى يقول

أَشْبَهْتُ أَعْدَاءِي فَصِرْتُ أَحَبَّهُمْ إِذْ كَانَ حَظِّي مِنْكَ حَظِّي مِنْهُمْ ٥

فقال المامون اين انتما عن قول ابى نواس

يَا شَفِيقَ النَّفْسِ مِنْ حَكِيمٍ نِمْتَ عَنْ لَيْلِي وَلَمْ أَنِم

قال وقال المامون لعبد الله بن طاهر فى الحلب<sup>٢</sup> وقد ارتفعت اصوات العامة

يا ابا العباس سكّن العامة قال عبد الله فوثبت انا ومن معى فارفع من اصواتنا

وضججنا أكثر مما كان فقال لى اتدلّ بالرياسة ولا<sup>\*</sup> بصرلك<sup>١</sup> بالسياسة هكذا ١٥

تسكّن العامة هلا ناديت الاقربين لينادى<sup>٤</sup> الاقربون<sup>٣</sup> الابعدين قال فوالله

ما ميزت بين تاديبه<sup>٦</sup> وبين تغرّاه<sup>٧</sup> \* قال وقال الحسن بن الفضل بن الربيع

خرج علينا المهديّ متنكرا ومعه الربيع والمسيّب بن زهير يطوف فى الاسواق

اذ نظر الى اعرابى ينشد فقال الربيع اخبرنى عن ارق بيت قالته العرب قال

بيت امرئ القيس بن حجر

15

وَمَا ذَرَفَتْ عَيْنَاكَ إِلَّا لِتَضْرِبَنِي بِسَهْمَيْكَ فِيْ أَعْشَارِ قَلْبٍ مُّقْتَلٍ

فقال المهديّ بيت قد داسته العامة وفيه غلطٌ ثم قال للمسيّب هات ما

عندك فقال

١ C: L حطت ٢ C الحلبه ٣ C يضرنك ٤ C ينادى

٥ C ins. و ٦ C تاديبه ٧ coniect.: L تغراه

وَمِمَّا نَجَّيْنِي أَنَهَا يَوْمَ أُعْرِضْتُ تَوَلَّتْ وَمَاءَ الْعَيْنِ فِي الْمَجْنُنِ حَائِرٌ  
فَلَمَّا أَعَادَتْ مِنْ بَعِيدٍ بِنَظَرَةٍ إِلَى التِّفَاتِ أَسْلَمَتْهَا الْحَاجِرُ

\* وُسِّلَتْهَا أَيضاً فَقَالَ وَإِنْ هَذَا قَرِيبٌ مِنْ ذَاكَ وَخَلْفَهُمْ شَابٌّ مِنْ أَهْلِ  
الْمَدِينَةِ لَهُ آدَبٌ وَظَرْفٌ وَقَدْ مَظْلَمًا فَطَالَ مُقَامُهُ عَلَى بَابِ الْمَهْدِيِّ فَلَمَّا  
سَمِعَ ذَلِكَ مِنْهُمْ حَمَلَهُ ظَرْفُ الْآدَبِ عَلَى أَنْ يَدْخُلَ نَفْسَهُ بَيْنَهُمْ وَيَتَّصِلَ بِهِمْ  
وَقَالَ أَتَأْذِنُونَ أَنْ أَخُوضَ مَعَكُمْ فِيهَا أَنْتُمْ فِيهِ قَالُوا مَا ذَا قَالَ قَالَ الْإِخْوَانُ  
إِذَا قُلْتُ إِنِّي مُشْتَفٍ بِلِقَائِهَا فَحَمُّ التَّلَاقِ بَيْنَنَا زَادَنِي وَجَدًا

فَقَالَ الْمَهْدِيُّ أَحْسَنْتَ يَا فَتَى فَمِنْ أَنْتَ قَالَ أَنَا رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ قَالَ وَمَا  
أَقْدَمَكَ الْعِرَاقَ قَالَ مَظْلَمَةٌ لِي أَنَا مُقِيمٌ عَلَيْهَا بِبَابِ الْخَلِيفَةِ مِنْذُ كَذَا وَكَذَا  
وَقَدْ أَضْرَبَ بِي ذَلِكَ فَقَالَ لِلرَّبِيعِ عَلَيْكَ بِالرَّجُلِ فَآخِذْهُ مَعَهُ وَسَامِرْهُ أَيَّامًا ثُمَّ  
أَمَرَ بِرَدِّ مَظْلَمَتِهِ وَقَضَى حَوَائِجَهُ وَأَمَرَ لَهُ بِصَلَةِ عَشْرَةِ آلَافِ دِرْهَمٍ \* قَالَ النَّصْرُ  
بَنُ شَيْلٍ حَدَّثَنِي الْفَرَّاءُ عَنِ الْكُشَائِيِّ قَالَ دَعَانِي الرَّشِيدُ ذَاتَ يَوْمٍ وَمَا عِنْدَهُ  
الْأَحَاشِيَةُ فَقَالَ يَا عَلِيُّ اتَّحَبَّ أَنْ تَرَى مُحَمَّدًا وَعَبَدَ اللَّهَ قُلْتُ مَا أَتَوَقَّعُ إِلَيْهَا  
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَأَسْرَ إِلَى مَعَابِنَةِ نِعْمَةِ اللَّهِ جَلَّ وَعَزَّ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فِيهِمَا  
وَبِهِمَا فَا مَرَّ بِأَحْضَارِهَا فَاقْبَلَا كَاتِنَهُمَا كَوَكْبًا أَفْتَى يَزِينُهُمَا هَدِيَّتُهُمَا وَوَقَارُهُمَا  
قَدْ غَضَّ أَبْصَارَهُمَا وَقَارِبَا خُطُوبَهُمَا حَتَّى وَقَفَا بِبَابِ الْمَجْلِسِ فَسَلَّمَا بِالْخِلَافَةِ ثُمَّ  
قَالَا تَمَّ اللَّهُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ نِعَمَهُ وَشَفَعَا بِشُكْرِهِ وَجَعَلَ مَا قُلَّدَهُ مِنْ هَذَا  
الْأَمْرِ أَحْمَدَ عَاقِبَةٍ مَا يُوَوَّلُ إِلَيْهِ \* أَمَرَ حَمْدًا أَنْ يَخْتَصَّ بِهِ وَأَخْلَصَهُ لَهُ بِالْبَقَاءِ  
وَكَثَّرَهُ لَدَيْهِ بِالنَّهْأِ وَلَا كَدَّرَ عَلَيْهِ مِنْهُ مَا صَفَا وَلَا خَالَطَ مَسْرُورَهُ الرَّدَى فَقَدْ

<sup>1</sup> om. C.

<sup>2</sup> ذاك C.

<sup>3</sup> C: L حاشية.

<sup>4</sup> C نعمة.

<sup>5</sup> L: C ؟ امرا جدا ; forte legas امرا ؟

صرت للمسلمين ثقة ومستراحا اليك يفزعون في امورهم ويقصدون في  
حوائجهم فامرهم بالدنو وصير محمدا عن يمينه وعبد الله عن يساره ثم التفت  
الى فقال يا علي ما زلت ساهرا مفكرا في معاني آياتي قد خفيت علي قلت ان  
رأى امير المؤمنين ان ينشدنيها فانشدني

قَدْ قُلْتُ قَوْلًا لِلْغُرَابِ إِذَا حَجَلَ      عَلَيْكَ بِالْقُودِ الْمَسَانِفِ الْأَوَّلِ<sup>٥</sup>  
تَقَدَّ مَا شِئْتَ عَلَى غَيْرِ عَجَلٍ

فقلت نعم يا امير المؤمنين ان العير اذا فصلت من خيبر وعليها التمر يقع  
الغراب على آخر العير فيطردها السواق يقول هذا تقدم الى اوائل العير  
فكل على غير عجل والقود الطوال الاعناق والمسانيف المقدمة ثم انشدني<sup>١٠</sup>  
لَعَمْرِي لَنْ عَشْرْتُ مِنْ خَشْيَةِ الرَّدَى      نُهَاقَ الْحِمَارِ إِنِّي لَجَهُولُ<sup>١٠</sup>  
قلت نعم يا امير المؤمنين كان الرجل من العرب اذا دخل خيبر اكب على  
اربع وعشر تعشير الحمار وهو ان ينهق عشر نهقات متتابعات يفعل ذلك  
ليدفع عن نفسه حتى خيبر ثم انشدني في قول الآخر

أَجَاعِلُ<sup>٣</sup> أَنْتَ يَقُورًا مُضَرَّمَةً      ذَرِيعَةً لَكَ بَيْنَ اللَّهِ وَالْمَطَرِ

قلت نعم كانت العرب اذا ابطأ المطر تشد العشر والسَّلَع وهما ضربان من النبت<sup>١٥</sup>  
في اذنان البقر والهبوا فيه النار وشردوا بالبقر تفاولا بالبرق والمطر ثم انشدني  
لَعَمْرُكَ مَا لَامَ الْفَتَى مِثْلَ نَفْسِهِ      إِذَا كَانَتْ الْأَحْيَاءُ تُعَدِّي نِيَابَهَا  
وَأَذْنَ بِالْتَّصْفِيقِ مَنْ سَاءَ ظَنُّهُ      فَلَمْ يَذَرِ مِنْ أَيِّ الْيَدَيْنِ جَوَابَهَا

<sup>١</sup> CL: Divan 'Urvae ed. Noeldeke XIII, 2. لجنوع.

<sup>٢</sup> C: om. L.

<sup>٣</sup> اءاجل C.

<sup>٤</sup> CL: Gauhari I 288, Damiri I 137, Rasmussen, Addit. ٧٥.

مسلة.

<sup>٥</sup> sic CL: forte تعري.

قلت نعم يا امير المؤمنين كان الرجل اذا ضلَّ في المفازة قلب ثيابه وصاح  
كانه يومئ الى انسان ويشند شدَّة ويصفق يديه فيهتدى الطريق ثم انشدني  
قَوْدَاهُ تَمْلِكُ رَحْلَهَا    مِثْلُ الْيَتِيمِ مِنَ الْأَرَانِبِ

قلت نعم يقول هذه ناقة مثل اليتيم من الاكام واليتيم الواحد من كل شئ  
والارانب الاكام ثم انشدني لآخر ايضا

إِلَى اللَّهِ أَشْكُو هَجْمَةً هَجْرِيَّةً    تَعَاوَرَهَا مَرُّ السِّنِينَ الْعَوَابِرِ  
فَعَادَتْ رَذَايَا<sup>2</sup> تَحْمِلُ الطِّينَ بَعْدَ مَا    تَكُونُ قِرَى لِلْمُعْتَفِينَ الْمَفَاقِرِ  
قلت هذا رجل في بستانه نخيل اتى عليها الدهر فحجَّت فقطعها وصيرها  
اجذاعا وسقف بها البيوت فقال هذه الاجذاع كانت تحمل الرطب\* فأكل  
وأطعم الاضياف<sup>3</sup> فحجَّت فقطعنها وسقفت بها البيوت فهي تحمل الطين<sup>10</sup>

يعنى ما فوقها من اللين والتراب وغير ذلك ثم انشدني لرجل آخر  
وَسِرْبٍ مِلَاحٍ قَدْ رَأَيْتَ وَجُوهُهُمْ    إِنْ أَنْتَ أَدَانِيهِ ذُكُورٌ أَوْ آخِرُهُ  
يعنى الاضراس ثم انشدني لآخر

فَيَأْنِي إِذَا كَالْتُورُ يُضْرَبُ جَنْبُهُ    إِذَا لَمْ يَعْفَ شُرْبًا وَعَافَتْ صَوَاحِبُهُ  
قلت نعم كانت العرب اذا اوردت البقر الماء فشربت الثيران وابت البقر  
ضربت الثيران حتى تشرب البقر وهو كما قال كالتور يضرب لما عافت البقر

ثم انشدني  
وَمُنْجِدٍ مِنْ رَأْسِ بَرْقَاءَ حَطَّهُ    مَخَافَةُ بَيْنِ أَوْ حَبِيبٍ مَزِيلُ  
قلت نعم يعنى الدموع والبرقاء العين لأن فيها سوادا وياضا حطه أسأله

<sup>1</sup> C. الغواير.    <sup>2</sup> رذايا.    <sup>3</sup> L: C منها واكل منها.    <sup>4</sup> C ins. البقر.    <sup>5</sup> Freyt. Prov. II p. 330.

حبيب محبوب مزابل مفارق قال فوثب الرشيد فحذبنى الى صدره وقال لله  
در اهل الادب ثم دعا بجارية فقال لها احلى الى منزل الكساءى خمس بدر  
على اعناق خمسة اعبد يلزمون خدمته ثم قال استنشدها يعنى ابنه فانشدنى  
محمد الامين

وَإِنِّي لَعَفُّ الْفَقْرِ مُشْتَرِكُ الْغِنَى      وَتَارِكُ شَكْلِ لَا يُؤَافِقُهُ شَكْلِي<sup>٥</sup>  
وَشَكْلِي شَكْلٌ لَا يَقُومُ بِمِثْلِهِ<sup>٢</sup>      مِنَ النَّاسِ إِلَّا كُلُّ ذِي نِيفَةٍ<sup>٣</sup> مِثْلِي  
وَلِي نِيفَةٌ فِي الْمَجْدِ وَالْبَذْلِ لَمْ يَكُنْ      تَأَنَّقَهَا فِيمَا مَضَى أَحَدٌ قَبْلِي  
وَأَجْعَلُ مَالِي دُونَ عِرْضِي جُنَّةً      لِنَفْسِي وَأَسْتَغْنِي بِمَا كَانَ مِنْ فَضْلِي  
وانشدنى عبد الله المامون

بَكَرْتَ تَلُومُكَ مَطْلَعُ الْفَجْرِ      وَلَقَدْ تَلُومُ بَعْضُ مَا تَذَرِي<sup>١٠</sup>  
مَا إِنْ مَلَكَتْ مُصِيبَةٌ نَزَلَتْ      إِذْ لَا يُحْكَمُ طَائِعًا أَمْرِي  
مَلِكُ الْمُلُوكِ عَلَى مُقْتَدِرٍ<sup>٤</sup>      يُعْطَى إِذَا مَا شَاءَ مِنْ يُسْرِ  
فَلَرُبَّ مُغْتَبِطٍ بِمَرْزِيَّةٍ<sup>٥</sup>      وَمُفْجِعٍ بِنَوَائِبِ الدَّهْرِ  
وَمُكَاشِحٍ لِي قَدْ مَدَدْتُ لَهُ<sup>٦</sup>      نَحْرًا بِلا ضَرَعٍ وَلَا غَمْرِ  
حَتَّى يَقُولَ لِنَفْسِهِ لَهْفًا<sup>٧</sup>      فِي أَيِّ مَذْهَبٍ غَايَةٍ أَجْرِي<sup>١٥</sup>  
وَتَرَى قَنَاتِي حِينَ يَغْمِزُهَا<sup>٨</sup>      غَمْرُ الثَّقَافِ بِطَبِئَةِ الْكَسْرِ

فقال يا على فكيف تراهما فقلت

أَرَى قَمَرِي أَفْقِي<sup>١٠</sup> وَفَرَعِي بِشَامَةٍ<sup>١١</sup>      يَزِينُهُمَا عِرْقٌ<sup>١٢</sup> كَرِيمٌ وَمَحْتَدٌ

<sup>١</sup> Aghani XVI 98: C وشكلك L وشكل. <sup>٢</sup> C: L Agh. لمثله.

<sup>٣</sup> Aghani: CL ثقة. <sup>٤</sup> Masudi VI 319: L عدله ؟

<sup>٥</sup> ليهف C بتلief L. <sup>٦</sup> C Masudi: L ويرى. <sup>٧</sup> C: L يغمرها.

التغاف Masudi التغاق C. <sup>٨</sup> Masudi. <sup>٩</sup> بعض Masudi. <sup>١٠</sup> CL: Mas. مجد.

<sup>١١</sup> CL: Mas. خلافة. <sup>١٢</sup> CL: Mas. عرف.

يَسْدَانِ آفَاقَ السَّمَاءِ بِشِيمَةٍ يُؤَيِّدُهَا حَزْرُهُ وَعَضْبُهُ مَهْنَدٌ  
سَلِيلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَحَايَزَى مَوَارِيثِ مَا أَبْقَى النَّبِيُّ مُحَمَّدٌ

ثم قلت يا امير المؤمنين<sup>١</sup> زرع زكا اصله وطاب مغرسه وتمكنت عروقه  
وعذبت مشاريه غذاها<sup>٢</sup> ملك اعز<sup>٣</sup> نافذ الامر واسع العلم عظيم الحلم والقدر  
علاها<sup>٤</sup> فليها وحكمها فتحاكما وعلمها فتعلما فهما يطولان بطوله ويستضيآن  
بنوره وينطفان بلسانه ويتقلبان في سعاده فما رأيت احدا من ابناء الخلفاء  
اذرب منهما لسانا ولا اعذب كلاما ولا احسن الفاظا ولا اشد اقتدارا على  
تادية ما حفظا ورويا فاسأل الله ان يزيدهما الايمان تأييدا وعزا ويتمتع امير  
المؤمنين بهما ويمتعهما بدوام قدرته وسلطانه ما بقى ليل واضاء نهار فضمهما  
الى صدره وجمع يديه عليهما فلم يبسطهما حتى رايت دموعه تقادر على صدره  
رقه<sup>٥</sup> عليهما واشفاقا ثم امرهما بالخروج قال ثم اقبل علينا وقال كانكم بهما وقد  
نجم القضاء ونزلت مقادير السماء وبلغ الكتاب اجله وانتهى الامر الى وقته  
المحدود وحينه المسطور الذي لا يدفعه دافع ولا يمنع منه مانع وقد تشتت  
امرهما وافترقت كلمتهما وظهر تعاديهما واتقطعت الرقة بينهما حتى تسفك  
الدماء وتكثر القتلى وتهتك ستور النساء وتمنى كثير من الاحياء انهم بمنزلة  
الموتى قلت يا امير المؤمنين اوكان ذلك قال نعم قلت لأمير رأيت<sup>٦</sup> او رويا  
أريته<sup>٧</sup> اولشء تبين لك في اصل مولدها ام لاثر<sup>٨</sup> وقع<sup>٩</sup> لأمير المؤمنين في امرها  
قال بل لاثر واجب صحيح حملته العلماء عن الأوصياء وحملته الاوصياء عن  
الانبياء عم\* قال وحدث الاصمعي انه دخل ذات يوم على امير المؤمنين الرشيد

<sup>١</sup> Mas. ins. هما.

<sup>٢</sup> CL: Mas. ابوها.

<sup>٣</sup> C — Mas. 318: L om.

<sup>٤</sup> C: L المصدر.

<sup>٥</sup> L: C Mas. 321 لامر.

<sup>٦</sup> C Mas.: L رفع.

<sup>٧</sup> C Mas.:  
الى امير L

وكان لا يُحِبُّ عنه وكان في فرد رجله خُفَّ وفي الأخرى جَوْرَبٌ لَعْلَةٌ كان  
 مجدها فسامره ساعة ثم نهض ليخرج فقال له الرشيد يا اصمعي ما ذا تشتهي  
 ان يتخذ لك ليتقدم فيه وتتغدى معنا فقال اشتهى رُقَاقًا وجوزلاً شخصاً فلم  
 يعرف الرشيد ما قاله الاصمعي وكره ان يسأله عنه فتقدم الى الطباخ ان  
 يتبعه<sup>2</sup> ويسأله من تلقاء نفسه ويوهمه انه تقدم اليه فيه فلم يعرفه فقال له<sup>3</sup>  
 الرقاق معروف والجوزل الفرخ السمين فمضى الطباخ وعرف الرشيد  
 ذلك واصلى للاصمعي ما طلبه وعاد فتغدى مع الرشيد فلما أكل امر بان  
 يحمل معه عشرون الف درهم \* وحذث الاصمعي قال دخلت ذات يوم  
 على الرشيد فقال لي اكتب يا اصمعي ولو على تكتك او طرف ثوبك  
 كُنْ مُوسِرًا اِنْ شِئْتَ اَوْ مُعْسِرًا لَا بُدَّ فِي الدُّنْيَا مِنَ الْهَمِّ<sup>10</sup>  
 وَكُلَّمَا زَادَكَ فِي نِعْمَةٍ زَادَ الَّذِي زَادَكَ فِي الْقَمِّ

قال فكتبت البيتين \* قال وقال الاصمعي بينا انا ذات يوم قد خرجت في  
 الهاجرة والجو يلتهب<sup>4</sup> ويتوقد حراً اذ ابصرت جارية سوداء قد خرجت من  
 دار المامون ومعها جرة فضة تستقي فيها ماء وهي تردد هذا البيت بحلاوة  
 لفظ وذراية لسان<sup>15</sup>

حَرْوَجِدٍ وَحَرْهَجِرٍ وَحَرْهَ أَيُّ عَيْشٍ يَكُونُ مِنْ ذَا أَمْرٍ

قال فقلت لها يا جارية ما شأنك فقالت اتى من دار امير المؤمنين المامون  
 وانا احب عبدا له اسود وانه قد هجرني ولا احسن ان اخرج سرى الى احد  
 قال فمضيت واستاذنت على المامون واذا هو نائم فأذن لي وقد كان امر ان

<sup>1</sup> وتتقدم C.

<sup>2</sup> بعسه C: L.

<sup>3</sup> عنه C ins.

<sup>4</sup> يتلهب C.

لَا تُحْجِبُ عَنْهُ عَلَى أَيْ حَالٍ كَانَ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي مَرَقَدِهِ فَقَالَ مَا جَاءَ بِكَ  
يَا أَصْمَعَى فِي هَذَا الْوَقْتِ قُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ تَهَبْ لِي جَارِيَتَكَ السُّودَاءَ  
وَعَبْدَكَ الْأَسْوَدَ فَلَانًا فَقَالَ قَدْ فَعَلْتُ ذَلِكَ وَهِيَ لَكَ أَفْعَلُ بِهِمَا مَا شِئْتَ  
فَخَرَجْتَ مِنْ عِنْدِهِ وَاحْضَرْتُهُمَا وَجَمَعْتَ مِنْ أَهْلِ الدَّارِ مَنْ حَضَرَ وَاعْتَقَتْهُمَا  
وَزَوَّجْتَ الْحَاجِرَةَ مِنَ الْعَبْدِ ثُمَّ عُدْتُ إِلَى الْمَأْمُونِ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنِّي  
فَعَلْتُ كَيْتَ وَكَيْتَ وَأَنِّي أَرِيدُ الْآنَ مَا أُجَهِّزُهَا بِهِ فَأَمَرَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا  
بِعَشْرَةِ آلَافِ دِرْهَمٍ وَأَمَرَ لِي بِثَلَاثَةِ دِينَارٍ وَخَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهِ وَعَادَ هُوَ إِلَى نَوْمِهِ \*  
وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ قَالَ لَمَّا وُلِدَ الْعَبَّاسُ بْنُ الْفَضْلِ دَخَلَ النَّاسُ عَلَى  
الْفَضْلِ بْنِ يُحْيَى يُهْنِئُونَهُ بِهِ وَفِيهِمْ أَبُو النَّضِيرِ فَوَقَفَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُوَ يَقُولُ  
10 وَيَفْرَحُ بِالْمَوْلُودِ مِنْ آلِ بَرْمَكٍ بُغَاةُ النَّدَى وَالسَّيْفِ وَالرُّمَحِ وَالنَّصْلِ  
وَتَنْبَسِطُ الْأَمَالُ فِيهِ لِفَضْلِهِ  
فَارْتَجَّ عَلَيْهِ فَوَقَفَ لَا يُمْكِنُ أَنْ يُجِيزَهُ فَقَالَ لَهُ الْفَضْلُ يَا أَبَا النَّضِيرِ تَمَّ قَالَ  
اعْزَ اللَّهُ الْأَمِيرَ قَالَ وَبِحَلِّكَ فَقُلْ

وَلَا سِبِّمَا إِنْ كَانَ مِنْ وَلَدِ الْفَضْلِ

15 قَالَ هَذَا وَاللَّهِ أَصْلَحَ اللَّهُ الْأَمِيرَ طَلَبْتُهُ فَلَمْ أَقْدِرْ عَلَيْهِ وَتَعَلَّكَ بغيره \* قَالَ وَقِيلَ  
لِأَبِي الْعَيْنَاءِ مَا بَالُ الْعَمَى قَدْ صَارَ فِي صَفَارِكُمْ وَكِبَارِكُمْ حَتَّى أَنَّهُ يُلْحَقُ الطِّفْلَ  
مِنْكُمْ فَقَالَ نَعَمْ الطِّينَةُ الْمَلْعُونَةُ وَالِدَعْوَةُ الْمَشُومَةُ وَذَلِكَ أَنَّهُ سَلَّمَ بَعْضَ الْخُلَفَاءِ  
رَجُلًا مِنْ آلِ أَبِي طَالِبٍ إِلَى جَدِّنَا الْأَكْبَرِ فَقَتَلَهُ وَدَعَا عَلَيْهِ فَلَحَقْتَنَا دَعْوَتُهُ  
فَمَا تَرَاهُ بَنَاهُ مِنْ تِلْكَ الدَّعْوَةِ \* وَاجْتَاَزَ أَبُو الْعَيْنَاءِ ذَاتَ يَوْمٍ فَسَمِعَ غِنَاءَهُ لَمْ

1 بحجب C. 2 ونفرح C: L. 3 conf. I. Goldziher, Muhamm.  
Stud. I 204. 4 فدعا C.



يعجبه فسأل ابو العيناء عن صاحب الغناء فلما قيل له انه ابو الحمار قال صدق  
الله إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ وكان عمّا لمحمد بن احمد \* بن مجبى<sup>١</sup>  
بن ابي البغل \* قيل ولما صدر المعتصم بالله عن بلاد الروم وصار بناحية  
الرقة قال لعمر بن مسعدة يا عمرو اشرت على بالرُخجى فوليته الاهواز فقد  
قعد في سلة الدنيا ياكلها خَضَمًا وقَضَمًا فقلت يا امير المؤمنين فانا أَوْجَهٌ<sup>٢</sup>  
اليه رسولاً يبعث اليك بالاموال ولو على اجنحة الطير قال كلاً ولكن  
أشخص اليه بنفسك كما اشرت به قال ففكرت في ان انزل عن الوزارة واصير  
مستخناً على عاملٍ فقلت يا امير المؤمنين انا اقع اليه قال فضع يدك على رأسى  
انك لاتقيم ببغداد الا يوماً واحداً حتى تلحق به فوضعت يدي على رأسه  
وحلفت له وانحدرت الى بغداد فسلمت على اهلى واخوانى واخذت زُلاًلاً<sup>٣</sup>  
فعلقت عليه الخيش ووسط لى فيه الطبرى وملأته بالثلم وسرنا فلما صرنا بين  
دير العاقول ودير هزقل اذا انا برجل على الشط يصيح يا ملاح رجل  
غريب اريد دير العاقول فأحملنى بأجرىك الله فقلت أحملوه فقال يا مولاي  
هذا رجل من هولاء الشحاذين يؤذيك ويقذر عليك زلالك فقلت أحمله  
ويلك ففرت اليه الزلال فحمله في مؤخره وحضر الغداء فتحويت<sup>٤</sup> ان لا ادعوه<sup>٥</sup>  
فقلت له هلم فقام حتى جاء فاكل اكل جائع نهم الا انه كان نظيف الاكل  
فلما فرغ من الغداء أردت منه ما تفعله العامة بالخاصة ان يقوم فيغسل يده  
ناحية<sup>٦</sup> وفلم يفعل فغمزه الغلام وسائر الغلمان فلم يتم فتناومت عليه فلم يتم  
فقلت له ما صناعتك قال حائك جعلت فداك فقلت هذا انا فعلته بنفسى

١ ابن C. ٢ om. L. ٣ forte excidit الاهواز. ٤ om. C. ٥ C سرنا.  
٦ GL هرقل. ٧ فتحويت OL. ٨ اكل C. ٩ O: L فاجية.

فقال لي وانت فما صناعتك فقلت كاتب فقال الكتاب خمسة فأبهم انت  
فاورد على شيئاً عجبت منه فقلت عدّهم قال كاتب رسائل يجب ان يعرف  
الوصول والفصول والترغيب والترهيب والجوابات قلت نعم قال وكاتب  
خراج يجب ان يعرف المساحة والذراع والاشوال<sup>١</sup> والنقسيط<sup>٢</sup> قلت نعم قال  
٥ وكاتب قاضي يجب ان يعرف الحرام والحلال والتأويل والتنزيل والحكم  
والمتشابه والمفالات والاختلافات<sup>٣</sup> قلت نعم قال وكاتب جندي يجب ان  
يعرف الحلي والسيات<sup>٤</sup> قلت نعم قال وكاتب شرطة يجب ان يعرف الشجاع<sup>٥</sup>  
والجراحات فأبهم انت قلت كاتب رسائل قال فصدّق لك تُكاتبه في  
المحروب والمكروه تزوّجت أمّه<sup>٦</sup> كيف تكتب اليه تهنئة او تعزية قلت هو والله  
١٠ الى التعزية اقرب قال فكيف تعزيه<sup>٧</sup> قلت لا اجد الى ذلك سبيلا قال  
فلست بكاتب رسائل قلت انا كاتب خراج قال فولّك امير المؤمنين بلدة<sup>٨</sup>  
وامرك بالنفوذ فخرجت الى عملك ورثت عمّالك في العمل فجاء اليك قوم  
يتظلمون من عامل زاد عليهم في المساحة فخرجت معهم فوقفوا على قراح  
كانه قابل<sup>٩</sup> فشا كيف تمسحه قلت اضرب وسطه في طرفيه قال تتثنى عليك  
١٥ القطوع قلت فكيف امسحه قال لست بكاتب خراج قلت انا كاتب قاضي  
قال فان رجلاً خلف حرة حاملاً وسريّة حاملاً فولدتا في ليلة واحدة الحرة  
جارية والسريّة غلاماً فلما علمت الحرة بذلك حملتها الغيرة على ان وضعت  
الجارية في مهد السريّة واخذت الابن فقالت السريّة من الغد الابن لي فتحاكما

<sup>١</sup> sic CL: forte legas الأشول vel الأشكال sec. Ibn Qutaiba, Adab al-Kātib ed. Grünert 10, 6 — ed. Cair. 1300, p. ٦. <sup>٢</sup> C: L: والنقسيط.

<sup>٣</sup> والاختلاف C. <sup>٤</sup> والسيات L: الشيباب C. <sup>٥</sup> الشجاع C. <sup>٦</sup> أمة C.

<sup>٧</sup> C: L: تعرفه. <sup>٨</sup> coniecit M. J. de Goeje sec. Tanūkhī (cod. 61 Gol.)

٣٥٤: CL: قاتل.

فى ذلك الى الفاضى وانت حاضر فقال لك أقض بينهما بم كنت تقضى  
قلت لا علم لى بذلك قال لست بكاتب قاض قلت انا كاتب جند قال  
الله اكبر تقدم اليك رجلان من اهل عملك او من اهل عسكرك اسمائهما  
واحد يقال لهذا احمد ولهذا احمد هذا مشقوق الشفة من فوق وهذا من  
اسفل كيف تحليهما قلت اكتب احمد الاعلم واحمد الاعلم قال اذا ياخذ  
هذا عطاء هذا وهذا عطاء هذا قلت فكيف اصنع قال لست بكاتب جند  
قلت انا كاتب شرطة قال تقدم عليك رجلان قد شج الآخر موضحة<sup>١</sup> وشج<sup>٢</sup>  
الآخر مأمومة كم بينهما من الابل قلت لا ادرى قال لست بكاتب شرطة  
فقلت فسر ما قلت قال اما الرجل الذى تزوجت امه فتكتب<sup>٣</sup> اليه ان  
الافدار تجرى بخلاف محاب المخلوقين\* وسترى عاقبة<sup>٤</sup> خبر من شائنة<sup>٥</sup> فى  
اهلها والله يختار للعباد فخير الله لك فى قبضها اليه فان القبور اكرم الأكفأ  
واما القراح فتمسح اعوجاجه ثم تنظر مبلغ الطرفين فتضرب بعضه فى بعض  
فاذا استوى فى يدك عقده رجعت الى المستوى فضربته فيه حتى يخرج سوء  
واما الحرمة والسرية فيذاق لبيهما فايهما كانت احداً لبناً فالابن لها واماً  
الجند فتكتب هذا احمد الاعلم وهذا احمد الافلج واماً الشجة فى المأمومة ثلاثة<sup>٦</sup>  
وثلاثون من الابل وفى الموضحة خمس من الابل فتد عليه ما بين ذلك قلت  
لست تنزع<sup>٧</sup> انك حائك قال انا حائك كلام قعد بن الدهر فخرجت اريد  
بعض القرابة فصادفته قد صرف عن العمل فبقيت على هذه الحالة قال  
فدعوت الحجام فنظفنه<sup>٨</sup> ودعوت له بثلاث خلع وضرت به الى الرخجى وكلمته

١ شماعة C. ٢ وسترى فى عاقبة C. ٣ تكتب CL. ٤ وشجة C: L.  
٥ فنفطفته C: L. ٦ زعمت C. ٧ اجدى احدى vel احدى CL; sic.  
29 Baihaqi mahārin ed. Schwally.

في امره فوهب له خمسين الف درهم وحمله على ثلاثة من الظهر ورجعت  
الى امير المؤمنين بالاموال فقال يا عمرو ما رأيت في طريقك فاخبرته بقصة  
الرجل فاطال التعجب منه وقال ما فعل قلت يصير الى في كل يوم قال  
لما يصلح من الاعمال قلت للهندسة قال فوله قال عمرو فنظرت اليه بعد  
ذلك وهو يركب في موكب عظيم \* البيهقي قال البحتري كنت قاعدا مع  
المتوكل اذ مرت سحابة فقال قل فيها فقلت

ذات ارنجاع<sup>٢</sup> بحنين الرعد جرورة الذيل صدوق الوعد  
مسفوحة الدمع بغير وجد لها نسيم كنسيم الورد  
ورنة مثل رنين الاسد ولمع برق كسوف الهند  
جاءت به ربح الصبا من نجد فانتشرت مثل انتشار العقد  
فاضحت الارض بعيش رعد كأنما غدرانها في الوهد  
يلعن من حبابها بالنرد

ثم اشدته<sup>٧</sup> لمروان بن ابى حفصة

لما سمعت بيعة ل محمد شفت النفوس واذهبت احزانها  
بايعت مغتبطا ولو لم تنبسط كفى ايعته قطعت بنانها

حتى انتهيت<sup>٨</sup> الى قوله

رحمت زبدة والنساء شوائل والله أرجح بالثقى ميزانها

١ C: فاخبره. ٢ CL forte = رجع: Divan (Constantinopel a. H. 1301)  
من وشى انوار الربى في برد. ٣ Divan: زفير. ٤ Divan inserit: ارتجاز 35 II.  
٥ C: الوعد. ٦ C = Divan: L: حناها. ٧ C: L: انشده.  
٨ L: رجعت وانتهيت C: انتهى.

فصاح بي صبيحةً فقال كذبت وألّمت<sup>١</sup> يا عريضة<sup>٢</sup> قل رجحت قبيلة ثم قال  
انشدني فانشدته للطائي

لَسْتُ لِرَبِيعٍ عَفَا وَلَا قِدَمِهِ      وَلَسْتُ مِنْ كَاتِبٍ وَلَا قَلَمِهِ  
فَإِنَّ مَنْ يَفْخَرُ الْمُلُوكَ بِهِ      وَيَسْتَعِيرُ الْكَرِيمُ مِنْ كَرَمِهِ  
أَحْقَنِي بِالْمُلُوكِ مُعْتَصِمٌ      بِاللَّهِ وَالْمُسْلِمُونَ فِي عِصَمِهِ<sup>٥</sup>  
خُلِفَتْ مِنْ طِينَةٍ مُبَارَكَةٍ      فَالَيْسَ مِنْ خِيَمِهِ وَمِنْ شِيَمِهِ  
مَا زَالَ إِحْسَانُهُ وَنِعْمَتُهُ      عَلَيَّ حَتَّى غَرِقْتُ فِي نِعَمِهِ  
فَأَسْأَلُ اللَّهَ فَضْلَ نِعْمَتِهِ      وَالْأَمَنَ مِنْ بَأْسِهِ وَمِنْ تَقَمِهِ

فلما سمعها ارتاح وقال احسنت والله وما جزاؤك الآن اقطعك من موضعك  
الى حيث تبلغ امنيتك فسل تُعْطُ قال ففكرت ساعة ثم قلت تعطيني فترًا<sup>١٠</sup>  
في فتر من قلبك فقال احسنت احسنت انت والله في هذا اشعر من الطائي  
في شعره ثم قال انشدني فانشدته للحسين<sup>٥</sup> بن الضحّاك<sup>٦</sup>

كَمْ لَكَ لَمَّا احْتَمَلَ الْقُطَيْنُ<sup>٧</sup>      مِنْ زَفَرَةٍ يَتَبَعُهَا الْأَيْنُ  
وَعَبْرَةٍ تَحْدُرُهَا الشُّوُونُ      إِنِّي بِبَغْدَادَ لَمُسْتَعْكِينُ<sup>٨</sup>  
حَظُّ الْغَرِيبِ الشُّوقُ وَالشَّجُونُ      يَا لَأَيْمَى لِكُلِّ يَوْمٍ هُونُ<sup>١٥</sup>  
إِلَيْكَ عَنِّي إِنِّي مَفْتُونُ      الشَّعْرُ مِنِّي كَاسِدٌ وَدُونُ  
وَحَانَ مِنْ تَحْرِيكِهِ تَسْكِينُ      قَدْ رَكِبْتَ أَرْبَابَهَا الدُّيُونُ  
بِضَاعَةٍ أَكْسَدَهَا الْمَأْمُونُ      إِمَامُ عَدْلٍ لِلتَّقَى أَمِينُ

<sup>١</sup> L glossa in marg. فقال الام الرجل اذا جاء ما يلام عليه غير مهموز.

<sup>٢</sup> sic CL: forte l. ابا عبادة cf. p. ٤٥٢, 1. <sup>٣</sup> C تعطا L تُعْطَى.

<sup>٤</sup> C: L قليل <sup>٥</sup> L cf. Aghani VI 170: C الحسن. <sup>٦</sup> C add. في المامون.

<sup>٧</sup> C البيقطين <sup>٨</sup> C: L لمسكين.

قال احسنت يا ابا عبادة فماذا فعل به المامون بعد اذ هجاه قلت اعيدك  
 بالله من ان يجسر على هجاء المامون قال فمن الغائل فيه  
 ولا فرح المأمون بالملك بعده<sup>١</sup> وَلَا زَالَ فِي الدُّنْيَا طَرِيدًا مُشْرَدًا  
 قلت يا امير المؤمنين دعاه الموق<sup>٢</sup> والحين<sup>٣</sup> الى هذا قال لا بأس فانه قد تلا  
 في هذا الكلام قوله<sup>٤</sup>  
 رَأَى اللَّهُ عَبْدَ اللَّهِ خَيْرَ عِبَادِهِ فَمَلَكَهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالْعَبْدِ  
 قال فقلت يا امير المؤمنين اثقلت ظهري بالفوائد فقال انا نأخذ ونعطى  
 وناتى بما يجيى المهج<sup>٥</sup>

مساوى من ذم الادب

١٠ قال بعضهم كثرة الادب فى غير طاعة الله قاتلة الذنوب وقال ما احدث  
 زيد فى عقله الا انتقص من رزقه وانشد فى ذلك  
 ثِنْتَانِ مِنْ أَدَوَاتِ الْعِلْمِ قَدْ ثَنَّتَا عِنَانَ سَاوِيَّ عَمَّا رُمْتُ مِنْ هِمَى  
 أَمَّا الدَّوَاةُ<sup>١</sup> فَأَضْنَى حَبْهَا بَدْنِي وَقَلَّمَ الْمَالَ مِنِّي حَرْفَةُ الْقَلَمِ  
 وَالْعِلْمُ يَعْلَمُ أَنِّي حِينَ أَنْدَبُهُ لِيَدْفِعَ نَائِبَةَ خُلُوءٍ مِنَ الْعَصَمِ  
 ١٥ وَاخِرُ وَقِيلَ أَنَّهُ لِلْخَلِيلِ بْنِ أَحْمَدَ  
 مَا أَرْدَدْتُ فِي أَدْبِي حَرْفًا أَسْرَبُهُ إِلَّا تَبَيَّنْتُ حَرْفًا نَحْتَهُ سُومُ  
 إِنَّ الْمَقْدَمَ فِي حِذْقِي بِصَنْعَتِهِ أَنَّى تَوَجَّهَ فِيهَا فَهُوَ مُحْرُومُ

مساوى اللحن

قال يونس بن حبيب النخوى أول من أسس العريية وفتح بابها ونهج سبيلها

١ فاصنها I, فاصنا C. ٢ الرواة. codd. ٣ بقوله C: L. ٤ والحين C. ٥ قال الخليل وبيروى للحمودى Thaalibi cod. Lugd. 443 (Warner) fol. 21<sup>r</sup>

ابو الاسود الدئلي واسمه ظالم بن عمرو فقال له الحجاج اتسمعى الحن على المنبر  
قال كلا الامير افصح العرب قال اقسمت عليك قال حرفاً واحداً تلحن فيه  
فقال وما هو قال فى القرآن قال ذاك اشنع له فما هو قال تقول لو كان  
آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ حَتَّى تَبْلُغَ أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ تَقْرُوهَا بِالرَّفْعِ  
قال فقال له لا جرم لا تسمع لى لحناً ابداً فنفاه الى خراسان وعليها يزيد بن <sup>5</sup>  
المهلب فكتب يزيد الى الحجاج انا لقينا العدو وفعلنا وصنعنا واضطررناهم  
الى عُرْعرة الجبل فقال الحجاج ما لابن المهلب ولهذا الكلام قفيل ظالم بن  
عمرو هناك قال فذاك اذا \* قال وقال المامون وقد سمع من بعض ولده  
كلاماً اسرع فيه الحن<sup>2</sup> الى لسانه ما على احدكم ان يتعلم العربية فيقيم بها  
أوده ويزين مشهده ويتملك مجلس سلطانه بظاهر بيانه ويقبل حجج خصمه <sup>10</sup>  
بسكنات حكمته اويسر احدكم ان يكون لسانه كلسان عبده وأمنه ولا يزال  
اسير كلمته قاتل الله الفائل حيث يقول<sup>3</sup>

أَلَمْ تَرَ مِفْتَاحَ الْفَوَادِ لِسَانَهُ إِذَا هُوَ أَبْدَى مَا يَقُولُ مِنَ الْقَمِ  
وَكَايْنُ تَرَى مِنْ صَامِتٍ لَكَ مُعْجِبٍ زِيَادَتُهُ أَوْ نَقْصُهُ فِي التَّكَلِّمِ  
لِسَانُ الْفَتَى نِصْفٌ وَنِصْفُ فَوَادِهِ وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا صُورَةُ اللَّحْمِ وَالْدَّمِ <sup>15</sup>

وفى الحديث المرفوع رحم الله عبداً اصلح لسانه \* قيل وكتب غسان بن  
رفيع الى ابي عثمان بكر بن محمد المازني النخوى

تَفَكَّرْتُ فِي النَّحْوِ حَتَّى مَلَلْتُ وَأَتَعَبْتُ نَفْسِي بِهِ وَالْبَدَنَ  
وَأَتَعَبْتُ بَكْرًا وَأَصْحَابَهُ بِطُولِ الْمَسَائِلِ فِي كُلِّ فَنٍّ

<sup>1</sup> CL: Sura 9, 24. ان. <sup>2</sup> C لحنا. <sup>3</sup> sec. Muwašša Ḥ poeta est  
ابو غسان 1, Iqd I 227. <sup>4</sup> L = Muw.: C. وكم من. <sup>5</sup> CL: Iqd I 227, 1. ابو غسان رفيع بن سلمة بن مسلم بن رفيع 17, Fihrist ٥٤; تلميذ ابي عبيد

فَكُنْتُ بِظَاهِرِهِ عَالِمًا      وَكُنْتُ بِبَاطِنِهِ ذَا فِطْنٍ  
خَلَا أَنَّ بَابًا عَلَيْهِ الْعَفَا      \* لِلْفَاءِ يَا لَيْتَهُ لَمْ يَكُنْ  
وَلِلْوَاوِ بَابٌ إِلَى جَنِّهِ      مِنْ الْمَقْتِ أَحْسِبُهُ قَدْ لَعِنَ  
إِذَا قُلْتَ هَاتُوا لِمَا ذَا يُفَا      لُ لَسْتُ بِأَتِيكَ أَوْ تَأْتِيَنِ  
أَجِيبُوا لِمَا قِيلَ هَذَا كَذَا      ٥ عَلَى النَّصْبِ قَالُوا لِأَضْمَارٍ أَنْ

قال وكان الوليد بن عبد الملك لُحَانَةً فدخل عليه اعرابي فقال من ختنك  
قال رجل من الحَيَّ لا اعرف اسمه فقال عمر بن عبد العزيز ان امير المؤمنين  
يقول من ختنك فقال ها هو ذا بالباب فقال الوليد لعمر ما هذا فقال  
النحو الذي كنتُ أخبرك عنه فقال لا جرم لا اصرى بالناس حتى اتعلمه \* وسمع  
١٥ اعرابي رجلاً يقول اشهد ان محمداً رسول الله فقال يفعل ما ذا \* قال وقال  
مولي لزياد ايها الامير اخذوا لنا همار وهش<sup>٢</sup> فقال له ما تقول ويحك فقال  
اخذوا لنا ايرا<sup>٣</sup> فقال زياد الاول خير \* قال وجاء رجل الى زياد فقال ان  
ابينا هلك وان اخينا غصبتنا على ميراثنا من ابانا فقال زياد ما ضيعت من  
نفسك اكثر مما ضيعت من ميراثك<sup>٤</sup> فلا رحم الله اباك حيث ترك ولدا  
١٥ مثلك \* قال وعزم رجل من اهل الشام على لقاء المامون فاستشار رجلاً من  
اصحابه فقال على اى جهة اصلح ان التقي امير المؤمنين قال على الفصاحة قال  
ليس عندي منها شى وانى لالحن فى كلامى كثيرا قال فعليك بالرفع فانه  
اكثر ما يستعمل فدخل على المامون فقال السلام عليك يا امير المؤمنين  
ورحمة الله وبركاته فقال يا غلام اصفع فصنع<sup>٥</sup> قال بسم الله فقال ويلك \* من

<sup>١</sup> L = G: C. اخذوا. <sup>٢</sup> C جهش. <sup>٣</sup> Gāhiz Bajān II 3, 13  
add. يريد ميرا. <sup>٤</sup> G ميراث ابيك. <sup>٥</sup> C بعض. <sup>٦</sup> C فصفعه.



ضَبَّكَ<sup>١</sup> عَلَى الرِّفْعِ قَالَ وَكَيْفَ لَا أَرْفَعُ مِنْ رَفْعِ اللَّهِ فَضَحَكَ وَقَضَى حَاجَتَهُ \*  
 قَالَ وَاخْتَصِمَ رَجُلَانِ إِلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَجَعَلَا يُلْحَنَانِ فَقَالَ الْحَاجِبُ  
 قُمَا فَقَدْ أُوذِيْتُمَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَ عُمَرُ أَنْتَ وَاللَّهِ أَشَدُّ إِذَاءًا إِلَيَّ مِنْهُمَا \*  
 وَعَنْ أَبِي دَاوُدَ قَالَ أَرْسَلَ الْمُعْتَصِمُ إِلَى أَشْنَسَ فَطَلَبَ مِنْهُ كَلْبَ صَيْدٍ فَوَجَّهَ  
 بِهِ إِلَيْهِ فَرَدَّهُ وَهُوَ يَعْجَرُ فَكَتَبَ إِلَيْهِ أَشْنَسُ بِشَعْرِ قَالَهُ

5

الْكَلْبُ أَخَذَتْ جَيْدٌ مَكْسُورَ رَجُلٍ جَبَتْ<sup>٣</sup>  
 رُدَّ جَيْدٌ كَمَا كَلْبٌ كُنْتُ أَخَذْتُ

فكتب إليه المعتصم

الْكَلْبُ كَانَ يَعْجَرُ يَوْمَ الَّذِي بِهِ بَعَثَتْ  
 لَوْ كَانَ جَاءَ مُخْبِرًا خَبَّرَ رَجُلٌ كَلْبًا أَنْتَ

10

قَالَ وَقَالَ بَشْرُ الْمُرَيْسِيِّ وَكَانَ كَثِيرَ اللَّحْنِ قَضَى لَكُمْ الْأَمْرَاءُ عَلَى أَحْسَنِ الْوُجُوهِ  
 وَاهْنُوهَا فَقَالَ الْقَاسِمُ التَّمَارُ هَذَا عَلَى قَوْلِهِ

إِنَّ سُلَيْمَى وَاللَّهُ يَكْلُوهُمَا ضَنْتُ شَيْءٌ مَا كَانَ يَرْزُوهَا

فَكَانَ احْتِجَاجُ الْقَاسِمِ أَطِيبَ مِنْ لَحْنِ بَشْرٍ \* قَالَ وَكَانَ زِيَادُ النُّبَطِيِّ شَدِيدَ  
 اللَّكْنَةِ وَكَانَ نَحْوِيًّا فَدَعَا غَلَامَهُ ثَلَاثًا فَلَمَّا أَجَابَهُ قَالَ فَمِنْ لَدُنْ دَاوُتَكَ \* فَقُلْتُ<sup>١٥</sup>  
 لِي<sup>٧</sup> إِلَى إِنْ جِئْتَنِي<sup>٨</sup> مَا كُنْتُ تَصْنَأُ يَرِيدُ دَعْوَتَكَ<sup>٩</sup> وَتَصْنَعُ \* قَالَ وَمَرَّ  
 مَاسِرْجُوهِ<sup>١٠</sup> الطَّبِيبُ بِمَعَاذِ بْنِ سَعِيدٍ<sup>١١</sup> فَقَالَ يَا مَاسِرْجُوهِ<sup>١٠</sup> أَنِّي أَجِدُ فِي حَلْقِي

١ C: L s. p; M. J. de Goeje proposuit ما اضْبَبَكَ. ٢ C: L حيد.

٣ C حيت. ٤ C يومًا. ٥ L محبرًا. ٦ L حبر. ٧ CL: om. G. ٨ CL: G ديتننى. ٩ G ins. وجيتننى. ١٠ C سرجويه.

١١ CL: G مسلم G in marg. المعمرى. — Gāhiz — معاذ بن سعيد بن حيد المعمرى.

Bajan II 4, 23.

بمَجَّأ قال هو من عمل بلغم فلما جاوزة قال تراني لا احسن ان اقول بلغم ولكنه  
قال بالعربية فاجبته بخلافه \* وقال ثامة بَكَرَ<sup>2</sup> احمد بن ابي خالد يوما  
يَعْرِضُ القصص على المامون فمر بقصة فلان اليزيدي وكان جائعاً فصَحَفَ  
وقال فلان الثريدي فضحك المامون وقال يا غلام ثريدة ضخمة لابي العباس  
٥ فانه اصبح جائعاً فنجّل احمد وقال ما انا بمجائع يا سيدي ولكن صاحب  
القصة احمق وضع على نسبته<sup>3</sup> ثلاث نقطات كأثافي القدر قال دع هذا  
فالمجوع اضطرّك الى ذكر الثريد والقدر فجاءه بصحفة عظيمة كثيرة العراق  
والودك فاحتشم احمد فقال المامون بمجائتي عليك إلا عدلت نحوها فوضع  
القصص ومال الى الثريد فاكل حتى انتهى فلما فرغ دعا بطشت فغسل  
١٠ يده ورجع الى القصص فمر بقصة فلان الحمصي فقال فلان الخيصي فضحك  
المامون وقال يا غلام هات جاما فيه خبيص فان طعام ابي العباس كان  
مشبوراً فنجّل احمد وقال يا امير المؤمنين صاحب هذه القصة احمق فتح الميم  
فصارت كأنها ثنتان قال دع عنك هذا فلو لا حمقه وحمق صاحبه مت  
جوعاً فجاءوه بمجام فيه خبيص فاتي عليه وغسل يده وعاد الى القصص فما  
١٥ اسقط بحرف حتى فرغ \* حدثنا العباس بن جرير قال كان للمهدي خصى<sup>4</sup>  
كان به معجبا فضم اليه معلماً نحوياً يعلمه القرآن وكان الخصى عجبياً لا يفصح  
فقال في هل أتى يوماً عبوساً كمتريراً وقال في الجن تكعد منها مكاعد  
للسمع فقال النحوي

وَلَثَقُلُ الْجِبَالِ أَهْوَنُ مِمَّا كَلَّفُونِي مِنَ الْخَصِي نَجَاحٍ

<sup>1</sup> forte dixit بلغم.

<sup>2</sup> CL inserunt بن.

<sup>3</sup> C: L سنته.

<sup>4</sup> Sura 76, 10.

<sup>5</sup> Sura 72, 9.

نَفَرَ النَّحْوِ حِينَ مَرَّ بِالْحَبِيبِ فَأَلْفَيْتُهُ شَدِيدَ الْجَمَاحِ  
قَالَ فِي هَلْ أَتَى فَأَوْجَعَ قَلْبِي كَمْتَرِيرًا وَكَدَّهُ بِالصُّبَاحِ  
وقال رجل من الصالحين لئن اعربنا في كلامنا حتى ما لنحن لقد لحنا في  
اعمالنا حتى ما نعرب<sup>١</sup> وانشد في مثله

أَمَا تَرَانِي وَأَنْوَابِي مُقَارِبَةً لَيْسَتْ بِخَيْرٍ وَلَا مِنْ خَزَكَّتَانِ<sup>٥</sup>  
فَإِنَّ فِي الْمَجْدِ هَمَاتِي وَفِي لَفَتِي عُلوِيَّةً وَلِسَانٌ غَيْرُ لَحَانِ

#### محاسن الشعراء

قال الخليل بن أحمد الشعراء امراء الكلام يجوز لهم شق المنطق واطلاق  
المعنى ومد المتصور وقصر الممدود\* وقال معمر بن المثنى ابو عبيدة افتتح  
الشعر بامرئ القيس وختم بابن هرمة\* وقال ابو عبيدة الشعراء في الجاهلية من<sup>١٥</sup>  
اهل البادية اهل نجد منهم امرؤ القيس والنابعة وزهير ودريد بن الصمة  
ومنهم كثير في الاسلام فهولاء الشعراء الفحول الذين مدحوا وفخروا وذموا  
ووصفوا الخيل والمطر والديار واهلها واشعر اهل المدن اهل يثرب واهل  
الطائف وعبد القيس وليس في بني حنيفة شاعر واشعر الشعراء ثلاثة امرؤ  
القيس والنابعة وزهير ثم الاعشى واشعر الفرسان ثلاثة عنترة بن شداد<sup>١٥</sup>  
ودريد بن الصمة وعمرو بن معدى كرب واشعر الشعراء المقلين ثلاثة  
الثلثس والمسيب بن علس وحصين بن حمام المرى واشعر العرب واحدة  
طويلة جمعت جودة مع طول ثلاثة طرفة بن العبد في قوله  
لِحَوْلَةٍ أَطْلَالَ بِرُقَةٍ تَهْمَدُ<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> cf. I. Goldziher in ZDMG 26, 779.

<sup>٢</sup> Mu'allaga v. 1<sup>a</sup>.

والحارث بن حلزة في قوله

أَذَنَّا بَيْنَهَا أَسْمَاءُ

وعمر بن كلثوم في قوله

أَلَا هُبِّي بِصَحْنِكَ فَاصْبِحْنَا

٥ واشعر اهل زماننا ثلاثة جبرير والفرزدق والاختل \* قيل وسئل الاختل  
ايكم اشعر فقال افخرنا الفرزدق وامدحنا واوصفنا للخمرا انا واسهبنا وانسبنا  
واسبنا جبرير وارجز الرجاز في الاسلام وقبلة العجاج فانه فتح ابواب الرجز  
واستوقف ووصف الديار واهلها ووصف الخيل والمطر ومدح وذم فذهب  
في الرجز مذهب امرئ القيس في القصد<sup>2</sup> وهو ارجز الرجاز وقد قيل ارجز  
١٥ الرجاز ثلاثة العجاج وابنه روبة وحُميد الارقط وقال بعضهم ابو النجم العجلي  
واجود الراجيز قول روبة

وَقَاتِمِ الْأَعْمَاقِ خَاوِي الْمُخْتَرِقِ

وقول ابي النجم

أَحْمَدُ لِلَّهِ الْوُهْبِ الْمَجْنِيلِ

١٥ قيل وقال مسلمة بن عبد الملك لخالد بن صفوان صف لنا جبريرا والفرزدق  
والاختل فقال اصلح الله الامير اما اعظمهم فخرا وابعدم ذكرا واحسنهم عزلا  
واحلام معاني وعللا الطامى اذا زخر والحامى اذا زار والسامى اذا نظر  
الذى ان هدير قال وان خطر صال وان طلب نال الفصيح اللسان السباق  
في الرهان فالفرزدق واما اهتكم<sup>3</sup> سترا واغزهم بجرا وارقم شعرا والاغر<sup>4</sup>  
٢٥ الابلق الذى ان طلب لم يسبق وان طلب لم يلحق الواصف للفرسان الناعت

١ Mu'allafa v. 1<sup>a</sup>. ٢ CL: forte l. القصيد. ٣ Agh. VII 73 ins. لعدوة.

للاظعان بحلاوة وبيان فجزير وأما احسنهم نعتاً وأقلهم فوتاً وامدحهم بيتاً  
الذى ان هجا وضع وان مدح رفع وان حاز اقطع<sup>2</sup> البعيد<sup>3</sup> المئان الماضى الجنان<sup>4</sup>  
الممداح<sup>5</sup> للسلطان فالاخلط وكلهم اصلح الله الامير طويل النجاد رفيع العباد  
ذكى الفؤاد \* قال فصّف لنا الشعراء العشرة فقال قصّتهم مفسّرةً أما احسنهم  
نسيباً وتشبيهاً واشدّهم تأليفاً فامرؤ القيس وأما اقلهم مقالا وانبلهم رجلاً<sup>5</sup>  
واكرمهم فعلاً فزهير وأما ارجحهم كلاماً وانبلهم مقاماً واشرفهم آيماً فأوس  
بن حجر وأما افصحهم لساناً واثبتهم بنياناً واشدّهم اذعاناً فالنابغة وأما اطردم  
للصيد واجحشهم فى الكيد وادرجهم فى القيد فعديّ بن زيد وأما اوصفهم  
للسلاح وانعمهم للقداح والحرب ذات الكيفاح فابن مقبل وأما اوصفهم  
للسينتين<sup>6</sup> واكسبهم للميمين وامدحهم اجمعين فالحطيئة وأما اهماهم للرجال<sup>10</sup>  
وابذهم فى المقال واضربهم للامثال فطرفة<sup>7</sup> وأما اعفهم عن الكأس واحضهم  
على البأس واصدقهم عند الناس فسلامة بن جندل \* قال وقال العتّابى  
فى ذكر ابى نواس لو ادرك الخبيث الجاهليّة ما فُضّل عليه احد \* وقال ابو  
عمرو بن العلاء اشعر الناس فى صفة الخمر ثلاثة الاعشى والاخلط وابو  
نواس \* وقال ابراهيم النّظام كأنما كُشِفَ لابی نواس عن معانى الشعر فاختر<sup>15</sup>  
احسنها \* وقال ابو عبيدة ابو نواس للمحدثين كامرئ القيس للاوائل هو فتح  
لهم هذه الفِطْن ودلّهم على المعانى \*

وفى مدح الشعراء

قال لما قال حسن بن ثابت للحارث بن عوف المرى وهو مشرك

<sup>1</sup> C: L. حار.

<sup>2</sup> L. قطع. C اقطع.

<sup>3</sup> C. المادح.

<sup>4</sup> C ins. و. جنانا.

<sup>5</sup> C. السينين.

<sup>6</sup> C add. بن العبد.

وَأَمَانَةُ الْمُرِّيِّ حَيْثُ لَقِيَتْهُ<sup>١</sup> مِثْلُ الزُّجَاجَةِ صَدَعَهَا لَمْ يُجْبِرِ  
 قال الحارث للنبي صلعم يا محمد اجزني<sup>٢</sup> من شعر حسان فوالله لو مزج به  
 البحر لمزجه \* قال وكان كعب بن مالك ينشد رسول الله صلعم  
 قَضَيْنَا مِنْ تِهَامَةٍ كُلِّ رَيْبٍ<sup>٣</sup> وَخَيْرٌ نُمَّ أَجْمَمْنَا السُّيُوفَا  
 نُخِيرُهَا<sup>٤</sup> وَلَوْ نَطَقَتْ لَقَالَتْ قَوَاطِعُهُنَّ دُوسًا أَوْ نُقِيفَا<sup>٥</sup>  
 فقال رسول الله صلعم له واسرع فيهم من السهم في غلس الظلام \* قال  
 ولما انشد عبد الله بن رواحة رسول الله صلعم  
 فَثَبَّتَ اللَّهُ مَا أَتَاكَ مِنْ حَسَنِ تَثْبِيتِ مُوسَى وَنَصْرًا كَالَّذِي نُصِرَا<sup>٦</sup>  
 أقبل عليه رسول الله صلعم متبسماً ثم قال وإياك ثببت الله وهو الذي يقول  
 ١٠ يوم موته

أَقْسَمْتُ يَا نَفْسِ لَتَنْزِلَنَّهُ طَائِعَةً<sup>٧</sup> أَوْ لَتَكْرَهَنَّهُ  
 مَا لِي أَرَاكَ تَكْرَهِينَ الْجَنَّةَ

قال وحدا رجل برسول الله صلعم وهو يقول  
 تَاللَّهِ لَوْ لَا اللَّهُ مَا اهْتَدَيْنَا وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلَّيْنَا  
 فَأَنْزَلَنَّا سَكِينَةً عَلَيْنَا وَثَبَّتَ الْأَقْدَامَ إِنْ لَأَقْبَيْنَا<sup>٨</sup>  
 وَالْمُشْرِكُونَ قَدْ بَغَوْا عَلَيْنَا إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَبَيْنَا<sup>٩</sup>  
 فقال رسول الله صلعم من يقولها قال ابي قال يرحمه الله ١٥

<sup>١</sup> C لا. <sup>٢</sup> Aghāni IV 11, 19 اكفغه عنى. <sup>٣</sup> هو والله C. <sup>٤</sup> Iqd =  
 اغمدنا Iqd جمننا L اجمننا C. <sup>٥</sup> نجب Iqd III 96. <sup>٦</sup> Iqd =  
 تخيرها L تخيرها C. <sup>٧</sup> قواضبهن Iqd. <sup>٨</sup> CL =  
 Hishām 870, 4: C. <sup>٩</sup> نصروا Aghani XV 29: Hishām 792: CL: Hish. 795.  
<sup>١٠</sup> i. e. sec. Hish. 756 عامر بن الاكوع.

مساوى الشعراء

فيل ليس احد من الناس آكل للسمت وانطق بالكذب ولا أوضع ولا  
اطمع ولا اقل نفسا ولا ادنى همة من شاعر ولذلك قال ابو سعد الخزومي<sup>2</sup>  
الكلب والشاعر في حالة يا ليت انى لم أكن شاعرا  
هل هو إلا باسط كفه يستطعم الوارد والصادرا<sup>5</sup>  
قال ولما قال الهذيل الاشجعي في عبد الملك بن مروان  
إذا ذات دل كلمته بحاجة فهم بأن تقضى تنخف أو سعل  
قال عبد الملك اخزاه الله فلربما جاءته السعلة والنخعة وأنا وحدي<sup>7</sup> في  
التوضأ فاذكر قوله فاردها\* قال ولما قال الشاعر في شهر بن حوشب  
لقد باع شهر دينه بخريطة فمن يأمن القراء<sup>8</sup> بعدك يا شهر<sup>10</sup>  
\* فحلف لا يمس خريطة حتى مات\* قال وقال الفرزدق ما دخلت مسجدا  
قط أريد الصلوة ونظرت الى سواريه<sup>9</sup> الأ ذكرت قول جرير  
ودت قفيرة أن مسجد قومها كانت سواريه<sup>9</sup> أيور بغال  
وانه لم ينظر في المرأة الأ ذكر قوله  
لها برص بجانب إسكتيها<sup>9</sup> كعنفقة الفرزدق حين سابا<sup>15</sup>

<sup>1</sup> L الى. <sup>2</sup> conf. Aghani XVIII 50 seq.: CL سعيد; Raghīb, Muḥāḍarāt I 47 poeta Labīd est, conf. Divan ed. Brockelmann fragm. n. XX. <sup>3</sup> C = Divan: L ليتنى. <sup>4</sup> CL: Aghani XIV 57, 12, III 138, 23 قول يحيى بن نوفل في عبد الملك بن عمير القاضي. <sup>5</sup> C: L Aghani bis يقضى. <sup>6</sup> C = Bajān. <sup>7</sup> om. C. <sup>8</sup> C = Bajān. <sup>9</sup> C: L لم يمس. <sup>10</sup> C: L العوا. <sup>11</sup> I Athir V 23 IQutaiba 228: L العوا.

\* وپروى نرى برصاً وقال كعب بن جُعيل مكثتُ دهرًا اهبوا الناس ولا اُهَجِّى  
 حتى انبرى لى غلام من تغلب فقال  
 تَسَمَّيْتَ كَعْبًا بِشَرِّ الْعِظَامِ وَكَانَ أَبُوكَ يُسَمَّى الْجَعْلَ  
 وَأَنْتَ مَكَائِكَ مِنْ وَائِلٍ مَكَانُ الْفَرَادِ مِنْ أَسْتِ الْجَمَلِ  
 ٥ فما رفعت رأسى حتى الساعة \*

### ذكر من كره الشعر

قال اسحاق بن سليمان الهاشمي دخلت على المنصور يوماً والايوان قد  
 غصّ باهله فقال بلغنى انك تقول الشعر قلت نعم يا امير المؤمنين قال  
 فانشدنى شيئاً منه فانشدته قصيدة طويلة فيها مدح له فلما فرغت قال يا بنى  
 ١٥ ما لك وللمدح اياك واياه وأحذر الهجاء فانهما لا يشبهانك وعليك من  
 الشعر بالبيتين والثلاثة تقول ذلك تطرباً وتذكر فيه فضلاً وتحبباً \* قال  
 وقال معاوية بن ابي سفيان لعبد الرحمن بن الحكم يا ابن اخي انك قد  
 اَهَجَّجْتَ بالشعر فاياك والتشبيب فتَهَجَّنَ به كريماً والهجاء فتثير به لُبِّماً واياك  
 والمدح فانه كسب الخسيس ولكن افخر بماثر قومك وقُلْ من الامثال ما  
 ١٥ تزين به نفسك وتودب به غيرك فان لم تجد بُدّاً من المدح فقل كما قال الاول

أَحَلَلْتُ رَحْلِي فِي بَنِي ثُعَلٍ إِنَّ الْكَرِيمَ لِلْكَرِيمِ مَحَلٌّ

قيل وسئل رجل عن الشعر فقال أسرى مروءة الدنيا وادنى مروءة  
 السرى \*

١ om. C. ٢ C: L. وعيباً. ٣ C فتشبيب. ٤ L = Gāhiz Bajān  
 in WZKM VI 102: C مودة.



في ذم الشعر

قال الاصمعي انشد رجلٌ بشاراً العقيلي بيتَ الطيرِ مَاح  
فَمَا لِلنَّوَى لَا بَارَكَ اللَّهُ فِي النَّوَى وَهُمْ لَنَا مِنْهَا كَهَمُ الْمُبَايِنِ  
فقال ان هذا البيت لو وثبت عليه الشاة لاكلته يعني اعادته النوى في  
البيت مرتين فقلت صدق بشارٌ اعادةُ الاسماء في بيت أكثر من مرة عي\*<sup>٥</sup>  
قال وكتب محمد بن ابي عون الى محمد بن عبد الله بن طاهر  
قَدْ بَعَثْنَا بِزُهرَةِ الْبُسْتَانِ بِكَرٍّ مَا قَدْ أَتَى مِنَ الرَّيْحَانِ  
يَا سَمِينًا وَزُرْجِسًا قَدْ بَعَثْنَا وَبَعَثْنَا بِسَوْسَنِ الْبُسْتَانِ  
فقرأهما محمد وقال ثلاث مرّات قد وكتب اليه

عَوْنُ دَقِّ الْإِلَهِ مِنْ فَيْكِ أَدْنَا هُ وَأَقْصَاهُ يَا عَيْيَ اللِّسَانِ  
حَشُوْ بَيْتِيكَ فِيهِ قَدْ وَقَدْ قَدْ كَ اللَّهُ بِالْحُسَامِ الْيَمَانِي  
<sup>10</sup>

ومنه مضاحك الشعر

قيل دخل رجل على الرشيد فقال يا امير المؤمنين اني هجوت الروافض  
قال هات فقال

شَمْسًا وَرَغْمًا وَزَيْتُونًا وَمَظْلَمَةً مِنْ أَنْ يَنَالُوا مِنَ الشَّيْخَيْنِ طُغْيَانًا  
فقال فسر قال يا امير المؤمنين انت في مائة الف\* انت في مائة الف لا تنهم  
هذا افأفهمه وانا وحدي فضحك وامر له بصلة\* الحمدوني قال اتاني رجل  
فقال قلت شعرا احب ان اعرضه عليك فقلت هات فقال

<sup>1</sup> om. C.

إِنَّ لِي حُبًّا شَدِيدًا لَيْسَ يُنْجِيهِ الْفِرَارُ

فقلت نعم هو شعر فقال

إِنَّ مَنْ أَقْلَتَ مِنْهُ لَا يَسُ ثَوْبَ الْمُخَازِي

فقلت ذاك راء وهذا زاء قال لا تنقطه فقلت فهبني لم انتقطه ذاك مرفوع  
5 وهذا مخفوض قال يا احمق انا اقول لا تنقطه وانت تُعْجِمُه \* قال وجاء رجل  
الى حاجب ابراهيم بن اسماعيل عامل المدينة فقال ادخلني عليه فاني قد  
مدحته ولك نصف ما يصلني منه فقال انشدني ما قلت فيه فقال لا افعل  
قال لا ادخلك قال فاني انشدك قال هات قال قلت

كَأَدَّ الْأَمِيرُ عَلَى تَكْرِمِهِ أَنْ لَا يَكُونَ لِأَمِهِ بَظَرٌ

10 فقال الحاجب يا عاص بظراؤه كان يعطيك ستمائة سوط<sup>2</sup> لي منها ثلاثمائة  
أمض الى حرق الله وناره ٥

#### محاسن المخاطبات

قال ذكروا أنَّ ابنَ القُرَيْبَةِ دخل على عبد الملك بن مروان فينا هو عنده  
إذ دخل بنو عبد الملك عليه فقال من هؤلاء الفتية يا امير المؤمنين قال  
15 ولد امير المؤمنين قال بارك الله لك فيهم كما بورك<sup>3</sup> لايك فيك وبارك لهم  
فيك كما بورك لك في ابيك فحشا فاه<sup>4</sup> دُرًّا \* قال وقال عمارة بن حمزة لابي  
العباس وقد امر له بمجوهر نفيس وَصَلَكَ الله يا امير المؤمنين وَبَرَكَ فوالله  
لئن اردنا شُكْرَكَ على انعامك ليقصرنَّ شُكْرُنَا عن نعمتك كما قصر الله بنا عن  
منزلتك \* قال ودخل شبيب بن شيبه على المهدي فقال يا امير المؤمنين ان

<sup>1</sup> حب شديد CL

<sup>2</sup> شرط C: L

<sup>3</sup> L: C بارك = G.

الله جلّ وعزّ حيث قسم الدنيا لم يرض لك ألا بارفها واشرفها فلا ترض  
لنفسك من الآخرة إلا بمثل ما رضى لك من الدنيا واوصيك يا امير المؤمنين  
بتقوى الله فانها عليكم نزلت ومنكم قبّلت واليكم تردّ\* قال وقال ابراهيم  
الموصلى للهادى وقد غناه صوتاً اعجبه ان من كان محله من الانبساط وتقارب  
الندام محلى جرأه البسط على الطلب وبعثته المنادمة على الرجاء وقد نصب<sup>5</sup>  
لى امير المؤمنين لقربى منه مشارع<sup>1</sup> الرغبة وحثنى مكان حالى عنده على  
الكروع فى النهل من يده<sup>2</sup> فقال له سل حاجتك شفاهاً فأتى جاعل فعلى  
اجابتك اليه حاضراً فسأله قيمة خمس مائة الف درهم فاعطاه الف الف  
درهم\* قيل ودخل اسحاق بن ابراهيم الموصلى على الرشيد فقال كيف  
حالك فقال

10

\*سَوَامِي سَوَامٍ الْمُكْتَرِينَ تَجَمُّلاً وَمَالِي كَمَا قَدْ تَعَلَّمِينَ قَلِيلُ  
وَأَمْرَةٍ بِالْبُخْلِ قُلْتُ لَهَا أَفْضَرِي فَذَلِكَ شَيْءٌ مَا إِلَيْهِ سَبِيلُ  
وَكَيْفَ أَخَافُ الْفَقْرَ أَوْ أَحْرَمُ الْغِنَى وَرَأَى أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ جَمِيلُ  
أَرَى النَّاسَ خُلَّانَ الْجَوَادِ وَلَا أَرَى بِخَيْلٍ لَهُ فِي الْعَالَمِينَ خَلِيلُ

فقال الرشيد هذا والله الشعر الذى صحّت معانيه وقويت أركانه ولذّ على<sup>15</sup>  
افواه القائلين واسماع السامعين يا غلام احمل اليه خمسين الف درهم قال  
اسحاق كيف اقبل صلتك يا امير المؤمنين وقد مدحت شعري بأكثر مما  
مدحتك قال الاصمعى فعلمت أنه أصيد للدرهم منى\* قال وقال الماسون  
لابراهيم بن المهديّ شاورت فى امرك فاشاروا على بقتلك فقال أما ان يكونوا

<sup>1</sup> شارع. <sup>2</sup> يديه. <sup>3</sup> CL = Arabi II 61, G: Tartuši

عطى عطاء. <sup>4</sup> Tart. تكروما.

<sup>5</sup> G, Arabi, Tart.: CL وحالى. <sup>6</sup> G, Arabi: L وثوبت C وموت.

نصحوك فيما جرت به السياسة وحكمت به الرياسة فقد فعلوا ولكنك تابى  
ان تستجلب النصر الا من حيث عودك الله فان عاقبت فلك نظير وان  
عفوت فليس لك نظير وان جرمي يا امير المومنين اعظم من ان انطق  
فيه بعذر وعفو امير المومنين اجل من ان يفي به شكر فقال المامون مات  
الحمد عند هذا العذر فاستعبر ابراهيم وبكى فقال له المامون ما لك قال الندم  
اذ كان ذنبي الى من هذه صفته في الانعام على\* وحدثني سعيد بن مسلم  
قال قال المامون لابراهيم بن المهدي بعد الموائسة واخراج ما كان في قلبه عليه  
يا عم ما الذي حملك على منازعة من جرى قدر الله عز وجل له بتمام امره  
واصلاح شأنه قال طلب صلاح حالي يا امير المومنين وتوفر ما تتسع به يدي  
على خاصتي وعامتي قال فقدّر ما شئت وهو لك مشاهرة قال اذا تجدني  
بعيثر فحبّ ويجري حكمك على وفي كما يجري في احد عبيدك وقد قلت  
في ذلك

أرى الحرَّ عبداً للذي سبُّ كفه      سراهُ بما قد غاظه غايةُ الحمدِ  
على أن ملكَ الحرِّ أسنى ذريعةً      إلى المجدِّ من مالٍ يَصانُ ومن عبدِ  
وإنْ خُصَّ بيعُ ملكٍ حرٍّ بِنِعْمَةٍ      إذا قُوِّلتْ بالشُّكرِ قارَنُها المجدُّ

فقال لمن كان ذلك كذلك اني لأهل ان ارفعك بمواد نعمتي عليك عن  
ان يقال هذا فيك او تتمهنتك عين<sup>2</sup> احد بذلة\* قال ودخل المامون ذات  
يوم الى الديوان فنظر الى غلام جميل على أذنه قلم فقال من انت يا غلام  
قال يا امير المومنين الناشئ في دولتك والمتقلب في نعمتك والموئل لخدمتك  
الحسن بن رجاء فقال المامون بالاحسان\* في البديهة<sup>3</sup> تتفاضل العقول

<sup>1</sup> C اجري

<sup>2</sup> L عنى

<sup>3</sup> L = G: C om.

يُرفعُ عن مراتب الديوان الى مراتب الخاصة ويُعطى مائة الف درهم معونة<sup>٢</sup>  
 له ففعل به ذلك\* قال ودخل يزيد بن جرير على المامون وكان وجد عليه  
 فقال ايزيد قال نعم يا امير المومنين غدي نعمتك وخريج صنيعتك وغرس  
 يدك الذي لم يشركك فيه مصطنع ولم يسبقك الى تخريجه احد ولم ازل يا  
 امير المومنين بعفوك بعد سخطك راجيا وببصيرة رأيك في الافراد بردى الى<sup>٣</sup>  
 ما عودتى واثقا حتى اقامنى الله جل وعز هذا المقام الذي فيه إدراكى املى  
 ونيلى محبتى فان رأى امير المومنين ان يشهرنى برضاه كما شهرنى بسخطه فعل  
 ان شاء الله فقال قد رضى عنك امير المومنين\* قال ووصف يحيى بن خالد  
 الفضل بن سهل وهو غلام على المجوسية للرشيده وذكر ادبه وحسن مذهبه  
 وجودة معرفته فعمل على ضمه الى المامون فقال يوماً ليحيى ادخل الى هذا<sup>٤</sup>  
 الغلام المجوسى حتى انظر اليه ففعل يحيى ذلك فلما مثل بين يديه وقف  
 وتخير واراد الكلام فارتج عليه وادركته كبوة فنظر الرشيد الى يحيى نظر  
 منكراً لما كان تقدم من تفريطه اياه فانبعث الفضل فقال يا امير المومنين ان  
 من آيين الدلالة على فراهة المملوك شدة افراط هيبته لسيدده فقال له الرشيد  
 احسنت والله لئن كان سكوتك لتقول هذا إنه أحسن وان كان هذا شى<sup>٥</sup>  
 ادركك عند انقطاعك أنه لاحسن واحسن ثم جعل لا يسئله عن شى  
 الا رآه مقدماً فيه مبرزاً فضمه الى المامون فى ذلك اليوم\* وقال الفضل  
 بن سهل للمامون وقد سأله حاجة لبعض اهل بيوتات دهاقين<sup>٦</sup> سمرقند  
 ووعده تعجيل انفاذها فتأخر ذلك عليه يا امير المومنين هب لوعدك تذكر<sup>٦</sup>

<sup>١</sup> L = G: C وبالبدية ترتفع المراتب

<sup>٢</sup> G, Arabi تقوية.

<sup>٣</sup> G تقریطة.

<sup>٤</sup> coniect: cod. متزرا.

<sup>٥</sup> Cod. ins. اهل.

<sup>٦</sup> G مذكرا.

من نفسك وهنّي<sup>١</sup> سائلك حلاوة نعمتك وأجعل ميلك الى ذلك في الكرم  
 حائناً على اصطفاء شكر الطالبين لتشهد<sup>٢</sup> القلوب بمجقائق<sup>٣</sup> الكرم والالسن  
 بنهاية الجود فقال قد جعلت اليك اجابة سؤالي عني بما ترى فيهم واخذتك  
 بالتقصير فيما يلزم لهم من غير استثمار<sup>٤</sup> ولا معاودة في اخراج الصكاك من  
 احضر<sup>٥</sup> المال متناولاً قال اذا لا تحدى<sup>٦</sup> معرفتي بما يجب لامير المؤمنين الهنا<sup>٧</sup>  
 بما يديم له حسن الثناء ومن<sup>٨</sup> دعائهم طول البقاء \* قال وقال الفضل بن  
 سهل للمامون يا امير المؤمنين اجعل نعمتك صائنة لماء وجوه خديمك عن  
 اراقته في غصاصة السؤال فقال المامون والله لا كان ذلك الا كذلك \*  
 قال ودخل العتابي على المامون فقال يا ابا كلثوم خبرت بوفاتك فعمتني<sup>٩</sup>  
 ثم جاءني وفادتك فسررتي فقال يا امير المؤمنين كيف امدحك او بما ذا  
 اصفك ولا دين الا بك ولا دنيا الا معك فقال سلني عما بدا لك قال يداك  
 بالعطية اطلق من لساني بالمسئلة \* قال وتكلم المامون يوماً فاحسن فقال  
 يحيى بن اكرم يا امير المؤمنين جعلني الله فداك ان خضنا في الطب فانت  
 جالينوس في معرفته او في النجم فانت هرمس في حسابه او في الفقه فانت  
 علي بن ابي طالب رضه في علمه وان ذكر السخاء كنت حاتماً في جوده او  
 الصدق فانت ابو ذر في صدق كهجته او الكرم فانت كعب بن مامة في اثاره  
 على نفسه او الوفاء فانت السموءل بن عاديا في وفائه فاستحسن قوله وتهلل  
 وجهه \* قال وقال ابراهيم بن المهدي للمامون يا امير المؤمنين ليس للعافي<sup>٩</sup>

<sup>١</sup> G: cod. ومن. <sup>٢</sup> تشهد. <sup>٣</sup> G: cod. بحطاميق. <sup>٤</sup> G: cod.  
 لا هما G<sup>٥</sup> لاقيا. <sup>٦</sup> G: cod. لا يجدنني في. <sup>٧</sup> G: cod. اخص. <sup>٨</sup> cod. استثمار.  
<sup>٩</sup> sic cod.: G وبُسْتَمَدَّ (دعائهم). <sup>٩</sup> coniect.: cod. للعاصي; cf.  
 I. Goldziher Abh. arab. Phil. I 121.

بعد القدرة عليه ذنب وليس للمعاقب بعد الملك عذر قال صدقت فما حاجتك قال فلان قال هو لك \* قال وقال الوائقي يوماً لاجد بن ابي دواد وقد تفجّر بكثرة حوائجه قد اخلت بيوت الاموال بطلباتك<sup>١</sup> للآثدين بك والمتوسلين<sup>٢</sup> اليك فقال يا امير المؤمنين نتائج شكرها متصل بك وذخائر اجرها مكتوب لك وما لي من ذلك الا عشق اللسن لخلود المدح فيك<sup>٣</sup> فقال يا ابا عبد الله والله لا منعك ما يزيد في عشقك وتقوى به متك اذ كانا لنا دونك وامر فاخرج له ثلاثون الف دينار يفرقها في الزوار\* قال وقدم ابو حزة السلمي<sup>٤</sup> على المهلب بن ابي صبرة فقال اصلح الله الامير اني قطعت اليك الدهناء وضربت اليك اكباد<sup>٥</sup> الابل من يثرب فقال هل اتيتنا بوسيلة او قرابة او عشرة قال لا ولكني رأيتك لحاجتي اهلا فان قمت بها فاهل ذلك<sup>٦</sup> انت وان يجز دونها حائل لم اذم يومك ولم اياس من غدك فقال المهلب يعطى ما في بيت المال فوجد فيه مائة الف درهم فدفعت اليه فانشأ يقول  
يَا مَنْ عَلَى الْجُودِ صَاغَ اللَّهُ رَاحَتَهُ      فَلَيْسَ يُحْسِنُ غَيْرَ الْبَذْلِ وَالْجُودِ  
عَمَّتْ عَطَايَاكَ مِنَ الشَّرْقِ قَاطِبَةً      وَأَنْتَ وَالْجُودُ مَسْحُوتَانِ مِنْ عُودِ  
قال ودخل الكوثر بن زفر على يزيد بن المهلب فقال اصلحك الله انت اعظم<sup>٧</sup> قدرا من ان يستعان عليك ويستعان بك لست تفعل من المعروف شيئا الا وهو اصغر منك وليس من العجب ان تفعل ولكن العجب ان لا تفعل قال سل حاجتك قال تحملت عن قومي عشر ديات وقد نهكتني قال قد امرنا لك بها واضعفناها بمثلها فقال الكوثر ان<sup>٨</sup> ما سألتك هو بوجهي لقبول

<sup>١</sup> cod. طلبايك.      <sup>٢</sup> cod. والمتوسلين.      <sup>٣</sup> coniectura sec. Aghani  
XI 79, 12: cod. الاسلمي = G<sup>pl</sup>; alii codd. G السعدي cf. Qutaiba 247  
Aghani XI 79, 11.      <sup>٤</sup> G اباط.      <sup>٥</sup> cod. عشرة.      <sup>٦</sup> coniect.: cod. اما.

منك وأما ما بدأتني به فلا حاجة لي فيه قال وَلَمْ وقد كفيتهك ذلّ السؤال  
قال لأنني رايت الذي اخذته مني بمسئتي أياك أكثر مما نالني من معروفك  
فكرهت الفضل على نفسي قال يزيد فانا اسئلك بمجّتك علىّ فيما املتني له  
من انزالك الىّ الأقبلتها فقبلها ٥

مساوى الخطابات

٦ قيل دخل ابو علقمة النخوى على اعين الطيب فقال له اني آكلت من  
لحوم هذه الجوازي فطسّست طسأة فاصابني وجع ما بين الرابلة الى دأية  
العنق ولم يزل يربو وينمو حتى خالط الخلب والشراسيف فهل عندك  
دواء قال نعم خذ خرّفاً<sup>٢</sup> وسلفناً<sup>٣</sup> فرقرقه<sup>٤</sup> وأغسله بماء روث<sup>٥</sup> واشربه قال  
١٠ لا ادرى ما تقول قال ولا انا ما<sup>٦</sup> ادرى ما تقول \* وقال له آخر<sup>٧</sup> اني اجد  
معمعة في بطني وقرقرة فقال له اما المعمعة فلا اعرفها واما القرقرة فهو  
ضراط لم ينفع \* قيل واتى رجل الى الهيثم بن عريان بغريم له قد مطله في  
حق له فقال اصلح الله الامير ان لي على هذا حقاً قد غلبني عليه فقال له  
الآخر اصلحك الله ان هذا باعني عنجداً<sup>٨</sup> وقد استنساته حولاً وشرطت ان  
١٥ اعطيه مياومة فهو لا يلقي في لقم الا اقتضاني فقال له الهيثم امن بني شيبة<sup>٩</sup>  
انت قال لا قال فمن بني هاشم قال لا قال فمن أكفائهم من العرب قال لا  
قال ويلي عليك أنزع ثيابه يا حرسى فلما ارادوا ان ينزعوا ثيابه قال اصلحك  
الله ان ازارى مرّعبل<sup>١١</sup> فقال دعوه فلو ترك الغريب في موضع<sup>١٢</sup> لتركه في هذا

١ cod. الجوازر. ٢ G<sup>c</sup> خوقفا ceteri حرقفا. ٣ cod.: G<sup>c</sup> سلعفا. ٤ cod.: G<sup>c</sup> ورقرة ceteri codd. G ورقرة. ٥ cod.: G<sup>c</sup> سبرقا G<sup>sm</sup> سبرقا. ٦ coniect.: cod. روث G om. ٧ G om. ٨ cod. = G: Arabi II 130. ٩ ابو علقمة. ١٠ cod.: G Arabi قرقرة et mox post قرقرة inserunt. ١١ cod. خزعبل. ١٢ G: cod. موضعه. ٩ cod. عنجرا.



الموضع \* قال ومرا أبو علقمة ببعض الطرق فهاجت به مرة فوثب عليه قوم  
واقبلوا يعصرون<sup>١</sup> إبهامه ويؤذنون في أذنه فافلت من أيديهم وقال ما لكم  
تتكأكون على<sup>٢</sup> كما تتكأكون على ذى جنة أفرقوا<sup>٣</sup> عني فقال رجل منهم  
دعوه فإن شيطانه هندی يتكلم بالهندية \* وقال مرة للحجاء بحججه أشد  
قصب الملازم وارهف طبية المشارط<sup>٤</sup> وخفف الوضع وعجل النزع وليكن<sup>٥</sup>  
شرطك وخزا ومصك نهزا ولا تكرهن ابنا ولا ترددن اتيا فوضع الحجاء  
محاجمه في جوته ومضى ⑥

### محاسن المكاتبات

قال وقال كعب العبي لعروة بن الزبير قد أذنبت ذنبا إلى الوليد بن  
عبد الملك وليس يزيل غضبه شيء فكتب إليه فكتب لولم يكن لكعب من<sup>١٠</sup>  
قدم حرمة ما يغفر له<sup>١</sup> عظيم جريرته لوجب بان لا تحرمه التنبؤ بظلم  
عفوك الذي تأمله القلوب ولا تعلق به الذنوب وقد استشفع بي إليك  
فوثقت له منك بعفو لا يخلطه سخط فحقق أمله في وصدق ثقتي بك مغتنما  
لشكر مبتدئا بالنعمة فكتب إليه الوليد قد شكرت رغبته<sup>٦</sup> إليك وعفوت  
عنه<sup>٧</sup> لمعوله<sup>٨</sup> عليك وله عندى \* الذى تحب<sup>٩</sup> إن لم تقطع كتبك عني في أمثاله<sup>١٥</sup>  
وفي سائر أمورك \* قال وكتب عبد الله بن معاوية بن عبد الله بن جعفر إلى  
بعض أخوانه أما بعد فقد عافنى الشك عن عزيمة الرأي<sup>٩</sup> ابتدأتى بلطف  
من غير خبرة ثم اعقبته جفاء من غير ذنب فاطمعتنى أولك في إخوانك<sup>١٠</sup>  
وآيسنى آخرك من وفائك فلا أنا في غير الرجاء مجمع لك أطراحا ولا\* في

١ اتيا. cod. ٢ المشارط. cod. ٣ انفرقوا. G: cod. ٤ يعصرون. G ٥ ما تحب فلا G ٦ لمعوله. G: cod. ٧ رغبته. G: cod. ٨ من. G inser. cod. ٩ احسانك. G = Arabi I 142, 3, Bajan I 181, 16: cod. ١٠ G و. cod. ins.

غَدُوْ انتظارُ منك على ثقة فسُبْحان من لو شاء كشف بايضاح<sup>٢</sup> الرأى<sup>١</sup> فيك ما اقمنا على اتلاف وافترقنا على اختلاف\* قال وسخط مسلمة بن عبد الملك على العريان بن الهيثم فعزله عن سُرطة الكوفة فشكا ذلك الى عمر بن عبد العزيز فكتب اليه فان من حفظ نعيم الله رعاية حق ذوى الأَسنان<sup>٥</sup> ومن اظهار شكر الموهوب له صفع القادر عن الذنوب ومن تمام السودد حفظ الودائع واستتمام الصنائع وقد كنت اودعت العريان نعمة من نعمك فسلبتها عَجَلَةً سَخَطِكَ وما انصفت اذ غصبت على ان وليته ثم عزلته وخليته وانا شفيعه فاحب ان تجعل له من قلبك نصيبا ولا تخرجه من حسن رأيك<sup>١٠</sup> فيضيع ما اودعته ويتوى ما افدته فعفى عنه\* قال وغضب سليمان بن عبد الملك على\* ابي عبيدة<sup>٧</sup> مولاة فشكا الى سعيد بن المسيب ذلك فكتب اليه اما بعد فان امير المؤمنين فى الموضع الذى يرتفع قدره عن ان تعصيه رعيته وفى عفو امير المؤمنين سعة للمسلمين<sup>٨</sup> فرضى عنه\* قال وطلب العتّابى من رجل حاجة ففضى له بعضها وماطله ببعض فكتب اليه اما بعد<sup>١٥</sup> فقد تركتني منتظرا لرفدك وصاحب الحاجة محتاج الى نعم هنيئة او لا مريحة والعذر الجميل احسن من المظل الطويل وقد كتبت

بَسَطْتُ لِسَانِي ثُمَّ اَوْتَقْتُ نِصْفَهُ      فَنَصَفْتُ لِسَانِي بِامْتِدَاحِكَ مُطْلَقُ  
فَاِنْ اَنْتَ لَمْ تُنْجِزْ عِدَّتِي تَرَكْتَنِي      وَبَاقِي لِسَانِ الشُّكْرِ بِالْيَاسِ مُوَقُّ

قال ولما بنى المهدي برِيطَة ابنة ابي العباس كتب اليه يحيى بن سعيد بن

١ انا فى غد بنصرة Arabi, انا فى غدو انتظاره Bajan, فى غد انتظره G<sup>١</sup>

٢ فى امرك عن عزمة الشك Bajan inserit. ٣ ايضاح Bajan: G, Arabi. — cod. ٤

٥ ابن عبيد CL: G ? ٦ G om. ٧ الاسبان. cod. ٨ Bajan, Arabi, G. ٩ للمسيحيين. G: C. ١٠ cod. = G: G alii

قيس الانصارى ادام الله لك جميل عاداته عندك واوتر ما يجرى به القدر  
لك ولا زالت يد الله تحوطك في المحبوب وتدرأ عنك المكروه وهنت بهذه  
النعمة ومليتها اماناً من زوالها بطول البقاء والمدة فقالت له ربطة ما لهذا  
الكلام ثم فقال وكيف ونحن اطلقنا باحساننا اليه وانعامنا عليه لسانه فينا  
وسنزيده من الثواب لثناؤه<sup>٢</sup> علينا\* قال وامر الرشيد جعفر بن يحيى ان<sup>٥</sup>  
يعزل اخاه الفضل بن يحيى عن الخاتم ويقبضه اليه قبضا لطيفاً فكتب الى  
اخيه قد رأى امير المؤمنين ان تنقل خاتم خلافته عن يمينك الى شمالك  
فكتب اليه الفضل ما انتقلت عنى نعمة صارت<sup>٣</sup> اليك ولا خصت<sup>٤</sup>ك دونى\*  
احمد بن يوسف الكاتب قال امرنى المامون ان اكتب الى الآفاق فى  
الاستكثار من المصابيح فى المساجد فلم ادركيف اكتب لانه شئ لم اسبق<sup>١٥</sup>  
اليه فاسلك طريقته ومعناه فاتانى آت<sup>١</sup> فى منامى وقال لى اكتب فان فيها  
انسا للمجاهدين واضاء للسائلين ونفياً لتكامل<sup>٢</sup> الرب وتنزيها لبيوت الله  
عز وجل عن وحشة الظلم فكتب بذلك\* قال وكتب عمرو بن مسعدة الى  
المامون فى رجل من بنى ضبة يستشفع اليه فى زيادة فى منزلته وجعل كتابته  
تعريضاً اما بعد فقد استشفع بى فلان يا امير المؤمنين لتطولك فى الحاقه<sup>١٥</sup>  
بنظرانه من الخاصة فيما يرتزقون فاعلمته ان امير المؤمنين لم يجعلنى فى  
مراتب المستشفعين وفى ابتدائه بذلك تعدى طاعته والسلام فكتب اليه  
المامون قد عرفنا توطنتك<sup>٣</sup> له وتعريضك<sup>٤</sup> لنفسك واجبناك اليهما ووافقناك<sup>٥</sup>  
عليهما\* وحدثنا عبد الله بن ميمون قال تاخر الجارى من الرزق لابراهيم  
بن اسحاق الموصلى عنه<sup>٦</sup> فى ايام المامون فكتب اليه يا امير المؤمنين ما فوق<sup>٢٠</sup>

١ نرلة. G: cod. ٢ وصارت. cod. ٣ لبنانه. cod. ٤ وتدار. cod. ٥  
٦ تعريضك. G: cod. ٧ ووقفناك. G

جودك في العاجلة مرتقى لآمالنا ولا الى غير دولتك متطلع لقلوبنا فلم  
تتأخر الإفاداتُ عنا ويعسر نيلُ المحبوب علينا فقال المامون ما سمعت في  
التصريح والاشارة بالطلب احسن من هذا وامر باخراج فائته وبجائزة ثلاثمائة  
الف درهم \* قال واولم المامون على بعض ولده فكتب اليه ابراهيم بن  
المهدي لولا ان البضاعة تقصر عن الهمة لاتعبت السابقين الى البر وخفت  
صحيفتها وليس لي فيها ذكر فبعثت بالمتبدأ به ليمنه وبركته والمختوم به  
لنظافته وطيبه جراب ملح وجراب أشنان \* وكتب ابراهيم بن المهدي الى  
صديق له بعث اليه بهدية لو كانت التحفة على حسب ما يوجبه حقك  
لأجف بنا اداء حقك ولكنه على ما يخرج من حد الحشمة ويوجب الانس  
10 وقد بعث اليك بكذا \* وحدثنا ابو الودع قال اول كتاب ورد على المامون  
بالخلافة كتاب الحارث بن سباع الخراساني فانه كتب اليه قد اظلنا امير  
المومنين بخلافته تحت جناح الطمأنينة وبلغنا بها مدى الامنية فادام الله له  
من كرامته ما يتطامن له اقاصى وادانى رعيته وجعله اعز خليفة وجعلنا اسمع  
واطوع رعيته فقال المامون للفضل بن سهل اتعرف ما قيمة هذا السلام  
15 قال نعم يا امير المومنين قال وما هي قال تلقيك له بالسرور فاعجبه قوله  
واستحسنه \* قال وكتب عبد الله بن طاهر الى المامون من خراسان بعدت  
داري عن امير المومنين وعن ظل جناحه وعن خدمته وان كنت حيث  
تصرفت لا اتفياً الا به وقد اشتد شوقي الى النظر الى رؤيته المباركة  
والتزين بحضور مجلسه وتلقيح عقلي بحسن رأيه فلا شئ عندي آثر من قربه  
20 وان كنت في سعة من عيش وهبه الله جل ذكره لي به فان رأى امير

<sup>1</sup> sic cod., forte legas الوداع.

<sup>2</sup> cod. كرامته.

المومنين ان ياذن لى فى المصير الى دار السلام لأحدث عهداً بالنعم على  
واتهنأ بالنعمة التى اقرها لى فعل فاجابه المامون قريك الى يا ابا العباس  
حبيب وانا اليك مشتاق وانما بعدت دارك عن امير المومنين بالنظر لك  
والتخير لحسن العاقبة فالزمر مكانك واتبع قول الشاعر

رَأَيْتُ دُنُو الدَّارِ لَيْسَ بِنَافِعِي إِذَا كَانَ مَا بَيْنَ الْقُلُوبِ بَعِيداً<sup>٥</sup>

وحدثنا خفيف بن الحارث عن ابي رجاء قال قدم مع المامون رجل من  
دهاقين الشاش<sup>٢</sup> وعظماهم على عِدَّة سلفت من المامون له من توليته بلداً  
وان يضم اليه مملكته فطال على الرجل انتظار خروج المامون وامره له  
بذلك فقصد عمرو بن مسعدة وسأله انفاذ رقعة الى المامون من ناحيته فقال  
عمرو اكتب ما شئت فأتى اوصله قال فتول ذلك عني يكن لك على نعمتان<sup>١٥</sup>  
فكتب عمرو ان رأى امير المومنين ان يفتك اسر عبده من رقة المطل بقضاء  
حاجته او ياذن له فى الانصراف الى بلده فعل ان شاء الله تعالى فلما قرأ  
المامون الرقعة دعا عمرًا فجعل يعجبه من حسن لفظها وايجاز المراد فيها  
قال عمرو فما تبيجنها يا امير المومنين قال الكتاب له فى هذا الوقت بما سأل  
لئلا يتأخر فضل استحسناتنا كلامه وبجائزة مائة الف درهم صلة عن دناءة<sup>١٥</sup>  
المطل وسماجة الاغفال ففعل عمرو ذلك \* وحدثنا اسماعيل بن ابي شاكر  
قال لما اصاب اهل مكة سنة ثمان ومائتين السيل الذى شارف<sup>٣</sup> الحجرة ومات  
نحت هدمه خلق كثير كتب عبد الله بن الحسن العلوى وهو والى الحرمين  
الى المامون يا امير المومنين ان اهل حريم الله وجيران بيته وآلاف مسجده  
وعمرة بلادهم قد استجاروا بى معروفك من سيل تراكت احداثه<sup>٤</sup> فى هدم<sup>٢٠</sup>

<sup>١</sup> cod. بعيد.

<sup>٢</sup> قريش G.

<sup>٣</sup> شارك CL.

<sup>٤</sup> CL: G اخرياته.

البنيان وقتل الرجال والنسوان واجتياح الاموال<sup>١</sup> وجرف الامتعة والانتقال<sup>٢</sup>  
حتى ما ترك طَارِفًا ولا تَالِدًا يرجع اليهما في مطعم وملبس قد شغلهم طلب  
الغذاء عن الاستراحة الى البكاء على الأمهات والاولاد والآباء والأجداد  
فأَجِرْهُمْ يا امير المؤمنين بعطفك عليهم واحسانك اليهم تَجِدُ الله مكافئك  
عنهم ومثيبك عز<sup>٣</sup> الشكر لك منهم قال فوجّه اليهم المامون بالاموال  
الكثيرة وكتب الى عبد الله اما بعد فقد وصلت شِكَيْتُكَ لاهل حرم مَكَّة  
الى امير المؤمنين فتلا فاهم الله<sup>٤</sup> بفضل رحمته وانجدهم بسبب نعمته وهو متبع<sup>٥</sup>  
ما اسلفه اليهم بما يخلفه عليهم عاجلاً وآجلاً ان اذن الله جل وعز في تثبيت  
عزمه على صحة نيته فيهم قال فكان كتابه هذا اسرّ الى اهل مَكَّة من الاموال  
١٠ التي انفذها اليهم \* قال احمد بن يوسف دخلت على المامون يوماً ومعه  
كتاب يعجب به كتبه اليه عمرو بن مسعدة فالتفت اليّ وقال احسبك مفكراً  
فيها رايت قلت نعم وقى الله امير المؤمنين المكروه قال انه ليس بمكروه ولكني  
قرأت كلاماً نظير الخبر خبرني به الرشيد سمعته يقول البلاغة التقرب من  
معنى البُغية والتباعد من حشو الكلام ودلالة بالقليل على الكثير فلم اتوهم  
١٥ ان هذا الكلام يُسبِكُ<sup>٦</sup> على هذه الصيغة حتى قرأت هذا الكتاب والله لا قضين  
حتى هذا الكلام وكان الكتاب استعطافاً على الجند فيه كتابي الى امير  
المؤمنين ومن قبلي من اجناده وقواده في الطاعة والموالاة والانتقياد على  
احسن ما تكون عليه طاعة جند وقد تأخرت ارزاقهم واختلت احوالهم  
قال فامر باعطائهم لثمانية اشهر \* قال ولما بعث طاهر بن الحسين برأس

<sup>١</sup> لاصول G.

<sup>٢</sup> (om. الامتعة) لا يقال G.

<sup>٣</sup> للراجع G.

<sup>٤</sup> عن CL et codd. G. ؟

<sup>٥</sup> CL: G. فبكاهم

<sup>٦</sup> G: CL. شبع

<sup>٧</sup> CL om. الذي

<sup>٨</sup> C يسبل

محمد الأمين كتب اليه آتى الله امير المؤمنين من شكره ما يزيد به في نعمته عليه واياديه لديه فقد كان من قدر الله جل وعز في اعانة امير المؤمنين على الظفر بحقه وسلامة الاولياء ووفاة محمد بن الرشيد ما لا دافع له من القضاء في الخلق والاستبداد بالامر لنفوذ مشيئته فيما احب من اعزاز واجلال وموت وحياء فليهنئ امير المؤمنين فوائد تطول الله عليه وليعززه<sup>٥</sup> عن اخيه الرضى بما يؤول اليه اهل الارض والسماء من الانقراض والفناء فكان المامون يقول والله لاسرورى بتعزيتي اوقع بقلبي من تهنته\* قال وكتب اليه الفضل بن سهل اما بعد فان المخلوع وان كان قسيم امير المؤمنين في النسب والخدمة فقد فرق الكتاب بينه وبينه في الولاية والحرمة لقول الله جل وعز فيما اقتص علينا من نبا نوح حيث يقول إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ<sup>١٥</sup> عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ ولا صلة لاحد في معصية الله ولا قطيعة فيما كانت القطيعة في ذات الله وكتبت الى امير المؤمنين وقد قتل الله جل وعز المخلوع ورداه رداه نكته وعجل لامير المؤمنين ما كان ينتظر من وعده فالحمد لله الذى رد الى امير المؤمنين معلوم حقه وكبت المكاييد له في خفر عهده وتقض عقده<sup>٢</sup> حتى رد بذلك أعلام الدين الى سبيلها<sup>٣</sup> بعد دروسها والسلام\* قال وكتب<sup>١٥</sup> المعتصم الى عبد الله بن طاهر اما بعد فان المامون احله الله دار كرامته رآك لأكثر الذى انت له فيه اهلا وقد جمع الله لك الى حسن رايه كان فيك جميل رايى لما محضته من حسن الطاعة وكرم الوفاء وشكر الاحسان وقد اتصلت الاخبار بانك في كفاية من اولياء امير المؤمنين واموال خراسان وفي منعة من خاصتك وعامتك عن ان ينالك عدوك او أحد ممن يخالفك<sup>٢٠</sup>

<sup>١</sup> قبل C. <sup>٢</sup> coniect.: CL عهده. <sup>٣</sup> سبيلها C. <sup>٤</sup> sic CL. <sup>٥</sup> om. C.

بسوء فاكْتَبَ بشرح ذلك الى امير المؤمنين ليعرفه ان شاء الله فلما وصل كتابه  
قال عبد الله لكاآبه اسماعيل بن حماد ما تقول فى هذا الكتاب قال كتاب  
تعريض بانك خارج من طاعته مالك امر نفسك دونه قال فأجبه عنه  
فكتب اليه اما بعد يا امير المؤمنين فإن حِزْبَ الله وان قَلَّوا وانصار المؤمنين  
5 وان ضعفوا فهم الغالبون وما انا بشئ فى ملاقاته عدوا وثق منى بعز دَوْلَة  
امير المؤمنين فاما الايدى فقليلة والاموال فنزرة وفى الله وفى امير المؤمنين  
اعظم الغنى فقبل عذره وحسن موقع كتابه منه\* قال وكتب احمد بن  
اسرائيل الى الوراق وقد عزله عن ديوان الخراج وامر بتقيده ليصحح حساباته  
يا امير المؤمنين بمر يستحق الاذلال من انت بعد الله ورسوله مؤئل عزه  
10 واليك مفزع امه ولم تنزل نفسه راجية لابتداء احسانك اليه وتتابع نعمك  
لديه وعينه طامحة الى تطوأك عليه ورفعك منه والزيادة فى الضيعة اليه  
فهب له يا امير المؤمنين ما يزينك وأعف عما لا يشينك فما به عنك معدل  
ولا على غيرك معول فامر باطلاقه\* قال وكتب جعفر بن محمد بن  
الاشعث الى يحيى بن خالد يستغفیه من العمل شكرى لك على ما اريد  
15 الخروج منه شكر من نال الدخول فيه\* وكتب على بن هشام الى اسحاق بن  
ابراهيم الموصلى ما ادرى كيف اصنع اغيب فاشتاق وألتقى فلا أشتى ثم  
يحدث لى اللقاء نوعا من الحرقه للوعة الفرقة\* وكتب معقل الى ابي دلف  
فلان جميل الحال عند كرام الرجال وانت ان لم ترتبطه بفضلك عليه  
غلبك فضل غيرك عليه\* وكتب رجل الى اخ له اما بعد فقد بان لنا من  
20 فضل الله جل وعز ما لا نحصى لكثرة ما نعصيه وما ندرى ما نشكر أجمل

شوقا و C ins. ٥ له C ٤. لديه C ٣. لتصحيح C ٢. cf. Sura 5, 61. ١



ما نشرام قبيح<sup>١</sup> ما سترام عظيم ما ابلى ام كثير ما عفا غير أنه يلزمنا في الامور  
شكره ويجب علينا حمده فاستزد الله من حسن بلانه بشكرك آياه على حسن  
آلاته \* وكتب رجل الى اخ له اوصيك بتقوى الله الذي ابتدأك باحسانه  
واتم عليك نعمه بافضاله وصبر عليك مع اقتداره<sup>٢</sup> ولا يغرك امهاله فانه  
ربما كان استدراجا عافانا الله وآياك من الاغترار بالامهال والاستدراج<sup>٣</sup>  
بالاحسان \* قال وكتب ابو هاشم الحراني<sup>٤</sup> الى بعض الامراء عوضى<sup>٥</sup> من امل  
الامير متأخر<sup>٦</sup> والصبر على الحرمان متعذر<sup>٧</sup> \* وكتب رجل الى محمد بن عبد  
الله ان من النعمة على المؤمن عليك ان لا يخاف الافراط ولا يامن التفسير  
ولا يجذر ان تلحقه تقيصة الكذب ولا ينتهي من المدح الى غاية الا وجد في  
فضلك عوناً على تجاوزها ومن سعادة<sup>٨</sup> جدك<sup>٩</sup> ان الداعي لك لا يعدم كثرة<sup>١٠</sup>  
المادحين ومساعدة من النية<sup>١١</sup> على ظاهر القول \* وكتب رجل الى ابي عبد  
الله بن مجيب رايتني فيما انعطاه من مدحك كالخبر عن ضوء النهار الباهر  
والقمر المضيء الزاهر الذي لا يخفى على ناظر وايقنت اني حيث انتهى من القول  
منسوب الى العجز مقصر عن الغاية<sup>١٢</sup> فانصرفت عن اثناء عليك الى الدعاء  
لك ووكلت الاخبار عنك الى علم الناس بك \* قال وكتب المهلب بن<sup>١٣</sup>  
ابي صفرة الى عبد الملك بن مروان لما هزم الشراة اما بعد فاننا لقينا المارقة  
ببلاد الاهواز وكانت للناس جولة<sup>١٤</sup> ثم تاب اهل الدين والمروءة ونصرنا الله  
جل وعز عليهم ونزل القضاء بامر<sup>١٥</sup> جاوزت النعمة فيه<sup>١٦</sup> الامل فصاروا

الحرابي CL: G كثير. ٢ لاقتدار C. ٣ CL cf. Fihrist ١٣٦, 9: G. ٤ غرضي G عوضني L: C. (الحربي alii المجرمي G<sup>p</sup>).  
معوز CL: G. ٥ غرضي G عوضني L: C. ٦ التيه L. ٧ سعادات C. ٨ معجز CL: G. ٩ conjectura: L. الغماية.  
قيد C. ١٠ الناس حوله C. ١١ و. C ins. ١٢ الغاية C.

ردية رماحنا<sup>١</sup> وضرائب<sup>٢</sup> سيوفنا وقُتِلَ رؤسهم في جماعة من حُماتهم وذوى  
 النيات منهم وجلا الباقون عن عسكرهم وارجوان يكون آخر هذه النعمة  
 كأولها تماماً وكمالاً<sup>٣</sup> والسلام \* وكتب المهلب الى الحجاج في فتح الأزارقة  
 الحمد لله الكافي بالاسلام ما وراءه الذى لا تنقطع مواد نعمته حتى ينقطع  
 ٥ من خلقه مواد الشكر وأنا كنا أعطينا من الله جل وعز على عدونا حالين  
 يسرنا منهم أكثر مما يسوءنا ويسوءهم منا أكثر مما يسرهم فلم يزل الله جل وعز  
 يزيدنا وينقصهم ويعزنا ويخذلهم حتى بلغ الكتاب اجله وقُطِعَ دابر القوم الذين  
 ظلموا والحمد لله رب العالمين \* اخبرنا ابن ابى السرح ان الحجاج اغزى  
 جيشا فظفروا وان صاحب جيشه كتب اليه الحمد لله الذى جعل لاوليائه  
 ١٠ امام نصره موعدا قوى به قلوبهم وقدم الى اعدائه بين يدي خذلانه أيام  
 وعيدا أرعب به مفاصلهم وزعزع معه قلوبهم فلما بلغ هذا الموضع طوى ما  
 كان نشره من الكتاب ولم يقرأ ما بعده ثم التفت الى الرسول فقال غيّرنا هذا  
 الكلام المبتدأ به ان العدو وكلى من غير حرب فقال صدق الامير صدق الله  
 ظنه واصاب الله رايه \* قال وكتب مروان بن محمد الى عبد الله بن  
 ١٥ على يوصيه بجرمه فكتب اليه عبد الله يا مائى ان الحق لنا فى دمك والحق  
 علينا فى حرملك \* وكتب على رضوان الله عليه الى زياد بن ابيه لئن بلغتنى  
 عنك خيانة لاشدن عليك شدة ادعك فيها قليل الوفرة ثقيل الظاهر \*  
 قال وكتب رجل الى ابى مسلم حين خرج احسن الله لك الصحة وعصمك  
 بالتقوى وألهمك التوفيق إن الأرض لله يورثها من عباده من يشاء والعاقبة

١ ارماحنا C. ٢ ضراب C. ٣ ان شا الله C ins. ٤ C: L. اعمدا.  
 ٥ CL: Sura 6, 45. قُتِلَ. ٦ om. C. ٧ C ins. منهم. ٨ C add. الخراسانى.

لِلْمُتَّقِينَ فسير فيها راغبا الى الله ورسوله والرضى من هذه الامة بالكتاب  
والسنة وأعلم ان التقوى اس ما تبنى عليه امرك فان ضعف الاساس تداعى  
البنيان ودخل الاعداء من كل مكان فتألف الاعلام من الرجال وسرواتهم<sup>1</sup>  
وتصفح عقولهم ومرؤاتهم فكلما ارتضيت رجلاً ففره عن عزائم رأيه وأصرف  
نظرك الى تصرف حاله فان وجدته على خلاف ما انت عليه فلا تعجل<sup>5</sup>  
بالقاء امرك اليه فتدخله الوحشة منك والنفور عنك لكن اقرعه بالحجة في  
رفق وسقه الى شرك المحجة في لين حتى يتكشف<sup>2</sup> لك ثوب الظلمة عن النور  
وتظهر لك وجوه الامور فانه سيكثر اعوانك على الحق ويسهل لك منهاج  
الطريق فاذا كثرت العدة من اصحابك وامكنتك الشدة على اعدائك فحارب  
الفئة الباغية والائمة الطاغية الذين اباحوا حى المسلمين واجروا عليهم<sup>10</sup>  
احكام الفاسقين وقادوهم بمجرائر المهن واستذلّوهم فى البر والبحر وأعلم ان من  
عرف الله جل وعز لم ير لاهل البغى جماعة ولا لائمة الضلالة طاعة وكلما  
غلبت على بلدة فامسك عن القتل وأظهر في اهله العدل لتسكن اليك  
النفوس ويثوب نحوك الناس ويتشرفعلك فى الخاصة والعامة فتستدعى  
اهواءها وتستميل آراءها وتهش اليك من الآفاق نفوس عرانيين الكرم<sup>15</sup>  
ومصابيح الظلم من ذوى الاحساب الكريمة والبيوت القديمة التى شرفها  
الاسلام وزينها الايمان لتزرع بذلك لك المحبة فى قلوب العباد ويكونوا لك  
دواعى فى نواحي البلاد تم الله لك امرك واعلى كعبك\* قال ولما استقامت<sup>4</sup>  
المملكة لابرويز وانقضى ما بينه وبين بهرام جويين<sup>5</sup> امر ان تكتب تلك

استقلت C 4. العظيمة. C ins. 3. يكشف C 2. سريراتهم C 1.

جور C 5.

الحروب والوقائع الى منتهائها ففعلت الكتبة ذلك وعرضته على ابرويز فلم يرض صدره فقال غلام من اولاد الكتاب إن امر الملك كتب صدره فقال شأنك فتناول القلم وكتب ان الدهر لم يخل في تارات عقبه وتصرفه ووجوه تنقله في حالات من العجائب ولم تنصرم فيه فنونها على طول مداه ولم يزل في تقلب عصره وصفحات ازمنته وطبقات أحيائه تحدث فيه جلائل الامور وغرائب الأنباء ونجم<sup>١</sup> فيه قرون وتعقب<sup>٢</sup> فيه اعقاب بعد اسلاف وتعفو آثار وله في تلونه تصريف انباء معجبة واحاديث فيها معتبر وعظة ومختبر ومن اعاجيب ذلك امر بهرام بن بهرام ولقبه جوبين فعرضه على ابرويز فاعجبه ذلك وامر برفع درجته وتقديمه وتعظيمه ⑤

#### مساوى المكاتبات

10

قال المجاحظ كتب ابن المراكبي الى بعض ملوك بغداد جُعِلْتُ فداك ترجمته \* وقرأت على عنوان كتاب لابي الحسين السمرى<sup>٤</sup> للموت انا قبله<sup>٥</sup> وقرأت ايضا على عنوان كتاب الى ذاك الذى كتب الى \* وكتب بعضهم الى ابن له عليل يا بنى اكتب الى بما تشتهى فكتب اليه اشتهى قلنسوة<sup>٦</sup> فكتب اليه انما سالتك ان تخبرنى بما تشتهى من الغذاء فكتب اليه اشتهى دهن خل وزبيب<sup>٦</sup> فكتب اليه انزل الله عليك الموت فانك ثقیل \* قال ونقش بشر بن عبد الله على خاتمه بشر بن عبد الله بالرحمان لا يشرك فقال ابوه هذا والله اقمع من الشرك ⑤

١ ترجمته CL = G<sup>alm1</sup>: G alii ٢ تخلف C ٣ تنحسم C

٤ الشمرى G alii السمرى G<sup>c</sup> السيمرى C ٥ لى قبله CL ٦ زیت L: C

### محاسن الخطب

قال خطب خالد بن صفوان خطبة نكاح فقال الحمد لله جامعاً للحمد كله  
وصلّى الله على محمد وآله أما بعد فقد قلتم ما سمعنا وبذلتم فقبلنا وخطبتهم  
فانكحنا فبارك الله لنا ولكم\* قال وخطب محمد بن الوليد بن عتبة الى عمر  
بن عبد العزيز اخنته فزوجه وخطب فقال الحمد لله ذى العزة والكبرياء<sup>٥</sup>  
وصلّى الله على محمد خاتم الانبياء وقد زوجتك على ما فى كتاب الله جل وعز  
إمساك بمعروفٍ أو تسريح بإحسان\* وخطب عبد الله بن جعفر فقال  
الحمد لله الذى ليس من دونه احتراز ولا لذهاب عنه مجاز السميع المنيع ذى  
الجلال الرفيع وأشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له فى سلطانه ولا  
سوى له فى برهانه وأشهد ان محمداً عبده ورسوله صلّم أما بعد فإن لكل<sup>١٠</sup>  
شئ سبباً مضت به الاقدار وأحصيت فيه الآثار على وقوع اقصيته وحلول  
مدته والصهر نسب شائك يجمع المختلف ويقرّب الموثلف وفلان بن فلان  
قد بذل لكم الموجود ووعدكم الوفاء المحمود فاجيبوه الى ما رغب فيه تحمدوا  
العاقبة وتذخروا الاجر للآخرة\* وخطب ابو عبيدة خطبة نكاح بالبصرة  
وحضره اعرابى فقال الحمد لله أكثر ما حمدتم وريثاً اعظم ما<sup>٢</sup> وصفتم ندع<sup>١٥</sup>  
الفصول وتتبع<sup>٣</sup> الاصول كفعل ذوى العقول وقد سمعنا مقالكم وشفّعنا  
خاطبكم وقبلنا ما بذلتم والسلام عليكم\* وخطب اعرابى الى قوم فقال  
الحمد لله ولّى الانعام وصلّى الله على محمد خير الأنام وعلى آله وسلّم أما  
بعد فأتى اليكم معشر الأكفأء خاطب<sup>٤</sup> وفى سبب الالفة بيننا وبينكم راغب

دى C<sup>٤</sup> . يتبع C<sup>٣</sup> . يدع C<sup>٢</sup> . ما L<sup>١</sup> .

ولكم على فيمن خطبت احسن ما يجب للصاحب على صاحب فاجيبوني  
جواب من يرى نفسه لرغبتى محلاً ولما دعتنى الطلبة اليه اهلاً فاجابه اعرابى  
آخراماً بعد فقد توسلت بجرمة وذكرت حقاً وأملت<sup>١</sup> مرجواً فجبلك موصول  
وعرضك مقبول وقد أنكحنا وسلمنا والحمد لله على ذلك\* قال وكان الحسن  
البصرى يقول فى خطبة النكاح بعد حمد الله والثناء عليه أما بعد فإن الله  
عز وجل جمع بهذا النكاح الارحام المنقطعة والانساب المتفرقة وجعل  
ذلك فى سنة<sup>٢</sup> من دينه ومنهاج واضح من امره وقد تزوج فلان بن فلان  
بفلانة ابنة فلان وبذل لها من الصداق كذا وكذا فاستغفروا الله وردوا خيراً\*  
قال وحضر المأمون إماماً فساله بعض من حضر ان يخطب فقال الحمد لله  
والمصطفى رسول الله عليه وعلى آله السلام وخير ما عمل به كتاب الله قال  
الله جل وعز وأنكحوا الأيامى منكم والصالحين من عبادكم وإمائكم إن  
يكونوا فقراء يغنيهم الله من فضله والله واسع عليم ولو لم يكن النكاح آية  
منزلة وسنة متبعة إلا لما جعل الله جل اسمه فى ذلك من تأليف البعيد  
وإدناء الغريب لسارع اليه العاقل المصيب وبادر اليه المختار اللبيب وفلان  
من قد عرفتموه فى نسب لم تجهلوه يخطب اليكم فتاتكم فلانة وبذل لها  
من الصداق كذا فشفعوا شافعنا وأنكحوا خاطبكم وقولوا خيراً تحمدوا عليه  
وتوجروا أقول قولى هذا وأستغفر الله لى ولكم ٥

#### مساوى الخطب

قيل واستعمل الوليد بن عبد الملك اعرابياً على بعض مدن الشام فلما صعد

١ tešdid sec. L. ٢ L = Bajān I 187, 4: C om. فى. ٣ C المناكحة.  
٤ C: L عرفتمونى. ٥ C add. وكذا. ٦ C ins. الله. ٧ C واستغفروا.

المنبر قال الحمد لله احمده وأستعينه من يَهْدِهِ اللهُ فليس بضالٍّ ومن يَضِلِّ  
فابعده الله أما بعد فوالله لقد ذكر لي انكم تأتون الأندريين فتشربون من  
خمورها وما الذي عرضكم اخزاكم الله لما يشين اعراضكم فان كنتم لا بد فاعلين  
فليشرب الرجل قعبا او قعبين او ثلاثة ان كان طيبا ولقد بلغني انكم تاتون  
بالليل النساء اللواتي قد غاب ازواجهن واتى اعطى الله عهدا انى لا اجد رجلا<sup>٥</sup>  
يأتى امرأة ليلا الا قطعت ظهره بالسياط فاذا قدم عليهن ازواجهن فأنوهن  
حلالا وأيما رجل اصاب فى بيته رجلا فليأخذ سلبه فقال له كاتبه أيها  
ياخذ سلب صاحبه أيها الامير فقال أيهما غلب فكانت المرأة تقول لزوجها  
قد احل لنا الامير الزناء\* وحكى عن جحى<sup>٢</sup> ان اياه قال له دع ما انت  
عليه من الجنون والمجون والخلاعة وترزن حتى اخطب لك بعض بنات اهل<sup>١٥</sup>  
الثروة والشرف فقال نعم يا ابتاه فتزين وتجر وصار الى مجمع الناس فقعد  
وهوصامت وقد حضر اشراف الناس وعظماؤهم فقال له ابوه تكلم يا بنى فقال  
الحمد لله احمده واستعينه واشرك به حتى على الصلاح حتى على الفلاح فقال  
ابوه يا بنى لا تقيم الصلوة فأتى على غير وضوء<sup>٥</sup>

15

### محاسن الامثال

آتيه فى البردين يعنى قبل ان يشتد الحر وبعد ما يسكن والمعنى فيه ايضا  
بالغداة والعشى قال الشاعر

يَسِرْنَ اللَّيْلَ وَالْبَرْدَيْنِ حَتَّى إِذَا أَظْهَرَ رَفَعْنَ الظُّلَالََا

وقولهم هلك فى الاحمرين يعنون اللحم والخمر\* وقولهم انه لطويل النجادين

<sup>١</sup> ثلاثا CL.

<sup>٢</sup> L (conf. Maidani ed. Beyrouth. I ١٨٢): C حجا.

<sup>٣</sup> C ins. عنك.

<sup>٤</sup> om. C.

<sup>٥</sup> coniectura: CL فى.

يريدون كماله وتماه في جسمه \* وقولهم أنه لغمر الرداء أي كثير المعروف  
وانشد الأصمعي

غَمَرُ الرِّدَاءِ إِذَا تَبَسَّمَ ضَاحِكًا غَلِقَتْ بِفَحْكَتِهِ رِقَابُ الْمَالِ  
وقولهم أنه لسيط البنان إذا كان شجاعاً سخياً \* وقولهم شديد الجفن إذا كان  
5 صبوراً على السهر \* وقولهم أنه لطيب الحجة إذا كان عفيفاً قال النابغة  
رِقَاقُ النِّعَالِ طَيِّبٌ حُجْرَاتُهُمْ يُحِبُّونَ بِالرَّيْحَانِ يَوْمَ السَّبَاسِبِ<sup>2</sup>  
وقولهم أنه لطاهر الثياب أي ليس في قلبه غش وقد روى في تفسير قول  
الله جل وعزَّ وَثِيَابَكَ فَطَهَّرْ أي طهر قلبك وانشد  
ثِيَابُ بَنِي عَوْفٍ طَهَارَى نَقِيَّةٌ وَأَوَجُّهُمْ بَيْضُ الْمَشَافِرِ غُرَانُ  
10 يعنون ثيابهم قلوبهم \* وقولهم أنه لطيب الاثواب أي طاهر الاخلاق قال  
بعض الانصار

وَمَوَاعِظٌ مِنْ رَبِّنَا تَهْدِي لَنَا بِلِسَانٍ أَزْهَرَ طَيِّبِ الْأَثْوَابِ  
وقولهم تحسبها حقاء وهي بأحسن يضرب مثلاً لمن يظن به الجهل فاذا اختبرته  
وجدته عاقلاً \* وقولهم من اجذب انتجع أي من احتاج طلب ويقال ان  
15 صعصعة بن صوحان كان يأكل مع معاوية فجعل معاوية يأكل من دجاجة بين  
يديه فمد صعصعة يده فجذب الدجاجة فقال له معاوية انتجعت فقال من  
اجذب انتجع \* وقولهم من لي بالسائح بعد البارح يضرب مثلاً لرجل يسيء إليه  
انسان فيقال له أحتمل فانه سيحسن فيما بعد وأصل ذلك ان رجلاً مرّت  
به ظباء بارحة فتطير منها ففيل له لا تتطير فانها سوف تسنم لك فقال من لي

<sup>1</sup> Gauhari I 378, 1: CL. <sup>2</sup> = Divan (Ahlw.) I ٢٥. <sup>3</sup> inserui sec.  
lin. 5. 7. <sup>4</sup> C. <sup>5</sup> Maid. ed. Beyrouth. II 281 inser. من بعد. تحسبهم حتى



بالسائح بعد البارح وذلك ان العرب كانت اذا خرجت فمرت بها ظباء عن  
يمينها قالت بمن وبركة فاذا مرت عن يسارها تشاءمت بها وقالت هذا يوم  
نحس والسائح ما جاء عن يمينك والبارح ما جاء عن يسارك والقعيد ما جاء  
من ورأئك والناطح ما استقبلك ٥

٥ مساوى الامثال

قولهم ذهب منه الاطيبان يعنون الشباب والطعم وقالوا هو الاكل  
والنكاح \* وقولهم نعوذ بالله من الامرئين يعنون الفقر والهزم \* ويقال وقيت  
شر الاجوفين يعنون البطن والفرج \* وقولهم اَمَاطِلُهُ العَصْرَيْنِ يعنون  
الغداة والعشى وقال الشاعر  
أَمَاطِلُهُ الْعَصْرَيْنِ حَتَّى يَمَلَّنِي<sup>٢</sup> وَيَرْضَى<sup>٣</sup> بِنِصْفِ الدِّينِ وَالْأَنْفُ رَاغِمٌ<sup>٤</sup>  
وقولهم افتناه المَلَوَانِ يعنون الدهر ومقاساة الغم \* وقولهم ابلاه الجديدان  
يعنون الليل والنهار وقال الشاعر  
إِنَّ الْجَدِيدَيْنِ فِي طُولِ اخْتِلَافِهِمَا لَا يَنْقُصَانِ وَلَكِنْ يَنْقُصُ النَّاسُ  
وقولهم فلان قصير يد سرباله اى انه قليل المعروف وانشد الاصمعي  
لَا تَنْكِحِي إِنْ فَرَّقَ الدَّهْرُ بَيْنَنَا قَصِيرَ يَدِ السَّرْبَالِ مِثْلَ أَبَانِ<sup>٥</sup>  
وقولهم انه لجعد البنان وهو بخيل \* وقولهم الحمي اضرعتني لك واليك  
يقول الحاجة اذ لئني اليك ولك \* وقولهم من مدحنا فليقصد يقول من  
مدحنا فليقل الحق فان المادح بالباطل غير ممدح \* وقولهم انك تشج وتأسو  
اى انك تصلح وتفسد وتأسو تداوى قال الشاعر

<sup>١</sup> coniect.: L والفقه C. <sup>٢</sup> يملني C. <sup>٣</sup> وترضى C. <sup>٤</sup> om. C.  
<sup>٥</sup> coniectura: CL حققنا. <sup>٦</sup> sec. Rāghib, Muḥāḍarāt I 184, 2 i. e. Ṣāliḥ  
b. 'Abd al-Quddūs, cf. Divan ed. Goldziher n. 45.

يَدُ تَشْمُ وَأُخْرَى مِنْكَ تَأْسُونِي

وقولهم سكت ألفاً ونطق خلفاً يضرب مثلاً للرجل العلى الذى يسكته العلى  
عن الكلام والخلف من الكلام الذى يشين صاحبه مثل خلف السوء يقال  
فلان خلف من ابيه اذا كان صالحاً فاذا كان رديئاً قيل خلف قال لبيد  
5 ذَهَبَ الَّذِينَ يُعَاشُ فِي أَكْثَانِهِمْ وَبَقِيَْتُ فِي خَلْفٍ كَجِلْدِ الْأَجْرَبِ

وقولهم شرّ الراى الدبرى يروى ذلك لامير المؤمنين على بن ابي طالب  
رضه وهو ان يعرف الرجل وجه نخل حاجته بعد فوت الحاجة \* وقولهم  
أَحْشَكَ وَتَرَوْنِي اى اوليك خيراً وتوليني شراً والاصل فى ذلك ان رجلاً  
كان يجتشم لفرسه وفرسه بقربه فراث على رأسه فقال له احشك وتروني \*  
10 وقولهم ان الخبيث عينه فراره اى يتبين الخبث فى الخبيث من غير اختبار  
وقد قيل ان الجواد عينه فراره اى يتبين فيه الجودة من غير اختبار يقال  
فرس جواد بين الجودة \* ونظر اعرابى الى صياد فقال

إِنَّ الْخَبِيثَ عَيْنُهُ فَرَارُهُ فِي فِيمَ سَفَرْتُهُ وَنَارُهُ  
مَمْسَاهُ مَمْشَى الْكَلْبِ وَازْدِجَارُهُ أَطْلَسَ بِخَفِيِّ شَخْصَهُ غُبَارُهُ

15 ويقال ان رجلاً ضاف امرأة بالبادية وللمرأة ابنة فقالت لها يا امه لا تضيفيه  
فان الخبيث عينه فراره فلما اظلم الليل راود المرأة عن نفسها وكانت عفيفة  
فقالت لأمها لو لاحق الضيافة لَأَتَقَلَّبْتُ محروبا فاستحجى الرجل فولى وهو يقول

تَقُولُ أُمُّ عَامِرٍ لِلْعَمْرِ قِيلَ فَإِنْ تَقِلْ فَعِنْدَنَا مَاءٌ وَظِلٌّ  
وَلَبْنٌ تَنْهَلُ مِنْهُ وَتَعِلُّ أَمَّا الَّذِي سَأَلْتَنَا فَلَا يَحِلُّ

فيه. CL: L superser. 4. للعمر L. 3. تضيفينه C. 2. ممساة ممسى C. 1.  
تقل C. 5.

وقولهم

خَلَا لِكَ الْجَوْ فَيَضِي وَاصْفِرِي    وَتَقْرِي مَا شِئْتَ أَنْ تُنْقِرِي  
قَدْ رُفِعَ الْفَخُّ فَمَاذَا تَحْذَرِي

قيل<sup>١</sup> كان طرفة بن العبد البكري مع عمه وهو صغير في بعض اسفارها فنزلا على ماء فنصب طرفة فخه للقنابر وقعد لها وهن يجذرن الفخ وينفرن مما حوله فقال<sup>٢</sup>  
قَاتِلَكُنَّ اللَّهُ مِنْ قَنَابِرٍ مُتَبِدَاتٍ فِي الْفَلَا نَوَافِرٍ  
واخذ<sup>٣</sup> فخه ورجع الى عمه فلما تحملوا اقبلت القنابر تلتقط ما كان القاه لهن من الحب فالتفت فراهن فقال

يَا لِكَ مِنْ حُمَرَةٍ<sup>٤</sup> بِمَعْمَرٍ    خَلَا لِكَ الْجَوْ فَيَضِي وَاصْفِرِي  
وَنَقْرِي مَا شِئْتَ أَنْ تُنْقِرِي

10

وقولهم لو ترك القطا لنام كانت حذام<sup>٥</sup> بنت الريان ملك معد وان رجلاً من حمير سار الى ابيها في حمير فلقبهم الريان في احياء ربيعة فالتقوا في ارض تدعى المرامة فاقتتلوا يومين وليلتين ثم رجع الحميري الى عسكره وهرب الريان وسار يومه وليلته فلما اصبح الحميري ورأى عسكر الريان سار في طلبه وجعلوا يمرّون ويثيرون القطا وجعلت القطا تمرّ على عسكر الريان فانتهت<sup>٦</sup> ابنته فقالت لقومها

أَلَا يَا قَوْمَنَا ارْتَحِلُوا وَسِيرُوا    فَلَوْ تَرَكَ الْقَطَا لَيْلًا لَنَامَا  
فارتحلوا واعتصموا بروس الجبال ورجع القوم ففي ذلك يقول حميد  
إِذَا قَالَتْ حَذَامُ فَصَدِّقُوهَا    فَإِنَّ الْقَوْلَ مَا قَالَتْ حَذَامُ

قُبيرة 185. CL: Divan Ahlw. p. 185. ٢ ثم اخذ C. ٣ قيل. L om. ٤ قُبيرة 275. Tab. II 275. ٥ L = Duraid 74, Maidani ed. Beirouth. II 144. ٦ جدام. Freytag II 406: C. اللذين C اللذين L c.: Maidani l. c.

### محاسن الجواب

قيل دخل رجل على كسرى ابرويز فشكا عاملا له غصبه على ضيعة له  
قال كسرى مُنْذُ كَمْ هِيَ فِي يَدِكَ قَالَ مِنْذُ اَرْبَعِينَ سَنَةً فَقَالَ أَنْتَ تَأْكُلُهَا  
مِنْذُ اَرْبَعِينَ سَنَةً مَا عَلَيْكَ أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا عَامِلِي سَنَةً فَقَالَ مَا كَانَ عَلَى الْمَلِكِ  
٥ أَنْ يَأْكُلَ بِهَرَامِ جَوْبِينَ الْمَلِكِ سَنَةً وَاحِدَةً فَقَالَ أَدْفَعُوا فِي قَفَاهُ وَأَخْرِجُوهُ  
فَاخْرَجَ فَاَمْكَنَتْهُ التِّفَافَةُ فَقَالَ دَخَلْتُ بِمُظْلَمَةٍ وَخَرَجْتُ بِثَنَتَيْنِ فَقَالَ كَسْرَى  
رَدَّوهُ وَأَمْرٌ بِرَدِّ ضِيعَتِهِ وَجَعَلَهُ فِي خَاصَّتِهِ \* وَيُقَالُ أَنَّ سَعِيدَ بْنِ مَرْةَ الْكَنْدِيِّ  
حِينَ أَتَى مُعَاوِيَةَ قَالَ لَهُ أَنْتَ سَعِيدٌ فَقَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ سَعِيدٌ وَأَنَا ابْنُ مَرْةَ \*  
قِيلَ وَدَخَلَ السَّيِّدُ بْنُ أَنَسٍ الْأَزْدِيُّ عَلَى الْمَأمُونِ فَقَالَ أَنْتَ السَّيِّدُ فَقَالَ أَنْتَ  
١٠ السَّيِّدُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَأَنَا ابْنُ أَنَسٍ \* وَقِيلَ لِلْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنْتَ  
أكْبَرُ أُمِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هُوَ عَمِّي أَكْبَرُ مِنِّي وَوُلِدْتُ قَبْلَهُ وَقِيلَ إِنَّهُ قَالَ  
وَأَنَا أَسْنُ مِنْهُ \* قِيلَ وَقَالَ الْحَجَّاجُ لِلْمُهَلَّبِ أَنَا أَطْوَلُ أَمْ أَنْتَ فَقَالَ الْأَمِيرُ  
أَطْوَلُ وَأَنَا أَبْسَطُ قَامَةً \* قَالَ وَوَقَفَ الْمُهَدِّيُّ عَلَى امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي ثَعْلٍ فَقَالَ  
لَهَا مِمَّنِ الْعَبُوزُ قَالَتْ مِنْ طِيٍّ قَالَ مَا مَنَعَ طِيًّا أَنْ يَكُونَ فِيهَا آخِرُ مِثْلِ حَاتِمِ  
١٥ فَقَالَتْ الَّذِي مَنَعَ الْعَرَبُ أَنْ يَكُونَ فِيهَا آخِرُ مِثْلِكَ فَاعْجَبَ بِقَوْلِهَا وَوَصَلَهَا \*  
قَالَ وَقَدِمَ وَفَدَّ مِنَ الْعِرَاقِ عَلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَنَظَرَ عُمَرُ إِلَى شَابٍّ فِيهِمْ  
يُرِيدُ الْكَلَامَ فَقَالَ عُمَرُ أُولُو الْأَسْنَانِ أُولَى فَقَالَ الْفَتَى يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ الْأَمْرَ  
لَيْسَ بِالسِّنِّ وَلَوْ كَانَ كَذَلِكَ لَكَانَ فِي الْمُسْلِمِينَ مَنْ هُوَ أَسْنُ مِنْكَ فَقَالَ  
صَدَقْتَ تَكَلَّمَ قَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنَا لَمْ نَأْتِكَ رَغْبَةً وَلَا رَهْبَةً أَمَّا الرَغْبَةُ فَقَدِمْتُ

<sup>١</sup> يأكُلها C.

<sup>٢</sup> C ins. إلى.

<sup>٣</sup> CL ins. يا.

<sup>٤</sup> G: CL المطلوب.

<sup>٥</sup> C: L om.

علينا في بلادنا وأما الرهبة فقد آمنّا الله بعدلك من جورك قال فما انتم قال  
وفد الشكر قال لله انت ما احسن منطقتك \* وقيل انه لما استوثق امر  
العراق لعبد الله بن الزبير وجه مصعب اليه وفدا فلما قدم عليه الوفد قال  
وددت ان لي بكل خمسة منكم رجلا منهم فقال رجل من اهل الشام بل  
وددت ان لي بكل عشرة منكم رجلا منهم فقال رجل من اهل العراق يا امير<sup>5</sup>  
المومنين علقناك وعلق باهل الشام وعلق اهل الشام آل مروان فما اعرف  
لنا ولك مثلاً الا قول الاعشى

عَلِقْتُهَا عَرْضًا وَعَلِقْتُ رَجُلًا غَيْرِي وَعَلِقَ أُخْرَى غَيْرَهَا الرَّجُلُ  
فما وجدنا جوابا احسن من هذا \* وقيل انه عزم الفضل بن الربيع على تطهير  
بعض ولده فأتى الرشيد فقال يا سيدي قد عزم عبدك على تطهير ولده<sup>10</sup>  
خدمك فان رأى امير المومنين ان يزين عبده بنفسه ويصل نعمته هذه  
بنعمته المتقدمة ويتم سروره فعل متفضلاً على عبده متمنناً بذلك فقال  
نعم فغدا اليه وقد اصلح جميع ما يحتاج اليه ووضعت الموائد وقعد الناس  
ياكلون واقبل الرشيد يدور في داره فرأى صبياً صغيراً اول ما نطق فقال  
يا صبي أيما احسن داركم هذه أم دار امير المومنين فقال دارنا هذه احسن<sup>15</sup>  
ما دام امير المومنين فيها فاذا صار امير المومنين الى داره فداره احسن فضحك  
منه الرشيد وتعجب من نجابته ووهب له عشر قرّيات<sup>3</sup> ومائة الف درهم \*  
وقال مسلمة بن عبد الملك ما شئ يوثاه العبد بعد الايمان بالله احب الى من  
جواب حاضر فان الجواب اذا تعقب لم يك شيئا وانشد في مثله في مالک بن  
انس صاحب الفقه

<sup>1</sup> C: L. استوسق.

<sup>2</sup> بآل G الى C.

<sup>3</sup> sic CL: forte l. قرّيات.

<sup>4</sup> انعقب G لم يعقب C.

يَأْبَى الْجَوَابَ فَمَا يَرَا جَعُ هَيْبَةً وَالسَّائِلُونَ نَوَاصِ الْأَذْقَانِ  
هَذَا النَّقِيُّ وَعِزُّ سُلْطَانِ النَّقِيِّ فَهُوَ الْمُطَاعُ وَلَيْسَ ذَا سُلْطَانٍ

### مساوى الجواب

قيل أنه اجتمع عند رسول الله صلعم الزبرقان بن بدر وعمرو بن الاهتم  
٥ فذكر عمرو الزبرقان فقال بأبى انت وأمى يا رسول الله أنه لمطاع في ادانيه<sup>١</sup>  
شديد العارضة جواد الكف مانع لما وراء ظهره فقال الزبرقان بأبى انت  
وأمى يا رسول الله والله أنه ليعرف منى أكثر من هذا ولكنه يحسدنى فقال عمرو  
والله يا نبي الله أنه لزم المرءة ضيق العطن لنيم العم أحق الخال والله ما كذبت فى  
الاولى<sup>٢</sup> ولقد صدقت فى الاخرى<sup>٣</sup> ولكنى رضيت فقلت باحسن ما اعلم وسخطت  
١٥ فقلت بأسوأ ما اعلم فقال رسول الله صلعم ان من البيان لسحرا\* وذكروا ان  
الوليد بن عقبة قال لعقيل بن ابى طالب غلبك ابو تراب على الثروة  
والعدد فقال له نعم وسبقنى وأياك الى الجنة فقال الوليد اما والله ان شديك  
لمتوضعتان<sup>٤</sup> من دم عثمان فقال عقيل ما لك ولقريش وإنما انت فيهم كمنيع  
الميسر فقال الوليد والله انى لارى\* لو ان اهل الارض اشتروا فى قتله لوردوا  
١٥ صعودا فقال له عقيل كلاً ما ترغب له عن صحبة ابيك\* قال وقال المنصور  
لقواده صدق القائل أجع كلبك يتبعك فقال ابو العباس الطوسى يا امير  
المومنين اخاف ان يلوح له رجل برغيف فيتبعه ويدعك\* قال وقال رجل

١ ادانيه C. ٢ C = G: L: والآخر.. ٣ inserui ex G. ٤ CL: G احسن.

٥ CL: G اسوء. ٦ sic CL; in L glossa marginalis متوَضَعَتَان موصمان متوَضَعَتَان  
واصل من الوصم وهو الحوار الذى يقطع على الد... والمنيع من قذاح الميسر وهو  
يومما. ٧ inserui ex G. ٨ C ins. الذى لا حظ له cf. G ed. v. Vloten p. ٢٢.

من قريش لخالد بن صفوان ما اسمك قال خالد بن صفوان بن الاهتم قال  
ان اسمك لكذب ما انت بخالد وان اباك لصفوان وهو حجر وان جدك لاهتم  
والصحيح خبر من الاهتم فقال له خالد من ابي قريش انت قال من بني عبد  
الدار من هاشم قال لقد هسمنتك هاشم وأمتك أمة وجمعت بك جميع  
وخزمتك مخزوم واقصنتك قصي فجعلتك عبدا وعبد دارها تفتح اذا دخلوا  
وتغلق اذا خرجوا \* قيل ومر الفرزدق بالمربد فرأى خليفة الشاعر فقال  
للفرزدق يا ابا فراس من القائل

هُوَ الْقَيْنُ وَابْنُ الْقَيْنِ لَا قَيْنَ مِثْلُهُ لِقَطْعِ الْمَسَاحِي أَوْ لِقَدِّ الْأَدَاهِمِ

فقال الفرزدق الذي يقول

هُوَ اللَّصُّ وَابْنُ اللَّصِّ لَا لَصَّ مِثْلُهُ لِقَطْعِ جِدَارٍ أَوْ لِطَرٍّ دَرَاهِمِ <sup>10</sup>

\* والدراهم ايضا \* قيل ودخل ابو العتاهية على المامون حين قدم العراق  
فانشده شعرا يمدحه به فامر له بمال واقبل عليه يحدثه اذ ذكر ابو العتاهية  
القدرية فقال يا امير المؤمنين ما في الارض فيئة اجهل ولا اضعف حجة  
من هذه العصابة فقال المامون انت رجل شاعر وانت بصناعتك اعلم  
فلا تتخطأها الى غيرها فليست تعرف الكلام فقال ان جمع امير المؤمنين بيني <sup>15</sup>  
وبين رجل منهم وقف على ما عندي من الكلام قال ثامة فوجه الى رسولا  
فلما دخلت قال يا ثامة زعم هذا انه لا حجة لك ولا لاصحابك قلت فليسل  
عما بدا له فقال المامون سله يا اسماعيل قال أقطعني يا امير المؤمنين بحرف  
واحد قال شأنك فاخرج ابو العتاهية يده من كمينه وحركها وقال يا ثامة

<sup>1</sup> خَلَفَ بن sic CL et codd. G: sec. Hamasa 769 inserendum

<sup>2</sup> G, Ham., Mubarrad Kamil I 33: CL لقطع <sup>3</sup> CL: G, Mub. لجدل.

<sup>4</sup> CL: G لنقب <sup>5</sup> om. C. <sup>6</sup> C add. جزيل.

من حرّك يدي هذه قلت حرّكها من أمّه زانية قال فضحك المامون حتّى فحّص  
برجله وتمرّغ على فراشه وقال زعمت أنك تقطعه بكلمة واحدة فقال أبو  
العتاهية شتمنى يا أمير المؤمنين قلت ناقضت يا عاصّ بظُر أمّه قال فعاد  
المامون فى الضحك حتّى خفت عليه من ضحكه وشدة ما ذهب به ثم قلت يا  
جاهل تحرك يدك وتقول من حرّكها فان كنت انت المحرك لها فهو قولى  
وان تكن الاخرى فما شتمتك فقال المامون يا اسماعيل عندك زيادة فى  
الكلام فان الجواب قد مضى فيما سألت فما نطق بحرف حتّى انصرف\* قال  
وقالت عاتكة بنت الملاة لرائض<sup>١</sup> اما وجدت عملاً سرّاً من عملك انما  
كسبك بإستك فقال جعلت فداك ليس بين ما أكسب وبين الذى تكسين  
به الا اصبعان قالت ويلي عليك خذوه فطلبه حشمها ففأتهم ركضاً<sup>٢</sup>

#### محاسن المسايرة

قال فيما يُحكى عن انوشروان<sup>٣</sup> أنّه بينا هو فى مسيرة له كان لا يسايره احد  
من الخلق مبتدئاً واهل المراتب على مراتبهم فان التفت يميناً دنا منه صاحب  
الحرس وان التفت شمالاً دنا منه الموبذ فامر به باحضار من اراد مُسايَرتَه<sup>٤</sup>  
<sup>١٥</sup> فالتفت فى مسيره هذا يمينه فدنا منه صاحب الحرس فقال فلان فاحضره  
فقال عرفت حديث اردشير حين واقع ملك الخزر وكان الرجل قد سمع من  
انوشروان هذا الحديث مرّة فاستعجم عليه واوهمه انه لا يعرفه فحدثه  
انوشروان بالحديث وأصغى اليه الرجل بجوارحه كلّها وكان مسيرهما على شاطئ  
نهر وترك الرجل النظر الى موطئ قوائم دابته لإقباله على حديث

دواب زوجها فى add. لرائض Iqd post; لرائض C: Iqd II 124, 10: L =  
طريق مكة. وكان CL<sup>٣</sup>. ابوشروان L ubique<sup>٢</sup>.



انوشروان فزلت احدى رجلَي دابته فالت بالرجل الى النهر فوقع في الماء ونفرت دابته فابتدرها حاشية الملك وغلماه حتى ازالوها عن الرجل وجذبوه من تحتها وحملوه على ايديهم فاغتم لذلك انوشروان ونزل عن دابته وبسط له هناك واقام حتى تغدى موضعه ذلك ودعا للرجل بتياب من خاص كِسوته وألقت عليه وأكل معه وقال كيف أغفلت النظر الى موطأ<sup>5</sup> حافر دابتك قال ايها الملك ان الله جل وعز اذا انعم على عبد بنعمة قابله بمحنة وانه جل ذكره أنعم على نعمتين عظيمتين منها اقبال الملك على بوجهه من بين هذا السواد الاعظم ومنها هذه الفائدة واقبال<sup>2</sup> هذا الجيش الذي حدث فيه عن اردشير حتى لو رحلت من حيث تطلع الشمس الى حيث تغرب فيه كنت رابحا فلما اجتمعت على هاتان النعمتان الجليلتان في وقت<sup>10</sup> واحد قابلتهما هذه المحنة ولولا اساورة الملك وخدمه كنت بعرض هلكة ولو غرقت حتى اذهب عن جديد الارض كان الملك قد ابقى لي ذكرا مخلدا باقيا ما بقى الضياء والظلام فسر بذلك انوشروان وقال ما ظننتك بهذه المنزلة فحشا فمه جوهرًا ودرًا ثمينًا واستبطنه حتى غلب على أكثر امره\* وحكى عن يزيد بن شجرة الرهاوى انه بينا هو يسير مع معاوية ومعاوية يحدثه\* عن خراعة<sup>15</sup> ويومها وبنى مخزوم وقريش وكل هذا قبل الهجرة وكان يوم إشراف الفريقين على الهلكة حتى جاءهم ابو سفيان فارفع ببعيره على رايته ثم اوما بكمه الى الفريقين فانصرفوا فيينا معاوية يحدث يزيد بن شجرة بهذا الحديث اذ صك

<sup>1</sup> sic L.

<sup>2</sup> تدبير C.

<sup>3</sup> CL: Gāhiz Tanbih al mulūk

Masudi VI 128 leg. ; عن يوم خذاعة وبنى مخزوم وقريش وكان هذا اليوم عن جزعان يوم كان لبنى مخزوم وغيرهم من قريش كان فيه حرب عظيمة فنى فيه خلق من الناس.

وجه يزيد حجر عائر فادماه وجعلت الدماء تسيل من وجهه على ثوبه ما يمسحه فقال له معاوية لله انت اما ترى ما نزل بك قال وما ذاك يا امير المؤمنين قال هذا دم وجهك يسيل على ثوبك فقال عتق ما يملك<sup>١</sup> إن لم يكن حديث امير المؤمنين الهاني حتى غمر فكرى وغطى على قلبى فما شعرت بشئ حتى<sup>٢</sup> نبهنى له امير المؤمنين فقال له معاوية لقد ظلمك من جعلك فى الف من العطاء واخرجك عن عطاء ابناء المهاجرين وحماة اهل صفين وامر له بمائة الف درهم وزاد فى عطائه الف درهم وجعله بين ثوبه وجلده\* وحكى عن ابى بكر الهذلى انه كان يساير ابا العباس السفاح اذ تحدث ابا العباس بحديث من احاديث الفرس فعصفت الريح فرمت طستًا من سطح الى طريق ابى<sup>٣</sup> العباس فارتاع من معه ولم يتحرك ابوبكر لذلك ولم تزل عينه مطابقة لعين ابى العباس فقال له ما اعجب شأنك يا هذا لم تُرع مما راعنا فقال يا امير المؤمنين ان الله جل وعز يقول ما جعل الله لرجل من قلبين فى جوفه<sup>٤</sup> وانما للمرء قلب واحد<sup>٥</sup> فلما غمر السرور قلبى بفائدة امير المؤمنين لم يكن لحادث فيه مجال وان الله جل وعز اذا تفرّد بكرامة احد واحب ان يبقى<sup>٦</sup> له ذكرها جعل ذلك على لسان نبيه او خليفته وهذه كرامة خصصت<sup>٧</sup> بها مال اليها ذهنى وشغل بها فكرى فلو انقلبت الخضر على الغبراء ما حسست بها فقال ابو العباس لن بقيت لك لارفعن منك ما لا تطيف به السباع ولا تخط عليه العقبان\* وحكى عن قباذ انه ركب ذات يوم والموبذ يسايره اذ راث دابة الموبذ وفطن قباذ لذلك فغم ذلك الموبذ فقال له

١ L ins. ٢. عتقت ما املك Gāhiz l. c. اعتق ما املك Masudi CL: ١

٣ L = Masudi VI 129: C مجاز. ٤ CL: Mas. تلك الكرامة.

٥ L = Masudi: C تطيق. ٦ Mas.: CL عنه.

قباد في أول كلام مرٍّ ما أول ما يستدل به على سخف الرجل قال ان يَعْلَف دَابَّةً  
في الليلة التي يركب الملك في صبيحتها فضحك قباد وقال له الله انت ما احسن  
ما ضمنت كلامك بفعل دابَّتكَ وبحق ما قدمتك الملوك وجعلت<sup>2</sup> احكامهم  
في يدك ووقف ودعا له بدابة من خاص مراكبه وقال تحوّل من<sup>3</sup> هذا الجاني<sup>4</sup>  
عليك الى ظهر هذا الطائع لك \* وحكى عن معاوية بن ابي سفيان انه بينا  
هو يسير وشرحيل بن السمط يسايره اذ راى دابة شرحيل وساء ذلك  
فقال معاوية يا ابا يزيد انه كان يقال ان الهامة اذا عظمت دلت على وفور  
الدماع وصحة العقل قال نعم يا امير المؤمنين الالهامة فانها عظيمة وعقل  
ضعيف ناقص فتبسّم معاوية وقال كيف ذاك لله انت قال لا عِلَافِي دَابَّتِي<sup>5</sup>  
مكوكين من شعير فتبسّم معاوية وحمله على دابة من مراكبه \* ويقال ان سعيد  
بن سلم بينا هو يساير موسى الهادي وعبد الله بن مالك امامه والحرث بيده  
فكانت الريح تسفّي التراب الذي تثيره دابة عبد الله في وجه موسى وعبد  
الله في خلال ذلك يلحظ موضع مسير موسى فيطلب ان يجاذبه فاذا حاذاه  
نال من ذلك التراب ما يؤذيه حتى اذا كثر ذلك من عبد الله قال موسى<sup>6</sup>  
لسعيد اما ترى ما لقينا من هذا الخائن في مسيرنا هذا فقال له سعيد والله يا  
امير المؤمنين ما قصر في الاجتهاد ولكنه حُرِمَ حظّ التوفيق \*

### مساوى المسيرة

ذكر عن عبد الله بن الحسن انه بينا هو يساير ابا العباس السفاح بظهر

<sup>1</sup> C ins. عقل.      <sup>2</sup> C ins. ازمّت.      <sup>3</sup> C ins. ظهر.  
<sup>4</sup> بينما C.      <sup>5</sup> سير C.      <sup>6</sup> سيرنا C.

مدينة الأنبار وهو ينظر الى بناء قد بناه اذ قال ابو العباس هات ما عندك يا ابا محمد وهو يستطيعه الحديث بالانس منه فانشده

أَلَمْ تَرَ حَوْشَبًا أَمْسَى يَبْنِي بِنَاءً نَفْعُهُ لِبَنِي بَقِيلَةَ  
يَرْجِي أَنْ يَعْمَرَ عُمَرُ نُوحٍ وَأَمْرُ اللَّهِ يَخْدُ كُلَّ لَيْلَةٍ

٥ فتبسم ابو العباس وقال لو علمنا لاشتربنا حق المسامرة فقال عبد الله يا امير المؤمنين بوادر الخواطر واعقال المشايخ قال صدقت خذ في غير هذا\* وذكر عن المدائني قال بينا عيسى بن موسى يساير ابا مسلم في منصرفه عن ابي جعفر في اليوم الذي قتل فيه اذ انشد

سَيِّئَتِكَ مَا أَفْنَى الْقُرُونِ الَّتِي مَضَتْ وَمَا حَلَّ فِي أَكْنَافِ عَادٍ وَجُرْهُمِ  
١٠ وَمَنْ كَانَ أَسْنَى مِنْكَ عِزًّا وَمَقْضَرًّا وَأَنْهَضَ بِالْجَيْشِ اللَّهَامِ الْعَرَمَرِمِ

فقال ابو مسلم هذا مع الامان الذي اعطيت فقال عيسى عتق ما يملك ان كان هذا لشيء من امرك وما هو له خاطر قال فبس والله الخاطر

#### محاسن المسامرة

قال الكسائي دخلت على الرشيد ذات يوم وهو في ايوانه وبين يديه مال كثير قد شق عنه ابدر شقا وامر بتفريقه في خدم الخاصة ويده درهم تلوح كتابته وهو يتأمله وكان كثيرا ما يحدثني فقال هل علمت من اول من سن هذه الكتابة في الذهب والفضة قلت يا سيدي هذا عبد الملك بن مروان قال فما كان السبب في ذلك قلت لا علم لي غير انه اول من احدث هذه الكتابة فقال ساخبرك كانت القراطيس للروم وكان اكثر من بمصر نصرانيا

<sup>1</sup> cf. Tabari III ١٥٢, 4 et Addit. et Emendenda ad h. l.

على دين الملك ملك الروم وكانت تطرّز بالرومية وكان طرازها ابا\* وينا وروحا قدّيشا<sup>١</sup> فلم يزل كذلك صدر الاسلام كله يمضى على ما كان عليه الى ان ملك عبد الملك فتنبه عليه وكان فطنا فيينا هو ذات يوم اذ مرّ به قرطاس فنظر الى طرازه فامر ان يترجم بالعربية ففعل ذلك فانكره وقال ما اعلظ هذا في امر الدين والاسلام ان يكون طراز القراطيس وهى تحمل<sup>٥</sup> فى الاوانى<sup>٢</sup> والثياب وهما يعلمان بمصر وغير ذلك مما يطرّز من ستور وغيرها من عمل هذا البلد على سعته وكثرة ماله واهله تخرج منه هذه القراطيس فتدور فى الآفاق والبلاد وقد طرّزت بشرك<sup>٣</sup> مثبت عليها فامر بالكتاب الى عبد العزيز بن مروان وكان عامله بمصر بابطال ذلك الطراز على ما كان يطرّز به من ثوب وقرطاس وستر وغير ذلك وان ياخذ صنّاع القراطيس<sup>١٠</sup> بتطريزها بسورة التوحيد وشهد الله<sup>٤</sup> أنه لا إله إلا هو وهذا طراز القراطيس خاصة الى هذا الوقت لم ينقص ولم يزد ولم يتغير وكتب الى عمّال الآفاق جميعا بابطال ما فى اعمالهم من القراطيس المطرّزة بطراز الروم ومُعاقبة من وُجِدَ عنده بعد هذا النهى شئ منها بالضرب الوجيع والحبس الطويل فلما أثبتت القراطيس بالطراز المحدث بالتوحيد وحُمِل الى بلاد الروم منها<sup>١٥</sup> اتشتر خبرها ووصل الى ملكهم فترجّم له ذلك الطراز فانكره وغلظ عليه فاستشاط غضبا<sup>٥</sup> وكتب الى عبد الملك ان عمل القراطيس بمصر وسائر ما يطرّز هناك للروم ولم يزل يطرّز بطراز الروم الى ان ابطلته فان كان من تقدّمك من الخلفاء قد اصاب فقد اخطأت وان كنت قد اصبحت فقد

مشرك C<sup>٣</sup> . لا فاق CL: Damiri I 58: ٢ . وابينا وروحه قدسا CL<sup>١</sup> .  
 غيظا Dam.<sup>٥</sup> . يزل CL<sup>٤</sup> . بسطر Dam. نسرك L  
 32\*

أخطوا فأختر من هاتين الخلتين أيتها شئت وأحببت وقد بعثت إليك  
بهديّة تشبه محلك وأحببت أن تجعل ردّ ذلك الطراز الى ما كان عليه في  
جميع ما كان يطرز من اصناف الاعلاق حاجة اشكرك عليها وتأمر بقبض  
الهديّة وكانت عظمة القدر فلما قرأ عبد الملك كتابه ردّ الرسول واعلمه ان  
5 لا جواب له ولم يقبل الهديّة فانصرف بها الى صاحبه فلما وافاه اضعف  
الهديّة وردّ الرسول الى عبد الملك وقال انى ظننتك استقلت الهديّة فلم  
تقبلها ولم تحبني عن كتابي فاضعفت لك الهديّة وانا ارغب اليك في مثل  
ما رغبت فيه من ردّ هذا الطراز الى ما كان عليه أولاً فقرأ عبد الملك  
الكتاب ولم يحبه وردّ الهديّة فكتب اليه ملك الروم يقتضى أجوبة كُتِبَ  
10 ويقول أنك قد استخففت بجوابي وهديتي ولم تسعني بجأتي فتوهمتك  
استقلت الهديّة فاضعفتها فحريت على سبيلك الأول وقد اضعفتها ثالثة<sup>3</sup>  
وانا احلف بالمسيح لتأمرن بردّ الطراز الى ما كان عليه أو لأمرن بنقش الدنانير  
والدراهم فانك تعلم انه لا ينقش شئ منها الا ما ينقش في بلادى ولم تكن الدراهم  
والدنانير نقشت في الاسلام فينقش عليها من شتم نبيك ما اذا قرأته  
15 ارفض جبينك له عرفاً فأحب ان تقبل هديتي وتردّ الطراز الى ما كان عليه  
وتجعل ذلك هديّة بررتي بها ونبي على الحال بيني وبينك فلما قرأ عبد  
الملك الكتاب غلظ عليه وضافت به الارض وقال احسبني اشأم مولود  
وُلِدَ في الاسلام لانى جنيت على رسول الله صلعم من شتم هذا الكافر ما يبغى  
غابر الدهر ولا يمكن محوّه من جميع مملكة العرب اذ كانت المعاملات

ثالثاً 3 L = Dam.: C. 2 C = Dam.: L incert. 1 Dam.: CL. اخطأ.

4 Dam. شتم نبيك فلا. 5 CL: Dam. يكون فعل ذلك هديّة تودنى.

6 Dam.: CL. وتبقى. 7 om. C.

تدور بين الناس بدنانير الروم ودرهمهم وجمع اهل الاسلام واستشارهم فلم  
يَجِدْ عند احدٍ منهم رأياً يعمل به فقال له رَوْح بن زبياع انك لتعلم الراى  
والمخرج من هذا الامر ولكنك تتعمد تركه فقال وبجك من قال الباقر من  
اهل بيت النبى صلعم قال صدقت ولكنه ارجع على الراى فيه فكتب الى  
عامله بالمدينة ان اشخص الى \* محمد بن على بن الحسين مكرماً ومتعه بمائتى<sup>٥</sup>  
الف درهم لجهازه وثلاثمائة الف درهم لنفقه وأزج عِلته فى جهازه وجهاز  
من يخرج معه من اصحابه واحتبس الرسول قبله الى موافاته على فلماً وافى  
اخبره الخبر فقال له على لا يعظم هذا عليك فانه ليس بشى من جهتين  
احداها ان الله جل وعز لم يكن ليطلق ما يهددك<sup>٧</sup> به صاحب الروم فى  
رسول الله صلعم والاخرى وجود الحيلة فيه قال وما هى قال تدعو<sup>٨</sup> فى هذه<sup>١٥</sup>  
الساعة بضائع يضربون بين يديك سِككاً للدرهم والدنانير وتجعل النقش  
عليها سورة التوحيد وذكر رسول الله صلعم احدها فى وجه الدرهم والدينار  
والآخر فى الوجه الثانى وتجعل فى مدار الدرهم والدينار ذكر البلد الذى  
يضرب فيه والسنة التى يضرب فيها تلك الدراهم والدنانير وتعمد الى  
وزن ثلاثين درهماً عدداً من الثلاثة الاصناف التى العشرة منها عشرة<sup>١٥</sup>  
مناقيل وعشرة منها وزن ستة مثاقيل وعشرة منها وزن خمسة مثاقيل  
فتكون اوزانها جميعاً واحداً وعشرين مثقالاً فتجزئها<sup>٩</sup> من الثلاثين فتصير  
العدة من الجميع وزن سبعة مثاقيل وتصب سَنجات من قوارير لا تستحيل

<sup>١</sup> Damiri (conf. Navāvi 113): CL الباقي. <sup>٢</sup> Dam.: CL om. ubique.

<sup>٣</sup> Dam.: L طهارته. <sup>٤</sup> CL: Dam. وارج عليه. <sup>٥</sup> Dam. حبس.

<sup>٦</sup> CL موافاة محمد بن Dam. موافاة. <sup>٧</sup> CL: Dam. تهدد. <sup>٨</sup> C ins. لى.

<sup>٩</sup> Dam.: L فتجزئها C فتجربها.

الى زيادة ولا نقصان فتضرب الدراهم على وزن عشرة والدنانير على وزن  
سبعة مثاقيل وكانت الدراهم في ذلك الوقت أنما هي الكسروية التي يقال  
لها اليوم البغلية لان رأس البغل ضربها لعمر بن الخطاب رح بسكة  
كسروية في الاسلام مكتوب عليها صورة الملك وتحت الكرسى مكتوب  
٥ بالفارسية نوش خراي كل هنيئا وكان وزن الدرهم منها قبل الاسلام مثقالا  
والدراهم التي كان وزن العشرة منها وزن ستة مثاقيل والعشرة وزن  
خمس مثاقيل هي السُميرية<sup>٢</sup> الخفاف والثقال وتفسها نقش فارس ففعل  
عبد الملك ذلك وامره محمد بن علي بن الحسين ان يكتب السكك في جميع  
بلدان الاسلام وان يتقدم الى الناس في التعامل بها وان يتهددوا بقتل  
١٥ من يتعامل بغير هذه السكك من الدراهم والدنانير وغيرها وان تبطل وترد  
الى مواضع العمل حتى تعاد على السكك الاسلامي ففعل عبد الملك  
ذلك ورد رسول ملك الروم اليه يعلمه بذلك ويقول ان الله جل وعز  
مانعك مما قدرت ان تفعله وقد تقدمت الى عمالي في اقطار الارض بكذا  
وكذا وبإبطال السكك والطراز الرومية ففعل ملك الروم ما كنت  
١٥ تهددت به ملك العرب فقال انما اردت ان اغيظه بما كتبت به اليه لاني  
كنت قادرا عليه والمال وغيره برسوم الروم فاما الآن فلا افعل لان ذلك  
لا يتعامل به اهل الاسلام وامتنع من الذي قال وثبت ما اشار به محمد بن  
علي بن الحسين الى اليوم<sup>٣</sup> قال ثم رمى بالدرهم الى بعض الخدم وقال علي  
بالخازن فاقبل الخازن فقال أنتني بالجبل فأتاه بحق فيه خاتم ياقوت يتقد

<sup>١</sup> خور. Dam. بخور. C

<sup>٢</sup> السمرية. Dam.

<sup>٣</sup> الى = Dam. C

<sup>٤</sup> Dam. ins. يعني الرشيد.

<sup>٥</sup> L: C. اتتنى.

<sup>٦</sup> L s. p. بالجبل C



كانه مصباح فقال للخادم ضع لنا هذا على هذا الدرهم الذى معك وليكن على مقدار اصبعي ثم قال اتعرف هذا الخاتم فقلت لا يا سيدى قال ان ملك الترك كان غزا فى زمن ابي مسلم سمرقند وعليها عامل له يقال له \*صبيح بن اسماعيل<sup>١</sup> ومع ملك الترك قائد لملك الصين كان جليلا عنده عظيم القدر بمنزلة ولى العهد امدّه به لصهر<sup>٢</sup> كان بينهما فى سبعين الف رجل وان<sup>٣</sup> صبيح بن اسماعيل ظفر بعسكر التركى وهزمه وغنم عامة ما فيه واسر كافة رجاله واسر القائد الصينى فيمن اسر فكان هذا الخاتم فى اصبعه فاخذه منه وبعث به الى ابي مسلم فبعث به ابو مسلم الى ابي العباس فاعجب به اعجابا شديدا ودعا له من يبصره من الجوهريين والمقومين وسألهم عن قيمته فلم يحسنوا ان يقوموه فلم يزل مرفوعا فى خزانته الى ان مات فلما اخرج ما كان فى خزانته<sup>٤</sup> من الجواهر والذهب الخائر لتباع اخرج هذا الخاتم فنودى عليه وطلبه المنصور وعيسى بن موسى وتزايدوا عليه فبلغ به المنصور اربعين الف دينار وحرص على شرائه واشتدت عليه مزايده عيسى اياه فيه فلما رأى عيسى ان ذلك قد غاظه امسك عن مزايده فاشتراه المنصور باربعين الف دينار فما ظنك بشى يشتره المنصور بهذه الجملة فى ذلك الزمان وكان الدرهم اعز<sup>٥</sup> من الدينار فى زماننا فلم يزل فى خزانته الى ان ولى المهدي فاخرجه ووهبه لى من دون اخى الهادى وذلك انه جعل ولاية العهد له فارضاني عن ولاية العهد بهذا الخاتم وبأشياء أخر فلما ولى الهادى طلب منى الخاتم فمنعته ولمج فيه لمجاجا شديدا وبعث الى سعيد بن سلم الباهلى يدعونى فعلمت لما يدعونى فاخذت هذا الخاتم واخرجته من اصبعي فلما توسّطت الجسر قلت لسعيد<sup>٦</sup>

<sup>١</sup> L: C اسماعيل بن صبيح, sed infra C = L.

أنظر الى هذا الخاتم ثم رميت به في دجلة<sup>١</sup> ومضى سعيد الى الدار فاخبر الهادي بما كان مني فبعث بالغواصين الى الموضع الذي القيت فيه الخاتم فطلبوه اشد طلب فلم يقدروا عليه فلما صار الامر الي<sup>٢</sup>نا بعثنا بالغواصين فاخرجوه فيها هو ذا عندي ثم قال يا علي اتعبناك بذكر هذه الاموال وقد عوضناك<sup>٣</sup> لاصغائك الي<sup>٤</sup>نا بخمسين الف درهم فحملت بين يدي وحكى بعد ذلك ان هذا الخاتم صار الى المامون فوهبه لبوران ابنة الحسن بن سهل ذي الرياستين ثم صار الى المعتصم ثم الى المعتز والمستعين فنقشه المستعين ثم صار كل خليفة ينقش عليه اسمه حتى نقصت من قيمته وهو الآن عند الخليفة المتقدر بالله<sup>٥</sup>

#### مساوى المسامرة

<sup>١٠</sup> علي بن محمد بن سليمان الهاشمي قال حدثني ابي عن سلمان بن عبد الله قال وفدت على ابي العباس فكان يدعوني في كل ليلة<sup>٦</sup> مقامي عنده ويعقب بين اصحابه واهل الاقدار والادب<sup>٧</sup> ومن يجضر بابه<sup>٨</sup> فيسامرونه فاذا كانت الليلة التي يجضره فيها سعيد بن عمرو بن جعدة بن هيرة الخزومي وجدته ام هاني بنت ابي طالب وكانت قد كبرت سنه<sup>٩</sup> وشهد<sup>١٠</sup> عامة سلطان بني امية وكانت السن<sup>١١</sup> قد ارعشت<sup>١٢</sup> فقال له يا سعيد حدث<sup>١٣</sup> عن بني امية فانك لا تزال تحدث عنهم وعن جوهرهم فقال يا امير المؤمنين حضرت الجمعة ونحن مع الوليد بن يزيد فمضينا نريد الجمعة فاذا سرادق قد ضمت اليه سرادقات ومدت الحجر<sup>١٤</sup> في جنبتيه<sup>١٥</sup> ووضع المنبر واخذ الناس يتطوعون

سنا C<sup>٥</sup> يجضرنا C<sup>٤</sup> .والاداب C<sup>٣</sup> .الى C<sup>٢</sup> .الدجلة C<sup>١</sup> .  
جنبتيه C<sup>٩</sup> .حدثني C<sup>٨</sup> .السن C<sup>٧</sup> .وشهدت C<sup>٦</sup>

فريضة فلما زالت الشمس اذن المؤذن فاذنه بالصلوة فاذا  
هي والمعازف<sup>١</sup> والمزامير مقبلة من مضربه نحوونا فما راعنا<sup>٢</sup> الا به<sup>٣</sup>  
نرى يسميه اللعابون<sup>٤</sup> الداربازي<sup>٥</sup> عليه غلالة وازار مصبوغان  
يواريان عورته متشع بازار وهو متخلق في<sup>٦</sup> فمه مزار حتى اشرف  
يل طوط طوط وحكاة الشيخ برعشته فضحك ابو العباس حتى<sup>٧</sup>  
اشه<sup>٨</sup> وضرب مرافقه برجله ٥

### محاسن الاغصاء

بهرام جورانه خرج يوما لطلب الصيد فاحتمله فرسه حتى دفع  
شجرة وهو حاقن فقال للراعي احفظ على عنان فرسي حتى  
نزل بركابه حتى نزل وقبض على عنان الفرس وكان عنانه ملبسا<sup>٩</sup>  
لراعي غفلة من بهرام فاخرج من خفه سكيننا فقطع به اطراف  
برام رأسه فنظر اليه فاستحيى ورمى بطرفه الى الارض واطال  
الاستبراء لياخذ الراعي حاجته من اللجام وجعل الراعي يفرج بابطانه عنه  
حتى اذا ظن انه قد فرغ واخذ من اللجام حاجته قال يا راعي قدم الى فرسي  
فانه سقط في عيني شي وغمض<sup>١٠</sup> عينه لئلا يوهمه انه يتفقد حلية اللجام فقرب<sup>١١</sup>  
الراعي منه فرسه فركبه فلما ولي قال له الراعي ايها العظيم كيف اخذ الى  
موضع كذا وكذا مكانا بعيدا قال بهرام وما سؤالك عن هذا الموضع قال  
هناك منزلي وما وطنت هذه الناحية قط غير يومي هذا ولا اراني اعود اليه  
ابدا فضحك بهرام وفطن لما اراده الراعي وقال انا رجل مسافر وانا احق بان

١ C: L. المعارف. ٢ C: لا به. ٣ C: اللعانون. ٤ coniecit M. J. de Goeje:  
C: الدابازي L: الدابازي. ٥ C: وفي. ٦ C: ففاه. ٧ C: غص. ٨ C: غص.

لا اعود الى ما هاهنا ابداً ثم مضى فلما نزل عن فرسه قال لصاحب مراجه  
ان معاليق اللجام وهبتها لسائل مرّ بي<sup>٢</sup> فلا تتهم احداً\* وحكى عن  
انوشروان انه قعد في يوم نيروز او مهرجان ووضعت الموائد ودخل وجوه  
الناس وكسرى بحيث يرام ولا يروونه فلما فرغ الناس من الطعام وجاؤوا  
بالشراب في آنية الفضة وجامات الذهب فشرب الاساورة واهل الطبقة  
العالية في آنية الذهب فلما انصرف الناس ورفعت الموائد اخذ بعض اولئك  
القوم جام ذهب فاخفاه في قباءه وانوشروان يلحظه فصرف وجهه عنه  
وافتنقذ صاحب الشراب اللجام فصاح لا يخرجن احد من الدار حتى ينتش  
فقال كسرى لا يعرضن لاحد وانصرف الناس فقال صاحب الشرب انا قد  
١٠ فقدنا بعض آنية الذهب فقال الملك صدقت اخذها من لا يردها وراها  
من لا يخبرك بها\* وحكى عن معاوية بن ابي سفيان انه قعد للناس في يوم  
عيد ووضعت الموائد وبدر الدرهم للجوائز والصلوات فجاء رجل من الجماعة  
فقعد على كيس فيه دنانير والناس ياكلون فصاح به الخدم تبّ فليس لك  
هذا الموضع فسمع معاوية وقال دعوا الرجل يقعد حيث احب واخذ الكيس  
١٥ وقام فلم يجسر احد ان يدنو منه فقال الخدم اصلح الله الامير انه قد نقص  
من المال كيس فيه دنانير فقال انا صاحبه وهو محسوب علىكم\* واحسن  
من هذا ما فعله جعفر بن سليمان بن علي وقد عثر برجل اخذ ذرة راعة  
ثمينة من بين يديه فطلب بعد ايام فلم يوجد فباعها الرجل ببغداد وقد  
كانت وصفت<sup>٦</sup> لاصحاب الجوهر فاخذ وحيل الى جعفر فلما رآه وبصر به

<sup>١</sup> C om.

<sup>٢</sup> om. C.

<sup>٣</sup> C add. بها

<sup>٤</sup> C الناس.

<sup>٥</sup> om. L.

<sup>٦</sup> C: L وضعت.

<sup>٧</sup> C الجواهر.

استخبي منه وقال الم تكن طلبت هذه الدرّة مني فوهبتها قال نعم فقال  
لا تعرضوا له فباعها الرجل بألف دينار<sup>٥</sup>

### مساوى الاغصاء

قال بعث زياد الى رجال من بني تميم وجمع العرفاء فقال اخبروني بصالح  
كل ناحية فاخبروه فاختر منهم رجالاً فضمهم الطريق وحدّ لكل واحد منهم<sup>٥</sup>  
حدّاً فكان يقول لو ضاع بيني وبين خراسان شئ لعلمت من اخذه وكان  
يدفن النبأ شياً وينزع اضلاع اللصوص\* قيل وقال عبد الملك للحجاج  
كيف تسير في الناس قال انظر الى عجموز اذ ركبت زياداً فاسئلها عن سيرته ثم  
اعمل بها قال عوف الاعرابي فاخذ والله بسبي اخلاقه وترك احسنها\* قال  
واختصم الى زياد رجلان فقال احدهما صلح الله الامير هذا يدل على بخاسة<sup>10</sup>  
زعم انها له منك فقال صدق وساخبرك ان كان الحق لك عليه قضيت عليه  
وقضيت عنه وإن كان الحق له عليك اخذتك به اخذاً عنيفاً<sup>٥</sup>

### محاسن الثاني

قال بعض الحكماء التؤدة بين وفي اليمن النجج<sup>١</sup> وانشد في ذلك القطامي  
قَدْ يُدْرِكُ الْمَتَانِي بَعْضَ حَاجَتِهِ وَقَدْ يَكُونُ مَعَ الْمُسْتَعِجِلِ الزَّلَلُ<sup>15</sup>  
وقال النبي صلعم من حرم الرفق فقد حرم الخير\* ولا مير المؤمنين على  
بن ابي طالب رضى

<sup>١</sup> C ins. لك. <sup>٢</sup> تتعرضوا C. <sup>٣</sup> C = Aghani XX 120, 8, Iqd I 186, 9, Thaalibi cod. Lugd. 443 fol. 36<sup>v</sup>, 5: L من. <sup>٤</sup> cod. Lugd. Gol. 122 fol. 56 جريير بن عبد الله. <sup>٥</sup> verba codicis Lugd. 1970 fol. 12<sup>r</sup>, 16—12<sup>v</sup>, 2 e hoc loco (٥.٧, 16—٥.٨, 4) desumpta sunt.

إصْبِرْ عَلَى مَضَضِ الْأَذْلَاجِ بِالسَّحْرِ      وَفِي الرِّوَاكِ عَلَى الْحَلَجَاتِ وَالْبَكْرِ  
لَا تَضْجِرَنَّ وَلَا يُعْجِزْكَ مَطْلِبُهَا      فَالنُّجْمُ يَتَلَفُّ بَيْنَ الْعُجْزِ وَالضَّجْرِ  
إِنِّي وَجَدْتُ فِي الْأَيَّامِ تَجْرِبَةً      لِلصَّبْرِ عَاقِبَةً مَحْمُودَةً الْأَنْسْرِ  
وَقَلَّ مَنْ جَدَّ فِي أَمْرِ يُحَاوِلُهُ      فَاسْتَنْصَبَ الصَّبْرُ إِلَّا فَازَ بِالظَّفْرِ

٥ وقال النبي صلعم لعائشة رضى عليك بالرفق فان الرفق لا يخالط شيئا الا زانه ولا يفارق شيئا الا شانه وخلق الله جل وعز السماوات والارض في ستة ايام ولو شاء جل وعز قال لها كونى فكانت وفي المثل رب عجلة تهب ريثا يقول رب عجلة يراد بها صلاح الامر فتفسده حتى لا يصلح الا بعد مدة طويلة فكانها كانت ريثا وهذا قريب من قول بزرجمهر ان شرا من التواني<sup>2</sup> الاجتهاد في غير حينه وانشدنا ابن حمزة

١٠ الْخُرْقُ سُوءٌ وَالْأَنَاءُ سَعَادَةٌ      فَاسْتَأْنِ حِلْمَكَ فِي أُمُورِكَ تَسْلَمَ  
وكان يقال ان من الحزم الاناة والثبيت<sup>3</sup> فان العجلة لا تزال تورث اهلها حسرة وندامة وانشد

الرِّفْقُ يُنَّ وَالْأَنَاءُ سَعَادَةٌ      فَاسْتَأْنِ فِي رِفْقٍ تُلَاقِي نَجَاحًا

مساوى العجلة والحدة

15

١ قيل سأل المامون احمد بن ابي خالد عن اخلاق ابي عباد ثابت الكاتب فقال هو يا امير المؤمنين احد من سيف<sup>5</sup> سعيد بن العاص وانزق من مجنون<sup>6</sup> البكرات قال ما اتبين ذلك فيه<sup>7</sup> قال لموضع الخلافة وعلى ذاك فان<sup>8</sup>

١ Ibšihī II 53 يؤمده. ٢ C الثاني. ٣ C الثبت.

٤ C add. في ذلك, cod. Lugd. 443 fol. 35v, 3, النابغة, conf. Iqd I 186, 7.

٥ om. C. ٦ CL: forte l. منجنون. ٧ om. C. ٨ C ان.

حركته تحرك فاراد المامون ان يمتحنه فدخل عليه فعرض<sup>١</sup> ما معه من الخواص  
فامر ان يوقع فيها ثم خرج فلما صار بالبواب قال ردوه فرجع فقال أفعلى فى  
الاهوازبين ما قلت لك ولا تعرض<sup>٢</sup> فيه رقعة قال نعم ثم خرج فلما صار  
بالباب قال ردوه فاتاه الرسول فقال أرجع فرجع فقال قل لعمر وبن مسعدة  
آخر امر أبى دلف حتى أمرك بما أريد ثم خرج فلما صار بالبواب قال ردوه فاتاه<sup>٣</sup>  
الرسول فقال أرجع فتناول الدواة وقال الساعة والله أضرب بها وجهك  
القيس يا ابن الخبيثة قال الغلام ما ذنبى قال ينبغي ان تقول قد ذهب الى  
النار ورجع فقال أرفع فى غد فيما تعرض<sup>٤</sup> قصة الهاشميين قال نعم ثم قال والله  
لا أرجع بعدها فضحك المامون حتى اسك بطنه وقال انطلق راشدا\* قال  
وقعد المامون ذات يوم وابو عباد يكتب بين يديه اذ دخلت شعرة بين سنن<sup>٥</sup>  
القلم فأهوى لإخراجها باسنانه ثم كتب فاذا هى على حالها فاهوى اليها ثانية  
فقطع طرفها وبقي اصلها ثم كتب فاذا هى قد اعتمت حروفه فاخذ القلم فأتكى  
عليه باسنانه وكسره وقال لعنك الله ولعن من يراك ولعن من انت له فضحك  
المامون وقال بحق قيل فيك ما قيل<sup>٥</sup>

#### محاسن المكافاة

١٥

قال بعض الحكماء لا يكونن سلاحك على عدوك ان تكثر سبه وشتمه<sup>١</sup>  
فانك انما تخبر عن خبره فيك وعجزك عنه ولكن عامله بالكظم وساتره بالحيلة  
فان اقدمت اقدمت مع الفرصة وان غلبت على الظفر لم تغلب على ستر  
العجز\* وقيل الادب الصبر على كظم الغيظ حتى تملك الفرصة\* وقال ابو

<sup>١</sup> يعرض C

<sup>٢</sup> يعرض C: L

<sup>٣</sup> من C ins.

<sup>٤</sup> وتاليه C

عمرو بن العلاء لما قدم عبد الملك المدينة خطب فقال يا اهل المدينة انا والله ما نحبكم ما ذكرنا ما فعلتم بنا ولا تحبونا ما ذكرتم ما فعلنا بكم وانما مثلنا ومثلكم كمثل حية كانت في حجر الى جنبها خباء رجل فوثبت عليه فلسعته فقتلته فجاء اخو المقتول يطلب بشأه فقالت له الحية لا تقتلني حتى اؤدى اليك دية اخيك ففارقها على ذلك وعاهدها فكانت تؤدى اليه في كل يومين مالا فلما استوفى اكثر الدية قال والله لو قتلتها كنت قد ادركت ثأري واخذت الدية فعمل فأسا وحددها فلما خرجت اليه اهوى اليها بالفأس فاخطأها ورجعت الى حجرها فأسقط في يده فقالت والله ما النار ادركت ولا الدية استوفيت فقال تعالى أعاهدك ان لا ينداك منى مكروه حتى استوفى منك الدية فقالت اما ما رايت قبر اخيك تُجاهك وذكرت انا الضربة فلن اتق بك ولن تنق بى ثم انشده

أَلَا هَلْ لَنَا مَوْلَى يُحِبُّ صَلَاحَنَا      فَيَعْذِرُنَا مِنْ مُرَّةِ الْمُتَنَاصِرَةِ

وانشد في مثله

ظَلَمْتُ النَّاسَ فَاعْتَرَفُوا بِظُلْمِي      فَتَبْتُ فَأَزْمَعُوا أَنْ يَظْلِمُونِي  
فَلَسْتُ بِصَابِرٍ إِلَّا قَلِيلًا      فَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا رَاجَعْتُ دِينِي

آخر

إِيَّاكَ مِنْ ظُلْمِ الْكَرِيمِ فَإِنَّهُ      مَرَّ مَذَاقَتُهُ كَطَعِمِ الْعَلَقِمِ  
إِنَّ الْكَرِيمَ إِذَا رَأَى ظُلْمَتَهُ      ذَكَرَ الظُّلَامَةَ بَعْدَ نَوْمِ النَّوْمِ  
فَجَاءَ الْفِرَاشَ وَبَاتَ يَطْلُبُ نَارَهُ      أَنِفًا وَإِنْ أَغْصَى وَلَمْ يَتَكَلَّمِ



محاسن الشدة

ذكروا ان جندب بن العنبر<sup>١</sup> كان شديد البأس وان \*عوانة بن زيد<sup>٢</sup> غيره  
يوماً فقال

هَلْ يَسُودُ الْفَتَى إِذَا قُبِحَ الْوَجْهُ وَأَمْسَى قَرَاهُ غَيْرَ عَتِيدٍ  
وَإِذَا مَا تَكَلَّمَ الْقَوْمَ يَوْمًا فِي النَّدَى قَالَ قَوْلًا غَيْرَ سَدِيدٍ<sup>٣</sup>  
وكان جندب فيه دمامة<sup>٤</sup> مع امساك غير انه كان ليثاً في الحرب فاجابه  
لَيْسَ زَيْنُ الْفَتَى الْجَمَالُ وَلَكِنْ زَيْنُهُ الضَّرْبُ بِالْحُسَامِ الْعَلِيدِ  
وكان جندب عانفا فقال والله لا تموت حتى تنصر<sup>٥</sup> عليك ظعينة<sup>٦</sup> وان عوانة  
خرج يوماً يتصيد على فرسه ومعه قوسه فسار غير قليل اذ عرضت له جارية  
قد حملت وطباً<sup>٧</sup> من لبن فهم بها فدنا فقال تمكيني طاعة<sup>٨</sup> او تقهرين<sup>٩</sup>  
ف قالت لا احدهما<sup>١٠</sup> فنزل اليها فاخذت ساعديه باحدى يديها فما زالت  
تعصرهما حتى تركتهما وما يستطيع ان يجزكهما ثم كفته بوتر قوسه وشدت  
حبل الفرس في جيده ثم قالت خذ بنا نحو محلة جندب فمر يقود الفرس<sup>١١</sup> في  
جيده حبل فلما قارب الحى بصر بمجندب مقبلاً فناداه ايها المرو الكريم  
أنصر اخاك ظالماً او مظلوماً فذهب مثلاً فاطلقه \* ومنهم كليب بن شوبوب<sup>١٢</sup>  
الازدي<sup>١٣</sup> كان اخبث اهل زمانه في قطع الطريق وحده وكان كثير الغارة  
على طيء فدعا حارثة بن لام الطائي رجلاً من قومه يقال له عبرم<sup>١٤</sup> وكان

<sup>١</sup> بن عمرو بن تميم. Maidani Freytag II 750 add. البعير C

<sup>٢</sup> دينه، دين CL: Maid. دمامة C. سعد بن زيد مناة CL: Maid.

<sup>٣</sup> فرسه C. <sup>٤</sup> احدهما C. <sup>٥</sup> قطننا C. <sup>٦</sup> لتاسرنك ظعينة. Maid. يبصر C

<sup>٧</sup> كليب CL ubique: Freyt. II 671. <sup>٨</sup> الاسدى CL: Maid.

<sup>٩</sup> CL: Maid. عترم (ed. Beyrouth. om.).

شجاعاً فقال له اما تستطيع ان تكفيننا هذا قال نعم فارسل العيون حتى علم مكانه فانطلق اليه حتى وجده نائماً في ظل اراكه وفرسه مشدودٌ عنده فنزل عبرم ورجل معه فمشيا حتى اخذ كل واحدٍ منهما بإحدى يديه فانتبه ونزع يده اليمنى فقبض على حلق صاحب اليسرى وهو عبرم فما زال يخنقه حتى قتله وقد كان اعدّ قوماً فلحقوه وهم عشرة فوجدوه قتيلاً واخذوا كلياً فكنفوه وساقوه وانشأ خودة<sup>2</sup> بن عبرم يرثى أباه ويقول

إِلَى اللَّهِ أَشْكُو أَنْ أُؤْوِبَ وَقَدْ نَوَيْتُ \* بِلَا ذِي وَتَابِي سَيِّدُ الْقَوْمِ عِبْرَمُ  
فَمَاتَ ضِياعاً هَكَذَا بَيْدِ أَمْرِي \* لَيْسَ فَلَؤْ أَدْمِي لَمَّا كُنْتُ أَثْلَمُ  
وَلَكِنْ نَوَيْتُ لَمْ يَكْلِمِ السَّيْفُ جِيْدَهُ \* وَلَا نَالَهُ رُمَحٌ وَلَمْ يَرْقِ الدَّمُ  
فَأَنْتَ ابْنُ سُؤْبُوبٍ فَيَا لَهْفَتَا لَهُ \* وَمَا جَزُ مِنْ أَظْفَارِهِ مِنْكَ أَكْرَمُ  
سَأْسَعِيكَ قَبْلَ الْمَوْتِ كَأَسَا مِرَاجُهَا \* دُعَافٌ مِنَ الشِّمِّ النَّفِيعِ وَعَلَقَمُ

فاجابه كليب

أَخُوْدَةٌ إِنْ تَفَخَّرَ وَتَزَعَمُ بِأَنِّي \* لَيْسَ وَيَّابِي لِي قِتَالِي عِبْرَمُ  
فَأَقْسِمُ بِالْبَيْتِ الْمُحَرَّمِ مِنْ مَنِي \* وَبِرِّ يَمِينِي صَادِقًا حِينَ أَقْسِمُ  
لَصَبٌ بِقَفْرِ مِنْ قِفَارٍ وَضَبْعَةٌ \* خَمُوعٌ وَيَرْبُوعُ الْفَلَا مِنْكَ أَكْرَمُ  
أَلَا عَجَبًا مِنْ فَخْرٍ هَذَا وَأُمِّهِ \* سَوَادِيَّةٌ وَالْجَدُّ عَلِيجٌ مُكَدَّمُ  
أَتُوْعِدُنِي بِالْمُنْكَرَاتِ وَإِنِّي \* صَبُورٌ عَلَى مَا نَابَ جُلْدُ مُصَمِّمُ  
وَأَعْلَمُ أَنِّي مَيِّتٌ لَا مَحَالَةَ \* فَلَا جَزَعًا إِنْ كُنْتَ ذَلِكَ تَعْلَمُ

<sup>1</sup> ف. C. <sup>2</sup> CL ubique: Maidani حودة (Beyrouth. om.) conf. Aghani  
XIX 130. <sup>3</sup> CL: Maid. بلادى ونابى. <sup>4</sup> Maid.: CL عبرم.  
<sup>5</sup> CL: Maid. لا قيل ذو الوتر معلم. <sup>6</sup> C = Maid. <sup>7</sup> CL: وناى.  
اليّة برّ صادق حين يقسم. <sup>8</sup> Maid. legit. لثيم فمنى عترم اللّوم الأمّ.  
من. CL: ?

فاراد خوزة قتله فمنعه اصحابه حتى يذهبوا به الى حارثة فلما انتهوا اليه قال له حارثة يا كليب انت اسير فقال من ير يوماً ير به فذهبت مثلاً فدفعه الى خوزة فخنقه حتى مات \* ومنهم هذبة بن خشرم قتل ابن عم له يسى زيادة<sup>2</sup> بن زيد فحبس ليقاد به فلم يزل محبوباً حتى شب ابن المقتول فدخل عليه السجن وهو يلعب صاحباً له بالشطرنج فقبل له قم الى القتل فقال حتى افرغ<sup>3</sup> من لعبتي فلما فرغ خرج وجعل يهرول فقبل له ما بالك تأتي الموت هكذا فقال لا آتية الا شداً فلقبه عبد الرحمان بن حسان<sup>4</sup> فقال انشدني فانشدته

أَلَا عَلَّلَانِي قَبْلَ نَوْجِ النَّوَاجِحِ وَقَبْلَ إِطْلَاعِ النَّفْسِ بَيْنَ الْجَوَائِحِ  
وَقَبْلَ غَدَا لَهْفِ نَفْسِي عَلَى غَدٍ إِذَا رَاحَ أَصْحَابِي وَلَسْتُ بِرَاحٍ  
10 إِذَا رَاحَ أَصْحَابِي وَخُلِفْتُ نَارِيَا بِدَاوِيَةٍ بَيْنَ الْمَتَانِ الضَّحَايِخِ  
قال ثم أقعد ليقاد فنظر الى ابويه فقال

أَلَيْلَانِي الْيَوْمَ صَبْرًا مِنْكُمْ إِنَّا حُزْنَا مِنْكُمْ \* بَادٍ لَشَرِّ  
لَا أَرَى ذَا الْمَوْتِ يُقَى أَحَدًا إِنَّا بَعْدَ الْمَوْتِ دَارَ الْمُسْتَقَرِّ

ثم نظر الى امرأته فقال لها

لَا تَنْكِحِي إِنْ فَرَّقَ الدَّهْرُ بَيْنَنَا أَغْمَ الْفَقَا وَالْوَجْهَ لَيْسَ بِأَنْزَعَا  
15 وَكُونِي حَيِّسًا أَوْ لِأَرْوَاحٍ مَاجِدٍ إِذَا ضَنَّ أَغْسَاسُ الرِّجَالِ تَبْرُعَا

فمالت زوجها الى جزأر فاخذت مديته فقطعت بها انفها وجاءته مجدوعة

<sup>1</sup> حشرم CL. <sup>2</sup> Aghani XXI 264 Mubarrad Kāmil II 303 Ḥamasa (ed. Cair.) II 12: CL زياد. <sup>3</sup> Ḥam. II 17, 18 add. بن ثابت.

<sup>4</sup> CL = Ḥam.: Aghani XI 133 نشوز. <sup>5</sup> C بثاوية بين المتنون.

<sup>6</sup> C قعد. <sup>7</sup> CL: Kāmil 304 اليوم لشتر Aghani XXI 274 بادئ شر.

<sup>8</sup> L: C اعشاش = Agh.

فقال اتخاف ان يكون بعد هذا نكاح فرسيف<sup>١</sup> في قيوده وقال الآن طاب الموت فلما قدم ليقاد بابن عمه<sup>٢</sup> واخذ ابن زيادة السيف فضوعفت له الدية حتى بلغت مائة الف درهم فخافت ام الغلام ان يقبل ابنها الدية ولا يقتله فقالت اعطى الله عهداً لنن لم تقتله لاتزوجنه فيكون قد قتل اباك ونكح امك<sup>٣</sup> فقتله\* قال ولما واقع طلحة والزبير عثمان بن حنيف عامل على بن ابي طالب رضه على البصرة خرج حكيم بن جبلة العبدى<sup>٤</sup> فشد عليه رجل من اصحاب طلحة فقطع رجله فزحف الى رجله حتى اخذها ورمى بها فاطعها فقتله ويقول يا رجل لا تراعى ، فإِنَّ مَعِيَ ذِرَاعِي ، ثم حبا الى المقتول فاتكأ عليه فقيل له يا حكيم من ضربك فقال وسادتي\* وعن معاذ بن الجموح قال سمعت الناس يوم بدر يقولون ابو الحكم لا يُخْلَصَنَّ<sup>٥</sup> اليه يريدون ابا جهل فلما سمعنها جعلته من\* شأني فصمدت<sup>٦</sup> نحوه فلما امكنتى حملت عليه فضرته ضربة اطنت قدمه بنصف ساقه فوالله ما شبهتها حين طاحت الا بالنواة تطيح من تحت مرصعة النوى قال وضربني عكرمة بن ابي جهل على عاتقي فطرح يدي فتعلقت بمجدة من جنبي فاجبهضني<sup>٧</sup> القتال عنه فلقد قاتلت عامة يومي واني لاسحبها خلفي فلما آذنتي وضعت عليها قدمي ثم تمطيت بها حتى طرحتها\* قيل ولما حمل رأس محمد بن عبد الله بن الحسن الى المنصور من مدينة الرسول عليه وعلى آله السلام قال لمطير<sup>٨</sup> بن عبد الله اما تشهد ان محمداً بايعني قال اشهد بالله لقد اخبرتنى

السعدى Tabari IAthir: CL. ١ ناد. L ins. ٢ فرشق C.

٣ cf. IAthir III 177: alia recensio Tab. I 3136. ٤ inserui ex IHišam 450.

لانت C. ٥ لمطين C. ٦ قومي ساني معمدت C.

ان محمداً خير بنى هاشم وأنتك بايعت له قال يا ابن الزانية انا قلت قال الزانية ولدتك قال يا ابن الزانية الفاعلة احدى ما تقول قال التى تعنى خير من أمك فامر به فوثد فى عينيه فما نطق \* قيل وقدم اعرابى على عمر بن الخطاب رضى يستحمه فقال خذ بعيراً من ابل الصدقة فنظر الى بعير منها فتعلق بذنبه ونازعه البعير فافتلع ذنبه فقال عمر هل رايت اشد منك قال ٥ نعم خرجت بامرأة من اهلى اريد بها زوجها فنزلت منزلاً أهله خلوف فدنوت من الحوض فاذا رجل قد اقبل ومعه ذود له فصرف ذوده الى الحوض واقبل نحو المرأة ولا ادرى ما يريد فلما قرب منها ساورها فنادتى فلما انتهيت اليه قد كان خالطها فجمت اذفعه فاخذ رأسى فوضعه بين ذراعه وجنبه<sup>١</sup> فما استطعت ان اتحرك حتى قضى ما اراد ثم قام فاضطجع وقالت نعم الفحل هذا ١٥ لو كانت لنا منه سخله فامهلث حتى امتلاً نوماً ثم قمت اليه فضربت ساقه بالسيف فاطنتها فوثب فهربت وغلبه الدم فرماني بساقه فاخطأني واصاب بعيرى فقتله فقال عمر فما فعلت المرأة فقال هذا حديث الرجل فكرر عليه<sup>٢</sup> مراراً كل هذا يقول هذا حديث الرجل \* عمر بن شبة النميرى ابو زيد قال كان على بن الحسين بن على بن الحسين بن ابى طالب رضوان الله ١٥ عليهم اجمعين من آل الافطس وكان يلقب بالجزرى فتزوج رقية بنت عمرو العثمانية وكانت تحت المهدي فبلغ ذلك الهادى فارسل اليه فحمله وقال أعياك النساء الا امرأة امير المؤمنين فقال ما حرم الله عز وجل على خلقه الا نساء جدى صلح فاما غيرهن فلا ولا كرامة فشجبه بمحصرة كانت فى يده

<sup>١</sup> L = Raghib II 80: C جنبيه.

<sup>٢</sup> C انحول.

<sup>٣</sup> OL فطننت

<sup>٤</sup> C و. <sup>٥</sup> C ins. الحديث. <sup>٦</sup> C ins. وعليه <sup>٧</sup> IAthir VI 71 Tabari <sup>٨</sup> C تحب. <sup>٩</sup> L s. p. بالمجوزى C 587: III

وامر بضربه خمس مائة سوط واراده على<sup>١</sup> ان يطلتها فلم يفعل فحَمَلَ من بين يديه في نطع فالتى<sup>٢</sup> ناحية وكان في يده خاتم سرى فرآه بعض الخدم وقد غشى عليه فاهوى الى الخاتم فقبض على يد الخادم فدقها فصاح الموت دق يدي فسمعه الهادى فدعاه فرأى ما به فاستشاط فقال تفعل هذا بخادمي مع<sup>٣</sup> استخفافك بى وقولك لى قال قل له وسله ومرت ان يضع يده مرة على رأسك ليصدقن ففعل ذلك موسى فصدقه الخادم فقال احسن والله انا أشهد انه ابن عمى لو لم يفعل ذلك لانتفيت منه وامر باطلاقه ووصله بمائة الف درهم \* قيل وخطب على بن ابي طالب رضى فقال تقول قريش جزع ابن ابي طالب من الموت والله لعلى<sup>٤</sup> أنس بالموت من الطفل بندى أمه قيل<sup>٥</sup> ولما كان فى حرب صفيين والناس فى اشد ما يكون من الحرب قال على رضوان الله عليه الا مائة فاشتريه فاتاه شاب من بنى هاشم بشرية من عسل فتناوله وقال يا فتى عسلك هذا طائفى قال سبحان الله فى هذا الوقت تعرف الطائفى من غيره فقال انه لم يلا صدر ابن عمك شى قط \* وحكى عنه رضوان الله عليه انه قال ما ابالى وقعت فى الموت او وقع الموت على \* حدثنا<sup>٦</sup> الوضاحى عن معمر بن وهيب قال قال عبد الملك بن مروان عند موته للوليد وهو يبكى عند رأسه ما هذا البكاء وحينئذ النساء ثكلتك امك الا تنأهب للخلافة بشدة سَطَوْتَكَ وقلة رحمتك لناقض بيعتك وتجريد سيفك للمبدي ذات طويته فقال له قبيصة بن ذؤيب ليس هذا امر الله جل وعز فقال ما كنت لآمر بغيره ثم قال

<sup>١</sup> OL: om. Ath. Tab.    <sup>٢</sup> C ins. فى.    <sup>٣</sup> C ins. ما.    <sup>٤</sup> C: L يعرف.  
<sup>٥</sup> C الوضاح sed. conf. supra p. ١٨١, ١٢.

بُنُو الْحَرْبِ لَا نَعْبِي بِشَيْءٍ نُرِيدُهُ  
وَلَسْنَا عَلَى مَا أَهْدَتْ الدَّهْرُ مُخْرَجُ  
جِلَادٌ عَلَى رَبِّبِ الزَّمَانِ فَلَنْ تَرَى  
عَلَى هَالِكٍ عَيْنًا لَنَا الدَّهْرُ تَدْمَعُ  
وانشدنا غيره في مثله

وَأَنَا لَقَوْمٌ مَا تَفِيضُ دُمُوعُنَا  
وَلَسْنَا كَمَنْ يَبْكِي أَخَاهُ بِعَبْرَةٍ  
وَلَكِنَّا نَشْفِي الْفُؤَادَ بِفَارَةٍ  
وَلَاخِرُ فِي مَثَلِهِ  
عَلَى هَالِكٍ مِنَّا وَإِنْ قَصَمَ الظَّهْرُ  
فَيَعْصِرُهَا مِنْ جَفْنٍ مُقْلَتِهِ عَصَا  
تَلْهَبُ مِنْ قُطْرَى جَوَابِهِ جَمًّا

سَقِيًّا وَرَعِيًّا وَإِيمَانًا وَمَغْفِرَةً  
يُبْكِي عَلَيْنَا وَلَا نَبْكِي عَلَى أَحَدٍ  
وَلَاخِرُ فِي نَحْوِهِ  
لِلْبَاكِاتِ عَلَيْنَا يَوْمَ نَرْجَحِلُ  
لَنَحْنُ أَغْلَظُ أَكْبَادًا مِنَ الْإِيلِ

إِذَا اسْتَلَبَ الْخَوْفُ الرِّجَالَ قُلُوبَهَا  
حِذَارَ الْأَحَادِيثِ الَّتِي غِيبَ يَوْمَهَا  
وَأَخْرَفِي مَثَلِهِ  
صَبَرْنَا عَلَى الْمَوْتِ الْفُؤَسَ الْغَوَالِيَا  
عَقَدْنَا بِأَعْنَاقِ الرِّجَالِ الْمُخَارِيَا

مُقْتَلُونَ وَقَتْلُونَ مَبْتَتُهُمْ  
وَالْقَتْلُ عَادَتُهُمْ وَالْقَتْلُ مَكْرَمَةٌ  
وَبِالْوُجُوهِ جِرَاحُ مَا تَشِينُهُمْ  
وَلَاخِرُ فِي مَثَلِهِ  
كَمَا تُقْتَلُ أَسْدُ الْغَابِ فِي الْأَجَمِ  
وَلَا يَمُوتُونَ مِنْ دَاهٍ وَلَا هَرَمٍ  
وَمَا بِهِمْ طَعْنَةٌ فِي ظَهْرِ مُنْهَرِمٍ

سَدِكَتْ أَنَامِلُهُ بِقَائِمِ سَيْفِهِ  
مَا إِنْ يَزَالُ إِذَا الرِّيحُ تُجْرِنُهُ  
وَيَنْشُرُ فَايْدَةً وَذُرُوقَ مَنَبَرِ  
مُتَسَرِّبًا سِرْبَالِ طَيْبِ الْعُنْصُرِ

<sup>1</sup> جوانيها C. <sup>2</sup> وشكله C add. <sup>3</sup> C لصقت quod L superscr. <sup>4</sup> شجرته من الشجر وهو النحر L in margine quod L superscr. C

يَلْقَى الرِّمَاحَ بِصَدْرِهِ<sup>١</sup> وَيَنْجُرِهِ  
أَوْمًا إِلَى الْكُومَاءِ هَذَا طَارِقٌ  
وَالْمَامُونُ<sup>٢</sup>

تَحْنُ الَّذِينَ إِذَا تَخَمَّطَ عَصَبُهُ  
وَتَرَى الْقُرُومَ مَخَافَةً لِقُرُومِنَا<sup>٣</sup>  
نَرِدُّ الْمَنِيَّةَ لَا نَخَافُ وَرُودَهَا  
نُعْطِي الْحَزِيلَ فَلَا نَمْنُ عَطَاءَنَا  
وَإِذَا الْبِلَادُ عَلَى الْعِبَادِ تَزَلْزَلَتْ  
مِنْ مَعْشَرٍ كُنَّا لَهَا أَنْكَالًا  
قَبْلَ اللَّقَاءِ تُفْطِرُ الْأَبْوَالَا  
تَحْتَ الْعِجَاجَةِ وَالْعِيُونُ تَلَالَا  
قَبْلَ السُّؤَالِ وَنَحْمِلُ الْأَثْقَالَا  
كُنَّا لِرِزْلَةِ الْبِلَادِ جِبَالَا

### مساوى الجبن

١٠ قيل في المثل هو اجبن من هجرس وهو الفرد وذلك انه لا ينام الا في يده  
حجر مخافة ان يأكله الذئب وحدثنا رجل بمكة قال اذا كان الليل رايت  
الفرد تجتمع في موضع واحد ثم تبني مستطيلة واحدة في اثر واحد في  
يد كل واحد منها حجر لئلا ترقد فيأتيها الذئب فيأكلها فان نام واحد وسقط  
الحجر من يده فزعت فتحول الآخر فصار قدامها فلا تزال كذلك طول  
الليل فتصعب وقد صارت من الموضع الذي باتت فيه على ثلاثة اميال واقل  
١٥ وأكثر جبنًا\* وقيل ايضا هو اجبن من صافر وهو طائر يتعلق برجله  
وينكس رأسه ثم يصفر ليلته كلها خوفاً من ان ينام فيؤخذ ويقال ايضا ان  
الصافر هو الذي يصفر لريته<sup>٧</sup> وذكروا ان رجلا كان ياتي امرأة وهي جالسة  
مع بنيتها<sup>٨</sup> وزوجها فيصفر لها فتقوم وتخرج عجزها من وراء الباب وهي تحدث

١ C add. العباسي الامير. ٢ C add. بوجهه. ٣ C add. الامام. ٤ C مكان.  
٥ C ابنتيها. ٦ C ابنتيها. ٧ C للريته. ٨ C ابنتيها. ٩ C وفي.



ولدها\* ففتضى حاجتها وحاجته<sup>١</sup> وينصرف فعلم بذلك بعض بنينا فغاب عنها يومها<sup>٢</sup> ثم جاء في ذلك الوقت وصفر ومعه مسمار<sup>٣</sup> مخمى فلما جاءت لعادتها كواها به فجاء الرجل بعد ذلك فصفر فقالت قد قَلَيْتَا صغيركم فضربه الكُميت مثلاً في قوله

أَرْجُو لَكُمْ أَنْ تَكُونُوا فِي مَوَدَّتِكُمْ كَلْبًا كَوْرَهَاءَ تَقْلِي كُلَّ صَفَّارٍ<sup>٥</sup>  
لَمَّا أَجَابَتْ صَغِيرًا كَانَ يَأْلُفُهَا مِنْ قَابِسٍ شَيْطَانِ الْوَجَعَاءِ بِالنَّارِ

وقيل ايضا هو اجين من المنزوف ضرطا وكان من جنبه ان نسوة من العرب لم يكن لهن رجل فتزوجت واحدة<sup>٤</sup> منهم برجل كان ينام الى الضحى فاذا اتينه<sup>٥</sup> بصُبحه<sup>٦</sup> قلن له قم فاصطبح فيقول لو لعادية تنبهتنى فقلن هذه نواصي الخيل فجعل يقول الخيل الخيل ويضطر حتى مات فضرِب به المثل\*<sup>١٠</sup>  
قيل وخرج رُم بن خشرم<sup>٧</sup> الهلالي ومعه اهله وماله يريد الثقلة من بلد الى بلد فلقيه قوم من بنى تغلب فدهش ورعب رعباً شديدا فقال يا بنى تغلب شأنكم المال واخلوا عن الظعينة فقالوا رضينا ان القيت الرمح فرجع اليه عقله وقال أومئى رمح وحمل عليهم فقتل منهم رجلا ثم صرع آخر وانشأ يقول  
رُذَا عَلَى آخِرِهَا الْأَتَالِيَا إِنَّ لَهَا بِالْمَشْرِفِي حَازِيَا<sup>١٥</sup>  
ذَكَرَتْنِي الطَّعْنُ وَكُنْتُ نَاسِيَا

فانهزم الباقون ونجا هو بالمال والظعينة ومرّ نحو وطنه سالماً\* قيل وكان

حديثه G<sup>٤</sup>. يابس C<sup>٥</sup>. يوما C<sup>٦</sup>. فيفتضى حاجته C<sup>٧</sup>.  
C L G: Maidani (Beyrouth) I 152. فتزوجت احدها رجلًا<sup>٨</sup>. C in margine:  
C = G, L s. p. ضربته G Arabi I 85<sup>٩</sup>. وقلن G<sup>١٠</sup>.  
حشرم CL<sup>١١</sup>.

في بني ليث رجل جبان فخرج رهطه وبلغ ذلك ناساً من بني سليم كانوا  
اعداؤهم فلم يشعر الرجل إلا بخيل قد احاطت بهم فذهب يفر فلم يجد مفراً  
ووجدهم قد اخذوا عليه كل وجه فلما رأى ذلك جلس ثم ابرز كنانته  
واخذ قوسه وقال

مَا عَلَيَّ وَأَنَا جَلْدُ عَابِلٍ وَالْقَوْسُ مِنْ نَبْعِ لَهَا بَلَابِلٌ  
يَسِرُّ فِيهَا وَتَرُّ عُنَابِلٍ إِنَّ لَأَقَاتِلُكُمْ فَأَمِي هَابِلٌ  
أَكُلُ يَوْمَ أَنَا عَنْكُمْ نَاكِلٌ لَا أَطْعُنُ الْقَوْمَ وَلَا أَقَاتِلُ  
الْمَوْتَ حَقٌّ وَالْحَيَاةُ بَاطِلٌ

فقاتلهم فانهزموا فصار بعد ذلك اشجع قومه \* قيل وخرج ابو دلامة مع روح  
10 بن حاتم الى بعض الحروب فلما التقى الجمعان قال ابو دلامة لروح اصلح الله  
الامير لو ان تحتي فرساً من خيلك وفي وسطى الف دينار لاشجيت اعداءك  
نجدة وإقداماً فقال روح أدفعوا اليه ذلك فدفع اليه فلما اخذه انشأ يقول

إِنِّي أَعُوذُ بِرَوْحٍ أَنْ يُقَدِّمَنِي إِلَى الْقِتَالِ فَيُشَقِّي بِي بَنُو أَسَدٍ  
إِنَّ الْمُهَلَّبَ حُبُّ الْمَوْتِ أَوْرَثَكُمْ وَلَمْ أَرِثْ نَجْدَةً فِي الْمَوْتِ مِنْ أَحَدٍ

15 فاجابه روح

هَوِّنْ عَلَيْكَ فَلَنْ أُرِيدَكَ فِي الْوَعَى لِنَطَاعِنٍ وَتَنَازُلٍ وَضِرَابٍ  
كُنْ \* آخِرًا فِي الْقَوْمِ تَنْظُرُ وَأَقْفًا فَإِنْ انْهَزَمَتْ مَشَيْتَ فِي الْهَرَابِ

فاجابه ابو دلامة

1 جهات C. 2 C L?: forte legas بلاثل. 3 C لم. 4 C لاسد.  
5 L اخريات.

هَذِي السُّيُوفُ رَأَيْتُهَا مَشْهُورَةً فَتَرَكْتُهَا وَمَضَيْتُ فِي الْهَرَابِ  
مَاذَا تَقُولُ لِمَا يَجِيءُ وَلَا يَرَى مِنْ بَادِرَاتِ الْمَوْتِ مِنْ نَشَابِ  
فَضَحَكَ رُوحٌ فَأَعْفَاهُ وَانْصَرَفَ \* وَحَدَّثَنِي أَبُو مَالِكٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ لَمَّا  
تُوُفِّيَ أَبُو الْعَبَّاسِ السَّفَّاحُ دَخَلَ أَبُو دُلَامَةَ عَلَى أَبِي جَعْفَرِ الْمَنْصُورِ وَالنَّاسُ  
عِنْدَهُ يَعْزُونَهُ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ كَانَ أَبُو الْعَبَّاسِ أَمْرًا لِي بِعَشْرَةِ آلَافِ دِرْهَمٍ<sup>٥</sup>  
وخمسين ثوبًا وهو مريض فلم أقبضها فقال المنصور للخازن أَدْفَعْهَا إِلَيْهِ وَسِيرَهُ  
إِلَى هَذَا الطَّاغِيَةِ يَعْنِي عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَلِيٍّ فَقَالَ أَبُو دُلَامَةَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اعْيِذْكَ  
بِاللَّهِ إِنْ أَخْرَجَ مَعَهُمَ فَاتَنِي وَاللَّهِ مَشُومٌ فَقَالَ لَعَلَّهُ يَغْلِبُ شَوْمُكَ فَأَخْرَجَ مَعَ  
الْعَسْكَرِ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا أَحَبُّ لَكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنْ تُجَرَّبَ ذَلِكَ فَاتَنِي لَا  
أَدْرِي عَلَى أَيِّ الْفَرِيقَيْنِ يَكُونُ فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ دَعْنِي مِنْ هَذَا مَا نَرِيدُ غَيْرَ<sup>١٠</sup>  
الْمَسِيرِ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَاللَّهِ لَا صَدَقْتُكَ أَنِّي شَهِدْتُ تِسْعَةَ عَسَاكِرَ كُلِّهَا  
هَزَمَتْ فَأَنَا ائْتِ بِكَ بِاللَّهِ إِنْ تَكُونُ الْعَاشِرَ فَاسْتَفْرِغْ أَبُو جَعْفَرٍ ضَحْكًَا وَأَمَرَهُ  
إِنْ يَتَخَلَّفُ \* قَالَ وَقِيلَ لِحَبِيبِ بْنِ أَنَهْزَمْتَ فَغَضِبَ عَلَيْكَ الْأَمِيرُ فَقَالَ يَغْضَبُ  
عَلَى الْأَمِيرِ وَأَنَا حَيٌّ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَرْضَى عَنِّي وَأَنَا مَيِّتٌ \* قَالَ وَقِيلَ لِبَعْضِ  
الْحَبَّانِ مَا لَكَ لَا تَغْزُو فَقَالَ وَاللَّهِ أَنِّي لَأَبْغِضُ الْمَوْتَ عَلَى فَرَّاشِي فَكَيْفَ أَمْرٌ<sup>١٥</sup>  
إِلَيْهِ رَكُضًا \* قَالَ وَقَالَ الْحَجَّاجُ الْحُمَيْدُ الْأَرْقُطُ وَقَدْ أَنْشَدَهُ قَصِيدَةً يَصِفُ  
فِيهَا الْحَرْبَ يَا حَمِيدُ هَلْ قَاتَلْتَ قَطًّا قَالَ لَا أَيُّهَا الْأَمِيرُ إِلَّا فِي النَّوْمِ قَالَ  
وَكَيْفَ كَانَ وَقَعْتُكَ قَالَ انْتَبَهْتُ وَأَنَا مِنْهُمْ \*<sup>٨</sup> وَقَالَ عَمْرُو بْنُ بَجْرٍ الْجَاهِظُ<sup>٩</sup>

<sup>١</sup> CL: Aghani IX 125 فهب. <sup>٢</sup> Agh.: C يقول L s. p.

<sup>٣</sup> C Agh.: L ترى. <sup>٤</sup> CL: Agh. واردات. <sup>٥</sup> CL: Agh. في.

<sup>٦</sup> CL = G: Rāghib II 105 غَضِبَ Arabi لغضب Ibšihī I 184 لان يذممني

<sup>٧</sup> كتاب اللصوص ut opinor in libro suo <sup>٨</sup> مهزوم C <sup>٩</sup> راكضا C

سمعت بلالاً يحكى عن اصحابه ان رئيسهم كان يسئ ابريقياه وانهم خرجوا  
فى سفر فاذا بعشرة نفرٍ من اللصوص قد تعرضوا لهم قال وكان اشدّ اصحابنا  
والمنظور اليه منّا فتى يقال له دومنى بطل شديد لا يهوله شئ مطاعن مسابق  
فحمل على رجل منهم فعطف عليه الرجل فقطع انف درمنى ونزع خصيته  
وكسر اسنانه فرجع منهزماً فغاضنى ذلك فوثبت واخذت كسائى وطوبته  
بطاقين ولففته على يدى واخذت عصاى واخذت آخر ملحفة والدته فلفها  
على ذراعيه واخذ آخر طباقاً كبيراً من اطباق الفاكية فستر به وجهه وخرجنا  
وتقدم رئيسنا ابريقياه وقد لف على يده قطيفة وهو يقول

إِنْ تُكْرُونِى فَأَنَا ابْنُ كَلْبٍ

١٥ فقال له بعض اللصوص ما تنكر ذلك عليك فشدّ عليه ابريقياه باسفل  
دَنِ كان معه فلم يُحِجْ فيه فاخذ اللص اسفل الدن فرمى به ابريقياه فهشم  
وجهه وكسر اسنانه وتغى ابريقياه واقبل منّا آخر يسئ لقوة وانشاء يقول  
إِنَّ عَصَاى فَأَعْلَمُوا مُقْبِرَةً أَضْرِبُ بِهَا وَجْهَ اللُّصُوصِ الْكُفْرَةِ  
ثم شدّ \* على واحدٍ منهم فضرب مفرق رأسه فلم يُحِجْ فيه واستلب العصا  
١٥ منه وطلاه بها طلياً فاذا هو قد خلع منكبه وكسر اضلاعه وبقي لا يُحَلِّى ولا  
يُمِرُّ ثم اقبل فتى من اصحابنا وفى يده مجرفة وهو يقول

أَنَا ابْنُ الْكَهْلِ فِى يَدَى مِجْرَفَةٍ      وَاللّٰهُ لَوْ كَانَ بِكَفِّى مِجْرَفَةٍ  
وَهى لَعَمْرِى قَدْ كَسْتَنِى مِلْحَفَةً      وَالِدَنِى كَرِيْمَةً مُنْظَفَةً  
فَقَتَلْتَكُمْ فَكَيْفَ عِنْدِى مِجْرَفَةٌ

١ CL sed infra CL درمنى.

٢ C وخرج رئيسنا وتقدم.

٣ عليه واحد C

٤ C: L طليه.

فصرب بالمجرفة واحداً من اللصوص فاخطأه وعطف عليه اللص فاخذها  
من يده ثم ضربه بها ضربةً فدار سبع مراتٍ وسقط وقد غشى عليه فلما رايت  
ذلك عدتُ الى الطعان وانا اقول

أَنَا فُلَانُ سَيِّدُ الْفَتَيَانِ      أَنَا ابْنُ حُمَرَانَ فَتَى الْمِيدَانِ  
أَحْلَفُ بِاللَّهِ وَبِالْفُرْقَانِ      لِأَضْرِبَنَّ الْقَوْمَ بِالْمِيمَانِ  
ضَرَبَ غُلَامٍ مَاجِدٍ كَشْحَانَ      وَالْعَجِزُ مَنْسُوبٌ إِلَى الْحَبَانِ  
فَأَشْدُّ عَلَى وَاحِدٍ مِنْهُمْ فَأَضْرِبُ كَفَّهُ فَوُثْبٌ قَبْلَ أَنْ تَصِلَ إِلَيْهِ الضَّرْبَةُ فَضْرِبُنِي  
فَهَشَمَ أَنْفِي وَكَسَرَ أَسْنَانِي وَخَرَرْتُ مَغْشِيًا عَلَى نَفْسِي فَتَحَتْ عَيْنِي فَلَمْ أَرِ مِنْهُمْ أَحَدًا  
وَلَا أَدْرِي كَيْفَ أَخَذُوا فَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى الظَّفَرِ \*

10

ما قيل في ذلك من الشعر

مَا أَحْسَنَ الضَّرْبَةَ فِي وَجْهِهِ      إِنْ لَمْ تَكُنْ رَمْحَةً يَرْدُونَ  
وَلَا آخِرَ  
وَيَحْسِبُهَا الشُّجَاعُ قِرَاعَ سَيْفٍ      وَيَحْسِبُهَا الْحَبَانُ قِرَاعَ نَوْرٍ  
آخِرَ

15

جَبَانَ اللَّقَاءِ وَعِنْدَ الْخَوَا      نِ أَمْضَى وَأَشْجَعُ مِنْ رُسْتَمِ  
فَلَوْ كُنْتَ تَفْعَلُ ذَا فِي الْحُرُوبِ      أَغْرَتَ عَلَى التُّرْكِ وَالْدَّيْلَمِ  
كَاتِبُ الْحَسَنِ بْنِ زَيْدٍ  
ظَلَّتْ تُشَجِّعُنِي ضَلَالًا بِتَضْلِيلِ      وَلِلشُّجَاعَةِ خَطْبٌ غَيْرُ مَجْهُولِ

<sup>1</sup> L ins. ابن. <sup>2</sup> C ادا. <sup>3</sup> CL يمكن رمحه. <sup>4</sup> L: C يزدون; forte  
ل. يزدوني. <sup>5</sup> O ولكتاب. <sup>6</sup> CL G codd. (G<sup>p</sup> هند conf. p. ٥٢٤ l. 13).

هَآئِي شُجَاعًا يَغِيرُ الْفَتْلَ مَضْرَعُهُ  
أَوْجِدْكَ أَلْفَ جَبَانٍ غَيْرِ مَقْتُولٍ  
أَلْحَرْبُ تُوسِعُ مَنْ يَصَلِّي بِهَا حَرْبًا  
يُنَمُّ الْبَنِينَ وَإِنْكَالَ الْمَشَاكِلِ  
وَأَسْمُ الْوَعَى اسْتَقَّ مِنْ غَوْغَاءٍ تُبْصِرُهَا  
يَغْدُونَ لِلْمَوْتِ كَالطَّيْرِ الْأَبَابِيلِ  
وَاللَّهِ لَوْ أَنَّ جِبْرِيلًا نَكَفَلَ لِي  
بِالنَّصْرِ مَا خَاطَرَتْ نَفْسِي بِجِبْرِيلِ  
هَلْ غَيْرُ أَنْ يَغْدُلُونِي أَنَّنِي فَشِلُّ  
فَكُلُّ هَذَا نَعَمٌ فَاغْرُوا بِتَعْدِيلِي<sup>١</sup>  
إِنْ أَعْتَذِرُ مِنْ فِرَارِي فِي الْوَعَى أَبَدًا  
فَكَانَ ذَلِكَ عُذْرًا غَيْرَ مَقْبُولٍ  
إِسْمَعِ أَخْبَرَكَ عَنْ بَاسِي بِذِي سَلِيمٍ  
لَمَّا بَدَتْ مِنْهُمْ نَحْوِي عَشْرُونَ<sup>٢</sup>  
فَقُلْتُ وَيَحْكُمُ لَا تَذْهَبُوا جَلْدِي  
خِلَافَ بَاسِ الْمَسَاعِيرِ الْبَهَالِيلِ  
لَمَّا اتَّقَيْتُهُمْ طَوْرًا بِذَاتِ يَدِ  
تُشْرِعُ الْمَوْتَ فِي عَرْضِي وَفِي طَوْلِي  
أَللَّهُ خَلَّصَنِي مِنْهُمْ وَفَلَسَفَنِي  
رُمِحِي كَسِيرٌ وَسَيْفِي غَيْرُ مَسْلُورٍ  
وَلَاخِرُ

أَضَحْتُ تُشَجِّعُنِي هِنْدٌ وَقَدْ عَلِمْتُ  
أَنَّ الشَّجَاعَةَ مَقْرُونٌ بِهَا الْعَطَبُ  
لَا وَالَّذِي حَجَّتِ الْأَنْصَارُ كَعْبَتَهُ  
مَا يَشْتَهِي الْمَوْتَ عِنْدِي مِنْ لَهُ أَرْبُ<sup>٣</sup>  
لِلْحَرْبِ قَوْمٌ أَضَلَّ اللَّهُ سَعِيَهُمْ<sup>٤</sup>  
وَكَسَتْ مِنْهُمْ وَلَا أَهْوَى فِعَالَهُمْ  
فَطَرِبُ النُّحْوَى  
إِذَا دَعَتُهُمْ إِلَى حَوْمَاتِهَا<sup>٥</sup> وَثَبُّوا  
لَا الْقَتْلُ يُعْجِبُنِي مِنْهُمْ وَلَا السَّلْبُ<sup>٦</sup>

\* مَا لِي وَمَا لَكَ قَدْ كَلَّفْتَنِي شَطَطًا  
حَمَلَ السِّلَاحِ وَقَوْلِ الدَّارِعِينَ قِفْ  
أَمِنْ رِجَالِ الْمَنَابِيَا خِلْتَنِي رَجُلًا  
يُمْسِي وَيُضْهِجُ مُشْتَقًا إِلَى التَّلَفِ<sup>٧</sup>

<sup>١</sup> L = G: C. تعدلوني. <sup>٢</sup> C. بتعديلي. <sup>٣</sup> CL: G. سلب.

<sup>٤</sup> CL: G. مصقول. <sup>٥</sup> CL: G. طوما. <sup>٦</sup> L. وانضعت. <sup>٧</sup> Aghani VII 157.

اليك عنى. <sup>٨</sup> L. حوابعها. <sup>٩</sup> G: C. حوابعها. <sup>١٠</sup> G: CL. ادب.

تَمْشِي الْمُنُونُ إِلَى غَيْرِي فَأَكْرَهُهَا فَكَيْفَ أَمْشِي إِلَيْهَا عَارِي الْكَثِيفِ  
\*هَلْ خِلْتُ أَنَّ سَوَادَ اللَّيْلِ غَيْرَنِي وَأَنَّ قَلْبِي فِي جَنْبِي أَبِي دَلْفِ

### محاسن النظر في المظالم

قال دخل رجل في جماعة من الناس على سليمان بن عبد الملك وهو  
جالس للعامّة فقال يا سليمان اذكرك يوم الاذان قال فارناع لما دعاه باسمه <sup>٥</sup>  
وقال ويحك وما يوم الاذان قال قول الله جلّ ذكره فَأَذِّنْ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ  
لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ فبكى سليمان وقال له ما حاجتك فقال انا جار في <sup>٣</sup>  
ضيعتك الفلانية وقد ظلمني وكيلك فاضرّ ذلك بي وبعيالي قال قد  
وهبت لك الضيعة وكتب الى وكيله بتسليمها اليه \* قيل وقدم رجل من  
حلوان مصر على عمر بن عبد العزيز رحه فقال يا امير المؤمنين ان والدك <sup>١٥</sup>  
ولى بلادنا فكتب الى عبد الملك يخبره ان حلوان صافية وهى ارض خراج  
فاقطعها اياه فورثتها انت واخوتك فاتقى الله ولا تظلمنا كما ظلمنا ابوك فانه  
كان شيخا ضعيف الخرج وانت رجلٌ مُخْرِجٌ فقال عمر ان كان ابى كما ذكرت  
فهو ابى لا ابوك نازعنى منازعة جميلة ولا تشتم عرضى فان لى فيها شركاء  
اخوة واخوات لا يرضون ان اقضى فيها بغير قضاء قاضٍ اقوم معك الى <sup>١٥</sup>  
القاضى فان قضى لى اضطربت وان قضى لك سلّمت قال ان قمت معى الى  
القاضى فقد انصفتنى فقاما جميعا الى القاضى فقعدا بين يديه فتكلّم عمر بحجّته  
وتكلّم الرجل فقضى القاضى للرجل فقال عمر ان عبد العزيز قد اتفق عليها  
الف الف درهم فقال القاضى قد آكلتم من غلتها بقدر ذلك فقال عمر وهل

<sup>١</sup> Agh. حسببت ان نفاذ المال.

<sup>٢</sup> Agh. روى.

<sup>٣</sup> C د.

<sup>٤</sup> L ins. بن عمر بن عبد العزيز.

<sup>٥</sup> CL واحداث.

القضاء إلا هذا لو قضيت لي ما وليت لي عملاً أبداً فخرج إلى الرجل من  
 حقه\* قال ودخل نفر من القراء وفيهم رجل ذكر ظلامة له على عمر فقال  
 يا امير المؤمنين أذكر مقامى هذا فانه مقام لا يشغل الله جل وعز عنه كثرة  
 من تخصم اليه من الخلاق يوم تلقاه<sup>2</sup> بلا ثقة من العمل ولا براءة من الذنوب  
 فقال عمر ويحك اردد كلامك فردّه عليه\* فجعل يبكي ويتحب<sup>4</sup> حتى اذا افاق  
 قال ما حاجتك قال عاملك على اذربيجان ظلمنى واخذ من مالى عشرة  
 آلاف درهم فكتب برد ذلك عليه وبعزل عامله وقال أنظروا هل اخلوئى له  
 من ثوب او تقطع له من حذاء فحسب ذلك فبلغ عشرين ديناراً فامر  
 بدفعها اليه\* قال وبينما عمر رحه يسير على بغلته اذ جاء رجل فتعلق بلجامها  
 فقال اتيتك بعيد الدار مظلوما قال له من اين انت قال من حضرموت  
 ارضى وارض ابائى اخذها الوليد وسليمان فاكلوها فنزل عمر عن بغلته  
 يبكى حتى جلس على الارض ثم قال من يعلم ذلك قال اهل البلد قاطبة  
 قال يكفينى من ذلك شاهداً عدل اكتبوا له الى بلاده ان اقام شاهدي  
 عدل ان الارض له ولا بائه\* فادفعوها اليه<sup>8</sup> فلما ولى الرجل قال أنظروا  
 هل هلكت له راحلة ام نفذ له زاد او تخرق له من حذاء فحسبوا ذلك فبلغ  
 ثلاثين ديناراً فأتى بها فعدت<sup>9</sup> فى يده\* قال ابن عياش<sup>10</sup> وخرج عمر ذات يوم  
 من منزله على بغلة له وعليه قميص وملاءة اذ جاء رجل على راحلة حتى  
 اناخها وسأل عن عمر فقيل له قد خرج وهو راجع الآن فاقبل عمر ومعه  
 رجل يسايره فقيل للرجل هذا امير المؤمنين فقام فشكا اليه عدى بن اوطاة

١ om. C. ٢ تلقاه C. ٣ براءة C. ٤ فبكى وانتحب C. ٥ فشى عليه فلما C.

٦ C ins. واجدادى. ٧ sic CL: forte يتكى (de Goeje). ٨ C ادفعوها له لارض C.

٩ C: L فعدت. ١٠ cf. I Challican ed. Wüstenf. n. 253: C ابو عباس L ابو عياش.



في ارضي له فقال عمر قاتله الله اما والله ما غرنا الا بعامته السوداء اما اني قد  
 كتبت اليه<sup>١</sup> فضلاً عن وصيتي ان من اتاك بيينة على حق له فسلمه اليه ثم قد  
 عناك الي فكتب الي عدى برد أرضه وقال للرجل كم انفقت قال تسألني  
 عن نفقتي وقد رددت على أرضاً هي خير من مائة الف درهم قال انما ردها  
 عليك حثك اخبرني كم انفقت قال ما ادرى قال احرزوه<sup>٢</sup> فاذا هو ستون<sup>٣</sup>  
 درهما فامر له بها من بيت المال فلما ولي صاح به فرجع فقال وهذه خمسة  
 دراهم من مالي فكل بها لحماً حتى تبلغ\* الاعمش عن حبيب بن ابي ثابت  
 قال اخبرني دهقان السبلي<sup>٤</sup> قال كان لسعيد بن مالك الى جنبى<sup>٥</sup> ضيعة  
 وكان رجلاً حديدا فاتيته فقلت له اعدني على نفسك فامر فوجي في عنقي  
 فقلت لارحن الى عمر فدخلت على امرأتى فاعلمتها ذلك فقالت اني اخاف<sup>٦</sup>  
 ان لا تصنع شيئاً ويجترى عليك فقلت اني اكره ان تحدث العجم باني قلت  
 شيئاً لم افعله قال فخرجت حتى قدمت المدينة فسألت عن عمر رح فدللت<sup>٧</sup>  
 عليه وارشدت اليه فلما اتيت منزله دخلت فاذا عمر رضى جالس على عباءة  
 فرفع رأسه الي وقال كأنك لست من اهل الملة فقلت انا رجل من اهل  
 الذمة قال فما حاجك قلت لسعيد\* بن مالك ضيعة الى جانبي واني اتيته<sup>٨</sup>  
 استعديه على نفسه فامر بي فوجيت في عنقي فقلت لأرحن الى عمر فقال  
 عمر يا يرفاً<sup>٩</sup> اتني بالدواة والمكتب فاتاه بمجرب فادخل يده واخرج صحيفة  
 فكتب فيها ثم اخرج سيراً يشدها به فلم يقدر عليه فتناول خيطاً من العبادة  
 التي تحته وقد تنشرت جوانبها فشدها به فاردت ان لا آخذها ثم تناولتها

١ C له. ٢ C اجزوه. ٣ L gloss. قرية. ٤ C جانبي.  
 ٥ C بذلك. ٦ om. C. ٧ C يرفاً L gloss. حاجبه. ٨ C تنشرت  
 (sed infra C = L).

متناقلا فكأنه عرف ما في نفس فقال أنه فان كفاك والافاقم واكتب الى  
قال فخرجت حتى قدمت على اهلى فقالوا ما صنعت قلت اتيت رجلاً لم  
يقدر على سبر يشد به صحيفته حتى تناول خيطاً من عباءة كانت تحته قد  
تفزرت وتشر جوانبها فشدّها به قالوا وما عليك من ذلك ان نفذ امره  
٥ قال فانيت سعيداً فناولته الكتاب فلما قرأه ارعدت فرأى أنه حتى سقط  
الكتاب من يده وقال ويلك ما صنعت اذهب فالارض لك فقلت لا اقبلها  
فقال لا والله لا اخذتها ابداً قال وكان نسخة الكتاب بسم الله الرحمن الرحيم  
من عبد الله عمر امير المؤمنين الى سعيد بن مالك سلام عليك اما بعد فان  
مهرزاد<sup>٢</sup> دهقان السليحين ذكر ان له ضيعة الى جانبك وانه اناك يستعديك  
١٠ على نفسك فامرت به فوجئت عنقه فاذا جاءك كتابى هذا فارضه من حقه  
والا فاقبل الى راحلاً والسلام\* قيل ولما ولي المامون الخلافة عرضت  
عليه سيرة ابى بكر رحه وفي آخرها وكان ياخذ الاموال من وجوهها ويضعها  
في حقوقها فقال امير المؤمنين لا يطبق ذلك ثم عرضت عليه سيرة عمر  
رضه وفي آخرها وكان ياخذ الاموال من وجوهها ويضعها في حقوقها  
١٥ فقال امير المؤمنين لا يطبق هذا ثم عرضت عليه سيرة عثمان رح وفي  
آخرها وكان ياخذ الاموال من وجوهها ويضعها في حقوقها فقال امير  
المؤمنين لا يطبق هذا ثم عرضت عليه سيرة على رضه وفي آخرها وكان ياخذ  
الاموال من وجوهها ويضعها في حقوقها فقال امير المؤمنين لا يطبق هذا  
ثم عرضت عليه سيرة معاوية بن ابى سفيان وفي آخرها وكان ياخذ الاموال

<sup>١</sup> L s. p.      <sup>٢</sup> cf. Justi Namenbuch: CL مهرزاد      <sup>٣</sup> فوهيت C  
<sup>٤</sup> من C.      <sup>٥</sup> C: L cum ج.      <sup>٦</sup> L: C نطبق.

من وجوهها ويضعها كيف شاء فقال ان كان فهذا \* واخبرنا بعض اصحابنا  
قال شهدت المامون يوماً وقد خرج من باب البستان ببغداد فصاح به رجل  
بصرى يا امير المؤمنين اتى تزوجت بامرأة من آل زياد وان ابا الرازى فرّق  
بيننا وقال هي امرأة من قريش قال فامر عمرو بن مسعدة فكتب الى ابي  
الرازى انه قد بلغ امير المؤمنين ما كان من الزيادية وخلعك اياها اذ<sup>٨</sup>  
كانت<sup>٢</sup> من قريش فمتى تحاكت اليك العرب لا ام لك في انسابها ومتى  
وكلتك قريش يا ابن اللّخناء بأن تلصق بها من ليس منها فخل بين الرجل  
وامراته فلئن كان زياد من قريش انه لابن سبيبة بغية عاهرة لا يفتخر بقرابتها  
ولا يتناول بولادتها ولئن كان ابر عبيد لقد باه بامر عظيم اذ ادعى الى غير  
ابيه لخطّ نجمله ومثلّك قهره \* وحدّثنا غيره قال شهدت المامون يوماً<sup>١٠</sup>  
وقد ركب بالشماسية وخلف ظهره احمد بن هشام فصاح به رجل من اهل  
فارس الله الله يا امير المؤمنين فان احمد بن هشام ظلمنى واعتدى على فقال  
كن بالباب حتى ارجع فانظر فى امرك فلما مضى التفت الى احمد بن هشام  
فقال ما يؤمنك منا ان نوقفك وصاحبك هذا على رؤوس هذه الجماعة  
وتتعد مع خصمك حيث يقعد ثم يكون محقاً وتكون مبطلاً فكيف ان كنت<sup>١٥</sup>  
فى صفته وكان فى صفتك فوجه الىه من بحوله عن بابنا الى رحلك وأنصفه  
من نفسك واعطه ما انفق فى طريقه الينا ولا تجعل لنا ذريعة الى لانمتك  
فوالله لو ظلمت العباس ابني كان اهون على من ظلمك ضعيفا لا يجِدُنِي  
فى كل وقت ولا يخلوله وجهى ولا سيما من كان يتجشم السفر البعيد  
ويكابد حرّ الهواجر وطول المسافة قال فوجه الىه احمد بن هشام فحوّله الى<sup>٢٠</sup>

<sup>١</sup> فلا C.

<sup>٢</sup> امرأة. C ins.

<sup>٣</sup> الى دعى C اذا دعا L.

<sup>٤</sup> ان C.

مَضْرِبَهُ وَكَتَبَ إِلَى عَامِلِهِ بِرَدِّ مَا أَخَذَ مِنْهُ وَوَصَلَ<sup>١</sup> الرَّجُلَ بِأَرْبَعَةِ آلَافِ دِرْهَمٍ \*  
 قَالَ وَتَنَازَعَ رَجُلَانِ بِيَابَ الْجِسْرِ أَحَدُهُمَا مِنَ الْعُظَمَاءِ وَالْآخَرُ مِنَ السُّوقَةِ  
 فَتَنَعَهُ الرَّجُلُ<sup>٢</sup> فَصَاحَ السُّوقِيُّ وَأَعْمَرَاهُ ذَهَبَ الْإِسْلَامَ فَاخَذَ الرَّجُلُ وَكَتَبَ  
 بِخَبْرِهِ إِلَى الْمَمُونِ فَدَعَاهُ وَقَالَ لَهُ مَا كَانَتْ حَالُكَ فَخَبَّرَهُ وَاحْضَرَّ خَصْمَهُ  
 ٥ وَقَالَ لَهُ لِمَ قَنَعْتَ هَذَا فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ هَذَا رَجُلٌ مُعَامِلِي وَكَانَ سَيِّئُ  
 الْمُعَامَلَةِ وَكُنْتُ صَبُورًا عَلَى ذَلِكَ مِنْهُ فَلَمَّا كَانَ فِي هَذَا الْيَوْمِ مَرَرْتُ بِبَابِ  
 الْجِسْرِ فَاخَذَ بِلِجَامِ دَابَّتِي وَقَالَ لَا أَفَارُقُكَ حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيَّ مِنْ حَقِّي فَقُلْتُ لَهُ  
 أَنِّي أَبَادِرُ إِلَى بَابِ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَوْ جَاءَ إِسْحَاقُ وَمِنْ وَلِيِّ إِسْحَاقَ  
 مَا فَارَقْتُكَ فَمَا صَبَرْتُ حِينَ عَرَضَ بِالْخِلَافَةِ أَنْ قَنَعْتَهُ فَصَاحَ وَأَعْمَرَاهُ ذَهَبَ  
 ١٠ الْإِسْلَامَ مِنْذُ ذَهَبَ عَمْرُ فَقَالَ لِلرَّجُلِ مَا تَقُولُ قَالَ كَذَبَ عَلَيَّ وَقَالَ الْبَاطِلُ  
 فَقَالَ الرَّجُلُ لِي جَمَاعَةٌ يَشْهَدُونَ عَلَى مُقَاتِلَتِهِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَإِنْ أَذِنْتَ لِي  
 أَحَضَرْتُهُمْ قَالَ الْمَمُونُ لِلرَّجُلِ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ قَالَ مِنْ أَهْلِ فَاِمِيَّةٍ<sup>٣</sup> فَقَالَ أَمَا إِنْ  
 عَمِرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ عَنْهُ كَانَ يَقُولُ مَنْ كَانَ جَارُهُ نَبْطِيًّا وَاحْتِاجَ إِلَى ثَمَنِهِ فَلْيَبِعْهُ  
 فَإِنْ كُنْتُ أَنَّمَا طَلَبْتُ سِيرَتَهُ فَهَذَا حُكْمُهُ فِي أَهْلِ فَاِمِيَّةٍ ثُمَّ أَمَرَ لَهُ بِأَلْفِ دِرْهَمٍ  
 ١٥ وَأَمَرَ صَاحِبَهُ أَنْ يُنْصِفَهُ \* وَحَدَّثَنَا أَبُو الْفَضْلِ الْهَاشِمِيُّ عَنْ تَحْطِيبَةِ بْنِ حَمِيدٍ  
 بْنِ تَحْطِيبَةَ قَالَ قَعَدَ الْمَمُونُ لِلْمِظَالِ ذَاتَ يَوْمٍ فَلَمْ يَزَلْ قَاعِدًا إِلَى أَنْ قُلْنَا قَدْ  
 فَاتَتْهُ الصَّلَاةُ فَكَانَ آخِرَ مَنْ دُعِيَ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
 وَرَحِمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ فَنَظَرَ الْمَمُونُ إِلَى بَجِيٍّ بْنِ أَكْثَمَ فَقَالَ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ  
 تَكَلَّمِي يَا أُمَةَ اللَّهِ فَقَالَتْ

٢٠ يَا خَيْرَ مُتَصِفٍ يُهْدَى بِهِ الرَّشْدُ وَيَا إِمَامًا بِهِ قَدْ أَشْرَقَ الْبَلَدُ

<sup>١</sup> ووصله C.

<sup>٢</sup> Jaqut III 847, 11 ins. بالسوط.

<sup>٣</sup> فاميته L.

أَشْكُو إِلَيْكَ عَفِيدَ الْمُلِكِ أَرْمَلَةً عَدَا عَلَيْهَا فَلَا تَقْوَى بِهِ الْأَسَدُ  
فَابْتَزَّ مِنْي ضِيَاعِي وَاسْتَبَدَّ بِهَا فَفَارَقَ الْعَيْشَ مِنْي الْأَهْلُ وَالْوَلَدُ

فقال المامون

فِي دُونِ مَا قُلْتَ عَيْلَ الصَّبْرِ وَالْمَجْدُ وَقَدْ تَقَطَّعَ مِنْي الْقَلْبُ وَالْكَبِدُ  
هَذَا أَوْ أُنْ صَلَوَةِ الظُّهْرِ فَانْصَرَفِي وَأَخْضِرِي الْخَضَمَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي أُعِدُّ  
وَالْمَجْلِسُ السَّبْتُ إِنْ يُقْضَى الْمَجْلُوسُ لَنَا نُنْصِفُكَ فِيهِ وَإِلَّا الْمَجْلِسُ الْأَحَدُ  
قال فانصرفت فلما كان يوم الاحد جلس فكان أول من دعا به المرأة  
فسلمت فرد المامون عليها السلام وقال اين الخضم رحمتك الله قالت هو  
واقف على رأسك وقد حيل بيني وبينه واومأت الى العباس ابنه فقال يا  
احمد بن ابي خالد خذ بيده فاقعده معها قال ففعل ذلك فجعلت تعلقو<sup>10</sup>  
على العباس بصوتها وتقول ظلمتني واعتديت علي واخذت ضيعتي فقال  
لها احمد ما هذا الصياح انك بين يدي امير المؤمنين تناظرين الامير فقال  
المامون دعها يا احمد فان الحق انطقها والباطل اخرسه فلم يزالا يتناظران  
حتى حكم المامون لها برد ضيعتها ثم قال يا احمد اردد عليها ما جباه العباس  
من ضيعتها وأدفع اليها عشرة آلاف درهم ترم بها ما اراه من سوء حالها<sup>15</sup>  
واكتب الى والينا وقاضينا بارفاقها وللنظر في امرها وأوغر لها خراج ضيعتها  
بالشي الطفيف وليكن ذلك في يومنا هذا فما برحت حتى قضيت حوائجها  
وخرجت\* وعن الحسن بن سهل<sup>7</sup> قال جلس المامون ذات يوم للمظالم واذا  
هو برجل قد مثل بين يديه وفي يده رقعة فيها سطران بسم الله الرحمن

<sup>1</sup> OL: L superscr. توجع. <sup>2</sup> C السيت. <sup>3</sup> OL يقضى.  
<sup>4</sup> C: L فالمجلس. <sup>5</sup> C ins. تلك. <sup>6</sup> L: C اللطيف. <sup>7</sup> C ins. انه.  
34\*

الرحيم مظلمة من امير المؤمنين اطلال الله بقاءه فقال امظلمة منى قال  
 افاخاطب بالخلافة سواك قال له وما ظلامتك هذه قال ثلاثون الف دينار  
 قال وما وجهها قال ان سعيدا وكيلك اشترى منى جوهرًا بثلاثين الف  
 دينار وحمله الى منزلك ولم يوفّر على المال قال فاذا اشترى سعيد منك  
 ٥ الجوهر تشكو الظلامة منى قال نعم اذا كانت الوكالة قد صحّت له منك قال  
 ان كلامك هذا يحتمل ثلاث جهات اما اول ذلك فلعل سعيدا قد اشترى  
 هذا الجوهر منك كما زعمت وحمله الينا واخذ المال من بيت المال ولم يوفّره  
 عليك او لعله قد وفره وادّعت باطلا او اشتراه لنفسه اما فى العاجل<sup>٢</sup>  
 فلا يلزمنى لك حق ولا اعرف لك ظلامة فقال الرجل ان الله جلّ وعزّ  
 ١٠ قد أهلك لموضع رفيع واختصك بنسب جعلك اولى الخلق معه بالانصاف  
 والانتصاف فانك مناسب لرسول الله صلعم واسترعاك على خلقه فهلا  
 تحملنى على كتاب الله جلّ وعزّ وسنة ابن عمك رسول الله صلعم وسنة عمر  
 بن الخطاب رضه فى رسالته الى ابي موسى الاشعرى وهى التى اتخذتموها  
 صدور احكامكم ووصية لفضاتكم اذ يقول البيّنة على من ادعى واليمين  
 ١٥ على من انكر قال المامون فانك والله قد عدمت البيّنة فما يجب لك الا  
 حلفة ولئن حلفتها لانا صادق اذ كنت لا اعرف لك حقًا يلزمنى قال فاذا  
 ادعوك الى الحاكم الذى نصبته لرعيّتك قال نعم يا غلام على يحيى بن اكنم  
 فاذا هو قد مثل بين يديه فقال يا يحيى قال ليّيك يا امير المؤمنين قال أقض  
 بيننا قال فى حكم وقضية قال نعم قال لا افعل قال ولم قال لان امير  
 ٢٠ المؤمنين لم يجعل داره مجلس قضاءى قال قد فعلت قال فاني ابدأ بالعامّة

١ C . ٢ M. J. de Goeje suadet inserere . ٣ C .

اولاً ليصح المجلس للقضاء<sup>١</sup> قال أفعل ففتح الباب وقعد في ناحية من الدار  
واذن للعامة ونادى المنادى واخذ الرقاع ودعا بالناس ثم دعا الرجل المتظلم  
فقال له يحيى ما تقول قال اقول ان تدعو بخصى امير المؤمنين المامون  
فنادى المنادى فاذا المامون قد خرج في رداء وقميص وسراويل قد ارسلها  
على عقيبها في نعل رقيق ومعه غلام يحمل مصلى حتى وقف على يحيى وهو<sup>٢</sup>  
جالس فقال له اجلس فطرح المصلى ليقعد عليه فقال له يحيى يا امير  
المؤمنين لا تاخذ على خصمك شرف المجلس فطرح له مصلى آخر فجلس  
عليه وقال له يحيى ما تقول فقال لى على هذا ثلاثون الف دينار قال ومن  
هذا قال امير المؤمنين المامون بالله قال له يحيى يا امير المؤمنين قد سمعت  
ما يقول قال سلّه ما وجهها فاعاد خبر الوكيل فقال المامون ما اعرف له<sup>٣</sup>  
حقاً فاقبل على الرجل فقال قد سمعت ألك بيّنة قال لا قال فما تريد قال  
ما يوجب الحكم لمن عدم البيّنة قال المامون ويحك قد لحجت في اليمين قال  
يا امير المؤمنين اتخلف قال اى والله ولا أوطئ نفسى العِشوة في اعطاء رجل  
ما لا يجب له ظلاً فقال قل والله فاستخلفه غموساً<sup>٤</sup> ثم وثب يحيى عند فراغ  
\* المامون من يمينه<sup>٥</sup> فقام على رجله فقال له المامون ما اقامك فقال انى كنت<sup>٦</sup>  
في حق الله جل وعز حتى اخذته منك وليس الآن من حقك ان اتصدّر  
عليك وقبض على الرجل لئلا يخرج فقال المامون ارفقوا به ثم قال يا غلام  
احضرنى ما ادعى من المال فلما احضر قال خذه اليك والله ما كنت احلف  
على فجرة<sup>٧</sup> ثم اسبح لك فافسد دينى ودنياى والله يعلم ما دفعت اليك هذا

١ C القضاء. ٢ L conf. Iqd I 255, 26: C عمومًا. ٣ C اليمين من  
٤ C ins. به. ٥ CL فجله. ٦ المامون.

المال الآخوفاً من هذه الرعية لعلها ترى ان تناولتك<sup>2</sup> من وجه القدرة واني منعت واجبك بالاستطالة عليك وأنها لتعلم الآن ما كنت اسمع لك باليمين والمال فقال يا امير المؤمنين افأحاط في المال حتى أصِل الى حيث آمن عليه قال اى والله ولو بالتغزغز<sup>3</sup> وأسبج<sup>4</sup> فخرج الرجل مع المال<sup>5</sup> وبُذِرَ به الى ان بلغ مأمته \*

#### ومنه روايات

وروى عن النبي صلعم انه قال ان الرجل اذا ظلم فلم ينتصر ولم يجد من ينصره فرفع طرفه الى السماء ودعا قال الله جل وعز لييك عبدي انصرك عاجلاً وآجلاً \* وقال رسول الله صلعم في قولهم انصرا اخاك ظالماً او مظلوماً<sup>10</sup> قال تمنعه من الظلم فذلك نصرك آياه \* قال وقال الفضيل بن عياض بكى ابني فقلت له ما يبكيك فقال ابكى على من ظلمني واخذ مالى ارحمه غداً اذا وقف بين يدي الله عز وجل وسأله فلا تكون له حجة \* قال وقال الحسن البصري يا ايها المصدق على السائل ترحمه ارحم اولاً من ظلمت \* وروى عن عبد الله بن سلام انه قال قرأت في بعض الكتب قال الله تبارك وتعالى اذا عصاني من يعرفني سلطت عليه من لا يعرفني \* وقال خالد اياكم ومجانيق<sup>6</sup> الضعفاء يريد الدعاء \*

#### ومنه توقيعات

قال وقع الامون في كتاب متظلم من احمد بن هشام اكفى امر هذا الرجل والا كفته امرك ووقع في رقعة رجل من العامة تظلم من على بن هشام يا

<sup>1</sup> C لعل. <sup>2</sup> L s. p. <sup>3</sup> cf. Bibl. Geogr. ed. M. J. de Goeje VII pag. VIII: L بالتغزغز C بالتغزغز. <sup>4</sup> conf. e. g. Ibn Hauqal 340, 1: واستجاء C واستجاء L. <sup>5</sup> وودك C. <sup>6</sup> مخانيق CL.



أبا الحسن الشريف من يظلم من فوقه ويظلمه من دونه فاعلمنى ائى الرجلين  
 انت \* وقال عمرو بن مسعدة كتبت الى عامل دَسْتَبَى<sup>١</sup> كتابا اطلته فاخذه  
 المامون من يدى وكتب<sup>٢</sup> قد كثر شاكوكك فإما عدلت وإما اعتزلت \* ووقع  
 فى رقعة رجل تظلم من الرُستُمى ليس من البر أن تكون آتيتك ذهباً  
 وقدورك فضة وجارك يطوى وغريمك يعوى \* قال ووقع هشام بن عبد<sup>٣</sup>  
 الملك فى رقعة متظلم من العامة اناك الغوث ان كنت صادقاً وحل بك  
 النكال ان كنت كاذباً فتأخر او تقدم \* قال ورفع رجل الى المنصور رقعة  
 يتظلم فيها من عامل فارس فوقع له ان آثرت العدل صحتك السلامة \*  
 ووقع لقوم متظلمين شكوا سيرة واليهم كما تكونون يولّى عليكم \* ووقع  
 يحيى بن خالد لمتظلم من بعض الولاة أنصف من وليت امره<sup>٤</sup> والآنصفهم<sup>٥</sup>  
 من ولى امرك \* ووقع بعضهم الى صاحب مظالم ما ارانى سالماً من المآثم  
 بتوليتى أياك المظالم يا ردى المختبر اعتزل غير محمود الاثر \* قيل وقال رجل  
 للمعتصم يا امير المؤمنين ظلمنى من وافق اسمه فعله فقال المعتصم لبغاً سلّه  
 ممن يتظلم فأتى اراه يتظلم من ظلوم فسأله فقال من ظلوم فتبسم المعتصم وقال  
 لابن ابي دؤاد ما ابعد الرجل فى قوله قل لها بحجائى انصفيه \* قال واخبرنا<sup>٦</sup>  
 ابراهيم بن محمد قال كنا مع المتوكل فى بعض منتزهاته فوقف على تلٍ كله  
 حصى قد غسله المطر فاستحسنه فنزل فصلى وسبح ثم قال فى دعائه اللهم  
 انك خلقتنى ولم اك شيئاً ثم صيرتنى فوق هذا الخلق وانت قادر ان تزيل هذا  
 كله فأرزقنى العدل والنصفة وألّو فى قلبى لهم الرأفة والرحمة ثم بكى

خاو Iqd II 182, 6 ٤ المروءة C ٣ فيه. C ins. ٢ CL s. p. ١  
 ٥ CL ووقع ٦

واخذ كفًا من ذلك الحصى فجعله على رأسه وجعل يقلب خذه ووجهه على  
الأرض ثم قام فركب ٥

مساوى اخذ الجار بالجار

قال قال الحجاج بن يوسف لآخذن السقى بالسقى والولى بالولى والجار  
بالجار وقد لعن الناس قائل هذا البيت ٥

أرى أخذ البري بغير جرم ١  
تجنب ما يحاذره السقيم  
وقال الحارث بن عباد فى هذا المعنى

لَمْ أَكُنْ مِنْ جُنَاتِهَا عَلِمَ اللَّهُ وَإِنِّي بِحَرِّهَا الْيَوْمَ صَالِي

وقيل

لَعَلَّ لَهُ عُذْرًا وَأَنْتَ تَلُومُ ١٥

وانشد فى مثله النابغة

فَحَمَلْتَنِي ذَنْبَ امْرِئٍ وَتَرَكْتَهُ كَذِي الْعَرِيْ كَوَى غَيْرُهُ وَهُوَ رَانِعٌ

وكانوا اذا اصاب ابلهم العر كواوا السليم ليذهب العر عن السقيم فاستقموا

الصحيح من غير ان يبرأ السقيم وكانوا اذا اوردوا البقر الماء فلم تشرب ضربوا

الشور ليقتحم الماء فتنبه البقر فقال الشاعر فى ذلك ١٥

هَجَوْنِي إِذْ هَجَرْتُ جِبَالَ سَلَمَى كَضَرْبِ الثَّوْرِ لِلْبَقَرِ الظَّمَاءِ

وقال غيره

كَمَا ضَرْبِ الْيَعْسُوبِ إِنْ عَافَ بَاقِرٌ وَمَا ذَنْبُهُ إِنْ عَافَتِ الْمَاءُ بَاقِرٌ

وقال غيره

١ C add. قال. ٢ CL = Aghani IV 145: Hamasa II 23 (ed. Cair.) بحريها. ٣ Divan ed. Ahlw. IV 25. ٤ Ahlw.: CL كذا. ٥ conf. supra p. ٤٤٢, 14 sqq. ٦ C: L. ان. ٧ C اليعسوف.

إِذَا عَرَكَتْ عَجَلٌ بِنَا ذَنْبَ طَيِّبٍ عَرَكَتْنَا بَنِي اللَّاتِ ذَنْبَ بَنِي عَجَلٍ

وقال سعيد بن عبد الرحمن بن حسان

وَإِنَّ أَمْرًا يُنْسَى وَيُضَيِّحُ سَالِبًا مِنْ النَّاسِ إِلَّا مَا جَنَى لَسَعِيدُ

قيل وأتى عبد الصمد بن علي بن أناس من الشُّطَار فامر بضربهم وحلَّق رؤسهم ولحَّاهم ففعل بهم ذلك وكان فيهم رجلٌ سُنَّاطٌ فقيل له ان هذا<sup>٥</sup> لَيْسَتْ لَهُ حِجَبَةٌ فهل تزيد في الضرب قال لا ولكن أحلفوا بحجة هذا الشرطي مكانه ٥

#### محاسن السطوة

قيل وبلغ من عدل هرمز بن كسرى انوشروان انه ركب ذات يوم الى ساباط المدائن متنزها وكان ممره على كروم وبساتين وان رجلا من<sup>١٠</sup> اساورته اطلع على كرم فرأى فيه حَصْرِيًّا غَضًّا فامر غلامه فنزل اليه واخذ منه عَنَاقِيْدَ وقال له انطلق به الى المنزل ليطبخ مرقَّة حَصْرِيَّة فاقبل حافظ ذلك الكرم فتعلَّق بالغلام وصاح حتى بلغ ذلك صاحبه ففرغ وتخوف عقوبة الملك فدفع مِنْطَقَتَهُ الى حافظ ذلك الكرم وكانت مُحَلَّاة بالذهب مرصعة بالجواهر فافتدى بها نفسه من عقوبة الملك<sup>١٥</sup> ورأى ان لحافظ ذلك الكرم عليه<sup>٢</sup> الفضل \* وبلغ من عدله ايضا ان ابنه ابرويز وقع مركب من مراكبه في بعض مسيرته في زرع على طريقه فافسده فاقبل صاحب الزرع الى ذلك المركب فاخذه وصار الى الموكل بالنظر في \* مظالم الرعيَّة فرفع امره الى الملك فأمر الملك بالفرس ان تُجَدَّعَ أذناه ويُقَطَّعَ ذنبه ويغرَّم صاحبه كسرى ابرويز مقدار مائة ضعف ممَّا<sup>٢٠</sup>

١ في C.

٢ له C.

٣ المظالم C.

افسد<sup>١</sup> من ذلك الزرع فخرج الموكل بذلك من عند الملك لينفذ امر الملك  
 في فرس ابنه فتحمل عليه ابنه بنفر من عطاء المرازبة وسألوه ان يصنع عما امر به  
 الملك على ان يغرم كسرى لصاحب الزرع الفى ضعف ما افسد المركب من  
 زرعه فلم يجبههم الموكل الى ذلك واخذ الفرس فجدع اذنيه وقطع ذنبه وغرم<sup>٢</sup>  
 كسرى مائة ضعف ما افسد المركب من زرع الرجل وردّه عليه\* وحكى عن  
 بهرام جوبين ان رجلاً من خاصته في مسيره الى ملك الترك اخذ من امرأة  
 آكار سبذ<sup>٣</sup> تين فشكت ذلك الى بهرام فامر بالرجل فضربت عنقه ودفع سلبه  
 الى المرأة بدلاً من تبناها\* قيل وبلغ من عدل كسرى انوشروان انه اتخذ وصيفتين  
 وامر ان تقوم واحدة عن يمينه وتقوم الاخرى عن شماله بأيديهما قضبان من  
 ذهب وهو جالس لينظر في امور الناس فكان اذا كاد ان يسهو حرّكاه<sup>٤</sup>  
 بالقضيب وقال له والرعية يسمعون أيها الملك انتبه انت مخلوق لا خالق  
 انت عبد لامولى انت فان لا باقى ليس بينك وبين الله جل وعزّ قرابة فانظر  
 لنفسك وانصف الناس فمضى على هذا حتى اتاه اليقين\* وقال اردشير  
 تعطيل الحدود تضربة للمجرمين ويوم العدل على الظالم امر من يوم الظالم  
 على المظلوم\* المدائنى قال مرّ رجل من الدهاقين أيام زياد بجمار قد حمل<sup>٥</sup>  
 عليه خمر فاخذه المحرس وقالوا لم تعلم ان الامير قد نهى عن ادخال الخمر  
 الى المصر قال بلى وهذا الخمر للامير فلما بلغ زيادا ذلك قال هذا رجل  
 احتال للوصول الى فدعا به وقال ما امرك قال لى ارض عند نهر المرأة فيها  
 نخل فارسل ابن المرأة غلمانه ليصرموا بعض النخل فقلت لهم خذوا حاجتكم

الموت. CL: L gloss. ٤. يسمعان L ٥. شدة C ٦. افسدة C ٧.

مصر C ٨.

منها ولا تنفسدوا فاخذوا ما ارادوا واتوه فاخبروه به<sup>١</sup> مقاتلى فارسل الى وضربنى وعقر نخلى فارسل زياد معه رجلاً وقال له انطلق به فاذا كنت قريباً من الارض التى يذكر فسّل من لقيت من رجل وامرأة عما يقول فان اجمعوا على مقالة واحدة ورأيت النخل قد عقر فخذ الذى امر بقطعها فاجله ثلاث ساعات فان اتاك بقيمة النخل لكل نخلة الف درهم فخلّ سبيله وان مضت<sup>٥</sup> الثلاث الساعات ولم ياتك بذلك فأضرب عنقه وأتى برأسه ومضى الرسول وسأل فكان الامر كما حكاه فاعرم قاطع النخل اربعين الف درهم وحلّ المال الى زياد فقال لو اتيتنى براسه كان احب الى ودفع المال الى صاحب النخل \*

10

#### محاسن العفو

قيل اخذ مصعب بن الزبير رجلاً من اصحاب المختار بن ابي عبيد فامر بضرب عنقه فقال ايها الامير ما اقبح بك ان اقوم يوم القيامة الى صورتك هذه المحسنة فأتعلق باطرافك واقول يا رب سل مصعباً فيم قتلنى فقال اطلقوه فقال ايها الامير اجعل ما وهبت لى من عمرى<sup>٢</sup> فى خنض<sup>٣</sup> فقال اعطوه مائة الف درهم قال بابى انت وامى اشهدك ان<sup>٤</sup> لابن قيس الرقيات منها النصف<sup>٥</sup> لقوله<sup>٦</sup> 15  
إِنَّمَا مُصْعَبٌ شَهَابٌ مِنَ اللَّهِ تَجَلَّتْ عَنْ وَجْهِهِ الظُّلُمَاءُ  
فضحك مصعب وقال لقد تلطفت وان فيك لموضعا للصنعة وامر له بالمائة الالف ولا بن قيس بخمسين الف درهم \* وذكر<sup>٧</sup> عن ابي العباس السفاح انه غضب على رجل فذكره فى ليلة من الليالى فقال له بعض جلسائه يا امير

<sup>١</sup> L om. <sup>٢</sup> L غيرى (= G<sup>c</sup>) C غيرى. <sup>٣</sup> G ins. عيش.

<sup>٤</sup> CL: G خسين <sup>٥</sup> G: CL om. <sup>٦</sup> G ins. قال لم قال. <sup>٧</sup> C وذكروا

المومنين ان فلانا لو رآه أعدى خلق الله له لرحمه وأنقض قلبه له قال ولم ذلك قال بغضب امير المومنين عليه قال ما له من الذنب ما تبلغ به العقوبة هذا المبلغ\* قال من عليه يا امير المومنين برضاك قال ما هذا وقت ذاك قال يا امير المومنين انك لما صغرت ذنبه طمعت له في رضاك فقال انه من لم يكن بين غضبه ورضاه فرجة لم يحسن ان يغضب ولا يرضى وعلى هذا اخلاق الملوك\* قيل وحضر صالح المري مجلس المنصور وعنده نفر من اهل بيته وقد ولى سعيد بن دعلج احدث البصرة فدعا بنفر من اهل الجنائيات ليعاقبهم فلما اتى بهم تحرك صالح ليقوم فقال له رجل ممن حضر اين تقوم والله ما أحتاج الى جلوسك عنده الا الساعة فقال صدقت وقال يا امير المومنين ان الله جل وعز يقول في كتابه<sup>٥</sup> وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ فبكى المنصور حتى اخضل لحبته بالدموع وامر بتخليتهم\* قيل واتى المنصور بجاني فامر فيه بعقوبة غليظة فقال له العباس بن محمد يا امير المومنين انك غضبت لله جل ذكره فلا تغضب له باكثر مما غضب لنفسه وقد تبين لك ما يجب على مثله من الحد فامر باطلاقه\* قال وحدثنا<sup>١٥</sup> المدائني قال كان سهل بن سعد القشيري خرج مع محمد وابراهيم ابني عبد الله بن الحسن على المنصور فقال المنصور هذا كان عندنا من الفقهاء والعلماء فكيف خرج علينا ثم قال له المنصور والله لا تقتلنك قتلة ما قتلتها احدا فقال يا امير المومنين ان تحت في يمينك هذه خير لك عند الله من ان تيرها واعلم يا امير المومنين انك ان قتلتي قتلت اربعة آلاف حديث سمعتها من الضحاک

قال فان من C فمن L<sup>٣</sup> om. C.<sup>٢</sup> وابعض C واعصر L: ?<sup>١</sup>  
بتخليته C<sup>٧</sup> العزيز. C ins.<sup>٥</sup> تحول C<sup>٦</sup> .برضا C<sup>٤</sup>

بن مزاحم عن جدك عبد الله بن العباس عن رسول الله صلعم لا يرويهما احد  
غيري قال فوضع يده على خذه وقال هات قال حدثني الضحاك بن مزاحم  
عن جدك عبد الله بن العباس قال قال رسول الله صلعم عمل الجنة حزن بربرة  
وعمل النار سهل بسهوة والسعيد من وقى شر الفتن ومن ابتلى فصبر فيا لها  
ثم يا لها وما امتلا عبد غيظا فكظمه إلا ملاء الله إيماننا قال هات قال ٥  
حدثني الضحاك بن مزاحم عن جدك عبد الله بن عباس قال قال رسول الله  
شرف المومن قيامه بالليل وعزته عن الناس فامر بالجلوس ثم قال هل من  
احد يضمنك على ان تلزمنا فتسمر عندنا واقام معه \* وقيل انه سخط المهدي  
على بعض القحاطبة فقال لا اراه الا والسيف مسلول والنطع منشور فاني به  
وقد سل السيف ونشر النطع فبكى فقال الك مثل حركتك وتبكي فقال ١٥  
ما بكيت جزعا من الموت ولكن بكيت ان الفى الله وانت ساخط على فقال  
المهدي يا غلام ادرج النطع وأغمد السيف

إِنَّ الْكَرِيمَ إِذَا خَادَعْتَهُ انْخَدَعَا

قيل وعاتب المهدي شبيب بن شيبه فى شى بلغه عنه فاعتذرا اليه وقال  
والله لو كان لى ذنب لافترت ولكن عفو امير المؤمنين اسرع الى من براهنى \* ١٥  
وقال موسى بن عبد الله اثنى موسى<sup>٢</sup> برجل فجعل يقرره بذنوبه ويتمهده فقال  
الرجل يا امير المؤمنين اعتذارى مما تفرعنى به رد عليك واقرارى يوجب  
لى ذنبا ولكنى اقول

إِنْ كُنْتَ تَرْجُو فِي الْعُقُوبَةِ رَحْمَةً فَلَا تَزْهَدَنَّ عِنْدَ الْمُعَافَاةِ فِي الْأَجْرِ

١ C, cf. Nihāja II 197: L cum ش. ٢ Mustatraf I 152 add. بن مالك.

٣ Must. الهادي. ٤ C يقرعنى L s. p.

فامر باطلاقه\* وقال العباس بن قيس اتى الهادي برجل اراد ان يضرب عنقه فقال يا عدو الله ائتمناك فحننت واستجندنا فلم نجندنا واعطيناك فلم تشكرنا فقال الرجل يا امير المؤمنين ان كلامي وحجتي رد عليك وفي أكثر مما قال امير المؤمنين وعفوه واحسانه يأتيان على ذلك فكأنما كان ناراً صب عليها الماء فحلى سبيله\* وحكى عن الرشيد في عبد الله بن مالك الخزاعي ٥ حين غضب عليه فامراهم وحشمه وجميع قراباته ان يتجنبوا كلامه ومعاملته ومُعاطاته حتى ائثر ذلك في بدنه وتحاماه اقرب الناس اليه من ولد واهل فلم يدن منه احد ولم يطف به فجاءه محمد بن ابراهيم الهاشمي وكان احد أودائه في جوف الليل فقال له ان لك عندي يداً ما انسأها ومعروفاً ما أكفره وقد علمت ما تقدم به امير المؤمنين في امرك وها انا بين يديك ونصب عينيك ١٠ فمرني بأمرك فوالله لأجعلن نفسي وقاية لك فقال له عبد الله خيراً واثني عليه واخبره بعذره فيما وجد عليه الرشيد فلما دخل عليه قال له اين كنت في هذه الليلة قال عبدك يا امير المؤمنين عبد الله بن مالك كنت عنده وهو يحلف بطلاق نسائه وعنتي ممالكه وصدقة ماله مع عشرين بدنة يهديها الى بيت الله الحرام حافياً راجلاً إن كان ما بلغ امير المؤمنين سمعه الله جل وعز ١٥ من عبد الله ولا اطلع عليه ولا هم به او اظهره قال فاطرق الرشيد ملياً مفكراً ومحمد يلحظه ووجهه يشرق مرة ويسفر أخرى وكان قد حال لونه حين دخل عليه ثم رفع راسه فقال احسبه صادقاً يا محمد فمرة بالروح الى الباب قال واكون معه قال نعم فانصرف محمد الى عبد الله فبشره وامره

١ O معاطلته. ٢ O يعطف. ٣ O بامر. ٤ O ولا. ٥ O ins. بوجهه.



بالركوب رواحا فدخل جميعا فلما ابصر عبد الله بالرشيد انخرف نحو القبلة  
وخرَّ ساجداً ثم رفع راسه فاستدناه الرشيد فدنا وعينهاه تهملان فاكب<sup>١</sup> عليه  
وقبل بساطه ورجليه وموطأ قدميه ثم طلب ان يأذن له في الاعتذار فقال  
ما بك حاجة الى ان تعتذراذ قد<sup>٢</sup> عرفتُ عذرك قال فكان عبد الله يرى  
بعد ذلك اذا دخل على الرشيد بعض الانتباض فشكا<sup>٣</sup> ذلك الى محمد<sup>٤</sup>  
فقال محمد يا امير المؤمنين ان عبدك عبد الله يشكو انثرا باقيا من تلك النبوة  
التي كانت من امير المؤمنين ويسئل الزيادة في بسطه فقال الرشيد انا معشر  
الملوك اذا غضبنا على احد من بطانتنا ثم رضينا عنه بقى<sup>٥</sup> لتلك الغضبة اثر  
لا يخرج ليل ولا نهار\* قيل ومدح شاعر ابا حاتم كاتب الديوان فلم يصله  
بشي فانشأ يقول

10

لَتُنْصِفَنِي يَا أَبَا حَاتِمٍ      أَوْ لِأَصِيرَنَّ إِلَى حَاكِمٍ  
أَوَّلَ مَا أَتَلَفْتُ مِنْ مَالِهِ      خَمْسِينَ أَلْفًا فِي شِرَى هَاشِمٍ  
خَمْسِينَ أَلْفًا وَضَحًّا كُلُّهَا      مِنْ مَالِ هَذَا الْمَلِكِ النَّائِمِ

فاحتفظها صاحب الخبر ورفعها الى الرشيد فقال صدق لولا اني نائم ما كانت  
امورى تجري على هذا السبيل وامر باخراج الجرائد من الدار اليه فأول<sup>٦</sup>  
ما وجد على منصور بن زياد عشرة آلاف ألف درهم فحدث صالح  
صاحب المصلى قال دعاني الرشيد وهو على كرسى فقال أذهب الساعة<sup>٧</sup>  
فخذ منصور بن زياد بالخروج من عشرة آلاف ألف درهم فان لم يوردها<sup>٨</sup>  
بينك وبين المغرب فأضرب عنقه وجننى براسه وانا نقي من المهدى لن انت

<sup>١</sup> فانكب<sup>١</sup> C.      <sup>٢</sup> om. C.      <sup>٣</sup> فشكى CL.      <sup>٤</sup> بقيت CL.      <sup>٥</sup> L om.      <sup>٦</sup> في C.      <sup>٧</sup> om C.      <sup>٨</sup> يوردها C.

دافعت عنه لاضريرٍ عنقك قلت يا سيدي فان اعطاني بعضها ووقت لي  
في بعضها وقتاً قال لا فخرجت فاعلمته الخبر فأسقط في يده وقال ما اراد  
الا قتلي لانه يعلم ان مقدار مالي لا يبلغ ما به طالبني ولكن تاذن لي ان ادخل  
بيتي فاودع اهلي فاذنت له فدخل ودخلت معه\* وبقيت واقفاً فبعث الى  
٥ امهات اولاده وبناته ونسائه ان اخرجن الي كما كنتن فخرجن عند موتي فان  
هذا آخر ايامي ولا ستر لكن بعدى فخرجن اليه مشققات الجيوب مخمشات  
الوجوه بصراخ شديد فبكي اليهن وبكين اليه وبكيت معهن ثم ودعن  
وخرج وهن في اثره واضعأت التراب على رؤوسهن ثم قال يا ابا مقاتل  
لواذنت لي في المصير الى ابي علي يحيى بن خالد البرمكي فكنت اوصيه بولدي  
١٥ واهلي فقلت امض وصرنا اليه وقد نزل في ساعته وهو على كرسي يغسل يده  
فلما توسطنا الدار جعل منصور يكي ويمشي اليه حتى دنا منه وهو يسئله عن  
الحال فيمنعه البكاء من اخباره فاقصصت عليه قصته فقال ارجع الى امير  
المومنين وسله ان يهبه لي قلت ما لي الى ذلك سبيل ولا يراني الا والمال معي  
او راس منصور كما امرني فقال لمخاديم له انت فلانة فسئلهما كم لنا عندهما من  
١٥ المال فانصرف وذكر ان عندها خمسة آلاف الف درهم فقال لي احملها والبلغ  
امير المومنين رسالتى في باقيها فاعلمته ان لا سبيل الى حمل بعضها دون  
بعض فاطرق ثم رفع راسه ثم قال يا غلام انت دنائير فقل لها تبعث الي  
بالجوهر الذي وهبه لها امير المومنين فبعثت اليه بحق فقال هذا جوهر ابتعناه  
لامير المومنين بمائتي الف دينار وهو عارف به وقد جعلته له بمائة الف دينار  
٢٥ وهو الفا الف درهم واحمل اليه هذه السبعة الآلاف الالف والرسالة فايث

<sup>١</sup> C ins. به.

<sup>٢</sup> om. L.

<sup>٣</sup> om. C.

فوجه الى الفضل ابنه انك كنت اعلمتني انك على ابتياع ضيعة نفيسة وقد  
اصبته<sup>١</sup> ولا يوجد مثلها في كل وقت وابتياها فرصة فأحمل الى مالها فعاد  
الرسول ومعه الفا الف درهم ووجه الى جعفر ابنه ان يوجه اليه بالف الف  
درهم فانفذ اليه صكاً<sup>٢</sup> او صكاً<sup>٣</sup> الى الجهمذ بها فقبضت المال ووافيت الرشيد  
قبل المغرب وهو منتصب<sup>٤</sup> على حالته ينتظر رجوعه اليه فاخبرته الخبر فلما<sup>٥</sup>  
اتهميت الى خبر الحق<sup>٦</sup> قال صدق وقد ظننت انه لا ينجيه غيرهم أحمل هذا  
المال اجمع الى ابي علي وأردده عليه وأعلمه اني قد قبلت ذلك عن منصور  
ورددته عليه ففعلت ذلك ولقيني بعد ذلك يجي منصرفاً من الدار  
ومنصور معه يسايره ويفضحكه والناس خلفه فقلت والله لا نصحن هذا الشيخ  
الكريم فدخلت معه ودخل منصور ودعا بقدا<sup>٧</sup> فلما نهض منصور قلت<sup>٨</sup>  
يا ابا علي اني والله ما رجعت معك الا لنصحك وقد رايت مكان هذا الرجل  
منك وكنا حين حملت المال انهضته معي فوالله ما قطع نصف<sup>٩</sup> الصحن من  
الدار حتى تمثل بهذا البيت

فَمَا بَقِيََا عَلَى تَرْكُثْمَانِي وَلَكِنْ خِفْتُمَا صِرْدَ النَّبَالِ

فعارض أكرم فعلك بالأم خصلة فيه فدعاني الامتعاض من ذلك الى<sup>١٥</sup>  
إخبارك فاني من تعلم في مودتك وطاعتك فاكب على الارض ساعة ثم رفع  
رأسه فقال أعذره فقد كان عقله عزب عنه في ذلك الوقت قال فكان عذره  
له احسن من إحيائه<sup>١٠</sup> آياه<sup>١١</sup> قيل وامر الرشيد بجي بن خالد بجس رجل جنى  
جناية فحبسه بجي وسأله عنه الرشيد فقيل<sup>١٢</sup> هو كثير الصلوة والدعاء فقال

<sup>١</sup> om. C.

<sup>٢</sup> C بتصف.

<sup>٣</sup> C cum ذ.

<sup>٤</sup> om. L.

<sup>٥</sup> L<sup>٢</sup>: C اجنابه.

<sup>٦</sup> C ins. له.

للموكل به أعرض عليه ان يكلمنى ويسئلى اطلاقه فقال له ذلك الموكل به فقال قل لامير المؤمنين ان كل يوم يمضى من نعمتك ينقص من محنتى والامر قريب والموعد الصراط والحكم الله<sup>١</sup> فخر الرشيد ساجدا مغشيا عليه<sup>٢</sup> وامر باطلاقه\* قيل وأتى الرشيد برجل قد وجب عليه الحد فامر ان يضرب<sup>٣</sup> فضرب فقال يا امير المؤمنين قتلتنى قال الحق قتلك قال أرحمنى قال لست بارحم لك ممن اوجب عليك الحد ثم امر باطلاقه\* قال وقال الرشيد للجهماء ازندق انت فقال كيف انا زندق وقد قرأت القرآن وفرضت الفرائض وفرقت بين الحجة والشبهة قال والله لا ضربنك حتى تقر<sup>٤</sup> قال هذا خلاف ما امر الله جل وعز به امر ان يضرب الناس حتى يقرؤا بالايان وانت تضربنى حتى اقر<sup>٥</sup> بالكفر فالتفت للجهماء الى ابى يوسف القاضى فقال له افته لا يهلك فى دينه\* قال وبلغ الرشيد ان عبد الملك بن صالح دعا الى نفسه فامر بحبسه ثم دعاه ذات يوم فقال اكفرا للنعمة واظهارا للغدر قال كلا يا امير المؤمنين ولكنه مقالة كاشع واحتيال حاسد قال هذا قمامة<sup>٦</sup> كاتبك يذكر صحة ذلك قال اسمعني<sup>٧</sup> يا امير المؤمنين قال اخرج يا قمامة وكان من وراء الستر فخرج<sup>٨</sup> فقال له لقد انطويت عليه وواطيت من خالفه قال يا امير المؤمنين كيف لا يكذب على من خلفى من يبهتنى فى وجهى مع نعمتى عليه واحسانى اليه قال فهذا عبد الرحمان ابنك فقال هو بين مامور وعاقى فان كان مامورا فلا ذنب له وان كان عاقا فاقبل عقوبته الشهادة بالزور على قال فما الحكم قال اولى الناس بصفحك عنه من لا شفيع له اليك الا حلمك فقال الرشيد

<sup>١</sup> L, conf. Tabari III 690, 9: G الحكم الله C الحكم الله. <sup>٢</sup> G ins. ثم افاق. <sup>٣</sup> C ins. و. <sup>٤</sup> C ins. يضربوا. <sup>٥</sup> C L. <sup>٦</sup> Tabari III 689 I Athir VI 123: CL شامة. <sup>٧</sup> C: L اسمعته. <sup>٨</sup> om. C. <sup>٩</sup> CL خالفك

أُرِيدُ حَيَاتَهُ وَيُرِيدُ قَتْلِي عَذِيرَكَ مِنْ خَلِيلِكَ مِنْ مُرَادٍ

والله لكأنى انظر الى شؤبوبها قد همع والى عارضها قد لمع وكأنى بالوعيد قد  
اورى ناراً فاقلع عن براجم بلا معاصم وروس بلا غلاصم مهلاً مهلاً بنى هاشم  
فبى سهل الله الوعر وصفى الكدر والقت الامور ازمتها\* واندفع\* نذار من<sup>2</sup>  
حلول داهية خبوط باليد لبوط بالرجل فقال عبد الملك أفذاً انكلم ام توأماً<sup>3</sup>  
قال بل توأماً فقال يا امير المؤمنين اتق الله فيما ولأك وراقبه فيما استرعاك  
ولا تجعل الشكر بموضع الكفر ولا الثواب بمحل العقاب<sup>4</sup> والله الله فى رحمتك  
ان تقطعها بعد ان وصلتها بظن يؤثم ثم تقول باغ ينهس اللحم ولع فى الدم  
فقد جمعت القلوب على محبتك وذلك الرجال لطاعتك وكنت كما قال  
اخو كلاب لبيد بن ربيعة

10

وَمَقَامٍ ضَيَّقَ فَرَجْتُهُ بِلِسَانِي وَيَبَانِي وَجَدَلُ  
لَوْ يَقُومُ الْفِيلُ أَوْ فَيَالُهُ زَلَّ عَنْ مِثْلِ مَقَامِي وَزَجَلُ

<sup>7</sup> فوثب الرشيد من مجلسه واعتنفه وجعل يقبل ما بين عينيه ويسترجع  
ويعتذر ثم خلع عليه حُلَّ الرضى وتَنَفَّسَ الصُّعْدَاءُ وقال والله لقد دعوته وأنى  
لأرى موضع السيف من قفاه وها انا ذا نادى على ما كان منى والله جل وعز<sup>15</sup>  
يتجاوز بقدرته عن ذلك\* قال وظفر المامون برجل<sup>8</sup> كان يطلبه فلما دخل

<sup>1</sup> Masudi VI 303 Tab. Iqd I 133 والله سهل الوعر. <sup>2</sup> L s. p. Tab. C. فالتدارك التدارك قبل Iqd، فخذوا حذاركم منى قبل Mas. فنذار لكم نذار قبل.  
<sup>3</sup> Iqd Tab. الشواب. <sup>4</sup> L glossa ينهش C. الكفر.. بالشكر.. العقاب.. الثواب. <sup>5</sup> CL = Tab. cod. Pet., Mas.: I Athir بنينانى Divan ed. مثل يضرب.  
Brockelm. n. 39, 67 sq. Iqd مقامى. <sup>6</sup> CL زال. <sup>7</sup> C ins. قيل.  
<sup>8</sup> Ibšihī I 156 نصر بن منيع اليزيدى.  
35\*

عليه قال يا عدو الله انت الذى تفسد فى الارض بغير حق يا غلام خذه اليك وأسقه كأس الموت فقال يا امير المؤمنين ان رايت ان تستبقينى حتى أُوَيِّدَكَ<sup>١</sup> بما قال ليس الى ذلك سبيل قال يا امير المؤمنين فدعنى اصل ركعتين اختم بها عملى قال ليس الى ذلك سبيل قال فدعنى انشد ابياتا قال هات فقال<sup>٥</sup>

زَعَمُوا بِأَنَّ<sup>٢</sup> الصَّغَرَ صَادَفَ مَرَّةً      عَصْفُورٌ بِرَّ سَاقَهُ الْمَقْدُورُ  
فَتَكَلَّمَ الْعَصْفُورُ تَحْتَ جَنَاحِهِ      وَالصَّغَرُ مَنَّقَضٌ عَلَيْهِ يَطِيرُ  
مَا كُنْتُ خَامِيزًا لِمِثْلِكَ لُقْمَةً      وَلَكِنَّ شُوَيْثُ فَإِنِّى لِحَقِيرُ  
فَتَهَاوَنَ الصَّغَرُ الْمَدِلُّ بِصَيْدِهِ      كَرَمًا وَأَقَلَّتْ ذَلِكَ الْعَصْفُورُ

١٠ فقال المامون احسنت<sup>٣</sup> ما جرى ذلك على لسانك إلا لبقية بقيت من عمرك فاطلقه وخلع عليه ووصله\* قال وقال عبد الله صاحب المامون دخلت على المامون فاذا نطع مبسوط ورجل فوقه على رأسه رجل مسلول سيفه فلما نظر الى المامون قال يا عبد الله شأنك والرجل فحشرت<sup>٤</sup> عن ذراعى وقمت فوق راسه واخترطت سيفى فسلط<sup>٥</sup> على المامون النعاس فجعل يخفق براسه ويقول أستخير الله فلما كان عند المساء قال لى شأنك والرجل أحفظه<sup>٦</sup> فطرحته حائل سيفى فى عنقه واردفته خلفى وذهبت به الى منزلى ثم عدت اليوم الثانى الى المامون ففعل كفعله امس فلما كان اليوم الثالث قال لى المامون خل عن الرجل واعطه عشرة آلاف درهم فاردفته خلفى ولم اجعل حائل السيف فى عنقه فقال لى ما لك لم تلق حائل السيف فى عنقى قلت

١ C امدك. ٢ CL = Ibšihī Arabī II 71: G البارعلق.

٣ L = Arabī: C احسنت. ٤ C om. ٥ L فحشرت. ٦ C فساط.

انه قد عفى<sup>١</sup> عنك قال فخل عني اذا قلت امرني ان اعطيك عشرة آلاف درهم  
قال لا حاجة لي فيها خل عني قال اذا امرنا بامير انتهينا اليه ثم قلت له كنت  
تتهمهم في ففالي اذا انا اردفتك بشي<sup>٢</sup> فما كنت تقول قال كنت اقول اللهم  
انت كل يوم في شأن لا يشغلك شأن عن شأن فاجعلني من شأنك حتى تنقل  
ما في قلب هذا الرجل من الغضب الى الرضى ومن الغلظة الى اللين والريقة<sup>٣</sup>  
يا أرحم الراحمين \* وعن ابراهيم بن المهدي انه بينا هو في مجلس المأمون اذ  
تكلم بكلام أسقط فيه وكان كلامه يحتمل امرين<sup>٤</sup> فقام وعلم انه قد اخطأ فقال  
ان رأى سيدي ان ياذن لي في الكلام قال قل قال نساؤه طوالق<sup>٥</sup> وماله  
صدقة وعبيده احرار وكل نذر وضعه الله جل وعز بين عباده ففى عنقه  
دون الخلق حتى يفى به ان كان ما تكلم به إلا بجهة كذا وكذا وتاويل كذا وكذا<sup>٦</sup>  
قال فتبسم المأمون وقال اجلس انا والله ما ذهبت حيث ظننت وما كنت  
لأعفو عن الكل وأخذ بالجزء<sup>٧</sup> ولولا انا في مجلس يرق عن الاغضاء على  
أكثر الحالات ثم بلغ منى رجل ما يبلغ من عبده ما وجد عندي إلا الصنع  
والعفو وما احسبني اؤجر عليه اذ كان لا يؤثر في وانما الاجر بقسط<sup>٨</sup> الألم  
وميزان المضض \* وعن بعضهم ان والياً أتى برجل قد جنى جناية فامر بضربه<sup>٩</sup>  
فلما مدّ قال بحق راس امك الا عفوت عني فابى فقال بحق عينها قال أضرب  
قال بحق خديها ونحرها قال أضرب قال بحق ثديها قال أضرب قال بحق  
سرتها قال دعوه لا ينحدر الى اسفل ٥

١ عفا: L. ٢ L s. p. C om. ٣ امران: L. ٤ طالق: C.  
٥ جعله: C. ٦ بالخير: C. ٧ كثرة: C. ٨ بسقط: C.

### مساوى تعدى السلطان

قال قال جميل بن بَصْبَهري أياك ان تصحب السلطان بالجرأة عليه والتقصير  
في المعرفة بقدره والتهاون بامرہ ولتكن صحبتك<sup>٢</sup> له بالحدذر وشدة التوقي  
كما تصحب الاسد الضاري والفيل المغتلم<sup>٣</sup> والافعى القاتلة ولا تصحب الصديق  
الآ بالتواضع ولين الجانب وأصحب العدو بالحجة فيما بينك وبينه والإعذار  
عليه وأصحب العامة بالبر والبشر الحسن وقد قيل سبع غشوم خير من والي  
ظلوم\* وحدثنا اسماعيل بن ابي خالد قال أتى الوليد بن عبد الملك برجل  
من الخوارج وعنده عمر بن عبد العزيز وخالد بن الريان فقال له الوليد ما  
تقول في ابي بكر قال صاحب نبي الله في الغار وثاني اثنين رحمه الله وغفر له  
١٥ قال فما تقول في عمر قال هو الفاروق رحمه الله وغفر له قال فما تقول في  
عثمان قال كان سُنَيَاتٍ من خلافته ملازما للعدل قال فما تقول في مروان  
بن الحكم قال لعن الله ذاك قال فما تقول في عبد الملك قال ذلك ابن ذاك  
لعن الله ذاك قال فما تقول في قال بُنَى ذَيْنَكَ<sup>٤</sup> وانت شر الثلاثة فقال يا عمر  
ما تقول فيما تسمع قال يا امير المؤمنين ما احد اعلم بهذا منك وانت\* اعلى به  
١٥ عينا<sup>٥</sup> فألح عليه والله لتقولن فقال اما اذا ابيت يا امير المؤمنين الا ان اقول  
فَسُبَّ اَيَّاهُ كما سبَّ اَيَّاكَ وان تعفو اقرب للثقوى قال ليس الا هذا قال لا يا  
امير المؤمنين الا ان تدخلك جَبْرِية<sup>٦</sup> فاما الحق فليس الا هذا<sup>٧</sup> قالتفت الى  
خالد بن الريان وهو قائم على راسه ثم قام وهو غضبان فقال خالد والله يا عمر

<sup>١</sup> sec. Jaqut IV 324 Beladhorî 265 Ja'qubî II 176: L بصيهيرى

C نصيب.

<sup>٢</sup> C ins. اياك.

<sup>٣</sup> L C s. p.

<sup>٤</sup> CL ذانيك.

<sup>٥</sup> C اعلم به.

<sup>٦</sup> C د.



لقد نظر إلى أمير المؤمنين نظرة ظننت أنه سيأمرني بضرب عنقك قال ولو  
أمرك كنت تفعل قال أي والله قال أما إنه كان يكون شرًا لكما وخيرًا لي ثم  
سكت عنه وبقي ذلك في قلبه فلما قام الوليد من مجلسه دخل على امرأته  
أم البنين بنت عبد العزيز وهي اخت عمر فقال أخوك الحروري والله لأقتلنه  
فمكث<sup>١</sup> أيامًا وعمر في منزله لا يحضر الباب ولا يلتمس المعذرة فاتاه رسول<sup>٢</sup>  
الوليد وقت القائلة فدعاه فلما دخل من باب القصر عدل به إلى بيت<sup>٣</sup>  
فادخل فيه وطعن عليه الباب فرجع صاحب دابته إلى أهله فاخبرهم فاخبروا  
أخته بذلك فجمعت عن خبره فلم تجد أحدًا يخبرها بخبره وذلك يوم الثالث  
ف قيل لها إن فلانًا الخصى يعلم علمه فارسلت إليه فاعلمها بموضعه فدخلت  
على الوليد فناشدته الله والرحم وقبّلت يده فقال<sup>٤</sup> قد وهبته لك إن أدركته<sup>٥</sup>  
حيًا قال فتفحوا عنه الباب فوجدوه قد اثنى عنقه فحملوه إلى منزله وعالجوه  
فلما توفي الوليد وكان سليمان بعده فهلك وتولى عمر الخلافة جاء خالد بن  
الريان في اليوم الذي استخلف فيه عمر رحه متقلدًا سيفه فقال له عمر يا خالد  
انطلق بسيفك هذا فضعه في بيتك وأقعد فيه فإنه لا حاجة لنا<sup>٦</sup> فيك أنت<sup>٧</sup>  
رجل إذا أمرت بشي فعلته لا تنتظر لدينك فلما ولي خالد نظر عمر في قفاه<sup>٨</sup>  
فقال اللهم يا ربّ اني قد وضعتك لك فلا ترفعه أبدًا فما لبث إلا جمعة حتى  
ضربه الفالج فقتله<sup>٩</sup> قال ولما قالت التغلبية للحجّاف بن حكيم<sup>١٠</sup> في وقعة  
البشر<sup>١١</sup> فض الله عمادك واطال سهادك وسلبك حياتك فوالله لئن قتلت إلا  
نساء<sup>١٢</sup> كالدمى أو أسافلهن دمي وأعالين ندي فقال لمن حوله لولا أن<sup>١٣</sup> يلد

١ بك وإنت C. ٢ لها C ins. ٣ فادخله C. ٤ عمر أياما C.  
٥ G add. السلمي. ٦ L gloss. جيل. ٧ CL = Bajan I 151, 1:  
٨ CL: G om. ٩ قوض G.

منها حكيم<sup>١</sup> تخلّيت سبيلها فبلغ ذلك الحسن البصريّ فقال إنّما المجّاف جذوة  
 من نار جهنّم\* قيل ولما بنى زياد<sup>٢</sup> البيضاء بالبصرة<sup>٣</sup> أمر أصحابه ان يسمعو من  
 افواه الناس فأتى برجلٍ قيل أنّه تلا أتبّون بكلّ ربيع آية تعبّون وتخذون  
 مصانع لعلّكم تخلّدون فقال ما دعاك الى هذا قال آية من كتاب الله عز وجل  
 ٥ حضرت قال والله لأعلمن\* فيك الآية الثانية وإذا بطشتم بطشتم جبارين  
 فامر فبني عليه ركن من أركان القصر\* قيل إنّ المجّاج لما أتى المدينة ارسل  
 الى حسن بن حسن فقال هات سيف رسول الله صلّم ودرعه فقال لا افعل  
 قال فجاء المجّاج بالسيف والسوط والعصا فقال والله لا ضربنك بهذه العصا  
 حتّى أكسرها ثم قال لا ضربنك بهذا السوط حتّى اقطعه ثم لا ضربنك بهذا  
 ١٥ السيف حتّى تبرّد او تأتيني بهما فقال الناس يا ابا محمد لا تتعرّضن لهذا الجبار  
 قال فجاء الحسن بسيف رسول الله صلّم ودرعه فوضعها بين يدي المجّاج  
 فارسل المجّاج الى رجل من آل ابي رافع فقال له هل تعرف سيف رسول  
 الله صلّم فخلطه\* بين سيافه ثم قال أخرجه فاخرجه ثم جاء بالدرع فنظر اليها  
 فقال هناك علامة كانت على الفضل بن العباس يوم اليرموك فطعن بجرية  
 ١٥ فخرقت الدرع فرفعناها فوجدنا الدرع على ما قال فقال المجّاج للحسن اما والله  
 لو لم تجئني به وجئت بغيره لضربت به رأسك\* وذكروا ان المجّاج قال يوماً  
 لمحاجبه أعسّس الليلة بنفسك فمن وجدته فجنّى به فلما اصبح اتاه بثلاثة نفر  
 فقال المجّاج لواحد منهم ما كان سبب خروجك بالليل وقد نادى منادٍ ألا

<sup>١</sup> CL: G codd. حكيم. G<sup>p</sup> om. تلد مثلها (منها) G<sup>c</sup> حكيم.

<sup>٢</sup> CL = G: Jaqut I 792 عبيد الله بن زياد. <sup>٣</sup> CL: G بناء البصرة sed conf. فيه الآية C: L. <sup>٤</sup> CL: Jaq. عرضت لي. <sup>٥</sup> خطر على بالي G عرضت لي. <sup>٦</sup> CG: L باسيافه. <sup>٧</sup> Jaq. فيك بالآية G بك بالآية.

يخرج احد ليلا فقال اصلح الله الامير كنت سكران فغلبني السكر فخرجت ولا اعقل ففكر المجاج ساعة ثم قال سكران غلبه سكره خلوا عنه لا تعودن وقال للآخر فانت ما كان سبيك قال اصلح الله الامير كنت مع قوم في مجلس يشربون فوقعت بينهم عربة فحفت على نفسي فخرجت ففكر المجاج في نفسه ثم قال رجل احب المسالة خلوا عنه ثم قال للآخر ما كان سبب خروجك<sup>5</sup> قال لي والدة عجوز وانا رجل حمال فرجعت الى بيتي فقالت والدتي ما ذقت اليوم طعاما فخرجت التمس لها ذلك فاخذني عسس الامير ففكر ساعة ثم قال يا غلام اضرب عنقه فاذا راسه بين رجليه ٥

### محاسن الحكم

حكى عن انوشروان ان وفودا وردوا عليه من قبل الملوك فاتوه واستاذنوا<sup>10</sup> فامر رجلا من بطائه ان ياتيه بتاجه فاقبل الرجل بالتاج فارتعشت يده وسقط التاج من يده فانكسر وذلك بعين كسرى فغض طرفه لئلا يرهبه فتناول الرجل التاج وقال له كسرى لا بأس عليك انطلق الى الحجاب ومرة ان يصرف الوفود في هذا اليوم \* وحكى عنه ايضا انه دعا كاتبه وعرض عليه كتابا ورد عليه من قبل اصبهذ خراسان فيه اخبار من اخبار الترك فجعل<sup>15</sup> يوامره فيها وان رهطا من خاصته قاموا خلف سريره فتسمعوا عليه فعطس واحد منهم فالتفت كسرى ونظر اليهم وقال لا ينبغي ان تسمعوا سر الملك وقد صفحت عنكم فلا تعودوا لمثل ذلك \* قال وقال رجل من قریش ما اظن معاوية اغضبه شى قط فقال بعضهم ان ذكرت امه غضب فقال مالك بن اسماء المني القرشي انا اغضبه ان جعلتم لي جعلا ففعلوا<sup>2</sup> فاتاه في الموسم فقال<sup>20</sup>

<sup>1</sup> C ins. الباب.

<sup>2</sup> O: O له ذلك. فجعلوا له ذلك.

له يا امير المؤمنين ان عينيك لتشبهان عيني املك قال نعم كانتا عينين طال  
ما اعجبنا ابا سفيان ثم دعا مولا شقران فقال له اعدد لاسماء المنى ديةً انيها  
فاني قد قتلته وهو لا يدري فرجع واخذ الجمل ففيل له ان اتيت عمرو بن  
الزبير فقل له مثل ما قلت لمعاوية اعطيناك كذا وكذا فانا ه فقال له ذلك  
٥ فامر بضربه حتى مات فبلغ معاوية فقال انا والله قتلته وبعث الى امه بدينه  
وانشأ يقول

أَلَا قُلْ لِّأَسْمَاءَ الْمُنَى أُمِّ مَالِكٍ فَإِنِّي لَعَمْرُ اللَّهِ أَهْلَكْتُ مَالِكًا

قيل وجاء رجل الى الاحنف بن قيس فلطم وجهه فقال بسم الله يا ابن اخي  
ما دعاك الى هذا قال آليت ان الطم سيد العرب من بني تميم قال فبرم يمينك  
١٥ فما انا بسيدها سيدها حارثة بن قدامة فذهب الرجل فلطم حارثة فقام اليه  
حارثة بالسيف فقطع يمينه فبلغ ذلك الاحنف فقال انا والله قطعتها \* وعن  
اسحاق بن اسماعيل قال حدثني ابي انه كان يتغدى مع يحيى بن خالد  
البرمكي يوماً اذ طلب ارزة اشتهاها فامر الطباخ بان يخذها بذهن النارجيل  
فغلط الطباخ وجعل مكان الدهن نفطا واتاه بها فلما وضع يده فيها قال  
١٥ أرفع ولم يقل شيئاً سوى ذلك \* وحكى جعفر بن اخت ابي العباس قال  
دخلت على المامون ويدا معلقتان من شيء رطب اكله قد مسته النار وهو  
يصبح يا غلام وكلهم يسمع صوته فما منهم احد يجيبه فخرجت اليهم وانا أفور  
غضباً فاذا بعضهم يلعب بالشطرنج وبعضهم بالكعب وبعضهم يهارش  
الدبوك فقلت يا بني الفواعل اما تسمعون امير المؤمنين يدعوكم فقال واحد  
٢٥ حتى اقيس هذا الكعب وقال الآخر قد بقيت على ضربه وقال آخر امض

تقيت CL: coniect. ٤. أثور C. ٣. به L: C. ٢. سيد العرب C. ١

فأني اتبعك فما علمت ما خاطبهم به من الحق عليهم فاذا المامون قد صوّت  
بى وانا اذف امهاتهم فاتيته وهو يضحك فقال أرفق بهم فانهم بشر مثلك  
فقلت تقول هذا وانت معلق اليد فقال وهذا معاشرتك خدمك فقلت  
والله لو فعل بى هذا ولدى من ذون خدمى لقتلته قال هذه اخلاق السوق  
واخلاقنا اخلاق الملوك فقلت لا والله ما هذه اخلاق الملوك ولا اخلاق الانبياء<sup>٥</sup>  
عليهم السلام \* وقال ثامة بن اشرس والله انى لنى مجلس المامون وعنده  
عمرو بن مسعدة وابو عباد والعباسى ومحمد بن ابى محمد اليزيدى اذ دخل  
على بن صالح فقال محمد بن الفضل بن سليمان الطوسى بالبواب قال يدخل  
فدخل وسلم وفى يده كتاب فاشار به الى المامون فقال المامون اذكر ما فيه  
فقال يا امير المؤمنين جعلنى الله فداك سر من اسرار الخليفة لا يحتمل اذا عته<sup>١٥</sup>  
قال وان كان ذلك فأذكره قال يا امير المؤمنين لست فاعلاً قال يا هذا ما  
بجضرتنا من نكتمه اسرارنا فأبد ما عندك فاعاد محمد بن الفضل مثل قوله  
الاول والثانى فقال المامون انى لأعلم ما فى كتابك قال هذه كهانة قال  
فتزل المامون عن قرشه ورفع ستره كان فى ظهره مجلسه ودخل وشار الينا  
وقال لا تبرحوا فجاء على بن صالح فاخذ بيد الطوسى وقال قم فانت اشأم من<sup>١٥</sup>  
البسوس فاقعده خلف حائط بقرب المجلس لكى ان خرج لا يراه وان دعاه  
احضره قال فجعل كل واحد منا يرجف بجنس من المكروه وكلنا خائفون<sup>٦</sup>  
عليه فواحد يقول ياخذ الساعة امواله وينفيه وآخر يقول يضرب عنقه قال  
فابطأ علينا المامون ثم خرج ووجهه مسفر ضاحكة سنه فقال سمعتم ما كلمنى

<sup>١</sup> C يقول L s. p. <sup>٢</sup> وهنى C. <sup>٣</sup> OL: exspectaverim ٧.

<sup>٤</sup> C لا اعلم. <sup>٥</sup> cf. Freytag Proverb. I 683. <sup>٦</sup> OL خائفين.

به هذا الخائن أنه والله لما بلغ منى كلامه لم اجد بدا ولا دواء الا ملاعبة الجوارى  
والنساء ليزول عني ما قد تداخلى وقد اسمعنى ما اكره بضع عشرة مرة  
واحتملته ٥

مساوى من سُخْط عليه وحُبس

٥ في الحديث المرفوع قال شكى يوسف عم الى ربه جل وعز طول الحبس  
واوحى الله تبارك وتعالى اليه انت حبست نفسك حيث قلت رب السجن  
أحب إلي مما يدعونني إليه ولو قلت العافية احب الي عوفيت \* قال وكتب  
يوسف على باب السجن هذه منازل البلوى وقبور الاحياء وشماتة الاعداء  
وتجربة الاصدقاء ودعا لاهل الحبس بدعوتين هما معرفتان فيهم الى اليوم  
١٥ اللهم اعطف عليهم قلوب الاخيار ولا تُع عليهم الاخبار فكل الناس يرحمونهم  
والاخبار من كل جهة عندهم \* قال ولما خرج جعفر الاحمرى من الحبس  
وادخل على المهدي في الحديد قال له يا فاسق ازلك الشيطان وأغواك  
وفى غمرة الجهل ارداك وعن الهدي بعد البصرة اعماك حتى تركت الطريقة  
ودخلت فيما لا اصل له ولا حقيقة كيف رأيت الله كشف امرك واعلن فسقك  
١٥ واظهر ما كنت تخفى من سقم سريرتك وخبث نيتك فاوردك حوض منيتك  
وذلك بما قدّمت يداك وما الله بظلام للعبيد قال جعفر لا والذي لم يزل  
بعباده خيرا وبعث محمدا عليه وعلى آله السلام بالحق بشيرا ظهر اهله  
من دنس الریب تطهيرا ووقفنى بين يديك اسيرا وجعلك علينا سلطانا  
اميرا ما خنت الاسلام تقيرا ولا اضللت الهدى منذ كنت بصيرا فلا تقدم على  
٢٥ بالشبهة تقديرا بسعى سايح سوف يُجزى بسعيه سعيرا فقال المهدي ما يغنى

١ L. الحبس.

٢ CL: forte L. تقدر.

عنك وسواسك فما تهذى من أم رأسك قد تناهت إلى اخبارك وإذاها من  
 كان يقفو آثارك ويعرف اسرارك ومن بايعك من اعوانك الذين وازروك على  
 ضلالك فأقلل لا أم لك تشجعت فقد حل قضاؤك وحن حصادك فقال  
 جعفر ان تقتلني تقتل مني علما فلا تجعل لي على ظهرك وزرا فأصير لك يوم  
 القيامة خصما وانت تعلم انك لا تجيئ بقتلى عدلا ولا تنال به فضلا فاتق<sup>٥</sup>  
 الذي خلقك وأمر عباده ملكك وبالعدل فيهم امرك ولا تحكم على بحكم عن  
 المهدي ما لي فانك للدنيا مفارق وعنهما راحل وكل ما انت فيه فمضجل  
 زائل قال له المهدي تطالبنى وانت المطلوب وبباطلك تغلب حتى وانت  
 المغلوب الآن ظهر فسادك وبلغ غرسك ودبت عقاربك اللهم الا أن  
 تُقر بذنبك وتعترف بجرمك وتتوب<sup>٦</sup> الى ربك وتحقن بالانابة دمك فان<sup>١٥</sup>  
 فعلت ذلك امهلنا امرك واطلنا حبسك والا فاحتسب نفسك ولا تلم الا  
 جهلك قال جعفر ما لي ذنب فأستغفر ولا جرم فأعترف ولا لي بك قوة  
 فأنتصر وانت على ظلمي مقتدر فان كنت تعلم ان ما بعد الموت مصدر ولا  
 للعباد بعد اليومي محشر ولا للظالم موعد يخاف منه ويحذر فأعمل من هذا ما  
 شئت واستكشر قال المهدي لا والذي بمكة بيته الحرام وحوله الشعث<sup>١٥</sup>  
 العاكفون قيام ما اخشى في اقامة الاحكام عليك وعلى اشباهك اثما ولا وزرا  
 فأستسلم للقتل ودع السلام فانه اذا عُقر الاساس تداعى النظام واذا  
 انكسرت القوس نعطلت السهام وانت فطال ما اعنت على اطفاء النور برمح  
 الظلام قال جعفر أعف فانك كريم جواد سامح ولا تقبل في قول العدو  
 الكاشح فاني من الاسلام على الطريق الواضح رفيق على اهله ولهم ناصح<sup>٢٠</sup> أبر<sup>٥</sup>

١ ابد. ٢ السبيل. ٣ C. ٤ sic CL. ٥ cf. Freytag Prov. III 149. ٦ وانك C.

العالمين بهم راجع فلا تقدم على بقول كلبٍ ناصح فقتلك آيائ عملٍ غير  
صالح قال المهديّ مذهبك واعتقادك تزعم ان الآخرة بعد فراق الساهرة  
وان الناس كانوا اعلاماً زاهرة واشجاراً ناضرة وزروعاً غاضرة تلبث يسيراً ثم  
تعود هشيماً وان من مات لا يعود كما ان ضوء المصباح اذا طفى لا يرجع قال  
جعفر لا والذي يخلق ويبيد<sup>١</sup> وهو اقرب البنا من جبل الوريد ما قلت<sup>٢</sup>  
ذلك وهو له شهيد وانى اخلص له التوحيد والتفريد والمشيئة والتحديد  
واشهد انه الغفور الودود يعلم منقلب العبيد قال المهديّ ان كنت تحب  
خلاص نفسك ورقبتك فأحضرني كتاب زندقته الذي بالجهل ألفته  
وبالباطل زينته وبالضلال زخرفته سمّيته أس الحكمة وبستان الفلسفة زعمته  
١٠ مستخرجاً من ديوان الإلهام منظماً بحسن الكلام عنت فيه الاسلام واضللت  
فيه الانام فقال جعفر لا والذي خلق الظلمات والنور ودبر الامور وهو قادر  
على ان يبعث من في القبور ما هذا الا افك مجترح وزور وان ديني لظاهر  
منير تقديمي ذرية من هو مع الله جل وعز في كل فرض لازم امام النبيين  
في البيت المعمور فاتق الذي خلقك وامر عباده قلّدتك يعلم خفيات الامور  
١٥ قال المهديّ وأصغ لك عن هذا فما تجتكت في كتابك الذي اضل اهل  
الشقاق والنفاق ومن منهم في الاندية والاسواق يقرؤنه ويتدارسونه في  
الآفاق اما بعد اعلمكم ان الله جل وعز عدل لا يوالى الظالمين ولا يرضى  
فعال الجاهلين وانه ليس لله بولي من رضى باحكام الجائر فيسجوا في الارض  
حيث لا تنالكم ابدى المعتدين فان بنى العباس طغاة كفر اولياءهم فسقة

<sup>١</sup> ويشيد C.

<sup>٢</sup> له. CL ins.

<sup>٣</sup> امر C.

<sup>٤</sup> الاحكام C.

<sup>٥</sup> من الله يولى C.



واعوانهم ظلّمة دولتهم شرّ الدّول عجل الله بآرهم وهدم منارهم والعاقبة  
 للمتقين قال جعفر هذا والله بهتانٌ عظيمٌ جدّاً قذفتى به فاذاً عمدا وانت  
 تعلم انى ما خالفتُ لكم امراً ولا غبتُ منكم احداً فأقبل المَعْدِرَةَ وأقبل العِثْرَةَ  
 وتعمدُ الهفوةَ واغتفر الزّلةَ فانك رابعُ مسؤلٍ قال المهديّ أولم أبلغ انك في  
 الغوغا تحتمهم على شقّ العصا ومخالفة الامر\* وتعيدهم عن طاعة الخلفاء فإى<sup>٥</sup>  
 داهية ادهى منك قال جعفر ما بلّغت حقاً ولقد طوى النصيحة من أودع  
 قلبك بهتاناً وأفكاً فلا تقبل في قول من ظلم واعتدى وبفسادى اليك سعى  
 فان الله جلّ وعزّ سائله يوم يودّ الظالم يا ليتنه لم يكن اميراً ولا كان المفضل له  
 وزيراً قال المهديّ انك لجاهلٌ ان تقيم اعوجاجك بكثرة احتجاجك هيهات  
 لا يكدر صفوتي مزاجك وقد قيل من ظفر بحجة لا يأمن لسعها<sup>١</sup> ثم لم يشدخ<sup>١٥</sup>  
 رأسها كانت سبب حنقه ولعمري ان من يكون له عدوٌ مثلك يرقب غرته  
 ويتنظر فورته ولا يطلق يده بقتله لعاجزٌ قال جعفر وما بلغ الله بقدر النملة  
 ونكايته النحلة وانما يكتفى مثلى من مثلك بلحظة فالكرماء رحاء بررة والقسوة  
 فى اللئام الشررة قال المهديّ من تننته أيامه لاحت فى الظلام اعلامه واسرع  
 به ان يذوق حجامه يا غلام سيفاً قاطعاً وضارباً<sup>٢</sup> حاذقاً قال جعفر ان كنت<sup>١٥</sup>  
 تؤمن بالمعاد وتتقى من الحشر يوم<sup>٣</sup> التناد\* يوم يجمع الله فيه العباد تعلم ان  
 طالب تأرى لك بالمرصاد ومن لم يكن له فى الموت خير فلا خير له فى الحياة  
 ان قدمتنى أمامك فانا قاعد لك على<sup>٤</sup> الجادة التى ليس عنها مرحل الحاكم  
 يومئذٍ غيرك قال فسكت المهديّ طويلاً ثم التفت الى اصحابه فقال كيف

١ فى اى C. ٢ او تعيد بينهم وبين C. ٣ تعمد CI.

٤ و C. cf. Sura 40, 34. ٥ صارما C. ٦ ودكايه C. ٧ لسعتها C.

٨ فى C. ٩ om. C.

أقدم على قتل رجل لا يخاف مكيدتي ولا يرعبه سلطاني ولا يتقى سطوتي  
واعوانى يناصرني كلامي ويفسخ احتجاجي كيف ولو كنا بين يدي من لا يخاف  
جوره ولا يتقى ميله وحيفه كان لسانه امضى وقلبه اجرى وخصمه اذل واقما  
خلوا سبيله فمضى \* وحكى عن عدى بن زيد انه كان ترجمانا بين كسرى  
وبين العرب وانه اشار على كسرى بتولية النعمان بن المنذر الملك وكان له  
عبد يعرف بعدى بن قيس فوشى الى النعمان بعدى بن زيد وذكر انه كان  
السبب في تملكه فسجنه النعمان وسخط عليه وتغير له وحبه فكذب عدى  
بن زيد الى النعمان يستعطفه

أَبَا مُنْذِرٍ جَارَيْتَنِي الْوَدَّ سَخَطَةً      فَمَاذَا جَزَاءُ الْمُجْرِمِ الْمُبْغِضِ  
وَإِنْ جَزَاءُ الْمُحَرِّمِ مِنْكَ كَرَامَةً      وَلَيْسَ بِنُصْجٍ فِيكَ بِالْمُتَعَرِّضِ

فلم يحفل النعمان بقوله فقال يذكر حبه

إِنَّ لِلدَّهْرِ صَوْلَةً فَاحْذَرْنَهَا      لَا تَيَتَنَّ قَدْ أَمِنْتَ الدُّهُورَا  
قَدْ بَيَّتُ الْفَتَى صَحِيحًا فَيَرْدَى      وَلَقَدْ بَاتَ آمِنًا مَسْرُورَا  
إِنَّمَا الدَّهْرُ لَيْنٌ وَنَطُوحٌ      يَتَرَكُ الْعَظْمَ وَاهِنًا مَكْسُورَا  
فَسَلِ النَّاسَ أَيْنَ آلُ قُبَيْسٍ      طَحَطَ الدَّهْرُ قَبْلَهُمْ سَابُورَا  
خَطِفَتُهُ مَنِيَّةٌ فَتَرْدَى      وَهُوَ فِي ذَاكَ يَأْمُلُ التَّعْمِيرَا  
وَلَقَدْ عَاشَ ذَا جُنُودٍ وَتَاجٍ      تَرَهَّبُ الْأَسَدُ صَوْلَةً وَالزَّيْبَرَا  
وَبَنُو الْأَصْفَرِ الْكِرَامُ مُلُوكُ السُّرُورِ      لَمْ يَبْقِ مِنْهُمْ مَذْكُورَا

1 C. 2 C. 3 C. 4 C. 5 ? sic CL. 6 C. 7 L (C om. versum): Muwaffaqijāt f. 104\* quem locum mihi indicavit Th. Nöldeke (بعد). 8 C. 9 Aghani II 36 habet versum (مذكور) in alio carmine.

ثم ان عدياً كتب الى صاحب له مقيم بباب كسرى يُقال له أبى  
فأبلغ أبياً على نأيه وهل ينفع المرء ما قد علم<sup>١</sup>  
بأن أخاك شقيق الفؤاد يكاد ليناك أن يحترم<sup>٢</sup>  
لدى ملك موثق بالمحديد إما يحني وإما ظلم<sup>٣</sup>  
فلا تلتفت كثير الرقا دبل إصرم الراى ثم اعتزم<sup>٤</sup>

فلما قرأ هذه الايات دخل على كسرى فاخبره بما كان من النعمان الى عدى  
فغضب كسرى وبعث برجل من مرارته الى النعمان ان يطلق عدياً ويبعث  
به اليه فاقبل الرسول حتى دخل الى النعمان وادى اليه رسالة كسرى فقال  
نعم انا اطلقه ودس الى عدى من قتله ثم قال للرسول ادخل السجن حتى  
تخرجه فلما دخل اليه وجده ميتاً فرجع الى النعمان وقال له عجلت عليه<sup>٥</sup>  
وقتلته وانا مخبر كسرى بذلك فوصله بالف دينار وسأله تحسين امره عند  
كسرى فانصرف الرسول فاخبر كسرى بموته وكان لعدي ابن يُقال له زيد  
فخاف النعمان على نفسه فهرب من الحيرة حتى اتى المدائن فدخل على كسرى  
وتعرف له فقربه وبره فقال لكسرى ذات يوم أيها الملك ان لعبدك النعمان  
ابنة يقال لها حُرقة وأخت تسمى سَعْدَى وابنة عم تسمى لباب وليس في جميع<sup>٦</sup>  
الاقاليم احسن منهن فكتب كسرى الى النعمان ان أحمل الى ابنتك حُرقة  
وأختك سَعْدَى وابنة عمك لباب على يدى خادم له فقال زيد أيها الملك  
أبعث بى مع الخصى فقال أخرج على اسم الله وعجل على بالنسوة فخرجا حتى

<sup>١</sup> L: C يحترم, Tabari I 1021 legit in secundo hemistichio (الفؤاد) د.

كنت به والها (واثقا II 27 Agh.) ما سلم. <sup>٢</sup> Agh. Tab.: CL بظلم.

<sup>٣</sup> C ins. زيد بن عدى. <sup>٤</sup> C يد.

قدما الحيرة فدخل على النعمان ودفع اليه الكتاب فلما قرأه قال اما في عين  
السواد وفارس ما يغني الملك عن العربيات السود الابدان الحُمْش السيفان<sup>١</sup>  
فقال الخادم لزيد ما يقول النعمان قال يقول ما في بقر فارس والسواد ما يغني  
الملك عن العربيات فخرج الخادم حتى اتى كسرى فاخبره بما سمعه من النعمان  
وقال ايها الملك ان الكلب الذي بعثت بي اليه قد سمن وتعدى طوره فوقع<sup>٥</sup>  
ذلك في قلب كسرى وغضب على النعمان ودعا ايلاس بن قبيصة الكنانى  
وولاه مكان النعمان فامر ان يكبل النعمان بالحديد ويبعث به اليه فبلغ ذلك  
النعمان فاستودع اهله وولده وخزانته وسلاحه وابنته حرقه وخيله عند هاتى  
بن مسعود المزدلف ثم خرج حتى اتى المدائن فلقي زيد بن عدى فقال له يا  
ابن اللخاء لئن بقيت لك لألحقنك بأبيك فقال له زيد اما والله بنيت لك عند  
الملك بنية لا تصلح بعدها ابداً ثم دخل على كسرى ودخل زيد بعده فقال  
زيد ايها الملك ان هذا العبد اذا جلس على سريره ووضع التاج على راسه  
ودعا بشرابه لم يظن ان لك عليه سلطانا فامر كسرى بالنعمان ان يلتقى بين  
ارجل الفيلة ففعل به ذلك فداسته الفيلة وقتلته وهيئ ذلك حرب ذى قار\*  
١٥ وحدث الهيثم بن الخليل الشيعى<sup>٢</sup> وكان موغلا بحبس البرامكة من قبل  
هرثمة بن اعين قال اتى مسرور الخادم الحبس يوماً ومعه خدم فى يد بعضهم  
منديل ملفوف على شئ فأمرنى باخراج الفضل بن يحيى فاخرجه فقال ان  
امير المؤمنين يقول لك اصدقنى<sup>٣</sup> والا فقد امرت مسروراً ان يضربك مائتى  
سوط فنكس راسه ساعة فقال له مسرور يا ابا العباس الراى لك ان لا تؤثر

الخليل بن هيثم الشيعى<sup>٢</sup> Masudi Prairies VI 408. الدقاق<sup>١</sup> C ins.

عن اموالك<sup>٣</sup> Mas. ins.

مالك على مُهَجِّتِكَ فَأَنَّى لَا آمَنُ إِنْ نَفَذْتُ مَا أَمَرَنِي بِهِ أَنْ آتَى عَلَيْكَ<sup>٢</sup> وَمَعَ  
هَذَا فَانْ صَرْتُ إِلَى رِضَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَإِنَّ الْمَالَ يَأْتِيكَ كَمَا آتَاكَ وَإِنْ يَكُ  
غَيْرَ ذَلِكَ فَمَا حَاجَتُكَ إِلَى الْمَالَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ وَقَالَ وَاللَّهِ يَا أَبَا هَاشِمٍ مَا كَذَبْتُ  
أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا كَذَبْتُكَ لَوْ كَانَتْ الدُّنْيَا لِي ثُمَّ خَيَّرَ بَيْنَ الْخُرُوجِ مِنْهَا وَبَيْنَ أَنْ  
أُتْرَعَ بِمَقَرَّةٍ بِسَبَبِهَا لَأَخْتَرْتُ الْخُرُوجَ مِنْهَا وَأَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَعْلَمُ وَأَنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي<sup>٥</sup>  
كُنْتُ أَصَوْنَ عَرَضِي بِمَالِي فَكَيْفَ أَصَوِّنُ الْآنَ نَفْسِي بِمَالِي فَإِنْ كُنْتُ أُمِرْتُ  
بِشَيْءٍ فَأَمَضْتُ لَهُ فَأَمَرْنَا بِالْمَنْدِيلِ فَنَفَضُوا وَسَقَطَ مِنْهُ سَيَاطُ بِشَمَارِهَا فَضَرَبَهُ مَائَتِي  
سَوْطٍ وَتَوَلَّى ضَرْبَهُ الْخَدْمُ فَضَرَبُوهُ أَشَدَّ ضَرْبٍ وَلَمْ يَحْسِنُوا أَنْ يَضْرِبُوهُ \* فَضَرَبَتْهُ  
الْحُمْرَةُ<sup>٦</sup> وَخِيفَ عَلَيْهِ فَقِيلَ لَهُ هَاهُنَا فَتَى كَانَ فِي الْحَبْسِ هُوَ بِصِيرُ هَذَا<sup>٧</sup> فَاتَيْنَاهُ  
فَسَأَلْتَهُ فَقَالَ لَعَلَّكَ تَعَالَجُ الْفَضْلُ بْنُ يَحْيَى فَقَدْ بَلَّغْنَا خَبْرَهُ قُلْتَ نَعَمْ قَالَ<sup>١٠</sup>  
فَأَمَضْتُ بِي إِلَيْهِ قُلْتَ وَتَجَسَّرَ عَلَى ذَلِكَ قَالَ نَعَمْ وَاللَّهِ لَوْ قُطِعَتْ فَجِئْتُ بِهِ  
فَلَمَّا رَأَاهُ قَالَ لَيْسَ بِشَيْءٍ ضَرَبَ خَمْسِينَ سَوْطًا قُلْنَا بَلْ ضُرِبَ مَائَتِينَ قَالَ هَذَا  
أَثَرُ خَمْسِينَ وَأَحْتَاجُ أَنْ أُنِيمَ عَلَى بَارِيَّةٍ وَادُوسُ صَدْرِهِ فَجَزَعَ الْفَضْلُ مِنْ  
ذَلِكَ وَأَبَى أَنْ يَفْعَلَ فَخَوَّفَنَاهُ تَلَفَ نَفْسِهِ وَنَاشَدَنَاهُ حَتَّى فَعَلَ فَاخَذَ بِيَدِهِ  
بَعْضُ مَنْ حَضَرَ وَاخَذَتْ بِيَدِهِ الْأُخْرَى ثُمَّ جَرَدَنَاهُ عَلَى الْبَارِيَّةِ فَإِذَا عَلَيْهَا<sup>١٥</sup>  
صُورَتُهُ مِنْ لَحْمٍ ظَهَرِهِ فَقَالَ لَا بَدَلَ لِي مِنْ أَنْ أُعِيدَهُ فَأَعَادَهُ ثُمَّ اخْتَلَفَ إِلَيْهِ فَبَيْنَا  
هُوَ يَنْظُرُ إِلَيْهِ يَوْمًا إِذْ خَرَّ سَاجِدًا فَقُلْتُ مَا لَكَ قَالَ بَرَأَ أَبُو الْعَبَّاسِ بِإِذْنِ اللَّهِ  
فَدَنُوتُ \* فَارَانِي فِي ظَهْرِهِ لَحْمًا نَاتِئًا كَهَيَاةِ الدِّعَامِيصِ<sup>٨</sup> الْحُمْرُ ثُمَّ قَالَ اتَّحَفِظْ  
قَوْلِي أَنَّهُ أَثَرُ خَمْسِينَ سَوْطًا لَوْ ضُرِبَ أَلْفُ سَوْطٍ مَا كَانَ أَثَرُهَا بِأَشَدَّ مِنْ ذَلِكَ

<sup>١</sup> C. لا.

<sup>٢</sup> L. C: Masudi على نفسك.

<sup>٣</sup> L: C. ففض.

<sup>٤</sup> L: C, Masud. om.

<sup>٥</sup> CL: forte l. بهذا.

<sup>٦</sup> sec. Masud. VI 411:

فلا CL.

<sup>٧</sup> L: C Mas. نابتا.

<sup>٨</sup> C om. به.

<sup>٩</sup> inser. ex Masud.

ولكني قلت ما قلت لتقوى نفسه فيعيني على علاجه وخرج وسألني الفضل  
ان الفتي بعض اخوانه واعلمه انه يحتاج الى عشرة آلاف درهم فأتيت بعض  
اخوانه واعلمته انه يحتاج الى عشرة آلاف درهم فسألني ان احملها اليه وامرني  
بدفعها الى الرجل الذي عالجها فلما مضيت بها اليه وجدته غائبا عن منزله  
٥ ورايت بابه مغلقا فقلت الى مسجد هناك منتظرا له حتى عاد فقلت اليه  
ودخلت منزله فاذا بيت فيه حصيران ومِسْورتان وطينبور وثلاث دساتيج<sup>٢</sup>  
وقناني<sup>٣</sup> واقداح فقال ما حاجتك فاقبلت اعتذرت اليه واذكر حاله ثم اعلمته  
ما وجهني له فنخر نخرة حتى افزعني ثم قال عشرة آلاف فجهدت الجهد كله  
به ان يقبلها فابى فعُدت الى الفضل فاعلمته فقال انه استقلها والله قلت لا  
١٠ اظن قال بلى والافا معنى قوله عشرة آلاف درهم ولكن تعود الى صاحبنا  
وتسئله عشرة آلاف اخرى وتحملها اليه فحملتها الى الرجل فنخر نخرة اشد  
من نخرته الاولى ثم قال انا اعالج فتي من الابناء بكراء انا طيب والله والله  
لو كانت عشرة آلاف دينار ما قبلتها فخرجت من عنده وسألت عن معيشته  
فقبل له برج يصعد اليه في كل يوم فيبيع فراخه وصيده ويعتكف على ما  
١٥ تراه فرجعت الى الفضل واخبرته فتعجب ثم قال اخبرني باعجب ما رأيته منا  
واحسنه فاندفعت احذته فلما راي اطنابي قال بالله اينما احسن افعالا نحن  
ام هذا الفتي فاذا هو يستنبح افعالهم مع فعله ويستصغرها\* قال ودخل ابن  
الزيات على الأفشين وهو محبوس مكبل بالحديد فقال

إصبر لها صبرا أقوام نفوسهم لا تستريح إلى عقل ولا قود

١ C ins. باب. ٢ C om. ٣ coniect.: L وقناني C وقيان  
\* inser. ex Masud. ٥ C: L بكري.

فقال الافشين من صحب الزمان رأى الكرامة والهوان ثم قال  
لَمْ يَنْجُ مِنْ خَيْرِهَا أَوْ شَرِّهَا أَحَدٌ فَأَذْكُرُ شَائِبَهَا إِنْ كُنْتَ مِنْ أَحَدٍ  
خَاضَتْ بِكَ الْمَنِيَّةُ الْحَمَقَاءُ غَمَرَتَهَا فَتِلْكَ أُمُوجُهَا تَرْمِيكَ بِالزَّيْدِ  
الشعر الأول والثاني لابی سعد الخزومي قال حمدون بن اسماعيل بعث  
الافشين الى المعتصم من الحبس ان يا امير المؤمنين مثلي ومثلك مثل رجلٍ ربى<sup>٥</sup>  
عجلاً له حتى اسمه وكبر وحسنت حاله وكان له اصحاب اشتهوا ان ياكلوا من  
لحمه فعرضوا له بذيبح العجل فلم يجبههم الى ذلك فاتفقوا جميعاً على ان قالوا  
له ذات يوم ومجك لم تر هذا الاسد وقد كبر والسبع اذا كبر رجع الى  
جنسه فقال لهم هذا عجل فقالوا هذا سبع سل من شئت عنه وقد تقدّموا الى  
جميع من يعرفه انه ان سألهم عنه قالوا هو سبع فامر بالعجل فذبح ولكن<sup>١٥</sup>  
انا ذلك العجل كيف اقدر ان اكون اسداً الله الله في امرى فقد وجب حتى  
وانت سيدى ومولاي فلم يلتفت المعتصم الى رسالته وغلظ عليه الامر حتى  
قيل انه قد مات فقال المعتصم أرؤه ابنته فاخرجوه مكبلاً بالحديد فطرحوه بين  
يديه فلما رآه تنف لمحيته ودعا بالويل والثبور ثم ردوه الى منزل ايتاخ وكان  
يطعم في كل يوم رغيفا حتى مات فاخرجوه وصلبوه على باب العامة ثم احرق<sup>١٥</sup>  
ورمى به في دجلة \* قيل وكان العجيف بن عنبسة ممن خرج مع العباس بن  
المامون على المعتصم وسعى في الخلاف عليه قال فحدثنا ابو طالب قال كنت  
مع محمد بن الفضل الجرجاني<sup>٣</sup> فالتفت الى رجل عنده فقال حدث ابا  
طالب بما حدثتني به فاقبل على الرجل يحدثني فسألت عنه فقيل هو عمر

<sup>١</sup> G C: L. المنة. <sup>٢</sup> الدجلة. <sup>٣</sup> sec. Tabari III 1379 etc.  
المرجاني. Jaqut II 55, 1 I Athir VII 81: CL

بن عمرو<sup>١</sup> الفرقة الكاتب قال كنت انتقلد ضياع عجيف بناحية كسكر فرفع  
على انى خربت ضياعه فكتب فى حملى فأدخلت عليه وهو فى داره التى  
بسرمن رأى وهو يطوف على الضياع وعلى راسه برطلة بخوص فلما نظر الى  
قال اخربت ضياعى واخذت اموالى والله لاقتلنك ودعا بالسياط فبلت  
٥ فرقا منه فكأنى انظر الى البول ياخذ فى سراويلى يمينا وشمالا واومأت الى  
الكاتب فالتفت الكاتب الى عجيف فقال أيها الامير انت مشغول القلب بما  
يحتاج ان تامر به وتشرف عليه وهذا فى أيدينا فان كان ما رُفع عليه حقاً  
فالامير من وراء ذلك وان كان باطلاً لم تأثم<sup>٢</sup> فيه فقال الحبس فلبثت فى  
الحبس أياماً فوجه الى كاتب عجيف فاتيته فقال لى طاب لك المكان ما  
١٠ معك فبررته بشى فاطلقتى فقلت لغلामى قد نالنا من الحبس والغرم ما نالنا  
وصديقى فلان بن فلان صاحب الديوان احتاج ان القاه لعل الله عز وجل  
ان يسهل عملاً فشحص فيه فاتيت صديقى ذلك فقال لى انت فى الحياة  
هاهنا عمل فى ديار ربيعة اقلدكه فتقلدته وخرجت انا وغلामى فما زلت اسير  
حتى اتيت باعيتنا<sup>٣</sup> فغمزنى البول فى السحر وهى مقمرة فنزلت عن دابتي  
١٥ وجلست وانا ابول فقلت لغلामى ويحك لكأنى ابول فى ثيابى فأطلب لى  
ماء فقال الناس نيام فلم ازل واقفا حتى خرج بعض اوائل الانباط فطلب  
الغلام منه ماء فجهاء به فجعل هو والغلام يصبان على الماء وانا اغسل ثيابى  
فقال لى النبطى واين بلت قلت هاهنا قال هذا نطع عجيف قلت عجيف قال  
نعم قلت ما يعمل عجيف هاهنا قال أوما بلغك ان امير المؤمنين بعث اليه

<sup>١</sup> C inser. المعروف بـ. <sup>٢</sup> L تامرها. <sup>٣</sup> CL ياثم. <sup>٤</sup> conf. Jaqut  
I 472, Bakri 168: L باعيتنا C باعيتا. <sup>٥</sup> C لابل.



بشرية فاقامته ثلاثمائة مجلس فمات فلُف في نطع وها هو ذا فصبرت حتى  
اصبحت فنظرت الى النطع فقلت لا اله الا الله بينا انا بالأمس بين يديه ابول  
من فرقته حتى جئت فبُلت عليه \* قيل وسخط المعتصم على الفضل بن مروان  
فامر بحبسه وتقييده واستندائه الف الف دينار وستمائة الف دينار  
ورفعت فيه القصص فاقبل احمد بن عمار يقرأها فوقعت في يده قصة<sup>١</sup> في<sup>٥</sup>  
نصف طومار فاذا فيها شعر فتوقف عن قراءتها فقال ما توقفت<sup>٢</sup> قال انه  
شعر قال هاته فاذا فيها<sup>٣</sup>

لَا تَعْجَبَنَّ فَمَا بِالذَّهْرِ مِنْ عَجَبٍ	وَلَا مِنْ اللَّهِ مِنْ حِصْنٍ وَلَا هَرَبٍ
يَا فَضْلُ لَا تَجْرِعَنَّ مِمَّا ابْتُلِيتَ بِهِ	مَنْ خَاصَمَ الذَّهْرَ أَجْنَاهُ عَلَى الرُّكْبِ
كَمْ مِنْ كَرِيمٍ نَشَأَ فِي بَيْتٍ مَكْرُمَةٍ	أَتَاكَ مُخْتَنِقًا بِالْهَمِّ وَالْكَرْبِ <sup>١٠</sup>
أَوَّلَيْتَهُ مِنْكَ إِذْ لَآلًا وَمَنْقَصَةً	فَخَابَ مِنْكَ وَمِنْ ذِي الْعَرْشِ لَمْ يَجِبِ
وَكَمْ وَثَبَتْ عَلَى قَوْمٍ ذَوِي شَرَفٍ	فَمَا تَلَعَنْتُ عَنْ زُورٍ وَعَنْ كَذِبٍ
خُفْتُ الْإِمَامَ وَهَذَا الْخَلْقَ قَاطِبَةً	وَجُرْتُ حَتَّى أَتَى الْمَقْدُورُ فِي الْكُتُبِ
جَمَعْتَ شَتَّى وَقَدْ أَدَيْتَهَا جُمْلًا	لَأَنْتَ أَخْسَرُ مِنْ حَمَالَةِ الْمُحْطَبِ

فقال المعتصم ليدع صاحب القصة فدعى فلم يجب فقال والله لو جاءني<sup>١٥</sup>  
لدفعت اليه الفضل لينفذ فيه امره \* وقال بعضهم رايت على حائط دار  
الفضل بن مروان مكتوباً

تَرَعْنَتْ يَا فَضْلُ بْنُ مَرْوَانَ فَاعْتَبِرْ فَمِثْلَكَ كَانَ الْفَضْلُ وَالْفَضْلُ وَالْفَضْلُ

١ رفعة. C. ٢ يوقفك. C. ٣ فيه هذه الايات C. ٤ تثبتت C: L. ٥ cf. Sura 111, 4. ٦ المقدار C: L.

ثَلَاثَةُ أَمْلَاكٍ مَضَوْا لِسَبِيلِهِمْ أَبَادَهُمُ التَّنَكُّيلُ وَالْحَبْسُ وَالْقَتْلُ  
وَأَنْتَ قَدْ أَصْبَحْتَ فِي النَّاسِ لَعْنَةً سَتُودَى كَمَا أَوْدَى الثَّلَاثَةُ مِنْ قَبْلُ  
قيل وكان الواثق<sup>١</sup> غضب على جعفر المتوكل أخيه لبعض أموره فاراد أن  
يقومه<sup>٢</sup> فوكل به عمر<sup>٣</sup> بن فرج فأتى جعفر إلى محمد بن عبد الملك الزيات  
مستغيثا به ليكلم أخاه فدخل عليه فمكث مليا واقفا بين يديه لا يكلمه ثم  
أشار إليه أن يقعد<sup>٤</sup> فقعد فلما فرغ من نظره في الكتب التفت إليه شبيها  
بالمتهدد له فقال ما جاء بك قال جئت لتسأل أمير المؤمنين الرضى عني  
فقال لمن حوله أنظروا إلى هذا يغضب أخاه ثم يسألني أن استرضيه أذهب  
فأنك إذا صلحت رضى عنك فقام جعفر كئيبا حزينا لما لقيه به من قبح اللقاء  
<sup>١٠</sup> فخرج من عنده وكتب محمد بن عبد الملك إلى الواثق حين خرج جعفر  
من عنده يا أمير المؤمنين اتاني جعفر بن المعتصم يسأل<sup>٥</sup> أن أسأل أمير  
المؤمنين الرضى عنه في زى الخنثين<sup>٦</sup> له شعر فكتب إليه الواثق أبعث إليه  
فاحضره ومر<sup>٧</sup> من يحز شعره ويضرب به وجهه فحدث عن المتوكل قال  
لما اتاني رسوله لبست سوادا لي جديدا واتيته رجاء أن يكون قد أتاه الرضى  
<sup>١٥</sup> عني فلما دخلت عليه قال يا غلام على بحجام فدعى فقال خذ شعر هذا  
فاخذه على السواد الجديد ولم ياتني بمندبل فاخذ<sup>٨</sup> عليه شعري وضرب به  
وجهي فما دخلني شيء من الجزع مثل ما دخلني في ذلك اليوم قال فلما ولي  
جعفر الخلافة بعث إلى محمد بن عبد الملك فدعاه فركب حتى أتى دارايتاخ  
فاخذ سيفه وقلنسوته ودراعتة فدفع إلى غلمانه وانصرفوا وهم لا يشكون

<sup>١</sup> C ins. قد. <sup>٢</sup> C يقرمه. <sup>٣</sup> C عمرو. <sup>٤</sup> C ins. له.  
<sup>٥</sup> C اتعد. <sup>٦</sup> C يسألني. <sup>٧</sup> C: L s. p. <sup>٨</sup> C ياخذ. <sup>٩</sup> C ins. انواع.

انه مقيم عند ايتاخ ثم سوهو ومنع النوم وسئل عن شئ يعذب به فدل على تنور من خشب فيه مسامير قيام فحدثت عن احمد بن ابي دؤاد انه قال هو اول من امر بعمل التنور فابتلى به لصحة الهل كما تدين تدان وان شئت من ير يومًا ير به وان شئت من حفر حفرة هوى<sup>2</sup> فيها فعذب في التنور فحدث الموكل بعذابه فقال كنت اخرج وأقفل عليه الباب فيمد يديه الى<sup>5</sup> السماء جميعا حتى يدق موضع كتفيه ثم يدخل التنور ويجلس وفي التنور مسامير حديد وفي وسطه خشبة معترضة يجلس المعذب عليها اذا اراد ان يستريح قال المعذب له فخالته يومًا واريته اني قد اقلت عليه ثم مكثت قليلا ودفعت الباب فاذا هو قاعد فقلت اراك تعمل هذا فكنت اذا خرجت شددت خنقه فما مكث بعد ذلك<sup>4</sup> الا اياما حتى مات فوجد على<sup>10</sup> حائط البيت الذي كان فيه من قبل التنور

لَعِبَ الْبَلَى بِمَعَالِي وَرُسُومِي وَذَفِنْتُ حَيًّا تَحْتَ رَدَمٍ غُمُومٍ  
وَشَكُوتُ غَيْمٍ حِينَ ضِغْتُ وَمَنْ شَكَا كَرَبًا يَضِيقُ بِهِ فَغَيْرُ مَلُومٍ  
لَزِمَ الْبَلَى جِسْمِي وَأَوْهَنَ قُوَّتِي إِنَّ الْبَلَى لَمَوْكَلٌ بِلُزُومٍ  
أَبْنَيْتِي قَلْبِي بِكُءَاكَ وَأَصْبِرِي فَإِذَا سَمِعْتَ بِهَالِكٍ مَغْمُومٍ<sup>13</sup>  
فَانْعِي أَبَاكَ إِلَى نِسَائِهِ وَأَقْعُدِي فِي مَأْتَمٍ يُبْكِي الْعَيُونَ وَقُومِي  
قُولِي \* لَهُ يَا غَائِبًا لَا تُرْجَى حَتَّى الْقِيَامَةِ مُخْبِرًا بِقُدُومِي  
يَا عَيْنَ كُذِّبَتْ وَمَا أَكَلْتُكَ الْبُكَاءَ حَتَّى ابْتُلَيْتِ فَإِنْ صَبَرْتَ فَدُومِي

<sup>1</sup> C الخشب. <sup>2</sup> يوشك ان يقع C. <sup>3</sup> si legis المعذب، post vel ante له lacuna statuenda est. <sup>4</sup> om. C. <sup>5</sup> CL نساك. <sup>6</sup> C تبكى. <sup>7</sup> C: L بانك غايب. <sup>8</sup> L ترجى C. <sup>9</sup> يترجى C. <sup>10</sup> L ترجى C.

وقال في التنوير الذي عذب فيه

هَيْضَ عَظْمِي الْغَدَاةَ إِذْ صِرْتُ فِيهِ    إِنَّ عَظْمِي قَدْ كَانَ غَيْرَ مَهِيضٍ  
وَلَقَدْ كُنْتُ أَنْطِقُ الشَّعْرَ دَهْرًا    ثُمَّ حَالَ الْمَجْرِيضُ دُونَ الْقَرِيضِ

وله ايضا وهو يعذب في التنوير وقيل انه آخر ما قاله

٥ تَمَكَّنْتُ مِنْ نَفْسِي فَأَزَمَعْتَ قَتْلَهَا    وَأَنْتَ رَخِيُّ الْبَالِ وَالنَّفْسُ تَذْهَبُ  
كَهْ ضُفُورَةٍ فِي كَفِّ طِفْلِ يَسُومُهَا    وَرُودَ حِيَاضِ الْمَوْتِ وَالطِّفْلِ يَلْعَبُ  
فَلَا الطِّفْلُ يَذَرِي مَا يَسُومُ بِكَفِّهِ    وَفِي كَفِّهِ عُصْفُورَةٌ تَتَضَرَّبُ

قال وكان اسماعيل بن القاسم في حبس الرشيد فكتب اليه بسوء حاله فكتب

في رقعته<sup>2</sup> ليس عليك بأس فكتب اليه

١٠ أَرَفْتُ وَطَارَ عَنْ عَيْنِي النَّعَاسُ    وَنَامَ السَّامِرُونَ وَلَمْ يُوْاسُوا  
أَمِينَ اللَّهِ أَمْنُكَ خَيْرُ أَمْنٍ    عَلَيْكَ مِنَ التَّقَى فِيهِ لِبَاسُ  
تُسَاسُ مِنَ السَّمَاءِ بِكُلِّ بَرٍّ    وَأَنْتَ بِهِ تَسُوسُ كَمَا تَسَاسُ  
كَأَنَّ الْخَلْقَ رَكِبَ فِيهِ رُوحٌ    لَهُ جَسَدٌ وَأَنْتَ عَلَيْهِ رَأْسُ  
أَمِينَ اللَّهِ إِنَّ الْمُحْبَسَ بِأَسٍّ    وَقَدْ أُرْسِلْتَ لَيْسَ عَلَيْكَ بَأْسُ

١٥ فامر بإطلاقه وصلته \* قيل انه لما غضب المتوكل على سليمان والحسن ابني

وهب قال الحسن

أَقُولُ وَاللَّيْلُ مَمْدُودٌ سَرَادِقُهُ    وَقَدْ مَضَى الثُّلُثُ مِنْهُ أَوْ قَدْ انْتَصَفَا  
يَا رَبِّ أَلْهِمِ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ رِضَى    عَنْ خَادِمِينَ لَهُ قَدْ شَارَفَا التَّلَفَا  
لَنْ يَكُونَا أَسَاءًا فِي الَّذِي سَلَفَا    فَلَنْ يُسَيِّئَا بِإِذْنِ اللَّهِ مُوتِنَفَا

<sup>1</sup> Gauhari I 521: C طال جا.

<sup>2</sup> رقعة C.

فرضى عنهما وامر باطلاعهما\* قال الكسروى وقع كسرى بن هرمز الى  
 بعض المحتسبين من صبر على النازلة كمن لم تنزل به ومن طول له فى الحبل  
 كان فيه عطبه ومن اكل بلا مقدار تلفت نفسه\* ووقع بعضهم لمحبوس سأل  
 الاطلاق انت الى الاستيثاق احوج منك الى الاطلاق وانشد فى هذا المعنى  
 أَلَا أَحَدٌ يَدْعُو لِأَهْلِ مَحَلَّةٍ مُقِيمِينَ فِي الدُّنْيَا وَقَدْ فَتَدُوا الدُّنْيَا<sup>١</sup>  
 كَانَتْهُمْ لَمْ يَعْرِفُوا غَيْرَ دَارِهِمْ وَلَمْ يَعْرِفُوا غَيْرَ الشَّدَائِدِ وَالْبَلَوَى<sup>٢</sup>  
 وقال اعرابى

وَلَمَّا دَخَلْتُ السِّجْنَ كَبَّرَ أَهْلُهُ وَقَالُوا أَبُو لَيْلَى الْغَدَاةَ حَزِينُ  
 وَفِي الْبَابِ مَكْتُوبٌ عَلَى صَفْحَانِهِ بِأَنَّكَ تَنْزُورُ سَاعَةً وَتَلِينُ<sup>٣</sup>

10

ولابن المعتز

تَعَلَّمْتُ فِي السِّجْنِ نَسَجَ التِّكْكِ وَكُنْتُ أَمْرًا قَبْلَ حَبْسِي مَلَكُ  
 وَقَبِذْتُ بَعْدَ رُكُوبِ الْحِجَادِ وَمَا ذَاكَ إِلَّا بِدَوْرِ الْفَلَكَ  
 أَلَمْ تُبْصِرِ الطَّيْرَ فِي جَوْءِ بَكَادُ يُلَامِسُ ذَاتَ الْحَبْكِ  
 إِذَا أَبْصَرَتْهُ خُطُوبُ الزَّمَا نِ أَوْقَعَتْهُ فِي حِبَالِ الشَّرْكِ  
 فَهَذَاكَ مِنْ حَالِي قَدْ يُصَادُ وَمِنْ قَعْرِ بَحْرِ يُصَادُ السَّمَكُ<sup>٤</sup>

15

ووجدنا فى ارض البيت الذى قُتِلَ فيه بخطه

يَا نَفْسُ صَبْرًا لَعَلَّ الْخَيْرَ عُقْبَاكَ خَانَتْكَ مِنْ بَعْدِ طَوْلِ الْأَمْنِ دُنْيَاكَ  
 مَرَّتْ بِنَا سَحَرًا طَيْرٌ فَقُلْتُ لَهَا طُوبَاكَ يَا لَيْتَنِي إِيَّاكَ طُوبَاكَ

\* وقال اخر C inserit. ١ CL: G, Arabi I 64 فارقوا. ٢ in L deletum.

٣ CL: G. ٤ CL: G. ٥ CL: G. ٦ CL: G. ٧ CL: G. ٨ CL: G. ٩ CL: G.

١٠ CL: G. ١١ CL: G. ١٢ CL: G. ١٣ CL: G. ١٤ CL: G.

١٥ CL: G. ١٦ CL: G. ١٧ CL: G. ١٨ CL: G.

قال وكتب يحيى بن خالد البرمكى الى الرشيد من الحبس لامير المؤمنين  
 وخلف المهديين وخليفة رب العالمين من عبد اسلمته عيوبه وأوبقته ذنوبه  
 وخذله شقيقه ورفضه صديقه وزال به الزمان ونزل به الحدّان وحل به  
 الضيق بعد السعة والشقا بعد السعادة وعالج البؤس بعد الدعة ولبس  
 ٥ البلاء بعد الرخا وافتش السخط بعد الرضى واكتحل السهود وفقد الهجود<sup>٢</sup>  
 ساعته شهر وليته دهر قد عاين الموت وشارف الفوت جزعا يا امير  
 المؤمنين قدمنى الله قبلك من موجدتك وأسفا على ما حرمته من قربك  
 لا على شئ من المواهب لانّ الاهل والمال انما كانا لك وعارية في يدي  
 منك والعارية لا بدّ مردودة فالما ما اقتصصته من ولدى فبذنه وعاقبته  
 ١٥ مجرمه وجبرته على نفسه فانما كان عبدا من عبيدك لا اخاف عليك  
 الخطأ فى امره ولا ان تكون تجاوزت به فوق ما كان امله ولا كان مع ذلك  
 بقاؤه أحب الى من موافقتك فتذكر يا امير المؤمنين جعلنى الله فداك وحجب  
 عني ففدك كبر سنى وضعف قوتى وأرحم شيتى وهب لى رضاك عني  
 وتكمل الى بغفران ذنبي فمن مثلى يا امير المؤمنين انزل ومن مثلك الإقالة  
 ١٥ ولست اعتذر اليك الا بما تحب الافرار به حتى ترضى فاذا رضيت رجوت  
 ان يظهر لك من امرى وبراءة ساحتى ما لا يتعاضمك معه ما مننت به من  
 رأفتك بى وعفوك عني ورحمتك لى زاد الله فى عمرك يا امير المؤمنين وقدمنى  
 للموت قبلك وكتب فى اسفله

قُلْ لِلْخَلِيفَةِ ذِي الصَّنَا نِعْ وَالْعَطَايَا الْفَاسِيَه

١ C السهاد. ٢ C الرقاد. ٣ C: L سهر. ٤ LC s. p.  
 ٥ C عارية لك و. ٦ L om. ف.

وَأَبْنِ الْخَلَائِفِ مِنْ قُرْنَيْشٍ وَالْمُلُوكِ الْهَادِيَةِ  
 مَلِكِ الْمُلُوكِ وَخَيْرِ مَنْ سَاسَ الْأُمُورَ الْمَاضِيَةَ  
 إِنَّ الْبَرَامِكَةَ الذِّبْنَ رُمُوا لَدَيْكَ بِدَاهِيَةِ  
 عَمَّتُهُمْ لَكَ سَخَطَةٌ لَمْ تُبْقِ مِنْهُمْ بَاقِيَةَ  
 فَكَانَتْهُمْ مِمَّا بِهِمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ  
 صَفَرُ الْوُجُوهِ عَلَيْهِمْ خِلْعُ الْمَذَلَّةِ بِأَدِيَةِ  
 مُتَفَرِّقِينَ مُسْتَنْبِيبِينَ بِكُلِّ أَرْضٍ قَاصِيَةِ  
 بَعْدَ الْإِمَارَةِ وَالْوِزَارَةِ وَالْأُمُورِ السَّامِيَةِ  
 وَمَنَازِلِ كَانُوا بِهَا فَوْقَ الْمَنَازِلِ عَلَالِيَةِ  
 وَتَحْرِيمِ بَرَضَائِعٍ أَوْ فِي مَرْضِعٍ لَكَ قَادِيَةِ<sup>١</sup>  
 فَالْيَوْمَ قَدْ رُمُوا لَدَيْكَ بِمَا يُشِيبُ النَّاصِيَةَ  
 أَضْحَوْا وَجُلُّ مُنَاهُمْ مِنْكَ الرِّضَى وَالْعَافِيَةَ  
 فَإِذَا رَضِيتَ فَإِنَّ أَنْفُسَهُمْ بِحُكْمِكَ رَاضِيَةَ  
 فَالْيَوْمَ قَدْ سَلَبَ الزَّمَا نُ كَرَامَتِي وَبَهَائِيَةَ  
 وَالْيَوْمَ قَدْ أَلْقَى الزَّمَا نُ جِرَانَهُ<sup>٢</sup> بِفِنَائِيَةَ  
 وَرَمَى سَوَادَ مُقْلَعِي<sup>٣</sup> فَأَصَابَ حِينَ رَمَائِيَةَ  
 يَا مَنْ يُوَدُّ لِي الرَّدَى يَكْفِيكَ وَيَحْكُ مَا بِهِ  
 يَكْفِيكَ مَا أَبْصَرْتَ مِنْ ذُلِّي وَذُلِّ مَكَانِيَةِ  
 يَكْفِيكَ أَنْيَ مُسْتَبَا حٌ مَعْشَرِي<sup>٤</sup> وَنَسَائِيَةَ  
 وَرَزْتُ مَالِي كُلَّهُ وَفَدَى الْخَلِيفَةَ مَالِيَةَ

<sup>١</sup> قاديه L: C.

<sup>٢</sup> احزانه C.

<sup>٣</sup> مقالتي L: C.

<sup>٤</sup> لمعشري C.

إِنْ كَانَ لَا بُرْهَانٍ لِي إِلَّا لَا أَنْ أَذُوقَ حِمَامِيهِ  
 فَلَقَدْ رَأَيْتُ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ الْمَمَاتِ عَلَانِيَةً  
 وَفُجِعْتُ أَعْظَمَ فَجَعَةٍ وَفِينْتُ قَبْلَ فَنَائِيهِ  
 وَلَيْسْتُ أَثْوَابَ الذَّلِيلِ وَلَمْ تَكُنْ بِلَبَاسِيهِ  
 وَعَطِبْتُ فِي سُخْطِ الْأَمَانِ عَلَى رَفِيعِ بِنَائِيهِ  
 فَانْظُرْ بَعَيْنِكَ هَلْ تَرَى إِلَّا قُصُورًا خَالِيَةً  
 وَذَخَائِرًا مَفْسُومَةً قُسِمَ قَبْلَ مَمَاتِيهِ  
 وَحَرَارَةً مِنْ بَيْنِ صَارِخَةٍ عَلَيَّ وَبَاكِهِ  
 وَنَوَادِيًا يَنْدُبُنِي تَحْتَ الدُّجَى بِكُنَائِيهِ  
 يَا أَبَا عَلِيٍّ الْبَرْمَكِيُّ فَمَا أَحْبَبُ الدَّاعِيَةَ  
 وَبُكَائِهِمْ وَقَدْ سَمِعْتُ مُقْلِلَ أَحْشَائِيهِ  
 أَخْلِيْفَةَ اللَّهِ الرَّضَى لَا تُشْمِتُنْ أَعْدَائِيهِ  
 أَذْكُرُ عَهْدَكَ لِي وَمَا أَعْطَيْتَنِي بِوَفَائِيهِ  
 أَذْكُرُ مَقَاسَاتِي الْأُمُورَ وَخِدْمَتِي وَعَنَائِيهِ  
 إِرْحَمْ جُعِلْتُ لَكَ الْفِدَا كِبَرِي وَشِدَّةَ حَالِيهِ  
 إِرْحَمْ أَخَاكَ الْفَضْلَ وَالْبَاقِينَ مِنْ أَوْلَادِيهِ  
 فَلَقَدْ دَعَوَكَ وَقَدْ دَعَوْتُكَ إِنْ سَمِعْتَ دُعَائِيهِ  
 أَخْلِيْفَةَ الرَّحْمَانِ إِنْ نَكَ لَوْ رَأَيْتُ بَنَاتِيهِ  
 وَبُكَاءَ فَاطِمَةَ الْكُيُوبَةِ وَالْمَدَامِيعُ جَارِيهِ  
 وَمَقَالَهَا بِتَرْجِيْعٍ وَاشْفَوْنَا وَشَقَائِيهِ

5

10

15

20

١ C بكتاييه.

٢ C: L مقاساة.

٣ C ins. نوح.



مَنْ لِي وَلَا مَنْ لِي وَقَدْ فَصَمَ الزَّمَانُ قَنَاتِيهِ<sup>٢</sup>  
وَعَدِمْتُ صَفْوَ مَعِيشَتِي وَتَغَيَّرَتْ حَالَاتِيهِ  
مَنْ لِي وَقَدْ غَضِبَ الزَّمَانُ نَ عَلَى جَمِيعِ رَجَالِيهِ  
أَوْدَى الزَّمَانُ بِجُورِهِ<sup>٣</sup> بِسَاسَتِي وَحِمَاتِيهِ  
يَا عَطْفَةَ الْمَلِكِ الرَّضَى عُوْدِي<sup>٤</sup> عَلَيْنَا ثَانِيهِ<sup>٥</sup>

فوقع الرشيد في رقعة ضربه الله مثلاً قرية كانت آمنة مطمينة يأتيها  
رزقها رغداً من كل مكان فكفرت بأنعم الله فأذاقها الله لباس الجوع  
والخوف بما كانوا يصنعون وقد قلت

يَا آلَ بَرَمَكْ إِنَّمَا<sup>٦</sup> كُنْتُمْ مُلُوكًا عَادِيهِ  
فَطَغَيْتُمْ وَبَغَيْتُمْ وَكَفَرْتُمْ نِعْمَاتِيهِ<sup>٧</sup>  
هَذَا عَقُوبَةٌ مِنْ عَصَى مَنْ فَوْقَهُ وَعَصَانِيهِ  
كُنْتُمْ كَشَى قَدْ مَضَى أَحْلَامَ نَوْمِ سَارِيهِ<sup>٨</sup>

ومثل بقول مهلهل

بَاتَ لَيْلِي بِالْأَنْعَمِينَ طَوِيلًا أَرْقُبُ النَّجْمَ سَاهِرًا أَنْ يَزُولَا  
أَزْجُرُ الْعَيْنَ أَنْ تُبْكِيَ الطُّلُولَا إِنَّ فِي الصَّدْرِ مِنْ كَلْبٍ غَلِيلَا<sup>٩</sup>  
إِنَّ فِي الصَّدْرِ غُلَّةً<sup>١٠</sup> لَنْ تَقْضَى مَا دَعَا فِي الْغُصُونِ دَاعٍ هَدِيلَا  
لَمْ يُطِيقُوا أَنْ يَنْزِلُوا فَتَزَلْنَا وَأَخُو الْحَرْبِ مَنْ أَطَاقَ النَّزُولَا

<sup>١</sup> C فصم. <sup>٢</sup> فنائيه L. <sup>٣</sup> C: L om. <sup>٤</sup> C على سباسي.  
<sup>٥</sup> C Lmarg.: L in textu عودي. <sup>٦</sup> C Lmarg.: L in textu موجي.  
<sup>٧</sup> C add. في ذلك. <sup>٨</sup> C انكم. <sup>٩</sup> versus apud L in marg.: C om.  
<sup>١٠</sup> L: C علة Aghāni IV 149 حاجة. <sup>١١</sup> L = Agh.: C تطيقوا ان تنزلوا.

قال \* ابو احمد بن القاسم بن واضح رحمه كان محمد بن الوائى وهو المهتدى بالله قبل الخلافة يكثر عند المعتز بالله الجلوس<sup>٢</sup> والخلافة يومئذ بسر من رأى فيرجع<sup>٣</sup> المعتز الى قول محمد فى اموره وما يُمضيه ويُبرمه وكان كثير المعارضة لأم المعتز فيما نامر به وتتهى فلم تزل بالمعتز الى ان امر باحذاره الى مدينة السلام على كره منه فلما امر بذلك كان وزيره احمد بن اسرائيل منخرقا<sup>٤</sup> عن محمد بن الوائى واحب ان يخرج مع حرمة نهارا ليسوءه<sup>٥</sup> ويضع منه فسأل محمد بن الوائى القاسم بن واضح لمحال كانت بينهما وزلفة كانت له عنده متقدمة ان يدخل مع صاحبه المعروف بالطوسى ويسئله ان يخرج حرمة ليلا ففعل وكلم احمد بن اسرائيل ورقفه<sup>٦</sup> ولطفه فغضب احمد واحد<sup>٧</sup> وكان غير حافظ للسانه قليل الفكر فى العواقب متهورا فاطلق لسانه بكلام بشع قبيح وقال من هو ومن بناته وحرمة الكذا الكذا حتى لا يخرجون نهارا فقال القاسم ليت ان رجلى انكسرت ولم احضر هذا المجلس وقام معه الطوسى رسول محمد بن الوائى وما زال يسئله ان لا يرد خبر المجلس ولا يحكى الكلام الذى بدر من احمد بن اسرائيل فوعده وخالفه لما فارق ولم يصبر حتى مضى فحكاه لمحمد بن الوائى واحذر محمد مع حرمة نهارا الى مدينة السلام فوقر ذلك فى نفس محمد وحقده على احمد بن اسرائيل فلم يمض الا القليل حتى قعد محمد بن الوائى فى الخلافة بعد قتل المعتز وكان رجلا تقيا متألها يؤثر العدل والانصاف ويتخرج<sup>٨</sup> ويحب اظهار السنن الحسنة واقامة الدين على شرائعه المستوية واعلامه القديمة

١ C: L. ٢ om. L. ٣ فرجع C. ٤ CL: ينزل. ٥ CL: forte l. يتخرج. ٦ CL: رافقه vel. ٧ قليلا C. ٨ CL: رافقه vel. ٩ المعتز C.

من الخلفاء الذين عدلوا إلا أن أيامه قصرت وكان الاتراك قد غلبوا على الخلافة لكثرة معارضتهم للخلفاء واضعافهم ايديهم وإيهائهم<sup>2</sup> أمرهم فامرماً ولى الخلافة بالقبض على احمد بن اسرائيل وابى نوح الكاتب والحسن بن مَخْلَدُ وكانت عليهم تدور دولة المعتز من قبله ورسم ان يضرب احمد بن اسرائيل بباب العامة الف سوط فان مات وإلا زيد ضرباً حتى يتلف وذلك<sup>5</sup> لما كان منه من القول الذى كان سبب تلفه فراسل احمد القاسم بن واضح فى ان يشفع له الى المهتدى ففعل وكتب اليه رقعة وصلت مع خادم له اسمه مستطرف فوقع المهتدى هذا رجل لنا فى جنبه حدود انت شاهد ببعضها ولا سبيل الى الصغ عنه وكان ذلك تذكيراً له بامر المجلس وقول احمد ما قاله فيه وفى حرمه<sup>6</sup> وضرب احمد الى ان تلف ثم كلم المهتدى فى<sup>10</sup> امر ابى نوح الكاتب والحسن بن مَخْلَدُ فقال لأبى نوح حرمة وهى ان أمه كانت تهذى الينا كأنها كالنأطف المعقود وزيتونا كالمثال البيض فاطلقوا عنه وأما الحسن بن مَخْلَدُ فقد بلونا منه نصحا وميلاً فردوه الى منزلته وتخلصا جميعا وعادا فى الامر وكان المهتدى فصيحاً شجاعاً فطناً عارفاً بالتدبير لبواهم لم نجعل الاتراك الى قتله وكان خرج يوماً فى هَيْجٍ لهم وبيده العقرب<sup>15</sup> سيف عمر بن الخطاب رضى وحمل على الاتراك<sup>7</sup> ووسط منهم جماعة قدّم وقطعهم وكان اذا جلس للمظالم امر بان توضع كوائين الفحم فى الأروقة والمنازل عند تحرك البرد فاذا دخل المتظلم امر بان يدفئ ويجلس لبسكن وثوب اليه عقله ويتذكر حجته ثم يدنيه ويسمع منه ويقول متى يلجئ<sup>8</sup> المتظلم

بمخالد C ubique. 4 L ins. امر. 5 C ins. انهيائهم. 6 عليه و. 7 C ins. جرمه. 8 يلجئ. 9 C ins. وتوسط منهم. 10 حينه. 11 C

بمجتته اذا لم يفعل به هذا وقد تداخلته رهبة الخلافة وألم البرد وكان الغالب  
على امر الخلافة في أيامه وصيف الكبير وداره معروفة بمدينة السلام في مربعة  
الحرسى الى اليوم ٥

محاسن الحبس

لعلى بن الجهم ٥

قَالَتُ حَبَسْتُ فَقُلْتُ لَيْسَ بِضَائِرِي  
أَوْ مَا رَأَيْتِ اللَّيْثَ يَجِيءُ غِيْلَهُ  
وَالنَّارُ فِي أَحْجَارِهَا مَخْبُوءَةٌ  
وَالْبَدْرُ يُذَرِّكُهُ السَّرَارُ فَتَنْجَلِي  
١٥ وَالزَّاعِيَّةُ لَا يُقِيمُ كَعُوبَهَا  
غَيْرُ اللَّيَالِي بَادِرَاتٌ عُوْدُ  
وَلِكُلِّ حَالٍ مُعَقَّبٌ وَلِكُرِّمَا  
لَا يُؤَسِّنُكَ مِنْ تَفْرِجٍ كُرْبَةٌ  
كَمْ مِنْ عَليٍّ قَدْ تَخَطَّاهُ الرَّدى  
١٥ صَبْرًا فَإِنَّ الْيَوْمَ يَتَّبَعُهُ غَدُ  
وَالْحَبْسُ مَا لَمْ تَغْشُهُ لِدُنْيَةٍ  
لَوْ لَمْ يَكُنْ فِي الْحَبْسِ إِلَّا أَنَّهُ  
بَيْتٌ مُجَدِّدٌ لِلْكَرِيمِ كَرَامَةٌ  
يَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي دُوَادٍ إِنَّمَا  
حَبَسْنِي وَأَيُّ مُهَنَّدٍ لَا يُغَمِّدُ  
كُبْرًا وَأَوْبَاشُ السَّبَاعِ تَرَدَّدُ  
لَا تَضْطَلِي إِنْ لَمْ تُثَرِّهَا الْأَزْنُدُ  
أَيَّامُهُ وَكَأَنَّهُ مُتَجَدِّدُ  
إِلَّا الثَّقَافُ وَجَذْوَةٌ تَتَوَقَّدُ  
وَالْمَالُ عَارِيَةٌ يُفَادُ وَيُنْفَدُ  
أَجَلِي لَكَ الْمَكْرُوهُ عَمَّا تَحْمَدُ  
خَطْبُ أَتَاكَ بِهِ الزَّمَانُ الْأَنْكَدُ  
فَنَجَا وَمَاتَ طَبِيبُهُ وَالْعُوْدُ  
وَيَدُ الْخَلِيفَةِ لَا تُطَاوِلُهَا يَدُ  
تُرَرِي فَنِعْمَ الْمَنْزِلُ الْمُتَوَرَّدُ  
لَا يَسْتَذِلُّكَ بِالْحِجَابِ الْأَعْبُدُ  
وَيُزَارُ فِيهِ وَلَا يَزُورُ وَيُحْمَدُ  
تُدْعَى لِكُلِّ عَظِيمَةٍ يَا أَحْمَدُ

١ يَأْلَفُ: G CL. ٢ قالوا LG: C Aghani IX 109. ٣ CL: G يَأْلَفُ.

٤ CL = Agh.: G الظلام. ٥ L gloss. القنى. ٦ L: C يعتقه = G.

٧ C: L تدرى G Agh. شنعاء. ٨ L G Agh.: C ترجى.

أَبْلِغْ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَدُونَهُ  
 أَنْتُمْ بَنُو عِمِّ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ  
 مَا كَانَ مِنْ حَسَنِ فَأَنْتُمْ أَهْلُهُ  
 أَمِنْ السُّوْيَةِ يَا ابْنَ عِمِّ مُحَمَّدٍ  
 إِنَّ الَّذِينَ سَعَوْا إِلَيْكَ بِبَاطِلٍ  
 شَهِدُوا وَغَبْنَا عَنْهُمْ فَتَحَكَّمُوا  
 لَوْ يَجْمَعُ الْمُخَصَّمَاءُ عِنْدَكَ مَجْلِسٌ  
 وَالشَّمْسُ لَوْ لَا أَنَّهَا مَحْجُوبَةٌ  
 قَالَ فَعَارِضُهُ عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْكَاتِبُ لَمَّا حَبَسَهُ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ \* بِتَغْيِيرِ  
 حَمُولَةٍ لَهُ فَقَالَ

قَالَتْ حُبْسَتْ فَقُلْتُ خَطْبٌ أَنْكَدُ  
 لَوْ كُنْتُ حُرًّا كَانَ سَرَبِي مُطْلَقًا  
 أَوْ كُنْتُ كَالسَّيْفِ الْمُهَنْدَلَمْ أَكُنْ  
 أَوْ كُنْتُ كَاللَّيْثِ الْهَاضِمِ لَمَّا رَعَتْ  
 مَنْ قَالَ أَنَّ الْحَبْسَ يَبْتَ كَرَامَةٍ  
 مَا الْحَبْسُ إِلَّا يَبْتَ كُلِّ مَهَانَةٍ  
 إِنْ زَارَنِي فِيهِ الْعَدُوُّ فَشَامِتٌ<sup>٥</sup>  
 أَوْ زَارَنِي فِيهِ الصَّدِيقُ فَمَوْجِعٌ<sup>٦</sup>  
 يَكْفِيكَ أَنَّ الْحَبْسَ يَبْتَ لَا تَرَى  
 أَنَحَى عَلَى بِهِ الزَّمَانُ الْمُرْصِدُ  
 مَا كُنْتُ أُؤْخَذُ عَنْوَةً وَأُقْبِدُ  
 وَقَتَ الشَّدِيدَةِ وَالْكَرِيمَةِ أَغْمَدُ  
 فِي الذَّنَابِ وَجَذَوْنِي تَتَوَقَّدُ  
 فَمُكَاشِرٌ فِي قَوْلِهِ مُتَجَلِّدُ<sup>١٥</sup>  
 وَمَذَلَّةٍ وَمَكَارِهِ مَا تَنْفَدُ  
 يُبْدِي السَّوْجَعُ تَارَةً وَيُغْنِدُ  
 يُذْرِي الدُّمُوعَ بِزَفَرَةٍ تَتَرَدَّدُ  
 أَحَدًا عَلَيْهِ مِنَ الْخَلَائِقِ يُحْسَدُ

<sup>١</sup> CL = Aghani: G خوف.

<sup>٢</sup> CLG<sup>c</sup> Agh.: G يبعد.

<sup>٣</sup> L = Agh.: C ارشد = G.

<sup>٤</sup> CL: om. G.

<sup>٥</sup> CL فشامتا.

<sup>٦</sup> CL فموجعا.

عِشْنَا بِخَيْرِ بَرَهَةٍ فَكَبَا بِنَا  
 قَصُرَتْ خُطَايَ وَمَا كَبُرْتُ وَإِنَّمَا  
 فِي مُطَبَّقِي فِيهِ النَّهَارُ مُشَاكِلٌ  
 تَمْضِي اللَّيَالِي لَا أَذُوقُ لِرُقْدَةٍ  
 فَتَقُولُ لِي عَيْنِي إِلَى كَمْ أَسْهَرْتُ<sup>٥</sup>  
 وَغِدَايَ بَعْدَ الصَّوْمِ مَاءٌ مُفْرَدٌ  
 وَإِذَا نَهَضْتُ إِلَى الصَّلَاةِ تَهَجُّرًا  
 فَإِلَى مَتَى هَذَا الشَّقَاءُ مُوَكَّدٌ  
 يَا رَبِّ فَارْحَمْ غُرْبَتِي وَتَلَاْفِي  
 مَا لِي مُجِيرٌ غَيْرُ سَيِّدِي الَّذِي<sup>١٠</sup>  
 غُذِيَتْ حُشَاةٌ مُهْجَتِي بِنَوَافِلِ<sup>٢</sup>  
 عِشْرِينَ حَوْلًا عِشْتُ تَحْتَ جَنَاحِهِ  
 إِنْ حَدَّثْتُ عَنْ قَصْدِ الْمَحَجَّةِ قَالَ لِي  
 فَمَرُدُّنِي بِتَرْفَتِي<sup>٣</sup> نَحْوَ الَّتِي  
 فَبَعْدَتْ عَنْهُ مُجِيرًا مُنْكَرَهَا<sup>١٥</sup>  
 وَخَلَا الْعَدُوُّ بِمَوْضِعِي مِنْ قَلْبِهِ  
 هَبْنِي أَسَاتُ فَلَمْ حَقِدْتَ إِسَاءَتِي  
 بَلْ كُنْتَ تَغْفِرُ الذُّنُوبَ تَكَرُّمًا  
 فَاغْفِرْ لِعَبْدِكَ ذَنْبَهُ مُنْطَوًلًا

رَبُّ الزَّمَانِ وَصَرَفُهُ الْمُتَرَدِّدُ  
 قَصُرَتْ لَأَنِّي فِي الْحَدِيدِ مُصَفَّدُ  
 لِلَّيْلِ وَالظُّلُمَاتِ فِيهِ سَرْمَدُ  
 طَعْمًا فَكَيْفَ حَيَاةٌ مَنْ لَا يَرْقُدُ  
 وَيَقُولُ لِي قَلْبِي إِلَى كَمْ أَكْمَدُ  
 كَمْ عَيْشُ مَنْ يَغْذُوهُ مَاءٌ مُفْرَدُ  
 جَذَبْتَ قِيودي رُكْبَتِي فَأَسْجُدُ  
 وَإِلَى مَتَى هَذَا الْبَلَاءُ مُجَدَّدُ  
 إِنِّي غَرِيبٌ مُفْرَدٌ مُتَلَدِّدُ  
 مَا زَالَ يَكْفُلُنِي فَنِعَمَ السَّيِّدُ  
 مِنْ سَيِّئِهِ وَصَنَائِعِ لَا تُحْجَدُ  
 عِشْرَ الْمُلُوكِ وَحَالَتِي تَتَزَيَّدُ  
 مَهَلًا فَذَاكَ هُوَ الطَّرِيقُ الْأَقْصَدُ  
 فِيهَا السَّلَامَةُ وَالسَّيْلُ الْأَرْشَدُ  
 اللَّهُ يَعْلَمُ مَا أَقُولُ وَيَشْهَدُ  
 فَحِشَاهُ جَمْرًا نَارُهُ مَا تُخْمَدُ  
 مَا إِنْ عَهْدْتُكَ مَذْصَحِيَّتَكَ تُخْفَدُ  
 وَتَظَلُّ تَعْفُو دَائِمًا وَتَغْمَدُ  
 فَالْحَقْدُ مِنْكَ سَجِيَّةٌ لَا تُعْهَدُ

<sup>١</sup> C: L اسهر, superscr اسهد. <sup>٢</sup> L = G: C بنواله. <sup>٣</sup> C بتوفيق.

<sup>٤</sup> C L superscr. = G: L in textu تحمد.

وَأَذْكُرُ خَصَائِصَ حُرْمَتِي<sup>١</sup> وَمَقَامِي<sup>٢</sup>      أَيْلَامُ كُنْتُ جَمِيعَ أَمْرِي نَحْمَدُ  
يَا أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدٍ<sup>٣</sup> يَا ذَا النَّدَى      دُمُ لِي عَلَى مَا كُنْتُ لِي يَا أَحْمَدُ  
لَا تُشْمِتَنَّ بِي الْعَدُوَّ وَخَلَنِي<sup>٤</sup>      بِيَّاضٍ وَجْهَكَ إِنَّ وَجْهِي أَسْوَدُ  
ولغيره

إِلَى اللَّهِ فِيمَا نَابَنَا نُؤَيِّرُ الشَّكْوَى      فِي يَدِهِ كَشَفُ الصَّرُورَةِ وَالْبَلْوَى<sup>٥</sup>  
خَرَجْنَا مِنَ الدُّنْيَا وَنَحْنُ مِنْ أَهْلِهَا      فَلَسْنَا مِنَ الْأَحْيَاءِ فِيهَا وَلَا الْمَوْتَى  
إِذَا دَخَلَ السَّجَّانُ يَوْمًا لِحَاجَةٍ      عَجَبْنَا وَقُلْنَا جَاءَ هَذَا مِنَ الدُّنْيَا  
وَنَفْرَحُ بِالرُّوْيَا فَجَلُّ حَدِيثِنَا      إِذَا نَحْنُ أَصْبَحْنَا الْحَدِيثُ عَنِ الرُّوْيَا  
فَإِنْ حَسُنَتْ كَانَتْ بَطِيًّا بِحَبِيبِهَا      وَإِنْ قُبِحَتْ لَمْ تَنْتَظِرْ وَأَنْتَ عَجَلِي

١٥ محاسن بر الآباء

حكى عن ميمون بن مهران انه قال كنت عند عمر بن عبد العزيز  
فوجدته يكتب الى ابنه عبد الملك اما بعد فان احق من وعى عني وفهم  
قولى انت وان الله وله الحمد قد احسن الينا فى لطيف امرنا وجليله وعلى  
الله جل وعز تمام النعمة فاذكر يا بنى فضل الله عليك وعلى ابيك فانك ان  
استطعت ان تصدق ذلك كله بعمل تعلمه وصلوة او صوم او صدقة<sup>١٥</sup>  
قبل ذلك منك واياك والعزة والعظمة والكبرياء فإِنَّهُ مِنْ عَمَلِ  
الشيطان وهو عدو مضل مبين وَإِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي

<sup>١</sup> CL: G خدمتى. <sup>٢</sup> at Ahmad Dolafita quem poeta alloquitur  
sec. ٥٧٩, 9 Abd al Azizi non Muhammadi filius est. <sup>٣</sup> in L gloss.  
وقال عبد الله بن معاوية بن عبد الله بن جعفر بن: لجعفر بن خالد ليرمكى  
فانها C <sup>٤</sup> عشيا C <sup>٥</sup> ابى طالب رضهم

إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ وَأَعْلَمُ أَنَّ الشَّبَابَ إِلَّا مَا وَقَى اللَّهُ وَدَفَعَ عَوْنٌ عَلَى أُمُورٍ  
كثيرةً<sup>٢</sup> مِنَ السُّوءِ وَفِيهِ لِعَمْرَى مَعُونَةٌ كَثِيرَةٌ عَلَى الْخَيْرِ لِمَنْ رَزَقَهُ اللَّهُ فَأَحْذَرُ  
شِبَابَكَ وَأَيَّاكَ وَإِنْ تَعْلَمُ فِي قَلْبِكَ زُهْواً أَوْ كِبَرًا فَانْهَ مَا لَمْ يَكُنْ مِنْ ذَلِكَ  
كَانَ خَيْرًا وَأَحْفَظْ لِسَانَكَ وَنَفْسَكَ حِفْظًا تَرْجُو فِيهِ رَحْمَةَ اللَّهِ جَلَّ وَعَزَّ  
وَمَغْفِرَتَهُ وَأَذْكُرْ صِغَرِ أَمْرِكَ وَحُقَارَةَ شَأْنِكَ وَلَا تَبْتَغِ فِي مَا أَعْجَبَكَ مِنْ نَفْسِكَ<sup>٣</sup>  
وَفِيهَا عَسِيتُ أَنْ تَفْرُطَ فِيهِ مِمَّا لَيْسَ مَعَهُ غَيْرُ الْفِكْرَةِ<sup>٤</sup> فِي أَمْرِكَ وَأَمْرِهِ وَلَيْسَ  
كِتَابِي هَذَا لِأَنْ يَكُونَ بَلْغَنِي عَنْكَ إِلَّا خَيْرًا غَيْرَ أَنَّهُ قَدْ بَلْغَنِي عَنْكَ شَيْءٌ مِنْ  
بَعْضِ أَعْجَابِكَ بِنَفْسِكَ وَلَوْ بَلْغَنِي أَنَّ ذَلِكَ خَرَجَ عَنْكَ إِلَى أَمْرِ كَرِهْتَهُ لَبَلْغْتُ  
عَنْ أَمْرٍ يَشْتَدُّ عَلَيْكَ كَرَاهَتُهُ وَعُرِفَتْ مَعَ ذَلِكَ أَنَّ الشَّبَابَ وَالْحِرْصَ  
وَالنِّعْمَةَ يَحْمِلُ ذَلِكَ كُلَّهُ عَلَى أَمْرٍ شَدِيدٍ إِلَّا مَا وَقَى اللَّهُ وَدَفَعَ فَكُنْ يَا بَنِيَّ<sup>٥</sup>  
عَلَى حَذَرٍ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ قَلَّ مَا يَصِيبُ فُرْصَتَهُ بِمَنْ أَحْتَرَسَ مِنْهُ بِدَعَاءِ اللَّهِ  
جَلَّ اسْمُهُ وَالتَّوَاضُّعُ لَهُ وَكَثَرَتْ تَحْرِيكَ لِسَانِكَ فِي لَيْلِكَ وَنَهَارِكَ بِذِكْرِ اللَّهِ فَإِنَّ  
أَحْسَنَ مَا وَصَلْتُ بِهِ حَدِيثًا حَسَنًا ذَكَرُ اللَّهُ جَلَّ اسْمُهُ وَأَحْسَنَ مَا قَطَعْتُ بِهِ  
حَدِيثًا سَيِّئًا<sup>٦</sup> ذَكَرَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَأَعِزَّنِي عَلَى نَفْسِكَ بِخَيْرِ نَسْتُلِ اللَّهَ  
لَنَا وَلَكَ حَسَنَ التَّوْفِيقِ وَالسَّلَامَ قَالَ مَيْمُونٌ ثُمَّ قَالَ لِي عِمْرَانُ ابْنُ عَبْدِ  
الْمَلِكِ قَدْ زَيْنَ فِي عَيْنِي وَإِنَّا مَتَّهَمٌ لِنَفْسِي فِيهِ وَخَافُ أَنْ يَكُونَ هَوَايَ فِيهِ قَدْ  
غَلَبَ عَلَى عَلَمِي بِهِ وَادْرَكَنِي مَا يَدْرِكُ الْوَالِدَ مِنَ الْإِسْفَاقِ عَلَى وَلَدِهِ فَأَتَيْتُهُ  
وَأَسْبَرُهُ ثُمَّ أَتَنِي بِعَلَمِهِ ثُمَّ أَنْظَرُ هَلْ تَرَى مِنْهُ مَا يُشَاكِلُ النَّخْوَةَ فَإِنَّهُ غَلَامٌ  
حَدَّثٌ وَلَا أَمِنْ عَلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ مَيْمُونٌ فَخَرَجْتُ إِلَى عَبْدِ الْمَلِكِ حَتَّى

ان C<sup>١</sup> . الامور الكثيرة C<sup>٢</sup> . انه هو C<sup>٣</sup> = Sura 12, 53: L<sup>٤</sup> .  
سنيا C<sup>٥</sup> . الان C<sup>٦</sup> . النكرة C<sup>٧</sup> . عشت C<sup>٨</sup> .



قدمت عليه فاستأذنت ودخلت فاذا غلام ابن سنة عشر سنة جالس على حشية بيضاء احسن الناس تواضعا واذا مرافق بيض وبساط شعري فرحب بي ثم قال قد سمعت ابي يذكر منك ما انت اهله واني ارجو ان ينفع الله بك وقد حسبت ان يكون قد غرني من نفسي حسن راي والدي في وما بلغت من الفضل كل ما يذكر وقد حذرت ان يكون الهوى قد غلبه على علمه فاكون احد آفاته قال ميمون فحجبت من اتفاقهما فقلت له اعلمني من اين معيشتك قال من عطاي ومن غلة زراعة اشتريت عن ظهر يد ممن ورثها عن ابيه فوهبها لي فاغناني بها عن في المسلمين قال فقلت فما طعامك فقال ليلة لحم وليلة عدس وزيت وليلة خل وزيت وفي هذا بلاغ قال فقلت له انما تعجبك نفسك فقال قد كان في بعض ما<sup>10</sup> كان فلما وعظني ابي في كتابه بصرتني نفسي وما صغر من شأني وحق من قدرى فنفعني الله جل وعز بذلك فجراه الله من والد خيرا فقعدت ساعة احديثه واستمع من منطقته فلم ارفق كان اجمل وجهًا ولا اكمل عقلًا ولا احسن ادبًا على صغر سنه وقلة تجربته منه قال ميمون فلما كان آخر ذلك اتاه غلام فقال اصلحك الله قد فرغنا قال فسكت فقلت ما هذا الذي فرغ<sup>15</sup> منه قال الحمام اخلاه لي قال فقلت لقد كنت وقعت مني كل موقع حتى سمعت هذا قال فاسترجع وذعر وقال وما ذاك يا عم يرحمك الله قلت الحمام لك قال لا قلت فما دعائك الي ان تطرد عنه غاشيته كأنك تريد بذلك الكبر فتكسر على صاحب الحمام غلته ويرجع من اتاه خائبًا قال اما صاحب الحمام فاني ارضيه واعطيه غلة يومه قال قلت هذه نفقة سرف<sup>20</sup> خالطها

<sup>1</sup> واستمع C

<sup>2</sup> قد. ins. C

الكبر وما يمنعك ان تدخل الحمام مع الناس وإنما انت كأحدِهِم قال  
يمنعني من ذلك ان أرى عورة مسلم ورعاً من الناس يدخلون بغير أذن  
فأكره رؤية عوراتِهِم وأكره ان أجبرهم على اذرن فيضعون ذلك مني على  
حدّ هذا السلطان الذي خلصنا الله منه كفأفاً فعظني رحمك الله عظة أتتفع  
5 بها وأجعل لي مخرجاً من هذا الامر فقلت له أدخله ليلاً فاذا رجع الناس  
الى رحالهم خلا لك الحمام قال لا جرم لا ادخله نهراً ابداً ولو لا شدة برد  
بلادنا هذه ما دخلته ابداً فاقسمت عليك لتطوين هذا الخبر عن ابي فاني  
أكره ان يظلّ على ساخطا ولعلّ الاجل يحول دون الرضى منه قال فاردت  
ان اسبر عقله فقلت ان سألني هل رايت منه شيئا تامرني ان أكذبه قال لا  
10 معاذ الله ولكن قل رايت شيئا ففطمته عنه وسارع الى ما اردت من الرجوع  
فانه لا يسئلك عن التفسير لأن الله جلّ وعزّ قد اعاده من بحث ما ستر  
قال ميمون\* فلم ارّ والدًا قطّ ولا ولدًا قطّ رحمة الله وبركاته عليهم مثلها\*  
وذكروا ان ضرار بن عمرو الضبّي ولد له ثلاثة عشر ابناً كلهم بلغ<sup>3</sup> ورأس  
فاحتمل ذات يوم فلما رأى بنيه رجالا معهم أهاليهم واولادهم سرّه ما رأى  
15 من هياتهم ثم ذكر نفسه وعلم انهم لم يبلغوا ذلك حتى اسنّ هو ورقّ وضعف  
فقال من سرّه بنوه ساءت نفس فذهبت مثلاً\* قيل ودخل الامين على ابيه  
الرشيد وقد عرضت له<sup>4</sup> وصيفة جميلة فلم يزل محمد ينظر اليها وفطن  
له ابوه فقال يا محمد ما ترى في هذه الوصفة قال ما ارى بأسا قال فهل  
لك فيها قال امير المؤمنين احقّ بها مني قال فقد آثرك على نفسه فخذها  
20 فاخذها فقال الرشيد

عليه C<sup>4</sup> غزا Maidani (Beyrouth) II 262<sup>3</sup> فما رايت C<sup>2</sup> om. C<sup>1</sup>

وَلَيْ وَلَدٌ لَمْ أَغْصِهِ مِذٌّ وَلَدَتْهُ      وَلَا شَكٌّ فِي بَرَى بِهِ مِذٌّ تَرَعَرَعَا  
تَحْمِرْنُهُ لِلْمُلْكِ قَبْلَ فِطَامِهِ      وَأَقْطَعْتُهُ الدُّنْيَا فِطِيمًا وَمَرْضَعًا  
فَلَا الْمُلْكَ يَخْلُو بَاعُهُ مِنْ مُحَمَّدٍ      وَلَا هُوَ مِنْهُ بَلْ هُمَا هَكَذَا مَعًا  
فنهض محمد ومعه الجارية فاتبعه طرفه فلما غاب قال

وَأَنَا أَوْلَادُنَا بَيْنَنَا      أَكْبَادُنَا تَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ  
وحكى عن \* بعض الاعراب أنه كان يرقص ولده ويقول  
كَأَنَّمَا رِيحُ الْوَلَدِ      رِيحُ الْخُزَامِيِّ بِالْبَلَدِ  
أَهَكَذَا كُلُّ وَلَدٍ      أَمْ لَمْ يَلِدْ قَبْلِي أَحَدٌ

#### محاسن تأديب الولد

قيل نظر ابن عباس رجه الى بعض ولده نائماً بالغداة فركله برجله ثم قال <sup>10</sup>  
قُمْ لَا أَنَا اللَّهُ عَيْنَكَ اتَّامَ فِي وَقْتٍ يَقْسِمُ اللَّهُ جَلَّ وَعَزَّ فِيهِ الْأَرْزَاقُ أَوْ مَا  
علمت أنها النومة التي قالت العرب فيها مكسلة ومانعة للحوائج وقد قيل  
النوم على ثلاثة أوجه خرق وحمق وخلق فلما الخرق فنوم الضحى شغل  
عن امر الدنيا والآخرة والحمق النوم بين العصر والمغرب فانه لا ينامها إلا  
احمق او عليل أو سكران \* وأما الخلق فنوم الهاجرة الذي امر به رسول <sup>15</sup>  
الله صلعم فانه قال قيلوا فإن الشيطان لا يقبل وقيل ان نوم الغداة يحقق  
الرزق ويورث الصغار والكسل والبخر \* وذكروا عن عبد الملك بن مروان  
انه مات بعض ولده فجاء الوليد ابنه وهو صغير فعزاه فقال يا بني كمصيتي  
فيك اعظم وأفدح <sup>7</sup> من مصيتي باخيك ومتى رايت ابناً عزى أباه فقال يا

<sup>1</sup> C add. الرشيد. <sup>2</sup> CL: Ibšihī II 10 امرأيتي. <sup>3</sup> Ibš. يا حبذا.  
<sup>4</sup> Ibš. مثلى. <sup>5</sup> C. وأما الحمق فالنوم. <sup>6</sup> Hariri ed. de Sacy <sup>1</sup> p. ١٩٢. مجنون.  
<sup>7</sup> Gāhiz kitāb ahlāq al-mulūk p. 44 ins. في بدنى.

امير المؤمنين أمي امرتني بذلك قال يا بني اهون علي وهو لعمرى من  
مشورة النساء ٥

مساوى جفاء الآباء

قال فقال رجل لابنه يا ابن الزانية فقال الزانية لا ينكحها إلا زانٍ أو مشرك\*  
٥ وقال آخر لابنه يا ابن الزانية قال لا تفعل لقد كنت احفظ لاهلك من  
ايك لاهله\* قال وقال اعرابى لابنه  
وأملك قد رويتها فشفتيها على حاجة مني وعينك تنظر  
فاجابه

وجدي قد روى عجوزاً قبلها<sup>٤</sup> فما كنت زعاه وما كنت تشكر<sup>٥</sup>  
١٥ وقال بعض الاعراب في بنيه

إن بني خيرهم كالكلب<sup>٦</sup> الأمهم أولعهم<sup>٧</sup> بسبي  
لم يغن عنهم أدبي وضربي فليتنى كنت عقيم الزب<sup>٨</sup>  
أو ليتني ميت بغير عقب

وقيل لاعرابى وقد تزوج بعد ما كبر واسن لم تاخرت عن التزوج قال  
١٥ ابادر ابني باليتم قبل ان سبقني بالعقوق\* قال وقال رجل لايه يا ابنا ان  
عظيم حقد لا يطيل صغير حتى ولا اقول انى واياك بالسواء ولكن الله  
جل وعز لا يحب الاعتداء ٥

محاسن بر الابناء بالآباء والامهات

عن طاووس عن ابيه قال كان رجل له اربعة بنين فرض فقال احدهم إماما  
٢٥ ان تمرضوه وليس لكم من ميراثه شيء وإما ان امرضه وليس لى من ميراثه

<sup>١</sup> C: om. L.

<sup>٢</sup> C رجل.

<sup>٣</sup> C عجوزك.

<sup>٤</sup> L s. p. قبلها C.

<sup>٥</sup> C: L ليثته.

<sup>٦</sup> CL. التزويج.

<sup>٧</sup> CL اربع.

شئ قالوا بل نمرضه وليس لك من ميراثه شئ فمرضه حتى مات ولم ياخذ من ميراثه شيئاً قال فأتى في النوم فقيل له أنت مكان كذا وكذا فخذ منه مائة دينار فقال افيها بركة قالوا لا فلما أصبح ذكر ذلك لإمرأته فقالت خذها فان من بركتها ان نكتسى منها ونعيش بها فلما امسى أتى في النوم فقيل له أنت مكان كذا وكذا فخذ منه عشرة دنانير فقال افيها بركة قالوا لا فلما أصبح ذكره قال لإمرأته فقالت له مثل ذلك فأبى ان ياخذها فأتى في الليلة الثالثة فقيل له أنت مكان كذا وكذا وخذ منه ديناراً فقال افيها بركة قالوا نعم قال فذهب فاخذ الدينار ثم خرج به الى السوق فاذا هو برجل يحمل حوتين فقال بكم هما قال بدينار فاخذهما منه وانطلق بهما الى بيته فلما شغها وجد في بطن كل واحد منهما درة لم ير الناس مثلها فبعث<sup>10</sup> الملك يطلب درة يشتريها فلم توجد الا عنده فباعها بثلاثين وقرّاً ذهباً فلما رآها الملك قال ما تصلح هذه الا بأخت فاطلبوا أختها ولو اضعفتم الثمن فجاؤوه وقالوا أعندك اختها ونعطيك ضعف ما اعطيناك قال نعم فاعطاهم الثانية بضعف ما باع به الأولى \* قال وذكر المامون برّ الأبناء بالآباء فقال لم أر احداً أبر من الفضل بن يحيى فانه بلغ من برّه بابيه أنّها حيث حبساً كان<sup>15</sup> الفضل يُسخّن ليحيى الماء لوضوءه لأنّه كان يتوضأ بالماء السخن فمنعهم السجّان ذات ليلة من إدخال الحطب والليل بارد فقام الفضل حين اخذ يحيى مضجعه الى قمقم كان يسخن فيه الماء فملأه من الجب ثم جاء به الى القنديل فادناه منه فلم يزل قائماً والققم في يده حتى أصبح وقد سخن الماء فادناه من

واحد. C ins. 4 ذلك. C ins. 3. تعيش. C: L. 2. تكسينى. C: L. 1.  
لا يتوضأ الا. C 7. له. C ins. 6. منزله. C 5.

إليه \* قال ولما وجه عمر بن الخطاب رضه الجيش الى اليرموك قام اليه امية بن الاسكر الكنانى فقال يا امير المؤمنين هذا اليوم من ايامى لو لا كبر سنى فقام اليه ابنه كلاب وكان عابدا زاهدا فقال لكنى يا امير المؤمنين ابيع الله نفسى وابيع دنياى باخرى فتعلق به ابوه وكان فى ظل نخل له وقال لا تدع اباك وامك شيخين ضعيفين ربك صغيرا حتى اذا احتاجا اليك تركتهما فقال نعم اتركهما لما هو خير لى فخرج غازيا بعد ان ارضى اياه فابطا وكان ابوه فى ظل نخل له واذا حمامة تدعو فرخها فراها الشيخ فبكى فرأته العجوز يبكى فبكت وانشأ يقول

لَمَنْ شَيْخَانِ قَدْ نَشَدَا كِلَابَا      كِتَابَ اللَّهِ \* إِنْ ذَكَرُ الْكِتَابَا  
أَنَادِيهِ وَيَعْرِضُ \* لِي حَيْنٌ<sup>١</sup>      فَلَا وَأَبَى كِلَابٌ مَا أَصَابَا  
تَرَكَتْ أَبَاكَ مَرْعِشَةً يَدَاهُ<sup>٢</sup>      وَأَمْلَكَ مَا تُسَبِّحُ لَهَا شَرَابَا  
فَإِنْ أَبَاكَ حِينَ تَرَكَتْ شَبَّحُ<sup>٣</sup>      يُطَارِدُ أَيْنُقَا شُرْبَا جِدَابَا<sup>٤</sup>  
إِذَا رَتْنَنْ إِرْقَالًا سِرَاعَا      أَتْرَنَ بِكُلِّ رَابِيَةٍ تُرَابَا  
طَوِيلًا شَوْقُهُ يُبَيِّكُكَ فَرْدَا      عَلَى حُزْنٍ وَلَا يَرْجُو الْإِيَابَا  
إِذَا غَنَّتْ حَمَامَةٌ بَطْنٍ وَجْ      عَلَى يَفَضَاتِهَا ذَكَرَا كِلَابَا

10

١٥ فبلغت هذه الايات عمر بن الخطاب رضه فارسل الى كلاب فوافاه فقال انه بلغنى ان اباك وجد لفراقك وجدا شديدا فيما ذا كنت تبره قال كنت ابره بكل شى حتى انى كنت احلب له ناقة فاذا حلبتها عرف حلبى فارسل عمر رجه الى الناقة فجى بها من حيث لا يعلم الشيخ فقال له احلبها

<sup>١</sup> Aghani XVIII 156 sqq. Jaqut II 93 IHagar I p. ١٢٥ Kit. al-Mu'ammarin ed. Goldziher ٧٤: CL Buhturi Hamasa sec. R. Geyer  
في آباء. <sup>٢</sup> CL: Agh. لو ذكر. Mu'am. لو قبل. <sup>٣</sup> CL: Agh. الاشكر.  
شربا. <sup>٤</sup> CL: Agh. يطارق. <sup>٥</sup> sec. Huṭai'a ed. Goldziher n. I, 24: CL Agh. حدابا C  
طويل C <sup>٦</sup> طرابا Agh. حدابا C

فقام اليها وغسل ضرعها ثم حلبها في اناء فارسل عمر رجه بالاناء الى ابيه  
فلما أتى به بكى ثم قال انى اجد فى هذا اللبن ربح كلاب فقلن له نسوة كنن  
عنده قد كبرت وخرفت وذهب عقلك كلاب بظهر الكوفة وانت تزعم  
انك تجد رجه<sup>١</sup> فانشأ يقول

٥ أعاذل قد عدلت بغير علم وهل تدري العواذل ما الآلى  
سأستعدي على الفاروق رباً له حمم الحجيج على اتساق<sup>٢</sup>  
إن الفاروق لم يردد كلاباً إلى شيخين ما لهما توافي<sup>٣</sup>

فقال له عمر أذهب الى ابيك فقد وضعنا عنك الغزو واجرينا لك العطاء  
قال وتغنت الركبان بشعرايه فبلغه فانشأ يقول

١٠ لعمرك ما تركت أبا كلاب كبير السن مكتئباً مصاباً  
وأما لا ينزل لها حنين تنادى بعد رقدنها كلاباً  
لكسب المال أو طلب المعالى ولكنى رجوت به الثوابا

وكان كلاب من خيار المسلمين وقتل مع على بن ابي طالب رضى بصفين  
وعاش ابوه امية دهماً طويلاً حتى خرف فمر به غلام له كان يرعى غنمه وامية  
جالس يجثو على راسه التراب فوقف ينظر اليه فلما افاق بصر بالغلام فقال<sup>٤</sup>

أصبحت لهواً لرأى الضان أعجبه<sup>٥</sup> ما ذا يربيك منى راعى الضان  
إنعق بضائك فى أرض بمخضرة<sup>٦</sup> من الأباطح وأحسبها بجلدان<sup>٧</sup>

١ الى بلساق CL: Mu'amm. Jaq. I 609 melius. ٢ ربح كلاب L: C.

٣ L gloss. التوافى تفاعل من التوقى. ٤ CL: Agh. pag. 159 فردا Jaqut

بمخضرة L بمخضرة C: ؟. يستخر بى Agh. يلعب بى CL: Jaq. ٥ فردا II 99

. يبين الاصافر (Agh. الاساف) وانتجها CL: Jaq. ٦ تطيف بها Agh. Jaq.

٧ (L gloss. موضع. CL: Jaq. بجيدان).

إِنْعَقُ بِضَانِكَ إِنِّي قَدْ فَقَدْتُهُمْ بِبَيْضِ الْوُجُوهِ بَنِي عَمِّي وَإِخْوَانِي  
قال وحدثني من سمع اعرابياً حاملاً أُمّه في الطواف وهو يقول  
إِنِّي لَهَا مَطِيبَةٌ لَا أَذْعُرُ إِذَا الرِّكَابُ نَفَرَتْ لَا أَنْفِرُ  
مَا حَمَلْتُ وَأَرْضَعْتَنِي أَكْثَرُ اللَّهُ رَبِّي ذُو الْجَلَالِ أَكْبَرُ

٥ ثم التفت إلى ابن عباس رَحِمَهُ فقال له اتراني قضيتُ حقها فقال لا والله ولا  
طَلَقَةً من طَلقاتها\* قال ونحر اعرابي جزوراً فقال لامرأته أطعني أمي منه  
فالت أيها أطعمها فقال قطعي لها الورك قالت ظوهرت بشحمة وبُطِنت  
بلحمة لا لعمر الله قال فاقطعي لها الكنف قالت الحاملة الشحم من كل مكان  
لا لعمر الله قال فما تقطعين لها قالت اللحي ظوهرت بمجلة وبُطِنت بعظم<sup>2</sup>  
١٠ قال فتزود بها إلى اهلك وخلي سبيلها\* وروى أن الحسن بن علي رضوان  
الله عليه كان يمتنع من مؤكلة أُمّه صلوات الله عليها فسئل عن ذلك  
وهو ابن ست سنين فقال اخاف أن تسبق يدي إلى لقمة تقع عينيها عليها  
فأكون قد عقتها ٥

#### مساوى عقوق البنين

١٥ الأصمعي قال حدثني رجل من الأعراب قال خرجت من الحى اطلب اعق  
الناس وابر الناس فكنت اطوف بالاحياء حتى انتهيت إلى شيخ في عنقه  
حبل يستقي بدلو لا تطيقه الأبل في الهاجرة والحر الشديد وخلفه شارب في  
يده رشاء من قد ملوى يضربه به قد شق ظهره بذلك الحبل فقلت أما تتقي  
الله في هذا الشيخ الضعيف أما يكفيه ما هو فيه من مد هذا الحبل حتى تضربه  
٢٠ قال انه مع هذا أبى قلت فلا جزاك الله خيراً قال أسكت فهكذا كان

<sup>1</sup> sic CL. <sup>2</sup> O بعظمه. <sup>3</sup> alia recensio Raghīb II 125. <sup>4</sup> C ins. يدها.



يصنع هو بابه وكذا كان يصنع ابوه بجده فقلت هذا اعق الناس ثم جلست  
أيضاً حتى انتهيت الى شارب في عنقه زبيل فيه شيخ كأنه فرخ فيضعه بين يديه  
في كل ساعة فيزقه كما يزق الفرخ فقلت له ما هذا فقال ابى وقد خرف  
فانا أكفله قلت فهذا ابر العرب فرجعت وقد رأيت اعقمهم وابرمهم \* قيل  
وكانت الخيزران في خلافة موسى الهادي كثيراً ما تكلمه في الخوانج فكان<sup>٥</sup>  
يجيبها الى كل ما تسئل حتى مضت لذلك اربعة اشهر من خلافته فاجتمع  
الناس اليها وطمعوا فيما قبلها فكانت المواكب تغدو الى بابها وتروح قال  
فكلمته يوماً في امر فاعتل بعلة فقالت لا بد من اجابتي قال لا افعل قالت  
فاني قد تضمنت هذه الحاجة لعبد الله بن مالك قال فغضب وقال ويلي  
عليه ابن الفاعلة قد علمت انه صاحبها والله لا قضيتها له قالت اذا والله<sup>١٥</sup>  
لا اسلك حاجة ابداً فقال اذا والله لا ابالي وحيي وغضب ثم قال مكائك  
حتى تستوعبي كلامي والله والا فانا نفى من قرابتي من رسول الله صلعم لأن  
بلغني انه وقف ببابك احد من قوايدي وخاصتي وخدمى لاضر بن عنقه  
ولاقبضن ماله فمن شاء فليلزم ذلك ما هذه المواكب التي تغدو وتروح  
الى بابك في كل يوم اما لك مغزل يشغلك او مصحف يذكرك او بيت<sup>١٥</sup>  
يصونك اياك ثم اياك ان تفتحي بابك للمني ولا ذمي فانصرف ما تعقل ما تطأ  
فلم تنطق عنده مجلوة ولا بكرة بعد ذلك \* قال يحيى بن الحسن وحديثي  
ابى قال سمعت خالصة تقول للعباس بن الفضل بن الربيع بعث موسى  
الهادي الى امه الخيزران بأرزة فقال استهيتها فاكلتها فكلت منها قالت

<sup>١</sup> C الهام.

<sup>٢</sup> C ins. عنه.

<sup>٣</sup> C: L خلافة موسى الهادي.

<sup>٤</sup> C لصاحبها عبد.

<sup>٥</sup> L, vid. Ind. Tabari p. ٦٩٢, 25: C الحسين.

خالصة فقلت امسكى حتى ننظر فأتى اخاف ان يكون فيها شئ فارسل اليها بعد ذلك كيف رايت الارزة قال وجدتها طيبة فقال لم لم تأكل منها والله لو اكلت لقد كنت استرحت منك فما افلح خليفة له ام\* قيل وضرب ابراهيم بن بهنك العكي ابنة فذهب الابن فوشى بأبيه<sup>2</sup> الى الرشيد وذكر انه يريد اغتياله فدفعه الرشيد الى ابنه فقيده وحبسه في بيت ودعا بأمهات اولاده\* فجعل يشرب معهم<sup>3</sup> ليغيظ اياه فاستبطأ الرشيد فدعا به وقال له ان كذبت على ابيك استرضيناه لك وان كنت صدقت فلست ارى فعالك تشاكل افعال الصادقين فلما انصرف من عنده دخل على ابيه بالسيف فضربه حتى قتله ولذلك قيل شر المرزئة سوء الخلف\* قال ولما خلع شيرويه ابن كسرى اياه وهم يقتله قال لعظيم من عظماء مرارته ادخل على ابينا فاقته فانطلق المرزبان حتى دخل على كسرى فاخبره بما امر به ابنة فقال له كسرى انصرف فلست بصاحبى فانصرف المرزبان الى شيرويه فاخبره بمقالة كسرى فوجه رجلا آخر فلما دخل قال له مثل مقالته للاول فانصرف ولم يصنع شيئا واعتل على شيرويه بأنه لم يطب نفسا يقتله فالتفت شيرويه الى فتى يسمى هرمز بن مردانشاه وكان ابوه يقال له فاذوسبان بابل<sup>4</sup> وخطريته<sup>5</sup> وقد كان كسرى سأل المنجمين قبل ذلك بعامين عن ميته<sup>6</sup> فاخبروه انها على يدى رجل\* يكون عظيم<sup>7</sup> بابل فلما سمع ذلك وقعت تهمته على مردانشاه فكتب اليه يامره بالقدوم عليه فلما قدم تجنى عليه ثم امر بقطع يمينه

به C<sup>2</sup>. متى. 1 Fragn. hist. arabic. ed. de Goeje p. 289.

3 om. L; cf. II Sam. 16, 20.

4 ابي C.

5 C ins. ابيه.

6 Tabari I 1058 مهر هرمز.

7 CL: Tab. نيمروز.

8 C منيته.

9 من عظماء C.

فَقُطِعَتْ فُتْنَاوَاهَا بِيَدِهِ الْآخَرَى وَوَضَعَهَا فِي حَجَرٍ وَجَعَلَ يَبْكِي وَيَتَحَبَّبُ  
 فَسَمِعَ كَسْرَى ذَلِكَ فَرَحَهُ وَرَقَّ لَهُ فَارْسَلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ قَدْ نَدِمَ عَلَى مَا كَانَ مِنْهُ  
 وَأَمَرَهُ أَنْ يَسْأَلَهُ حَاجَةً تَكُونُ عَوْضًا مِنْ ذَهَابِ يَدِهِ فَارْسَلُ إِلَيْهِ مُرْدَانِشَاهُ أَنْ  
 وَثَّقَ لِي بِالْأَيْمَانِ الْمَحْرُجَةِ فَفَعَلَ كَسْرَى ذَلِكَ وَعَاهَدَهُ أَنْ يَجِيبَهُ إِلَى جَمِيعِ  
 مَا سَأَلَ فَارْسَلُ إِلَيْهِ أَنْ حَاجَتِي أَنْ تَأْتِيَ بَقَتْلِي فَلَا خَيْرَ فِي الْحَيَاةِ بَعْدَ يَمِينِي فَامْرَأَتُهُ  
 كَسْرَى بِهِ فَضْرِبَتْ عُنُقَهُ فَلَمَّا دَخَلَ ابْنُهُ هَرْمَزُ عَلَى كَسْرَى قَالَ لَهُ مِنْ أَنْتِ  
 قَالَ أَنَا ابْنُ مُرْدَانِشَاهِ فَادْخُلْ بَابِي فَقَالَ أَنْتِ لِعَمْرِي صَاحِبَتِي كُنْتُ  
 قَتَلْتُ أَبَاكَ ظُلْمًا فَدُونُكَ وَمَا أُمِرْتُ بِهِ وَكَانَ مَعَهُ طَبْرَزِينُ فَضْرِبَ بِهِ كَسْرَى  
 عَلَى عِضْدِهِ فَلَمْ يَجُكْ فِيهِ لِأَنَّ كَسْرَى كَانَ فِي عِضْدِهِ خَرَزَةٌ لَا يَعْمَلُ الْحَدِيدُ  
 فِيهِ مِنْ أَجْلِهَا فَضْرِبَ الشَّابَّ بِيَدِهِ إِلَى عِضْدِهِ وَقَطَعَ تِلْكَ الْخَرَزَةَ ثُمَّ ضْرَبَهُ<sup>10</sup>  
 بِالطَّبْرَزِينِ حَتَّى مَاتَ وَانْصَرَفَ إِلَى شِيرُوهِ فَأَخْبَرَهُ فَامْرَأَتُهُ بَقَتْلِهِ ثُمَّ هَلَكَ شِيرُوهِ  
 بَعْدَ قَتْلِ أَبِيهِ بِثَمَانِيَةِ أَشْهُرٍ وَقَدْ قَالَتِ الْحُكْمَاءُ وَمَنْ جَرَّبَ مِنَ الْأَوَائِلِ أَنَّ  
 الرَّجُلَ إِذَا قَتَلَ أَبَاهُ وَإِخَاهُ لَمْ يَمُتْ بَعْدَهَا إِلَّا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ أَوْ مَا هُوَ فَوْقَ ذَلِكَ  
 يَسِيرٌ وَرَبَّمَا سَلَّطَ عَلَيْهِ السُّهْرُ فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ\* إِلَى أَنْ يَتْلَفَ\* قَالَ وَقِيلَ  
 لِلْمَأمُونِ أَنْ بَنَى عَلِيٌّ بْنُ صَالِحٍ مُجَّانَ سُنْهَاءَ فَقَالَ الْمَأمُونُ يَا عَلِيُّ أَحْضِرْ<sup>15</sup>  
 وَلَدَكَ الْأَكْبَرَ وَالْأَصَاغَرَ فَأَتَى أَرِيدَ أَرْبَتَهُمْ وَارْتَحَمَهُمُ لِلْأَمْرِ الَّذِي يَصْلُحُونَ  
 لَهُ فَانْصَرَفَ عَلِيُّ فَأَخْبَرَ وَلَدَهُ بِذَلِكَ وَأَمَرَهُمُ بِالرُّكُوبِ فَاسْتَعَدُّوا وَتَزَيَّنُوا  
 بِأَحْسَنِ هَيَاةٍ وَاسْتَأْذَنَ لَهُمْ فَدَخَلُوا وَسَلَّمُوا فَقَالَ لَهُمُ الْمَأمُونُ تَرَكْتُمُ الْإِدْبَ  
 وَأَطَرَحْتُمُوهُ وَأَتَرْتُمُ الْعُجُونَ وَالسَّفَهَةَ هَذَا وَأَبُوكُمْ أَحَدُ الْفُقَهَاءِ وَالْعُلَمَاءِ يُسْتَضَاءُ  
 بِرَأْيِهِ وَيُحْمَدُ مَذْهَبُهُ فَأَقْبَلَ عَلِيُّ عَلِيٌّ فَقَالَ أَمَّا عَلَى ذَلِكَ فَمَا الذَّنْبُ إِلَّا لَكَ<sup>20</sup>

<sup>1</sup> له. ins. C

<sup>2</sup> يسأل. C

<sup>3</sup> حتى. C

اذ تركهم يتابعون في المجون وتركوا ما كان أولى بك وبهم ان تاخذهم به  
فقال على ولا سيما يا سيدي هذا الكبير فانه باقية لا والله ما لي بهم قوة  
ولا يد وهذا الكبير افسدهم وهتكهم وزين لهم سوء اعمالهم فصدم عن  
السبيل فهم لا يهتدون فاطرق الاكبر ما يترمرم بحرف فقال المامون تكلم  
٥ قال يا سيدي بلساني كله او كما يتكلم الذليل بين يدي مولاه حتى يترك  
حجته ويسكت عن إيضاح جوابه مهابة لسيده قال تكلم بما عندك فقال  
يا امير المؤمنين هل حمدت رأى ايننا وحمدت مذهبه وعلمه قال نعم قال  
فأعنتق ما يملك وطلق ما يبطأ طلاق الحرج والسنة وصدق بما حوى وعليه  
ثلاثون حجة مع ثلاثين نذراً يبلغ<sup>٢</sup> به الكعبة ان لم يكن ابوه على طلب سكر  
١٠ طبرزد فلم يوجد في خزائنه ولم يكن وقتاً يوجد فيه سكر ولا يقدر على<sup>\*</sup> ابتياع  
شئ منه<sup>٣</sup> فقال فيم<sup>\*</sup> يصلح للخزانة<sup>٤</sup> التي ليس فيها سكر ثم قال الحمد لله رب  
العالمين ولا اقول انا لله وانا اليه راجعون وان كانت المصيبة لان ذلك  
انما يقال عند المصائب في الانفس ولكني احمده على السراء والضراء  
والشدّة والرخاء كما حمده الشاكرون وانا ارجو ان اكون منهم ثم اقبل على  
١٥ الخازن فقال أدع الوكيل فدعاه فقال ما منعك اذ فنى السكران يشتري لنا  
سكر قال لم يعلمنى الخازن فقال للخازن لم لم تعلمه قال كنت على ان اعلمه  
قال ما ههنا شئ هو ابلغ في عقوبتكما من ان اقوم على إحدى رجلتي وان لا  
اضع الأخرى ولا اراوح بينهما حتى تخضروني الف من سكر طبرزد ليس  
بمضرس ولا وسخ ولا لين المكسر ولا بمحدث الصنعة ولا معوج القالب ثم

١ C ما. ٢ L: C. تبلغ. ٣ C. ابتياعه. ٤ LC; forte I. الخزانة.  
٥ C في نفسى. ٦ CL. اروح. ٧ C. بينكما.

وثب فقال يوفون بالندبر ويخافون يوماً كان شره مستطيراً والله لا ازال  
 قائماً حتى اوفى بنذرى قال فتبادر غلمانه ومواليه وبعض اولاده وعجائزه نحو  
 السوق فواحد يئبه حارساً وآخر يرمى كلباً وآخر يفتح درباً وآخر يوقظ نائماً  
 وآخر يدعو بائعاً والغلمان والجواري والجيران والسوقة والحراس في مثل  
 صيحة يوم القيامة ثم قال يا قوم اما لي من اهلى مساعد اين البنات العواتق<sup>5</sup>  
 والابكار اين اللواتى كنت اغذوهن بطيب الطعام ولين اللباس يسرحن  
 فيما ادعين من خفض العيش وغضارة الزهر اين امهات الاولاد اللواتى  
 اعتقدن العقد النفيسة وملكن الرغائب بعد الحال الخسيسة اين الاولاد  
 الذكور الذين لهم نسى ونحفد وتقوم وتقعدهن لهم نروح ونغدو فبادرن<sup>2</sup> اليه  
 بناته وامهاتهن فقامت واحدة منهن على ساق فقال احسنتن احسن الله<sup>10</sup>  
 جزاءكن لمثل هذا اردتكن ولاحظ الكبرى من بناته وآخر من بنيه وهما  
 يراوحيان بين اقدامهما فقال يا فلانة تراوحين ولا ارواح صدق الله جل وعز  
 وبلغ رسوله عليه وعلى آله السلام حيث يقول ان من ازواجكم واولادكم  
 عدوا لكم فاحذروهم حذرني ربى جل وتعالى منكم ثم قال على بن صالح  
 ليس فى خزائنه سكر طبرزد وجائزته من امير المؤمنين الف الف درهم<sup>15</sup>  
 وضيعته بالنهر وان تغل ثلاثمائة الف درهم وضيعته بالكوفة المعروفة بالمغيرة  
 من انبل ضيعة ما ملك مثلها احد بسطوح الدسكرة ولو لا ان سعيدا  
 السعدى اراح الله منه قطع شربها وعور مجارى مياهها حتى اندفنت انهارها  
 وقلت عمارتها اضراً بنا وتعدياً علينا ما كان لاحد مثلها وعلى ان اكرتها

اروح<sup>3</sup> . فبادرت<sup>2</sup> C . اعتقدت<sup>1</sup> C

ومزارعيها<sup>١</sup> من اخايب<sup>٢</sup> خلق الله والله والله لو امكنهم ان يقطعوا الحاصل وحاصل الحاصل ما اعطونا من ذلك شيئاً ومن اخبرك ان الضيعة لرب<sup>٣</sup> الضيعة فقل له كذبت لا ام لك الضيعة ثلاثة اثلث فثلث للسلطان وثلث للوكيل وثلث للاكار وانما ياتي رب<sup>٤</sup> الضيعة صباية كصباية لاناء ومخة كمخة<sup>٥</sup> عرقوب يحني الاكار وقت الدياس فيمر بهم الابرمد<sup>٦</sup> هذا يذبح له وهذا يخبز له وهذا يسقيه النبيذ وما نبيذهم الا العكر الاسود ووخر الدنس وماء الاكشوث قبح الله ذلك شرباً ما انغله<sup>٧</sup> للحجوف واضره بالاعلاق النفيسة ثم ياتي وقت الكيل فمن بين رقام<sup>٨</sup> رقم الله جلبابه واعده له الهوان ومن بين كيال جعل الله له الويل لقوله جل وعز<sup>٩</sup> ويل للمطففين ما يبالى احد منهم على ما يقدم لقد سمعت امير المؤمنين يسأل قضاته وكلهم بالحضرة هل عدلتم كيالا قط فكلهم يقول<sup>١٠</sup> لا فان اطعموا الجداء<sup>١١</sup> الرضع ونقى<sup>١٢</sup> الخبز من دستميسان<sup>١٣</sup> ووهبت لهم الدراهم ظفر الاكار بحاجته فويل يومئذ لقبة السلطان ما ذا يجمل اليها من القشب والقصل والمدر<sup>١٤</sup> والزوان ويحشى فيها التبن ثم قال يا قوم لم اطنبت في ذكر هولاء وما الذي اهاج هذا في هذه الساعة حتى خضت فيه اما كفاني اني قائم على رجلى على احد جناحي قالوا هذا للسكر الذي ليس في خزانتك منه شئ قال اجل والله اذا كان وكيلى مستغلاً بزوجه وبناته ومصالح حالهن متى<sup>١٥</sup> يفرغ للنظر في مصالح خزائتي والله والله لقد حدثت انه حلى بناته بالوف دنانير وقال<sup>١٦</sup> لزوجه اخرجي الى الاعياد

١ مجة كمجة CL ٢ اخايب C ٣ فقال CL ٤ من شراب C ٥ اتقله C ٦ قالوا C ٧ اتقله C ٨ اتقله C ٩ اتقله C ١٠ اتقله C ١١ اتقله C ١٢ اتقله C ١٣ اتقله C ١٤ اتقله C ١٥ اتقله C ١٦ اتقله C

وأدخلى الاعراس وسلى عن الرجال المذكورين وأطلبى المراضع المعروفة  
والانساب المرضية لبناتك وأخرجيهن في الجمعات يتصحن محاسن الغرات  
ويخترن أولى الانساب أولم يرو عن الثقات انهم كرهوا خروج الابكار في  
الجمعات التي فرض الله جل وعز فيهن السعى الى ذكره فنبغ قوم من هولاء  
المتدعة خارجة خرجت ومارقة مرقت ورافضة رفضت الدين واهل<sup>٥</sup>  
الدين فتركوا ما فرض الله جل وعز عليهم فقائلهم<sup>٦</sup> الله أنى يؤفكون  
اتخذوا أخبارهم ورهبانهم أرباباً من دون الله وقد رويناه عن النبي صلعم  
من غير وجه ولا اثنين انه خطب الناس فقال في خطبته ان الله جل وعز  
قد افترض عليكم الجمعة في مقامى هذا في يومى هذا من عامى هذا الى يوم  
القيامة فمن تركها استخفافاً بها وجحوداً بها<sup>٣</sup> فلا جمع الله شمله ولا بارك له<sup>١٠</sup>  
في اهله ولا حج له ولا جهاد حتى يتوب الى الله جل وعز فمن تاب تاب الله  
عليه ثم قال يا قوم ما الذى حركنا على هذه الفضيلة في جوف هذه الليلة  
قيل السكر الطبرزد قال اجل والله فما احضرموني الف من سكر الى هذه  
الغاية ايا نضح ايا فتح ايا صبح ايا نضح تبادروا مولاكم فانه قد نصب وتعب  
من طول القيام والله لأحسب الثريا مقابلة<sup>٤</sup> سمت راسى ذهب والله الليل<sup>١٥</sup>  
وجاء الويل ويلكم ادركوني فاني اريغ<sup>٥</sup> نومة ولا بد لي من البكور نحو  
الدار فبادرن حرمة الخاصة فحثوا الباعة<sup>٦</sup> وانبهوا السوق واخذوا ما عندهم  
على غير سؤم وجاؤا به فقال ما هذا قالوا ما امرت به قال فهل اخذتموه على  
الصفة التي وصفت لكم قالوا نعم قال فهل ورثتموه واستوجبتموه قالوا لا

١ اربع C: L. ٢ مقاتله C. ٣ لها L. ٤ om. C. ٥ فنبع C: L. ٦ اتباعه L: C.

قال يا اعداء الله اردتم ان تفسدوا ديني لا والله لا يطمع مني في هزيمة لا والله لا يزال هذه حالي حتى تاخذوه بيعاً صحيحاً لا شرط فيه ولا خيار ولا مثنوية ولا على حد تلجئة هيهات يا بني الله جل وعز ذلك على قال فرجعوا وساموا الباعة وقطعوا ثمنه واخبروه فقال يوزن بحضرتي فاتوه بالقبان فقال من يزن منكم قال من امرته قال زين يا نصح فقد دنا الصبح وأرجح فان النبي سلم اشترى فقال للوزان زن وارجح والله لو لم يكن في الرجحان الا تحلة<sup>2</sup> القسم لكان في ذلك ما يدعو العلماء والفقهاء في دين الله جل وعز الى العمل به فجعل الغلام يزن ويرجح وهو يقول \* ويلك عجل فداك اهلك قد دنا الصبح أوه خرجت نفسي او كادت فلما استوى الوزن خر مغشياً<sup>3</sup> عليه ما يدرى ارضا توسد او وسادا وكذلك كانت حال من كان في مثل حاله فهذه يا امير المؤمنين حال من اجدت علمه وفهمه ورايه فقال المامون قاتلك الله ما اعجب امرك على كل حال والله لن كنت ولدت هذا عن ابيك في مقامك<sup>4</sup> ما في الارض نظير ولا في السماء شبيه وان كنت حكيت عنه عياناً ووعيت فلقد اجدت<sup>5</sup> الحكاية واحسنت العبارة وما<sup>6</sup> لايبك في الدنيا شبيه وانك لتغمر مساويك بحاسنك فلا تذكر شيئاً من هذا بعد هذا المجلس فان عيبه فينا اقدح منه في ابيك قال فذهب على ليتكلم فقال المامون لا تبضن<sup>7</sup> لسانك بحرف واحد<sup>8</sup> ثم امر بنيه بالانصراف<sup>9</sup>

عجل وبنك C<sup>3</sup>. تحمة C<sup>2</sup>. cf. Buḥārī II ٨, 5 Raghib I 292.  
 رايت C ins.<sup>7</sup> مقامى C<sup>6</sup>. كان C<sup>5</sup>. تخرج C ins.<sup>4</sup>  
 لايبضن L coniect.<sup>10</sup> لتغمر C s. p. L<sup>9</sup>. اخذت C: L<sup>8</sup>. لايبصن C  
 11 om. C.



### محاسن البنات

قال رسول صلعم نعم الولد البنات مطلقاً<sup>١</sup> مجهّزات مؤنسات مباركات  
مفليات فاليات مندّبات<sup>٢</sup> نادبات\* قال ودخل عبد الله بن الزبير على  
معاوية بن ابي سفيان وبنية له تمرغ على صدره فقال أمطها عنك يا امير  
المومنين فأنهن يقرين الاعداء ويورثن البعداء فقال معاوية مهلاً يا ابن الزبير<sup>٣</sup>  
فما مرض المرضي ولا ندب الموتى ولا برّ الاحياء كهن فقال ابن الزبير قد  
تركتهن أثر عندي من الأبناء وحكى انه قال والله لقد دخلت وما احد  
أبغض الى منهن وأنى اخرج وما احد احب الى منهن\* وروى عن رسول  
الله صلعم انه قال ما من احد من امتي ولدت له جارية فلم يتسخط ما خلق  
الله جل وعز إلا هبط ملك من السماء<sup>٤</sup> بجناحين اخضرين موشحين بالدر<sup>٥</sup>  
والياقوت فى سلم من دُرٍّ ويزف من درجة الى درجة حتى ياتيه بالبركة<sup>٦</sup>  
فيضع يده على راسها وجناحه على جسدها ثم يقول بسم الله وبالله محمد  
رسول الله ربى وربك الله نعم الخالق الله ضعيفة خرجت من ضعيف المنفق  
عليها معان الى يوم القيامة\* وقال ابن المقفع لرجل ولدت له جارية بارك  
الله لك فى الابنة المستفادة وجعلها لكم زينا واجرى لكم عليها خيراً فلا<sup>٧</sup>  
تكرهنهن<sup>٨</sup> فأنهن الامهات والاخوات والعمات والخالات ومنهن الباقيات  
الصالحات ورب غلام ساء اهله بعد مسرتهم ورب جارية فرحت اهلها بعد  
مساءتهم وانشد فى ذلك

سَخِطَتْ بَنِيَّةٌ عَمَّا قَلِيلٍ تُسَرُّ بِهَا عِيُونُ النَّاطِرَاتِ

<sup>١</sup> tešdid sec. L.

<sup>٢</sup> cf. Matth. 18, 10.

<sup>٣</sup> تأتيه البركة C.

<sup>٤</sup> المقنع C.

<sup>٥</sup> بها C.

<sup>٦</sup> CL: L superscr. تكرهنها.

فَبَارَكَ فِي فُطَيْمَةَ رَبِّ مُوسَى وَأَنْبَتَهَا بَنَاتُ الصَّالِحَاتِ  
وَزَادَكَ عَاجِلًا أُخْرَى سِوَاهَا لِسُخْطِكَ إِذْ سَخِطْتَ عَلَى الْبَنَاتِ

قال وكان لرجل امرأتان في دارٍ واحدةٍ فولدت احدهن غلاماً والاخرى  
جاريةً فكانت أم الغلام تقول

عَافَانِي الْيَوْمَ مِنَ الْجَوَارِي مِنْ كُلِّ سَوْدَاءٍ كَشَنِّ بَالِي  
لَا تَدْفَعُ الضَّيْمَ عَنِ الْعِيَالِ

وقالت أم الجارية

وَمَا عَلَى أَنْ تَكُونُ جَارِيَةً تَحْفَظُ بَيْتِي وَتَرُدُّ الْعَارِيَةَ  
تَمْشِي رَأْسِي وَتَكُونُ الْفَالِيَةَ وَتَحْمِلُ الْفَاضِلَ مِنْ خِمَارِي  
حَتَّى إِذَا مَا بَلَغَتْ ثَمَانِيَةَ وَزَيْنَتْ بِنُفْبَةٍ يَمَانِيَةَ  
زَوَّجْتُهَا مَرُوانَ أَوْ مُعَاوِيَةَ أَزْوَاجَ صِدْقٍ بِمُهْوَِرٍ غَالِيَةَ

10

محاسن بر البنات

عوانة قال بلغنا ان شَيْخًا من اصحاب معاوية كان يكتاب على بن ابي  
طالب رضوان الله عليه وقد كان طَعَنَ فِي السِّنِّ فَبَلَغَ مُعَاوِيَةَ خَبْرَهُ فَدَعَاهُ  
15 فقال ايها الشيخ انك لتكتاب عليا رضى ولولا سِنُّكَ لَقَتَلْتُكَ فَلَا  
تَفْعَلْ وَلَا تَعُدْ فَوْقَ كِتَابٍ لَهُ بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى عَلِيٍّ رَحَهُ فِي يَدَيِ مُعَاوِيَةَ  
فَدَعَاهُ وَقَالَ اتَعْرِفُ هَذَا الْكِتَابَ قَالَ نَعَمْ كَتَبْتُ فَاجِئْتُهُ فَاَمَرَ مُعَاوِيَةَ بِقَتْلِهِ  
فَانْتَهَى الْخَبْرُ إِلَى ابْنَةِ لَهُ صَغِيرَةٍ فَجَاءَتْ حَتَّى قَامَتْ بَيْنَ يَدَيِ مُعَاوِيَةَ  
وَأَنشَأَتْ تَقُولُ

<sup>1</sup> Ibšihī II 10 شوهاء.

transposui sec. Raghib.

<sup>2</sup> Raghib I 204 تكنس.

<sup>4</sup> ثم وقع C.

<sup>3</sup> lin. 9<sup>b</sup> 10<sup>a</sup>

<sup>5</sup> C ins. الى.

مُعَاوِي لَا تَقْتُلْ أَبَاكَ مُشَفِّقًا عَلَيْنَا فَنَبْقَى إِنْ فَقَدْنَاهُ سُرَدًا  
وَتَوْتَمُ أَوْلَادُ صِغَارٍ بِقَتْلِهِ وَإِنْ تَعَفُّ عَنْهُ كُنْتَ بِالْعَفْوِ أَسْعَدًا  
مُعَاوِي هَبْهُ الْيَوْمَ لِلَّهِ وَحْدَهُ وَلِلْبَاكِيَاتِ الصَّارِخَاتِ تَلْدُدًا  
مُعَاوِي مِنْكَ الْعِلْمُ وَالْحِلْمُ وَالتَّقَى وَكُنْتَ قَدِيمًا يَا ابْنَ حَرْبٍ مُسَدَّدًا

فجعب معاوية واصحابه منها ودمعت عيناه ووهبه لها\* قيل وكان المامون وجد على قائد من قواده فاستصفي ضياعه وداره وانهب<sup>2</sup> دوابه وماله وكان شيخا فانيا ولم يكن له من الولد الابنية صغيرة فاجمع ان يضرب في الارض ويطلب من فضل الله جل وعز ويخلف بنيته فبكت الابنة وقبضت على ايها وقالت اقنع بما آتاك الله واصبر على محن الزمان ونوائب الدهر والزم الوطن وأرحم وحدتي وضعفني وقلة حيلتي او اذبحني فلا أثلى بفراقك فبكى<sup>10</sup> الشيخ وقال

تَقُولُ ابْنَتِي لَمَّا أَرَدْتُ وَدَاعَهَا وَقَدْ حَضَرْتَنِي نِيَّةٌ وَرَحِيلُ  
لَعَلَّ الْمَنَآيَا فِي رِحَالِكَ تَبْرِي<sup>1</sup> لِنَفْسِكَ خَنَلًا أَوْ تَقُولُكَ غُولُ  
فَتَتَرَكُنِي أَدْعَى الْيَتِيمَةَ بَعْدَ مَا تَبِينُ وَعِزِّي بَعْدَ ذَاكَ ذَلِيلُ  
أَفِي طَلَبِ الدُّنْيَا وَرَبِّكَ بِالَّذِي تَسِيرُ لَهُ رَاغٍ عَلَيْكَ كَفِيلُ<sup>15</sup>  
أَلَيْسَ ضَعِيفُ الْقَوْمِ يَأْتِيهِ رِزْقُهُ يَسَاقُ إِلَيْهِ وَالْبِلَادُ مُحُولُ  
وَيُحْرَمُ جَمْعُ الْمَالِ مَنْ قَدِ يَسْرُومُهُ يَكْدُ عَلَيْهِ رَحْلُهُ وَحُلُولُ<sup>4</sup>  
فَلَوْ كُنْتُ فِي طَوْدٍ عَلَى رَأْسِ هَضْبَةٍ لَهَا نَجْفٌ<sup>6</sup> فِيهِ الْوُغُولُ تَقِيلُ

<sup>1</sup> CL: L superscr. مسودا.

<sup>2</sup> C ونهب.

<sup>3</sup> C ارتحالك.

<sup>4</sup> C تبتري.

<sup>5</sup> C ودحول.

<sup>6</sup> coniect.: CL نجب.

مُصَعَّدَةٌ لَا يُسْتَطَاعُ ارْتِقَاؤُهَا وَلَا لِنُزُولٍ يُسْتَطَاعُ سَبِيلُ  
إِذَا لَأَتَاكَ الرِّزْقُ مَجْدُوهُ سَائِقٌ حَثِيثٌ وَيَهْدِيهِ إِلَيْكَ دَلِيلُ  
قال فنى الخبر الى المامون فدعا بالشيخ فاستنشد شِعْرَهُ فانشدته فرق له  
وامر برد جميع ما اخذ منه واعاده الى مرتبته وزاده من عنايته \* قال وعاش  
يزيد بن زبيبة الشيباني دهرًا طويلا حتى لحق زمن الحجاج وسعى مع ابن  
الاشعث فظفر به الحجاج وورد عليه كتاب عبد الملك بن مروان يأمره بقتله  
فلما دعا به قال له أيها الامير اتق الله بسبعة عشر نسوة أو تسعة عشر نسوة  
ليس لهن قيم غيرى قال احضرن فلما حضرن سألهن الحجاج عن شأنهن  
فما منهن امرأة الا وهى تقول أقتلنى ودعهُ فقامت بنية له صغيرة فبكت بكاء  
10 حارًا موجعا محرقا وانشأت تقول

أَحْجَاجُ إِمَّا أَنْ تَجُودَ بِنِعْمَةٍ عَلَيْنَا وَإِمَّا أَنْ تَقْتُلَنَا مَعَا  
أَحْجَاجُ كَمْ تَفْجَعُ بِهِ إِنْ قَتَلْتَهُ ثَلَاثًا وَعَشْرًا وَأَنْتَيْنِ وَأَرْبَعًا  
فَمَنْ رَجُلٌ دَانٍ يَقُومُ مَقَامَهُ عَلَيْنَا فَهَلَّا لَا تَزِدُنَا تَضَعُضًا

فرحمه الحجاج وكتب الى عبد الملك يسئله العفو عنه فاجابه الى ذلك واطلقه ٥

#### مساوى من كره البنات

15

قبل وبُشِّرَ الاحنف بمجارية فبكى فقبل له ما يبكيك قال لم لا أبكى وهى  
عورة وبكاؤها عبرة وهديتها سرقة ونصرتها البكاء ومهناها لغبرى \* وقال  
رجل ولدت له جارية

١ C: L يستطيع. ٢ C لتروك. ٣ C الشيخ. ٤ ? C: L s. p.,  
I Athir IV 462 اسلم بن عبد البكرى. ٥ C فى. ٦ C بمرکه.  
٧ CL: I Athir IV 463 لم (تقبل). ٨ Raghil I 204 وسلاحها.

قَدْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ تَكُونَ ذَكَرًا      فَشَقَّهَا الرَّحْمَانُ شَقًّا مُنْكَرًا  
شَقًّا أَبَى اللَّهُ لَهُ أَنْ يُجَبَّرَا      مِثْلَ الَّذِي بِأُمِّهَا وَأَكْبَرَا

ومما قيل فيها من الشعر

لَوْ لَا النَّبِيَّةُ لَمْ أَجْزَعْ مِنَ الْعَدَمِ      وَلَمْ أَجِبْ فِي اللَّيَالِي حِنْدِسَ الظُّلَمِ  
وَرَأَدْنِي رَغْبَةً فِي الْعَيْشِ مَعْرِفِي      ذُلَّ الْيَتِيمَةِ بِجَهْوِهَا ذُرُورَ الرَّحِمِ  
تَهْوَى بَقَايَ وَأَهْوَى مَوْتَهَا شَفَقًا      وَالْمَوْتُ أَكْرَمُ نَزَالٍ عَلَى الْحَرَمِ  
مَخَافَةَ الْفَقْرِ يَوْمًا أَنْ يُلِمَّ بِهَا      فَيَكْشِفَ الدَّهْرُ عَنْ لَحْمٍ عَلَى وَضَمِ  
إِذَا تَذَكَّرْتُ بَنِي حِينَ تَنْذُرُنِي      فَاضْتِ لِرَحْمَةِ بَنِي عِبْرَتِي بِدَمِ

آخر

أَحِبُّ بَنِيَّتِي وَوَدِدْتُ أَنْيَ      دَفَنْتُ بَنِيَّتِي فِي جَوْفِ لَحْدِ  
وَمَا لِي بِبُغْضِهَا غَرَضًا وَلَكِنْ      مَخَافَةَ مِيتَتِي فَتَضَيِّعَ بَعْدِي  
مَخَافَةَ أَنْ تَصِيرَ إِلَى لَسِيمِ      فَيَفْضَحَ وَالِدِي وَيَشِينَ جَدِي  
فَلَيْتَ اللَّهُ أَكْرَمَهَا بِقَبْرِ      وَإِنْ كَانَتْ أَغْزَى النَّاسِ عِنْدِي  
فَتَسْتُرَ عَوْرَتِي وَتَكُونَ أَجْرًا      إِذَا قَدَّمْتُهَا وَكَتَمْتُ وَجْدِي  
وَتَتَّبَعَ بَعْدَ ذَلِكَ بِأَمِّ صَدَقِ      فَتُؤْنِسَ بَنَتَهَا وَأَعِيشَ وَحْدِي

ولآخر

فَكُلُّ أَبِي بِنْتٍ يُرَجَى بِبَعْلِهَا      ثَلَاثَةَ أَصْهَارٍ إِذَا عُدِدَ الصَّهْرُ  
فَزَوْجٌ يُرَاعِيهَا وَخِدْنٌ يَصُونُهَا      وَقَبْرٌ يُوَارِيهَا وَخَيْرُهُمُ الْقَبْرُ

١ وودت C وودت L.  
ذكر fol. 51 r.

٢ في C.

٣ CL: Thaalibi cod. Lugd. 443

مساوى البنات

قيل كان همام بن مرة غيوراً وله أربع بنات فجعلهن في قصر فلما بلغن مبلغ النساء استهين الرجال واستردن الأب وبعثن اليه في ذلك بايات شعر فكتب واحدة منهن

أَهْمَامُ بْنُ مُرَّةَ حَنَّ قَلْبِي إِلَى صَلَءَاءِ مُشْرِفَةِ الْقُدَالِ ٥

فقال يا بنية أهب لك بيضة ولم يعرف المعنى وكتبت اليه الثانية

أَهْمَامُ بْنُ مُرَّةَ حَنَّ قَلْبِي إِلَى الَّذِي يَكُونُ مَعَ الرِّجَالِ

فقال نعم ولم يعرف المعنى اهب لك سيفاً وكتبت اليه الثالثة

أَهْمَامُ بْنُ مُرَّةَ حَنَّ قَلْبِي إِلَى مَا يَنْ أَفْخَاذِ الرِّجَالِ

١٠ فقال نعم يا بنية اهب لك فرساً فقالت الرابعة

أَهْمَامُ بْنُ مُرَّةَ حَنَّ قَلْبِي إِلَى شَيْءٍ أَسْدُ بِهِ مَبَالِي

فلما صرحت هذه عرف المعنى فزوجهن جميعاً \* وذكروا ان الضيزن

الفساني ملك الحيرة سار اليه سابور ذو الاكتاف فتحصن الضيزن

وحاصره شهراً وان ملكة بنت الضيزن نظرت من ناحية السور الى

١٥ سابور فهويتته وارسلت اليه اني قد هويتك وسأدلك على فتح هذه المدينة

فقال أفعل وانا لك وبين يديك فأسكرت حفاظ السور وفتحت الابواب

١ cod. Warner. 426 fol. 104<sup>v</sup> add. بن ذهل بن شيبان. ٢ CL =

٣ CL: Warner = Raghib II 120 اير. ٤ CL = Dinavari ed. Guirgass p. 50: at conf. I Athir I 278 Aghani II 37 Tabari I 827 sq. (Nöldeke 33).

٥ CL: Ath. Tab. Agh. حضر. ٦ CL = Agh.: at conf. Th. Nöldeke, Tabari p. 33 ann. 4. ٧ CL = Dinavari: Agh. Tab. Ath. نصيرة.

٨ C ins. في.

فدخل سابور فقتل من قدر عليه واخذ اباه اسيراً فلما أصبح سابور امر  
فأدخل اليه الضيزن وهو قاعد على سرير من ذهب والجارية الى جنبه  
فلما رآها ضرب بيده ورجله وغشى عليه وقال لها حين افاق ما لك سود  
الله وجهك كما سودت وجهي وسلطه عليك فامر به سابور فضربت عنقه  
وغنم هو واصحابه غنائم كثيرة وانصرف الى دار ملكه وامر للجارية بمقصورة<sup>٥</sup>  
فبنيت لها فاسكنها فيها واعجب بها اعجاباً شديداً فمكنت عنده حولاً ثم انه  
دعاه ذات ليلة فباتت معه على فراش حشوه ريش فقلقت قلقاً شديداً  
فقال لها ما لك يا حبيبتى قالت ان فى الفراش شيئاً خشناً قد أقلقنى ففتش  
الفراش فوجد تحت الريش ورقة آس واذا هى قد أثرت فى جنبها بمقدار  
الورقة لرطوبة جسدها ولين بشرتها فقال لها ما الذى كان ابوك يغذوك<sup>١٥</sup>  
به قال بالسمخ ولباب الدرملك وهو الحواري<sup>٢</sup> بالسكّر الطبرزد فقال والله  
لا كافيتك فامر بها فشئت ضفائرهما الى اذنان فرسين فركضا فتقطعت\*

#### محاسن الاخوان

قال بعض الحكماء ليس للعقلاء<sup>٣</sup> تنعم الآبودات الاخوان\* وقال آخر  
الازدياد من الاخوان زيادة فى الآجال وتوفير لحسن الحال\* وقال المامون<sup>١٥</sup>  
الاخوان ثلاث طبقات طبقة كالغذاء لا يستغنى عنه وطبقة كالدواء يحتاج  
اليه احياناً وطبقة كاللذائ الذى لا يحتاج اليه\* وقيل أبعد الناس سَفراً من  
كان سفره فى ابتغاء صالح\* وكان يقال اعجز الناس من فرط فى طلب  
الاخوان وانشد

للانسان. CL = G<sup>lmm</sup>: G ceteri codd. ٣ المجوز. ٢ C. ١ جانبه. C

لَعَمْرُكَ مَا مَالُ الْفَتَى بِذَخِيرَةٍ وَلَكِنَّ إِخْوَانَ الثِّقَاتِ الذَّخَائِرُ

وقيل صحة الاخبار تورث الخير وصحة الاسرار تورث الشر كالرجح اذا  
مرت على الثن حملت تننا واذا مرت على الطيب حملت طيباً \* وقال شيخ  
من الاعراب عاشروا الناس معاشرة ان عشم حنوا اليكم وان تم بكوا عليكم  
وقيل في ذلك

قَدْ يَمُكُّ النَّاسُ حِينًا لَيْسَ بَيْنَهُمْ      وَذُ فَيَزَرُّعُهُ التَّسْلِيمُ وَاللَّطْفُ  
يُسَلِّي الشَّقِيقِينَ طُولُ النَّأْيِ بَيْنَهُمَا      \* وَتَلْتَقِي شُعْبٌ شَتَّى فَتَاتِلِفُ

وقال آخر

كَمْ إِخْوَةٌ لَكَ لَمْ يَلِدْكَ أَبُوهُمْ      وَكَأَنَّمَا آبَاءُهُمْ وَلَدُوكَا  
وَأَقَارِبٌ لَوْ أَبْصَرُوكَ مُعَلَّقًا      بِنِيَابِ قَلْبِكَ مَا رَوُّوا رَحِمُوكَا

وقال علي بن ابي طالب رضى لاهنه الحسن صلوات الله عليه ابذل  
لصديقك كل المودة ولا تظمنن اليه كل الطمأنينة وأعطه كل المؤاساة  
ولا تنفض اليه بكل الاسرار \* وقال العباس بن جبرير المودة تعاطف القلوب  
واتلاف الارواح وانس النفوس ووحشة الأشخاص عند تنأى اللقاء  
وظهور السرور بكثرة التزاور وعلى حسب مشاكلة الجواهر يكون الاتفاق  
في الخصال \* وكتب بعض الكتاب ان فلانا أولانى جميلاً من البشر مقروناً  
بلطيف من الخطاب فى بسط وجهه ولين كنفه فلما كشفه الامتحان ببسير  
الحاجة كان كالتابوت المطلق بالذهب المملوء بالعدرة اعجبك حسنه ما دام  
مطبقة فلما فتح آذاك تننه فلا ابعد الله غيره \* وقال بعضهم من لم يواخ من

١ C cum ٢ G: CL om. ٣ G: CL ويلتقى شعث ٤ C فياتلف  
٥ CL: G الحسين ٦ G: CL وحسن



الاخوان الآمن لا عيب فيه قل صديقه ومن لم يرض من صديقه إلا بإيثاره  
أياه على نفسه دام سخطه ومن جانب<sup>١</sup> على غير ذنب أخوانه كثر عدوه \*

### مساوى الاخوان

انشد لبعضهم  
وَالله لَوْ كَرِهْتَ كَفَى مُنَادِمَتِي      لَقُلْتُ \* لِلْكَفِّ بَيْنِي إِذْ كَرِهْتَنِي<sup>٢</sup>  
وَلَاخِر  
\* فَإِنِّي لَوْ تَخَالَفْنِي شِمَالِي      \* خِلَافَكَ مَا وَصَلْتُ بِهَا يَمِينِي  
إِذَا لَقِطَعْتُهَا فَلَقُلْتُ بَيْنِي      كَذَلِكَ أَجْتَوَى مَنْ يَجْتَوِينِي  
وَلَاخِر  
مَنْ لَمْ يُرِدْكَ فَلَا تُرِدْهُ      هَبْهُ كَمَنْ لَمْ تَسْتَفِدْهُ  
بَاعِدْ أَخَاكَ \* إِذَا نَأَى \*      وَإِذَا دَنَا شَبْرًا فَنِرِدْهُ  
قَالَ وَسَمِعَهَا الْكُسْرَوَى فَقَالَ  
فِي سَعَةِ الْأَرْضِ وَفِي عَرْضِهَا      مُسْتَبَدِّلٌ بِالْأَهْلِ وَالْحَارِ  
فَمَنْ دَنَا مِنَّا فَأَهْلًا بِهِ      وَمَنْ تَوَلَّى فَأِلَى النَّارِ  
آخِر  
وَقَائِلٌ كَيْفَ تَهَاجَرْتُمَا      فَقُلْتُ قَوْلًا فِيهِ إِنْصَافُ  
لَمْ يَكْ مِنْ شَكْلِي فَتَارَكْتُهُ      وَالنَّاسُ أَشْكَالٌ وَالْأَفْ  
وَلَاخِر  
تَوَدُّ عَدُوِّي ثُمَّ تَزْعُمُ أَنَّي      صَدِيقُكَ إِنَّ الرَّأْيَ عَنْكَ لِعَازِبُ

<sup>١</sup> CL: G عاتب. <sup>٢</sup> Divan 'Abd al-Quddūs ed. I Goldziher n. 46, 1  
ولو آتَى. <sup>٣</sup> CL = Noeldeke, Delectus p. 2: G لا كرهت كفى لها بيني  
منك C: L لبعده Iqd I 195 <sup>٤</sup> بنصر لم تصاحبها عيني Delectus <sup>٥</sup>

وَلَيْسَ أَخِي مَنْ وَدَّيْ \* رَأَى عَيْنَهُ<sup>١</sup> وَلَكِنْ أَخِي مَنْ وَدَّيْ وَهُوَ غَائِبُ  
وقد قالت الحكماء الاوائل نعوذ بالله من بوائق الثقات ومن الاعتزاز بظاهر  
المودات وانشد الآخر

إِنَّ اخْتِيَارِيكَ عَلَى خِيَرَةٍ أَعْجَبُ شَيْءٍ مَرَّ فِي الْعَالَمِ  
وانشد لآخر

إِنَّ اخْتِيَارِيكَ لَا عَنْ خِيَرَةٍ سَلَفَتْ إِلَّا الرَّجَاءُ وَمِمَّا يُخْطِئُ النَّظْرُ  
كَالْمُسْتَنْفِثِ يَبْطِنُ السَّبِيلُ بِحِسْبِهِ جَرَزًا يُبَادِرُهُ إِذْ بَلَّهُ الْمَطَرُ  
وانشد لآخر

إِذَا كُنْتُ فِي قَوْمٍ فَقَارِنْ سَرَائِهِمْ فَإِنَّكَ مَنْسُوبٌ إِلَى مَنْ تُقَارِنْ  
ويبت عدى بن زيد في هذا المعنى مختار قدم

عَنِ الْمَرْءِ لَا تَسْأَلُ وَأَبْصِرْ<sup>٢</sup> قَرِينَهُ فَإِنَّ الْقَرِينَ بِالْمُقَارِنْ يَتَّقِدِي<sup>٣</sup>  
ولآخر في هذا المعنى

مَشَى الْبَرِّيَّ مَعَ الْمُقَارِفِ تَهْمَةً وَيُرَى الْبَرِّيُّ مَعَ السَّقِيمِ فَيُلَطِّخُ  
ولآخر في هذا المعنى

إِذَا اعْتَذَرَ الصَّدِيقُ إِلَيْكَ يَوْمًا<sup>٤</sup> مِنَ التَّقْصِيرِ عُنْدَ أَخٍ مُقَرِّ<sup>٥</sup>  
فَصْنَهُ عَنْ جَوَابِكَ وَأَغْضُ عَنْهُ فَإِنَّ الْعَفْوَ شِيْمَةٌ كُلِّ حُرٍ  
ولبعض الكتاب

وَصَاحِبٍ كَانَ لِي وَكُنْتُ لَهُ أَشْفَقَ مِنْ وَالِدٍ عَلَى وَلَدٍ  
وَكَانَ لِي مُؤَنَسًا وَكُنْتُ لَهُ لَيْسَتْ بِنَا حَاجَةً إِلَى أَحَدٍ

<sup>١</sup> CL: Divan 'Abd al-Quddūs n. 3 وهو حاضر. <sup>٢</sup> L = Iqd I 196: C. واصل عن

المقارن الذي قد قارف دنبا او زنية. <sup>٤</sup> L in margine gloss. <sup>٥</sup> C يعتدي

<sup>٦</sup> sec. Iqd I 183 ابن ابي حازم. <sup>٦</sup> CL: G وحشة

كُنَّا كَسَاقِي تَمْشِي بِهَا قَدَمٌ<sup>١</sup> أَوْ كَذِرَاعٍ نِيْطَتْ إِلَى عَضْدٍ  
حَتَّى إِذَا أَمَكْنَ الْحَوَادِثُ مِنْ حَظْوِي وَحَلَّ الزَّمَانُ مِنْ عُقْدِي  
إِزْوَرَّ عَنِّي وَكَانَ يَنْظُرُ مِنْ عَيْنِي وَيَرْمِي عَنْ سَاعِدِي وَيَدِي  
حَتَّى إِذَا اسْتَرْفَدَتْ يَدِي يَدَهُ<sup>٢</sup> كُنْتُ كَمُسْتَرْفِدٍ يَدَ الْأَسَدِ

### محاسن الخصيان

من مناقب الخصيان ان الخصى لا يَصْلَعُ ومتى خُصِيَ قَبْلَ الْإِنْبَاتِ لم يُنْبِتْ  
وإذا خُصِيَ بعد استحكام نَبَاتِ الشَّعْرِ في مواضع الشعر تساقط كله الأَشْعَرُ  
الرَّاسِ وَالْحَاجِبِينَ وَاشْفَارَ الْعَيْنِينَ وَأَمَّا يَعْرِضُ لِمَا يَتَوَلَّدُ مِنْ فَضُولِ الْبَدَنِ  
وَلَمْ يَرْ خُصِيَ قَطً مَخْنَثًا وَلَا سَمْعًا بِهِ وَلَا نَدْرِي كَيْفَ ذَلِكَ وَلَا نَعْرِفُ الْمَانِعَ  
مِنْهُ مَا هُوَ وَقَدْ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ فِيهِمْ خَلْقَةً وَيَشْمَلُ جَمَاعَتَهُمْ لِشَبْهِهِمْ<sup>١٠</sup>  
بِالنِّسَاءِ وَقُرْبِهِمْ مِنَ الصِّيَانِ وَقَدْ رَأَيْنَا غَيْرَ وَاحِدٍ مِنَ الْأَعْرَابِ مَخْنَثًا وَرَأَيْنَا  
عِدَّةَ مَجَانِينَ مَخْنَثِينَ وَاخْبَرَنِي مَنْ رَأَى كُرْدِيًّا مَخْنَثًا \* وَمِنْ فَضَائِلِ الْخُصِيِّ أَنْ  
الْمَرْأَةَ تَمِيلُ إِلَيْهِ لِأَنَّ أَمْرَهُ اسْتَرْوَعَا قَبْتَهُ اسْلُمُ وَتَحْرُصُ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ مَمْنُوعٌ عَنْهَا  
وَتَرْغَبُ فِي السَّلَامَةِ مِنَ الْوَلَدِ وَالْخُصِيُّ إِذَا تَنَسَّكَ غَزَا وَلَزِمَ الثَّغُورَ وَبَادَرَ بِمَالِهِ  
إِلَى طَرْسُوسٍ وَقِيلَ فِيهِمْ

وَنِسَاءٌ لِمُطْمَئِنِّ مُقِيمٍ وَرِجَالٌ إِنْ كَانَتْ الْأَسْفَارُ

وَقَدْ يُرَى الْخُصِيُّ وَكَأَنَّ السِّبْوَفَ تَلْمَعُ فِي لَوْنِهِ وَكَأَنَّهُ مَرْأَةٌ صِينِيَّةٌ وَجَمَارَةٌ<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> عظمى Iqd G حطى LC: G مشى G تسعى CL: Iqd I 183

<sup>٢</sup> وجهه CL: Gāhiz Rasā'il OL: G Iqd بسامدى CL: G

<sup>٥</sup> وقمارة L: Gāhiz Haiavān C ?

أو قُضِبَ<sup>١</sup> فِضَّةٌ قَدْ مَسَّهُ ذَهَبٌ وَكَانَ فِي وَجَنَاتِهِ الْوَرْدُ وَيَعْرِضُ لَهُ صَبْرٌ  
عَلَى طَوْلِ الرُّكُوبِ وَالْقُوَّةُ عَلَى كَثْرَةِ الرُّكُضِ حَتَّى يَجَاوِزَ فِي ذَلِكَ رِجَالَ  
الْأَتْرَاكِ وَفَرَسَانَ الْخَوَارِجِ وَهُمْ أَطْوَلُ النَّاسِ أَعْمَارًا وَمَا ذَلِكَ فِيمَا أَرَى  
إِلَّا لِعَدَمِ النِّكَاحِ وَقَلَّةِ اسْتِنَاحِ النَّطْفِ وَلِذَلِكَ يُقَالُ إِنَّ الْبَغْلَ أَطْوَلُ أَعْمَارًا<sup>٢</sup>  
مِنْ سَائِرِ الدَّوَابِّ وَالْعَصْفُورِ أَقْلَهَا أَعْمَارًا وَمَا ذَلِكَ إِلَّا لِكثْرَةِ سِفَادَةِ<sup>٣</sup>  
الْعَصْفُورِ وَقَلَّةِ نَزْوِ الْبَغَالِ وَلَوْ أَنَّ أَخَوَيْنِ أَحَدَهُمَا تَوَامَ أَخِيهِ خُصِيَ أَحَدُهُمَا  
فَخُرِجَ الْخُصْيُ مِنْهُمَا أَجُودُ خِدْمَةٍ وَافْطَنَ لِأَبْوَابِ الْمُعَاطَاةِ وَادْكَى عَقْلًا عِنْدَ  
الْمُخَاطَبَةِ مِنْ أَخِيهِ الَّذِي وَلِدَ مَعَهُ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ<sup>٤</sup>

#### مساوى الخصيان

١٠ قِيلَ كُلُّ ذِي رِجٍّ مَمْتَنَّةٌ وَكُلُّ ذِي ذِفَرٍ وَصُنَانٍ كَرِيهٌ مَشْمٌ كَالْتَبَّسِ وَمَا  
أَشْبَهَهُ فَإِنَّهُ مَتَى خُصِيَ نَقَصَ تَنَّهُ وَذَهَبَ صُنَانُهُ غَيْرَ الْإِنْسَانِ فَإِنَّ الْخُصْيَ  
يَعُودُ أَتْنٌ مَا كَانَ وَصُنَانُهُ أَحَدٌ وَيَعْتَرِي الْخُصْيَانِ خَبْثُ الْعَرَقِ حَتَّى تَوْجِدَ  
لِأَجْسَادِهِمْ رَائِحَةً لَا تَكُونُ لغيرِهِمْ وَكُلُّ شَيْءٍ مِنَ الْحَيَوَانِ يُخْصَى فَإِنَّ عَظْمَهُ يَدْقُ<sup>٥</sup>  
وَيَسْتَرْخِي لَحْمُهُ وَيَتَبَرَّأُ مِنْ عَظْمِهِ وَيَعُودُ رَخِصًا رَطْبًا بَعْدَ أَنْ كَانَ عَصِيلاً<sup>٦</sup>  
١٥ صُلْبًا وَالْإِنْسَانُ إِذَا خُصِيَ طَالَ عَظْمُهُ وَعَرُضَ وَيَعْرِضُ لَهُ طَوْلُ الْقَدَمِ  
وَأَعْوَجَاجُ الْأَصَابِعِ وَيَعْرِضُ لَهُ سُرْعَةُ التَّغْيِيرِ وَالتَّبَدُّلِ وَالْإِنْقِلَابِ مِنْ حَدِّ  
الرَّطُوبَةِ وَالْبُضَاضَةِ وَمَلَاَسَةِ الْجِلْدِ وَصَفَاءِ اللَّوْنِ وَرَقَّتِهِ وَالتَّقْبِضِ<sup>٧</sup> إِلَى  
الْهَزَالِ<sup>٨</sup> وَسَوْهَ الْحَالِ وَيَعْرِضُ لِلْخُصْيَانِ سُرْعَةُ الرِّضَى وَالْفُضْبِ وَحُبُّ<sup>٩</sup>

١ Gāhiz Haiyān = Rasa'il: CL. قُضِبَ. ٢ C. استنح. ٣ C. سيفاد.

٤ C. البغال. ٥ C: L. عمرا. ٦ Rāghib I 136 ins. حيوان.

٧ C. وتعرض. ٨ C. يرق. CL = Rāghib: Iqd. العرق. CL: عرفه. Iqd III 271.

٩ CL ins. والتحد. Gāhiz ins. الانقلاب, conf. lin. 16; ١٠ C. الهزل.

النميمة وضيق الصدر لما أودع من سرٍّ وما أكثر ما يعرض للخصيان البول  
في الفراش ولا سيما اذا بات احدهم متلثماً من النبذ ويعرض لهم حبّ الشراب  
والافراط في شهوته ويعرض لهم سرعة الدمعة والعبث واللعب بالطير والفخ  
وما اشبه ذلك\* وجاء من اخلاق الصبيان ويعرض لهم الشره عند الطعام  
والبخل<sup>2</sup> عليه والخصى تسخن معدته وتلين جلده وتخدر شعرته ويتسع<sup>5</sup>  
دبره والخاصى ربما عمد الى الصبي<sup>3</sup> ليخصيه فتقلص إحدى خصيتيه وتصير  
البيضة في موضع لا يمكنه ردها الى مكانها فيقطع ما\* ظهر له ويبقى ذو  
بيضة واحدة فهو حينئذ لا امرأة ولا رجل ولا خصى وتخرج لحيته فلا يدعه  
الناس في دورهم فلا يكون مع الخصيان مقرباً ولا مع الفحول مستخدماً وقد  
فاته غشيان النساء ولذة النسل والتمتع بشم الاولاد\* وعلى ان في الخصيان<sup>10</sup>  
شرها شديدا وميلا عجيبا الى النساء من ذلك ما حكى عن ابي المبارك  
الخصى ومسامحته في حفظ النساء فقال والله اني ربما اسع نعمة المرأة فاظن  
ان كيدي قد ذابت وان عفتي قد اخلتس وربما نزا فوادى عند ضحك  
احدها حتى اظن انه قد خرج من فمي فكيف الوم عليه غيري\* وكان في  
قطيعة الربيع خصى<sup>4</sup> وكان اثيراً عند مولا يثق به في ملك يمينه وحرمه من<sup>15</sup>  
ابنة وزوجة وأخت فاشرف يوماً على مربد له فيه غنم وقد شد يدي شاة وقد  
ركبها من مؤخرها يكومها فلما ابصره كذلك وجم وتخير ورفع الخصى راسه  
فلما اثبت مولا مر مسرعاً نحو باب الدار ليركب راسه ويهيم على وجهه وكان  
المولى اقرب الى الباب منه فسبقه اليه فبقى الخصى ساعة يتنفذ من حصى

<sup>1</sup> coniect.: L وجاس C وجالس Gāhiz l. c. من ذلك. <sup>2</sup> C: L s. p.

<sup>3</sup> CL ins. من الخصيان. forte l. الى صبي من الصبيان. <sup>4</sup> Gāhiz: CL ينقطع.

<sup>5</sup> Gāhiz: CL ظهره. <sup>6</sup> C ترى. <sup>7</sup> C نحو.

ركبته ثم فاضت نفسه فلم يُمس إلا وهو في القبر\* قال وكان الجمّاز يتعشّق  
جارية لآل جعفر يقال لها طُغيان وكان لهم خصي يسقى سناناً يحفظها وكان  
يتعشّق الجارية أيضاً وحال بينها وبين الجمّاز ومنعها من الدنو منه فقال الجمّاز

مَا لِلْمَقِيتِ سِنَانٍ وَلِلظَّبَاءِ الْمِلَاحِ  
أَلَيْسَ زَانٍ خَصِيٌّ غَارٍ بِغَيْرِ سِلَاحِ ٥

قيل ودخل معاوية بن ابي سفيان على امرأته ميسون بنت بحدل وهي أم  
ابنه يزيد ومعه خصي فاستترت منه فقال لم تستترين عنه وأنما هو بمنزلة  
المرأة فقالت كأنك ترى ان مثلتك به تُحلّل له ما حرم الله عليه منى\* قيل  
وكان اسحاق بن مسلم العُقيلي جالساً عند المنصور فمرّ خادم وضىء الوجه  
١٥ فقال يا امير المؤمنين ائى ولدك هذا قال ما هو لى بوليد قال فائى اخوة امير  
المؤمنين هذا قال ما هو لى بأخ قال فمن هو قال فلان الخادم قال يا امير  
المؤمنين فبكم سمة هذا وضمتته احب اليها من شمتك وضمتك قال  
فتدّاخل المنصور من ذلك امر عظيم حتى تغير وجهه وامر بمنع الخدم من  
دخول دار النساء ٥

#### محاسن العبيد

15

قال مرّ عبيد الله بن معمر بحبشي يأكل تمرًا وبين يديه كلب فلما وضع في  
فيه لقمة رمى الى الكلب بلقمة وتمرّة فقال له عبيد الله هذا الكلب لك  
قال لا قال فكيف صرت تطعمه وانت تاكل قال انى لاستحيى ذا عينين

١ CL: Gāhiz l. c. فاط.

٢ ibidem fol. 29<sup>b</sup> ابو عبد الله الجمار هو محمد

سنان CL ٣ بن عمرو.

٤ Masudi Prairies VIII 148 فاختة.

٥ Raghīb I 136 الى المرأة.

ان \* ينظر الى وانا آكل فلا أطعمه قال له عبيد الله أنت حر أم عبد قال  
عبد لبي غاضرة فاتاهم فقال لمن الحبشي قال صاحبه لي فقال بعه مني قال  
هولك قال لا والله الا ان تاخذ ثمنه او غلاما يكون محله فاشتراه ثم قال  
اشهدكم انه حر لوجه الله جل وعز \* قيل ومرة عبد الله بن عمر براء  
مملوك برعى غنما فقال له يعني شاة من هذه الغنم فقال انها ليست لي فقال<sup>٥</sup>  
ابن العلق فقال \* فابن الله جل وعز فاشتراه ابن عمر وأعتقه فقال اللهم قد  
رزقني العتق الاصغر فارزقني العتق الاكبر او قال فلا تحرمني العتق الاكبر \*  
قال وكان لكثير عزة عبد راع يتولى بيع غنمه فباع عزة وهو لا يعرفها  
شيئا من غنمه فقال يوما وهو يتقاضاها

قضى كل ذي دين فوفى غريمه وعزة مطول معنى غريمها<sup>١٠</sup>  
فقال له امرأة اتعرف عزة قال لا قالت فهذه والله عزة فقال لا والله لا  
أخذ منها شيئا أبدا ورجع الى كثير فاخبره فاعتقه \* ليا فعل<sup>٥</sup>

#### مساوي العبيد

محمد بن عبد الله بن عمر قال حدثني بعض الثقات ان رجلا من اهل  
السند من آل المهلب بن ابي صفرة اشترى غلاما اسود فرياه وتبناه فلما اشتد<sup>١٥</sup>  
وترعرع هوى مولاه فراودها عن نفسها فاجابته الى ذلك فدخل مولاه  
يوما على غفلة فاذا هو على بطن مولاه فعمد اليه فحبب ذكره وتركه يتشخط  
في دمه ثم انه ادركته عليه رقة ونخوف من فعله فعالجه حتى ابتل<sup>٨</sup> من علته

العدل L: Raghib I 134. C = ١. اشهدوا C ٢. دنظرنى C ٣.

٤ L = Raghib: C فاننت لله. ٥ C add. مغرد. ٦ L: C باقى الغنم. ٧ L: C صدر = Ibšihī II 65. conf. Aghani VIII 38, 26.

٨ coniect.: L اقبل C اقبل Ibšihī برى.

وخرج من مرضه<sup>١</sup> فأقام بعد هذا مدة يطلب غيرة مولاه ليثأربه ويدبر<sup>٢</sup>  
عليه امرأ يكون فيه شفاء قلبه<sup>٣</sup> وكان لمولاه ابنان أحدهما طفل<sup>٤</sup> والآخر يافع<sup>٥</sup>  
فغاب الرجل عن منزله لبعض أموره فاخذ الاسود الصبيين فصعد بهما  
الى ذروة سطح عال ونصبهما وجعل يعللها بالمطعم<sup>٦</sup> مرة وباللعب<sup>٧</sup> أخرى  
الى ان دخل مولاه فرفع راسه فاذا هو بابنيه في شاهق<sup>٨</sup> فقال ويلك يا فلان  
عرضت ابني للموت فقال اجل<sup>٩</sup> وقد ترى موضعهما فوالله الذي لا يخلف  
باعظم منه لئن لم تجب نفسك كما جيتني لأرمين<sup>١٠</sup> بهما فقال ويلك الله الله في  
تريتي لك قال دع عنك هذا فوالله ما هي الا نفس<sup>١١</sup> وانى لاسمح بها في  
شربة من<sup>١٢</sup> ماء قال فجعل يكرر عليه ويأبى وذهب ليروم الصعود اليهم  
١٠ فاهوى بهما ليرديهما من ذروة ذلك الشاهق فقال ابوها ويلك فأصبر  
حتى أخرج الهدية فأفعل ما اردت فاخذ مدية واستقبله ليرى ما يصنع بنفسه  
فرمى بذكره وهو يراه فلما علم أنه قد فعل رمى بالصبيين وقال ذاك بذأ<sup>١٣</sup>  
وهذا زيادة فتقطع الصبيان وأخذ ذلك الاسود وكتب بخبره الى<sup>١٤</sup> المعتصم  
بالله<sup>١٥</sup> فأمر بقتله وان يخرج من مملكته كل عبد اسود\* وعن حميد الطويل  
١٥ كان رجل له غلام فباعه وقال للمشتري انى ابرأ اليك من كل عيب به الا  
عيباً واحداً قال وما هو قال النميعة قال انت برى منه فاتى لا اقبل قوله  
قال فما لبثت الا قليلا حتى اتى السيد وقال ان امرأتك بغى وهى تريد ان

ودبر LC Ibšihī: Gāhiz Tanbīh al-molūk 116 موضعه C: L. ٢  
١ CL: Ibšihī غليله. ٣ C: L = Ibšihī: C om. ٤  
٥ C ins. ٦ لارمين بها قال ويلك وما تريد قال جب نفسك كما جيتني او  
٧ L: C Ibš. ٨ من L بنفسي بعدهما مثل في C Ibš. ٩  
om.; forte l. لاسمح بها منى بشربة. ١٠ C: L =  
١١ موسى الهادى Tanbīh 117



تقتلك وتتزوج غيرك قال وما يدريك قال قد عرفت ذلك فتناوم عليها  
فأنه سيظهر لك ما أقول واتى المرأة فقال ان زوجك يريد ان يخلعك  
ويتزوج غيرك فهل لك ان اريك فيرجع اليك حبه قالت نعم ولك كذا  
وكذا قال أتتني ثلاث شعرات من تحت حنكه فلما دنت منه لتتناول الشعر  
قام اليها بالسيف ولم يشك فيما قاله الغلام فقتلها وجاء إخوة المرأة فقتلوا<sup>5</sup>  
الزوج فذهبا جميعا بسوء صنيع عبدهما وقبولهما نيمته\*  
ومما قبل فيهم من الشعر

وَإِذَا مَا جَهِلْتَ وَدَّ صَدِيقِي فَاخْتَرِ مَا جَهِلْتَ بِالْغِلْمَانِ  
إِنَّ وَجْهَ الْغُلَامِ يُخْبِرُ عَمَّا فِي ضَمِيرِ الْمَوْلَى مِنَ الْكَيْمَانِ

قال وكتب الطائي الى بعض اخوانه يسئله نبيذا فامر له بذلك ومنعه<sup>10</sup>  
الغلام فقال

أَبَا جَعْفَرٍ وَأُصُولُ الْفَتَى تَدُلُّ عَلَيْهِ بِأَغْصَانِهِ  
الْبَيْسَ قَبِيحٌ بِأَنَّ امْرَأَةً رَجَاكَ لِصَالِحِ أَزْمَانِهِ  
فَتَأْمُرُ أَنْتَ بِإِعْطَائِهِ وَيَأْمُرُ فَتَحٌ بِحِزْمَانِهِ  
وَلَسْتُ أَحِبُّ الشَّرِيفَ الظَّرِيفَ يَكُونُ غُلَامًا لِغِلْمَانِهِ<sup>15</sup>

مساوى سوء معاملات الموالى لعبيدهم

قال وقال ابو العباس الموصلي كان لى جار فسمعت من داره<sup>3</sup> استغاثه  
مضروبين فلما سألت عن الخبر قيل انه فقد دجاجة فكتبت ابيانا فى رقعة  
وشددتها فى رجل دجاجة وألقيتها فى داره وضمتها<sup>4</sup>

<sup>1</sup> فتجا C.

<sup>2</sup> om. C.

<sup>3</sup> C: L. ولده.

<sup>4</sup> om. C.

يَا ذَا الَّذِي مِنْ أَجْلِ فَرْجَةٍ أَظْهَرَ لِلْعَالَمِ أَخْلَاقَهُ  
أَلْقَى عَلَى الْعِلْمَانِ مِنْ أَجْلِهَا بِالضَّرْبِ وَالتَّعْذِيبِ أَرْوَاقَهُ  
رَفَقًا قَلِيلًا بِعُقُوبَاتِهِمْ فَإِنَّهُمْ لَمْ يَعْرِفُوا النَّاقَةَ

قيل وقدم اعرابي مصرًا من الامصار فدخل سوق النخاسين ليبْتَاع جارية  
فصادف جارية قد اقيمت لتباع يُبرأ فيها من الإباق والسرقه والسكر  
والفجور وقد تحامها الناس فاشتراها وأبرأ<sup>٢</sup> من عيوبها فقال له رجل يا  
عبد الله لقد اشتريت بمالك ما لم يكن غيرك ياخذ به بلا ثمن فقال أنا لسنا  
نكره من مثلها ما نكرهون أما الإباق فوالله ان أدنى ماء من مياها لعل على مسيرة  
خمس<sup>٣</sup> ولربما سرى الرجل الهادي من حيث ينزل فيصبح بحيث يرى فأنى  
لها بالإباق وأما السرقة فما عسى ان تسرق<sup>٤</sup> شاة أو بعيرا أو قنبرا أو حلسا وإما  
السكر فوالله ما تقدر على ربها من الماء فكيف تصيب شرابا وإما الفجور فإن  
لنا زنوجا يخدموننا فما نكره ان يقع عليها بعضهم فننتفع بولدها ثم عمد الى  
ثوبين مصبوغين كان عليها فاتزعهما<sup>٥</sup> منها وقال مولاتك احق بهما<sup>٦</sup> والبسها  
مدرعة فبكت الجارية وقالت قد كانت مولاتي تدعو على وتقول باعك الله  
١٥ في الاعراب فقال لأننا نجيع كبده ونعري جلده ونطيل كده ٥

### محاسن مطالبة المعلمين بالتعليم

قيل كان الرشيد جعل محمدا الامين في حجر الفضل بن يحيى وعبد الله  
المأمون في حجر جعفر بن يحيى فقال الفضل بن يحيى لهشيم بن بشير<sup>٨</sup> الواسطي

١ C ins. العيب و. ٢ و. ابرها C. ٣ خمس او اربع اميال C. ٤ منك. ٥ فنزعهما C. ٦ تقدر C. ٧ نسترق C. ٨ هشيم بن بشر C.

ليكون أكثر ما تاخذه ولى العهد تعظيم الدماء فأتى أحب أن يشرب الله  
 قلبه الهيبة لها والعفاف عن سفكها ثم أن الرشيد أرسل إلى الأحمر النحوى  
 فلما دخل عليه قال يا أحرر أن أمير المؤمنين قد دفع إليك مَهْجَةً نفسه  
 وثمرة قلبه وصير يدك عليه مبسوطة ومقاتلك فيه مصدقة وطاعتك عليه  
 واجبة فكُن له بحيث وضعك أمير المؤمنين أقرئه القرآن وعلمه الآثار<sup>١</sup>  
 والخبار والسنن ورويه الأشعار وبَصِّرْهُ مواقع الكلام ومُرْهُ بالرزانة في مجلسه  
 والاقتصاد في نظره وسمعه فلا تمرن بك ساعة إلا وأنت مغتنم فيها فائدة<sup>٢</sup>  
 تُفيدُه إياها وكلمة نافعة يَعيها ويحفظها من غير أن تُحرق به فتُميت ذِهنه  
 وتُمَلِّه ولا تُثَمِّن في مُسَامحته فيستحلى الفراغ ويألفه وقومُه بالتقريب<sup>٣</sup> والملاينة  
 فان أبى فالشدَّة قال الأحمر فكنت كثيرًا ما اشدَّد عليه في التأديب وامنع<sup>١٥</sup>  
 الساعات التي يتفرغ فيها للهو واللعب فشكا ذلك إلى خالصة فأتنتى  
 برسالة من أم جعفر تعزم على بالكف عنه وإن اجعل له وقتًا أجمه فيه  
 لتوديع بدنه فقلت الأمير قد عظم قدره وبعد صوته وموقعه من أمير المؤمنين  
 ومكانه من ولاية العهد لا يَحتملان التقيير ولا يُقبل منه الخطل ولا يُرضى  
 منه بالزلل في المنطق والجهل بشرائع الدين والعى عن الأمور التي فيها<sup>١٥</sup>  
 قوام السلطان واحكام السياسة قالت صدقت غير أنها والدة لا تملك نفسها  
 ولا تقدر على كف اشفاقها وحذرهما ومع حذرهما أمر أن شئت حدثتك به  
 فقلت وما ذاك قالت حدثتني السيدة أنها رأت في الليلة التي حملت فيها  
 به كأن ثلاث نسوة دخلن عليها فقعدن \* منهن ثنتان<sup>٣</sup> واحدة عن يمينها

١. CL ubique ٧: حيمر ٣٠ Raghieb I 321, Masudi Prairies VI 321. conf.

٢. CL: Mas. بالقرب. ٣. بينهن بنتان C.

وواحدة عن يسارها فامرت إحدى الثلاث يدها على بطنها ثم قالت ملك  
 رجل عظيم البذل ثقیل الحمل سریع الامر وقالت الثانية ملك قصیر  
 العمر سلیم الصدر متهتك السترة وقالت الثالثة ملك قصاب عظیم الاتلاف  
 یسیر الخلاف قلیل الانصاف فانتبهت وانا فزعرة فلم احس لمن اثرا حتى كانت  
 ٥ اللیلة التي وضعته فیها اتیننی فی الخلق الذي رايتهن فقعدن عند راسه  
 واطلعن جميعا فی وجهه ثم قالت واحدة منهن شجرة نصرة وریحانة جنية  
 وروضة زاهرة وعین غدقة قلیل لبثها عجل ذهابها وقالت الثانية سفيه  
 غارم وطالب للمغارم جسر على المخاصم وقالت الثالثة احفروا قبره وشقوا  
 تحده وقربوا اكفائه واعدوا جهازه فان موته خیر له من حیاته قالت فبعیت  
 ١٠ متخيرة وبعثت الى المنجمین والمعبدين ومن یزجر الطیر فكل یبشرنی  
 بطول عمره وبعدي بقاءه وسعاده وقلبی یأبى الا الحذر علیه والتهمه  
 لما رايت فی منامی وبكت خالصة وقالت یا احمر وهل يدفع الإسفاق  
 والحذر والاحترق واقع القدر او یقدر احد على ان یدفع عن احبائه الاجل  
 قلت صدقت ان القضاء لا یدفعه شی ثم كان من امره ما كان ثم اتخذ الرشید  
 ١٥ قطربا النحوی علی الامین وكان حماد عجرد یتعشق الامین ویطمع فیہ ان  
 یتخذه علیه مؤدبا فلم یتهیأ له ذلك لتهمته وقبیح ذكره فی الناس وقد كان  
 رام ذلك فلم یجب الیه فلما سمع ان قطربا قد استوی امره واجیب الی ذلك  
 لستره وعفاه اخذ حمادا المقيم والمقعد حسدا علی ما ناله قطرب من  
 ذلك وبلغه من المنزلة الرفیعة والدرجة السنية فاخذ رفعة وكتب فیها

١ om. C. ٢ خلقت L. ٣ راسی C. ٤ شدوا C. ٥ ببقائه C.

٦ اجابته C. ٧ CL: Aghani XIII 78 17 فی الناس (chalifa ibidem Mahdi appellatur).

أبياتاً ودفعها الى بعض الخدم الذين يقومون على رأس الرشيد وجعل له على ذلك جُعلاً وسأله ان يودع الرُقعة دواة أمير لمومنين ففعل فما كان بأسرع من ان دعا الرشيد بالدواة فاذا فيها رقعة فيها هذه الايات

قُلْ لِلَّهِ مَمْلُوكٌ أَفْغَرُ اللَّهُ مَغْفِرَةً<sup>١</sup> لَا يَجْمَعُ الدَّهْرُ بَيْنَ السَّخْلِ وَالذِّيبِ<sup>٥</sup>  
السَّخْلُ غَرٌّ وَهُمْ الذِّيبُ غَفْلَةٌ<sup>٢</sup> وَالذِّيبُ يَعْلَمُ مَا بِالسَّخْلِ مِنْ طِيبِ

فلما قرأ الرشيد الرقعة قال أنظروا ان لا يكون هذا المعلم لوطياً أنفوه من الدار فأخرجوه عن تأديب الامين واتخذ عليه حماداً\* وكان عليه رقباء سبعين او ثمانين<sup>٣</sup> قال ولما وسم قطرب بهذه السمة القبيحة خاف ان يلحقه بعض ما يكره فهرب الى الكرج وتوسل الى ابي دلف ومعقل ببراعة الادب<sup>١٠</sup> فلما عرفا غزارة فنه ووقفنا على معرفته اصطفيه لانهما واحلاه محلاً رفيعا وقدماه على جميع اهل الادب وأرغدا له في العطية فلما رأى قطرب برهما به والطاقهما به رغب في المقام بالكرج واثري وكثر ماله فيقال ان اصل هذه الآداب التي وقعت بالكرج الى ابي دلف ومعقل من علم قطرب وتصنيفه الكتب وان المامون سأل ابا دلف من خلفت بالجبل منسوباً الى الادب<sup>١٥</sup> قال ما خلفت غير قطرب فقال المامون صدقت ان لقطرب محلاً من هذا الشأن\* وعن ابي محمد اليزيدي قال كنت اودب المامون وهو في حجر سعيد الجوهري فاثبته يوماً وهو داخل فوجهت اليه بعض غلمانته يعلمه بموضعي فابطأ على ثم وجهت اليه آخر فابطأ فقلت لسعيد ان هذا الفتى

<sup>١</sup> CL: Agh. Raghīb I 31. صالحة. <sup>٢</sup> CL: L superscr. فرصة = Agh.

<sup>٣</sup> CL: Agh. رقباء Raghīb ووكل به تسعين خادماً.

<sup>٥</sup> فوجه C.

ربما تأخر وتشاغل بالبطالة قال اجل ومع هذا اذا تأخر تعرّم<sup>١</sup> على خدمه  
ولقوا منه أذا فقومه بالادب فلما خرج امرت<sup>٢</sup> بحمله<sup>٣</sup> وضربته تسع دبر<sup>٤</sup> قال  
فانه ليدلك عينه من اثر البكاء اذ اقبل جعفر بن يحيى فاستاذن واخذ  
مندبلا فمسح عينيه وجمع ثيابه وقام الى فراشه وقعد عليه متربعا ثم قال  
يدخل فدخل وقمت عن المجلس وخفت ان يشكوني اليه فالتفت منه ما اكره<sup>٥</sup>  
قال فاقبل عليه بوجهه وحديثه<sup>٦</sup> حتى اضحكه وضحك فلما هم بالحركة دعا  
بدابته وامر غلمانه فسمعوا بين يديه ثم سأل عني فجنبت فقال خذ ما بقى من  
حنزني فقلت ايها الامير لقد خفت ان تشكوني الى جعفر ولو فعلت ذلك  
لننكر لي قال انا لله اتراني يا ابا محمد كنت اطعم الرشيد في هذه فكيف  
١٠ جعفرًا اطلعه على أنني احتاج الى ادب يغفر الله لك خذ في امرك فقد خطر  
بيالك ما لا تراه ابداً ولو عدت في كل يوم مرة\* وكان لسعيد الجوهري  
غلام قد لز بالمامون في الكتاب فكان اذا احتاج المامون الى محو لوحه  
بادر اليه فاخذ اللوح من يده فمحاه وغلب على غلمان المامون ومسحه وجاء  
به فوضعه على المنديل في حجره فلما سار المامون الى خراسان وكان من اخيه  
١٥ ما كان خرج اليه غلام سعيد فوقف بالباب حتى جاء ابو محمد اليزيدي  
فلما رآه عرفه فدخل فاخبر المامون فقال له مستبشراً بقدمه لك البشرى  
ثم اذن له فدخل عليه فضحك اليه حين رآه ثم قال اذكروا انت تبادر الى  
محو لوحى قال نعم يا سيدى فوصله بخمس مائة الف درهم ثم اتخذ الرشيد  
الحسن اللؤلؤى بعد ابي محمد اليزيدي على المامون فبينما هو يطارحه شيئا

١ L: C يعزم. ٢ به. ٣ CL: forte L وحديثه. ٤ C add. اليه. وانا اليه.  
٥ C. فلقد. ٦ C. لز.

من الفقه اذ نعى المامون فقال له اللؤلؤي نمت ايها الامير فقال المامون  
سوفى ورب الكعبة خذوا بيده فبلغ الرشيد ما صنع فقال متميلاً  
وَهَلْ يَنْبِئُ الْخَطِيئَةَ إِلَّا وَشِيحُهُ وَتُقَرَّسُ إِلَّا فِي مَنَابِتِهَا النَّخْلُ

### محاسن المعلمين

قال شهد رجل عند سوار القاضى فقال ما صناعتك قال معلم قال فانا  
لا نجز شهادتك قال ولم قال لانك تاخذ على التعليم اجرا قال وانت تاخذ  
على القضاء بين المسلمين اجرا قال اكرهت عليه قال فهبت اكرهت على  
القضاء فمن اكرهك على اخذك الاجر والرزق على الله فقال هلم  
شهادتك فاجازها \* قال وكان لشرح القاضى ابن يكثر البطالة فنظر اليه  
شرح يوماً وهو يهاش بكلب له فكتب معه رقعة الى معلمه وفيها <sup>10</sup>  
هذه الايات

تَرَكَ الرِّوَّاحَ لِأَكْلِبٍ يَسْعَى بِهَا	طَلَبَ الْيَهَاشُ مَعَ الْغَوَاةِ الرَّجْسَ
فَإِذَا أَتَاكَ فَعَضَّهِ بِمَلَامَةٍ	وَعَظَّتْهُ مَوْعِظَةُ الرَّفِيقِ الْأَكْبَسِ
فَإِذَا هَمَمْتَ بِضَرْبِهِ فَبِدْرَةٍ	وَإِذَا ضَرَبْتَ بِهَا ثَلَاثًا فَاحْبِسْ
وَلْيَحْمِلَنَّ مِنْى إِلَيْكَ صَحِيفَةً	نَكَرَاءَ مِثْلَ صَحِيفَةِ الْمُتَلَمِّسِ <sup>15</sup>
اعْلَمْ بِأَنَّكَ مَا أَتَيْتَ فَنَفْسُهُ	مَعَ مَا يُجَرِّعُنِي أَعَزُّ الْأَنْفُسِ

فصره المعلم عشرا وعشرا فقال له شرح لم تنيت عليه الضرب فقال العشر  
الاولى للبطالة والثانية للبلادة حيث لا يدري ما يحمل <sup>20</sup>

<sup>1</sup> L om.

<sup>2</sup> CL: Iqd I ٢١. ينبغي.

<sup>3</sup> L = Iqd: C ومظه.

<sup>4</sup> CL: Iqd بلغت. <sup>5</sup> versus solum in marg. codicis L; restitui sec. Iqd.

### مساوى المعلمين

قيل كان معلم يصلى بالناس فى شهر رمضان وكان يقف على ما لا\* يُوقَف عليه<sup>١</sup> فقرأ وأتبعوا ما تَتْلُو الشَّ ثم قال الله أكبر فرجع ثم قام فى الثانية فقلت ما نراه يصنع فلما قال وَلَا الضَّالِّينَ فقال يَاطِينَ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ\* قال وسمعت معلماً يقرأ بالناس فى شهر رمضان وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا وَأَكِيدُ كَيْدًا فَمَهْلُ الْكَافِرِينَ أَهْلُهُمْ رُؤْيَا\* وقال بعضهم الله جل وعز اعان على عرامة الصبيان بِرَقَاعَةِ الْمَعْلَمِينَ وقال فيهم بعض الشعراء  
\*وَهَلْ يَسْتَفِيدُ الْعَقْلُ مَنْ كَانَ دَهْرُهُ<sup>٢</sup> يَرُوحُ عَلَى أَثَرٍ وَيَغْدُو عَلَى طِفْلِ<sup>٣</sup>  
١٠ وقال آخر

إِذَا كُنْتَ وَرَاقًا فَانْتَ مُحَارَفٌ وَحَسْبُكَ نَوَكِيٌّ أَنْ تَكُونَ مُعَلِّمًا

### محاسن السؤال

قال الجاحظ سمعتُ شَيْخًا من المَكْدَنِيِّينَ وقد التقى مع شابٍّ منهم قريب العهد بالصناعة فسأله الشَّيْخُ عن حاله فقال لعن الله الكدية ولعن أصحابها<sup>٤</sup> من صناعة ما أَخَسَّهَا وأَقْلَهَا أنها ما علمت تخلق الوجه وتضع<sup>٥</sup> من الرجال وهل رأيت مَكْدَنِيًّا أفلح قال فرايت الشَّيْخُ قد غضب والتفت إليه فقال يا هذا أَقْلِلْ من الكلام فقد أَكْثَرْتَ<sup>٦</sup> مثلك لا يفلح لأنك محروم ولم تستحکم<sup>٧</sup> بَعْدُ وَإِنَّ للكدية رجالاً فما لك ولهذا الكلام ثم التفت فقال أسمعوا بالله

١. يعقوب الدورقي 10, 31 Raghib I. ٢. يقف عليه احد C.

٣. وكيف يرجى العقل والراى عند من. ٤. CL: Raghib. ٥. بحماسة. ٦. Raghib.

٧. يستحکم CL. ٨. و. C ins. ٩. قط. C ins. ١٠. om. C. ١١. وحبك يوكا C.



يَجِيئُنَا كُلُّ نَبْطٍ قَرْنَانٍ وَكُلُّ حَائِكٍ صَفْعَانٍ وَكُلُّ ضَرَّاطٍ كَنْخَانٍ يُتَكَلَّمُ سَبْعًا  
 فِي ثَمَانٍ إِذَا لَمْ يَصِبْ أَحَدُهُمْ \* يَوْمًا شَيْئًا تُلَبُّ الصَّنَاعَةُ وَوَقَعَ فِيهَا أَوْ مَا عَلِمْتَ  
 أَنَّ الْكَدِيَّةَ صِنَاعَةٌ شَرِيفَةٌ وَهِيَ مُحِبَّةٌ لَذِيذَةِ صَاحِبِهَا فِي نَعِيمٍ لَا يَنْفَدُ فَهُوَ  
 عَلَى بَرِيدِ الدُّنْيَا وَمَسَاحَةِ الْأَرْضِ وَخَلِيفَةُ ذِي الْقَرْنَيْنِ الَّذِي بَلَغَ الْمَشْرِقَ  
 وَالْمَغْرِبَ حَيْثُ مَا حَلَّ لَا يَخَافُ الْبُؤْسَ يَسِيرُ حَيْثُ شَاءَ يَأْخُذُ أَطَايِبَ كُلِّ  
 بَلَدَةٍ فَهُوَ أَيَّامُ التَّرْسِيَانِ وَالْهَيْرُونَ<sup>٦</sup> بِالْكُوفَةِ وَوَقْتُ الشُّبُوطِ<sup>٧</sup> وَقَصَبِ السَّكْرِ  
 بِالْبَصْرَةِ وَوَقْتُ الْبَرْنِيِّ وَالْأَزَادِ وَالرَّازِقِيِّ وَالرُّمَّانِ الْمَرْمَرِ بِبَغْدَادٍ وَأَيَّامُ التِّينِ  
 وَالْحَجَّوزِ الرُّطْبِ بِحُلُوانَ وَوَقْتُ اللُّوزِ الرُّطْبِ وَالسَّخْتِيَانِ<sup>٨</sup> وَالطَّبْرَزْدِ بِالْحَجَلِ  
 يَأْكُلُ طَيِّبَاتِ الْأَرْضِ فَهُوَ رَخِيٌّ الْبَالُ حَسَنُ الْحَالِ لَا يَغْتَمُّ لَاهِلٍ وَلَا مَالٍ وَلَا  
 دَارٍ وَلَا عَقَّارٍ حَيْثُ مَا حَلَّ فَعَلْفُهُ طَبْلَى<sup>٩</sup> أَمَّا وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَقَدْ دَخَلْتُ<sup>١٠</sup>  
 بَعْضَ بُلْدَانِ الْحَجَلِ وَوَقَفْتُ فِي مَسْجِدِهَا الْأَعْظَمِ وَعَلَى فُوطَةٍ قَدْ أَتَزَرَّتْ بِهَا  
 وَتَعَمَّمَتْ بِحَجَلٍ مِنْ لَيْفٍ وَبِيَدِي عُكَّازَةٌ مِنْ خَشَبِ الدِّفْلَى وَقَدْ اجْتَمَعَ  
 إِلَيَّ عَالَمٌ مِنَ النَّاسِ كَأَنِّي الْحَجَّاجُ بْنُ يُوسُفَ عَلَى مَنْبَرِهِ وَأَنَا أَقُولُ يَا قَوْمُ رَجُلٌ  
 مِنْ أَهْلِ الشَّامِ ثُمَّ مِنْ بَلَدٍ يُقَالُ لَهَا الْمِصْبِصَةُ مِنْ أَبْنَاءِ الْغُرَاةِ<sup>١١</sup> وَالْمُرَابِطِينَ  
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ أَبْنَاءِ الرِّكَازَةِ<sup>١٢</sup> وَحُرَّةِ الْإِسْلَامِ غَزَوْتُ مَعَ وَالِدِي أَرْبَعَ<sup>١٣</sup>  
 عَشْرَةَ غَزْوَةً سَبْعًا<sup>١٤</sup> فِي الْبَحْرِ وَسَبْعًا<sup>١٥</sup> فِي الْبَرِّ وَغَزَوْتُ مَعَ الْأَرْمَنِ قَوْلُوا رَحِمَ  
 اللَّهُ أَبَا الْحَسَنِ وَمَعَ عُمَرَ بْنِ عُبَيْدٍ اللَّهُ قَوْلُوا رَحِمَ اللَّهُ أَبَا حَفْصٍ وَغَزَوْتُ مَعَ  
 الْبَطَّالِ بْنِ<sup>١٦</sup> الْحُسَيْنِ وَالرُّبْرَدَاقِ بْنِ<sup>١٧</sup> مَدْرَكٍ وَحَمْدَانَ<sup>١٨</sup> بْنِ أَبِي قُطَيْبَةَ وَآخَرَ

١ سبيع C. ٢ كسحان C كشحان L. ٣ C: L s. p. ٤ مجينا C نجينا L. ٥ ما يشا C. ٦ الهيرون C. ٧ C: L cum سه. ٨ LC?: M. J. de Goeje suasit legere الشنجيار. ٩ القراة C. ١٠ C s. p. ١١ سبعة CL. ١٢ CL: I Athir V 186 ابو. ١٣ sic L: C واليزنداق forte l. الرنداق sec. Tabari III ٢٢١, 2 ٢٢١٥, 9 (cod. C). ١٤ LC: Masudi VIII 74 احد.

من غزوت معه يازمان<sup>١</sup> الخادم ودخلت قسطنطينية وصليت في مسجد  
مسلمة بن عبد الملك من سمع باسمي فقد سمع ومن لم يسمع فانا اعرفه  
نفس<sup>٢</sup> انا ابن الغزِيل<sup>٣</sup> بن الركان<sup>٤</sup> المصيصي المعروف المشهور في جميع الثغور  
والضارب بالسيف والطاعن بالرمح سد<sup>٥</sup> من اسداد الاسلام نازل الملك على  
باب طرسوس فقتل الذراري وسبى النساء واخذ لنا ابنان وحملوا الى  
بلاد الروم فخرجت هارباً على وجهي ومعى كتب من التجار فقطع على وقد  
استجرت بالله ثم بكم فان رايتم ان تردوا ركناً من اركان الاسلام الى وطنه  
وبلده فوالله ما اتممت الكلام حتى انهالت على الدرهم من كل جانب  
وانصرفت ومعى اكثر من مائة درهم فوثب اليه الشاب وقبل راسه وقال  
انت والله معلم الخير فجزاك الله عن اخوانك خيراً\*

#### اصناف المكدين وافعالهم

منهم المكي وهو الذي ياتيك وعليه سراويل واسع ديبقي او نرسي وفيه  
تكة ارمنية قد شذها الى عنقه فيأتي المسجد فيقول انا من مدينة مصر ابن  
فلان التاجر وجهني ابي الى مرو في تجارة ومعى متاع بعشرة آلاف درهم  
فقطع على الطريق وتركك على هذه الحال ولست احسن صناعة ولا معى  
بضاعة وانا ابن نعمة وقد بقيت<sup>٦</sup> ومنهم السحري الذي ييكر الى المساجد  
من قبل ان يؤذن المؤذن والشجوي الذي كان يؤثر في يده اليمنى ورجليه  
حتى يرى الناس انه كان مقيداً مغلولاً وياخذ بيده تكة فينسيجها يوهمك

<sup>١</sup> بنفسي C. <sup>٢</sup> بنفسي C. <sup>٣</sup> بنفسي C. <sup>٤</sup> بنفسي C. <sup>٥</sup> بنفسي C. <sup>٦</sup> بنفسي C.

بنفسي C. <sup>٧</sup> بنفسي C. <sup>٨</sup> بنفسي C. <sup>٩</sup> بنفسي C. <sup>١٠</sup> بنفسي C. <sup>١١</sup> بنفسي C. <sup>١٢</sup> بنفسي C.

بنفسي C. <sup>١٣</sup> بنفسي C. <sup>١٤</sup> بنفسي C. <sup>١٥</sup> بنفسي C. <sup>١٦</sup> بنفسي C. <sup>١٧</sup> بنفسي C. <sup>١٨</sup> بنفسي C. <sup>١٩</sup> بنفسي C. <sup>٢٠</sup> بنفسي C.

انه من الخُلْدِيَّة<sup>١</sup> وقد حُبِسَ في المطبق خمسين سنة ، ومنهم الذراريح<sup>٢</sup> الذي  
ياخذ الذراريح فيشدّها في موضع من جسده من أول الليل ويبست عليه  
ليلته حتّى يتيقظ فيخرج بالغداة عريان وقد تنفّط ذلك الموضع وصار فيه  
القيح الأصفر ويصبّ على ظهره قليل رماد فيوم الناس انه محترق ، ومنهم  
الحاجور وهو الذي ياخذ الحلقوم مع الرئة<sup>٣</sup> فيدخل الحلقوم في دبره ويشرح<sup>٤</sup>  
الرئة على فخذه تشرّجاً رقيقاً ويذرّ عليه دم الاخوين ،\* ومنهم الخاقاني الذي  
يحتال في وجهه حتّى يجعله مثل وجه خاقان ملك التّرك ويسوده بالصّبر  
والمِداد ويوهّم انه ورم ، وزكّم المغالطة منهم السّكوت الذي يوهّم  
انه لا يحسن ان يتكلّم ، ومنهم الكنان وهو الذي يواضع القاص من أول  
الليل على ان يعطيه النصف او الثلث فيتركه حتّى اذا فرغ من الاخذ لنفسه<sup>٥</sup>  
اندفع هو فتكلّم ، ومنهم المفلّفل<sup>٦</sup> الرفيقان يترافقان فاذا دخلا مدينة قصدا  
أنبل مسجّد فيها فيقوم احدهم في أول الصّف فاذا سلّم الامام صاح الذي في  
آخر الصّف بالذي في أول الصّف يا فلان قلّ لهم فيقول الآخر قلّ لهم  
انت انا أيّس فيقول قلّ ويحك ولا تسعج فلا يزالون كذلك وقد علّقوا  
قلوب الناس يتظرون ما يكون منهما فاذا علما انها قد علّقوا القلوب<sup>٧</sup>  
تكلّموا بمحوّائهما وقالوا نحن شريكان وكان معنا أحمالٌ برّكنا حللناها من  
فسطاط مصر نريد<sup>٨</sup> العراق ففقطع علينا<sup>٩</sup> وقد بقينا على هذه الحال لانحسن  
ان نسل وليست هذه صناعتنا فيوهّمان الناس أنّهما قد ماتا من الحياء ، ومنهم

<sup>١</sup> CL: Buh. (= Gāhiz, kitāb al-buḥalā ed. van Vloten) pag. ٥٢, 15

الخُلْدِيَّة. <sup>٢</sup> cf. Buh. p. ٥٥, 13. <sup>٣</sup> C: L. يسرح. <sup>٤</sup> C: L. تشرّجها.

يوهّمك انه <sup>٥</sup> C: L. والحقاني منهم. <sup>٦</sup> C. وركيم sed infra = L. <sup>٧</sup> C inserit انه لانحسن

الطريق. <sup>٨</sup> C inser. بها. <sup>٩</sup> C inser. والناس. <sup>١٠</sup> C inser. المقلقل. <sup>١١</sup> C inser.

زَكِيم الحبشة الذي ياتيك وعليه ذُرَاعَة صوف مَضْرَبَة مشقوقة من خَلْفٍ وَقُدَامٍ  
وعليه خُفٌّ ثَغْرِيٌّ بلا سراويل يتشبه بالغَزَاةُ<sup>٢</sup> ومنهم زَكِيم المرحومة المكافيف  
يجتمعون خمسة وستة وأقل وأكثر وقائدهم يبصر ادنى شيء عينه مثل عين  
الخفّاش يقال له الاسطيل<sup>٣</sup> فهو يدعوهم يؤمنون<sup>٤</sup> ومنهم الكاغاني الذي  
٥ يتجَنُّ أو يتصارع<sup>٥</sup> ويزيد حتى لا يشك أحد في جنونه وأنه لا دواء له لِشِدَّةِ  
مَا ينزل به<sup>٦</sup> ومنهم القرسى وهو الذي يعصب ساقيه أو ذراعيه عصباً شديداً  
ويبيت على ذلك ليلةً فاذا تورّم واحتقن فيه الدم مسحه بشيء من صابون  
ودم الاخوين وقطر عليه من سَمَنِ الْبَقَرِ واطبق عليه خِرْقَةً ثم كشف بعضه  
فلا يشك من رآه انه اكله نعوذ بالله منها ومنهم المشعب الذي يجتال للصبي  
١٠ حين يولد بان\* يزمنه أو يُعَمِّيه<sup>٧</sup> ليسئل به الناس وربما جاءت امه او يحجى  
ابوه فيتولّى ذلك فإما ان يكسبها به او يكرّياها فان كان عندهما ثقة<sup>٨</sup> والآ اقام  
بالاولاد والاجرة كفيلا ومنهم الفيلور<sup>٩</sup> وهو الذي يجتال لمخصتيه حتى  
يُرِيكَ انه آدر<sup>١٠</sup> وربما اراك ان بها شرطاً<sup>١١</sup> او جرحاً<sup>١٢</sup> وربما اراك ذلك في  
دبره<sup>١٣</sup> وتفعل المرأة ذلك بفرجها ومنهم الكاخان<sup>١٤</sup> الغلام المكدي<sup>١٥</sup>  
١٥ اذا\* واجر وعليه<sup>١٦</sup> مَسْحَة من جمال وعمل العملين<sup>١٧</sup> جميعاً والعواء الذي

١ C: L om. ٢ بالقرّة C. ٣ CL; cf. p. ٦٢٧ annot. ٤ Buḥ.: L ينجر. Buḥ. الغرم C العرسى L: Buḥ. p. ٥٤. ٥ C يصارع. ٦ C يتجر. ٧ L: C يرميه او يحميه. ٨ L = Buḥ.: C نفقه. ٩ sec. van Vloten Buḥ. Notes p. XI: Buḥ. p. ٥٥ فلور Buḥ. p. ٤٨ cod. فلور. ١٠ L: C يرميه او يحميه. ١١ L: C جروحا. ١٢ Buḥ. p. ٥٥ inserit ان يدخل فيه حلقوما ببعض الرثة cf. supra pag. ٦٢٥ lin. 5 sq. ١٣ CL: Buḥ. p. ٤٧ cod. كاحار Buḥ. p. ٥٥ cod. الكافان. ١٤ C: L الكدى. ١٥ CL ins. منهم Buḥ. om. ١٦ L: C واجروا عليه. ١٧ C: Buḥ. incertum العملين an العملين L العملين.

يسئل بين المغرب والعشاء ويطرَّب في صوته، ومنهم الاسطيل<sup>١</sup> وهو المتعالمى  
الذى ان شاء أراك انه اعى وإن شاء أراك انه مِمَّنْ نزل في عينه الماء وإن  
شاء أراك انه لا يبصر، ومنهم المزيدي وهو الذى يدور معه دريهمات يقول  
هذه دريهمات قد جُمِعت لى فى ثمن قطيفة فزيدونى فيها<sup>٢</sup> ورحمك الله :  
ومنهم المستعرض الذى يعارضك وهو ذو هيئة فى ثياب صالحة يريك انه<sup>٣</sup>  
يستحيى من المسئلة ويخاف ان يراه معرفة فيعرض لك اعتراضاً ويكلمك  
خَفْتاً ومنهم المطين وهو الذى يطين نفسه من قرنه الى قدمه وياخذ البلاذر  
يريك انه يأكل البلاذر\*

ومن نوادرهم

قيل انه اتى سائل دارا يسئل منها فاشرفت عليه امرأة من الفرقة فقال<sup>١٠</sup>  
لها يا أمة الله الله أن تصدقنى على بشى قالت أى شى تريد قال ذرها قالت  
ليس قال فداقاً قالت ليس قال ففلساً قالت ليس قال فكسوة قالت  
ليس قال فكفاً من دقيق قالت ليس قال فزيت حتى عدك كل شى يكون  
فى البيوت وهى تقول ليس فقال لها يا زانية فما يجلسك<sup>٧</sup> مرى تصدقنى  
معى\* قال الاصمعى وفنت على سائل بالمربد وهو يقول<sup>١٥</sup>  
قَدْ رَهَنْتُ الْقِصَاعَ مِنْ شَهْوَةِ الْخُبْرِ  
فَقُلْتُ لَهُ أَتَمِّمُهُ فَقَالَ أَتَمِّمُهُ أَنْتِ فَقُلْتُ

فَمَنْ لِي بِمَنْ يَفُكُّ الْقِصَاعَا

<sup>١</sup> conf. supra p. ٦٣٦, 4, Buḥ. p. ٥٥, cf. Tha'ālibī, *Jatimat al-dahr* ed. Damasc. III 187, 6: CL الاصقيل. <sup>٢</sup> عليها C. <sup>٣</sup> C: L. خفيا.

<sup>٤</sup> CL nominativ. <sup>٥</sup> C ubique ins. عندي. <sup>٦</sup> C ins. قد عدت كل.

شى يكون فى البيوت وانتى تقولين ليس عندي. <sup>٧</sup> cf. Ibšīhi II 201, 29

فما جلوسكم ههنا.

فقال اضم اليه بينا فقلت

مَا رَهَنْتُ الْفِصْلَاعَ يَا قَوْمَ حَتَّى خِفْتُ وَاللَّهِ أَنْ أَمُوتَ ضِيَاعًا

فقال انت والله اخوج الى المسئلة واحق بها منى \* ولا بى فرعون الاعرابى  
السائل

وَصِيَّةٌ مِثْلُ صِغَارِ الذَّرِّ ٥  
كُلُّهُمْ مُلْتَزِقٌ بِصَدْرِي  
وَلَا حَتَّ الشَّمْسُ خَرَجْتُ أَسْرَى  
أَلَا فَتَى بِخَيْلٍ عَنِّي إِصْرِي  
سُودَ الْوُجُوهِ كَسَوَادِ الْفِذْرِ  
حَتَّى إِذَا لَاحَ عَمُودُ الْفَجْرِ  
أَسْبَقَهُمْ إِلَى أَصُولِ الْمَجْدِرِ  
هَذَا جَمِيعُ قِصَّتِي وَأَمْرِي  
فَأَنْتَ أَنتَ بَغِيَّتِي وَذُخْرِي  
كَنْيْتُ نَفْسِي كُنْيَةً فِي شِعْرِي ١٥  
أَنَا أَبُو الْفَقْرِ وَأُمُّ الْفَقْرِ

قال قال الاصمعي رايت سائلاً وقد تعلق باستار الكعبة من بنى تميم

وهو يقول

أَيَا رَبَّ رَبِّ النَّاسِ وَالْمَنِّ وَالْهَدَى  
أَمَا تَسْتَحْيِي مِنِّي وَقَدْ قُمْتُ عَارِيًا  
أَنْزَرْتُ أَبْنَاءَ الْعُلُوجِ وَقَدْ عَصَوْا  
وَتَتَرَكُ قَرَمًا مِنْ قُرُومِ نَعِيمِ

قال ورايت رجلاً آخر من الاعراب وقد تعلق باستار الكعبة وهو يقول

يَا رَبِّ إِنِّي سَائِلٌ كَمَا تَرَى  
مُسْتَمِلٌ شَمِيلَتِي كَمَا تَرَى  
وَسُبْحَنِي جَالِسَةٌ فِيمَا تَرَى  
وَالْبَطْنُ مِنِّي جَائِعٌ كَمَا تَرَى  
فَمَا تَرَى يَا رَبَّنَا فِيمَا تَرَى

قال واتي سائل من الاعراب الى بنى عبد العزيز بن مروان فقال انت

١ ملتحق C. ٢ منها C: L. ٣ كما C: L.

علينا سنون لم تبق زرعاً حصيداً ولا ملاً تليداً إلا اجتاحت بزوهره واصله  
وانتم أئمة أملى وقصد نقتى فلم يعطوه شيئاً فقال

بَنُو عَبْدِ الْعَزِيزِ إِذَا أَرَادُوا سَاحًا لَمْ يَلْقَ بِهِمُ السَّمَاحُ  
لَهُمْ عَنْ كُلِّ مَكْرَمَةٍ حِجَابٌ فَقَدْ تَرَكُوا الْمَكَارِمَ وَاسْتَرَّاحُوا

قال ومرر سائل منهم برجل يكنى أبا الغبر<sup>١</sup> ضخيم عريض وكان بواباً لبعض<sup>٢</sup>  
الملوك فقال له أعن المسكين الضعيف الفقير المحتاج فقال ما ألحف جائعكم  
وأكثر سائلكم أراحنا الله منكم فقال السائل أسكت فوالله لو فرقت قوت  
جسمك في عشرة اجسام منا لكفانا طعامك ليوم شهراً وأنتك لنبيه<sup>٣</sup> الضرطة  
لو ذرى بها يئدر لكفته الريح عظيم<sup>٤</sup> السلحة لو ضربت لبناء لكفت سوراً\*  
قال وقال اعرابي وهو يسئل رحم الله من اعطى من فضلي وأثر من قلة<sup>٥</sup>  
وواسى من كفاف\* قيل ودخل رجل منهم على هشام بن عبد الملك بن  
مروان فقال يا امير المؤمنين اتتنا سنون ثلاث فأما الاولى فاذا ابت الشحم  
وأما الثانية فأنخضت اللحم وأما الثالثة فهاضت العظم وعندك اموال فان  
كانت لله جل وعز فبئها في عباد الله وان كانت لهم فقيم تحبسها عنهم  
وان كانت لك فتصدق علينا ان الله يجزي المتصدقين\* قال ودخل<sup>٦</sup>  
ازهر السمان على المنصور فشكا اليه الحاجة وسوء الحال فأمر له بألف  
درهم وقال يا ازهر لا تأتينا في حاجة أبداً قال افعل يا امير المؤمنين فلما كان  
بعد قليل عاد فقال له يا ازهر ما حاجتك قال جئت لادعو لامير المؤمنين  
قال بل ايتنا لمثل ما اتيت فأمر له بألف درهم وقال يا ازهر لا تأتينا ثالثة  
فلا حاجة لنا في دعائك قال نعم ثم لم يلبث ان عاد فقال يا ازهر ما جاء بك<sup>٧</sup>

له في المرة الاولى. Tabari III ٤١١ ins. ١. بيزدري. ٢. L s. p. ٣. لنسيه C. ٤. الغفر C. ٥.

قال دُعاه كنت سمعته منك أحب أن آخذه عنك فقال لا تُرده فانه غير مستجاب وقد دعوت به الله جلّ وعزّ أن يُرجني من خلفتك فلم يفعل\*  
 وممن سأل الخلفاء ايضاً ربيعة بن ربيعة ذكروا انه دخل على معاوية بن ابي سفيان فقال يا امير المؤمنين زوجني بعض بناتك فقال قد شغلناهن بأكفانهن  
 ٥ قال فولني شرطة البصرة قال قد وليتها من كفانا قال فهب لي قطيفة قال اما هذا فنعم\* ومنهم ابو دلامة دخل على المنصور فقال يا امير المؤمنين تامر لي بكلب صيد قال اعطوه قال كلب بلا صفر قال اعطوه صفراً قال كلب وصفر بلا بازبان قال اعطوه غلاماً بازباناً قال فلا بُدّ لهم من دار قال اعطوه داراً قال فمن اى شى يعيشون قال قد اقطعتك اربع مائة جريب  
 10 منها مائتا جريب عامر ومائتان غامر قال وما الغامر قال الخراب قال فانا اقطعتك\* اربعة آلاف جريب بالدھناء غامرة<sup>٣</sup> قال فقد جعلتها كلها عامرة فهل بقى لك شى قال نعم تدعني اقبل يدك قال ليس الى ذلك سبيل فقال ما منعني شيئاً اھون على عيالى من هذا\* قال وبعث المنصور الى زياد بن عبد الله مالا وامره ان يفرقه فى القواعد والايتام والعميان فدخل اليه ابو حمزة الرقى فقال اصلح الله امير المؤمنين قد بلغنى الكبير فاكتبني فى القاعدین  
 15 قال يغفر الله لك انما القواعد النساء اللواتى قعدن عن الازواج قال فاكتبني فى العميان فان الله جلّ ذكره يقول فإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ وانا اشهد ان قلبى اعمى واكتب ولدى فى الايتام فان من كنت اباه فهو يتيم قال اكتبوه فى العميان واكتبوا ولده فى الايتام\*  
 20 قال وقالت اعرابية لمحام بن عبد الله البطائى اتيتك من بلاد نائية شاسعة

<sup>١</sup> Tabari l. c.: OL خلقتك.

<sup>٢</sup> alia recensio Raghīb I 343 sq.

<sup>٣</sup> LC: lqd III 350 خسين الفا من فيافي بنى اسد.



تخفّضني خافضة وترفعني رافعة للمآت من الامور نزلن بي فبرين عظمي  
واذهبن لحمي فتركني بالجريض قد ضاق بي البلد العريض لم يترك لي  
سبدا ولم يبقين لي كبدا غاب الوالد<sup>١</sup> وهلك الرافد وانا امرأة من هوازن اقبلت  
في \* افناء من العرب اسئل<sup>٢</sup> عن المرجو نائله والحمد سائله والمأمون جانبه  
ف قيل لي انت فأصنع بي احدى ثلاث إما ان تحسن صفدي او تقيم أودى<sup>٣</sup>  
او تردني الى بلدي فقال اجمعهن لك<sup>٤</sup> وحبا ففعل بها ذلك كله \* قال  
وجاءت اعرابية تسئل فقالت يا قوم طرائد زمان وفرائس نازلة ولحمان  
وضيم نبتنا الرجال وانتزتنا<sup>٥</sup> الحال واطمعنا السؤال فهل من مكسب  
للاجرا او راغب في الذخيرة \* وسأل اعرابي فقال سنة جردت وحال  
جهدت وأيد خمدت<sup>٦</sup> فرحم الله من رحم واقرض من لا يظلم \* وسأل<sup>٧</sup>  
اعرابي فقال اين الوجوه الواضحات الصباح والعقول الراجحات الصباح  
والصدور الرحاب السماح والمكالم الثمينة الرباح \* وسأل اعرابي فقال  
رحم الله امرؤا لم يبع أذنه كلامي وقدم لمعاذة من سوء مقامى فان البلاد مجبدة  
والحال مسغبة والحياء زاجر ينهى عن كلامكم والفقر عاذر يدعو الى اخباركم  
فرحم الله امرؤا واسى بهير او دعا بخير فقال رجل من يا اعرابي فقال اخ في<sup>٨</sup>  
كتاب الله وجار في بلاد الله وطالب خير من رزق الله \* وسأل آخر فقال  
نقص الكيل وعجفت الخيل وقل النيل فهل من رحيم اجره لله فانه لا غنى  
عن الله لقوله جل وعز من ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا لم يستقرض  
ربنا جل وعز من عدم ولكن ليلو ويختبر \* وسأل آخر فقال انى رجل من

<sup>١</sup> coniect.: CL الولد.

<sup>٢</sup> C افنايها اسال العرب.

<sup>٣</sup> انتزعتنا C.

<sup>٤</sup> codd. جهدت.

<sup>٥</sup> C الاناء.

مدينة الرسول عليه وعلى آله السلام مشيتُ حتى انتعلتُ الدم فرحم الله من حملني على نعلين فكانما حملني على ناقتين فلا قليل من الاجر ولا غنى من الله جلّ وعزّ \* وقيل لسائل اعرابي اين منزلك قال ما لي منزل انما اشتمل الليل اذا عسعس واطهر بالنهار اذا تنفس<sup>٥</sup>

### مساوى الثقلان

5

قال بُخْتِيشوع للمامون لا تجالس الثقلان فانما نجد في كتب الطب ان مجالسة الثقل حُمى الروح \* وقال بعضهم سخنة العين النظر بها الى الثقلان \* قال ونقش رجل على خاتمه ابرمت فقم فكان اذا جلس اليه الثقل ناوله اياه \* قيل ودخل ابو حنيفة على الاعمش يوما فاطال جلوسه فقال لعلّ قد ثقلت عليك قال واني لاستثقلك وانت في منزلك فكيف وانت عندي \* قيل واجتمع اصحاب الحديث عند شريك بن عبد الله فتبرم بهم واضجروه فصاح بهم وفرقهم فلم يبرحوا فقال بعضهم انا اطردم عنك قال نعم وانطرد معهم \* قيل واتى رجل ابن المقفع في حاجة فلم يصل اليه وكان مستغفلا له فكتب بيتا في رقعة وارسل به اليه

15 هَلْ لِيْذِي حَاجَةٍ اِلَيْكَ سَيِّلٌ وَقَلِيلٌ تَلْبِثِي لَا كَثِيرٌ  
\* فَوَقَعَ اِلَيْهِ

أَنْتَ يَا صَاحِبَ الْكِتَابِ ثَقِيلٌ وَقَلِيلٌ مِنَ الثَّقِيلِ كَثِيرٌ

فاجابه الرجل

قَدْ بَدَأْتَ الْجَوَابَ مِنْكَ بِفُحْشٍ أَنْتَ بِالْفُحْشِ وَالْبَدَاءِ جَدِيرٌ

<sup>١</sup> om. L.

<sup>٢</sup> cf. Sura 81, 17 sq.

<sup>٣</sup> Iqd I 169 add. ما

على هذا الخاتم

<sup>٤</sup> منه C.

<sup>٥</sup> بها C.

<sup>٦</sup> om. C.

فضحك وقضى حاجته \* قال وكتب اعرابى الى حماد الراوية \* المعروف بمجرد<sup>1</sup>  
وكان حماد يستنقله

إِنَّ لِي حَاجَةً فَرَأَيْكَ فِيهَا لَكَ نَفْسِي الْفِدَا مِنْ الْأَوْصَابِ  
وَهِيَ لَيْسَتْ مِمَّا يُلْفَهَا غَيْرِي وَلَا أَسْتَطِيعُهَا فِي كِتَابِ  
غَيْرَ أَنِّي أَقُولُهَا حِينَ الْفَا كَ رُوَيْدًا أُسْرِهَا بِاِكْتِنَابِ<sup>5</sup>  
فكتب اليه اكتب بالحاجة يا ثقل فكتب

إِنِّي عَاشِقٌ لِحُبَّتِكَ الدُّنْيَا عَشَقًا قَدْ حَالَ دُونَ الشَّرَابِ  
فَاكْتَسَبْتُهَا فَدَتِكَ نَفْسِي وَأَهْلِي أَتَمَنَّى<sup>9</sup> بِهَا عَلَى أَصْحَابِي<sup>10</sup>  
وَلَكَ اللَّهُ وَالْأَمَانَةُ\* إِنِّي أَجْعَلُهَا عُمَرَى<sup>11</sup> أَمِيرَ ثِيَابِي  
وقد قيل اذا علم الثقل انه ثقل فليس بثقل \* وما قيل فيهم من الشعر<sup>10</sup>  
سَأَلْتُكَ بِاللَّهِ إِلَّا صَدَقْتَ وَعِلْمِي بِأَنَّكَ لَا تَصْدُقُ  
أَتَبْغِضُ نَفْسَكَ مِنْ بُغْضِهَا وَإِلَّا فَأَنْتَ إِذَا أَحْمَقُ  
وَلَاخِر

قُلْ لِلْبَغِضِ أَخِي الْبَغِضِ \* ابْنُ الْبَغِضِ ابْنُ الْبَغِضِ  
أَنْتَ الَّذِي حَمَلْتَنِي أَمْ مَكَّ بَيْنَ فَاحِشَةٍ وَحَيْضَةٍ  
ضَاقَتْ عَلَى الثَّقَلَيْنِ مِنْ بَغْضَائِكَ الْأَرْضُ الْعَرِيضُ  
وَدَعَتْ مَلَائِكَةُ السَّمَاءِ عَلَيْكَ دَعْوَى مُسْتَفِيزِهِ<sup>12</sup>  
15

<sup>1</sup> sic LC; delendum si errorem non auctori ipsi sed copistae imputaveris. <sup>2</sup> CL: Agh. V 170 يبلغه. <sup>3</sup> CL = Agh.

<sup>4</sup> L = Agh.: C استرها. <sup>5</sup> CL: Agh. في حجاب. <sup>6</sup> L Agh.: C لحيته.

<sup>7</sup> L Agh.: C طال. <sup>8</sup> L Agh.: C فاكتسبها. <sup>9</sup> C اتبهاى. <sup>10</sup> Agh. اتمنى.

<sup>11</sup> CL: Agh. ان اجعلها عمرها. <sup>12</sup> conjectura inserui, conf. Iqd I ١٦٩, 35.

ولآخر

يَا مَنْ تَبَرَّمتِ الدُّنْيَا بَطْلَعَتِهِ      كَمَا تَبَرَّمتِ الْأَجْفَانُ بِالسَّهَدِ  
يَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ مُجْتَازًا فَأَحْسِبُهُ      مِنْ بُغْضِ طَلَعَتِهِ يَمْشِي عَلَى كَيْدِي

آخر

مَخْصُوكَ فِي مُقْلَةٍ الدَّيِّمِ      أَثْقَلُ مِنْ رَغِيَةِ النُّجُومِ  
يَا رَائِحًا رَوْحَةً عَلَيْنَا      أَثْقَلُ مِنْ سَبَّةِ اللَّيِّمِ  
إِنِّي لَأَرْجُو بِمَا أَقَاسِي      مِنْكَ خَلَاصًا مِنَ الْحُجِّمِ

ولآخر

يَا مُفَرَّغًا فِي قَالِبِ الْبُغْضِ      بُغْضُكَ يَشْكُوكَ إِلَى بُغْضِ  
كَأَنَّمَا تَمْشِي عَلَى نَاطِرِي      إِذَا مَخْطَآتَ عَلَى الْأَرْضِ

ولآخر

يَا مَنْ لَهُ حَرَكَاتٌ      عَلَى النُّفُوسِ ثَقِيلَةٌ  
وَلَيْسَ يَعْرِفُ مَعْنَى      قَصِيرَةٍ مِنْ طَوِيلَةٍ  
أَوْرَثْتَنِي بِمُجْلُوسِي      إِلَيْكَ حُمَى مَلِيلَةٍ  
فَاصْفَعْ لِنَفْسِكَ عَنِّي      فَإِنْ كَفَى عَلَيْهِ

ولآخر

أَيَا مَنْ أَعْرَضَ الرَّبُّ      عَنِ الْعَالَمِ مِنْ بُغْضِهِ  
وَمَنْ عَاذَ مَلِكُ الْمَوْتِ      بِالرَّحْمَانِ مِنْ قَبْضِهِ  
وَيَا مَنْ بُغْضُهُ يَشْهَدُ      بِالْبُغْضِ عَلَى بُغْضِهِ

<sup>1</sup> L: Iqd I ١٧., 4 مختالا C incertum.

<sup>2</sup> شتة C.

<sup>3</sup> الحميم C.

<sup>4</sup> C: L على.

مساوى الحمقى

قيل فى المثل هو احمق من عجل هو عجل بن نجيم بن صعب بن على بن بكر بن وائل وذلك انه قيل له ما سميت فرسك ففقاً عينه وقال الأعور او قال سميته اعور وقال الشاعر فيه وفى قومه -

رَمَنَنِى بَنُو عَجَلٍ بِسَدَاءِ أَبِيهِمْ      وَأَيُّ أَمْرِي فِي النَّاسِ أَحَقُّ مِنْ عَجَلٍ<sup>٥</sup>  
أَلَيْسَ أَبُوهُمْ عَارَ عَيْنِ جَوَادِهِ      فَصَارَتْ بِهِ الْأَمْثَالُ تُضْرَبُ فِي الْجَهْلِ

ويقال هو احمق من هبنقة وبلغ من حمقه انه ضل له بعير فجعل ينادى من وجد \* البعير فهو له فليل له فلم تنسده قال واين حلاوة الوجدان \* واختصمت اليه بنو الطفاوة وبنو راسب في رجل ادعى هولاء وهولاء فقالت الطفاوة هذا من عرفتنا وقالت بنو راسب هذا من عرفتنا ثم قالوا<sup>١٥</sup> قد رضينا باول طالع علينا فطلع عليهم هبنقة فلما رأوه قالوا انا لله من طلع علينا فلما دنوا قصوا عليه قصتهم فقال هبنقة الحكم في هذا بين يذهب به الى نهر البصرة فيأتى فيه فان كان راسياً رَسَبَ وان كان طفاوياً طفا فقال الرجل لا اريد ان اكون من احد هذين الحيين ولا حاجة لى فى الديوان \* وكان هبنقة يرعى غنم اهله فيرعى السمان فى العشب وينحى المهازيل<sup>١٥</sup> عنه فليل له ويحك ما تصنع فقال اصلح ما اصلح الله وأفسد ما أفسد الله او قال لا افسد ما اصلح الله ولا اصلح ما افسد الله وقال الشاعر

عِشْ بِجَدِّ فَإِنَّ يَضُرَّكَ نَوْكَ      إِنَّمَا عَيْشُ مَنْ تَرَى بِالْجُدُودِ

١ CL = Freytag Prov. I 392: Iqd III 241 عباد الله. ٢ C = فله بعيرين.  
العشيب C. (بعيران Nowairi cod. Lugd. 273 fol. 255).

٤ L: C ويرعى المهازيل فى الجديد.

عِشْ مَجْدٍ وَكُنْ هَبْنَقَةَ الْعَبَّاسِيِّ نُوكَا أَوْ شَيْبَةَ بْنِ الْوَلِيدِ  
رُبَّ ذِي إِرْبَةٍ مُقِلٍّ مِنَ الْمَا لِي وَذِي غُنْجِيَّةٍ مَجْدُودِ

وكان شيبه<sup>١</sup> من عقلاء العرب \* وقيل أيضاً هو أحمق من دُغَّة وهي مارية بنت مغنح<sup>٢</sup> تزوجت في بني العنبر وهي صغيرة فلما أصابها المخاض ظننت أنها تريد الخلاء فخرجت تبرز<sup>٣</sup> فصاح الولد فجاءت منصرفة فقالت يا أمه هل ينفع الجعرفاء قالت نعم يدعو إياه فسببت بنو العنبر بذلك فقالوا لهم بنو الجعراء \* وقيل أيضاً هو أحمق من الممهوره إحدى خدمتيها وهي امرأة أخذها رجل ليغفر<sup>٤</sup> بها فقالت لا أمكنك من نفسي حتى تمهرني فقال قد مهرتك إحدى خدمتيك وهما خلخالاهما فرضيت ومكنته من نفسها \* وقيل هو أحمق<sup>٥</sup> من جهيزة وهي عرس الذئب لأنها تدع ولدها وتضع ولد الصبغ وقال الكُميت

كَمَا خَامَرَتْ فِي حُضْنِهَا أُمَّ عَامِرٍ لِيَذِي الْخَيْلِ حَتَّى عَالَ أَوْسٌ عِيَالَهَا  
\* أَوْسٌ هُوَ الذَّئْبُ \* وقيل هو أحمق من نعامه لأنها تدع الحُضْنَ على بيضتها وتَحْضَنُ بيض نعامه أخرى وقال ابن هرمة

فَإِنِّي وَتَرَكِي نَدَى الْأَكْرَمِينَ وَقَدَحِي بِكَفِّي زَنَادًا شَحَاخَا  
كَتَارِكَةٍ بَيَضَهَا بِالْعَرَاءِ وَمُلْبِسَةٍ بَيَضَ أُخْرَى جَنَاخَا<sup>١٥</sup>

وقيل هو أحمق من باقل وكان اشترى عنزاً بأحد عشر درهما فقالوا له بكم اشتريت العنبر ففتح كفيه وفرق أصابعه وأخرج لساناً يريد<sup>٨</sup> أحد عشر

<sup>١</sup> C ins. هذا. <sup>٢</sup> C مغنح; cf. G ed. van Vloten p. ١٣٤ annot. c.  
<sup>٣</sup> CL: G تتهربز. <sup>٤</sup> C ins. أيضاً. <sup>٥</sup> cf. Gauhari s. v. عول, Damiri s. v.  
ليتم العدد Iqd III 240 <sup>٦</sup> C زيادا. <sup>٧</sup> om. C. <sup>٨</sup> لدى الخيل C: أوس

درهما فعيّروه بذلك وقيل أن الذي اشتراه ظبي فلما فتح أصابعه افلتت الظبي وقالوا في باقل

يَلُومُونَ فِي حُمَقِهِ بِأَقِيلًا كَانَ الْحَمَاقَةَ لَمْ تُخْلَقِ  
وَلَا تُكْثَرُوا الْعَذْلَ فِي عِيَةٍ فَلَلَعِي أَجْمَلُ بِالْأَمَاقِ  
خُرُوجُ اللِّسَانِ وَفَتْحُ الْبَنَانِ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِنَ الْمَنْطِقِ<sup>٥</sup>

قيل وقدم وفد من العراق على سليمان بن عبد الملك ففضوا حوائجهم وانصرفوا فقال رجل منهم بلغني أن أمير المؤمنين يبرز للعامة فانا اقيم بعدكم يوماً أو يومين فلعلني أن أراه واسمع كلامه ثم اتبعكم فلما كان الغد برز سليمان للناس وجلس على سريره وأذن للعامة فدخلوا وفيهم العراقي فجلس في سباط سليمان إلى جنب رجل أحرق من أهل الشام فقال له الاحرق ممن<sup>١٥</sup> الرجل قال انا من أهل العراق وقال فعل الله بك وفعل وجعل يشتمه ويذكر اباه وعرضه وقال مثلك يقعد في سباط أمير المؤمنين والعراقي يناشده الله ويسأله أن يكف عنه فيأبى إلى أن قال سليمان أيكم يخبرني من الذي يقول

أَنخَنَ الْقُرُونُ فَعَقَلْنَهَا كَعَطَفِ الْعَسِيبِ عَرَّاجِينَ مِيلًا<sup>١٥</sup>

ويفسر لنا قوله فله جارية برحالتها والشامي مقبل على العراقي لا يفتقر عن شتمه ويقول يا جاسوس فقال له كف عني فاني انفعك قال وهل معك خير قال نعم ثم فقل لأمير المؤمنين انا اعرف من قال هذا وافسره فاذا قال من قاله فقل امرو القيس فاذا قال ما عني به فقل البطيخ فقال الشامي

<sup>١</sup> C ins. اهل.

<sup>٢</sup> ضيلا. codd. ?

<sup>٣</sup> وله CL.

<sup>٤</sup> C ins. انه.

يا امير المؤمنين انا اعرف من قال هذا وافسره فقال هات قال امرؤ القيس  
فتبسّم سليمان وقال فما عني به قال البطيخ فضحك سليمان حتى استلقى على  
فراشه ثم قال ويحك عمن اخذت هذا العلم فقال عن هذا العراقي فاشار  
سليمان الى العراقي فاقبل اليه فقال له من انت قال رجل من اهل العراق  
كنت قدمت مع فلان وفلان ففضوا حوائجهم وانصرفوا فاقمت ارقب  
جلوس امير المؤمنين ففعلت الى هذا الشامي فلم يدع سباً ولا شتماً الا استقبلني  
به فقلت له كف عني فاني انفعلك قل لامير المؤمنين كذا وكذا فكان منه  
ما قد سمعته فضحك وقال اتعرف انت من قاله قلت كثير عزة قال وما عني  
به قلت قرون الراس<sup>2</sup> والعسيب الخادم والمراجين قد اختلفوا فيه فقال  
بعضهم عناقيد الكرم وقال بعضهم عراجين النخل فامر له بمجازة سنية وقال  
له الحق باصحابك\* وحكى عن ابي عباد الكاتب انه قال كنت يوماً عند  
المأمون فدعا بالعداء وكان يستنزل من قام من مجلسه عند ذكر الطعام  
ويقول هذا من اخلاق اللئام فقدموا اليه بطيخاً على اطباق جدد فجعل  
يقور بيده ويدوق البطيخة فاذا حمد حلاوتها قال ادفع هذه بسكيتها<sup>4</sup> الى  
15 فلان فقال لي فقد دفع الى بطيخة كانت احلى من الشهد المذاب يا ابا عباد  
بم تستدل على حق الرجل قلت يا امير المؤمنين اما عند الله فعلايات  
كثيرة واما عندي فاذا رأيت الرجل يحب الشاهلوج ويبغض البطيخ علمت  
انه احمق قال وهل تعرف صاحب هذه الصفة قلت نعم يا امير المؤمنين  
الرستمى احد من هذه صفته قال فدخل الرستمى على امير المؤمنين فقال

<sup>1</sup> من من C

<sup>2</sup> C: L. الناس.

<sup>3</sup> فيها C

<sup>4</sup> بسكنها C



له المامون ما تقول في البطيخ الرمشي<sup>١</sup> قال يا امير المؤمنين يفسد المعدة ويلطخها ويرقها يرخي العصب ويرفع البخار الى الراس قال لم اسئلك عن فعله انما سألتك أشهى هو قال لا قال فما تقول في الشاهلوج قال سماه كسرى سيد اجناسه قال فالتفت المامون الى وقال الرجل الذي كنا في حديثه أمس من تلامذة كسرى في الحق\* قال ودخل ابو طالب صاحب<sup>٢</sup> الطعام على المامون وكان احمق فقال كان ابوك يا ابا خيرا لنا منك وانت يا ابا ليس تعدنا ولا تبعث الينا ونحن يا ابا تجارك وجيرانك قال فجعل المامون لا يزيده على التسم\* قال وقال مروان بن الحكم لرجل اني اظنك احمق فقال ظن او يقين قال بل ظن فقال احمق ما يكون الشيخ اذا استعمل ظنه\* وما قيل فيهم من الشعر

10

يَا ثَابِتُ الْعَقْلِ كَمْ عَايَنْتَ ذَا حَقِي الرِّزْقُ أَغْرَى بِهِ مِنْ لَزِمِ الْحَرْبِ  
وَإِنِّي وَاحِدٌ فِي النَّاسِ وَاحِدَةٌ الرِّزْقُ أَرَوَّغُ شَيْءَ عَنْ ذَوِي الْأَدَبِ  
وَخَصْلَةٌ لَيْسَ فِيهَا مَنْ يُخَالِفُنِي الرِّزْقُ وَالنُّوْكَ مَقْرُونَانِ فِي سَبَبِ  
وَلَاخِر

أَرَى زَمَنًا نَوَّكَهُ أَسْعَدُ أَهْلِهِ عَلَى أَنَّهُ يَشْفَى بِهِ كُلُّ عَاقِلٍ  
سَعَى فَوْقَهُ رِجْلَاهُ وَالرَّأْسُ تَحْتَهُ فَكَبَّ الْأَعَالَى بِارْتِفَاعِ الْأَسَافِلِ  
وَلَاخِر

رَأَيْتُ الدَّهْرَ بِالْأَحْرَارِ يَكْبُو وَيَرْفَعُ رُتَبَةَ الْقَوْمِ اللَّيِّامِ  
كَانَ الدَّهْرُ مَوْتُورٌ حَقُودٌ يُطَالِبُ ثَأْرَهُ عِنْدَ الْكِرَامِ

<sup>١</sup> L (cf. Aghani VIII 107, 30) الرمشي C.

<sup>٢</sup> L تغدينا C تعدنا L. <sup>٣</sup> G: CL اعدى. <sup>٤</sup> G: CL الحرب.

<sup>٥</sup> L يشفى.

وآخر  
كَمْ مِنْ قَوِيٍّ قَوِيٍّ فِي نَقْلِهِ مُهَذَّبِ اللَّبِّ عَنْهُ الرِّزْقُ مُنْعَرِفٌ  
وَمِنْ ضَعِيفٍ ضَعِيفٍ الْعَقْلُ مُخْتَلِطٌ كَأَنَّهُ مِنْ خَلِيجِ الْبَحْرِ يَغْتَرِفُ

محاسن مضاحيك وألقاب

٥ قال كان اسم الأقيشر المغيرة بن الأسود وكان يغضب إذا دُعِيَ بالأقيشر  
فمر ذات يوم بقوم من بني عبس فقال بعضهم يا أقيشر فظفر إليه طويلاً  
وهو مغضب ثم قال

أَتَدْعُونِي الْأَقِشِرَ ذَاكَ إِسْمِي وَأَدْعُوكَ ابْنَ مَطْفِئَةِ السِّرَاجِ  
تُنَاجِي خِدْنَهَا بِاللَّيْلِ سِرًّا وَرَبُّ النَّاسِ يَعْلَمُ مَنْ تُنَاجِي

١٥ فسَمِيَ ذَلِكَ الرَّجُلُ ابْنَ مَطْفِئَةِ السِّرَاجِ وبذلك يُعرف ولده إلى اليوم\*  
قال وكان المغيرة بن عبد الله بن أبي عقيل عامل الحجَّاج على الكوفة وكان  
يلقب أبا صفية فاستعدت امرأة على زوجها فاتاه صاحب العدوى عند المساء  
فاعلمه فقال نعم اغدو معها فبات الرجل يقول لامرأته لو قد اتيت الأمير  
لقلت أبا صفية أنها تفعل كذا وكذا فيامر من يوجعك ضرباً وجعل يكرر  
١٥ عليها بأبي صفية فحفظت الكنية وظننت أنها كُنيتها فلما تقدمت إليه قالت  
اصحك الله أبا صفية فقال لها أبو عبد الله عافاك الله فاعادت فقال لها أبو  
عبد الله فاعادت فقال يا فاسقة اظنك ظالمة خذ بيدها الخيثة وحكم  
للزواج عليها\* قال وولى يوسف بن عمر رجلاً من بني سليم<sup>٧</sup> يلقب بأبي

وقضى C. علمت C. ذلك C ins. ٤. افد CL. ٣. مختلف C ١.

٧ coniectura sec. Fragm. hist. arab. ed. de Goeje 104, 7 Tabari II 1789 etc.

سليم CL: أبو العاج s. v. ١٤٨ p. confirmata loco al-Moraçça, السُلَمَى.

العاج وكان يَنْضَب منه فقدم اليه رجل خصماً له فقال يا ابا العاج فقال  
ابو محمد يا ابن البطرء فقال اتقول هذا لأمي وقد حجت قال لا يمنعها ما  
قلت من الحج ٥

فَن منه في الطمع

ف قيل لاشعب اى شى بلغ من طمعك قال ناديت بصبيان ولعوا بى فقلت ٥  
لهم لا تخيمهم عن نفسى ان فى دار بنى فلان عرساً وهناك نثارٌ فولوا عني  
مبادرين وجعلت اشتد<sup>٢</sup> معهم طمعاً<sup>٣</sup> فى النثار\* قال وكان فى دار بعض  
جيرانه عرس فتجوع ولزم منزله طمعاً فى ان يدعى فلما تعالى النهار وجاع  
ولم يدع قال قبح الله هذا الخبز وقام الى طعام له فقدمه وجعل ياكل فسمع  
وقع الباب فقال من هذا قال من دار العروس<sup>٤</sup> قال اصبر فديتك ودخل<sup>٥</sup>  
الخلاء فرمى بجميع ما كان اكله وغسل فيه وخرج اليه فقال تقول لك  
مولاتى اعبرونا الهاون ساعة فقال مر فامك وام مولاتك زانية يا ابن  
الفاعلة وقيل له هل رأيت اطعم منك فقال نعم مررت وصديق لى بدير  
فتنازعنا كلاماً فقال لى صديقى أير<sup>٦</sup> الراهب فى است ام الكاذب فخرج الينا  
الراهب وقد أنعط وهو يقول من الكاذب منكما أبى وأمى انما\*<sup>٧</sup>

فَن منه آخر

مرّ ضرير على رجل بصير فقال ابن الطريق فقال البصير خذ مينة فاخذ  
مينة فسقط فى بر فقال البصير انا لله غلطت اردت ان اقول يسرة فقلت  
مينة فقال الضرير من اسفل البر ويحك اهذا من الغلط الذى يستقال\*

١ العرس C. ٢ عليهم وانا معهم C. ٣ اشتد L اشد C. ٤ فى أمى C. ٥ يقول .. مولاي C. ٦ مولاك C. ٧ بصاحب C.

قال وقيل للعلاء بن عبد الكريم بكم أكثريت الدار فقال بدينارين وطعامهما  
قالوا وبلك وما طعامهما فقال صاحب الدار ياكل معي كلما أكلت\* قال  
وسمع اعرابي إماماً يقرأ إنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَأُتِيَ عَلَيْهِ فَجَعَلَ يَرُدُّ الْآيَةَ  
فقال يا هذا ان لم يذهب نوح فارسل غيره\* قال وشرب اعرابي وعلى يساره  
ابن له فسقاه فقال له جليسه السُّنَّةُ ان تسقى من عن يمينك قال قد علمتُ  
ولكنه احب الي من السُّنَّةِ\* قال وقيل\* لابن رواح الطفيلى كيف ابنك هذا  
قال ليس فى الدنيا شئ مثله سمع نادبة خلف جنازة وهى تقول واسيداه  
يذهب بك الى بيت ليس فيه ماء ولا طعام ولا فراش ولا وطاء ولا غطاء  
ولا سراج ولا ضياء فقال يا ابيه يذهبون به الى بيتنا\* وقال بعضهم جاء جماعة  
من اصحاب مزيد اليه فقالوا قم بنا تنزه فانه يوم طيب فقال هو يوم اربعاء  
قالوا فان فيه ولد يونس بن متى عم فقال بأبى وامى صلى الله عليه لا جرم  
انه التقيمة الحوت قالوا نصر فيه رسول الله صلعم قال اجل ولكن بعد اذ  
زَاغَتْ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتْ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ<sup>2</sup> بِاللَّهِ الظُّنُونَا\* قال ووقع  
بين رجل ومزيد كلام فقال له الرجل اتكلمنى وانا نكت املك فرجع  
مزيد<sup>3</sup> الى امه فقال يا امه اتعرفين فلاناً قالت اى والله ابو عيلة فقال  
ناكك شهد الله أسلك عن اسمه وتاتينى بكينته\* وكان الحارث بن قيس  
الفزارى شيخا اعمى وكان له ابن شيعى وابنة حرورية وامرأة ترى رأى المعتزلة  
وكانوا جلوساً معه فقال بيده عليهم وجسهم<sup>4</sup> ثم قال ان الله جل وعز  
يحشرنى واياكم يوم القيامة طرائق قددا\* وقال المجاحظ قيل لرجل طويل

<sup>1</sup> Ibāhi II 202 لعثمان بن دارج.

<sup>2</sup> cf. Sura 33, 10: C وظنوا.

<sup>3</sup> L s. p.

<sup>4</sup> C cum هـ.

اللحية ما لك لا تاخذ من لحيته<sup>١</sup> قال لأصون بها عرضي فإن الناس يقولون  
أنظر الى لحيته كأنها طارة وخلق الله هذه اللحية ولحيته كأنها جوالق ولا  
بارك الله في هذه اللحية فما لي اعرض لشيء يصون عرضي \* وحدث رجل  
من عامر بن لؤي<sup>٢</sup> قال كان صبي<sup>٣</sup> منا ترك له ابوه غنما وعبيدا فخرج يوما  
فنظر الى جارية في خبايتها فهوئها ومال الى امها وسألها ان تزوجه<sup>٤</sup> منه  
فقلت حتى اسئل عن اخلاقك \* فسأل عن أكرم الناس اليها فدل<sup>٥</sup> على  
شيخ كان معروفا بحسن المحضر فاتاه وسلم عليه وقال ما جاء بك فاخبره  
فقال لا عليك فإن العجوز غير خارجة من رأبي فأمض الى منزلك واقم  
يوما او يومين ومربغتمك ان تساق وناد في اهلك أماً من اراد ان يجلب  
فليأتنا ودعني والامر فشاع الخبر فخرجت العجوز مع من خرج والشيخ مع<sup>٦</sup>  
القوم فنظر الى الشاب وقد كانت العجوز اخبرته بشأنه فقال هو هو  
فقلت نعم قال لقد حرمت حظك قالت اني اريد ان اسئل عن اخلاقه  
قال انا ربيته قالت فكيف لسانه قال خطيب اهله والمتكلم عنهم قالت  
فكيف سماحته قال ثمال في قومه وربيعهم قالت فكيف شجاعته قال حامى  
قومه والدافع عنهم قال فطلع الفتى فقال اما ترين ما احسن ما اقبل ما انحنى<sup>٧</sup>  
ولا اتنى فلما قرب سلم فقال ما احسن ما سلم ما حار<sup>٨</sup> ولا تارثم استوى جالسا  
فقال ما احسن ما جلس \* ما ركع ولا عجز<sup>٩</sup> قالت اجل فذهب يتحرك فضرط  
فقال الشيخ ما احسن والله ما ضرط ما اطنها ولا أغنها<sup>١٠</sup> ولا نفخها<sup>١١</sup> ولا

<sup>١</sup> dehinc ad finem solum apud C.

<sup>٢</sup> Iqd III 350 كلاب.

<sup>٣</sup> cod. فسالت عنه.

<sup>٤</sup> cod. فدل.

<sup>٥</sup> cf. Dozy s. v.: cod. المحض.

<sup>٦</sup> Iqd يحسن التوسط في الامر.

<sup>٧</sup> coniect.: cod. الماء.

<sup>٨</sup> Iqd فار.

<sup>٩</sup> Iqd ما دنا ولا ناي.

<sup>١٠</sup> cod. s. p.

<sup>١١</sup> cod. نفخها.

نَرَّتْهَا<sup>١</sup> فَنَهَضَ الْفَتَى خَجَلًا فَقَالَ الشَّيْخُ مَا أَحْسَنَ وَاللَّهِ مَا نَهَضَ مَا انْخَلَتْ<sup>٢</sup>  
وَلَا انْفَتَلَتْ<sup>٣</sup> قَالَتْ الْعَجُوزُ أَجَلُ وَاللَّهِ فَصَحَّ بِهِ<sup>٤</sup> وَرُدَّه فَوَاللَّهِ لَزَوَّجْنَاهُ  
وَلَوْ خَيْرِي<sup>٥</sup>

### محاسن المزاح

٥ قيل اهْدِي نَعِيمَانَ الْأَنْصَارِيَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَرَّةَ عَسَلٍ وَكَانَتْ  
فِيهِ<sup>٦</sup> دُعَابَةٌ وَكَانَ إِشْتَرَاهَا مِنْ أَعْرَابِيٍّ بِدِينَارٍ وَاتَى بِالْأَعْرَابِيِّ إِلَى بَابِ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ لَهُ خُذِ الثَّمَنَ مِنْ هَاهُنَا فَلَمَّا قَسَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ  
نِسَائِهِ قَالَ لَهُ الْأَعْرَابِيُّ اعْطِنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ ثَمَنَ الْعَسَلِ فَقَالَ عَمَّ هَذِهِ أَحَدِي  
هَنَاتِ نَعِيمَانَ وَسَأَلَهُ لِمَ فَعَلْتَ فَقَالَ أَرَدْتُ أَنْ أَبْرِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَمْ يَكُنْ مَعِيَ  
١٠ شَيْءٌ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاعْطَى الْأَعْرَابِيَّ حَقَّهُ \* وَعَنْ الْهَيْثَمِ قَالَ قَدِمَ  
تَمِيمُ الدَّارِيُّ مِنَ الشَّامِ وَكَانَ تَاجِرًا فَأَتَاهُ نَعِيمَانُ وَقَالَ لَهُ هَلْ لَكَ فِي غِلَامٍ  
تَاجِرٍ لَهُ فَضْلٌ وَدِينٌ قَالَ وَكَيْفَ لِي بِهِ قَالَ أَنَّهُ إِنْ عَلِمَ بِبَيْعِنَا آيَاهُ لَمْ تَنْتَفِعْ بِهِ  
وَلَكِنْ انْطَلِقْ مَعِيَ حَتَّى أُرِيكَهُ فَإِنَّهُ عِنْدَنَا بِمَنْزِلَةِ الْوَلَدِ قَالَ فَادْخُلِ الْمَسْجِدَ  
وَارَاهُ سُوَيْبِطُ بْنُ عَبْدِ الْعَزَّيْ<sup>٧</sup> فَنَظَرَ إِلَيْهِ تَمِيمٌ فَاعْجَبَهُ فَقَالَ بِكُمْ<sup>٨</sup> قَالَ بِمَاءَةِ دِينَارٍ  
١٥ قَالَ هِيَ لَكَ فَاخْذْ مِنْهُ الْمِائَةَ الدِّينَارَ فَلَمَّا حَضَرَ شَخْصُهُ أَتَى نَعِيمَانُ فَقَالَ  
الْغِلَامُ فَمَضَى مَعَهُ إِلَى الْمَسْجِدِ وَقَالَ دُونَكَ الْغِلَامُ فَجَاءَ تَمِيمٌ وَسُوَيْبِطُ يَصْلِي  
فَصَلَّى إِلَى جَانِبِهِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ لَهُ خَفَّفْ فَخَفَّفَ وَقَالَ لَهُ مَا حَاجْتُكَ قَالَ  
قَدْ بَاعَكَ أَهْلُكَ<sup>٩</sup> مَنَى قَالَ وَآيَ أَهْلِي فَارْتَفَعَ الْكَلَامُ بَيْنَهُمَا حَتَّى خَرَجَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ مَا شَأْنُكُمْ قَالَ تَمِيمٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَاعَنِيهِ أَهْلُهُ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

<sup>١</sup> بربها ولا قرقرها Iqd.

<sup>٢</sup> arqđ Iqd. cod.

<sup>٣</sup> Iqd اقطوطى.

<sup>٤</sup> cod. نص.

<sup>٥</sup> cod. فيها.

<sup>٦</sup> re vera Suvaibiŷ e gente الدار est.

<sup>٧</sup> cod. اهلى.

وسلم أتى لاظن أن نعيمان صاحبه على به فلما جاء قال له ويحك ما هذه  
قال بأبي أنت وأمي يا رسول الله تزوجت امرأة ولم يكن عندي نفقة ولا  
صداق ادفعه اليها ولم اجد إلا ما رأيت فتبسّم رسول الله صلعم وقال لتميم  
هي لك عندنا\* وذكروا أن نعيمان مرّ ذات يوم بمخرمة بن نوفل الزهري  
الضريير في المسجد فقال له مخرمة خذ يدي حتى ابول فاخذ بيده حتى اذا  
كان في اقصى المسجد قال له اجلس فجلس يبول فصاح به الناس يا ابا  
المسور أنك في المسجد قال ومن قاذى قالوا نعيمان قال والله لا ضربته بعصاي  
هذه ان وجدته فاتاه نعيمان وقال له يا ابا المسور هل لك في نعيمان قال  
نعم قال فاخذ بيده حتى اوقفه على عثمان بن عفان وهو خليفة وتغى عنه  
فعلاه بعصاته ضرباً فصاح به الناس ضربت امير المؤمنين قال ومن قاذى<sup>10</sup>  
قالوا نعيمان قال لا جرم لا\* تعرضت له ابداً ٥

#### مزاح الشعراء

قيل دخل ابو دلامة على المهديّ فسلم ثم قعد وارخى عيونه بالبكاء فقال  
له ما لك قال ماتت أمّ دلامة فقال انا لله وانا اليه راجعون ودخلت له  
رقية لما رأى من جزعه فقال له اعظم الله اجرّك يا ابا دلامة وامر ان يعطى<sup>15</sup>  
الف درهم وقال له استعِن بها في مصيبتك فاخذها ودعا له وانصرف  
فلما دخل الى منزله قال لامّ دلامة اذهبي فاستاذني على الخيزران فاذا  
دخلت عليها فتبأكّي وقولي مات ابو دلامة فمضت واستاذنت على الخيزران

<sup>1</sup> cod. = Ibsihi II 194 (add. بسوء): Ibn Qutaiba ١٦٨ اعود الى نعيمان  
(IHagar III p. ١١٧٩ finem om.). <sup>2</sup> alia recensio Aghani IX 131,  
Raghib I 339 etc., vid. René Basset in Revue des Traditions populaires  
XVI 87 sq.

فاذنت لها فلما اطأنت ارسلت عينها بالبكاء فقالت لها ما لك فقالت مات ابو  
دلامة فقالت انا لله عظم الله اجرک وتوجعت لها ثم امرت لها بالثمن درهم فدعت  
لها وانصرفت فلم يلبث المهدي ان دخل على الخيزران فقالت يا سيدي  
اما علمت ان ابا دلامة مات قال لا يا حبيبي انا هي امرأته ام دلامة قالت  
ه لا والله الا ابو دلامة فقال خرج من عندي الساعة انفا فقالت خرجت من  
عندي الساعة واخبرته بخبرها وبكائها فضحك وتعجب من حيلهما \* قال  
وكان ابو نواس ولعا بابي عبيدة معمر بن المثنى التيمي فكتب على اسطوانة  
في مسجد بمقدار قامة وبسطة

صَلَّى الْإِلَهُ عَلَى لُوطٍ وَشِيعَتِهِ      أَبَا عُبَيْدَةَ قُلْ بِاللَّهِ آمِينَ  
فَأَنْتَ عِنْدِي بِلَا شَكٍّ يَقِيْتُهُمْ      مِنْذُ احْتَلَمْتَ وَجَاوَزْتَ الثَّمَانِينَ<sup>10</sup>

فقال لكيسان ويحك اما رايت هذا الفاجر وما صنع قم بنا نخكه لئلا يراه  
الناس فبرك ابو عبيدة وركبه كيسان ليحكاه فلما ثقل عليه قال له اوجز  
فقال له كيسان قد بقي لوط ففقال تجل حكه فهو المعنى وعليه تدور  
فضيحتي \* وذكروا ان ابا الشمقم دخل على امير المؤمنين موسى الهادي  
فقال له انت الذي تقول<sup>15</sup>

إِنَّ أَمِينَ اللَّهِ مُوسَى الَّذِي      لَا يَشْتَرِي الْمِدْحَةَ بِالْذِّينِ  
أَيَا أَمِينَ اللَّهِ وَالْمُصْطَفَى      ذُقْ ثَنَائِي بِالْفَيْنِ

فقال موسى أجلدوا بظري أم هذا بالفين فقال ابو الشمقم واستها بالفين  
فضحك وقال واستها بالفين \* قال وكان جميل بن محفوظ يلى أرجان

<sup>1</sup> Ibn Challican ed. W. n. 741 p. 125, ZDMG tom. L p. 128 annot. 1  
(Divan ed. Cair. 1898 p. ١٧٦ سبعينا) وقد جاوزت تسعينا<sup>2</sup> inserui.



وابو دهمان يلى نيسابور فزارها ابو الشمق فأساء اليه جميل واحسن  
اليه ابو دهمان فقال

رَأَيْتُ جَمِيلَ الْأَزْدِ قَدْ حَقَّ أُمُّهُ<sup>٢</sup> فَتَنَّاكَ<sup>١</sup> أَبُو دَهْمَانَ أُمَّ جَمِيلٍ

واجتمعا بعد ذلك عند يحيى بن خالد يتناظران فى حساب فاربى  
جميل على ابى دهمان فقال له ابو دهمان أحفظ الصهر الذى جعله  
بينى وبينك ابو الشمق فضحك يحيى حتى استلقى على قفاه وفحص  
برجليه ٥

١ cod. بحق ٢ cod. فتناك





### Addenda.

٤, 2 pro ما (cod.) ١. مَما. — ٨, 4 del. في. — ٥٤, 7 pro فنزل (GL) ١.  
 — vo ult. تحقيل ١. ٦١, 16. — عمر وقال ١. ٥٤, 8. — فترك (M. J. de Goeje).  
 ١. وحق تصرف وحق. — ٨٣, 9 ١. ببر. — ٨٧, 14 ١. ان. — ٩٢, 2 ١.  
 ١٢٠, 12. — ورأي ١. ١١٨, 12. — كابر ١. ٩٨, 10. — واظهر ١. ٩٤, 10. — اهل.  
 عند القتل ١. lin. 15. — دمشق ١. ١٤٠, 11. — يتبع ١. ١٤٠, 8. — (C) باب ١.  
 ١٦٩, 4. — فاعانهم ٧. ١٦٨. — هل ١. ١٤٧, 10. — (C) في المنزل ١. ١٤٦, 18.  
 قال قال المهدى ١. ٢٠٩, 2. 3. — فقلت ١. فقال ٢. ١٩١, 2. — يتعارفا ١.  
 (L) فسكنت ١. (C) فسكت ١٩, 18. — أصنع ١. ٢١٤, 5. — اجر ١. lin. 7.  
 — ٢٢٧, 9 ١. قريات, vid. M. J. de Goeje in Gloss. Geogr. s. v. — ٢٣٨, 17.  
 أعنت ١. لعنت ٦. ٢١٠, 6. — قبلة ١. ٢٥٨, 3. — الشيب ١. ٢٥٧, 9. — في ١.  
 ٢٧٢, ann. 5 add. Divan I ١٢٤. — وفعله حسنه ١. ٢١٧, 14. — اصب ١.  
 أستودع ١. ٣٠٨, 16. — المجموع ١. ٢٨٩, 1. — المسكين ١. ٢٨٣, 18. — تعرقني.  
 ٣١٧, 2. — هو قد ١. ٣٥٤, 13. — (M. J. de Goeje). — الباهليين ١. ٣١٦, 5.  
 ممر ١. ٤٩٧, 1. — آتى ١. forte ١. ٤٥٥, 16. — عثقت ١.

p. ٥٥ (Goldziher). — ٤١٢, 11 l. أَتَيْهِمْ. — ٤١٤, 8 l. بكديث (C). — ٤١٦, 7 pro  
 سوختك هو (OL) 1 سوختك. — ٤٢١, 19 l. وَخُرُق. — ٤٢٥, 11 cf. Ibn Rašiq ed Tunis.  
 p. ١٥٦ (Goldziher). — ٤٢٨, 19 l. خطابة. — ٤٣٠, 9 conf. Aghani XX 46, 4. —  
 ٤٣٢, 4 l. كَيْتَسِم. — ٤٣٣, 8 vid. Hamasa ed. Freytag p. 535. — ٤٣٥, 19 l. بَعَيْن. —  
 ٤٣٨, 14 l. كَيْتُن. — ٤٤٤, 8 l. بالايان C الايمان. — ٤٤٧, 5 CL سَلَه: Iqd ed.  
 Cair. 1805 II 167 (Kit. al-tauqi'at) سُرَّة (praefer.). — lin. 13 غريب: Iqd منقطع. —  
 ٤٤٨, 8 CL والاشوال 1. والاشول sec. Iqd. — lin. 7 CL والشييات Iqd. — lin. 7  
 Iqd قابل قشا CL. — lin. 14 قابل قشا CL. — lin. 12 Iqd فبثنت. — lin. 12 Iqd  
 الدواب وحل النام. — lin. 14 ab اضرب ad lin. 15 امسحه: Iqd وانظر Iqd  
 كم مقدار ذلك قال اذا تظلم الرجل قلت فامسح العمود على حدة قال اذا تظلم  
 ٤٤٩, 5 Iqd تكتب حليتهما Iqd. — lin. 12 Iqd تكتب حليتهما Iqd. — lin. 12  
 فتضرب واحدًا في مساحة العطف فمن ثم بابه Iqd solum lin. 18: Iqd سواء ad فتمسح  
 — lin. 14 Iqd فيوزن: Iqd فيذاق. — ٤٤٩, 14 اما ad لها 1. 15: Iqd  
 المرأتان فيوزن Iqd. — lin. 19 لبن هذه ولبن هذه فإيهما كان اخف فهي صاحبة البنت  
 Iqd. — ٤٥٧, 7 sqq. vid. Muzhir II 235 sqq. passim, Gāhiz, Bajān II 184. —  
 ٤٨٥, 9 sqq., vid. Iqd III 351, 12 ff. — ٤٩٢, 15 sqq. vid. Iqutaiha 'Ujūn ed. Brockel-  
 mann p. ٢٧. — ٥٣٤, 15 sq. conf. IGoldziher, Abhandl. z. arab. Philologie I 80. —  
 ٥٨١, 5 sqq., vid. 'Ujūn p. ١٠٤. — ٦٠٩, 1—3 alia recensio Iqd I 183. — ٦١١, 6 conf.  
 Muqaddasi ed. de Goeje p. ٢٤٢, 17 sqq., Gāhiz Bajān I ٢٢٧, 5 sq. — ٦١٣, 14 sqq. vid.  
 René Basset in Revue des traditions populaires XVII 50 (Goldziher). — ٦٢١, 12 CL  
 الرواح: Iqd 1 ٢١٠ الصلاة. — ٦٢٦, 15 [جال] من CL: Gāhiz, Kit. al-buḥalā p. ٥٥ om.



## Corrigenda et Emendanda.

٢, 8 leg. الكسد. — lin. 9 l. الخلوّة. — ٣, 5 l. ممتّع; Gāhiz, K. al-haiavan l. التجمّل (K. al-haiav.). — ٤, 6 l. التجمل (van Vloten). — ٥, 1 l. واصحاب (G). — ٥, 6 l. حضور (K. al-h.). — lin. 8 l. احرار (K. al-h.). — lin. 11 legit K. al-h. cod. Köprülü الحال ويحلب الثقة ويحلب الحال وهو منبهي للمورث (van Vloten). — lin. 14 quod coniecit clarissimus M. J. de Goeje revera legitur in K. al-h. cod. Köprülü; ibid. اكار pro اكار (CL). — ٦, 15 l. النجاشي. — lin. 20 pro يصل عليه l. يطل عليه (K. al-h.). — ٧, 5 l. وخليفة. — ٧, 8 l. يريدون. — ٨, 4 pro تعقد l. تعبد. — lin. 5, conf. Muzhir II 235, 16. — ٩, 1 l. سطرث. — lin. 13 l. متى ما أشع (C) vel متى ما استمع l. ١١, 2. — في التعلم l. ٩, 1. — ما l. ١٥, 19. — ١٢, 16, ١٣, 3 l. ابن داحه sec. Tusy, List of Shia Books p. ١٢. — ١٦, 2 l. طلبّة. — lin. 12 l. المطخنة, vid. van Vloten in Kit. al-buḡalā p. VII. — lin. 18 Kit. al-haiav. legit التمييز. — ١٨, 13 l. كالحامل. — lin. 14 l. جهل. — ٢٤, 11 l. اشد. — ٢٥, 8 l. ألا. — ٣٥, 10 pro حقق leg. هو cum codice (C). — lin. 17 l. باثنين. — ٤٤, 6 l. مبجل vel مبجل (S. Fraenkel); vid. Tabari II ٢٧٩, 20. — ٤٥, 2 l. الخطاء. — lin. 7 l. لوسعتهم. — ٤٦, 1 ٤٧, 5 l. يعذر. — ٥٤, 10 l. آثت. — ٥٥, 13 l. ما. — ٥٩, 18 del. طلقته. — ٦٩, 20 l. يرمون. — ٦٩, 9 l. قالت. — ٦٨, 4 l. الواسعة. — ann. 3 l. فانتبهت (CL). — ٧٤, 7 l. يفضل. — ٧٦, 4 l. اولاد. — ٧٦, 6 l. السواد cf. Kit. al-buḡalā p. ٢٦٥, Divan ed. Bomb. et ed. Tunis. Tabari II ٨٦٨ الغطاء. — lin. 12 l. حسان. — ٧٧, 4 l. منجم. — ٧٧, 16 l. ante num. 6 ante لن, num. 7 post لن ponendum. — ٧٨, 12: ممرأ. — ٨٣, 4 l. فزوجته. — ٨٨, 12 l. آبتليت. — lin. 14, forte l. لانحنق (Brockelmann). — ٩٦, ann. 3 del. G et add. „G ceteri codd. الغلاش“. — ٩٧, 2 l. وقائلة. — lin. 15 pro قيام forte l. قنام (S. Fraenkel). — ٩٨, 10 l. العليا sine Hamza. — ibid. عيري. — ١٠٨, 13 ante في (CL). — ١٠٢, 4 post كان inser. في (CL). — ١٠١, 17 l. كابرًا. — K. al-haiavān inser. أبوه. — ١١٠, 1 sec. Ḥamasa ed. Cair. II 162 l. مضام. — ١١٧, 16 CL = Aghani XIX 87: Girgas et Rosen, Chrestomath. p. ٢٩. — lin. 18 b ibid. ماله. — ١٢٦, 5 l. اكرم الله الرجالا l. c. Aghani l. c. اصلح الله ماله. — ١٢٩, 1 l. إله. — lin. 4 l. خفائًا. — lin. 7 الحمد: Jatima IV 132 المدح. — ibid. مدحا (autor epigrammatis est Abu Bakr al-Ḥavarezmi). — ١٣١, 11 conf. Usd al-Ghḡba I 98. — lin. 19 l. cum G واستكثر القليل من الشكر (> CL). — ١٣٤, 15 l. ورد. — ١٥١, 4 l. العى. — ١٥١, 2 l. احتفلوا. — ١٥١, 18 l. مشايخ. — ١٥١, 13 l. آذريجان.

## فهرست ابواب هذا الكتاب

صحيفة	صحيفة
١١١ . . . . .	١ . . . . . [محاسن الكتب <sup>١)</sup>
١٣٦ . . . . .	١٦, ٨ . . . . . [محاسن رسول الله <sup>٢)</sup>
١٤٣ . . . . .	٢٧ . . . . .
١٤٣ . . . . .	٢٣ . . . . .
١٥١ . . . . .	٢٤ . . . . .
١٦٨ . . . . .	٢٧ . . . . .
١٦٩ . . . . .	٢٩ . . . . .
١٧٤ . . . . .	٤٠ . . . . .
١٨٢ . . . . .	٤٧ . . . . .
١٨٢ . . . . .	٤٨ . . . . .
١٨٦ . . . . .	٥٠ . . . . .
١٩٩ . . . . .	٥٥ . . . . .
٢٠٠ . . . . .	٥٧ . . . . .
٢٧٠ . . . . .	٦٤ . . . . .
٢٧٦ . . . . .	٧٠ . . . . .
٢٨٩ . . . . .	٧٣ . . . . .
٢٩٣ . . . . .	١٠٧ . . . . .
٢٩٨ . . . . .	١١٠ . . . . .
٣٠٩ . . . . .	
٣١٤ . . . . .	

١) Conf. pag. ١٦, 8 sqq.

٢) Conf. pag. ٢٢, 5.



صحيفة	صحيفة
٤٢٤ . . . . .	٢١٥ . . . . .
٤٢٤ . . . . .	٢١٧ . . . . .
٤٢٥ . . . . .	٢٢٢ . . . . .
٤٢٦ . . . . .	٢٢٣ . . . . .
٤٢٧ . . . . .	٢٢٦ . . . . .
٤٥٢ . . . . .	٢٢٩ . . . . .
٤٥٢ . . . . .	٢٤٢ . . . . .
٤٦١ . . . . .	٢٤٧ . . . . .
٤٧٠ . . . . .	٢٤٩ . . . . .
٤٨٢ . . . . .	٢٥١ . . . . .
٤٨٤ . . . . .	٢٦٣ . . . . .
٤٨٧ . . . . .	٢٧٢ . . . . .
٤٩٢ . . . . .	٢٧٥ . . . . .
٤٩٧ . . . . .	٢٧٦ . . . . .
٥٠٤ . . . . .	٢٨٠ . . . . .
٥٠٧ . . . . .	٢٨٢ . . . . .
٥٠٧ . . . . .	٢٨٧ . . . . .
٥٠٨ . . . . .	٢٩٥ . . . . .
٥٠٩ . . . . .	٢٩٦ . . . . .
٥١١ . . . . .	٢٩٧ . . . . .
٥١٨ . . . . .	٤٠٠ . . . . .
٥٢٥ . . . . .	٤٠٢ . . . . .
٥٢٦ . . . . .	٤٠٧ . . . . .
٥٢٧ . . . . .	٤٠٩ . . . . .
٥٢٩ . . . . .	٤١٢ . . . . .
٥٥٠ . . . . .	٤٢٢ . . . . .
٤٢٤ . . . . .	٢١٥ . . . . .
٤٢٤ . . . . .	٢١٧ . . . . .
٤٢٥ . . . . .	٢٢٢ . . . . .
٤٢٦ . . . . .	٢٢٣ . . . . .
٤٢٧ . . . . .	٢٢٦ . . . . .
٤٥٢ . . . . .	٢٢٩ . . . . .
٤٥٢ . . . . .	٢٤٢ . . . . .
٤٦١ . . . . .	٢٤٧ . . . . .
٤٧٠ . . . . .	٢٤٩ . . . . .
٤٨٢ . . . . .	٢٥١ . . . . .
٤٨٤ . . . . .	٢٦٣ . . . . .
٤٨٧ . . . . .	٢٧٢ . . . . .
٤٩٢ . . . . .	٢٧٥ . . . . .
٤٩٧ . . . . .	٢٧٦ . . . . .
٥٠٤ . . . . .	٢٨٠ . . . . .
٥٠٧ . . . . .	٢٨٢ . . . . .
٥٠٧ . . . . .	٢٨٧ . . . . .
٥٠٨ . . . . .	٢٩٥ . . . . .
٥٠٩ . . . . .	٢٩٦ . . . . .
٥١١ . . . . .	٢٩٧ . . . . .
٥١٨ . . . . .	٤٠٠ . . . . .
٥٢٥ . . . . .	٤٠٢ . . . . .
٥٢٦ . . . . .	٤٠٧ . . . . .
٥٢٧ . . . . .	٤٠٩ . . . . .
٥٢٩ . . . . .	٤١٢ . . . . .
٥٥٠ . . . . .	٤٢٢ . . . . .

صحيفة	صحيفة
٦١٠ . . . . .	٥٥٣ . . . . .
٦١٢ . . . . .	٥٥٦ . . . . .
٦١٦ . . . . .	٥٧٨ . . . . .
٦١٣ . . . . .	٥٨١ . . . . .
٦١٣ . . . . .	٥٨٥ . . . . .
٦٣٣ . . . . .	٥٨٦ . . . . .
٦٣٥ . . . . .	٥٨٩ . . . . .
٦٤٠ . . . . .	٥٩٠ . . . . .
٦٤٤ . . . . .	٦٠٤ . . . . .



IBRĀHĪM IBN MUḤAMMAD AL-BĀIḤAQĪ

KITĀB

AL-MAḤĀSIN VAL-MASĀVĪ

HERAUSGEGEBEN

VON

DR. FRIEDRICH SCHWALLY

A. O. PROFESSOR DER SEMITISCHEN SPRACHEN ZU GIESSEN

MIT UNTERSTÜTZUNG

DER

KÖNIGL. PREUSSISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN



GIESSEN

J. RICKER'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG

(ALFRED TÖPELMANN)

1902.

PJ  
7750  
B36  
M21  
1902

VIRIS CLARISSIMIS

M. J. DE GOEJE    IGN. GOLDZIER  
TH. NOELDEKE

D. D. D.

EDITOR.



Dunning  
Thornton  
116 40  
41147

## VORWORT.

Der vorliegenden Ausgabe liegen zwei Handschriften zu Grunde:

1) der fragmentarische, aber sehr alte und gute Codex der Leidener Universitätsbibliothek (cod. 2071 = AmIn 348), bei mir mit L bezeichnet, über den im „Catalogus Codicum Arabicorum Bibliothecae Academiae Lugduno-Batavae“ I<sup>2</sup> (1888) p. 248—252 ausführlich gehandelt ist;

2) der viel jüngere, aber vollständige Codex der Bibliothek der „Asiatic Society of Bengal“ in Calcutta, bei mir mit C bezeichnet. Ich hatte mir auf eine im Leidener Katalog gegebene Andeutung hin den Codex 1057 kommen lassen und konnte schon nach wenigen Minuten constatieren, dass meine Hoffnungen nicht getäuscht worden waren. Der Codex ist in modernem, flüchtigem Neschi geschrieben, ohne alle Vocale; 219 Blätter, Höhe der Seiten 21 cm., Breite 15 cm., mit 23—36 Linien auf der Seite. Die Unterschrift lautet انتهى ما رقم من كتاب المحاسن والمسايى بحمد الله وحسن توفيقه في يوم ثالث عشر شهر ربيع (ربيعى Cod.) الأول من شهور سنة الف ومائة وستين مضت من الهجرة النبوية على صاحبها السلام وذلك على يدى.

An den beiden Rändern der, orientalischer Gepflogenheit zufolge, nach unten allmählich kürzer gehaltenen Zeilen steht von der gleichen Hand folgende Reimerei:

رحم الله قائله      رحم الله كاتبه  
مذنب خطه عسى      دعوة غير خائبه

Der Name des Schreibers steht auf dem linken Rande des Titelblattes: عمقه الفقير الى عفو ربه الرحيم ابراهيم بن مبارك بن سليمان غفر الله لهما بمئته وكرمه وفضله امين بحمد وآله وصحبه اجمعين.

Das Titelblatt selbst lautet: هذا كتاب المحاسن والمسايى | مولانا وعمدتنا: شيخ مشايخ | الاسلام وعمدة العلماء الاعلام | البحر المبرر الهمام سيدى | الشيخ ابراهيم بن الشيخ | محمد البيهقى تغمده الله | برحمته واسكنه فسيح | جنته بعفوه وكرمه | ومئته امين | وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما.



Der hauptsächlichste Wert der Calcuttaer Handschrift besteht darin, dass sie vollständig ist, und so den Leidener Codex nicht nur ergänzt, sondern auch erst die richtige Anordnung der Blätter und Seiten desselben ermöglicht. Nach einer ungefähren Berechnung sind vom Leidener Codex etwa 30 Blätter verloren gegangen.

Die Textrecensionen der beiden Handschriften sind enge mit einander verwandt, wie unter andrem die zahlreichen gemeinsamen Fehler beweisen, die ich in den Noten verzeichnet habe. Andererseits ist aber doch keine unmittelbare Abhängigkeit zu constatieren. Im Zweifelsfalle habe ich der Lesart des älteren Codex (L) den Vorzug gegeben.

Bei diesem dürftigen und einseitigen handschriftlichen Materiale musste ich die Adablitteratur in weitem Umfange heranziehen. Besondere Dienste leistete mir hierbei das dem Gähiz zugeschriebene Kitāb al-aḡḡād, das ich nach der Wiener HS. sowie den Copien bezw. Collationen van Vloten's benutzt habe, dessen Ausgabe<sup>1</sup> inzwischen längst erschienen ist. Unter den von van Vloten benutzten Handschriften repräsentiert diejenige der Aya Sophia-Moschee in Constantinopel (bei Vloten C, bei mir G')<sup>2</sup> eine bemerkenswerte Recension, die in der Ausgabe nicht ganz zu ihrem Rechte gekommen ist, zumal ihre Lesarten vielfach mit denen des Baihaqi übereinstimmen.

Bei der Herstellung des Textes konnte es nicht meine Absicht sein, die erreichbare älteste oder beste Lesart, sondern eben die Lesart des Baihaqi zu geben, wiewohl ersteres nicht selten leichter gewesen wäre. Desgleichen musste ich mir bei der Auswahl der Parallelen und Varianten grosse Beschränkung auferlegen.

In der Orthographie habe ich mich an das Übliche gehalten, wenn auch nicht mit starrer Consequenz. Das Hamza hinter شى habe ich nur gesetzt, wenn ich den Auslaut zugleich vocalisieren wollte. Ein befreundeter Recensent hat mir den Vorwurf gemacht, dass ich gegen die allbekannte orthographische Regel, „ibn“ am Anfange der Zeilen ابن zu schreiben, „allzu oft“ verstosse. Das ist nicht ganz richtig, denn ich verstosse immer dagegen, und zwar absichtlich; sollte sich aber einmal eine Abweichung finden, so bitte ich, einen Druckfehler anzunehmen.

---

<sup>1</sup> Le Livre des Beautés et des Antithèses, texte arabe publié par G. van Vloten, Leiden 1896.

<sup>2</sup> In dieser Weise werden von mir auch die anderen HSS. des kitāb al-aḡḡād bezeichnet.

Als Name des Verfassers wird S. ١, Zeile 6 sq. der vorliegenden Ausgabe Ibrahim ibn Muḥammad al-Baihaqī angegeben. S. ٤٥, 5 wird ebenfalls ein Baihaqī erwähnt; aber es ist nicht auszumachen, ob damit wirklich der Autor des Buches gemeint ist.

Nach dem Wortlaute der Leidener HS. könnte es scheinen, als ob S. ٥٧٦, 1 der Vater des Verfassers erwähnt würde, indem es daselbst heisst: قال ابى احمد بن واضح. Im Leidener Kataloge ist darauf wirklich die Vermutung gegründet, dass unser Baihaqī der Sohn des berühmten Historikers Jaqubi sei. Indessen ist das nicht mit der, übrigens allein im Calcuttaer Codex erhaltenen, Einleitung des Buches zu vereinbaren, nach welcher der Vater des Verfassers eben Muhammed heisst. Deshalb ist p. ٥٤٦, 1 die Lesart des Calcuttaer Codex قال ابو احمد بن القاسم بن الواضح vorzuziehen. Dieser Abu Aḥmad ist wahrscheinlich ein Sohn des al-Qāsim ibn al-Vāḍiḥ, der nach p. ٥٤٦, 7 ein Vertrauter des Prinzen Muhammed ibn al-Vāthiq, des späteren Chalifen al-Muḥtadī, gewesen sein muss.

In der mir zur Kenntnis gekommenen Litteratur habe ich den Namen unseres Baihaqī nur zweimal angetroffen, und zwar jedes Mal in Verbindung mit Citaten aus dem vorliegenden Buche: 1) cod. Lugd. 1970 fol. 12<sup>r</sup>, 6—12<sup>v</sup>, 2 = pag. ٥٧, 16—٥٨, 4. Im Leidener Codex des Baihaqī steht die Stelle, welche Houtsma nicht finden konnte, fol. 114<sup>b</sup>, 22—26. Die Einleitung des Citates lautet وروى البيهقي في كتابه المحاسن والمسايى — 2) in der grossen historischen Interpolation bei Damiri (ed. Cair. 1309 I 58 sqq. Art. خلافة عبد الملك بن مروان = p. ٤٩٨, 14 sqq.). Die Einleitung dieses zweiten Citates, كتاب المحاسن والمسايى للامام رابت في كتاب المحاسن والمسايى للامام, bestätigt übrigens in vollem Umfange die Richtigkeit des bei C überlieferten Namens unsres Autors.

Der Name des Werkes lautet in beiden Citaten المحاسن والمسايى, dessen Authenticität durch die Stelle p. ١٦, 8—10 ausdrücklich bestätigt wird. Am rechten Rande des Titelblattes der Calcuttaer Handschrift findet sich indessen noch folgende Notiz: وتسمى ايضا هذه النسخة الغرر والعرر: المحاسن والمسايى. Eine ähnliche Zusammensetzung findet sich z. B. im cod. Gothanus No. 1224 محاسن الغرر ومسايى العرر. Es ist an sich nicht ausgeschlossen, dass Baihaqī's Buch zeitweise auch unter jenem Namen umlief, aber die betreffende Marginalnote kann ebenso gut auf einem Irrtum beruhen.

Da über die Person jenes Baihaqi sonst nichts bekannt ist, sind wir für die Frage nach der Entstehungszeit des Buches allein auf Indicien angewiesen. Die wichtigste Stelle in dieser Beziehung ist p. o. 1, 18—o. 4, 8. Als einst der Einfall eines Türkenchans in das Gebiet von Samarkand von einem Statthalter Abu Muslim's abgeschlagen wurde, brachte man unter den Gefangenen auch einen chinesischen General ein, der sich im Gefolge des Türken befunden hatte. Diesem wurde ein kostbarer Siegelring abgenommen und an Abu'l 'Abbās geschickt. Das Kleinod wurde nun in der Chalifen-Familie immer weiter vererbt „und befindet sich“ — so heisst es am Schlusse unserer Erzählung — „jetzt bei dem Khalifen al-Muqtadir billah“. Aus diesem Passus ist schon im Leidener Katalog der Schluss gezogen worden, dass der Autor unter Muqtadir (a. H. 295—320 = a. D. 908—932) gelebt haben müsse. Der Inhalt des Buches stimmt hiermit in der That auf das schönste überein, indem keine der in demselben erwähnten historischen Personen in eine spätere Zeit weist.

Das literarische Verhältniss von Baihaqi und dem Kitāb al-Aqdād ist schon durch van Vloten in der Vorrede zu seiner Ausgabe kurz charakterisiert worden. Ich hatte die feste Absicht, nicht nur dieses Thema hier ausführlich zu behandeln, sondern auch die Entstehung und Entwicklung jenes speciellen Zweiges der Adablitteratur weiter zu verfolgen. Indessen ist der Text des Baihaqi zu einem solchen Umfange angeschwollen, dass einerseits die grossen Herstellungskosten, andererseits die Rücksicht auf die Verkäuflichkeit des Buches Herausgeber wie Verleger zwangen, einstweilen von der Drucklegung meiner Untersuchungen abzusehen. Aus diesem Grunde ist auch die Beigabe eines Namenindex vorläufig unterblieben.

Im Übrigen ist alles wissenschaftliche Arbeiten für mich in Giessen aufs äusserste erschwert, da die Bibliothek an dem Nötigsten Mangel leidet. Dazu können ausgedehnte literarhistorische Untersuchungen eigentlich nur an einem Orte abgeschlossen werden, der eine gute Handschriftensammlung besitzt. Sehr förderlich würde es auch sein, wenn das bedeutendste Werk des Gāhiz, das Thierbuch, bald herauskäme.

Ich darf nicht schliessen, ohne der Institute und Personen zu gedenken, die sich um das Zustandekommen der Ausgabe verdient gemacht haben.

Es ist bekannt, mit welcher Liberalität die herrlichen arabischen Handschriftenschatze der Leidener Universitätsbibliothek verwaltet werden. Nicht geringeres Vertrauen brachte mir der Vorstand der Asiatic Society of Bengal entgegen, indem er kein Bedenken trug, den wertvollen Codex 1057 des Katalogs die weite Reise von Calcutta nach Strassburg i. E. machen zu lassen.

Seine Durchlaucht Fürst Hermann zu Hohenlohe-Langenburg, kaiserlicher Statthalter in Elsass-Lothringen, hat mir die Mittel gewährt, um an den Bibliotheken von Berlin, Leiden und London handschriftlichen Studien obzuliegen, wofür ich auch an dieser Stelle meinen ehrerbietigsten Dank ausspreche. Ebenso fühle ich mich dem Kurator der Kaiser Wilhelms-Universität zu Strassburg, Herrn Ministerialrat Hamm, für sein jederzeit ebenso wohlwollendes wie verständnisvolles Entgegenkommen sehr verpflichtet.

Die Königlich Preussische Akademie der Wissenschaften hat für die Drucklegung eine namhafte Unterstützung bewilligt, wofür ich nicht dankbar genug sein kann.

Herr Geheimrat Prof. Dr. Sachau in Berlin hat den Plan der Herausgabe des wichtigen Werkes auf das nachdrücklichste gefördert. Ohne seinen thatkräftigen Beistand wäre diese Publication schwerlich zu Stande gekommen.

Mein lieber Freund G. van Vloten in Leiden hat mir nicht nur alle seine Abschriften und Collationen der Werke des Gāhiz in uneigennützigster Weise zur Verfügung gestellt, sondern mir auch im Laufe mehrjähriger Correspondenz zahlreiche wertvolle Beobachtungen mitgeteilt.

Der Güte der Herren Prof. Dr. Vollers in Jena und Privatdozent Dr. Geyer in Wien verdanke ich die Kenntniss einiger Varianten aus den von ihnen zur Herausgabe vorbereiteten Diwanen des A'schā und Mutalammis.

Die Widmung an die Herren Professoren Dr. M. J. de Goeje in Leiden, I. Goldziher in Budapest, Th. Noeldeke in Strassburg ist keine leere Form, sondern sie soll öffentlich Zeugniss davon ablegen, wie viel der Lehrling dem Rate und der Hilfe dieser Meister verdankt.

Giessen, 8. April 1902.

FRIEDRICH SCHWALLY.